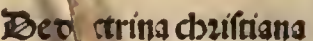
LEXICON ECCLESIASTICUM LATINO HISPANICUM, EX SACRIS BIBLIIS, ...

Diego Ximenez Arias





tescit. Nulla sane sit ma [illegible] mūdan
da memorie q̄ illa v̄boꝝ [illegible] tionū
q̄ genera q̄ ignoramus [illegible] perti
or occurrerit de quo q̄ri p[illegible] vl ta
lis lectio q̄ vel precedētibu[illegible] cōse
quētibus vel vtrisq̄ enda[illegible] vim
bēat q̄ue significet: qō ig[illegible] fa
cile adiuuāte me moria p[illegible] ani
maduertere ꝛ discere [illegible] ē vis
cōsuetudinis etiā ad disce[illegible] quid
ī scripturis scis q̄dammō n[illegible] edu
catiq̄ sūt magis alias locu[illegible] mi
rāturq̄ eas q̄ minus latinas p[illegible] q̄
illas quas ī scripturis didic[illegible] q̄
ī latine lingue auctoribus reperiunt.
¶ Plurimū hic q̄z adiuuat interptū

isti poluerint: cedēdū eē arbitror di
uine dispēsatiōi q̄ p eos fcā ē. vt libri
quos gens iudea ceteris pplis vl re
ligiōe vl inuidia pdere nolebat cre
dituris in oīz gētibus ministri regis
ptholemei potestate tāto ante pderē
tur. Itaq̄ fieri pōt vt sic illi īterptati
sint. quēadmōz cōgruere gētib' ille
q eos agebat: ꝛ q os oībus vnū fece
rat spūs scūs iudicauit: sz tñ vt supi'
dixi bonū q̄z īterptū q̄bus tenacius
inhesersit collatio ē inutilis ad expla
nādā sepe sētētiā. Latini q̄ vt dicere
ceperam codices veteris testamenti si
necesse fuerit grecorum auctoritate
emēdandi sūt: ꝛ eoꝝ potissimū: q cū

nerit: noliste credere ei. Nō enim ga
imago samuel mortui sauli regi vera
pnūciauit: ppterea talia sacrilegia
q̄bus imago illa pñtata ē minus exe
crāda sūt. aut q̄z ī actibus aploꝝ vē
triloqua femina vez testimonium pe
rhibuit aplis dñi. iō paulus pepcit il
li spūi: ac nō poti' feminā illius dmo
nijs correptione atq̄ exclusiōe mūda
uit. ¶ Omnes igī artifices hi' vel
nugatorie vl' noxie supstitionis ex q̄
dā pestifera societate hoīuz ꝛ demo
num: quasi pacta infidelis ꝛ dolose
amicitie cōstituta penitus sūt repudi
anda xpiano. nō q̄z idolū sit aliqd ait
apls. sed q̄z que imolāt: demōijs imo

[illegible] valēt q̄ꝝ psūptione aloꝝ: q̄
c[illegible] q̄dā lingua cū demonib' feder
ta[illegible] Que tamen plena sunt oīs
pe[illegible] curiositatis. cruciatus soli
cit[illegible] mortifere seruitutis. Nō enim
q[illegible] bent sī aduersa sunt: sed an
ma[illegible] do atq̄ seruando fcā ē: vt
va[illegible] Et iō diuerse diuersis pue
ni[illegible] cogitationes ꝛ psūptiones
su[illegible] enim spūs qui decipe volūt
tal[illegible] rāt cuiq̄ qualibet eū irre
titu[illegible] suspitiones ꝛ consensiones ei'
vid[illegible] Sicut enim verbi gratia vna
fig[illegible] littere que decussatim notaē
aliud apud grecos: aliud apud latinos
valet: non natura. sed placito ꝛ cōsen



LEXICON ECCLESIASTICVM LATINO HISPANICVM, EX SACRIS BIBLIIS, CONCILIIS, PONTIFICVM, AC THEOLOGORVM DECRETIS, DIVORVM VItis, varijs Dictionarijs, alijsque probatiss. scriptoribus concinnatum, seruata vbique vera etymologiæ, orthographiæ, & accentus ratione.

Opus nouum.

Ad Augustissimum Philippum. II. Hispaniarum Regem Catholicum.

*Autore F. Didaco Ximenez Arias, Alcantarensi, Theologo, Ord. Prædicatorum: Nunc denuò ab eodem Autore plus dimidia parte auctum & locupletatum multis additionibus adiectis sub hoc signo *.*

Quanta ventaja haga este Vocabulario al mas nueuo de Rod. de Sancta Ella, no solo en millares de mas vocablos, mas en otras cosas, cotejando los, lo conoceras.



CÆSARAVGVSTÆ,
IN ÆDIBVS DOMINICI A PORTONARIIS DE VRSINIS.
S. C. M. & Regni Aragoniæ Typographi.
1583.
EXPENSIS PETRI YVARRA.

EL REY.

POR quanto por parte de vos Fray Diego Ximenez Arias, de la orden de los Predicadores, nos ha sido hecha relacion, diziendo que vos auiades compuesto vn Libro intitulado Vocabulario Ecclesiastico, el qual auiades presentado ante los del nuestro Consejo y por ser vtil y prouechoso se os auia dado licencia para lo imprimir, y nos suplicauades os mandassemos dar priuilegio, para que ninguna persona destos nuestros Reynos lo pudiesse imprimir, ni vender sin vuestra licencia, por el tiempo que fuessemos seruido, y os tassemos el precio que por cada volumẽ auiades de auer, o como la nuestra merced fuesse. Lo qual visto por los del nuestro Consejo, y como po su mandado se hizieron las diligencias que la Prematica por nos nueuamente hecha sobre la impression delos libros dispone por os hazer bien y merced, fue acordado que deuiamos mãdar dar esta nuestra cedula para vos en la dicha razon y nos tuuimos lo por bien, y por la presente damos licẽcia y facultad, para que por tiempo de seys años primeros siguientes que corran y se cuenten desde el dia de la data desta nuestra cedula en adelante, vos o la persona que vuestro poder ouiere, podays imprimir y vender el dicho libro que de suso se haze mẽcion. Y mandamos que durante el dicho tiempo persona alguna sin vuestra licencia, no lo pueda imprimir ni vender, so pena que el que lo vendiere y imprimiere aya perdido y pierda qualesquier libros que aya impresso, y traido a vender a estos nuestros Reynos y los moldes con que los imprimieren, y mandamos que podays vender cada pliego del libro a cinco blancas. Y mandamos a los del nuestro Consejo, Presidentes y Oydores de las nuestras audiencias, Alcaldes Alguaziles de la nuestra casa y corte y Chancillerias, y a todos los Corregidores, Assistentes, Gouernadores, Alcaldes, mayores, y ordinarios, y otros juezes y justicias qualesquier de todas las ciudades villas y lugares de los nuestros Reynos y Señorios: assi a los que agora son, como a los que seran de aqui adelante que os guarden y cumplan esta nuestra cedula y merced que ansi vos hazemos, y contra el tenor y forma della, vos no vayan ni passen ni consientã yr ni passar en alguna manera, so pena de la nuestra merced, y de diez mil marauedis, para la nuestra camara. Dada en el Escurial a nueue dias del mes de Octubre de mil y quinientos y setenta y seys años.

YO EL REY.

Por mandado de su Mageſtad,
Pedro de Hoyo.

DON Phelippe por la gracia de Dios Rey de Castilla, de Leon, de Aragon, de las dos Sicilias de Ierusalem, de Nauarra, de Granada, de Toledo, de Valencia, de Galicia, de Mallorcas, de Seuilla, de Cerdeña, de Cordoua, de Corcega, de Murcia, de Iaen, de los Algarues, de Algezira, de Gibraltar, Duque de Milan. &c. Por quanto por por parte de vos Domingo de Portonarijs nuestre Impressor vezino de la ciudad de Salamanca nos ha sido hecha relaciõ diziendo que cõ licencia y priuilegio nuestro auiades imprimido el Vocabulario Ecclesiastico que compuso Fray Diego Ximenez Arias de la orden de Sancto Domingo y la impression era acabada: y por ser libro muy necessario y auer gran falta del nos suplicastes os diessemos licencia y facultad para lo tornar a imprimir o como la nuestra merced fuesse. Lo qual visto por los del nuestro consejo y como por su mãdado se hizieron las diligencias que la pregmatica por nos nueuamẽte hecha sobre la impresion de los libros dispone, fue acordado que deuiamos mandar dar esta nuestra carta para vos en la dicha razon y nos tuuimos lo por bien. Y por la presente os damos licencia y faculrad para que por esta vez podays imprimir el dicho libro que de suso se haze mencion sin por ello caer ni incurrir en pena alguna conque despues de impresso no lo podays vẽder ni se venda sin que primero se trayga al nuestro consejo juntamente con el original que en el se vio que va rubricado y firmado al cabo Pedro del Marmol nuestro escriuano de camara de los que residen en el nuestro o consejo para que se vea si la dicha impression esta conforme al original y se os tasse el precion que por cada volumen vuieredes de auer, so pena de caer y incurrir en las penas contenidas en la dicha pregmatica y leyes de nuestros reynos de lo qual mandamos dar y dimos esta nuestra carta sellada coo nuestro sello y librada de los del nuestro consejo dada en Madrid a catorze dias del mes de Deziembre de mil y quinientos y setenta y vn años.

D. Card. Sagun.	*El Doctor Diego Gasco.*	*El Doctor Durango.*	*El Licenciado don Antonio de Padilla.*	*El Licenciado Contreras.*

Yo Pedro del Marmol Escriuano de Camara de su Catholica Mageſtad, la fize escreuir por su mandado, con acuerdo de los del su Consejo.

COPIA Y TRASLADO DE LA
LICENCIA DE LA ORDEN PARA IMPRIMIR
esta obra, confirmada por el muy R. P. el maestro Fray Iuan de Salinas, Prouincial successor de quien la dio.

POR la presente yo Fray Christoual de Cordoua, maestro en Sancta Theologia, Prouincial de España de la orden de los Predicadores, doy licencia al padre Fray Diego Ximenez Arias, que pueda imprimir vn Dictionario Ecclesiastico, que tiene compuesto, con tanto que sea visto y aprouado por el Reuerendo padre maestro fray Thomas de Pedroche Prior q̃ al presente es de nuestro conuento de S. Pedro martyr de Toledo, y por los Reuerendos padres Presentados fray Thomas de Chaues, y fray Alonso Muñoz. En fe de lo qual lo firme de mi nombre en nuestro Conuento de S. Pedro martyr de Toledo en. 14. de Março, 1565.

Fray Christoual de Cordoua, Prior, Prouincialis.

La approbacion.

VIMOS con cuydado esta obra. No tiene cosa que pueda offender: y toda ella puede ayudar mucho no solo a los principiantes, mas a los doctos y estudiosos de Sacra Scriptura. Porque atiende de mostrar aqui su Autor buen ingenio y estilo, erudicion, y lecion varia, explica las dictiones con gran propriedad de lengua Latina y Castellana, y declara muchos lugares de la Scriptura Sacra difficultosos. Por donde imprimiendose (como declaramos que se puede imprimir) cessara el vulgar Vocabulario Ecclesiastico, y otros de su jaez, si los ay. Dada en el mesmo año, &c.

Fray Thomas de Pedroche Prior. — *Fray Thomas de Chaues Presentado.* — *Fray Alonso Muñoz Presentado.*

DIGO yo fray Rodrigo de Yepes professo de S. Hieronymo el real de la villa de Madrid que por comission del consejo Real de su Magestad, vi y examine este Dictionario Ecclesiastico, procediendo por las letras de a, b, c, hasta la p, que es la primera parte, y consideradas las cosas que en semejante obra se deuian considerar, me parece que es vtil y prouechoso a la republica Christiana, especialmente a los estudiosos de saber la verdad y propriedad de la significacion de los vocablos Ecclesiasticos, y de no ser engañados con la comun ignorancia de muchos. Porque aunque el saber estas propriedades de las vozes con ser cosa tan necessaria, de suyo no sea de grande alabança, pero ignorarlas los que tienen y professan estado Ecclesiastico es grande affrenta y algunas vezes no se pueden ignorar sin daño del verdadero sentido de lo que se lee. Y ansi emendados algunos pocos lugares que me parescieron, no hallo en este libro cosa porque no se deua imprimir, ni que offenda a nuestra sancta Fe y religion de la Iglesia Romana. Hecho en este nuestro monasterio de Madrid en diez y seys dias del mes de Setiembre. Año del nascimiento de nuestro Saluador Iesu Christo de. 1565. años. Y porque es verdad en testimonio lo firme de mi nombre. Vi tambien la segunda parte hasta el fin y me paresce lo mesmo.

Fray Rodrigo de Yepes.

DOMINGO DE PORTONA-rijs y Vrsino, Impressor de la S.C.R.M. del Rey nuestro Señor, al Christiano Lector.

ENTRE LOS ESCRIPTORES ANTIGVOS y modernos muchos ha auido (Christiano Lector) que con cosas pequeñas ganaron grande nombre: porque queriendo (como dize el Adagio) *Ollas ostentare*, trataron con marauillosa destreza, copia, y felicidad de sus ingenios de algunanas menudencias y cosas de poco tomo, y algunas) aunque bien tratadas) no buenas. Y ansi Ephren Syro escriuio en reprehension de la risa. Synesio Cirenense escriuio del loor de la calua: y Dion Chrysostomo del loor de la cabelladura, o cabello: Fauorino del loor de la fiebre quartana: Caton y Chrysippo engrandescieron con su pluma la verça: Diocles al nabo: Phanias a la hortiga: Themison al llanten. Virgilio alabo al mosquito, y a no se que salsa: Hippocrates al hordeate: Democrito al numero quaternario, y al camaleon: Homero al vino, y Asclepiade al mosto. Polycrates e Isocrates alabaron a Busiris tyranno: Glauco a la injusticia: Erasmo al suzio escarauajo, prefiriendolo a la real aguila. Luciano y Apuleio y despues de ellos nuestro Pero Mexia al asno: y Messala escriuio vn libro de cada vna de las letras. No cuento entre estos (por no estar el libro publicado) a aquel heroico varon don Luys de Auila y çuñiga, que dizen auer escripto del loor de la araña, despues de otras cosas tan graues y bien escriptas. Y ansi otros muchos escriuieron de otras cosas semejantes, en que ganaron gran reputacion: no por merecerlo la materia y argumento, sino por el ingenio y erudicion con que estas cosas trataron. Pues si esto es ansi, quanta lo amerecera el muy R. P. F. Diego Ximenez Arias, Dominicano, docto Theologo y predicador, que ha mostrado su ingenio y erudicion no en tales materias baxas y pequeñas, ni en solas las letras como Messala: mas en Dictiones sacras y Ecclesiasticas en que tan altos ingenios de sanctos doctores se desuelaron? Y a que no digamos que haze a la dignidad del argumento (que trata de verbis) que el principal apellido de que se precio el hijo de Dios fue Verbum. Quanto mas que yo no veo porque no se llamaua este libro Breue commentario de muchos lugares difficultosos de la Biblia, como se llama Lexicon: pues que allende de emendar alli muchos lugares viciosamente escriptos, expone y declara muchos passos de ella conforme al verdadero sentido y auisa de los mal declarados. Pongo exemplo. 2. Macha. 4. Epi[illegible], o segun la. N. T. Ephebium, nuestro autor declara ser vna sala y quarto de la Palestra, en que los mancebos se exercitauan en las armas, luchas, &c. y Rod. dezia ser burdel de sodomia de muchachos. Item. 2. Machab. 12. por Collatione facta, declara nuestro Autor, Allegada y cogida la contribucion de lo que cada vno daua: y Rod. dize, Hecha vna platica por Iudas.

das. O interpretes de aquel tiempo. Quanto va de Contribucion a platica: y de Palestra, a burdel de sodomia. Dexo otros infinitos lugares que tu veras. Recibe pues benignamente esta obra nueua que podra aprouechar a doctos e indoctos: a monjas: y otras personas de poco, o ningun latin, ansi en accentos como en significaciones de dictiones. Y no digas que este es el Vocabulario antiguo de Rod. de Sancta Ella añadido: pues tiene muy mucho menos que ver con esse (como lo veras cotejando los) que cō Calepino y el Vocabulario de Lebrixa pues que de estos dos tomo muchas cosas, y ninguna de aquel. Esta obra esta ya prouada a tiro de arcabuz: y sus doctos examinadores dizen de ella marauillas. Quiero contar te acerca de esto vn donayre. Como solia Apelles esconder se de tras de sus pinturas para saber los pareceres de los que passauan: Assi este nuestro Autor (que de muy lexos vino a hallarse a toda la impression de su libro) oya dezir marauillas de su obra a los doctos de esta Vniuersidad, que passando por mi puerta, leyā quadernos de ella, sin conocer al Autor presente que oya y callaua. Tras esta obra se imprime vna linda Exposicion del Misere, del mesmo. Y tras esta yran otras cosas suyas. Quise boluer en Romance el Prologo del autor, para vtilidad de los Ecclesiasticos. Vale de nuestra officina de Salamanca a. 20. de Agosto, Año M. D. LXXVIII.



DIVO PHILIPPO. II. HISPAniarum Regi Catholici, pio, felici, augusto,

praepotenti, inuicto, parenti patriae, Fidei Catholicae fulcrò, pietatis ac religionis Atlanti, F. Didacus Ximenez Arias, Alcantarensis, Ordinis Praedicatorum, aeterni temporarijsque regni felicitatem.

* *
*

TAMETSI HISPANIARVM REGNVM MVLTI FAriè fortunatissimum esse constat (PHILIPPE Rex augustissime) mihi tamen hoc nomine praecipuè felix esse videtur, quod Principem nactum sit non tantum omnigenarum opum ditissimum, domi bellique potentissimum, ac fumosis imaginibus illustrissimum (quae contempsisse, pulchrius est, quam possedisse) sed omnibus verè regijs dotibus sic eximiè cumulatum, vt inter laudatos principes non sit vlli secundus. Vt pote in quo vel Momus ipse desiderare non posit Agesilai Lacedaemonijs raram illam virtutem: Iulij Caesaris bellicam strennuitatem: Titi Vespasiani (qui iure optimo dictus est Hominum deliciae) iuge studium bene merendi de omnibus: Achillis in exhauriendis certaminum laboribus, adamantinam fortitudinem, M. Bruti imperterritum animum: Qu. Pompeij, sapientiam & industriam: Alexandri cognomento Magni praeter vbique decantatam muinficentiam, animum illum non rege modò, sed tali Rege dignum: Traiani nostri bonitatem, vel publicis acclamationibus declaratam: Theodosij Principis Christianissimi orthodoxiae ac religionis ardorem: denique Ptolomaei Philadelphi ad Sacra studia & studiosos propensissimum animum. Quippe qui cùm bonos omnes singularis amoris brachijs complectaris, propensiori tamen animo studiosis ac doctis omnibus Mecoenatem te exhibes: nimirum diligens tui similes, id est, doctus doctos. Nec enim sic posset indoctus doctos diligere. Naturali enim iudicio fixum est (inquit Sidonius) & radicatum pectoribus humanis, vt qui non intelligunt artes, non mirentur artifices. Id quod & in praeceptore tuo. Ioan. Martino Siliceo abundè declarasti, cùm eum ad Hispaniarum primatum gratitudinis ergò & literarum amore euexisti, nimirum parentem tuum alioqui inimitabilem imitatus, qui ad Romanam Sedem praeceptorem Adrianum euexerat. O Principem Deo & hominibus natum, nec modò longissima vita dignum, sed & immortalitate dignissimum. Macte animo, sic itur ad astra. Tanti ergo Principis auspicijs LEXICON meum inuulgandum duxi: quò sub faustissimo nomine tuo studiosis omnibus commendetur. Verùm cauillabitur quis, Quid seculari Principi cum Sacris Ecclesiasticisque Dictionibus? Siquidem olim ineptum munus iudicaretur, si quis Masis offerret hecatōben aut hederaceas corollas Marti. Huic ego respondendum censeo, non ab re apud priscos ethnicos illos eundem fuisse & Regem, & Pontificem: quo Regibus significarent, non minus debere illos curare res Sacras, quam curassent prophanas. Quid quod ijdem ipsi veteres libros omnes citra delectum adeò Sacros ducebant, vt Bibliothecas in tēplis consecrarent. Neque enim illi tantùm vt studia redderent ornatiora, vt libros facerent commendatiores, vt doctorum hominum cultum & venerationem augerent, sed etiam vt ostenderent literas nihil aliud esse, quàm rem Sacram, Bibliothecis passim non alibi quam in deorum immortalium templis locum dabant. Nam Asinius Pollio primus Romae Bibliothecam in Herculis fano dedicauit. Quod si labor hic noster Maiestati tuae, cui inscriptus est, fecerit satis, iam suo functus est munere. Tu enim mihi (iuxta Antimachi Clarij apophthegma) multorum instar es. Et hoc vnum spectauimus, vt non tam nos Maiestati tuae, quam studia ipsa, & per haec pietatem commendaremus. Nec aspernabitur magnitudo tua muneris exiguitatem sed boni consulet hunc arrhabonem, dum parantur meritis tuis digniora. Cui scio tantum esse candoris, vt sicubi vires conatum destituant, promptam & accinctam voluntatem pro officio soleas interpretari. Deus Opt. Max. tuam serenitatem, o seculi nostri lumen ac decus incomparabile, diutissimè regno tueatur incolumen, vt pluribus annis sub optimo florentissimôque Principe veris bonis floreat vigeatque. Datum Toleti, ad Calendas Iulias. Anno à Christo nato, Millesimo Quingentesimo Sexagesimo sexto.

* *
*

F. Di

F. DIDACVS XIMENEZ
ARIAS, ALCANTARENSIS,
Ordinis Prædicatorum, Ecclesiastico Lectori S. D.

Humana omnia præter eruditionem, in deterius eunt.

NVNQVAM non audimus (mi Lector) quotidianas querimonias deplorantium rerum humanarum infelicem sortem: quod malo quopiam genio seu fato, instar Mandrabuli, semper in deterius prolabantur atque degenerent. At isthæc quidem querimonia licet rebus in cæteris iusta forsan videri queat, in re tamē li teraria non item. Videmus enim indies solidam illam eruditionem velut postlimi nio reuertentem, reflorescere: barbariem ac infantiam profligari: difficilia enodari: illustrari obscura: abstrusa atque recondita erui: miseras priorum temporum te nebras prorsus propelli: plusque splendoris, politici, ac dignitatis literis accedere: denique veritatem, diligentius indagari, & dilucidius tradi. Vnde scitissimè iuxtà, atque verissimè dictum nunc comprobatur, quod olim à poëta quopiam (referente A. Gellio lib. 12. Noctium Atticarum) proditum est, Veritatem filiam esse temporis. Cuius quidem sententiæ veritas complurium insignium virorum superioris ætatis exemplis comprobata est: qui tametsi multum insudarunt, strenuamque nauarunt operam adipiscendæ veritati, non tamen ob id eam sunt penitus assequuti. Quin potius alicubi dormitarunt, in multisque hallucinati sunt, quæ præcedente tempore, posteris patuere. Vnde videmus inter veteres pauloque recentiores illos tot opinionum sectas exortas, etiā dentatis apologijs armatas, vt in eos quadrare possit quod Seneca in Ludo festiuè dixit in horologiorum discrepantiam, recentioribus veteres reprehendentibus. Plato reprehendit Socratem, & Aristoteles Platonem: & alter altero amicio rem dixit veritatē. Sed quorsum hæc (inquies) tam longo repetita principio? Paucis explicabo. Superioribus annis incidi in nescio quæ Vocabularia Ecclesiastica (vt vocant) que & attētius legi: quorum autores modestiæ gratia hic non nominabo, quanuis sciam conducere in cōmune, notari scriptores huiusmodi, vt posthac qui sacram scientiam amant, ex bonis eam hauriāt authoribus. Legi hæc (inquam) quod viderem multorum manibus circunferri, proque oraculis Delphicis & Sibyllæ folijs suspici, & exosculari etiam à Theologis aliquot & concionatoribus. Nauseaui simul atque intellexi adeo barbaros libros, tot in scitijs & ineptijs refertos, tam prodigiosis mendacijs, ac mendis conspurcatos, sic nugatorijs diuinationibus & phantasticis deliramentis conspersos, adeo negligentes ortographiæ, accentus, & etymi, in tantum nihil certe tradere circa dictionum significantias, vt eandem dictionem in plures vertant formas, quam apud poetas Empusa, denique quod eorū interpretationes. Neque vero hic commemorabo eorum tidicula (ne quid durius dicam) in sacras literas explicationes, falsas propriorum nominum Biblicorum interpretationes, & omissas ab ipsis tot dictionum non modo centurias, sed & chiliades. Denique nunquam non cæcutiunt cæci illi cæcorū duces, & dant sine mente sonum. O doctores, o seculum infelix, o scriptorum imperitiam (ne dicam impudentem arrogantiam) qui talia edere non erubescunt: perinde quasi pecudibus aut truncis scribant, non hominibus. O deploranda Ingenia, & patellis digna coopercula, quæ in huius generis authoribus optimos annos pessimè collocant. Cum igitur hæc in Vocabularijs illis deprehendissem, protinus reijcienda illa duxi: ne scientiam mihi comparasse contingeret, quanuis ignorantia deteriorem. nimirum Hieronymiani illius memor. Ne discat puella in tenero, quod ei postea dediscendum est. Quanquam excusandos duxi doctores illos, imputandūque partim tēpori, quo vixere, partim vero authoribus quos sequuti sunt. Proinde que vt commiserandum aio, ac sublevandum Lectorem: ita fateor non insectādos conuitijs, si subinde iactabantur huiuus farinæ scriptores. Cum aliquando de repurgādis id genus Dictionarijs mecum agerent amici aliquot, eorum quidam improbis precibus instabant, vt ego accingerer huic prouinciæ longè difficillimæ. Alij contra, honori nostro consulentes, ab hoc opere deterrebant: ne (quod hactenus contigit doctissimis authoribus Calepini) debita mihi gloria rediret ad primos illos scriptores. Quin potius suadebāt, vt sine cortice (quod dicitur) natans meo Marte integrum, nouumque ederem dictionariū. Reluctatus sum diu, prætexens cum impares huic negotio vires, tum occupationes meas longe grauiores. Addidique, inglorium videri, decurso spatio ad carceres (ut dici solet) à meta reuocari, id est, à Theologicis ad vocabula stylum demittere. Ad hæc respondebant ipsi, nihil fastidiendum quantumuis humile, quod ad bonas pertineat literas, nedum quod pertineat ad sacras: & non esse contemnenda quasi parua, vt inquit ad Lætam Hieronymus, sine quibus magna constare non possunt. Quanquam cur me pudeat in hac arena desudare, in qua plures magni nominis scriptores Græci & Latini magna cum laude versati sunt? Nam (vt interim sileam Placum, Fortunatum, & aliquot alios ex recentioribus) grauissimi illi atque sanctissimi patres Basilius, Hieronymus, Augustinus de significantijs ac vi dictionum quarundam tractauerunt, exactissimè expendentes præpositiones illas ac vocu- las A, Ab, Ex, in, Per, Cum, Donec, & similes. Quotum D. Basilius in proœmio sui libri de Spiritu sancto,

Res literaria indies melior.
Temporis filia veri- tas.
Recentiores plura cognoscūt quam veteres.
In quibus erretur à prædictis.
Exclamatis in doctores & lectores aliquot.
Scientia ignorantia deterior.
Consultatur de medendo huic incōmodo
Detrectat opus autor.
Exiguanō contemnenda.

ĉto,tractans.Quod neceſſariæ ſint de minutiſsimis Theologiæ partibus perſcrutationes,oſtendit non modo dictionum,ſed & ſyllabarum neceſſarium eſſe tractatũ,ad ſcopum vocationis noſtræ attingendum.Nec ab re(mea quidem ſententia)veteres illi orthodoxi minutiſsima illa ſerió tractauerunt. Si

Errores ob ignorãtiã vocabulorum.

quidem ex eis complures hæreſes arripuere anſam,multique ob ipſas à vero & genuino ſcripturæ ſenſu aberrarunt.Quantum putas momenti habuere duæ litteræ illæ in prolatione filiorum Ephraim, quando(vt videre licet Iudic.12.)in prolatione Schibboleth, vel Sibboleth,mors aut vita ſita erat. Quantum negotij exhibuerit doctis ſcribi Ioacim,pro Ioachim,vel contra,eſt qui neſciat nemo.Euangeliſtæ non ſunt grauati dictiones dictionibus explicare:& varius idiomatis vocibus declararunt. Denique non contemnendas eſſe dictiones,vel hinc liquere poteſt,quod error in vocabulis, errorem parere ſoleat in ſententijs,eumque fere periculoſiſsimum. Iſs igitur rationibus adductus, & amicorum hortatu,accinctus ſum æditioni noui Lexici Eccleſiaſtici. Poſt inchoatum autem , adeo difficilis viſa eſt ſuſcepta prouincia,vt planè cõtractis velis,ab Inſtituto curſu deſtitiſſem,niſi me rurſus amicorum

Vnde collectum ſit hoc Lexicon,

preces vti pergerẽ,perpuliſſent.Excipe ergo amice Lector nouum LEXICON ECCLESIASTICVM, (Sic enim ſcribere libuit) meo marte conſarcinnatum concinnatumque inæſtimandis laboribus integri decennij,quod tibi nunc exhibemus non ſola nouitate placiturum. Collegimus illud non alba (quod aiunt) amuſsi,ſed de lectu atque iudicio:nec ex quibuſuis é triuio,ſed ex claſsicis ſcriptoribus,nempe ex Sacris Biblijs,Bibliorumque doctiſs.commentarijs,ex œcumenicis & prouincialibus Concilijs,ex Pontificio iure,ex Theologorum placitis,ex diuorum vitis ſeu geſtis,ex varijs ijſdemque recentioribus Dictionarijs,denique ex alijs probatis ſcriptoribus ſacris atque prophanis.

Lucida breuitas.

Quanquam temperaui à multorum authorum nomenclatura,inter citandum fieri ſolita:vt breuitati (qua moderni gaudent)conſuleretur. Non quod adeò ſtuduerim Laconiſmo,hoc eſt,conciſæ breuitati,vt iuxta Poetam obſcurus fiam(quod contigit Lexico doctiſsimi Nebriſſenſis)quippe qui propoſitis etiam exemplis,dilucidè omnia tradiderim. Quod autem ad Bibliorum citanda loca attinet, duxi non onerandum Lectorem multitudine locorum in quibus mentio fiat illius vocis quæ tractatur,quod paſsim habeatur Index Biblicusquem Concordantias vocant. Notato etiam, quod ſi quan-

Græci ſcriptores cur citãtur hic. Orthogra. ethim.& acc.obſeruatio.

do Græcorum ſcriptorum adducam teſtimonia,id me facere,non quod ignorem illos non ſcripſiſſe latine,ſed quod ſciam eorum interpretes non eſſe rudes Latini ſermonis. Cæterum quod ad orthographiæ,etymi,& accentus rationem attinet,obſeruaui ſummo niſu exactaque diligentia,vt quàm veriſsimè traderentur.Proinde te admonitum velim ne inſolitarum aurium horrore turberis,neque veritate ipſa antiquius quicquam exiſtimes.Hæc eó admoneo, quod nouerim difficillimum eſſe ab hominum mentibus reuellere,quod ſemel imbitum eſt. Tanta ſiquidem eſt vetuſtatis vis(vt inquit D.Hieronym.ad Lætã)vt etiam confeſſa plerique vitia placeant. Te etiam oratum velim, vt iuxta Theodo-

Amor & odiũ cæci iudices.

ri Athenienſis apophthegma doctrinam meam nõ accipias ſiniſtra,quam ego dextera porrigo: vtque ſepoſitis odio atque ſtudio,quibus omne iudicium exoculatur,noſtrã examinans,veritatẽ,quam præſens tempus obſtetricãte ingeniolo noſtro,tibi peperit,benigne foueas,& amplexeris,accepturus maiora quæ verſantur inter manus propediem proditura. Quid autem bonæ frugis noſtra hæc allatura

Quibus placentũ. Maleuoli priuilegiũ quã indicent.

ſint ſtudioſis,malumus à diligente Lectore cum fructu animaduerti.quàm à nobis ambitioſe inſinuari. Feliciſsimum eſt placuiſſe omnibus:verum quoniam id nulli mortalium adhuc cõtigit,proximum eſt placuiſſe optimis Id eſt,tibi,tuique ſimilibus.Ab eis autem qui veritati obſtrepere, ac tueri malè parta animis obſtinauere,nec dedoceri velle quæ perperam didicerũt,id peto quod Alcibiades ab Euribiade. Cum enim Alcibiades vidiſſet Euribiadem ſublato ſcipione ſe loqui vetantem. Feri ſanè (inquit)& audi. Sis iſti ſanè feriant,dummodo audiant. Confido tamen defuturos, qui hoc morbo laborent.Quin potius non modo indocti & analphabeti,ſed ad vnum omnes laborem noſtrum boni con-

Spes boni ſucceſſus.

ſulent:poſtquam nullum eſt doctrinæ aut hominum genus.quod hinc non queat adiuuari.

Bene vale in Chiſto Ieſu Lector optimè. Ex Salmanticenſi Prædicatorum Cœnobio.D.Stephano ſacro.ſtudiorum & religionis nomine celebetrimo. In feſto D. Dominici Patris noſtri. Anno.1566.

Instructiou para entender las abreuiaturas de este libro.



LAS abreuiaturas que hallaras eneste libro, Lector, son estas.1.
Prol.B.significa Prologo primero de la Biblia.2.Prol.B.Prologo secundo.Y ansi
adonde quiera que esta Prol.significa prologo.¶ Los libros de la sacra Biblia van
por esta via citados.Geñ. Genesis.Exo.Exodus.Leuit.Leuiticus.Num.Numeri.
Deut.Deuteronomium.Iosue.Iudic.Iudicum.liber Ruth.El libro de Ruth.
Reg.Regum liber.Y ay quatro.Paral.o Par.Paralipomenō.Y ay dos.De manera
que diziendo.1.Reg.1.qu ere dezir.En el libro primero de los Reyes.c.primero.Y
ansi en los otros libros q son mas q vno, y en los otros numeros.Esd.Esdras,o Ezras.Nehem.Nehemias
Tob.Tobias.Iudith.El libro de Iudith.Hest.vel Est.El libro de Ester.Iob.El libro de Iob.Psal.Psal-
mo.Prou.Prouerbia Salomonis.Ecclesi.El Ecclesiastes.Cāt.Cātica.Sapieñ.Liber Sapiētię.Ecclesi.Ec
clesiasticus.Esa.Isaias.Hiere.Ieremias (aunq mejor se citariā Isa.Iere.) Threñ.Las lamentaciones.Ba-
ruc.El libro de Baruch.Ezec.Ezechiel.Dañ.Daniel.Osee.Oseas.Ioel.Amos.Abdias.Ionas.Micheas.
Nahum.Habacue.Sophonias.Aggæus.Zacharias.Malachias,ordinariamente se citan ansi. Aunq los
postreros se citan Zach.Malac.Los libros de los Machabeos se citan.Mach.En el nueuo Testamento.
Matth.Matthæus.Marc.Marcus.Luc.Lucas.Ioan.Ioānes.Act.Acta Apostolorū.Rom.Epist.ad Ro-
manos.Cor.ad Corinthios.Gal.ad Galatas.Ephe.ad Ephesios.Phil.ad Philippēses. Col.ad Colossen
ses.Thes.ad Thessalonicenses.Tim.ad Thimotheum.Tit.ad Titum.Phil.ad Philemonē.Heb.ad He
bræos.Iacobi.Epistola.Catholica Iacobi Pet.Epistola.Pet.1.Ioan.Prima Epistola Ioannis.2.Ioā.la
segunda.3 Ioan.la tercera.Iudæ.La Epistola de S.Iudas.Apoc.el Apocalyplis.¶ Quāto al genero,en
auiendo despues del nōbre.m.es masculino.f.fœminino.n.neutro.com.cōmune duorū.om.omnis ge-
neris,seu cōmune trium.dub.dubij generis.prom.promiscui generis.En los verbos Freq.significa fre-
quentatiuū.d.deponens verbū.a actiuū.n.neutrū.com.cōmune,¶ Quanto a las declinaciones y conju
gaciones,si despues del nōbre,o verbo se pone.p.quiere dezir prima.si.s.segūda.si.t.tercera.si.q.quar
ta.o quinta.¶ Quanto al accēto,acc.quiere dezir accēto,q es vn tono con q la syllaba se leuāra,o se aba-
xa.Y ay tres accētos.s.circūflexo,agudo,y graue.Y es de saber,q toda dictiō Latina ha de tener en vna
sola syllaba accento agudo (con q se alça,o sube vn poquito mas que las otras) porq aquella leuantan
mas que las otras:y esta ha de ser penultima,o antepenultima.Y todas las syllabas q estan antes,o des
pues de ella,se han de pronunciar vniformiter,vnisonas,y ygualmēte.Si la diction fuere de sola vna syl
laba,tenerse ha aguda.Si de dos,la primera syllaba leuantaremos en alto, y la postrera baxare-
mos.Si de tres,o mas (que llaman Polysyllabas) estara el accento en la penultima,si ella fuere luēga:
y si fuere breue,el accento se passara a la antepenultima Pero en la vltima,ni en las que estan antes de
la antepenultima,nunca jamas.Vltima syllaba se llama la postrera. Penultima,la q esta antes de ella.
Antepenultima,la que es antes de esta.Estos accentos señalo yo algunas vezes con vnas virgulitas.Lo
dicho se entiēde como dixe,en las dictiones Latinas:porq si son Griegas,o barbaras,no siempre es an-
si.Que las Hebreas ordinariamente (aunq no siēpre) tienen el acc.agudo en la vltima.Lo q dixe q nun
ca el accento agudo esta en la vltima,entiende se,salno quādo la oracion acaba en interrogacion:porq
aquel la vltima syllaba de la interrogacion se aguza en alguna manera Boluiēdo a las abreuiaturas.pp.
quiere dezir penultima producta,o luēga(y por consiguiēte deue estar alli el acc.agudo)pc.quiere de
zir,penultima correpta,o breue,y ansi deue el accēto agudo passarse a la antepenultima ¶ Si despues
del nombre se pone.H.es Hebreo si.G.Griego,si.L.Latino,si.D.Dubiū,si Chal .Chaldeo.¶ Interp.
quiere dezir interpretatur.Sig.significat.Alg.algunas vezes,o aliquādo.Tr.translatiue siue per trans-
lationem(q es quando vna diction passa de la propria significacion a la impropria por alguna simili-
tud q ay entre las dos)N.T.noua translatio Bibliæ Roberti Stephani.Rob.las annotaciones de Rober
to Stephano de esta Biblia.Subst.substantiuū.Adiect.adiectiuū. Dimin.diminutiuū B.in varijs locis
Bibliæ y quando es mas q vn lugar,y tambien.B.en la sagrada scriptura.Neb.vel Nebriss.Antonius
Nebrissensis.Rod.Rodericus de Sancta Ella,autor de vn Vocabulario Ecclesiastico. Quando aqui se
cita sin reprehension,es quando no se si es verdad lo que dize,o no.Moral.es su addicionador:de cu
yas addiciones yo tomo.y dexo.Couarruuias(a quien yo ansi cito,es el incomparable D.Diego Co-
uarruuias de Leyua,Obispo de Segouia.Calep.Calepinus.Quando se cita,entiēde se de los muy nue
uos,y quando se reprehende,de los viejos.Indeclin.indeclinable Aduerb.aduerbium.Prop.propria-
mente.K.en las Kalendas,o martilox.Obli.obliqui.Pl.plural numero. Indecl. Indeclinable. Ser.in
sermone.Homil.homilia.Aug.Greg.Hiero.Chrysost.Basil.S.Augustin,Gregorio,Hieronymo,Chry
sostomo,Basilio.Y ansi de otros.Las demas abreuiaturas son faciles de entender.

Prologo al Lector romançado por el impressor.

Fray Diego Ximenez Arias, natural de Alcantara, de la Orden de los Predicadores de Sancto Domingo, al Ecclesiastico Lector dessea salud.

Todas las cosas humanas (saluo la doctrina) van de mal en peor.



A CADA passo andamos oyendo (Lector mio) las ordinarias quexas de aquellos, que lloran la ruyn suerte y mala dicha de las cosas humanas: por causa de que, o por algun mal espiritu, o mal hado siempre van desdiziendo y desmedrando, y cayendo de mal en peor. Pero esta quexa aunque quiça en las otras cosas podria parecer justa, no lo es en las cosas de las letras. Porque vemos cada dia mas aquella solida y maciza erudicion y doctrina como buelta del destierro tornar a florescer, ser

Las letras cada dia mejorã.

desterrada la barbaria y falta de saber hablar: ser desatadas las difficultades: ser declaradas las cosas escuras; salir a lo publico las cosas muy escondidas, y secretas: ser ahuyentadas del todo las miserables tinieblas de los tiempos passados, y allegar se a las letras mas resplandor, polideza, y dignidad: y finalmẽte ser la verdad buscada con mas diligencia, y enseñada con mas claridad. Por donde agora aprouamos por tan sabio como verdadero

La verdad hija del tiẽpo.

aquello que dixo en otro tiempo vn poeta referido de Aulo Gellio en el libro. 12. de las Noches Atticas La verdad es hija del tiempo, Muestra se claramẽte la verdad de esta sentencia por muchos exemplos de señalados varones del tiempo antiguo, que con auerse

Los modernos saben mas cosas q̃ los ãtiguos

quemado las cejas, y auer puesto cuero y correas sobre alcançar la verdad, con todo esto no la alcançaron del todo. Antes en algunas cosas se vuieron como medio dormidos, y enuelesados, y en muchas otras anduuieron atentando y aciegas, que andando el tiempo se descubrieron a los q̃ tras ellos vinieron. De aqui vemos auer nacido entre los antiguos y los algo mas modernos tantas sectas de opiniones, armadas con Apologias mor-

Contrariedad d' opiniones.

dazes, tan contrarias entre si, q̃ (como graciosamẽte dixo Seneca in Ludo) los reloxes no estan menos a vna, reprehẽdiendo los modernos a los antiguos. Plato reprehẽdio a Socrates, y Aristoteles a Platõ, y cada vno de estos dixo del otro, q̃ la verdad era mas su amiga q̃ el. Pero diras q̃ a que proposito tomo yo este salto de tan atras. Dezirte lo he en po-

Alg. vocab. Eccles. indig. de lee. se, aunque leydos de muchos.

cas palabras. Los años passados tope me cõ no se q̃ Vocabularios Ecclesiasticos (q̃ llamã) y los ley con mucha atenciõ: cuyos autores no nõbrare aqui por via de modestia: aunque se, que conuendria ser señalados los tales escriptores, por q̃ de aqui adelãte los amadores de la sagrada doctrina, la cogiessen de buenos autores. Digo q̃ ley estos, por ver que muchos los trayan en las manos, y los acatauan como a oraculos de Appollo y hojas de la Sibylla, y entre ellos algunos Theologos, y Predicadores. Di arcadas de asco en enten-

En que cosas yerren estos.

diendo ser tan barbaros libros, llenos de tantas mentiras y vicios, tan llenos de desuarios y de adeuinaciones burladoras y phantasticas, tan negligentes en la orthographia, accento, y etymologia: tan inciertos en la significacion de los vocablos, q̃ a vna mesma diction bueluen en mas figuras y formas, que las q̃ tuuo entre los Poetas Empusa. Y finalmente vi sus interpretaciones, y declaraciones, no solo no dar en el fiel, mas ni en todo el terrero. Pues no quiero aqui dezir sus declaraciones de la Scriptura ridiculas (y no quiero ponerles otro nombre peor) las falsas interpretaciones de los nõbres proprios de la Biblia, y

Exclamacion cõtra algunos dotores como ellos.

el dexarse en el tintero no solo muchos cientos, mas muchos millares de vocablos. Finalmente en cada parte andauan a ciegas aquellos ciegos adestradores y guias de ciegos, y hablan lo que no sienten. O Doctores, o siglo desuenturado, o ignorancia (por no llamar desuergonçada arrogancia) de escriptores, que no tienen empacho de publicar cosas semejantes, como si escriuiessen para reses, o troncos, y no para hombres. O estragados ingenios y tales para tales, los que en tales autores gastan mal los buenos años. Pues como yo vuiesse hallado semejantes cosas en estos Vocabularios. parecio me que deuia dar les

Sciẽcia peor q̃ ignorãcia.

luego de mano, por no adquirir sciencia peor que qualquier ignorancia, acordandome de aquello de S. Hieronymo. No aprenda la niña en su tierna edad, co la que aya de desaprender despues. Aunque me parecio que deuia escusar a aquellos Doctores, y reputar

la culpa

la culpa entre el tiempo en q̃ viuieron, y los autores y maestros que siguieron. Y por tanto como me parece, y digo que el Lector es digno de compassion y de ayuda, ansi confiesso que no deuen ser afrentados de palabra los semejantes escriptores, aunque caygan a cada passo. Tratando conmigo algunos amigos sobre limpiar estos Vocabularios, algunos me importunauan q̃ yo tomasse este trabajosissimo cargo. Otros que tenian cuenta con mi honra, me aconsejauan lo contrario. Porque la gloria que a mi seme deuiesse por lo bien añadido, no boluiesse a los primeros autores de los libros ansi acrecentados, como ha acontecido a los doctissimos acrecentadores de Calepino. Antes me suadian, que sin yr arrimado a nadie, hiziesse de mi cosecha vn nueuo Vocabulario. Contradixe muchos dias alegando la flaqueza y desygualdad de mis fuerças, y tambiẽ mis occupaciones otras de mucho mas peso y tomo. Di tambien por escusa: que parecia afrenta boluer del fin de la carrera al principio de ella: quiero dezir: boluer de cosas Theologales abaxar la pluma a vocablos. A esto me respondian ellos que de ninguna cosa que pertenecìesse a las letras buenas (por baxa que fuesse) se deuia tener fastidio: quanto mas de lo que pertenecìesse a las sagradas: y que (como escriue Sant Hieronymo a Læta) no se deuen despreciar como pequeñas aquellas cosas, sin las quales no se pueden sustentar las grandes. Aunque bien mirado: porque me afrentare yo de trabajar en este argumento, en que tan famosos escriptores Griegos y Latinos se occuparon con tanta gloria y fama? Porque (ya que no traygamos en consequencia a Andreas Blaco, Fortunato, y algunos otros modernos) aquellos grauissimos y sanctissimos padres Basilio, Hieronymo, y Augustino tratarõ de la significacion y fuerça de algunas dictiones, examinando diligentissimamente aquellas preposiciones y palabrillas A, Ab, Ex, In, Per, Cum, Donec, y otras tales. De las quales S. Basilio en el Prologo del libro que escriuio del Spiritu sancto, tratando que es necessario examinar y aueriguar las menudissimas partes de la Theologia, muestra que para conseguir el fin de nuestro llamamiento, no solo es necessario tratar de las dictiones, y vocablos, mas aun de las syllabas. Y a mi parecer con razon trataron aquellos Catholicos de tales menudencias con tanto acuerdo. Porque muchas heregias tomaron de ellas occasion y motiuos, y muchos por occasion de ellas se desuiarõ del verdadero y legitimo sentido de la diuina escriptura. Quanto pensays que importaron solas dos letras en la pronunciacion de los hijos de Ephraim, pues que (como parece en el cap. 12. del libro de los Iuezes) no les yua menos q̃ morir, o viuir en pronunciar Schibboleth, o Sibboleth. Quanto trabajo aya dado a los doctos escriuirse Ioacim, en lugar de Ioachim, o al reues, no ay quien lo ignore. A los Euangelistas no se les hizo pesado declarar vnos vocablos con otros: y declararon palabras de vn lenguage con palabras de otro lenguage. Finalmente en esto se podra tambien conocer que los vocablos no deuẽ despreciarse, en que el error en los vocablos suele parir error en las sententias, y a las vezes peligrosissimo. Mouido pues yo con semejantes razones, y con los ruegos de los amigos, dispuse me a hazer vn nueuo Vocabulario Ecclesiastico. Pero despues de començado, pareciome tan difficultoso el negocio, que cierto amaynando las velas, dexara mi nauegacion começada, si los ruegos de los amigos no boluierã a acabar cõmigo q̃ acabasse lo comẽçado. Recibe pues amigo Lector el nueuo Dictionario Ecclesiastico (que se llama en Griego Lexicõ Ecclesiasticũ) hecho de mi cabeça y industria cõ trabajos de enteros diez años, tan grãdes, que apenas los podra nadie creer: el qual te doy agora, por cosa q̃ te ha de aplazer y contentar con mas q̃ con la nouedad. Collegi lo no a troche moche (como dizen) sino con escogimiento y juyzio: ni de qualesquier triuiales y de por ay, sino principales escriptores, conuiene a saber, de la Sacra Biblia, y de doctissimos Cõmentarios suyos, de Cõcilios generales y prouinciales: del derecho Canonico, de doctrinas de Theologos, de las vidas y hechos de los sanctos, de varios Vocabularios y los mas modernos: finalmẽte de otros aprobadissimos escriptores sacros y prophanos. Aunq̃ no me detuue en citar y nõbrar muchos autores, como suelẽcitarse: por seguir la breuedad con q̃ huelgã los de este tiẽpo. No q̃ aya sido tã breue q̃ (conforme al Poeta) sea escuro como el Vocabulario del doctissimo Antonio de Lebrixa: pues que aun pongo exemplos, con q̃ doy a entender muy claramente todas

Desculpa a estos escriptores.

Trata se de remediar este mal, y escusa se el Autor.

Las cosas pequeñas no se deuẽ tener en poco.

Exẽplos de grãdes escriptores q̃ trataron de cosas pequeñas.

Errores por ignorãcia de los vocablos.

Comiença la obra, sacando la de escogidos escriptores.

De donde se colligio esta obra.

Breuedad clara.

todas las cosas. En lo que toca al citar de los lugares de la Biblia, parecio me no cargar al Lector con muchedumbre de lugares en que se haze mencion del vocablo que se trata, pues que ya todos tienen Concordancias de la Biblia, en que los busquẽ. Nota tambien, que si algunas vezes cito escriptores Griegos, no lo hago por ignorar que no escriuieron en Latin, sino por saber que los interpretes dellos supieron bien Latin. En lo que toca a orthograpgia, ethymologia, y accento, tuue grandissimo cuydado de tratar lo con toda verdad. Por tanto querria rogarte, que no te turbes con el horror de las no acostumbradas orejas, ni pienses q̃ aya cosa mas antigua que la verdad. Auiso esto por saber q̃ es cosa dificultosissima desarraygar de los coraçones humanos, lo que vna vez se embeuio en ellos. Porque (como S. Hieronymo escriue a Leta) es tanta la fuerça de la antiguedad, que muchas vezes agrada a algunos, lo que ellos confiessan ser vicio. Tambiẽ te suplico, que conforme al dicho sabio de Theodoro Atheniense, no tomes con la mano yzquierda la mi doctrina, que yo te doy con la derecha: y que despidiendo de ti el odio y amor (que suelen cegar todo juyzio) examinando mis cosas, recibas benignamente y regales la verdad que el tiempo presente te ha parido, parteandola mi ingeniezillo, esperando recebir mayores cosas que trayo entre manos, para sacar las presto a luz. El prouecho q̃ esta mi obra acarreara a los estudiosos, mas quiero que con fruto lo entienda el diligente Lector, que significarlo yo ambiciosamente. Gran felicidad es contentar a todos: pero porq̃ esto ningun hombre lo alcanço jamas, la segunda felicidad es agradar a los buenos, qual eres tu y tus semejantes. Pero a los obstinados en contradezir a la verdad, y defender lo mal adquerido, y en no desaprender lo mal aprendido, pido les lo que Alcibiades a Euribiades. Porque como Alcibiades viesse a Euribiads amagarle con vn bordon, porque ca llasse, le dixo. Hiere me, y oye me. Ansi estos hieran me, con tal que me oyan. Aunque tengo esperança, que no solo no aura gente tocada de esta dolencia, mas que todos indoctos y doctos echaran a buena parte y fauorecoran mi presente trabajo: pues que no ay genero alguno de doctrina, o de personas, que no pueda ser del ayudado. Christo le sea contigo, excelente Lector. Del Monasterio de S. Esteuan de Salamanca de los frayles Predicadores, famosissimo en letras y religion. Dia de nuestro Padre Sancto Domingo. Año. 1566.

Citan se aqui escriptores Griegos tambien.

Cuenta cõ la orthogr. y accent.

Grã fuerça la de la antiguedad.

El amor y odio juezes ciegos.

A quiẽ deuemos agradar.

Los malevolentes lean que juzguen.

Esperãça del buẽ successo.



INCIPIT LEXICVM ECCLESIASTICVM, LATINO HYSPANICVM, F. DIDACI XIMENEZ ALCANTARENSIS, THEOLOGI, *ORDINIS PRAEDICATORVM.*

De incipientibus ab A, litera.

A



A, ES LA PRIMERA letra no solo de los Hebreos, Griegos, Latinos, Españoles, y Arabigos: mas (segun S. Isidro libr. 1. Etymolo.) tambien de todas las otras lenguas: porque esta es la primera que pronuncian todos quando nacen. Lo mesmo parece sentir Erasmo en aquel Adagio Alphapenulatorũ. Aũque los Latinos y Españoles simplemente la nombran como la escriuen, y la escriuen como la nombran: mas los Hebreos, Griegos, y Arabigos no. Porque los Hebreos la nombran Aleph con acento en la primera syllaba, los Griegos Alpha, los Arabigos Alif, ó Alipha, y entre Griegos y Hebreos sirue en los numeros de significar primero, ó vno como las otras letras significan los otros numeros por su orden.

A, in notis literatis Bibliorum, significat Apile id est, comminatio. Porque los catholicos antiguos expositores de la Biblia solian poner en el texto ciertas señales, en que algunas no eran letras, y otras lo eran, q̃ demostrauan los sentidos encubiertos en la letra ó sentencia do se ponian. Y entre ellas la A, significaua que la prophecia a que se anteponia, era solamente comminatoria. vt Esa. 38. A, dispone domui tuæ, &c. & Ionæ. 3. A, Adhuc, quadraginta dies, & Niniue subuertetur. Vide latius Bibliote. sanctæ. libro. 3. F. Syxti Senensis Dominicani, viri ob multi iugam, ac solidam eruditionem & linguarum peritiam non vulgarem priscis illis Ecclesiæ heroibus meritò conferendi.

A, est nota absolutionis: por dóde Tullio la llamo Litera salutaris. A. entre dos puntos es prænomen, y sig. Aulus. ¶ A, es preposicion que sirue à ablatiuo: y nunca se junta con dictiones que comiençan en vocales, Iuntada con verbos passiuos, sig. causa efficienre: vt, Amaris à me. i. Ego amo te. Algunas vezes sig. Post, cõ accusatiuo. vt, A partu, à somno. i. Post partum, post somnium. Algunas vezes sig. De. vt. Vidi te à fenestra. Algunas vezes tiene fuerça de defension, y sig. Pro, y jũtase con ablatiuo. vt Nõ potuit patronus dicere à reo. i. pro reo: hoc est, in fauorem rei. Yansi se dize, A quæstionibus, à testibus, a volũtate: quasi defensor quæstionum, testium & voluntatis alterius. Como tambien se vsa mucho en esta significacion, para sig. los officios y dignidades. vt, A secretis, el secretario: à caliculis, el repostero de plata: à rationibus, el cõtador: à pedibus, el moço de espuelas: ab accidentibus (de quo infra) à confessione seu confessionibus, el confessor: a concionibus, el predicador: à commentarijs (de quo infrà.) Y de esta mesma manera en los otros officios. Algunas vezes A, sig. morum à loco, & etiam a tempore. vt, A villa redeo: â teneris vnguiculis. i. cùm teneri essent vngues. Algunas vezes, A se pone pro Contra. vt, Defendo myrtos à frigore. i. cõtra frigus. Algunas vezes sig. Propter, vt, Væ, mũdo à scandalis. i. propter scandala. Matth. 18.* Y este es Hebraismo. Porque el Men delos Hebreos (a quien responde nuestra preposicion A, Ab) muchas vezes sig. Propter. vt videre est non solum in hoc loco, sed etiam Psal. 43. A voce exprobrantis, &c. i. ptopter vocẽ, &c. & Psal. 54. A voce inimici, & à tribulatione peccatoris. i. propter vocem, & tribulationem. Y lo mesmo parece in Psal. 67. A templo tuo quod est in Ierusalem. i. propter templum. Aunque otros interpretã Plusquam in templo. * Otras vezes sig. apartamiento. Gen. 1. Diuisit lucem a tenebris. Algunas vezes sig. Quanto a. vt, à morbo conualui. i. Quanto a la enfermedad sane. Algunas otras vezes A (como tambien Ab) sig. respecto y comparació en la sagrada scriptura, y no causa. vt, 2. Cor. 11. Nihil minus feci a magnis apostolis. i. Nihil minus feci quàm magni apostoli.* vel, Nihilo inferior fui excellentibus Apostolis. Rob. vide etiam A B.* A, quando sig. causa, difiere de Per, segũ los philosophos y Theologos, en que A, denota el principio agente: y Per la causa instrumental. Item A vel Ab designat tantum habitudinem principij effectiui: sed Per, designat habitudinem cuiuscunque causæ secundum S. Thomam.

mam. De manera que Omne quod est ab aliquo, est per illum: sed non è diverso. Item Driedo, y algunos grammaticos ponen differencia entre Ex, y A, vel De: aunque parecen significar lo mesmo. Por que segun ellos, vna cosa es, Audiui vel locutus sum hoc de te, y otra audiui vel locutus sum hoc ex te. Pero falta esta su regla (como parece en Terencio.) Porque como dezimos, Audiui hoc a Dauo, y ex Dauo: assi tambien en el mesmo sentido dezimos, Audiui hoc de Dauo. i. de ore Daui. Item A, compuesta con otras dictiones, significa muchas vezes apartamiento y priuacion. vt. Amens. i. sine mente. Amylum. i. sine mola. Y en la composicion de dictiones Latinas, solamente se junta con, m, y con u. consonante. vt amoueo, auello. Mas en la composicion de dictiones Griegas, con otras algunas. Dizē los Iuristas, que A, quando es preposicion, sig. tiem po immediato. vt, A cæde, a diuortio. i. illico post cædem, post diuortium.* Y entre Hebreos quando el Men o Min se junta con nombre que sig. tiē po vale tanto como Post, y ansi Gen. 16. a. N: T. habet iuxta Hebræum, A fine. 10. annorum. i. post. 10. annos. Et Iudi. 11. A diebus.*

A, ab, abs. quasi sig. lo mesmo, Sed vide ab & abs, suis locis.

A, a, en la escriptura sacra es como interjectiō de quiē se duele y se quexa. Hiere. 1. & 14. Ezechi. 4. & 20. Ioelis. 1. Aunque en Ieremias y Ezechiel esta Ah. segun lo Hebreo.

A. ante A.

Alma (seu potius Ha alma) es vna palabra Hebrea de dos partes. Porque Ha. es articulo como Illa, para denotar aquella virgen mas excelēte y celebre de todas y prophetizada por Salomon mucho antes de Isaias. Y segun sant Hieronymo in quæstio. in Genesim y mas largo sobre Isaias. c. 7, & lib. 1. in Iouinianum, y sancto Thom. super Isaiam Alma sig. virgen, no qualquiera, sino virgen escondida, y secreta, y guardada: de la qual no se podia concebir sospecha de mal, por ser guardada.* Y ansi Genes. 24. adonde se escriue de Rebeca, Virgoque, &c. Esta en el Hebreo Alma, id est, virgo secreta & nimia parentum diligentia custodita Esto dize sant Hieronymo in Iouinianum adonde pone estos tres nombres Hebreos de las donzellas Alma, Bethula, Naara. Alma dize virgen, no qualquiera, sino guardada, y tambien moça (aunque casadera) y no virgen vieja, Betula virgen qualquiera: Naara, moça, aunq no sea virgē. Y el mesmo Hiero. dize en otra parte que Alma Punica lingua dicitur virgo, Hebrea verò virgo abscōdita & innupta. Algunos tienen contra Hieronymū. f. q Alma potius dicit ætatem, quam integritatem. De quo F. Franciscus Forerius Dominicanus vir doctus ac diligēs in c. 7. Isaiæ, sic ait, Hoc nomine non nisi virgines in scripturis vocātur, quanuis nomen non propriè virgines, significet, sed adolescētulas, iuuenculas. f. nōdum nuptas: sic appellatas quasi absconditas. i. non cognitas a viro, &c.* Dixose ansi la virgen nuestra Señora. Prouerb. 30. adonde dize, Viam viri in adolescentula. vbi in Hebræo est, In alma. Y en Isaias c. 7. esta, Ecce alma. (i. virgo illa) concipiet, &c. Adōde en vn libro de mano de mysterijs litterarū Hebraicarum notarō los diligentissimos Hebreos Españoles de la edicion de la Biblia Complutense, q̄ hizo aquel gran Principe el Cardenal y Arçobispo don fray Francisco Ximenez, vn mysterio, aunque no guardado en la mesma Biblia Complutense. Y es, que la Men de los Hebreos (q̄ responde a nuestra letra M,) con que se escriue Alma, es la cerrada y no la abierta (porque tienē estas dos ם מ) lo qual es contra la grāmatica Hebrea, que quiere que la מ abierta sirua en el medio, y la ם cerrada en el fin de las dictiones. Esto es, para denotar la integridad é interrupciō de la siempre virgē Maria nuestra Señora. Verùm de hoc satis.* De quo Vide etiam Iacobum de Valencia. Psal. 45. vide etiam Petrū Brutum in sua Victoria contra Iudæos.

Aaron, vel potiùs Aharon,) onis. H. & aliquando indeclinabile. Nombre proprio de vn summo pontifice y sacerdote, y propheta de Israel, hijo de Amram y hermano. 3. alias mayor de Moyses y Maria, cuya madre fue Iocabeth. Interp. Mons, siue Montanus: aut docens, siue Concipiens. Exo. 6. & 1. Paralip. 6. Hinc Aharoniticus, a, um. & Aaronicus, a, um vt, Aharoniticum genus vel sacerdotiū. Et Aharonitæ, arū. Los del linage de Aharō * El Tostado super Numeros dize que Aarō en la. B. alg. se toma por su persona ó hijos: otras por su pōtificado. Pro dignitate accipitur Num. 18, vbi dicitur, Offerte Domino, & date Aaron sacerdoti. i. cuilibet summo sacerdoti. Iura. n. sacerdotalia quæ cœperunt solui in terra Chanaā, non poterāt solui personæ Aaronis in deserto mortui. Quod autē aliquādo accipiatur pro persona vel filijs eius. patet Exo. 30. vbi dicitur, quod Aaron. (i. ipse vel filij eius) in mane & vespere collocat lucernas, & Item Num. 8. vbi agitur de inclinandis lucernis contra aquilonarem partē. i. fecerunt hæc filij eius. Vbi in Psal. 132. dicitur Barbā Aaron, ibi Aaron nō accipitur pro nomine proprio (vt & alias sæpe contingit in B. sed pro generali. i, pro summo sacerdote.* ¶ Aaron tambien se llama la yerua Taragontia.

A ante B.

AB, Preposicion es de ablatiuo: y lo mesmo que A, ó quasi lo mesmo. Aunque differen, en que A, præposicion (como esta dicho) siempre se junto con dictiones que comiençan de consonātes: y Ab, con las que comiençan de vocales, Aunque con I, y con R, y algunas vezes con L, bien se pone. Vt, Ab Ioue, ab rege. Ab, algunas vezes sig. lo que dezimos, De parte. Vt, Ab Oriente venerūt Magi. i. De la parte del Oriente. Aliquando sig.* ó se pone pro In. vt Act. 12. Reuersi sunt ab Ierosolymis, pro in Ierusalem. aliquando sig. Propter, como se dixo de A. vt in illo Bernar. Epist. 42. Væ nostro ge neri

neri ab imperfectione sua. Aliquando sig. Post, vel ante: aliquando Præter, aut Contra: aliquando Ad. Alg. vale tanto como Cum. Aliquãdo ponitur pro per. Con algunos nombres sig. ministerio y officio, como diximos, de la A, cõ verbos passiuos dize causa efficiente. Tambien significa mouimiento de vn lugar à otro. Aliquando accipitur pro quod pertinet ad, Ab eo, vale alg. tanto como eius. Los exemplos de esto miralos en Calep. porque no son todos de la Biblia. En la Biblia (vt Lucæ. 18. & alibi.) La præposicion Hebrea Men siue Min, (que es nuestra A, Ab) in comparationibus habet vim exclusiuam, siue negatiuam: y en esta phrasi el Ab significa alg. respecto y comparacion, y no causa: y (como diximos de la A) vale tanto como præ. Vt, descẽdit Publicanus iustificatus ab illo, id est (vt Hiero. Augustinus, & Pagninus interpretãtur) Potius quàm ille, siue præ illo. La qual manera de hablar aunque no es muy vsada entre buenos autores, toda via la vsò Gellio, diziẽdo: Friget ab illo, pro eo quod est. Friget comparatus ad illum. Por no aduertir S. Ambrosio (como ocupado en cosas mayores) esta significacion de Ab, in libro de Fuga sæculi. c. 7. à re digressus est. Porq̃ Genes. 3. leyendo el iuxta. 70. Interp. Maledictus tu ab omnibus pecoribus terræ, no mirãdo que Ab significa alli comparaciõ. (i. præ omnibus pecoribus terræ (declarò aunque escuramente, quod serpens esset execrandus ab omnibus animantibus terræ ob hominis deceptionem. Tambien nacio el engaño de no mirar que los Hebreos carecen de comparatiuo. Y hazen los mesmos comparatiuos con juntar à los positiuos la su preposiciõ Men, à quien responden A, Ab, Quam. vt, Bonus à patribus, i. melior quã patres. Iustificatus ab illo. i. magis iustus quam ille. ¶ Ab, en composicion sig. algunas vezes priuacion, como en Absimilis: otras apartamiento, como Ablacto. Alg. se pone por Extra, vt Abduco. Otras por cõtra, vt Abusus. i. cõtra vsum. Algunas vezes es superflua. En Aufero y Aufugio la b, se muda en u, vocal. Y nota, que no dezimos Autuli, Autuleram en los preteritos del mesmo Aufero. Porque quando la parte comiença en c, o en t, deue se poner Abs, y no Ab. Mas quando comiença en r, vnas vezes se muda la z, en b, y otras no. Estas mudanças se hazen por causa de euphonia o buen sonido. De Ab, B.

¶ Ab diction Hebraica signi. dos cosas. Lo primero sig. lo que esta otra diction Syriaca, que es pater. Y Pater se dize entre Hebreos en quatro maneras. s. natura, dignitate, ætate, doctrina. Lo segũdo sig. entre ellos Ab, vno de sus doze meses, que responde al nuestro Iulio: y no (como dize Rod.) a Agosto: Porque a Agosto responde Elul. vide Mensis. Abbà (de quo Mar. 14. Rom. 8. Gal. 4. vbi dicitur Abba, pater) acentu vltimam: y es vocatiuo en los dichos tres lugares: signi. Pater. y en romance Padre. No es diction Griega, como se escriue en la Episto. 178. de S. Augustin (lo qual deue ser impuesto al sancto mas es diction Syra y Hebrea, como dize S. Thomas ... Y si dizes, que por que razon significando Abbà lo mesmo que esta diction Griega y Latina Pater, se añadio Pater, diziẽdo, Abbà pater, que es lo mesmo que dezir, Padre padre: a esto se dan tres respuestas. La vna es de sant Hieronymo. in commentar. Epistola ad Galat. cap. 4. diziendo que se haze, porque es costumbre de la Scriptura sacra poner alg. el vocablo Hebraico con su interpretacion: como parece en muchos vocablos, tras los quales se añade Quod interpretatur, vel, Quod dicitur. De quo vide Eras. Annot. & post hunc doctissimum Cantaperrensem nostrum lib. Hypot. 3. La segũda respuesta es, que es proprio de los Hebreos redoblar las palabras para explicar vehemencia o emphasis y intension como aquello de Ieremias, Ficus bonas bonas. (i. optimas) & ficus malas malas. i. pessimas, seu valde malas. Y en otra parte del mesmo, Templum Domini, templum Domini. Y en el Psalmo. 50. (como yo lo declarè en la Exposicion que sobre el hize) se dize Deus, Deus salutis meæ. La tercera respuesta es de Ioan. Gagn. que Christo dixo Abbà, pater, en Hebreo, Griego, y Latin (ca Pater es Griego y Latino) para mostrar que era Saluador de todos estos pueblos, y que de todos auia de ser inuocado. Sic ille. Quiça Rom. 8. se añadio Pater, para declarar la diction Abbà, peregrina y estraña a los Romanos. Confirma esta sospecha el estar alli en nominatiuo el Pater.

*Abarmentatus, a, um. Cosa apartada del rebaño del ganado mayor. vt Vituli abarmentati. Cyrillus lib. 1. Thesauri.

*Abax, acis, & Abacus, ci. pc. Mesa de aparador. Item ataysor morisco. sig. & alia. Q. vide Nebris. Lex iuris.

*Abbas, abbatis. m. t. vel secundum Vallam, Placum, & Bebelium Abbas, abbæ, com. & primæ declin. El abbad padre de monjes. Viene del dicho vocablo Abbà. Hiero. lib. 2. Cõm. in Epist. ad Galat. videtur sentire non licere præfectos cœnobiorum Abbates vel Patres appellare, cum Christus in Euãgelio prohibuerit vocari patrem alium, quàm Deum. Attamen cum ipsemet Hiero. alibi contrarium doceat, videtur prior sententia prius in fronte paginæ a seditiosulo quopiam monacho descripta, post in textum translata a librariis parum attentis. Vide etiam de hoc Bibliot. sanctã lib. 6. De Abbate fit frequẽs mentio inter ecclesiasticos & in Iure Pontificio.

Abbatissa, ssæ, & Abbatissis, ssidis. Abadessa. Hieronymus. Et Bern. epist. 347 Et Gregor. in Registro.

Abbatia, æ. pp. La abadia. Bernar. epistola. 261.

Abbatialis, le. Cosa que pertenesce a abad. vt, Abbatialis dignitas. In bullis pontificum. Vt videre est in bulla Pauli IIII. ad Ferdinandum Archiepiscopũ Hispalensem, anno 1558.

Ab accidentibus, no es vna diction, como algunos piẽsan: mas esta y sus semejantes son dos, y debaxo de dos accentos se deuen pronũciar. La primera dictiõ es prepositiõ, y la segunda nombre. Ab accidentibus segun Nebriss. es el mayor en el cuydado de los mensages. O segun Morales es el q̃ tiene cargo de nueuas y embaxadas del Rey, como correo mayor.

Placus dize que es aquel o aquella a quien eſta dado cargo de poner por eſcripto las coſas que acontecen. Vt.3.Eſdrç.2.vbi in,N,T,eſt,A commentarijs, que es officio de hiſtoriador.

Abacuc,vel melius Habacuc.H.Vn Propheta del tribu de Simeon en tiempo del Rey Manaſſes. Prophetizo contra los Babylonios captiuadores de los Iudios,y algunas coſas de la venida de Chriſto. Fue arrebatado del angel por el ayre,para lleuar de comer a Daniel preſo en Babylonia.Interpre.Luctator,vel Amplexans. Ay vn libro ſuyo en la Biblia *canonico. Vno que Athanaſio llama apocrypho, o es de otro Abacuc leuita, o es otra prophecia oculta.

Abbadon.pp.H. Es nombre de vn demonio,de quo Apocal.9.q̃ en Griego ſe dize Apolyon.pp.Algunos lo eſcriuen con vna,b,Abadon.Interp.Perdẽs, vel vaſtans,vel abyſſus.

Abágarus, vel Abgarus,ri.pc. Virrey o Toparcha de Edeſſa ciudad, que eſta allende el rio Eufrates. Al qual dizen que eſcriuio nueſtro Redemptor,y recibio ſu reſpueſta:y que le embio el retrato de ſu diuino roſtro,y a ſu diſcipulo Thadeo que lo enſeñaſſe.Haze de eſto mencion Euſebio lib.1.Eccleſiaſticæ hiſt.Pero lo de la carta es incierto y apocripho, como dizen Beatus Rhenanus, y (lo que es de mas peſo) el Decreto.diſtinct.15.c.ſancta Romana.

Abalieno,nas,nare.pp. Enagenar,o deſapropriar,haziendo ageno lo que era nueſtro.Hinc abalienatio, onis.El enagenamiento.Et abalienatus,a,um.Coſa enagenada.Eccleſi.11.&.1.Macha.1 Eſa.1.&.3.Machabæor.1

Abarim.H.vlt. acuta, vel Abaris,ris. Nombre de vn monte de los Moabitas, adonde Moyſen miro la tierra de promiſsion,y murio.Deuter.32.Interpre. Tranſitus,ſiue tranſeuntes:aut furores,vel prægnãtes:aut Syriacè frumenta.

Abana.pc.(aliqui tamen legunt Amana.4.Regũ.5.) Es vn rio en Damaſco, loado de Naoman leproſo.

Ab Arimatia. Vide Arimathæa.

A batis,id eſt,qui præeſt batis,i. menſiuris frumentarijs.No es vna diction, como pienſa Rod. ſino dos con ſendos accentos.

Abauus,ui.pc.El abuelo de mi abuelo.Y Abauia,ç.La abuela de mi abuela.Hier.in epiſt.ad Demetriadẽ.

Abdemélech.H Aebethmélech.Nombre proprio de vn eunucho Ethiope del Rey Sedechias. Interp. Seruus regis,vel ſeruus conſilij.Hiere.38.

Abdénago.H.Abédnego.pc. (qui & Azarias) Nombre proprio de vno de los 3.niños que fuerõ echados en el fuego.Interpre. Seruus claritatis, vel ſeruus anxius:y no como Rod.interpreta) ſiruiẽdo callo. In Danielis libro.

Abdias,abdiæ.pe.H.Obaudia. Eſte nõbre y los otros nombres de varones como eſte acabados en,ias.ſegũ Nebriſſ. venidos del Hebreo por la declinacion Griega a la Latina, tiene entre Griegos la penult. acuta,y entre los Latinos breue.Aunque los poetas Chriſtianos algunas vezes. pp. o ſiguiendo a los Griegos, o al dicho de Seruio que haze la penult. indifferente Pero lo primero es mas conforme a los doctos.Es Abdias,o Obaudia nombre de vn mayordomo del Rey Achab. El qual merecio eſte nõbre (que ſig. Seruus Domini, por auer temido a Dios, y auer defendido los.100.prophetas de la Ira de Iezabel.3.Reg.18,Item es vno de los 12.prophetas menores.

Abdi.Filius Maloch filij Azabiæ.1.Parali 6.

Abdico,cas,pe.caui.Por apartar o excluyr de ſi:o por deſheredar al hijo eñ vida: o por priuar a otro de algun officio.1.Corinthior.4.

Abdo,abdis,abdidi,abditum.pc.a.r. Eſconder, o encerrar,o occultar. Tiene vario vſo y conſtruction. Ambro.epiſt.34. Inde Abditus, a,um.pc. Coſa ſecreta o eſcõdida.Hym.Reddens vicem pro abditis.

Abdon.Nombre proprio es de vn varon.*Int.ſeruus, aut nubes iudicij.2.Paralip.34.Item de vn martyr.

Abduco, cis, xi, ctum.pp.a.t. Por lleuar o apartar de alguna parte por fuerça,o de volunrad del apartado y lleuado. O por deſquiciar de la verdad. In Exalta.S.Crucis.& Hebr.13. Inde abductus,a,um. & abductio,onis.

Abel,accentu in vlti. H. Es nombre de vna ciudad.de qua in libris Regum.Llamaſe Abel magnum.Reg. 6.Eſt in termino Iſrael,ante vocatã Bethſamis.Los modernos por Abel ponunt Lapidem.i.aram ædificatam ab Araham. Es tambien nombre de vn lugàr adonde Iepte ſe reboluio con los Amonitas. Eſcriueſe con Aleph:& interpret. Luctus.

Abel,indeclin.& Abel,abelis (ſeu potiùs Habel) eſcripto con He.y con accento en la primera,es nombre del primer hijo de Adam y Eua. Interp. Vanidad,aliento ò acezo,ò vapor Geneſ.4.* Sic nomen illi impoſitum à preſagio. Quia. n.non erat diu victurus, vocatus eſt vanitas.

Abela,læ,pp.ſecundum Nebriſſ.quæ.2.Reg.20.Abel vocatur.Interp.Luctus.

Abel mehula,alias mehula.Es ſegũ S.Hierony. vn lugarejo,o barrio in Aulone. Iudicum.7.&.3.Reg.4. 19.Interp.Luctus infirmitatis,aut luctus chori,vel tympani.

Abel maim. Vna ciudad que el Rey Aſa baxo y rindio por mano de Benhadad Syro 2.Paralypomenon.16,&.3.Reg.15.Interp.Luctus aquarum.

Abel ſatim,ſiue Abel ſitim.Nombre es de vn lugar en el deſierto no lexos del Iordan, adonde fue la 42. manſion y alojamiento de los Iudios.Tomo el nõbre de la gran copia de las eſpinas que alli auia.Numer.33.Ioel.3.

Abeo abis, abiui (vel abij, per ſyncopen) abitum,pc. in ſupino. Irſe, ò partirſe, o apartarſe. Geneſis 30. Pſalm.1.Abire Ben. Abitur,imperſonale. Hinc Abitus.& Abitio.La partida. Item àbitus,el lugar por donde ſe puede yr.

Aberro,rras.n. Por deſuiarſe,ò apartarſe longè de algun lugar o perſona.vt, Aberrauit a ſcopo. Hinc: Aberrans,tis.1.Timoth.1.

Abeſſalon.Nombre de vn capitan de Antiocho.1.Machab.11.

Abdomen.pp.nis.n.La pança.Tr.la glotoneria.Q.

Abhor-

Abhorreo,rres.n.f.Aborrefcer,o auer afco o abominacion o menofpreciar,o repudiar,o huyr,o fer ageno de alguna cofa,o eftar fuera de qrer hazer algo. Algunas vezes fe jūta con accufatiuo. Y entōces fign. cafi lo mefmo que Horreo fu fimple. vt, Abhorreo hoftem.& illud Bern. ad Deiparam, Peccatores nō abhorres. Otras vezes con ablatiuo. vt, Abhorreo à nuptijs. Hymn. A folis ortus.

Abi. La madre del Rey Ezechias. 4.Reg.18. La qual. 2.Paral.29. fe nombra. Abia. Interp. Pater meus.

Abiahil. El padre de Hefter, y hermano de Mardocheo. Heft.2.

Abias,æ.pc. fecundum Nebrif.(como queda dicho en Abdias)& Abiā,acc.in vlt.indecli. Vn facerdote de los defcendientes de Aharon. Luc.1. de vice Abia,id eft, de la hebdomada o femana en que feruia en la cafa de Dios vn facerdote Abdia. de quo.1.Paral.24. Heb. dicitur Abiia. Ay de efte nombre en la Biblia muchos. Inter. Pater domini, aut volūtas Domini.

Abiatar.H.Aebiathar. Vn hijo de Achimelech facerdote.1.Reg.22.Mar.2.

Abib.H. de quo Exo.13.&.23.&.34. in N.T. Es vn mes de los Iudios vulgo Menfis nouorū. Abib. propriè fig. fecundum Rob. maturitatem frugum: vel potius fecundum eundem calamum in cuius fummittate eft fpica. Paja que en la punta tiene efpiga. Porque en efte mes en Paleftina y Egypto començauā a venir a los panes nueuamēte las efpigas. Efte es el mes q̃ refpōde a nueftro Março y principio de Abril. Y es el q̃ Dios mandaua tener por principal. Exo.12.

Abiectus,a,um. Cofa vil y menofpreciada y defechada: de Abijcio,cis. Pfal.83.

Abies,abietis.pc.f. El arbol llamado bete,o beto,o pinabet. Es vna fpecie de pino, de donde facan la trementina de bete, muy medicinal, no alcāçada de los antiguos. Ay muchos en Nauarra, y cerca de Trento. 4.Reg.19.& Efa.14. Hinc Abiegnus,a,um. Cofa de efte arbol. 3.Reg.5. Hinc etiam Abietarius,rij. El carpintero que obra o labra de efta (y tambien de otra) madera. Exo.35. Es tambien negociador.

Abiēcer.pp.y no la vlti. acura, como dize Rod. Fue hijo de Galaad. Iof.17. El qual fe nombra por otro nōbre Iezer, cabeça de los Iezeritas. Num.26. Itē vno de los fuertes y valientes de Dauid. 2.Reg.23.

Abigabaon.H. Abi gebeon. El padre de Gabaō, cuya muger fue Maacha.1.Paral.8.

Abigail. La muger de Nabal: que embiudando del, cafo con Dauid.1.Reg.25. Es tābien vna hija de Naas, hermana de Saruia, madre de Ioab.

Abigo,gis.p.c.abegi,abactū. Auentar, apartar, oxear, o ahuyentar, o lleuar delante, o lleuar hurtada la cofa. Gen.31. Iob.24. Hinc Abactus,ta,tum. Id quod abigitur. Et Abactus,tus. La obra q̃ efte verbo fign. vt, Abacta pecora. Hiero. Epifto. ad Iulianum. Et Abigeatus,tus. Hurto de ganado. Et abigēs,geis.pc. Hurtador de ganado.

Abijcio,cis,pc. Abatir, o auentar de fi, o menofpreciar o defechar. Componitur ex Ab & Iacio, fcribiturq; per geminum ïs, quia mutatur a in i, quod tamen in præterito conuertitur in e. 2.Efdr.1.

*Abilā,ę. Auila ciudad de Effpaña, vide Abula.

Abilina (feu potius Abilena) æ.pp. D. Nōbre de vna prouincia que cupo en la tetrarchia y gouernacion de Lyfanias, llamada de Ptolemeo Lyfaniū. Luc.3.

A bimatu. Vide Bimatus.

*Abimélech.H.pp. Interp. Pater rex. Y era nombre del Rey entre los Paleftinos: los quales en pl. llamauan a fus Reyes antiguamente Abimelechim (vt etiam tradunt Bafilius in homilia Pfal.33. & Hiero. Ifai.30) como entre Romanos fe llamauan Imperatores, Cæfares, Augufti (aunque tenian fus particulares nombres) y entre Egypcios Pharaones y defpues Ptolemei: y entre Medos y Perfas Darij, Xerxes, y Artaxerxes, y tambien los de los Perfas fe llamaron Achæmenidæ, y a los de los Medos llamauā los Hebreos Affueri: y entre Babylonios Nabuchodonofores: y entre Argiuos Abantiadæ: entre Latinos Murrhani: entre Albanos Syluij: entre Syros Anthiochi, & fecundum doctiores Hebræos tambien fue nombre comun de fu Rey Benadad, ò alomenos muchos fe llamarō anfi: entre Arabes Anabarchæ: entre Lybicos Lybiarche: entre Thebanos Labdacidæ: entre Parthos Arfacidæ: entre Arabes Anabarchę: entre Affyrios Tygranes: entre Hebreos fub Babylonijs Iechoniæ, & fub Romanis Herodes: entre Indos el Rey fe dixe Preftan: y anfi aura otros nombres en otras naciones. Pero boluiēdo a los antiguos Paleftinos, el Rey fe llama (como dicho es) Abimelech y los Reyes Abimelechim, aū que cada vno tenia fu particular nombre. Y anfi en el titulo del Pfalmo,33. vbi Dauid dicitur immutaffe vultum coram Abimélech, per Abimelech intellige Regem Geth; nomine Achis. De quo.1.Reg.21. Bien es verdad, que tambien es nombre proprio de algunos en la efcriptura facra. Porque afsi fue llamado vn hijo de Gedeon, y otro de Ierobefeth. En el Genef. c. 20. es Rey de Gerare fegū lo dicho. *Abimelech. pro Ahimelech. ponitur. 1.Paralip.24.& Pfal.51. in titulo.

Abincunabulis, prouerbium eft. Et fig. defde la niñez q̃ es la edad de la cuna. In.1. Præfat. Iob.

Abinreftato, dicitur aduerbialiter, por fin teftamento. vt, Deceffit, fiue mortuus eft ab inteftato. S. Geruafij & Prot.

Abintus.pp. Aduerbio es, compuefto de Ab, & Intus. Sig. De dentro. Pfal.44.

Abinuicem.pc. videtur aduerbialiter dictum. Dan.13. Separentur abinuicem.i. el vno del otro. De manera que es vna parte. Pueden fer dos partes.

Abiron.H. Abiram. Fue hijo de Eliab, y amotinador del pueblo contra Moyfes: por donde el y Dathan cō los de fu liga fuerō tragados de la tierra. Num.16.

Abifag.H. Nombre de aquella hermofifsima donzella que dormia con Dauid ya muy viejo, para folo callentarlo.3.Reg.1. Por la qual fe entiende la fabiduria en los viejos, facada de larga experiencia, como lo declara fant Hieronymo en vna epift.

Abyffus,fi.f.g. Abyfmo Lat. Sine profunditate. Y no como dize la etymologia de Rod. Sine byffo: ni como otros dizen Sine Bafi. Porque Byffos.g.fig. pro

fundissimas aquas: y es vna agua allegada, q̃ no tiene suelo ni hódon. De quo Basil. in Homil. 1. Hex. Abyssus (inquit) est multitudo aquarum, ad cuius profunditatem non potest perueniri. Y Damasc. li. 2. c. 9 Dize, Abyssus est aqua plurima; cuius finis incomprehensibilis est hominibus. Pero sant Augustin dize, que Abyssus se dize no solo de agua, mas de qualquiera otra materia liquida. El vulgo llama Abyssus a qualquiera profundidad. Tr. à cosas incomprehensibles, iuxta illud docti cuiusdam, Sacræ literæ vim inexhaustam rei cuiuspiã significantes, abyssum appellant. Vnde in Psalm. Iudicia Dei abyssus multa. Vide Hiero. Abacuc. 3. dicentem accipi soluere abyssum in bonam, & in malam significationem. Quiero recollegir de la. B. algunos lugares en que abyssus se toma de varias maneras. Genes. 1. sig. aquas profundissimas. Genes. 7. vbi dicitur Rupti sunt fontes abyssi, signi. la infinidad de agua q̃ hay so la tierra, & fontes illius, scaturigines. Genes. 49. sig. mare per Hebraismum, Abacuc. 3. accipitur pro Iordane: q̃ sit fluuius altus & profundus. Qui dedit vocem suam, quando in diuisione aquarũ eius auditus est strepitus. In Psal. 32. sig. maria, cum dicitur, Ponens in thes. Abyssos. In Psal. 41. & 70. sig. tribulationem. Prouer. 3. loquitur de Abyssis quæ sub terra sunt. i. fontibus. vide latius Rob. in dictis locis. ¶ Abyssus tambien era vna capilla y oratorio de Persephones, adonde auia gran thesoro.

Abiu, H. Nombre de los hijos de Aaron sacerdote. Leuit. 10.

Abiud, Nombre de vno de los Reyes que se ponen en la generacion de Christo. Matth. 1.

Ablacto, tas. Destetar. Hinc ablactatus, a, um. Cosa destetada, Genes. 21. & B.

Ablactus, a, um. Vide Aufero.

Ablego, gas. pp. Imbiar alguna persona o cosa à alguna parte. 3. Machab. 4.

Abluo, is, ablui. pc. ablutũ. pp. Lauar, limpiar, quitar manzilla, o purgar. Esa. 4. Act. 22.

Abnego, gas. pc. gatum. pp. como en todos los cõpuestos de Nego. Por negat en gran manera lo que mas se deue confessar y guardar: como es la fe y piedad. O negar, echando sobre si maldiciones. Item negar lo q̃ nos piden. Item no cõsentir, o recusar. Matth. 16. Luc. 22.

Abnuo, nuis. nui, pc. nutum, pp. Negar o recusar con meneos de cabeça, ojos, o manos, o sin ellos. Tomase tambien por prohibir. Hallase passiuo in tertijs personis. Ruth. 3.

Aboleo, les. pc. leui, vel lui, letum, vel litum. Por quitar, raer, deshazer y cassar: o destruyr de suerte, que no quede olor. Inde abolitus, a, um, pc. Cosa quitada y rayda, o desusada, o cancellada, o testada. Ecclesiast. 45. & Hierony. in epist. ad Napotianum.

Abominor, pc. aris. pp, d. aborrescer, detestar, maldezir, denostar, tener en asco, y mal agorar, B. Hinc abominabilis, le. Et abominandus, da, dum. Et abominatio, onis. Tal horror, o asco, o aborrescimiẽto. *En la. B. (vt patet. Exod. 8. & Ezechiel. 16. Abominatio se llama la idolatria, quod summé Deo displiceant, estas abominaciones de los Egypcios. s. arietes. Y porque al carnero honrauan los Egypcios por Dios (cosa que Dios y los Iudios abominauan) no osauan sacrificar delante: y por esso querian salir a sacrificar al desierto, Rob. Item abominatio desolationis prædicta à Daniele, quid sit. Matth. 24. & Marc. 13. non satis constat. Vnos dizen, q̃ el Antichristo. Otros q̃ la imagẽ de Cesar puesta por Pilato en el templo. Otros q̃ la de Adriano: q̃ tãbien se puso. Pero mejor parece declarar, Desolatio abominationis i. abominada. Qual fue la hecha por los Romanos. *Sixtus Sen. Biblio. sanctæ. lib. 8. dicit hanc Danielis prædictionem completam fuisse in Antiocho. qui (vt ex Machabæorum libris patet) abominandum idolum desolationis, nempe suã ipsius statuam posuit super altare Dei in templo, & libros legis combussit, atque passim alia indigna fecit.

Aborior, reris, vel riris. d. t. vel. q. & Abortio, tis tiui. n. q. & abortior, tiris. d. q. & aborto, tas. n. p. Mouer ò mal parir, que en mas tosco romãce se dize abortar. Iob. 21.

Abortiuus, a, um. Lo que nace muerto ò antes de tiẽpo. Item lo que puede mouer, mal parir, y abortar. Iob. 3. & 1. Cor. 15.

*Abortium, tij, & Abortio, onis. El abortamiento, y obra de mal parir. vt mulier passa abortium. Hiero. Pammachio. Idem latæ.

Abra, abræ, acc. in prima G. Sign. sierua moçuela. Y ansi Iudit 10. no es nombre proprio: mas deuia traduzirle Ancilla. Mal ponen algunos el accento en la vlt. del obliquo: pues que en el recto y obliquo la tienẽ en la primera este y sus semejantes declinados por Latina declinacion (como son los genitiuos Annæ, Esdræ. Lucæ, Melchæ, Sellæ, Sobnæ, Zelphæ.) Porque ninguna diction Latina, ò Barbara declinada latinè, tiene aguda la vltima: mas ha de tener el accento Latino. Y ansi Adæ genitiuo de Adã lo tiene en la primera, y Abrahę en la mesma, teste Nebrissen.

Abram, que despues se nombro Abraham. H. es nombre del primer patriarcha (que tambiẽ fue propheta y sacerdote) Chaldeo, hijo de Thare. Interp. Abram (dexando la interpretacion que Ambro. li. 1. de Abraham. c. 4. da à Abran y Abraham, y otras de August. cõ la etymologia de Chrysostomo) Pater excelsus: y Abraham Pater multitudinis. Vnas vezes declinamos à Abrahã, y otras no: y dize Valla que no sabe porque. Vnas vezes lo declinamos Abraham genitiuo, Abrahę, dat Abrahę: el qual datiuo esta Mat. 3. vbi dicitur, Suscitare filios Abrahę. declinatur & Abrahamus, mi. pp. Porque es regla de Prisciano, Que los nombres proprios que tienẽ la vlt. acuta, quando se declinan latinè, retienen el mesmo accento, y assi produzen la penultima: vt Adamus, Cainus seu Caimus. Iosephus, Isaacus, Ioachimus, Iacobus, &c. Quid sit Abrahæ finus, vide sinus. De Abraham. B.

*Abrahã in Epist. Hebr. 2. vbi dicitur Semen Abrahæ apprehendit, non accipitur pro nomine proprio (sicut

(ficut & dictum eſt de Aaron) ſed pro generali.i. pro quouis homine.

*Abraxas.Era vn hombre tenido por ſancto de Baſilides herege y ſus ſeguidores y de ſu apellido los Baſilidianos.Los quales affirmauan auer tantos cielos como dias en el año:el qual numero ſe comprehende en la ſignificacion de las letras deſte nombre Abraxas.De quo Auguſti.lib.de hæreſibus.

Ab re. Sin porque,ſin cauſa,ſin razó,ó ſin prouecho. vt,Non ab re fuerit te admonere.Auguſti.&Greg. in Homil.Quadrag.

*Abrech,H.Es la voz que el pregonero daua Geneſ. 41.delante del carro de Ioſep. pro quo vulgata habet, Vt omnes coram eo genu flecterent. Abrech autem propriè ſigni.genuflexionem. Otros dizen y entre ellos Hiero.Queſt.in Geneſ.que ſig.Pater. ter. Pater,en el ſaber,tener en los años. La Traduction Chaldea dize que ſig.Pater regis.

Abrenuncio,as,aui.Renunciar,o dar de mano, o abominar.vt in Exorciſmis,Abrenuncias ſatanæ? & S. Menæ.

Abbreuio,as.Abreuiar y acortar.Q.

*Abripio,pis.pc.Arrebatar de alguna coſa.Hiero.lib. in Iouinianum.

Abrogo,gas.pc. Quitar,ò priuar,ó deſtruyr ley,ó imperio,ó otra coſa.S.Catherinæ.

*Abrotanum,ni.G.n.Es vna yerua conocida, en que hay macho y hembra : la qual con ſu grande amargor mata poteotiſsimamente las lombrizes en el vientre,por donde la llamaron yerua lombriguera. De quo Dioſc.li.3.c.27.Hier.in Apologia in Ruffinū.

Abrumpo,pis, upi. optum. Romper, cortar, diuidir. Leuit.15.&.14. Liuius dixit, Abrumpere vincula iumentorum,& cornua aciei.

Abruptus,ta,tum,de Abrumpo Dizen ſe Abrupta loca. & Abrutiſsimæ petræ, los que eſtan diuididos del trato de los hombres:y por eſſo ſin camino y eo deſpeñadero.3.Regū.14. Hinc Abruptio,onis,verbale.vt,Abruptio corrigiæ. Tr. & ad res incorporeas.vt,Abrumpere ſomnū,ſermonem,vitam,otiū. Hinc Abruptus ſermo,abrupta oratio. Inde Abruptè aduerb. pp. Impetuoſa ò inconſideradamente, ò ſubitamente,ó à deſhora. Auguſt.in Homil.

Abs.præpoſitio.Idem ſig.quod A.de quo ſatis ſupra. Matth.5.& Ioan.17.Abs te.i.à te.De ti.

Abſalon,onis.pp.in obl. Vn hijo de Dauid y ſu perſeguidor,muy affamado de gētil hombre.2.Reg.15.

Abſcedo,dis,ſi,ſum.pp. Apartaſe ò yrſe. Hym. Iam lucis orto.Componeſe de Abſ,y Cedo. Vſamos lo coo prepoſicion, y ſin ella.vt,Abſceſſit ab vrbe. & Statuit abſcedere irrito incepto. i. ab irrito incepto. Inde abſceſſus,ſſus.& Abſceſsio,onis(que caſi ſig.lo miſmo) Apartamiento ò yda.

Abſcindo,dis,abſcindi.pp.abſciſſum,cō dupl.ſſ. Sig. quaſi lo meſmo que Abſcido,que es cortar ò tajar, ò deſpedaçar lo cortado de otra coſa. Inde Abſciſſus,a,um.Coſa tajada,o deſpedaçada.Como de Abſcido,Abſciſus,a,ſum.Coſa cortada.Eſai.53.&.B.

Abſcondo,dis,di,ſum vel,itum.Eſconder y encubrir. Inde Abſconditè,Abſconſè,aduerb.Eſcondidamēte.Et Abſconditum,ti,& Abſconſum,ſi. Lo ſecreto y encubierto.Geneſ.3.&.2. Reg.12.&.B.

Abſens,entis.Coſa auſente. A quo Abſentia,æ B. Vide Abſum.

*Abſento,tas.Hazer auſente,o eſtar auſente.Vt Ieſus abſentauit ſe Iudæa.Gregor.in homil.

Abſiſto,tis.Por alexarſe de alguna parte,ò por eſtar apartado.Aliquando ponitur pro deſiſtere,deſinere,abſtinere. Abſiſtitur,imperſonale. Hymn. Iam lucis orto.

Abſinthium,thij.n.G.Aſſenſios,ó aloſna,yerua conocida y amarga. Hiere.9. Tr. poountur abſinthium & fel. Hiere.23 pro afflictionibus grauiſsimis.

*Abſinthiatus,a,um. Amb.li.de Tobia parece llamar anſi a los amargos por deudas.

Abſoleo,les.pc.& Abſoleſco,ſcis.Deſacoſtumbrarſe, ò dexarſe ya de vſar.abſolu. Inde Abſoletus,a,um. Coſa que ya no ſe vſa.

Abſoluo,uis,ui,lutum. Por deſatar lo atado, por acabar alguna obra, por librar ó perdonar de alguna obligació o deuda,por eſcabullirſe, por deſpachar, ó concluyr.2.Eſd.vlt.&.Act.19.Tr.inter eccleſiaſticos ad liberationem à peccatis commiſsis,quām ſolus ſacerdos impendit.Hinc Abſolutio,onis.Et Abſolutus.a,um.

Abſonus,na,num.pc. Coſa de poco,ó de ningun ſonido,ó coſa que no ſuena bien.Sancti Franciſci.

Abſorbeo,bes,bui,bitum,vel,Abſorpti abſorptum.a. Sorber, ò conſumir ſoruiendo.Pſal.93. Inde Abſorptus,ta,tum. Coſa ſoruida,conſumida, y acabada.1.Corint.15.

Abſque,prepoſicion que aparta, y ſirue a ablatiuo.vt, Abſque peccato.Sin peccado.Hebr.4. Aliquando eſt aduerbium.

Abſteotos,a,um.Idemq; Excommonicatus,a,um. Sic vocat illes Cypria.eleganti vocabulo.

Abſtergeo,ges,vel Abſtergo,gis, ſi ſum. Limpiar,lauar,o rær.3.Reg.20.

Abſtineo,nes,pc nui,entum.Por refrenarſe delo que no ſe deue tomar. Rige.vnas vezes genitiuo, otras ablatiuo cum præpoſitione.vt Abſtineo iniuriarū, vel ab iniurijs.Abſtineo algunas vezes ſig. arredrar y prohibir.vt illud Plauti,Factis me impudicis abſtines.i.arces me ab impudicitia.Hinc Abſtinentia. æ.de quien hay gran mencion entre los eccleſiaſticos.2.Pet.1.&.B.

*Abſtemius,a,um.Templado del vino. Aguado, que llaman.Q.

Abſtraho,his,xi,ctum. Tomar por fuerça,quitar,ò apartar. Deute.20.Inde Abſtractus,a,um.Iacobi.1.

Abſum,abes,abfui.Por no ſer preſente, ò por ſer auſente y apartado. Inde Abſens,entis,B.

Abſumo,mis,pſi,tum.pp. Por gaſtar en mala parte, conſumir,y acabar.Leuit.7.

Abſurdus,da,dum. Coſa fea,inconuiniente,digna de no ſer oyda, intolerable, reprobable, indigna, impropria,necia,fea,odioſa,cōtraria,mal ſonāte,deſigual. Hinc Abſurdè.aduerb.Prol.in Epiſto.Paoli.

Abula,læ.pc.Auila,ciudad moy leal de Caſtilla la vieja, adornada de cuerpos de ſanctos: y de ſeñalados

monesterios de los religiosos y religiosas. Entre los quales monesterios le da gran lustre el real monesterio de S. Thomas de los Dominicanos, en que florecen las letras (porque es estudio general donde se pueden graduar) y la religion S. Vincentij & sororum. & S. Leocadiæ. * Castro contra la opinion de Erasmo affirma ser esta Abila de quiē fue Obispo Prisciliano. Abila la llama Neb.

Abundo, das. Est idem quod affluere, & supra modū quidpiam possidere. En Romance tambien dezimos, abundar. Deut. 28. &. B. Y dezimos. Ego abundo pecunia: &, Pecunia abundat mihi. Stat. lo junto con accusatiuo: Lucil. cum genitiuo: Virg. lo tomo absolutè. Hinc abundantia, æ. Abunde, & abundanter, aduerb. Abundans, antis, particip. seu nomen. Abundantior, tius. B.

Abutor, teris, abusus, sum. d. t. Aunque signi. gastar y consumir la cosa vsandola: pero comunmente se toma en mala parte: y sig. vsar mal de alguna cosa, no guardando tiēpo, ni modo, ni lugar, ni el fin para que fue hecha. Genes. 19. & Thren. 5. Hinc Abusio, onis. Abusus, sus. Por el mal y peruerso vso. Psal. 30. & Hiero. Epist. ad Pammac.

A ante C.

AC, Est cōjunctio copulatiua, pro Et, siue Atque. En Romance Y. Gen. 41. &. B. Aliquando est aduerbium, & sumitur pro Quàm. vt, Haud secus ac iussi, faciunt Aliquando sign. Contrà quàm. Ponitur etiam Ac, & Acsi, post Perinde, pro Ita. vt, Superbis perinde, ac si rex esses.

Ac in compositione, ponitur pro Ad.

Academia, æ. G. Vn lugar cerca de Athenas mil passos, plantado de arboledas y bosques, adonde Platon nascio, y adonde enseño philosophia con gran cōcurso de discipulos. Fuit & Academia olim possessa ab Academo heroe. 1. Prol. B. De esta Academia de Platon se llamaron Academicos sus discipulos y los de su secta. Academia se llamo tambiē vna granja, ò lugarete de Tullio, de donde se llamaron Academicas sus Questiones que alli escriuio. Academia se llama oy la vniuersidad (que dezimos) ò lugar donde florece algun estudio. En lo del accento de Academia vnos lo ponen. pp. otros. pc. y no yerrā los vnos ni los otros (q̄ son Tullio y Claud.) porque en el Griego vnas vezes se escriue con i, otras con Diphthongo de ei.

A caliculis. El repostero de la plata. No auia necessidad de lo poner aqui Rod. (pues no se trata en escriptores ecclesiasticos) sino lo quiso poner para mostrar sufficiencia. No son dos dictiones, sino vna.

Accedo, dis. pp. Allegarse a lugar, ò à otra cosa. Gen. 17. B.

Accelero, ras. pc. raui, ratum. pp. adonde tiene cinco syllabas. Apresurarse à yr ò venir. Psal. 30.

Accendo, dis, di, sum. Encender o inflamar. Luc. 15. To mase tambien por animar, ò instigar, ò acuciar. Hierony. in Epist.

Accentus tus. Quid & quatruplex sit, hic in instructione. Hiero. Q. Genes.

Acceptum ferre. Lo que dezimos, Darlo por recebido. Vnde Rom. 4. Accepto fert iustitiam. i. Acceptum fert, siue imputat. * Hiero. Epist. ad Castrutiū, In acceptum refero.

Accepto, tas, freq. Tomar à menudo. Item acceptar, ò auer por bueno ò por grato. Psal. 50. Hinc Acceptus, a, um. Cosa accepta, o grata, ó tomada. B.

Acceptor personarū. Es el parcial, q̄ haze por vno mas q̄ por otro sin causa, o poniēdo por causa laq̄ no lo es. Act. 10. * Acceptor personarū dicitur Rom. 2. qui non merita personarum respicit, sed externa tantū.

Acephalus, li. pc. G. Quiere dezir sin cabeça. vt Acephalus liber, el que no tiene principio & Acephali versus. Acephalum concilium. i. sine capite papa. 93. distin. Nulla. Et dicitur ab a, quod est sine, & Cephali, caput. * Acephalom librum vocat Hiero. in Catalogo illum cuius initium truncatum sit.

Acephali (qui & Acephalitę) se llamarō vnos hereges porq̄ no seguiā en su opinion heretica autor o cabeça. Negauan las dos naturalezas en Chro. S. Isidori.

Accersio, sis, sire. a. q. Por llamar, y por yr à llamar. Itē por accusar. Lo mesmo los verbos siguientes.

Accerso, sis, siui, situm, & Arcesso, sis, a. t. in præsenti, &. q. in præterito. Por llamar, yr à llamar. Itē Arcesso puede sig. acusar, Inde Accersitus, ta, tum. pp. Marc. 15. B*. Act. 10. Accerse Simonem, & non Accersi legendum monet Valla.

Accessus, sus, ssui. allegamiēto, o llegada, o venida. Ro. 5

Acetabulum, li. pc. Cierta medida. G. Oxibaphus, quod interp. Intinctum aceti. Porque era vna medida en que solian echar vinagre. Vnde & ab aceto non ab accipiendo, vt voluit Hermolaus) dictum Latinè Acetabulum. Continet secundum Plin. & Neb. 80. partem amphoræ. Los medicos de nuestro tiempo que haga lo que vn cascaron de hueuo. El Doctor Andr. Laguna dize, que era cierta medida antigua como vna salserita pequeña. El qual dize q̄ tambien significa otras cosas. Rob. dize Exod. 37. q̄ en Hebreo le dize Keaaroth (. i. scutellæ, in quibus ponebantur panes) a quiē responde Acetabulum. Nebriss. dicit q̄ in exodo accipitur pro vase incertę capacitatis. No se escriue sino con vna. c. Item acetabulum sig. lo concauo de la juntura de los huessos de la anca o nalga. De Acetabulo agit Neb. in Repetitione. 6. de mensuris.

Accido, dis, à Cædo. pp. Por cortar y gastar. Accido, dis, accidi. pc. à Cado, dis. compositū. Ioan. 11. in N. T. Accidit ad pedes eius. De manera que aūque los compuestos de Cado y de Cædo, tengā las mesmas letras (vt Accido, Abscido, Concido, &c.) pero difieren no solo en la significaciō y cōstruction, mas en el accento. Porque los compuestos de Cado (q̄ sig. caer &c. y son absolutos) no produzen, sino breuian la ci. Pero los compuestos de Cædo (q̄ sig. herir, matar, o cortar, y tienē despues de si accusatiuo expresso o subintellecto) produzē la ci. Vide Cado.

Accidit, accidebat. Por acaescer lo que no se pensaua. Verbum impersonale. Act. 20.

Accingo, gis, xi, inctum. Por ceñir. Itē por poner faldas en cinta, y aparejarse para hazer algo. Hinc Accinctus,

cinctus,ta,tum. Cosa ceñida, y ansi aparejada. B.
Accio, accis, acciui, vel accij. Por llamar de lexos. Inde Accitus,a,um.pp. Hest. 4. Ambr. homil. Luc. 10. & Prol. Tob. No hallo q aya Accieo, como pone Rod.
Accipio, pis. pc. accepi, acceptũ. Por tomar lo que se da, por oyr, por sentir, por conoscer y entẽder, por cõcebir, recibir, tratar, ver, engañar. Gen. 14. & B.
Accipiter, tris. pc. Halcon o açor generalmẽte, o aue d caça de cetreria. Ay muchas especies dellos. Leuit.
*Acyrologia. æ. G. pc. Lat. Vitiosa locutio, seu improprius sermo. Vt cùm dicimus sperare dolorem, pro timere: quum propriè speremus bona, timeamus aduersa. Ab alijs dicitur dictio minus conuenienter elata, vel non proprijs dictionibus obscurata sententia. Vt, Accede ad hunc ignem. i. meretricem. Hier. lib. 2. Apologiæ in Ruffinum.
Acclamo, mas. pp. Dar grandes bozes a alguno, o alas bozes de alguno, o contra alguno. Act. 24. * Hinc Acclamatio, onis. Hiero. Pammachio.
Acclinis, ne. Cosa inclinada, doblegada, acornada, echada, humilde y baxa. De quo Calepinus excussus. 1565. sic ait, Accline, adiectiuum, pen. prod. dicitur flexum, incuruatum, iacens, humile. Et propriè de descensu dicitur. Hieronymus. Scabellum accline, & ex vna parte obliquum. Dicitur & Acclinus, a, um. Hęc Calep. ad verbum. Y mas abaxo dize, Accliuis siue accliuus, a, um, per u, pp. Quod est leniter erectum & accuminatum: & propriè de ascensu dicitur. quasi in cliuum accuminatum, & pendulũ sursum. Sic ille. Y ansi veras que ay Acclinis, vsado de S. Hieronymo, differente de Accliuis, * si es esta la letra emendada in lib. 2. in Iouinianum (de donde Calep. tomo esta autoridad) de la qual enmienda no aduertio Erasmo. In sequentia missæ defunctorum, legendum Acclinis, non Accliuis. S. Ambrosio vso de Interclinus, a, um.
Accola, læ. pc. com. vel om. Por el morador que mora cerca de algũ lugar, hora sea el lugar suyo, hora ageno. Vt Accola Tagi. Pero Incola siue Inquilinus, es el que mora en tierra no suya. Act. 13. Græcè est Paricon. i. incola siue inquilinus.
Accommodo, das, pc. Por prestar lo que se ha de tornar, y por adaptar vna cosa a otra. Ecclesiast. 7.
*Aconitum, ti. G, pc. Vna yerua llamada delos barbaros vua versa, & vua lupina. Ay quatro especies de aconito, y todas tan agudas y corrosiuas, que tomado por la boca vn poquito de alguna, despacha de presto: sino es quando hallasse en el cuerpo otra põçoña: o quãdo se diesse en vino al picado de alacrã, que lo sana. Creen algunos que el Napelo es especie del: Vide Latius Laeunã in Diosc. lib. 4. cap. 79. De Aconito Basil. Epist. 64. & Ambro. Hexa. lib. 3. c. 9. Aunque Neb. dize que Aconytum es el rejalgar o otra cosa que despacha de presto, engañase: porque el rejalgar no es yerua, sino mineral dicho en Griego y Latin Arsenicum. Verdad es que Neb. bien conoce que es yerua, que por nacer en rocas y peñas, tomo el nombre (ca Acone signi. cos, que es piedra de amolar) pero dize que porque es yerua no sabida del vulgo, se toma por qualquier veneno.

Vide illius Lexicon Iuris ciuilis.
Accresco, cis. Por crescer. Genes. 49.
Accubo, bas. pc. siue Accumbo. bis. Por recostarse, o assentarse cerca de otra cosa. Y en particular por assentarse cabe otro a la mesa: porque los antiguos cõmian recostados, Inde Accubitus, tus. pc. El acto de assentarse ansi. Et, Accubãs, bantis. Genes. 19. & B.
Accuratè, & Accuratiùs, aduerbia. Cõ mucho cuydado y diligencia. * Theodoretus Rom. 12.
Accuro, ras. Por curar, o hazer diligentemente, o ornar, o componer. Inde Accuratus, a, um. Cosa en q se pone gran diligencia y cuydado. * Hiero. in Catalogo dicit Gelasium accurati sermonis.
Accuso, sas. Acusar, o manifestar algun peccado ante alguno. R.
Acedia. æ. pc. G. (non adcidia, vt vulgo Vandalici scribunt) Pereza, tristeza, tedio, o enfadamiento y fastidio del animo. Es el septimo vicio capital. Bernar. Epist. 78. Tædium & acediam &c.
Acedeo, G. ab Acedea, sig. Negligo. Calep. scribit Accidio, as. quod sig. anxium esse. En la B. se halla depon̄te (licet barbarè). s. Eccl. 22. & 6. vbi p. Acedieris & c, legitur alias. Et ne fias inimicus vinculis illi*.
Acer, cra, crum. vel Acer, acris, acre. Cosa fuerte, ligera, vehemente, aguda, azeda o agria, amarga, cruel, animosa, aspera. De donde viene Acrior, & acerrimus. Propriamente pertenece a vino o vinagre, o a majares q̃ dezimos q̃ requemã y tienen pũta. Pero tambiẽ lo vsamos en otras cosas: como quãdo nõbramos asi al hombre fuerte, ligero, agudo de ingenio, diligente, seuero, aspero. August. in sermo. Resurrectionis. Hinc Acriter, aduerb. Iudic. 11. & Acus, ris, n. t. Nõbre de paja de mijo, y de las ahechaduras.
Acerbus, ba, bum. Cosa no madura, y por tanto agria: y cosa aspera, y molesta, y horrible. Ezec. 18. Trãnitur pro vehemẽti, duro, & aspero. Et tam res, quã ad personas refertur. Hinc Acerbè, Acerbius, Acerbissimè aduerb. 2. Mach. 5.
*Aceruatim. aduerb. Amontones. Chr. Psal. 147.
Aceruo, uas. Por amontonar y ayuntar. Inde Aceruatim, aduerb. De monton en monton, o amontonadamẽte. Et Aceruus, ui. Monton o ayuntamiẽto. B.
*Acesco, scis. Azedarse. vt, Vinũ acescit. Hier. Eusic.
*Acerra. æ. El vaso o nauezilla del inciensso. O el enceñsario. Vulgo Thuribulum. Otros dizen ser el altar puesto ante el defuncto, para offrecer olores. Tertulia. Apologetico aduersus Gentes.
Acetum, ti. n. El vinagre. Ioan. 19. B.
Achab. Nõbre de vñ Rey de Israel hijo de Amri Rey. 3. Reg. 16.
Achaia. G. pc. & acc. in antepenulti. habensque quatuor syllabas, iuxta Ouidianum illud, O quoties dicet, Quã pauper Achaia nr̃a est. Y es Achaia propriamẽte vna region de Grecia en el Peloponeso, o Morea, peninsula, cerca del mar Ionio y Aegeo: cuya metropoli es Corintho. Tiene muchas ciudades buenas y por buẽ ordẽ fundadas en la playa. Plinio dize que esta es la Achaia propriè dicta, y sola ella. Ptol. dize, q aun q ella es Achaia propriè dicta, pero quãdo se dize Achaia sin mas, es vna larga region

fuera de la Morea, llamada Hellas, o Grecia. B. Achaia interpret. Dolor, vel tristitia. Auiendose primero llamado Aegyacus, se llamo Achaia de Achæo hijo de Xantho. G.

Acharis, dis, pc. com. G. interpret. Ingratus, ille pidus Desgraciado, desdonado, dessabrido. Como al contrario Eucharis. Gracioso. Et dicitur Acharis ab, a, particula priuatiua, & Charis, gracia.

Achates, tis. m. pp. Vna piedra preciosa que nasce cabe vn rio de este nõbre en Sicilia: de qua Exod. 28. Dizen que es de dos suertes. s. Cretica, & Indica: y que tiene muchas propriedades.

Acheldemac. Vide Haceldema. Que assi se escriue.

Achimàas, æ. pp. H. El suegro de Saul, y vn hijo de Sadoc sacerdote. B.

Achitóphel. H. pp. El consegero de Dauid. Y el padre de Eliam. B.

Achor. H. Vn valle del tribu de Iuda. Iosu. 7.

Acidè, aduerb. pc. Azedamente, congoxosamente, trabajosamente. Eccles. 4.

Acies. pc. genitiuo, ciei, vel (secundùm aliquos) acie. El filo o agudeza de la espada, o herramienta, para cortar. Item el escuadron de gente armada para dar batalla. Item la vista aguda de los ojos. B. Tr. la agudeza, o biueza de ingenio.

*Acinacis, vel Acinaces, genitiuo, acinacis. pc. Vn cuchillo Persico que pendia del muslo segun Pollux. Otros dizẽ ser hasta de Persas. Hiero. li. 1. in Iouin.

Acinus, ni. m. pc. & Acinum, ni. n. El granillo del razimo, ò de la granada, yedra, sauco, abrojo, o sus semejantes. Num. 6.

Acolyti. pc. se llamaron los que con ningunas amenazas dexaron de seguir su designo y intento. Y ansi los Philosophos Stoicos se llamaron Acolyti: porq̃ juzgauan ser feo mudar el parecer. Dizese de este verbo. G. Colyo. i. prohibeo, y esta particula negatiua A. de manera que Acolytus, quasi non prohibitus. Llaman se ansi ciertos ministros de la yglesia entre las ordenes menores, que llaman: porque no son prohibidos ni desuiados del sacrificio y cosas sagradas: mas son permitidos traer lumbre, o otras cosas algunas. Escriuese sin h. Dizese tambien este Acholuthus, thi. pp. entre los mas curiosos modernos y el antiguo S. Cypriano. Y creo que assi se deue dezir, aunque ay quien defienda lo otro. Acolûthus enim Græcè, est consequens Latinè. Como siguen los criados al señor y estos van con el sacerdote al altar, y siruen y admiuistrã alli. Sic etiam Erasmus. De aqui veras que se engaño S. Ysidro dist. 21. y tras el el Maestro de las sentencias, y Hosio Interpretãdo Acolytus. i. ceroferarius: y Rod. que dize q̃ signi. Ministro o siruiente. Es la quarta de las. 4. ordenes menores Acolytatus. De Acolytis, in Pontificali libro* & Prol. Epist. ad Thess. & in Epist. Gaij Papę.

A commentarijs dicitur, qui & Commentariensis. El chronista y historiador. 2. Reg. 8. * & 3. Reg. 4. & Esa. 36. No es vna diction como piensa Rod. * y el Tost.

Aconitum, ti. pp. Rejalgar, o qualquiera otra yerua q̃ despacha presto. Vide infrà.

Acquiesco, scis, eui. u. t. Descansar, echarse. Item otorgar, ò consentir cõ otro en sus dichos. Item aflexar el dolor, ò la molestia del animo. B.

Acquiro, ris, siui, sitũ. Ganar, o allegar, o buscar. Plin. lo vso por accresce̅tar. Inde acquisitio, onis. B.

Acrimonia, æ. pc. Acritas, tis, acritudo, dinis. Aspereza, biueza, agudeza, vehemencia en las palabras, y impetu del animo. Vide Acer. Ambros. in sermo. Aduentus.

Acrisia, æ. pp. Est absentia iudicij vel delectus, secundùm Budæum, & S. Thom. 3. p.

Acriter, & Acrius, aduerb. eiusdem significationis cũ Acrimonia. *Hiero. Damaso, Acriter dimicanti.

*Acromata, G. Lat. Auditiones, siue auscultationes. Item las regozijadas representaciones. Sig. & alia. Greg. Nyssenus, lib. de Beatitudinibus dixit Musica acromata.

Acroceraunia, orum. G. pl. & Ceraunia, siue Ceraunij, se dizen vnos montes grandes o altos en diuersos lugares, en que communmẽte caen rayos. Dizese de Acros. i. mons, y Ceraunos. i. fulmen. De vnos que ay en Epiro habla el. 2. Prol. Paral.

Ac si. Como si. Hier. serm. Assumptionis, si es suyo.

Acta Apostolorum, o (segun Budeo) mas conforme al Griego Actus apostolici, siue apostolorum se llama el segundo libro que escriuio S. Lucas: porque buena parte del se gasta en escriuir de lo que hizierõ los apostoles despues de la Ascensiõ de Christo.

Actito, tas. pc. freq. no de Ago (como dize Rod) sino de Acto. Y dizese propriamẽte de las causas y pleytos. vt, Actitauit causas. S. Nicolai.

Actor, oris. El que accusa al reo. Chrys. lib. 1. de Sacer.

Actuosus, aum. Cosa actiua. Amb. homil. Luc. 10. dicit actuosam Marthæ deuotionem.

Aculeus. lei. pc. Qualquier cosa aguda de punta para picar, como aguijon para bueyes, caxquillo de saeta, o aguijon de abeja y de otros animales. Vsurpase tambien en la oracion o razonamiento, cùm dicimus illam habere oratorios aculeos. Aculeus tambien era vn genero de tormento puntiagudo con q̃ atormentauan a los martyres. Hinc Aculeatus, ta, tum. *Hier. 51. Cosa q̃ tiene punta o aguijon. Tambien lo que lastima y hiere en el animo (como es el enojo, cuydado, y tristeza) se llama Aculeus. B. & S. Vincentius martyr.

Acumen, pp. nis. pc. La agudeza, o subtileza de alguna cosa. Tr. à la subtileza de ingenio. S. Hierony. *& Hiero. ad Rusticum. Idem Epist. ad Paulum concordiensem dixit, Acumen ingenij.

Acuminatus, a, um. Cosa hecha aguda y ahusada. Hierony. ad Domnionem.

Acuo, acuis, cui. pc. & in supino, acutum. pp. Propriamente es aguzar herramienta. Tr. Terentius, Illos ætas acuet. i. docebit. Tambien por exhortar y acuciar con loores à otra cosa. Y por prouocar à saña. Y Acuere ingenium, es exercitarlo. Dicimus etiam Acuere ingenium, es exercitarlo. Dicimus etiam Acreue dentes & linguam. Inde acutus, ta, tum. B.

Acus, cus. f. q. Aguja para coser: y por la con q̃ se alcoholan y hazẽ las crenchas: y por cierta ordenãça de exercito: y por la paja del trigo Acus, ci. m. f. Aguja

paladar

paladar pescado. Acus, ceris. n. t. Granças ò ahechaduras del pan. • De Acus, con que se componen las mugeres, Esai. 3. De Acus, por aguja de coser, Matth. 19. Marc. 10. Luc. 8. Que en estos lugares no sign. puerta angosta en Ierusalem, vide Camelus.

A ante D

AD. Præpositio. A. Hallase en composiciõ y en aposicion. En composicion, si se junta con c. f. g. l, n, p, r, s, mudase la d, en las letras que se siguen: vt Accurro, Affero &c. Saluo en Agnosco. Aperio, Adsum. Pero si con a, b, h, i, o, u, queda la d. entera. Si con q, d, mudase en c. • Verdad sea, que entre los antiguos (como vemos en letreros de monedas y piedras) siempre las præposiciones de Ad, se hallã enteras en composicion. Neb. Lex iuris. Ad, significa mouimiento para alguna parte: y algunas vezes acercamiento. Algunas otras vezes contrariedad, cõparacion, añadidura, causa. Algunas vezes se toma por Circiter. Super, Ante, Post. Algunas vezes sig. nifica temporalidad. Tiene fuerça de semejança, y de intension. Tiene otros significados. Horum exẽpia vide in Calep. • Ad, pro aduersus, Psal. 5. Rob. Ad. pro De. in. B. ponitur sæpe ab Interprete Vulgatæ. Vt Hebr. 1. Ad Angelos autem dicit. pro, De angelis. Et iterum, Ad filium autem &c. pro, De filio. Et. c. 4. Ad quem nobis est sermo, pro. De quo nobis &c. Ad, pro, Erga. vt. 2. Timoth. 4. Ad sua desideria &c. pro, Iuxta sua desideria. Ad, pro, Erga. vt 2. Corinth. 1. Abundantiùs autem ad vos. pro, Erga vos. & Galat. 6. Operemur bonum ad omnes, pro, Erga, omnes. Ad, pro, Aduersus vt Roma. 10. & ad Israel ante dicit &c. Ad, pro, Cũ Vt Thren. 3. Et fregit ad numerum dentes meos i. cum lapillis quibus numerari solet. In Marc. c. 5. deprauatè legitur Ad, pro Ab, cum dicitur Ad archisynagogum.

Ada, dæ. Vna de las mugeres de Lamech. Genesis. 4. Item vna muger de Esau. Genes. 36.

Adad. Vn Idumeo generoso. gran contrario de Salomon. 3. Reg. 10.

Adam. H. nombre de nuestro primer padre. Interpr. Homo, siue Terrenus. • Dictum ab Adama. i. terra: ò porque fue formado de la tierra, vel certè sic vocatus est præsagio quodam. s. quia in terram reuertendus esset. De manera que Adam no es nombre proprio, sino comũ vt Homo, como se vee en el Genesis, adonde cada vez que se haze mẽciõ de Homo, esta Adam. Tambien en otros lugares de la B. muchas vezes. A donde en el Latin esta Homo, siue Homines, en el Hebreo esta Adam: y por el contrario. Vnde Deuterono. 32. vbi dicitur, Filios Adam, vertendum erat, Filios hominum. De manera que Adam no siempre es nombre proprio. En el Genes. cap. 5. es nombre comun con que nombro Dios al hombre y a la muger. • De la etymologia de este nõbre trataron (vt refert Sixtus Senensis Bibliot. sanctæ lib. 3.) la Sibylla, Cypriano, August. y Beda, diziendo que Adam se llamo ansi, para significar que la tierra de q̃ se formo fue tomado ex quatuor mundi cardinibus (nempe Oriente, Occasu, Septentrione, Meridie) his quatuor literis cõprehensis. Erasmo in Annot. Ioan. 2. tiene esta por fria annotaciõ, y mucho mas lo que Saot Augustin dize, que este nombre Adam se halla el numero de sesenta. Vide illum. • Adam algunas vezes es indeclinabile, y tiene el accento acuto en la vltima. Otras vezes se declina. Aunque los nombres en am (como Adam y Abraham) no siempre se declinan, por ser muy dura su declinaciõ. Pero si queremos declinar latinamente estas y las otras dictiones peregrinas ò barbaras, puede ser en dos maneras. s. vel irregulariter: vel per extensionem, vt Adamus, Abrahamus, &c. Si per extensionem, ya queda dicho como tendrian el accento adonde lo tenian antes de la extension, y ansi lo tendran en la penult. que fue vltima. Si irregulariter (i. sine extensione) declinantur, seguiran en la quantidad y accento las reglas Latinas. Y assi (como tambien queda dicho) Adæ & Abrahæ genitiuos no tendran la vltima acuta mas Adæ tẽdra el accẽto en la primera por la ley delos dissyllabos, y Abrahę en la mesma, por ser vocal antes de vocal, ex proportione ad rectos illos Adas, & Abrahas, vnde flecti videntur, quamuis nusquam sint.

Adam secundus siue nouissimus dicitur Christus in cle men. De sum. trin. c. 1. • Del mismo Hierony in li. 1. in Iouinianũ. El mismo In Apologia in Ruffinũ vsa de Adam viejo y nueuo: llamando viejo al pecador antes del baptismo, y nueuo al baptizado. Itẽ apud Paulum. 1. Corinth. 15. duplex est Adam, primus. s. & nouissimus. El primero, el que nos engendro peccadores, y mortales: el segundo (que es Christo) el que nos regenero, limpiando nos del peccado, para nos hazer immortales. •

Adam, tambiẽ es nombre de vna ciudad. Ios. 3. vbi corrupte hactenus legebatur Edon, pro Adam, vel secundum Complutenses, pro Adon.

Adamiani, fuerõ vnos hereges, qua a exemplo de Adã andauan desnudos, y entre las mugeres.

Adamas, pc. adamantis. m. t. Diamante piedra preciosa, tã dura, que resiste al hierro, y mas al fuego. Por que dado que se quiebre (aunque con gran dificultad) es cierto, que por mucho que este en el fuego, no padece detrimento, sino en el lustre algun tanto. Lãbrase no con sola sangre de cabron, mas tambien (como vemos oy) con poluos de ella mesma, y con azeyte. Ay quatro suertes de esta piedra. Ezechiel. 3. & B. Inde Adamantæus, a, um. pp. & Adamantinus. a, um. pc. (como tambien la tienen breue todos los nombres adiectiuos en inus, a, um, que significa materia, colores, vnguentos, ò olores y piedras preciosas) cosa de diamante. Tr. por cosa inexpugnable ò infatigable • ò indomita. Hier. Marcelle Fue sobrenõbre de Dydimo y de Origenes. Vnguis adamantinus apud Hieremiam. ca. 17. sig. æternam Dei memoriam, & immutabilem ipsius voluntatem. • Adamas, est etiã Iluuius quidam Indicus.

• Adamo, mas, pc. Por amar mocho y a fuer ò manera d' enamorado, assi cõ amor honesto, como no honesto Genes.

Genes.24.Hinc Adamatus,a,um.Hiero.in vita Hilarionis,Adamato habitaculo.

Adaperio,ris,rui,pertum.Abrir lo cerrado.Luc.2.Adaperiens vuluam.i.primogenitum. Es Hebraismo. que nuestra señora no fue violada en su virginidad. •Va lla burla de los que ponen differencia entre aperire,y adaperire diziẽdo, quòd apertio fit extrinsecus, adapertio intrinsecus.

A daquo,quas.pc.a.t.Por dar a beuer agua,y por regar plantas.vt,Aadaquo iumẽta,vel holera.Genes.24.

Adaugeo,ges,xi,adauctum,Añadir ò acrescentar.Inde Adauctus,ta,tum.Acrescentado ò amplificado. Luc.17.

Adar,siue Addara.H. Nombre del mes ò Lunaciõ.12. de los Iudios: que responde a nuestro Hebrero en parte algunas vezes,y otras enteramente•Alg.responde en parte a Março. De Adar.1,Esd.6.•Hest.3 tambien se pone por Hebrero, y no (como siente Rod.) por Março. Item vn nombre de vna ciudad, y de vn hijo de Bala.B.

Adarzer.pp. y no Adadezer.Vn Rey de Sabà, a quiẽ Dauid desbarato en batalla.2.Regum.8.

Addecimo,mas.pc.Por tomar la decima parte.1.Regum.8.

Addico.cis.pp. (quia à Dico,cis,cuius prior est lõga) sig.vender sus bienes en almoneda a quien mas diere:y tambien entregarlos a quien le pone pleyto sobre ellos. Y de aqui viene significar otras entregas que se hazen.vt Addicere supplicio:addicere secupiditatibus &c. Vsan de este verbo Prudentio y Iuuenco Poetas Christianos.Et Greg.in homil.Euangelistarũ.& August.in Serm.S.Laurentij.Muchas vezes por Addico, leen algunos corruptè Adijcio: vt in Decol.Baptistę in serm.Chrys.& eiusdem de Ioseph, Dominica,3.in.40.Para escreuirse bien,de ue tener dos dd, y vna.i. Lo cõtrario Adijcio.Hinc Addictus,a,um.Deputado,ò destinado,ò apropria do,o adiudicado,o constreñido.que todo esto sign. Adico.3.Math.6.

Additamentum,ti.n.Añadidura.

Additus,a,um.Cosa añadida y allegada.ab Addo.

Addo,dis,didi.Añadir,o allegar. Addere animum, es acrescentar el animo y esfuerço.B.

Adduco,cis,xi,uctum,Traer hazia si, ò lleuar guiando para algũa parte de grado,o por fuerça,B.Adducere aliquem in sententiam, es hazer lo del mismo parecer.Item Adducere.por encoger. Adducti artus,& adducta frons. Item traer bolteando. Item forçar.Item estender.

•Adens.pc.Lãdrezillas.Greg.Nyss.lib.1.de homine.

Adeo,aduerb.pc.En tanto,o en tanta manera,o cierta mente.o sin duda,ò agora ya. Aliquando accipitur pro Vsque etiam,vel etiam vsque insuper.Aliquãdo ponitur solùm ornatus gratia.S.Magdalenæ.

Adeo dis,diui,ditum.pp.in supino.Por yra algun lugar o persona.Y por acometer.vt,adeo regem,adeo pericula.Sapien.8.Este y los otros compuestos de Eo,is,mas comun les es el preterito en ij,por syncopa,que en iui. Act.8. mendosè positum Audire,pro Adire.

Adeps,pis.com.pc.in obl.Enxũdia y grossura de carne o de qualqualquier otra cosa,vt frumenti,& Tr. etiam orationis.& similium.•Sig.etiam Tr. electũ & optimum cuiusque rei. Vt Psal.80. Adipe frumenti.i.pane lectissimo.Idem Psal.147.

Adeptus,a,um.Cosa alcãçada y ganada:de Adipiscor. Inuenitur Adepta, passiuè in pl.por cosas grandes,Hym.Angularis.Inde Adeptio,onis.

Adæquo,quas. pp. Por assolar, o allanar, o ygualar. Esai.28.

•Adesdum.Ven aca.De ades imperatiuo,y Dum syllabyca adiectio, que no sign. nada. Helychius lib. ad Theodulum.

Adhæreo.res, si. Arrimarse. allegarse, ò pegarse mucho a vna cosa.Genes.B.

Adhibeo,bes,pc,bui,bitum.a.s. Añadir, poner, ò tener cabe si.B.

•Adhinnio.is.q.Relinchar los cauallos quãdo se veẽ. Tr.recebir con applauso la oracion de alguno. Hieron.ad Gerontiã dixit adhinnire ad oẽs fœminas.

Adhortor.aris,com,t.Mouer o aguzar, o abiuar, ò hazer algo.Inde adhortans,antis.

Adhuc,aduerb.acc.in prima. Aun,hasta agora.vt,Adhuc sine intellectu estis? Luc.24.&.B.

Adiaceo,ces,pc.In trissyllabis,adiacui.Estar arrimado ò echado.

•Adiaphorus,a,um.pc.G.Lat. Indifferens. Adiafora llaman los Stoicos à todas las cosas fuera de la virtud y vicio:porque no son de suyo buenas ni malas: Hieron.ad Iulianum.

Adijcio,cis,eci,ectum.a.t.pc.in pręsenti,&.pp.in pręterit.Añadir,ò segundar,ò aponer alguna cosa.Inde Adijciens,entis.& Adiectus,a,um.B.

•Adimo,mis,pc.Quitar. S. Nicolai.

Adimpleo.pc,ples.Idem quod impleo. Hẽchir de algo.Psal.15.

Adincresco,scis.Crecer,ò ser acrecentado.Ecclesiastici.13.

Adinuenio,nis,pc.Hallar.Inde Adinuentio,onis. El hallar. Vide inuenio. B. Vbi aliquando ponuntur Adinuentiones,pro studijs.

Adinuicem, pc. aduerb. Vno à otro, ò vnos a otros. Luc.24.

Aditus,tus.m.q.&.pc.La entrada,ab Eo,is.Aditus,ta, tum.pc.Res ad quam itur.vt,Adiro rege.

•Adytus,ti.m.Græci Adyton.n.dicunt. pc. Interpr. Non subeundũ.Viene de este Verbo Griego Dyo, que sig.entrar,y a, particula priuatiua. Y es el lugar mas secreto del templo y sagrario (qual era entre los Iudios el Sancta Sanctorum) al qual no era licito entrar los prophanos, sino solos los sacerdotes:y del qual antiguamẽte se dauã los oraculos.De quo Gregor.Nyssenus lib. De oratione sic ait,Lex quum in occultum ac reuerendum templi locum. quod Adyton dicitur ob id, quòd eò præter sacerdotes adire fas non esset &c. Escriuese con y,breue. De Adyto.3.Macha.1.& Hierony.in Epist.ad Damasum. Idem ad Lętam.Tr.Arnoldus lib.de.7.verbis in Cruce,secretiora cordis,vocat profunda adyta.

Adiudico,

Adiudico,cas.Atribuyr,y dar algo por sentencia. Refertur quoque aliquando ad alias res extra forum. Inde adiudicatus,a,um.B.

Adiungo,gis.Ayuntar,añadir. Vt adiungere scientiæ eloquentiæ. Et adiungere animum ad aliquod studium.Exod.35.Deuterono.28.

Adiuuo,uas.pc.adiuui (& apud antiquos adiuuaui) adiutum.pp.ayudar.Inde adiutorium,& adiumentũ.n.La ayuda.B.

Adiuro.ras. Por conjurar a otro. Y por conjurar mucho.pp.Marc.5.&.B.Act.19. Adiuro vos.pro adiuramus vos;i.imperamus vobis.

Ad liquidum. Clara y distinctamente. Prol.Esa. Son dos dictiones,contra Rod.

Adminiculor,aris.d.p.&, Adminiculo,las.a.p.Por ayudar,socorrer,sustentar,administrar. Inde adminiculum,li.El socorro y sustentamiento,ó puntal, y arrimo.Hest.16.

Administro,tras.Administrar,o gouernar,o disponer. Inde administratio,onis. Inde etiam administratorius,a,um. Cosa que administra ó sirue. vt administratorius spiritus.Hebr.1.

Admisceo,ces,scui,stum,vel,xtum.Mezclar.Inde admistio,onis.La obra de tal mezclar.Leuit.7.

Admitto,tis,si,sum.a.p.Meter adentro,recebir,cometer,poner cerca,ayuntar,aceptar,sustentar,o suffrir peccar.Inde admissus,a,um.B.

Admodum,aduerb.pc.Grandemẽte,o mucho. Algunas vezes sign. algun tanto.ó bastantemente.Es vna parte.Pero quando son dos,ponese por Quasi tanquam.Prol.Ezech.&S.Nicol.

Admoneo,nes,pc.Admonestar,o requerir,o traer ala memoria,ó despertar.a.p.Virg.Lo puso pro percutere. Y dezimos.Admoneo te hoc, vel admoneo te huius. Inde admonitus,a,um.& admonitio,onis.2.Esdræ.2.

Admoueo,ues,pc.admoui,admotũ.a.p. Arrimar vna cosa à otra,ó estender,o poner,o mouer cerca.B.

Adoleo,les,lui,& leui,adolitum,& adultũ,pc.in tris syl.a.p.Prop.sig.sacrificar.Virgi. Verbenasque adole pingueis,& masculatura. Y porque esto se hazia con fuego en que se quemauan perfumes y olores,tomase por encender, quemar,y poner en el fuego.Exo.30.Nebrissi.

Adolesco, scis, adoleui.& adolui,adultum,ab adoleo, por crecer con la edad. y esto no solo se entiende del crecer los hombres y brutos, mas las plantas. Hiero,ad Ruffinum. Virgilio lo tomo por arder en los sacrificios,quãdo dixo,Adolescunt ignibus aræ. Inde adolescens,tis.El moço quando crece y adolescentia,æ.aquella edad. Et adolescentulus,atque adolescentula,diminutiua. Aunque Politiano siẽte que se deue escriuir con u, no con,o, in secunda syllaba.s.Adulescentulus. Y aunque adolescentia, es edad media entre la puericia y la juuentud, pero algunas vezes se toma en la escriptura (segun Sant Greg.) por la iuuentud.vt.1.Timot.4.& Ecclesiast.11. Nota que como Presbyter.i.senior,se dize in.B no solo por la edad,sino por honra: assi adolescentulus por desprecio,vt in illo Psal. Adolescentulus sum ego & contemptus. Y ansi se toma Iunior (que ansi,y no, Minor esta en los exemplares antiguos) Luc.22.vbi legi deber, Fiat sicut iunior. Sic Erasmi.ibi.

Adonai, indecli. El nombre de Dios,que el Interprete Exod.6.puso en lugar de Iehoua: y quiere dezir Domini mei,in pl. quiça por denotar, que Dios es trino en personas. O pone se por numero singular.

Adonis,nis.pp.&. nidis,pc, in quadrasyll. G. Fue vn hermoso enamorado de Venus, dicho en Hebreo Tamuz vel Thamus. Ezech.8. adonde es nombre de vn ydolo. Es tãbien nõbre de vn pastor de Phenicia,y de vn pece. Adoperio. Vide Operio.

Adopto,tas.Prohijar y tomar en lugar de hijo. Inde Adoptio,onis.La prohijacion.B.

Adorea.pc. eæ. Gloria y fama de la victoria.Hieron y. Gerontiæ.

Adorior,iris,vel,eris, adortus, vel adorsus secundum Nebriss.d q.&.t. Arremeter para alguno,ó assaltarlo y saltearlo.Hie.in Vita Malchi. Item començar. Ambro homil.Luc.1. Item secundum Rod.Nascer cerca.S.Catherinæ martyris.

Adoro,ras.pp.Orar,adorar,supplicar,reuerẽciar. Aliquando sig alloqui, que es hablar hazia alguno.B. Ioan.4. Adorare, signi. sacrificare.

Adoratio,onis. Actus adorandi. La adoració. Et est triplex secũdum Theologos.s.Latria, Dulia. Hyperdulia. Vide suis locis. Itẽ Adoratio Dei duplex est.s.interior deuotio mentis, & exterior humiliatio corporis. S.Tho.2.2.q.84.

Adria,& Adriaticum mare. Es vn seno estrecho y largo que haze la mar, que por la vna vanda tiene a Esclauonia, y por la otra a Italia, dicho agora la canal de Venecia. Por este mar passo nauegãdo S.Pablo Act.27. Algunos doctos escriuen Hadria,con H.

Adramittena nauis (que assi se deue escreuir, y no Adrumentina,ni Adrymentina) Act.27.pp. Es (segun Vadiano) nao de Adramyttium pueblo celebre de Aeolide. Otros dizẽ que de Adramentum, o Adrumentum,o Adrumes,ciudad de Africa. Ay tambien vna isla de Lycia dicha Adramycis. De manera que no consta determinadamente de qual parte de estas fuesse aquella nao, en q̃ nauego sant Pablo, aunque consta no ser buena expoficion aquella de Raba. in Gloss.ordin. citada por de algunos, Ascendentes nauem Adrumentinam.i.ad Romam nauigantem &c. Y declinase Adramyttenus, siue Attramitenus,a,um.pp.

Adstes,adstitis.pc.Quie assiste y esta presente a otro. Basilius in Sem.1. Exercit.Qui Christi adstes semper esse expetit &c.

Adsum,ades,adfui.neut.anomalum.Por estar presente en el lugar,o cerca.Item por fauorecer en juyzio o socorrer.Item por allegarse. Los antiguos dezian Assum.

Adueho,aduehis. pc.aduexi, ctum.Por traer a lugar. Hiero. Damaso.

Aduenio,nis.pc.aduenĩ.pp.Por venir, ó venir á algo ó a algun lugar.Inde aducto,tas,freq. Por acercar se el que viene,ó por venir cerca.B. & S. Hieronymi. Inde etiam Aduentus,tus.Auenimiento ó venida

nida.* 1.Thimoth.6.c aduentum, pro Reuelationẽ, vel apparitionem. Aduentus Christi, est triplex secundum Doctores. s. in carne, per incarnationem: in mente, per gratiam: & ad iuditium Inde etiam Aduena, næ.pc.com. El aduenedizo ò estrangero. Gen.19.

*Aduerbium, bij (vt etiã explicat S.Tho.in.1.distinct. 22.q.2.) Quasi iuxta verbum dicitur. Porque en la oracion se pone cerca del verbo, para poderse bien explicar la fuerça del verbo.Q.

Aduersus, a, um. Cosa cõtraria y no prospera.* Vt Aduersi venti. Hieron. lib.1. in Iouinianum.* Item cosa anterior y delantera. Aliquando ponitur Aduersum, si, substantiuè. Cosa contraria.

Aduersarius, rij. Aduersario o cõtrario y enemigo. Et Aduersatrix, icis. La contraria B.

Aduersor, aris. Contrariar o ser cõtrario a alguna cosa. Y cõstruyese cõ datiuo. vt, Non aduersabor tibi.B.

Aduersus, vel. Aduersum, præposit. accus. Sig. cõtra. Y algunas vezes lo que esta preposicion Erga. vt, Gaudeo id gratum fuisse aduersum te.

Aduerto, tis. Boluer hazia alguna parte, considerar, o discernir. S.Ioannis Bap.

Aduesperascit, aut etiam secundum Nebrissen. aduesperasco, scis. Hazerse tarde o anochecer. Lucæ.24.

Adulor, laris.d.pp. Por lisongear, o ser halagueño cõ palabras o gestos. Y por mouer el perro la cola halagando. Eccl.7. Hinc Adulatio. onis. Lisonja. Et adulator, oris. Lisonjeador.

Adulter, teri.m.& Adultera, ræ.f. El que se junta con muger agena, o con soltera, siendo el casado. Y la q se junta con hombre casado, o con soltero, siendo ella casada. B.

Adulterium, rij. Propriamente es el acto carnal del adultero, o de la adultera. B. Aunque muchas vezes en la escriptura se pone por la ydolatria, como tambien Fornicatio. Tr. etiam ad alia. vt, Adulteria naturæ, mercis, arborum &c.B.

Adultero, ras.pc.& Adulteror, aris.d. Cometer adulterio. Item viciar, y corromper alguna cosa pura, y hazerla parecer verdadera con arte no lo siendo. Matth.19.* Aug. in Psal.50. dixit actiuè Adulterauit eam.*

Adulterinus, a, um. Cosa no natural, no verdadera, fingida, paliada: y cosa que pertenece a adulterio. vt, Adulterinus filius. El bastardo auido fuera de matrimonio. Sapien.4. Et Adulterina clauis. Laganzua* Hebr.11 fortè Adulterini, non Adulteri scripsit Interpres.

Adultus, ta, tum. Cosa crecida. Exod.2. Itẽ crematus. Dictum ab adolesco.

Adũbro, as. Cubrir d sombra. Hiero. Nepotiano. Itẽ rascuñar, debuxar, y traçar rayando, Gregor. Naz. Epist 99. in Basilio. Itẽ alg. adumbrare pro imitari.

Adusque, id est, Vsque ad Hymn. A solis ortus cardine adusque terræ limitem.

Aduncus, ca, cum. Cosa corua y retornada: como son los garfios, y los picos de algunas aues. Hieron. in Epitaphio Nepotiani.

*Ad vnguem significat ad perfectionem.Q.

Aduno, nas, a.p. Por congregar y allegar. pp.B.

Aduoco, cas. Por llamar para si, o para su socorro, consejo y fauor. Hinc Aduocatus, ti. El Abogado.B.

*Aduolo, las.pc. Bolar junto à algun lugar, o para algũ lugar. S.Nicolai.

Aduro, ris. Lo mesmo que Vro, que es quemar. a. p. Hinc Adustio, onis. & Adustus, a, um. Exod.21. Dan.3.

A ante E

AEdes, vel, AEdis, dis, f.t.1ª in pl. quàm in singul. sig. templo, si va con addicion (como va ordinariamente,) vt, Aedes sacra, ædes D. Petri &c. Sin addicion, sign. lo mismo: y qualquiera casa: o qualquier parte de edificio, como sepulchro o cenaculo. Aunque por edificio propbano pocas vezes se halla sino en pl. Inde Aedicula, læ.pc. La capilla ò sagrario en el templo: ò la celda en los edificios. O segun Iuristas, templum sacrum. Iudith.17. Aediculæ, arum. Casilla. Es diminut.* Hierony. in Epitaph. Paulæ.B.

Aedifico, cas.pc. Propriamente es edificar, ò labrar casa ò otro edificio, ò labrar y componer qualquiera otra cosa: como naos.* Act.9. Tr. por crecer y aprouechar en el Euãgelio. Benedictus. Hinc Aedificiũ, cij. Edificio de casa ò templo, ò cosas semejantes. Psal.126.

*Aediles.pp. era vn magistrado el mas baxo de Roma, como Consul era el mas alto. Hiero. Theoplulo.

Aeditio, onis. Publicacion. Ab Aedo, cùm priuã syllabã producit, quod est emitto, quasi extra do, eulgo. Vnde, ædere libros, & opus publicum. Aeditio vulgata. i. publicatio communis textus Bibliorum, quam hodie habemus, & quam (emendatam tamẽ) præcipimur amplecti &. sequi à sacro Concilio Tridentino, quamque ego suspicio & exosculor. De Aeditione Prol.2.B. & prol. Hester. Muchos escriuen (y mejor) Editio, sin diphthongo.

Aeditus, tui. La guarda del templo, ò de la casa sagrada como es el sacristan &c. Aeditiuus dicitur. & non Aeditus. Sopho.1. Aeditu, orum. Pro quo Hebræ. Chemarim, peculiare genus sacerdotum Baal.* Vel secundum Rob. cultores idolorum, pullis induti.

Aeger, gra, grum. El enfermo ò apassionado del cuerpo ò del animo. Marc.6.* Aegritudo, inis. Enfermedad ò passion. Hiero. Iuliano Diacono.

Aegyptus, ti.f. G ab Aegypto Danai fratre dicta. Hebræ. vero Mesraim à Mesraim filio Cham. Dicitur & terra Cham in sacris literis, à Cham filio Noe. Psal.105. Y es vna parte de la Asia mayor, vezina de Africa. Hazela el Nilo d figura triãgular. Ab hac fiũt adiectiua Aegyptus, a, um. & Aegyptiacus, a, um.B. Aegyptus interp. Angustiæ, siue tribulationes.

*Aegyptiaci dies. Dias aziagos. No se llaman ansi por causa de las plagas de Egypto: sino porq los Astrologos Egypcios hallarõ tener estos dias gran influẽcia, y ser muy nociuos, como es la verdad. Y si la yglesia y Sant Augustin mandan (vt.26. quæstio. 5. capit. Non licet Augusti: lib.5. Ciuitate.) no mirar en estos dias, no es por negar la virtud de los cuer-

pos

pos celestes: sino porque no creamos con los Gentiles, que nuestra voluntad les esta subjecta.

Aegroto, tas. Estar enfermo de passion corporal. Gene. 48. &. B. Tr. ad animum. Hinc Coegroto, tas (de quo Hiero. Si languerit, coægrotandum est) & Aegrotatio, onis. * Hiero. Iuliano Diaco. tribuit ęgrotationẽ corpori, ægritudinẽ animo. eleganter quidẽ.

Aelia, æ, (seu Helia. La mesma que Ierusalem, llamada ansi de Aelio Adriano su reparador. Otros dizen que de Tito Helio hijo de Vespasiano su edificador. Hierony. in Epit. Paulæ.

Aemilia, æ, Vna region de Italia, que tambien se dize Flaminia y Romandiola, A qua Aemilius, a, um. S. Ambrosij.

Aemulor, aris. d. Auer embidia en buena y en mala parte. * En mala parte. 1. Corin. 13. Charitas non æmulatur. i. non inuidet. * Item imitar ò remedar cõ embidia ò sin ella, con vn desseo de hazer la cosa tã buena como otro ò mejor, por lleuar gloria. 2. Corinth. 11. Pro Aemulor &c. traduzen los modernos, Soy zeloso con zelo de Dios, para con vosotros. Hinc Aemulatio, onis. Aquella obra de emular & Aemulus, la, lum. qui æmulatur. Driedo dize que Aemulatio, & Aemulor, son lo mesmo que zelus, li: & zelor, vel zelo. Y nota, que algunas vezes Aemulor, in sacris literis ponitur pro irritare, seu in zelum iræ concitare. 1. Cor. 11. Ioan. Ben.

Aenus, a, um. Cosa de alambre o cobre. pc.

Aenigma. pp. atis. pc. G. Pregunta escura, que en romance dezimos, Que cosa y cosa. B.

Aenigmatistes, tæ. El que habla por enigmas y de proposito escurece las cosas de suyo claras. Hiero. lib. 1. in Iouin.

Aequus, a, um, Cosa iusta, o ygual, ò llana. Item Aequum, æqui, ponitur subst. por la justicia. Exo. 27.

Aer, aeris. B. m. t. per a e, solutas, pc, in obli. Saluo (segun Francisco de Robles) quando en el accusatiuo haze aera segun la declinacion Griega (porque como segun la Latina haze aerem, ansi segun la Griega, aera) que entonces dize este doctor que produze la penultima, tãbien como æthera. vt illud Gregorij. In aëra subleuamur. &. 2. Machab. 5. Per aëra equites. &. 1. Cor. 14. In aera loquentes. &. 1. Thessal. 4. Obuiam Christo in aera. Porque la regla de los doctos es, que la declinacion Griega sigue el accento Griego. * Lo mesmo dize otro Doctor. Y lo mesmo antes de estos Nebriss. in Relect. 3. de accentu peregrinarum dictionum. Cuyas palabras son estas, Ex hac terminatione Er, Latini accusatiuos vsurpant, atque prohinde accentum Græcum. Vt æther, æthera: aer, aera; accentu in penultima, tametsi illa sit breuis. Virgilius. 1. Geor. Quacunque illa leuem fugiens secat æthera pennis. Idem In Georg. Aera per vacuũ ferri. Ansi pues deues pronunciar estos accusatiuos. pp. Y no te engañes con pensar que lo mesmo se deue hazer en, Quem terra, pôthus, æthera: porque por ser alli nominatiuo el æthera, habet. pc. Pero Iob. 35. vbi dicitur, contẽplare æthera, & Prou. 8. vbi dicitur, Quando æthera firmabat: porq̃ es accusatiuo, habet. pp, Pues mira no sigas ya à los barbaros en aera y æthera accusatiuos, sino a los versos de Virgilio y alos doctos. * Esto quanto al accento de los obliquos. In recto vero aër acuit vlt. secundum Calep. Y dize se propriamente Aër el espacio medio entre la sphera del fuego y la del agua o tierra. Item el viento delgado y poco, que llamamos Ayre. De Aër. Aerinus, a, um. pc. vel Aereus. a, um. B.

Aera, vel Hera, re. f. Es el principio de donde se comẽçaua a contar lo que passaua: diziendo, A tantos de la Era de Cesar: como agora dezimos, A tantos del nascimiento de Christo. Esta cuenta se anticipaua. 38. años al nascimiento de Christo. Duro en España dende los Romanos hasta el Rey don Iuã el primero. En si se aya de escreuir Hera. i. Dominiũ Cæsaris. vel Aera. i. æs siue tributum Cæsaris (porque entonces se le començo a pagar vniuersalmente) ay opiniones. Consule Syluam mei Petri Mexiæ, & Epistolam Andreæ Resendij Lusitani, viri doctissimi, in Chronico Ioan. Vasæi.

Aeramentum, ti, Materia ex ære: que los Españoles llaman arambre o alambre. S. Agathæ. & August. homil. Ioan. 10.

Aerarius, rij, m, El official que labra metal. 4. Reg. 6. &. 2. Timot. 4. Aerarius homo: El pechero. * Sig. & quæstorem ærarij, & custodem æris.

Aerarium, rij, n, Lugar de thesoro del comũ o del Rey. 1. Macha. 3.

Aerugo, gini. pc. Propriamente es el orin de metal o de plata. Tr. sig. tambien la enfermedad de las miesses, con q̃ las espigas se queman o marchitã. Matt. 6.

Aerumna, næ. Los trabajos passados, y miseria, desuentura, infelicidad. Psalmo. 21. Sig. tambien vna horquilla, con que los caminantes lleuauan sus cargas a cuestas. Ab Aerumna. Aerumnosus, a, um. & Aerũnatus, a, um. Cosa affligida cõ trabajos y miserias.

Aes, æris, Cobre, o otro qualquier metal. Inde Aereus a, um. Toma se tambien por pecunia, oro, plata, trompeta, per figuram tamen. * Ioan. 2. Effudit æs. pro, pecuniam minutulam. *

Aeschines, nis. pp. Vn orador clarissimo Atheniense, emulo de Demosthenes. de quo. 2. Prol. B.

* Aestas, atis. El estio, que es la quarta parte del año cuyo contrario es Hyems. Ca el año se diuide en estas quatro partes de à tres meses cada vna; Ver, siue comiença quando entra el sol en Aries: Aestas en Cancro: Autumnus en Libra: Hyems en Capricorno. B.

* Aestimo, mas. pc. Porcõsiderar: como Existimo, por juzgar. Item Aestimo por estimar y apreciar, poniendo el precio à las cosas. Sapientiæ. 7. Vide accusatiuo con genitiuo de estos nombres, tanti, quanti, quantius, tãtidem, quanticunque, magni, parui, pluris, maioris, maximi plurimi nihili, & si qua huiusmodi reperiantur. Vt, Magni æstimat pecuniã &c. Pero si estos nombres se toman como adiectiuos, por tener juntos otros substantiuos, deuen se poner en ablatiuo. Porque no dezimos, Aestimo hoc parui pretij, sino, paruo pretio. Aunque tambien se hallan alg. sin substantiuos. Otras vezes

vezes sin ablat. ó genitiuo, sino con solo accusat. Otras vezes tiene este verbo accusat. y preposi. Ex: y entonces sig. perpendere, metiri. In Luc. 7. AEstimo, pro Existimo.

*AEstiua, orum. pl. El veranadero, esto es, lugares frescos y defendidos del sol, en que los hombres ò animales passan el estio. Alg. se pone por el ganado que esta en el veranadero. Q.

*AEstiuo, uas. pp. Veranar: que es tener y passar el verano en algun lugar. Como Hyberno, esinuernar. Q.

*AEstiuus, a, um. pp. Cosa del estio y verano. vt AEstiui menses, Q.

Aestus, tus. m. q. El calor del sol: o el estio: o la siesta: o la fiebre y calentura: o la tormenta y heruir de las olas del agua: y la marea de la mar y su ressaca: o la ventisca y gran viento: o la inflammacion de la llaga. Tr. a significar cobdicia, luxuria, amor, duda, y escrupulo.

Aestuo, as. Heruir, estar con solicitud y congoxa, dudar, ondear. Inde Aestuatio, onis. Aquella cbra. Iudith. 13. Matth. 20.*Passiuè dixit Ambr. in Ser. Laurentij, Non sum aestuatus.*

Aetas, atis. La edad: que es la duracion de la vida del hombre Nota que en el hombre secuentan ciertas edades, y en el mundo tambien. Si las del hombre sean seys, o mas o menos, ay varias opiniones entre astrologos, philosophos, y medicos, señalando los años de cada vno differentemente. Vide Syluam Mexiae. Las del mundo son seys, que pone S. Gre. in homil. De operarijs vineae. La primera (que comiença de Adam hasta Noe) tiene 1656. años. La segunda (que es desde Noe hasta Abraham) 292. La tercera (que es de Abraham hasta Dauid) 942. La quarta (que es de Dauid hasta el captiuerio de Babylonia) 484. La quinta (que es de alli hasta Christo Iesu) 596. El tiempo de la sexta no se sabe quanto aya de durar. Haec ex Driedone.

Aetas aliquando sig. annum. Aliquando espacio de. 30. años o de ciento. Algunas vezes sig. largo tiempo de la vida humana.

Aeternus, a, um. Cosa que siempre biue y dura B.* Tripliciter dicitur aeternum in, B. secundum la cobum de Valētia in Expos. Psal. 109. Primo, inquātū est sine termino, & sine fine & successione: quia est tota simul & perfecta possessio vitae interminabilis. Et sic solus Deus est aeternus. Secundò, aeternum idē est quòd coaeuum, dicens totam aetatem alicuius. Et sic vir est ęternus vxori, & vxor viro: & circuncisio legi ex pacto Abrahae. Tertiò, aeternū ducitur, cui nullum aliud tale succedit. Et sic lex euangelica (non autem Mosaica) & sacerdotium Christi est aeternum. Vnde in Psal. 109. Tu es sacerdos in aeternum. Item, Matt. 26. Noui & aeterni testamenti. Si nouum, quomodo aeternum? Nouum, quia successit veteri: aeternum, quia nullum aliud sibi succedet: sed solum praemium & aeterna beatitudo. Item Rob. dicit AEternum in B. aliquando sig. longum tempus. vt Eccla. 1. Terra in aeternum stat. & Exo. 11. Et seruient in aeternū. i. ad tempus, vsque ad iubeleum. AEternū, & AEterno se ponen por aduerbio algunas vezes.

*AEternalis, le. Lo mesmo que AEternus. vt Eleuamini portae aeternales. Psal. 23. Vocat autem portas tēpli aeternales, quod perpetuò. i. vsque ad destructionem templi habiturae essent intra se Arcam Domini.

AEternitas, atis. La perpetuidad que no se puede señalar con tiēpo ninguno.* Ecclesi. 12. Esai. 57. &. B.

AEther, eris, et Aethera, rae. pc. El elemento del fuego segun Anaxagoras. O el cielo con sus estrellas segun Arist. O el ayre segun otros. O Iupiter segun Lucretio. Iob. 35. & Prou. 8. Del accentu del accusatiuo, Aethera, vide Aer. Inde Aethereus, a, um.

Aethiopia, ae. pc. G. Hebr. Cus. Es la religion de los Aethiopes ò Guineos. Ay dos Aethiopias segun Plinio. Interpre. Nigra, vel, nigredo, Hinc Aethiops, pis. pc. B. Et Aethiopissa, ae,* AEthiopissa se llama Sephora la muger de Moyses Num. 12. (contra los que affirman auer Moyses tenido dos mugeres) porque Madian patria della alindaua con la AEthiopia Oriental ò porque era morena como AEthiope.*

*AEthra, ae. El resplandor del ayre, Cypri. in Sodoma.

Aetna, nae. & Aetneus mons. Vna sierra de Sicilia q̃ siempre arde. Vulgò Mongibello. S. Agathae.* Dizen que agora ya no arde. Inde AEtneus, a, um. Vt AEtneus mons. Hiero. Epist. ad Furiam.

Aeuum. ui El tiempo ò la edad larga ò perpetua. Calep. O la edad y siglo que biue vn hombre secundū Nebriss. 2. Esd. 1.

A ante F.

A*FER. Vide Africa.

Affabilis, le, um. t. Cosa cortes, amigable, y bien hablada, y de dulce, humana y buena conuersacion. Inde Affabilitas, atis. & Affabiliter, aduerb. Eccl. 4.

*Affabre, adu. pc. Artificiosa y polidamente. Q.

Affatim. pc. aduerb. Mucho, ò grande y abundantemente. 1. Prol. B.

Affatus, tus. pp. Por la habla. Affatus, ta, tū, ab Affor, aris. Quien habla.

Affectus, tus, siue Affectio. onis. Es vn mouimiento ò mudamiento arrebatado del animo y del cuerpo, como alegria, miedo, enfermedad debilitacion &c. Otros llaman esto Pasion: otros Desseo: otros Affection. B.

Affero, affers, attuli, pc, allatum. pp. Por traer à lugar. Item allegar. Item nunciar ò dar nueuas, si se junta con esta palabra Nuntius. Inde Allatus, a, um. Quod affertur. B.

Afficio, cis. pc. a. p. Por poner el animo ò cuerpo algun affecto ò disposicion, en buena ò en mala parte. vt, Haec res affecit me gaudio, moerore, honore, vulnere, &c Matth. 22. Pone se algunas vezes Afficio absolutè. vt, Multa sunt quae afficiūt hominē. i. indu-

Indeuerunt affectus. Pulmo afficitur. i. læditur. Afficior erga aliquem, tengole amor y affection. B.

Affidare, en derecho canonico est fidem dare alicui su per aliquo facto. Que deue ser, dar fianças o segurdad que la cosa se cumplira.

Affigo, gis, xi, xum. pp. Por hincar. Malac. 3. pro Affigit, est in Heb. Spoliat, vel rapere debet.

Affinis, ne. com. t. Cosa comarcaua ó que alinda, o deslinda con otro. En los hombres, affines son los que côtraxeron parentesco mediante copula carnal, aũ que (contra Rod.) sea fornicaria.

Affinitas, atis. La tal vezindad. Y tambien el tal parentesco. La qual diffinen los canonistas ansi, Affinitas est proximitas personarum, ex coitu prouenie ns, omni carens parentela. De manera que si Iuan tuuo parte con Maria en matrimonio, o fuera del, todos los deudos de Iuan quedan deudos de Maria, y las deudas de Maria quedã deudas de Iuan, para no poder tener accesso entre si, sin cometer incesto. Pero entre los deudos de ambos no queda parentesco. Ay muchos grados de affinidad.

Affligo, gis, xi, ctum. pp. a. r. Aunque propriamente sig. derribar a tierra, ya se toma por oprimir, herir, y maltratar. Inde afflictus, a, um. & Afflictio, onis, B. *Leuit. etiam. & Nu. 29. Affligere animas, pro ieiunare capitur.

Afflo, as. Soplar hazia otra cosa, o incitar. Inde Afflatus, a, um. Spirado, o incitado. Hymno. Iam Christus astra. &c. s. Prol. B.

Affluo, is, xi, xum. n. t. Correr lo liquido: y abundar. Psal. 61. Inde Affluenter, aduer. Et Affluentia, æ, & Affluxus, xus. Abundancia. Greg. dixit Affluxus rerum temporalium.

Affor, aris. d. p. Hablar a otra persona. Rige accusatiuo, Dan. 6. *Inde Affamen, nis, n. La habla tal. Iuuencus, Cum prima affamina sensit.

Afforem, affores, afforet, affore. pe. Ser presente. Est verbum neut. defectiuum.

Aforis. pe. aduerb. Defuera, o por la parte de fuera. Matth. 23. & Baruch.

Africa (algunos la escriuen Aphrica) Aphricæ. pe. f. La tercera parte principal del mundo, que llamamos Allende ó Berberia. Comiença desde los terminos de Egypto hasta el estrecho de Gibraltar. Diuidese en Africa mayor y menor. Cada vna tiene muchas prouincias. Hazese della mẽciõ Nahum, 3. &c. B. Hinc Affer, & Affricus, & africanus, a, um. Cosa de Africa. vt, Augustinus Afer.

Africus, ci. pe. subst. Vn viẽto que corre de Africa entre el Austro y el Zephiro, Vulgo Sudueste. De quo vide Ventus. Iosu. 18. & B.

A ante G

AGabus, bi. pc. D. Vn propheta Christiano. Act. 11. & c. 21.

Agag. indeclin. Vn Rey de Amalech. Num. 24. Inde Agagita, siue Agaggites. pp. Hombre del linage de Agag. Nomen gentilitium, siue cognomentũ Aman. Hest. 8. & 9. In texto. N. T. vocatur Agagæus.

Agalma. G. Es segun los Vocabularios qualquier imagen o estatua. Pero en el Concilio Niceno. 2. se dize, Agalma est abiecti animalis statua. Vnde differt inquit, ab imagine.

*Agamus, mi, pc. G. Latin. Celebs siue expers matrimonij. El soltero y no casado. Hieron. lib. 1. Iouin.

Agapeta, æ. G. L. Dilecta, La querida o amada. Porque S. Pablo vsa bien desta diction, vinieron algunos a vsar la mal, teniendo feo trato con algunas llamadas ansi. Hiero. ad Eustochium. pp.

*Agaso, onis. pp. Harriero, recuero, o traginero, q̃ aguija y guia las bestias. Chrys. homil. 41. ad populũ.

Agapa, pe. siue Agape, pis. pp. G. L. charitas, dilectio. Ansi se llama en los Cõcilios vna comida que se hazia en las yglesias llamada Charitas. Conc. 6. Constantinop. In Decreto etiam se toma por el combite de pobres. Distinct. 42. Si quis. *Cypri. lib. 3. ad Quirinum parece tomarlo por eleemosyna. Iudas in epist. Hier. ad Eustoch. llamã a la lymosna Agape, que es amor o charidad (como tambien algunas naciones la llaman charidad) para significar, que se deue dar con amor y voluntad. Tertuliano in Apologetico dize que los antiguos Christianos se juntauan muchas vezes a cenar: la qual cena se llamaua Agape. i. dilectio, porque se reficionauan alli los pobres de la hazienda de los ricos. Esto se hazia algunas vezes, y en especial el jueues de la cena) en la yglesia. El mesmo in lib. ad martyres vocat eleemosynam Agapen fratrem (como tãbien Cypria.) por que se deue hazer por charidad y amor. Sic etiam eam vocat Hiero. ad Eustochium.

Agatha, æ. (a qua Concilium Agathense) Es vn pueblo de la prouincia Narbonense cerca del rio Araris. Vulgo Aix.

Agathe, agathes (no Agatha, thæ) acc. acuto in nto: in grõ circunflexo, secundum Nebriss. Es nombre de vna sancta. S. Agathæ.

Agar. indecl. H. Haggar. Vna esclaua de Abraham, en quien vuo a Ismael. Genes. 16. Ab. Agareni populi.

Ager, agri (à quo diminut. Agellus * de quo Hiero. in vita Allarionis) El campo que se labra o alguna heredad. Itẽ el territorio o termino de alguna ciudad o prouincia. B.

Age, aduerb. hortãtis est: y pide numero singul. como Agite pl. Chryso. homil. 4. aduersus Iudeos. Item sing. est aduerb. corripiẽtis. Alg. Consentiẽtis Alg. excitandi: y ponese muchas vezes enlos poetas despues de Nunc. Alg. se pone pro Dic. Agedum. & Agitedum tambien aduerb. exhortantis. Differen en que Agedum sirue a ambos numeros, mas Agitedum a solo pl. Chrys. homil. 3. aduersus Iudeos, Agedum igitur dicite mihi. Agedum. po. & habet acc. in antepenult.

Agelastus, ti. G. Quien nunca obo risa algun tiempo, mas siempre tiene el gesto de vn mesmo semblante. Agelastus fue llamado Socrates: porque con el mesmo semblante beuio el veneno que el vino. Q.

Agenealogitus, a, um. pc. G. Lat. Cuius genealogia referri non possit, aut certe non sit reddita, Vt Melchisedec

chisedec agenealogitus. Agenealogiti se pueden llamar los niños echados a puertas: por no saberse sus padres. Hiero. in Epist. ad Euagrium. Vbi Eras. q. d. cuius originis ratio reddi non possit.

Agger, eris. pc. Albarrada, baluarte, ò monton de tierra o de alguna cosa para seguridad del real o cãpo: ò cierto ingenio para cõbatir o (segun algunos) caua. Exod. 8. Itẽ estacada para q̃ el rio no robe la tierra.

Aggero, ras. pc. Amontonar vna cosa sobre otra. Neb. dize que lo mesmo sig. Aggero, ris, ssi, stum. Aunq̃ Calepi. dize que este sig. iuxta gero: & etiam, ad aliquem gero. No es Griego, como lo pẽso Rod. Hinc Aggeratio, onis. Aquella obra de amõtonar. Et Aggestio, onis, & Aggestus, tus. Aquel amontonamiẽto, colmo, y ayuntamiento.

Aggæus (sed potiùs Haggæus) aggæi. Vno de los. 12. prophetas menores.

Agglutino, as. pc. in tetrasyll. Engrudar o juntar vna cosa con otra. Inde Agglutinor, aris. & Agglutinatus, a, um. & Agglutinandus, a, um. Hier. 13. &. B.

Aggrauo, uas. pc. a. p. Agrauiar o apesgar. Sapien. 6.

Aggredior. eris. pc. Comẽçar, acometer, o saltear, o yr de buena manera. Inde Aggressura, æ. Aquel acto. 2. Esdr. 5.

Agilis, le. om. Cosa ligera, liuiana o suelta para hazer algo. Agilitas, atis. A q̃lla soltura y ligereza. Eccl. 7.

Agina. æ. pp. es aquel hueco en que se mete la lẽgua y fiel del peso, y sobre el qual se mueue de vna parte a otra. Vn de prouerbium (quo vsus est Tertul. lib. aduersus Hermogenẽ) Media agina ferri. Quæ es estar el peso en el fiel. Puedese dezir del q̃ suspende el juyzio y la determinacion en algun negocio sin acostar mas a vna parte que a otra.

Agiographa (seu potiùs Hagiographa) orum. pc. Interpr. Sancta scriptura: non Sanctorum scripta. G. Assi llaman los Hebreos a los libros de la tercera orden: a los quales dauan el segundo lugar, y muy cercano entre los de la primera y segunda. Porque la primera la Ley. la segunda los prophetas. la tercera los Hagiographos, que comiençan desde Iob adelante. Prol. Regum, & Prol. Galeato.

Agios (imò Hagios) a, um. G. Interp. Sanctus, a, um. In Offi. Parasceues.* & Hym. Cõditor. & S. Dñici.

Agito, tas. a. p. pc. Hazer alguna cosa a menudo. Item aguijar o acossar animales, o oxear aues. Item obseruar. vt, Agito dies festos. Itẽ molestar ò perturbar. Item exercitar, atormẽtar, administrar, considerar, solicitar. Eccl. 28. Hinc agitator, oris. Ille qui agitat. Agitatores tambien se llamauã los ministros de los juegos publicos.

Agmen, nis. pc. in obl. La muchedumbre, o compañia de la muchedumbre ordenada: como es el exercito. O el impetu y atrebatamiento. Deut. 25.

Agna, næ. La cordera. B. Item cierta medida de medir campos y heredades.

Angelus, lli. dim. de Agnus. Corderito. Greg. Nyss. Oratione. 1. de resurrectione Christi. Agniculus. dixit Ambr. Exa. lib. 6. c. 4.

Agnes, etis (vel potiùs secundum Nebriss. Agne, agnes) Ynes. S. Agnetis. Ambas declinationes se deuẽ vsar: pues de la primera vsa S. Ambrosio y S. Hierony. ad Demetriadem, y de la segunda el Canon de la Missa.

Agnosco. cis, vi, tum. a. p. Por conocer lo que ya auiamos visto o conocido por otra via alguna. Y en esto difiere de Cognosco, q̃ es conoscer de nueuo. Aliquando Agnosco, sig. admitir, recebir, aprobar. B. Aliquando conoscer como quiera * Por aprouar y recebir lo toma Hiero. ad Exuperantium, diziẽdo. Vt tyronem suum Christus agnoscat.* Hinc Agnitus, a, um. & Agnitio, onis. & Agnitor, oris.

Agnus, agni. Cordero o borrego dentro de vn año. B. Item nombre de vn arbol. Agnus Dei, es vna figura de cordero (como se suele pintar) que el Papa consagra el Iueues de la Cena de cera blanca, chrisma, y balsamo. Tiene muchas virtudes contenidas en vnos versicos que andan. Es cosa antigua en la yglesia. Algunos escriuen Hagnus, diziendo ser diction Griega.

Ago, gis, egi, actum. Por hazer: mayormente exercicios de solo el animo, y que no quedan exteriormẽte. Item arrolar o aguijar. Item oyr, dezir, pronunciar, pensar, fingir o representar, yr, estender, echar del profundo pecho hazia arriba, applicar, aguijonar, tratar, robar, y talar. Sig. & multa alia: quæ vide in Lexicis cum suis exemplis. B. agere vitam, es viuir. Agere animam, morir. Agere imperatorẽ, es ser emperador. Porq̃ tãbien sig. tener algũ officio.

Agon. onis. pp. G. Certamen periculũ, studium, contentio, labor, cum difficultate conjunctus. Tomase tambien por el lugar del mesmo debate y pelea. *Pero no. 1. cor. 9. contra Rod. sino por la mesma pelea segun Valla.*

Agonia, æ. pc. quia Græce per iota ante, a scribitur. La hostia y sacrificio que antiguamente se sacrificaua: y la sterilidad è impotencia de engendrar. Item el temor, y solicitud, y contienda o batalla que atormenta el coraçon. Luc. 22. en este lugar tomase por aquel horror y congoxa que tienen los hombres q̃ se veẽ en algũ gran aprieto. Erasmus vertit Angorẽ.

Agonisma, tis. pc. in obl. La pelea. Aunq̃ propriamẽte es el premio de ella. S. Anast. Agonisticus, a, um. Dize. R. que es el victorioso o belicoso.

Agonizo, zas. n. & Agonizor. d. Por contender o pelear. Eccli. 4.

Agonótheta, tæ, vel Agonótetes, tæ. pc. G. El disponedor de los desafios y juegos, adonde se ponen joyas y premio, y queda el premio al q̃ lo gana. Hier. lib. 1. in Iouinianum. Proponit (inquit) agonothetes premium, inuitat ad cursum. Idem ad Lucinum Bæticum, Non est (inquit) inuidus agonotheta o ostor: nec alterius palma alteri parat ignominiam. *A este llaman los Latinos Munerarius. Porq̃ alg. llaman Munus al spectaculo que se da al pueblo, como el de los gladiatores.*

*Agoranomus. i. pc. G. Vn baxo magistrado en Roma: q̃ o es el de AEdilis (de quo supra AEdilis) o semejante a el, y a nro almotacẽ, q̃ en el mercado tassauales cosas, y les ponia los precios. Hier. Ruffino.

Agrarius, a, um, pc. Cosa tocãte à los campos. Agrarius,

rius, rij, subst. Quien los possee. Eccli. 37.
Agrestis, te. Cosa del campo: ò cosa fiera y dura, ò rustica en conuersacion. Exod 11.
Agricola, le. pc. com. Labrador ò labradora dl cãpo. B.
Agricultura, æ. & Agricolatio, onis. La labrança ò labor del campo. pp. 2. Paral. 27.
Agrippa, ppæ. L. Sobrenõbre de Herodes el segundo tetrarcha de Galilea, aquiẽ Pilato remitio a Christo. Item nombre de vn hijo de Aristobulo, à quien Caligula hizo Rey de los Iudios. Muchos tuuieron este mesmo nombre de ab ægro partu: porque nacieron de pies: parto penosissimo. Act. 12. se toma por aquel tercero de los Herodes, que mato à Santiago, y prendio a Sant Pedro.
Aggrippina, æ. pp. (quæ & Aggrippinensis Colonia dicitur.) Es vna ciudad Belgica junto al rio Rin. Vulgò Colongne. Llamada assi de Agrippina madre de Neron, que la hizo poblar de Veteranos. Ab hac synodus Agrippinensis, como Coloniensis à Colonia. Colonia es sobrenõbre de Agrippina: aun que solemos dezir al contrario. Ay en la mesma baxa Alemaña otra Colonia, llamada Equestris.

A ante H.

AH. Est interiectio dolentis, como tãbien Aha. Hier 1. vbi iux: a Hebr. no se pone mas q̃ vn Ah. Item interiectio admirantis, & compatientis. Item de hortantis. vt Ezech 4. Item de quien llora, o se rie, o enojado se reprehende a si, o a otro de quien riñe, o niega, o contradize, o dessea, o sospira.
Ahabai. H. acc. in penul Padre d̃ Elipheleth 1. Reg. 23.
*Ahenum (nõ Aenum) ni. Caldera de cobre. A'g. vna gran vasija en q̃ se tiñe la purpura. Ahenus, & Aheneus, a, um. Cosa de cobre. Q.
*Ahu. Interiectio animi perturbati. Vt, Ahu, tace obsecro. Q.

A ante I.

AIO, ais, ait, aiebam, bas, bat, ai a'sti, aimus aiere in infinit neutrum anomalum. Por dezir o affirmar. B. In participio de præsenti Aiens, tis. Vid. Nebriss. in verbis defectiuis.

A ante L.

ALA, læ. Por el ala para bolar. Item la concauidad y hueco del sobaco, adonde nacen los pelos. Item la ala de gente de cauallo tendida, que defiẽde a la infanteria en el exercito S. Martini. Y las velas se llaman alas de la nao. B. Las primeras tres significaciones se comprehenden en este verso, Euolat, & pugnat, humeris supponitur ala.
Alabastrum, stri. & Alabaster, stri, & secundùm Aristophanem etiam Alabastrus. m. G. Vn vaso de alabastro cauado a torno, maximẽ para conseruar vnguentos. La piedra que se haze se dize Alabastrites lapis, que es vn genero de piedra blanca con ciertas vetas. Nebriss. lo llama alabastro. Match. 26. & Lucæ. 7. se toma por bote de esto. *Vel secundum Erasmum ibi Alabastrum est pixis delicata vitrea vnguentaria. Porque alabastrũ. G. se dize cosa que no puede asir de muy lisa y tal es el vidrio.
Alacer, cris, cre. vel Alacris, cre. pc. om. Cosa que tiene enteros y sanos todos sus sentidos. Item cosa alegre. S. Nicolas. Hinc Alacritas, atis. Alegria. & Alacriter, aduerb. B.
Alani, orum. pp. Alanos pueblos de Alania region de Scythia de Europa. S. August. Et Ambr. ho. 1. luc. 21.
Alapa, pæ. pc. La bofetada. G. dicitur Colaphus Marci. 14.
*Albati se llamauan en la primitiua yglesia los reziẽ baptizados, por causa de las aluas ò vestiduras blancas que trayan vestidas porque era costũbre baptizarse la vigilia de Pascua de Resurrection, y Pentecostes, los cathecumenos: a los quales se vestiã vnas vestiduras blancas, significatiuas de que auian desnudado los vestidos de los peccados, y vestidose de innocencia. Estos vestidos trayan ocho dias: y los desnudauan el Domingo de la octaua: por donde vino aquel Domingo a llamarse Dominica in albis. Desta vestidura hazen mencion Diony. Eccl. Hier. & Socrates in Eccl. histo.
Albus, a, um. Cosa blanca y differe de Candidus, en q̃ Albus tiene algun amarillo, qual es el plomo, pero Candidum tiene vn resplandor, qual es el de la nieue. El contrario de Albus, es Ater: y de Candidus Niger. Tr. alg. se toma albus pro bono aut felici, como Niger pro malo & infelici.
Album, bi, subst. (Quod & Pyctacium dicitur, & vulgò Matrix) Es vna tabla barnizada de blanco en q̃ se escriuian los nombres de los que erã electos por juezes y Pretores. Esta no podia ser borrada de Alguno sin grauissimas penas. De aqui nacio el prouerbio, Non eras in hoc albo. i. in hoc numero. Tãbien se llamaua Album adonde el Pontifice Maximo escriuia lo que acaescia cada vn año, la qual escriptura se llamaua Annales Maximi. Item Albũ se decia in Iure la dicha tabla o matricula en que se escriuian los nombres de los Decuriones y Citharœdos. Agora entre Catholicos vocamus diuorum album, aquella escriptura donde se assientan los nõbres de los sanctos que se canonizan. & referri aliquam in diuorum album es canonizarlo. Cuyo albo se puede llamar el calẽdario y martyrlog. Nos in Epistola Gratulatoria ad F. Syxtum Senẽ. in Dominicanum, sic inter cætera scripsimus. Te oratum velim, vt me in discipulorum album referre digneris. Item album se pone por blancura. Vide etiam Nebr. Lex. iuris.
Albarium, rij. La blanqueadura de la pared, que se haze de cal, quando no se ha de pintar. Q.
Albatus, a, um, ab Albus. vt Albatus homo. i. vestido de blanco.
Albeo, bes. Albus sum. Ser blanco. vt, Campi ossibus albent. Q.
Albico, cas. pc. Hazerse algun tanto blanco. Vt Caluariæ locus sic appellatur, quod mortuorum crania albicaret. Q.

vt, Aliquanto alius ille.i.melior vel maior.B.

Allego,gas.pp.y en ella el accento: porque su primitiuo Lego,gas.tiene la primera luenga.Propriamente y de su principal significacion sign.imbiar à algũ cabo vna persona à otra à quien el imbiado cae en gracia, y va como por procurador de quien lo imbia para alcançar alguna cosa.Sig.tambien traer,ô citar algun libro, como hazen los abogados que allegan de su derecho, y los escriptores, y predicadores que allegan autoridades.S.Antonij translatione dicitur. Non solum ad hoc rationes allegant. Sig.tãbien deputar,constituir,y cometer,secundum Placuum.Sapientiæ.18.

Alligo,gis.pc.Elegir ò juntar a alguno à alguna compañia: vt, Alligere in clerum. que es ordenarlo de clerigo. Y Allecti se dezian entre Romanos los que del orden equestre se sacauan para henchir el numero de los Senadores.Allectus se podria tambien llamar S.Mathias.Hiero.lib,1.in Iouin.idem in Luciferianos.

Allegoria,æ.G. (quam Quintil. Inuersionem interpretatur): habet.pc.contra Calep.quia scribitur per j,iota Græcè. teste Nebriss. Allegoria autem iuxta D.Hier.(qui vocat eam intelligentiam spiritualẽ) Suidam & Quintil. est metaphora,quæ illud prætendit seu ostendit ac dicit in verbis,aliud sig.ac ostẽdit in sensu,ac etiam interim contrarium.Y mas claro.Es segun los Rhetoricos vna perpetua y continuada metaphora,en que con palabras agenas y trãslatitias y puestas en lugar đ las proprias,se dize vna cosa,y se entiẽde otra. vt,Quur vulnus cicatrice obductum,refricas? Por dezir porque me renueuas el viejo dolor,adormecido ya con el tiempo? Et illud Virgilij, Claudite iam riuos.&c. Et illud, Matth.3: Cuius ventilabrũ.&c.Et illud Luc.9. Nemo mittẽs manum ad aratrũ.&c. Esta allegoria alg.es en todo, y entõces le llaman Ænigma. Otras vezes es mezclada de palabras claras entre las escuras,y llamase allegoria mixta. Exemplũ primi,si monach° amico scribens,sic dicat, Postquam semel manum admoui aratro,nihil minus cogitaui,quam vt retro aspicerẽ. Mezclada seria la allegoria,si dixesse, Postquam semel manũ admoui euãgelicę & religiosę professionis aratro, nihil minus cogitaui,quã vt mẽtis oculis retro aspicerẽ. Exemplum etiam primi illud Esai.1. Argentum tuum,&c. Para dezir,todos vosotros os auiades entregado a Dios, y despues os apartastes: Item aliud apud eundem. c.2. Dies Domini super cedros.&c. Exẽpla secundi habes apud Cicero.pro Milone, & Esa.5.&.8.& Ephes.6.&.1.Pet.1.& in illo Hymn, Regnauit à ligno Deus,ex Psalm.92.aut.95.corrupto tamen à Iudæis. Y deuese guardar en las allegorias que en el genero que comẽçaren,acabẽ. Porque seria cosa de risa començar en tormenta y tẽpestad.y acabar en incendio. De hoc plura apud Ecclesiasten Erasmi, & apud Hypotyp.Cantapetrensis, & apud Bibliot.sanc. Sixti Senensis lib.3. De la antiguedad de la exposicion allegorica de la sacra Scriptura trata Philo Iudio in libro de vita theoritica. Y quanto a la exposicion da la B. secundum eundem Sixtum Allegoria expositio est quæ præteritarum in veteri lege vmbrarum, ac figurarum prænotiones & præsagia manifestat. Vn exemplo es el de los dos hijos de Abrahã, que Sant Pablo ad Galatas. 4. dize significar por allegoria los dos testamentos: vbi Chrysost. dicit Paulum abusum hac voce allegoria, pro typo & figura. Nam Paulus non hic vtitur metaphora (quæ prop. est allegoria) sed vera historia, quæ sit typus alterius. Tambiem Christo Matth.17. vso de allegoria, diziendo: Elias quidem. &c. significando que la vida de Elias en el viejo testamento auia sido figura de la vida del Baptista, que en el principio del nueuo testamento,vino en espiritu y virtud de Elias. De ello ay infinitos otros lugares in B. Hinc allegoricus, a, um, vt Allegoricus sensus. Et Allegoricè, aduerb.

Alleluia (imò Halleluia) .H. indeclin. & secundum Hiero. neut. Algunos dizen ser vna sola diction, nempe interiectionem summæ exultationis in Deum. Y entonces habebit vltimam acutam ibique accentum. Pero lo mas cierto es que es oratio de dos partes cõ sendos accẽtos entre los Hebręos, y no diction: y significan laudate Dominum siue Deum. Halleluia, signi. Laudate. Ia,es vno de los Diez nombres de Dios: Ia vocatur quia est mundi creator & causa essendi ipsius secundum R. Dauid Kimki. Venit enim à verbo Hebr. Haiha, id est, Fuit. Hiero: Marcellæ tractat de Alleluia. Y el mesmo ad Oceanum in Epit. Fabiolæ significa que en las muertes de los Christianos se cantaua Alleluia, como regozijandose de que yuan al cielo: Alleluia se pone por titulo del Psalmo 135.& Psalmo 116. Y otros algunos. De quibus eruditus quispiam sic præfatur in Psalmos à D. Basilio enarratos. Quidam Psalmi Alleluia inscriptionis loco præferunt, eò quòd hymni sint,& gratiarum actio ad Deum. Alleluia siquidem significat, Laudate existentem.

Alleuio,as.pc. Aliuiar,y descargar.vt, Nauis alleuiata. La nao alijada ò descargada. Ionæ.1.& Esa.9. Duda ay si es Latino.

Alleuo,uas pc. Aliuiar,leuantar,soliuiar.B.

Allicio,cis.pc.exi,allectum.a.e. & Alliceo,ces,cui,allicitum.a f. Traer con halagos.

Allido,dis,si,sum.pp. Herir,abarrar,quebrãtar,y arrojar vna cosa a otra: que los rusticos dizen Acibarrar. Psal.136. Allidet paruulos tuos (tuos.n.legendum) ad petram. Hinc allisus,a,um,& Allisio, onis.

Alligo,gas.pc. Atar vna cosa à otra. Act.21.

Allium,llij.n.& scriptum duplici ll. El ajo.B.

Aliamentum,ti, Ajada. Hier. Algasiæ dixit Tr. Nostrorum condimentorum alliamenta.

Allophilus,li.pc. G.Lat. Alienigena. siue diuerse nationis (nã Phylõ, natio siue genus,& Allo,aliud.) Estrangero ò de otra tribu, como los Philisteos entre los Iudios. Psalm.55. Non dicitur Allophylus. i. amicus, vt indocti somniant. Hieronym. in Epitaphio Paulæ.

Alloquor,eris.pc. Hablar a otro. Acto.27. Hinc

Alloquium,quij,la tal habla.Hierony.Marcellç.*

Alluceo,pc.ces,pp.xi.Luzir hazia otra cosa Psal.96.

*Allucinor,pc.aris.Prop.es de los ojos,quando enga ñandose cerca del objecto,nos parece que vemos vna cosa por otra. Tr.ad animum,dicimurq; Allucinari,cùm vana somniamus,& à vero iudicio aberramus.Hinc Allucinatio,tionis.Q.

Alludo,dis.si,sum. Burlar mirando a otra cosa,y mostrarse halagueño: como haze el perro al dueño, y el niño al padre. *Arnoldus,de.7.verbis in cruce. Bernar.in Sermo S.Mariæ Magdalenæ.Nemo sit alludat & blandiatur.Et Lact.libr.3.*Es tambien referirse a otra cosa secretamente.Y ansi dezimos,Allusit ad historiam.Hiero.in Quæstionib.in Genes. Alludere ad nomen,

Alluuio,onis.& Alluies,ei.f.& Alluuiũ,uij.n.Auenida de rio que laua. Iob.14.

Alma. Vide A alma.

Almus,a,um.Toda cosa que nos alimenta,cria, y mãtiene. Vt,Nutrix alma,terra Alma.Abusiuè dicitur & de numinibus.vt,Alma Ceres, Venus.&c.Item Alma sancta,siue pulchra,& præclarissima Hym. Dei mater alma.*Hiero.Esa.7.Nostro quoque sermone Alma sancta dicitur.

Alo,lis,lui,litum.Nutrir,mantener,y criar.B.

Aloës,aloës, acc. in vlt. G. f. Es vna yerua amarga y medicinal , llamada de algunos Semper viuum. Es en las hojas como cebolla albarrana y tiene las pencas como cuernos cabrunos. Su çumo quajado, se llama en Romance Azibar,y ella çauira.En Griego ambos aloë.Item es vn arbol que sirue de sahumerio o oloroso. Prouerb.7.Ioan.19.Por ser el azibar preseruatiuo de corrupció en los cuerpos muertos,vngieron con el a Christo los que aun no entendian,que no lo auia menester.

*Alologi (qui & Alogiani) sic dicti quasi sine logo.i. verbo,fueron vnos hereges que negauan ser el hijo de Dios verbum:y ansi desechauan el euangello de S.Iuan:porque en el se dize: In principio erat logos.i.verbum. Horum meminit August.lib.de hæresibus,cap.30.

*Alologia,æ.pc.G.Lat.Irrationalitas.Y es quãdo alguna cosa nos apartamos de lo que estaua en buena razon no apartarnos.August.ad Casulanum lo toma por la demasia en comidas y banqtes,por ser eso semejante à lo que hazen las bestias irracionales. Hinc Alologus, a, um. Irrationalis. vt Animalia alologa. Item Alologia la gracia que haze vn señor de que no se tomen cuentas a vno.

*Alpes,pium.pl.son vnas sierras neuadas y altissimas que diuidian la Galia Transalpina de la Cisalpina, y agora son termino de Italia. Hinc Alpinus,a,um. vt Alpinæ niues.Hiero.Hedibiæ.

A longe.pp.aduerb.De lexos. Es vna diction. S.Andreæ.

Alpha.se llama Dios.Apoc.22.que quiere dezir principio y fin. Porque la Alpha es la primera letra del abecedario Griego. Como si dixesse Dios,Ego sum rerum omnium summa. Omnia proficiscuntur à me velut à fonte:& ad eundem omnia referuntur: velut ad felicitatis portũ. Con esta exposició cessan las de los cartapacistas: y la de Ricardo.*Alpha, llamamos à los principales en alguna cosa, por ser esta la primera vt Theologorum alpha.

Alphabetum,ti.G.El Abecedario. Nombrase de sus dos primeras letras Griegas.Lat.dicitur,Abecedarium,rij.Item Elementarium,rij: porque las letras se dizen Elementa.Prol.Heller.& Hiere.& Prol. galeato. * Hinc Alphabetarius, & Alphabeticus,a, um. vt ordo alphabetarius.

*Alphabetites,æ,Lat. literatus. vt Psalmus alphabetites,Psalmo cuios versos comiençan por las letras del alphabecto.Hierony.in Psalmo.150.

*Altare,ris,vel altarium,rij,n.La ara o altar para sacrificar. Iudic.21.Vbi nota,q cùm Hebræi Dominum colere volebant, nouum altare solebant extruere. De Altario.1.Corin.9.vbi Remigius taxatur à Valla circa distinctionem harum vocum Sacrarium & Altarium.Y Erasmo quiere que no aya lugar a que lla distincion que Sacrarium sea de Gentiles,y Altarium de Iudios,diziendo el,que estas dos dictiones de suyo comunes son, como domus. Altare ab altitudine dictum est.Porque los antiguos sacrificauan à los dioses de lo alto o celestes en edificios altos.

Alter,ra,rum.gtõ, Alterius, vel alteri, alteræ, alteri. Vno de dos, o segundo en orden, o vna de las dos partes.Algunas vezes se pone Alter por entrambos a dos.vt, Vnus aut alter, Vno o dos. Alius tiene otra significacion. Aliquando ponitur Alter pro Alio,aunque Alius significa vno de muchos.B.

Altercor,aris.d. Altercar o contender en disputa.B.

Alterno,nas.Hazer o dezir à vezes.Inde alternis aduerbium,i,vicissim,Bernar.Episto.156. Virgil. Alternis dicetis.

Alternus,a, um. Cosa vicissitudinaria y remudada. 2.Machab.15.

Alteruter,tra,trum.pc.El vno o el otro de dos:Augustinus in Serm.215.Ambrosius.Cicero, Video necesse esse alterutrum.&,Pompeius missurus est alterutrum de filijs ad te.

Alterutrum.pc.&,Ad alterum,dize Rod. que sig. lo que Adinuicem. Rom.15.Iacobi.5.Marci.4. Valla Roma.15.vbi dicitur in alterutrum,dicir parum latine dici,porque ni deuia estar In, ni se deuia dezir sino inuicè vel mutuò. Hierony. Fuit æ dicit Ignoramus alterutrum. No nos conocemos vno a otro. Valla dicit q neutrum significat alterum vtrum velis.

Altilis,le.pc.& in plu.Altilia.Qualquiera cosa(aora sea aue, aora pece, aora animal terrestre) que engordamos y ceuamos en casa a mano o en granjas, biuares y estanques.vt Altilis gallina,que alita est. Dicitur ab Alo,quasi Alitilis. 3.Reg.4.& Matth. 22.

Altitudo,dinis.pc.in ebl. Altura,dignidad,hondura de mar o rio.B.Io.Ben.

Altrinsecus.aduerb.pc signi. De vna de dos partes,o de qualquiera parte de las dos Lactan.lib.de opif. Itẽ en la parte mas alta, vt, Altrinsecus adium. En lo alto

lo alto de las casas. Genesis.15.B.

Altus.ta.tum. Cosa alta, profunda y honda grande, antigua.obscura y secreta. Tr. por excelente y glorioso.B.

Altum.ti.n. El cielo. Y el mar mas hondo y remoto de la tierra.B.

*Aluearium.rij. quod & Alueare & per apocopen aluear. El colmenar.Q.

Alueolus.li.pc.m. Es vna vasija concaua en Daniel. ca pit.14. De este significado (que es cuenca, o canastillo) meminit Hieronym. ad Demetriadem. Item significa el lugar donde la paloma cria los hijos: y el tablero del axedrez, y de los dados: y otras cosas Dicitur & Alueolum.li.n. secundum Placum. Diminutiuum est.

Alueus, aluei. pc. La madre, o valle por do corre el rio.* Y es todo lo hondo que esta entre las riberas. Hiero.in.6.Epist. ad Marcum. Item vn vaso muy ancho en los vaños. Item el axedrez y tabla de dados.B.

*Alumen.pp.inis.pc. Alübre. Y ay tres species. Hinc Aluminosus, & aluminatus.a.um. Lo que tiene alumbre.Q.

Alumnus.ni. & alumna.næ. Quien es mantenido de algumno como de padre. con manjar, costumbres y doctrina. Toma se tambien actiue por quien mantiene. Num.32.

Aluus.ui.dub. Vn receptaculo en la barriga, adonde se recibe el mamjar, y se apartan las hezes. Algunas vezes se toma por toda la barriga. Item es el vientre de la muger adonde anda la criatura. Item algun vaso hondo adonde se pone algo. Iudic.5.

A ante M.

AM, præpositio Græca significat circum. Et cum componitur cum dictione incipiente ab a,e,i, u, interponitur. b. euphoniæ causa: vt ambages, ambio, ambesus, ambigo, ambubaium, ambaruales, ambustus. Si vero cum c,h,f,q, mutatur m. in n. Cum p. remanet integra: vt amputo.

Ama.æ. No se si lo ay, como piensa Rod.

Amula.læ.pc.f. Era cierta vasija para los sacrificios, o para otras cosas, que Salomon hizo en su Templo 3.Regum.7. Pro quo Hebr. est, Pelues sparsorias. Porque de estos vasos se esparzia, y derramaua el agua, o sangre. Entre Gentiles era vna vasija de traer agua, que se traya por deuocion, para quitar los males.

Amalec.pp.indeclin. Vn hijo de Elsphaz. à quo Amaleci, & Amalecitæ. populi Amalecita.æ. & Amalecites.tis.com. Persona de Amalec.

*Amando.das. Embiar algo a alguna parte, por quitar lo de si. Ambros. in Apolog. Dauid.cap.14.

Amaresco.scis.inchoatiuo. Por amargarse, o hazerse amarga alguna cosa, vt amygdalus, si rodatur, amarescit. Greg.in homil.

Amarico.cas.pc. Hazer amarga a alguna cosa, segun Calep. vt peccatores amaricant Deum. Aunque segun Rod. y nebrisl. significa amargar. Apoc.10.

Amaritudo, amaritudinis, & amaror.oris. & amaricies amariciei. La amargura. Tr. La solicitud del animo.B.

Amarus.a.um. Cosa amarga. Inde amarè, aduerb. Amargosamente.B.

*Amarulencus.a.um. Cosa muy amarga. vt Succus amarulentus. Tr. Por animo desabrido, o cosa nacida de animo desabrido. vt amarulenta verba. Chrys. homil.2. de fide Annæ.

*Amasius.sij. vel amasia.siæ. Qui vel quæ amat, vel amatur. Enamorado, o enamorada, vt Adonis amasius Veneris. Hiero. Pammach. & Oceano. Idem Dialog.3. in Pelagianos.

*Amazones.pc. G. Lat. Sine mammis. Fueron vnas mugeres bellicosissimas. Vnas vuo que procedieron de la Scythia iuxta Tanaim. Otras en Lybia. Nuestros Españoles han intitulado Amazonas otras mugeres bellicosas hazia el Peru. Hiero.lib.2. in Iouinianum.

Ambigo.gis.pc. ambegi.pp. Ceñir, o cercar. Item dudar. Item tener discordia y litigar. Inde ambiguus. a.um. Cosa dudosa. Et ambiguitas.atis.pc. in recto. La duda.* Hieronym. Principio. Ambiguè aduerb. Dudosamente. Hieronym.lib.11.in Iouin.

Ambio.bis.biui, vel.bij: bitum.pc. in supino.a.q. Cercar, o rodear. Item lisongear con halagos. Item dessear, y procurar honras y dignidades con sobornos o por otra via illicita, y desordenadamente. Algunas vezes significa dessear no en mala parte ni manera.B.

Ambitio.onis.f. La circuicion, y rodeamiento. Item el desseo sobredicho de las dignidades, y honras. r. Machab.9. se toma por pompa, & Acto.25. pro apparatu.

Ambitiosus.a.um. Quien tiene tal desseo.

Ambitus.tus.m.q. El circuito, y el espacio de dos pies y medio que ay entre los edificios de los vezinos. Y el acto vicioso de procurar honra. Y algunas vezes se toma por vna specie de fauor, mouiendo a misericordia. Item el Periodus de la oracion.B.

Ambo, ambæ, ambo. Dos juntamente en numero, o entrambos.B.* Y no se dize sino de dos que precedieron: vt Plato & Aristoteles, ambo amici. O con esta diction Duo, vt Vidi duos homines ambos cæcos. O quando hablamos de los que no son mas que dos: vt Perdidi ambos oculos, ambas manus, ambos pedes. &c.

*Ambrosia.æ. G. Lat. Immortalitas. Ambrosia llamauan los antiguos communmente a qualquier vianda con que sus dioses se sustentauan, y se hazian immortales. De donde vna planta que tiene virtud de prolongar la vida humana, vino a llamarse Ambrosia apud Diosc.lib.3.cap.123.Q.

*Ambon.onis.G. vt Descendit diaconus ab ambone. Basilius in sua Missa. Item Chrysost. in sua Missa: vbi in margine dicitur, Ambon locus est editus, ascensus. El pulpito en que se predica se puede dezir ambon: y vn pulpito que esta en las Iglesias para subir a cantar el Euangelio. De ambone etiam S. Gregorij.

Ambulo.las.pc. Andar, o passear, o yr.B.

Amen.H. aduerbio de affirmar, significa Verdaderamente,

mente, En verdad, Asi sea, Sea hecho, Sea firme y valido. Fielmẽte. B. * Amen amen, id est, Quam verissimè. Hebræi enim superlatiuum faciunt, tam in nominibus, quam in aduerbijs, eiusdem vocis repetitione. In Psalm. 41. pro Fiat fiat Heb. est Amen & amen, id est, fit ita & ita. Hoc verum sit & verum. q. d. TIHETEZE AMEN, istud sit stabile & stabile, verum & verũ. AMEN. n. est adiectiuum Rob. not. Chrys. hom. 56. in Matth. quod Amen sæpè non absoluitur, sed continuat orationẽ. vt Gal. 1. Cui gloria in secula Amen. & Roma. 11. Qui est benedictus in secula, Amen. Lo mesmo siente Hieronym. de donde coilige no ser el Psalterio diuidido en cinco partes por acabar cinco Psalmos en Amẽ. De ser Amen diction confirmatiua de lo dicho, vino Paul. 1. Corinth. 14. a dezir que quien no entendiere la predicacion no podra dezir amen, id est, confirmare quę prædicata sunt. Christo en el Euangelio vsurpaua muchas vezes este prouerbio affirmatiuo Hebreo, para mostrar ser verdad lo que dezia: empero mal affirma vn Doctor ser iuramento suyo del que vedo iuramento. Vide etiam doctum Cantaperrens. lib. 8. Hypotyp.

Amens, amentis. com. Persona loca y sin seso: quasi à mente alienus vel recedens. S. Vincentij, & Anastasij. * Et amentia. æ. Esta locura. Hierony. in Apolog. Ruffini.

Amethistus. ti. Vna piedra preciosa de color de vino clarete, o de violeta. B. * Ab effectu nomen habet: porque trayendo se impide la embriaguez,

Amicio. cis. pc. amiciui, vel amixi, amicitum, vel amictum, amicire. pp. a. q. Cubrir, o vestir. S. Basilij. Inde amictus. a. um. Cosa cubierta, o vestida. Et amictus. tus. m. q. La cobertura, o vestidura. Veteres dicebant Amicibor. Hierem. 43. Vbi est amicitur. pp.

Amicus, amici. El amigo. Amica, amicę. La amiga, que cõmunmente se toma en materia deshonesta, quando se refiere a varon. Y entonces el que la ama, no se dize amicus, sino amator. (* Vt etiam patet ex Hieronym. lib. 1 in Iouin.) Y esta afficion es amatio, non amor. Amicus. a. um. si se junta con cosa inanimata, significa cosa vtil y agradable. Hinc amicior, comp. & amicissimus. superlat. Et aduerb. amicè, amicius, amicissimè. B.

Amygdala, læ. & amygdalum. li. n. pc. La almendra, Amygdalus. li. pc. f. El almendro arbol. B. Inde amygdalinus. a. um. pc. Cosa de almendro: o de almendra. Genes. 30.

Amita. tæ. pc. La tia hermana del padre (que la de la madre, es Matertera.) Amita magna es la hermana del aguelo, maior, la del bisaguelo: maxima: la del tercero aguelo. Leuit. 20. capit. vbi mendosè olim legebatur auita, pro amita, vt ex lib. Concordantiarum patet.

Amitto. tis. si. ssum. a. t. pp. Perder. Item perdonar, vt Amitte hanc noxam, &c. Item quitar. Item soltar, o dexar yr. B.

* Amo, amas. Amar con afficion. Y es de mayor fuerça que diligo vt patet ex Cic. ad Sil. lib. 13. & ad Dolab. lib. 9. Pero August. lib. 14. Ciuit. capit. 7. prueua que en la Biblia, a quien las otras escripturas deuen dar la ventaja, no ay tal differẽcia: y amor es lo mismo que dilectio, & charitas. Y ansi Ioan. 21. diziendo Christo a Sant Pedro. Diligis me? Respondio el, Amo te. Amare pro solère, frequenter Græcis vsurpatur. Matth. 6. Qui amant. &c. pro Qui solent. Hinc amabilis Domini se llama Salomon. Hebr. autem Iedidia. 1. Proi. B. Hinc etiã amatorius. a. um. Hiero. Sabiano.

Ammon. H. El segundo hijo de Loth, padre de los Ammonitas. Genes. 19. aunque en el Hebreo no se llama sino Ben ammi, id est, filius populi mei. Item Ammon, nomen viri. 1. Reg. 11. & Esa. 11.

Amnis, amnis. El rio que siempre corre. Y algunas vezes se toma por el arroyo. Genes. 141. * Genes. 3. se tomo pro Eufrate.

Amnon. H. El primogenito de Dauid. Item filius Simeodis. 1. Paral. 4.

Amodo. pc. adverb. Despues, o adelante, o desde este tiempo. B. Morales lo tiene por barbaro.

Amœnus, amœna, amœnum. Cosa naturalmente delectable: vt Constituat te Christus intra paradysi sui loca semper amœna. In officio Commendationis animæ. * Amœnior & amœnius. compara. Hiero. Theodosio.

Ammomum. mi. n. Cierto olor, o materia olorosa, secundum Nebriss. * & libro. 2. in Iouin. Hieronym. No es (como algunos piensan) simiente de pie de palomilla: ni esta se deue meter en su lugar, sino el Acoro. Plinio dize que el Ammomum es vn arbol Laguna dize que no se halla en nuestros tiempos. Apocal. 18 no es del texto.

* Amorrhæi. H. Nomen populi. Genes. 15. Rob. dicit esse nomen generale, & quod. 1. Reg. 7. videtur accipi pro omnibus Palesthinis.

* Amphilexius. xij. G. Lat. Ambidexter. El que vsa de la mano yzquierda como de la derecha. Ansi llama a Aod Hierem. lib. 1. in Iouin.

Amphimallum. lli. pp. G. Genus est vestis gausapinę vtrinque pilos habens. Vestidura vellosa dentro y fuera. Dezia se tambien Gausapium. Hierony. Luciano.

Amoneo. ues. (pc. in trisil. como los otros compuestos de Moueo, exceptos præteritos, y supinos) Remouer y apartar vna cosa de otra. Acto. 5.

Amphiteatrum. tri. pp. n. G. Era vn miradero redondo, de donde podian a la redonda mirar lo que en el se representaua. S. Priscæ. S. Ignatij, & S. Viti & Modesti.

Amphora. rę. pc. (no anfora, como escriue Rod.) Vna vasija de barro con dos orejas, o asas. Era tambien cierta medida de ocho congios (que son. 48. sextarios) llamada por otro nombre Quadrancal. * Vide Nebriss. Repeti. 6. De mẽsuris. El qual dize ser esta la Romana que la Attica es mayor.

Amplector. eris. pc. & Amplexor. aris. frequen. Abraçar y ser abraçado. Ab amplector, amplexus. a. um. & ab amplexor, amplexatus. a. um. Cosa que abraça y es abraçada. Halla se tambiem amplexo. xas. a. p. B. Hinc amplexus. xus. m. q. & amplexatio. nis. f. t. El abraçado, o abraço.

Ampliatus

Ampliatus,ti.pp.Nombre proprio de vn varō.Rom. 16. pp.

Amplifico,cas.pc.Ensanchar,estender, y acrescentar mucho. Y por mucho honrar y acatar.Eccli. 50.

Amplius,aduerb. Mas que hasta agora,o mucho mas. Iuntase algunas vezes con ablatiuo: otras con accu satiuo: otras con nominatiuo: otras (que es quando sig. Præterea) esta sin caso. Psal. 50.

Amplius,a,um. Cosa ancha y estēdida. Inde amplior, amplius, amplissimus.B.

Ampulla,læ.pp.Ampolla o redoma de vidrio. Sant Remingij. Es tambien vna hinchazon.

Amputo,tas.pc.Tajar,cortar en derredor,o quitar del todo.B.

Amula,læ. Vide ama.

Amurca,cæ.El alpechin que sale con el azeyte. Vsurpase por hezes de otros liquores. Greg.in homil.

Amussis,sis,per duplex. ss.La regla de que los canteros y carpinteros vsan, para endereçar, labrar,y pulir sus obras: agora sea la cuerda del almagre, agora otra. Tomase tambien por qualquier orden. Basil. Epistola.180. Hinc amussim, adamussim,Examussim, Examussatim aduerbia, Derecha y regladamente. * Amussi alba dicitur prouerbialiter.i.nullo delectu ac citra discrimen. De quo nos hic in Prologo.

A ante N.

AN,aduerb. interrogandi. Por ventura? B.algunas vezes tiene fuerça de coniunction, quando las palabras son dubitatiuas. Y entonces quasi siempre se junta con subiunctiuo. vt, Nescio an pater viuat.

Ana.H.Es en la.B.nombre de dos varones y de vn ydolo. Vide anna.& Osana.

Anab nombre de vna ciodad. Ios. 11.&.15.

*Anabaptista,tæ.G.Lat. Rebaptizator. Sic appellantur per antonomasiā hæretici quidam, qui infantes los baptizatos, cum venerint ad vsum rationis, rebaptizant.

Anabolaglum,gij,& etiam anaboladium, dij. n. Dize Calep.que es genero de cubierta con que las mugeres de presto se cubrian hombros y pechos, quando estauan rebueltas.S.Columbæ.

Anacophalæósis.pp. La Recapitulacion.Chry.Ephe. 2.Ser.1. Quando en la oracion se repiten en summa las cosas dichas a la larga.

Anachoresis,sis.pp.G.Yermo y retraymiento. De aqui,o de anachoreo, verbo Griego.i. se cedo viene anachorera.pp.siue anachorita, por mōje solitario y apartado,o hermitaño. Cassianus in Col. & Hiero.Eustochio.Si tambiē anachoreta sig. hermitaña, sera con. Hinc anachoriticus,a,um.vt,anachoritica vita.S.Thom.Aquin.& R.

Anaglyphum.phi.& anaglypha,orum.pl.pc.G.Mol duras,entalladuras,obras de relieue,y obra sinzelada y labrada de buril, sinzel, formon, o escoplo.3. Reg.6.Pro quo Heb.habetur.Apertos flores.Flores o florones de maçoneria.Item anaglypha vasa, se dizen los vasos labrados de buril o sinzel. Vnde anaglyphus.a.um.Cosa de tal obra. Et anaglypharius, rij. El platero o official de tal obra. Viene cōdo de anaglypho.i.Cælo,las,vel sculpo,pis, contra Rod. Tr.parece llamar anagly. a los lisongeros. Ambro. lib.de Tobia.c.13.

Anagoge.ges.pp.f.G.(que es vno delos quatro sentidos y modos de exponer la scriptura sagrada) interp. Recessus, subtilis siue excelsa aut superior intelligentia. Dizese assi porque leuanta la scriptura del sentido baxo a cosas mas altas.Hiero in Zacha. 6.1.Vide Sensus. * Dicitur & analogia.Diony. c.2. Cæl.Hierar.vocat anagogen,excelsam contemplationem.

*Anagogicus.a.um.vt anagogica cōtemplatio. Chry. in Psal.14.

Anaphabetus.ti. G. El indocto, y tan sin letras, que aū no sabe el alphabeto. Morales cita sobre este vocablo a Sant Hierony.in Prol.galeato:pero leuantase lo. Aun que no es marauilla, engañarse la memoria.

Ananias,siue anania.æ.Vno de los cōpañeros de Daniel,Chald.dictus Sidrach.Dan.1. Item vn capitan del Rey Ozias.Item vna ciudad. Item vn discipulo de Christo,que baptizo a S.Pablo.B.

Anarchies.pc.dize Rod.que es soberuioso o soberano señorio,poderio,o principado.S.Philippi & Iacobi. Ipse viderit.

Anarchus.a.um.Cosa sin principe o sin principio.vt, Mundus nō est anarchus.i.sine principio. Ambro. lib.Hexam.

Anastasia.æ.pc.Nombre de vna sancta.

*Anathema,pc.secundum Vallam, genit. anathematis.pc.n.Græca vox est,& non(vt Placus opinatur) Hebræa.venit autem à voce Græca significante seponere, suspendere:vnde & anathemata vocamus, quæ seposita sunt,& in alto suspensa.Anathema significa muchas cosas: y es vna de las dictiones que entre los Griegos (como entre los Hebreos Benedicere, y entre los Latinos Sacer, y Sacrum) se toma en buena y en mala parte. Lo primero signi.extremam detestationē.De quo Erasm.in annot.Hieronymus (inquit) admonet,anathema verbum esse proprium Iudæis, quo extremam detestationem significare solent. De manera que significa extrema y terrible maldicion. Lo segundo sig. Donarium Deo in templo appensum.Como son vanderas ganadas,escodos,muletas,tirabragueros,braços de cera y figuràs de plata,lamparas. &c.Finalmēte qualquier don y dadiua que a Dios se cuelga en alguna columna o pared de templo. Huius significationis (qua.s.anathemata significat dona cōsecrata) habes exemplum in Euangelio Lucæ Græco.ca.21.vbi pro Donis, est anathemata.Lo tercero anathemata, se dezian vnos hombres que cargados de maldiciones, eran dedicados al sacrificio de algun dios gentilico segun Calep. y Budeo. De la anathema en la. B. dire lo que los doctos dizen acerca de su significacion. Rob. in fine Leuit. dize ansi: Vox Hebræa Hærem, pro qua anathema vertunt omnes, locum habet cum ex pacto internecionis hostium, aut ex conditione euersionis alicuius vrbis, homi-

nes aut spolia deuouebantur Deo. Num. 21. Iudic. 1. Deut. 12. Y este voto communmente se hazia de baxo de condicion: Si vencieremos. &c. Y ser la ciudad Anathema, es ser assolada y destruyda. Vt Ios. 6. Sit ciuitas hęc anathema. Sobre el qual lugar dize Rob. lo mismo. Y los Hebræos Complutenses dizen, Anathema accipitur pro totali destructione vel interfectione aliquando. vt Ios. 10. & alijs locis. Y Hiero. Algafiz dize que Anathema en algunos lugares del viejo Test. lig. alg. occisionem. Resta de clarar algunos lugares escuros in. B. de Anathemate. Deuter. 7. d. Ne sias Anathema, sicut & illud est. i. ne sis Deo abominationi. in nihilumque ab eo redigaris. &c. Apud Paul. secundum Eras. hæc vox solet extremum exitum significare. El lugar que. trae Rod. 1. Cor. 12. quiere dezir. Qui dicit Anathema Iesum, id est, dicit Iesum esse anathema. i. maledicit & execratur Iesum. Gal. 1. Anathema sit. i. execratus & maledictus. Rom. 9. Optabam ego ipse anathema esse. &c. q. d. quiddam repositum & alienum à Christo. i. vnus pro tam multis obrarim perire, si liceat. Hiero. dize que aqui se toma anathema pro occisione corporali, non pro exitio mentis: Verum reclamat quod sequitur, A Christo. Los Ecclesiasticos llaman a la descommunion (aunque el comun vso no a qualquiera, sino a la vltima, que se haze con maldiciones) Anathema, o porque son malditos los descomulgados, como los que auiā de ser sacrificados: o porque como los dones colgados en el templo, estan apartados del vso de los hombres, assi los descomulgados del cuerpo de la yglesia. Anathema alg. es adiectiuo. vt cum dicitur. Qui fecit hoc, anathema sit. De la qual manera de hablar dize Eras. veteres quoties vitandum hominem significarent dicebant anathema sit.

Anathematizo, zas. a. pp. Deuoueo detestor, excommunico. Inde Anathematizatus, a, um. B.

Anathotites. pp. Persona de Anathot lugarejo cercano a Ierusalem. t. Prol. Hiere.

Anceps, ancipitis. pc. in obl. com. Cosa incierta y dudosa en determinacion. Prol. Paral. Item herramiē ta de dos cortes, y que taja por ambas partes. B.

Anchora, ræ. pc. f. G. La ancla de la nao, que la haze estar firme. Es vn hierro con dos puntas o braços doblados como anzuelos, atada a vna maroma, que echada al agua, prende en el suelo. Act. 27. Tr. la esperança, segun S. Pablo y S. Ambrosio.

Ancile, per simplex. l. pp. Escudo pequeño y redondo como rodela. S. Emetherij & Celedonij. Vbi seri bitur Ancilia. i. parmæ rotundæ, vt interp. Nebriss.

Ancilla, llæ. pp. Sierua o esclaua. Luc. 1.

Ancillor, aris. Seruir como esclaua o moça. Ber.

*Anatome, mes. G. Lat. Dissectio, consectio Anatomia. Anatomicus. ci, G. Incisor (est enim Tome sectio, cæsio) El medico y cirujano, que haze anatomia. Aug. Ciui. li. 22. c. 24. dicimus & Anatomicus, a, um, vt Anatomici medici.

*Andabatæ, arum. Fueron vnos pueblos que peleauā atapados los ojos. O vnos gladiatores que esgrimiā atapados los ojos. O vnos que jugauan los ojos atapades. que Erasmo no puede auériguar qual de estas tres cosas sea. De ello ay vn adagio. de quo Hiero. in Heluidium, More Andabatarum gladium in tenebris ventilas. Esgrimiendo a escuras como los Andabatas. vide Eras. Meminit etiam Hiero. lib. 2. Apol. in Ruffi.

Ancyra, ræ. Vna ciudad en Phrygia. vulgo Angora. Y otra en Galatia: adōde se celebro el concilio Ancyrano o Ancyritano circa annum. 308. B.

*Andragathema. G. Lat. Strenuitas. Est virtus magnorum operum executiua, cum quadam virili prudentia ac solicitudine. S. Tho. 2. 2. q. 128. art. 1. Dictum ab Andragathéo. i. viriliter ago.

Andreas, dreæ. pc. Vno de los. 12. Apostoles hermano de Sant Pedro, que primero fue discipulo del Baptista.

*Androgynus, ni. G. Lat. Mas & fœmina. Es lo mesmo que Hermaphroditus. Aug. Ciui. libro. 16. capitu. 8. apud Liuium & Lucanum vocantur illi semimares.

Anethum, thi. El eneldo yerua olorosa. Matth. 23. Es el eneldo muy parecido al hinojo. Ay lo hortenle y saluage.

Anfractus, tus. m. & antiquitus Anfractum, ti. n. Las bueltas y rodeos que los caminos hazen. Suelese vsar en los rodeos y bueltas de otras cosas. Sant Ioan. decollat.* Hierony. ad Innocentium. idem ad Paulam.

Angaria, æ. pp. propriamente es seruidumbre forçosa: como quando los cogedores piden mas pecho del deuido, o en las obras publicas hazē echar mas duas. Non dicitur Angaria ab Ango, gis (cùm illa sit vox Persica, hæc Latina) vt malè opinatur doctus Otalora. La razon de ser. pp. es por escriuirse Græcè per ei, diphth.

Angario, as. pc. aui. a. p.* Vox Persica. Interp. Cogo, gis. Es forçar a algun seruicio. Matt. 27. & Luc. 15. Angariauerunt Simonem. No quiere dezir, como piensan los ignorantes, que lo alquilaron y salariaron, sino que lo forçarō a lleuar la cruz a mal de su grado los soldados. procacia miliari.* verti poterar, Adegerunt, Compulerunt. Matth. 6. Si quis te angariauerit, pro adegerit.

Angelus, li pc. m. G. Nuncio, mensagero, o embaxador. Es nombre de officio, no de natura leza. Psal. 103. Qui facis angelos tuos spiritus. i. facis ventos nuntios & ministros tuos. Rob. contra Rod.* secundum Hebreos. Aunque Sant Pablo in Epistola. ad Hebr. interpreta esto de aquellas spirituales intelligencias que llamamos Angeles. Vide & Flaminiū. Que sea este nombre de officio confirmalo Malachias. capit. 2. que llama Angelus al Sacerdote, quia legatus inter Deum & hominem. Escriuiendo Sāt Iuan a. 7. yglesias (como parece Apoc. 2. & 3.) llama a los Obispos de ellas Angelos por esta manesa. Aunqua Origenes entiende de Angelis non solum nomine & officio, sed natura. Algunas vezes Angelus se toma por Dios que obra por el Angel. vt Gene. 48. Hinc Angelicus, a, um. Greg. in Bene dict. cerei. & Iudic. 13.

Angelicè, aduerb. Angelicalmente, a manera de angel.

gel. Hierony. Lætæ. Viuatur angelicè.
*Angiportus, tus. m. q. & Angiportum, ti. n. f. Calle angosta y con bueltas, o calle sin salida, Theodoretus lib 3. Ecclesiast. hist.
Anglia, æ. pc. (quæ quondam Britania) Inglaterra, isla señalada en el Occeano. K. Hinc Anglicus, & Anglicanus, a, um. vt Concilium Anglicanum. Et Angli, orum. Los Ingleses. S. Eduardi.
Ango, gis, xi, sine supino vsitato. a. Por angustiar, o congoxar, o apretar, o ahogar. Pertenece al animo, y al cuerpo, y a entrambos indifferentemente. 1. Reg. 1.
*Angor, oris. Angustia, ansia, congoxa, y tormẽto del cuerpo o animo. Chrys. in Psal. 14.
*Anguilla, æ. Anguilla pescado lubrico. 1. Prol. in Iob.
*Anguis, gis, com. Culebra o serpiente: y Seruio dize que prop. es culebra de agua, aunque muchissimas vezes se halla por culebra de tierra.
Angulus, li. pc. El rincon de la esquina. B. Inde Angularis, re. Cosa esquinada, o cosa q̃ pertenesce al rincon o esquina. Christus dictus est lapis angularis: porq̃ ayunto en si dos pueblos como la esquina dos paredes. Tr. Anguli sig. principes in. B. vt Iudic. 20. *Anguli populorum. i. primores & capita populi. Nam vt Anguli in domo sunt præcipui, sic primates in populo.
Angustia, æ. Estrechura, breuedad, y apretamiẽto. Pertenesce al animo y al cuerpo. vt Angustia viarum: & Angustia cordis: & Angustia faucium. B.
*Angustio, as. Lo mesmo parece que Angusto, tas. 2. Cor. 6. Non angustiamini (pro non cõstringimini) in nobis: angustiamini (pro constringimini) autem in visceribus vestris, id est, locum angustum non habetis in nobis, vt potè quos amplissimo charitatis sinu excipio, sed præcordia vestra angusta sunt, ita vt in illis locum nullum habeam.
Angusto, tas. Angostar, estrechar, o apretar. Chrysost. homil. Matth. 9. Inde Angustatus, a, um. Cosa ensangostada, estrechada, y apretada. Angustiùs, aduerb. Mas estrechamente.
Anhelo, las, laui. pp. n. Por acezar o respirar de cansado. Tr. Dessear mucho alguna cosa, y sospirar por ella. Inde Anhelus, a, um. Cosa que mucho aceza, o sospira, o dessea. pp. S. Pauli eremitæ. Hierony. Marcellæ, Anhelos artus mors vicina quatiebat. Et Anhelitus, tus. pc. El aliento, huelgo, acezo, o sospiro. & Anhelatio, onis, siue Anhelatus, tus. El acezamiẽto. S. Vincentij. & S. Pauli eremitæ.
Anilis, le. pp. Cosa de viejas o de vieja. vt, Aniles fabulæ. Patrañas de viejas. 1. Timoth. 4.
Anima, æ. pc. El animo o alma, que es la forma cõ que los animales y plantas viuen. Item el huelgo o ayre que espiramos y respiramos. Algunas vezes en la scriptura se pone anima, pro vita. la vida. Otras por todo el hombre (como tambien Caro) Hebraico more. Como es de Griegos y Latinos poner anima pro vita. *Digo que se pone anima por todo el hombre per synecdochen, y por ser ella la principal parte del hombre, y no (como mal affirma Francisco Georgio) porque sola el alma sea el hombre, y el cuerpo vestidura suya. Nota que quando en la scriptura sacra se dize tener, o estar el alma en las manos, Hebraismo es, que sig. estar la vida en peligro. Porque las cosas que traemos en las manos, andan en peligro de quebrarse, porque con la mano acudimos a todo, aunque sea al golpe que en la cabeça se descarga. Psal. 118. Anima mea in manibus meis semper. &c. quiere dezir. Siempre yo trayg o la vida en peligro, mas ni por esso me oluido de tu ley. Et Iudicum. 12. Posui animam meam in manibus meis. i. exposui vitam meam periculo. Et. 1. Reg. 18. Posui animam meam in manu mea. i. discrimini me exposui. Algunas vezes Anima se toma por animus. i. pro mente, aunque ordinariamente difieren. *Differũt (inquit Franciscus Sonnius) quod anima viuimus, animo verò eligimus, sapimus, conamur, audemus. Anima homines, animo verò in officium functionesque proni ac promptii sumus. Item anima accipitur pro ira. vt cùm Plaut. dixit, Animam comprime. Aliquando pro vento. Et Varro posuit pro sono. *Resta poner algunos lugares de la B. en que se trata de Anima. Anima, pro vita se pone. Genes. 44. 1. Regum. 18. Matthæi. 2. Actorum. 17. y tambien Actorum. 20. & non (vt opinatur Lyranus) pro anima intellectiua. Item Prou. 20. vbi dicitur, Qui prouocat regem, peccat in animam suam. i. in vitam suam, poniendose a peligro de muerte. Anima pro vita, & vita pro victu quo vita sustentatur, accipitur Deut. 24. b. Anima pro toto homine accipitur Genes. 14. & 47. Leuit. 5. Act. 2. & Rom. 13. Itẽ Anima Hebræis sæpe pro corpore ponitur. vt Psal. 68. Humiliabam in ieiunio animam meam. i. me ipsum, vel corpus meum. Rob. Item Anima pro desideo ponitur, & pro potentia in qua est desiderium Prou. 27. Item Anima pro appetitu. Ezech. 7. Anima Dei in B. dicitur ipse met. vt Hiere. 51. Iurauit Dominus per animam suam. i. per se, scriptura tribuit Deo animam tanquam rei corporeæ. Quærere animam pro velle occidere, Hebraismus est. Exod. 4. Matth. 2. Spondere animam, es prometer la persona. Leuit. 27. Diligere Deũ ex tota anima, vel (vt quidã textus habent) in tota anima, vel (sicut alij legũt) tota anima, est diligere tota vita tua, siue quã viuis omni momẽto vitæ tuæ. De manera que Anima en el precepto se toma pro ipsa vita qua viuimus, como tambien se toma Ioan. 12. Qui amat animam suam i. vitam suam, qua corporaliter viuit; & 1. Ioan. 13. Ille animam suam. &c. En la qual significacion la toman tambien autores prophanos, diziẽdo Sallustio. Quid superest nobis præter miseram animam? id est, vitam.
Animaduerto, tis. Mirar y estar attento hazia alguna cosa. Genes. 31. &. B. algunas vezes signi. castigar. 3. Machab. 7. Veese esta differente significacion en la construction secundum Nebriss. Porque si dezimos Animaduerto ciues, sig. considero los ciudadanos, y si Animaduerto in ciues, Castigolos. Aũq por castigar, algũas vezes se halla sin in, y otras cõ A, vel Ab. Hinc Animaduersio, onis. La tal cõsideració, y

el tal castigo. Et animaduersor, oris. Qui animaduertit. Et animaduersus, a, um. Considerado, y castigado. S. Menæ.

Animal, pc. alis. pp. n. & animans, antis, com. f. vel n. El animal, y cosa que tiene anima. B. Ab anima dicitur. Inde animalculum, li. pc. n. diminut. Animalejo. Basilius in Hexam.

Animalis, le. Cosa de animal, o cosa que en si tiene anima. Animalis homo se llama. 1. Cor. 2. el sensual y no spiritual.

Animæquus, a, um. El moderado, sufrido, y que en las aduersidades no se quexa. Inde Animæquior cōp. El que tiene mas de esto. Sapien. 18. & B. * Aunque Valla super illud Mar. 11. Animæquior esto, no aprueua esta diction, diziendo que æquanimis, & æquanimior se dize vno, y no animæquus, & animæquior.

Animo, mas. pc. Esforçar, dar coraçon. Hinc Animositas, tatis. pc. in tecto. Animosidad y osadia. Hinc etiam Animatus, a, um. Cosa animada y esforçada. 3. Mach. 5. * Item animo sign. dar anima y vida. vt, Anima animat corpus. Hiero. Pammachio.

Animus, mi. pc. m. La anima racional con que entendemos. Differen animus y anima (aūque algunas vezes se toma vno por otro) en que Anima est vitæ, Animus consilij. Animus algunas vezes se toma por esfuerço, aficion, ayre memoria vida.

Anna, næ (vel potius Hanna. H.) Nombre de muger: del qual vuo muchas cosas. s. La madre de Samuel. La muger de Raguel. La muger de Tobias. La hija de Phanuel. La madre de nuestra señora. B. Interp. Gratiosa, Misericors, requiescens, Donans.

Annas. D. Nombre de vn mal pontifice de los Iudios, suegro de Caiphas. Ioan. 18. Quādo es indecl. acuit vltimam. Pero si se decl. Annas, næ (como suele) tiene el accento en la primera (como queda dicho de Adam) como lo tiene Cleophas, Caypbas, Thomas.

Annales, alium. Historia con cuenta de tiempos, en q̄ se escriuen las cosas acaescidas en muchos años, señalando lo q̄ en cada vn año, y con breuedad. Hest. 2.

Annecto, tis, xui, & nexi, nexum. Trauar, atar, añudar vna cosa a otra, o cabe otra. Hinc Annexum beneficium.

Anniculus, a, um. pc. Cosa de edad de vn año, agora sea animada, aora inanimada. vt, Anniculus puer: Anniculæ vites. Exo. 12. * No es diminutiuo, aūque lo parece. Agnus anniculus, en la ley era segun Tostado el que no excedia vn año entero: el qual podia ser sacrificado del. 7. dia adelante.

Anniuersarius, a, um. Cosa cadañal o de cada vn año. vt, Sacra anniuersaria. Iudic. 21.

Anniuersitas, atis secundum Rod. Vn dia cadañal, o la commemoracion que en el se haze, llamada. Anniuersario. S. Leonis Papæ.

Annona, næ. pp. Todo el mantenimiento o prouision que da el año de pan, vino, carnes, pescado, o de otra qualquier prouision y vitualla para viuir. 4. Reg. 4. Dicta Annona quod alimentum annuum sit. Apud Iureconsultos quid sit Annona. vide Octalora. lib. De nobilitate.

Annosus, a, um. Cosa vieja de muchos años. Sic vocat D. Ambrosius Simeonem.

Annualis, le. pp. Cosa de cada vn año. Eccli. 37.

Annuatim, & Annuè, aduerb. Cada vn año. Hiero. & S. Thomæ apost.

Annullo, las. Deshazer, o hazer ninguno lo hecho. Eccli. 21.

Annúmero, ras. pc. a. Anumerar o meter en numero de otros. Hinc annumeratus, a, um. Act. 1.

Annuntio, tias. tiare. Denuntiar o traer nueuas. B.

Annuo, is, ere. Propriamente es otorgar inclinando la cabeça. Otras vezes se toma por hazer señas con los ojos, guiñando: o con las manos o otras señales, llamando: o por consentir, y afirmar. B.

Annus, ni. El año. Est autem annus triplex. s. Lunaris, solaris, siue solstitiaris, & Magnus annus. El año lunar comun (segun Driedo) consta de. 12 meses lunares) (mēsis autem lunaris continet dies. 29. & semis.) y ansi este año tiene. 354. dias. El año solar, por constar de. 12. meses solares (que tienen a cada. 30. dias y diez horas) tiene. 365. dias y seys horas, de las quales cada quatro años se haze vn dia de bissexto. De manera que el comun año lunar, es onze dias menor que el solar. Y es de saber, para entendimiēto de las Hebdomadas de Daniel, y de otros lugares en que la escriptura cuenta vn año o mas, que ni los Hebreos, ni la sacra escriptura cuentā por años lunares, sino por los vulgares, que el vulgo cuenta desde q̄ el sol parte de vn punto del Zodiaco, hasta que buelue a el, como nosotros. Verdad sea que los Hebreos cuentan los meses y principios de ellos segun el curso de la Luna y buelta que haze: poniēdo el principio de cada mes en el nouilunio. Pero en el contar de los años, comiençan del principio del año solar, que es quādo el sol comiença a entrar en el Equinoctio vernal, entrar do en Aries: dizien do que el primer mes del año comiença en aquella conjunction de la luna cō el sol, cuyo quatorzeno dia o es el mesmo Equinoctio, o cerca del. Y ansi el. 14. dia de la luna que precede a aquel Equinoctio (aunque no le preceda sino solo vn dia) es plenilunio del vltimo mes del año, y no el primero. Y porque contando los Hebreos los años assi por lunas, su año seria lunar, y por consiguiente onze dias menos que el solar: suplen esta falta por emboly smos (que son augmentos) acrecentando a su tiempo y por la orden del año vn mes de. 30. dias. Y porque este año de. 13. meses queda. 19. dias mayor que el año solar, hazen en cada. 19 años solares 7. embolysmos: que son. 7. años acrescentados de a. 384. dias y los otros onze años q̄ quedan de aquellos. 19. hazen los communes de. 12. meses lunares de a. 354. dias. Ansi suplen la falta de aquellos años communes con. 7. emboly smos, entremetiendolos, o en el segundo o tercero año, como mejor conuiene. Hæc ex Driedo. B. Hinc Annuus, a, um. Lo que se contiene dentro del espacio de vn año. Annuum etiam dicimus, quod fit singularis annis. * vt, Annuus est consulatus. Hieronymus Pammachio. Annua absolutè

absolutè dicuntur alimenta in singulos annos.

*Anonymus.G.Lat.sine nomine. Hieronymus Euagrio.

Ansa,sæ.La asa o asidero de la vasija,o el astil,y qualquiera cosa que sale de todo cuerpo,o la majuela del çapato. En las cadenas se llaman tambien Ansæ los eslauones. Inde ansula,diminut.pc.Asilla. Exo.26. Tr. Ansa fig.occasionem.vt,arripuit ansam recedēdi ab amico.

*Anser,eris.pc. Ansar o pato o ganso. Ambro.lib.de Tobia.c.7.

*Antagonistes,& Antagonista,tæ.G.Lat.aduersarius certaminis. Hiero.in vita Hilarionis.vbi viciose legebatur. Tantos agonistas,pro Antagonistas. Antagonista se podia llamar S. Domingo por las peleas que tuuo contra los hereges:y Antagonistas llama vno a los sanctos doctores antiguos por lo mesmo.

Antè. Es aduerb. quando no se junta con algun caso: vt, Ante leues ergo pascentur in æthere cerui.&c. y sig. Antes,o Adelante. Ante quando es preposicion,y se antepone,pide accusatiuo.B.

Antecedo,dis.pp. Ir o estar delante. Construyese con accusatiuo o con datiuo.vt Biduo me Antonius antecessit. Et,ingenio,omnibus antecedit. Hinc antecessor,oris. El que fue o va delāte. Genes.32.

Anteeo,is,ire. Ir delante. Pide accusatiuo o datiuo. B.

Antefero,antefers,antetuli. Anteponer o poner delāte. Quando es vna sola diction.pc. Ambro. homil. Luc.10.

Ante hac. Antes de este tiempo;y antes de aquel tiempo.3.Malach.6.

Antelucanus,a,um. Lo que es antes de la luz del dia. vt,Antelucana missa.B.

Antemurale,lis. La barrera o baruacana del muro. Esaiæ.26.

Antenna,næ. La verga en que se pone la vela,y q̃ trauiessa y cruza el mastil de la nao. August.in homil. de nauicula. Matth.14 Tr.Hier.Heliodoro.

*Antequam.pc.aduerb.temporis. Antes que. Vnas vezes se halla junto,otras no,sino entremetiēdose alguna diction entre las dos syllabas. Iuxto Matth. Antequam conuenirent.&c. Vbi nota ex Hiero.& alijs quod antequam & priusquam licet sæpè consequentiā indicent; aliquando tamen solum demōstrant ea quæ prius cogitabantur,aut statuebantur, vel in animo erant,aut esse debuerant. Profecto latine dicitur,Iudices antequam cognoscerēt causam, condemnauerunt:nō quod póstea cognouerint.sed quod ante cōdemnationem cognoscere debuissent. Sic antequam conuenirent.&c. Non quod postea conuenerint.i.coirent Ioseph & Maria, sed quod etiam ante vterum intumescentē,dispositum erat, atque opportunum conuenire,si voluissent: quoniam desponsata erat & tradita viro Ioseph.Sic vulgo dicitur,Antequam prandere in portu nauigaui.

*Ante passio,onis.Quod Græce Propathia.Lati.Primi motus affectuum.Hiero.Saluinæ.

*Antesto,as.Antecello. Estar delante hazer ventaja. Et iungitur datiuo. vt, Ille virtute cæteris antestabat.Orig.Dial.contra Marcionistas.

*Antipophora,æ G.(quæ & subiectio.) Es vna figura Rhetorica,con que respondemos a la obiection tacita del contrario,y proponemos lo que podra dezir,solo para responderle. Hiero.Hedibiæ.q.11.

*Antropomorphitæ. Vnos hereges que dauan cuerpo a Dios. Hiero.in Apologet. Ruffini.

*Anthropos. G. Lat. Homo. Athanasius in tractatu de definitionibus, Anthropos dicitur homo,propterea quod frons illius sursum videt,& propter efficaciam oculorum qua sursum spectant. Nam oculus & mens hominis sursum spectant, Ambr. Hexa.li. 6.c.8. Anthropos ab intuendi viuacitate, sicut homo ab humanitate dictus.

Antichristus,sti G.Lat. Aduersarius Christi. Contra Christo. Llamase ansi aquel hijo de perdiciō,y (como S.Pablo lo llama) Homo peccati, que vendra contrario a Christo antes del juyzio, a engañar las gentes. B. *Y nota de la. B. que este nombre Antichristus conuiene no solo a la persona, mas a otros secundum similitudinem spiritus & rebellionis: sicut Ioannes dicebatur Helias,Matthæi.11. Porque como Antichristus sig. Aduersarius Christi, siempre vuo muchos a quien cōuiniesse el nōbre. Y ansi S.Iuan en su.1.Canonica.c.2.dize. Nunc Antichristi multi facti sunt. Et 1. Ioan.4 Hic est Antichristus qui negat patrem & filium. Y lo mesmo en otros lugares del mesmo.

Anticipo,as.pc.venir delante.B.

Antidotum,ti.pc.n.G. Medicina y remedio contra la ponçoña,como es la triaca,vnicornio,y otras cosas. Dicitur & Antidotus.f.&.m.S.Nicolai Tolent.*& Hiero.Fabiolæ. Tr.Hiero.in Apologia Ruffini.

Antigraphus,phi.pc. Quien escriue contra otro. Antigraphum llama S.Gregorio in suo registro al abreuiador de las Epistolas papales.

Antiochia,æ.vel Antiochæa,æ.pp.teste Nestore. G. Nombre de ciudad. Ay dos clarissimas. Vna alias dicta Emath.de qua Zach.9. & Act.3.&.11. Otra de Pisidia prouincia.de qua Act.13.& Galat.2.Hinc Antiochenus,a,um, & Antiochensis,se. Ciudadano de Antiochia.2.Mach.4.

Antiochus,chi.pc. Nombre de todos los Reyes de los Syrios. Que(como queda dicho en Abimelech)muchas naciones vuo que tuuieron sus reyes de vn mismo nombre. El primero de los Syrios fue Antiochus Soter.hijo de Seleucho: tras el qual vinieron otros cinco Antiochos Reyes de Syria. El penultimo de los quales se llamo Illustris, y radix peccati. 1.Mach.1.que despues de vècido Egypto,persiguio grauissimamente a Ierusalem.

Antipatris,tris,vel tridis.pc.& sic acc. in antepenult. Vna ciudad de Palestina, que Herodes Rey de Iudea llamo ansi por su padre Antipatro. Act.23.

Antipelargesis.pp, siue Antipelargia. G. Interpret. Beneficiorum retributio. Recompensacion de beneficios. Dixose de Pelargus,que es la ciguena,animal pio y agradescido. Basil.in Hexa.homil.6.

Antiphona,næ,& Antiphonum,ni. pp.contra Rod. G.Interp. Vox reciproca,duob⁹ choris alternatim

canenti-

canentibus. Es quando cantan a choros, como en las danças y folias que lo que vn coro canta, repite el otro. Començaron a cantar antiphonas los Griegos. y entre los Latinos las ordeno S. Ambrosio en la Missa de S. Basilio se dize Antiphonum el verso que canta el vn coro, y despues lo repite el otro. En tiempo de S. Gregorio Papa Antiphona se dezia en la Missa lo que agora se dize vulgarmente Introitus. Donosa etymologia la del racional. s. Antiphona. q. d. ante Psalmum personans. De Antiphona S. Ignatij.

Antiphrasis, sis. pc. G. Lat. Sermo per contrarium intelligendus. Vt Parcę. quia nemini parcant: bellū, quia nihil habet belli: piscina, quia nō habet pisces: lucus quia nō habet lucem: mundus, quia caret mūditie. Hiero. Ripario, adonde dize que Vigilantius, quod dormiat. Vide ibi Erasmum.

Antipodes, pc. G. Son los q̄ morando en la parte contraria de la tierra, tienen los pies contrarios a los de los contrarios. Y ansi nosotros tenemos por antipodes a los que estā en el otro emisphERIO contrarios y opuestos a nosotros derechamente, como ellos nos tienen a nosotros. Los antiguos dudaron si auia antipodos: y aun S. Augustin tuuo que no. lib 16. Ciuit. c. 9. siguiendo en esto a Lactan. Firmia. in lib. de falsa sapientia. Mas agora la nauegacion Española que los ha visto, se rie de la duda. * Y aun algunos antiguos tuuieron con nosotros que los ay y que ay camino para ellos. Declinatur Antipus, antipodis, vel antipodos.

Antiquitus, pc. & Antiquè aduerb. pp. Antigua y viejamente. vt Antiquè dictum. B.

Antiquo, quas. Quitar lo antiguo del vso. vt, Antiquare legē. que es derogarla, y quitarle las fuerças * Et vetus sacerdotium antiquatum per Christum, dixit Chry. hom. 4. aduersus Iudæos Item reduzir la cosa al modo antiguo Item confirmar. Item S. Pablo Hebr. 8. lo toma por enuejecerse.

Antistes, itis, pc. in obl. com. Eran los Pontifices y Saecerdotes mayores del Templo que tenian cuenta con los sacrificios, y dauan las respuestas contra los Gētiles. Entre Christianos se llaman assi los Obispos y prelados mayores. S. Martini. Tr. Antistes se dize quien en alguna cosa es auentajado. vt. Literarum antistes. Et dicitur à verbo antiquo Antisto. pro Aotesto.

Antrum, tri. n. La cueua. Hymn. Antra diserti.

Anulus, li. pc. El anillo. B. Hinc Anularius, rij. El platero que lo haze. Anularis, re. Cosa de anillo. Anulatus, a, um. El adornado de anillo.

Anus, us. f. q. & prima correpta La muger vieja. Zach. 8. Hinc Anicula, lę. pe. l a viejezita. Anilis, le. cosa de vieja. Aniliter, aduerb. Al modo de vieja.

Anus, ni. pp. qui & Podex. La parte por donde el vientre se purga por camara. 1. Reg. 6. Mal lo escriue R. duplici nn. * Sino es vicio de impresser.

Anxius a, um. pc. Solicito o cuydadoso, congoxado y triste. Eccl. 5. Hinc Anxiè aduerb. Hier. Damaso.

Anxietas. pc. tatis. & Anxietudo, atq; Anxietudo, dinis. La cōgoxa y afan di coraçō. In Monod. Naziā.

A ante O.

AOD. H. Ehud. Filius Gara filij Iemini. Iudicum. 3.

A ante P.

APAMEA, siue Apamia, G. Iudith. 3. se escriue Apamea. per e. Nombre es de ciudad: y ay quatro deste nombre.

Apadno (no Apedno) de quo Dañ. 11. no es nombre proprio como piensa Rod. mas es vna palabra cōpuesta, que diuidida, quiere dezir, Palatij sui, siue solij sui Vnde N. T. habet. Et plantabit tabernacula sui palatij inter maria.

Apelles, lis. G. Nomē viri. Ro. 16. Itē vn insigne pintor.

Aper, apri. Puerco montes, dicho jauali. Psal. 79.

Aperio, ris. pc. aperire. aperui apertum, a. Por abrir lo cerrado. * Aperire vuluā, Hebraismus est in. B. pro primum nasci. Act. 21. Aperuissemus Cyprum, non Apparuissemus Cypro, videtur legendum. Itē por descubrir, desnudar, llagar o herir. Tr. exponer y declarar. vt, Aperire ænigma. Hinc Apertè, & Apertius, & Apertissimè aduerb. Hinc etiam Apertio, onis. & Apartura, ræ. B.

Apes, vel Apis, in nō. sing. La abeja. B. Algunos dizē que es compuesto de a. sine, & pes, porque nace sin pies. Pero como no guarde la analogia de los otros compuestos, mas parece se deue juzgar por simple. Hinc Apecula, vel Apicula, diminut. Abejuela. Apiarium. el colmenar: y Apiarius, el colmenero.

* Apathia ę. G. Lat. Impassibilitas. Era segun August. lib. 14. Ciuit c. 9. vna insensibilidad q̄ algunos philosophos ponian.

* Apex icis. pc. m. Propr. la borla que traya el sacerdote de los Gētiles. como se podria llamar nuestra mitra. Item la cumbre o cima de alguna cosa ahusada: y la coronilla de nuestra cabeça. Tr. en otras cosas, sig. lo summo de ellas. Y ansi Chry. dixit. Pharisęū illum erectum ad superbiæ apicem. Cice. verò Tr. ad summam rei alicuius dignitatē. Apices iuris, vocanrur subtilitates iuris. Quid sit Apex Matt. 5. vbi dicitur, Iota in vnum, aut vnus apex. &c. Tratalo Sixtus Seneñ lib. 2. Bibliot. sanct. Apex inter Græcos & Lat, duo sig. nempè puncta, & supremas literarum imminitates. De esta equiuocacion viene a auer varias opiniones. Druthmanus dize q̄ Apex titulata se dezia antiguamente, vn rasguillo que se ponia sobre alguna letra, o para differenciar vna diction de otra su semejāte, o para denotar que aquella letra se deuia doblar. Y de esta Apex titulata dize que se entiende. Otros dizen que el Apex se toma por aquellos puntos q̄ a los Hebreos siruen de vocales. Pero porq̄ estos pūtos aun no los vsauā en tiempo de Christo, y Okez (q̄ en el euāgelio de S. Mattheo Hebraico esta en lugar de Apex) magis fastigiū rei, quā punctū sig. dicendū cū D. Tho. accipiendū, p virgulis in summitate literarū ductis, quę assimiles Hebraicarum literarū figuras distinguūnt.

Aphorisrni, orum. Son como vnas ciertas leyes differentemente dadas, y no dependiētes entre si. Hier. in Ioui. lib. 2. vt Hippocr. aphorismi,

Aphrica,

Aphrica,& Apher. Vide Africa.
Aphtocephalia,no se puede dezir,como piensa Morales bien contra Rod. Ideo in vita S. Leonis Papæ scribendum Autocephalia.pc. Que es el vicio de ser hombre de su cabeça y amigo de su parecer. Dictū ab Autos ipse:y cephali cabeça.
Apocalypsis,psis,vel,pseos.G.f. La reuelaciō.*1.Cor.14. Assi se llama el libro de las reuelaciones de S.Iuā.
Apocryphus,a,um.& Apocriphū,phi.subst.pc.G. Interp. Reconditum,siue occultum. Cosa occulta y escondida o secreta. Dictum ab Apocryto, verbo Griego,que es esconder, Y ansi se llaman libros Apocryphos, los q̄ no se permitian leerse en publico sino en particular y en casa,como a cada vno le daua la voluntad. Circa vocis huius significationem sic ait Sixtus Sennens. lib.1.Bibl.sanctæ. A P O C R Y P H A E autem.i.absconditæ, occultæ, vel dubiæ scripturæ,duobus modis dicuntur: vel quia ipsarum author incertus est. Quo sanè modo contingere potest eriā aliquos libros ex canonicis esse apocryphos:quia non omnino ecclesiæ certum est, & expertum quis hominum fuerit eorum scriptor, cum tamen ipsa certissimè credat illorum authorē fuisse spiritum sanctum. Vel alia ratione dicuntur apocryphæ.i.absconditę,ignotæ,incertæ,& obscuræ authoritatis quia non certè scriuerint, nec definire auserint ecclesiastici patres,an essent á scriptoribus suis afflatu Spiritus sancti conscriptæ: & ob id noluerint eas vel ad confirmationem dogmatum Christianæ fidei proferri, vel ad plebis ædificationem publicè in ecclesia legi, & in templis pronunciari,sed priuatim. & domi tantum legi permiserunt. Tales sunt tertius & quartus Esdræ libri. Machabæorum tertius & quartus liber. Solet etiam in Decretis pontificū Apocryphi nomen ad interdicta prorsusque damnata hęreticorum scripta transferri. Sic Sixtus. Quales sean libros Apocryphos, y sin verdad canonica, y quales canonicos, vide in Decreto dist.15.Sancta Romana. Vide etiam Concilium Trident. q̄ sanctissimè absolutum est anno 1564. Y guarda te de llamar agora ya con Rod. Apocriphos *en la segunda significacion a la Sapientia, al Ecclesiastico,y al primero y segundo de los Machabæos:porque son del sacro Canon y Canonicos. De la dicha manera q̄ llamarse libros Apocryphos, deuierō venir los padres (como dize Driedo) a llamar tambien Apocryphos a aquellos libros, cuya origen o autor no se sabe, y los que no son de aquellos que suenan sus titulos: y los que por tener cosas falsas a bueltas de algunas verdades,no se les da autoridad canonicamente. Y ansi S. Hieronymo in Epist.ad Lætam,no cuenta entre los libros apocryphos, las escripturas de los padres: quando mandā que se lean despues de la diuina escriptura,desechādo las apocryphas. Resta de lo dicho, q̄ ay muchas suertes de libros apocryphos.
Apocrysis,ios.pc.G.interp.Respōsio. Hinc Apocrysarius dicitur, per quem princeps respondet. Hæc ex Nebriss. Hinc videtur errare Rod. dicendo Apocrysarphus.S.Syluestrij papę. Et dist.16.c. Septuaginta. dicuntur Apocrysarij, nuntij domini papæ.
Apudanea,pc. Nombre de la primera yglesia de sant Miguel, S. Michaelis.
Apodixis,xis,pp.f.G. Euidente prouança, demōstracion,experiencia. S. Agnetis.
Apolln,linis.pc.in obl. Vn dios de los Gentiles,dotado (segun ellos) de muchas facultades y habilidades. S.Priscæ.
Apollōs. Nombre proprio de vn discipulo del Señor, natural de Alexandria: q̄ (segun Oecumenio) despues fue Obispo de Corintho. Act. 19. in Vulgata ponitur Apollo en ntō. vbi Græcè est Apollos, quintæ declin. Apollō.1.Cor.1.vbi dicitur. Ego Apollō,est genitiuus Atticus (.i. Apollinis) habetq; vlt.acutam. En accusatiuo esta con el mesmo accento in Epist.ad Titum, c.3. vbi dicitur. Apollō permite. Erasm. in ntō vertit Apollōs, & Apollō, En los otros casos el y la Vulgata Apollō. Vbiq; acuit vltimam, licet.pp.sit.
Apollonia. Ciudad de Macedonia cerca de Thessalonica. Dizese agora Bellonia vel Bellonica. Act 17. Ay otras deste nombre.
Apollonius Tyaneus, fue vn Philosopho Pythagorico y mago.t. Prol.B.
Apollyon.pp.G. Haberq; acc.in eadē penult. Es nōbre de vn angel del abyssmo. de quo Apoc. 9. Interpret. Perdens, exterminans, à verbo. G. Apollyo. i.Perdo.
Apologia.æ.pc.& acc.in antepenult. secundum Nebriss. & doctos omnes, contra Rod. Porq̄ los Griegos la escriuen con iota, como los otros compuestos de Logos, vt Acyrologia, Amphibologia, Genealogia, Theologia, Astrologia. Es Apologia respuesta o satisfacion, defension o escusacion: que tambien se llama Apologeticon, y Apologema. (vt videre est in Hieron. Apologia in Ruffinum.) Vnde & Apologeticus liber, quo nos expurgamus. aut aduersario satisfacimus. Hierony. in Epist.* Apologetica in Ruffinum. De Apologia S. Bonauen.
Apophorera, orum.pp.n. Los dones que se dauan en aguinaldo en las fiestas Saturnales. Item los vasos q̄ se ponian en los cōbites, para que los combidados se los lleuassen de la cena. S. Vitalis.
Aporia,æ.f.pc. La duda pobreza, angustia. Eccli.27.
Aporior,aris,a verbo.G. Aporeo. Estar dudoso o menesteroso, o angustiado.1.Corin.4. Esa.59.* De quo Gag. Aporeo (inquit) multa sig.f. Dubius sum animi, consilij inops, ac perplexus sum, indigeo.
Apostato,tas.pc.G. Rebelar, resistir, contradezir lo q antes defendia, desamparar o huyr como haze el q dexada la fe Christiana, passa al paganismo o Iudaismo: el soldado que de su capitan se passa al enemigo: y el discipulo que dexa las opiniones de su doctor. Cyprian. ad Corn. & B.
Apostata,tæ,vel,tes. pc. siue Apostaticus, Q̄ l apostat.m.& Apostatarrix.f. Q̄ æ apostatat. Y ay tres maneras de Apostasia.f. à fide, à religione, & ab ordine. B* Apostata licer incurrat pœnas hæreticorū, non tamen est hæreticus, nec apostasia hæresis secū dum Canum lib.12. de locis contra Castrensem.

Apostasia,æ.pp.f,Illa elongatio,defectio rebellio.

*Apostema atis.pp.G.Lat.Abscessus. Hispa. Boton, buba, o deuiesso, postema. Y ay otras especies de Apostemas.s Melicarides,Steatomata,Atheromata.Bernar.in Serm.18.in Cant.Tr. Lethali apostemate dixit.

Apostolatus,tus.m.q. La dignidad y officio de Apostol. Rom.1.&.Act.1.

Apostolicus,ca,eum.Cosa de Apostol,vt Apostolicę literæ.

*Apostolici fueron ciertos hereges que no solo no admitian a su compañia personas casadas y con haziẽda,mas negauan poderse saluar.De quibus Aug.& Epiphanius lib.de hæresibus.

Apostolus,li.pc.G Missus,siue nuntius. L.Embiado o mensagero,o embaxador.Ab Apostello.l.mitto. Assi se nombraron los q̃ Christo embio por el mũdo con la embaxada de su euãgelio.fig.& alia.*Nã erat magistratus quidam Athenis, que proueya las armadas.Item Apostoli dicebantur literæ dimissoriæ.

Apostrophe,& Apostropha,æ.pc.G.conuersio.L.Es vna figura de Rhetoricos,quando boluemos la platica del oyente o juez,para algun ausente. Como quando Zacharias Luc.1. buelue la platica al hijo. Et tu puer.&c. Y Hieremias Thren.1. Vide Domine afflictionem meam. Y S Bern. hablando del asna y pollino,buelue la platica a Iesus,diziendo.O buen Iesu,plegate subir en la asna de nuestro cuerpo.Hiero.Comm,In Nahum.3.*Idem lib.1.in Iouinianum.Fecit (inquit) apostrophã. Conuiene esta figura a los affectos mas graues,y mayormente quãdo se buelue a cosas inanimatas.Cuiusmodi fuit illa eiusdem Hierony. in Epit. Nepotiani ad mortẽ insultatio. O mors,quæ.&c. vbi exprobrauit morti crudelitatẽ,& quod victa est. Y luego abaxo vsa de otra apostrophe,diziẽdo, Gratias tibi Christe.&c.

Apotelesma,atis.pc.in obl G.Iudicium astronomicũ ex constellationibus.Monodia.Nazianz.

Apotheca,cæ.pp.G.Bodega o tauerna de vino.y lugar en que se guarda azeyte.y las otras cosas de comer o beuer,o medicinas,y tienda en que se ponen cosas a venderse.B.

Apparatus,tus.pp.m.q.Vn aparejo o apercebimiento de cosas,con vna magnificencia.B.

Appareo,res.pp. Aparecer. Item manifestarse de improuiso. Item obedescer,y estar presto para seruir. B.Hinc apparitio,onis.Aparecimiento.vt Apparitio S.Michaelis. Item execucion del officio de los apparitores S.Agnetis.

Apparitores.Los que estan en pie para seruir a otros. como son los ministros de las justicias. Item los escriuanos.1.Reg.19.S.Hilarionis.& Hiero. Saluinę.

Appello,las. Llamar o nombrar. vt,Appellauit Adã nominibus suis Genes.2. Item communicar a alguno cortes y amorosamente. Hinc Appellare, el requerir de amores con requiebros. Item,accusar,Itẽ llamar a alguno para testigo o ayuda. Appellare debitorem,es pedirle la deuda. Item dada la sentencia (pareciendo injusta) prouocar a yr al juez superior.Act.28.

Appello,lis,appuli,appulsum.a. Aplicar,arrimar,y empuxar vna cosa hazia otra.vt,Æstus naui inad portum.Hiero.in vita Hilarionis. Ponese tambien absolutè y sin caso por allegar, aportar, y arribar. vt,Nauis appulit ad portũ: pecus appulit ad aquã. Alg.Appello fig.adduco,compello,cogo.

Appendo,dis,di,sum.Colgar vna cosa a otra,o pesarla con el peso y balanças.Item iuntar.Vnde Appendix,dicis,pc.Cosa juntada a otra.

Appendicus,a,um De Appendix. Cosa que cuelga de otra.Hierony.In Epist.ad Furiam, vocat continentiam & parcitatem appendicias pudicitiæ.

Appeto,tis.pe.a.t.Dessear mucho vna cosa. Item.fig. Adeo,is.vt Appeto prætorem. Item acercarse. vt, Nox appetit.Idem acometer. Chrys.homil.4.de fide Annæ, dixit Appetere cõtumelia. Item Hier. ad Vitalem, lo pone por amar o dessear. Item Appetere oculos, pro Inuadere. Hinc Appetitor, oris. *De quo 1.Pet.4.& Appetens,entis.El desseoso.

Appetitus,tus.pp. Desseo e impetu del animo, q̃ nos arrebata a querer o emprender alguna cosa.Es tambien Appetitus vna potencia e inclinacion del que appetesce,que tira a alguna cosa semejante y conueniente a si. Y este es de tres maneras (secundum S.Tho. in diuersis locis).s.natural, sensitiuo, e intellectiuo.Gene.4.vbi.Hebr.est,Et ad te desideriũ illius.

Appia via. Vna estrada en Roma,empedrada por Appio Claudio Cęco de piedras quadradas de cãteria: que va desde la puerta Capena a parar en Capua, o (como quieren otros) en Brundusio, que es Brindez.S.Calixti.& K.

*Applaudo.dis.Allido.Abarrar.vt,calcibus applausit illum terræ.Item alg.fig.mostrar fauor con el herir de pies y manos,pateando y dando palmadas.Q.

*Applodo.dis.pp. Lo mismo es que Applaudo.vt, Applodebas pede.Hiero.in Vigilantium. Idem in Epist.ad Donionem dixit actiuè.Si applosisset pedem. Hinc Applausus,sus.El tal herir, o el tal fauor.Hiere.5.

Applico,cas.pc.aui,atum,& applicui,applicitum, & applicatum.Arrimar vna cosa a otra. Et cõstruitur cum datiuo vel accusatiuo, mediante: Ad.La pli. en este y los mas cõpuestos de Plico,es breue.Hinc Applicitus,a,um.& Applicatus,a,um.B.

Appono,nis.pp.sui,situm.pc.Añadir vna cosa a otra. *Genes.43.&.2.Par.10.& Iob.7.& B. Hinc Appositus,a,um.Cosa añadida a otra:y puesta cabe otra. Item cosa que conuiene al proposito. Genes.24.25. 49.Deut.32.&.B.

Appretio.as,aui. Apreciar. Hinc Appretiatus,a,um. Cosa apreciada o estimada en precio.Matth.27. El Appretior.aris.d.de Rod. yo no hallo en Latinos autores.

Apprehendo,dis,di,sum. Et in carmine Apprendo. Echar mano de algo,tomarlo,y traerlo para si.Psal. 34.

Apprime,aduerb.pp. contra Rod. que la pone indifferente. Primera y principalmente,o señaladamẽte.

tevt.

te,vt Apprimè vtilis res S.Augustin. * & S.Pauli Eremitæ.Hiero.in Catalogo dixit: Apprimè eruditus.Idem Epist.ad Ruffinum.Fit ab antiquo nomine Apprimus.i.longè primus.

Approbo.bas.pc.baui.Aprouar alguna cosa por buena.Hinc Approbatus.a.ū.Cosa ansi aprouada, authenticada,y authorizada.Act.2.

Appropinquo.quas.quare.Acercarse, o allegar se en lugar,o en tiempo.Genes.47.Esa.27. Appropinquare ad Deum,pro ad templum eius accedere.

Approprio.as.Acercarse,o allegarse.Psal.17.

Aprilis.lis.El mes de Abril,dictus quasi Aperilis:porque abre la tierra.Accipitur etiam adiectiuè,vt Nonis Aprilibus.

Apto.tas.Iuntar conuenientemente a algo alguna cosa,o acomodarla. Cōstruitur cum datiuo,vel cum accusatiuo,mediante Ad,Leuit.8.

Aptus.ta.tum.& Aptatus.ta.tum.Cosa idonea y ataviada,y ordenada y dispuesta.Hinc Aptitudo.nis. Et Aptè,aduerb.

Apud,præp.est Accusatiui, que sign.cerca,vt Apud Mantuam,apud Regem.B. * Alg.sig. lo mesmo que Cum,secundum Theophi.vt Ioan.1.Verbum erat apud Deum.Et Marc.6.Sorores eius apud nos sunt.

Apulia.æ. Vna region de Italia,vezina al mar Adriatico. Vulgo Puglia.Hinc Apulus, siue Appulus, la.lum.pc.Cosa de esta prouincia. In Apparit.S. Michaelis.

A ante Q.

* AQua.æ.Agua.Gene.1.1.Reg.7.&.B. Aqua in.B.iuxta quadruplicem eius sensum quatuor sig.secundum Eucherium.s.hanc elementarem,Tribulationes,sapientiam,hæreses,Baptismum,populos,gratiam Spiritus sancti.Aeternam beatitudinē.Hinc Aquaticus.a.ū.& Aqueus. a.um.Cosa de agua.Sapien.10.

* Aqualiculus.li,pc. Dornajo adonde beuen los puercos.Item Tr.Bajo,o barriga.Hier.Epit.ad Pamachium.& lib.2.in Iouin.& in Epist.ad Lætā. Item latum quoddam intestinū,ex quo farcimina fiunt.

* Aquarius.rij. Vno de los doze signos celestes del Zodiaco.Greg.homil.10.Item el açacan secundū Hiero.in Epit.Paulæ.Item Aquarij fueron vnos hereges que dezian que no se echasse agua en el Caliz secundum Alfonsum Castrēs.Aquarius.a.um.Cosa que pertenece a agua.vt Res aquaria.

* Aquaticus.a.um.& Aquatilis.le,pc. Cosa que viue en el agua.Sapien.19.Agrestia in aquatica.

* Aquosus.a.um.Cosa llena y abundante de agua.Su compuesto,y contrario Inaquosus,vt Hydropisis ab aquoso humore.Beda homi.Luc.14.

* Aquor.aris.d.Sacar,o acarrear agua para el real y exercito,o para otra cosa.Verbū castrense. Ay tambien Aquo.quas.a. Por dar agua, o dar de beuer. Chry.homil.48.Genes.Aquauit camelos.

Aquæductus.ctus.m,q.El aguaducho,que es el caño por donde el agua va encañada y guiada:y tambien el curso del agua por el mesmo caño.Iudith.7.

Aquila.læ.prom.generis. Aguila reyna de las aues. Plin.pone seys generos de Aguilas.B. Hinc Aquilinus.a.um.pp.Cosa de aguila.B.Aquila etiam nomen viri. Act.18.Io.Ben.

Aquileia.æ.Ciudad metropolis de los Carnos, junto al rio Timauo. Hodie vulgo dicitur A gar castellum.K.Ab hac Concilium Aquileiense.

Aquilo.Ionis.Vn viento principal y muy frio,y seco que viene de cabe el Norte: y nace entre el viento Norte, o Tramontana, y el Cæcias. Græcè dicitur Boreas. Vide ventus.B.Ioan.B.

Aquisgranum.ni. Vulgo Ach.Ciudad insigne de Alemaña.Tomo el nombre de Grano su edificador,y de las aguas calientes que alli se hallaron. Ab hac Concilium Aquisgranense.

Aquitania. æ. Es region de la Gallia,y tercera parte de ella.Vulgo Guiena.En ella caen Tolosa,y Burdeos.S.Hilarij.Hinc Aquitanus.a.ū. Vnde Aquitani populi.

A ante R.

AR.H.Ciudad principal de los Moabitas.Deut. 2. * Int.Suscitatio siue Vigilia. *

Ara.ræ.f.Altar, o ara. No es.G.como piensa Rod.Hara,con H.sig.çahurda de puercos, morada de aues.Item Ara es nombre de vna ciudad de Arabia,) de vna isla.B. * Interp.prægnas.

Arabia.æ.H.Ereb.Es vna prouincia de Asia la mayor puesta entre Iudea y Egypto,famosa con el mōte Casio,que algunos affirman ser Synai. Contiene Moabitas,Amonitas, Idumeos, Saracenos,y muchas otras gentes.Haze se de ella mencion Ezechie.27.Plin.pone.3.Arabias.s. Petrea, Deserta, Felix.Esta (que es rica de olores) se llamo aliàs Sabæa, Iob.1. & Psalm.71. En esta Felix predico S.Pablo. Galat.1. Hinc Arabs.bis. pc. Hombre,o muger de Arabia. B. * Et Arabius,ac Arabicus.a. um.vt sinus Arabicus. *

Aram,indecl.cum.m. Vn hijo de Sem. Y otro de Somer.Y otro de Efron.B.

Aran (imo Haran) cum.n. Vn hermano de Abraham,hijo de su padre Thare.Item nōbre de otros. B.Rod.dize q̄ es nōbre de ciudad.Gen.11. Pero engañase,porq̄ aquel llamase Haran,aliàs Chartan.

Aranea.æ.pc.La araña,Psalm.8.Algunas vezes se toma por la telaraña.

Aratiuncula.æ.pc.de Aro.ras.3.Reg.18. se toma por sulco,o aguaducho,o canal, hecho cerca del Altar. N.T.habet Elices.

Aratrum.tri.pp.n.El arado. Est.pp.quia ab Aratum fit.B.

Arausio,siue Arausiensis ciuitas Narbonensis Galliæ. vulgo Orange.A qua Concilium Arausicanum.

Arbiter.tri.pc. El juez arbitro, o arbitrario, tomado voluntariamēte por las partes litigantes para que sentencie como le paresciere sin mirar a las leyes. B.Arbitra.træ.f.Muger ansi juez.Amb.lib.1.offi. Hinc.

Arbitrium.trij.& Arbitramētum.ti. La sentencia del arbitro.Et Arbitrium.Aluedrio.B.

C Arbitratus,

Arbitratus.tus.m.q.Parecer,voluntad,opinió. vt Arbitratui tuo permitto. Lo miſmo ſig.algunas vezes Arbitrium.

Arbitror.pc.aris.pp. Pẽſar y eſpecular,o ſentir,y juzgar como arbitro.B.

Arbor(& ſecundum antiquos Arbos)arboris.f.El arbol.Llamanſe arboles las plantas mayores,que con difficultad ſe deshazen, y que tienen vn tronco, y los ramos tendidos como braços, latinè dicitur in Euangelio arbor fici,como arbor ficus,contra Vallam.B.

Arbuſcula.æ.dim.Pequeño arbol.S.Hilarionis.Arbor bona in.B.eſt homo bonæ voluntatis:& mala, homo malæ voluntatis.

Arbuſtum.ti.La arboleda en que eſtan plantados arboles,para ſuſtentar parras,o para lleuar fruta.B.

Arca.c.Arca,o caxa de guarda:ab arcendo dicta,quod arceat fures.B.

Arcanum.ni.ſubſt.n. Secretum dicitur, cuya guarda es del derecho natural.Ezech.7.ſe toma por el Sanctum ſanctorũ.Arcanus.a.um.Coſa ſecreta.Y dizeſe anſi quien guarda el ſecreto,y la coſa ſecreta.

Arcarius(non archarius)rij.El theſorero y guarda del publico ærario,por cuias manos paſſa el gaſto y recibo.Heſt.3.& Rom.16.vbi Græcè eſt Oeconomus. Nebriſſen.dize que arcarius es tambien el que guarda el theſoro particular.

Arceo.ces.cui.ſine ſupino vſitato.Cõſtreñir,arredrar apartar del lugar.Him.Martyr Dei.

Arceuthinus.a.um.pc. Coſa hecha de madera de enebro:cuya madera por ſer muy durable, ſe vſaua en edificios antiguos. Viene de arceuthus.G.que es enebro arbol. 2. Paral. 2. vbi corruptè legebatur arcentina.pro arceuthina.Pero es de notar,que en lo Hebreo eſta aqui la letra muy differente de la vulgara,aunque eſte aſsi enmendada. Porque eſta alli eſta diction Hebrea Algumin,que ſignl.madera de abeto ſegun los mas doctos Hebreos, aunque algunos digan que coral. Vide etiam Nebriſ.in.3.Quinquagena.

Archangelus.li.pc.m. G.ſig.mayor que angel.Archãgeli ſunt ordo medius inter Angelos & Principatus ſecundum S.Thom.in prima parte.1.Theſſa.4. * Hiero.lib.1.Apologiæ in Ruffinum, Archangelus (inquit)non dicitur,niſi qui prior eſt Angelorum. Hinc Archangelicus.a.um. vt Archangelicum faſtigium.Hiero.ad Antonium.

Archelaus.lai.pp.aunque Bapt. Mantuano la puſo breue. G.fue Rey de Iudea,hijo del Herodes matador de los Innocentes.Matth.2.

*Archæus.æi.pp.G.Lat.vetuſtus.Item Stultus,ac delirus.Hiero.Dial.1.in.Pelag.

*Archetipon.pi.pc.G.El original,modelo,dechado, de donde alguna coſa ſe retrata y ſe ſaca. Quod & Prototypõ dicitur.Lat. Primitiuũ. Inde archetypus.a.um. pc. Lat. Primitivus. Coſa original,de donde otras ſe ſacan.vt Archetypi libri. Los originales.Archetypa lingua Pentateuchi.La lengua Hebrea, de donde eſtos libros ſe traduxeron en otras. Aug.lib. 15. Ciuit.cap.5. & Baſil.in Conſt. mon.cap.2.Idem in Conſt. exerc. cap.1. Idem in Pſalm.50.ſuper Docebo, Archetypus ero pœnitentiæ.Sere dechado de penitenci,dize Dauid.

Archidiaconus.ni.pc.G. El ſupremo Diacono,el arcediano. In inuentione S.Stephani,&.K.Sic vocatur Laurentius.

Archiatros.G. Interp.Princeps medicorũ. Protomedico.Auguſt.lib.3.de Ciuit.Dei.Hiero.ad Euagr.

Archiepiſcopus.pi.pc. Eſt Princeps epiſcoporũ, aunque deſte vocablo no ſe haze menció in literis apoſtolicis,hazeſe in libris eccleſiaſticis.

Archiamãdrita.tæ.pp.G.m.Interp.Paſtorum Princeps:vel ſecundum Nebriſ.agminis,ſiue gregis præfectus.Dizeſe de Archos.i.princeps,y mandra,que es majada de ganado,rebaño,o manada, y tambien cueua.Llamanſe Archimandritæ los obiſpos y abades,o otros paſtores de las Igleſias, y los prelados de monges y frayles:por razon de ſer ſpirituales paſtores.Y podria ſer(pues Mandra tambien ſig.cueua)que los prelados de monges que viuian en cueuas,ſe llamen anſi por eſta razon. Hazeſe mencion de Archimandrita,no ſolo en el derecho ciuil, mas in Concil.2.Conſtanti.& in D.Epiphanio.

Archimargirus.ri.pp.G. Cozinero mayor. * Margirus enim.G.Lat.Coquus,vnde Hier.Epiſt.ad Marcellam,pro magiſtrorum,an legendum ſit margirorum,dubitat.* Monodia Nazianz.vocat ſic Nabuzardanum.Et Hiero. Quæſt.in Gen.ſic vocat emptorem Ioſeph.Pero dize que en la Scriptura vſurpatur archimargirus pro Principe exercitus. Porque los Capitanes y Generales deſpedaçan a los hombres, como los cozineros mayores deſpedaçan a la carne.

Archipſaltes.tæ. G. Princeps canentium ſeu cantorum.El maeſtro de capilla.Rob.Pſalm.44,

*Archiſtrategus.gi.pp.G.Lat.Primus dux. El general del campo o exercito.Hier.in Epiſt.ad Pammachium. Tu dictus eſt Pammachius archiſtrategus monachorum.

Architectus.cti.pp.G. * lat.Princeps fabrorum : nam Tecton eſt faber. * El maeſtro mayor de las obras y fabricas,o edificios.B.*.Tr. Paulus dictus architectus.1.Cor.3.

*Architectonice.ces.& Architectura.æ.La arte y ſciencia de edificar. Et architectonicus.a.um, Coſa del architecto.Baſilius.Pſalm.1,

Architriclinus.ni.pp.G.m.Princeps triclinij.i.trium menſarum.Triclinium era vn cenaculo con tres ordenes de meſas como refectorios de frayles, para comer.El que aqui era como veedor y maeſtre ſala, que tenia cuydado de que todo eſtuuieſſe a punto y ſazonado para comer ſe llamaua architriclinus Ioan.2.

Archiuum.ui.pp.G. Libreria en que publicamente ſe guardauan las originales ſcripturas. Lo que los Latinos dizen archiuum, entreponiendo. u. llaman los Griegos archion. i. principium : por eſtar alli los originales y principios de los traſumptos, contra Rod.que dize venir de arca.procul.Heſter.*Dicitur etiam chartophilacium, & etiam, Grammatophylacium, a grammatis.i. literis, & philazo ſeruo.G.Lat. Tabularium. De quo Nebriſſ. Lexico.

Iuris. De archiuo etiam S. Leonis.*

Archœnochus.chi.pc.G.Pincernarum, siue(vt Hier. Quæst. in Gen. interpretatur) vinariorum principes. * Copero mayor, o escanciador mayor, o vinatero mayor.*

Arctè,& arctius,aduerb. Estrecha, y estrechissimamente. S. Benedicti,&. S Augustini.

Arcticus.a.um.pc.adiect. de arctos, que es la Vrsa septentrional. Hinc Polus arcticus.i.septentrionalis, cui opponitur antarcticus. i. oppositus illi ex diametro. Alexander Papa in Bulla concessionis Indiarum, facta Ferdinando & Isabelæ.

Arcto.tas. Constreñir, o estrechar. B. à quo Arctus.a.um. Cosa estrechada y apretada. Esa.30.1.Reg.13.

Arcturus. ri. pp. G. Vna constelacion septentrional. Rod dize ser la que los vulgares llaman carro junto al norte. B.

Arcus cus.m.q. El arco para tirar, y el de los edificios, y el del cielo. B. Hinc arcuatus.a.um. En arco, o enarcado Hiero. ad Auitum, Arcuato scorpij vulnere. Dizelo, porque el alacran para picar, haze de la cola arco hazia arriba. Comparanse le los que mañosamente, y no a las claras hieren con la lengua, o obras. P rol. etiam Iosue.

Ardeatina via.pp. Vna estrada que sale de Roma para Ardea ciudad de Italia. S. Marci Papæ.&.K.

Ardeo.des.si.sum. Arder. B. Tr. por auiar ardentissimamente, o por mucho dessear algo. Y de esta manera vnas vezes se junta con accus. otras con ablat. vt Ardeo te,& Ardeo tui desiderio. Tambiē se junta cō infinitiuo, vt Ardeo te videre. Item interdum ardere, accipitur pro festinare: & ardens, pro festinante, ingenioso, acutoque. Item por resplandecer. Item por hazerse furioso y enojado. B.

Ardor.oris. ardor, calor estraño, incendio, Leuit.26. &.B.

Arduus.a.um. Cosa alta y muy arriscada y difficultosa de subir. Iob.39. Tr. Cosa difficultosa, trabajosa, y molesta.

Area.æ. La plaça y solar sin casas. Item la era para trillar. B. * Matth.3. per metonymiam accipitur pro tritico seu frumento secundum Zegerum. Item area la era de tierra bien mollida y cauada, para sembrarse, o ya sembrada, en los huertos. Item area en tre Geometras el espacio vazio en alguna figura. Item vna enfermedad de cabeça con que se pela. Item imago siderę claritatis, illustrata vndique. Tr. el mundo. S. Dominici. De paupertatis area. &c. &.S. Francisci. Hinc areola.læ. diminut. Entre los otros significados sign. era pequeña en las huertas, que es vn llanezico quadrado, de qua. B.& Hieron. ad Rusticum. Idem ad Gaudentium.

Arefacio.cis.pc.a. Secar otra cosa. B. huius passiuum. Arelio. Secarse.

Arelate.tes. Arles ciudad de la Francia Narbonense: à qua Concilium Arelatense.

Arena.næ. La arena. Algunas vezes se toma por el lugar donde peleauan los Gladiatores, o se peleaua con fieras (que es el Amphiteatro) a causa de estar aquel lugar lleno de arena, en que se embeuiesse la sangre. S. Hilarionis. Tr. Arena se toma por la audiencia adonde pleytean los abogados que riñen. Hinc Arenariæ.arum. El lugar do se saca el arena. Et Arenarius.a.um. Cosa de arena. Et Arenarius, arenarij. substantiuum. El que pelea en el arena. S. Nerei & Achilei. * Et Arenosus.a.um. Ecclesia. 21.25.

* Areo.res. Secarse. Hieronym. in Epit. Nepotiani.

Arens.entis. Cosa que se seca: ab Areo.res. B.

Areola. Vide Area.

Areopagus, siue Ariopagus, gi. pp. aunque Rob pc. G. Interp. Collis siue rupis Martis: & non (vt male vertit Erasmus, fallus voce Latina Pagus, pro Grę ca) vicus Martis. Y son dos dictiones. s. Arius, Mars: & Pagus, collis vel rupis. Y era vn promontorio y collado, o lugar alto en Athenas fuerte con cercas y vn valle: adonde auia vna Chancilleria en que se determinauan pleytos. * No lexos del templo de Mars, cuyos juezes dichos Areopagitas, ordenó Solon, al modo de los Centumuiros de Roma. * Hinc Areopagites,& Areopagita. pp. Persona de Areopago. i. de colle Martis, vt Dionysius Areopagita. Act. 17. * Aunque Rob. y Valla dizen llamar le Areopagita, por ser vn juez de aquellos.

Aresco.scis. Secarse. Iob. 8.

A responsis. Son dos dictiones, contra Rod.

* Argentum.ti.n. La plata. Algun. sign. pieça labrada de plata. Otras signi. per synedochen moneda de plata. De argento Genesis.13. Deutoronomij.29. &.B. Hinc Argenteus.a.um. Cosa toda de materia de plata. Vt Argēteus denarius, Argenteus scyphus. Gen.44. Hinc etiam Argentatus.a.um. Cosa plateada por de fuera. Argentosus.a.um. Cosa mezclada con plata. Argētifodina, argentifodinę. Mina de plata.

* Argentarius.a.um. Cosa de plata, o pertenesciente a plata, vt Argentaria metalla. Argentarius.rij. subst. Es el mesmo que en Griego llaman Trapezita, y en Latin Mensarius y Nummularius. Hisp. Cambiador, o banquero publico. Y dize se Argentarius, de Argento, en el sentido que argentum algunas vezes sig. pecuniam. Act.19. Argentarius no se toma en este sentido, sino pro aurifice. y aurifez es platero, official de labrar plata y tambien oro. Argentaria.æ. La mesa de cambiador, la plateria, la casa de labrar moneda, y el officio del argētario De Argentario por platero. Iudicum.17. Esa.40.

* Argenteus.tei.subst. Vna moneda de plata. Gen.20. Matthæ.26.&.27. aunque Rob. Matthæ.26 dize que en esta manera de hablar fau iliar a los Hebreos, subauditur siclus. De manera que diziendo argenteus, es dezir argenteus siclus, entendiendo lo del siclo profano que valia.10. obolos.

Argilla.llæ. Barro, o arzilla. Hinc Argillosus.a.um. Locus argilla abundans. B.

Argumentum.ti. Razon que haze prouança, con que se saca vna cosa por otra, y confirma lo dudoso por otra cosa no dudosa. Item muchas vezes se toma por la materia que se trata en alguna obra, vt Nullum argumentum scribendi habeo. Y ansi dezimos Argumentum comœdiæ, siue libri, que es la suma que se ha de explicar con pocas palabras. Item Ar-

C 2 gumentum

gumentum se toma por coniectura. Item por sentencia. Item por ingenioso artificio. B. * Act. 1. Argumentum accipitur pro signo, seu miraculo, que haze creer lo que era dubdoso. * Hinc Argumentosus. a. um. Cosa llena de argumentos, fertil. S. Cecilie.

Arguo. is. argui, argutum. Propriamente es mostrar y manifestar, vt Degeneres animos timor arguit. i. ostendit, & Magistratus arguit virum. Con el cargo se conosce el hombre. * Hieronym. Paulæ de obitu Blesilæ. * Item redarguyr, o conuencer, o reprehender. B.

*Argus. gi. Entre otros fue vno de quien los Poetas fingen que fue todo rodeado y sembrado de ojos. Hieronym. ad Furiam dixo Tr. que deuemos tener cien ojos como Argus, para mirar como nos defendamos dela Carne.

Argutor, aris. d. pp. Parlar agudamente, y tambien importuna y porfiadamente. Fit ab Argutus. Hieronym. in Lucif. & Heluidium.

*Argutus, a. um. particip. pasiuum ab Arguo. Acusado, o reprehendido, quando es nombre significa agudo, o ingenioso. vt Argutæ sententiæ. Hieron. Pammachio de obitu vxoris.

Ariditas. pc. atis. f. Sequedad. Iudith. 11.

Aridus. a. um. pc. Cosa seca, o sin humedad. B. Arida. subst. f. La tierra, secundum Ambrosium, por ser habitable y sin la agua del mar. B.

Ariel. H. Interp. Altare, siue leo Dei, aut lux Dei, aut visio Dei. Esa. 29. se toma por Ierusalem, por tener altar de holocausto, *o segun el docto Foreyro por ser leon fuerte ansi por sus muros, como por sus victorias en tiempo de Dauid. Vide etiam Rob. ibi. & Hieronym. ad Eustochium in Epit. Paulæ matris, & ibi Erasmum. * Y Ezech. 43. significa altar de holocausto. Est etiam nomen aliquorum. B.

Aries, arietis. pc. El carnero morueco, porque el capado se llama Veruex. Item vn ingenin de guerra, para derribar muros y fuerças. Ezech. 4. Tr. significa las cosas que espiritualmente combaten, vt Auaritia est aries pietatis, Hieronym. Heliodoro. Item Aries, es vn pece marino. Item vno de los doze signos del Zodiaco. Basil. in Hexam. homil. 6.

Arimathæa. tææ. pp. no Arimathia. D. * No se porque Nebriss. afirma que enel Euangelio se escriue Arimathia. pc. pues los exemplares mas correctos y los modernos lo escriuen per ai, Græcé. * Vna ciudad de los Iudios in tribu Ephraim. Es (segun Eusebio) la mesma que Ruma, o Araimathaim, Rama, o Ramatha, o Remphis (que de todas estas maneras se llama en la Scriptura) patria de Samuel, y de Ioseph, que sepulto a Christo. En cuyo tiempo se nombraua Arimathæa. In Euangelio legendum, ab Aarimathæa. i. de Arimathæa, vel (vt quidam vertunt) Arimathæensis.

Ariolor. pc. aris. pp. Por adeuinar y prohetizar. Y Ariolus, arioli. pc. El tal adeuino. En la Scriptura se toma en mala parte, por adeuinar con hechizerias. B.

Arista. aristæ. La raspa y puntillas de la espiga: dicta, quód cito areat. * Hieronym. Epit. Nepot. Ambros. Hexam. lib. 3. cap. 8. * August. in homil. Entre Poetas se toma por el mesmo grano. Y por el verano, en que el pan se coge. * Virgil. por año lo toma, diziendo. Post aliquot aristas. *

Aristeas, aristeæ. pc. no Aristeus (como dize Rod.) vn priuado de Ptolemeo Philadelpho. 2. Prol. B.

*Aristoteles. pc. como todos los compuestos de telos. El Principe de los Philosophos Peripateticos. Hinc Aristoteleus. a. um. Hieronym. Apolog. in Iouinian.

Arithmetica, arithmeticæ. pc. G. ab Arithmos, id est, numerus, seu potius ab Arithmeo. id est, numero, numeras. Es vna de las siete artes liberales, que trata de numeros y de côtar. 1. Prol. B. Hinc Arithmeticus, arithmetici. El professor de esta sciencia. Basil. Hexam. homil. 11.

Arma. orum. n. pl. Las armas para armar, o los instrumento de alguna arte. Algunas vezes se toma por guerra. Otras por engaños, y consejos. B. * Gen. 26. Sume arma. i. instrumenta. Hebraismus est. *

Armamêtarium. rij. n. Almazen para guardar armas. 3. Reg. 14.

Armamenta. orum. Ayuntamiento de armas, *y de instrumentos de alguna arte. Hiero. Pâmachio dixit. Medicorum armamenta. * Nauium armamenta se dizen sus instrumentos, o municiones. Act. 27.

Armarium. rij. Almario para guardar cosas. Armariolum. li. diminut. pc. Tr. se toman ambos por la memoria. i. Prol. B. & S. Nicolai.

Armatura. ræ. pp. Armadura. Cant. 4.

Armelausa, siue armelasia. æ. Dize Rod. que es vna cierta vestidura. S. Bonifacij. * Ipse viderit.

Armenia. æ. H. Ararat. Vna region, sobre cuyas sierras quedo en seco el arca de Noe passado el diluuio Genes. 8. Llama se tambien Arani. de Aran hijo de Sem. Hinc Armenius, vel Armenus. a. um. vt Errores Armenorum.

Armentum. ti. n. Ganado mayor, como bueyes, cauallos, cieruos. Armentarius. rij. Su pastor. B.

Armigatus. a. um. Rod. y Placus dizen que es cosa atada, o ligada a las espaldas, o ombros. vt. 1. Reg. 6. In organis armigatis, aunque estas palabras no son del texto segun lo Hebreo: ni hallo que este vocablo sea Latino.

Armiger. geri. pc. El que sirue de traer las armas al cauallero en la guerra. B.

Armilla. llæ. pp. Argolla, o manilla, o axorca del braço. Dicta ab armus. Estas trayan los soldados por insignias dadas de su General, y los correos quando corrian la posta. Genes. 24.

Armo, armas. Armar. B.

Armonia. Vide Harmonia.

Armus, armi. El ombro, o espalda de los animales propriamente: aunque algunas vezes se toma tambien por el de los hombres. Deut. 18.

Aro, aras. Arar y labrar la tierra. B. Tr. Coire. * Item arare, siue seminare, in. B. fig. operari. Merere autē, mercedem operum recipere. Rob. Osee. 8. *

Aromata. tû. pc. G. n. Especias, o cosas olorosas. Hinc Aromaticus. a. um. pc. Cosa de especias y olores. S. Catherinæ.

Aroma-

Aromatizo.zas.pp.n. G. Dar de si buen olor.Ecclesi. 24.

Arquatus. Lo mesmo que Arcuatus.

Arrha, Arrhæ, & Arrhabo. pc. bonis. pp. G. La señal de la paga del precio, que el comprador da de antemano. Arrhæ sponsaliæ, vel sponsalitiæ, son las que el esposo da a la esposa en señal de matrimonio que se quiere contraer y trauar. Tuuo esto origen de que los que se casauan antiguamente, se comprauan vno a otro. Vide Nebriss. in Lexico iuris. Aliquando tamen arrhabo, & arrha en los autores se toma absolutamente por señal. vt Genes. 38. Hinc arrho. as. & subarrho. as. pp. Por dar señal, o prenda. Ambros. Anulo suo subarrhauit me. Hiero. super epistolam ad Galat.

Arreptitius. a. um. Endemoniado, o endemoniada. Hiere. 39.

Arrideo. pe. arrides. pp. (como en los otros compuestos de Rideo) Reyr se hazia otro: y reyr se a la risa de quien se rie. Significa tambien aplazer, y contentar a otro. 3. Esd. 4. & Dan. 14.

Arrestare personam, in Clem. de hæret. quid sit, consule Iuristas.

Arripio. pis. pc. pui. eptum. Arrebatar y traer por fuerça hazia si. B.

Arrogo. gas. pc. Tomar, o atribuyr se a si mesmo mas de lo que conuiene, y presumir arrogantemẽte. Puede se tomar Arrogo, en bien, y tambien viciosamente. Prol. Esdræ dicitur. Arrogent fidem, id est, tribuant. Hinc Arrogans, com. quien se atribuye lo que no merece, o no tiene. Y arrogantia. æ. es este vicio. B

* Artaba. æ. siue Artabe. bes. D. Est mensura frumentaria apud Persas, author Herodo. libro primo. Pero S. Hieronymo dize que es medida Egyptia. Vsa se della Daniel. vltim. vbi Rob. dize que haze. 72. sextarios. Vsan della los setenta Interpretes. Vbi pro Homer. H. & Coro. L. vertunt Artabas sex. Pero differen mucho de la Vulgata que traduxo triginta modij. Prisciano dize que haze tres modios, y tercera parte de otro.

Ars, artis. f. Arte. Y dizese de muchas maneras. Vna es speculatiua, que consiste en solo entender. Otra es practica, que en obrar. Est etiam ars, quæ constat ex præceptorum collectione. vt Ars Nebriss. Item ars, es la astucia, que haze que vno no pueda ser engañado, mas antes pueda engañar. Artes diuiduntur in Liberales & Mechanicas. Gen. 40. & B.

Artaxerxes. xis. * Persicum nomen est. Interp. Lumen, siue maledictio, silentum, vel festinationem ponens, aut feruor lætitiæ, vel secundum Berosum bellator, aut victor maximus. Es nombre (aunque no proprio, mas significatiuo de comum qualidad) de Rey de Persas y Medos, segun Lyrano y Metasthenes, * y segun los Hebreos, que dizen que todos los Reyes de los Persas se llamaron ansi. * Vuo muchos deste nõbre in. B. El primero, de quo. 1. Esd. 4. & sub quo contigit historia Iudith, es el que succedio a Cyro, llamado alli aliàs Nabuchodonosor. Otro fue successor suyo, dictus aliàs Darius, de quo 1. Esd. 4. & 5. Otro Artaxerxes Magnus, de quo 1. Esd. 7. & 2. Esd. 2. A este llaman los Griegos Artaxerxes Darius Mnemon, y los Hebreos Assuerus. Vide Assuerus. Conuiene aduertir destas cosas a los estudiosos de la scriptura, aunque algo largo. Porque como acarrea confusion el auer en ella vno de muchos nombres: assi tambien el auer muchos de vn nombre, como los Antiochos, Herodes, Darios, Nabuchodonosores, Ptolemeos. &c. Hæc ex Dried,

Artemon, o (como lo declinan otros) Artemo. pp. artemonis. pc. Es (segun Placo y Gagneio) Act. 27. la antena en que esta la vela, llamada de nuestros marineros Verga, y no ingenio para subir cargas, y cosas pesadas, como quiere Morales. Porque diziendo. Et leuato artemone secundum auræ flatum, tendebamus ad littus, paresce que dize, alçando velas. &c. La polea que dize Morales, no se alça (que siempre esta alçada) ni el cabestrante. Duda ay si esta diction sea Griega, o Latina, no obstante que en los Actos S. Lucas vsa de ella como de Griega, diziendo. Artemona. Y si es Latina (como es probable ser lo, secundum Nebriss.) no se puede escriuir per. th. Arthemos, como penso S. Isidro y Rod.

Arteria. æ. pc. G. Es el pulso, y vnos vasos en que estan los spiritus vitales. Sobre estas arterias estan las venas. Aliquando arteria ponitur pro vena. Rod. dize que se toma por mexilla in vita S. Marcellini & Petri. * De Arteria Amb. Hexam. lib. 6. cap. 9.

Articulus. li. pc. diminut. de Artus, que es miembro. El artejo del dedo. Item la juntura, ñudo, o parte del miembro. Item el ñudo del sarmiento adonde echa la yema. Item el momento y punto del tiempo. Item el miembro y colon de la sentencia, entre Rhetoricos. Y entre Grammaticos, vna particula que se pone a los nombres, declinando se, vt hic, hæc, hoc. * De huiuscemodi articulo, & eius emphasi nora ex Epipha. lib. 1. contra hæret. & Cyrillo quòd quando. B. nominibus præponit articulos secundum vsum linguæ Græcæ, tunc & vnum, & quod solum propriè ac verè tale quid dicitur, significat. Articulo autem non adiecto, generalia cuncta designat. Pongo exemplos. Quando en este nombre Deus se prepone el articulo Griego, significa que se habla del que sola y propriamente es Dios: pero quando no, entiende se ò de otro llama do Dios, segun el error Gẽtilico, o por gracia. Item quando en Homo se antepone, significa, o a Adam o a Christo (como quando en el Euangelio se dize Filius illius hominis) pero quãdo no, significa hombre en comun. Sic Ioan. 1. In principio erat illud Verbum, dicitur iuxta Græcum. Matth. 1. Vbi est ille qui natus est. &c. & 12. Ille Christus filius Dauid. & 16. Tu es ille Christus ille filius Dei viui. Et Luc. 10. In illo spiritu. i. in Spiritu sancto. & 17. Non erant illi vbi sunt? & 23. Tu es ille Rex Iudæorum? Et Ioan. 1. Non erat ille lux illa. & ibi. Ille propheta es tu? Ille promissus & expectatus. Y ansi se entiende que quando el Baptista respondio. Non, no nego ser propheta, sino ser aquel señalado. Math. 21. Ille Propheta à Nazareth. Item Deus cum de persona dicitur, articulum habet, cum de natura,

non secundum Doctū Cantapetrensem, vt Ioan.1. Deum nemo.&c.& itetum. Missus à Deo, aunque esto paresce contradezir a lo que el mesmo dixo de Cyrillo. Vide etiam Deus. * Quint. llamo articulos a los dedos. Item articuli montium, las partes de las sierras. Articulos fidei dicimus, tanquam membra religionis nostræ. Articulos tambien se llaman las questioncicas, que son como miembros de alguna question principal. Gen.7. pro In articulo diei illius, iuxta Heb. est. In substantia ipsius diei, i. in illo ipso die, & Act.1. pro Momenta, iuxta Græc. Articulos temporum. * Hinc articularis. re. vt Morbus articularis. Hiero. lib.2. in Iouin.*

Artifex.icis.pc. El official de alguna arte, que la exercita. B.

Artificiū.cij.n. Arte para hazer alguna cosa. Act.19. Item el dolo y engaño.* Hiero. Celantiæ.

Artus.tus.m.q. Miembro. En datiuo y ablatiuo pl. artubus.pc. Hym. Antra deserti.

Arūina.næ.(à quo dimin. aruinula.pc.) Grossura de entre cuero y carne. B. * La u. es consonante.*

Arula.læ.pc. Videtur diminut. ab Ara Exod.27. Hebre. est, Ambitus aræ siue altaris. Hiere.36. pro arula, est Foculus, que deue ser brasero. * De arula, sic ait Tostatus super Exodum. Arula dicitur vas ad ponendas prunas, vt patet Hiere. 36. Et alibi. De ista arula (inquit) non fit mentio in litera Heb. aica, sed dicitur. Quos pones super ambitum altaris: quia forte ille ambitus erat aliquod vas, siue magnum frustum æris quadratum secundum formam altaris, circundans, illud intra: & ibi ponebantur ligna holocausti.*

Aruspex.cis. in obli. El diuinador, que diuina por sacrificios. B.

Arundo, dinis.pc. in obl. Cañauera. Hinc arundineus a.um. Cosa de cañaueta. Et arundinetum.ti. Cañaueral. B.

Aruum.ui.n. El campo que se labra y siembra, pero aun no sembrado. Hiere.23. Pro eodē dicitur etiam ager aruus.

Arx, arcis.f. Fortaleza roquera, o alcaçar de ciudad: ab arcendis hostibus.1. Reg.5.* Arcem pro principatu, seu summo loco dixit Hiero. Paulino, arcem (inquiens) tenere nostrorum.

A ante S.

As, assis. Libra, consta de.96. drachmas, o de.12. vncias. Los antiguos tambien quādo partian algo, a lo partido llamauan assis, y a las partes vncias.* De quo Nebriss. in repet.6. de mensuris sic ait. As dicitur tam de quantitate discreta, id est, de multitudine, quam de continua, id est, magnitudine. Nam & Col. in partiendo iugero in.12. partes, assem appellat ipsum iugerum. Continet easdem partes quas discreta quantitas. Sicille. * No solo ay as, peso (que es libra, como esta dicho) mas tam bien as, moneda de cobre. Este as Romano antiguo moneda, vale segun el doctissimo Couarruuias Obispo de Segouia, quatro marauedis de los nuestros: y diez asses vn denario de plata. Dixe as antiguo, porque en el asse ha auido muchas mudanças co mo paresce de Plinio. De asse fit mencio Matt.10. Dize Rod. que as, se toma por la hazienda in vita S.Grisogoni.

Ascella.llæ.pp. (Latinius tamen axilla.æ.) El sobaco Prouerb.19. Vbi iuxta Heb. pro, Sub ascella, puede estar. In patinam: pero no Sub caldaria, como (siguiendo a Lyra) piensa Rod. Leuit.5. se toma por la ala de la aue.

Ascendo.dis.ascendi.sum. Subir arriba. Hinc Ascensio, & Ascensus. La subida. B. Ascensus scorpionis Iudic.1. Locus est tribus Iuda. H. Acaaleacerabin.

Ascetæ.arum.com. Eran vnos dados a mas sancta vida en tiempo de S.Basilio. Forte dicti ab asco, verbo Græco. i. mentem exerceo in contemplatione rerum diuinarum, a quo & monasteria vocantur in C. Iustiniani asceteria. Monodia Naz.

* Asceticon. G. Lar. Exercitatorium. Hieronym. in Catalogo.

* Asceticus.a.um. Quod ad ascesim pertinet, vt Ascetica vita. Nicephorus lib.14. Hist. Eccles. cap.54.

* Ascesis.seos. G. Interp. studiū. siue exercitatio. Hieronym. in Catalogo. Item Basilius scribit sermonem de Ascesi, hoc est, de cultu & exercitatione monastica.

Ascia.æ. Seguron, o destral y açuela para dolar. B.

Ascisco.scis.ui.ascitum. Atribuyr, llamar, o atraer a le xos. Lact. lib.4. Algunos quieren que tambien aya Ascio.is.

Asclepius.pij. Dize Rod. que es lo mesmo que Aesculapius, citādo S.coronatorum. Yo no hallo tal nombre.* Verdad sea que Aesculapius scribitur a Græcis Asclepius.

Ascopera.ræ. siue ascopytina.æ. pp. aunque sig. saco pequeño, o costal de cuero, y segun Suydas, bolsa: pero Iudith.10. (si por estar vicioso el lugar, lo ponemos en lugar de ascopa, como quiere Placus, y otros) esta por bota, o boticuero, que tambien es saco de cuero. Nam. N.T. habet vtrem vinarium. Dicitur ab ascos, & pera. G. Si quieres defender por no viciosa la letra antigua, Nebriss. dize que ay ascopa.pc.

Ascribo.bis. psi. ptum. Firmar escriptura de su nombre, escreuir matriculando, atribuyr, y escriuir persona para alguna cosa. Eccli.23.

A secretis. El secretario. Son dos dictiones cōtra Rod. 2. Reg.33.

Asellus.lli. dimin. Asnillo. B.

Asia.æ.pc. Vna de las tres partes del mundo, que tiene tanto como Africa y Europa juntas. Y ay dos. s. Maior, & minor: de la menor (que deue ser la que agora llamamos Turquia, poblada de muchas pro uincias) se haze mucha mencion en los Actos, y en las Epistolas de S Pablo.

* Asinus.ni. El asno. B. & asina.æ. La burra. Hinc asininus a.um. Cosa de asno. & asinari*, a, um. Quod ad asinum pertinet, vt Mola asinaria.

Asmodeus.æi.pp. D. Nombre proprio de vn demonio. Tob.3.

Asylum.li.n. (que asilus.m. es tauano) pp. Lugar priuilegiado para los huydos y malhechores, y para no ser

no ser poluto,ni saqueado,qual era,y es el templo 2.Machab.49.Aug.Ciuit.lib.1.cap.4.

*Asinodus.a.um.G.Lat.A synodis alienus.Hierony. lib.2.Apo.in Ruffinum.

Asper.ra.rum. Cosa aspera a alguno de los sentidos corporales.Su contrario Lene. Tra otras cosas duras. Vnde aliquando accipitur pro nocente iniquo fastidioso & ingrato.B.Hinc asperè,aduerb.Asperamente. Asperatus,asperata,asperatum.No poli do.S.Michaelis.

Aspergo.gis.si.sum.Derramar,o rociar Y rige,o accusat.solo,o accusat.con datiuo, o ablatiuo,o con ex. B.Hinc Aspersio.onis.*. Et Aspergo.ginis. Actus aspergendi.Basilius Epist.14.

Aspernor.aris.Despreciar y dar de mano a alguna cosa.B.Hinc aspernanter,aduerb.& aspernatio.

Aspicio.cis.pc.aspexi.aspectũ.pp.Mirar.Hinc aspecto.tas.Mucho mirar. Et aspectus.tus. La vista y mirada.B.

Aspiro.ras. Espirar,o soplar. Construye se con datiuo,o con accusatiuo con de. Tr.ayudar,o fauorescer,pretender mucho vna cosa:allegar se, y tocar de cerca.B.

Aspis,aspidis.pc in obl. Vna specie de biuoras manchadas.Ay tres suertes de ellas.B.li siente al encantador,o escolar,atapa la vna oreja con la cola, y la otra con la tierra, por no oyr, como lo significa el Psalm.57.

Asporto.tas.Lleuar de vn lugar a otro.B.

Assasini,fueron ciertos Infieles, que por algunas falsas opiniones procurauan matar a los Christianos. Contra los quales ay grauissimas penas Extra de homi.c.Pro humani.lib 6 Algunos llaman Assasinos a los que por dineros matan a algunos.Cõsule Sum mistas.

Assatura, assaturæ. pp. Pedaço de carne,o torrezno. 2.Reg.6.

Assatus.Vide Asso.

*Assecla.æ.El que por via de honra y authoridad va escudereando a la señora,o la lleua de braço. Dictum ab Assector.aris.que sig.acomp. ñar por via de honra.Hiero. Iuliano.Idem lib.1.in Iouin.

Assentior.tiris.& Assentio.tis.si.sum.Consentir con otro,y venir en su parecer y voluntad. Hinc Assensus,& Assensio,verbalia. Consentimiento.B.

*Assentor.aris.d. halagar y lisongear, que es,loando demasiadamente (y algunas vezes mintiendo) a alguno y con maña.por algun interesse,segun Valla. Et propriè assentamur voce,adulamur gestu, blandimur tactu.Algunas vezes se pone absolutè: otras con datiuo.otras cõ accusatiuo. Hiero. Theophilo. Hinc Assentatio.onis.La tal lisonja.Hiero. Celantiæ.Idem Demetriadi. Hinc etiam Assentator.oris.El tal lisongeador.

Assequor.queris.pc.d. Alcançar al que va delãte,y adquirir.Tr.Llegar a ser ygual vna cosa con otra. 2. Tim.3.hinc Assecla.clæ.pc.com.(de quo Isid.lib. 10.Etymo.)quien por algun interesse sigue a otro, y esta presto a su mandado.

Asser.eris.pc. & assis.asseris. Tabla de madera. Item asseres palos,o palancas que vsauan los que trayan andas de vinos. Dicitur & assis, assis,pro eodem. Eccl.29.

Assero.tis. pc. asserui, assertum. Affirmar y prouar. Item significar vendicare,seuimque esse dicere. Vn de Asserere in libertatem,es poner en libertad,o librar al que era tenido por esclauo. Sic etiam dicimus Asserere se a mortalitate,aut ab obliuione:hazer con obras, o libros como viua siempre en las memorias de los hombres. Asserere manu de: an los antiguos,rescatar,o librar de esclauo.hinc Assector oris Ille qui asserit. * Hieronym. libro primo in Iouin.Epicurus(inquit)voluptatis assertor.* assertio.onis.La tal obra. Assero.ris.asseui. Sembrar cerca de alguno.S.Crucis.

Asseruo,uas. Guardar algo para otro.S.Catherinæ.

*Asseuero.ras.pp. Affirmar porfiadamente,constantemente,y secretamente.Hiero.lib.1.in Iouin. Inde asseueratio.onis.La tal affirmacion. Serm. Assump.B.Mariæ.

Assideo.des.pc.Compuesto de Sedeo. Assentar se cabe otro, como para dar consejo. * Item assentar se como quiera cabe otra cosa,vt Assidere alicuius fenestræ Hier.Sabiniano.* Item ser semejante,vt Assidet insano.i.similis est insano,hinc assidens,& assessor.Et dicuntur assessores,los que llamamos acõpañados del juez.S.Iudæ.Et assistrix.icis.f. Quæ iuxta sedet.Sapien.9.

Assidæi.pp Erã en Israel vnos que siempre assistian al culto diuino.1.Machab.7.&.2.Machab.14.

*Assiduo.as.por continuar,o frequentar.Eccl.30.Assiduat filio flagella.Verbo poco vsado.

Assiduus.a.um. Cosa continua.Eccles.6. hinc assiduitas.atis.Continuacion.* Hiero.Nepotiano.* Assiduè,& assiduò.aduerb. Continuamẽte.B. Assidui, tambien se llaman los ricos, que de presto podian acudir a las necessidades del pueblo.

Assigno. nas. Atribuyr, o consignar. Algunas vezes imputar,o dar. Acto.9. * vbi pro assignauit, iuxta Græc.est exhibuit.

Assyria.æ.(quæ & Syria secundum Herodotum)pc. Vna region tan grande, que tuuo.18.reynos. Moran los Assirios allende el rio Eufrates,diuididos de los Babylonios con solo el.B.

Assimilo.las.pc.Comparar,o hazer semejante vna cosa a otra.B.

Assisto.tis.Estar cerca de alguna cosa. Item ayudar y fauorescer.vt Tibi assistam.B.

Assisterium(fortè asceterium)rij.in iure ciuili,es monasterio y casa de mõjas,como monasterio de monjas. Pero en derecho Canonico, assisterium entre los Griegos es vn lugar en que estan vn sacerdote, y cinco acolytos,y cinco mugeres dichas assisterias, vt.27.q.1.Si quis.

Asso.as.Entablar.Item assar.Inde assus.a.um, & assatus.a.um.B.& S.Laurentij.

Associo.as.are.Aparciar con otro,y darse le por compañero.Item,adaptare & adiungere.

Assolet.pc.Suele,o suele se.Legitur tantum in tertijs personis:& fortè impersonaliter.S Nicolai.

Assuerus.ri.pp.H. Assueros, interp. Princeps & caput. Vuo muchos. Vno el successor de Cyro hijo de

Dario,llamado in cap.1.&.2.Iudith.Nabuchdono, sor,&.1.Esd.4.Assuerus.Otro fue padre de Dario llamado alias Hitaspes Astiages, Medo en linage: de quo Dan.9. El tercero, de quo.1. Esd. 4. Otro mas moderno que este fue (segun la opinion de Driedo.y Philo.) Darius Mnemon, llamado de los Hebreos Assuerus,y de los.70.interpretes Artaxer xes,no el Longimano,* sino el Magno. De este se trata en la historia de Ester. Hæc ex Dried.

Assuesco.scis.Acostumbrar se con vso y experiencia . larga a hazer algo,hinc assuetus.Acostumbrado,& assuetudo.Costumbre.Eccle.23.

Assumentum.ti.Retaço,o remiendo echado,o cosido en otra cosa.Marc.2.Et Hie. Celantiæ. Dictum ab assuo.is.pc.que es coser vna cosa a otra.

*Assulto.tas. Saltar hazia otra cosa, Assultatio,onis, & assultus. tus. Por aquel salto. Chry. de assultu homil.2.de fide Annæ.

Assumo.mis.p si.ptum.pp.Tomar.Item atribuyr y ar rogar.Inde assumptio.onis.B. * Itē assumptio,vna parte del syllogismo Rhetorico.1.Prol.B.

Assurgo.gis.rregi.Leuantarse a otro por cortesia, o leuantarse simpliciter.Tr. Dar ventaja. Item crescer y subir en alto.B.

*Ast,Coniunctio,q̃ sig. Mas,como At,siue Sed. Vsan de ast,los poetas,por dar gracia al verso.Q.

Astaroth.Vna ciudad,regia y corte de Basam.Deut.1. Y vn Idolo de los Palestinos.1. Reg. 7. * Auferte Baalim & Astarot,vbi Rob.Baalim(inquit)masculinum est:Astaroth , fœmininum , & videntur his vocibus significari dη,deæque Gentium.In lib.Iu dic.capit.2.fit etiam mentio de Astaroth.vbi Rob. dicit significare simulacra habentia effigiem ouium.

Astare.pp.H.Astoreth.Diosa de los Sidonios,honra da de Salomō.B.4.Reg.23. Astarte legendum pro Astaroth.

Asteriscus(no Asteticus)sci.pp.diminut.de Aster.G. Es vna estrellica . Y es vna señal de que vsamos, quando escriuiendo queda algo por poner.2.Prol. B.Caue à Rod.

Astile,quære sub H.

Astipulor.pc.aris.pp.Consentir,o confirmar, y otor gar con otro.Leo in homil.

Asto,astas,astiti.pc. Estar en pie cerca de otro. Pide vnas vezes datiuo,otras in,o,ad,præpo.

*Astorice.æ.pc.Astorga ciudad de Castilla:hin Asto ricensis.se.Leo Papa sic scripsit ad Toribiū Asto ricensem Episcopum. * aliquando significat simpliciter,estar en pie.

Astringo.gis.xi.ctum.Apretar mucho.Item segū los medicos Densare & poros siue meatus contrahere. Astringere fidem,es prometer.B.

Astrologia, & astronomia.æ. pc. Sciencia que trata del conoscimiento y mouimiento de las estrellas, hinc astrologus.gi.& astronomus.mi.pc.El profes sor y cursado en esta sciencia.1.Prol.B.

Astrum.tri.Constelacion,o congregacion de algunas estrellas, como Leo, Libra. &c. Y en esto differen de Aster,que es vna estrella.Deut.10.

Astruo,is.xi.ctum.Edificar junto a otro edificio. Tr. affirmar,o confirmar.Ambros.in homil.& S.Anto.de Padua.

Astutia.æ. Astucia,cautela,malicia,sagacidad,o biueza.Astus.tus.q.Lo mesmo.astutus.a.um. Cosa que tiene astucia,astutē.astutamente.Y ordinariamente se toma en mala parte.B.

A ante T.

AT. Coniunctio aduersatiua como sed, tamen. Mas,empero,pero mas,vt Amicus Plato: at amicior veritas.De manera que denota differencia entre cosas,y tambien cōtrariedad.Aliquan do at,est interiectio prorumpentis in exclamationem.Quandoque est aduerb.y toma se por Saltem at,etiam est particula inceptiua.Est que aptū prin cipium increpationi, aliquando pertinet ad ornatum.B.

Atauus.ui. pc. & simplicit. El abuelo de mi abuelo. Hiero.In Epist.ad Demetriadem. Atauia.æ. La abuela de mi abuela. Del orden y nombres de los as cendientes y descendientes en las genealogias,vide apud summistas arborem.

Ater.tra.trum. Cosa escura y tenebrosa,y negra.Hiero.in Eluidium.Hym.Nox atra. Aliquando significat rem funestam & infelicem.

Athanatos,pc.quia Thanatos habet.pc.& sic Græcè. Y significa immortal: de a.i. sine: & Thanatos. i. mors.G.Nombre que a solo Dios (que es immortal)compete.

Athenæ.arum. G.Ciudad de Acaya,sogeta oy al Tur co.Vulgo Sethniæ.Act.17.hinc Atheniensis.se.Cosa de Athenas.B.

*Athenogeron.ontis.G. Lat. Senex versans in ludo literario.Hiero.in Apolog. Ruffini.

*Atlas.antis. Vn Rey de Mauritania:del se llama tam biē Atlas,vna altissima sierra de Mauritania, hinc Atlanticus.a.um.vt Atlāticum Oceanum.El mar que bate en esta sierra hazia el Poniente. Hieron. in Epit. Nepotiani. De Atlante vide plura apud Cale.

*Atellana.æ.Vn genero de comedia desonesta. Hier. Nepotiano.

*Atomus.mi.G.pc.Lati.Insecabilis.Cosa tan menudica,que no se puede partir en partes. De donde viene llamarse atomos, vnas cositas que vemos en los rayos del Sol, que entran por la ventana. Y tambien las cosas molidas hasta lo vltimo. Y tam bien el momento del tiempo , y la vnidad en los numeros.Hier.ad Minerium & Alex.

Atheos.pc.G.interp.impius,& sine Deo, assi fueron nombrados Aetius apostata, y Luciano. Hierony. ad Pammach.llama ansi a Eunomio.

Atir, lingua Aegyptiorum Nouember mensis. Hier. Comment.Zacha.capite primo.

Athisca.cæ.f.a muchos ha fatigado la significacion de este vocablo,de quo.3.Esd.2.sin saber dezir mas que Athiscæ sunt vasa potatoria. En la N.T. pro Athiscæ,esta Pelues sacrificæ.De manera que eran bacines,o bacias de plata para los sacrificios. No para beuer.

Athleta,tæ.pp.m.G.Interp.Pugil.siue certator.Peleador.Porque Athlos,es cettamen: & Athlon, el premio de la mesma pelea. Pollux estiende este nombre de Athleta à los luchadores, corredores,esgrimidores, y otros que ansi contienden sobre apuesta. Tr. à los que pelean contra los enemigos del alma.S.Dominici.Hine Athlelicus, a. um. vt, Athletica lex.Basil.serm.2.Exercit.

Atque,coniunct.copulatiua. Vale tanto como Et, Etiam.Y tambien como Quàm,y es aduerb. vt, Doctior atque hic. Aunque Nebriss. tambien llama coniunctio a ella. Quando es aduerb. sig. Statim, Celeriter. Quandoque ponitur pro Postquam. B.

Atramentum,ti.n. Tinta para escriuir ò pintar,ò pot la materia de que se haze negra la tinta.Hinc Atramentarium,rij,n.El tintero de tinta.B.

Atrium,trij.pc.n.El patio,ò el patin primero de la casa.O segun Nebriss.el portal dentro de casa,primera parte de la casa. Y todo es lo mesmo. Dize se tambien azaguan. H nc Atriolum. B.* Del atrio del tabernaculo, y del que despues vno en el templo de Salomõ,ay mucho que dezir.No hare mas que relatar lo que otros dizen. Del atrio del tabernaculo dize el Tostado sobre el Exodo, El atrio rodeaua y cercaua al mesmo tabernanulo, En el qual atrio no auia calderas ni ollas: mas lleuauã las los que offrecian las hostias pacificas.Entrauan à sacrificar en el quãtos vulgares querian.Estaua descubierto:y dentro de el el altar de los holocaustos, cuyo fuego milagrosamente se conseruaua llouiẽdo. Estaua en el tãbien aquel grã vaso de cobre en que los sacerdotes se lauauã. Alli se cozià las carnes de los sacrificios que cabiã a los sacerdotes:y los q̃ offreciã,comiã alli su parte. Allẽde desto dize Rob. quod pręter atriũ tabernaculi de quo fit mẽtio in lege,erat aliud Leuitarũ, quod erat appẽdix ad tabernaculũ.de quo.1.Regũ.3. A q dormia Samuel niño.¶ Atriũ tẽpli fuit duplex.s.mũdorũ.i.sacerdotũ, & immundorũ.i. populi. De quo Rob. Ezech. 8.sic ait,Atriũ interius cõtinebatur in secũdo septo collis Sion,in quo subsistebãt sacerdotes. Atriũ autẽ populi(quod appellatur in Nouo test.tẽplum) in quo populus orabat, & audiebatur verbũ Dei, & vbi solebat docere Christus, erat pars tẽpli sub dio.Sacerdotes autẽ in altera huius atrij parte sacrificia pętagebant.Idẽ etiã Rob.ca.43. eiusdem prophetę sic ait,Atriũ sacerdotũ in tres partes diuidebatur:in atriũ inferius & superius,seu minus & maius,& mediũ,in quo erat altare.Ab altari Orientẽ versus,erat atriũ inferius:nã superius erat loco eminentiore propter accliuitatem mõtis. Hæc Rob. El Tostado super.3.Regum,dize que el templo se diuidia en dos partes. La vna (que prop. se llamaua Templũ) estaua cerrada de paredes y techo.La otra de paredes sin techo:la qual se llamaua atriũ y cercaua el tẽplo, y diuidiase en quatro partes, que se llamauan Atrios.El primer atrio era de los sacerdotes.El qual no cercaua el tẽplo, que algunos de los otros cercauan.El segundo(que era el mayor de todos) se llamaua de los hõbres limpios. El 3. de las mugeres limpias, El 4. de las mugeres immũdas,y tambien de los hombres immundos,esto es, de los Gentiles.Estos.4.atrios dize que estauan a la parte oriental del templo.El mesmo dize conforme à Iosepho que al lado aquilonar y occidental del tẽplo auia tres hileras de casas vnas sobre otras,dichas Exedras para los sacerdotes y Leuitas sirui entes del templo.Boluiendo al atrio,tenia quatro puertas à los.4.vientos. La puerta del atrio sacerdotal guardauan los sacerdotes:las otras los Leuitas.

Atrox,cis.pp.com. Atroz, cruel, aspeto. Inde Atrocitas,atis,Crueldad y fiereza. & Atrociter, cruelmẽte.2.Paral.28.

At verò, & A: vbi. Son cada dos dictiones, contra Rob.

Attacus,ci.pc. quicquid sit apud Latinos seu Græcos, en el Leuitico capit.11.pro Attacus,est in Hebr. Saleam: que es vna especie de langosta alta y sin cola y de luenga cabeça. Rob.

*Attagena, æ.f.& Attagen,nis.m.pc. Vna auc de delicadissimo comer. Creo ser frã colin.Hiero. libr.2. in Iouin. Idem ad Saluinam.Idem ad Allellam,

Attalia,æ,pp. G. Ciudad maritima de Pãphilia. Act. 14. vbi mendosè legebatur Italia. Int. Augens vel nutriens.

Attempero,ras.pc. Acomodarse, ò acomodar vna cosa à otra. In homil.Hierony.vnius marty.

Attendo,dis.Considerar, estar attento. Aliquando ponitur absolutè:& aliquando cum accusatiuo & aliquando cum ablatiuo & datiuo:& etiam cum præpos. Ad. Dicimus etiam Attendere animum. i. intendere, & in re aliqua fixum habere. Hinc Attentos dicimus auditores. Et Attentio, onis. & Attentè. B.

Atten to,tas.Tentar ò intentar. In bullis pontificum.

Attenuo, attenuas, pc. Adelgazar lo gruesso.B.

Attero,ris,pc.attriui, tum. Quebrar y fregar vna cosa a otra, Item quebrar, desmenuzando la cosa. B.* Hierony. Nepotiano, Attrita frons.i.impudens. *

Attestor, aris. Citar y traer por testigo. Item dar se y testimonio y afirmar. Gen. 34. Attestatio onis. Et tal acto.

Attinere. Atener ò pertenescer algo. act.24.

Attingo,gis,attigi.attactum.Tocar liuianamente,o alcar alguna cosa. Leuit.15.

Attollo,lis.pp.attuli.pc. Alçar ò leuantar. Item traer. Psal.23.

Attondeo, des, attondi, attonsum. Mucho tresquilar. B.

Attonitus,a,um.Atronado,espantado. B.

Attraho,is.xi,ctum.Traer y tirar para si.B.

Attrecto,ctas. Tratar y palpar la cosa con las manos, y manosearla, o souajarla. De Attrecto. Rod. dize que in vitis martyrum se toma tambien pot atormentar. B.

Attribuo, is. pc. bui, butum. Attribuyr a alguno ò dar. Deut. 29. Hinc Attributa deuina apud Theologos.

Attritio, onis, ab Attero, est secundum Theologos dolor imperfectus de peccatis: sicut contritio perfectus.

A ante V.

A*V (imo Hau) interiectio est conturbatę mentis, & etiam silentium iniungentis. Q.

*Aua. Hebr. Tua iniquitas Nomen idoli. 4. Reg. 15.

Auaritia, æ. & Auarities, ei. Es (como se collige de muchos) desordenada codicia de posseer, sin querer disponer ni dar lo que se possee, à quien se deue, en el lugar y tiempo que conuiene. Y finalmente es excesso en el recebir y codiciar: y falta en el dar. B. Del mal de este vicio, vide Petrum Messiam. 4. par. suæ Syluæ.

Auarus, a, um & subst. Auarus, ri. El tocado de este vicio. B.* Dictus quasi auidus æris: vel ab auendo dictum. Hinc Auarè, & Auariter, aduerb. Auaramente.

Auceps, aucupis. pc. in trissyl. com. El caçador de aues.* Hierony. lib. 2. in Iouin. Hinc Aucupium, pij. El officio de este. Pro. 6. Leuit. 17. Tr. pro illecebris. vt, Delectationis aucupium.

Aucupor, aris. d. & Aucupo, pas. a. pc. Caçar aues. Tr. buscar con maña y diligencia.* Vt, Aucupari gratiam alicuius, aucupari humanam gloriam. Hierony. Nepotiano. & Chrysost. 1. Cor. homil. 6.

Autor, oris (no, Auctor que es acrecentador, ni Author secundum Rodol. Agricolam.) El hazedor. Authoritas, atis, por la authoridad, se deue escriuir con th. B.

Audacia, æ. Osadia y atreuimiento. Y comunmente se toma en mala parte. B.

Audacter, aduerb. Osadamente. y lo que los rusticos dizen Ahotas. Marc. 15. Audaciùs, etiam aduerb. Mas osadamente. Hierony. in Epist. ad Algasiam * Idem Episto. ad Iulianum, & Epist. ad Exuperantium. Audenter, aduerb. Lo mesmo que Audacter. Act. 2.

Audax. acis. pp. com. El cōfiado. Y el atreuido y temerario. Eccli. 8.

Audeo, des, ausus. sum. Osar Item presumir alocadamente. 2. Reg. 16.

Audio, dis. Oyr. Aduertir. Conceder la peticion oyda. Creer. Obedecer al que manda. B.* Audire, pro intelligere dicunt Hebræis quia quæ intelligimus audiuimus prius, & etiam quia qui non intelligunt, non videntur audire R. b.

Auditus, tus. El oydo con que oymos, el acto de oyr, y lo que oymos. Auditio, onis. El acto de oyr.* Psal. 111. Ab auditione mala &c. i. cum audierit etiam ingentia mala ingruere. Nota ex Hier. in Prol. Iohelis.

*Auditus in. B. no es solo el que suena en las orejas, mas el que se recibe en el coraçon. Auditus, pro sermone qui auditur Rom. 10. Quis credit auditui nostro?

Audientia, æ. Aunque es nombre latino, los canonistas lo vsurpan impropriamente, diziendo Audientia causarum, & Audientia literarum.* Leo in Sermo. Passionis parece tomarlo pro auditorio. d. Ad audientiam Pilati Christus transfertur. Ben. Epist. 169. llama Audientia, à lo que Auditorium causarum.

Auditorium, rij. Consistorio ò auditorio, lugar publico deputado a oyr causas y juzgar pleytos. Act. 25. Ex Tripart. hist. lib. 2. cap. 2 dixit Constantinus, Mihi non licet de causis sacerdotum habere auditorium. i. iudicium. Lo que en Castilla se llama Cancellariæ, & Audientiæ regales, se llamaria en mejor Latin Auditoria. Y propriamente hablando Auditorium pertenece à los emperadores, y Consistorium al papa segun algunos: aunque esta differencia no siempre se guarda. Algunas vezes Auditorium se començo à tomar por escuela de letras. Otras se toma por la multitud mesma de los oyentes, y no por el lugar. * Chry. homil. 5. De fide Annæ vocat Legis auditorium, à la junta de los sermones.

Auditor, oris. El oyente de la doctrina. Iacob. 1.

Aue. Verbo defect. In secunda persona singul. Aue: & pl. Auete: in infinit. Auere. Es verbo de saludar en la llegada, como Vale, en la despedida. Auete. pp. B.

*Aueho, is. Traer de vn lugar para otro. Q.

*Auellana. æ. La auellana fruta. Gen. 30. N. T. Dicitur & Nux auellana. Dizese de Auella ciudad de Campania, adonde se dan muchas y buenas. Ay las luengas y redondas. Su arbol se dize Corylus. Ellas se llamaron primero Abellinas.

Auello, is, auelli, & auulsi, auulsum. Arrancar de lugar. B.

*Auena, æ. pp. La auena: Dictum quòd ad fructum non veniat. Y llamase Auena el grano y tambien la yerua de que se coge. Hier. Demetriadi. Idem Damaso.

*Aueo, es, verbum defect. sine præterito. Cobdiciar. Item pro gaudere poni solet. Vnde Salutantes dicimus, Aue. i. gaude & lætare. Basil. Quæst. diff. expli. q. 1.

Auernus, ni, m. in sing. & Auerna, orū. n. in pl. G. Propriamēte era vn lago de Campania cerca de Baias, tenido vulgarmente por boca de infierno, y dedicado à Pluton. Vulgo Tripergola. Interp. sine auibus (y no como etymologiza Rod. sine vere) porque no podian las aues bolar por cima del. Tr. (como Gehenna) el infierno: ò por el gran hedor que alli auia, ò por la nigromācia alli exercitada. Hinc Auernus, a, um. & Auernalis, le. Cosa del Auerno, ò del Infierno. Hym. Primo dierum.

Auersio, onis. Deuiacion ò apartamiento. Prou. 1.

Auersor, aris, & Auertor, eris, d. Detestar, aborrecer, y apartar el rostro à alguna cosa. 1. Re. 25.

Auersus, a, um. Quien tiene bueltas las espaldas à otra cosa, y apartado el rostro. B. Tr. el irado, iniquo, contrario, y que nos quiere mal. Auersa Venus. El vicio nephando.

Auerto, tis, ti, sum. Apartar, impeler de algun lugar. B.

Aufero, aufers, abstuli, ablatum. Quitar ò apartar vna cosa de otra. B. * Auferre peccatum vel iniquitatē. Hebræis est parcere. Iob. 7.

Aufugio, gis. pc. aufugi. pp. Huyr de lugar, ò à lugar. Algunas vezes se halla con accusat. otras sin ningun caso.

gun caso.otras con ablat.y præposit.A.Ab,Ex. B.
Augeo,ges,xi.ctum. Acrescentar, hazer mayor,multiplicar. Hinc Augesco,scis. Acrescentar se, ò crecer. B.
*Augiæ stabulum seu bouile repurgare, est prouerbialis figura,de que vsamos contra alguna cosa suzissima. Vsa de ella Greg. Nazianzeno in Epist. ad Basilium. Llaman Augiæ stercus ex ædibus repurgatum,à la vida que de muy viciosa se boluio emendada. Vide Eras. Chil.2.Cent.4.cap.21.
Augur,auguris.pc.in genitiuo,&acc.in antep.El que adeuina por agueros de aues, como por su cantar, bolar, ò pacer. Sic dictus ab auium garritu seu gestu. Aunque se suele estender à todo aguero. Hinc Augurarrix,icis.La tal agorera. Et Augurium, rij. Aguero. B.
Auguror,pc,auguraris.pp.d. & Auguro, ras.n. El adeuinar y conjecturar supersticiosamente por la dicha via de aues,ò por otra. Ge.44. Augurari, non Auguriari,est.Porque en latin no ay Auguri. r, sino entre barbaros.
Augustus, ti.Emperador: como Augusta, la emperatriz. Hie.Epi.ad Saluiña.Y el mesmo homi.in Matt.dize, Iulianus Augustus.i.imperator. Que differencia aya entre Augustus y Cæsar,quære apud Alciatum & alios.Consta que los emperadores se nõbraron Cæsares, Augusti,de Octauio.* El qual siẽdo niño se llamo Thurino: despues por mandado de su tio Cæsar, y despues Augusto por sentencia de Munacio Planco.Porque como algunos determinassen que se llamase Romulo, por ser como otro fundador de Roma, Munacio sentencio que se llamase Augusto,que era nombre de gran honor y veneracion, porque los lugares religiosos y consagrados se llaman Augustos.* De Augusto.i.imperatore fit mẽtio Act.25. Augustus se llama muchas vezes Octauiano. Item vn mes que llamamos Agosto,dicho antes Sextilis. Llamose Augustus,por respecto de los buenos successos que en el tuuo Cæsar Augusto.
Augustalia stipendia.i. imperatoria, que soluẽda sunt militibus.S.Nicolai.
Augustus,a,um. Cosa sancta,religiosa, de gran magestad, digna de ser honrada. Hinc* Augustior, us Hie.lib. 2.in Iou. Hinc etiam * Augustissimus, a um.vt,Augustissimum nomen Dei.3.Mac.2.
Auia, æ. pe. Aguela * de padre ò de madre, que es la madre de mi padre,ò de mi madre.Hiero.in Epist. ad Gerontiam.&.1.Timot.1
Auidus,a,um.Cosa codiciosa,desseosa y auarienta: ab Aueo, que es codiciar y dessear. Hier. Theophilo. Hinc Auiditas, atis. Codicia y desseo.Eccli. 17. Et Auide,& Auidissimè,aduerb.S.Augustini.
Auis,auis.f.Aue,que pone y saca hueuos y tiene plumas. Digo lo por las abejas,abispas,moscas, mariposas:que se llaman Volucres,y no Aues.Del murcielago ay duda.Hinc auicula. Auezilla.B.
Auiarium,rij.n.Criadero de aues,que es lugar en que se crian.Hiero.in Iouin.
Aula,læ.Palacio de grandes.Gen.45.
Aulæum,læi.pp.vel(quod vsitatius est)Aulæa,orum. pl.Tapizes ò tapetes ò paños de armar ò de pared, con figuras.Exod.26.a.in. N. T. S.Tho.apostuli. Legitur & Aulæa.f.apud Q.Curtium.
Aulicus,a,um.Cosa de palacio. Aulicus, ci. pc. subst. Hombre de palacio,que el vulgo llama Palanciano y Palaciego.S.Tho.martyris.
*Auoco,cas.pc.Aliò voco.Llamar para alguna parte. Lact. lib.1. Et ad studia pacis à rebus bellicis auocauit. Hierony. lib. 2. in Iouinian. Ne à contemplatione philosophiæ auocarentur. Idem in Heluidium.
Auolo, las. pc. Bolar de vn lugar a otro, ò partir se de presto a otra parte,y desaparecer.B.
Aura,ræ.f.G. ay re, viento subtil y manso, resplandor,fauor.3.Regum.19. Auram vitalem carpere, es biuir. S.Nicolai.* Por fauor. Hierony.Iuliano, Popularis auræ mancipium.
*Auratus, a, um. Cosa dorada por la parte de fuera y en la superficie. Aurata,tæ,subst.dixo. Hierony.in Epist.ad Oceanum, diziendo, Aurata templorum reboans &c. Parece tomarlo por la techumbre dorada. Aureus, a,um. Es otra cosa que Auratus: porque es cosa de oro toda maciça. Vnde abusiue dicitur Domus seu Porta aurea,pro aurata.2.Mach.5. Auratas stolas habentes.
*Aurata,tæ. La Doradilla pece, dicho assi por la color. Hierony.in Episto.ad Lucinium,vbi Tr.vocat eam pulcherrimum,auratam.
*Aureus, a, um. Cosa toda de oro. Item cosa de color de oro. Item algu.cosa hermosa. De aureus. B. Et.1. Prol.B.vbi pro throno aureo, Bapt. Mantuanus legendum putat æreo. Fuit.n.thronus ille æreus. Aureus,rei,subst. Moneda de oro. Hinc. Aureolus,a, um,dimi.adiect. Aureus.vt,Corona aureola: de qua Exo.25.& 37. Et Aureolus,li. dimin. ab aureo nummo. Aureos montes polliceri,prouerbialis hyperbole est,qua Hieron.in Ruffinum vsus est.
Aurea, reæ. Es gran corona. Y entre Theologos es el premio essencial de los bienauenturados del cielo,que consiste en la vision de Dios. S.Thom. in. 4.dist.49. Aureola, læ. pc. Es supremio accidental, que se les da por auer auido perfecta victoria en las obras de perfection y de supererogacion, que llaman.S.Dominici. & S.Francisci.
Aurelia (aliàs Aureliæ) Orliens ciudad episcopal en Francia. à qua Concilium Aurelianense.
Aurelius,a, um. Cosa de aquella illustre familia Romana Aurelia, de quiẽ muchos señalados varones tomaron apellido.vt Aurelius Augustinus.
Aurichalcum, ci. n. G. De Aurichalco se haze mencion.3.Reg.7.& Apoc.1. Rod. dize que es laton.En el dicho libro de los Reyes,adonde la Vulgata leè, Ex aurichalco,lee la.N.T.Ex ære terso vel polito, que es metal cecalado. Sospecha tengo (aunque Placus lo interp. Quasi aureum æs,ex auro.f. & ære) que en ambos lugares se deuio escriuir Orichalcum (que es laton morisco) de Oros, Græcè.i. mons:y Chalcos.i.æs. Quasi dicas. æs montanum. Quia in locis mõtosis inuenitur. Pero en el Apoc. aliende de este vicio de auerse corrõpido Orichalcum en Aurichalcum, ay otro (como Neb. annoto bien

to bien en sus Quinq.) que parece de la traductiõ. Y es que en Griego no esta sino Chalcolibanum, que es encienso macho. Y parece que S. Iuan quiso alli apodar los pies del hijo del hombre à vnas llamas puras, claras, y limpias que vemos que en el fuego se leuantan de aquel encienso que se trae de Arabia y Carmania a Portugal. Donosas son las interp. de Rod. y buenas las de Nebriss.* in Lexico Iuris &in. 3. Quinque & etiam in Apologia ad Franciscum Ximenez vbi ex vestigijs vetusti codicis conuentus Palantini Domioicani admonet legendum in Apocal. Chalco libano. i. masculo thuri, vel Chalcolibani. i. thuri ex monte Libano.

Auricularius, a, um.& Auricularis, re. Cosa que pertenesce à la oreja. vt, Auricularis confessio. Auricularius. rij. Secretario de secretos de oreja. 2. Reg. 23.

*Aurum, ri. El oro, metal el mas precioso de todos. Aurum factum. El oro labrado. Su contrario Aurum infectum. Aurum signatum. Oro amonedado. Y lo mesmo sign. alg. Aurum, sin mas. Aurum alg. sig. joyas de mugeres de oro. Aurum pro re magno empta, est apud Hier. in Epist. ad Rusticum. Aurũ pro vino purissimo vt est aurum, Hierem. 51. Calix aureus &c. Hinc Auratus, Aureus (de quibus suprà.) Hinc & Aurarius, a, um. Cosa perteneciente a oro. Et aurarius, aurarij. El platero ò dorador. Et Auriferus, a, um. Cosa que lleua oro de su cosecha. Vt Aurifera flumina. Hinc etiam Auramentum, ti, Auricomus, mi, Aurifex, icis, Aurificina, æ, & quædam alia. De Auro Gen. 2. Exo. 25. &. B. Ioan. Ben.

Aurifex, icis. pc. El platero, ò (como los Portugueses lo llaman) oriuez que labra oro. B.

Auriga, gæ. pp. com. Quien guia el carro. B.

Auris, ris. f. La oreja. Y llamanse Aures ansi los agujeros por donde entra el sonido, como las ternillas de fuera. Item Aures son las cosas por donde aũmos algo. B. Ioan. Ben.

Auricula, æ. pc. No es dimin. mas sig. la oreja de fuera, ò (lo que es mas cierto) la punta baxa de la oreja. B. Algunas vezes se toma entre poetas pro Aure.

Aurora. ræ. pp. f. El alua que antecede al dia. Gẽ. 32. Item vna diosa entre los poetas.

Aurugo, ginis, pc. in obl. de quo. 2. Parali. 6. & Hiere. 30. segun lo Heb. esta Pallor. que es amarillez. Aurugo esta segun la Vulgata y la, N. T. y los textos bien emendados. Pero en Amos. 4. esta Aurigo. à lo qual segun lo Hebr. responde ærugo: que es herrumbre, y anublo como el de los panes ò miesses. Dizese en Frances Iaulnisse.

Ausculto, tas. Oyr escuchando, escuchar, obedecer, mirar. B.

Auspex, icis. pc. in obl. com. Lo mesmo que Aruspex. Item el casamẽtaro de parte del nouio. Item aquel con cuya guia y autoridad hazemos algo, vt, Auspice Deo &c. Hinc Auspicium, cij. pc. Lo que haze el auspex. * Hiero. De laudibus Asellæ.

Ausitis. pp. tidis. pc. n. Vz. Nombre de lugar. Hiere. 25.

Auster, tri. m. (à quo Austrinus, a, um, & Australis, le.) Vn viento que corre del medio dia. Vide Ventus.

Austerus, a, um. pp. Cosa aspera al gusto, como fruta mal madura, y vino verde y raspante. Tr. Persona rezia, aspera, y pesada. Hinc Austeritas, atis. B.

*Auspicor, aris. Adeuinar por agueros cosas venideras. Item començar alguna cosa. Hieron. Epist. ad Lætam.

Ausus, sus. m. q. Osadia, ab Audeo. S. Nicolai.

Aut, coniunctio est disiunctiua. Por. O. vt, Aut vnum contemnet &c. B.

Autem, coniunctio continuatiua. B.

*Autodidactus, ti. G. Lat. Doctus à seipso, vel qui seipsum magistrum haber. Tal fue Sant Augustin, que por si aprendio lo que supo. Tal fue el bienauenturado Ioannes Dominici Cardenal y Arçobispo Dominicano, preceptor de Sant Antonino, el qual affirma de si con juramento que en ninguna sciencia tuuo maestro: mas que à exemplo de Sant Augustin entendio y aprendio por si todas las sciencias. Tanta fue su habilidad, ingenio, y memoria.

Authenticum, ci. G. Lat. Autoratum. Cosa que es de su mesmo autor (como declara Budeo) y que del mesmo y no de otra parte tiene credito y autoridad. Y ansi Authentico signi. lo que tiene cierto autor. Y por tanto instrumentos, ò escrituras Authenticas se llaman, las que tienen cierta y iusta authoridad y fidelidad, digo de su mismo autor: quales son propriamente los originales y registros.* Ansi lo toma Hiero. in Episto. ad Vitalem: adonde hablando del original Hebreo, dize, Cùm & ipsum authenticum &c. * Fuera de esta propria y rigurosa significacion Instrumentum authenticum se dize toda escriptura que tiene cierta y no dudosa fe y credito. Hieron. 2. Prol. B.* & in Apologia in Ruffinum dicit Epistolam authenticam. Dicitur & Authenticus, a, um.

*Author, oris, sin c (porque con c, signi. acrescẽtador) El que por si mismo y por su artificio haze algo. Sig. & alia. Autrix, icis. La autora ò hazedora. vt Eua autrix peccati. August. in Serm. Assumptionis.

Autumo, mas. pc. Pensar y affirmar. 1. Prol. 12. prophetarum.* Et Hiero. lib. 3. aduersus Pelagianos.

Autumnus. tri. El otoño ò otoñada. El año tiene quatro partes ò tiempos. s. Hyems, Ver, Aestas, Autumnus. De sus calidades, y quando comiencen, quære apud alios.* Vide etiam Annus.* Hinc Autumnalis, le. B.

Auulsus. Vide Auello.

Auunculus, li. pc. Tio, hermano de madre: como Patruus, el hermano de padre. Gene. 28. Leuit. 20.

Auus, ui. Abuelo ò aguelo.* Hinc Auitus, a, um. pp. Vt Auitæ virtutes. Hierony. in Epistola. Nepotiani.* Hinc Proauus, ui. pc. Visabuelo. Abauus, Padre de mi visabuelo. Attauus, Abuelo de mi visabuelo. Tritauus. El abuelo del Atauus. Y estos aora vengan de parte de la madre, aora del padre. Los que ya passan de estos, se llaman Mayores. Tambien Auia. pc. Proauia, Abauia, Attauia, Tritauia, Abuela, Visabuela &c. B.* De Auia,

Auia, Auis, & Atrauis, Hierony. ad Demetriadē.

*Auxesis,sis.G.Lat. Incrementum. Y es vna figura. Basil.in Psal.103. Auxesim & incrementum.

Auxilium,lij. Ayuda y socorro. Item los soldados embiados en socorro. Aunque entonces mejor y mas comunmente se dize Auxilia,pl.B.

Auxiliarius,a,um, & Auxiliaris, re. Cosa ayudadora ò deputada para ayuda.1.Mach.3.

A ante X.

AXA, xæ)quæ & scribitur Achsa.1.Paral.2.)Vna hija de Caleb. B.

*Axilla,æ. Vocablo antiguo que sig. lo mesmo que el nueuo Ala. Y ansi significa Axylla ala para bolar, y tambien el sobaco. Por el sobaco lo toma Hierony.in Epistol.ad Pammac.& Oceanum iuxta Erasmi castigationem.

*Axioma,pp.atis.G.Sig. Dignidad, y amplitud por los cargos que vno tuuo,y autoridad. Item lo que los Dialecticos llamā Primum principium & propositio per se nota. Item oracion perfecta, que los modernos llaman Propositio. Item lo que llaman Propositio hypothetica. Hieron.in Apol.in Ruffi num.& Rob. Osee. 8.in N. T. & Basil.homil. De penitentia.

*Axis, xis. m. Prop. el exe del carro ò de la carreta. Eccli.33. Alg. figuratè se toma por todo el carro. Itē Axis el diametro del mundo, que es vna linea imaginaria que lo atrauiessa del vn norte al otro. de quo Ambro.Hexa.lib.6.ca. 2. * Item los mismos polos y nortes (que tābien se llaman Cardines cœli) se suelen llamar Axes. Augustin.in serm.Annuntiat. Item Axis apud Virg. totum cœlum. Item Axis, Tabla, ripia, cabrio. Item vna fiera en la India.

A ante Z.

AZARIAS,æ.pc.cùm declinatur latinè,vt dictum est in Abdias. Es nombre de vn hijo de Amasias Rey de Iuda, y de otros.B * Inter. Auxilium domini, siue atrium domini, siue auscultatio domini,siue arma domini.

Azymus,a,um.pc.G.Interp.Infermentatus.Cosa sin leuadura. Dictum ab a.i.sine, & zy me.i.fermentum. Decli.etiam Azyma,mæ.* Tambien Marc. 14.2. Azima pl. esta declinado Azymun, mi, seu Azyma,orum in genere neutro. Exod. 11. se mandò à los Hebreos azymos.in signum diuinę liberationis: porque los libro Dios de aquella amargura y azedia semejante à la de la leuadura. Rob. ibi. Y nota, que porque entre el Phase y la fiesta de los azimos no se entremetia dia ninguno, los Euangelistas vnas vezes llaman à aquella fiesta Pascha, otras azyma(segun Tostado)y no hazen aquella differencia que Leuit.23. se haze. Y ansi Marc.14.erat Pascha & azyma post biduum. Et Luc.22. Appropinquabat &c.quod dicitur Pascha. Itē nota quòd azyma accipitur. * Tr. pro syncero & non elato. Senzilla cosa, y sin hinchazon ni soberuia. Porque la massa no se hincha sin leuadura, como con ella. Act.12.&.1.Cor.5.Scribitur cum y.Dies azymorū, erat dies Iouis.&.14.luna. Dies festus azymorum, dies paschæ dicitur.

Azotus, ti. pp. H. Asdod. Vna insigne ciudad de Palestina entre Ascalon y Iafa: de la qual en la scriptura ay gran mencion. Hinc Azotius, a, um. Cosa que pertenece à Azotus. & Azotis, tidis. f. Muger de Azoto. & Azoticè, aduer. Hablar como los de Azoto. 3. Esd. 13. * De donde aya venido que Asdod escrito de los Hebreos por sd, los.70. Interpretes y los siguientes y otros escriptores de letras humanas ayan dicho Azoton, mudando la sd, en z, siendo letras tan differentes, trata lo Nebriss. in.3. Quinq. Y dize que la z, que es comun à Hebreos y Griegos, es compuesta de sd, y en la pronunciacion vale lo mesmo. Y ansi como adonde los Hebreos ponen sd(que es en Asdod) ponen los Griegos z: como por el contrario adonde ellos ponen z(que es en Ezras)ponen los Hebreos sd, diziendo Esdras.

De litera B.



*LITERA muta est:que acaba no en su sonido, sino en el de la e. Los Griegos la llaman Beta, y los Hebreos Beth. Tiene el valor medio entre pe, y phe. Por donde alg. mudamos en b, la p, y ph (como quando pronunciamos buxos, y ambo, lo que el Griego puxus y ampho) y otras al contrario: como quando dezimos Balena y triumphus, à lo que el Griego phalena y triumbus. En aufero y Aufugio la, b, se conuierte en, u, euphoniæ vel differentiæ causa. Transit etiā in f,c,z,m p,Vt, Suffìcio, Occurro, Suggero, Summitto, Nupsi, de Nubo.

B ante A.

BAal. H. indecl. Algunas vezes no es nombre proprio, sino appellatiuo y comun. Et interp. Idolū * in genere: habetque acc.in prima. Pl. Baalim. i. idola, siue simulacra. De quando Baal. acc. in prima es nombre appellatiuo que signi. statua, y no proprio, habes.3.Reg.16 * &.22.&.4.Reg.10. Item in.2. Paral.28.a vbi dicitur. Statuas fuderit Baalim. i. idolorum. Item Hiere. 2. Verdad sea que Rob. dize que. 3. Reg.16. &.22.&.4. Reg. 10. accipitur pro insigni illo idolo Sidoniorū, dicto aliàs Astarthe, siue Astoreth. Rob Es tābien nombre proprio de algunos hombres in. B. Y de vn idolo de Samaria, que los Griegos piensan ser Mars. Num.32. En tre los Assyrios es Iupiter segun S. Augustin. Y quando Baal es nōbre proprio, acuit vlt. En Oseas, capit. 10. pos Baal, ha de estar Arbela. Baali, H. acc. in vlti. en Oseas. c.2. sig. Habens me. s. in coniugio. Que es dezir, Mi marido. Porque las Hebreas Baali llamauan a sus maridos. * Aunque Rob. dize que sig.

que sig. aqui Dominum meum: y porque tambien sig. idolum, por desterrar la idolatria, quiere que no se nombre.

Babel. H. Nombre de ciudad. Gene. 11. Y segun los Cosmographos ay dos Babylonias. Vna en Asiria o Chaldea en el cāpo de Senaar, cabeça del reyno de los Chaldeos, assiento de Nembrot, puesta al Oriente de Iudea, la qual tomo el nombre de la cōfusion de las lenguas que alli vuo (que Babel interp. confusio siue commistio). De la qual se llamo Babylonia toda la comarca en su contorno. En esta estuuieron los Iudios captiuos por Nabuchodonosor. 70. años. Ay otra Babylonia en Egypto, o cerca de Egypto vezina al Alcayro, assiēto del Soldam. De Babylonia ay gran mencion en la. B. * In Michea. ca. 4. se toma por qualquier ciudad apartada de Ierusalem secundum Rob. Otros lo entienden de la de egypto. Otros de Roma. La Babylonia primera fue segun los catholicos y Hebreos edificada de los descendientes de Noe, aunque reparada de Semiramis. Dicitur & Babylonia, æ. Hinc Babylonius, & Babylonicus, a, um.

Babylon. pc. onis. pp. Es lo mesmo. Saluo que Babel es. H. y Babylon, y Babylonia. G. * In. 1. Pet. 5. per Babyloniam vniuersi patres intelligunt Romam. La qual en los vicios nos era menor que Babylonia. Pero lo contrario procura suadir Erasmo in annot. Vide Franciscum Sonnium de verbo Dei. c. 5. & Lud. Viuem. libro. 18. ciuit. Dei. c. 22. Y nota que los nombres acabados en On, in rectis (que es terminacion comun a Griegos y Latinos) que en genetiuo tienen la declinacion Latina, nunca tienen la vlt. acuta (vt Acherō, Salomon, Canō, Babylon, Sindon Sydon) no obstante que los Griegos acuūt vlti. Author Neb.

Bacca, cæ. El fruto menudo y ralo de muchos arboles, como del Laurel, arrayhā, oliua. Acinus nasce mas espesso, como es la vua. Amb. homil. Matth. 21. & Hiero. Marcellæ.

Baccor, aris. Enloquecer, embriagarse, o entrar en furia Ber. Epist. 240. Vide Debracchor.

Bacchus, cchi. El dios del vino entre los Gentiles. 3. Maccha. 2. Item el mesmo vino. * Inde Bacchicus, a. um. vt furor Bacchicus. Chryso. homili. 7. in Matthæum.

Bachanas. pc. quid sit. vide in festo sancti Marci papæ.

Bacillum, li. n. siue Bacillus, lli. m. pp. Bordoncillo o muleta. S. Laurentij.

*Bad H. Lat. Linum. vt Ephod Bad. i. Ephod Lineū. Hiero. ad Marcellam.

*Baculus, li. pc. m & Baculum, li. n. Cayado o bordō. Gene. 32. In baculo meo. &c. Tropus Hebraicus est, por dezir muy pobre. Como deziamos, vna espada y capa. Rob. Ioannes Benedictus in suis Concordantijs dicit (Coactè tamen, sicut & pleraque alia) quod Baculus in. B. accipitur multipliciter. s. pro auxilio inani, pro consolatione, pro diabolo, pro diuinatione, pro paupertate, pro flagello, pro regimine, pro fulcimine, pro victu.

*Balbutio, tis. q. Tartamudear. Hierony. in vita Malchi. & in Epist. ad Furiam. Idem ad Lætam. & Prol. Esd. & Nehe.

*Balbuties. ei. Aquella manera de hablar tartamudeādo. Cyrillus homil. 8.

Bætica, cæ, quæ & Turdetania. Vna gran prouincia de España, q se parte terminos con la Lusitania mediante el rio Guadiana, y encierra en si gran parte del Andaluzia. Dixo se anti del rio Bætis: o el Bætis y ella de Bæto antiguo Rey de España. K.

Baine, accusatiuo Bainen. D. de quo. 1. Mach. 13. no se sabe su cierta significacion, como ni su propria lengua. Vnos dizen con Rabano ser ornamento del cuello, como cadena de oro. Otros esmeralda. Otros bal: heo. Hæc Rob. Lo que es cierto, que en el dicho. c. 13. se deue escriuir Bainen, en accusatiuo: y no Bahen, como Rod. lo quiere.

Baiulo, las. pc. Lleuar o traer carga a cuestas. Hinc Baiulus, li. El tal portador. B.

Balbus, bi. El tartamudo, y el que por falta de la lengua no habla claro. Esa. 32. * & Hiero. Furiæ. Idem Hieron. vtitur adagio illo, Balbus balbum rectius intelligit.

Balæna, æ. Vallena, Basil. Hexa. homil. 7. * Hæc bella est de genere cetorum.

Ballista, tæ. pp. f. cum duplici ll. como Ballo, verbō. G. Ballesta para tirar saetas. Y vn cierto ingenio de guerra para tirar piedras, como las tira el trabuco. Aunque Placo no quiere que sea ballesta. 1. Macha 6. & Hiero. lib. 1. in Iouinianum.

Balneum, nei. pc. n. & in pl. Balneæ. arum, & Balnea, orum. Baño o baños, en que los lauamos por via de limpieza o de sanidad. S. Cæciliæ.

Balo, las. Balar. Tob. 2. * Balatus, tus. Balido. Bern. Epist. 42 Ambro. hexam. lib. 5. c. 23.

Balsamum, mi. n. (y no Balsamus) Es vn arbol aromatico semejante a la ruda en las hojas, alto como dos cobdos, que se da en Iudea. El licor se llama Opoballamum, mi. Aunque algunas vezes se llama el licor Balsamum, mi. vt Eccli. 24. Es mas precioso que todos los licores. El de nuestras Indias (si Laguna dize verdad) no es fino azeyte de storaque purissimo. El madero se llama Xilobalsamum: y el fructo Carpobalsamum. Diosc. dize que las hojas son algo mas blāquezinas que las de la ruda, y que el arbol es del tamaño del Alhelys, o del Lycio. Las hojas siempre estan verdes.

Balsasar, no Baltasar, se llama en Daniel vn Rey Chaldeo, hijo de Nabuchodonosor.

Baltassar. H. Belessazar. Es nombre que el Eunucho del Rey puso a Daniel. Dan. 1.

Balteus. m. & Balteum. n. cingulum militare. Vanda del cauallero. B.

*Bambilius lij, quid sit apud Amb. lib. 5. Hexa. c. 13. non inuenio apud lexicographos.

Bannum, ni, siue Banna, orum. Sō aquellos pregones que en la yglesia deuen preceder a sus desposorios. Es vocablo compuesto de Frances, vt In cap. Cum tua. De sponsal. Et in Concilijs ieiunium bannitū. i. publicatum, præcipitur ab omnibus obseruari. En derecho ciuil es otra cosa. Porque es Proscriptio: que es destierro de los encartados. Vide Nebriss. in Lexico iuris ciuilis.

*Banau-

*Banausus,sus.Prop.es official que haze sus obras cō hornos,fraguas,y fuego.Tr.se estiende a officios viles que con trabajos de manos ganā de comer.Hierony.libro.1.contra Pelagium.

*Bannausia,æ.G.Lat.potest dici consumptio.Es vn vicio contrario por excesso a la paruificencia secundū S.Tho.2.2.q.135.ar.2.Y es quādo vno haze mas gasto del que la cosa para que se gasta, lo requiere.

*Baptizo,as.G.Lat.Intingo. Abluo. Vsurpase por el lauarnos el cuerpo y el alma quando nos hazemos Christianos. Marc. 7.a.se toma por lauar todo el cuerpo,& immergendo.Paulus.1.Cor. Vsurpauit pro affligere.

*Baptismus,mi.m.& baptismum,mi.n.(aunque este no lo aprueua Valla.) & baptisma, atis. n.G. Lat. Ablutio. Lotio. El acto de lauar. Y ansi se toma. Marc.7.& Hebr.9.Y aunque de su propria significacion no sign. sino todo genero de lauatorio (lo qual Tr.se estiende alg. a passion) pero entre los escritores ecclesiasticos no se toma sino por aquel lauatorio que anda junto a cierto sacramento con determinada forma de palabras,que llamamos baptismo. El qual conforme a la palabra de Christo Ioan.3.se diffine : baptismus est sacramentum regenerationis ex Spiritusancto. Conforme al apostol Ephe. 5. baptismus est lauacrum seu ablutio aquæ in verbo vitæ ab originali culpa. O mas claramente te segun los doctores (de quo de cons. distinctione. 4.)baptismus est ablutio corporis,exterius facta sub præscripta verborum forma. Y ay tres baptismos.s.aquæ seu fluminis,flaminis.i.Spiritusancti,& sanguinis.i.martyrij Y aunque todos tres tienen este nombre de baptismo (por razon de que baptismus flaminis & sanguinis supplent vicē baptismi)pero prop.es baptismo el del agua. Tr.Baptismus dicitur mors Christi. Marc.10.porque nos lauo con su sangre. Idem habetur in Matthæo Græco.c.20.vbi baptisma pro supplicio ponitur. Vnde Paulus(vt dictum est)baptizare, vsurpauit pro affligere.1.Cor.15.

*Baptisterium,rij.n.El lugar en que alguno es baptizado o lauado, como pila, el baño. &c. De quo Greg.in Registro lib.2.Ind.10.c.9.August. Ciuit. lib.22.c.8.Nicephorus qui libr.7.&.8.eccles.hist. tractat de baptismo Constantini, llama baptisterium a la pila en que se baptizo.Baptisterium llaman los ecclesiasticos al libro manual con que baptizan.

Baptista,& baptistes,tæ.G.m.El que baptiza o laua, Nombre de officio.Matth.11.

*Bar.H.Varias cosas significa.de quo Hiero. in prima Apologia aduersus Ruffinum,ad Pammachiū, sic ait,Bar, apud hebræos diuersa significat. Dicitur.n.& Filius,& Triticum ac spicarum fasciculus, & Electus,& Purus.

*Barbaria,æ,pc.La region de los barbaros, y la gente fiera. Hiero.in epistol.ad Damasum.

*Barbaries,ei.Signi.inciuilitatem at feritatem. Item ipsos barbaros, Item vitiosum, & inquinatum sermonem.Prol.Galeato.

*Barbarus,a,um,& barbaricus,a, um.pc. Sign. Ferus, & malis morib⁹,illiteratus,crudelis.vt obsidio barbarica Hiero. in Apologia Ruffini. Nota ex Eras. quod barbari antiquitus dicebātur peregrini. Post qui absurditate sermonis vtebantur. Postremo feris & asperis moribus præditi. Olim primi illi Græci,cæteros omnes barbaros appellabant.

*Barbarismus, mi. Est dictio vitiosè scripta aut pronūtiata, contra legem Romani sermonis. Cometese este vicio en la escriptura o pronunciaciō en quatro maneras.s. adiectione, detractatione, mutatione, transpositione literæ, syllabæ, temporis. Grego.in Prol.Moralium.

Barabbas,bbæ.pp.& scriptum duplici.bb.D.Es nombre de aquel insigne ladron que fue preferido a Christo.

Barathrum,thri.pc.Era vn lugar en Athenas muy hōdo y cenagoso, adonde echauan los malhechores. A semejança de este vino a llamarse barathrum todo lugar muy hondo, de donde no vuiesse salida: qual es el infierno.Hym.Ad cœnam agni.Assi llaman tambiē vnas bocas en la tierra,en que los rios se sumen para salir en otra parte. Tr.a otras cosas, como quando al gloton llamamos barathrum.&c. Hiero. Gerantiæ dixit barathrum incontinentiæ.

Barba,bę.En ambos numeros signifi.barua no solo de hombres,mas de animales.B.

Barbari.pc.G. Se llamauan antiguamente los que tenian la lengua gruessa,y ansi hablauan difficil,y asperamente. Modo barbari dicuntur illiterati, malis moribus præditi, feri, crudeles. B. in proœ. Instit. barbari dicuntur qui extra Romanum imperium sunt,& maximè hostes.* Stabo dize que todas las otras naciones excepto Griegos y Latinos se dizen barbaros.

Barbarè,aduerb.barbaramente.2.Mach.15.

Barchino,siue Barcino.pc.onis.pp.Barcinus,ni,& Barcine.* & Barchinona,æ.Barcelona,ciudad y playa famosa de Cataluña. Dicha ansi, no de la patraña de la Barcanona, sino de hamilcar Barcino su primer fundador.Los Romanos la llamarō Fauencia: y despues los modernos Barchinona: y nosotros corruptè Barcelona.S.Eulaliæ.& K.

Bariona,acc.in vlt.Esto dixo Christo a S.Pedro en lugar de sobre nombre, de que los hebreos carecen. Matth.16.Que sea bariona,el mesmo Christo lo declara Ioan.1.diziendo a S. Pedro, Tu es Simon filius Iona. Porque Bar.H.sig.hijo.Y el padre de S. Pedro se llamaua Iona, o Iohana al qual los Latinos dizen Ioannes.* De manera que bariona significa hijo de Iuan.* Lo qual se vee mas claro en el capit. 21. del Euangelio de S. Ioan, vbi dicitur, Simon Ioānis,sub.filius. Vbi Rob.sic ait,Hinc apparet bariona,quod apud alios inuenitur,per contractionem fuisse scriptum,pro Bar.Iohanna.Nam ea ætate vulgo Chaldaica lingua vtebantur. Hęc Rob. Con todo esto (que es conforme al sentido de Chrys. y de S. August.in:)Nebriss.in. 3. Quinque auiendo tenido en otro tiempo que el padre de S. Pedro se auiā llamado de dos nombres. s. Iona y Ioannes,mudo el parecer diziēdo que no mas que Iona:

Iona: y que Ioan.21. esta viciosa la letra (como parece del texto Griego) y que ansi se deue dezir cõforme a los otros lugares del Euangelio. Simon Iona, sub. filius, y no Ioannis. Esto dize Neb. Pero con todo esto se puede dezir que Iona o Iohana. H. es en Latin Ioannes.

Basilica, cæ, pc. Al principio era la audiencia en que se tratauan pleytos: y tambien vnas casas grandes junto a la plaça en que los mercaderes se juntassen a tratar de sus negocios. Item es casa y palacio real. Tomase ya por la Yglesia aun no consagrada (que la consagrada llamase Ecclesia) segun los Canonistas: por ser palacio del Rey eterno. 2. Paral. 6. & de consecra. ecclesia. • Hiero. in Epit. Nepotiani, Basilicas (inquit) ecclesiæ. vbi sic ait Erasmus, Basilicæ, Græcis regiam sonat. Nam Basileus rex. Illi quicquid splendidum ac magnificum est, basilicon vocant. Latini domos amplas & spatiosas, in quibus agebantur causæ, conciones, & alia id genus publica, Basilicas vocabant. Nam Ecclesia, Lat. concionem significat.

Basiliscus, sci. pp. G. Vna serpiente luenga de vn palmo y algo roxa, qua tiẽne encima de la cabeça tres puntas de carne a manera de vna corona. Por razõ de la qual la llamaron Basilisco los Griegos, y Regulo los Latinos (que quiere dezir Reyezuelo) y no como piẽsa Rod. siguiendo a S. Ysidro, porque sea Reyezuelo de los otros. Patraña es dezir que se engendra de vn hueuo de gallo viejo. En la. B. se haze del mencion sub nomine Basilisci & Reguli. Es dimin. de Basileus (que es Rey) como Asteriscus de Aster. Es tan ponçoñoso, que emponçoña por todos los cinco sentidos.

Basis, sis. G. f. La basa, y pie de la coluna o de otra cosa. B. • Act. 3. Bases, progressus. siue pedes.

Basium, sij. n. El beso. In offic. hebdomadæ sanctæ versus, Agno miti basia cui lupus dedit venenosa. i. Cui agno miti Christo, lupus Iudas dedit oscula venenosa. cùm dixit in horto, Aue Rabbi.

Basterna, æ. Genus vehiculi siue currus. S. Bonifacij. Basternæ etiam (quorum meminit Hiero. in Epist. ad Eustochium) son vnos pueblos barbaros allende de la Germania.

Battillum, lli. n. & Batillus, lli. m. con i, latina, y sin h. Badil o pala para traer brasas. Nebr. Itẽ vn instrumẽto de labradores. para hazer regaderas y hoyas. Num. 4. pro quo recẽtiores interp. vertunt Peiues sparsorias.

• Battologia, æ. G. pc. Linguæ volubilitas & vanus sermo. Et Battalogus, gi pc. El que habla ansi, y es hablista y parlero. Greg. Nyssenus lib. de oratione su per Matth. 6.

• Batus, siue Bath. H. Græcè dicitur Cadus. Es vna minima medida de cosas liquidas, como Epha o Ephi (que es de la mesma capacidad) es medida de cosas secas. Y es Batus (como dize el texto Ezech. 45.) la decima parte del coro, de manera que. 10. batos hinchen vn coro. Y ansi (reduziendolo con Neb. a medida mas conocida) como el Corus que es el mesmo que Gomor, haga. 72. sextarios, se a el batus mayor que el sextario la quinta parte del sextario; el qual sextario es la. 48. parte del amphora. Hæc ex Nebriss. Erasmo, Iosepho y Budeo dizen que el Batus haze. 72. sextarios. Vide etiã Rob. in Ezech. 45. &. 2. Paral. 2. vbi dicit quod Bath. continet tria sata. Vide etiam Corus.

B ante D.

BDELIVM. pc. n. Hazese mencion del Bdelium scriptum simplici l, Gene. 2. adõde vnos dizen ser piedra preciosa. Otros arbol. Del escripto duplici ll, se haze mencion Num. 11. Diziendo que se le parecia en el color el Mana, que era blanco. Vbi quidam dicunt esse gemmam albam: alij album margaritum. Rob. El Bdelium de Dios. es licor o goma excellente, differente del de las boticas, y de la myrtha. Ay dos especies del.

B ante E.

BEATITVDO, dinis. pc. in obl. & Beatitas, atis. La bienauenturança. B, Beatitas vsando de Cice. ya no esta en vso.

Beatus, a, um. Cosa bienauenturada, venturosa, bien fortunada, y que esta contenta con su suerte. B. Hinc Beatè, aduerb. bienauenturadamente.

Behemoth. H. Interp. Multitudo animalium Iob. 40. adonde los Hebreos dizen que sign. elefante: porque su grandeza tiene por muchos animales. Y ansi mal dize Rod. que es el mesmo que Leuiathan. De esta significacion viene a tomarse muchas vezes por el poder del demonio.

Bel, indec. aliquando decl. Bel, belis. H. Vn idolo de los Babylonios. B.

Beel zebub. H. Baalzebub (qui & Beel phegor, & inter Gentiles Priapus) vn idolo de los de Accaron. 4. Reg. 1. Luc. 11. Interp. Idòlum muscæ, vel possessor muscæ: no por la razon de Rod. y otros, sino porque quitaua las moscas mortiferas y dañosissimas, que combatian a los del campo de Accaron. Rob. 4. Reg. 1.

Belial. H. Beliaal. No es nombre de ydolo como piensa Rod. Interp. Peruersus, vel absque iugo, siue nõ ascendens. Vsase en muchos lugares de la B. Tomalo S. Pablo por el demonio. 2. Corin. 6. &. 3. Reg. 21. pro Belial, interpres vertit Diabolũ, & Diabolicũ.

• Bellaria, orum. pl. (quæ & secundæ mensæ appellãtur.) Frutas, conseruas, golosinas hechas con miel o açucar, y cosas semejantes para despertar la gula y apetito. Greg. Nyssenus in li. Professio Christianorum quid sibi velit.

• Bellus, a, um, dimin. de bonus. Cosa buena. Item cosa hermosa, que dezimos en Romance bella. Bellè, aduerb. Idem quod pulchrè. Bella y hermosamente. Hiero. Donnioni in Apologetico, Bellè corpulentus est.

• Belligero, ras, & Belligeror, aris. Guerrear. Hinc Belligerator, oris. Hombre muy guerreador. August. Ciuit. libr. 18. cap. 15. & Belligeratrix, icis. f. de qua Hiero. Lætæ.

Bellicus, a, um. pc. Cosa pertenesciente a la guerra. Leo in serm.

in serm. Petri & Pauli.* Bellicosus,a,um, Co a guerrera. Hiero. Nepotiano.

Bello,as,a,& Bellor,aris.d. Guerrear,hazer guerra. B. Hinc Bellum,li. La guerra.

Belua,æ.pc,o (segun otros) Bellua, duplici ll. bestia comun a tierra y mar. 2. Macha. 4. Belua llamamos a alguno por injuria. Hinc Beluinus,a,um. Cosa de bestia. S. Mariç Magdaleneç.* Aug. Ciuit. li. 18. c. 30.

*Ben. H. Lati. Filius. 1. Prol. B.

Bene,aduerb. Bien,o buenamente, o comodamente, o mucho y en gran manera. B.

Benedico,cis,xi,ctum. Algunas vezes son dos dictiones: y quiere dezir Hablar o dezir bien. Y cõstruy ese con datiuo. Otras vna. Y en la B. sig. loar, y tambien bẽdezir. Porque nosotros bendezimos a Dios, y Dios a las criaturas. Quòd aliter Deus nos benedicat, & aliter nos Deum, habes in Dried.* Benedicere hominem homini, est bene precari illi. Assi benedixo Christo a los suyos Luc. 24. & 2. Reg. 6. Dauid benedixit populum, Deum benedicere alicui, apud Hebræos secundum Rob. lig. dare illi copiam omnium bonorum spiritualium & corporalium. Y ansi Gene. 26. a. Despues que Dios dixo a Abraham, benedicam tibi, en lo siguiente le declaro que esta bendicion consiste en hazer biẽ, diziendo: Tibi. n. & semini tuo dabo vniuersas regiones has. Sic Rob. Gene. 26. & Nume. 6. De quo etiam Gag. Luc. 1. sic ait, Benedicere Latinum, vsurpatur pro beare ac felicem reddere: præsertim cùm de Deo dicitur. Nam benedicere hominem alicui, est laudare illum. Benedicere Deum homini, est conferre illi beneficia. Maria dicitur benedicta, i. laudata, & bonæ æstimationis: vel amplissimis beneficijs a Deo affecta. Lo mesmo dize el mesmo Gag. Ephe. 1. sobre, Qui benedixit nos, i. qui nos abunde cumulauit omnibus bonis. &c. De Benedico quiero declarar algunas autoridades que ay en la. B. In Deutero. 24. Benedicat tibi. i. bene precetur tibi. Exod. 23. Benedicam panibus tuis & aquis. i. dabo tibi tibum & potum in magna abundantia. In. 1. Reg. 9. Benedicere hostiæ, es dar gracias y echarle la bendicion antes de comer la, y tras esto repartir el mesmo que bendize. Rob. in 2. Paral. 31. Benedixerunt Deo & populo. i. gratias egerunt Deo, & omnia prospera & felicia precati sunt populo. Ios. 14. Benedicere, pro collaudare poni videtur. La diferencia de vno entre Benedicere, & tibi, es ridicula. In. 3. Reg. 21. Benedicere, esta pro maledicere, Hebr. more. & etiam Iob. 1. & 2. Aunque en Iob segun lo Heb. no esta sino Vituperare. Allende de lo dicho, vide in Rob. Deuter. 27. quid sit in. B. Benedictio, & Benedictus.* Significat autem Benedictio fœcunditatem: abundantia y fertilidad. Vt Genesis. 1. In Ios. 15. & Iudic. 1. & 2. Reg. 3. Benedictio sig. munus aliquod. Benedictio pro eleemosyna alg. apud Paulum. Hierony. ad Vitalem llama Benedictiones a los presentillos voluntarios que nos embian los amigos, y S. Pablo los llama. G. Eulogias Benedictiones, pro adulationes (vt Græca vox sonat) Rom. 16. In Deut. 22. Benedictio ponitur pro opibus: vbi dicitur, Iuxta benedictiones. i. secundum opes tuas.

Benefacio, cis. Hazer las cosas bien y como conuiene. Itẽ Benefacio cõ datiuo, es hazer bien a alguno. B.

Beneficus,a,um.pc. Bienhechor y franco. Hinc Beneficentia, æ. La obra de bien hazer. & Beneficium, cij. El beneficio y buena obra. B.

Beneplaceo, ces. A plazer y agradar. Eccli. 41. Hinc Beneplacitum, ti.pc. El tal aplazer y ser grato. B.

Beniamin. H. Biniamin. El hijo. 12. de Iacob ex Rachele. La qual muriendo del parto del, lo llamo Beuoni. i. Filius doloris mei. Gene. 35. Algunas vezes Beniamin se toma por toda su tribu. Interp. Filius dexteræ. Es tābien nõbre de vn lugar, y de varõ. B.

Benignor, aris. Este verbo nu se halla sino in. 3. Esd. 4. vbi pro Omnes benignantur in operibus eius, in. N. T. habetur: Facta eius nemo non approbat.

Benignus,a,um. Cosa franca y liberal y piadosa. Hinc Benignitas, atis. La tal benignidad. & Benigne, Benignirer, aduerb. Benignamente. B. Ridicula etymologia Benignitas, quasi bona igneitas.

Beniuolentia,æ. (imò Beneuolentia) Bienquerencia. 2. Esd. 1.

Beniuolus (imò Beneuolus) a,um. Amigo y bienqueriente. 2. Prol. Paral.

*Beo,as. Hazer bienauenturado, o beatificar. Tr. consolar Ber. Epist. 9.

*Beresith. H. (no Bresith) Id est in principio. Y es ablatiuo cum præpositione. Be. sig. In Resith, principio. Decepti sunt Tertul. & Hilarius putantes Beresith. sig. In filio. Beresith es titulo del primer libro de la ley Mosayca, dicho de los Griegos Genesis. Porque los Hebreos suelen (como dize Hiero. in quæst. in Genesin) intitular sus libros de sus comienços, como los Iuristas sus textos. Pero esto entiende no de todos. Prol. Galeato.

*Beta, tæ. La acelga. Hiero. Nepotiano. & Basil. Cõst. exer. c. 4. Es tambien nombre de la segunda letra de los Griegos. De la qual letra la acelga tomó el nombre: porque sus tallos quando estan cargados de simiente, por la parte alta se doblã como vna, B.

*Beth. Nombre de la segunda letra Hebraica de que en las lamentaciones se haze mencion. Interp. Domus. Quexase Neb. de la mala pronunciaciõ de los Hebreos en su Beth quando tiene el punto raphe, y de los Griegos en su Beta (porque ambas naciones la pronuncian como u) y alaba la pronunciacion de los Latinos.

Beryllus, lli. f. pp. Vna piedra preciosa transparente, que tira a verde. El mejor de las nueue especies que ay del. es el que en verdorse parece mas al marclaro, contra Rod. Exo. 28. & Apoc. 21.

Bernice. G. pp. (Sic. n. apud Græcos signatur.) Nomẽ fœminæ. Act. 25.

Bestia, æ Bestia, animal brauo y fiero: a vastando dicta B. Bestias llama tambiẽ Tullio a los peces y aues: y S. Martin al demonio.* Hieron. Rustico, llamã bestia a la Vallena. Hinc Bestiola, æ. Chry, homi. 43. ad populum. Hinc etiam Bestialis, le. Vt Bestialis natura. Ambro. Hexa. lib. 4. c. 4.

Ber sabee. H. Beerseba. Lugar del tribu de Iuda en tierra de los Idumeos (que es Palesthina) de quien en la. B.

la.B. se haze mucha mencion. Es fin y termino de la tierra de Israel de la parte del austro, o medio dia, puesta en los confines de Iudea y Egypto. Llaman la agora los Barbaros Gibelina, y Ptol. Ber. B.

Bethabara. pc. D. Nombre de lugar allende el Iordã. Ioan. 11. vbi mendosè legebatur Bethania. Aunque no falta quien defienda esta letra, diziendo que deuio auer dos Bethanias.

Bethania, æ. D. Vn lugarete puesto en la falda del mõte Oliuete, apartado de Hierusalem como. 15. stadios: de quien en el Euangelio ay mucha menciõ. Interp. Domus obedientię, cantici, afflictionis, gratiæ Domini.

Bethanim. Vide Ethanim: que ansi se escriue.

*Bethdagon. Vide Dagon.

Bethlehem, acc. in penul. H. Interp. Domus panis, seu Domus belli. Ay dos deste nombre. Vna en el tribu de Zabulon. de qua Iosue. 19. Otra en el tribu de Iuda, llamada primero en el Genesis Ephrata: y despues Ciuitas Dauid, por morar alli Dauid. En esta casa de pan nascio aquel pan de los angeles y hombres, Christo Iesu.* Por diferenciarlas se dize Matth. 2. In Bethlehem, Iudeæ. Vide etiam Ephrata. Hinc Bethlehemita, tæ. & Bethlehemites, tis. pp. Hõbre de Bethlehem. 1. Reg. 16. & Bethlehemiticus, a, um. Cosa de Bethlehem. * Hier. Fabiolę.

Bethphage. H. Bethphaagi. Vna granja o lugarcito a la halda del monte Oliuete, adonde Christo vino para entrar con aquella pompa en Ierusalem. B.

Bethsabe, siue corruptè Bersabee. H. Bathsabam seu Bathseba, * aut Betsabe. La muger que fue de Vrias, y despues de Dauid, madre de Salomon. Llamase tambien. 1. Paral. 3. Bethsua. siue Bethsue, b. muta: a in, u, vocalem: como acaece entre los Latinos (como queda dicho) mudarse la. b. consonante en. u vocal. Huius tantæ mutationis in Bethsue, pro eo quod vulgo Betsabee: & Hebraicè Bethsabe, miratur Nebriss. in lib. de literis Hebraicis. Bethsabe habet. pp. & ibi accentum. Interp. Filia iuramenti, vel saturitatis, aut filia septima Bethsabee. Es nombre de vna ciudad. Ios. 15.

Bethsaida. D. Ciudad de Galilea, patria de S. Andres. Item nombre Hebr. de la piscina de la Probatica, segun los textos antiguos. Quibus fauet doctissimus ille Ioannes Hentenius, ex Hieronymiano iã Dominicanus factus. Este interprete de Euthymio dize que se diga Bethsaida. i. Domus piscationis. Y es manera de hablar de Chaldeos: que tambien llaman al campo domus seminis: y al establo Domus iumenti. Contra esto tienen otros, poniendo. H. Bethesda, seu Bethzeda. i. Domus effusionis: porque acudian alli las aguas llouedizas.

Bethsames. pc. & acc. in prima. Nombre de ciudad, y ay tres deste nombre in. B.

Bethsura, pp. Contra Mamo. & Rod. (quæ & Bethsur & Bethsor) Vna ciudad in tribu Iuda. B.

*Bethula. H. Virgen qualquiera. Vide Alma.

B ante I.

BIARCHVS, chi. G. Nombre militar de capitan entre los inferiores capitanes. Parece ser el que tiene cargo de las vituallas segun Erasmo. Porque Bios. G. est victus. Hierony. in Epistola ad Pãmachium. De quo Caiep. Biarchi (inquit) Qui præsunt commeatibus, vitæque necessarijs comparandis.

Biblia, orum, pl. n. G. Libros. Este nombre tienen por excellencia los libros de ambos testamentos. Aliquando (sed est barbarum (declinatur Biblia, æ. f. Por el mesmo canon de la Scriptura. Hinc Biblicus, a, um. Cosa de la Biblia.

Byblius, a, um. Cosa de Byblus ciudad de Phenicia. Rod. dize que de esta se haze mencion. 3. Reg. 5. Nebriss. dize que Ezech. cap. 26. y. 27. trata de los mesmos Byblos. Pero engañolos la letra viciosa. Vide Giblij.

Bibliopôla. læ. pp. Librero, que vende libros. * Bibliopolium, lij. La libreria do venden libros. Q.

Bibliotheca, cæ. G. pp. L. Libraria, æ. Libreria. Y llamase assi el lugar adonde los libros estan puestos y guardados: y tambien la multitud de libros juntos. 1. Esd. 5. & *. 6. vbi nota olim duplices fuisse bibliothecas: aliæ vbi seruabantur libri ad eruditionem pertinentes; aliæ vbi pertinentes ad rem nummariam, que son libros de caxa o de cuentas. Porque ay libros de cuentas y libros de sciencia. A qui se haze menciõ de libris rationum, que son libros de cuentas. Rob.

Biblos. G. f. Es junco. Y tambien vn arbol de Egypto (que & papyrus) de cuya corteza se vsaua para cartas, y de cuya madera se haziã vasos para nauegar. Hinc Biblinus, a, um. i. Papyraceus. pc. Cosa de este arbol. vt Biblinæ epistolæ. Hiero. in Dial. 2. aduersus Pelagianos. Et secundum Rod. Hinc etiam Bibleus, a, um. S. Ceciliæ.

Bibo, bis, bibi. bibitum. Beuer. B. Tr. Auscultare, seu studiosè audire.

Biceps. pitis. pe. in obl. com. Cosa que tiene dos cabeças. vt, Gladius biceps, Cuchillo de dos cortes. Prouerb. 5.

Bidens, entis. f. vel dubij, vel. com. La oueja de dos años, o de dos dientes. Hym. Antra deserti. Item vn instrumento rustico de dos dientes para cauar. S. Syluestri.

Biduum, dui. pe. Espacio de dos dias. B. Hinc Biduanus, a, um. vt Biduanæ induciæ. S. Cæciliæ.

Biennium, nij. Espacio de dos años. à Bis, & Annus. B.

Biga, gæ (aunque mas vezes se halla Bigæ. arum) f. La yunta de dos cauallos, qui tiran el carro. Esa. 21.

Bigamus (imò Digamus) mi. pc. El casado dos vezes. Et Bigamia (imò Digamia) ę. pc. El tal casamiento. Vide Digamus.

*Bilanx. cis. El peso de dos balãças. Leuit. 9. Num. 7.

Bilibris, bre. pp. Cosa que pesa dos libras. Apocalyp. 6. Bilibris tritici. pro quo. G. est Coenix *. i. tantũ frumenti quantum sufficit in vnum diem. Rob.

Bilinguis, gue. El que tiene dos lenguas, y el doblado y engañoso, que dize vno aqui, y otro alli: vno a este, y otro a aql. B. Itẽ el que sabe dos lẽguas, Griega y Latina. De quo Hier. lib. 2. Apologiæ Ruffini.

Bilis, lis. f. Es nombre comun a dos humores. La colera y melancolia. Aunque la colera se suele llamar Flaua bilis: y

bilis: y la melancolia Atrabilis. Tomase tambien por la ira que es despertada de estos humores. Basil. in Conc. in sanct. Baptisma. Item bilis es la hiel.

Bini, æ, a. pl. tantum, cõtra Rod. A dos, o de dos en dos, o cada dos. vt, Milites incedebant bini. Pareados o de dos en dos. Alg. fig. simpliciter duo. Vide Cal. Gene. 6. & Marc. 7.

*Bios. G. L. Substantia, Victus, Vita. Hierony. Damaso, De duobus filijs.

Biothanatus, a, um. pc. G. Cosa muerta violentamente, y no de su muerte natural. de Bia. i. Violentia, y Thanatos. i. mors S. Geruasi & Prothasij.

*Bipennis, ne. Lo que tiene dos alas. Item lo que es de dos cortes y agudo de ambas partes. Ay tambiẽ Bipennis, nis, subst. Hacha o otra herramienta de ambas partes aguda. Tr. lo vsò Sophronius in homil. in laudem sanctæ Crucis.

Bipertio, is, & Bipertior, iris. Partir en dos partes. Hinc Bipartitus, vel Bipertitus, a, um. pc. cosa partida en dos partes. Eccli. 47.

*Bipes, bipedis. pc. Cosa que tiene dos pies. vt, Homo est animal bipes. Hiero. Marcellæ.

Birotũ, ti. n. pc. Carro de dos ruedas. S. 40. Martyrũ.

Birrũ, rri. n. secundũ Rod. Vestidura grueĩsa, vel Birr⁹, rri. m. Vestidura vellosa. S. Cornel. & Cypriani.

Bis, aduerb. numerandi. Dos vezes. B.

Bissenarius, a, um. Segun Rod. Cosa que es dos vezes seys, S. Francisci. Et Bissenus, a, um. pp. dos vezes seys (que son. 12.) segun el mesmo. S. Catherinæ.

Bisextus, vel Bissextus. El bisiesto: que es vn dia intercalar, que cada quatro años se entremete, para que venga la cuenta del año con el curso del sol. Dictus Bissextus, quod bis (.i. duobus diebus continuis) numerarent, sexto Calendas Martias, duos. s. dies pro vno reputantes.

Byssus, ssi. G. Est genus lini candidissimi, circa Elidem Achaiæ nascens. Hinc Byssicus, vel Byssinus, a, um. pc. Cosa que consta de materia de bysso. B.

Bithalassum. pp. G. Id est, fretum vbi duo maria concurrunt secundum Neb. Act. 27. Pero aqui no esta sino Thalassa, contra Rod. Y aun esto tambien està differente en el G. que tiene Lasæa, que es vna ciudad litoral de Candia.

Bithynia, æ. pc. G. Es vna prouincia de la menor Asia, que parte terminos con Galacia, mediante el rio Iera. Tiene vna ciudad de su nombre. t. Petri. Inti. Violenta properatio.

Bitumen. pp. minis. pc. El betumen, o bitumen, o betun, que es tierra o confacion de tierra con algunas materias apretadizas, y brea (que llaman los marineros) para empegar, engrudar, y brear. Gene. 11.

Bivium. uij. pc. n. El lugar donde se encuentran dos caminos. B.

Byzantium, tij. n. Vna famosa ciudad en Tracia, llamada antes Lygos, y agora Constantinopolis. Vulgo Constantinopla. Y entre Turcos Cezatondum. A qua concilia Constantinopolitana.

B ante L.

BLAESVS, si. El tartamudo, o el que por alguna via tiene la lengua impedida para el pronũciar, quitando, o mal pronunciando alguna letra. Item Blæsos llaman los Griegos a los que tienen algun miembro impedido de su officio (como los perlaticos) o mal puesto. Q.

Blande, & Blanditer, aduerb. Blandamente, lisongera o halagueñamente. B.

Blandior diris. pp. Halagar, lisonjear, y dar plazer. B.

Blanditia, æ. & Blanditiæ, arum. f. Blanduras, lisonjas, o halagos: * y caricias. vt, Mulieris blanditiæ. Hiero. In Heluidium. Blandimẽtum, ti. Lo mesmo que Blanditiæ. B.

Blandus, a, um. Cosa blanda y suaue: * de buena conuersacion, halagueña, y alegre. Prouerb. 6. & 29.

Blasphemo, as. pp. * Lat. conuitior, aris Blasphemar. Et Blasphemia La blasphemia. * Lat. conuitium. Et Blasphemus. * Lat. cõuitiator. Quien blasphema. G. Y aunque entre Theologos el nombre de Blasphemia y Blasphemar, se estrecha a sig. aquella injuria de palabras con que a Dios se atribuye lo que no le conuiene, o se le quita lo que le conuiene: pero propriamente segun Budeo es execracion, maldicion, vituperacion, injuriosa afrenta, dañoso dicho sacrilego, infamacion, o detraction nefaria. Y que en la. B. algunas vezes se tome por la maldicion contra el proximo, patet Tit. 3.

*Blatero, ras. pc. & Blatio, tis. Baladronear, hablar vana y vaziamente, haziendo del Boto a tal y del fanfarrõ. Grego. Nysse. lib. de oratione. Hinc Blatero. pc. onis. pp. El tal hablador.

B ante O.

BOANERGES. Sobrenombre que Christo dio a los hijos del Zebedeo. Marc. 3. Aunque segun S. Hiero. mas enmendada letra es Beneregem. i. Filij tonitrui. Otros modernos aun quieren que se lea Benereges. Otros Benajareges.

Boben, acc. in prima. H. Aben boẽ. i. Lapis boẽ. Es vna piedra en el tribu de Iuda, y termino suyo. Iof. 15.

Bolis, lidis. pc. G. sig. iaculum. A cuya semejança se llaman Bolides vnas hachas de fuego, que se engendrã en la suprema region del ayre. Pli. lib. 1. ca. 26. Itẽ Bolis la sonda y el cieto hecho de plomo y cuerda, con que los nauegantes buscan y miden el hondo del agua. Act. 27.

*Bolus li. pp. Pedaço o parte de lo entero, y bocado. vt Bolus terræ; el terron: Bolus panis, el bocado de pã, que cabe en la boca (qui & Buccea, ceæ dicitur.) S. Petri martyris. Bolus. pc. significa, el lance de la red, o la mesma red.

*Bõbyx, bycis. pp. Gusano de la seda ya perfecto. Inde Bombycinus, a, um. pc. Cosa que se haze de este gusano: vt Bombycinus panniculus. Difieren Bõbycinus y Sericus, secundum Nebr. in lexico Iuris, contra la opinion del vulgo. Vide ibi. De Bombice Hieron. ad Lætam.

Boni portus. pl. Son dos dictiones latinas. Creo ser Pulchrum littus, ciudad en Candia. Act. 17.

Bonus, a, um. Cosa buena generalmente. Bonum absolute llaman los philosophos a lo que por si mesmo sin otro respecto es codiciado. Los quales llamaron

Summum bonum a lo que es extremo de las cosas desseables. Est autem duplex bonum, verum. s. & apparens. Item Bonum se dize lo que haze bien su officio. Y de aqui es, que si dezimos Vir bonus: entendemos que es virtuoso. Pero si, Bonus miles, iudex grammaticus. &c. Entendemos, que es valiente soldado, justo juez, letrado grammatico. Lo contrario es de Malum. Item Bonum aliquando sumitur pro bonitate, pro magno, pro non vili, pro vtili, pro otio & quiete, pro miti & fauente, pro pulchro, pro apto & idoneo, pro docto. Horum exempla quære apud Calep. B.* Porque los Hebreos hazen sus comparatiuos por Ab, & Quam: præpositiones juntadas con los positiuos, de aqui dizen Bonum, pro melius, per Hebraismum, vt in Euangelio, Bonum est tibi debilem vel claudum. &c. i. melius. Et Psal. 117. Bonum est cõfidere in Domino. &c. Et sperare in Domino, quàm confidere in homine: &, quàm sperare in principibus. i. melius. Non bonum dicunt Hebræi, quando rem pessimã volunt sig. vt Prouerb. 24. Cog. pers. in judi. non est bonum. i. est pessimum. Bonum pro Deo Opt. Maximo, Osee. 8. Tertulliano vsa llamar Bonum subst. à Dios, como Malum al diablo. in. 1. Cor. 7. vbi Paulus dicit, Bonum est mulierem non tangere, Erasmus putat ibi non accipi bonum, vt opponatur vitio, sed bonum est, dixit, pro expedit: & malum vocat, quod incommodum est. Vide eius Schol. in Hierony. libr. 1. in Iouinianum.

Bonitas, atis, Bondad, que es virtud, honestad, y justicia. Muchas vezes Bonitas se toma por benignidad y vna llaneza y simplicidad de ingenio y condicion: como Malicia por doblez y resalsamiento. Ay tambien otra bondad y malicia no voluntaria, sino natural. B.

Boreas. rex. G. Es el viento Regañon. L. Aquilo. Vide Ventus. Num. 8.

Borith. H. Struthion. G. Radicula, vel Saponaria. La Yerua xabonera en Castellano. No es la vulgar Saponaria, llamada de los boticarios Condysitino: otra que nace junto a Huete y Cuenca, conforme en todo con la descripcion del Struthion de Dioscorides. Esta se llama en la Vulgata de Malachias cap. 3. Herba fullonum. & in. N. T. Borith. Iuxta Hebr. verò Sapo fullonum. Meminit & Hiere. 2. De la qual vsan para lauar la ropa.

Bos, bouis, in genitiuo. pl. boum, in datiuo, bobus, & bubus. G.* cõ. Buey o vaca. * Boues in mari æneo. 2. Par. 4. erant tubernacula quædã (medallas) per quæ educebãtur aquæ è mari ipso, efformata in specie boum, quorum partes anteriores conspiciebantur, posteriores latebant. Estauan al modo que en las pilas de marmol en los jardines suelen estar en torno vnas cabeças de leones, por cuya bocas sale agua. B. Hinc Bouinus, a, um. (cuius diminu. est Bouillus, a, um.) Et Bubalus, Bucerus, Bouarius, a, um, adiectiua.* De Bubalo. Hier. Onaso. Et. 2. Reg. 6. &. 1. Par. 16. vbi mentio fit carnis bubulæ. i. tauri vel bouis.

Bosphorus (imò Bosporus secundùm Græcos) si. pe. m. G. Vn Estrecho de mar junto à Constantinopla, dicho Thracio: llamado ansi, porque vn buey lo podia passar a nado, de muy angosto. Ay otro en Scythia mas remoto, llamado Cimmerico. In fine Abdiæ prophetæ fit mentio de Bosphoro: pro quo Hebr. legunt Sepharad: que segun el paraphrase Chaldeo es nuestra España: adonde dize el Propheta que llegara la predicacion de los Apostoles. S. Ioannis Chrysostomi.

Bosra. Vna ciudad en Idumea. Y otra dada a los Leuitas de la media tribu de Manasses. B.

*Botsonarum (non Baatronatum) ti, quid sit in Tertulliano in libr. De cultu fœminarum, non satis liquet. B. Rhenanus diuinat signifi. reticulum capitis, constringendis capillis seruiens, qualis est & acus appellata. Vsus est etiam eo Cyprianus.

Botrus, tri. m. G. El gajo razimo en que se juntan las vuas. B.

B ante R.

BRABIVM, siue etiam Brabeum, bij, & bei. pp. G. Interp. Victoria, vel certaminis præmium. Esta joya, o palio o otro qualquier premio de la victoria, alcançada no solo a correr (como piensa Rod.) mas en qualquier otro desafio y exercicio hecho sobre porfia apuesta. Verb. In penúltima & i, longum scribendum & proferendum &. pp. contra vulgi opinionem: quia Græcè per ei diphth. Vide Vallã, Nebriss. Calep. Erasm. & ipsum Pauli locum Græcè. 1. Cor. 9. Tr. Phil. 3.

Bracara Augusta, Bracara, Bracarum. pc. (que de todas tres maneras se nombra) Braga, ciudad muy principal y primacia del Reyno de Portugal. Cuyos pueblos comarcanos se llamarõ Bracaros o Bracares. Fue chancilleria de Romanos (que llamauã ellos Conuento) adonde conuenian los comarcanos a recebir justicia. Hinc Bracarensis. se. vt Concilium Bracarense. K.

Brachale, lis. pp. & Bracharium, rij. n. Dize Rod. que es cinto o cinta de los riñones o lomos. S. Alexij.

Brachæ, arum. Berbios. Item bragas largas como de marineros (que llaman calçones o çaragüelles) secundum Neb. * & Hiero. Fabiolæ. vbi Bracæ scribitur. Aunque en la Regla de S. Francisco y otras partes se toma por bragas como quiera.

Brachiale, lis. p. Bracelete o braçal y manilla, ornamẽto del braço. Eccli. 21. vbi. N. T. habet Armilla. Item la muñeca del braço.

Brachium, chij. n. pc. (à quo diminuti. Brachiolum, li. pc. n.) El braço. B. Algunas vezes comprehende todo el miembro con la mano. Otras solo del hombro hasta el cobdo. Tr. sig. las bueltas y ensenadas de sierras y mares. Y las ramas de los arboles.* Brachium pro fortitudine. 1. Reg. 2. g. Brachium pro viribus. Hiere. 28.

Brachmanes, vel Brachmanæ. pc. pl. com. Son vnos sabios de la India, a quien visito Apollonio. 1. Prol. B.

Bractea, æ. pc. f. G. Plancha, o hoja de metal, tan delgada, que se puede arrollar y doblar, y que suena. La Lamina es mas gruessa, y puede ser de otra materia.

teria. Exo. 39. Hinc Bracteola, læ. dimin. Et Bractea tor, ac Bractiarius. Batihoja.
Branchia, æ. G. La agalla del pece. Tub. 6.
Breuio, as. pc. Abreuiar, cortar. B. Inde Breuiarium. * de quo Cyprianus ad Quirinum.
Breuiter, Breuemente. Breuis, ue. Cosa breue. B.
Britannia, æ. Lo que agora es Inglaterra y Scocia S. Vrsulæ. & Hier. in Epit. Nepotiani. In K. significatur duplex Britannia. s. maior & minor.
Bruchus, chi. G. El pulgon que roe las viñas, secũdum Neb. O el brugo segũ Morales. Dicitur a Brycein. G. verbo. i. Comedo. Calep. dize que es vn gusano de casta de langostas, aunque sin alas, que roe las yemas y hojas de los arboles. Esto haze la lagarta, pulgon, oruga, y cosas semejantes. B.
Bruma, mæ. El menor dia de todo el año. Y tomase algunas vezes por el inuierno, o por aquella parte del inuierno, en que los dias son cortissimos.* Inde Brumalis, le. vt, Brumales niues. Hierony. Marcellæ.
Brumalia, de que en el. 6. concilio Constantinopo. se haze mencion, mandando que no se celebren, fortè sunt Saturnalia. quæ bruma (mense. s. Decembri) fiebant.
Brundusium, sij. Lugar maritimo en lo vltimo de Italia fronteto de Grecia, en la boca del mar Veneciano. Brindez vulgò. K.
Bruta animalia. i. irrationalia & tarda. Et Brutum, ti, subst. El bruto animal. Hinc Brutus, ta, tum, adiect. Graue, tardo, insensato, rudo, bestial, y sin seso, y contrario de Sapiens. Inde Iunij Bruti cognomen: porque se hizo bouo o loco. De brutis Basil. Hexam. homil. 8.

B ante V.

BVBALVS, li. pc. m. G. Bufalo, animal en algo parecido al buey.* Deut. 14. 3. Reg. 4. Amos. 7. Hinc Bubalinus, a, um. Cosa de bufalo.
Bubo, bonis. m. & f. El buho aue. Leuit. 11. Item bubones se llaman los encordios.
Bucca, cæ. Es segun S. Hiero. vna suerte de organo en tre Hebreos. Item Bucca es el buchete o carrillo que hinchamos con el ayre.* Hie. in Apologia Ruffini dixit: Inflare buccas. Idem lib. 2. in Iouin. Rubent Buccæ. August. homil. in Ioan. to. Prouerbialiter dicitur, Quicquid in buccam venerit. Item tuba. Item bocado secundum Nebriss. Rod. dize que S. August. lo toma por palabra. Hinc Buccella, æ. f. diminuti. Boca pequeña, o bocado pequeño.
Buccina, næ. pe. Trompeta Hiero. ad Dat. Item bozina. Aũque Buccina se toma muchas vezes pro Tuba, toda via difieren, en que Buccina es de cuernos de animales, y Tuba de metal o plata. B.* La bozina de cuernos se llama tambien Buccinum, ni. n. Buccina es tambien vna especie de purpura, algo menor que ella, y de no tan aspera concha. Diosc. lib. 2. cap. 4.
Buccino, nas. pc.* & Buccinor, atis. Tañer trompeta o bozina. Psal. 8.
Buccinator, oris. El trompeta o tañedor de bozina. Tr. Hiero. in Epitaph. Paulæ ad ambitiosos laudatores.
*Bucula, læ. pc. simplici c, dimin. de bos. Vacca nueua y de tierna edad, como añoja (que llaman) o nouilla. Amb. lib. 6. Hexa. c. 9. Bucculus, li. El macho de tal edad.
Buculus, li. pc. secundum Rod. nomen loci. S. Marci. Bul. H. (quem & Marhesuam Hebr. vocant) es nõbre de su mes. 8. que responde a nuestro Octubre. 3. Reg. 6. Rob.
*Bufo, onis. El escuerço o sapo. Q.
*Bulbus, bi. G. Sig. generalmente qualquiera rayz cebolluda y redonda. Pero particularmente se llama ansi vna especie de cebolla saluage, con vn tallo vazio de vn palmo, de hojas como de puerro, y rayz como de ajo. Vide Diosco y Laguna lib. 2. cap. 160. De Bulbis. Aug. Ciuit. lib. 8. c. 1. Hinc Bulbosus, a, um, Todo lo que tiene rayz cebolluda.
*Bulimia, æ. G. L. Inmodica appetentia. Grande hãbre. Y es vna enfermedad que por mucho que coman los Bolimes, siempre traen hambre. Chry. homil. 34. ad populum.
Bulla, llæ. La campanillica que se haze en el agua o vrina, quando cae. Vnde Adagium Homo bulla. Item Bullæ son las cabeças redondas de los clauos que adornan las puertas. Item los bullones y tachones de los cintos, y de los petrales y jaezes de los cauallos, y copas de los frenos. Item las letras del Papa. * Item Bulla (como escriue Sexto Pompeyo) era vna insignia de oro como joya, que los hijos de los nobles Romanos trayan colgada de los pechos: a denotar que la tal edad se deue regir por consejo de otro) que Bulla de bulli, G. que en latin significa consilium, viene.) Era redonda de hechura de coraçon. En los muchachos noble era de oro, y en los otros de cuero. Item Bulla era diuisa de los triumphadores, que la trayan delante de si en el triumpho llena de cosas q le les parecian valer contra la embidia. Iudic. 8. N. T. Præter bullas & collaria.
Bullare, pro signare, positum in vita S. Blasij secundũ Neb. vbi sic dicitur, Bullans deos suos in sacco. i. signans.
Bullio, llis, iui, itum. Bullir, como haze lo que hierue. Iob. 41. Tr. pro lactare vel ostentare.
Burdo, onis. Mulo romo. i. nacido de cauallo y asna. Que el de asno y yegua llamase Mulus. 4. Reg. 5.
Bustum, ti. Propriamente era el lugar en que los Gentiles quemauan a los muertos. Tambien se toma por el sepulchro y tumba del muerto. S. Catheri. Senensis. Hieron. Heliodoro.
Butyrum, ri. G. n. La manteca de ganado. Græci. pp. teste Nestore. Latini verò variant, licèt Valla corripiat. B.
Buxus, xi, vel Bussus, ssi. f. Arbol que dizen box. Sed Buxum, vel Bussum, n. es el madero del. Pero algunas vezes Bussus o Buxus se toma por su madera tambien. Esa. 30. 41. 60. Hinc Buxeus, a, um. Cosa de box. vt Literæ buxeæ. Hieronymus in Episto. ad Lætam.

De litera C.



C EST litera muta, quæ ante n, profertur vt g, vt Cnidius. Trãsit etiam per compositiones & deriuationes in g, s, x. Tiene tres officios (como annota vn docto) El vno proprio, qual suenã estas dictiones Capa, Cota, Cura. Y de la mesma manera auia de sonaren Latin con la e, i. Y como dezimos Arca, Amicus, dezir Arcæ, Amici, con sonido de q, en la c: mas ya el vso la pronuncia como en romance Cepa, Cielo. Tiene ansi mismo dos officios prestados: vno (que ni es de Latinos ni Griegos) quando le ponemos debaxo vna cerilla, como en çapato, dulçura. El segundo officio, quando despues de la c, ponemos h, como en charlatan, chico. Cosa de solos los Españoles y Griegos: no de Latinos ni Iudios. Por dõde yerran los que ansi pronuncian Ioachim, brachium, pulcher como pronuncian el ch, en chico, chantre, cheueca: y peor que los que hazen esto, los que ansi pronũcian michi, nichil, nichilum (ya que contra el arte le quieren poner c, no teniendo mas que h) deuiendo pronunciar michi, como mij (no como mi qui) pues no tiene mas ch, que sola c, saluo que la segunda i, va con mas copioso huelgo.

C ante A.

CAB, siue Cabus, bi, in forma declinabili. H. Es nombre de medida. De quãta capacidad sea, los mesmos Hebreos (cuya medida es) no lo aueriguan bien concordemente. Alij (inquit Neb.) dicunt esse quantum duæ manuum volæ capiunt: que sera vna almueça o dos puñados. Alij. quod est pateræ quoddam genus. Alij, quod est modius. i. amphoræ tertia pars. Quod si cabus est modius, quarta illius pars de qua. 4. Reg. 6. erit quatuor sextarij. Hęc Neb. in repeti. decre. Iuris. Rob. 4. Reg. 6. Cabus (inquit) est sexta pars sati, quæ est tertia pars Ephi.

Cabala, seu Kabala, læ (de quien entre ecclesiasticos ay mencion. H. Lat. Receptio. Es vn nueuo genero de exponer los Rabinos de los Iudios la Scriptura sagrada, que ellos llaman Cabalistico: en que no solo las sentencias, mas las syllabas, y aun las letras examinan, tomando occasion de aquella manera de exponer Daniel aquella scriptura de la pared MENE, Tecel, Pheres, Dañ. 5. exponiẽdo (como digo) la scriptura por esta via en varios sentidos literales y misticos. Et Cabala definitur sic à Pico Mirãdulano. q. 5. Apologiæ suæ, Cabala est secretior diuinæ legis expositio, ex ore Dei à Moyse recepta, & ex ore Moysis à patribus per continuas successiones non quidem scripto, sed viua voce suscepta: quæ similitudinem habet eius expositionis, quã nos Anagogicam nominamus, quę nos ducit sursum nępè ad cælestia, intelligibilia, spiritualia, diuina, æterna. Esta doctrina de Dios, y verdadero sentido de la ley, recebido de su boca tuuo este origen. Quando Moyses subio al monte Sina, recibio dos suertes de ley, vna literal que escriuio en las tablas, y la publico a los Iudios: y otra spiritual, que no escriuio, mas en secreto la cõmunico a aquellos 70. viejos que primero auia escogido para recebirla, mandandoles que con sola palabra y sin escrito la communicassen a sus successores y ellos a otros, y ansi de mano en mano: y como hasta la captiuidad Babylonica no vuiesse nada escrito de esta secreta exposicion: despue bueltos los Iudios reedificaron el templo: Esdras temiendo que esta exposicion y sciencia cabalistica se perderia con las muchas captiuidades y destierros de los Iudios, y que no se podria guardar el orden y antigua costumbre de communicarse de sola palabra, tomando consigo ciertos notarios y escriuientes fidelissimos, reduxo todos los mysterios de la Cabala à 70. libros conforme al numero de los viejos de la synagoga, que despues se communicassen a solos los sabios. Pero es de saber que ay dos suertes de Cabala, vna verdadera, y otra falsa. La verdera y pia es, la que (como queda dicho) expone anagogicamente los secretos mysterios de la ley: la qual (como necessaria para la declaracion de la. B.) vsan algunos ex politores. La falsa y impia es, vn mentiroso y fingido genero de tradicion y doctrina Iudaica, que algunos malos Iudios dizen auer manado de Moyses a los padres, tan lleno de falsedades y vanidades, que frisa con nigromancia: porque explicaciertos nõbres secretos de Dios y sus virtudes, de que los Iudios nigromanticos vsan para ligar los demonios y hazer embustes, affirmando que nuestro Christo hizo sus milagros con ayuda de esta arte. Este genero de superticion, llamado impropriamente Cabala (y no la primera) condenõ con razon la yglesia los años passados. Hinc Cabalistæ. Los professores de la Cabala. Et Cabalisticus, a, um. vt. Ars cabalistica. De Cabala vide latius Bibliot. sanc. libr. 2. Del loor de esta arte (digo de la buena) escriuio bien Paulo Ricio Iudio conuertido en tiempo de Maximiliano, contra los Iudios, y contra Stephano presbytero.

Cabalus, li. Cauallo grande, que el vulgo Español llama Rocin: como Mannus es cauallo delicado, y equus es el cauallo de facion. Y ansi pocas vezes entre escriptores (y mas Satyricos) se nombra Caballus, sino por via de escarnio y donayre. Hiero. Nepotiano. vide Nebriss. in Lexi. Iuris.

Cabelinum (Pli. Cabelionem nominat) ciuitas Heduorum in Gallia Belgica. Vulgò Chalon sur Saone. A qua concilium Cabilonense.

Cabul, Vide Chabul.

Cabus, bi. m. Vide Cab. 3.

Cacabus, bi. m. G. Piento ser olla grande de cobre para cozinar, como Ahenum, ni, es la caldera para callentar agua. Aunque Columella siente que Cacabus es olla grande no solo de metal, mas de barro. Pero Eccli. 13. parece darse a entender, que Cacabus es de solo metal (aora sea hierro, aora cobre, aora plata, &c.) y Olla de solo barro, diziendo, Quando cacabus & olla. &c. Aunque esto por ventura tendria salida.

Cace-

•Cacephaton, vel Cacophaton. G. Es vn malo y duro sonido en la oracion contrario a euphonia, que comunmente nace de mala composicion. Hierony. mus lib.2. Apolog.in Ruffinum.

Cachinnus, ni. pp. m. Risa con carcajada. * Vocablo compuesto del sonido de la misma risa. Hiero. in Epit. Nepotiani. Idem in Vigilantium. Idem Marcellæ. Idem Asellæ. Et Cachinno, as atque Cachinnor, ris. Reyr a carcajadas. S Nicolai Tolentini.

Cacodæmon. pp. cacodæmonis. pc. G. i. Malus dæmon. Mejor se llamaria assi el Diablo (como ya lo llaman los doctores ecclesiasticos) que Dæmon. * Chry. lib. Contra Gẽtes. Vide Dæmõ. Est & phantasma nocturnum.

•Cacosia, æ. G. Lat. Malicia, & etiam Afflictio. Hiero. Amando.

Cacumen. pp. minis. pc. La cima, cumbre, cogollo, o altura de qualquier cosa. f. montium, arborum. &c. B.

Cadauer. pp. ueris. pc. Cuerpo muerto de hombre o de otro animal: à Cado, vel à Careo. f. vita * Esa. 66. se toma Cadauer por los cuerpos biuos de los condenados: porque aunque el juyzio final ayan de resuscitar, no sera para viuir, vida eterna y resplandescer, sino para siempre morir viuiendo. Rob. Tr. se dize en los pueblos assolados. vt, Tot oppidorum cadauera. &c. B.

Cado, dis, cecidi, casum. Propriè fig. caer. Pone se con datiuo. vt, cadunt mihi dentes. Item con las prep. Ab, De, Ex. Sus compuestos son Accido, Decido, Excido, Incido, Intercido, Occido, Concido, Procido, Recido, & Succido. pc. en todos.* Tr. cadere verbum intra, in. B. (vt. 1. Reg. 3. &. 4. Reg. 10.) es no cumplirse la palabra: como por el contrario, Non cadere, es effectuarse. Metaphora tomada de la agua vertida en tierra, o de los edificios assolados, que cayendo en tierra se pierden, o de otras qualesquier cosas que en cayendo, se pierden, como son las migajas y cosas caydas en el rio. Rob. Y deue ser aduertido el lector (como ya queda tocado en Accido) que como los compuestos de cado, que tienẽ. pc. y los de cædo, que tienen la. pp. etiam in præteritis, se parescan mucho entre si, muchas vezes se yerra en los accentos. Por esso quiero señalar a los nouicios algunos lugares de la. B. y primero de cædo. In. 3. Reg. 12. Cecidit vos flagellis. pp. Psal. 118. Concidet ceruices. pp. Item Psal. 88. Concidam a facie. 1. Reg. 11. Concidit vtrumque. 1. Reg. 15. In frustra concidit. 4. Reg. 24. Cõcidit vniuersa vasa Iob. 16. Concidit me. Idem. 40. Concident eum. Vide & de hoc verbo. 4. Reg. 4. g. Ezech. 5. a. &. 25. d. Ioel. 3. b. Mich. 5. a. Iud. 19. g. Marc. 5. a. De occido in Euangelijs, Postquam flagellauerint, occident eum. Act. 10. & 11. Petre, occide. Deutero. 32. Ego occidam. Vide alia. De excido, dis. Exo. 34. a. Iob. 18. a. Prou. 9. a. Esa. 22. e. Rom. n. e. Deincido. Hiere. 16. b. Iudith. 7. b. Todos estos pp. ¶ Del otro verbo Cado ay tantos exemplos, que no se deuen ni pueden contar. Dele por regla general, y que basta, para diferenciar estos dos verbos, que se mire al contexto de la palabras. Los verbos que retienen significació simple como el su simple, y despues accusatiuo expresso o subintellecto, pp. porque vienen de cædo. Pero los que guardan sig. neutra como el mesmo cado. pc.

Caducus. a. um. pp. adiect. Lo que anda para caerse. Cosa momentanea y que facilmente cae. vt, Caduca mũdi gaudia. Hymn. Deus tu. rũ. item lo que haze caer a otra cosa. vt Morbus caducus. Y a los que caen en este morbo llama. S. Augu. caducarios.

Cadus, di. m. G. La mayor medida de los Griegos de cosas liquidas, llamado tambien Metreta y Ceraunio. Contenia. 108. libras mensurales. Luc. 16. vbi recti us verteres Batus, que esta en el texto Griego. Porque cadus segun Gagneio, es propriamente vasija de vino. Batus. G. que en Hebreo se dize Heb. siue Heth, es segun Iosepho vna medida en cosas liquidas de. 72. sextarios. Vide Budæum & Agricolam.

¶Segun el orden de bue escriuir, aqui venian los diphtongos de AE, vt Cæcus. &c. Pero por no turbar los lectores nouicios, queden se para C. ante. E.

Caiphas, phæ. Sobrenombre de vn mal pontifice, que ayudo a la muerte de Christo, llamado Iosepho Caiphas. Teniendo declinacion Latina, yerran los que pronuncian vlt. acutam: cum habeat acc. in antepenul. Los Griegos lo escriuen Caiaphas tetrasyllabum. pp. D.

Caladrius, vide Charadrius.

Calamistrum, tri. n. Vna gran aguja, con la qual calientẽ del fuego, encrespan los cabellos. Hiero. Episto. 2. * Hinc calamistratus. a, um cosa assi encrespada. H'er. ad Furiã. Idem Demetriadi. & lib. 2. in Iouin.

Calamitas. pc. atis. pp. Propriamente es el daño que la piedra y granizo hazẽ en los panes apedreados. Tr. daño, o desastre, o perdida qualquiera. Hinc Calamitosus, a, um. cosa cargada de males y desastres. Iob. 5.

Calamus, mi. pc. Es vna cañauera o cañuela, de que solian hazer saetas y flechas. * Marc 15. Positum est Calamus. G. pro arundine. Itẽ la pendola con que se escriue. Item caña de pescar. Item flauta para tañer. Item caña o paja de trigo. Item toda cosa redonda y fistulosa, como los sarm'entos, y otras algunas bastigas para plantar. Item la paja aromatica de Meca. El Calamo aromatico es cierta caña olorosa, que nace de aquella parte del Lybano en ciertas lagunas o estanques, cuyas rayzes como la del lirio cardeno. No se conoce por aca. De hoc vltimo Hiere. 6. a.

Calathus, ti. m. pc. G. Cestillo o canastillo. Hiere. 24. fig. & alia. Tr. Hiero. Pammachio llama Calathum a la rosa ya abierta.

Calcaneus, nei. m. & Calcaneum. n. pc. El calcañar. Gene. 3. Hiero. Ruffino lo via neutro.

Calcar, calcaris. pc. n. La espuela. Y tambien el espoló de aue macho. Bern. Epist. 2. & Hiero. ad Rusticum. Tr. ad exhortationem.

•Calcaria, æ. Calera donde se cueze la cal. vt in Adagio (quo vtitur Tertul. lib. de carne Christi.) De Calcaria in carbonariam Ire. Adonde Eras. dize que Calcaria sig. la casa adonde se guarda la cal.

Calcedonius, siue Chalcedonius, nij. m. Vna piedra precio-

preciosa. de quo Apoc. as. En ningun texto bien emendado hallo y el Charcedonius de Morales.

Calceo, as (melius per e, quam per i, scribitur) por calçar. B. Aliquando iungitur accusat. eiusdem rei. aliquando datiuo. Inde Calceamentum, ti. n. Lo que se calça. Et Caleeus, cei, çapato o calçado. Chry. Orat. in Calen. Habita. In Deut. 34. e ita calceamentum, pro calcatio. f. instrumentum pro actione.

Calco, cas. Pisar o hollar. B. Tr. ad animum: vt, Calcare pasiones.

Calcitro, tras. pc. aui. Tirar coces y pernadas. Compositum Recalcitro. * 1. Reg. 6. Act. 9.

Calculus, li. pc. * La china o pierdrezilla. Apoca. 2. Itẽ el voto sentencia, y parecer en la election o en otra cosa hecha por votos. El contante o tanto para hazer cuenta. Y la cuenta. Item la piedra de la bexiga y riñones. Itẽ el trebejo o escaque del axedrez. Itẽ cuchillo de piedra. Item la mina, parte de pesa. Itẽ sentencia o parecer. Esa. 6. se toma por ascua.

Caldaria, æ. f. & Caldarium, rij. n. La caldera. 1. Reg. 2.

Calendæ, arum. Y la manera con que lo significamos hablando o escriuiendo en Latin, es. v. g. Calend s Martij (que es primer dia de Março) y assi de todos los otros meses: sin dezir, Primo Calend. Martij. Lo que resta despues de los Idus de cada mes (que vienen tras las Nonas) se ha de contar por Calendas del mes siguiente, y no del mes cuyos son los dias. Y el postrero dia del mes que contamos se dize pridie calendas del mes siguiente. Y nota que quãdo nombramos Calendas (y lo mesmo Nonas y Idus) con ad præposicion, no dize dia cierto, como quando sin ella. vt, Ad calendas Aprilis. Poco antes, o despues del primero dia de Abril. Las calẽdas (que eran los dias primeros de los meses) eran de gran fiesta entre los Iudios. B. Dicũtur a Caleo. G. i. voco. No se escriuen con. K.

Calendarium, rij. El catalogo, martylox, y libro de calendas en que estan escriptos los sanctos. Latinius dicetur Diuorũ albus. Entre juristas es otra cosa. * Ca es el libro en que se escriuen los nombres de los que deuen renueuo y la misma deuda. De quo Cyprianus li. de bono pudicitiæ. Neb. Lexi. iuris. Et Calendarius, a, um. Cosa de calendas. vt, Calendarius liber. Vide etiam Kalendæ.

Caleo, les, lui. Sero hazerse caliente, y calentarse. Caret supino cum suis compositis. Tr. calere res dicitur, cum adhuc recens est. Caletur impersonale. * Calesco, scis. Escalentarse Hiero. Nepotiano.

Calleo, lles, llui, per duplex. ll. n. transitiuum. Por saber perfectamente. vt, Calleo literas. * Prou. 14. vbi nota quod vox Hebr. pro cauto & solerti frequenter accipitur in Prouerbijs: aliás in malam partem pro astuto. Itẽ por hazer y tener callos o ser calloso. * Hier. Nepotiano.

Calidus, a, um, & per syncop. Caldus. Cosa caliente, ferox, inconsulta velox. * Gen. 35. Leui. 6. & B.

Callidus, a, um, per duplex ll. Astuto y recatado. Et callidè aduerb. Astuta y recatadamente. B.

*Calliditas, atis. Astucia. Hiero. Asellæ.

Caliga, gæ. pc. Cierra armadura de piernas, o calça. Act. 11. pro quo vertendum, Suelas: que son chinelas, o alcorques, o alpargates. * Y si quieres que sea caligas, di con Erasmo que caliga es genero de calçado: y no calças de las que agora vsamos, no vsadas de los antigoos. Y ansi los Apostoles andauien calçados. Hinc Caligula, læ. dimin. S. Geruasij. & Proc. & Hiero. Eustochio.

Caligo, gas. pp. Por se escurecer, y por se cegar. vt Caligantes oculi. B.

Caligo. pp. liginis. pc. Escuridad, y ceguedad. Hinc Caliginolus, a, um. cosa escura o ciega. B.

Callis, llis. m. El camino hondo y estrecho. B.

Calix, cis. pc. in obl. m. G. Vaso para beuer. * Hiero. Eustoc. in. B. aliquando accipitur pro vase ipso. vt Matth. 23. Aliquãdo pro passione. vt Mat. 20. Potestis bibere calicẽ. &c. Quanquã ibi est metaphorica locutio: sicut aliquando aliás solet calix pro afflictionibus & perpessionibus poni. Y llamase calix la muerte de Christo: porque como el vaso embeodando, haze dormir: assi ella se llama sueño, Psal. 3. Nota tambien, que calix se suele poner por lo contenido en el. Hæc Driedo. * calix pro vltione in Psal. 74. calix pro insigni afflictione. Esa. 51. pro punitione & supplicio. Ezec. 23. Pro vindicta & tribulatione Hiere. 25. Pro magna calamitate Hiere. 49. Pro pœna acri Hiere. 51. In forma illa consecrationis, Hic est calix. &c. licet secũdum primæuum verborũ sonum potius significetur versio vini in calicem, quã in sanguine, secus tamẽ ex accommodatione vsus & tropo: per synecdochẽ, n. continens accipitur pro contento, vel per metaphoram calix accipitur pro passione qua effusus fuit sanguis.

*Calo, onis. El çapato hecho de madera. Item calones los leñadores que lleuan leña al real, y los sieruos de los soldados que lleuauan acuestas las portas de madera y hastas o varas. Chryso. in Psal. 14. Iosue (inquit) vsus est Gabaonitis lixis & calonibus.

Callus, lli. m. & callum, lli. El callo. Inde callosus a, um. cosa callosa o llena de callos. S. Iacobi minoris. & Hiero. li. 2. in Ioui. & Chry. in Esa. 6.

Caluaria, æ. pc. Calauera o calauerna: que es cabeça sin la carne de hombre o animales. Caluariæ locus: vel mons, se llamo adonde Christo murio, por estar lleno de huessos y calaueras de iusticiados alli. * secundum Hiero. y no (como muchos graues doctores antiguos dixeron) por estar alli la caluaria de Adam sepultada. Vide etiam Golgoltha.

Calumnia, æ. La vexaciõ que se haze a alguno en pleytos por engaño y frustracion. Item la interpretacion maliciosa de alguna cosa. Luc. 3.

Calumnior, aris. Por hazer calumnia. B.

Caluus, a, um. Cosa calua de cabellos en la mollera. Et Caluicium, cij, atque Caluicies, ciei. Esta caluez. B.

Calx, cis. f. La cal. Item Calx, cis. m. & aliquando. f. El calcañar: y tambien la coz. * Hiero. libr. 1. Iouin. Tr. el fin de alguna cosa. vt, Io calce libri, vitæ. &c. Hierony. lib. 3. in Pelagianos.

Camaleon, pe. ontis. G. El Camaleon, animal como cocodrilo que se mãtiene del ayre. Por ser timidissimo, se muda (tambien como el pulpo) en varias colores. Leuit. 11. No es Stellio. Item Camaleon, el cardo aljongero.

Camelus.li pp.com. El camello animal. Item camelus.li.m.G. Maroma gruessa de nao. Aunque en este significado no lo hallo en algun autor graue si no en Suidas, y escripto con iota, no eonita, como quãdo es camello. Ambos se escriuen con simple.l. En que significado se tome en aquel dicho de Christo. Facilius est camelũ trãsire per foramẽ acus.&c. * Matth.19. Marc.10. Luc.18. ay opiniones. S. Hieronym. y Orig. dizen que por camello. Theophilact., y algunos modernos, que por maroma: lo qual pareice menos absurda y mas propria manera de hablar, dado que ambas cosas seã impossibles. S. entrar vna maroma y vn camello por vna aguja. Dezir que foramen acus, sea vna puerta en Ierusalem, no tiene fundamento. * Pro camelo. Math.23. videtur Caietano reponendum aliquod aliud magnum animal, quod deglutiri bibẽdo possit, vt metaphora quadret. Y ansi piensa estar vicioso el texto Griego, y el Latino.

Camelopardalis.os.pe.m (no camelopardulus como quiere Rod.) Girafa animal raro: llamado ansi, por que en algo se parece al camello, y al pardalis. Por que en la cabeça se parece al camello, saluo que tiene cuernos: y en la variedad de las manchas se paresce al animal que los Griegos llaman pardalis, y nosotros Panthera, que es Tigre macho. De camelopardali Deut.14.& Nebriss.in 3. Quin.

Camera.rę.pe.6. La boueda, y el arco que sirue de sustentar el edificio 3. Reg.7. adonde no significa camara, contra Rod. Et.4. Reg.10. adonde segun el Hebreo es la casa de tresquilar ouejas. Aunque tambiẽ lo toma por cámara Arnoldus lib.de. 7. verbis in Cruce, llamando a la cabeça, Cameram sensuum.

Caminus.ni pp.m. G Horno, o chiminea. B.

* Camisia.æ.(quæ & Linea.eæ.) camisa de lino. Hieronym. Fabiolæ.

Capidu: tor.oris. Dize Rod. que es el capitan del campo. S. Ioan.& Pauli.

Campus.pi. El campo. Inde campestris.tre. Cosa de campiña, o campo. B. Campestria se llaman tambien las bragas y pañetes: porque con solas ellas solian luchar en el campo.

Camus.mi.G. Vn genero de prision. Item la cerueza de trigo, o de ceuada. Item el freno, y otras cosas. B. Chamos, con.h. es vn idolo in. B.

Cana. Nombre de pueblo. Por auer dos dixo. S. Ioan cap.2. In Cana Galilææ, a differencia de la mayor cercana a Sidon, inde Cananæus.a.um. Cosa de Cana, vt Simon Cananæus, assi se llamo vno de los.12. Apostoles. Luc.6. No porque fuesse de Chanaan, si no de Cana, pueblezillo de Galilea. Al qual el interprete de la Vulgata llama Zelotes, porque Cana interp. Zelus. Differentemente se escriue Cananæus, por cosa de este Cana, que quando es cosa de la region Chananea, o mercader en Hebreo. Por que aquello se escriue con.c. y esto con.ch. * In Gene.38.&.Prou. vltim. Chananæus; no es nõbre proprio, sino appellatiuo, q sig. mercader. Porq como el Interprete de la Vulgata en la. B. alg. interpreta los nombres proprios en appellatiuos, assi al contrario dexa los ppellatiuos como proprios.

Canalis.m.&.f.& Canale.lis.n.pp. Canal. B.

Cancellarius.rij Chanciller, o Canciller. Olim Cancellarius fuit Princeps in curia, y presidẽte de los Oydores, y d otros magistrados q tenian cargo de exercitar justicia, y despedir otros negocios en nombre del Rey. De aqui vinierõ en España aquellas reales audiencias a llamarse Regię Cancellariæ. Chancillerias reales. Su officio era refrẽdar las prouisiones reales: y testar, o borrar cõ vnas lineas atrauessadas como redes y rexas (q se llama chancellare) las cosas mal escriptas, o mal proueydas. Quiça era este aquel official muy estimado de q en la historia Ecclesiast. lib.7. cap.23. se haze menciõ, y se llama Primus præfectus regiorũ scribarũ. Y el mesmo deuia ser Eumenes cõ Alexãdro magno. La dignidad de Chancellario, y su autoridad ha sido muy grãde en Anglia, y Gallia de mil años aca. No fue de tãta entre los Romanos antiguos q la instituyeron. Porq en tiẽpo de Carino, Arcadio y Honorio, creo q erã Cancellarios los q agora Notarios, o Escriuanos publicos. S. Thomas martyr fuit summus Angliæ Cancellarius, que es el gran Chanciller.

Cancellaria regia. Chancilleria real. Et Cancellariatus. La dignidad de Chanciller. Hæc ex Couarruuias.cap.4. Pract. Quæst.

Cancell[illegible]orum. Rexas, o verjas, o celosias, y clarabo-yas, para aparta[illegible] o mirar en las Iglesias, audiẽcias, varandas, o ventanas. Son tambiẽ ciertos assientos de palos atrau[illegible] os como red. Cant.2. Prospiciẽs per cancellos.i.per foramina cancellorum.

Concer.cri.m.[illegible] cangrejo, marisco. * Ambros. lib.5. Hexa.ca[illegible].7. Item vno de los.12. signos celestes. Itẽ vna enfermedad dicha çaratan, que aunque nasce en todo el cuerpo, mas en los pechos de las mugeres [illegible] Por el carat[illegible] Cancer, canceris. Aliter carcinoma, vel carcinus dicitur.

Candace.[illegible]pe.& Canace.[illegible] pe. etiam in obli. G. Vna reyna de Ethiopia [illegible] despues se llamaron Candaces [illegible] con ella.

Candela.læ. Ca[illegible], o vela. A[illegible] Cãdelabrum.bri. n.pp. [illegible] candelero do[illegible] se ponen. B.

Cand[illegible] blanquece[illegible] ponerse de color de fuego, [illegible] haze el hierro en la fragua. B. Inde Cancesco, candescis. Emblanquecer se y encender se. Sapien.

Candidus.a.um. Cosa blanca con lustre. Item cosa abrasada, vt Ferrum candidum.i. ignitum. Item cosa pura, y sincera, y no fingida. vt Candidus lector, candidus iudex. Item Candidus. Fe. x. B.

* Candidatus a. um. Cosa cubierta de vna resplandeciente luz. Vnde Tertul. lib. aduersus Iudæos di xit Henoch æternitatis candidatum. Saluo si quiere dezir, que adonde esta Henoch pretende la eternidad. i. act. etiam immortalitate nos veluti candidatos esse, dixit. Candidati se dezian tambien los que pretẽdian algũ magistrado, o dignidad, y aun

no le auian alcãçado. Y ansi Hier. in vita Hilarionis llama Constantij candidatum, a vno que pretẽdia la milicia. Tr. se dizen Candidati aliarum rerum, los que pretenden alcãçar otras cosas, y en ello ponen diligencia, vt Baptismi candidatus, el cathecumeno que pide el Baptismo. S. Martini, & Hiero. ad Lætam. Idem ad Oceanum. Idem lib. 1. in Iouin.*

Candor. oris. pp. La blãcura con lustre. El abrasamiento. La sinceridad, limpieza, y llaneza.

Canis, canis, com. Perro, o perra. * Tr. Los murmuradores se llaman canes apud Hier. Vnde caninus. a. um. cosa de Perro. Tr. Canina facundia. i. maledica ac rixosa eloquentia. Hier. Rustico. Idem Minerio. Et caninus dens. i. genuinus. Prol. Paral. 13. Item vn pece marino. Item vn dado que tiene solo vn punto. Item vna constelacion celestial. Et est duplex. s. maior & minor. Hin caniculares dies. Los quales dias caniculares, quantos sean, y de donde comiencen, buscalo en la Sylua de varia lection.

Canistrum, & canister. tri. Canasta, o canastilla. Genes. 40.

Cano. nis. cecini. cantum. Cantar. Apoca. 8. vbi Rod. legit canituri, legendum canturi secundum emendatos codices.

Canon. onis. pc. In obl. G. Regula. L. * S. Nicolai. & Hiero. Pammachio. Inde canonicus. a. um. Regularis. Canon en la missa se llama la secreta, que comiença en el Te igitur. Item Canon se llama lo que es authentico de entrambos Testamentos. Prol. Tob. & 2. Prol. in Ioan. Y nota, que a. libros en la. B. q̃ aunque no son del Canon de los Hebreos, son lo de el de la Iglesia. Y tambiẽ nota, que. 14. libros ay en la. B de que vuo duda si eran canonicos, o no. s. Baruch, Tobias, Iudith. Ecclesiasticus, Sapientia, primero y segundo de los Machabeos, Epistola Pauli ad Hebræos, Epistola Iacobi. Epistola secunda Petri, dos Epistolas postreras de S. Iuan, vna Epistola de Iudas, el Apocalypsis. Pero agora es de Feser canonicos, como parece por el sacro Concilio Tridentino. Vide Driedonem, & post hunc Melchiorem Canum Dominicanum, virum Theologiæ consultissimum, lib. 2. de locis Theologicis. cap. 9. * Vide etiam Sixtum Señ. Dominicanum, virum insigniter eruditum & diligẽtem in lib. 8. Bibliot. sanctæ, vbi diluit hæreticorum obiecta.

Canonicæ Epistolæ. Vide catholicus. Canonicæ horæ, quia à canone. l. positiuo iure sunt inductæ, dicuntur, vel via canonicè, id est, regulariter & certis horis dicuntur a clero.

Canopus, pi. pp. ciudad de Egypto. Nunc Damiata. Inde Canopicus. a. um. In translat. S. Iacobi.

Canor. oris. pp. in obl. canto acordado, lindeza, gala, o gentileza. * Hiero. in Epit. Nepotiani. Hinc canorus, a. um, cosa q̃ mucho suena, o resuena. Hym. Aurora iam.

* Cantamen. inis. Obra de encãtar de palabras, encantacion. Prudentius In passione S. Cypriani.

* Cantharis. ridis. G. pc. cierto animalejo, o genero de mosca saluage, quæ secundum Nebriss. en vnas partes de España se llama Abadejo, y en otras cubillo. Dize Laguna que es de color verde azul, y de figura de peq̃ño escaranajo. Vide Diosc. lib. 2. & Nebriss. Lex. Iuris. Hie. in Apolog. in Rustinũ.

* Cantharus. ri. G. pc. Vn vaso q̃ se attribuye a Baccho. Hieronym. in Heluidium. Significat & alia.

* Cantherius. rij. El cauallo capado. Hieronym. Marcellæ. Item la percha de la parra. Significat & alia.

Canticum. ci. pc. El cantar. Y es propriamente el cantar polido, primo, y suaue. Aunque ordinariamente se toma por qualquier cantar. B. Canticum canticorum. i. eximium canticũ, se llama el de Salomon. * Carminum libar, lo llama Hiero. in Epist. ad Gerontiam. Y nota que todo genitiuo de plural reflexo sobre nominatiuo singular, denota excelencia. Vt Sciencia scientiarum, Rex regum, Dominus dominantium, Canticum canticorum. Escriuio tambien Salomon otros canticos (como consta del libro. 3. de los Reyes) de los quales no quedarõ sino este, consumiendose los otros con el incendio de Ierusalem. * Canticum graduum tiene por titulo cada vno de aquellos. 15. Psalmos desde Ad dominum cum tribularer, hasta Ecce nunc: o (segũ lo Hebreo) Canticum ascensionum, quia decantatus fuit Psalmus post ascẽsum ab exilio illo Babylonico. O por que fueron aquellos Psalmos cantados por los viejos Hebreos por varios grados de todos, se llamarõ Graduum, o porque se cantauan al tono de vna cancion que començaua Hamahaloth. i. Gradus. Rob. * Lo que algunos dizen que por cantarse subiendo los grados del templo, no consta.

Cantilena. æ. & cantio. onis. Cancion, cantico. B. & Basilius Psalm. 1. & Hieronym. Pammachio.

Cantus. tus. m. q. El canto, o cantar. de cano. nis. B.

Canthus. thi. cum. h. El cincho de la rueda de la carreta, o carro. 3. Reg. 7. G.

Canus. a. um. Blanco, o cano de cabellos. Tr. ad alia, vt Cana fides. i. antigua. cani montes, neuados. B.

Cani. orum. subst. pl. tantum. Las canas de los viejos. Sap. 4.

Cappadox. pc. cappadocis. pc. com. Hombre, o muger de Capadocia, Deutero. 2. & S. Basilij.

Capparis, & cappar. is. pc. Es vna mata de arbolezico en Oriẽte como Lentisco, secundũ Calep. El Neb. dize ser alcaparra. Eccl. 12. Aunq̃ en el Heb. pro capparis, est Appetitus en este lugar. Porque en la vejez (de quien alli habla) pierdese el apetito de comer. &c. Donosa es la exposicion de Rod.

Caper. pri. m. Cabron, o chiuo castrado. Diciturque a carpendis, id est, rodendis virgultis, sicut & capra Leuit. 16.

Capio. pis. cepi, captum. Tomar, hazer, deleytar, cebar, y enredar. Ser propicio, engañar, elegir, suffrir, y padescer, tener, acometer y occupar. Y ansi los acometidos, y occupados, o posseydos de esta manera, se llaman captiuos: y a los priuados, ẽ impedidos, llamamos captos, vt Capti mente, oculis, &c. Item capere, est amore accẽdere. Finalmente este verbo tiene sus significados conforme a la diuersidad de las cosas con que se junta. B. * 2. Cor. 7. capite nos, pro capaces estote nostri. Rob.

Capesso. is. iui. itum. Idem quod capio, siue ad capiendũ eo. Virg. accepit pro exequendũ suscipio. Plautus

tus pro immitto, recipio.3.Machab.2.

Capillatura.æ.f.à capillis dicitur.1.Pet.3. vbi iuxta. G.est crispatura, siue contextus capillorum, siue capillitium.

Capillus.lli. El pelo de la cabeça. Algunas vezes se toma por qualquiera otro pelo. B. Gellio llamo Capillo al pelo del Cabrito.* hinc Capillatius.a. um. Cosa de cabellos, vt Capillatium cingulum. Augustin.Ciuit.lib.22.cap.8.

Capisterium.rij.n. Instrumento de ahechar. S.Benedicti.vbi Nebriss.dubitat an legendum sit Cribrum

*Capitium.tij. Vnos dizen que viene à capite: y ansi es cubierta de la cabeça, como sombrero, caperuça, bonete. Sic Nonius. Otros que à capiendo, i. comprehendendo. Sic Varro. Y ansi dize que es vna cubierta de mugeres, con q̃ cubrian el pecho. Hier. Fabiolæ dize q̃ es vna ropa dicha en Hebreo, Mail. i.tunica talaris, hasta en pies, cerrada, y con mangas. In Iob.30.se toma por el collar, y cabeçon de la ropa cerrada. Vide & Nebriss.in Lex. Iuris.

*Capitolium.lij. Era en Roma el templo de Iupiter, assentado en el cerro Tarpeio: que antes se dixo Tarpeia arx. Hiero. Lætæ.

Capitalis.le. Quod caput alterius.i.vitam petit, vt Capitalis morbus. Capitalis sententia.K.

Capitellum.lli.pp.n. El chapitel de columna, o pilar. y el remate gordo de qualquiera cosa. Sign.& alia. S.Marti.

*Capitulum.li.diminut. de Caput. Pequeña cabeça.

Capitulum se llama la congregacion de los Religiosos: porque se juntã alli las cabeças, que son los principales. Significat.& alia. Q.

Capra.æ. Cabra, sig.&.alia. Inde Caprinus.a.um.B.

Caprea.eæ. Cabra montes. Y la parra. Capreæ, pl. es vna isla.

*Capsa.æ Caxa, o arca. Inde Capsula.ę.dimin. Chrys. lib.1.contra Gentes.

Capsaces.pc. Vasija de azeyte. Hiero.* in Epist.ad Furiam. Idem ad Eustochium, Capsace (inquit) completo, qui alendus à vidua Sareptana venerat, alibi Meminit & Cyp.lib.2.Epist.

Capsella.llæ.pp.f. Cestilla, o caxa para guardar algo. 1.Reg.6.

Captiuitas.pc.atis.pp. Captiuidad. B.& Captiuus, a, ũ. Cosa captiua y presa B.* In Esai.20 Captiuitas accipitur pro captiuis, sicut transmigratio pro abactis in exilium.

Capto.tas. Assechar para tomar, caçar con halagos, y ceuo, seguir, pedir, tomar. Psal.113.

*Captio.onis. El acto de tomar, o prender con alguna armadija, y la mesma armadija. Vnde Captiosi.Rom.11. Captio non accipitur nisi pro venatu, quo.s.diabolus venatur & capit.

Captura.re.f.pp. de Capio. El acto de tomar la presa que se toma. Luc.5.

Captus.tus.m.q. La capacidad, y el entender alguna cosa. La delectacion. La suerte y condicion. S.Chrysanti.

Capulus.li.pc.m. La empuñadura, o cabos de cuchillo, o puñal. Hieronym.Epist.1. Item capulus, vel Capulum.li. Qualquiera cosa que en si rescibe a otra: como las andas, o sepulchro de muertos, de quo Chrysost.homil.in.Matthæ.

Caput.tis.pc.n. La cabeça.B. Item el capitulo del libro. Item el principio de la vida. Item el caudad en el trato, o logro.* Item pro toto homine, caput dicimus. Hieronym. Theodoro vso esto, diziendo por si mismo, Obsessum omni crimine caput. Tr. accipitur caput.1.Corinth.11.pro domino, vbi dicitur vir mulieris caput.i.dominus. Tr.etiam ibi.a.b.accipitur pro Christo, cum dicitur mulier prophetans tecto capite, deturpare caput suum.i.Christum. De capite ay algunas maneras de hablar in. B. de las quales dire algunas. Esse caput, est superiorem esse, & dominari alicui. Thren.1. Constitui in caput, & non in caudã, Hebraismus est, pro poni primum ac præcipuum, & non vltimum. Deut.28. Capita, pro principibus. Psalm.109. Caput canis. 2. Reg.3. id est, præfectus canum (est enim singularis pro plurali).q.d.vilissiui & abiectissimi officij. Rob. Eleuare caput alicuius, siue extollere aut exaltare caput alicuius, es de triste y caydo con pena y dolor, hazer lo alegre. Hiere.52. Psalm.3. Luc.21. vbi dicitur, Leuate capita vestra. Porque suelen los que lloran, abaxar la cabeça. Y ansi dixo Dios a Cain. Quare concidit vultus tuus?

Carbasus.si.pc.m.&.f. in singulari, in plurali vero Carbasa.orum.n. Vn genero de lino delgadissimo, hallado primeramente en España, de que se hazian buenas velas de naos, que despues se llamaron Carbasa. Hinc Carbasinus.a.um.pc. Cosa de Carbaso. Hest.1.vbi iuxta Heb. esta viridis.

Carbo.bonis.Prop. es el carbon sin lumbre. Otras vezes se toma por brasa. Rom.12.

Carbunculus.li.pc.m. carbon pequeño. Item vna piedra preciosa de color de fuego. Exod.28. Item carbunco enfermedad. In inuencione S.Stephani. Itẽ tierra pedregosa en cierta manera. Item vna enfermedad de arboles y parras.

Carcer.ceris.pc.in obli.m. La carcel, lugar de los presos.B. Item Carceres, aliquando dicuntur los malhechores, y dignos de carcel. Y el cerco de donde los cauallos arremetiã a correr. Ioan.Ben. Hinc Carcerarius.rij. El carcelero. S.Laurentij.* Vnde prouerbium (quo etiã nos hic in Proœmio vsi fumus) A meta ad carceres. &c.

Cardo.dinis.pc.in obl. El quicio sobre que se buelue la puerta. Item Cardines los polos, o nortes del cielo. Item Cardo, la linde y raya que del mediodia al norte se echa en los cãpos. Item la oportunidad. B.* Cardo.i.caput totius negocij, dixit Hiero. De opt. gene. interp.* Inde Cardinalis le. & Cardineus.a.um. Quod ad cardinem pertinet.

Cardinales virtutes.4.sic dictæ, quia principales. De earum numero Ambros.in homil. Luc.6.

Cardinales Ecclesiæ dicti sunt.i.principales (etiam si solum sint acolyti) eo quod Romæ resident, Papæ assidentes, quasi Ecclesiæ cardines. Soto in.4.dist. 4. Cardinalatus. El cardenalazgo.* Grego. in Regist.lib.1.Indic. habla del Diacono Cardenal subdito del Obispo. Idem lib.2.Indic.10.cap.9. habla del Presbytero Cardinal, sugeto al Obispo tambien.

No entiendo que cárdinalato sea este.

Carduus.dui.pc.m. El cardo generalmente dicho. 4. Reg.14. Y aunque en Diosc. ay muchas maneras de cardos. Carduus absolutè es el que comemos.

Carectum. cti. cartizal. B. hinc carectosus.a.um. cosa poblada de carrizos, vt Mare carectosum. Assi llaman los Hebreos al Mare Rubrum.

Careo.res.rui. Por carecer y estar falto de alguna cosa desseada que ya touimos, y nos falta. Algunas vezes carere, se toma pro abesse, vt Careo Roma. Dize se siempre de lo bueno, y no de lo malo. B.

Carex.icis. Carrizo, caña de lagunas. pc. in obl. S. Hilarionis.* & Hieronym. lib.2. in Iouin. vbi Erasm. dicit herbam esse agrestem & spinosam.

Carica.æ.pc.con.i. es segun Calep. cierta specie de higos, llamada ansi del lugar donde nacen, y Caryca per.y. dize que es cierto guisado. Nebriss. dize que caryca.pc.per. y. es higo passado. Y ansi se toma. 1. Reg.25.& S. Pauli Eremitæ.

*Caries.ei.f. Carcoma de madera, o de otra cosa. Hieronym. lib.2. in Iouin. Inde cariosus.a.um. cosa carcomida. Hieronymo Nepotiano.

Carina.æ.pp. El vientre de la nao. Item la quilla de la mesma. Chrysost. Psalm.13. Algunas vezes se toma por toda la nao. Sapien.5. Basil. Psalm.1. Hiero. in Epit. Paulæ.

Caritas.atis. carestia, vt Annonæ caritas. Nazian. Monodia.

Carmelus.li.pp. Nombre de vn monte de Galilea, y de otro cerca de Ptolemaide B.

Carmen.minis.pc.n. El cantar. B. El verso, o versos, o obra compuesta en versos. S. Hilarionio. Item el encantamiento.* Carminum liber, es dicho de S. Hierony. el de los Canticos de Salomon.

Carmon, no lo ay adonde piensa Rod. Porque.2. Machab.12. Carnion se llama.

Caro.nis. Carne de hombres, animales, peces, y frutas. B. Inde carneus.a.um.& carnalis.le. Cosa carnal, o de carne. Carnis (sicut & animæ) nomine, intelligunt Hebræi hominem. vt * Psalm.55.& Luc.3.& Ioan.1. Verbum caro.i. homo, & Rom.8. in carne, id est, in homine, & Iohelis.2.& Acto.2. Y lo mesmo caro & sanguis, vt Matthæ.16. Caro & sanguis, id est, homo non reuelauit tibi. Ephes.6. Caro & sanguis.i. homo mortalis. Item nota quod carnis nomine intelligit August. in. B. todo entero el hōbre que viue segun la carne, como se dize Spiritus el espiritual. Vt Caro.i. homo carnalis, concupiscit aduersus spiritum. Galat.5. Lo qual tambien significa el Apostol ponens inter opera carnis hæresim, inuidiam, sectas, quæ non carnis, sed hominis sunt opera. Et Hieronym. Pāmachio dicit quod caro em & corpus Paulus sæpius accipit pro humanis affectibus. Caro, pro muliere secundum Augustinum. Ioan.1. Nec ex voluntate carnis, id est, mulieris. In Matth.19. Caro, pro persona. Erunt (inquit) duo In carnem vnam, id est, in hominem vnum, seu personam, id est, è duobus fiet vnus. Caro, pro animali irrationali. Leuit.17.cap. Quia anima carnis. &c. Et est Hebraismus. Caro, pro sanguineis secundū Augus. in illo Esai.58. Carnem tuam ne despexeris.

Pro eisdem Rom.11. Si modó ad æmulationem, &c. carnem meam.* A carne etiam carnosus.a.um. Cosa metida y embuelta en carnes. Basil. Sermo.4. Exercit.

Carnifex.icis.pc. El sayon, o verdugo de los hombres, 2. Machab.7.

Carpentum.ti.n. Vn cierto genero de carro. Rod. dize que es carro herrado. Carpentarius.rij. El que lo haze. E Carpentarius.a.um. cosa que le pertenece. B.

Carpentoracte.tes.& carpentarconia.æ. Carpentras, ciudad en Francia. A qua concilium Carpentoracense.

Carpo.pis.psi.ptum. coger, escoger, reprehender, gozar, despedaçar, pacer, cardar, o carmenar, empecer. Carpere viam, auras, cibum, es caminar, respirar, comer. Hym. Nec carpsit penetralia. No les despedaço lo interior del alma.* Hieron. Oceano dicit inuidiam suum carpentem autorem.

*Carpophorus.a.um.pc.G. Latin. Fetax, siue fertilis. Carpos.n. fructus, Phero, fero. Hierony. in Epit. Paulæ vocat ita Bethlehem. Fuit & nomen viri Carpophorus.

Carruca.cæ.f. dize Rod. que es vn tormento de despedaçar los martyres. S. Catherinæ.

Carruca.cæ.pc. Carreta de dos ruedas. Esai.66.

Carthago.ginis. Ciudad insigne de Africa. Esa.23. Ay otra en España llamada. Noua Carthago, a differencia de esta antigua. Vulgo. Cartagena. Inde Carthaginensis.se.* imó Carthaginiensis. se. sex syllabarum.* cosa de Cartago, o de Cartagena.

Carthallus.li.m.G. canastillo. B.

Cartilago.pp.ginis.pc. La ternilla. Iob.40.

Carrum.n.& carrus, carri.m. El carro, o carreta de quatro rueda. B.

Casa.sæ. casa pagiza, o choça. Sapien.11. Inde casula.læ.pc. diminut.* Eccl.14. Hebr.11. August. Ciuit. libro.22.cap.8. toma casula, por cierto vestido.* No deue auer casellula.

*Cascus.ci. El viejo, casca.cæ. La vieja. Hieronym. in Epist. ad Nitiam. vt cascus cascam ducit. Vide Eras. Adagia.

*Caseus.sei.pc. Queso. Hiero. in vita Malchi. Iob.10. &.11. hinc caseatus.a.um. cosa quajada como queso Hiero. Pammachio, ex Psalmo dixit, Montes caseatos, pro eo quod vulgo, coagulatos.

*Castanea.eæ. La castaña fruta. Ambro. Hexam. lib.3. cap.7.

*Castellum.lli. diminut. à castro. Vicum aut opidum sonat, non arcem, aut magnatis palatium. De manera que mal le romançan castillo, o fortaleza: pues q̄ no significa sino villeta cercada. Marth.21. Item in Iure significat, Arca de donde el agua se reparte en caños. Nebriss. Lex. Iur.

Casia, siue cassia. æ. cum duplici. ss. aunque mas comunmente con vna. Y es (segun Diosc. nos la pinta) la ordinaria canela olorosa, y no la cañafistola. Y de esta aromatica se entienda, y no de la cañafistola, quando en la. B. se haze mencion de casia. Psalm.44. Vide Lacunam. En lo que Rod. dize que de esta casia tomo el nombre la segunda hija de Iob,

de Iob.despues se examinara.
Casidile.lis.pp.m. Apud Tobiam.cap.8. accipitur pro pera,curron,fardel,alforja,o talega.
Casis.sis.m. Red,o lazo.* Hieronym.in.Luciferianos,hinc casiculus.li.Pequeña red.Hierony. Apolog.Ruffini. Aranearum casiculus.&c.Casis.dis.f.& casida.dæ.f.Armadura de cabeça,como celada o almete.1.Reg.17.iuxta Heb. Galea.Tr.La cruz. S.Hilarionis.
Casleu,siue cesleu.H.acc.in prima.El mes nono de los Hebreos,que es Deziembre.B.
Casso.ssas.ssaui.a p.Quebrantar,o destruyr,o dar,o hazer ningunbo,o enuanecer.S.Ioannis.
Castella.llæ.Castilla la vieja.A qua Castellani. Este nombre nueuo es, que antiguamente se llamaua Bardulia,segun Couarruuias y Barduli,los Castellanos.Hazese mencion de Castella in aliquot Sanctorum historijs,& S.Vincentij Ferrer.
Castores,tum.pl.tantum.pc.Se llama entre los Latinos Castor y Pollux,llamados de los Griegos Dioscori.i.Iouis pueri.Fueron hermanos hijos de Iupiter y de Leda.Aunq fueron dos,ambos se nombraron del nombre del vno.s.Castores.Honraua a estos la Gentilidad como a abogados de los mareantes. Y son dos estrellas,que quando en la mar se muestran a los mareantes, dan señal de tranquilidad. Act.28.vbi Castorum,non Castrorum, legendum. Quiere dezir que lleuaua la nao por insignia las imagines de Castor y Pollux como (segun Oecumenio) las solian traer a la diestra,y siniestra de las proas las naos Alexandrinas.* Y el titulo Griego era ΔΙΟΣΚΟΡΙ. Vide ibi.
Castra.orum.Prop.son las tiendas de la hueste, o el lugar do la hueste acampa, y pone sus tiendas. B. * Hinc Castrensis.e. Hiero.Nepotiano.
Castrametor.aris.d.pp.Por assentar,o acampar se el campo(que llaman)y hueste de la gente de guerra.Esto llamauan los soldados Acampar.B.
Castrimargia. Vide Gastrimargia.
Castro.tras.Prop. Escapar, cortando los testiculos: aunque tambien se dize de qualquiera otra manera,de truncacion,o priuacion,vt castrare linguam, aluearia.&c. Matth.19.* accipitur pro abstinere à Venereis.Tr.
Casus.sus.m.q.I.a cayda,a cado.Item el caso,o fortuna,que es quando acaece vna cosa no proueyda. B.
Cassus.a.um.Cosa vana,o vazia.B.* Denique quod cassum sit
* Castitas.atis.Castimonia.æ. Castitudo.dinis.La castidad,o pudicitia.Est iuxta Bedã est triplex.f.Virginalis,Vidualis,Coniugalis.Castus.a.um.Est casto B.Act.24.g. De castitate,pro de temperantia.
* Cata.Præpositio Græca,idem significat quod Iuxta,vel Secundum. Vtitur ea Cyprianus in citandis Euangelijs,dicens Cata Matthæum.&c.
Catta.tæ.La gata.Scribitur duplici.tt.Baruch.6.
Catabulum.li.n. Rod.dize ser lugar de seruicio publico,o corral de encerrar animales.S.Marcelli.
Cataclysmus,mi.pp.G. Latin.Diluuium,inundatio. Diluuio,o rebossamiento de aguas.Assi se llama el de Noe,y otros diluuios(aunque no tan generales)
que vuo.Eccl.40.
Catalecticus.ci.pc.Vn verso,al qual falta sola vna syllaba.Nazianz.Monodia.
Catacumbæ.arum.Vn lugar assi llamado en Roma.S. Cypriani.&.K.
Catalogus.gi.pc.m.G.Matricula,do se escriuen muchos,y platica,o escriptura en que se pone el numero,o orden de algunas cosas.Prol.Tobiæ.
Catamane(de quo Eze 46)significat iuxta mane,vel ipso mane,id est,diluculo,& in aurora, & sic habetur in.N.T.tempore.s.matutino. Vide etiam Placum,& D.Hiero.
Catamitus.ti.pp.G.Est masculinum scortum.3 Reg. 15.N.T.* El bardaja,o muchacho q por ganãcia da su cuerpo al vso Sodomiticò.Hier.Quæst.in Gen.
Catana.næ.pc.& etiam catina æ. pc. Catania, ciudad de Sicilia,al pie del Vulcan Etna,hinc Catanensis. se.& Catinensis.se.Cosa de Catania.S.Agathæ.
Cataphryge.pc.arum.com.Vnos hereges en Phrygia que affirmauan no auer sido dado el don del Spiritu sancto sino a ellos.S.Nazarij,Cel.& Nab.
Cataplasma.atis.G.pc.in obl.Emplasto.Esai.38.
Cataracta,siue cataractes.G.Es la cayda que el rio haze,o salto del agua. Item la puerta leuadiza, que se alça y baxa con cadenas en la ciudad,o fortaleza,si ligni.& alia.Cataractæ cæli,&c.Gen.7.Heb. N.T. Fenestræ cæli.i.nubes debere mittere pluuias tanto tempore.Y en el Psal.41.adonde pro voce Hebr. ΣΟΡ, se traduze cataracta. Las cataractas. Significan tambien alas aguas que con ruydo caen de las nues,como en las cataractas de los rios.Rob.
Catasta.tæ. Era vn lugar adonde los esclauos se ponian a vender. Item excepo de presos.K.
*Catastrophe.G.Lat.Conuersio,volumen.Llama se assi el fin de la Comedia,y Tragedia:& Tr.el fin de otra cosa,como el de la vida,&c.Hieronym.in Catalogo.
Catellus.lli.& catella.llæ.dimin.de catulus.Perrillo y perrilla.Matth.15.pp.
Catena.næ.pp.Cadena.B. Inde catenula.læ.pc.diminut.cadenilla.Exod.28.
Caterua.uæ. Aunque prop. sig. legion de Franceses, y a se toma por qualquiera multitud. Exod.25.Cateruatim,aduerb.A manadas.S. Nicolai. Cateruatim,ruunt,&c.& Hieronym.Oceano.
Catechista.stæ: El que de palabra enseña los mysterios a los que se han de baptizar,vt Ananias Pauli catechista.Hiero.in Epist.ad Domnionem.* adonde llama cathechistas a Naziãzeno y Didimo,que lo enseñaron no solo con sus escripturas, mas con palabras,y no para el baptismo.
Catechumenus.ni.pc.El enseñado de esta manera antes del baptismo. S. Martini. Et Catechumena.La tal enseñada.S.Emerentianæ.
Catechesis.sis.pp.f.& Catechismus.mi.n. G.Lat.Instructio.La enseñança.* Este titulo puso Chrys. a la homil.ar. Nempe Catechesis ad illuminandos. Catechismo llamo tambien a vn libro suyo en Romance Fray Bartholome Carrança de Mirand,Dominicano,Arçobispo de Toledo.De el mesmo titulo salio agora vn libro del Papa PIO.V.* Basil. Epist.28.

Epist.28.& Hieronym. Pammachio & Oceano.

Catechisticus.a.om. Id est, instroctiuus, vt homiliæ catechistiæ. Todas estas son dictiones. G. deriuadas de Catechiço.* Latin. Instruo, siue erudio. Dictum videtur ab Echo, sonus, siue vox: porque los mysterios en otro tiempo (como parece en los Theologos Egyptios, de donde nuestros Catechismos parece auer manado) de sola palabra se dauan, y no por escripto.

Catechizo.zas.G. Instruo, doceo, erudio. Tomase ordinariamente por enseñar los mysterios de la religion Christiana. Gal.6. passiuè ponitur, catechizatur verbo. i. qui docetur verbo, non scripto, mysteria Christi, communicet vicissim bona sua doctori suo.

*Categoria, æ. G. Lat. Accusatio. Item Categoriæ. Los diez Predicamentos de Aristoteles. Sic dictæ (vt inquit Aug. in Dial.) quod non possint nisi à subiectis agnosci. Hiero. ad Domnionem.

Cathedra.dræ.pc.G. Prop. Es la silla alta, y pulpito, en que se lee, se relata, y se predica. Pero tambiẽ se toma por qualquiera silla, como de juez, o Rey. B.

Catholicus.a.um.G. Lat. Vniuersalis. Cosa vniuersal: de Cata, q̃ es cerca, y Holon, totum. Nuestra fe, y religion se llama Catholica, porq̃ no se da a sola vna nacion, mas todo el mundo se puede saluar en ella, y sin ella nadie. No tenemos particulares religiones de dioses los Catholicas, como los Gẽtiles: mas vn mesmo Dios y sacrificio. * Quod nomen exp licans August. Ser. 1. & 181. de tempore, dicit, ideo dici Catholicam, id est vniuersalem, quia pertinet ad vniuersa loca, tempora, hominum genera, & ad vniuersas nationes. Vide & Cyril. Hierosol. in vlt. Catechesi.* Inde catholicæ Epistolæ i. vniuersales, siue orbiculares: porque ygualmẽte toccauan y pertenecian a todos, y no como las de S. Pablo a los Romanos, Corinthios. &c. Las Biblias correctas pro canonicæ, leen Catholicæ. Y assi esta en lo Griego. * Hiero. in Cathalogo Scrip. Ecclesiastico.

Cathomus.i.pc. siue cathomi. orum.m. Dize Rod. ser açote de varas de hierro. S. Victi. & Modesti.

Catinus.ni. & catinum.n.pp. Plato hondo, o escudilla en que se come. Marc.14. Luc.11. Item vna vasija para acendrar metales.

Catus.ti. Gato. Bern. in Epistola.2.

Catulus.li.pc. Prop. cachorro de perros. Pero largè se toma por los hijuelos de todos animales brauos y mãsos (como de culebras, leones, monas, ratones, lagartos, delfines, y todas serpiẽtes) saluo delas aues. B

*Caudex.dicis. vel codex. El tronco del arbol, ó de la mata (que el de las yeruas no se llama sino caulis) entre la rayz y las ramas. Ambros. Hexa. lib.3. cap.15. & Cypria. in Sodoma. Item la trauazon de muchas tablas. Item la silla dura, ó meretricia. Itẽ Tr. homo stultus.

Cauea.ueæ.pc. Cueua soterraña y jaulas de fieras, y de paxaros. * Item palizada adonde los desafiados se combatian, o los hombres peleauan con fieras Chrysost. homil. 4. aduersus Iudæos. * Algunas vezes se toma por carcel. B. & in Decol. Baptistæ. Significat & alia.

Caucasus.si.pc.m. Vna altissima sierra de la India. t. 11. Prol. B. cap.1.

Cauda.dæ.f. La cola. B. Horat. posuit pro virili sexu.

Caueo.oes.ui.cautum. Poner diligencia, proueer, y mirar en que no acaezca algo fuera de lo que se pretende. Tiene este verbo varia construction. Vide Calep. Vsan tambien del los Iuristas, y es quando significa dar seguridad B.

Cauerna.næ. Cueua, concauidad. Cant.2. hinc cauernula.læ.pc. Agugero. Bern. Epist.2.

Cauillor.aris. pp.d. Motejar, burlar, o escarnecer, vsar de malicias, y en argumentar vsar de engaños. Prol. Dan.* & Chrys. Serm. in Iob & Habraham.

Cauillus.m. & cauillum.lli.n.pp. Chufeta, o escarnio como haziendo palacio y conuersacion de vna cosa. Item vna falsa razon con que en las disputas des seamos vencer, sabiẽdo ser falso lo que affirmamos. Basil. Serm.2. de Ieionio.

Caula.læ. El hato, aprisco, majada, red, y corral do se encierra y duerme el ganado. B.

Cauma.atis.pc. in obl.n.G. Calor * siue icendiũ. inter. Cauo.n. est calefacio, siue incendo.* Iob.30. vbi. N. T. habet, præ siccitate, vel præ fortitudine. s. morbi.

Caupo.ponis.pp.m. El tauernero prop. Item el bodegonero que vende cosas de comer y beuer.* Hieronym. in Vigilantium. * Caupona.næ.pp. & cauponaria.æ. La tauernera, y bodegonera. B. Item caupona, la tauerna, y el bodegon, y la tal arte. Basil. Epist.76. Nebriss. in Lexico iuris.

*Cauponarius.a.um. & cauponius.a.um. Quod ad cauponem pertinet. Vt Ars cauponia, seu cauponaria. Basil. Const. exercit. c.5.

Cauponor.aris.pp. ser tauernero y bodegonero o per uertir el vso de alguna cosa, por ganar. Euthymius in Matth.21. In templo cauponabantur. Habla de los que alli vendian palomas, y trampeauan, que fueron açotados de Christo.

Causa.sæ. Prop. dicitur id ex quo, propter quod, vel per quod, vel à quo aliquid fit. Quatro causas puso Arist. Material, formal, efficiente, final. Tr. Causa significat actionem habitã in senatu vel foro.* Hieronym. in Epist. ad Pãmach. & Oceanũ, causæ pro desti. Vbi Erasm. Causam (inquit) vocat rem de qua agitur, idque rhetorũ more. Matth.27. in titulo cru cis, causam pro sententiam. Gag. * Item causa se tõ ma por occasiõ, o achaque. A las vezes se toma por razon. Item por origen. B.

*Causidicos.ci.pc. El abogado de pleytos. Hierony. ad Mag. Oratorem.

Causor.aris.d. Dar causa y razon de lo hecho, y dar escusa, o desculpa. Item culpar. B.* Hier. lib.3. in Pelag. Por escusarme.

Cauterium.rij.n.G. Hierro para herrar, o señalar, y para dar boton de fuego, y para engrudar los pintores las cosas que quieren fuego. Hierony. in Epist. ad Nepotianum, vbi Erasmus cauterium, instrumentum est quo viria insanabilia exuruntur à caio, quod est vro.* Con el herrauan a los esclauos, y esclauas, y otros animales y tambien a los soldados, quando jurauan la milicia.* Inde.

Cauterizo.zas. Señalar con cauterio. S. Ludouici.

Cauteriatus.a.um.Cosa señalada con cauterio.1.Timot 4.* Vbi cauteriatam conscientiam.i.animum stigmaticum ob vitæ dedecora.quorum ipsi sunt sibi conscij.Eras.

Cautio.onis. Idem quod cautela.i.caueo. Hiero.Lætæ.Luc.18 pro cautionem, Græcè est Gramma,que es obligacion,ó conoscimiento.

Cauté, & cautius, aduerb. Cauta y recatadamente,y mas cautamente.B.

*Cautes.tis.f.La roca,y peña aspera y alta. Hiero.in Heluidium.Idem ad Rufinum.

Cautus.a.um.Cosa cauta y recatada.

Cauus.a.um.Cosa concaua y vazia,profunda, y hueca.Exod.38.

C ante E.

CE,est syllabica adiectio,que fuera de composicion no significa nada,juntase cō los obliquos acabados in.c.de estos prenōbres hic, ille,iste, vt Huiusce, Hisce.&c.

Cæcus.ci.m.ciego,ha se de escriuir con.æ.y ansi no era este su lugar,como ni de los otros escriptos ansi B.T.ad animum.Toma se tambien por cosa secretamente mala,y que no se puede ver,vt* cæci scopuli in mari.i.latentes.Tertul.lib. de Virg. velan. dixit cæcum bonū quod non videtur. Idem in lib. in Valent. In cæca detruditur &c. Dicitur etiam & cæcus morbus,& cæco carpitur igne. Cyp.lib.de bono pudicitiæ,llama cæca incendia,al amor metido en las entrañas.

Cæcitas.pc.atis.La ceguedad.Tr.etiam ad animū.B.

Cæcutio.tis.Ver poco,y ser cegajoso.Et cæcutiens.entis.El medico ciego.1.Prol.B.* Tr. por no entender la licion.

Cedar.H.Hijo de Ismael.Y la region de Arabia in solitudine Saracenorum.Y la ciudad Camala.B.

Cædes.dis.f.Muerte violenta, mayormente quando la da quien pretendia matar,o herir.B.

Cædo.dis,cecidi.pp.cæsum.a.Herir,açotar,matar,de cepar miembro,sacrificar,quebrar. Inde cæsor.oris. Quien haze algo de esto.B.

Cedo.dis.cessi, cessum, sin diphthongo, es otra cosa. Y significa muchas cosas. Aliquando significat abire,& locum victori dare. * Hieron.in vita Malchi. Leæna cedit nobis.&c.Idem in vita Pauli.Vt muscarum aculeis cederet.* Aliquando discedere, cuitare,atque subtrahere,vt Cedere imbri i.æ,C,de re bonis,iuri. Item cedere,est in ius alterius venire, Item toma se por dar, cōceder,no repugnar, succeder,o uenir en suerte de alguno,caer. Hiero. Rustico. Cedo,imperatiuo,significat dic.& cedite dicite. Habetque primam correptā.Hiero.Gerontiæ. Cedere vita,es morir. Cedere diem, apud iureconsultos,es comença a deuer el dinero * Cedere possessionem,vsumfructū,ius,est tradere hæc alteri. Ambros.ad Marcellum, Quid sibi profuturum, quod iura possessionis cederes.* Cædo y cedo tienen muchos compuestos. Ya en accido y cado se dixo de su accento B.

Cedron,accentu in vlt.Heb. Kidron.Nombre de vn arroyo que corre por vn valle entre Ierusalem y el monte de las oliuas.4.Reg.23.2. Regum.11.& Ioan. 18.De manera que no es genitiuo Griego pl.(como penso Erasmo)que quiera dezir, de los cedros, sino nominatiuo Hebreo,como Phison,interp. denigratus,tristis.Llamose ansi,por la escuridad, por estar en algun lugar escuro y sombrio.Cerca de Ierusalem no se dan cedros.Hæc ex Reuchlin & Stunica contra Eras.* Aunque Erasmo despues admitio la otra opinion.

Cedrus.dri.f.Cedro.* Hierem.22. Cedri electæ sign. domus elegantes & magnificas.* Hinc cedrinus.a. um.pc.cosa de cedro..B.

Cella.æ.acc.in prima. Vn lugar donde se retraxo David,huyendo de Saul.1.Reg.23.

Cella.llæ.dicta,quod in ea celentur quæ volumus esse occulta. Celda,camara,despensa,bodega. Y tiene cella, la significacion conforme a los sus adiectiuos vt cella vinaria,olcaria,pomaria,lignaria, libraria, casearia.Finalmente todo lugar en que algo se pone y guarda,se dize cella. B. Item cellæ se llaman vnnas camarillas en los baños,para lauar se y vntar se.Item Cella se dezia entre Gentiles , quod Græcè dicitur Aditum templi. Cellula.læ. diminut.de cella.1.Paral.26.De cella. S.Benedicti, & Bernar. Epistola.253. De cellula Hieronymi.Rustico.Idem Eustochio.

Cellarium.rij.n.Lo mesmo que cella, que es lugar para encerrar,y guardar cosas:como cilla,cillero, despensa,o botilleria , y donde se ponen las otras cosas necessarias para prouision.B.* Luc.12. se toma por despensa.

Celebris.bre.vel celeber.bris.bre.pc. Cosa celebre,y famosa,y solemne.Celebritas.atis. La solennidad, la buena fama, y la compaña de hombres B.

Celebro.bras.pc.Frequentar y menudear.Item diuulgar por fama y gloria,y solennizar , hinc celebrare laudibus:celebrare diem festum, est feriari.B.

Cœlebs.bis.pc.com.El soltero, o la soltera , y que no son casados,segun Fabio.* Aunque este amancebado,lo mesmo dize Valla.*.Y no(como algunos piē san)el casto,y continente. Hiero.in Iouin. & Eras. ibi,hinc cœlibatus.tus.El estado de los tales solteros.S.Dominici.

Celer.eris.pc.in obl.Ligero.* Celeres vocarunt Latini,quos nunc satellites dicimus,2.Reg.15.&.N.T.

*Celeriter,celerius,aduerb.Ligeramente,y mas ligeramēte.B.Et celerrimè,aduerb. Ligerissimamente, August.in Regula.

*Celetes.po.G.Lat. Desultorij. Cauallos de carrera, o en que se corre a solas y sin carro. Ella celetes Esa.30.in. N. T.adonde la Vulgata tiene veloces, Vbi Rob.dicit celetes esse veloces equos.

Celethi. Vide cerethi.

Celeusma,non celeuma.atis.pc.in obl. Es la grita de los marineros,y de otras personas,quando a la voz de vno responden los otros, haziēdo lo que aquel vno manda Hiere.25.cap.48.& cap.51.se toma por cantar de bendimiadores y pisadores de lagar.* por que tambien los bendimiadores se suelen exhortar y animar a pisar la vua.Vide ibi.Rob.

*Cælum

* Cœlum.li.n.in singu.& cœli.orum.m.in pl. El cielo. Gen.1. Y son onze los cielos (contra la opinion de Chrys. que no pone mas que vno(.s. Empyreū (.l.lucidum.) Primum mobile, Cœlum aqueum, siue chrystalinum, Stellarum (quod & Firmamentū in.B.dicitur) &.7.orbes Planetarum. El cielo es redondo y spherico contra la opinion de Lact. Gazæo, y Chrys y las estrellas estan fixas en el, y cō el mouimiento circular del el se mueuē ellas. Per cœlum Gen.1.a.intelliguntur omnia corpora cœlestia & angeli: sicut per terram terrestria. Et Deuteronom.4. Cœlum & terra pro creaturis cœlestibus & terrestribus accipitur. Cœlum quoque ponitur in.B.pro corpore illo quod est inter cœlum & terram.s.aere & æthere vt cum dicitur. Volucres cœli. Esai.55. Descendit nix de cœlo.i.aere. Super Psalm.148.dicit Rob. Cœli cœlorum sunt veri cæli. Cœli simpliciter aer multoties. In.2. Paralip.2. Per cœlum (inquit) aerem: per cœlos cœlorum, corpora illa cælestia intelligimus hic. Super illud 2.Esd.9. Tu fecisti cælum, & cælum cælorū, (Heb. cælos cælorum) sic ait, Hebræi quidam per cęlum intelligunt: & per cælum cæli, siue cęlos cælorum sphæras cælestes. Christiani verò per cælum, firmamentum & sphæras illas cælestes: & per cælos cælorum, cælum empyreum. In.4. Reg.2 Ascendit Elias in cælum, id est, in aerem (vbi videtur collocandus sinus Abrahæ) non autem in cælestem paradisum. Rob.

Cælicè, aduerb.pc. Celestialmente, o del cielo. Ber.in Serm. Assumptionis.

Cœlicus.a.um.pc. Cosa del cielo. S. Catherinæ, & S. Dominici.

Cœlitus, aduerb.pc. Celestialmente. Hym. Aeterne rex.

* Cœlicola.æ. El morador del cielo. Maximus, de laudibus. S, crucis

Celo.las. Esconder y encubrir, Gen.18.

Cælo.las. con diphthongo. Esculpir, labrar de buril, o sinzel, sinzelar. Inde cælatus.a.um. Cosa labrada de esta manera. Cælator.oris. Quien ansi labra. Cælatura.ræ. La tal obra.B.

Celtiber.pc. celtiberi.pp.a celtiberia, que es Aragon, reyno en la citerior España. De manera que Celtiberi.pp. son los Aragoneses. Fuerō mestizos de los Celtas (qui sunt Galli) y Iberos, segun S. Hiero. super Isaiam, como si digamos Galli Hispani.

Celtis.ris.f.vel celtes.ris.m. Dize Rod. que es buril de plateros. Iob.19. vbi mendosè legebatur celte, pro certe, segun algunos.

Cœlestis.te. Cosa del cielo, o ayre. 4. Esd.2.& B.

Cœlites tum.pc. Los moradores del cielo, vt cœlestes virtutes. Dion. cœlestis Hierarch.cap.6.

Cœligenæ.arum. Los habitadores y criados en el cielo, vt spiritus cœligenæ. Bern. Serm.1. Purif.

Cæmentum.ti. Cimiento, o pared de piedra manpuesta, tosca, y sin labrar. Item la mesma piedra tosca y sin labrar, y otra qualquiera materia rotnada de por ay, y como quiera. En la.B. se toma por meztla de cal, agua y arena

Cæmentarij.orum. Los Aluañires, y maestros de hazer la tal obra, y mezcla. Cæmētarius.a.um. Quod ex cæmento est.B.

* Cœmiterium.rij.n.pc.G.interp. Dormitorium. Y es entre Christianos el lugar en que se entierran los muertos, llamado de los Latinos Sepulchrum, & conditorium, y de los Griegos Polyandrion. Escriuese per.œ.& dicitur à cœmaomæ, id est, dormio, y no (como dizen los indoctos) cimiterium. quasi cinisterium, quia ibi defunctorum cinis teritur: neque à cimis (quod ipsi interp. dulce) & sterni statio Llamase dormitorio el lugar del entierro de los catholicos, como dormire in.B. se vsurpa por el morir, vt in Euāgelio. Puella dormit, Lazarus dormit, & apud Paulum, mortui vocantur dormientes: y la muerte entre los mesmos se dize sueño. Y vsamos de este lenguage mas proprio que entre los elegantes son mortem oppetere, diem obire, agere aut efflare animam, mori, perire, interire, por la fe y esperança que tenemos de auer se nuestros muertos de despertar de la muerte, que se dize sueño, como dormientes los muertos. S. Marcelli Papæ, & S. Calixti.

Cœna, cœnæ. La cena B.* Cœnula.æ.dimin. cenilla. Hierony.in Apolo.pro libris in Iouin.* Cœno.as. cenar.B. Cœnaculum.li. cenadero. Y tambiē sobrado alto en la casa.B.* Acto.1. non accipitur pro loco, in quo cœnatur, sed pro superiore domus parte. Nota que (como se collige de Tertulliano) las cenas en que se juntauan los Christianos primeros, llamados de ellos Apage, comenҫauan de dia, y acabauan ya noche.

Cœnobium.bij.n.G. Lugar adonde se viue vida comun, qual es el monasterio, cœnos enim cōmunis, & bios vita dicitur. Et sic * vocabatur cōmunio illa vitæ ac facultatum discipulorū Pyth. goræ & Christi. Sic etiam * vocatur monasterium, quia ibi omnia debent esse cōmunia. cap. cum dilectus, de consuetud. Cœnobitæ.pp. Qui in cōmuni viuunt Sancti Francisci.* & Hieronym. Eustochio. El mesmo Hieronymo in Psal.119. haze differencia entre Monasterium, & Cœnobium. Deue ser, porque podra auer algunos en vn mesmo monasterio que cada vno tenga sus cosas por si.

Cenodoxia.æ. pc. G. Vanagloria. à Cenos.i.inanis, & doxa.i.gloria, secundum Nebriss. Augustinus in oratione præparatoria ad missam.* & Chryso. homil.43. ad populum.

Cenofactoria, Cenophegia. quære sub S. litera.

Cenotaphium. phij.pc.n.G.* Lat. Inane sepulchrū. i. quod sine cadauere in memoriam tantum defuncti constructum est.* El sepulchro, o statua que representa a algū enterrado, cuyo cuerpo no esta alli. à cenos.i.Inanis, & thaphos.i. sepulchrum. Hier. in Epist, ad Marcellā.* Agora llamamos cenotaphia a aquellos bultos que ponemos en los cabos de años y honras de defunctos. Y nota que va mucho en escriuirse con e.æ.vel œ. Porque cenotaphiū significa (vt dictum est) inane sepulchrū, cænotaphium significa, nouum sepulchrū, quale fuit illud in quo Christus fuit sepultus, de quo in Euangelio, cœnotaphium verò significat cōmune multorum sepul-

chrum

chrum (cœnos.n.commune sig.) quod Græce quoque Polyandrium dicitur.

Cenleo,censes,censui,censum.pc. Estimar, juzgar, o pensar. Itẽ constituyr, deliberar, y sentenciar. Item enojarse contra alguno. Item censeri, es hazerse alguna cosa tributaria por aualiacion, o apreciamiento de la hazienda. Legitur & census sum vel fui, in actiua significatione.

*Censor.oris.Censor, magistrado en Roma, a Censeo.i.arbitror dictus, quod ad eius censionem.i.arbitriũ, cẽseretur populus, & rem suã tanti quisque æstimare solitus sit, quãti censores censuissent. Inde Censorius.a.um. vt Censoria virga. Hier.in Vigilantium. Cato maior dictus est Censorius à censura rigidè gesta. Hiero. Demetriadi.

Censura.æ. La dignidad del censor en Roma. Item seueridad y rigor, correction y castigo (como llamamos censuras a las penas Ecclesiasticas) decreto, y ley. S. Stephani, & S. Andreæ.

Census.sus.q. Pecho y cañama, o tributo repartido segũn la hazienda. Item la renta de cada año, y qualquiera otra hazienda que cada vno tiene. B. * Item la aualiacion de hazienda. La qual entre Romanos se hazia cada cinco años: adonde los censores no solo escriuian este precio de las haziendas, mas los nombres de los dueños (que por esta razon se llamauan Censiti) vezinos de Roma. A esto apunto Tr. Hieronym. in Epist. ad Ruffinũ, diziendo. Nouæ ciuitatis censu &c.

Centaurus.ri.pc. Vn mõstruo que fingieron los poetas con el medio cuerpo de hombre, y el otro medio de cauallo. Dicitur à Centeo. G. que es aguijonear, y Taurus. Porque agijonea los toros. No porque sea medio toro. * De hac etymologia vide Lud. Viuem. Ciui. lib. 18. cap. 13. Vide & de Centauris. * Hiero. aduersus Vigilantium. * Item Centauri fueron vnos pueblos de Thessalia, primeros maestros de domar cauallos, y pelear de encima.

*Cenrones.onum. Remiendos de paños de diuersas colores. Item paño vil de que nos vestimos, o sobre que dormimos. Tr. Pedaços de versos agenos. De quibus August. Ciuit. lib. 17. cap. 15. Vide Virgiliocentonas. Significat & alia.

*Centrum.tri.n. Es el pũto de la sphera, y medio del mundo. Ambrof. Hexam. libro. 1. capit. 3.

Centum, Nomen numerale indeclin. com. Ciento. Toma se aliquando indefinitè pro pluribus. Inde centies, aduerb. cien vezes. Centenus.a.um. cosa de ciento. Centesimus. a. um. Vno, o el postrero de ciento. Et aliquando significar ciento tanto. Centenarius.a.um. Cosa de ciento, como centesimus. B.

*Centumuiri. Eran vnos magistrados, o juezes en Roma, que juzgauan, como los Areopagitas en Athenas. Hinc Centumuiralis.le. cosa de estos. vt centumuirales causæ Hieronym. in Apolog. ad Domnionem.

Centumcellæ.arum. Oppidum Tuscorum. Vulgo Cincella. S. Cornelij. Hinc centumcellensis. se. vt centumcellensis Episcopus. Greg. in Registro.

Centuplico.as.pc. Multiplicar cien vezes. Hieron. ad Paumachium. Hinc Centuplum.pc. Lo mesmo que centuplex. ciento tanto. B.

Centurio.onis. Capitan de cien hombres de infanteria. In Conc. autem. 6. Constantinop. Centurio vocatur Magus, centum calculis aut fabis magiam exercens.

*Centuria. æ. La cohorte y capitania del centurio. Hieronymus ad Eustochium, llama Centuria la compañia de cien monges cœnobitas sugetos a vn padre.

Cœnum.ni.n. Cieno, o lodo. * Tr. Hierem. 38. f. pro persuasionibus humanis & falsis prophetijs. Tr. etiam Hieronym. Caltrutio dixit. Voluptari in cœno libidinum. * Inde cœnosus.a.um. cosa lodosa. Hieronym. Marcellæ.

Cephas.phæ.pp. Es vocablo Syriaco. Interp. G. Petra, o Petros Atticè contra Rod. que dize que significa cabeça, contra el texto Ioan. 1. adonde Christo puso a S. Pedro este nombre, diziendo significar piedra. * Vbi Rob. Cephas (inquit) vox Chaldea est, que significat rupẽ. Hier. dicit quod Cephas Syriacè significat solidũ. El Cephas de quo Gal. 2. qui fuit reprebensus à Paulo, fue el mesmo que Simon Petrus: y no ay para que poner dos Cephas, como sin fundamento los pone Eusebio.

Cœptus, cœpta, cœptum. Cosa començada. 2. Esd. 6.

Cera, cere. La cera. Inde Cereus.rei. La hacha, o vela de cera Sancti Chrysostomi vita.

Cerastes.tæ.m. G. vna serpiente de muchos cuernos, * que tiene eminentes en el cuerpo, con los quales como con manjar (escondiendo toda la otra parte del cuerpo en el arena) solicita y trae a si las aues. Ceras en Griego significa cuerno. * De donde tomo el nombre. Genes. 49.

Cerasus.pc. El cerezo, o guindo, llamado ansi de Cerasunto ciudad de Ponto, de donde se traxo a Italia. La fruta se llama Cerasion, & Cerasum. Hieron. in Epist. ad Eust. Amb. Hexa. lib. 3. cap. 15.

*Ceraunium.nij.n. G. Latin. Fulmen. Fuit apud veteres Bibliorum interpretes vna ex notis illiteratis vt ait Sixtus Senens. in Bibliot. sancta) qua preposita, multi versus iugulabantur. Hieronym. ad Demetriadem, llama ansi Tr. a las mexillas afeytadas: porque como rayos echan resplandor de si. Significat & alia.

*Cerberus, cerberi.pc. G. Fue (segun los poetas fingen) vn perro de tres cabeças, que guardaua el Infierno. Augustin. Ciuit. libro decimo octauo, capite decimo tertio. Otros dizen que fue vna serpiente mortifera en Tænaro, y porque Tænaro dizen ser entrada del infierno, dixeron que era perro de Pluton.

*Cercopithecus, cercopitheci.pp. G. Latin. Caudata simia. Garo paus. August. Ciuit. lib. 16. cap. 8. Los micos pueden llamar se ansi.

Cerdo.donis.pp. Official de algun arte vil y de ganancia, como çapatero remendon. & S. Sebastiani.

Cerebrum, cerebri.pc.n. El meollo y sesos de la cabeça. Iudic. 4. Hinc Cerebellum.lli. diminut. Sesillo o celebrillo. Basil. Epist. 64.

Cæremonia.æ. vel potius cæremoniæ.arum. Las ceremonias y religion de los sacrificios y Pontifices. B.

Cæremonias.a.um. Dize Rod. que es cosa de ceremonias. Et Cæremonior.aris. dize que es honrar cõ cerimonia, o sacrificio.

Cerethi (no celethi, como quiere Rod.) vltim. accuta. son pueblos, o gentes. De quien ayan sido, y sus officios. Rob. 2. Regum. 15.

*Ceres, cereris. La diosa de los panes y miesses entre Gentiles. Tr. significa el pan, como Liber el vino, vt sine Cerere & Libero (id est, sine cibo & potu) friget Venus. Hieronym. Furiæ. Hinc Cerealis. le. Hieronym. ad Lætam dixit. Cerealia dona, id est, frumentum.

*Cerix, cericis. G. Lat. Præco. onis. Pregonero. Hieronym. in Apolog. in Ruffinum.

Cerno, cernis, creui, cretum. Mirar, o ver con los ojos. Tr. ad sensus exteriores, y significa cõsiderar. Otras sus significaciones, quære in Calep. B.

Cernuus.a.um. Prop. es el que mira con la cabeça baxa. Toma se por humilde. Hymn. Pange lingua. * Vsus est hac voce Hieronym. in Apolog. in Ruffinum secundum castigationẽ Erasmi, qui pro Gernulus, legit cernuus, id est, pronus & intentus. Vsus est & Prudentius in hymno ante cibum dicendo.

*Ceroma, ceromatis. n. Vnguentum, quo atletæ inungebantur. Hieronym. ad Pammach. de optim. genere. interpretandi.

Certatim, aduerb. Contenciosa y porfiadamente. * Y (como dizen) a mia sobre tuya. Iudic. 9.

Certé, aduerb. Ciertamente. B.

Certo. tas. Contender y pelear. B. Inde certamen. inis. pc. in obl. n. Pelea, contienda, y porfia.

Certus.a.um. Cosa cierta. B.

Cerua. uæ. Cierua. El Psalm. 21. se intitula. Hebr. De cerua matutina: porque se cantaua al tono de vna cancion que começaua. Cerua matutina. Rob.

Ceruicale, & per apocopen Ceruical, ceruicalis. pp. n. La almohada, o cabeçal para la cabeça. B.

Ceruicatus.a.um. Cabeçudo, porfiado, soberuio, contumaz y de dura ceruiz. Ecclesiastici decimo sexto Forté Latinius ceruicosus.

Ceruice tenus. Son dos dictiones, contra Rod. Hasta la ceruiz. S. Vincentij.

Ceruix, ceruicis. pp. in. obl. f. La ceruiz, y ceruiguillo del pescueço. B. * Populus duræ ceruicis. id est, Immorigerus & rebellis. Deutero. 9.

Ceruicosé, aduerb. Soberuiosa, y duramẽte. In Translatione. S. Francisci.

Ceruisa, vel ceruisia. æ. vel ceruisium. ij. Vna beuida dicha cerueza. * hecha de ceuada, o de trigo, o de pan, o de membrillos, o de otras varias maneras, llamada en Griego Zithum: y es casi lo mismo que en la B. los Hebreos llaman Sicera. Nebriss. in. Lexic. Iuris. * August. in Serm. ad Eremitas.

*Ceruleus.a.um. Cosa de color del cielo quando esta raso, y sin nuues, quasi cœluleus, vt Ceruleum mare, ceruleus imber. Hiero. in Epist. ad Ruffinum.

Cerussa, cerussæ. pp. El aluayalde, que se haze de plomo y vinagre fuerte: con que se blanquean los rostros de las damas, aunque con gran corrupcion de dientes, y hedor de boca, que les engendra. Hinc cerusatus.a.um. Hiero. in Epist. ad Lætam.

Ceruus. ui. El cieruo. B.

Cæsar, cæsaris, pc. in obl. Sobrenombre de los Iulios. De Iulio Cesar primer Emperador tomaron los otros Emperadores llamarse Cesares. * Ioan. 19. cap. significat Imperatorem Romanum. * Hinc Cæsareus, a. um. & Cæsarianus. a. um. Cosa que toca a Cesar.

Cæsaraugusta, cæsaraugustæ. Augusta Cæsarea dicta Çaragoça ciudad del reyno de Aragon: dicha ansi de Cesar Augusto. Hinc Cæsaraugustanus. a. um. vt Concilium Cæsaraugustanum.

Cæsarea, Nombre de ciudad. Y ay muchas deste nombre. Vna, que Herodes Tetrarcha edifico a honor de Cesar Augusto, llamada primero Pyrgus, vel Turris Stratonis. Otra llamada Cæsarea Philippi, y despues Paneas: que su hijo Herodes edifico a honor de Tyberio en Phenicia a la halda del Lybano, adonde nasce el Iordan, de qua Matth. 16. Otra en Capadocia. Otra en Mauritania. Y ansi de otras. Hinc Cæsariensis, se. Cosa de Cesarea.

Cæsaries, cæsariei. f. q. La cabelladura de varon. prop. B.

Cesio. onis. à cædo. Golpe, o herida. S. Basilij.

Cesso, cessas. Desistir, o cessar. B. 15.

*Cæspes. tis. pc. m. Cesped, tierra, o terron con rayzes. Hieronym. in Epist. ad Damasum.

*Cæspito. tas. pc. Tropeçar andando.

Cæterum, aduerb. pc. vel coniunctio. Significa lo mesmo que Sed. Quod reliquum est. Pero, Mas. Lo que resta. Eccl. 45.

Cæterus.a.um. El otro. Lo restante. B. Aunque Cæterus. m. en nominatiuo no es vsado. V solo Caton. Ec est relatiuum substantiæ diuersitatis.

Cetus. ti. per. e. non per. œ. Es no solo Vallena, mas todo pescado grande de mar, mayormente el que pare animal, y no cria de hueuos. m. Dicitur & Cete. num. plu. indecclin. vt Cete grandia. Gen. 1. * Iacobi. 3. pro cæterorum, cetorum legunt vetera aliquot exemplaria.

Cœtus. tus. m. q. Compaña, o ayuntamiento de pueblo, o collegio, B. * a cocundo dictus. Cœtus a festum collectum fiebat in memoriam pacis, & adunationis Iudæorum in terram promissionis, & figurabat Ecclesiam beatorum. S. Tho. 1. 2. q. 102. art. 4.

Ceu, aduerb. similitudinis. Assi como. Quasi. Athanasius in Sermo. Passionis. S. Agathæ.

C ante H.

CHABVL H. indeclin. vlt. accuta. El nombre que Hiran puso a la tierra que Salomon le dio. 3. Reg. 9. Interp. Tierra de barro pegajoso. Otros lo interp. Region arenosa. i. steril. Rob.

Chalcedon. onis. Calcedonia, ciudad de Phrygia Hellespontia de la menor Asia, á qua Concilium Chalcedonense.

Chaldæa. æ. Es region de la mayor Asia, vezina de Arabia. Hin Chaldæus, & Chaldaicus. a. um. vt Chaldaicus termo, Chaldæa lingua, Prol. Dan.

Chamæleon. Dictum supra.

*Chalcenterus.ri. G.Latin.Ferrea habens inteſtina. Quien tiene entrañas de hierro. Hieron.in Epiſt. ad Marcellam,llama Chalcenteros a Origenes,y el meſmo in Apol. Domnioni llama anſi a Didymo Grammatico,por el continuo trabajo q̃ eſtos dos tuuieron en eſcriuir muchos libros.

*Chalybs.bis.pc. Azero. Hinc Chalybeus.a.um. Coſa de azero.1.Reg.17.N.T.& Iob.20.N.T.

*Chamaunia.æ.G.Latin. In nuda humo cubatio.Dictum à Chame,humi,& Eune,cubile. Hieronym. Nepotiano.

Chamos(qui Beelphegor) Idolo de los Moabitas.B.

Chaos.G.Entre los Latinos no ſe halla entre ſus declinaciones ſino Chaos,y ablatiuo chao:aunque Priſciano lo declino por la ſegunda, chaus, chai, &c, Chaos llamaron los antiguos aquella ruda y toſca materia prima en que dezian eſtar embueltas todas las coſas,antes de darles Dios la orden y diſtinction que tienen. Dictũ à Cheo,id eſt,fundo,quod fuerit fuſio,id eſt confuſio rerum omnium. Luc.16. ſignifica gran hondura y profundidad. Eſt enim in Greco Chaſma Chaos llama la Igleſia al Infierno. In commendatione animæ.

*Charan.G.La meſma que Arã.H.Es ciudad de Meſopotamia trans Edeſſam: quæ vſque hodie Charra dicitur:vbi cæſus eſt Romanus exercitus iuxta Lucanum.Eſte nombre en Hebreo ſe eſcriue con la letra heth in principio. Y porque eſta letra es vna de las cinco a quien entre Griegos y Latinos no reſpõde letra ninguna,los interpretes muchas vezes la quitaron con ſu apice, otras a ella y no al apice, otras la conuertieron en ſimple aſpiracion (teniendo ella ſonido de doblada) otras la conuirtieron en el.chi.Griego, eſto es, en.ch.aſpirado. Quitaronla en eſte nombre Aran:que eſcriuiendo ſe con Heth,en el principio, los Griegos mudaron la Heth,en ſu Chi,eſcriuiendo charan:la qual eſcriptura imitaron los Latinos que traduxeron de Griego (vt patet Actor.7.& Tobiæ.11.) como tambien lo vemos en Rachab,por Rahab:y Cham por Ham. Vide Nebriſſenſem,de literis Hebraicis.

Character.cteris.pp.in obl.G.Interp.Figura, vel ſignum,vel forma.Y anſi ſe llama Character el hierro del eſclauo, y las letras de los Impreſſores Characteres. Entre Theologos es vna calidad, potencia,o poteſtad impreſſa en el alma,con que los regenerados en vida ſpiritual, pueden hazer operaciones ſemejantes a aquellas virtudes con que los Sacramentos tienen eficacia. Item Character eſt dicendi figura & genus.Hieronym. Hedibiæ.Obl. pp.quia ſcribitur per.e.longum,ſicut & geniti,Luteris,Crateris,Sotheris.

*Charadrius.drij. G.Es vna de las aues immundas que Dios mando no ſer comidas de los Iudios(vt patet Leuit.11. Deuterono.14.) pero que aue ſea Nebriſſ.in.1.Quinquag.dize que no lo ha podido aueriguar ni con Iudios, ni con dictionarios Hebreos.Eliano dize que es aue marina grande enguliidora.Mas Ariſtotel.(que la pone entre las aues de lagunas,o marinas) la pone de otras condiciones.Calep.ex authoritate Plinij dize que es la que alias dicitur.G.Icterus.L.Galgulus.

*Charus.a.um.(imo Carus ſine.h.)coſa grata, o agradable, amada, apazible, ſuaue. Y porque lo que a todos agrada.ſuele ſer de gran precio,vino a ſignifi.lo que cueſta mucho precio, que en Romance dezimos caro. Algunos diſtinguen en que Charus ſignifi.amado,y Carus lo que mucho cueſta: pero no ay para que. Tren.1.Hinc Charior.rius.Sapien. 12.Chariſsimus.a.um.

*Charitas.atis. (imò Caritas.) El amor caſto y honeſto. Item la careſtia, o precio excelsiſsimo en las coſas.Charitas.L.eſt,& non.G.vt putauit Remigius Charitas,y Amor,o Dilectio,ſon lo meſmo en todo, ſaluo que Charitas ni ſe puede applicar a mal (como ſe applica Amor, y Dilectio) ni ſe dize de los brutos,o coſas inanimatas. Sic Franciſcus Somnius. Vide & Vallam, Ioan.21. Charitas es vna de las tres virtudes Theologales, con que amamos a Dios por ſi miſmo, y como a obiecto de la bienauenturança,y al proximo por Dios. B.in Concil. 6.Conſtantin.prohibentur Charitates,que ſon comidas hechas en las Igleſias,y lugares ſagrados, dichas en Griego Agapes.

*Chilias.adis.pc. Vn millar.Hieron. lib.contra Gentes.dixit Angelorum chiliadas.

Charybdis. dis. f. G. Es vn peligro marino junto a otro llamado Scylla,cabe el eſtrecho de Sicilia,que ſe traga las naos. Vulgò Galofaro. Tr. ſignifica el vientre de los glotones, y otras coſas. Hieronym. Epiſt.1.Luxuriæ charibdis.* Idem Ruſtico, Auaritiæ charibdis.

Chariſma.atis.pc.in obl.n.G.ſignifi.Latin. Donum gratuitum, Dadiua graciosa,o dadiua,y don,o merced.Porque Charis es gracia.1.Cor.12. * vbi Interpres reliquit Græcam vocem.

Charta.tæ. Aunque prop.es el papel antiguo de corteza del arbol papyro, ya ſe toma por nueſtro papel,y pergamino,y por la hoja del libro, * y finalmente por qualquiera coſa apta para eſcriuir ſe,como hoja de plomo,&c.* B.Chartula.læ.Dimin.de Charta.Hieronym.in Apolog.Ruffini.

*Charteriũ,charterij.Pareſce ſer coſa en que ſe guardan eſcripturas.Hieronym.ibi.Romanæ Eccleſiæ charterium.

Cherub.H.interp. Quaſi puer:porque tenian figuras de niños.Y en plu.Cherubim.Exod.25.Rob.* Geneſ.3.Cherubim erant Angeli humanam formam habentes.* Es Cherub entre Theologos ſpiritu de vna orden de la mas alta Hierarchia: y Cherubim muchos Angeles de aquella orden. Sancto Thomas dize que Cherub(como tambiem Seraph) ſon del genero maſculino,y ſignifica vna ſola perſona de aquel orden. Pero Cherubim y Seraphim, plural.con.m.es maſculino, y ſignifica muchas perſonas de ſu orden,y con.n.es neutro,y ſignifica todo aquel orden. Eſto dize in.2.d.9. & ſuper Iſai.6. c.3.

Chœrogrillus.lli.G. Vn animal pueſto entre los manjares vedados a los Iudios.Leuit.11. Segun los Hebreos es conejo.

Chiragra.græ.pc. Gota de las manos. Hierony. Prol. Comment. Amos.

* Chimæra.æ. Era vna sierra de Lycia, que vomitaua fuego, en cuya cumbre morauan leones, en medio pastauan cabras, y al pie auia serpientes. De aqui tomo fundamento la Fabula en dezir que Chimæra es vn monstruo, que vomita fuego, tiene cabeça y pecho de Leon, vientre de Cabra, y cola de Dragon. Hieronym. in Vigilantium. Idem Rustico.

Chios, siue Chius, chij.pc.m. Vna isla enel mar Egeo. Vulgo. Sio, o Chio, Algunos sienten que ay quatro suertes de Chios. Hinc Chius.a.um. Cosa de Scio Actorum.20.

Chirographum.phi.pc.G.n. Escriptura de la propria mano del que se obliga. B. * Quid sit autem apud Paulum Coloss.2. Chirographum decreti, siue, vt Græca legunt, chirographum dogmatum placitorum, siue decretorum, vide apud Bibliothecam sanctam, lib.2.

Chirotheca.cæ.pc.G. El guante. S. Francisci.

* Chirurgus.gi. G.pp. El cirujano. A. manuum opera tione sic dictus. Et Chirurgia.æ. pc. (quæ & Chirurgica.) La cirugia, arte de curar con las manos, prop. Aunque generalmente significa toda arte que tiene obra de manos junta con el conocimiento. Hinc chirurgicus.a.um. Vt chirurgicus medicus. Hiero. Onaso.

Chlamys.ydis.pc.in obl. Prop. Es vestidura militar, mucho mas corta y estrecha que palio. Pero los Iuristas entre vestiduras de muchachos ponē la Chlamys. Es vestidura redonda, como manto. B.

Chod, de quo Ezech.27. Todos los interpretes antiguos lo dexaron como lo hallaron, por no saber lo que es. Est autem Carbunculus iuxta. N.T. En Hebreo se dize Chalcod.

* Cœnix. nicis. G. Es segun Nebriss. in Repetit. De mensuris & Priscianum, vna medida de quatro sextarios (Calep. dize de dos, sino esta errada la letra) y ansi segun los sobredichos es la duodecima parte de la amphora. Y segun Sant Hieronymo libro de nominibus Hebraicis, tres Chœnices hinchen vn Gomor Hebreo. Apocal.6. vbi vulgo est bilibris, Græca habent Chœnix. Entre los Symbolos de Pythagoras esta, Chœnici ne insideas. i. de victu ne fueris solicitus in diem crastinum (vt interp. Hierony.) vel secundum alios per inertiam, & otium ne secteris alienum cibum, sed rupta industria parato illum. Con esta medida median los amos a los criados, y sieruos en otro tiempo el trigo de su racion.

Cholera.ræ.pc. G. La colera, vno de los quatro humores.* Ecclesiastici.31.&.37. Hieronym. Domnioni. Accipitur & pro bili. Hinc Cholericus.a.um. Chrysosto. Ephe.4. Sermo.15.

* Choragus.gi pp. G. El guiador de corro, o dança, y el que paga el instrumento con que se huelgan, y lo que alli se gasta, segun Budeo. Tr. ad principem in vtraque re. Basil. Epist. 8c'. Pantaleon etiam libro de luminibus sanctis llam. a Christo Chorago, y capitan de la gente que lo seguia.

Chorda.dæ.G. Fides.dis.L. La cuerda de instrumento musico. Psalm.150.

Chorea.æ. penultim. indifferente. G. Dança, o bayle. 3. Machab.6.

Chorus. ri. m. G. La compañia y multitud de gente puesta en cerco, y hecha corro de los que se juntan a exercicio de cantar y baylar.* Luc.15. Choros, id est, saltationes. Item instrumento musico secundū Hiero. Psalm.150. se toma por vn instrumento musico, contra Rod. pro quo in Heb. est Tibia, vel Carastis. Algunas vezes se toma por lo que dezimos Choro en la Iglesia, de lo que contiene.

Chrisma.atis.pc.in.obl.G. Vnguento, o vncion.* Dictum à Chrio, quod est vngo.* Toma se en la Iglesia por aquella vncion hecha de azeyte, y balsamo, con que se vngen la cabeça del Pontifice, la frente del baptizado, el altar, y caliz. De consecratio. Ecclesiæ.* Chrisma. i. vnguentum confectum ex oleo & balsamo, est materia confirmationis.

Chrisolythus.thi. pc. G. Interp. Aureus lapis. Es vna piedra preciosa resplandesciente como oro. B.

Chrysoprasus.si.G. Vna piedra preciosa verde. Apocal.21. Chrysoprasus. pc. non Chrysopasus, videtur legendum.

Christianismus.mi.G. Christiana religio. Hilarius lib. De Synodis.

Christianus.a.um. Cosa de Christo. Aliquando ponitur subst. Christianus.ni. Actor.11.* Hieronym. in Epist. ad Principiam, Christus credentibus vnctionis suæ vocabulum tribuit, vt ab vncto vocetur vncti, id est, à Christo Christiani. Antes se llamaron Nazaræi, & Galilæi.

Christicola.læ.com. pc. Qui colit & veneratur Christum, que es lo mesmo q̄ Christiano. S. Catherinæ.

Christifera.ræ.pc. La que trae a Christo. Assi llama Sant Ignacio a la madre de Dios in Epistol. quæ & Christipara dicitur. Primum dicitur à Ferendo: secundum a Pariendo. * Et Christifer. a. um. Cosa que trae a Christo, vt Christifera caro Mariæ. Basil. Epist.65.

Christotocos.pc. Madre de Christo. In Serm. Assumptionis. * En el Concilio Ephesino se mando que no se llamasse ansi, sino Theotocos: no porque no sea bien dicho, sino por no dar occasion a los Hereges de no creer a Christo mas que puro hombre. Vide etiam Theotocos.

* Christophorus.ri.pc. G. Nombre de vn sancto, que el vulgo llama Christoual. Sic dictus a ferendo Christum. Christophorus. a. um. Cosa que en su cuerpo trae a Christo. Cyrillo Hierosolym. Grego in.4. Catechesi llama ansi a los Christianos que por la communion reciben al cuerpo de Christo dentro de sus cuerpos.

Christus.G. Messiah.H. Vnctus.L. Vngido Hispanicè. Matth. 26. Assi llamaron los Hebreos al Rey: porque lo vngian. Assi llamauan tambien a aquel su muy desseado y esperado: significando con vn vocablo Messiah, dos dignidades: I. Rey, y Sacerdote. Porque a ambos solian vngir: y a ambos cōpeten a Christo Iesu. * Y porque tambien vngian a los Prophetas, tambien se puede dezir que con el mesmo voca-

mo vocablo lo significaró Propheta. Como el vocablo Iesus le fue puesto del cielo por el Angel, ansi Christus le fue appropriado por antonomasia, como Philosophus sign. à Aristoteles, Apostolus à Paulo, no obstante que aya muchos Christos, o vngidos, como son los Reyes, y Pontifices. Christus in proposito est nomen vnius personæ, duas naturas habentis. Christus, pro doctrina Christi apud Paulum Galat. 2. d. cum dicit. Nunquid Christus. i. doctrina Christi, peccati minister est? ✱ Vide & Messiach.

Chronicon, (accen. in vlt. quia sic Græcè) chronici. n. G. non autem Chronica. cæ. f. Signi.✱ Lat. Temporarium. Hispanicè.✱ Temporal: a Chronos. i. tempus. Prol Reg. Inde. Chronica. orum. pl. n. Lat. Annales.✱ Chronicon llamamos vna obra de Eusebio. Hinc. Chronographia. æ. G. Lat. Annaliū seu temporum descriptio. Hiero. in Catalogo.

Chytropus. odis. pc. in obl. G. Olla con pies: de Chytron, olla: y Pus, pie. Dicitur & Chytropeda. dæ. pc. f. Leuit. 11. Rod. la llama Citropes, pero mal. Chytropus etiam, es treuedes.

C ante I.

CYATHVS. Cyathi. pe. m. G. Vaso para beuer. Item vna medida, que es la. 12. parte de vn Sextario. B.

Cibaria, orum. n. Mantenimientos de hombres, y animales. B.

Cibarius panis) qui & secundarius dicitur) Pan baço, y de mediano. Hiero. Epist. 2. Idem ad Marcellam.

✱Cybere, les. pc. Fue vna diosa Gentilica, muger de Saturno y madre de los dioses, que tambien tuuo otros nombres. Hiero. ad Lætam.

Cibo. bas. Criar, o mantener, o ceuar. B.

Ciborium. rij. Rod. dize que es vn guardapoluo del altar. S. Gregorij. Ipse viderit.✱ Diosc. dize que es vn seno como los que tiene el panar, en que nace la colocasia. Item es cierto vaso para beuer.

Cibus, cibi. Todo lo que comemos. B.

Cicada. dæ. pp. Cigarra, o chicharro. Basil. Hexa. Homil. 8 Hieronymi. Eustochio.

Cicatrix. icis. pp. f. Señal que dexa la herida despues de sana. B.

Cicer. eris. Garuanço. 2. Reg. 17.✱ Plin. lib. 18. cap. 12. pone muchas especies de el: empero las que todos conocemos son tres. s. blancos, roxos, negros. Y cada especie se diuide en otras dos. s. saluage, y domestica.

Cyclas, adis. pc. Vestidura circular, como verdugado de mugeres. S. Agnetis. Dize Rod. que tambien se llama Cyclæ æ.

✱Cyclades. pc. Vnas cinquenta y tres Islas del mar Aegeo. Hiero. Apolog. in Ruffinum.

Cyclops. pis. vel Cyclopes. pum. pl. Vnos gigantes, o pueblos antiquissimos en Sicilia, con vn ojo en la frente. Vnde Cyclopæus. a. um. vt Antra cyclopæa. Cueuas do morauan entre Cataña, y Mecina. S. Tyburtij. & Susannæ.

Ciconia. æ. Cigueña aue. Hiere 8. Item cigoñal para sacar agua. Item vna medida. Y vn instrumento de labradores.

Cicuta. tæ. pp. Vna yerua venenosa y mortifera.✱ Llamase en Español Ceguta, y Cañaheja: empero mira no la confundas con la Ferula, llamada tambien cañaheja.✱ Basil. Epist. 46. Hiero. lib. 1. in Iouin.

✱Cicur, cicuris. pc. adiect. com. Cosa que de braua se hizo duenda y mansa, contraria de Ferus. Hieron. lib. 2. Apol. in Ruffinum.

Cidaris. ris. pc. f. Vn ornamento de la cabeça del Pontifice, como Tiara, Mitra, Bonete, o venda que cerca la cabeça.✱ Exod. 28. Leuit. 8. &. B.

Cygnus, imò Cycnus. ni. m. G. Lat. Olor. oris. El cisne, aue blanca, mayor que vn pato. Leuit. 11. Hinc Cygneus. a. um. L. Olorinus. a. um. vt Cygneum caput. s. album: quia Cygnus albus. S. Sebastiani.✱ Et Cygneus canor. i. suauis vox. Hiero. in Epist. Nepotiani. Idem in Epist. ad Nepotianum. Cygneum (inquit) nescio quid, &c. Apunta al adagio cygnea cantio. Dizen los Poetas q el cisne al morir canta mas suauemente, con no auer lo nadie oy do cantar.

Cilicium. cij. Cilicio, o tela texida de pelos de cabras.

✱Cimex. cis. Chinche, animalejo hediondo y mordedor. Hieronym. lib. 2. in Iouin. & in Comment. Abac. cap. 1.

✱Ciliciolum. li. dimin. de quo Hiero. in Epit. Paulæ. Vsauanse en la guerra para reparar los tiros de las saetas. Y seruian de techūbres de marineros y gente de guerra. Hinc Cilicinus. a. um. pc. Cosa de cilicio, vt Facies saga cilicina vndecim, ad operiēdum tectum tabernaculi. Exo 26. &. B.

Cymba. bæ. f. El Barco de pescadores, y la barca de passage. Basil. in Sermo. Attende tibi. Tr. Hieron. Heliodoro.

✱Cymbalum. li. G. n. pc. Vn instrumēto musico, que se tañia en las fiestas de Mars. Hiero. in Heluidium lo toma por instrumēto musico. Lo mesmo Chrysost. homil. 48. in Gen. diziendo. Nunquam cymbala & choreæ. Politianus dixit, Caua cymbala. Caietano in Psalm. dize que cymbala, son adufes, o panderos. Y ansi me espanto como algunos predicadores el Cymbalum tinniens de paulo, lo declaran campana. Aunque los Ecclesiasticos Cymbalum llaman a la campana. B.

Cyminū. oi. pp. n. G. Lat. Cuminū. m. El comino. B.

✱Cinerarius. rij. (qui & Cinisto. onis.) El que sopla la ceniza. Y eran aquellos que tenian cargo de callentar entre la ceniza vnas largas agujas, o assadores de hierro para encrespar se las mugeres los cabellos. Tertul. lib. 2. ad vxorem. Quanquam Rhenanus intelligit illum loqui de ijs, quos alias dixerat baiulos Germanos.

Cinnamomum. mi. n. Vn arborezico aromatico en Etiopia. No es canela: aunq la muy perfecta canela dicha de Diosc. Zigit, tira al cinnamomo. Ni es cierto lo que Galeno dize, q la muy excellente Cassia se transforma muchas vezes en cinnamomo. Es oy conocido de muy pocos el cinnamomo. Los años passados sub Paulo. 3. se hallo en vna sepultura de Roma de mas de. 1400. años, vn pedaço del cinnamomo montaño, algo roxo, y teda via muy agudo

agudo y aromatico al gusto, y oloroso. Ex 3.30.

Cynira.ræ.pc.(non cynara) secundum correctoria exemplaria. Es vn instrumēto musico, de quo.1.Machab.4. Philo citado de Morales tiene Cyneram, no cinaram.

Cincinnus, vel potius cincinni.orum. pp. m. Los cabellos con arte cogidos, o encrespados: y guedejas de cabellos. Son los que Marcial llama cabellos retorcijados y ensortijados. B.* Hinc Cincinnati, & dimin. Cincinnatuli. Hiero. Demetriadi.

Cinctorium.rij.n. Cinta, o cinto, o cosa con que alguno se ciñe. Esa.11.

Cingo.gis.xi.ctum. Ceñir, cerrar, cercar, emboluer. B. * Cingere arborem, apud inritlas es acertuadarlo.

Cingulum.li.pc.n. Cinto, o ceñidor de hombres (no de animales) y mas de mugeres. B.

Cyniphs, cyniphis.pc.G. Moxquito de los que pican Exod.8. a donde los Hebreos leen Piojos.

Cinis, cineris.pc. La ceniza. B.* In.B. per aspersionē cineris in capite, ostendebant se viles esse homines.

Cynomyia.pp. G. f. Ansi se deue escriuir, y leer con yi. in Psal.104. Sic enim habetur Græce, & interp. Musca canina, que es la que se assienta en las orejas de los perros, y chupa la sangre de los animales. Hieronymus legit Cænomyiam, & forte melius, & propius ad Heb * Hiero. Verba ad Suniam sic habent, Cænomyia, non vt Latini intepretati sunt, musca canina dicitur per.y. Græcam literā, sed iuxta Hebraicam intelligentiam per.œ.diphth. debet scribi: vt sit Cœnomyia.i. omne genus muscarum, sed Aquila Pammyiam.i. Omnimodam muscam interpretatus est. Sic Hiero. Itē Cynomyia. Cierta yerua.* De ambas maneras tiene penult. yi. diphth. in qua locatur accen. & profertur longa, vt Harpyia.

Cinoth.H.interp. Lamentaciones, o lloros. Es titulo que los Hebreos en sus commentarios ponen a las lamentaciones de Ieremias, no teniendo este libro otro titulo sino ECHA. i. QVOMODO, que es su primera palabra. Prol Regum.

Cynus, de quo Dan. 13. esta viciosamente puesto pro Schinus, que es lentisco.* Cuya viciosa liciō desiende mal contra Lyra Iacobus Coustantius.

Cio, cis, ciui, citum a.q. Llamar. Y algunas vezes significa amonestar. Cieo.es.ciui, citum.a.s. aliende de significar llamar, significa turbar, y mouer. Citum, de Cio.pc. pero de Cieo.pp. Hym. Ales diei.

* Cyphi. Barbara vox. Es cierta composicion de perfume dedicada a los dioses Egypcios, de quo Disc. lib.1.cap.24 Hier.lib.2 in Iouin.

Cypressus.ssi. El cipres arbol conocido. Eccl.24. vbi N.T. habet cupressus. Y ansi se llama. Cypressinus. a.um, Cosa de cypres. Cant.1. vbi. N. T. habet Cupressinus.pc.

Cyprus.pri. Chiple, isla grande y rica en el mar Pamphilio. B. Inde Cypriarcha & Cypriarches.che. Principe de Chiple. Et Cyprinus. a. um, Cosa de Chiple isla. Act.4. Tomase por hōbre, o muger de alli 2. Machab.3. Item Cyprus, es vna mata, o arbolezico, que en las hojas tira algo a oliua, y echa vna flor blanca y olorosa, y vna simiente negra como la del sauco. Llamase este arbol en Latin Ligastrum, y en romance Alheña. En el capitulo.1. de los Canticos se haze mencion de Cyprus, diziendo: Botrus cypri dilectus meus. Que segun esto querra dezir, Ramo de flores olorosas de Alheña. Pero en la N. T. en lugar de Cypri, esta Caphurnæ, que es alcanfor, goma de vn oloroso arbol de la India. En el capit.4. de los mesmos Canticos (si el texto nueuo esta bien escripto) no dize Cypri, sino Cypiri. Aunque en algunas B enmendadas esta en el texto Cypri, y en la margen le corresponde Capharini, como que auia de estar ansi. Si cypiri esta bien escripto, querra dezir la juncia auellanada, o juncia olorosa, que en Diosc. lib.1. cap.4. se llama Iuncus quadratus, aut etiam triangularis.

Circa, præposicion de accusatiuo. Cerca. en torno, en derredor. Ponitur & pro circiter, vt tempus denotet. Inuenitur etiam aduerbialiter positum & sine casu, vt vidi vrbem, & quæ circa sunt. * Hiero. Damaso, Monachorum circa manentium. Hinc composita, Quocirca, & Circumcirca. De Circa. in. B.

Circino.nas.pc. Arredondear vna cosa. Item rodear, y cercar.

Circinus.ni.pc. El compas con que hazemos el circulo. Esa.44.

Circiter.pc. Idem quod circa. Cerca. Poco mas, o menos. Vnas vezes se refiere a tiempo, otras a numero, otras a lugar. Algunas vezes circiter, es aduerbio, no preposicion. B.

Circueo, sin. m. vel circumeo. ii. Andar, o cercar en derredor. Mejor se escriue con. m. aunque se deue pronunciar sin ella. Hinc circuitu.rus.pc. m. q. El tal rodeo, o circuito. Et circuitus.a.um. Cosa rodeada y andada al derredor. Num.13.

Circulator.oris. Embaydor, chocarrero, charlatan.* Y los que vsando el juego de mastrecoral, o de passa passa, parece que tragan vn cuchillo. irritan vna serpiente. y cosas semejātes.1. Prol. B. Vide circunforaneus.

* Circitor.oris. Officio de capitan que cerca y guarda el campo, para ver si velan, o duermen las centinelas. A estos Circitores llaman en España Rondas. Y tiene este el septimo lugar entre los capitanes. Hieronym. ad Pammachium. Vide Nebriss. Lex. Iur.

Circum, preposicion. En derredor. Y suele se pronunciar sola, y en composicion. Y de ambas maneras significa solamēte lugar, Algunas vezes se pone por aduerbio. Si se compone con dictiones que comiencen en vocales, deuese escreuir, y no pronunciar entera. Mas si se junta con. c. d. f. q. t. muda se la m. en. n. Con las de mas consonantes, queda se entera. B.

Circumago.gis.pc. Traer en cerco. Aliquando significat perseguir, y ahuyentar. Deue (conforme a la dicha regla) pronūciar se sin la. m. Circuago. Ezec.38.

Circumamicio.cis.ire. circumami.tum. Cubrir, y vestir de toda parte. B.

Circuncido.dis.pp. Cortar en derredor: à cędo. Hinc circuncisio. onis. El acto de retajar, o circuncidar. * Est autem duplex circuncisio. s. externa & carnalis, & interna & spiritualis.

Circun-

Circuncingo.gis.Ceñir en cerco.Eccl.45.
Circuncurso.as. Freq. de circuncurro. Correr en cerco, y a todas partes.Ambros.Luc.2.
Circundo.das.circũdedi.pc.Cercar y rodear.Gen.27. Nota que la Syllaba Da.en el cremẽto de los compuestos de Do,das;siempre es breue, vt Circundabo,Circundare.
Circunduco,circunducis,circunduxi,circunductum. Traer,o guiar al derredor.B.
Circumædifico,circumædificas.pc.Edificar al derredor.Tren.3.
Circunfero.pc.Traer en derredor.Tr.ponitur pro lustrare,seu purgare.B.
Circunfodio.dis.pc.Cauar,horadar,o hazer caua en derredor.Esa.34.
Circunforanus,seu circunforaneus.nei (qui & circulator dicitur) vn hombre baladi,charlatan, y chocarrero,y embaydor,de los que junctã en la plaça la gente para les ver hazer monerias,embustes,y trãpantojos.Hiero.ad Domnionem.Et Basil. in concione ad adolescen.
Circunfulgeo.ges.Resplandescer al derredor.Act.9. Vbi verti solet,Circunfulgurauit eum lux.&c.pro Circunfulsit.
Circunfundo.dis. Derramar,o rociar en derredor. S. Vitalis,& Agric.
Circumlego.gis.pc.Nauegar cerca,o en derredor. Actuum.28.A Lego,que (entre otras cosas) significa raer,o nauegar costa a costa,a la lengua del agua.
Circunligo.gas.pc.Andar en derredor.B.
Circunlinio.nis.nire.q. Vntar, o embarrar al derredor.Ezech.23.* Inde Circunlitus.a.um.Hierony. ad Lætam.
Circumorno.nas.Componer y atauiar de todas partes.Psalm.143.
Circumpedes.pc.Son segun el Nebriss.moços de espuelas.Item axorcas para las piernas.Ecclesi.45.se pone este vocablo (y no circumpediles,como piensa Rod.) pro q ro.N.T. haber Periscelides:que son manillas y axorcas:vel vestis genus circa crura.
Circumplector. eris. xus sum. Abraçar en derredor. Psalm.118.
Circumpono.nis.Poner en derredor.B.
Circunquaque,aduerb.loci.De toda parte, o por cada parte.Nazianz.in Monodia.
Circunscribo,bis.Terminar,o recoger, y comprehender algo dentro de algun termino.Tr.significa engañar,vt Circunscripsit Adam mulier.Inde circunscriptio.onis.Engaño. * Tertul. lib. de pacientia, vbi vide Rhenanũ.Ambros.ad Irenæũ,& in Serm. S.Petri ad vincula.Nebriss.Lex.Iuris.
Circunsedeo.des.Estar assentado al derredor.B.
Circunsepio.is.Cercar con seto y vallado.B.
Circunspecto.ctas. freq. a Circunspicio. Mirar muchas vezes a todas partes.Iob.15.
Circunspicio.cis.pc.Mirar al derredor.B.
Circũsto.tas.pp.Estar en derredor,cercar y rodear.B.
Circuntego.gis.pc. ctum. Cubrir por todas partes. Hebr.10.
Circunuallo.llas.Cercar,fortalecer de palizada,o baluarte.Esa.39.
Circunuenio.nis.pc.Cercar en derredor. Item saltear o tomar de salto,o engañar.B. Aliquando significat opprimere.Ambros.in illud, Redditeque sunt Dei,Deo.* Inde circunuentio.onis.Engaño.Hieronym.Celantiæ.
Circus.ci.m.El cerco y figura redonda en plano. Inde circulus.li.Cerquillo.B. * Itẽ circulus.li.El corrillo de gente,qual es el que oy se vsa en Italia. Hiere.ad Domnionẽ. Item Circus,era en Roma el lugar de los juegos y representaciones,a quo Ludi circenses dicti.* Que eran los q en el circo se representauan en Roma en honor de Cybeles.Non autẽ dicuntur (vt male affirmat Seruius & alij) quasi circũenses.De his Hiero.lib.2.in Iouin.Et dicebatur circulus magnus.S.Sebastiani.& Nazian.Monodia.* Hier.in vita Hilarionis dixit Circi foribus:porque en el auia en Roma desafios y peleas sangrientas.
Cyrene.es. & cyrenæ. arum. Vna insigne ciudad de Africa.Vulgo Corena.Hinc Cyrenæus.a.um.& cyrenensis.se.adiect.B.
Cirri.Cabellos de la cabeça trançados y torcidos, y encrespados,como los de la coguxada y grulla. Cyprian.lib.3.aduersus Iudæos,Cirrum in capite nõ habendum. Et Tertul.lib. De virg. non vel. Dicti Cirri,quasi circum torti. Hinc Cirratus.a.um.Hieronym.Domnioni,vocat Cirratos adolescẽtes comatos.Idem lib.2.Apolog.in Ruffinum.Otros llaman Cirros a los cabellos cortados.
Cisterna.næ.La cisterna,receptaculo de agua llouediza.B.Tr.lo tomã los Iuristas pro vlni receptaculo.
Citatus.a.um.pp.Rod.dize que es cosa arrebatada, o considerada,o accelerada. Y tambien cosa llamada, que dezimos emplazada.B.Y cosa allegada.
Cithara.ræ.pc.f.La harpa.* Quæ & Lyra dicitur.Citharœdus.di.Tañedor de harpa.pp.Citharizo.zas. pp.Tañer harpa.B.* Actiuo lo vso Paul.1.Cor.14. vsando de su voz passiua: Virgil.tomo cithara por la mesma musica.
Citharista.tæ. El que tañe la harpa. Differe de Citharœdus,en que Citharœdus es el que tañe y canta juntamente: Citharista, el que solamente tañe. Chrysost.homil.20.in var.loc. Matthæi.
Cito,citius,aduerbia.Presta y mas prestamente.B.
Citus,a.um.Cosa presta:cõtrario de Tardus:vt Gradus citus. Hiero.de laudibus Asellæ. Ambros.in Serm.Beati Laurentij.Laurentius non cita passione perimitur. Mirum quod citus & cito prætermittantur a Calepino.
Ciuis.ciuis.Ciudadano.B.
Ciuilitas.atis.Cortesia,comedimiento,y buena criança del que viue en communidad para con los otros. Acto.22.Ciuitatem, pro ciuilitatem legendum. Emere ciuitatem, es comprar la vezindad de Roma con sus franquezas y priuilegios.Emi ciuitatem.i. ius ciuitatis.
Ciuitas.atis.f.Ciudad,compañia de ciudadanos juntados a viuir so vnas mismas leyes. Aunque aliquando vsurpatur pro vrbe. Aliquando etiam ciuitas dicitur ius ciuium,vt Act.22. vbi corrupte legebatur Ciuilitatem,pro ciuitatem. Inde Ciuitatula.æ. dimin.K.

C ante L.

CLADES, cladis. f. El estrago, o mortandad y matança hecha a hierro. Algunas vezes se estiende a otras cosas, vt In tanta bonarum literarum clade. 2. Machab. 14.

Clam, prepo. ablatiui & acc. Occulta y escondidamente. Aliquando ponitur loco aduerbij. B.

*Clamo. mas. Dar vozes. Item dezir, y affirmar. Item alg. llamar. Item alg. conqueri. Qui vexat se. B. Gal. 4. Clamantem. i. clamare facientem. Nota quod in. B. clamare no solo significa dar grandes vozes, mas leuantar a Dios todo el animo y gran desseo, aunque sea callando, vt patet Exod. 14. & Ionæ. 2.

*Clamor (& antiquitus Clamos.) oris. Clamor, o voz grande. Gene. 8. Clamor profama.

Clamito. tas. pc. Bozear a menudo. Freq. de Clamo. Prou. 8. Hinc clamosus. a. um. Bozinglero. Prou. 9.

Claoculom. pc. dimin. a Clam. A escondidillas, S. Catherinæ. Chrys. Psalm. 49.

*Clancularius. a. um. Orig. contra Cel. lib. 1. vt côuentus clancularij confessio.

Clandestinus. a. um. a Clam. Cosa escondida y secreta. Et habet. pp. contra vulgi opinionem, secundum illum Manilianum versum. Et clandestinis surgentia fraudibus arma. De matrimonio cládestino crebra mentio fit inter Ecclesiasticos.

Clango. gis. xi. vel. gui. Sonar y tocar la bozina y trompeta. B. Clangere item dicuntur anseres & aquilæ. Clangor. oris. Sô o sonido de trompeta, o bozina. B. Tr. Hiero. Oceano.

Clareo. res. rui. Esclarecer se, hazer se esclarescido, illustre, conoscido, manifiesto, famoso, maneras de vsurparse aliende de esta significacion son, Claret lumen. Clarere, id est, apparere, dixit Cicero. Claret, id est, clarum est. Lucret. Claret mihi, id est, intelligo. Indeclarifico. cas. pc. Esclarescer y aclarar a otra cosa. B.

Claresco. scis. Hazer se vna cosa clara, o mas clara. S. Laurentij.

Classis. ssis. f. Flota, o armada de muchas naos juntas, que nauegan en conserua. B. Significat & alia.

*Claua. uæ. La porra, que es vn palo rolliza con su cabeça, como la tiene el clauo. Hinc Claua Herculis. Hiero. ad Mag. oratorem.

*Claudo. dis. si. sum. Cerrar, y encerrar. Alg. rodear alguna cosa. Alg. obsistere, arcere. Tob. 14. Clausit oculos eorum. Adonde nota que era costumbre antigua quando alguno moria, cerrarle los ojos el pariente mas cercano.

Claudico cas. pc. Coxquear, o coxear. Et Claudus. a. um. Cosa coxa. B.

Clauiger. geri. pc. El que tiene, o trae la llaue. Hym. Iesu Saluator. adonde S. Pedro se llama Clauiger æthereus Clauero del cielo.

Clauis. uis. f. La llaue. B. Tr. ad significandum Ecclesiasticam & spiritualem potestatem beato Petro & successoribus a Christo collatam, ad remittenda, vel retinenda peccata, * quibus cœli ostium clauditur, & quo ad maculam, & quo ad pœnæ reatum Matth. 16. Tibi dabo claues. Porque si de estas llaues spirituales no hablara, dixera Aperueris, Clauseris (que es officio de las llaues) y no Solueris, Ligaueris. Et est duplex clauis. s. potentiæ, & scientiæ. De claue scientiæ. Luc. 11.

Claustrum. tri. pc. Clausura, o encerramiento. B. In iure canonico, se toma por monesterio.

Clausula. læ. pc. Lo que es fin y remate de alguna cosa. Hym. Conditor. & Bern. in Serm. Ascensionis. * & Hiero. Oceano. Item clausula accipitur pro exitu. Pro sententia i. periodo. Et aliquando pro conclusione epistolæ, vel carminis.

*Clauicularius. rij. Qui clauiculam gerit. Cœli clauicularius se llama S. Pedro, apud Isidorum libr. 3. de ortu & vita sanctorû. Que es lo mesmo que llamarle clauiger æthereus.

Clausus. a. um. Cosa cerrada. 4. Reg. 9. Interficiam clausum. i. a los que se encastillaren, & nouissimum i. a los que no tuuieren adonde se guarecer. Rob.

Clauus. ui. El clauo. B. Item el gouernalle, y leme de la nao. * Vt clauo prior S. Marthæ. & Chrysost. in Psal. 4. & Prou. 23. Item cierta enfermedad de hombres y plantas. Item vna vestidura de solos Senadores, y Patricios. S. Bartholom.

Clementia, clementiæ. Es vna blandura del superior para con el inferior, moderatiua de las penas. Clemens, clementis. com. Quien tiene esta virtud. B. Clementer, Clementius, Clemétissime, aduerb.

Cleobulus. li. pp. sicut & omnia composita a Bule, vt Aristobulus, Trasibulus, &c. Nebriss. Despauterio teltibus.

Cleopatra, cleopatræ. pc. Interp. Gloria patriæ vel patris. Hija fue de Ptolemeo, y muger de Alexandro. 1. Machab. 10.

Cleophas. phæ. pc. * Y assi accen. in prima, contra barbaros accuentes vltim. Vn discipulo de Christo. Luc. 24.

Cleros. G. Lat. Sors, vel hæreditas. Hinc Clerici, quia de sorte Domini sunt: * vel quia ipse Dominus sors, id est, pars clericorum est. Hieronym. Nepotiano. 21. dist. Cleros. Hinc etiam Clerus. ri. La clerezia o estado de los clerigos. En que entran frayles, mayormente in fauorabilibus. * 1. Pet. 5. Cleros vocat Petrus greges, id est Christianos, qui prælatis velut sorte gubernandi contigerunt. Rob.

*Clericatus. tus. La dignidad del clerigo. Hieronym. Nepotiano.

Clibanus. ni. pc. m. G. Prop. Es hornillo manual, hecho de barro, o hierro, para cozer rosquillas, vizcochos, y cosillas assi delicadas. Estiendese a horno de cozer pan. B.

*Cliens, entis. & clientulus. li. El encomêdado al amparo, y ayuda de algun auogado. Su correlatiuo es Patronus. De manera q̃ en los pleytos el pleyteante es cliente de su abogado, o procurador. Antiguamente en las prouincias sugetas a los Romanos auia algunos q̃ se hazian clientes (q̃ eran como vassallos q̃ hazian omenage) a los principales Romanos: para recebir dellos ayuda, y darles a ellos honra. Hiero. in Vigilantium. & Bern. Epist. 347.

*Clitellæ. arum. Las albardas, o enxalmas. Clitello. as. Albardar, vt Clitellati asini. Q.

*Clyster

*Clyster,eris.pp,G.(quod & Clysterium dicitur.)El cystel, que es la melezina que se echa para purgar el vientre. Item la xeringa o instrumento con que se echa. Theodoretus.in Serm. 6. de Prouidentia.

Clima,matis,pc.in obl. G. Sig.spatium duobus parallellis respondens. quo diei longitudo ad dimidiā horam variatur. Bern. Serm. Parif. &c. S. Iacobi translationes.

Clinicus,ci.pc.G.El medico. Item el enfermo de ſazziado y que no puede leuātarse; vt paralyticus; &c. Dictum a Cline,nes.i. Lectus.Porque los medicos suelen visitar las camas de los enfermos.y los enfermos estan en las camas. S. Petronillæ & Hiero. in Epist. Paulæ. Item Fabiolæ.

Clypeus,siue Clupeus.m.& Clypeum,pei.n.G.Escudo o paues.B.

Cliuus,ui.La cuesta y el collado. * Chry.in Parenensi Tr.Hinc Cliuosus,a,um.Cosa que tiene cuestas. B. vt supercilio cliuosi tramites.&c. Hiero, Rustico.

Cloaca,cæ.pp.El albañar y madre adonde acuden las priuadas publicas o particulares. S. Sebastiani. Inde Cloacarius,rij. m. El que haze, limpia, o guarda las priuadas. sancti Hippolyti.

C ante O.

COACERVO,uas.Acrecētar o amōtonar B. Coacesco cis. Azedarse juntamente o totalmēte.Prol. Prouerb.

Coactè.aduerb. Constreñida o forçadamente.1.Pet.5.

Coadolescentulus,li.pc. El mancebo ygual en edad a otro mancebo. S. Illefonsi.

Coagito , tas,pc. Acossar o aguijar a alguna cosa. en el Euang.Luc.6.se toma por remecer.Mensuram coagitatam:remecida o sopesada, para que quepa mas.

Coagulo.las.pc.Cuajar con cuajo.Iob.10. Coagulum, li.pc.n.El cuajo.Tr. qualquier cosa q̄ iūta y traua.

Coalesco,scis.Crescer vna cosa con otra. S. Chrysanthi & Dariæ.Grego.Nysse.libr.de beatitudine.

Coāgusto,stas.Estrechar,o poner en aprieto,angustia, o estrecho.Luc.19.

Coapto,tas. Atauiar o componer, o ordenar en vno. Prol.Eccli.

Coarcto,tas.Estrechar,o ensangostar,o angustiar,o encoger, o apretar. B.

Coccus,cci.m.& Coccum,cci.n.G. La grana : que son ciertos granos redondos, y colorados, que del tamaño de majuelas se hallan pegados a la corteza de la coscoja, y se cogen a la primavera. Dentro de estos granos se engendran ciertos gusanillos menudos, bermejos como sangre y aromaticos, llamados en Arauigo Carmes (de donde vino a llamarse Carmesi la seda teñida con ellos) de donde se haze el poluo de grana, de que se tiñen las sedas y se haze la escarlata. De Indias viene otra finissima llamada Cochinilla, que nace en las tunas. Otra se ha hallado en la rayz de la pimpinela. Difieren Coccus y purpura. Vide Purpura. Hinc Coccineus,& Cocceus, a, um. Bermejo, o cosa teñida de color de grana o carmesi. B. * Math.27. Chlamys coccinea, seu purpurea (vt est apud alium Euang.) sig. pallium militare rubro interlucenti colore tinctum. Qualquier grano se llama en G. Coccos: pero por excellencia el de la grana . Es España rica de grana. Exod.25. ponitur Coccus pro serico coccineo, siue cocco tincto. Donosa es la exposicion de Accursio sobre el cocco bis tincto del tabernaculo. Nebriss. Lex. Iuris.

Coccinum,ni.pc.n.subst. Vestis Coccinea. Geñ.38. Pro filo coccineo accipitur.

Cochlea,eæ.pc. G. El caracol que tiene concha y dos cuernos. * Hiero. Lætæ. Item el husillo de lagar. Item la bomba de sacar agua. Item el caracol para subir a las torres. B.sig.& alia.

*Cocleare,& per apocopen Cochlear,aris. n. G. Cuchara. Item Cochlear,seu Cochleare, aut Cochlearium. Vna medida pequeña de cosas liquidas, que es la .12. de vn Cyatho, segun Cal. Aunque Neb. dize, quæ est incertæ capacitatis.

Cocytus,ti.pp. G. Es nombre de vn rio del infierno segun los poetas. Iob. 21. se toma por qualquier arroyo, segū se collige del sentido de los Hebreos, que leen ansi, Dulces sunt illi glebæ (vel rupturæ) torrentis. q. d. Despues de vno muerto ninguna pena ni trabajo le dan los cespedes que sobre si tiene (o las carcauas naturalmente hechas) en el arroyo do esta enterrado ; ni siente mal alguno. Rob. Con esto cessan los mysterios de Rod.

Codex,cis.pc.in obl.(qui & Caudex) El tronco del arbol junto a las rayzes. Y porque de alli se hazian tablillas para escriuir, vino a sig. libro. Ecclesiasti. 50. Codicillus,li.dimin. Hiero. ad Niciam.

Coædifico cas.pc. Edificar en vno o del todo. Ephe.2.

Coëligo.gis. Elegir en vno o juntamente. S. Marci.

Cœmeterium, Vide C ante E. aunque este es su lugar.

Coëmo,mis. Comprar juntamēte. Ambro. in homil.

Coëo,is.a.&.n.q. Yr juntos, o juntarse, o hazer se a vna, o contar, o colegir, o allegar : à Con , & Eo. vt, Coëo tecum societatem: &, Coëo tecum in societatem. Item tener ayuntamiento carnal. Vnde Coitus,tus.m.q. Este ayuntamiento. Item coire , es encontrarse. B. * Leo in Serm. Natalis Domini.

Coæqualis.le. Igual vno con otro. B.

Coæquo,as. Ygualar en vno. 2.Reg. 8.

Coërceo.ces, ex con, & Arceo. Restringir y refrenar. Inde Coërcitus,a,um.pc.B.

Coætaneus, a, um. pc. Cosa de vna mesma edad y vn mesmo tiempo. Gal. 1.

Coæternus,a.um. Et Coæuus,a,um. Los de vna mesma eternidad: y los de vn mismo tiempo. vt, Pater & Filius cum Spiritu sancto sunt coæterni. * S. Vndecim mil virgin.& Ber. in Serm. Innocentium.

Cohéleth. H. Nombre del Ecclesiastes , vno de los tres libros de Salomon. * De quo sic ait Pagninus, Cohéleth.i.concionatrix, aut congregatrix (vt genus ex primam hebraicum.) Est enim participium fœmininum à Cahal quod est congregare. Quo nomine appellatus est Salomon à potiore illius parte, hoc est ab anima intellectiua , quæ sibi , & alijs multam congregauit sapientiam. A Græcis & Latinis dicitur Græca voce Ecclesiastes. m. quod est concionator. Sic ille.

Cogito, tas. pc. Pensar. Hinc Cogitatio, onis, & Cogitatus,

tatus,tus,& Cogitamentum,ti.El pensamiento.B. De Cogitamento.4.Esd.13.

Cogna.io,onis.Parentesco natural de carne y sangre: y tambien conjuncion y semejança en otras cosas. Cognati prop. son los deudos de padre y madre. Tr.pro simili & eiusdem generis. B.

*Cognatus ti.El pariente de otro. Et cognata la parienta. Difieren los Cognatos de los Agnatos,porque estos son deudos por parte del padre solamete,mas aquellos por padre y madre. Hiero. ad Lætam.

Cognomen,minis.pe.in obl. & Cognomentum,ti.n. El sobrenombre. B.

Cognomino,nas.pc.Poner sobrenombre, o nombrar con el. B.

Cognosco,scis. Conoscer de nueuo:como agnosco, es reconoscer lo ya conoscido. En la. B. se toma algunas vezes por aprouar,como Non cognoscere: por reprouar. Y ansi Dios se dize conoscer á los que aprueua: y desconoscer a los que reprueua. B.* Vide, Nescio. Cognoscere mulierem, pro coire cum illa Hebraismus est Gene.4. Solet. n. Scriptura res dictu fœdas verborum argumentis regere.Sic etiam in titulo Psal.50. Ingressus accipitur pro coitu,Hinc Cognitor,oris.Conocedor.Dan.13.

Cogo,gis,coegi,coactum. Ayuntar.vt, Cogere synodum. Item costreñir o forçar. Item ordenar. Item cuajar y congelar. Item imprimir o poner dentro. Item poner en orden. vt Omnes arbores in sulcũ cogendæ sunt. Cogere aliquem in ordinem,es ygualarlo con los demas. B.

Cohæreo, res. Allegarse alguna cosa con otra. Exo. 26.* Cohæresco,scis.Lo mismo.S.Hilarionis.

Cohæres,dis.pp.com.El que es heredero con otro.B.

Cohibeo,bes.pc. Refrenar o reprimir. Hinc Cohibitus,a,um.& Cohibitio,onis. B.

Cohors, tis.f. La batalla o escuadra de infanteria o peonaje. Item congregacion de qualesquier hombres. Item Cohors era la guardia que el gouernador embiado a alguna prouincia,lleuaua consigo. B. Vnde Cohors prætoriana,la guardia del Consul, o Prætor. S. Sebastiani. Primæ cohortis. i. prætorianæ, quæ principum custodiæ deputabatur. Neb.

Coinquino,nas.pc.Ensuziar,contaminar,o amanzillar. Matth. 15.

Collabor.pp.beris.pc.collapsus sum.Caer cõ otro.B.

Collaboro,ras.pp.Trabajar con otro,o trabajar en vno 2. Timo. 1.

Collactaneus,nei.pc. El collaço, hermano de leche. B Hierony.ad Furiam lo tomo pro æquali.

Colaphizo,zas.G.Dar de moxinetes o puñadas con el puño cerrado secundũ Calep.Nebriss.dize que es dar de bofetadas.2. Cor.12.

Colaphus,m,& Colaphum phi.n.pc.G.Bofetada o pescoçada o pescoçon. Matth.26.

Collatio,onis.f.á Confero.La comparacion. Item la contribucion o pecho. 2. Machab. 12. Collatione facta.&c pro quo. N. T. habet. Stipe viritim collata. &c. De manera que Collatio aqui,no es(como piensa Rod.) platica y razonamiento hecho de Iudas a la gente:sino cañama,derrama,y contribucion que se hizo por el pueblo, para ayudar cõ aquella gran lymosna a las almas de los defunctos. *De este mesmo termino Collatio por lymosna allegada. Rom.15.Item Collatio,communicacion. Vnde Collationes patrum: quia eremitæ illi conferebant. i. simul communicabant inter se consilia.

Collaudo,das. Iuntamente alabar. B.

Collecta,ctæ.f.Se dize la oracion de la missa. De con sec.ecclesiæ.* Pro quo nota ex Tertu. lib. de fuga, quod colligere seu collectam facere: llamauã los antiguos padres al juntar el pueblo en alguna yglesia. De donde vino llamar Collecta a la oracion que el pueblo con el sacerdote alli juntados hazian por alguna necessidad. Item pechos o tributos. Item Collecta,ctæ,á colligendo dicta. 1. Corin. 16. Es aquel recogimiento de lymosna que se hazia para los pobres. Item Collecta.2. Paral.7.* &. 1. Esd. 8. est festum congregationis populi. In Deut.16. Collecta etiam sig.cœtum & congregationem. Aunque iuxta Heb. pro Collecta,est Solennitas.

*Collectarius,rij.El que en nombre del principe o de la republica coge el dinero, dictus a veteribus Coactor. Augustin.Ciuit. libr. 22.cap.8.

Collega,gæ.pp.Compañero cõ otro en el mesmo officio. S. Nicolai.* & Hiero Damaso.

Collegium,gij.Prop.est collegarum societas. Item cõ gregacion y compañia de qualesquier hombres.vt, Collegium cardinalium,apostolorum.S.Mathiæ.

Collætor,aris.Regozijarse juntamente.S.Petri martyris. Ord. Præd.

Collibet,bat.pc.impers.pro Liber,bat.Querer, o auer plazer. Chrys. in homil.

Collido,dis.pp Como los otros compuestos de Lædo. Herir vna cosa con otra. B. & Hym. Cæterua. &c. collisa deflens pignora. i. Las madres llorauã a sus hijuelos abatrados. &c.

Colligo ,gas.pc. Con los otros compuestos de Ligo. Atar en vno. B.

Colligo. gis. pc. Coger o concluyr , y juntar en vno. B. * Colligi,congregari, addi, adiungi ad populos suos,pro morte est frequens hebraismus. Num.20.

Collimbus,bi.Rod.dize ser yerua de agua,o ramo verde, o alberca, o caño de agua S. Thomæ apostol. Deuer ser barbaro. Yo no se que aya sino Collyb°.

Collyrida,dæ.pc G á Collyrizo,verbo.G.que es freyr o tostar en sarten. Es vna manera de torta de, pan hecha en sarte.Leuitic.7.&.2.Reg.6.&.B. vbi pro Collyrida verti solet Placenta,que es torta. El Neb. quiere enmendar estos textos , poniendo Collicida.* in,3.Quinqua. A donde dize que Collix, icos apud Græcos signi. panem subcinericium , que es el bollo que se cueze no en horno, sino en el rescoldo . De Collix se forman in forma diminutiua Colliphium & Collicium: y de Collicium: Collicida , que tambien sig. el dicho pan subcinericio. Y prueua esto por authoridad de S. Ambro. qui in Episto. 81. vsa en lugar de Subcinericius panis (de quo. 4. Reg.19.) de Collicida, y lo mesmo Hieronym. ad Eustochium. Pero por aqui no se prueua bien:porque los Ambrosios de agora tienen Collyrida. Y en el lugar de Hieronym. dize ansi Erasmo,

Propa-

Pro panis Collyrida, nonnulli codices habebant Collyræ. Est autem Collyra genus panis siue crustti, á quo diminutiuum Collyris. Vnde Collyridas in Leuitico legimus, quæ frixa est farina, aut alio quouis humore cohærens. Hæc Erasm. Puesto he las opiniones, escoge lo que quisieres. Mihi certe probatur Nebriss. En los lexicos nõ hallo yo sino Collyra. pc. i. panis triangulus & modicus quem Itali tortam vocant.

*Colophon, onis. pp. Vna ciudad de Ionia. Y porque los Colophonios fueron tan dichosos en victorias por mar y por tierra, que en lleuando à algunos soldados Colophonios en su fauor algunas gentes cõtra otras, se acabaua la jornada inacabable, vino á dezirse en prouerbio, Colophonem addere, quando se concluya vna cosa. Y Colophon llama Festo al fin y remate de alguna cosa. Y no falta quien diga que el prouerbio se vsurpa de los estremos malos. Nazianzenus dixit Sermonis Colophonem. i. finem. Y lo mesmo Chry. in Epist. ad Inno. Idem 2. Cor. 1. dicit difficultatum Colophonem. & in Psalm. 6. dicit malorum Colophonem. & Homil. 20. in Genes. dicit auaritiam peccatorum Colophonem. i. summum.

Collyrium, rij. n. G. Medicina para los ojos * liquida. Hiero. ad Pamma. vsus est pro doctrina qua intellectus oculi vident. * Apocal. 3. Tambien es para el vientre de cauallos y bueyes, vntandoles las piernas con el.

Collis, llis. Collado ó cerro. B.

Colo, las. Colar como por coladero. Malach. 3. Colabit, pro. Purgabit.

Colo, lis, colui, cultum. Adorar ó reuerenciar. Hinc Cultus, & Cultura. Item exercitar. Morar. Amar. Arar. Item ducere. Item Ornare. B. * Hinc Colens, tis. Act. 13. & 17. Colentes pro religiosis accipiuntur. versus, Agros, rus, formam, superos colit atque parentes. Hos arat bos, habitat ornat, honorat, amat. *

Colobium, bij. n. (quod & Colobium clauatum) Rod. dize que es vna vestidura de mugeres hasta en pies sin mangas. Item de diacono. S. Gerua. & Prot. & S. Thomæ apost. Ipse viderit. * Por vestidura de obispo se toma in Epist. Pij papæ ad Iustum Episcopum, vbi dicitur, Colobio episcoporum vestitus es. *

Colon. G. pp. La tripa ancha. Item miembro. Tr. fig. el miembro de la oracion. * Y es quando la sentencia es acabada, y perfecta. Hiero. lib. 3. Apol. in Ruffinum, Per versuum cola adonde parece que cada verso abraçaua vn Colon. Eras. * De manera que la oracion se diuide en periodos (que son sentencias y clausulas) y los periodos in Cola. 1. Prol. Paral.

Colonia, æ. pc. ab incolendo. i. inhabitando terram, dicta. Es puebla de algunos estrangeros, ó gente imbiada á poblar y morar alguna tierra. Prol. Hiere. B. & Sapien. 7. pro Peregrinationem. Budæus vertit Coloniam. Item Colonia, el lugar de la agricultura, y el oficio del labrador. August. lib. 10. Ciuit.

Colonus, ni. pp. El poblador nueuo de algun lugar. El morador. Hiero. Nepotiano. El labrador. B.

Colocynthis, idis, vel. idos, pc. G. f. (non Coloquintida, æ.) fig. calabacita pequeña, conuiene á saber la montesina y syluestre. Dizese dimin. de Colocynthe, es, seu Colocyntha, æ. que es calabaça: porque es menor que la que se siembra, y redonda como pelota. Es amarguissima yerua y medicinal. Abundat in Hispania. 4. Reg. 4.

Colloquiũ, quij. n. Platica entre algunos. S. August.

Colloquor, pc, queris, pc. Hablar y platicar juntamente algunos. B.

Colosses, colossis. & Colossis, ssis. & Colossæ, arum. Ciudad de Phrygia junta á Laodicea. Inde Colossenses, á los quales escriuio S. Pablo: & nõ ad Rhodienses, vt malè putat Rod. & alij, decepti Colosso illo, ingenti Rhodi statua.

Coluber, bri. m. pc. La culebra de secadal. Coluber tortuosus apud Iob, est Via lactea in cælo.

Colluctor, aris. d. Luchar vno con otro, Inde Colluctatio, onis. La tal lucha. B. Et Colluctator, oris, Luchador. Lact.

Collum, lli. n. & aliquandó Collus. m. El cuello y pescueço que sustenta la cabeça. B. * Hinc collare, ris. n. El collar. Iudic. 8.

Columba, bæ, & Columbus, bi. La paloma. B. Hinc Columbarium, rij. El palomar. Et Columbinus, a, um. Cosa de paloma. vt, Columbina simplicitas.

Columen. pc, nis, pc, etiam. Cumbre de cosa alta. Y tã bien coluna. Tr. fig. sustentacion, ornamento, y salud. vt, Columen patriæ. Hiero. in Epist. ad Sabinianum. Idem ad Pammachium.

Columna, næ. La coluna. B.

*Colluuies, ei. f. & Colluuio, onis. Las suziedades é immundicias, que se juntán de el concurso de alguna cosa. Tr. Hiero Epist. 1. Idem Oceano, Omnia scorta, & publicæ colluuionis sordes.

Colludo, dis. Iugar vno con otro, Greg. Nysse. in Sermõ: Ascens. Colludere litigantes apud Iure consultos es otra cosa.

Colus, li, &, lus. f. f. & q. pc. La rueca para hilar Hie. ad Lætã. Item Colus, li. m. Tormenti coriacei genus. *

Coma, mæ. G. La cabelladura: ó (segun Festo) los cabellos compuestos con algun cuydado. Metaphoricé fig. etiam las ramas y hojas de las plantas.

*Comans, antis, & Comatus, a, um, & Comosus, a, um. Cosa de luengos cabellos.

Comatulus, a, um, dimin. pc. Hier. lib. 1. Apol. in Ruff. dixit Comatulum. i. cirrhatum. *

Comma, atis. pc. n. G. Interp. Incisio * seu Incisum. Nam Copto, incido. Coma ergo Hisp. Cosa cortada, ó Cortadura: que es medio punto en la dicion (como Colon es dos puntos) en el periodo. Hiero. Prol. Esaiæ. Item Comma, vn genero de moneda vil. * Inde Commaticus, a, um, i. Breuibus clausulis distinctus. Hiero. in Catalogo. * Et Prolog. 12. Prophetarum.

*Commaticé aduerb. Id est, concisim. Hiero. lib. 2. Apol. in Ruff.

Commaculo, las. pc. Manchar, ensuziar, amanzillar juntamente. Hiero. Rustico. Hiere. 34. *

Commando,dis,di,sum.Comer.Prou.30.

Cõmanduco,cas.Comer en vno y juntamente,ò mascar. Apoc. 21.

Commaneo nes.pc.lo que espera à cada vno,ò lo que esta aparejado S. Anastasij.

Comburo,ris.pp.ssi,stum. Quemar, ò quemar juntamente. Hinc Combustura,ræ.& Combustio, onis. La quemadura. B.

Comœdia,æ.Comedia,fabula fingida.* Chry.in Orat. in col. habita. Inde Comicus, ci.pc. El representador de comedias Hiero.In Episto.ad Nitiam,& alibi. Idem lib.1.in Iouin.llama à Terentio Comicus noster. *

Comedo,dis.pc.& Comedo,comes,comest,in infinitiuo comedere,vel comesse, supinum comessum, & comestum.Sig. comer, como su simple. Psalm.68. Comedit me. Consumio me.

Comedo, onis, & comedus, di. pc. El gloton, comilon, garganton ò tragon. Matth.11.ex versione Erasmi.

Comessor,aris.d.Banquetear,ò comilonear. Inde Comessatio,onis.f.La tal comida.& Comessator,oris. El tal comedor.Hiero.Oceano.B.

Comestor,oris.Comedor.Sapien.12.

Comestura, æ. Comezon, o corrosion consumptiua. August.in homil.* Parece ser lo que Aerugo apud Cyp.qui lib.3.ad Quirinum locum Matth.6. legit, Neque tinea,neque comestura exterminabit.*

Commemoro,ras,& Commemoror,aris.Recordar, y contar alguna cosa con otro.* Tertul.lib. De fuga depon.& actiuè dixit, Vt illius commemoremur, pro,vt illius mentionem faciamus.Commemoratæ eleemosynæ,pro.in memoria habitæ, Act.10.* Inde Commemoratio,onis. B.

Commendatitius,a,um. à Commendo. Cosa que encomienda vna cosa à otra, vt, Commendatitiæ epistolæ.2.Cor.3.

Commendo,das.Encomendar ò alabar.B.

Commentariensis, se. Es segun Budeo el que escriue los commentarios de los presos, obligado à pagar por el que se soltare. Item es secundum Neb. qui præest cõmentarijs.i. libris & rationibus publicis.

Commentarium,n.& Commentarius,rij.m. & Commentarij, orum. pl. La minuta y abreuiatura de la scriptura y libro: adonde no se escriuen las cosas à la larga,sino sumariamente. Item exposicion y declaracion de algun texto. Prol.Prouerb.Hinc Cõmentariolus,li.pc. Pequeña minuta: o exposicioncilla. Prol. Ecclef.

Commentor,aris.d. Pensar, disputar, tratar, glosar libros, y comedir ruyndades. S. Nicolai. & Basil. Const.exerc.c.5.

Commentum,ti. n. Fiction, ò cosa vrdida y tramada agudamente.vt,Diaboli commenta.S. Martini.Itẽ declaracion ò glosa,aunque poco latinamente.

Commeo,as. Yr ò venir para alguna parte con proposito de dar la buelta.* ò sin el tal proposito.Hiero. in Epist. ad Ruffinum.* Inde.

Commeatus,tus.pp.m. Passage de muchos juntos.Itẽ las vituallas de la hueste. Item licencia de principe, ò capitan para yr à algun lugar, para boluer à cierto dia. * Tertull.lib.de Pænitentia, dixit Commeatum sibi faciunt delinquendi. Adonde parece tomarlo por licencia,al modo que llamamos Commeatum a la licencia del general. El mesmo in lib. aduersus Praxeam,& in lib. De Fuga.llama Commeatum,al tiempo que hombre biue en este mundo: adonde estamos con licencia de nuestro capitã y principe,para auer de partir à cierto tiempo.Cyprianus lib.De Mortalitate dize de vno que estando a la muerte, rogaua a Dios lo dexasse partir, Quum commeatum sibi precaretur. *

Commercium, cij, n. Es libre y franca licencia de yr y tratar, dada a los que lleuan y traen mercaderias de vna parte à otra. O es el passar las mercaderias de vna mano à otra por trueco y compra de los tratantes y mercaderes. Tr. se dize Admirable commercium,el trueco que en la encarnacion se hizo de naturalezas. Item es el vso y costumbre, vt: Nullum habet enim virtute commercium.

Commereo,res.& Commereor, reris. Peccar, errar. vt, Quid commerui? Item merecer,en buena parte.B.

Comes,tis pc.com. El compañero menor que sigue à otro mayor. Aunque aliquando se llaman comites los yguales. Hiero. Epist.ad Celantiã.Item el conde.S.Dominici.& S. Thomæ Aquinatis.

*Comitissa,tissæ.La condessa.Bernar.Episto.116.

Commilito.pc.tonis. pp. Compañero en la milicia y guerra.S.Martini.& Chryf.Psal.43.

Comminor,pc.naris,pp.Amenazar.B.

Comminuo,nuis. Desmenuzar,o hazer menudos vna cosa. B.

Còminus, aduerb. De cerca y casi con las manos: como Eminus, es de lexos. vt, Cominus eminusque pugnatum est.3. Reg. 20. 1. Mach.5.& Naz. Monodia.

Commisceo,misces,miscui,miscere. Mezclar. B.

Commissura, ræ. Iuntura y trauazon de cosas, como de tablas y otras cosas. B.

Comitas.pc.atis. pp. Humanidad, cortesia: de Comis, mis,que es hombre humano,cortes, y comedido.2. Mach.3.

Comitia, tiorum. Las cortes. Y la Iunta, y comun y grã de concilio. Prou.1.in N. T.

Committo, mitis, si, sum. Encomendar y fiar algo à alguno. Item peccar. Item sociare, coniungere. Item facere,perpetrare. Item incipere. Item permittere, vel occasionem præbere. Item in contentionem deducere. Item committere prælium, es pelear.Prop.Committere,es imbiar juntamente, o juntar. B.

Comitor,pc.taris d.& Comito,tas,pc.a. Prop. es acõpañar al mayor:o por acõpañai como quiera Hiero. Ruffino. Aliquando Comitor, se halla passiuè. Hinc comitatus,tus.m.La tal compañia.B.

Commixtim, aduerb. Mezcladamente vnos con otros. 1. Esd. 3.

Commodo,das.pc.Hazer plazer, o seruicio, aprouechar a otro. Item emprestar lo que se aya de boluer en el mesmo numero y especie. Hierony. Iuliano. Aunque Tullio dixo Commodare, de cosa que no se boluia la mesma, que es trigo. Y el Euangelio di-

lio dize, Commoda mihi tres panes. * Vbi Valla mauult dici Mutua, Erasmus, Apud Latinos (inquit) commodatur, cuius vsus modò præstatur. Mutuum datur, quod vsu absumitur, aut quod non idem redditur. vt, Mutua, siue mutuū da mihi tres panes. B. *

*Commodum, modi. pc. Vtilidad, prouecho, opportunidad. Commodùm, aduerb. signif. Ya entonces, en aquel tiempo, en aquel momento. Y quando se sigue, Quum, significa, Vix, vel tantum. Chrysosto. homil. 14. in Genes.

Commodus, da, dum. Cosa vtil, y donea, y prouechosa, S. Chrysan. & Dariæ.

Commolo, molis, molere, molitū. pc. a. Moler. Esa. 3.

Commonefacio. cis. & commoneo, nes, r. ui, nitum. pc. Auisar y traer a la memoria. Et dicimus, Commonefacio te tui officij: &, Commonefacimus te. B.

Commorior, reris. pc. Morir juntamente. B.

Commoror, pc. moraris. Lo mesmo que Moror. Morar, tardarse en algun lugar. Commorari aliquem, es detener a otro. Hinc Commoratio, rationis. pp. Morada. Tardança. B. Item Commoratio, est figura Rhetorica.

Commoueo, ues. pc. Mouer, o perturbar, o empecer, o apartarse. B.

*Como, mis, psi, ptum. Peynar y componer el cabello. Alg. signifi. componerse, y afeytarse. Chrysost. hom. 7. Matth. Inde Comptus, a, tum. Ecclesi. 9. & Hiero. ad Furiam.

*Compater, tris, pc. Compadre. In Regula sancti Francisci Seraphici.

Compactus, pacta, pactum, à Compingo. Cosa junta o compuesta. Ephes. 4. Hiero. Oceano Iisdem compactus elementis.

Compagino, paginas, pc. Ayuntar vna cosa con otra. S. Grisogoni. Aug. Vt autem simus membra eius, vnitas nos compaginauit.

Cōpago, pp. ginis, pc. & Compages, gis, pp. Ayuntamiento y juntura. B.

Cōpar, paris, pc. in obl. com. Cosa ygual a otra. Hallase tambien Compar subst. pro socio, seu coniuge B.

Compareo, pares. pp. in secunda persona, como los otros compuestos de Pareo. Comparecer, aparecer. Genes. 27. Puer non comparet.

Comparo, ras, pc. Hazer comparacion, o ygualar vna cosa a otra. Item comprar. fig. & alia. Inde Comparatio, onis.

Compartior, tiris, Compartir. Ecclesi. 1.

Comparticeps, pis, pc. com. Quien con otro participa en algo. Ephes. 3.

Compatior, teris, pc. Compassus sum. Compadecer, o juntamente padecer. B.

Compello, compellas. pp. Llamar, para hablar juntamente. Item infamar, acusar. August. in homil.

Compello, compellis. pp. compuli. pc. compulsum. Recoger en vno animales diuersos, o hombres. Itē constreñir y forçar. B. Luc. 8. cap. vbi compellebantur, lege complebant, aquis. idest, obruebantur.

Compeditus, a, um. pp. Puesto en cepo, cadena o prision: à compedio, dis. Psal. 101.

Compendiosè, & Compendiò, aduerb. Breue y prouechosamente. August. in homil.

Compendium, dij. n. Poco gasto o espensa. Item ganancia y prouecho. * Cuyo contrario es dispendium. Hiero. ad Rusticum. Item la retribucion y recompensa, apud Politianum. Compendiarius, a, um. Cosa de compendio. vt compendiariū responsum. Basil. Const. exerc. c. 20. * Item atajo de camino, y qualquier prouechosa breuedad. * Vt Compendium sacramentorum. quo titulo nos edimus modò libellum, ex D. Thoma & doctissimis Thomistarum excerptum. * 2. Reg. 8. & Hiero. ad Gerontiam.

Compenso, sas. Recompensar. galardonar. S. Antonij confess. Inde compensatio. compensationis.

Comperendino, nas. pc. & secundùm Nebrij. Comperendinor, aris. d. Dilatar de tercer en tercer dia, o de dia en dia. Como dezimos tambien Recrastinare. Hiero. in Episto. ad Paulinum.

Comperio, comperis. pc. Es venir a saber alguna cosa, auiendo precedido inquisicion della Act. 10.

Compes, dis. f. pc. Prision de pies. Comunmente se dize compedes. pl. B.

Compesco, cis. Refrenar. B.

Competo, tis. pc. Competir con otro, pretendiendo lo mesmo que el. Item ser ygual o conuenir. Vnde in æstimatione rerum dicimus, Hoc illi competit. Hiere. 3 Item Competo alg. fig. tener fuerças corporales o spirituales.

*Compilo, las. pp. Hurtar y apañar de donde quiera. vt, Compilare & Expilare hæreditatem. i. fraudare & diripere. Compilare quicquid est domi, Compilare templā. Nebr. dize in lex. Iuris que significa acometer como salteador, o para matar, o para solo robar. Item alg. por hurtar y recoger para si las escripturas e inuentiones de otros escriptores, y ayuntar las en vno y colegirlas. Hieron. Pammachio & Oceano, Ambrosius Hexameron Origenis compilauit. i. sublegit illinc veluti furto, quæ videbantur. Y ansi se llaman Compilatores los que cogen y juntan muchas cosas en vn volumen. De compilare etiam Hierony. Prol. Commentr. Miche. r. *

Compingo, compingis, compegi, compactum. pp. Cōponer, o ayuntar cosas diuersas en vno. Iob. 10.

Compita, orum. n. pe. (& antiquitus Compitus, piti. m.) Encruzijada de muchas vias. B. * Ay tambien Compitum, piti. n. singul. Quod est coitus multarum viarum. Amb Hexa. lib. 6. c. 4.

Complaceo, ces. pc. complacui, vel complacitus sum. Agradar y aplazer. B. Hinc Complacitior, us. Cosa mas agradable. Psal. 76.

Complano, planas. pp. Allanar las cosas asperas. B.

Complanto, tas. Plantar juntamente. Rom. 5.

Complector, cteris. pc. complexus sum. d. Abraçar, cōprehender. Legitur & passiuè. B. * Inde complexus. xus. Abraço. Hiero. Nepotiano. *

Compleo, ples. Henchir o cumplir. Tr. fenecer. B. Aliquando supplere, perficere, integrare.

Cōplex, icis. pc. com. Compañero en la mesma secta o crimen que otro. S. Leonis.

Complico, cas. pc. Llegar o coger vna cosa ancha o larga.

larga.vt,Complico vela,vel rudentem,vel librũ.B.
Conplodo, dis. pp. Golpear vna cosa con otra, como quando con las manos o pieshazemos ruydo. B.
Comploro,ras. Llorar juntamẽte. Hinc comploratio, onis.Et tal lloro.3.Mach.6.
Complures,cõplura,& compluria, sine numero sing. Muchos.Marc.5.
Complutum,ti.n.pp. Alcala de Henares, pueblo de Carpentania.S.Leocadiæ.
Complutus.a,um.pp.Cosa mojada o empapada de lluuia: a Compluo.B.
Compono,nis.Componer cosas diuersas.Item disponer y ordenar,edificar,comparar,ornar collegir,tefícere,recreare,lenire,finire,claudere,concordare, fingere,simulare.Exempla quære in Calep. B.
Cõporto, comportas. Traer acuestas juntamente. B.
Compos,compotis.pc.com. El que possee o alcanço alguna cosa. Su contrario Impos. Iuntase las mas vezes con genitiuo. vt, Voti compos. Aunque cõ ablatiuo.lo junto Sallustio. Hymn. Verbum super num. Hiero. Teophilo.
Cõpostella,llæ. Vna ciudad de Galizia llamada Santiago: adonde esta sepultado Santiago el Zebedeo. Hinc Compostellanus, a, um. Ay de esto mucha mencion en las bulas.
Compoto, tas. pp. Beuer vnos con otros juntamente. Hinc Compotatio,onis.La tal beuida. 3. Mach. 6.
Comprehendo,dis,di,sum: Apañar con la mano. Tr. Percebir y entẽder vna cosa.Aliquãdo ponitur por concluyr con pocas palabras.Itẽ por proseguir.B.
Comprimo,mis.pc. Apremiar,apretar,y estrujar. Itẽ rebatir,desuiar,reprimir. B.
Comprobo,bas.pc.a. Aprouar.B.
Comptus,a,um, à Como, mis. Cosa afeytada y compuesta y polida.Ecclesi. 9.
Compugno,nas.Pelear con otro.Esa.37.
Compungo,gis,xi,ctum. Punçar. Hinc Compũctio, onis La punçada.Tr.ad res animi. Y anssi Compunctio(que de los modernos es llamada Contritio) es dolor del coraçon por los peccados. De la Compunction escriuio Chrysost.vn libro.B.
Computo,tas.pc. Podar y cortar arboles. Item pẽsar, estimar,juzgar.Item cortar por numeros.Aliquãdo imputo. B.
Computresco,scis. Podrirse. B.
Communico.cas.pc. Hazerse la cosa comun,comunicar,dar parte.En sola la.B.(.s.Marc.7.& Act. 10.* Et in Græco Matthæo.cap.15.& Hebr.cap.10. vbi Pollutum duxerit.)* se halla Communico pro Inquino, & Commune, nis. por cosa inmunda. * Quocirca sic ait Gagn. Commune Hebræi immundum vocant, quod multa quæ Gentilibus tractare licebat, Iudæis non liceret: per quorum tactum & esum, & immundi censebantur, &c. Et Erasmus sic ait, Commune Iuxta metalepsin sæpenumero pro nefasto, immundoque, & communicare pro prophanare,aut prophanum dicere, vsurpatur in arcanis literis. Ediuerso autem quod purum, minimeque prophanum est, sanctum appellatur. * Hinc Commu nio, onis. Communidad y participacion & Communitas,atis.Communidad.
& Communis, ne. Cosa comun. B.
Communiter,aduerb. Comunmente. B.
Commuto,tas,aui. pp. Trocar vna cosa con otra. B.* Hiero. Nepotiano, Caue ne offensam Dei populorum laude commutes. *
Conatus,tus,& conamen,inis. El esfuerço, como quãdo el hombre haze su poder. Hester 9.
Concaleo,les.pc. Escalentarse. Psal.38.
Concaptiuus, ua,uum. El captiuo y preso con otro.B.
*Concasso,as,are.Sacudir, o quebrar, o gastar. B.
Concauus,ua,um,Cosa profunda,o hueca. S. Benedicti.& in Visitatione B. Mariæ.
Concatenatus,a,um.Cosa trauada,o eslauonada, y encadenada con otra. B.
Concedo,dis.pp. Dar,otorgar. B. Item recedere. Aliquando credere,consentire.
Concentus,tus, Canto acordado y dulce. Iob.38.Concentus tiene otro sentido.S.Catherinæ.
Conceptio,nis & Conceptus, tus. El concebimiento. B. In Genes.3.vbi dicitur, Multiplicabo conceptus tuos, conceptus accipitur pro generatione in vtero vsque ad partum: que es el preñado o preñez. *
Concerto,tas.Contender,combatirse,y pelear con otro.B.
Concha,æ. G. Todo pescado que tiene concha: y tambien la mesma concha. Item la cuenca o cucharro, vasija de la boca ancha. Hiero. Nepotiano, Idem Marcellæ. Item vasija de sacar vino de la tinaja. Itẽ trompeta. Iudic.6.
Conchylium,lij,& Conchyle,lis. La concha de que se haze la purpura, y la mesma purpura. Hiero.in Epist.ad Lætam Lanarum conchylia, vocat purpuram. Aliquando Conchylium es nombre general a todo pescado de concha.S. Damasi.
Concido,dis.pp.concisum. Cortar o despedaçar juntamente,o desmenuzando.Item quebrar,o quebrantar. B. Y viene de Cædo.
Concido,dis,di.pc.concaluiu,de cado. Caer juntamente y del todo.B. Vide cado.
Concilio, lias. Halagar, enamorar, hazer amigo. Item adquirir.vt, Conciliare odium,gratiam,&c.1. Ptol. B. Hiero. Nepotiano, dixit Conciliare nuptias, por casar.
Conciliabulum,li.pc. El lugar donde se juntan a consejo, o la mesma junta y congregacion. Hiero.in Epitaphio Nepotiani.* No se porque algunos Theologos interpretan Conciliabulum, diaboli concilium, quasi per contemptum dicatur Conciliabulum: pues que Hiero. ad Gerontiam, a la Iglesia de Christo o a los ayuntados en Christo, llama Christi conciliabula. *
Concilium, lij. * Sig.idem quòd cœtus siue conuentus procerum aut aliorum, consultandi gratia coeuntium. Congregacion y junta de grandes o de otros, juntados para tratar y consultar lo que cumple. Sic dictum a concalcando.i.conuocando, vel a consilio seu consensu, vt Festus opinatur. Como en tie Christianos ha auido muchos concilios, para tratar de negocios arduos de la Iglesia, assi los vuo (y llamados por este nombre) entre Gentiles, sobre arduos negocios de las republicas. Lo que en

que en latin se llama Concilium,& Conuentus patrũ,se llama entre Griegos Synodus. Ay tres suertes de concilios.s.concilium generale (Græcè œcumenicum,idest vniuersale) prouinciale, &episcopale. In Psalm.1.confunden algunos estas dictiones consilium,& concilium. Debet autem legi, In consilio impiorum,& In concilio iustorum. Galat. 2. concilium generale vocatur euangelium,vbi dicitur quòd non ambulabant ad verit. Euangelij. *

Concinno,nas,pp. Ataujar,afeytar, adobar,mezclando cosas.vt,Concinnare lucernas,pellẽ ad calceos, vestem,viam,vinum,&c.B.

Concinnus,concinna,um.pp.Atauiado,polido, hermoso,vt concinna templi structura.3.Mach.1.

Concino,concinis,pe.nui, concentum. Cantar juntamente.1.Esd.3.Tr.conuenir y conformarse.Accipitur & pro prædicere, & vaticinari.

Concio,onis.sig. tres cosas.El pulpito de donde se habla al pueblo.El ayuntamento del pueblo por mãdado del superior.*De quo Hiero.in Epist.ad Nepotianum,& S.Catherinæ.* Y el razonamiento,o sermon hecho al pueblo, Hieronym.in Epit. Nepotian.

Concionator,concionatoris.El predicador. G. Ecclesiastes. Et Concionatrix, tricis. pp.in obl. La que haze el razonamiento.S.Catherinæ.Hiero.lib.1.in Iouin.

Concionor, aris pp. Razonar en consejo o predicar. Act.12.

Concipio,cipis.pc.Tomar muchas cosas juntas.Item concebir las que se empreñan.Tr.concebir,y comprehender con el animo,y con la imaginacion.Itẽ aliquando Concipere,delibetat y determinar.Item juntar en vno. B.

Concisio, sionis, à Concido. Partimiento y diuision. Ioelis.3.In valle concisionis.i.iudicij definiti,determinati, & concisi. Philip. 3. i. cauete concisos veriùs,quàm circuncisos prædicatores.

Concisus,a,um,& concisior, oris. Cosa cortada y mas cortada. vt , concisus , & concisior sonus tubarum. B.

Concito,ras,pc. Mouer o perturbar. vt, concitare discordiam,equum,&c.B.

Concitus,concita,concitum.pp. participium à cocio, concis.A concieo verò.pc.Y concieo,es, ere, atque Concio,cis,cire, sig. lo mesmo. V nas vezes conuocar.Otras mouer y despertar. B.

*Conciuis. El que juntamente con otro es ciudadano de vna ciudad.vt. Qui conciues nos ascribat superorum ciuium. Hymn. Magne pater Augustine. & Ephes. 2. pro ciues sanctorum, Græcè est conciues.

Conclamo,mas.pp. Dar bozes juntamente y vna. Itẽ dar bozes como quiera. B.

Concláue, uis. pp. y assi el accento como es luenga en clauis.Camara cerrada o recamara y retrete,B.Llamase anssi el lugar adonde encerrados los Cardenales , eligen Papa.

Concludo, dis. pp. Cerrar juntamente,o encerrar me juntamente con otro. Item concluyr o fenecer la oracion. B.

*Conclusio,onis.La conclusiõ,que es vna de las cinco partes del syllogismo rhetorico. 1. Prol.B. Dicitur à Græcis Epilogus: à nostris modò peroratio, modò Cumulus.

Concoquo,quis.pc.Cozer.Itẽ digerir la comida. Tr. suffrir con buen animo y padecer Hiero. in homil.

Concordia,diæ.La cõcordia y vnanimidad.t. Par.26.

Concordo,das(no concordor,como Rod.quiere)Cõcordar vna cosa con otra,ser de vn acuerdo. Act.15.

*Concordantiæ, concordantiarum. Es titulo de vn libro que de nos es llamado Index Biblicus:con que hallamos con marauillosa presteza qualquiera autoridad de la Biblia quando no se nos acuerda del libro y capitulo en que esta. Deuese esta diuina inuencion,como a primer inuentor suyo al Cardenal Hugo de Sancto Charo Dominicano (segun lo afirma Sixto Senense in sua Biblioteca Sancta) aũque parece auer sido ayudado de otros frayles de su orden . Despues de el han sido acrecentadas de otros.

Concorporo,concorporas.pc.Encorporar.Inde Concorporalis,concorporale.Cosa que se haze vn cuerpo,o de vn cuerpo.Ephes.3.* Et Concorporatus,cõcorporata,concorporatum. August.Sermo. Ascensionis,sibi concorporatos Dei filius ad Patris dexteram collocauit.*

Concors, dis. Cosa de vn mismo coraçon y animo con otro. Hiero.ad Principiam.& in Pentecoste.

Concremo,mas.pc.Quemar,o abrasar. Iudic.15.

Concrepo,pas.pc.Sonar mucho y con ruydo.vt,Concrepant tubæ, concrepat ostiũ. Actiuè dixit Ouid. Concrepare æra.B.

Concresco,cis,concreui,concretum. Crecer juntamente.Item quajarse.B.

*Concubo,bas.pc.& (quod vsitatius est) Concumbo, bis.pc. Acostarse o dormir con otro.Tr.tener parte carnalmente con otra persona. Deut.22. 2. Reg. 13. Dan.13.

*Concubina,æ.f & concubinus,ni.m. Quòd simul cubent. Este nombre concubina en dos maneras se toma,vno modo propriè. Y es la que llamamos mãceba, con quien vno tiene parte sin pacto matrimonial y sin desseo del tal matrimonio, sino cõ solo desseo de luxuria. Y el que con esta esta abarraganado, se dize concubinus illius . De otra manera se llama concubina en derecho canonico antiguo y entre los sanctos Doctores (vt pater. 12. dist.cap.concubinæ.&.cap. Christiano.homini) aquella que quanto al consentimiento y palabras de matrimonio es verdadera muger aunque no quanto a la carta de dote y las otras solennidades por donde se podria prouar el matrimonio. Agora ya no llamamos a estas cõcubinas,sed veras vxores. En la. B. concubina se toma tambien de dos maneras. Lo vno por la manceba y muger no legitima: lo otro alg. por la que era verdadera muger, pero differente de las mugeres principales en solas las cerimonias . Porque las tomauan los maridos sin escriptura y arras y otras legitimas cerimonias: y sus hijos no heredauan al padre , aunque se les podian dar dones. Assi Agar y Cethura fueron concubinas

cubinas de Abraham y verdaderas vxores. Tal eta la del Leuita, de qua Iudic. 19. Tales las de Dauid. Tal era la madre de Iepthe, Iudic. 11. Porque aunque alli se llama su madre meretrix, meretrices dicebantur & concubinæ secundum Rob. ibi. Tal era Bala esclaua y cõcubina de Iacob, de qua. Genes. 35. Tales eran las. 80. concubinas de Salomon, de quibus. Cant. 6. El qual Salomon no es reprehendido por casar con muchas mugeres (pues era licito a los Iudios biuiendo la muger principal y con consentimiento de ella casar con otras, que tuuiessen lugar de menos principales, hasta que se lo vedo Iustiniano Emperador) sino por casar con Alienigenas. Concubina (idest, ancilla siue mulier alia viro iuncta in vxorem absque contractu & sponsa libus) Hebreis dicitur Pilegues secundum Rob vel secundum Tostatum Peligues, & in Plurali gasin, idest, concubinæ. De hoc etiam vide Rob. Genes. 25. 35. & 1. Paral. 1. & Indic. 11. & Gantic. 6. Ex dictis collige concubinæ nomen accipi & in malam, & in bonam partem apud veteres & in. B.

*Concubinatus, tus. El estado de los amancebados. Q.

*Concubinum, bij. El primer sueño de la noche que es poco despues de prima noche, quando la gente se acuesta. Q.

*Concubitor. pc. oris. Qui cũ alio cubat. El que duerme o tiene parte con otra persona. 1. Cor. 6. & 1. Timot. 1.

Concubitus, tus. pc. El ayuntamiento de macho y hẽbra. B.

Conculco, cas. Hollar o cocear o pisar. B.

Cõcupisco, scis. Codiciar y dessear. B. Et licet Matth. 5. prohibeatur concupiscentia visæ mulieris, non tamen semper accipitur concupisco in malam partẽ vt annotat Valla.

*Concupiscentia, æ. El apetito y desseo de cosas assi buenas como malas. B.

*Concupiscibilis, le. Cosa desseable. 1. Matt. 1.

Concurro, rris. Correr juntamente. Item encontrarse con otro, como hazen los justadores. Item Confluere. Ay tambien Concurritur impersonale. B. In de Concursus, sus.

Concutio, tis. pc. Mouer, o sacudir vno con otro. Inde concussio, onis. Esa. 41.

Condecet. pc. Honestamente conuenir. Impersonale. Ecclesi. 33.

Condelector, aris. Deleytarse con otro, o en vna cosa. Rom. 7.

Condemno. nas. Prop. es condenar el juez, y aliquando el acusador. Item fuera de juyzio condemnare aliquem alicuius criminis seu vitij, es juzgarlo por culpado del. B.

Condenso, sas. Espessar. Hinc Condensus, a, um. Cosa espessa, como suelen ser bosques con arboledas. B.

Condicio, cis, xi, ctum. pp. Determinar juntamente, constituyr, o denunciar, señalar, o aplazar. Item hazer pacto y concierto. Genes. 18. Iuxta condictũ, &c. Al tiempo que concertamos y diximos juntamente. S. Antonij de Padua.

Condy, indeclin. Vox Hebræa aut Aegyptia sig. poculi genus apud eos. Hiero. Quæst. in Genes. c. 44.

Condignus, a, um. Digno y merecedor. B.

Condio, dis, diui, vel, condij, conditum. pp. Adobar, o guisar y saborear manjares. S. Viti. * S. Anto. de Padua. Hicto. Hedibiæ. condire cadauera aromatib[9], es lo que llamamos embalsamar los. Genes. 50.

Condimentum, ti. Aquel adobo, o guisado. vt optimum condimentum fames. Hiero. ad Algasiam.

Condiscipulus, li. El que es discipulo con otro. Ioã. 11.

Condiscumbo, bis. Estar assentados a comer juntamẽte. S. Magdalenæ.

Condo, dis, didi. Encerrar, esconder. Hiero. De muliere. 7. ista dixit condere ferrum corpori. i. infigere.* Itẽ constituyr, edificar, formar, assentar. Inde conditus, a, um. pc. Porque conditus pp. viene de condio. Y differenciaras este participio del otro, en que se le pone en ablati. aquello con que es mezclado. vt, conditus aromatibus, sale, &c. B.

Conditor, pc. oris. pp. à verbo condo. componedor de obra, autor. Hymn. Conditor alme.

Condoleo, les. pc. Dolerse. Item compadecerse del mal ageno. B.

Condono nas. pp. Dar graciosamente condonare pec catum, es perdonarlo. Chrysost. in homi.

Condritis. L. Simila. i. farina purgatissima. Hiero. Quæst. in Genes. c. 40.

Conduco, cis, xi, ctum. pp. Lleuar o traer. Item conuerto. Item alquilar alguna cosa o persona, o coger la a jornal. Conducit, in tertia persona, vel conducere en infinitiuo. sig. vtile esse. B.

Conductum, cti. n. Cosa alquilada. Act. 28. Mansit in suo conducto (no conductu, como piensa Rod.) i. en vna casa alquilada del mesmo.

Conductitius, a, um. Cosa alquiladiza. 1. Mach. 6. Exercitus conductitius. Soldados que yuan por su sueldo y pagas.

Condulco, cas, compuesto es de Dulco, cas, que es endulçar y hazer dulce y suaue alguna cosa, Eccli. 27. c. condulcabit os suum. i. loquetur tibi suauia. Eccli. 40. d. In ore imprudentis condulcabitur inopia. i. mendicitas. Dize lo contra algunos que gustan de pedir y mendigar, biuiendo de motolite, o de mogollon, como dizen.

Confabulo, las, & confabulor, aris. Hablar y platicar con otros. Iob. 7. & Hiero. ad Furiam Hinc confabulatio, onis. S. Chrysan. & Dariæ. & 1. Cor. 15.

Confectus. Vide conficio.

Confercio, cis. Henchir, embutir, o estiuar. Hinc confertus, a, um. Luc. 6.

Confero, fers, contuli, pc. collatum. Iuntamente traer a lugar. Ponese aliquando, por juntar. vt, conferre pedem, manum, gradum, signa. Item conferre con accusat. local, muchas vezes sig. yr y allegarse. Itẽ confero es disputar, o traer en comparacion. Y dezimos, confero te illi. & confero te cum illo. Hiero. in Apol. pro libris in Ioui. Solem Christo confer, te nebræ sunt. Item quandoque accipitur pro paro, dispono. Pro impono, injicio. Pro comunico. Pro coniungo. Pro transfero, traduco, alio fero. Pro vtilitatem affero, seu prosum. Vide horum exempla apud Calep. B.

Confessio, onis. Vide confiteor.

Confestim,

Confestim,aduerb.Luego,o con presteza.B.
Conficio, cis, pc. confeci, confectum, compuesto de Con, y Facio. Hazer,acabar, executar. De esto ay muchas maneras de hablar.vt,conficere legationē, nuptias,negotium,pacem,iter,annos,librum,exercitum, bellum, bibliothecā. Conficere pecuniam, es grangear la y acrecentarla. Conficere cibum, es mascarlo.Conficere argentum,es acendrarlo,y gastarlo prodigamente. Conficere hominē,es herirlo o despedaçarlo.Tr. a la grandeza de molestias y dolores:y es lo mesmo que matar y atormentar. Y vnas vezes se pone actiuè. Otras pasiuè cum ablatiuo. Otras absolutè. Hinc confectus,a,um.vt,Senio confectus. Hiero. Gerontiæ, Quam ætas conficit. Saccaro confecta, es la confitura o confitado. B.
Confidenter,aduerb. Constantemente. y tambien temerariamente.Genes. 34.
Confido,dis,pp.(como la produze Fido con todos sus compuestos)Confiar,esperar,atreuerse.B.
Configo,gis,xi, xum. pp. Idem quod simplex Figo. Hincar. B.
Configuratus,a,um,de configuro.Hecho de la mesma figura. Phil. 3.
Confingo,gis, xi, ctum. Fingit y hazer. Item vrdir y comedir. Deut. 18.
Cōfinis,nis.Cosa vezina ó cercana en terminos y que parte terminos con otra.Inde confinium,nij.n. Vezindad en terminos.B.Tr.Confine. pro simill. B.
Confirmo, mas, mare.Confirmar lo flaco. Item affirmar. B.
Confirmatio,onis.Confirmació. Item vna de las cinco partes del syllogismo rhetorico, que cōtiene los argumentos con que prouamos nuestra causa. de qua.1.Prol.B.Item vno de los.7. Sacramentos de la Iglesia.de quo vide apud Theologos.
Confisco,cas.Confiscar y publicar los bienes, y tambien las personas.S.Tho.marty.
Confiteor,pc,teris.pp.confessus sum.Confessar,y conocer, o publicar. Matth.3.* confitenses peccata sua.No dize que confessauan ser peccadores (pues consta serlo todos los hombres) sino que declarauan sus peccados: como lo hazian en la primitiua Iglesia, segun consta. Act.19.* Y tambien alabar. Y tambiē dar gracias.vt Luc.2.& 10.& Matth. 11.* Inde Confessio,onis. La confession. Est autem duplex in.B.Laudis,siue gratiarum actionis:& peccatorum. Quando el lugar de la. B.se entienda de la primera confession,y quando de la segunda,regularmente se conoce de lo que se sigue. Driedo. lib. 3.Hinc Confessor,oris.El que alaba a Dios,y el que oye los peccados,o los dize en confession.In Concilijs.n.dicitur,Peccatorum suorum confessor.Aūque comunmente llamamos confessor al que oye. Confiteor etiam (sicut & confesio) dupliciter dicitur.* Los polidos llaman al cōfessor confessarius, & etiam A confessionibus.*
Conflagro,gras.Arder juntamente. K.
Conflatilis, le. Cosa hecha en fuego de fuelles: como son colas de vaziadizo.Tomase en la.B.Conflatile por ydolo.
Conflictus,ctus,& conflictatio,onis.Batalla o combate. S. Catherinæ.&.1.Timot.6.
Confligo,gis.pp.Pelear y romper batalla.Hiero.lib.1. in Iouin. Et Conflicto,ctas,& Conflictor,ctaris.Pelear,herir,afligir.Prol. Epistolarū Pauli. & Chry. Ser. de mansuetudine.
Conflo flas.Soplar,respirar juntamente,como quando juntos corren muchos vientos. Item allegar soplando. Item soplar como con fuelles. Item fundir y derretir metal: y tambien acuñar moneda.Itē despertar y adquirir: y comunmente se dize de los males.Porque dezimos,Tu tibi hodie conflasti inuidiam,inimicitias, odium, &c. Item congregare. Item conficere, recreare. Inde Conflatorium, rii. Lugar de fundicion. Prou. 27.
Confluo.is. Correr juntamente lo liquido y humido. Aug in homil. Tr.Congregarse.B.Inde confluentia,æ.S.Catherinæ.
Confodio,dis,t.pc.sed confodi, confodit, in præt.pp. Cauar, o horadar.2.Prol.B.Tr.Linguis confodore, dixit Hiero.Prol. Esdræ.
Conformo,mas Prop.fig.formar y dar figura a la cosa. Y de aqui viene a tomarse por cōuenir,adaptar, semejar. B. Inde conformis, me. Cosa conforme y parecida a otra.
Confotus,a, um, à Foueo. Cosa nutrida, abrigada, recreada,curada.Esa.59.
Confragosus. a, um. Cosa aspera. Hiero. Prol. Comment. Abdiæ,Confragosum mare.
Confrico, cas.pc. Fregar vna cosa a otra. Aliquando idem quod simplex Frico. Fregar. Greg.in homil.
Confringo,gis.Idem quod Frango.Quebrar.B.
Confugio,gis. pc. t. Huyr à lugar. Inde Confugium, gij.n. Acogida y amparo,que es lugar donde nos acogemos por guarescer.B.
Confundo,dis.Confundir, perturbar, mezclarlo y emboluerlo todo en vno. Inde confusus, a, um. Cosa turbada y mezclada. Et confusio, onis. Confusion, perturbacion,y mezcla.B. Suele se tomar por auer gonçamiēto.como cōfundo por auergonçar. Rom. 5. Spes non confundit,pro non pudefacit. Rob.
Confuto,tas.pp. Confutar, destruyr como con los argumentos de otro,conuencer. Iob. 11.
Congaudeo,des. Gozar se juntamente.1.Cor.12.
*Congelo,las. pc. Elarse ocuajar se alguna cosa: Congelasco,scis. Hazer frio con el yelo y elarse.vt,Hyeme congelascunt membra. Chry.2.Cor.2.homil.7.
Congemino,nas.pc. Duplicar doblar. Item multiplicar.2. Reg.3. Por repetir y dezir muchas vezes vna cosa. Hiero.in Apolo.Ruffi.
Congemo, mis. pc. Gemir juntamente y condolerse. Hiere. 12.
Congener, eris. pc. El que es de vn mesmo linage con otro. 3 Macha. 4.
Congenitus,a,um.pc. Cosa juntamente engendrada.3. Mach. 3.
Congeries, ei, à congero, ris. pc. (que es amontonar) Monton.B.Inde congestus,a,um.Cosa amontonada y puesta sobre otra.
Congiro,ras.pp.Estar o cercar al derredor. Iudith. 13.
Conglobatus,a,um.Cosa embuelta, junta, ouillada y amontonada. Dictum à conglobo.pc.B.

Conglomero,ras.pc.Emboluer,deuanar hilado en ouillos,y sobreponer.S.Francisci.
Conglorior, atis. d. Gloriarse en vno.S.Antonij de Padua.
Conglutino, as, aui, atum. Engrudar. Tr. juntar cosas vnas con otras.B.
Congratulor, pc, aris. Alegrarse con el bien de otro mostrandolo con palabras o cartas, como quando se da el En buen hora,y Para bieu. B.
Congredior,eris.pc.Andar juntamente cõ otro. Item encontrarse con otro en pelea o disputa. B. Inde congressus,ssus.Compañia. Y batalla. Et cõgressio, onis. B.
Congrego,gas,pc. Ayuntar como ganado. B. Inde cõgregatio,onis. Iunta y congregacion.
Coniector,oris.m.El adeuino, que por coniecturas declara algunas cosas por venir o secretas como los q̃ sueltan sueños. Prol. galeato.
Couiectura,ræ. El juyzio de la cosa secreta, auido por razones,señales,y tiempos. B.
Coniectus,a,um,à Cou,& Iacio. Cosa echada, lançada, y arrojada.S. Augustini.
Couijcio,ijcis.pc.Echar,ò arrojar.Tr.couiecturar, interpretar, pensar, adeuinar. B.
Conion, siue Conium,nj. G.Lat.Cicuta. Vide cicuta. Ambro. Hexa.lib.3.ca.9.
Coniucundor,aris.Alegrarse en vuo. Eccles.37.
Coniungo, gis. Ayuntar. B.
Coniugium, gij. n. Casamiento o matrimonio. Inde Coniugalis le. Cosa de matrimonio. B. Virgil. tomo Coniugium, pro coitu.
Coniux,gis.pc.com. Marido, o muger casada Scribitur & Coniunx. B.
Coniuro,ras.pp.Conjurar los que conspiran.Itẽ concertarse y juramentarse muchos en buena parte. Item jurar. B.
Counecto,ctis,xui,vel connexi,xum.Enlazar trauar, ò ayuntar vna cosa con otra. Ephes.4.
Conobalagium. Vide Sindon.
Conniueo,es,iui,vel,xi,ctum.Baxar los parpados de los ojos,abriendolos y cerrandolos. Tr. ad alia. Itẽ Conniuere, es cerrando los ojos,dissimular algo. Y de aqui se toma por el dissimular y dar passada a las cosas.Hiero. Quæst.in Genes. Hinc Conniuentia,æ. Dissimulacion. Bern. Epistola.301.
Connubo,bis,pp. Casarse vna persona con otra.Q.
Connubiũ, bij. n. La ley o derecho del casamiento de marido y muger,y por el mesmo matrimonio. B.
Couopeum,siue Conopium,pc.conopij. n. G. Pauellon y cortinas de cama contra los mosquitos. Assi parece que se toma Iudith. 10. &. 13.
Conor, atis. Esforçarse para hazer alguna cosa. B.
Cõqueror,ereris,pc,cõq̃stus sum Quexarse de otro.
Conquiesco, scis. Idem quod simplex Quiesco. Holgar, descansar. B.
Conquiro,ris.pp. Buscar curiosa y diligentemente, y buscando,jũtar las cosas.B. Inde conquisitio, onis. El tal acto.
Conregno,nas.Reynar en vno.2.Timo.2.
Corrideo,pc.des,pp,si,sum. Reyr con otro.B.
Consanguineus,ei.Pariente y de la mesma sangre. B.
Conscendo,dis.Subir en alguna cosa.vt,conscendo nauim,scopulum,equum,currum.B.
Conscientia,æ.Es sciencia de si mesmo, o sciencia certissima, y qualidad de aquello que esta en nuestro animo, bueno o malo.La consciencia (como dize S.Thom.y los theologos) no es potencia ni habito, mas acto, conuiene saber, aplicacion de la sciẽcia. Es la consciẽcia acto del Synderesis: y aũ si aliquãdo ponitur pro eadem Synderesi. Verùm isthæc relinquamus Theologis. * consciencia pro spe posita est à Paulo.1. Timot. 1. secundum Aug. cum dicit charitatem ex corde puro,& conscientia bona.*
Conscindo,dis,dere.Cortar en muchas partes. B.
Conscius,a,um.Sabidor con otro de alguna cosa:y tãbien el sabidor,aunque no sea con otro. B.
Conscribo, bis, psi, ptum. Escriuir juntamente con otro,ò escriuir a solas.B. Inde Conscriptio, onis.
Consecro,cras,pc.Cõsagrar,dedicar a Dios,sacrificar, Inde Consecratio, onis. B.
Consector,aris.d.freq.Seguir. Prol. Eccles.
Cõsenesco, scis, nui.Enuejecerse, o enuejecerse en vno.Inde cõsẽctor,oris.Vno de los ancianos.1.Pet.5.
Consentio,tis,si,sum.Sentir lo mesmo que otro, y tãbien consentir.B.
Consentaneus, a, um. Cosa conueniente. Chrysost. Psal.40. Consentaneè aduerb. conuinientemente. Hiero.Apol.in Ruff.& Basil. in Esa.12.
Consequor,eris.pc. Yr immediatamente tras alguna cosa. Item alcaçar y seguir algo. B.
Consequenter,aduerb.consiguientement e. B. * Vsus est Hier.ad Eusto.& alibi pro congruè & meritò. *
Consero,ris.pc. conserui, cõsertũ. Trauar vno con otro.vt, Lorica conserta hamis. Conserere manus, es darse y tomarse las manos.Consere prælium (y tãbien manus) romper batalla, y venir à las manos.B.
*Consero,ris,conseui,consitum. Plantar o sembrar todo vn lugar, o enxerir vna cosa en otra Eccles.2.In de consitus,a,um. pc. In conceptione B. Mariæ. *
Conseruo,uas.Conseruar y guardar de peligro.B.
Conseruus,ui.El que es sieruo con otro.vt,Conseruus tuus in Domino Iesu. B.
Consideo,des.pc.(à quo consessus,ssus) Assentarse en vno. Sig. aliquando Manere,conquiescere, sedari, commorari,vel consistere. Rei humilitatem habet, & quasi denegatam altiùs euolandi facultatem. Tã bien ay Consedeo. Assentar se con otro. * Hiero.in Epit.Fabiolæ, Separata consedit.
Considero, ras. pc. Mirar juzgar, pensar, considerar. B. * Gal.6.Considerans, pro Considerantes, solœcismus est.
Consido,dis,pc,consedi,consessum. Simul assido. Assentarse juntamente. Item assentar rancho (como dizen) y hazer assiento en algun lugar. Nahum.3.
Consimilis.le.cosa semejante o parecida. B.
Consisto,tis,constiti.El detenerse en el camino comẽçado. Tr. vt, Consistere in sententia. Consistimus quoque, quando recobrando las fuerças, començamos a cõualescer y andar sin flaqueza corporal. B.
Consitus,a,um,à consero. Cosa enxerida en otra. B.
*Consingo,nas. Signifi. casi lo mismo que el su simple

Signo, que es señalar con alguna señal, sellar, y mercar. Vt, Consignare epistolas, que es sellar las cartas. Consignare pecuniam inter aliquos, est deponere. Consignauit, pro beptizauit, positum in vita. S. Valentini, prout annoteuit ibi Nebri. Sapien. 2. B. consignate est &c.

•Consilio, as, Der o demédar consejo. Y dize Rod. que consilior, aris. es econsejar o dar consejo. Pero. Eccli. 37. vbi dicitur, Noli consiliari cum socero tuo, no esta sino por tomer consejo, como tambien in Psalm. 30. vbi Placus, Consilior, inquit, est consilium capio.

•Consiliarius, rij. El consejero, tomado de alguno para su consejo. B. consiliator, oris. El queda consejo. B.

•Consilium, li. Est (definitore Cic.) aliquid faciendi vel non faciendi ratio excogitata. Llamamos lo cõsejo o consultacion. Item consilium, los juezes deputados, quales son los consejos en Espeñe. Annotauit Ioan. Benedictus in B. Verié accipi consiliũ. s. pro Arbitrio, Cogitatione. Consensu, Congregatiene, Decreto, Deliberatione, Conuentu, Duno, Spiritus sancti, Pœnitentia. Prudentia. B. Dare cõsilium, est suadere: Facere consilium, velle: Inire consilium, velle. B.

•Consistorium, rij, à consisto dictum. El lugar en que se oyen pleytos y causas. De quo in Iure Pontificio. Ester. 5. In consistorio palatij, pro In regia. Vi de etiam Auditorium.

Consobrini. Primos hijos de hermanas: como Patueles los hijos de dos hermanos. A mitimi hijos de hermano y hermane. Pero el vulgo à todos estos llame consobrinos, como tambien alos hijos de hermanos, o de primos hermanos, o de tios y tias. Consobrina, Consobrinæ, La tal pariente. Hiero. Pemmachio. B.

Consolatorius, a, um. cosa que consuele Zacharias. 1.

Consolor, aris. pp. d. consolar. Hallase tembien pasiuo por ser consoledo. B. vt Metth. 2. & Luc. 16. & alijs locis.

•Consono, nas. pc. consonar. sonar juntamente. Consonare sibi, pro constere. Hinc consonans, pc. antis. Consonentes literæ, las que por si solas no suenan, sino juntas con vocales. Consonus, a, um. pc. Cosa que suena bien y que concorda con otra. Vt, consona voce omnium &c. &, Consonus inter omnes rumor. Hierony. in vite. S. Hilar. & Episto. ad Oceanum.

Consopio, pis. e. q. Adormecer o hazer dormir à otro. contra Rod. que dize ser. n. por adormecerse. Abacuc. 2.

Consors, tis. com, vel, com. Compañero de ygual suerte. Item participente. B.

Consortium, tij. La tal compañia y perticipacion. B.

Conspergo, gis, si. sum. Esparzir ò derramer. B. Inde Consperhio, onis. 1. Corin. 5. por malla de harina y agua. Tr. præparatio quædam, ad melioris vitæ restaurationem.

Conspicio, cis. pc. Ver y mirar con los ojos o entendimiento. Item Attendere.

Cóspicor, pc. aris. pp. Mirar y acetar. 3. Mechabeorũ. 2.

•Conspicabilis, le. Cosa patente y puesta à vista. Cypri. in Serm. cœnæ.

Conspicuus, a, um. Vnas vezes sign. Sabio, prudente, estuto. Otras claro y manifiesto, pere poder ser visto de todos. Conspicuus homo, &, Virtute conspicuus, se dize el que por su valor y virtud arrebeta a si los ojos de todos. K.

Conspiro, res. pp. Soplar juntemente. Tr. conspirar y juntamentarse algunos. Y comunmẽte se toma en mala parte. B. Inde cõspiretio, onis. Actus conspirandi. Cry s. lib. 1. de Sacerdotio lo toma en bien.

Conspuo, conspuis, pui, putum. Escupir a otro. B.

•Conspurco, cas. Ensuziar. Cyril. lib. 1. contra Iulianũ.

Constabilitus, a, um. pp. Cosa estable y firme. Esei. 48.

Constantie, æ. La Constancia y firmeza. B. Item nombre de vne sencta.

Constantinopolis, lis. pc. Constantinopla ciudad en sus terminos de Thracia, dicha ansi de Constentino que la augmento. 2. Prol. Paral.

Constellatio, onis. La constelacion del cielo. Greg. homil. 10.

Consterno, nes, naui, natum. Perturber, espanter, assombrar. B. & S. Blalij, Bestiarum constei nantium se. i. iacentium. Neb.

Consterno, nis, constraui. Estender, o ostendiendo cubrir, como haze el que suele, empiedra, y ladrilla algune pieça. Cant. 3.

Constipo. pas. pc. paui, Constribar, espessar. estiuer. 1. Machab. 6.

Constituo, it. pc. Ordenar, pro poner, determiner. Itẽ señalar y aplazar luger o tiempo. Item hazer pacto y concierto. Iaem gouernar, moderar, y regir. Itẽ aparejar. Item hazer ordenaciones y leyes, à quo Constitutiones. B.

Consto, stas, constiti, constitum, & constatum. Ser el hombre constante y firme, y dar por rato y firme. Item Coster. vt, Magno pretio hoc constat. Item si mul stare. En tercera persona se tome por estar la cosa clara y manifiesta. B. Hinc Constans, antis. El que esta firme y perseuerante en su proposito. 3. Esd. 8. Et Constantia, æ. Este firmeza del animo. Iudith. 9. E. Constanter, aduerb. Firmemente. 1. Machab. 2.

Constringo, gis, ere. Apretar. vt, Constringere sarcinã, & constrigere equum vinculis. B.

Construo, is, ere, ctum. Iuntamente edificar y ordenar. Ephe. 2.

Constupro, pras. pc. Prop. Forçar donzellas. Aunque tambien se dize de les matronas. Hiere. 2. Hie. lib. 1. in Iouin. Neanimæ pudicitia constupraretur.

•Consubstantialis, le. diction poco Latina. Cosa de vna mesma substencia. In Symbolo Niceno.

•Consuefacio, is. Poner a alguno en alguna costũbre. Vt, Consuefacio filium, vt obediat. Q.

Consuesco, scis, eui, & consuetus sum. Tener en costũbre vna cosa, ò ecostumbrarla. Hiero. in Epist. Inde Consuetudo. Consuetudo fœminarũ, la regla de las mugeres. Gen. 31. No ay el Cõsueto de Rod.

Consul, lis. El consul, dignidad supreme en Roma despues de echados de elle los reyes. Tob. 3. Inde cõsulatus, us. La tal dignided. Hiero. lib. 1. in Iouin. Consuleris. re. Hieron. Innocentio.

Consulo,lis.pc.con accusat.fig.pedir y tomar consejo, pero con datiuo,darlo. Porque Consulo te,es Tomo consejo de ti. Consulo tibi,doy te consejo y pro ueo en tu remedio,S.Cypriani. * Hiero.lib.1.in lo uin Nisi cito consulueris, i. prospexeris ac caueris tibi. * Consulo con estos genit. Boni, Aequi, es echarlo à buena parte. Consulo fig. tambien delibe rar, in pl. absolutè. vt, Consulunt Senatores.

Consulto,tas.Deliberar,consultar. S. Francisci.

Consultus,a, um. partic. Aquel a quien se pide consejo. Consultus,nombre fig.prudente y sabio.

Consummo,mas.Acabar,rematar lo començado.B. * Luc.15.improprium verbum dicit Vaia Cõsumasset, pro consumpsisset.erogasset.* Inde Consummatio,onis.Perfection y remate de alguna cosa comẽçada.Omnis consummationis vidi finem.i. Vi deo finem habere omnia etiam perfectissima.Contra Rod.

Consumo,mis.Consumir y gastar B.

Consuo,is.Coser vno con otro,componer,juntar. B.

Consurgo, gis, ere. Leuantar juntamente. B.

Cõtabeo,es,& contabesco,scis.Podrirse corrõperse.B.

Contagium,gij,& Contagio,onis,& Contages,gis,pp, à Contingo.Cosa que se pega con la vezindad y co municacion.vt, Morbi, siue peccati contagium. B.

Contagiosus,a,um. Cosa ansi pegajosa.

Contamino, nas, aui, atum. Ensuziar y amanzillar. Psal. 54.

Contego,gis.pc.cubrir.Psal. 54.

Contendo, dis. Andar o caminar * Hiero. Apol. in Rufinum, Inde contendi AEgyptum. * Item debatir, batallar, y porfiar, y hazer o pedir algo por fuerça y porfia * Hier. Paulæ dixit Blesillam cum matre contendere: & hoc in bonam partem pro certare.i.certare posse,que es poder competir cõ ella. * Item continuare. Item festinare, Item astringere, intorquere. Item extorquere. Item iacere, dirigere.Item intendere.vt,Contendere arcum.Inde Cõtentio,onis.&.Contentiosus,a,um.& Contentiosè, aduerb. Porfiadamente.

Cõtemno,nis.psi,ptum. Menospreciar y tener en poco. Inde Contemptibilis, le. Cosa despreciable, & Contemptus, tus Desprecio. B.

Contemplor, aris. Mirar y considerar con diligencia las cosas muy ocultas y secretas. B.

Contenebro, bras. pc. n. Hazerse tarde o anochecer. Marc.13.& Cõtenebresco,scis. Escurecer. Hiere.13.

Contentus,a,um.Cosa contenta y pagada. B.

Conterreo, rres. Espantar. B.

Contero, ris.pc. conterere, contritum. Moler y quebrantar. Hym, Tibi.Christe. Tr.ad animum.

Conternans.antis,com.vel cum.De tres años. Esa. 15. Vitulam conternantem.i. trimam. Mendosè legebatur Consternantem. * Hiero. Quæst.in Gen.15. Vitulum conternantem .G.q.triennizantem.i.accedentem ad trimatum.

Contestor,aris.Poner por testigo,suplicar, demandar ayuda y socorro. B.

Contexo,xis, xui,xtum.Texer vna cosa con otra. Itẽ juntar cosas. Inde Contextam ex spinis coronam, dixit Athanasius in Ser.Passionis.

Conticeo,ces.pc. Callar con los otros. Et Conticesco, scis. Cum alijs tacitus fio. B.

Contigno, nas, Sobradar con tablas. Inde Contignatio, onis. El sobrado de la casa y corredor, aora este enlosado de cal y ladrillo,aora no. B.

Contineo,nes.pc, continui, contentum. Tener, y en alguna manera arrebatar. Aliquando ponitur por moderar,templar o refrenar. Vnde Continens pro abstinente & integro. Item tenere intra se. Item continuare. Vnde & Continens dicitur continuatum. * & Continentiam pro Continuitate ponit Hier.ad Gerontiam. El mesmo ad Rusticum lo pone por abstinencia de comer y beuer y sueño. * B. Continens, partic, Lo que contiene a alguna cosa. Item el que se refrena de los deleytes, y es casto y templado. Item continuum siue propinquum.Cõtinens verò.f. La tierra firme y que no es isla.

Contingo,gis,contigi pc.contactum. Tocar. In tertijs personis ponitur etiam por acontecer. B.

Continuò, aduerb. Subito, luego,continuamente.B.

Continuus,a,um. Cosa continua.B.

Cõtorqueo, ques,tũ. Torcer o traer al derredor. Esai.58.

Contra, præposicion de accusatiuo, anda por si, y en composicion. Por si, sig. contrariedad en respecto de lugar, o de persona, vt Matth.12. Contra me est. Et Acto.9. Contra stimulum calcitrare. Et Matth. 27. Contra sepulchrum. i. en frente o cerca del sepulcro. Et Acto. 8. Contra meridiem. Hazia el medio dia. Itẽ in cast.quod contra vos est.que esta enfrente de vosotros. Psal.50.Peccatum meum cõtra me est semper. Mi peccado esta delante de mis ojos: cuya larga declaracion hallaras en la Exposiciõ del Miserere,que yo hize los años passados, y despues de muchas impressiones la acrecente año de. 1566. y mas el año de. 1568. Y se imprimio intitulado a la Serenissima Reyna nuestra Doña Ysabel. Itẽ Contra, aliquando ponitur pro vicissim. En composicion se halla con muchos verbos, que comiençan en d, e, u. B. * Contra alg. es aduerbium. Y signifi. al reues, al contrario Hieron. Celantiæ.

Contradico.cis.Contradezir. Inde contradictio,onis. Contradicion. B.

Contraho,his,xi,ctum.collegir, y allegar en vno.Item compono,conflo.Item committo. Item pacificor & conuentionem facio.Item constringo,& contraho. Vnde contractio, onis. El contrechamiento y encogimiento, como de neruios. Item conquiro. vt contrahere amicitiam. Inde contractus,ctus.B.

Contrecto, ctas. Tratar o tocar con las manos y muchas vezes. 1. Ioan. 1.

Contremisco,scis,ere. Temblar.B.

Contribulo, las, attribular o affligir. B.

Contribulis, le. pp. El que es del mesmo linage.B.

Contritio,onis,à Contero.Perfecto quebrantamiento. B. Tr. se estiende al coraçon humano: quod cùm per superbiam & peccata priùs durum fuerit, postmodum per dolorem & afflictionem ac humilitatẽ conteritur ac mollificatur. Hæc contritio (que olim conuersio mentis,cordis compunctio & scissio dicta est) ponitur à Theologis tertia pars sacramenti pœnitentiæ. Hanc sic definiunt, Cõtritio est detestatio

testatio peccati, quarenus offensa Dei est, cum proposito emendandi vitam, confitendique & satisfaciendi, spe veniæ diuinitus obtinendæ.

Contristo, Contristas, are. Entristecer a otra cosa. B.

Controuersia, æ. pe. Contienda y altercacion de ciertas personas sobre cosa propria. Sine controuersia. sig. sin dubda B.

Contrudo, dis. pp. Est infulcire aliquem, cum locus deest. Empuxar y hazer entrar por fuerça, quando no ay lugar. Hiero. y lib. i. in Iouinianum.

Contubernium, nij. n. Esta segun Vegesio tienda de diez soldados y su decurio o decano. De aqui vino a tomarse por compañia de casa y mesa. B. Hinc Contubernales, qui eisdem contubernijs vtuntur. Hierony. in Epistol. ad Saluinam.

Contumax. pe. actis pp. com. Rebelde y porfiado. Et aliquando sumitur in bonam partem. Inde Contumacia. æ. Aquella rebellion y porfia. Prouer. 19. & 3. Macha. 3.

Contumelia, æ. Es iniuria con que se echa en plaça a alguno lo que es en su deshonor, de suerte que ven ga a noticia suya y de otros. Lo qual segun Sancto Thomas se haze principalmente con palabras, y se gundariamente con otras cosas. B.

Contumeliosus. Et que suele assi iniuriar. Eccli. 8. B.

Contundo, dis, pp, contudi, pe, contusum. Herir, o majar juntamente o totalmente. B.

Conturbo, bas. Prop. es confundir y mezclar algunas cosas entre si. Tr. ad animũ, & signi. acarrear y traer turbacion. B. Conturbo sign. tambie quebrar, rompiendo el credito: como quãdo el mercader no quiere o no puede pagar.

Contus, Conti. G. Hasta luenga, pica, lança, pertiga, vara o tiento. B & S. Hilarionis.

Contutor, taris. d. Defender y guardar. 2. Machab. 1. Contutati sunt ignem. i. tutò reposuerunt eum.

Conualeo, les. pe. vel Conualesco, scis. Conualescer, cobrando salud y fuerças. B.

Conuallis, llis. Valle cercado de sierras de todas partes. B.

Conuaso, sas. pp. Balijar, enfardelar y componer las cargas para huyr. Hieronym. in Vita Hilarionis. No mus dixit quod sic furto omnia colligo.

Connubium, bij. El casamiento y matrimonio. B.

Conuello, lis. Arrancar en vno. Item auferre, abrogare, destruere. vt, Nefas est, pontificum decreta conuellere. Hieronym. in Apolo. Ruffini. Item Conuellere, pro Confutare dicimus. B.

Conuenio, nis. pe. Venir vno con otro, y juntarse en vno. Tr. concordar. Item emplazar y citar en juyzio. Hiero. Apol. Ruffini. Idem in Lucif. Conueniat vnusquisque cor suum. Aliquando accipitur pro statuere, & alloqui. Item por conuenir y ser cosa apta y decente. Item placare, pactum facere, & controuersia carere. B. Antequam conuenirent. i. priusquam connubialis congressus inter eos intercederet. No porque despues lo viuiesse. Como diziendo. Acosteme antes que cenasse, no se sigue que cene despues. Matth. 1.

Conuenæ, pe. arum. com. Los que mezclados de diuersas naciones, poblaron vna ciudad, qual es Vene cia, la Palma en las Canarias, &c. Hiero. in Vigilantium.

Conuenticulum, li. n. Congregacion y jũta de muchos. Y muchas vezes se toma en mala parte por quadrilla o gauilla de rebolrosos y vellacos. Psal. 15.

Conuentus, tus. Lugar donde muchos se juntan, como es el monesterio. Tabernaculum fœderis, dicebatur, etiam iuxta Hebræos Tabernaculum conuentus, quod omnes conuenirent ad colendum deum. Rob. Conuentus Romanorum, erã vnos pueblos de chancillerias, adonde los comarcanos acudian a recebir justicia. Hiero. Theodosio. De Conuentu. B.

Conuentio, onis. Conuencion, pacto, acuerdo. Sapiẽ. 12. & B.

Conuersor, conuersaris. d. Conuersar o participar. B.

Conuerto, tis, tere. Bolúer. vt. Conuertere se dominum. i. reuerti. Item interpretari, vt, Conuertere nouum Test ex Græco. Item conuertir. B.

Conuesco. ceris. Com. i. por si o con otro. Actorum. 1. Et conuescens. vbi alij legunt, Et conuersatus.

Conuicaneus, a, um. pe. Dize Rod. que es el que es de vna mesma calle o barrio. S. Nicolai.

Conuicior, aris. Iniuriar de palabras y de nuestros que toquen en defectos corporales, o de otra materia. In de Conuiciũ, cij. El denuesto o bozes y injurias. B.

Conuictor, oris. El contino en la mesa y que familiarmente trata con otro. Eccli. 13.

Conuiua, æ. El combidado al combite. B.

Conuinco, cis. Vencer. vt, Conuincere aduersarium testimonijs. B.

Conuiuo, uis. pp. ere. Biuir juntamente, y banquetear, o comer juntamente. Plaut. Misisti ad nannum Sosiam, vt hodie tecum conuiueret. Inde Conuiuctus, tus. Aquella biuienda en vno. Sapien. 8. Nec fastidium conuictus illius. Et Hiero. ad Lætam.

Conuiuium, uij. El combite y banquete. B.

Conuiuor, aris, ari. Combidar a otro, o comer con el combidador.

Conuoco, cas, pe, care. Llamar juntamente, ayuntar. B.

Conuoluo, uis, ere. Bolúer juntamente al derredor. Esaiæ 9.

Conuulnero, ras. pe. Llagar, o lastimar. Tob. 15.

Cooperio, tis, rire. coopertum. Cubrir y cobijar. B.

Cooperor aris. Obrar con otro o juntamente. B.

Coorno, nas. Ornar, añadiar, componer, y aderezar del todo, y juntamente. Hym. Vrbs beata.

Cophinus, ni. pc. G. Lat. Corbis. Cesto de vergas o mimbres texido. B.

Copia. æ. Prouision y abundancia. Item facultad y licencia para hazer algo. Y en este significado junta se con estos verbos Facio, Do, vt, Facio vel Do tibi, copiam abeundi. En cuyo lugar dizen los barbaros. Do tibi licentiam. Item Copia (seu potius Copiæ, arum, pl.) el exercito. 1. & 3. Macha. 1.

Copulo, las. Ayuntar. atar. Inde Copulatio, onis. Tob. 6. Copula. læ. vt Copula matrimonij, & amoris. Hieronym. Ruffino, & in vita Malchi.

Coquo, quis, xi, ctũ. Cozer o cozinar. B. Coquus, qui. El cozinero. B. Coquina, æ. pp. La cozina en que se guisa de comer. Vt Coquina conditoria. Augustin. lib. 22. Ciuit. capit. 4.

*Cor, cordis. n. El coraçon. Cor, idest, pars illa carnea, corporis animati, definitur à physicis quòd sit primum sentiendi organum, domicilium vitæ, sedes caloris, fons sanguinis vitalis, quod primum viuit, vltimumque moritur. Y porque entre las otras partes del cuerpo tiene el principado quanto al recebir y sustentar la vida, o porque segun la opinion de los antiguos era la silla de la mente y animo. Vino Cor à signi. metaphoricamente lo mesmo que Mēs, Animus, Affectus rationalis, assi en la. B. como en otras partes. Y ansi se toma Gen. 8. Prou. 2. Hiere. 4. 17. 31. Ezech. 36. y adonde se manda amar a Dios ex toto corde: y en otros infinitos lugares. Quocirca Io. Bened. notauit Cor in. B. accipi pro Anima, pro Sede animæ, pro Cogitatione, pro Intellectu, pro Medio, pro Proposito, pro Voluntate, In. 2. Reg. 18. ponitur Cor pro sede cordis. i. pectore. Loqui ad Cor in. B. Hebraismus est pro loqui placētia blandè & consolatoriè. Hablar a su gusto, y amorosamente. Osee. 2. & Esa. 40. A. Cor Corculum, li, dimin. Coraçoncillo o pequeño coraçon. S Simonis & Iudæ. Porque los antiguos llamauan Corculum. al solerte y agudo, pusieron este sobrenombre a P. Nasica.

*Corax, acis. G. Lat. Coruus. Dictiõn ya vsada de los Latinos. Y porque algunos paganos honrauan al cueruo por Dios, ay Coracina sacra. quorum meminit Ambro. super Epistol. ad Rom. Sig. & alia.

Coram, præpositio. En presencia. Et est ablatiui. Aliquando est aduerbium. * Coram in. B. sæpe ponitur, * pro Aduersus, vel Contra, vt Gen. 13. Pessimi coram Domino. Et secundum aliquos Psal. 50. Malum coram te feci. Alq. sig. sub potestate alicui in esse. vt Gene. 24. Rebeca coram te est. Quando apud Paulum dicitur Coram Deo (vt. 2. Cor. 7.) iurantis est. Coram Domino, in Genes. 11. pro, sub cœlo.

Corban. H. acc. in vlti. Erat gazophylatium, quod erat in atrio. 4. Reg. 12. Rob. Et interp. Donum, siue oblatio: porque se echauan alli las offrendas. En el. c. 7. de S. Marcos Corban se toma pro Dono, siue oblatione. * Y ansi lo toma tambien Hierony. in Epist. ad Gerontiam, poniendo Matth. 15. (en lugar de la diction Latina Donum, y de la Griega Doron) la diction Hebrea Corban, por significar no qualquier don, sino el que prop. se offrece al templo. Y ansi llamauan Corbanā al lugar en que estos dones se echauan. * La mesma Corban se llama en Chaldeo Corbana, no Corbona. Matth. 27. se toma por el dicho gazophylacio.

*Corbis, bis. f. Cesto, cosa texida de vimbres, que en Griego se dize Cophinus. Pero prop. secundū Neb. est quo messes excipiuntur, como en la segada las espigas, y en la vendimia las vuas. Item Corbis la gauia que esta en la punta del mastil de la nao. Q.

Cordatus homo. Varon que tiene coraçon, sabio, prudente y asturo. Iob. 34.

Corduba, Cordubæ, pc. Cordoua, ciudad de la España Betica o Andaluzia. S. Pelagij & Zoili.

Core. Nombre de vn varon, de quo. 1. Paral. 26. de los hijos de Core (Heb. Corali) se haze mencion en los titulos de algunos Psalmos. Y fueron tres sus hijos señalados en doctrina y prophecia: de donde les vino darse a la musica. Y de aqui vino, que los cantores descendientes de estos (digo los nietos de Core) se llaman alli hijos de Core. vt. Psalm. 42. Rob. Otros vuo en la. B. de este nombre. * Hinc Corita, æ. Persona de este linage. 1. Par. 9.

Coriandrum, dri. n. El culantro yerua. B. * Exo. 16. El mana erat quasi coriandrum, s. figura, non colore. Rob.

Coriaceus, a, um. Cosa de cuero, vt, Coriaceum cingulum. Basil. in Quæstio. & Chrys. lib. contra Gentes.

Coriarius, rij. El cumaque. Item el curtidor, que adoba los cueros. * Hieron. in Apol. in Ruffinū. * Act. 9. Simon coriarius se dize por ser official de adobar cueros: que quiça era currador o curtidor.

*Corium, rij. El cuero o corteza. Dicitur & Corius. m. Hier. Iuliano. Tr. pro malo & periculo. Hier. Furiæ

Corybantes. Los sacerdotes de Cybeles. Basil. in Cōc. ad adolescentes.

*Corylus, li. pc. El auellano arbol. Greg. Nyss. De Sancto Baptismate.

Corrigia, æ. Correa con que se ata el çapato, o cinta cō que nos ceñimos. B.

Corrigo, gis, pc. exi, ctum, Corregir y emendar. Inde Corrector, oris. & Correctio. onis. B.

*Corymbus, bi. Vuas de yedra, y el fructo de otras yeruas que lleuan vuas como yedra. Hiero. in Epit. ad Pammachium, llama Corymbo a la punta de la rosa aun no abierta. Greg. Nyssē. lib. de Oratione.

Corinthus, vulgò Coranton. Vna ciudad de Achaia. Vnde Corinthius, a, um. Cosa o persona de Coranto. In titulo Epistolarum Pauli.

Coryphæus, ei, pp. El principal y cabeça de algunos. vt, Petrus Apostolorum coryphæus. Sic Hiero. in Apologia in Rufinum Coryphæum dicit summum & principem cæterorum. Dictum a Coryphe, es. quod secundum Neb. interp. Vertex, apex, cacumen.

Corripio, pis. pc. Arrebatar. Item reprehender, reñir, y castigar de palabra, mas que con açotes. Adaptatur hoc verbum ad omnes actus humanos. vt, Corripitur somno, febribus &c. i. inuaditur. S. Agnetis. Itē es abreuiar. Vnde correptæ syllabæ. Hinc Correptor, oris, & Correptio, onis. B.

Cornix, icis. pp. La corneja. Inde cornicula, læ, diminut. Baruch. 6.

*Cornicor, aris. pp. Gorgear, como corneja Hiero. Rustico.

Cornu. n. & Cornus. m. El cuerno. Tr. las bueltas de los rios, los braços de las antenas, los dos cantos del altar, y las hileras o mangas que se hazen en el esquadron de soldados, se dizen Cornua. Item vna trompeta muy tuerta. Tambien Cornu en la. B. metaphoricè sig. multa. Prop. autem sig. robur. Accipitur autem pro gloria. 1. Reg. 2. porque los animales suelen gloriarse de los cuernos. * 1. Paral. 25. accipitur pro fama & gloria. vbi Rob. Cornu, inquit, in. B. sig. dignitatem & gloriam: robur item & vires. Pro Regno Hiere. 48. Pro fortitudine Deut. 34. & Psal. 148. Pro opibus, felicitate, & robore Ezech. 29. * Luc. 1. Cornu sig. potentiam: porque

la ma

la mayor fortaleza de los animales cornudos esta en los cuernos. Cornusalutis, Heb. more dicitur salutare cornu. i. salutaris potentia. Dexo otros lugares. * Ierusalem vocatur Cornu Esai. 5. quia in loco altissimo sita. Rob. Aunque F. Forerius Dominicanus dicit intelligendum hoc de terra sancta, quod in modum cornu sit. Cornua altaris in. B. eran vnos altos en los cantos del altar de los holocaustos de su misma madera echapados de cobre segun el Tostado.

*Corneus, a, um. Cosa de cuerno. vt Cornea tuba. Psal. 97.

*Cornutus, a. um. pp. Cosa que tiene cuernos: o que procede de cuerno. Exod. 34. dicitur facies Mosis fuisse cornuta. Vbi Lugdbinus constanter affirmat etiam ex sententia Septuaginta iuxta Hebræum vertendum pro cornuta, radians. Por donde mal se pinta Moyses con dos cuernos en la frente como el diablo: pues no tuuo sino rayos de resplandor que le salian de frente, narizes, boca y barua.

Cornu stibij. Alcoholera. Porque Stibium es al cohol. De qua Iob vlti. No es nombre proprio de la tercera hija de Iob (que el proprio fue Ceren hapuch) sino interpretacion del proprio. Llamose ansi, porque en si y de suyo tenia la hermosura que las otras grangea con alcohol y otras posturas y afeytes. Alii interpretnon Cornu Stibij, sino Cornu conuersionis, diziendo que en este y en los de las otras dos (s. Iemima & Chesiah) quiso Iob significar la memoria de ambas sus fortunas. Vide etiam de hoc Nebrissen. Quinquagenam tertiam.

Cornupeta, tæ. pc. com. Animal acorneador, y que hiere con los cuernos. Exo. 21.

Corroboro, corroboras. pc. Fortalecer y cōfirmar. B.

Corrodo, dis, dere, si, sum. Roer, o royendo gastar. Exod. 10.

Corrogo, gas, pc. Arrebañar y apañar con ruegos, o recoger con muchos ruegos, como hazen los romeros y pidientes de por Dios. Inde corrogatio, onis. Eccli. 32.

Corolla, llæ, dimin. coronilla Basil. in Conc. ad adol. Et coronula, læ. Exo. 39. 3. Reg. 7.

Corona, næ. corona o guirnalda. Entre Romanos vuo varias coronas muy estimadas. s. Triumphalis, Obsidionalis, Ciuica, Muralis, Vallaris (quæ & Castrensis dicitur) Naualis, Oualis. Corona era tambien vn ornamento y atauio cierto de cabeça de las mugeres. Item corona es cerco o corrillo de hombres. Item el cerco de la Luna. Item signum quoddam cœleste. Entre ecclesiasticos es la rasura redonda del cabello en lo alto de la cabeça. * De qua in. 4. Concilio Toletano. Corona hominis dicuntur eius filij in. B.

Corono, nas, pp. coronar. B.

*Coronis, idis. f. pp. La altura o cumbre de qual quiera cosa. Item lo vltimo de la popa de la nao. Tr. el fin de alguna cosa. Q.

Corporor, pc, aris, passiuo de corporo, ras. pc. Tomar cuerpo y encorporarse. Prosa, Lætabundus, corporari passum est verbum.

Corpus, poris. pc. in obl. El cuerpo: que es toda substancia que con la vista o tacto se puede sentir. Item obra escripta o libro. Item parte, o tribu o multitud de algun pueblo. vt corpus ciuitatis, corpus collegiorum. B. * Io. Bened. annot. in. B. inueni Corpus dominicum, corpus mysticum, corpus compositū, corpus, pars compositi. corpus vita: corpus veritas. * Inde corpusculum, li. dimin. pc. cuerpezillo, S. Dominici. * Inde corpulentus, a, um. Lo que tiene mucha pulpa. Hiero. Domnioni. Et corpulentior, us. Dan. 1. Et corporalis, le. Luc. 3. Et corporaliter, ad uerb. Col. 2.

Corrumpo, pis. corromper. B. Hinc corruptor oris. corrompedor. S. Luciæ.

Coruo, uis. pc. caer. Item labi siue errare. B. * Actiuum ponitur S. Agathæ, pro diruere.

Cortex, ticis. m. &. f. pc. in obl. corteza como de arbol. B. Tr. cortex scripturæ, la sobrehaz y letra. 1. Prol. B.

Cortina, næ. Vn cierto vaso. Item paramento para cubrir algun lugar. Exo. 35. Sig. & alia.

*Corus, ri. m. Es vna medida de. 30. satos o modios pequeños segun Rob. 3. Reg. 4. El mesmo. 2. Paral. 13. dize, corus, mensura aridorum, continet decies mensuram Ephaseu Ephi. Y segun el mesmo es la mesma que Homer. Idem Ezech. 45. Neb. dize que el corus (que en Hebreo se dize cor) es medida cōmū de cosas aridas y liquidas: y que haze. 30. modios y sesenta satos. Luc. 16. &. B.

*Cos, cotis. f. Piedra para aguzar, Muela, y aguzadera de amolar. Chry. Psal. 7.

*Cossus, si. El gusano que se cria en la madera y la roe: que en algunas naciones fue manjar delicatissimo. Hierony. libro. 2. in Iouinianum.

Corusco, cas. Resplandecer. Y es proprio del cielo, quādo relampaguea con truenos. B. Item accipitur aliquando pro vibrare, vel etiā vibrari, vt, Corusco hastam & gladium. & abies coruscat, que es blandirse.

Coruscus, a, um. Resplandeciente Augustin. in Sermo. Annuntiat. vocat angelum coruscum.

Coruus, ui. El cueruo. Gene. 8 vbi pro Non reuertebatur, legendum Reuertebatur. Inde Coruinus, a, um. Cosa de cueruo. Deu. 14.

Cosmus, mi. m. G. El vniuerso o mundo, tomando cielos y tierra. In translat. S. Iacobi, Cosmiclimata. i. mundi regiones.

Costa, stæ. La costilla. B.

*Cotidie. Vide Quotidie.

Coturnix, nicis. pp. La codorniz. B. Item el llanten yerua.

Cothurnus, ni. El borzegui. Itē era vn alcorque o cueco baxo, que hazia a entrambos pies. Algunas vezes se toma por chapin alto de corcho y cuero, que calçauan los representadores de tragedias: por donde el estilo mas alto de ellas, se llamaua Cothurnato. Meminit cothurni Ambro. in quadam homil. * Et Hiero. ad Pammac. dixit Cothurnatum eloquentiam. i. turgidam ac tragicam.

Coutor, teris. Vsar en vno o conuersar. Ioan. 4.

Coxendix, icis. Anca o ciatica. Psal. 37. in. N. T. coxa, æ. Lo mesmo. Cyril. In expositione Symboli Nicęni, Iacob claudicauit coxa altera.

C ante R.

CRABRO, onis. pp. El tauarro ò moxcardoo. B.

•Cranium, mij. G. Lat. calua. La calauerna o calauera. Hier. in Vigilantium. Item cierto vaso para beuer de su hechura.

Crapula, læ. pc. G. La demasia del auer beuido vino, quando (aunque haze doler la cabeça) aun no trastorna al hombre. Algunas vezes se toma por hartazga y veorregada de comer y beoer. Luc. 21.

Crapulor, pc, aris. pp. d. Embutirse de comida y beuida. Hesychius. lib. ad Theodulũ, centuria. i. Psalm. 72. Crapulatus a vino. Embriagado.

Cras, aduerb. temporis. Mañana, otro dia despues de oy. Aliquando se toma por nõbre substantiuo, y sig. el dia de mañana. Otras vezes se pone indefinitè por qualquier tiẽpo futuro. • como lo prueua Hier. ad Amandum. Idem in Matth. 6. vt in Genes. 30. & 2. Reg. 8. & Iof. 22. Cras dicent filij vestri &c. Hinc Crastinus, a, um. pc. Cosa del dia siguiente. vt, Dies crastinus. i. proxime adueniens. Dezimos tambieo, In crastinum, (in dezir, diem. B.

Crassus, Crassa, um. Cosa gruessa en espessura y corpulenta. Hinc Crassitudo, dinls. Grossura. B.

Crassescere, es engordar y hazerse corpulẽto. August. in Serm. vigil. Epipha.

Crater, teris, pp. m. & Cratera, æ. f. Gran copa, o pila do cae el agua. B.

Crates, tis. m. El çarzo, o cosa assi texida como red de madera o hierro, y la parrilla para assar cosas. S. Laurentij. Inde Craticula, læ. Pequeña parrilla. B.

Crates, tis. Vn philosopho Thebano despreciador del oro. s. Prol. B. vbi Socrates, pro Crates, malè legebatur.

Cratoo, onis. pp. Vn philosopho. S. Ioannis Euangel.

Creagra. græ. pe. G. Cuchara de hierro para sacar carne. B.

Creber, bra, brum. Cosa espessa, que muchas vezes se haze. En el superl. Creberrimus. 2. Paral. 26.

Crebresco, is, bui. Hazerse la cosa muchas vezes, y diuulgarse. S. Luciæ.

Crebrò, & Crebriùs, aduerbia. Muchas vezes, ò mas a menudo. B.

Creditor, oris. El acreedor, qoe es aquel aquien se deue la deuda. Maximus in Serm.

•Credo, dis, eredidi, creditum. Dar credito, fe, y autoridad a los dichos o hechos de alguno. Item cometer algo a la fidelidad de alguno, y darle algo a guardar. En ambas significaciones se halla el Credo in B. Ioan. 2. Multi crediderunt in nomine eius, videntes &c. i. dictis & factis eius fidem adhibuerunt. Ipse autem Iesus non credebat semetipsum eis, idest non committebat se fidei eorum. Item manifestar. vt Lact. libr. 4. Solis Iudæis arcanum Dei creditum fuerat. Item encomendar. vt, credere semina terræ. Item prestar. Entre Theologos en materia de religion verbum Credo, idem valet, quòd teneo & iudico io corde meo verom esse idque firmiter & absque vlla formidine de opposito: non ob aliud nisi quia Deus (qui fallere non potest) sic reuelauit. Que differencia aya en la. B. entre Credere Deo, Credere Deum, & Credere in Deum, siue in Deo, aut in nomine eius (que todas estas maneras se hallan en la. B.) vide Franciscum Somnium in tractatu. 1. capitu. 7. Credere Deo, es dar credito a Dios. Credare Deum, es creer que ay Dios. Las quales dos cosas creen aun los malos Christianos y los demonios. Credere io Deum, vel in Deo, vel in nomine eius, dizen los Theologos siguieodo a August. que es abalançarse a Dios con coraçon bueno y perfecto y se biua. lo qual es de solos los buenos. Pero esta differencia aunque oo es mala, es mas popular que conforme a la diuina scriptura. Porque Roman. 4. se dize credidit Abraham Deo &c. y mas abaxo, Credeoti autem in aum &c. Ergo pro eodem accipiuntur Credere Deo, & credere in Deũ. Et Ioan. 12. se dize de los principes que permanecieron en so peccado, quòd crediderunt in Deum, siue in Iesom Christom. Quòties in nouo Test. dicitur Credere in nomine eius, Hebraismus est, pro in ipsom. vt Ioao. 1. His qui credunt in nomine eius. i. ijs qui fidem habent in ipsum Christum. Y los interpretes moderoos no dizen in nomine, sino lo nomen. En los Symbolos la preposicion, In, oo se pone en todos los articolos (porque no dezimos Credo in sanctam Ecclesiam &c.) sino vbi fides se debet resoluere in personam aliquam diuinitatis, velut principium, & finem, proram, ac puppim salutis obtinendæ. vt, Credo in Deum, io Iesum Christum, in Spiritum sanctum.

•Cremium, mij. (de quo in Psal. 101.) Algunos quieren que sea la sarten. Otros dizen que signi. Carne frita en sarten hasta secarse: qual es el chicharron. Pero eoioo esta diction sea tenida por latina, y en Latin no se halle en autor alguno en este significado de chicharron, deuemos acodir a los bien latinos. Los quales dizeo que sig. arida quædam Virgulta. ac minus Virentia, & quæ cito arescunt: atque ideo sunt igni accommodata. Estos Virgultos, que facilmente se secan, y soo muy accommodados a encender los hornos, son tertium genus ioter fructices & herbas. Hallase escripto Cremium, y Gremium. Cremium, à cremando: Gremium verò, quòd hæc Virgulta à rosticis gremio deferri solent. O la dicha differencia se puede atribuyr à la hermandad de las letras, C. y. G. Resta ver como esta en el dicho Psalmo que dize, Ossa mea sicut cremium aruerunt. S. Hier. y Augustin. parecen sentir lo que el vulgo. s. que sea aquello duro o chicharron que queda en la sarten o caçuela. Sunt qui ex Hebræo vertunt. Sicut titio vel torris (que es tizon) Alij Sicut focus. Los Sepruaginta significaron los dichos Virgultos. Achy la vertit Combustio vel ardor vel cinis. Symmachus, Torris vel titio. Hæc excerpsimus ex. D. Couarruuias in Epistola graturatoria ab ipso ad oos (quæ sua humanitas est) missa.

Cremo, mas. a. Quemar. B.

Creo, as. Criar. Los Theologos dizen qoe es hazer algo da nada: como hizo nuestro Dios quando produxo el mũdo. Pero • in. B. Creare, se pone pro facere & concedere, & creator pro factor & conditor: & è

diuerso.

diuerso. Lo qual prueua largo Cyril. in Thesauro lib. 5. cap. 4. vbi super id prouerbiorum. Dominus creauit me, &c. sic air. Creauit me, non originē sem per apud scripturas, sig. sed plerunque ā re aliqua in aliam translationem. Sic Psal. 101. Populus qui creabitur. Psalm. 50. Cor mundū crea, &c. Ephes. 2. qui creatus est in iustitia. Ephes. 4. Qui secundum Deū creatus est. Conforme a esto * los Latinos no siempre guardan esto de los Theologos, llamando creare a todo produzir, o engēdrar. Item, Creare es elegir, o constituyr, vt creare magistratum siue Epi scopū. B. Hinc Creator. oris. Creatrix. icis. Creatio. onis. Creatura. ræ. Gen. 1. adonde la vulgata dize, Creauit, dizen los. 70. Interpretes. Fecit.

Crepido. pp. dinis. pc. Prop. sig. la orilla de la tierra junto al agua, vt crepido fluuij. La margē de la ribe ra del rio. B. * Hier. in vita Paul. dixit, In crepidine fontis. * Tr. La boca, o brocal đ vn pozo, y qualquie ra extremidad de algū lugar alto, y qualquier altu ra de algun roquedo, o peñasco, o cuchillo de sierra. Vnde Hie. lib. 2. in Iouin. inquit, In crepidine viæ. En la orilla y extremidad đl camino. * D. Arnoldus lib. de. 7. verbis Dñi in Cruce, toma Crepido prout venit a crepo, quatenus frangi sig. dicēs, Lepræ Cre pido. i. ruptura ex carnis leprosæ corrasione.

* Crepitaculum li. Vn instrumento de metal, que to cādo cō las manos, suena. Nebriss. lo romança Ca stillejo, juego de niños. Hiero. in Epitaphio Pau læ, In cuna & crepitaculis.

Crepito. tas. pc. Hazer ruydo y rechinar. S. Stepha.

Crepo. pas. pui. pitum. Hazer ruydo y sonar. Y por quien rebienta, o falla. Act. 1. se toma por rebentar. Tr. Dolere, queri, accusare.

Crepundia. orum. n. pl. Los diges, o juguetes, o paña les de los niños. In Serm. Assumptionis. * & Hier. Gaudenrio. Et in Epit. Paulæ.

Crepusculum. lli. pc. n. Prop. es aquella poca luz du dosa q̄ ay poco antes q̄ salga el Sol, o poco despues de puesto: quando a penas se puede conocer vna moneda. Vulgo Lubricam. De aqui se dize crepu sculum matu inum, aquel tiempo de la mañana: y vespertinum, el de la tarde. 2. Reg. 2.

Cresco, crescis, creui, cretum. Crecer. B.

Creta. tæ Candia, isla en Grecia famosa con ciencíu dades. Dicitur & Crete, cretes. Inde Cres, cretis. Hō bre de Candia, & Cretensis se Cosa de Candia B.

Cribro, cribras. Acriuar, ahechar, çarādar, o cernir. Lu cæ. 22. se toma por arrojar de vna parte a otra, para destruyr. Inde Cribrum, cribri. El criuo, harnero, ça randa, cedaço.

Crimen, criminis. pc. n. Prop. el peccado, o culpa gra ue. Item lo que en algun pleyto se opone a alguno. Aliquando se pone por falsa sospecha. B.

Criminor. pc. aris. Culpar, acusar, affrētosamēte repre hender. B. Inde Criminatrix. icis. La q̄ haze esto.

Criminosus. a. um. Quien impone crimē a otro. Item lo que tiene en si crimen. Aug. in Regula.

Crines. ium. m. Los cabellos. B. * Iudic. 16. Septem cri nes. H. 7. Cincinnos. i. capillos oblongos & contor tos. Rob. * Inde criniculus. li. pc. Caballico (segun Rod.) o cordoncillo de cabellos. Aug. in homil.

* Crinitus. a. um. Cosa que tiene cabellos, o luēgos ca bellos. S. Pauli Eremitæ.

Crypta. tæ. Gruta, cueua soterraña. * Cornelius Pa pa ad Lucinum. Et Prol. Dan. In Hierem. 43. pro In crypta, iuxta Hebr. est In luto. * Cryptatim, ad uerb. De cueua en cueua. S. Michaelis.

Crispo. pas. a. Crespar, o encrespar. Hieronym. Heliodoro. Esaiæ. 3. se toma passiuē, por ser encrespado. * Hier. in Epit. Paulæ dixit, crispātia maris æquora.

Crystallus. f. & Chrystallum. lli. n. El crystal, piedra preciosa transparente. Hinc Crystallinus. a. um. pc. Cosa de crystal. B. Por yerro tengo affirmar q̄ el crystal sea sola agua congelada con gran frio: pues se halla en regiones tēpladas, y no se derrite al fue go, como se derritē las cosas endurescidas con frio. Sic Lacuna Puede ser q̄ lleue agua: pero con mez cla de tierra purificada. * Esta opinion, o verdad se compadesce muy bien con la. B. Eccl. 43. que pare ce dezir lo contrario, diziendo, Gelauit crystallus, al agua, porque crystallus Græcē, glacies est Lati nē. Y el Interprete de la Vulgata, aunque muchas vezes traduze las dictiones Griegas, otras vezes (como lo annota Valla sobre la diction. G Calam o, Marc. 15.) las dexa sin traduzir, como en este lugar, y en aquello del Psalm. Mittit Chrystallum, id est, glaciem, que es el yelo, o carambano.

Criticus. a. um. pc. G. Iudicial, el que haze juyzio, a Crisis, id est, iudicium. Assi se llamaron Critici, los Censores y juezes de obras, o escripturas agenas. Et critici dies, id est, decretorij se llaman de los me dicos. Hiero. ad Magnum oratorem.

Crocodilus. li. pp. Vn animal de quatro pies à modo de lagarto, particular de las tierras regadas del Ni lo, Ay dos suertes del. Leuit. 11.

Crocus ci. m. & Crocum. n. Açafran. Inde Croceus, a, um Cosa açafranada, o de color de açafran. Thre. 4. In croceis. vbi Heb. est In purpura, y no como di ze Rod. In cunis, queriendo que Crocea sea cuna.

Crucifigo. gis. xi. xū. pp. Hincar, o enclauar en cruz, q̄ llamā crucificar. B. vt Crucifixi sunt cum Chri sto duo latrones. No atados (como se pintan) sino clauados como Christo.

Crucio. as. aui. Atormentar, affligir, apremiar. Luc. 16 Inde Cruciatio. onis. Aquella obra de atormentar. Et cruciatus. tus. & cruciamentum. ti. Tormento, o affliction. B.

Crudus. da. dum. Cosa cruda, no cozida, o sin madu rar. * Exod. 12. Crudū intellige, quod nondū p le nē est assum. B. Como aca dezimos de lo mal assa do. Esto esta crudo. * Y de aqui se toma por cosa re ziente, y no curada, vt Crudum linū. Crudum vul nus, Crudus cibus. Mājar indigesto en el estomago cuya indigestion se llama Cruditas. Crudus homo. Hombre indigesto y ahito. Et aliquando crude lis.

Crudelis. le. Cosa cruel, inhumana, y sin piedad. Cru deliter, aduerb. Cruelmente. Crudelitas. atis. Cruel dad. B.

Cruento. tas. Ensangrentar. Greg. in homil.

Cruentus. a. um. Cosa sangrienta. Y dize se no solo actiuē. por quien derrama sangre, mas tambiē passi ue, vt Cruenti oculi. * Hieron. Eustochio, Cruentus

egreditur.* Aliquando fig.coſa cruel.S.Martinus. Quid hic ſtas cruenta beſtias.

Cruor.oris.pp.in.obl. La ſangre fuera de las venas y derramada de alguna llaga.Hym.Luſtra ſex.* Hierenym.Demetriadi.

Crus,cruris.n.La pierna de la rodilla para abaxo,que contiene la rodilla y pantorrilla.B.

Crurifragium.gij.n.Quebrantamiento de piernas.S. quadraginta martyrum.

Cruſta.ſtæ.a quo cruſtula.pc.dimin. Coſtra, o poſtilla,o ſobrehaz y corteza:y lo que es cubierta de algo,como la de la Langoſta.Ambroſ.in homil. Cruſtula. Tr. Coſa como corteza para comer.B *De cruſtula Hiero.Pammachio.

Crux.cis.f.y no.m.La horca de malhechores, y cruz en que eran clauados,llamada de los antiguos Gabalum.Dizeſe ſer como Tau. En ella fue clauado el Redēptor. Item Crux ſe dize todo lo que atormenta y afflige.* Hieronym.Paulæ.Quas pati cruces.&c.Crux,dicitur a cruciatu,vel cruciatus a cruce.Bern.Serm.S.And.

C ante V.

CVbicularius.rij.Camarero, guarda de la camara Iudith.12.

Cubiculum.li.n. Camara donde dormimos de noche,que tiene vna,o mas camas.B.

Cubile.lis.n.Lecho y cama para dormir. Item Cubilia.Los eſcondrijos y poſadas de las fieras.B.

Cubo.bas.bui.bitum.Yazer,o eſtar echado.Inde Cubito.tas.freq.pc. Dormir en el lecho Naz. Monodia.* Et Hiero.in vita Malchi.*Nota que cubo con ſus compueſtos de la primera coniugacion(porque ſe hallan de la.1.y.3.)tienen breue la cu.y que aunq̃ hazen cubitum en ſupino, el verbal no es Cubitio, ſino cubatio.Cubo ſe dize tambiē de los enfermos. Horat.Cubat hinc in valle.i.ægrotat.

Cubitus.ti.m.vel cubitū.n.El cobdo del braço.Item vna medida Geometrica.* Eſte, ſecundum Nebriſ. tiene pie y medio,que ſon.24.dedos.Ay otro cubito regio,tres dedos mayor q̄ eſte.Ay otro Egyptio, que ſegū.S.Auguſt.tiene ſeys nueſtros.Hęc Nebr. Rob.ſuper Ezech.40.dicit duplicē cubitum eſſe in B.ſacrum.ſ.& vulgarē.Sacer erat ſex palmorū: vulgaris quinque. Y al cabo dize. Cubitus efficit circiter pedē cum dimidio.Toſtado pone dos ſuertes de cubitos:vno Geometrico(que es el q̄ diximos Egyptio)que tiene ſeys cobdos de vn hombre: y otro vſual,que tiene pie y medio, y ſegun algunos dos. El meſmo Toſt.ſiguiendo a.S.Auguſt.contra Lyra,dize q̄ los cubitos de la medida del arca de Noe, fuerō Geometricos,no vſuales:y que los que ſubio el agua Gen.7.ay duda ſi(como lo quiere S.Aug.) fueron Geometricos:aunque a el le pareſce que fueron humanos.Los cobdos de la medida del arca del Teſtamento Exod.25. dize que no fueron ſino cobdos del meſmo Moyſes.

Cubitus.tus.m.q.Sig.yazija,o acto de acoſtar.

Cubus.bi. G. La figura del dado. Baſil. in Conc. ad adoleſcentes.

Cuculla.llæ.f.& cucullus.lli.m.pp.La cugulla y habito del frayle y monge. S. Hilarionis.& S.Mauri. Item Cucullus. Papahigo,o capirote. Itē alcaraz.

Cuma.æ.pp.Choça y caſilla en q̄ mora la gēte pobre. Item cierta manera de bordon herrado.En los Digeſtos cucumela ſu dimin. ſe pone entre los vaſos. Sāt Ambroſio in vita S.Agnetis pareſce tomar Cucuma por vaſo de cobre (como caldera, o ſartém) para callentar agua. Vide etiā Nebriſſ.in Lex.Iur.

Cucumer,ſiue cucumis.pp.grō,cucumeris.pc.ſiue cucumis.Era nōbre general(como ſu Griego Sycios) que comprehēdia cogombros,pepinos, badeas,melones:aunque comunmente ſe tomaua por los pepinos.. De nueſtros cogombros comūmente no ay raſtro ſino en Eſpeña. Y adonde lo vuo, llamoſe cucumis anguinus,& tortilis:por ſer luengo como culebra,y torcido.Hinc Cucumerarium.rij.El lugar do ſe ſiembra,y coge la dicha fruta.B.

Cucurbita.tæ. pc. La calabacera, yerua que produze las calabaças.Item la meſma calabaça.* Hiero.lib.3. in Pelagianos.* Ionæ. 4. vbi pro hedera, quidam vertunt cucurbitam.Hebr.eſt Cicaion.Ay muchas ſuertes de cucurbitas.

Cudo.dis.di.ſum.vnico.ſ.Herir,imprimir,cuñar.Eſa. 41.Prol.Ioſue.* Vbi pro ſcribere acipit Hiero.

Culex.icis.pc.in.obl.El moſquito.Matth.23.

Culina.nę.pp.Cozina,lugar para cozinar.Ezech.46. Culinæ ſe llamaron vnos hornillos de cozer.

Culmen,culminis.pc.in obl. Cumbre de coſa alta, y la altura,cima y remaꝛe de alguna coſa. Item Culmen,pro culmo,ſiue ſtipula.Gen.19.

Culmus.mi. La caña del trigo dende la rayz haſta la eſpiga.B.

Culpa.pæ.La culpa.B.Los Iuriſtas ponen dos.ſ.Lata,& Leuis.* Culpa ſecudum S. Tho. eſt voluntaria inordinatio,vel priuatio boni.

*Culpo.pas.Culpar a algun malhechor.Es verbo contrario de Laudo.Hiero.Pammachio.

Culter.tri.m.& ſecundum antiquos Cultrum.tri.n. El cuchillo.B.Item la reja del arado.

Cultellus.lli.Cuchillo pequeño.Bern.in Serm. Circuncißionis.

Cultio,cultionis.f.La labor,o cultura de tierra.*Ambroſ.in homil.

Cultor.oris.Ille qui colit.Hym.O nimis.Cultrix.icis. f.Quæ colit.

Cultio, & hoc cultius.Coſa mas polida y de fieſta.* Ruth.3

Cultus.a.um.Quod cultum eſt.Cultura.ę.& Cultus. tus.Actus colendi.B.*Hebr.9. Iuſtificationes culturæ,id eſt,leges ac ritus colendi Dei, & quicquid ad cultum Dei & ſacrificium pertinebat.De cultu. Por atauio.Hiero.Marcellæ.

Cumæ.arum. Ciuitas maritima Campaniæ. No ſe ſi es eſta,de qua in vita.S.Petri martyris.

Cumi. Vide Talithacumi.

Cumulo.las.pc.Colmar,o amōtonar,y henchir,inde cumulus.i.pc.El ayuntamiēto y montō,o colmo.B

Cumulatè,aduerb. Cumplida, y abundantemente. Chryſoſt.de laudibus Pauli,& in Conuerſione.

Cuna.næ.f. & Cunabulum.li.n. La cuna,o cama en

que los

que los niños suelen estar echados. S. Cæcil. Tr. La niñez y criacion de los niños, vt in cunabulis discenda est pietas. Hier. in Epist. Paulæ.
Cunctatio. onis. La tardança. 3. Machab. 5.
Cunctatim, & Cunctanter, aduerbia. Tardamẽte. Ambros. in homil.
Cunctor, cunctaris. d. Tardar y dilatar de dia en dia. Num. 22. Cuntor. aris. buscar, inquirir.
• Cum, Præpositio copulatiua. Cõ. Suele juntar se cõ ablatiuo, que sig. compañia, y conjunciõ de animo vt Sum. na cum hilaritate illum excepi. Otras vezes denota cõpañia, vt Erat que cũ bestiis. Marc. 1. Alg. sig. contra, vt Michael pugnauit cum diabolo Hallase puesta en cõposicion, vt Mecum, Tecum, Secum, Quo cum, Quibuscum, Nobiscum, Vobiscum, alg. es aduerb. & a. cipitur pro quãdo, vt cum facis eleemosynã, &c. & Cum ieiunaris. &c. Vnas vezes se junta a Indicatiuo, otras a Subiunctiuo, Alg. se toma pro dum, pro quãuis, pro quoniã, Quanto a la ortographia, aora sea preposiciõ, aora aduerb. se puede escriuir con c, y con q. aunque ya el vso de los doctos lo escriuen con c. Vide plura in Cal.
Cunctus. a. um. vt cunctus populus. B. Difieren Cuncti, y Omnes, en que Cuncti significa todos juntos: y Omnes, todos, aunque esten diuididos.
Cuneus, nei. Cuño, o cuña para hender. Item el esquadron de la Infanteria. Item Cunei, las ordenes de las gradas para miirar en el Theatro. Y la gente muy apretada, B.
Cuniculus, li. pc. El conejo. Item la mina q̃ se haze so tierra, para tomar o derribar los pueblos y fortalezas. Ambros. apud Hegesippũ. * Tr Cuniculis oppugnare, est rem agere non palam, sed simulanter, ac dolo is, machina mentisque clancularijs. Hiero in Apol. Ruffin. Idem Pãmachio. Idem Demetriadi. Idem Sabiniano, Cuniculos etiam 6 5. Canalem.
• Cupedia. æ. & Cupedia. orum. Las golosinas, faynetes, y manjares delicados. Hinc Cupedinarij forum, & Cupedinis forum. A donde se venden estas golosinas. Et Cupediarius, ij. El que lo vende. Q. Damac. in Serm. de iis, qui in dñe obdormierunt.
• Cupa, siue cuppa. æ. La cupa, y la cuba para guardar vino en las bodegas. Inde Cupella. æ. diminut. La qual Ambros. lib. de Thobia cap. 14. parece tomar por taça, o vaso para beuer. Item Cupa secundum Nebriss. cierto vaso de nauegar de hechura de cuba.
Cupiditas. atis. & Cupido. dinis. f. La cobdicia. B. Hiero. Occasio dixit. Audiendi cupidinem. 2. Timot. 6. Cupiditas sumitur pro Auaritia, aunque de suyo significa codicia en comun, vt pecuniæ, vindictæ, honoris, &c.
Cupio. pis. piui. pitum. pp. Codiciar, dessear. B.
Cupressus. si. f. El cipres arbol, Vide Cypressus. * Legitur & Cupressus. sus. q. A. y en este arbol macho y hembra. Numeratur inter arbores funestas, porque crece tarde; y cortada vna vez no retoñesce: Grecè dicitur Cyparissos. Inde Cupressinus. a. um. pc. Cosa hecha de Cypres.
• Cur, siue (vt alij volunt) Quur, Aduerb. interrogandi, significa lo mesmo que Quare. Porque. vt Cur non tollis peccatum meum. Alg. se toma tambien relatiuè vel infinitè, vt Non fuit causa cur tantum laborem caperes. Sic etiam videtur accipi, Iob. 10. Indica mi cur me ita iudices.
Cura. æ. El cuydado, solicitud, y congoxa. Aliquando accipitur pro studio, & diligencia, Item propter, quod adhibita cura fit. Item pro amore. Item es curadoria del curador del huerfano. Luc. 9. se toma por cura de enfermos.
• Curia. æ. à Cura dicta Corte, lugar adõde esta el consejo, y se tratan los publicos cuydados; Y no solo se toma Curia por el lugar, sino tambien por los hombres juntados en el. De esto humano venimos a dezir. Curia cœli, vel cœlestis. Hym. Cœli chorea.
Curialis. le. a curia. Cosa de corte. S. August.
Curriculum. li. pc. Vn carretillo, cõ que se corria en los juegos Circẽses, S. Cyprian. Tr. cursus. Item pus. Item la carrera en que se corre. S. Augustini. Curriculum vitæ dixit Cicero. Hier. ad Eustium.
Curriculo, aduerb. pro cursum. De corrida, arrebatadamente.
Curiositas. atis. Curiosidad y diligencia, no solo en lo malo (como piensa Rod.) mas en lo bueno. * En lo malo, quando en las cosas nuestras, o agenas se pone mas diligencia que conuiene. En lo bueno, quando se pone toda diligencia en hazer bien las cosas.
Et Curiosus. a. um. Quien pone muy gran cuydado en alguna cosa. Et Curiosè atque Curiosius aduerbia. Dictum a Cura, B. * Eccl. 3. le veda el ser curioso en demasia, Et Act. 19. Curiosa se tomã por agores y ciosas en mal, que son las magicas.
Curo. as. Tener diligencia en alguna cosa. Item curar o medicinar. B.
Curro. ris. cucurri. pp. cursum. Correr. Aliquando accipitur pro fluere, vt Flumen currit. B. Inde Cursim, ad. uerb. De corrida, y arrebatadamẽte. Esai. 10. Et Cursito. tas. pc. f. eq. Correr a menudo. Hym. Ie su corona.
• Cursus, aduerb. De corrida y arrebatadamente. Hieronym. Fabiola.
• Cursus. sus. & Cursio. onis. La corrida, o carrera, aora sea caminando, aora sea nauegando. Hieron. ad Rusticum accepit pro nauigatione, Et nos hic in Prologo diximus. Tr. Cursus est vsus, aut instituto cursu, id est, nauigatione.
Curulis. le. pc. a Curru expuesto. * Cosa de carro. 3. Reg. 4. Certamen curule, dixit Ambros. in Apologia Dau. 18. cap. 8.
Curuesco (que Curuco no se vsa) scis. Yr se encoruando, o hazerse coruo. Ambros. in homil.
Curuo. as. a. no. n. como piensa Rod. Encoruar, doblegar, o emballestar a alguna cosa. 4. Reg. 1 Curuauit genua. Et. B. Inde Curuus. a. um. Cosa encoruada doblegada, emballestada. * Ecclef. 12. Et. B. Inde etiam Caruatus. a. um. Exod. 34. Et. B.
Currus. rus. m. q. Carro, o carreta. B. Tr. el triumpho.
Cuspis, cuspidis. f. pc. in. obl. La punta del arma, o hasta. S. Iuliani.
Custodia. æ. La guarda, y acto de guardar. B. Item el lugar do la cosa se guarda, como es la carcel, Item la mesma guardia que guarda. Item el guardado. Act. 27. * Vbi custodias vsurpauit pro custoditis, id est,

Id est, vinctis. Los presos. Matth.27. cum dicitur, habetis custodiã. Valla dubitat an pro actu custodiendi, an vero pro custodibus accipi debeat. Y concluye q̃ si dezimos Habetis, se entiẽde de las guardias, y por ventura tambien del guardado, y si dezimos Habete (porque la diction Griega ambas cosas sig.) potest accipi pro actu custodiendi, & pro custodibus. Este vocablo es Latino: pero esta en el Euangelio Griego de S. Mattheo, porque los Griegos y a sujetos al Imperio Romano vsauan de algunos vocablos Romanos, como Custodia, Artemon, Prætorium, Centurio, Census, Denarius.

Custodio.dis.ini.itum. Guardar. B. Inde Custos.odis. La guardia, o guardador. B.

Cutha. H. Vna region de Perside, llamada ansi del rio Cutha. Inde Cuthæi. Gente que moro en la tierra de los Israelitas, despues de su transmigracion hecha por Salmanasar. 4. Regum. 17.

Cutis.tis.f. La piel, cuero, o pellejo que esta sobre la carne. B.

De Litera D.

Est littera muta, que alg. ponitur th. vt Theos, Deus. Alg. conuertitur in b. l. & r. Vt quod olim Duellum, Duellona, Sedda, Medius dies, nunc dicitur Bellũ, Bellona, Sella (dicitur autem à Sedeo) Meridies. Interponitur alg. in compositis hiatus prohibendi causa, vt Prodest, Redarguo, Redeo, Redintegro. Alg. se quita, quando la siguiente syllaba comiença de s con otra consonante, vt Ascendo, Aspicio.

D ante A.

Dabir. H. Nombre de dos ciudades en Palestina, y de vn Rey de Eglon. B.

Dabrehamin (sine Dibre haiamim. H.) acc. in penult. Es nombre Hebraico del Paralipomenon. Et Dibrehaiam, interp. Verba dierum: o por otro mejor latin Diaria, siue Annales, aut Liber annaliũ: por ser semejante a Annales, que es lo mesmo que Chronica. S. Prol. Paral.

Dactylus.li.m.pe. G. El datil de la palma. Ambros. Hexam. lib. 3. cap. 13. & 15. Item el anillo, y el dedo. Item vn pie de metrificar, que tiene la primera syllaba luenga, y las dos breues. Sig. & alia. Hiero. ad Marcellam. & Prol. Iob.

Dagon. Es nombre de vn Idolo, de quien en la. B. se haze mencion. f. Iudic. 16. 1. Reg. 5. & 1. Machab. 10. Pero que Idolo sea no lo explican sufficientemente los glossadores. Es pues Idolo de vna diosa de Gẽtiles entre Palestinos y Syros, figurado con el rostro de donzella, y todo el otro cuerpo de pece. De la razon de esta figura tratan las fabulas y Ouidio 4. Metamorph. Esta diosa es la mesma que Derceto. pc. y la mesma que Atargata, y la mesma q̃ Atergatis, y segun la opinion de Nebriss. in. 3. Quinq. la mesma q̃ Astarthe, de qua. 3. Reg. 11. Su templo (que en la. B. se llamã Bethdagon. i. templum, vel ædes Dagon) estaua segun Plin. junto a Iafa. Dagon (quod erat diminutiuum à Dag.) interp. en lengua Syra Frumentum, vel piscis.

Dalaia, siue Daleias. H. Es nombre de vn hijo de Eloenai, hijo de Naaria. 1. Paral. 3. Item hijo de Semeia. Hiere. Hiere. 36. interp. Pauper domini, siue exhaustio, aut ramus domini, aut macilentus.

Dalila. H. Delila. pc. La enamorada de Sanson, que lo engaño. Iudic. 16. No es Dalida.

Dalmatia.æ. a qua Dalmatæ populi, es vna region de Esclauonia. S. Hiero. & 2. Timot. 4.

Dama.æ. cuyo dimin. es Damula, Gama, o cabra montes secundum Nebr. De Damula. Prou. b. Esa. 13.

Damaris.is. pc. vel Damars. artos. G. Vna conuertida por S. Pablo. Act. 17.

Damascus.ci. Vn hijo del mayordomo de Habraham. Gen. 15. Item vna insigne ciudad de Phenicia, que en otro tiempo fue Metropolis de toda Syria, termino de Iudea por la parte del Norte. B. Hinc Damascenus.a.um. Cosa de Damasco.

Damasus.si.pc. Vn Papa Español doctissimo, y eloquentissimo, contemporaneo, y muy deuoto de S. Hieronymo. Vuo otro Papa Damaso segundo.

Damno.nas. Condenar. Item desheredar. Itẽ compeller, obligar, y necessitar. B. Que tenga esta rara significacion, pro obligare, patet ex illo Verg. Damnabis tu quoque votis. Patet etiam ex iuris locis aliquot. Vnde Damnatus. i. obligatus. Neb. Lex. iur.

Damnatio.nis. & Damnatus.tus. pp. Actus damnandi. B.

Damnũ.ni. El daño, y menoscabo de alguna cosa. B.

Damnosus.a.um. Cosa que trae consigo daño, o menoscabo, alg. se toma assi tãbiẽ por quiẽ haze el daño: y otras passiue, por quiẽ lo rescibe. Hiero. Celãtiç.

Daphne.nes. G. Interp. Laurus. Era vn grãde y hermosissimo bosque en Antiochia. Num. 34. se haze mencion de Daphnim (aunque no esta en el Hebreo.) 2. Machab. 3. Hinc Daphniticus.a.um. vt Daphnitica porta Antiochiæ, de qua Hiero in vita S. Ignatij. Vide Nebriss. Lexicon iuris.

Daps, dapis. Manjar costoso, y otra cosa, para comer. Hym. Iesu corona celsior.

Darius. rij. pp. quia à Græcis scribitur per ei. diphthõgum. Muchos vuo en la B. Vno fue Dario Medo, tio del Cyro, que metio a Daniel en el lago, y despues lo saco: en cuyo primer año fue la reuelacion de las hebdomadas. Reynando este dos años sobre los Caldeos, le succedio Dario Syro, q̃ dio a los Iudios licẽcia para yr a Ierusalẽ, y edificar el tẽplo. De quo Dario habetur Dan. 5. 6. & seq. cap. Otro fue mucho despues. Rey de los Persas, de sobrenombre Longimanus. pc. de quo. 1. Esd. 4. 5. 6. & Aggæi. 1. & 2. & Zacha. 1. & seq. Otros vuo successores de Dario. f. Darius Nothus (de quo. B. nõ meminit) & Darius Mnemon. H. Assuerus, in lib. Hester. Et. 1. Esd. 7. vocatur Artaxerxes magnus, Rex regum. El vltimo Dario, de quo. 1. Machab. 1. Hæc ex Driedone. Rob. dize ex traditione Hebræorum, que Darius Persa (en cuyo segundo año se edifico el templo de Ierusalem) fue hijo de Assuero y Ester, y que el

Darius Me lus le precedio algunos años.

*Datiuus. Es el segundo caso de la declinacion de los nombres. Datiuo pro genitiuo vtuntur Hebræi. Como quando en algunos titulos de Psalmos ponen. Psa. Le. Dauid. i. ipsi Dauidi, pro Psalmus Dauidis (aunque el Lexicon Hebreo de don F. Francisco Ximenez, dize que. Le es articulo de datiuo y genitiuo) & Coloss. 2. iuxta Græca est Chirographum decretis, pro decretorum. & 2. Cor. 12. iuxta Græca etiam dicitur per Hebraismum Stimulus carni meæ, pro carnis meæ.

*Dauid. H. indeclin. & Dauid, acc. in prima, genit. Dauidis, declin. Nombre de aquel gran Rey, y Propheta. interp. dilectus. Los que dizen que manufortis, no se en que lo fundã. In 2. Paral. 10. Dauid se toma por el nieto de Dauid Roboan. Y en algunos lugares de la B. a la letra se toma por Christo, vt videre est. 1. Reg. 2. & 1. Paral. 17. Ezech. 34. Hiere. 30. 33. Psalm. 89. & 132. Esa. 11. Osee. 3. vbi Rob. ait frequens esse in prophetijs de Christo, nomen aui. idest, Dauidis, poni pro nepote Christo. Et alibi, Frequenter, inquit. Christus dicitur Dauid, quod de Dauid descenderit.

D ante E.

DE, præp. ablatiui, apartada significa, a, vel ab, vel ex. B. Ioan. 18. accipitur proin, cum dicitur Regnum meum non est de hoc mundo. Prol. in Epistola Iudæ. De subiugo, &c. adonde la preposicion de, se junto con estotra sub. Porque aunque es contra buena grãmatica juntar vna prep. con vn aduerbio, o con otra preposicion, algunas vezes se hallan en buenos authores semejantes maneras de hablar. f. De sub. Ex tunc, Pro nunc. Ab antea, In antea, Ab extra, Ad intra, De foris. De sero. De mane, De per ante scholas, De per se, De prope, De sub Alpibus, In ante diem, Preter hodie, Vsque ad nunc, Ab heri, à modo, à deorsum &* Matth. 4. De trãs mare, Vbi Erasm. De sub pede, inquit, De post fœtantes, orationes sunt inauditæ Latinis.

Pero la De, en composiciõ. vnas vezes sig. apartamiento, otras deorsum, otras Non, otras es actiua, o intensiua, otras diminutiua, otras priuatiua, o negatiua. Otras tiene fuerça de local. Interdum deficientem vim sui simplicis indicat. Interdum est honoris exhibitiua. Algunas vezes sig. En todo, o del todo, vt demando. Otras Manifiestamente, vt demonstro.

Dea, deæ. f. La diosa. Act. 19.

Dealbo. bas. Blanquear, emblanquecer. B.

Deambulo. las. Caminar de vn lugar para otro, o passearse por exercicio, y recreacion. B.

Deargentatus a. um. Cosa plateada. Psal. 67.

Deauro. tas. Dorar por de fuera. B.

Debacchor. aris. Prop. es vsar de furor por embriaguez. Aunque tambien se toma por embrauecerse con vna furia fuera de razon sin fruto, Iudic. 20. In de Debacchatio. onis. Basil. Const. exerc. cap. 6.

Debello. llas. Vencer, o tomar por guerra. Et propriè Debellamus homines: Expugnamus autem castra, vrbes, naues, & huiusmodi. B.

Debeo. bes. Deuer, ser obligado. Inde debitum, debiti. La deuda, & debitor, debitoris. El deudor. B. * Debitũ reddere virum vxori, quid sit apud Paulum. 1. Cor. 7. sunt variæ opiniones. Tamen dicendum esse coitum coniugalem.

Debilis. le. pc. Cosa debil y flaca por falta de fuerças. B.

Debilito; tas. pc. Enflaquecer, o hazer flaco. B.

Debora, non Delbora. Nutrix Rebeccæ. Gen. 35. Item vxor Lapidoth prophetæ. Iudic. 4.

Debrio. as. pc. a. Mucho emborrachar. Tr. a la borrachera de enojo. Bern. Epist. 80. & S. Catherinæ.

*Decachinor. aris. pp. Escarnecer riẽdo, apud Tertul.

Decachordum. di. n. G. Instrumento musico de diez cuerdas. Y nota ex Rob. que quando en algunos Psalmos se dize, In Psalterio decachordo, siue, In decachordo Psalterio, no se deue entender que decachordo es epitheto de Psalterio, sed subaudienda est coniunctio Et. De manera que Psalterium & decachordum son dos dictiones. B.

Decalogus. gi. pc. Sacrũ volumen, quod Legis decem præcepta continet. Assi se llaman los diez mandamientos, q̃ dezimos. t. Prol. B. * de quo Rob. Græci (inquit) decem verba siue decem fœderis conditiones, appellabant voce composita, Decalogon.

Decaluo. as. a. Pelar, o hazer caluo. B.

Decanto. tas. pp. diuulgar por fama y gloria. Deut. 31. Item repetir vna cosa hasta enfadar con ello.

Decanus. ni. El q̃ es capitan, o cabeça de diez. Exo. 18.

Decapolis. lis, & decapoleos. pc. G. Interp. decem ciuitatum, sub regio. Region, o comarca de diez ciudades. Esta esta region allende el Iordã, puesta a la parte del medio dia de Iudea. De quã Marc. 5. 7. & Matth. 4. No digas con Rod. en genitiuo Decapoleos, vltim. accuta. sino. pc. decapoleos.

Decem, numerale indecl. diez. B. * Gen. 31. Decem vicibus. i. multoties: ponitur enim numerus certus pro incerto.

*Decennium. nij. tiempo de diez años. Decennalis. le. cosa deste tiempo, vt decennale bellum. Hier. in Epist. Paulæ.

December. bris. El mes de Deziembre, que era el decimo antes que se hallassen Enero, y Febrero. Legitur & Decembris, adiectiuo, como quiere Linacer que lo sean todos los nombres de meses, subaudito substantiuo Mensis.

Decendium. dij. n. Espacio de diez dias. De sepul. Animarum periculis. lib. 6.

Deceo. es. Conuenir lo honesto. Vnde decentia, decentiæ, Decet, decebat imperf. Honestamente conuenir que es lo mesmo B.

Decerno. nis. decreui, decretum. Determinar y difinir y dar sentencia sobre grandes cosas. B.

Decerpo. pis. psi. ptum. Destroçar, o quitar vna cosa de otra. * Hier Rusticu. Dulcia poma decerpes. B.

Decerto. tas. Mucho pelear, litigar, o batallar. B.

Decido. dis. pp. a scindo. Cortar. Item venir a concierto, fenecer cuenta, y dar vn corte en algun negocio, o concertarse, por quitar pleyto los litigantes que los Iuristas llaman Transigere. y al tal concierto Transactio. onis. Ambros. ad Titianum, Prom, ptior

ptior esto decisioni.&c. Decido. pc. à Cado. Caer hazia baxo.B.

Decies,aduerb.pl.indeclin. Diez vezes.Iob.19.* Los commentarios de los Griegos auisan, que se toma pro sæpenumero entre Syros, y Hebreos, como Millies & Sexcenties entre Latinos.

Decimæ,arum.pc.los diezmos,vno de diez.B.

Decimo.as.pc. Dezmar vno de diez.B.* Er imperfectum(como lo llama el vulgo) de Chrysost. super Matth.23.dize,que como decimare significa cobrar y tambien pagar diezmos,de ambas maneras se entiende aquello del mesmo Matth.23. Qui decimatis mentam,&c.y Zegeto lo Interpreta,Decimatis, i.exigitis. Pero mejor paresce lo de Rob. Decimatis,&c.i.decimas soluitis mentæ,& anethi.

Decipio.pis.pc.Engañar.Inde Decipula.læ. pc. Armadija para tomar aues,o ratones.B.

Declamo.as.pp.Prop.es hazer oraciones, y platicas theoricas,y artificiosas sobre algun thema,o argumento fingido.* Hin declamator.oris.qui sic declamat,Hieron.Nepotiano,&declamatio.onis.La tal oracion.* De aqui vino a tomar se por qualquiera oracion.S.Nicolai Tolentini. Item declamare, est vehementer contra aliquem clamare.S.Syluest.In de declamatoriè.aduerb.A manera de los que declaman.Serm.Assumptionis.

Declareo.res.Rod.allegàdo la homil.de S. Gregor.in Resurrectione,dize que es dexar de resplandecer,o mucho resplandecer.Yo no lo hallo.

Declaro.as. Declarar y demonstrar manifiestamente por hechos,o dichos.Hinc declaratio.onis.B.

Declino.nas.pp.Doblegar.Item rehuyr, o euitar alguna cosa.Item guiar,o lleuar de vn lugar para otro.Item enagenar y eximir.B.

Decliuis.ue.Cosa prona,o Inclinada,o cosa que delezna,o cae.Hym. Verbum supernũ.* Declinior,ius. Comp.Hiero.Celantiæ.

Decollo. llas. pp. Quitar del cuello. Item degollar, descabeçar.B.

Decoloro.ras.pp.Quitar,o estragar el color. Canti.1. Inde Decoloramentũ.ti.n. El dicoloramiento. In homil.S.Matthçi.Lo mesmo decoloratio.onis.ver bale.* Decolor.pc.oris.pp. Cosa descolorida, o de mal color,vt decoloricatrix Hiero.Oceano.

Decontra.pp. Al contrario.4 Reg.2.

Decor.ris.pp.m.no.pc.como pie fa Rod.belleza y hermosura,o gracia cõ hermosura.B. Aliud est decus.

Decorio.as. Dessollar. Rabanus in fer.Omniũ sanct.

Decoro.ras.pp.Ornar,honestar,honorificar.B.

Decortico.as.pc.Descortezar,o quitar la corteza. B.

Decorus.a.um.pp.pp.Hermoso,decẽte,y honesto.B.

Decrepitus.a.um.Cosa muy vieja en la postrera edad 2.Paral.28.* Hiero. Gerontiæ dixit, Decrepitam Senectutem.

Decresco.scis.Descrecer y diminuyrse. Gen.8.

Decretum.ti.Statuto, ordenança, sentencia deliberada.Dictum à decerno.Entre Iuristas Decretum se toma en muchas maneras. Vide Lexicon iuris.

Decubo.bas.pc.bui.itum.Yazer y estar echado a parte por si solo.S.Augustini.

Decuplus.a.um.pc. Cosa de diez tanta cantidad que otra.Dan.1.

*Decuria.æ.Compañia de diez,de los quales el vno, llamado Decano,rige.Hieronym.Eustochio.

Decurio.onis.El que es cabeça y capitan de diez. Item el Regidor del pueblo,qual era Ioseph de Arimathæa.B,* El qual(vt ex Græco Lucæ.23.pater, vbi nomen dignitatis:non officij militaris significatur) era Consul,o Senador,y (como esta dicho) Regidor,y no capitan.

Decurro.rris.decurri,& interdũ decucurri,decursum. Correr hazia abaxo,o passar.Item corriendo apressurarse.Item aliquando est confugere Item Decurrere milites,encontrarse exercitando se. Item correr hasta el cabo. Inde Decursus.us. Actus decurrendi.B.

Decus.oris.pc.in obl.n.Honor,laus,ornamẽtum.Honestidad,honra,decencia,hermosura.Su contrario Dedecus.oris.Hiero.Nepotiano.B.

*Decussis.is. Moneda de cobre que valia diez asses, hecha como en Cruz.Hinc decusso.as.a. Poner,y ordenar algunas cosas en figura de decussis,vt Decussare brachia, cruzar los braços. Hier.in comm. Hier.cap.31.

Dedico.as.pc. Dar,aplicar,o consagrar a Dios.B.Deuteronomio.20.esta segun Rob.contra Rod.por habitar y morar la casa nueua.Item secundũ antiquos est exponere,vt Legati dedicant mandata.i.exponunt.Hinc dedicatio.onis.La mesma.pc.in trisyl. tienen los otros compuestos de Dico. * Dedicatio templi in.B.triplex.s.tempore Salomonis, Zorobabelis,Iudæ Machabæi.

Dedignor.aris.pp.despreciar,desdeñar.Inde dedignatio.onis.Gregor.in homil.Lucæ.15.

Dedo,dedis,dedidi,deditum. Dar se para siempre,o enrregarse,y sugetarse del todo, o rendir al vencedor la persona,llaues,ciudad,o fuerça.Inde deditio. onis.Aquella enrrega,y rendimiento.In serm.Exaltationis Sanctæ Crucis. Alg. Dedo es lo mesmo que el simple Do.

*Dedolo.as.pp.à quo,dedolatus,Cepillar y alisar mucho vna cosa,con cepillo,o con açuela. Hieronymus ad Nitiam.

Deduco,deducis,deduxi,deductum. pp. Prop.traer, o lleuar del lugar alto al baxo,o de lugar a lugar,o de vna casa a otra.Tiene muchas otras significaciones y constructiones.B.

Defatigo.as.pp.a. Cãsar mucho a otra cosa.1.Reg.14.

Defæco.cas.pp.Purificar vna cosa, hasta dexarla sin hezes.Esa.25.

Defectio,onis. Desfallescimiento, & defectus.a.um. Cosa consumida, o desfallescida.B. Defectio,tambien es motin, alçamiento,o de los soldados contra su capitan,o del pueblo contra su señor. Alg.significa diminucion y amenguamiento, vt defectiones Solis & Lunæ.

Defendo.dis.di.sum.Defender.Item desuiar y prohibir.B.*Defendere in.B. pro vlcisci aliquoties vsus pat interpres.vt Roma. 12. Non vos defendentes, id est,vlcisentes.

*Defenso.as. Defender Hieronymus in vita Malchi.

Defero.pc.defers,detuli,delatum.Traer,lleuar,Item nunciare

nunciare,certiorem facere. B. por honrar,o priuilegiar lo vsa Hieronym. Marcellæ, diziendo. Non desertur inediæ,id est, Nō dabitur illi priuilegium aut non honos illi habetur.

Deserueo.ues. Dexar de seruir. Tr. Amansarse,y que dar placido. Hest.2.

Defetiscor. sceris, defessus sum, verbo no vsado, y en cuyo lugar vsamos de Fatisco. Ser fatigado, o cansarse,o desfallescer. Ambros. in homil.

Deficio.cis.pc. Desfallescer,o faltar. Y communmente se junta con accusatiuo,quando se toma por faltar. Y entonces elegantemente se junta con el accusatiuo de persona, nominatiuo de cosa inanimada que precede al verbo,vt dies me deficiet. Pero no diremos, Defecit me amicus:sino defecit á me. Hallase tambien alg. cō datiuo,aunq̄ no tan elegantemente,vt deficit mihi animus. Hallase tambien en voz passiua en este mesmo significado,vt deficior ab arte mea. Hallase tābien alg. absoluté,vt Hic præ mœrore defecit. Alg. se halla con ablatiuo pro carere seu priuari. Item deficere, es rebellar y amotinar se. Y entonces junta se con ablatiuo y præposicion. Vnde defectio.onis. El motin de soldados.

Defigo,defigis.pp.xi.xum. Plantar, hincar para abaxo,vt defigere arborem in terram. Tr. ad alia,vt defixi stupore aut mœstitia,defigere animum aut oculum Alg. se toma pro ferio,vel transfodio B.

Definio.nis.niui.itum.q. Determinar. Item definire (non diffinire) es declarar la fuerça de algun vocablo. Hinc definitio.onis. quæ constat genere & differentia. Act.2. se toma por determinar.

Defleo.es.ere. Llorar mucho Iob.31.

Deflecto.ctis. Doblegar y torcer. Eccles.22.

Defluo.is.pc. Correr lo liquido de arriba abaxo. B. Tr. ad mores, por desmedrar en lo bueno, vt illud Constitut. F. Prædicatorū, Ne paulatim defluamus.

Defodio.dis.pc. Meter algo so tierra. Iob.11.

Deformo.mas.aui.atum. Desfigurar,o afear. Itē figurar, debuxar, y (como dizē los pintores) rascuñar. Aunque deformatus.a.um.fig. cosa perfectamente formada, pero.2.Cor.3. el de,nō auget: sed deformata in lapidibus, id est, formata,& sculpta.

Deformis.me. Cosa fea, o desfigurada, & deformitas. tatis. Fealdad, o deformidad. B. Tr. dicimus peccati deformitatem.

Deforis.pc. quando es vna parte, aduerb. defuera. B.

Defraudo.das. Engañar, o sacar algo por engaño. B.

Defrico.cas.pc. Idem quod simplex Frico. Fregar. Leuit.6.

Defugo.gas.pc. como los otros compuestos de Fugo. mucho ahuyentar a otro. Prol. Hiere.

Defugio.gis.pc. Mucho huyr, o rehusar. Lact. lib.5. Non defugi hunc laborem, vt implerem materiam quam Ciprianus non est exequutus.

Defungor.geris.pc. compositū à Fungor. Mucho vsar Item acabar, dar fin y remate a alguna cosa, y ser librado de algun officio, o obligacion. De aqui llamamos defunctos, a los muertos, porq̄ acabaron el officio de la vida: quos etiam vita functos dicimus. B. Et defunctio.onis. La muerte. Eccles.1.

Degener.pc.ris.pc. etiam com. Lo que no responde a su casta y genero. Ponese alg. por cosa aciuilada, villana, y soez, o baladi. S. Laurentij.

Degenero.ras.pc. Desdezir, y no responder a su casta y genero, vt illud Hier. ad Damasum, Frumenta in lolium degenerant. Actiuo lo vsa S. Gregō. In homilia Reguli, diziendo. Degeneras te.

Deglutio.tis.iui.pp. Por mucho tragar. B.

Dego.gis.gi. sine supino. Idem quod ago, duco, peragō. Y ansi quasi siempre tiene despues de si accusatiuo que denota tiempo, vt degere vitam, ætatem, annum, diem, horam. Y tambien alg. se pone absoluté sin accusatiuo: y fig. viuir. Legitur & passiuum Degitur. Item Dego. significa quitar, vt degere corium de dorso.* Hiero. Gerontiæ. de dego etiam In Serm. Assumptionis.

*Degusto.tas. Lo mesmo que el simple, Gusto, Gustar y hazer la salua. Tr. Tocar algo, o sobre peyne, y de passo. Hiero. Nepot.

Dehonesto.stas. Denostar, o deshōrar a otro. Prou.25.

Dehinc, id est. Posthac. significat etiam deinde, vt sit aduerb. temporis. Deinde, o despues. Prol. Lucæ.

Dehisco.scis. Henderse, o abrirse. Hym. Iam Christe.

Deiero, deieras.pc. No significa perjurar (como piensa Rod.) sino mucho y sanctamente jurar. B. Esto es, peiero, y no deiero.

Deijcio.cis.pc. Echar de arriba abaxo. Tr. ponitur pro auertere, depellere, vel deturbare. B.

Deicola.læ.pc. El cultor y honrador de Dios. Hiero. in Epist. ad Pammach.

Deificus.a.um. pc. pro Diuinus actiué & passiué. S. Mattini.

*Deitas, pc.atis.pp. Lo mismo que Diuinitas, secundum August. Ciuit. lib.7. cap.1.

De industria. A sabiendas. Ruth.2. son dos dictiones.

Deinde.pp. aduerb. ordinis vel temporis. Dende, o despues. En verso alg. se dize Dein, per apocopen. B.

Deinceps.pp. Prop. signifi. Por su orden, y vno tras otro, vt duo deinceps Reges ciuitatem auxerunt. Alg. fig. de aqui adelante. Otras allende desto. B.

Deintus, aduerb. secundum Rod. De parte de dentro Luc.11.

Delabor.pp.beris.pc. delapsus sum. Deslizarse y caer abaxo.2. Pet.2.

Delatio.onis. Acusacion, & Delator.oris. Acusador, y malsin. B. & Delatus.a.um.3. Machab.6.

Delatura.æ. Eccles.26. se toma por traycion: y en el cap.37. por murmuracion de los maldizientes.

Delecto.ctas.a. Por deleytar. B.

Delego. gas. pp. Poner vno en su lugar a otro, para hazer algun officio, o negocio. Item legatos mittere. Item entre Iuristas es dar el deudor a otro, que lo saque de la obligacion obligandose por el. B.

Deleo. les. leui. letum. Prop. es raer, o testar, y borrar escriptura, o pintura. Tr. derribar y destruyr. Item quitar, remouer, o quitar de las memorias. B.

Delibero.ras.pc. Deliberar, consultar, discerner, determinar, y algunas vezes dudar.

Delibo, delibas.pp. Gustar como quien haze la salua. Item Decerpo, quasi libando minuo. Interdum Violo, destruo, vitio. Por sacrificar se toma. 2. Timot.4. Hinc delibatio, delibationis, actus de libādi. Rom.11.

Roma.11.se toma por primicias.
Delibutus.a.um. Vngido con algun licor.3.Mach.4.
Delicatus.ta.tum. Cosa delicada, y regalada. B. & Delicatè. Regladamente. Prouerb.19.
Delicium.cij.in sing.& deliciæ.arũ.in pl.deleytes.B.
Deligo. gis. pc. Escoger lo mejor. Vnde Delectus.tus. Escogimiento. Item coger, o colegir. S.Tho.marty.
Delictum, delicti. n. Coumunmente segun S.Thomas, significa qualquier peccado de obra. Pero en rigor significa, omissionem pertinẽtium ad Deum vel quando scienter & cum contemptu omittit homo id quod facere debet.B.
Delipido.as.pc. Por clarificar, secũdũ Rod.S.Leonis.
Delinio.nis.nire.q. Aunque de su composicion parece ser vntar, mas vezes se toma por amãsar, o ablandar cõ caricias y palabras amorosas y halagueñas.B.
*Delinimentum.ti.&delinitio.onis. Halago. Lactan. lib.6.
*Delineo.as. Traçar, debuxar, rayando. Depingere. Hieronym.in Luciferianos.
Delinquo.quis.deliqui.ctum. Prop. es peccar por dexar lo que se deue hazer. Pero suele tomar se pro Pecco. Vide delictum.
*Deliquiom.quij. Desfallescimiento, vt Deliquium Solis & Lunæ. G. Ecclipsis. Deliquium animi, el desmayo Chry.Psal.39.
Deliramẽtum.ti.n. Tonteria, disparate, disllate, desuario, deuaneo. Luc.24.
Deliro, deliras. pp. Hazer el labrador torcidas las liras (que son vnos riegos para desaguar las tierras, o las melgas entre sulcos) como Liare. es hazer las derechas con el arado. Hierony.ad Pamimach. Tr. apartarse de lo recto y derecho, y desuariar.
Delirus.a.rum.pp. El loco, el desuariado, y el que se aparta de la razon.1.Prol.B. La razon es el camino derecho por donde todos son guiados. El desuariar se de ella, es delirare.
*Delirium.rij. El desuariado, y alienacion de juyzio. Chrysost.in Gen.Hom.13.
Delonge.pp.aduerb.loci. De lexos.B.
Delphi.orum.pl. tantum numero. Nombre de pueblos. Y de vna ciudad de Bœotia celeberrima con el oraculo de Apollo que alli se daua. Hinc Delphicus.a.um. Cosa de alli. S.Chysan.& Dariæ.
*Delphin, delphis, delphinus. Son vn pece del mar. Hiero.lib.1.in.Iouin.
Delubrum.bri.pp. Templo, o Iglesia. Alij accipiunt pro loco ante aras, vbi aqua decurrit. Alij pro Del simolacro.B.
Ddeludo.dis. Escarnecer, y tambien engañar.B.
*Delumbis.be. Adiect. Cosa deslomada, derrengada, flaca Hieronym.ad Eustochiũ, dixit. Delumbem saliuam, id est, mollem & effœminatum, gustum, opinionem.
De medio fiat. 2.Thessal.2. Sea quitado de medio.B.
Demens.entis. Loco sin algun juyzio. 2. Machab. 15. & dementia.tiæ. La tal locura y desuario.ibi.14.
Demento.tas. Enloquecer. Hallase tambien en significacion actiua. por hazer a otro enloquecer: pero solum in.B.Act.8.
Demergo.gis.a. Por çabullir so el agua, çapuzar, y echar al fondo.B.
Demeto.tis.pc. Idem quod meto. Segar.3.Reg.16.
Demiuoratio.onis. Menoscabo, o diminuciõ. Eccl.22.
Demitto.tis. Embiar de arriba abaxo.B.
Demo.mis.demi.demptum. Sacar, o quitar de otra cosa. Inde Demptio.onis. Hy mu. Iam Christe.
Demollor.liris. Derribar y assolar como edificio. B. Dize Rod. que tambien se halla pasiua significat.
Dæmon.onis.pc.m.& Dæmonium.nij.n.G. Aunque propriè significat Sapiens, ya los Christianos lo toman por el diablo,* porque el tambien es sabio en lo natural. Hinc dęmoniacus.a.um. August. Serm. Cathedræ. Et Dæmoniacus. ci. ac Dæmonicus. ci. pc. El Endemoniado. Beda. homil. Luc.11.* Prop. los malos angeles se llaman Cacodæmones, y los buenos Eudæmones. Dæmon etiam est animus in corpore humano.B.
*Dæmonicola.læ. pc. com. El cultor y honrador del demonio, vt Demonicola ciuitas. August. Ciuit. libro.18.cap.41.
Demonstro.as. Demostrar. B. Algun. entre Logicos se toma por traer a conocimiento de alguna verdad con argumentos certissimos.
Demoror.aris.pp. Tardarse mocho. Alg. detener a otro. B. Demorari, pro expectare. Virgil.
Demorior.reris. Morir del todo. Inde Demortuus.a.um. S.Leodegarij.
Demostenes.pc. sicut alia cõposita à Stenes. Vn clarissimo orador Atheniense.1.Prol.B.& Prol. Esaiæ.
Demulceo.ces. Tocar blandamẽte, como quãdo traemos la mano sobre el cerro a algũ animalejo. Item mitigar y amansar. Ambros.& Grego.in homil.
Demun, aduerb. Al cabo, o finalmente. Ponitur & pro omnino, mayormente quando se junta con Is, ea, id, vel cum Ita.B.
Demuto.tas. Idem quod mutare. Inde Demutatio. onis. Mudança. S.Martini.& Leo in Serm.
Denarius.rij.m. siue Denariom.rij.n. segun Budeo, y otros era vna moneda Latina del mesmo peso y valor que la drachma de los Griegos, que es la octaua parte de vna onza, y vale tanto como vn real de plata accendrada, y poco mas que vno de los que se acuñauan con liga. Pero el doctissimo Couarruuias, Obispo de Segouia religiosissimo, cita a muchos contra Budeo, que no son lo mesmo drachma y denario Romano: diziendo que ocho drachmas hazen vna onça, y denarios solos siete. No obstante que los Griegos traduzen denario en Drachma, y los Latinos drachma en Denario: porque difieren en poco. Aunque estas opiniones se pueden concertar, presupuesta vna verdad, que el denario Romano (como consta de Plinio y Tito Liuio) no siempre fue de vn peso drachma y media Attica: y despves de Claudio Cesar los Emperadores de vna libra hizierõ nouẽta y seys denarios, cada vno ygual a la drachma. De este postrero se podria quiça entender Budeo: y los otros del Romano antiguo. que tiene la septima parte de onça, y es la septima parte de onça, y es la septima parte mayor que la drachma Attica, y que el real de plateros. De manera que sera este denario de valor de quasi quarenta qua-

ta quadrantes, o marauedis de agora, si miramos el valor de la plata con liga. Porque con liga se acuñaua y acuña. Y ansi. 56. denarios Romanos hazen vn marco, que es de. 8. onças: haziendolo segun Budeo. 64. drachmas, y denarios. De aqui se podra facilmēte sacar porque parte sea este deñario mayor que nuestro real. Porque tanto pesan. 56. como. 67. reales nuestros: que son vn marco segun la ley del Rey. De aqui tambien se vee, quanto mas precio tenga el Denario Latino que nuestro real. Porque este vale treynta y quatro marauedis, y aquel quarenta. Imó si ad æstimationem argenti puri denarij constituantur, valebit eorū quilibet. 43. quadrantes marauedinos. Latinus ergo Denarius decem assibus olim fuit æstimatus. De Denario Matth. 18. &. 20. Luc. 5. Act. 19. * Et Apocal. 6. vbi Rob. dicit, Denarium valere tres solidos & semissem. Gezerus dize que Denarius segun la estimacion de los Hebreos es la quarta parte del Siclo. *

Denato. tas. pc. freq. de Deno. as. que es nadar por baxo, o en rio sossegado. In homil. Assumpt.

Denego. gas. pc. Negar, rehusar no cōceder vna cosa. B

Denigro. gras. pc. Ennegrecer a otra cosa. Tr. ad alia. vt Denigrare alienam famam. B.

Denique. Al cabo, finalmente. Aug. in Regula.

Denoto. tas. pc. Notar, o señalar. Eccle. 19. se toma por reprehender. Inde Denotatio. onis. Eccles. 5.

Dens, dentis. Diente. Y toda cosa con que algo puede ser tenido, o cortado, se puede llamar Dens. * sic Hiero. Nepotiano vocat. Aducunt dentē a la punta torcida. B.

*Dentale. lis. Ambros. Serm. 56. parece tomar lo por dental de arado.

Densitas, atis. La espessura. S. Agnetis.

Denso. sas. Espessar, o hinchir. Hinc Densus. a. um. B.

Denudo. das. Desnudar, o descubrir. B.

Denuntio. as. Denunciar, diziendo alguna cosa por venir. Item significar. B.

Denuó, aduerb. Desdo comienço. o de nueuo. B.

Denus. a. um. a Decem. Nomen distributiuum in pl. Y ansi dena millia prop. fig. radavno diez mil, aunque alg. abusiuè los distributiuos numerales se toman sin distribuciō por los cardinales, vt bini, pro duo: terni pro tria: deni pro decem. Apoc. 9. Vi. Lexicon Iuris. Nebris. Deni. næ. na. pl. se dize mejor.

Deodatus. ti. pc. Hijo de S. Augustin. S. August.

Deorsum, aduerb. Hazia abaxo. B.

Deosculor. aris. Besar. B.

Depaciscor. eris. siue (vt alij volunt) Depeciscor. Hazer pacto. S. Agnetis. Depacta. i. sponsa.

Depascor. sceris. d. Paciendo consumir. B.

Depeculor. aris. pp. Hurtar como las rētas del comun o del Rey, despojar. Hinc Depeculator. oris. El tal ladron. Basil. Epist. 133.

Dependeo. des. Estar colgado de arriba, o suspenso. Alg. fig. sustentari, vt Salus mea à tua dependet. B.

Depereo. ris. pc. Perecer. Alg. fig. impacienter amare. 2. Reg. 13. Deperire, pro mori. Cic. & Colum.

Depilo. las. Pelar. Ezech. 29.

Depingo. gis. Pintar y debuxar. Dezimos, tambien Depingere verbis & cogitatione rem aliquā. 4. Regum. 9. Calep. Depingo est perfectè pingere, & etiam describere.

Deploro. ras. pp. Llorar mucho y con lamento. Alg. cessar de llorar. Sapien. 19.

Depono. nis. Poner abaxo, vt Deponere sarcinas. Tr. de rebus incorporeis, vt Deponere dolorem, molestias. Alg. Priuar. Deponere, se dizen los que apuestan, poniendo la apuesta en manos de quien la de al que la ganare. Item dar algo a guardar, y en confiança. B. Hinc depositio. onis. Depositio se llama el dia de la muerte, por dexar el alma al cuerpo. K.

Depopulor. pc. aris. pp. Robar el campo, talar, destruyr. Inde Depopulator. oris. B.

*Deporto. tas. Lleuar de vna parte a otra. Item dester rar a alguno a cierto lugar. Hieron. Furiæ in terras vltimas deportandum.

Depositum. ti. El deposito, o lo que se apuesta. B. *. In 1. Tim. 1. d. Depositum, pro, quod tibi commissum est. In. 2. Tim. 1. d. pro Euangelizatione commissa. Item ibi, Depositum meum. i. Salutē meam quam apud illum deposui.

Depost fœtantes accepit eum. Psalm. 77. Iuxta Heb. Post fœtas euntem abduxit eum, sub. Dauidem.

Deprauo. uas. pp. Torcer lo derecho, o verdad, corrōper, peruertir, y echar a mala parte lo bien escripto o dicho. 1. Pet. 3.

Deprecor. pc. aris. Mucho rogar y suplicar. B. Alg. sig. lo contrario q̄ el simple Precor. s. recusar, y porfiar con ruegos q̄ no se haga alguna cosa. Alg. fig. arrojar y apartar de si. Y de aqui dezimos. Deprecari in uidiam, imperium inimici, corporis cruciatus, mortem. &c. Alg. fig. precibus eximere. B.

Deprædor. pp. aris. d. (aunque tambien se halla passiuè) Mucho robar. Dictum á Prædor. Inde Deprędatio. onis. B.

Deprehendo. dis. sum. Tomar a alguno de sobresalto y como el hurto en las manos, y en algun maleficio. Item entender alguna cosa, aduertir y caer en la cuenta. B.

Deprimo. mis. pc. depressi. Abaxar y abatir, supprimir. B.

Depromo. mis. pp. Sacar lo guardado. In Serm. Assumptionis.

De prope, Hiere. 25. son dos dictiones, como De longe, enel mesmo cap. Contra Rod.

*Depudeo. es. Depudesco. scis. Tener mucha verguēça. Hiero. Eustoch. Itē perder la verguença. Neb.

Depulsus. a. um. de Depello: que es empeler de algun lugar. Psalm. 41.

Deputo. tas. pc. Podar y cortar. Item pensar, o juzgar, o induzir. Item deputar, o poner, o assentar. Luc. 22.

Derelinquo. quis. Dexar, o desamparar del todo. B.

Derepente, Subitamente, y a deshora. Es vna sola diction. 2. Paral. 9.

Derideo. pc. derides. pp. Escarnecer riendo. Hinc derisor. oris. Escarnecedor y mofador. B.

Deriuo. uas. pp. De riuar, sacar rio, o arroyo de su fuente. Prou. 5. Tr. pro Deflecto, vr Ex hoc crimine deriuabo mihi iram iudicis.

Derogo. gas. pc. Quitar algo a alguna cosa, o dismi-

nuyr la autoridad y estima. Vnde Derogare legi, es diminuyr, o quitar algo de la ley, pero Abrogare le gem, es cassarla, y annularla. Prol. Esdræ.

Descendo.dis.dere. Descender y baxar de lugar alto. * Exod.3.c.vbi Rob. Deus (inquit) descendere dicitur, quando fauet nobis & auxiliatur. Nam omne auxilium de cœlo est.* Hinc Descensus.us. & Descensio.onis. Baxada. B. Tr. dicitur, Descendere in prælium, in campum, In forum, &c. Persio dixo, Descendere in se, por conocer su flaqueza.

Describo.bis. Prop. fig. trasladar vna escriptura de su original, y borrador. Accipitur pro simplici scribo, vel conscribo. Tr. Disponere, seu designare. Y ta n bien por debuxar, o pintar. B.

Deseco.cas.pc. Cortar de alguna cosa secundum Neb. S. Chrysan. &. Dariæ.

Desero.ris.pe.rui.tum. Desamparar. Hinc Desertor. oris. El traydor, y que desampara en el peligro a quien mas deuia defender. Basilius. Sermo.2. Exercit. Desero.is.eui.desitum. Sembrar, o plantar.

Desertum.ri. Yermo, o desierto. B.

Deseruio.is. Seruir cõ diligencia y humildad. Marc.3.

Deses, idis.pc. in obl. com. Negligente y perezoso.* Orig. homil.12. in Exod. Chrys. homil. Matth.9.* Desidia.æ. La pereza y negligẽcia. Greg. in Regist.

Desæuio.is. Mucho encruelecerse, y executar la cruel dad. B.

Desideo.des.pc. desedi.ere. Estar ocioso y mano sobre mano. Hiero. in homil.

Desidero.ras.pc. Dessear B.* Desiderare in aliquo vir tutem vel perfectionẽ aliquam, est requirere eam in illo, quæ illi sit vtilis vel necessaria.

Designo.as. Señalar, notar, determinar, o escoger. Embiar. Alg. hazer alguna cosa insigne buena, o mala, vt Designare scelus, &c. Lucæ.10. se toma por embiar. Basil. Const. exerc. cap.18. Hazer.

* Desiderium.rij. El desseo. Dan.10. Vir desideriorum, id est, Deo amabilis. Rob.

Desilio. lis. pc. desilui, desultum. Saltar de arriba abaxo. B.

Desino.nis.pc. Dexar, cessar de alguna cosa, Alg. terminare. B.

De sisto.tis. Dexarse alguna cosa. Item estar quedo y firme en algun lugar. B.

Desolo, dessolas. pp. Dessolar y poner por tierra algun edificio, destruyr, y priuar del plazer. B. Hine Dessolatorius.a.um.

Despero.as.pp. Desesperar, y desconfiar. 1. Reg.13. * Hieronym Geronriæ, dixit a Diuẽ. Desperare veniam. El mesmo en otra parte dixo en abla. Desperare de Dei clementia.*

Despicio.cis. pc. Mirar hazia abaxo. Hiero. lib.2. in Pelag. Terram despiciens, digito scribebat in ea. Tr. Despreciar: porque a los que despreciamos, mi ramos los como a cosa baxa. B. Hinc. despicabilis, le.pe. Cosa vil, y digna de ser despreciada Bern. Ser mo.s. Mago rum.

Despolio.as. Desnudar y despojar. Luc.10.

Despondeo.des. Prometer o desposar. B. Despondere animum, se dize el que perdida la esperança del buen successo, se determina morir.* Chry. homi.12. 2. Cor.t.* y despondere sapientiam, el que descon fiando de ser sabio dexa las letras.

Desponso. sas. Prometer, o desposar. B. Lo mesmo son in. B. Despondere, y Desponsare.

Despumo.mas.pp. Espumar, o quitar la espuma. Tr. Decoquere. Hiero. ad Oceanum. In Epistola Iudæ dicitur de improbis. Fluctus feri maris., despuman tes suam confusionem. q.d. Son como las olas del brauo mar, que leuantando se en alto, arrojan a los proximos la espuma de sus ruynes costuoibres, con que los ensuzian.

* Despuo.is. Escupir abaxo, vt Despuere Epistolam. Hiero. Lætæ.

Desterno.nis. destraui. destrarum, à Sterno componitor. Desenxalmar, desaluardar, o desensillar, o descargar la bestia. Genes.24.

Destino.nas.pc. Determinar, deputar, elegir, deliberar. Alg. Alligare, mittere, emere, notare. B. De destino, se compone Prædestino: vnde & prædestina tio: quæ est diuina præordinatio circa saluandos. De qua vide Theologos.

Destruo, destruis, destruxi, destructum. Destruyr y desbaratar. B.

De subingo. De so el yugo. In argum. Epist. Iudæ.

* Desudo.das.pp. Sudar mucho. Tr. trabajar mucho. Hieronym. in Epito. Nepotiaoi, dixit. Tr. Desudare ingenium.

Desuesco, scis. (no desueo, como dize Rod.) Desacostumbrar. August. in homil.

Desum, dees, deest. Faltar, o fallecer. Algunas vezes fig. estar ausente. B.

Desuper.pc. Desde encima. B. Et August. in Regula.

Detego.gis.pc. Descubrir lo cubierto. 2. Esd.8.

Deterreo.rres.rrui. Espantar mucho, y quasi desuiar con temor. B.

Deterior, & Deterius. Cosa mas mala. B.

Determino.as.pc. Amojonar, o arrayar (que llaman) y poner terminos y aledaños a alguna cosa. Tr. De terminar y diffinir. Prou.26.

Detero.ris.pc. detriui, detritum. Gastar vsando. Item trillar. Alg. fig. destruyr, corromper, o menoscabar Ambros. in homil. Hiero. Gerontiæ. In antiqua, detritaque materia.

Detestor.aris.d. Maldezir y abominar. Hallase tambien in passiua significatione. Accipitur & pro sim plici Testor. B.

Detineo.es.pc. Detener, vt detineo te alio profectu- rum. Tr. dicimus, Me detinuit morbus & ambitio. Retinere, es guardar lo tenido. B.

* Detono.as.pc. Dexar de tronar. Hieronym. dixit. Tr. Persecutionis procellam detonare, id est, cessare. S. Pauli Eremitæ.

Detortus.a.um. Cosa muy torcida y plegada. Grego. in homil.

Detracto.ctas. freq. de Detraho, Dezir mal de algun ausente. 1. Per.2. Detrecto.as. Es otra cosa. s. Rehusar, desechar, rehuyr, no admittir. Chrys. Sermo. in Iob, & Abraham.

Detraho.is.xi.ctum. Quitar por fuerça. Tr. retraer di ziendo mal de alguno. B.

Detrimentum.ti. à Detero.ris. Daño, o mengua. B.

Detumeo,

Detumeo.es. Deshinchar se. Hinc Detumesco. scis. Grego.in homil.
Deturbo.bas. Derribar algo de arriba abaxo con violencia. In Inuentio. S. Crucis. Chrys. in Psal. 141.
Deturpo.pas.a. Afear. 1. Cor. 11. 1 ro, Contumelia afficir.
Deuasto.tas. Destruyr, talar, dessolar, yermar. Act. 8.
Deueho.is.xi.ctum. Lleuar para abaxo. S. Anastasij. Et Hiero. ad Rusticum.
Deuenio.nis.pc. Prop. venir de vn lugar alto a otro baxo. Tr. de zimos deuenire ad paupertatem, miseriam, ignominiam, &c. quando de cosas buenas y prosperas, venimos a caer en malas y aduersas. B.
*Deuincio.cis. Atar, apretar. Alg. fig. obligar. Hinc deuinctus.a.um. Atado, apretado, y obligado. Tr. dicitur animus deuinctus cupiditatibus. Q.
*Deuinco.cis. Vencer. Hinc deuictus.a.um. Cosa vencida.
Deuindemio.as. Vendimiar. Threnor. 1. no esta sino Vindemiare, contra Rod.
Deuio.as. Apartarse del camino. Exod. 23. Numer. 22. Tr. no hazer el hombre lo que deue. Hinc Deuius. a.um Descaminado. Prou. 12.
Deuirgino.nas.pc. Desflorar, o corromper virgen. Ecclesiastici. 20.
Deuito.tas. Esquitar, huyr el daño. B.
Deuoluo.uis. Derribar de alto a baxo. * Hiero. Pammachio. Finge. &c. ad tyronis vocabulum deuolutum. *. Tr. se dize, deuoluta est res, vel hæreditas, quando viene de mano en mano. B.
Deuoro.ras.pc. Tragar y engullir. B. Prou. 19. d. Os impiorum deuorat iniquitatem. i. dissimulat illam, & tegit mala in corde suo.
Deuoto.tas. pp. Maldezir, o echar maldiciones. Hic Deuotario.onis. pro maledictione, imprecatione, execratione, segun Morales, q̃ cita. 3. Reg. 8. Pero Prou. 20. vitiose legebatur deuotare, pro deuorare vbi iuxta Heb. est deuorare sanctũ, siue sanctitatẽ.
Deuoueo.es.pc. Votar firme y solennemente. * Item entregarse a la muerte antes votada, y prometida. Item echar maldiciones a si mismo, o a otro, segun Valla: como diziendo, Tal y tal me venga, sino hiziere esto. Item detestari. De hoc. Act. 23. De primo Prouerb. 7. Hinc deuoto.tas.pp. freq. Prou. 20. corrupte legebatur deuotare. pro Deuorare, vbi iuxta Heb. est Deuorare sanctum siue sanctitatem Eccles. 19. a. Deuotabitur, pro erit reprehensibilis, positum. Ac deuoto.as. Deuotatio.onis. pro maledictione, imprecatione, execratione, segun Morales. 3. Reg. 8. d. iuxta Hebr. ponitur pro oratione & supplicatione, y no como lo toma Morales. Eccl. 5. d, capitur pro vituperatione. A deuoueo, deuotus. a.um. Cosa offrecida, o deuota, vt Mes deuota, & deuotus fœmineus sexus. Exo. 35. 2. Paral. 29. Itẽ deuotus accipitur in malũ pro diro, & execrando. Itẽ deuoti se dizen los q̃ entre si hazen amigos para participar de todos los bienes y males. Hinc etiam deuotio.onis. Ofrecimiẽto, execracion, o maldicion, hechizos. Item lo que llamamos deuocion, que es segun Sancto Thomas. 2. 2. quæstio. 82. vn acto principal de la virtud Religion, y vna grossura del alma, causada de la charidad, y que conserua ala mesma charidad. La qual es ansi diffinida del mesmo sancto. Deuotio est spiritualis actus voluntatis, prompte tradendi se ad famulatum Dei. Act. 23. accipitur deuotio pro execratione. Porque dixeron aquellos conjurados, Tal y tal nos venga si, &c. Ambros. lib. de Tobia. cap. 7. parece tomar deuotio por obligacion del que recibe de Ingrero.*
*Deus.dei.m. Dios, deriua se este nombre de Theos. G. (que ansi llaman los Griegos a Dios) la qual diction Theos dicitur à currendo: porque Dios en toda parte acude presto, y socorre, quando es menester. Otros dizen que se deriua de otra diction que sig. Speculor: porque nada se le esconde. Otros que de otra que sig. temor: porque a Dios se deue mas temor y reuerencia que a cosa ninguna. Como Dios es incomprehensible, assi no lo podemos definir, ni dezir q̃ cosa sea. Nota ex S. Tho. p.p.q.13. quod Deus tripliciter dicitur. s. essentialiter, participatiuè, & nuncupatiuè. De la primera manera se dize el verdadero Dios: de la segunda, los que participan de alguna propriedad de Dios, como son los hijos de Dios por gracia: de los quales dize el Psalmo. Ego dixi dij estis: De la tercera, los que segun la opinion erronea de los hombres son dioses. Los antiguos Gentiles hazian ocho dioses de estos. s. Ignem, Aquam, Terram, Cœlum, Lunam, Solem, Mithram, Noctem. Despues se inuentaron otros, cuyas imagines hazian de bestias. S. August. y otros dan vna regla, que quãdo Deus se toma de la primera manera, tiene este articulo Griego. to (sino ay alguna particular razon que lo estorue) mas quando se toma por las otras maneras de dioses, no lo tiene in. B. Vide etiam Articulus. Deus vocatur sæpe Angelus in. B. si sub persona Dei loquitur. Nam quod Deus per Angelos facit, dicitur id facere. 1. Paral. 14. & Iob. 20. & Exo. 3. & alijs locis aliquot. Deus pro arca Dei. Psal. 46. Deus se llama en la. B. lo que mucho se ama. segun Chrys. vt mammona, & ventrem. Deus pro homine quodam diuino. 1. Reg. 30. vbi Deus, pro Deo ponitur. Alg. Deus sig. iudicem, & Magnatem. Exod. 7. a. Deus Pharaonis, id est, vice Dei Pharaonis. Exod. 21. & 22. Dij, pro iudicibus & legem docentibus. Psalm. 134. Dij pro pollentibus dignitate aliqua. Psal. 46. Dij, pro principibus populi. Psal. 81. In syn. Deorum, id est, potentium. Deos dijudicat, id est iudices, Psal. 49. Deus Deorum, id est, iudicum, vel, fortium. Psal. 81. & Ioan. 10. Dij estis. s. participatiuè. In. 2. Cor 4. a. Deus huius seculi, est diabolus secundum Cyril. quem Christus dixit Principem huius mundi. Aunque Chrys. pone punto entre Deus, y huius seculi. Philo vocat Angelos Deos. Nota, quod Hebræi quicquid magnum est & excellens, Dei dicunt. Vt Cedri Deis, id est, altissimæ. Psalm. 76.
Deuteronomium.nomij. Quintus liber Mosis. Græcè dicitur Deuteronomion, * quasi Deuteros nomos, id est, secunda vel iterata lex (est. n. quædam legis datæ repetitio, atque explanatio.) Cuya declaracion dio. S. Hierony. 1. Prol. B. diziendo, Secunda lex

terp.Conuersfot.faris.vel Exerceo.ces.Diatribæ(inquit Erasmus)dicuntur cōflictationes Philosophorū.Chryſ.in Pſal.Omnis ſchola (inquit) & omnis diatriba has habet narrationes.Hiero.in Catalogo.
•Diacotomema.atis.n. G.Lat. Sectio in duas partes. Hiero.in Catalogo.
Dialogus.logi.pc.G.Lat.Diſputatio,á verbo Dialégome.i.Diſputo,ſiue(ſecundum Perottum)á dia,prepoſicion Griega,& Logos.i. ſermo. Y es propriamente Dialogus,oracion,libro o tratado, en que ſe introduzē algunas perſonas (aunque ſean mas que dos)que diſputan.Hinc D.Gregorij.Dialogi.Prolog.Paralip.
Diana.æ.Vna dioſa de los gentiles,hija de Iupiter, y Latona, y hermana de Appollo. Act.19.Llamaſe tambien Luna,y otros nombres que callo.
Diaphonia.æ.pc.G.interp.Diſſonātia, Diſſenſio,diſcordia.Hiero.in Catalogo ſcript.Eccleſ.
Dibrehaiamim.H.(que anſi ſe eſcriue.) Vide Dabreiamim,& Paralipomenon.
Dico.cas.Dedicar,o conſagrar.Item addicere,offerre, & ſe totum alicui offerre.S.Scholaſticæ.
Dico.cis.xi.ctum.Dezir,o hablar. Item vocare,nominare,iudicare,denuntiare,promittere, affirmare,dicere,ſignificare,cantare,pronuntiare. Mucho auia que dezir:ſed breuitati ſtudemus.• Io. Benedictus colligit in.B.Dicere,accipi pro Annuntiare,aſſerere,cogitare,conſtituere, credere, iactare, inſpirare, interrogare,iubere,laudare,oſtendere,promittere, proponere,reſpōdere.Vide eius Concord. En que los Hebreos vſan de Dicere,pro præcipere, pudiera el dicho Autor allegar Geneſ.1.• Hinc Dictum, dicti,& dictio.onis.B.
Dicto.tas.Dezir lo que otro eſcriue.Item ſuggerere, vt Ratio dictat.i.ſuggerit.Item edicere, ſeu pollicerí.•3.Eſd.6.&.2.Machab.8.Dictare ictus.i.præſcribere modum feriēdi, dixit Hiero.in Apologia pro libris in Iouinian.
•Dicterium.rij.El dicho donoſo,y agudo con que ſuelen los dezidores picar a alguno:de donde ſuelen los motejados venir a correrſe. Græcè dicitur Scōma,Chryſoſt.homil.5.de fide Annæ,& Theodoretus lib.2.Eccleſ.hiſto.capit.17.
Didacti. Vide Theodidacti.
Didymus.mi.pc.G.El mellizo,que es el que con otro nace de vn parto.Aſsi ſe llama S.Thomas Apoſtol Ioan.11.&.20.No ſe porque.Item vn antiguo eſcriptor Eccleſiaſtico.
Didrachma.pp.matis.pc.n. ſiue Didrachmum.mi.n. & Didrachmus.mi.m.Era vna moneda de plata que valia y peſaua dos drachmas,y por conſiguiente tanto como dos reales vſados agora en caſtilla. Era la moneda q̄ los Iudios pagauan de tributo por mandado de Ceſar Auguſto, ſiendo Cyrino Adelantado:y que Veſpaſiano mando que cada Iudio pagaſſe al Capitollo.El meſmo es el que S.Pedro pago de tributo por ſi,y por Chriſto Matth.17. Porque aunque el ſtater q̄ hallo en el buche del pece, valia dos didrachmos, fue porq̄ pago por dos.Los ſetenta Intepretes traduzen Didrachmo pro Siclo, ſed malè.Vide Siclus.Las Drachmas Atticas antiguas y las nueſtras no ſon del meſmo peſo,ſegun el doctiſsimo Couarruuias. Porque de aquellas entrauān ocho en vna onça, y de eſtas diezyſeys. Del meſmo peſo y valor que el Didrachmo,era la moneda Siclus entre los antiguos.Tenia el didrachmo por la vna parte ſeñalado vn buey.Haze ſe del mēcion Math.17.&.2.Mach.4.y en S.Ambr.Epiſt.7.
Dies, genitiuo diei,dij,dies,& die.maſc.& fœm.In ſingul.In plurali verò tantum maſculinum.Pero difieren,en que quando es fœm.ſig.tiempo indeterminado:y quando maſc. ſig. dia artificial de Sol a Sol,o natural de.24. horas. Aunque eſta differencia muchas vezes no ſe guarda. Como ſe diuida el dia ciuil,y de donde començaua el dia,ay varias opiniones. Vide Calep.•Eraſm.in Adag. dize q̄ los antiguos començauan el dia a prima media noctis inclinatione,luego ſe ſiguia el tiēpo llamado Gallicinium.Tertio Conticinium,q̄ es quando el gallo ceſſa del primer canto.Luego.4. diluculum:que es quando ſe echa ya el dia de ver. Luego. 5. Mane: quando ya es ſalido el Sol, y es dia claro. Los Hebreos ſegun Rob.Gen.1.comiençan ſu dia natural (que contiene noche y dia,eſpacio de.24.horas)del eſcurecer de la tarde antes. Y ſu dia de fieſta dura de vna tarde a otra.El dia artificial ſegun Gagneio començaua entre los Hebreos(como tambiē entre los Babylonios)de Sol a Sol. Toſtado dize que hora y quarto antes de ſalir el Sol comiença.Dies pro tempore in.B.accipitur:quia diebus annus cōſtat.Toſtado dize quod aliquādo accipitur pro anno. Y el meſmo dize q̄ Dies in pl. accipitur alg. pro anno apud Hebræos.In.1.Reg.3.a. Nox cōprehenditur nomine diei. Finis dierum, vel nouiſsimi dies in.B. Alg.ſig.tēpus aduentus Meſsiæ,otras el fin del mūdo, y aquel tiempo cercano al vltimo juyzio.In.1. Cor.4.Dies humanus ſig.fauorē, approbationē,& commendationem hominum. Gagn.ibi. Ioan.11. dies la vida temporal de Chriſto verdadero Sol.1. Theſſal.5.dies el conocimiento de Chriſto luz del mundo.•Item dies,ſe llama la primera hija de Iob. No que eſte ſea ſu proprio nombre(que el proprio fue Iemina) ſino interpretacion del. Nam Ieminæ interp. Diuturna,vel In dies. Vide Cornuſtibium.
•Dieſcit,imperſonaliter,in tertijs perſonis & abſolutē(como Nocteſcit.) Haze ſe de dia, o ya viene el dia. Aunque la Igleſia tanta claritatis lux dieſcit.
•Dietim,aduerb. De dia en dia. No ſe ſi es bien Latino.S.Bernardi.
Diffamo.mas.pp.Derramar la fama por diuerſas partes.•Y anſi no es(como pienſa Remigio) ſoleciſmo 1.Theſſal.1.A vobis ſermo Domini diffamatus eſt, id eſt,diuulgatus.• Y quaſi ſiempre ſe toma en mala parte por infamar. Pero no ſiempre. Matthæi.9. Lucæ.16.&.B.
Differo.fers Dilatar el tiempo. Item lleuar a diuerſas partes.Item diuulgar. Item.diuidere,ſcindere.diſsipare.Item in ordinem ponere. Item diſtare. Hinc differentia.æ.& antiquitus Differitas.atis.B.
Difficilis.le.Lo difficultoſo y no facil. Inde difficilè, aduerb. Difficultoſamente, & Difficultas.atis.La difficultad.B.

Differentia, æ. Diferencia.

*Diffido.dis. pp. Desconfiar, y dezimos diffido tibi, & Diffido de re. Bar.1.
Diffidentia.æ. Desconfiança. Rom.4.& Ephes.5.
*Diffinitio. Vide Definio.
Diffluo.is. Correr lo liquido en partes. S. Ant. de Pad.
Diffugio.gis. pc. Huyr a diuersas partes. Tr. ponitur etiam pro vitare. Item pro fugere, renuere. Ios.8.
Diffundo.dis. diffudi, diffusum. Derramar en diuersas partes. Item dilatare, vt Arbor diffusa ramis. Hinc Diffuse, aduerb.& Diffusio.onis.B.
Digamus, digami. pc. G. El casado dos vezes. Digama, La ansi casada. Digamia.æ. El casamiento de los tales. Ansi se deue dezir: y no Bigamus, ni Bigamia. Hiero. in Epist.2. contra Iouin.
Digero.ris.pc. Ordenar, disponer. Item declarar, o interpretar. Item diuidir, distinguir, quo sensu vsus est Hiero. Fabiolæ. Itē digerir. Vnde digestio.onis. La digestion, seu actus digerendi. B.
Digitus.ti.pc. El dedo. Augit e roma en la. B. por la potencia, y virtud diuina, vt Exod.8. Luc.11. Nomina digitorum sunt Pollex, Infamis, siue famosus, Medicus, seu annullaris. Index, qui & salutaris. Medius, qui & verpus. Minimus, qui & auricularis. Vide Calep.* Ay digitus mensuræ. De qua Exod.25. 37.& Hiere.52. Et est 16. pars pedis. Sed ipsius digiti non est simplex obseruatio: nam alius vocatur quadratus, alius rotundus secundum Nebris. in Repet.6. de Mensuris. In quadrato (inquit) obseruatur vnum è quatuor lateribus, in rotūdo diametrus, quo aquarum salientium moduli mensurantur. Sic ille. A digito, digitulus.li, dimin. Hiero. in Luciferianos: Vno digitulo repellere. i. facillimè, nulloque negocio. Dicitur & digitellus.lli.
*Digladior.aris. Acuchillar, o acuchillarse. Tr. Tener differencias, y contiendas. Vnde. Opinionum digladiatio. Hic in Prol.
Digitosus, a, um. quod apud Chrysostomi interpretē in homil. super Matthæum inuenitur por cosa dotada de mayor dignidad, barbarum est.
Dignor.aris. d. vel digno.gnas. Tener por bien. Item juzgar, o reputar a alguno por digno. B.* Hinc Dignatio.onis. Idem quod dignitas, Dignidad, o señorio.*
Dignosco.is. Conoscer y discernir, o differenciar vna cosa entre otras. Eccles.4.
Dignus.a.um. Cosa digna, y merescedora, vt dignus laude, vel castigatione. B.* Matth.10. Non est dignus me, id est, mea sequela, & discipulatu. * Hinc Dignitas.atis.* Dignidad, honra, reputacion, autoridad, y vna magestad ganada de cargos, o virtudes. Item dignitas. El cargo, o magistrado. Item alg. virilis pulchritudo. De dignitate.3. Esd.8. Esth.19.&c.B.
*Dignanter, aduerb. Nebriss. dize que significa lo que digne. Dignamente. Pero Hieronym. ad Pammachium, diziendo. Pauperum cellulas dignanter introeas. Paresce tomarlo por humanamente.
*Digne, aduerb. Honestamente. Item dignamente, y conforme a los merescimientos.2. Paral.1.&c.B.
Digredior.eris.pc. Partirse de alguna parte. In Serm. pro omnibus Sanctis.
Diiudico, diiudicas. Iuzgar muy bien, y por menudo, B. pro discernere posuit Cicero.
Dilabor.pp.eris.pc. Prop. es resbalar. Itē significa acogerse por pies secretamēte. Alg. deficere.1. Reg.13.
Dilacero.ras.pc. Despedaçar, en partes diuersas gastar. Tr. Consumere, dilapidare, disperdere. B.
Dilanio.nias. Despedaçar en muchas partes. Tr. dixit Grego. homil.8. Non nos amicitia dilaniet.
Dilato, dilatas, pp. Dilatar, ensanchar, y estender. B. *Dilatare os in psalm.80. Es pedir largo.*
*Dilemma, dilemmatis. pc. in obl. & Dilemmatum, mati. G. (quod à Gellio Syllocismus cornutus, & à Cic. Cōplexio appellatur) sic dictum, quod duplex habeat cornu. Es vn argumēto adonde de tal manera se proponē dos cosas, q̄ es necessario caer en la vna, y q̄ enreda, y toma de todas partes al aduersario. Hiero. in Apologia in Ruffinum.
Diligentia.æ. Diligencia, solicitud. Inde diligenter, aduerb.B.
Diligo.gis.xi. dilectum. Amar. B. Item diuidit, apud Plautum.
Dilimpido.pidas. No es diction Latina, sino barbara.
Diluceo.luces. Resplandescer clara y perfectamente. Tr. por. ser cosa clara y manifiesta.4. Reg.10.
Dilucescit. Esclarescer, o reyr el alua.3. Regum.29.
Diluculum.li. El alua, o mañana, o madrugada. B.
Diluo, diluis, dilui, dilutum. Lauar, purificar, desleyr. Item mezclar, o templar agua, o otro licor, vt. Bibe vinum aqua dilutum. Tr. dicimus molestias, & crimina diluit, id est, solui, & purgari.* Hieronym. in dicta Apologia.* Ponitur etiam pro explicare, declarare. Hinc Dilutius, & Dilutissimum. Hiero. vinum dilutius llama al muy aguado.
Diluuium.uii. Auenida de aguas que cubren la tierra, o por parte de las muchas lluuias, o de el mar. Psalm.31. vbi Eum, subaudi Iustum vel sanctum, contra Rod. que declara mal el, Ad eum non approximabunt.
Dimergo, no lo ay, sino demergo: contra Rod.
Dimetior, tiris, dimensus sum. Medir, B.
Dimico, cas. pc. Pelear con obras: como Contendo, con solas palabras. B.
Dimidio, as. Demediar. Aunque es diction barbara. Hinc Dimidius, a, um. B.
Diminuo. nuis. Desmenuzar, o menguar. Apoc.22.
Dimitto.tis. Embiar a diuersas partes. Soltar, dexar, yr, entregar en poder de alguno alguna cosa. Item esta. B. significa perdonar, vt Matth.18. & Marc.2. *& Luc.16. In quibus locis Erasm. dicit quod latinius fuisset dicere Remittere. Io.B. Dimittere iuxta Ioan. Beued. significar abijcere, annuere, condonare, emittere, liberare, permittere, relinquere, repudiare.*
Dinumero.ras.pc. Contar por numeros. B.
Diœcesis. sis. f. pp. contra el vulgo. G. interp. Gubernatio, administratio, dispositio, siue iurisdictio. à Dioikeu, id est, guberno, tueor. In iure Ciuili pro prouincia accipitur. Entre Ecclesiasticos se toma por todo el termino de la Iglesia cathedral, dentro del qual el Obispo tiene iurisdiction de administrar lo spiritual. Diœcetes, id est. Diœceseos præfectus, gubernator, procurator. Todo se escriue con œ. diphthon-

œ.diphthongo en la segunda syllaba. Haze tambien diœcesis en genitiuo, diœceseos.pc.

*Dioscuri.G.Lat.Iouis filij. Dioscuri se deziã entre Gentiles Castor & Pollux, hijos de Iupiter. Los quales si en la nao apareciã en figura de fuego juntos, era buena señal: y si vno solo, era señal triste. August. Ciuitat.lib.18.cap.14. Dioscuri era el titulo de la nao Alexandrina, pro quo in Vulgata est Castrorum. Act.28. vide Castores.

*Dioscorus.ri.iuxta Græc. Dioscorinthius, de quo.2. Machab.11. El mes de Iunio secundum Nebriss.

*Diplois.pc.diploidis.pc.G.f.Lat.quasi duplex dicitur. Quod de omni duplicato vestimento dici potest. Y a mi ver, la ropa afforrada se dira ansi. Psal. 108. Bar.5.& August. Ciuit.lib.17.cap.7. Pinnula (inquit) diploidis.

Diplomata, se llaman las letras patentes de los Principes con sus sellos, como son priuilegios, prouisiones Reales, y Bullas de Papas. Vsan ya de este vocablo los modernos Theologos. En la etymologia differen Nebriss.in Lexico Iuris, & Calep.* Aunque todos conuienen en que se dize de Diploo. G. (que es duplex) porque Nebriss. dize q̃ porque se dauan escriptas en dos tablas: y Calep. que porque se daua el Diploma doblado y cogido, y passado con vn hilo. Item Diploma en derecho significa itineris festinationem: que es quãdo se dobla la jornada, caminando en vn dia dos jornadas. *

Dipondium, ó Dupondium.pondij.n.vel Dipõdius seu Dupondius. m. G. Era vna moneda de cobre, que pesaua dos asses, o libras. Y porque el As, que era de libra, vino a hazerse d' media libra por la ley Papyriana, vino tambien el dipondio a mudar el valor. El antiguo (segũ el doctissimo Couarruuias) valia ocho marauedis d' los nuestros. Pero los Griegos llamaron dipondio vna moneda que valdria quatro marauedis de los nuestros. Aunque Nebriss. quiso sentir que Dipondius en tiempo de Christo valia dos marauedis. Luc.12.

*Dipróficio.ficis. pc.pro Degenero, siue in peius proficio (que es desmedrar, desdezir) aliquoties vsurpat Hilarius.

Dipsas.adis.vel dos.pc.G à Dipso.id est, Sitio. Vna serpiente como biuora, que acarrea sed con su picadura. Deut,8.

Dirigeo.ges. pc. dirigui. Quedar sin fuerças por frio, temor, o otro algun caso, pasmarse, erizarse, y casi hazerse duro como que se yela. S. Nicolai.

Dirigo.gis.pc.xi.ctum. Endereçar lo torcido. B. Inde Directè aduerb. Derechamente, & Directio.B.

Dirimo.rimis.pc.diremi, diremptum. Diuidir, o apartar: como quãdo alguno se mete a despartir los que riñen, o por otra via compone, o aparta qualquiera cosa otra. Algunes destruere. Prol. Epistolæ ad Romanos.

Diripio.pis.pc.pui.direptum. Destruyr, saquear, y arrebatar a diuersas partes, vt Diripere ciuitatem. B. Hinc Direptio.onis. Robo y sacomano.

Diriuo. Vide Deriuo.

Dirrumpo.rumpis, dirupi, diruptũ.pp. Romper por fuerça, o en diuersas partes.B.

Diruo.ruis.rui.dirutũ.pc. porq̃ viene de Ruo. Derribar y assolar edificio, destruyr. Ouid. Diruta sunt aliis Pergama.B.

Dirus.a.um. Cosa cruel, vt Mucrone diræ lanceæ. In Hymn. Vexilla Regis. Dirè, aduerb. cruelmente.

Discalceo.as.a. Descalçar.B. Hinc discalceatus,a.um. Descalçado.

Discedo.dis.pp. Partirse de lugar. Hinc discessio. nis. Apartamiento en general. Y en especial en la. B. Apartamiento de la Fe.2.Thessa.2.

Discepto.tas. Disputar, altercar, discordar, debatir, y porfiar. Alg. sig. moderar, apaziguar. Hinc Disceptatio.onis.B.

Discerno.is. discreui, discretum. Apartar, y diuidir. Item conocer distinctamente.B.

Discerpo.pis.psi.ptũ. Partir y despedaçar ẽ partes.B.

*Disco.scis.didici. Deprender, aprender de nueuo. Y es prop. alcançar lo no sabido con meditar, o con enseñarme otro. Et in.B. secundum Io.Bened. sig. Assuescere, assequi, auditu, assequi studio, expediri. Hinc Discens, entis. Del qual participio, o nombre Discens. Pro Discipulus, via Tertul.lib. de Patientia: y tambien el Euangelio.Ioan.21.b. vbi pro Discumbentium, vetera exemplaria habent Discentium.i. Discipulorum. Rob.

Discolus.li.pc.G: Hombre de mala condicion, crudo, rigurosо, inhumano aspero, incomportable, malo de suffrir.1.Pet.2. vbi tamen Græca non habent discolis, sed Scolijs.i. prauis siue asperis. Discolus es substantiuo, y escriue se sin.h. Las etymologias que le da Rod. son falsas.* Como es falso dezir que sig. indocto, quod non sit in scholis versatus.*

Discingo.gis.xi.ctũ. Desceñir. Tr. eneruare, cõfutare retundere, vt Descingere dolos ratione.3.Reg.20.

Disciplina.æ. La doctrina q̃ rescibe el discipulo. Hieronym. Rustico. Item vna virtud (à qua quis dicitur disciplinatus, & modestus,) que modera y compone los miẽbros y actos exteriores. Item en la. B. se toma por castigo. fig. & alia. De quo Io. Bened. dicit, quod Disciplina in.B. est Castigatio, erudirio, præceptum, sapientia. Hinc Disciplinatus.a.um. Eccles.10.40.& Iac.3.B.

Discipulus.li.m.& discipula.læ.f. Quien aprende de otro, y lo imita B. Este nombre tuuieron al principio los que despues en Antiochia començaron a llamarse Christianos.*vt Act.6. Crescẽte numero discipulorum.i. eorum qui postea Christiani appellati sunt. Discipuli dicuntur Ioã.4. per anticipatio nem secundum Aug. qui futuri erant discipuli. *

Discoquo.is. pc. discoctum. Cozer mucho a alguna cosa. Ezech.24.

Discophorus.ri.pc.G. El que trae el plato. Prol. Danielis. Et Hiero, lib.2. in Iouinianum. vocat Abacuc discophorum Danielis: porque le lleuo de comer al lago: quasi Portitorem disci.

Discolor.pc. discoloris, adiect. om. Cosa de diuersas colores.B.

Discooperio.ris pc.rui.pertum. Descubrir.B.

Discordia.æ. La discordia y diuision de voluntades.B.

*Discredo. dis. Descreer, o no creer, vt Discredo tibi, Bern.in Epist.289. Yo no lo hallo en otra parte.

Discrepo.pas.pc.Discordar.Prol.Galeato.
Discretor.oris.a Discerno.Ille qui discernit. Heb..4.
Discrimen.pp.minis.pc.Differencia.Item el peligro. Item el desafio y batalla. Item apartamiento.B.
Discriminale.lis.n. Partidor de cabellos.Esa.3.pro Discriminalia,traduzen los modernos Vittas, vel Pileos,aut Tiaras.*Decl.&Discriminalis.le,vt Discriminalis.acus.Hiero.in.Apologia in Ruffinum.
Discrimino.nas.Apartar,o diuidir. Iudith.10.
Discubitus.rus.Actus discumbendi.B.
Discumbo.bis.Assentarse a la mesa.B.
Discurro.rris.Correr a diuersas partes.B.
Discus.sci.G.Lat.Catinus.Matth.14.El plato.Y entre Gentiles vn globo como pelota, con q̃ los mancebos jugauan.2.Machab.4.
Disseco.cas.pc.dissecui, dissectum. Cortar y picar algo en partes diuersas.B.
Dissemino.nas. Derramar,diuulgar, sembrar en partes diuersas.
Dysenteria.æ.pc. G. Lat. Tormina. Enfermedad de las tripas,como llagas,o torçones. Hinc Dysenteriacus,quien tiene el tal mal.Scribitur per.y.&simplici.i.Act.28.Archigenes dize que dysenteria est vlceratio arteriarũ, ac viscerum perseuerans ex causis exrrinsecis videlicet frigoris,caloris,cibique minime cocti.* Laguna dize que son camaras de sangre con raeduras de tripas.* Dysenteria fue la vltima enfermedad de aquella clara luz de la Iglesia,y gloria de la nacion Española,nuestro Padre S.Domingo,como agora yo lo rrato en vn tratado de su vida,que agora yo publico.S.Dominici.
Dissentio.tis.vel dissentior.iris.Ser de contrario parecer d̃ otros,ẽ discordar d̃ ellos. hinc Dissentio.nis.B
Dissero.ris.pc.disserui, dissertum. Disputar, declarar sabia y eloquentemente.B.Hinc disertus.a.um.per simplex.s.(aunque Dissero tenga dos)Eloquente, facundo,splendido en la lengua. Sapien.10. Hinc etiam Diserto.ras.freq.Prol.Epistolarum Ioannis.
Dissero.ris. disseui, dissitum. Sig.lo que el simple Sero.
Disertio.onis.La tal manera de hablar,secundũ Rod. S.Catherinæ.
Disertitudo.dinis.La excelencia de la habla, o la eloquencia,o la elegancia.Esa.33.Ambas son dictiones poco Latinas.
Dissideo.des.pc.Discordar,no conuenir entre si. Bernard.de interiori domo.cap.6.* Et Hiero. in Epist. ad Castorinam.Tr.ad inanimata, vt Adamas dissidet cum magnete. Hinc Dissidium. dij. Diuision,o discordia.Hiero.in Heluidium.
Disijcio.ieci.iectum.Non Disicio,vt putar Rod. Arrojar en diuersas partes,y derramar aca y aculla con impetu.Hym.Aeterne rerum. & Hym.Ales diei.
Dissilio.lis.pc.ex Dis,& Salio,Saltar, y mouerse de lugar.1.Machab.9.
Dissipo.pas.pc. Derramar,diuulgar, vt Dissipate stercus in iugera,dissipare rumorem.Item destruyr. B.
*Dissocio.as.Desacompañar, y aparejar, o diuidir de la compañia, vt Dissimilitudo dissociat amicitias. Hiero.in Epit.Nepotiani. Idem Celantiæ.
Dissoluo.uis.Desatar.Item expedire.Itẽ pagar a personas diuersas,o diuersas deudas.Marc.14.Inde dissolutio.onis.Dissolutè.Dissolubilis.
*Dissono.nas.pc.Desacordar,o no ser conformes.Dissonus.a.ũ.pc.Cosa no conforme en sonido,o son. Dissonantia.æ.contrario de consonantia. Hieron. Apol.Ruffini.Quanta varietas & dissonantia.&c.
Dispar.aris.pc.om.Cosa desigual.S.Anastasij.
*Disparo.as.Apartar,diuidir, Hinc Disparatus.a.um. Diuididos,differentes.Basil.Const.exerc.cap.20.
*Dispesco.scis.scui.Prop.es apartar el ganado del pasto. Sig. tambien diuidir y apartar como quiera. Chrys.Serm.de Anathemate,Adeo vita nostra dispescens.Tan derramada anda nuestra vida.
Dispendium.dij.El gasto malhecho.Alg.daño,o detrimento.Item el rodeo de camino.Prou.27.
Dispensator.oris.Despensero. Dispensatio.onis. El ral auto.B.
*Dispenso.sas.freq.mas vsado que su Dispendo; y significa lo mesmo. Dispendo autem sig. Detener. Item despẽder,y distribuyr.Alg.Expando. Item dispensar,que es dar licencia para hazer lo q̃ por ley comun estaua vedado. De significar Dispensi distribuyr: se llaman Dispensarores los Perlados(vt.1.Co.4.)y los Mayordomos. De significar dar licencia, viene dispensatio, en que entran las dispensaciones,ẽ indulgencias.
Disperdo.dis.didi. Desperdiciar,gastar,perder por todas vias.B.
Dispereo.ris.Perescer en todo,o en diuersas maneras. Deuteronom.8.
Dispergo.gis.si.sum Esparzir en partes,derramar.B.
Displiceo.ces.pc. Desagradar,o desplazer.B.
Dispono.nis.pp.Disponer y ordenar. Hinc Dispositio.onis.B.
Dispungo.gis.xi.dispunctum.Cassar,o raer. Item hazer cuentas con alguno en razon degasto y recibo, y rematarlas,testando y borrãdo lo escripro.Nebr. dispungere siue expungere (inquit) est transuerso calamo rationem cãcellare.Hinc Dispunctio.onis. Pro ipsa rationis cancellarura,& Dispũctor,ctoris. segun Rod.el que echa a otro de la herencia borran dolo del testamento.Ambros.in homil.
Disputo.tas.pc. Hazer purissima y muy limpiamẽte alguna cosa.Tr.disputar y argumẽtar,o altercar.B.
Distantia.æ.Alg.fig.differencia: otras apartamiento, y espacio de lugar.B.
Distendo.dis.Tẽder en diuersas partes. Item Impleo. Eccles.3.
Distermino.nas. pc. Deslindar los rerminos,apartar. Ezech.48.
Distillo.llas.Destilar,o gotear.B.
Distinguo.is.xi.actum.Distinguir,o apartar,o hazer differẽcia de vna cosa a otra.Hinc distinctio. nis.B
Disto,distas.Prop.es alexar se de lugar, estar apartado.Item ser differente.Psal.102.
Distraho. his. Tirar,y arrastrar por diuersas partes,o diuidir,o partir. Aplicase tambien al animo,quando se derrama en varios paresceres y cuydados. Item,es vender. Item compono, sedo, finio. Ambros.lib.de Ioseph.
Distribuo.buis.Distribuyr,repartir entre muchos.B.

Distringo,

Distringo,gis.Arcte estringo.Item, estregar o fregar y frotar,para limpiar lo sucio.Itē coger.vt,Distringe re arborum folia. Hiero. Prol. Amos. Distringere gladium,es desembaynar. Alg. Distringo, es tener impedido.vt, Negotijs districtus,i.distractus & impeditus. Hiero.ad Pammachium. Apud ecclesiasti cos vltimum illud iudicium dicitur Districtum, & Districtus iudex, por estrecho y riguroso.

Dissuo,is,pc.Descoser.Leuit.13.Tr.Dissuere amicitias dixit Cicero.

Dithalassum,ssi,vel Dithalassus,a,um. Lugar, o tierra que por ambas partes tiene mar. Act.27. vbi corruptè legebatur, Bithalassum locū, pro dithalassum (.i.bimarem locum.)

Ditio,onis. Iurisdicion y señorio. B. Mal dize Rod. que no se halla sino in recto: pues ay mil exemplos de autores prophanos en contrario, y la B.dize, In ditione tua cuncta sunt posita.

Dito,tas,a Enriquecer a otro. B. Ditesco, scis. Hazer se rico.

Dium,dij,n.subst.quasi sub Ioue,sine sub cælo. Vnde aliquid dicitur fieri sub dio, quando se haze no debaxo de tejado,sino al sereno. Frequens mentio in ter ecclesiasticos.* Hiero.lib.2.in Iouin. Aunque aqui dize sub dio (si no esta viciosa la letra) y esta bien:porque Diuum se toma pro aëre.*

Diu, aduerb. De dia, a quo fit Interdiu: entre dia Ali sig. Luengo tiempo,o en luengo tiempo. B.

Diualis iussio. Mandamiento sancto o imperial segun Rod.

*Diuarico,cas,pc.Estender, diuidir. vt, Diuaricare tibias,que los rusticos llaman Espernacar. Hiero. ad Rusticum.

Diuello, llis, diuulsi, diuulsum. Apartar arrancando.Esa.18.Tr.dixit Hier.in Epit. Nepotiani.Diuul sa viscera.

Diuerbero, ras, pc. Hender, açotar. Homil. de vno martyre.

Diuersorium,rij,Posada,o meson.Hiere.9.vbi corruptè legebatur,Diuersorum viatorum, pro diuersorium viatorum.

Diuerto,tis,& Diuertor,teris. Apartarse del camino. Tr. hazer digressiones en la oracion rhetorica. Itē aposentarse en posada, B.* Inde Diuerticulum,li. n. Apartamiento del camino. Her. Lætæ. & Amb. Hexa.li.6.c.4.Itē posada en el camino,como vēta.*

Diues,tis.pc.in obl.com.Cosa rica y abundante y copiosa.Hinc Ditior,comparat.& Ditissimus, superlatiuum. B.

Diuitiæ,arum.tantum pl.Las riquezas. B.

Diuido,dis,pc.diuisi, sum. Partir en partes, B. Hinc Diuisio,nis.& Diuisus.us,ui.Partimiento, repartimiento, distribucion. * Et Diuisibilis,le.Diuisibilia vocat Dionysius lib. Hierar.eccl.c.6. bona tempora lia porque muchas vezes nos diuiden de Dios, o cō vicios,o con pensamientos vanos y cuydados.* En que differan Diuisio y Particio, vide Calep.

*Diuinus,a,um. Cosa de Dios. vt Diuina natura. Q.

Diuinitus,pc.aduerb.à Deo,siue a diuis: sicut Humanitus,ab hominibus: Cælitus à cœlo. Alg.es lo mesmo que Diuinè, Diuinalmente, B.

Diuinitas,tatis. La diuinidad, B.

Diuino,nas,pp. Adeuinar, B. Hinc diuini. Los adeuinos que conocen lo passado y futuro, B.

Diuortium,tij.n. Apartamiento. Y en especial el que se haze entre casados,ab eo dictū, quod vir & vxor in diuersas partes vertantur. Amb. in homil. * El mesmo Diuortium se dize dissidium. Diuortium y Repudium differen,en que este se puede hazer en tre desposados,pero aquel no prop.sino entre casados. Neb. in lex. Iuris,*

Diuinus,a,um. Cosa del dia. Math. 20.

Diutius,aduerb. Mas tiempo, B. Es cōparat.de Diu.

Diutinus,a,um,pc. Cosa de mucho tiempo.vt, Diutina consuetudo. S.Simonis & Iudæ.

Diuulgo,gas. Diuulgare, o publicar, B.

Diuus,a,um (idem & Dius,a,um) Lo mesmo es que Diuinus. Seruio dize que differen Dij & Diui,quod Dij sunt æterni: Diui autem,qui ex hominibus fiūt. Y assi los emperadores que hizieron bien al comū, se llamaron Diuos, y sus mugeres Diuas. Aunque despues creciendo la lisonja llamaron assi a los obispos. Eleganter llamamos Diuos a los sanctos: Sanct Francisci. * Diuum pro aëre. Hiero. lib. 2. in Iouin. sub diuo.

D ante O.

Do, das, dedi, datum. Dar. Cuyos compuestos si son de preposiciones monosyllabas, son de la tercera coniugacion, y doblan el præterito. Los otros guardan la declinacion del simple: y abreuian siempre el Da. Aliquando. Do accipitur pro Ascribo seu Imputo. Y entoces pide dos datiuos, aūque el vno no siempre se exprima. vt, Vitio mihi datur, quod virtutem colam. Capitur etiam pro Vendo. Item pro offerre, obijcere. Item inferre, inducere. Item dicere. Item optemperare. Item facere. Itē concitare. Dare dicuntur mulieres, cùm copiam sui faciunt. Dare manus, est victum se fateri. Dare poenas, est sustinere. Tiene este verbo otros varios vsos y varias maneras de construcion, B.

Doceo, ces, cui, doctum. Enseñar. Y construyese con dos accusatiuos. Otras vezes con vno expresso y otro subintellecto. Otras con ablatiuo. B.

Docibilis,le,pc. Prop. est id quod facilè discitur.i.perceptibile. Entre ecclesiasticos se toma pro Docilis. 1. Prol. B.

Docilis,le.pc. Cosa habil para ser enseñada. vt, Ingenium docile. 1. Prol. B.

Doctrina, æ. La erudicion y enseñança, en quāto procede del maestro: como disciplina es la mesma en quanto se recibe en el discipulo.

Dogma,atis,pc.& Dogmatum,ti, G. n. Nostri modò decretum, modò scitum, modò placitum, modò edictum, appellant. Porque Dogmata son los decretos y leyes de cada secta, B. & 2. Prol. B.

*Dogmaticos, Lat. ad decernendum. Hier. Apol. in Iouin.

Dogmatistes, tæ, G. Qui leges ac decreta præscribit. Hiero. in Epist. ad Pammach. & Oceanum.

Dolabra, bræ, pp. Instrumento de carpinteros para desba-

desbastar y polir la madera, como hacha, o destral, cepillo, y açuela. Sant Mathiæ.

Doleo, les, lui, dolitum. Doler, ó dolerse en el cuerpo, o en el animo. Y si este verbo se refiere al cuerpo es neutro acquisitiuo. vt, Oculi dolet viro tuo. Pero si de las cosas agenas, es verbo affectiuo. vt, Doleo tuis rebus aduersis. Alg. con accusatiuo. B.

Dolium, lij. n. Vasija grande para tener vino. S. Margaritæ.

Dolo, las, Dolar, aplanar, cepillar. B. * Hinc Dolatorium, rij. Pico, o escoda con que labran piedras. Hiero. ad Furiam.

Dolor, oris. pp. El dolor, que es atormentamiento del anima, o del cuerpo. B.

Dolositas, pc. atis. Astucia, o engaño. Bern. Epistola. 155. Eccless. 37.

Dolus, li, G. Astucia, o engaño. Los antiguos tambien tomauã Dolus en buena parte por los ardides y astucias contra los enemigos. El lugar de S. Pablo. 2. Cor. 12. no se toma por bueu engaño, como piensa Rod. Hinc dolosus, a, um. B. Dolosè, aduerb. B.

*Doma, atis, pc. In obl. G. Lat. Testum in Orientalibus partibus, in Palæstina vero & AEgypto Solarium & Menianum. De manera que en la tierra sancta de Palestina y Egypto (adonde la. B. se escriuio, y se interpreto) Doma es techo de la casa llano de terrado, o tablas, y no tejado con cauallete secundum Hiero. ad Suriam, B.

Domicilium, lij. Casa, o morada de ella de luengo tiẽpo, B.

Dominor, aris, pc. Enseñorear, y tener mando y señorio sobre alguna cosa. Las mas vezes tiene datiuo despues de si: y algunas accusat. con In prepositiõ: y otras ablat. con la mesma In. En la, B. se halla tãbien con genitiuo: Dominor aliquando accipitur passiuè. B.

Dominus, ni. El Señor. & Domina, æ. La Señora.* Genes. 39. In dominum. pro in Deum. Exo. 3. Dominus dicitur angelus, de nomine mittentis. * Inde Domnus, ni, & Domna, per Syncopen. vt, Iube dõne benedicere.

Dominator, oris. Qui dominatur. Et dominatrix, icis. Quæ dominatur. De his. B.

*Dominicus, a, um. pc. Cosa del señor. vt Dominica cœna. & Dominica dies. El Domingo que succedio al sabado de los Hebreos. Apoc. 1. Dominicus, ci, pc. contra morem barbarorum, que Dominicum & Rusticum, nomina propria virorum subst. los produzen contra razon, por los differenciar de los adiectiuos. Hæc dicuntur à Domino, B.

*Dominium, nij. Señorio. Est ius habendi, possidendi, fruendi, vtendi, ac disponendi de re aliqua pro libito voluntatis. Et est multiplex. 1. Mach. 11.

*Dominatus, tus, & Dominatio, onis. Enseñoreamiento. B. & Hero. Geron. 12. Dominationes. Es vn orden de Angeles.

Domo, mas, domitum, pc. Domar someter, sojuzgar y hazer subiecto, B.

Domuncula, le. pc. Casa chica, B.

Domus. Casa, o qualquier morada. Al. fig. familia. Exo. 1. Psal. 26. Luc. 1. Otras toda vna gẽte, Otras patria. * Otras In. B. fig. la haziẽda. Y por abreuiar, in, B. (vt colligit Io. Beued.) est Domus pro Aedes, Corpus, Ecclesia militans, Ecclesia triumphãs, Familia, Facultas, Patria, Regia, Sepulchrum, Nidus Stirps, Templum Dei, Templum idoli. Quibus adde, quod Psal. 44. vt dicitur, A domibus eburneis, se toma por arcas grandes. Item nota, quod Facere domum (de quo. 1. Reg. 7. G.) est Hebraismus, pro dare sobolem & ampliare familiam. Y tiene dos genitiuos. s. Domus. q. & Domi. s. Pero el primero sig. el mesmo edificio (como dezimos Partem domus) mas el segundo sig. lugar en que alguno esta. vt, Maneo domi. Puedese dezir, Reuertar domum, vel, ad domum: exeo domo, vel, è domo: sum in domo, vel domi. Hinc Domesticus, a, um. Cosa casera, o de casa. Domesticus, ci, pc. El vezino que mora en vna casa con otro. Act. 10. a. Domesticos, G. famulos. Domesticatim, aduerb. Por las casas. 3. Machab. 4.

Donariũ, rij. n. El dou que se offrecio a Dios, y se cuelga eu las paredes del templo segun Valla. Alg. se toma por el lugar do se ponen los dones, y tambiẽ por el mesmo templo. Rod. dize que tambien por qualquier don gracioso, B.

*Donatiuum, ui. La merced que el Principe, o general haze a sus soldados. Hiero. Epist. 1. & S. Martini.

Donec, pp. vbi & locatur accentus, & Donicũ, pc. aduerbia. Hasta que. Accipitur etiã Donec pro Quandiu. Mientras que. Ouid. Donec eris felix, multos numerabis amicos. Mientras fueres prospero, &c. B. * Nota ex Hiero. in lib. contra Heluidiũ, & lib. 2. Comment. in Lucam (con quien conuienen Ambro. de Insti. Virgi. capit. 5. & Nazian. lib. 4. Theologiæ) quæ Donec (como tambien Ante, Antequã, Priusquam) no siempre dizen consequentia. Pues Donec in. B. Alg. sig. certum tempus. vt. Non auferetur sceptrum de Iuda, &c. donec veniat qui mittendus est. Alg. tempus infinitum. vt in illo Prophetæ, Donec consenescatis, Ego sum Deus. No porque despues de ellos viejos, dexara de ser Dios. Item in illo Pauli ex Psalmo, Oportet illũ regnare, donec ponat omnes inimicos sub pedibus eius. Item Matth. 1. Non cognouit eam, donec peperit, &c. Item Genes. 8. Non est reuersus coruus donec siccarentur aquæ. Adonde no se sigue que despues cesso la subjecion de los enemigos, que Ioseph conocio a Maria, y que el cueruo boluio al arca. Antes sig. que nunca. Io. Ben. dicit quòd donec in. B. sig. Nunquam. Quandiu, Quousque. *

Dono, nas. Dar graciosamente. Inde Donum, ni. El don, o dadiua. B. * vbi Donum accipitur pro Gratia, Munere, oblatione. *.

*Dorcas, adis. G. Lat. Dama, seu caprea. Cabramontes. Chry. homil. 42. ad populum.

Dormio, mis, iui, itum. q. Dormir. Inde Dormito, tas. pp. freq. Dormir a menudo: o dormir liuiano, y entre dormir y velar. B. Item Dormio en la. B. se toma por morir: y por tener accesso carnal a alguna persona. B. * Io. Ben. dicit quod in. B. Dormirè, sig. Coire, Lætari. Mori, Mori ad tẽpus, Negligere, Requiescere. Y no solo entre Christianos, o Catholicos

licos Dormire sig. y Somnus y Dormicion la muerte, y Durmientes los muertos, juxta idioma Scripturarum, por la esperança de la resurreccion, mas entre Gentiles, como lo [illegible] Erasmo in Scho. Epist. Nepotia. Vide etiam Coemiterium. Item Dormire [illegible] peccare, & Somnium mors. Hiero. ad Minerium & Alex. Dormiuit cum patribus suis [illegible] id est, mortuus est sicut maiores sui. 3. Reg. [illegible]

Doton. G. sig. Donum. Item Psalmus, siue manus. Y porque se escriue con omega sus compuestos Heliodorus, Isidorus, Theodulus & Theodora. Diodorus, Polydorus, & eius formæ por [illegible].

Dorsum, si. m. El espinazo, o el lomo, B.

Dos, dotis, f. Prop. lo que al marido se da con la muger en casamiento. Tr. qualquier don, gracia, o priuilegio que se da a los hombres en el cuerpo, o en el animo. vt, Laudo animi & corporis tui dotes. B. Hinc Dotalis, le. Hiero. Sabiduljo.

Doto, tas. Dotar la muger de casamiento. O dotar con alguna gracia, B.

Doxa. æ. G. Interp. Opinio, siue gloria. Aug. [illegible] Sabbati ante Ramos. Vide [illegible] Orthodoxa.

Doxologia. G. [illegible] Bozes de gloria y alabança. Dicitur & Doxologia, æ. Basilius [illegible] & in Prol. Psalmorum.

D ante R.

DRACO, onis. pp. in obl. m. G. Dragon, serpiente [illegible] muy grande. Tomase por ballena in Psal. 103. Draco ille, &c. Pro quo Heb. est, Leuiatam, i. balena, [illegible] Draco diabolus. &c [illegible]

Drachma, mæ. f. Era vna moneda de plata, que era la octaua parte de vna onça, [illegible] poco mas, o menos [illegible] dragmas antiguas y [illegible] Vide Didrachmum. Es tambien Drachma [illegible]

Dragma, atis, pe. in obl. G. Rapina, [illegible] Manipulos, in Psal. 125 [illegible]

Drama, atis, pe. in obl. m. G. [illegible] Drao, que es [illegible] hazen diuersas personas, como en las comedias y tragedias. [illegible] Dulcia cantica dramatis. [illegible] Y Origenes dize que los Canticos de Salomon [illegible] de boda spirituales estan compuestos [illegible] personarum s. sponsi & sponsæ.

Drammi. æ. Neb. [illegible] diction Griega, que Lati. sig. Cursus. Carrera, o corrida. Pero Morales [illegible] vocablo. De manera que estos quatro vocablos Griegos que en alguna manera se parecen en el sonido (s. Drachma, Dragma, Drama, Dramma) difieren no solo en la orthographia, mas en la significacion [illegible]

Dromos. G. Latine, Cursus. Carrera o corrida. Y alg. el lugar de la carrera. Inde Hyppodromus. Inde etiã.

Dromedarius, rij. El camello escogido y gran andador. O el dromedario [illegible] Pero no sig. el señor del, como piensa Rod. en Isaias. c. 60. vbi pro Dromedarij Madian &c. [illegible] Vel secundum [illegible] camellos de Arabia que tienen dos corcobas [illegible] se llaman Dromedarios. [illegible] Que camello gran caminador y Dromedario sean lo mesmo, dize Hieronymus in vita Malchi, Camelos ob nimiam velocitatem Dromedarios vocant.

D ante V.

DVBITO, as, pe. Dubdar. [illegible] Quid dubitas [illegible] Dubitatio, onis, Dubietas, [illegible] Dubium, bij. La duda. B.

Dubius, [illegible] Cosa dudosa. Hym. [illegible]

Ducatus, tus. q. El adestramiento [illegible] La dignidad del duque [illegible]

Ductor, is, [illegible] El que va guiando al que va voluntario. Tiene muchas [illegible] dare, educere. Contrahere. In longum protrahere. [illegible] Hinc [illegible] Hym. Veni creator [illegible]

Duecenarius, rij. Capitan de dos centurias, esto es de dozientos soldados: el qual tambien se llamaua primus Hastatus. Hieron. ad Pammachium [illegible]

Ductilis, le. pe. Quod facile ducitur & attenuatur. Vn [illegible] ductile se dize el que obedece al martillo, y [illegible] Ansi se dizen [illegible] las trompetas [illegible] del templo [illegible] ser labrados a martillo, y no de vaziadizo. [illegible]

Dudum, [illegible] Agora poco [illegible] que no exceda el tiempo [illegible] alg. [illegible] B.

Duellum, [illegible] Combate y desafio de dos. Dicitur à Duo, & Bellum. No digo de solas dos personas [illegible] de dos [illegible] como Españoles [illegible] Christianos. [illegible]

Dulcis, ce [illegible] dulce [illegible]

Dulciarium [illegible] que se hazen de açucar y [illegible] almendras, [illegible] confitero, melcochero, turronero, vizcochero, y [illegible] y cosas semejantes [illegible] pasteleria, y lugar es [illegible] tales cosas. [illegible]

Dulciloquus, [illegible] Cosa que suena suauemente Sant Francis.

Dulia, æ. G. Es honra y seruicio que se deue a la criatura [illegible] Latria es el que se deue a solo Dios. S. Thom. 2. 2. q. 103. De quo Innocentius Papa de Mysterijs Missæ [illegible] Duæ sunt species seruitutis: vna quæ debetur soli Deo creatori, & dicitur Latria: & altera

tera quæ treaturis impenditur, & dicitur Dulia.

Dulcoro, ras. pp. a. Hazer dulce a alguna cosa. Prouerb. 17.

Dum, aduerb. temporis. Alg. se pone per Quando. Otras por Postquam, quando se junta con præterito de subiunctiuo. Y quando en composicion se pone despues de Nec, Non, Haud, siempre es aduerbium temporis. vt, Nec dum &c. Hasta agora no. Es tambien coniunctio, y signifi. Con tal que. Alg. es syllabica adiectio. Y componese con Qui, Age, Modò, Dum taxat. B.

•Dummodo, Coniunctio, Con tal que. vt, Dummodo consummam cursum meum. Act. 20. Genes. 19.

Duntaxat. pp. aduerb. Tan solamente. B.

Duo, duæ, duo, genitiuo duorum (inuenitur & duum) arum, orum. Dos en numero. B.

Duodeca, vel Duodecas, cadis. G. segũ Rod. es dos vezes diez. In homil. Purificationis.

Duodecim, pc, com. & indecl. Doze. B. Hinc Duodenus, a, um. & Duodecimus. Cosa de doze. Hym. Pange lingua.

Duodeuiginti, indecl. com. Dezio cho. quasi demptis duobus a viginti. Y lo mesmo es en los otros numeros. S. Martini.

Duplex, icis. pe. in obl. com. Doblado o doble, y como q̃ tiene dos partes. Alg. sign. dos. Otras Latũ. B.

Duplico, cas. pc. Doblar. vt, Duplicare numerum. B.• Spelunca dicitur duplex Genes. 23. secundum aliquos ab agro in quo fuerat: secundum alios verò, quia erat spelunca intra speluncam. Rob. Spiritus Heliæ duplex. i. prophetæ & miraculorum. vel potius duplex portio spiritus tui: de manera que sea yo mejorado en la mitad entre los otros prophetas. 4. Reg. 2. Aliter Rob. Duplicia Prou. 31. parece sig. vestidos aforrados: sino queremos dezir quod vestes mutatorias. Vide Caie.

Duplus, a, um. Doblado, dos vezes tanto. & Duplum, pli, subst. El doble. vt, Condemnari dupli. Ser condenado en el doble. B.

Dureosces, ris. Endurecerse. Greg. In homil.

Durè, & Duriter, aduerbia. Duramente. B.

Duro, ras. a. Endurecer a alguna cosa. vt, Mula in môtibus durat vngulas. Iob. 38. &c. 39. & B. Tr. lo puso Quint. por confirmar. Alg. sig. Tolerate. Persistere. Perseuerare. Permanere longo tempore.•Basil. Serm. in Dedic. Basilicæ concilij sanctorum.

Duritia, æ, & Durities, ei, & (vt est in Nazian. Monodia) Duritas, atis. Firmeza y dureza. Item asperezа y crueldad. B.

•Duricordius, dij. El duro de coraçon. Basil. homil. in diuites auaros.

Durus, a, um. Cosa dura y firme: cuyo contrario es Molle. Tr. cosa rezia y sufridora de trabajos. Item cruel y aspero. Accipitur & pronoxio. B.• Vbi iuxta to. Ben. Durus sig. Grauis, Laboriosus, Pertinax, Seuerus, Solidus.

Dux, cis, com. Guiador, capitan, duque. B.• In Gen. 49. pro Dux de femore eius, verti solet ex Hebræo Legislator, vel Scriba, aut Dominator. Aunque la diction Mehochec tambien sig. Dux, como Legislator.

De litera E.



E, QVIERE dezir De. E, & Ex sunt præpositiones quæ & separantur, & componuntur. Separatæ, modò tẽporales sunt: modò locales. Modò ponuntur pro A, vel Ab. Modò signi. Pro, vel Ad. modò Secundum: modò In. Compositæ, quandoque priuationẽ indicant: vt Elinguis, Exanguis. Quandoque vehementiam vel perfectionem: vt Eludo, Exorno. Quandoque Extra: vt Educo, Excludo. B.

E ante A.

E•A propter. pp. Lo mesmo que propterea. Bern. Epist. 109. & in Regula beatissimi ac seraphici Francisci.

Eatenus. pc. Hasta tanto, hasta aquello o aquel modo. A, Eatenus responde Quatenus, Vsquequò.• Quoad, Vt, Qua, Nequid. Chrysosto. in Epi. 7. & in serm. Assumpt.

E ante B.

EBDOAS, & Ebdomas. Vide sub. H.

Ebenus, ni, pc. f. G. El ebano, de que se hazen las cuentas y peynes muy de estimar. Dicitur & Ebenum, ni, etiam. pc. Hinc Ebeninus, a, um. pc. Cosa de Ebano. Ezech. 27. vbi Heb. est Habenim. que es cierto huesso, o cierta madera.

Ebibo, bis, pc. & in Iob. cap. 6. contra Rod. Por agotar beuiendo. Vt, Arenæ ebibunt aquas. S. Hilarionis.

Ebora, ræ. pc. Euora ciudad señalada de Portugal. De cuya antiguedad y cosas notables suyas escriuio poco ha vn libro el doctissimo F. Andres Resende Dominicano, Portugues S. Leocadiæ.

•Ebriosus, si. Borracho que a menudo se embriaga. Su contrario Sobriosus. Difieren Ebrius y Ebriosus, en que Ebrius dize acto presente: mas ebriosus habito y inclinacion, de manera que aun quando no aya prouado gota de vino, sera ebriosus y no ebrius. Eccli. 19. 26. Matth. 24. 1. Cor. 5.

Ebrietas, pc, tatis. pp. La embriaguez y borrachera. B. Ebrietatem, pro satietate ponit idioma Hebraicum secundùm D. Hiero. Quest. in Genesim. vt cùm dicitur Ioseph & fratres inebriatos. in Psalm. Inebriasti eam. s. terram.• Hiere. 13. sig. cæcitatem animi, vel tribulationem, aut afflictionem animi. Tr.

Ebullio, pc, ebullis. ebullit. pp. por las dos ll. Bullir mucho, o heruir hasta rebossar. Tr. Iactabundè aliquid ostendo. B.• Prou. 15. Ebullit stultitiam. pp. quia duplici ll, cum à Bulla deriuetur.

Ebur, eboris, pc, in obl. El marfil, dientes de elefante. Algun. se toma por cosas hechas del marfil. B.

Eburneus, a, um. Cosa hecha de marfil, o blanca como marfil. Viene (como tambien el genitiuo eboris) del nominatiuo antiguo Ebor contra Rod. B.

E an-

E ante C.

EBCBATHANA. D. Idem Ecbatanis. Es nombre de ciudad:& est duplex vna en Media la dicha Maior, metropolis y cabeça del Imperio de los Medos. De esta hazen mencion el libro de Iudith y Strabo. Otra ay en Syria, de que Plinio haze mencion, dicha de algunos Epiphania, y de otros escrita Egbatana con g. Vide Bibli. sanctã libro. 8.

Ecce, aduerb. demonstrandi. Mira, o Cata, ó Heos aqui. Vnas vezes tiene nominatiuo, otras accusatiuo. B. * Dictio Ecce algu. est superflua apud Hebręos secundum Euthy. vt in Psal. Ecce loquuntur in ore suo. Algun. sig. sanè vel vtique, ac est obtemperantis & obsequentis Deo. vt Luc. 1. Ecce ancilla &c. & Esa. 6. Ecce ego &c. & Psal. 39. Ecce venio & 1. Reg. 3. Ecce ego. Itẽ sig. frequentissimè inter Hebr. sanè & vtique. vt Gen. 1. Ecce dedi vobis &c. Alg. signi. remsubitam. vt Hiere. 51. Ecce ego suscitabo &c. & Act. 13. Ecce manus &c.

*Echidna, æ. G. La biuora hembra. Amb. lib. de Tobia ca. 12.

*Echinus, ni. pp. G. Lat. Hæricius. Erizo de la castaña. Item el erizo. Ay lo terrestre y marino. Amb. Hexa. lib. 6. ca. 4. Sig. tambien cierto vaso de cobre en que se lauauan las copas. Item scrinium Atheniensium forense, en que se guardauan las processos.

Ecclesia, æ. G. Prop. es junta y copañia de muchos en vno, y comunidad y vnanimidad de los tales (interpretatur. n. Concio, Congregatio, conuentus, seu cœtus) y no solo ayuntamiento de fieles, como dize Rod. contra el texto Act. 19. De manera que dizien do, Ecclesia sancta, Ecclesia Christi, significamos congregacion allegada en Christo. Y si dezimos, Ecclesia Satanæ (que la. B. llama Ecclesia malignantium & impiorum) signi. los allegados en Satanas. Y no diziendo sino Ecclesia, puedese entender indifferentemente ayuntamiento: aunque ya se toma por la catholica. Ecclesiæ nomine, aliquando prælatus intelligitur. ut Dic ecclesiæ. i. prælato Matth. 18. Hæc ex Dried. Erasmo, & Ioann. Gagneio. Vide etiam de hoc nomine priman Relectionem (vt vocant) F. Francisci à Victoria, Dominicani, Doctoris Theologi modis omnibus incomparabilis. * Aunque alli el (y tras el Cano) dize que no halla que en el testamento nueuo se tome Ecclesia pro cõgregatione infideliũ. Pero no es mucho no se acordar del dicho lugar Acto. 19. vnos hombres ocupados en cosas grauissimas. Ibi autem vocat Ecclesiam concionem, cùm loquatur de prophano promiscuoque hominum cœtu. In Epistola ad Philemonem accipitur Ecclesia pro familia. * Solemos diuidir la yglesia en Militante y Triumphante. No que sean dos yglesias, sino vna de dos partes. La Militante es la de esta vida: cuyos miembros andan como soldados en continua milicia y pelea. La triumphante es la de la otra vida: adonde ya los Christianos gozan de la victoria de aca. Leo in Serm. Petri & Pauli. * Nota etiam ex Ambrosio Polito quòd Ecclesia alg. apud veteres bifariam accipitur. Primò pro his qui in ecclesia Dei cæteris præsunt, vti sunt Pastores, Rectores, Doctores, de quibus Matth. 18. Secundò pro vniuerso fidelium cœtu, præcipuè verò pro inferioribus & subditis: de qua Ecclesia Paulus pastores admonet Act. 20. Et de hac intelligitur Hieronym. in Prologo Prouerbiorum. Nota que el Concilio general representa perfectamente la yglesia. La yglesia de Christo cõprehende todos los fieles buenos y malos, y no (como dixo la heregia de los Donatistas) à solos los buenos. * Ecclesia se toma tambien (vt patet Iudith. 6.) por el templo.

Ecclesiastes, tis. m. accen. in vltim. G. Interp. Concionator, (. i. qui loquitur ad populum) vel congregans: dictum ab Ecclesia. Assi se llama el segundo libro de Salomon (Hebr. autem Cõheleth) y tambien el mesmo Salomon. Prol. galeato. Porque su doctrina no se endereça a vn particular, sino generalmente a todos. Ecclesiastes est nomen verbale.

Ecclesiasticus, a, um. Cosa que pertenesce a la yglesia. Ecclesiasticus, ci. Vn libro de los sapienciales, cuyo autor es Iesus hijo de Sirach. * tempore Ptolemæi Euergetæ Regis AEgypti, & Simonis principis sacerdotum. Dictus Ecclesiesticus, quòd vtilissima Ecclesiæ documenta amplectatur, secundum Isidorum Clarium. August. dize que se llamã Ecclesiasticus, quia in autoritatem ecclesiæ recipi meruit, & inter propheticos libros numerari. Dicitur à Græcis Panæretus, quòd contineat omnem virtutem. Dictus est & Sapientia. Et à. 3. Concilio Carthaginensi (vbi est inter canonica scripta receptus) inscriptus est titulo Salomonis, vel quia tũc sic consueuerat appellari, vel quia ex Salomonis sententijs esset collectus, aut saltem quòd Salomo ne videretur dignus. Fue escripto en Hebreo, y despues traduzido en Griego ab alio Iesu nepote primi scriptoris Iesu. Vide etiam de Autore & autoritate libri huius F. Francisc. à Victoria Dominicã. in Relect. De eo quod tenetur veniens ad vsum rationis.

Eclipsis, sis. f. G. Latinè dicitur Deliquiũ vel defectus. vt Eclipsis solis, lunæ &c. S. Leonis. Et Amb. Hexa. lib. 6. cap. 2.

*Ecloga, gæ. G. Lat. Electio, electus, explanatio, sermocinatio, colloquium. Aug. Ciuita. lib. 10. cap. 17. & Hieroo. in Catalogo. Vide etiam Egloga.

*Ecquis? Lo mesmo que Nunquis? Por ventura alguno? Theodoretus Cant. 1. Ecqua? Por ventura alguna? Sophronius homil. in laudem S. Crucis. Ecquando? Por ventura en algun tiempo.

Echò, indeclin. vlt. acuta vel secundum Nebri. Echô, genitiuo echus. G. El retumbo de la boz, que se causa en cueuas y concauidades. Sapien. 17. & Naz. Monodia.

Economus. Vide Oeconomus.

Econtrà, aduerb. Al contrario. B. Los polidos no admiten Econtrà, sino Contrà.

Ecõtrario, aduerb. Al reues o al contrario. Hester. 16.

Ecstasis, sis. f. pc. G. Lat. Raptus, siue Excessus amãtis. Pasmo, o espanto, o sueño. Hinc Ecstaticus, a, um. pc. Id

pc. Id est, attonitus * & secundum Vallam mentecaptus. No loco, sino fuera de sentido maiori quodam stupore: como los que cõ algunas subitas nueuas salende si. * D. Augustinus in Psalmorum interpretatione, Ecstasis, inquit, mentis excessum significat, qui fit, vel pauore, aut aliqua reuelatione, in qua omnes sancti fuerunt. Act. 3. & S. Basilij. & Hiero. Marcellæ.

Eculeus. Vide Equuleus.

*Ectroma, atis. n. G. Lat. Abortus, tus. Abortadura, mal parto. Hiero. Amos Comment. 1. & Tertul. de Præscrip. aduersus hæret.

E ante D.

EDACITAS, atis. Gargantoneria y tragazon de comilones y gargantones. S. Tyburtij.

Aedes, y los otros escritos con AE, hallaras en A ante E.

*Edentulus, a, um. pc. Cosa sin dientes Hie. Gauderio.

Edico, cis. pp. edixi, edictum. Mandar, pronunciar, determinar, poner edicto. Y es prop. de señor o juez. Item Denuntiare. seu præmonere. Hinc.

Edictum, cti. Las ordenanças, mandatos y prematicas de reyes y gouernadores: y tambien de algun particulat. B.

Edissero, ris. pc. Declarar lo escuro. Geñ. 41. & Matt. 13.

*Ediuerso, aduerb. Al contrario, al reues. Hiero. Pammachio.

Edo, es, est, edi, esum, vel estum: vel Edo, edis, correp. prima syllaba. Comer. B.

Edo, dis, edit. pp. edidi, editum. pc. Embiar a fuera, publicar. Vnde edere librum, es publicarlo para que se lea. Edere fœtum, parir. Edere etiam sæpe sig. exhibere. vt, Edere spectacula. Edere animam, es morir. Edere leges, es hazer o promulgar las leyes. Tiene otros muchos significados Edo. Hinc (y no de Edico, como piensa Rod.) Editio, onis. La publicacion del libro, o el parto. Vnde Editio vulgata. B. & Prol. Habacuc.

*Editus, a, um. pc. Cosa alta, y ensalçada: à verbo Edo. vt, Edita loca, Editi colles. Chryso. Serm. de Virt. & vitijs.

Edoceo, ces. pc. Enseñar mucho y con diligencia. Psal. 24. Inde Edoctus, a, um. pp. S. Barbaræ.

Edom. H. Cognomen Esau. Item nomẽ regionis, quæ & Idumæa dicitur. Item nomen vrbis. B.

Edomo, mas. pc. Domar. vt, Edomita Hispania. Hieronym. in Vigilantium. Gregor. in homil.

Educo, cas. pc. Criar, mantener, gouernar. Educo, cis, xi, ctum. pp. Sacar a fuera guiando. Aliquando est erigere, aliquando nutrire. B. * Vbi iuxta Ioan. Bened. Educere sign. Emittere, Erigere, Extrahere, producere, Stringere, Vocare.

Edulium, lij. pc. Todo manjar y comida o vianda que se suele comer fuera del pan, ab Edo, es. B. Gen. 25. Leuit. 7.

E ante F.

EFFOEMINO, nas. pc. Debilitar y conuertir a vno, flaco, o lasciuo como vna muger. Hieronym. lib. 1. in Iouinian. Mulieris amor animum virilem effœminat. Hinc.

Effœminatus, ti, Hombre debil y flaco y tierno como muger. Effœminati, etiam se llaman en la. B. los bardages, qui & Catamiti. B.

Effero. pc. effers. Sacar a fuera. Alg. leuantar, en salçar, alabar. Item leuantar en alto. Item deshazer con palabras vna cosa. Item diuulgar o manifestar. B. * Efferre, pro sepelire, est vsus eleganter Hierony. ad Gerontiam, dicẽs, Quem quis prior efferret. Qual enterrasse al otro primero. Idem libr. 1. in Iouinianum. Elato funere, Porque solian lleuar fuera a enterrar.

Effero, rás. pc. a. Embrauecer a otro, y boluerlo cruel, como fiera. 3. Mach. 5. Inde Efferatio, onis. Hiero. Lætæ.

Efferuo, es, efferbui, vel efferui. Heruir à borbollones. Tr. ayrarse y turbase. Iob. 30.

Efferus, a, um. pc. Cosa braua y cruel. S. Sim. & Iudæ.

Effœtus, a, um. Lo que ya pario. Item el parto nacido. Item Effœta la que ya dexo de parir como cansada de mucho parir. Tr. Cosa debilitada, desflaquecida, y que ha descaydo de sus primeras fuerças y vigor. vt Vires effœtæ, Effœtum corpus, Effœta tellus (que es la tierra ya esquilmada y cansada de lleuar fruto) & Effœti agri. Hierony. ad Augustinum.

Efficax, pc. cacis. com. Cosa eficaz, o que tiene eficacia. Heb. 4. Efficaciter, aduerb. Eficazmente. In collecta. Efficacia, æ. Ecclesi. 3.

Efficio, cis. pc. Acabar de hazer obra. B.

Effigies, ei. f. q. La ymagen de pintura o talla, retratada al natural de alguna cosa. B. & S. Agathæ.

Efflagito, tas. Demandar con importunidad Hierony. Damaso. Hinc Efflagitatus, tus, & Efflagitatio, onis. Demanda importuna.

Efflo, as. Soplar a fuera, o oxear con el soplo. In conuersione Pauli. Animam siue spiritum efflare, es morir. S. Benedicti.

Effodio, dis. pc, effodi, in præt. pp. Cauar para sacar algo. B.

Effor, aris. Hablar esparzidamente. B.

Effrons, tis, com. vel omn. Cosa descarada y desuergõçada. Chry. homil. 1. aduersus Iudæos. Yo no hallo esta diction en Cal. y Neb. vsando la Erasmo por elegante.

Effugio, gis. pc. effugi. pp. Huyr, passar de presto, escaparse por pies. B.

Effugium, gij. La huyda de algun lugar. B.

Effugo, gas, pc. Ahuyentar o hazer huyr. * Ecclesiasti. 30. 1. Mach. 1. Heb. 11. Et in Benedictione aquæ lustralis dicitur, Ad effugandam omnem potestatem inimici &c.

Effulgeo, ges. Mucho resplandecer. Hym. Beata nobis. Eccli. 50.

Effundo, dis. Derramar a fuera. Tr. Cõsumir y gastar. Alg. sig. erumpere, & magna cupiditate egredi. Emittere. Prosternere. profligare. B. * Vbi iuxta Ioan. Bened. Effundere signi. Dilatare, Emittere, Exercere, Spargere.

Effloreo, res. Mucho florecer. Tr. vigeo, excello. B.

Effluo,is. Correr lo liquido para fuera. Tr. manifestar se o publicarse alguna cosa. B.

Effrenatus,a,um,pp. Desenfrenado y sin templança.* Hiero. in Vigilantium dixit Effrænata conuicia. Mente effrænatus,& Mente effrænata. 2. Mach. 1. & 13. * Tr. ab equis frenum detrectantibus.

*Effrænus,a,um, vel Effrænis, ne. pp. Cosa sin freno. vt, Effræno equo insidet. Tr. Cosa que no tiene modo ni moderacion en algo. S. Petri martyris.

Effringo,gis. Quebrantar con impetu y violencia. Inde Effractores ecclesiarum. B.

Effutio, tis. pp. Hablar vanidades y lo que se viene a la boca. 3 Macha. 4. & Hierony. Augustino.

E ante G.

EGENUS, ni. pp. com. El pobre, necessitado, y menesteroso, a quien falta lo necessario. B.

Egeo, ges, egui. Estar necessitado de alguna cosa. Y juntase con genitiuo, y tambiē con datiuo. B. Hinc Egestas, atis. Mengua o pobreza B.

Egero, ris. pe. egessi, egestum. Sacar a fuera. vt, Venter egerit stercus, fons aquam. Deuterono. 23.

*Egloga, gæ pe. G. Lat. Excerptum. Es segun Cypriano y Melito vn modo y methodo de exponer la escriptura, que recoge de toda la diuina Scriptura autoridades derramadas por ella, sentēcias, periodos, testimonios, exēplos, y varios dichos, y hechos, para confirmar la Fe, doctrina de los Christianos y aprouechar en las costumbres. Eglogarum in titulo vna Melito. De hoc vide sanct. Bibliothecam, lib. 3. Erasmo escriue Ecloga, con c.

Ego. Yo. Pronomen primæ personæ. B.

Egredior, deris. egressus sum. Salir fuera. Y dezimos, Egredior templo, é templo, templum. B. * vbi iuxta Ioan. Ben. Egredi sig. Auxiliari, Conuersare, Discedere. Exire, Fugere, Ire, Oriri, Procedere, Protendere, Statuere. * Inde Egressio, onis, & Egressus, ssus. La salida. B.

Egregius, a, um. Cosa notable, y principal, señalada. 1. Paral. 12. Egregiè, aduerb. Señaladamente. * Hiero. ad Pammachium. Alg. egregiè vsurpatur pro Valde, vel nimis.

¶ Algunas dictiones pone aqui Rod. que se deuen poner sub diphthōgo AE, como AEgroto, AEger &c.

E ante H.

E*HEM, Interiectio est aliquid subito deprehendentis. Eheu, Interiectio est dolentis. Por ay me. Eho. Interiectio est ad se vocantis. Alg. sirue de hazer que nos este atento con quien hablamos. vt Eho, siue ehodum dic mihi &c. Alg. est admirantis. Q.

E ante I.

EIA, aduerb. modò hortantis est (vt in Salue Regina, & S. Cæciliæ) modò corripientis. Ea. Eijcio, cis. Echar y lançar a fuera. Alg. estendet. B.

*vbi Ioan. Ben. dixit eijcio signifi. Emittere, Excludere, Expellere, Extrahere, Fugare, Relegare.

Eiulo, las. Llorar gritando: mas proprio de mugeres, que de hombres. B.

E ante L.

EL. H. sig. * multa Hebræis in vtrouis numero, singulari aut plurali. s. Deum, aut deos, angelos, homines admiratione dignos, principes aut iudices, & fortem. Dicunt tamen Complutenses Hebræi quòd prop. sig. Deum Tr. verò angelos & iudices. Iudices, quòd rectè iudicando, vices Dei suppleant &c. * Y de aqui vinieron los interpretes a variar. Porque en el cantico de Moyses la Vulgata tiene, Non est similis tui in fortibus: y. N. T. In dijs, siue in angelis. in Psal. etiam. 41. vbi in Heb. geminatur El, quidam vertunt Deum Deum viuum: Septuaginta verò interpretes Deum fortem viuū.* Tambien in Psalm. 8. citato à D. Paulo, vbi Vulgata habet, Paulominus ab angelis, aiij vertunt, Paulominus à Deo. Et Psalm. 81. In medio deorum in medio iudicum. Exo. 21. Hebræi dijs, interpretantur Iudicibus: quod & facit Chald. interpretatio. Exo. 22. pro El vel Eloim (sic enim scriptum innuit Erasmus) vertit interpres Principi. In Psal. 137. pto, In conspectu angelorum, N. T. habet In conspectu principum. * In pl. verò Eloim, id est, Dij, siue angeli iudices vel principes, aut fortes. Aunque alg. se pone Eloim pro El: vt in Genesi, cùm dicitur, Dixit Eloim, Faciamus &c. * Nomē Eloim alg. non significat, sed auget significationem vt, Cedri Dei. i. maximæ: Sagittæ Dei. i. fortes. Et est Hebraismus. * De El viene Eli (id est, Deus meus) palabra dicha por Christo en la cruz. No se escriue con h.

Elabor. pp. beris. pc. elapsus sum. Huyr o descabullirse de lugar, y deslizarse, como quando la anguila o culebra se sale de entre las manos. S. Cæciliæ.

Elaboro, ras. pp. Poner mucho conato, trabajo, y diligencia en vna cosa. vt, elaboratum opus. Obra hecha a las mil marauillas. Sapien. 14. & 3. Mach. 24. Hiero. lib. 1. in Iouin. dixit Carnes arte elaboratas. i. contusas, vt sorberi possint, non solum edi.

Elangueo, gues. Enflaquecerse y desmayarse. B.

Elate, res. pp. G. (no elata, tæ, contra Rod. es segun Plinio vna especie de abeto, llamada de algunos Palma, de otros Spathe. Pero Diosc. Galeno, y otros tienen mas razonablemente, ser la cubierta o corteza que cubre el fruto quando florece la palma. Canti. 5. vbi. N. T. habet Tiliæ.

Elatus, a, um, ab effero. Cosa leuantada en soberuia, y arrogante. Greg. in homil.

Elatio, onis. La tal soberuia y arrogancia. Item leuantamiento. Psal. 92.

Eleazarus, ri. pp. porque (como queda dicho) los nōbres Hebreos y peregrinos estendidos por la declinacion Latina, tienen el accento donde antes. Y es vn hijo de Mathathia. Item, pater Phinees. B.

Electrum, tri. n. G. Prop. sig. vna cierta goma o lagrima preciosa, que en vnas islas del Oceano septētrional sale de vnos arboles como pinos, que cayendo en tier-

en tierra, se cogela y endurece. Llama se en Latin Succinum en Arabigo Charabe, en Español Ambar amallo, a differencia del ambar gris oloroso. Tambien Plinio llama Electrum, al oro en que esta mezclada vna quinta parte de plata, quiça por se parecer al ambar en color. Hallase natural en algunas venas de la tierra, y hazese tambien por arte segun el mesmo Plinio, Neb. dize que Electrum es tambien oro de. 20. quilates, y oro gañin. * De manera que (como tambien lo dize Seruio) electrum est triplex. Vno el Succinum, que sale de los dichos arboles, de quo Amb. lib. 3. Hexa. c. 15. Del qual le parece à Nebri. entenderle Ezechiel, por ser transparente. El otro que se halla naturalmente en venas de la tierra. el tercero el artificial hecho de oro y plata, de suerte que a quatro partes de oro (aunque Seruio contra Plinio dize que a tres) se eche liga de vna de plata, de la qual massa se acuñauan las doblas en España. De quo Tertulian. in Praxeá, Vr electrum (inquit) ex auro & argento &c. * Hazese mencion de Electro Ezech. 1. &. 8. pro quo in Hebr. est Hasmal. la qual diction algunos dizen ser nombre de angel: * otros quoddam genus lapidum: Hiero. quodam in loco insinuare videtur esse saphyrum. Vide Neb. 3. Quinq.

Eleemosyna, næ, pc. G. Nombre de seys syllabas. Lymosna. Y es dadiua que se da al pobre. Dictum ab Eleos, quod miserationem significat: * vel ab Eleemosyne: que sig. misericordia: y no (como piensa Innocentio. 3.) ab Elimino, vel ab Eli, & Moys. B. * Luc. 11. e. per eleemosynam, omnia bona opera intelliguntur. Rob.

Eleeson. Vide Kyrie eleison.

Elle Haddebarim. Vide Deuteronomium.

Elegans, pc, gantis. pp. com. Cosa linda, galana, y gentil. Elegantia, æ. Aquella lindeza, gala, y gẽtileza. eleganter, aduerb. Linda galana y gentilmente. B.

Elementum, ti. n. El principio material de que algo se compone, y en que se resuelue. Y son. 4. los elementos, s. fuego, ayre, agua, tierra. * Hiero. Oceano. De sus etymologias mira el comentador de las. 24. coplas de nuestro Iuan de Mena, Copla. 18. * A semejança de estos llamamos Elementa las letras, por que de ellas se componen las syllabas y dictiones. * Elemẽtum (inquit Eras.) anceps vox est fig. & primordium rei nascentis & ipsas literas. Nam & Aristot. vocat elementa principia & causas cognitionis rerum. Et Iustin. appellat elementa iuris, rudimẽta. * De esta manera tambien la ley de Moyses, y el viejo Testamento es del Apostol llamado Elementum: porque por alli como por principios de la religion, aprendemos a Dios. Heb. 5. & Prol. galeato. * Eras. dicit quòd Gal. 4. Coloss. 2. & Heb. 5. Elementa accipitur pro ceremonijs & Cõstitutionibus Iudaicis. Hiero. ad Lætam, ad Damasum, & ad Algasiam, vocat Elementum liquens al mar.

Elenchus, chi. Lat. Redargutio. G. Argumentum. Pero muchas vezes accipitur pro sophisticoargumẽto. Itẽ es el argumẽto o titulo del libro. Y lo que llamamos Tabla del libro o Indice. Basil. Psal. 115. & Hie. in Catalogo. Item lapillus. ex genere margaritarũ.

Elephantia, æ, pc, siue Elephantias. G. Vn genero de lepra fea y incurable, causada de vna melãcolia de malissima digestion, semejante en la superficie al cuero del elefante. Chrysosto. libr. 3. de Prouidentia, & S. Syluestri. Hinc Elephantiosus, a, um. Cosa llena de esta lepra. S. Thomæ Apost.

Elephas, pc, elephantis, & Elephãtus, ti. G. Latin. Barrus, rri. El elefante. Alg. los poetas llaman Elephante al marfil huesso del elefante. B.

Eleuo, uas. pc. Alçar o soliuiar de abaxo arriba. Item deshazer y menoscabar alguna cosa con palabras. vt, Scurrilitas eleuat autoritatem. Hinc Eleuatio, onis. B. Eleuare caput alicuius, quid sit vide Caput.

Eli. H. siue Eloi, Chal. Interp. Dios mio. Matth. 27. Marc. 15.

* Ellychnium, nij. G. La mecha del candil. Rob.

* Elix, cis. pp. in obl. Sulco grande para desaguar la tierra. Basil. in diuites auaros.

Eliberis, siue Illiberis. pc. Vn pueblo en la España citerior: vnde Concilium Eliberitanũ. Algunos quieren que sea Granada. Aunque Florian de Ocampo dize que esta como dos leguas de Granada la antigua Eliberis o Illiberis. De esta se denomino la puerta, que corrupto vocabulo se dize Eluira en Granada: porque viene para ella. Hinc Eliberitanus, a, um.

Elicio, cis, pc, cui, citum. Atraer por fuerça, sacar a fuera. Prouer. 30.

Elido, dis. pp. elisi, elisum. Quebrantar, exprimir, excluyr, ahogar, dissipar, matar. B.

Eligo, gis. Escoger de qualquier numero o multitud, o a prouecho nuestro, o a prouecho del elegido. Pero Deligo sig. escoger a alguno de los idoneos, para hazer algo, B.

Elimino, nas. pc. Desterrar o echar de casa. In sermo. omnium sanctorum.

Elimo, mas. pp. Prop. es limar, o obrar con lima. Tr. elimare opus aliquod, est ornatè & absolutè conficere.

Elinguis, gue. pp. Cosa sin lengua. In Purificatione. & Hiero. ad Pammachium.

Eliogabalus, li. pc. m. Es segun Rod. nombre de vn lugar. S. Sebastiani.

Elisabeth. pp. acc. in eadẽ. La muger de Aarõ. Exo. 6. Itẽ la madre del Baptista. Luc. 1. Item vna sancta.

* Elixo, as. Cozer en agua. Inde Elixus, a, um. Cosa cozida en agua vt Carnes elixæ. Q.

Elogium, gij. pc. n. Prop. es testimonio o testificacion que se da en honra o vituperio de alguno. Alg. simple testificacion de sentencia. Hiero. in * Epitaphio Nepotiani & alibi. Item charta in qua elogium cõtinetur. Tertulia. lib. ad Scapulam.

Elongè, aduerb. puesto por Rod. no se si lo ay.

Elongo, gas. Diferir, prolongar, alongar. B.

Eloquium, quij. Alg. sign. palabra, otras facundia y habla eloquente, otras elogium. B.

Eloquor, eris. pc. Manifestar los conceptos del animo claramente y con palabras proprias. Alg. razonar que es proprio de los Oradores. Act. 2.

Elucanus, a, um. Dize Rod. que es cosa muy resplandeciente.

Elucido.

Elucido, das. pc. Declarar, à Lucido. Y de aqui a las ex expoficiones llamá algunos Elucidationes. Eccl. 24.

Elul. H. indecl. Es vn mes entre los Hebreos, que en parte responde a nuestro Agosto, y en parte a Septiembre. De manera que toma de entrambos: y es la sexta lunacion de los Hebreos. 1. Mach. 14. 2. Esd. 6.

Eluo, is, elui, elutum. Lauar o limpiar lauando. Ambro. in homi. * Hiero. De vitando suspe. contu. Tr. dixit, Macula quæ nullo nitro elui potest.

E ante M.

EMANCIPO, pas. pc. Prop. es hazer el padre al hijo libre de la potestad y subjecion paterna: lo qual suele hazer, quando el hijo toma estado. Algun. dar, o enagenar. S. Francis.

Emano, nas. pp. Manar o proceder de algun lugar. Alg. se pone actiué pro Emitto. Hinc Emanatio, onis. Sapien. 7. & Iacobi. 3.

*Embolysmus. G. Lat. Inter calatio. Que es vn entremetimiento que se hazia o se haze de algun dia, para que venga el año con el curso del Sol, como se haze en el bissiesto. De Embolysmo fit mentio inter ecclesiasticos.

Emmanuel. H. (imò Immanuel) acc. In antepenul. per duplex mm. Interp. Nobiscû Deus. Esa. 7. Matth. 1.

Emarceo, ces, vel Emarcesco, scis, emarcui. Marchitarse. B.

Emath. H. Vna ciudad de la Syria de Damasco, de quien tomo nombre toda su comarca. B.

*Emaus (imò Emmaus, dicta à Iosepho Ammaus) gen. Emauntos, vel untis more latino. Nicopolis ciudad insigne de Palestina, patria de Cleophas, que dista de Ierusalem camino de dos horas y media poco mas o menos. Profertur autem Emeus apud Græcos tribus syllabis. Luc. 24.

*Embryo, onis, & embryon, brij. Est fœtus in vtero antequam accipiat lineamenta suæ speciei. vt, Embryo informis per aborsum eijcitur. Gazeus super Gen. 1.

Embroca. Fomentum est & infusio, medicinæ vocabulum. D. Ignatius in epist. 7.

Emendo, das, Emendar, corregir, castigar. Lucæ. 23.

Emercor, caris. Adquirir o ganar segun Rod. el qual dize que en la legêda de S. Catherina esta passiué.

Emergo, gis. Salir de debaxo del agua los que se auiâ çabullido. Toma se tambien por salir de lo secreto en publico y en noticia de los hombres, y por salir y despedirse de algun mal. vt, Veritas vbi diu delituit, tandem emergit. Sic etiam dicimus emergere ex calamitate, aut morbo, por salir de esto. B.

Emerita. ræ. & Emerita Augusta, & Emeritensis colonia. Merida, ciudad en la Lusitania. Dicha ansi, por auer sido concedida de Augusto alos soldados viejos emeritos (que signi. jubilados) para que la poblassen. K.

Emeritus, a, um, ab Emereor. Cosa exclusa de merecer, combatir, o trabajar, o militar, en galardon de su edad o luengo seruicio, como jubilado. Vnde Emeriti milites apud Romanos dicũtur, quòd mere ri. i. stipendiũ facere, desierint. Hierony. in Quæst. Heb. in Paral. Bern. epist. 153. Iam corona debetur emerito &c. * Los cathedraticos que llamamos jubilados, se diran Emeriti Cathedrarij.

Emico. cas. pc. Resplandecer. 1. Prol. B.

Emigro, gras. pc. Passarse a morar de vna parte a otra. Psalm. 51.

Emilia. Vide AEmilia.

Emim. H. de quo Deut. 2. no es nombre proprio. Mas (como quiere. S. Hiero. in Quæst. Hebr. in Genesim) deuiera se traduzir Gigâtes, vel terribiles, aut horrendos. Y llamaron se los Gigantes en Hebr. Emim (que sig. horrêdos y terribles) porque assombrauan a las gentes.

Emineo, es. pc, nui. Estar encima de otras cosas, y sobrepujarlas. Tr. a las cosas que son mas excellêtes que otras. B.

Eminus, pc. aduerb. loci. De lexos, o alexos. Hymi. Vox clara. su contrario es cominus.

Emissarius, rij. El corredor del campo que va por espia: o el que va delanre del exercito a desafiar: o el que anda al lado del señor, para poder de presto ser embiado a do fuere menester. Item el que va por espia de ladrones para hurtar. Item el garañon y qualquier macho para casta: aunque mejor se diria Admissarius. B. Caper emissarius dicitur Leuitic. decimo sexto. ille facer qui, amandabatur.

Emitto, ttis. emisi, emissum. Alcançar, embiar o echar fuera. B. Hinc Emissio, onis. vt emissiones bombardarum. Cant. 4.

Emo, mis, emi, emptum. Comprar. B.

Emola, læ. pc. Vn vaso de cozinar como olla de cobre. 3. Esd. 1. vbi pro Emolis. N. T. habet Ahenis. Y en la margen de la Vulgata emendada esta Amulis. Emola cierto parece diction poco latina.

Emollio, llis. a. Amollenrar a otra cosa, y ablandarla. 2. Paral. 34.

Emolumentum, menti. Ganancia o prouecho que se saca de nuestra industria o trabajo. B.

Empedites, no lo ay como lo pone Rod. sino Ependytes. Vide.

Emorrhois. Vide Hæmorrhois.

Emorior, eris. pc. Morir. B. No significa mas que su simple Morior. Hallase el infinitiuo emoriri. q.

*Emphasis, sis. pc. G. Latin. Expressio, significatio, demonstratio. Y es vna figura que en las palabras tiene vna cierra significacion tacita, que se manifiesta en la pronunciacion. vt, Tu Cretensi fidem habes? No quiere dezir hombre nacido en Candia simpliciter, si no hombre sin verdad y ley, conforme a las condiciones de los de Candia. Chry. homil. 17. in Gene. Emphaticoten. G. Latin. Significaotius, dixit Hierony. ad Pammachiũ. Emphasis tuuo aquel Tu, de S. Pedro, quando dixo, Tu mihi lauas pedes? como tambien el Mihi.

*Emplastrum, rri. G. es lo que el vulgo llama Vnguẽtum. Que lo que el vulgo llama Emplastrum, Cataplasma se llama entre doctos. Es medicina que se suele hazer para llagas de muchas cosas muy molidas y ablandadas cõ algun licor. Hiero. vsus est hac voce Tr. ad Pammachium.

Emporium, rij. G. * Lat. Mercatus, ab importando. Mercado o feria, adonde se lleuan cosas a vender S. Hilarionis.

Empticius, a, um. Cosa compradiza. vt Emptius seruus. B.

Emundo, das. Limpiar, o purificar. B.

Emungo, gis, xi, unctum. Limpiar, sonar las narizes. Prou. 30. Emungere lucernam, es despauilar la vela. Tr. se pone muchas vezes pro spoliare, seu fraude extorquere.

Emunctorium, Emunctorij. Cosa para sonar las narizes, y para despauilar candelas. Exod. 37.

¶ Algunas dictiones que Rod. aqui ponia, quære sub AE, diphthongo. Y lo mesmo in sequentibus.

E ante N.

EN, aduerb. demonstrandi, signifi. Ecce. Cata, o Mira, o He aqui, o He alli. Y juntase a nominatiuo y ac usatiuo. Vsamos del no solo demonstrando, mas exprobrando. * Apud Hier. in Epit. Nep. non est demonstrantis aut exprobrantis, sed seruit affectui. B.

Enac, pl. Enacim. H Anac, & Interpr. Gigas, aut torques, vel monile, siue ornatus. Ansi se llaman los gigantes que lançaron de si los Chananeos. Nume. 13. Filij Enac. Verti porest etiam Filij gigantum. i. proceri admodum & infra. Stirpem Enac, pro, Stirpem gigantum. Deuterono. 2. de Enacim stirpe. Iudic. 1. Deleuit tres filios Enac. i. tres filios gigantum i. tres potentissimos tyrannos. Iosue. 11. Interfeci. Enacim. i. gigantes, siue tyrannos fortissimos.

Enarro, rras. Contar y relatar perfectamente y hasta el cabo, declarar, y exponer. Ioan. 1. Ipse enarrauit. B. Hinc Enarrationes, se llaman las exposiciones y commentos.

Enato, tas. pc. Salir del agua nadando. Actorum 27.

Encænia, orum, pl. G. Quasi inonuationes, seu initialia. i. festum innouationis templi. * Dictum à Cænon, nouum, encænoo, innouo, initio, dedico. Et scribitur non per e, sed per æ. Donosa etymologia la del que dize dictum ab en, quod est in, & neos, nouum, que ce, est adiectio intensiua. * Ioan. 10. Llamase ansi la fiesta de la dedicacion del templo y altar que hizo Iudas Machabeo a veynte y cinco de Deziembre: el qual auia sido ensoziado con los ydolos por Antiocho. 1. Mach. 4. * Erasmo dize que era esta fiesta in memoriam instaurationis templi post captiuitatem Babylonicam. Dedicatio templi secundum S. Thom. super Ioan. 10. fuit ter facta: primo à Salomone in autumno: secundò sub Esdra. 19. Martij: tertio sub Machabæis in hyeme. Y dos vezes fue purgado de los Machabæos: la primera vez de qua. 1. Macha. 4. vn año antes de la muerte de Antiocho: la secunda (de qua in secundo Mach.) dos años despues de su muerte.

* Encaustum, ti. n. G. Materia adusta para pintar los pintores, y tinta para teñir o escriuir. Tr. dixit Bernar. in Sermo. qui incipit Aue Maria, De liquore spissei corticis fit encaustum.

Enchiridion, dij. pc. G. Libro manual, y que se puede traer en la mano. Ansi intitulo S. Augustin vn libro suyo. Enchyridion de doctrina Christiana intitule yo otro mio. que los años passados se imprimio, dirigido al Serenissimo Rey de Portugual D. Iuan el tercero. Item sig. daga ò puñal, y la empuñadura del remo.

Encomium, mij. n. G. Alabança o loor de alguno por sus virtudes, * y no por sola vna. Porque si alguno loasse à Aristides solamente de justo, esta loa no se llama Encomiũ. Y prop. se llamaua entre los Griegos Encomion la oracion o versos que se hazian al vencedor por sus valentias (que tambien se dize Epinicion) en que solian pedir el premio para el. Hinc adagium, Encomion ante Victoriam canis. Nazian. Monodia.

* Endelechismus, mi. G. La. Iuge & quotidianum sacrificium. De quo sacrificio Num. 28. Daniel. 11. 12. Hac voce vsi sunt Septuaginta & Chrysostom. homilia secunda. aduersus Iudæos.

Energia, æ, pc. G. Lat. Vis & efficacia, seu operatio. Et est quædam quasi actio & operatio interior, quæ est veluti via ac dux ad exteriorem corporis actum. Prol. B. c. 2. Este nombre con todos los que en Griego se escriuen ei diphthongo en la penul. acuunt illam. Pero si con sola iota, breuiant.

Energumenus, ni. pc. G. interp. actiuus. Prop. es segun S. Thomas el que por tener humor melancolico terrestre, pierde la razon. Y a esta semejança se llaman Energumenos los endemoniados. S. Martini. & in Pontificiali. Todos los catechumenos son (segun el mesmo S. Tho.) energumenos, por la potestad que el demonio tiene sobre ellos: y por es so deuen exorcizarse.

Eneruiter, aduerb. pc. Flaca o enfermamente segun Rod. Greg. homil. sabbati in albis.

Eneruo, nas. quitar los neruios y fuerças. Greg. in Ser. post Pascha.

Engadi (imò Enghedi) acc. in vlt. Vna ciudad en el tribu de Iuda, dicta aliàs Hasason thamar. B. Vide Cyprus.

Enim, coniunctio causalis. Porque. Componese con Verò, y sig. certè. vt. Enimuero ferendum hoc non est. Item con particulas aduersatiuas Ad, &, Sed, vt At enim, Sed enim: quæ & ipsa aduersandi vim habent. B.

Eniteo, tes. Resplandecer mucho y mas que todos. S. Stephani.

Enitor, teris, enisus, vel enixus. Parir la hembra Enixa puerpera regem. Alg. apechugar, y forcejar acerca de alguna cosa. Hym. A solis ortus.

Enixiùs, aduerb. Con mas conato y fuerça. Greg. in homil.

Enodo, das. pp. Desenhetrar, ò desañudar. Tr. declarar y explicar. Ambr. in homil.

Enormis, me. Cosa muy grande, sin medida, quasi normam & mensuram excedens. * Hiero. Gerontiæ * Hinc Enormiter aduerb. Dictiones vsadas de canonistas.

Ensis, sis. Cuchillo, o daga, ò espada. B.

Entheca,

Entheca, cæ, in Decretis canonicis idem quod apotheca & horreum.

Enumero, ras. pc. Contar por numeros muchas cosas juntamente. Iob. 7.

Enuncio, as Pronunciar, o declarar. Item traer mensage, como su simple Nuncio. Item descubrir los secretos a los contrarios. Psal. 118.

Enutrio, trii, triui, tum. Criar, mantener. B.

E ante O.

EO, is, iui, vel, ij, itum. yr, andar. Este verbo (conjugata tambien Queo) con ser de la quarta conjugacion, tiene el futuro en bo: aunque alg. se hallan Eam. Sus compuestos (con ser el simple neutro) son actiuos. B.

Eo, sign. Tanto. Ideo, vel Propterea. Vsque illuc Id vel vsque eo did. Exempla quære in Calep. 3. Mach. 2.

Eous, a, um, Eoum. G. Cosa oriental. H. un. Nox, p... adverb. En tanto. Prol. Epistle. Ioannis.

E ante P.

EPENDYTES, tis. G. Lati. Indusium (vt modo Rod. sentit) & Subucula: est vestis intima. O es la camisa, o el sayo y ropa que inmediatamente se viste sobre la camisa. Hieron. in vita Hilarionis. Bueno esta Rod. en dezir ser ropa propria de monges, y hasta en pies, y errar en la ortographia y declinacion.

Epha. H. Filius Madian filij Abrahæ. Gen. 25. Ab eo Arabia felix, deserta, sive petrea, dicta est Epha, Esa. 60.

Ephebus, bi, pp. G. Lati. dicitur Puber. Moço que comiença a baruar y salirle el boço; vulgo Barubponiente. Dictus ab Epi (que es cerca) & Hebe. i. pubertas, contra Rod. S. Geruasij & Prot.

Ephebia, æ, pe. La edad de los tales. In 2. Machabæorũ. 4. pro Ephebia, est in. N. T. Ephebium. i. pars palestræ, in qua iuuenes exercebantur. Padet hic referre Rod. interpretamentum.

Ephesus, si. pc. Vulgo Foglie o Epheso. Ciudad insigne de Ionia en la Asia citerior. A quien escriuio S. Pablo.

Epheta imperatiuo Chaldeo passiuo. i. adaperire. Ten tu las orejas abiertas y que oygan. Marc. 7. Acuit. vlt. Deuiose escriuir Hephethah. Aunque Nebriss. scribit (& forte vere) Ephtà, quod dicit futurum indicatiui: quia si esset imperatiui, dixisset Ipata, vt cæt. In fine.

Ephi, siue Epha. n. Hebræis erat mensura aridorum de la mesma capacidad que Batus (si no que Batus es de cosas liquidas) y que Amphora: que habet tria sata, seu modios, siue bucellos. Y segun Rob. haze tanto quanto vn hombre en vn dia puede comer de harina amassada y cozida. Y segun el mesmo la decima parte del Ephi haze tanto como. 43. cascarones de huevos. Ephi (como Batus) haze la decima parte del Coris o Homer. In N. T. declinatur Epha, ephæ. De hoc Exod. 29. Leuit. 5. 19. Ezech. 45.

Ephicaustorium, que pone Rod. in vita. S. Th. Apolloni, ni es Griego, ni Latino, sino Hypocaustum.

Ephod. H. G. Epomida. Super humerale. Era vna principal vestidura o habito sin mangas corta, y que andaua sobre la otra ropa como para apretarla, hecha a manera de sambenitillo (segun entiendo) entre los Iudios. Y era de dos maneras, como se colige de S. Hierony. en diuersos lugares. Vno se llamaua Ephod superhumerale, que era hecho y texido de oro, hyacintho y otras varias materias y colores que la scriptura señala. En este estaua el Rationale, in quo erat Vrim, & Thummim. Y todas las vezes que en el Leuit. y Exod. se lee Superhumerale, entendemos este Ephod: De este podia vsar solo el summo Sacerdote. Otro se llamaua Ephod Bad (i. Super humerale lineum) que era de solo lino blanquissimo, de la hechura del otro abierto tambien hazia los braços. Aunque no en todo semejante a el. De este vsauan los Leuitas: y tambien otros algunos, como Samuel, y los 85. sacerdotes, & David ante el arca del señor. B. Iudic. 17. & 18. per Ephod intelliguntur, vt omnes vestes sacerdotales. Vide etiam de Ephod. Iud. Vt iuen in August. Ciuit. lib. 17. ca. 5.

Ephrata. H. pp. vbi locatur accentus. La segunda muger de Caleb hijo de Esrom y madre de Hur: De esta vino la region de Bethlehem, o la mesma Bethlehem a llamarse Ephrata Michæ. 5. & Psalm. 131. Ecce audiuimus eam in Ephrata. i. in Bethlehem y no (como piensa Rod.) que Ephrata se tome pro Silo. Hinc Ephrathæus fuit Ephraim, Dauid & Salomon.

Ephraim. H. acc. in penul. El hijo segundo de Ioseph. Interp. Frugifer, aut crescens. Hiere. 7. accipitur pro decem tribubus. Est & nomen montis. 1. Reg. 9. In. 4. Reg. 14. pro Ephraim, Hebr. est Ephra. Quod pro Ephraim alicubi legatur Ephræm, errore factum putat Neb. qui in lib. de accentu peregrinarum dictionum sic ait, Cum Græci. i. consonantem non haberent, qui dictiones Hebraicas in linguam Græcam verterunt, loco. i. consonantis, i. vocalem supposuerunt, imponentes illi apicem duorum punctorum, ne cum a vocali præcedente in diphthongum coiret, quem nos vertere consueuimus in nostrum. æ. Et errore (opinor) deinde factum est, vt expuncto apice, quasi diphthongus proferretur a Græcis primum, deinde a Latinis. Itaque pro eo quod Hebræi dicunt Isai, solutis, ai, literis (hoc est trissyllabicos) atque a Græcis eodem modo per ai solutas proferendum esset: ex negligentia forte primum scribarum qui apicem expunxerunt, deinde lectorum ignorantia cœptum est pronunciari Iessæ per ai diph. Græcam, & a Latinis per, æ. Latinam. Y lo mesmo de Ephræm, de quo Psal. 77. 107. Eccli. 41. Ioan. 11.

Epicurus, ri. El author de la secta que ponia el summo bien en el deleyte, no del cuerpo, como Aristipo, sino del animo, que era en la ausencia de todos los dolores. Hinc Epicureus, a, um. pp. Cosa de Epicuro. Con auer sido Epicuro continentissimo, quedo tan infamado por el nombre de deleyte, vt ab eo homines voluptarij Epicurei dicerentur. Acto-

rum.17. Robles escriue Epicuræus,a,um,pp.

*Epilogus,gi.pc.G.Lat. Conclusio, siue peroratio. Es la postrera parte de la oracion y platica en que para ayudar a la memoria del oyēte se recoge en summa todo lo dicho. Et solet fieri tripliciter. s.enumeratione.amplificatione.commiseratione.Hiero. Apo.in Ruff. Amb.Hexae.li 6.ca.4.

*Epigraphe, phes. pc. G. Titulus, inscriptio. Basil. Psalmo.74. llamā ansi al titulo del Psalmo: y Gag. a la salutacion en la Epistola. Item census (.i.dinumeratio ciui um) & lustrum.

Epiphania.æ.f.pp.G. Aparicion o manifestacion. Inde Epiphania, orum.pl.n. Vnas fiestas de los Christianos, que signi. aparicion. Estas son la fiesta de los Reyes, al baptismo de Christo, la conuersion del agua en vino en Cana, el banquete de los cinco panes y dos peces. Porque en estas quatro cosas se manifesto Dios en vn dia mesmo, aunque en diuersos años. Itaque dicitur hoc quadruplex festum Epiphania, singulari numero, & Dies Epiphaniorum. pl. Otros nombres les da tambien S. Augusl. Serm. de Epiphania. Dictum Epiphania ab Epiphænomæ.i. ostendo meipsum, appareo, in lucem prodeo.

Epinicion, siue epinicium, cij.G.n. Quiere dezir la celebridad y regozijo que se haze por la victoria ganada, como son hogueras, processiones, y otras mil suertes de alegrias. Item el premio de la victoria. Dictum ab Epi, y Nicaō, que sig. vencer.* Chry. in Psalm.46. Obtulerunt Iudæi epinicion, dicentes, Cantemus Domino &c. & Theod.in Cantica. * 1. Mach. 8.en el.1. del Paral. 15. en Heb. ay otro sentido.

Episcopatus, tus.m.& Episcope, pes. f. acc. in penult. G. Obispado, o dignidad obispal, o principado. B. del genitiuo Episcopes Chrysostom. li.1.de Sacerdotio.

Episcopus, pi.pc.G. Interp. Speculator, siue explorator, ab Episcopeo.i.consydero.* Intendo, & curam ago. Non autem (vt D. Augusl. & Alfonsus Castrensis opinantur) interp. Soperintendens. * en Romance atalaya, proueedor, veedor, almoracen, y cosas semejantes. * Y ansi no es nombre de dignidad, sino de officio. vt, Episcopi operum. Conforme a lo qual el Interprete. 1. Pa. 2. por llamar a Christo Pastorem, & Curatorem (nam Episcopi dicuntur, qui prospiciunt de necessarijs) dixo, episcopum animarum.* Fue entre los antiguos nombre de magistrado y official de republica, que tenia cuydado de las viandas. Passose ya este nombre a los perlados: porque su principal officio es atalayar y proueer sobre la vida de su gana lo. B. * Y nota que Sant Pablo Phil. 1. llama Episcopos a los sacerdotes simples, diziendo, cum episcopis qui sunt Philippis (porque en vna ciudad no auia mas que vn Obispo) y tambien Actor. 20. los mesmos ministros de la ciudad de Epheso se llamā Presbyteros y episcopos. Pero aunque en los nombres vuo esta communicacion entre sacerdotes o Presbyteros, y episcopos, pero en la dignidad siempre vuo differencia: y aunque todo Obispo era sacerdote y presbytero, no por el contrario. Vide Sacerdos. * Hinc episcopalis, le. Cosa que pertenesce al Obispo. & episcopium, pij.n. La casa obispal. Sant Martini papæ & martyris. & S. Io. Eleemosynarij.

Epistylium, lij.n. el chapitel que se pone sobre las colunmoas. B.

Epistola, læ.pc. G. Carta mensagera. B. Hinc epistolaris, re. * & epistolicus, a, um (de quo Hiero. Marcellæ.) * Cosa de carta. & epistolium, lij. dimin. Cartezilla. Hieron. ad Gaudentium.

*Epitasis, sis.pc.G.Lat. Intensio, siue intentio, exaggeratio, vehementia. encarecimiento de vna cosa. Hieron. lib.1.io Iouin. & Dial. 1. in Palag. & epist. ad Oceanum.

Epithalamium, mij, pc.n.G. Lat. Sacer hymnus, qui in sponsalitijs canitur, siue Carman nuptiale, quod in sponsalitijs canitur, quasi iuxta thalamum. Cantar de boda o desposorio. Llamase ansi en. G. aquel Canticō mystico de Salomon: el qual el canto al modo de vna esposa (que es el alma o la yglesia) llena de vn celestial amor para con su esposo el Verbo diuino. Adonde el mesmo tambien le dize a ella grandes requiebros. 1. Prol. B. cap. 7. * Petrus Damiā llama Epithalamium al Psalmo Cœli enarrant: forte quod meminit sponsi procedentis de Thalamo suo. Hinc epithalamius, a, um: vt videtur vsus Gregor. Nyss. De sancto baptismo, Nuptias (inquiens) epithalamijs cantilenis celebramus.

*Epithema, atis.pc.G.Latin. Additamentum. es medicina que pegada a algun parcho, se pone sobre la parte lastimada. Hierony. Fabiolæ.

Epitaphium, phij. pc. G. Latin. Supra sepulchrum. Titulo o letrero de sepultura. o sermon, y oracion escrita en lour del muerto. despues de enterrado. Que si antes, llamase Epicedium. Hierony. de morte Nepotiani.

Epitogium, gij G. n. Vna vestidura de sobre la otra ropa como capa o manto: ab epi, & Toga, quod supra togam feratur. In Clemen. 2. De vita & ho. cleri

Epitome, mes.f. & Epitoma, mæ.n. pc.G.Latin. Breuiarium, abbreuiatio, compendium. Hier. in epist. ad Paulin. 1. Prol. B. Neb. prueua que tambien se dize Epitoma, atis. contra Calep. Nos edidimus superioribus annnis librum hoc titulo (.s. Epitome Syluestrinæ Summæ) non sine ingenti labore: qui tamen crepante iam prælo, nobis perijt amici cuiusdam neglectu & incuria.

*Epomis, idis. G. Lat. Ceruix, aut Superhumerale. Greg. Nyss. lib. de Oratione parece tomarlo pro superhumeralibus, quibus sacerdotalis tunica constringitur.

Epoto, tas. pp. Vaziar y agotar beuiendo. Prou. 25.

Epulor. pc. epularis. Comer en combite o banquete, banquetear. Hinc Epulatio, onis. La tal comida. Sapien. 19.

Epulo, onis. Epulones se llamaron entre los antiguos los Triunuiros, que tenian por officio aparejar las comidas à los dioses: quorum etiam meminit Aug. lib. De ciuit. Item Epulones, qualesquier combidados, que comen en combite. Y parece que lo tomā en mal

en mal significado y por garganton los que al rico de Lazaro llaman Epulo. Nazian. Monodia.

Epulæ, arum, pl. (& antiquitus etiam Epula, æ.) Manjar o comida cotidiana, ansi de hombres como de bestias. Hyin. Sacris solennijs.

Epulum, li, pc. n. Prop. es banquete hecho en publico à los ciudadanos en alguna fiesta. B.

E ante Q.

EQVES, tis, pc. com. Quien anda o va à cauallo. Ansi se llaman en la guerra la gente de a cauallo, como Pedites la de apie. B. Eques entre Romanos era vna dignidad quasi ygual a la Senatoria. Y en España se llama ansi el cauallero. de quo in Colloquijs nostris miscellaneis Hispanicè editis, egimus. Virg. llamo Eques al cauallo.

Equester, tris, & Equestris, tre. Quod pertinet ad equitē. vt Equestres copiæ. Los de a cauallo en el exercito. 3. Mach. 1.

Equidem, coniunctio affirm. Cierto, ciertamente, en verdad. Algunos dizen que se compone de Ego, & Quidem: porque muchas vezes se halla juntada con verbos de primera persona. vt apud Virgil. Equidem merui. Adonde parece sig. Ego quidem. Pero esta opinion no es cierta, ni sura zon condence. Y ansi, Equidem no sig. mas que Quidem. B.

•Equiso, onis. El cauallerizo de cauallos, que los rige y empone. Los antiguos llamauan Equisones alos gouernadores de otras cosas, vt Equisonauticus. Chry. homil. 24. ad populum.

Equitatus, tus. El acto de caualgar à cauallo. Itē esquadron de gente de cauallo, como Peditatus el de gente de pie.

Equoleus, lei. pc. Potro hijo de cauallo y yegua. Item vn ingenio con que dauan tormento, para sacar la verdad. Vnos dizen que era de forma de cauallo: otros que vna plancha ardiendo. * pero que no sea plancha, constat ex Hiero. dicente Corpus equuleo appensum, & extensum, in Apol. Ruffini, & in Epist. ad Innocentium. * S. Vincentij, & K.

Equus, equi. El cauallo. B. * In Zach. c. 1. Equi pro his qui equis insidebant. Los de a cauallo. * Equa, æ. La yegua. Hierony. Quæst in Gen. Hinc Equinus, a, um. Cosa de cauallo o yegua, Ecclesi 23. * Et Equile, lis. Caualleriza o establo de cauallos. Rob.

E ante R.

ERADICO, cas. pp. Arrancar de rayz. Tr. destruyr vna cosa de todo punto. B.

Erado, dis, dere. Raer, testar, y borrar. B.

Erratum, ti. n. Yerro, y peccado. Hiero. Pammachio. Eccli. 12. vbi pro Errato, Hebr. legitur Absconditо.

Erezione, aduerb. Enfrente de algun lugar. B.

Eremus, mi. f. pp. G. Yermo o desierto. Deutero. 1. Dos errores auia aqui, el vno escriuirlo con h, y el, otro, pronunciar la. pc. contra Nebriss. & doctissimos. Verdad sea, que en el Hym. O nimis felix, corripitur: sed metri necessitate potius, quam veritate. Hinc eremita, eremitę, el ermitaño o morador del desierto. Et eremiticus, a, um: atque eremitanus, a, um. Cosa que toca al desierto.

Erga, præpositio accusatiui. Cerca. B. * Luc. 10. Valla mauult dici Circa quam, Erga plurima. Quia Erga ad personam refertur, Circa ad omnia.

•Ergasterium, rij. G. Interp. Officina, vbi ab artifice aliquod fit opus. Nam Ergon (inquit Nebriss. in lexico Iuris) est opus siue officium. De ergasterio mentio fit non solum Iure ciuili, sed & canonico: nam in decretis distinctio. 44. prohibentur clerici habere tabernam, aut ergasterium. Donosa etymologia in lexi co vtriusque Iuris. q. ab Ergasi, & Sterion.

Ergastulum, li, pe. n. G. Officina o tienda en que los forçados y esclauos hazen officios. Alg. sig. el esclauo mesmo aprisionado en la mazmorra y ergastulo. * Tr. carnis seu corporis ergastulum. Exo 6. vbi pro, de ergastulo AEgyptiorum, iuxta Heb. est, de subōneribus AEgyptiorum. Dictum ab Ergazomę. G. Lat. operor. Y no (como dize Tostado) ab Ergo & termino.

Ergo. Illatiua siue copulatiua coniunctio est, quę minoribus adhibetur clausulis, sicut Igitur. Quiere dezir, Assi que, Pues, Luego. Aliquando inceptiua est, conueniens maximè indignationi. Aliquando hortatiua. Otras vezes se toma por este nōbre Causa, siue gratia. Y entonces la o es circunflexa y longa. vt, Breuitatis ergō. i. Causa breuitatis. Chryf. hom. 4. de fide Annæ. De ergo. B.

•Ergo diocles, tis. G. Lat. Operis exactor. Este titulo dio S. Hiero. in Epist. Nepot. à Nepotiano, porque siempre importunaua al mesmo Hiero. que escriuiesse algo. Origenes en vna Episto. da el mesmo titulo à Ambrosio, porque le importunaua a lo mesmo. Hiero. in Catalogo.

Ergone. Es interrogacion, como quien dize, Por ventura es ansi? Y tiene el acc. en la o. B. Hiero. Hedibiæ.

Erigo, gis. xi, erectum. Alçar. Tr. Consolar, subleuare. B.

Erinacius. Vide Herinacius.

Eripio, pis. pc. Arrebatar, y quitar por fuerça la cosa de las manos, y librar. Hym. ad cœnam.

Erro, rras. Andar de aca para aculla errando. Algu. parecer. Alg. tener por verdadero lo falso, y por falso lo verdadero: o lo cierto por incierto, aora sea verdadero, aora falso. B.

Erro, onis. pp. El vagabundo, erradizo. S. Vincentij.

Error, oris. prop. es perder el camino, por no saberlo. Tr. autem est existimatio vel approbatio veri pro falso, & certi pro incerto, vel econuerso secundum August. Error y Erratio difieren segun Donato, en que Error est animi, Erratio pedum. B.

•Erraticus, a, um. Casi lo mismo que Vagabundus. Cosa que no teniendo assiento cierto, anda de aca para aculla. vt, Oues erraticæ. Basil. in Psal. 13.

Erodius. Vide Herodius.

Erogo, gas. pc. Distribuyr, y expender, y dar al que ruega. B.

Erubesco, scis. Prop. sig. pararse el rostro colorado. Y porque este es effecto de la verguença, tomase por enuergonçarse. En la. B. se pone transitiue, y rige accu-

accuſatiuo impropriamente, contra la condicion, de los neutros. B.

Eruca,ę. Oruga guſano que roe las plãtas. Imo oruga y erua como moſtaza. B.

Eructo,ctas. Echar fuera regoldando. Tr. echar o botar a fuera como quiera. B.

Eradero,ras.pc. Limpiar y echar fuera caſcajo vaſura y ſuziedad. Sunt. n. rudera purgamenta Amb. in hom. * Id de obitu Theodoſij, obſtruſos puteos eruderauit.

Erudio,dis.pc.q. Enſeñar doctrina, & ex rudictorum facere. B. * Secunda & tertia perſona præſentis in dicatiui ſingul. que ſon erudis, erudit. pc. quia deſcendit à rudis.

Erumpo,pis. Salir con impetu. B. Alg. inuenitur actiuè poſitum cum accuſatiuo à tergo.

Eruptus, a, um. Rod. dize que es coſa derramada. Pſal. 141.

Eruo,is. Sacar a fuera lo eſcondido. Alg. deſtruyr del todo. Item perſcrutando inuenire, y ſacar alguna coſa a luz como de profundas tinieblas. B. Hinc Erutus,a,um.pc. coſa ſacada o librada. S. Nicolai. & Serm. Leonis in natali.

E ante S.

ESAIAS, æ. Nunca ſe deue eſcriuir ni pronunciar ſino Iſaias: o (ſi queremos conformar con lo Hebreo) Ieſaias. Es vno de los prophetas mayores, que llaman.

Eſau H. Vn hijo de Iſaac, aliàs dictus Edon. Gene. 36. * Eſau diſſyllabum eſt. Nomen impoſitum ab euentu. Quia. n. ex vtero matris piloſus erupit, como vn hombre ya hecho, dictus eſt Eſau. i. factus.

Eſca,cæ. ab edẽdo dictã. Manjar de hombres y animales. Item el ceuo con que engañamos las aues y peces. B. Hinc Eſcarius,a,um. Quod ad eſcam pertinet. & Eſculentus,a,um. Coſa comedera o de comer. * vt, Omnia eſculenta obſeſsis. Hiero. lib. 1. in Iouin. dixit eſculentas dapes. Theod. in hiſt. San ctorum patrum dicit eſculentas herbas.

* Eſculentia, æ. pro comeſtione dixit Hiero. in Epiſt. ad Saluinam.

Eſchematiſmenos,pp. (no Schematiſmenos) G. Lati. dicitur. Figuratum, quod non ſit ſimplex oratio. Participium eſt Græcum. In. 1. Præfatione Iob.

Eſſæi. pp. Eran vnos philoſophos de los Iudios antes de la ſancta Encarnacion, que biuian en comun, y vida religioſiſsima. De los quales eſcriue philo referido por Euſebio lib. 6. de Præp. Euang. Eſſæus, in terp. Sanctus. Entre los Iudios vuo eſtas ſectas, Eſſeos, Phariſeos, Sadduceos, Galileos, Nazareos.

Eſſentia. æ (quæ. G. Vſia) Es coſa que tiene ſer: o es aquello que ſe ſignifica por la diffinicion de la coſa. Augu. lib. 12. Ciuit. * Deriuatum à ſum,es. Hinc Eſſentialis, le.

* Eſſedum,di.n. & Eſſeda,dæ.f.pc. Britannica vox eſt, vſurpata iam Latinis. ſign. vn cierto genero de carro de Franceſes y Flamencos. Hiero. Apol. in Ruff. lib 2. Idem lib. 1. in Iouinianum.

* Eſt, pro ſignificat, more Hebreorum. vt, Eſt autem hæc parabola. Lucæ. 8. Pero EST, in conſecratione Euchariſtiæ, no tiene eſt ſignificado (como aſſirman impia y tontamente los modernos hereges) ſed accipitur ſubſtantiue. De quo vide Hoſium, Ruardum Tapper, cæteroſque orthodoxos antagoniſtas.

* Eſther. H. Vna ſeñalada muger Hebrea: de quien vn libro de la B. ſe intitula. Cuya hiſtoria y hechos acaecieron en tiempo del captiuerio Babylonico, quando todos los Iudios andauan deſterrados entre Perſas, Medos, Aſſyrios, y Chaldeos.

Eſto. * Aduerb. concedentis. Demos caſo que vt eſto ego re læſerim. Hieronym. Apol. in Ruffinum.

Eſurio, ris. pc. eſuriui, itum, ire. pp. q. Auer hambre. Es verbo abſoluto: aunque alg. ſe junta con accuſatiuo. B.

Eſuries, eſuriei, pc, in obl. f. q. La hambre. Deutero. 28. Lo meſmo ſig. Eſuritio, onis, & Eſurigo, ginis.

E ante T.

ET. Y. Coniunctio copulatiua. Duplicaturque interdum, ac cõpletiua eſt in diuerſis rebus. Modò accipitur pro Etiã. Modò indignatiua. Alg. ſe pone pro Hoc eſt, ſiue Ideſt. Otras pro Quia. Otras pro aduerbio ordinandi. Item pro Quantuis, ſiue Tamen. Horum exempla, vide in Calep. Eius compoſita ſunt. Etſi, Tametſi. B. * Origenes & Auguſt. dizen que es Hebraiſmo vſar muchas vezes de et (como quando la eſcriptura de algun Propheta comiença, Et dixit Dominus ad illum, Et factum eſt verbum Domini ad Ezechiel, Et ſcitote quoniam mirificauit Dominus &c.) ſin para que: pues que la coniuncion no ſe ſuele juntar con las palabras ſiguientes, ſino con las precedẽtes, que aqui no ay. Pero S. Greg. dize que no eſta ocioſa la conjuncion, ſino que reſponde a la precedẽte habla interior hecha por Dios al propheta: y anſi la junta con la exterior. Euthy. Oecume. & Aug. dicunt quod & Hebraico idiomate frequenter abundat, adeò vt derracta plenam faciat intelligentiã vt Ioan. 5. Pſal. 24. & 91. & alijs locis, de quibus vide Cantipetren. lib. 8. c. 9. Hypot. Item Et alg. omittitur in B. vt Ioel. 2. Exod. 17. Pſal. 13. Coloſ. 1. Item Et pro Enim, aut Quia, ponitur alg. in B. ſecundum Theophy. vt Luc. 1. Et benedictus. i. quia bened. Eſa. 64. Et nos peccauimus. i. quia nos pe. Ioan. 8. Et mandata. i. quia mandata. Luc. 2. Et in terra pax. i. quia in terra &c. 1. Ioan. 1. Et vita. i. nam vita. 1. Ioan. 3. Et peccatum eſt. i. nam. pe. eſt Act. 16. Et multos, i. nã multos. Roma. 1. Et mutauerunt. i. nam & iterũ, Et ſicut non probauerunt. Io. 4. Et qui congregat. i. nã. Matth. 7. Et exeuntes. Luc. 1. Et multi. Item Et, pro igitur aut ergo. vt 1. Ioan. 2. Et ſicut docuit. Heb. 3. Et videmus &c. Matth. 25. Et ibũt &c. Act. 10. Et mitte, &c. c. 12. Et Petrus. ac. cap. 13. Et nunc. Marc. 9. Et faciamus. Roman. 8. Et hæredes. Gal. 4. Et hæres. Item. Et eſt declaratiua particula, ſig. Id eſt. vt Coloſſ. 2. Et inanem &c. Matth. 13. Et eos &c. Gen. 2. Et ſanctificauit &c. Gen. 3. Et ſemen tuum &c. Roma. 2. Et iuſti &c. Mat. 3. Et igni. Act. 19. Et cum impo-

impoſuiſſet &c. Rob. Itẽ alg. ponitur loco relatiui. vt Ephe.1.Et pater Domini &c.i.qui eſt pater &c. Itẽ alg.ſig.idẽ quod Vt Gen.20.Orabit pro te,& viues,pro,vt viuas.Itẽ ſig.Tũ.vt Lu.1.Et ipſe accepit. pro Tũ.Item ſign.Præterea.vt.2.Reg.19.Et Siba.Itẽ ſig.Nam.vt Marc.9. Et veſtimenta. Itẽ ſig. Vel. Act.10.Et immundum.Itẽ ſig.At.Mat.12.Et ſignũ. Item ſig.Cum Exo.1.Et Ioſeph, qui fuerat &c.pro, cum Ioſeph &c.Si geminatur,valet pro Tan, Quã vt.2.Reg.8.Et Creti & Phleti.Alg.eſt temporis nota,& ſig. rei geſtæ celeritatem. vt Gene.3. Et aperientur.i. tunc vel ſtatim aperientur. Alg.eſt aduerſatiua.vt.1.Cor.16.Et aduerſarij &c.I.Sed aduerſarij. Alg. Valet Hebræis idem quod Etiam,Quoque.vt Ioan.8.Et iudicare. Alg.Itaque. Luc.1.Et ecce. Alg.pro, Et tamen. vt Luc.1. Et non erat. Alg. ſig.Propterea.vt Ioan.1.Et teſtimonium &c. Alg. ſig. Sic. vt Ioann. 10. Et ego mitto. Item Et, pro Etenim. vt Actor. 25. Et tu ſedens. Vide plura dictorum exempla apud Cantapetrenſem in prædicto loco.

Etenim.pc. Porque Ciertamente.eſt coniunctio cauſalis. Vale lo meſmo q̃ Nã,Enim,Quia,Quoniã.B.

Ethamim H.el mes de Septiembre.3. Reg.8.

Ethecæ,pl.(non Hethecæ)Ezech 22.Son ciertos edificios fundados en el atrio del templo, o pegados a ſu muro. Iudæi angulos vocant ac ſtatuas. Aunque en Rob.iuxta Heb eſta Exedras,vel gazophylacia. S.Hier. Ezech.42.traduxo Porticus. Rabi Kimhi dize que Etheca es nombre general à camara y gazophylacio.

*Eteſiæ. G. Lat. Annui. Son vnos vientos que cada año en cierto tiempo del verano corren quarenta dias. Strabo los llama ſubſolanos.i.Euros.Hiero.Apol.in Ruffin.

*Ethice,es,vel Ethica,æ.pc. Lat. Moralis. Es la parte de philoſophia que pertenece a las coſtũbres.Hiero.Apol.in Ruff. Hinc Ethicus,a,um,Coſa moral y que perteneſce a formar buenas coſtumbres vt Ethicus Pſalmus. Hiero. Paulæ ſuper obitu Bleſilæ. Hinc etiam Ethica,orum.Obra que trata de philoſophia moral. Anſi intitulo Ariſtot.vn libro y Baſilio otro.

Ethnicus.pc.G.Lat. Gentilis.Hallaſe adiectiuo y ſubſtantiuo.B. & Hieron.in Iouinia

Etiam,coniunctio. Tambien. Alg.ſignifi. Adhuc. Otras Præterea. Etiam, es reſpueſta af.irmatiua, como lo es Ita. Alg.affirma ſin preceder pregunta. Y es lo meſmo que Sic. Etiam atque etiam ſig. En grã manera. De etiam vienen etiam dum, etiamnũc, & num. Etiamtum. B.

Etymologia,æ,pc,& Etymon, etymi.pc.G.Latin. Veriloquium ſonat. Cicero la llama mas propriamente Notatio: quia notam facit rem, de qua prædicatur. Ariſtot. la llama Symbolum: otros Originationem. S. Annæ. & Paul. Hierony. In Comment. Ioelis. & in Catalogo.

E ante V.

EVA. Vide Heua.

Euacuo,as.pc. Vaziar, euacuar. vt, Euacuare aluum. B.

Euado,dis,ſi,ſum.pp. Eſcapar, ſalir hecha alguna coſa. Item llegar al cabo, o tener paradero. Item hazer ſe. vt, Euaſi doctus. B.

Euagino nas.pp. Deſenuaynar. B.

Euaneo,pc,euanes.pp. (à quo Euaneſco,quod eſt pereo) Deſuaneceſe, deſaparecer. B.

Euangeliſta, ſtæ. G. El que euangeliza y annuncia no ſolo eſcriuiendo, mas predicando ſegun Euthymio. Es nombre de officio como Baptiſta. B.

Euangelium,lij.n.G.Lat.* Bonum nuntium, aut bona annuntiatio: aut rei lætæ ac ſalutaris nuntium, ſiue rei bonæ renuntiationes. En Romance buenas nueuas, buen menſaje. Y no comprehende (como mal dize Fauſto) ſola la predicacion de Chriſto, ſino tambien ſu encarnacion para nueſtra ſalud, y los demas myſterios de ſu humanidad: pues que todo fue buenas nueuas para noſotros. * Y anſi entre catholicos no ſolo ſe toma por los quatro euangelios (aunque ſegun Toſtado antonomaticẽ ſe toma por ellos) en que ſe tratan las buenas nueuas del Saluador naſcido, y de la remiſſion de los peccados hecha por el, y las otras ſcripturas ſagradas: mas por todo aquello que el predicador dize al pueblo para ayuda de alcançar la gloria, y enmendar la vida, o declarando las eſcripturas, o reprehendiendo. Hæc ex Ioanne Gagneio. * Y anſi Paulus Rom.16. dize Euangelium meum: i. quod ego annuntio. Et.2. Timot. 2. Secundum Euangelium meum, i. ſecundum quod doceo. Concilium generale vocatur aliquando Euangelium in. B. ſecundum Toſtatum: vt patet Gal. 2. vbi dicitur quòd non ambulauerunt ad veritatem euangelij.* ¶Euangelia,orum, pl. ſig. tambien los ſacrificios que ſe hazian por las buenas nueuas. Item lo que ſe da de albricias por ellas. Dicitur autem, Euangelium, ab Eu.i.bonum, & Angello.i.nuntio, as, y la primera,u, ſe deue pronunciar con ſonido de.f. B.

Euangelizo,zas. Euãgelizar, annunciar y dar buenas nueuas o menſajes. Matth. 11. vbi Interpres more Græcorum dixit, Pauperes euangelizantur. Y eſta paſſiuo, ſon euangelizados, o reciben la buena nueua del Euangelio: Y no como declara Rod. * Aun que mas es de eſpantar de Valla, que quiere mas que ſe diga Euangelizant, que Euangelizantur: como ſi quiſieſſe Chriſto dezir que los pobres predicauan el Euangelio, y no que lo recibiã. Luc.1. Miſſus ſum hæc tibi euangelizare.i. vt hunc tibi lætum nuntium perferrem. Luc. 2. Euangelizo vobis gaudium magnum: Hebraiſmus eſt, pro Affero vobis lætum nuntium gaudij magni.

Euangelicus, a, um. pc. Coſa del euangelio o tocante al Euangelio. vt Sermo euangelicus, Vir euangelicus. S. Dominici.

Euchari.pc. G.cõ. Lat. Facetus, gratioſus. Eccleſiaſt. 6. vbi dicitur Lingua Eucharis. i. gratioſa. Aunque N. T. pro Eucharis, habet Diſerta. Dicitur ab Eu.i. bonum, & Charis. i. gratia.

Euchariſtia, æ, pc. ſecundum Deſpauterium, licẽt Valla aliter ſentiat. G. Eſte nombre Griego puſieron los Theologos al ſactatiſſimo ſacramento del

cuerpo y sangre de Christo. Los quales siguiendo la simple composicion de Eu, y Charis, dizeo que quiere dezir buena gracia: y que le compete el nombre, porque contiene à Christo fuente de la gracia, y porque con su gracia da la vida eterna. Pero siguiendo la legitima deriuacion, como no proceda sino del verbo Eucharisteo, quod est Gratias ago, Eucharistia es Gratiarum actio. Y por ventura se llama ansi, porque en aquella offrenda deuemos dar grandissimas gracias à Dios por todos los beneficios que nos ha dado, y en especial por el que recebimos en el Sacramento mesmo. Sic Andr. Placus, ac etiam F. Dominicus Soto Dominicanus, vir eximius in 4. d. 8. art. 4. * Lo mesmo siente Hosius. c. 41. El qual contando la razon de los nombres del sanctissimo Sacramento (que son Sacrificium, Sinaxis, Viaticum, Eucharistia) dize. Vocatur Eucharistia, id est, gratiarum actio, quod in hoc sacrificio grata quadam recordatione prosequimur, cum alia, tum præsertim immensum illud redemptionis nostræ beneficium. Idem videtur sensisse vetustissimus Tertullianus libu. aduersus Marcionē. De quo, B. Rhenanus sic ait alicubi, Eucharistiam (quam plerique hodie Bonam gratiam interpretātur) videtur Tertullianus à gratiarum actione dictam putasse, &c. Y ansi el sacerdote auiendo de consagrar, remedando a Christo dize. Gratias agamus, &c. Antiquissimo nombre es Eucharistia. In Paulo Græco ad Ephesios. 5. pro Gratiarum actio est Eucharistia. *

Eucho, is, pc. Lleuar a fuera. Tr. Extollo. Alçar arriba, encumbrar, leuantar a las nubes y cielo Sant Francisci.

Euello, llis, euelli, & euulsi, sum. Arrancar algo de lugar, B. Tr. Euellere sibi scrupulum ex animo.

Euenio, nis, pc. Venir, allegar, acontecer. Alg. euadere, que es allegar por qualesquier dificultades a alguna casa o paradero. Pero mas comunmente se toma por acontecer. Alg. est Obuenire, & forte alicui obtingere, B.

Euentilo, las, pc. Limpiar con viento. Auentar en la era. Y oxear. Hiero. ad Marcellam. Prol. Esdræ.

Euergetes (no Euerget, como piensa Rod. pc.) G. Interp. Benefactor, siue beneficus, aut benemeritus. Sobrenombre del Ptolemeo Rey de Egypto que succedio al Philadelpho, llamado ansi por los grādes beneficios que hizo a Grecia. Prol. Ecclesi.

Euerro, rris, rri, euersum. Barrer. Tr. expilare. Luc. 15. vbi mendosè legebatur Euertit domum, pro Euerrit domum. i. scopit domum. Valla & Eras.

Euerto, tis, ti, sum. Reboluer o trastornar, subuertir, assolar, destruyr. Y siempre sig. ruyna y cayda de alguna gran cosa. Tr. dixit Hiero. Nepotiano ebrietate statum mentis euerti. Inde Euersio, onis, B.

*Euestigio, aduerb. Luego, a gran priessa. vt, Te profectum euestigio sequar. Q.

*Eumenides. Las tres furias infernales. Hiero. ad Onasum.

Euge. G. Interiectio assentientis, laudantis, & cōgratulantis. * De hoc sic ait Vall. super Euge serue, &c. Matth. 25. Græca vox est Euge, qua nonnulli nostrorum vtuntur, quod plerunque vel ironicè vel assertoriè, siue laudatoriè vsurpatur: interdum etiā in significatione gaudij, vt in Psal. At hic & apud Lucam nihil horum Dominus facit, sed seuerè laudat seruum. Aunque en el texto Griego no esta Euge, sino Eu, lo mesmo significan, que es Bene, seu bene sanè, Rectè. Quæ vox (inquit Eras.) est collaudātis, & applaudentis, ei qui functus officio. Como si el Español le dixera O que bien, bueno bueno, bien esta. Philippus lib. 1. in Iob, Euge (inquit) dicitur in bonum. vt cum Dominus ait in Euangelio, Euge serue, &c. Aliquando in contrarium. vt Psal. 69. Euge euge.

E vicino. De cerca. Son dos partes.

Euidens, pc. euidentis, com. Visible, claro y manifiesto. Euidentia, æ. Aquella claridad, o manifestaciō. Euidenter, aduerb. Clara y manifiestamente, B.

Euigilo, gilas, pc. Despertar, y velar despues del sueño. Alg. sig. hazer algo velando. B.

Euinco, cis. Vencer, conuencer. In serm. nat. Mariæ.

*Euiro, éuiras, pc. a. Castrar y capar. Tr. mollem & effœminatum reddere. Hiero. ad Geroutiam, Hierophantæ euirantur. i. castrantur.

Euito, tas. pp. Esquiuar, y dar de mano a alguna cosa. B.

Eunuchus, chi, pp. G. Prop. sig. Custos cubilis. Camarero, y guarda de la camara. Vnde Archieunuchus, i, princeps cubiculariorū. Camarero mayor. Pero porque en las camaras se solian poner por guardas (y mas a mugeres) capados, vino Eunuchus a sig. castrado. Y tambien a llamarse Eunuchi qui sunt a cubiculo regis, licet non sint castrati. In. 4. Reg. 8. accipitur pro principe: quia eunuchi magnæ authoritatis erant apud principes. Et. 4. Reg. 20. puede significar lo mesmo. Esto mesmo dize Tostado, diziendo, que en este sentido se llama Phutiphar eunucho Genes. 37. Y los dos eunuchos de Pharaon presos. Genes. 40. Eunuchus dicitur ab eune & echo, quasi cubilis custos: & non (vt interpretatur Comestor) ab eu, & nuche. Eunuchismus est triplex iuxta Matth. cap. 19. Los vnos nacidos ansi frios naturalmente e impotentes: otros castrados: otros que guardaron voluntaria castidad por Dios. Hinc Eunuchinus, a, um. vt, Facies eunuchinæ. Hiero. ad Eustochium. *

Eunuchizo, zas. Castrar. Hiero. in Iouinianum.

Euoluo, uis. Sacar boluiendo. Euoluere librum, es leerlo con diligencia. Euoluere, meditari. B.

Euomo, mis, pc. Lançar vomitando. B. Leuit. 18. Tr.

*Euolo, las. pc. Bolar hazia fuera, o hazia lo alto. Eccl. 42. Hiere. 49. Tr. eripere se. Librarse acogerse, escaparse. Item Euolo, as. a. Robar, arrebatar.

*Euoco, as. pc. Extra voco. Atraer y llamar a fuera. Tr. auertere. vt, Auocare à voluptate, a studijs, &c. sig. & alia. 2. Mach. 4.

*Euripus, pi. pp. Es vn estrecho de mar inter Aulidem & Eubœam insulam, adonde ay dentro de vn dia natural siete vezes marea, de tanto impetu de corriente que lleua tras si vn nauio cō viento fresco en popa. De donde vino a decirse de los hombres mudables en prouerbio, Homo Euripus. Lo mesmo se puede dezir de las mudanças de fortuna. Chry. in

Psal.7.& Hierõ.ad Ruffinũ. Tābien se llaman Euripos vnos caños por donde el agua encañada sube.
*Europa.e.pp. Es la tercera parte del mūdo(q̄ el mūdo todo se diuide en Asia, Africa, y Europa) la qual se diuide de Asia con el rio Tano, y de Africa con el mar mediterraneo. Hiero.lib.1. in Iouinia.
*Eutropelia.æ.G.Lat. Vrbanitas, lepor, festiuitas, facetia, vel(vt aristoteles interpretatur) eruditū conuitium. Et secundum S. Tho. 1.2.q.60.&.2.2.q.72. & aljs locis, est virtus circa ludos, & pars modestię. Y aunque entre Philosophos se toma en buena parte por los donayres que siruen a buena conuersacion y buen palacio, y honesto passatiempo: pero S. Pablo ad Ephes.5. in Græco lo toma por chocarreria, y donayres indignos de graues personas, vbi pro Scurrilitas, Græce est Eutropelia.
*Eulogia.æ.G.Lat. Benedictio, munificentia, beneficentia, vel etiā rationabilitas. No se si ay Eulogium In Lexico. V.I. Eulogium sig. testamentum. Item benedictionem, vt.1.q.1.c. Non licear. Item Eulogia, erant presentes y seruicios que los Metropolitanos trayan al Cōcilio prouincial, vt.18.dist.c.Eulogias. Erasm.in Annota. Epistolæ Iudæ sic ait, Eulogię Christianis dici cœperunt munuscula ex charitatis affectu missa.
Eupator.pp.eupatoris.pe. Filius Antiochi 1. Mach.6.
Eufrates.tis.pp. Vn gran rio de Syria de Mesopotamia, Genes.2.
Euroaquilo. Nombre de vn viento. Act.27. No acarreo este lugar poca difficultad a los doctos (y entre ellos a Erasmo) sobre como esta diction sea compuesta de dos nombres de vientos tan contrarios como son Eurus y Aquilo, Sed breuiter dicendum, que en los textos Griegos pro Euroaquilo, est Euroclydon Y yo creo que el interprete viendo que no se podia bien explicar la fuerça de aquel vocablo en Latin, se lo dexo assi en Griego como otros muchos: el qual despues se deprauo como otros. Pues como Clydon en Griego quiera dezir Procella siue tempestas maris, Euroclydō querra dezir Euro tempestuoso. Vide latius Nebriss.in.3. Quinquag.
Eusebia.æ.G.Lat. Pietas In Deum, & religio. August. libro.10.de Ciuita.& S. Thom.2.2.& Grego. Nysse.lib. De homine.cap.1.
Euthychus.G. Nombre de vn mancebo, a qu ien resuscito Sant Pablo, Act. 20. interpretatur Felix, aut bene fortunatus.

E ante X.

EX, Præpositio, De. Conforme a las dictiones con que se junta, tiene las significaciones, Porque vnas vezes sig. lugar, otras tiempo: otras persona: otras causa. Y otras se toma pro cum, vt illud Plau. Resinam ex melle, id est cum melle vorato. Vsan lo los medicos. En.la.B. segun Driedo com muniter seruit ei, à quo est exitus seu egress us quidam ant fluxus siue secundum locum, siue secundum tempus. Infinitas otras signifi caciones tiene entre los authores * Rursus addendum ex Euthy.& Basilio, quod Ex aliquo dici tur vel ratione creationis. Ex quo omnia. Vel ratione naturæ, iuxta illud, Operatio nostra ex nobis est, Vel ratione generationis, Ex vtero ante luciferum, &c. Rursus nota quod in.B. Ex accipitur pro propter, ut Tir.3. Nō ex operibus iustitiæ, &c. Et pro præ, vt Psal.118. Mirabilis facta est scientia tua ex me. & Ezech.15. Ex omnibus lignis nemorum. In Epist. ad Rom.1. Ex sig. origine, cum dicitur Ex fide viuet. A Erasmo in Annot. Mat th.1, le paresce fria(y con razon) la distinction que algunos nueuos Theologos ponen entre Ex, y De, queriendo que siempre se diga. Conceptus de Spiritu sancto, natus ex Maria virgine, siēdo entre los Griegos vna misma preposicion. De manera que, como se dize De Spiritu sancto, se dira ex Spiritu sancto, y como se dize ex Maria, se podra dezir de Maria. Idem sentit Valla. August. dicit quod omne quod est de aliquo, est ex il o: sed non quicquid est ex aliquo, est de illo. Ex Deo enim sunt omnia, id est, ab eo condita: sed non de Deo, id est, de ipsius substantia. Esta distinctiō examinenla los doctos.*
*Exauctus, a, um, ab Exigo. Cosa que ya passo. vt, Mensibus tribus exactis, venit ille. Hier. in epit. Paulæ, Exacta hyeme. Item cosa acabada y puesta en todo punto de perfection. Q. Exactè. Perfectamente.
*Exaduocatus, ti. El que tuuo ya officio de abogar: como se dize Exconsul. vt Ambrosius exaduocatus, Aug. ciuit.lib.22.c. 8. segun lo que se junta. Vide exempla in Calep. B.
Exactio, onis, ab exigendo. Pedida o pedimeinto de alguna cosa. Prol. Tobiæ. Item cobrança de moneda publica: y Exactor, el cobrador della. Tiene este nombre general debaxo de si muchas especies, que aunque conuiene en ser exactiones, differen en otras cosas. Todas ellas se llaman rentas, pechos, derechos reales y exactiones. Vide Otolora li. de Nobilita. &. B.
Exacerbo, bas. Molestar, exasperar, y prouocar a ira. Hinc. Exacerbatio, onis. B.
Exacuo, is. Aguzar, Tr. ad hominem, es incitar, o inflamar. Exacuere animum, es abiuarlo. B.
Exagero, geras. pe. Amōtonar vna cosa sobre otra, multiplicar. Item. Tr. encarecer mucho vna cosa cō palabras. Aug. in Ser. Chry. hom. 1. De fide Annæ.
Exagito, tas. po. Commouer, molestar, cōturba, y enojar o prouocar a ira. 1. Reg. 16. Ponitur & pro excutere apud Cic.
Exalto, tas. Leuantar en alto.* Y es buē vocablo. Exaltare de portis mortis, est eripere à morte eminenti. Psal.9. Ioan.3. Exaltare, pro in altum tollere.* Tr. alabar grandemente. B.
Examen. pp. examinis. pe. n. Enxambre no solo de abejas, mas de otras cosas, putas piscium, infantium, seruorum, &c. * Iudic. 14. Hiero. ad Rusticum lo toma por innumerable numero.* Itē el fiel, o lengua del medio del peso. Hinc, Tr. sig. la diligente aueriguacion de alguna cosa, que llamamos examinacion. In homil. de S. Tho. Apost.
Examino, nas. pc. Examinar, juzgar, pesar. B.
Examussim, aduerb. Reglada y diligentemente. Quia Amussis, es la regla de los carpinteros. S. Nicolai. & Hiero. Marcellæ.

Exangysis. G. Lat. Vadimonium, pignus. S. Ioannis Euang. ex Abdia.
Exanguis, gue. Cosa sin sangre, o dessangrada. S. Vincentij & Anastasij. Tomase tambien por cosa amarilla: porque los que estan amarillos, parece que no tienen sangre. Porque de recogerse la sangre a dentro, quedamos amarillos, como vemos enel miedo.
Exanimus, a, um, & Exanimis, me, pc. & Exanimatus, a, um. Cosa desmayada. Item cosa muerta. Iudic. 5. Hest. 15. De manera que estos tres vocablos sig. lo mesmo, aunque Seruio quiere que diffieran.
Exardeo, des. Mucho arder. Tr. ad multas res. vt Exardere iram in aliquo. Item exardere aliquem ira: siue exardere in iras. B.
Exaresco, scis. Secarse. 3. Reg. 13. lo mesmo Exaresio.
Exaro, ras. pc. Sacar a fuera arando. Item exaratione percipere. Tr. escriuir. B. & S. Bonifacij.
Exaspero, ras, pc. Prop. es hazer aspera a alguna cosa. Hier. ad Heliodorum. Item ensañar a otro. Psal. 65.
Exaudio, dis. Oyr bien y perfectamente. Item conceder lo oydo en la peticion. B. Exauditus, a, um. pp. Partic. vt, clamores exauditi.
*Exarmo, mas. Desarmar lo armado. Chry. 2. Cor. 1. homil. 3.
*Exautoro, ras. pp. Quitar al soldado de la obligacion militar, y alçarle el juramento que sobre ello auia hecho. Vnde exautorati milites. Y aunque esto se haze muchas vezes con affrenta de los exautoratos, otras muchas no. Chry. lib. contra Gentes.
Excandesco, scis. excandui. Encederse é inflammarse. Tr. irarse. Sapien. 5. Ab Excandeo. Inde Excandescentia, tiæ. Encendimiento por ira. Greg. Nyss. lib. de Beatitudinibus.
Excantator, oris, ab Excanto, tas. El encantador y que con sus encantamientos haze daño. y el que por encantamiento mueue de vn lugar a otro. Hier. Prol. Comment. Ioelis.
*Excanto, tas. Lo mesmo que Incanto. Encantar, y hazer daño con sus encantamientos. Item alg. mouer de vn lugar a otro con encantamientos. Hiero. Apol. in Ruffinum.
*Excarnifico, cas. pc. Partir y despedaçar las carnes, como hazen carniceros, verdugos, y anatomicos. S. Catherinæ. Tr. excruciare. Como dezimos quando nos importunan, o que me moleys los higados que me matays.
Excauo, uas. Cauar como piedra o madera. Iob. 14 Hinc excauatio, tionis, Verbale. Aquella obra de cauar ansi.
Excæco, cas. pp. quia diphthongo scribitur. Mucho cegar. B.
Excedo, dis. pp. Partir o salir de algun lugar. Itẽ sobrepujar o hazer. Inde excessus, sus. La salida, y la ventaja, y la muerte. B.* Act. 10. Mentis excessus, pro, Abstractio, vel abductio. i. abductus fuit spiritus eius a corpore. Excessus (sicut & exitus) pro morte accipitur in. B. (vt Luc. 9.) & apud autores prophanos. Quod multis exemplis probat Valla.
Excello, llis, vel excelleo, les, llui, excelsum. Sobrepujar. Inde excellens. Cosa auentajada. B.
Excellentia, æ. Sobrepujança, grandeza, nobleza, eminencia. In Collecta.
Excelsus, a, um. Cosa alta, leuantada, y ensalçada. B. Hym. O gloriosa domina, excelsa supra sydera.
*Excelsum, si. Es prop. in. B. Vn altar para offrecer a Dios sacrificios biẽ labrados, y tã alto, que se subia a el por gradas Rob. dize que en Hebreo se llama Bama. La qual diction los interp. boluieron en excelsum, y en plu. excelsa: o porque (como esta dicho) estos altares estauan hechos altos: o porque se edificauan en montes altos y sierra. Acerca lo qual (porque satisfagamos a los varios gustos) dize el Commentador de las coplas de Mena en la Copla. 141. Todas las cosas altas son mas appropriadas al culto diuinal. De aqui leemos muchas vezes en los poetas historiadores y cosmographos ser edificados templos a los dioses en los montes lugares altos y excelsos. Estos son los excelsos que leemos en la sagrada scriptura tantas vezes, que vnos reyes los construhian, otros los destruhian, &c. Sic ille. Y nota que la. B. Excelsum se toma en buena parte alg. por altares bien labrados ordenados para offrecer sacrificios al verdadero Dios (de que en los libros de los Reyes y Paralipomenon se haze mencion) como tambien los Gentiles idolos tenian los suyos. Y el altar principalissimo estaua en Gabaõ. 3. Reg. 3. Salomon in. 3. Reg. 3. no es reprehendido porque sacrificaua los excelsos (aunque parece que si) porque entonces licito le era, por no poder yr a sacrificar al altar Mosayco que estaua en Gabaon. Y quando la Scriptura reprehende al rey Asa que no quito los excelsos. 3. Reg. 15. Entiendese de los altares prrticulares, aun en que sacrificauã a Dios) porque enel. 2. Para. 15. se significa fuisse duplicia ex. 1. publica & priuata porque desque se edifico el templo de Salomon, no se podia sacrificar a Dios fuera del. De lo mesmo es reprehendido Ioas. 4. Reg. 12, Otros muchos lugares ay en la. B. (como. 2. Paral. 1. Esa. 36. Ezech. 20. &c.) en que habla de los excelsos tomados en buena parte. s. por altar para sacrificar al verdadero Dios. Alg. se toma excelsum en mala parte in. B. (como. 2. Paralipo. 28. y en otros lugares) por altares supersticiosos y de idolatria, o de Gentiles, o de Iudios idolatras. El primero que entre los Iudios edifico estos excelsos fue Salomon. 3. Reg. 11. y ansi fue ocasion que el pueblo fuesse a los excelsos. Hæc ex Rob. in varijs locis.
Exceptor, oris. El que escriue lo que otro esta diziendo S. Adriani. De excipio: que sig. escriuir lo que otro dicta.
Exceptorium, rij. n. Receptaculo en que algo se recoge. Ecclesi. 31.
Excerebro, as. pc. Descalabrar o quebrar los sesos, o priuar de cerebro. Esa. 66.
*Excetra, æ. pp. G. La hydra y serpiente Lærnea que los poetas fingẽ auer sido muerta de Hercules (que es el vno de sus trabajos) dicha ansi porque, cortada vna cabeça, le nacian tres. Tr. Hiero. ad Sabinianum. Idem in epist. ad Iulianum diac. vocat obtrectatorem Excetram. Neb. scribit Excedra vel Exceptra.

Exci-

Excidium,dij. Cayda. o destruycion como de ciudad puesta por tierra. Amb.in homil.

Excido,dis,di.pc.excasum. ab ex & cado. Caer de de alto. Tr. Excidere animo, es oluidar interdum Dissentire. B.

Excido dis,di.pp.excisum.ab ex Cædo,Cortar tajar, romper,destruyr,esculpir. B. Dicimus,Excidere la pides ex terra. Sacar piedras y cortar las de la tierra.Et excidere vrbẽ destruyr la ciudad en la guerra.

Excipio,pis,pc.Recebir y traer para si.Item exceptar y sacar del numero. Hierony. Apol.in Ruffinum. Aliquando idem est quod Recipio,præcipuè afflictos.fig.& alia.B.

Excito,ras, pc.ab excio,cis. Mouer, despertar. 3. Mach. 1.Excitis copijs. Haziendo gente.

Exclamo,mas. Llamar dando bozes,gritar.B.Inde exclamatio onis el bozear. Item es vna figura rhetorica familiar a los predicadores: con que manifiestã la fuerça del affecto o demasia de sentimiento. vt, O mulier magna est fides tua. Aunque se engañan los que piensan,que no es exclamacion sino adõde ay O * Exclamaciõ es (como Erasmo dize) quoties impotens affectus erũpit in vocẽ qual es aquella de S.Pablo,&c.Roma. 7. Y como no todas vezes lleua O,ansi ni siẽpre esta en vocatiuo la persona con quiẽ lo auemos. En nominatiuo y sin O esta apud D. Hiero. in illo Epitaphij Nepotiani, Miseri Israelitæ;&c.Y mas adelante,Felix Nepotianus,qui, &c.Exclamacion es aquella de S.Pablo,Infelix homo,quis me liberabit de corpore mortis huius? Roma. 7.

Excludo,dis, pp.exclusi,exclusum Echar a fuera.Tr. liberare. Item sacar el aue clueca los pollos.Alg.esculpir y entallar. Vnde exclusores los plateros.Itẽ negar la peticion. B.

Excogito,tas. Hallar algo pensãdo,y pensar algo cõ ahinco. Prou.21.

Excolo,las.pp.de Ex,y Colo,que es colar por coladero.Matth.23. * Vbi partic. præs. Excolantes ponitur pro indicatiuo.i.Qui percolatis vinum,si in illud inciderit culex. Tr.æst.q. d.Qui in minimis superstitiosi estis,in maximis negligentes.*

Excolo,lis,pc.excolui,excultum. Componer, ornar, dolar. Hest.2.

Excommunico,cas, pc. Descomulgar, que es apartar y excluyr a vn Christiano de la communicacion de los fieles. Hinc,excommunicatio,onis. Descomuniõ. Diction aunque nueua,muy vsada de ecclesiasticos. A los descomulgados llama Cypriano Abstentos,con elegante vocablo,ab Abstinendo.

Exconsul,lis.pc.in obl.El que fue consul en algun tiẽpo,si acabo su consulado(no si lo dexo, o se lo quitaron)qui & Consularis dicitur. S. Ioannis papæ.

Excoquo,is,ere.pc.a.Cozer mucho.Esa. 1.

Excorio,as, Dessollar. Michææ.3. Hinc Excoriatus,a, um.vt Excoriatus Bartholomæus.

Excors,dis,com. Descoraçonado, loco sin seso, o ajeno de coraçon.B. Lact.lib.3.Non excordes tantum fuisse arbitror,sed etiam impios.

Exereo,as. Escupir esgarrando.o gargajear. Hierony. ad Eust. de cult. virgin. Inde, &c. Inde Excreatio, onis. El tal escupir.S.Francisc.

Excubo,bas.pc.excubui, bitum,velar hazer la guardia,como hazen de noche en el campo los soldados señalados para ello.B.Inde Excubiæ,arũ. Los que alli velan de noche, y siruen de escuchas y velas, o centinelas. Differen Vigiliæ & Excubiæ,en que aquellas son de noche,y estas de noche y de dia.4. Regum.11. Inde etiam Excubitor,pc.oris. El velador. Excubare animo,pro vigilare.Cicero.

Excudo,dis.pp.di,sum. Cudendo elicio. Item cuden do conficio. Hinc. Tr. por componer obra o libro. Lact.de Opif. Y el imprimir libros. Itẽ vi vel precibus aliquid extorquere.

*Exculpo,pis.Esculpir. Item sacar. vt, exculpere oculum, exculpere veritatem. Aug.in homil. Matth. 14.dixit, exculpere intellectum.

Excurro,rris,excurri, excursum. Correr a fuera o correr primero.4.Reg.4. Item hazer la gẽte de armas alguna caualgada.Item exceder o sobrar de mas de cierta summa, o peso mayor.

*Excuso.cusas,pp.Desculpar a mi, o a otro, purgandome de la culpa que se me carga o pone, y echandola de mi. Item Alg.fig.traer en mi escusa lo que me dio causa de peccar: lo qual se deuiera antes dezir por Accuso, que por excuso. Y ansi dize Hiero. Iuliano, Nec est quod excuses nobilitatẽ,&c. No ay para que des por escusa de no dexar el mũdo,la tu nobleza,&c. Vbi Erasmus, Excusamus(inquit)illi,cui negamus quod petit.excusamus eum, pro quo respondemus excusamus rem (vt valetudinẽm,occupationes, ætatem) cuius prætextu nos escusamus.

Excutio,tis,pc.ssi,ssum. Derribar sacudiendo. Excuties prædam. 1. Reg. 30. Quitarles has de las manos la caualgada.

Execramentum,pro nefas,ponitur Ecclesiastici.15.cũ dicitur, Omne execramentum odit Dominus.

Execror,pc. aris. d. Abominar y maldezir y orar mal a alguno. Inde execrabilis,le.& execratio,onis, B. & execrandus,a,um. Hierony.ad Furiam.

*Exedo , edis. Comer y gastar mucho alguna cosa. Hinc exesus,a,um. vt exesum corpus.Hiero.in vita Hilarionis.

Exedræ,pc.G. Son lugares que tienen en torno muchas sillas, para assentarse commodamente, como era entre los Gentiles vn portal de muchas sillas para disputar: y entre nosotros son capitulos y choros.4. Reg.23. Exedra se toma pro cœnaculo.1. Paral. 9. pro Exedras.N. T.habet Gazophylacia.An notatio verò Rob. in margine habet Cubicula , vel exedras.Hiere.35.parece estar por celda , o camara. * Y Hieronymus Eustochio.Augusti.ciuita lib.25. cap. 8. accipit exedram pro choro. Tostado dize que exedra es camara,o casa. Y que este es nombre vsado.1.Par.9 28.& in Ezechiele. Item que exedræ eran vnas casillas por los lados del templo de Salomon metidas dentro de la pared del atrio, para guardar los tesoros y vestidos del templo, y aposento de los Sacerdotes y Leuitas por el tiempo que ministrauan.

*Exegesis,sis.pp.G.Lat.Explanatio. Hinc exegematicus,

ticus.a um. Lat. Explanatorius.a.um. Hieronym. in Catalogo.

Exéplar.aris.pp. El dechado y el modelo por donde se saca y contrahaze otra cosa. Exod.25. Item exemplar.aris. siue exemplarium. rij. n. & etiam exemplum.pli. quanto a la scriptura, es segun Couarruuias lo mesmo q̃ copia, o trasumpto sacado del original, y protocolo. Prol. Dan. Tostado dize q̃ tambien sig. scriptura original. Ipse uideiit.

Exemplum.pli.n. aliende de significar traslado de escriptura, sig. en las cosas morales virtud, o vicio, o otra cosa qualquiera en que otro se nos propone para la imitar, o huyr. Y el que tiene estas cosas, se llama exemplar. B. Item Exemplum alg. sig. graue pena y castigo para escarmiento de otros.

Exentero.ras.pc. Desentrañar y sacar las tripas, y cosas interiores. Tob. 6. Tr. dixit Plaut. exenterare marsupium. Y el mesmo toma exenteror, por congoxar se, y ser atormentado. Aunque exentero se dize propriamente de los peces, ya se toma por todo desentrañar.

Exeo, exis. Salir a fuera. B. Tr. liberari. Item Vitare, Erumpere, lege erumpere.

Exequiæ.arum. Exequias, honras de los muertos. 2. Regum. 3. Inde exequialis. le. com. Cosa de exequias. S. Elisabeth. Dicuntur exequiæ, quod homines pompam pôst sequuntur.

Exæquo.exæquas.pp. Ygualar vna cosa con otra. B.

Exequor.queris.pc. Acabar, poner en essecució. Alg. persequi, vt exequor iniurias. B.

Exerceo.ces.cui.citum. Apremiar, y fatigar. Item hazer trabajar, vt Exercere tauros. Alg. tractare. Otras habere. Otras lucrari. Otras labrar bien la tierra. Otras perseguir. Inde exercitium. tij. Ipse actus & vsus exercendi, operandique. Lo mesmo sig. exercitio.onis. B.

Exercito.tas.pc. freq. Exercitar. Psalm. 76.

Exercitus.pc. La hueste, el exercito, y campo de gente de guerra: ab exercendo, quia exercendo, fit melior. B. In tertio libro Regum. 22. per exercitú cæli, intellige tantum Angelos bonos. In 2. Esd. 9. per exercitum cælorum, Hebræi in telligunt vniuersam multitudinem stellarum. Christiani vero multitudinem tam stellarum, quám spirituum cælestium. Rob. In Vet. Testam. secundum Tostatum Heb. phrasi dicitur Exercitus multitudo virorum etiam non pugnatorum.

Exero, exeris.pc. exerui, exertum. Sacar a fuera. Ezechie. 4. & Sanct. Thom. mart.* Hin exertus.a.um. Cosa sacada fuera. Tertul. libro. 4. in Marc. dixit Confessionem fidei exertam. i. publicam.*

Exæstuo.as. Heruir, o auer calor. Inde Exæstuatus.a.um. Inflammado, o quemado. S. Christophori.

Exesus.a.um. ab Exedo. Por gastar, comer, y consumir Sanct. Hieronym.

Exfornicor.pc. aris. in Epistola Iudæ esta por cometer vicio nefando.

Exhalo.las.pp. Echar de si vapor, aliento, o baho, euaporar, o resoluerse en humo. Exhalare animam, es morir. S. Antonij. Hiero. Oceano.

Exhaurio.ris. si. exhaustum.q. Agotar. Y dize se ansi del licor, como de aquello en que esta, vt Exhaurire vinum, & exhaurire dolium. Tr. eleganter ad multa, vt exhaurire ærarium, &c. B.

Exhæredo.das.pp. Desheredar. Bern. Epist. 56. & Hiero. in Epit. Paulæ.

Exhibeo.bes.pc. bui.bitum. Dar y presentar, traer publicaméte. B. S. Luciæ. Hinc Exhibitio.onis. Greg. in homil. Probatio dilectionis, exhibitio est operis Exhibere negotium, es dar trabajo o moléstia.

Exhilaro.ras.pc.a. Alegrar a otra persona. B.

Exhonoro.ras.pp. Deuostar, deshonrar, o vituperar, segun Rod. B.

Exhorreo.res. Temer mucho, espeluzandose los cabellos. S. Nicolai. Alg. se pone actiuo. B.

Exhortor, taris. Induzir mucho con razones. Alg. se toma passiué. B. Inde Exortatio.onis. El tal induzimiento. Hoc titulo (id est. exhortatio ad prædicatores commigraturos ad Indos) edidimus superioribus annis opusculum, quod & amplissimi Cardinalis Alphonsi Manrici Archiepiscopi Hispalensis, deque fide Inquisitoris summi, auspicijs inuulgauimus.

Exhubero.ras. Abundar, henchirse. Alg. se toma actiué, scilicet, pro huberem facere vel reddere. B.

Exicco.cas.pp. Secar, o enxugar, o consumir. B.

Exigo.gis.pc. exegi, exactum. Echar fuera, vt Baby las Imperatorem templo exegir, Chrysost. lib. cóntra Gentes. Item pedir lo que se deue. Alg. conuenienter postulare. Agere, seu traducere. Perdiscere, inquirere. Facere, Difinire, Constituete, Complere.* De hoc vltimo Hiero. in Epit. Paulæ, Exegi monumentum, i. perfeci. Vide Exactus. B.

Exiguus. a. um. Cosa pequeña. Ecclesi. 6. Exiguitas. atis. Pequeñez. Hiero. ad Virgi. Hermon. Et hic in Nuncupatoria.

Exilio.lis.pc. ab ex, & Salio. Saltar para fuera. Toma se tambien por regozijarse, y saltar de plazer. B.

Exilio, lias, Desterrar. Barbaro es. Sant Ioannis ante Port. Lat.

Exilis, le.pp. Cosa delgada, o flaca. Amb. in homil.

Exilium, lij. n. El destierro. 1. Esd. 7.

Eximius, a, um. Cosa grande, excellente, y auentajada. Tomase en buena y mala parte. Sapien. 14.

Eximo, mis.pc. exemi exemptum. Exceptar y sacar a fuera. Matth. 26. Hinc exeptio, onis Dicimus Eximere reum. Eximere diem. Eximere numero. Eximere metu. Horum explicationem vide in Calep.

Exinanio, is.q. Vaziar, adelgazar, anular y deshazer, o distruyr. B. Exinaniuit se, &c. Deshizo se en su autoridad y estima étre los hóbres, por hazer en ellos.

Exinde, siue Exin, per apocopen, aduerbia ordinis. Desde, o despues. pp.

Existimo, as.pc. Iuzgar, o pensar estimando. B. Luc. 7. pro æstimo, ponendum existimo. Hinc existimatio, onis. & existimator, oris.

Existo, tis. Estar, ser, aperecer. B.

Exitium, rij. El fin tomado en mala parte, y la muerte cruel y desastrada, y qualquier tormento miseria y desastre. B.

Exitus, tus. pc. Salida, o passo, o fin. B. Item exitus, La muerte, non solum apud Quintil. & Pli. sed

&apud

& apud sacros authores. Eccles. 35.

*Exlex.gis. Cosa que esta sin ley, o viue contra la ley. Chrysost. homil. in laude S. Crucis.

Exoculo.las.pc. Quebrar, o sacar, ocegar a otro los ojos. Tr. cegar el juyzio con alguna passió. In Prol. huius libri, quibus omne iudicium exoculatur.

*Exodius.a.um.G.Lat. Cantus secundum Eras. Hieron. lib. 2. Apolog. in Ruffinũ. Aunq̃ alli parece tomarse Exodion, pro Cõmentario in Exodum.

Exodus.di.pc.G.interp. Exitus. Es nombre q̃ los 70. Interpretes pusierõ al segundo libro de la Ley: por que trata de la dessseada y espantosa salida de los Israelitas de Egypto. En Heb. se llama Veelle semoth: i. Et hæc sunt nomina: porq̃ assi comiẽça. Y los Hebreos (como los Iuristas sus libros) intitulã algunos de sus libros de los principios. 1. Prol. B.

*Exolesco.cis.lui. vel leui. etũ. (antiquitus Exoleo.) Crecer mucho, llegar a la deuida statura y termino del crecer. Alg. es hazerse viejo, dexar de crecer, desusarse. Chrysost. lib. contra Gentes.

*Exoletus.a.um. Cosa ya desusada de vieja, vt. Exoletum vocabulum. Item el moço ya baruado y que crecido que auia de crecer. Hiero. Ocean. Exoletorum greges, Item Exoleti, los Bardages, de mas edad que conuiene para ser amados.

Exoluo.uis. Desatar. Item pagar y satisfazer. B.

Exomologesis.pc.G.interp. Confessio: a verbo Exomologeome, vel Exomologeisthai. Confiteor. Assi la man oy los polidos a la Confession y ansi la llamaron los antiguos. S. Cypriano lib. 4. Epist. Epistola. 2. & Hiero. lib. 2. in Iouinianum, & Tertul. libro de Pœnitentia & alibi.

Exorbatus.a.um. Dize Rod. ser el huerfano de padre y madre. S. Nicolai.

Exorbito.as.pc. quasi ex orbita (q̃ es el carril) recedo. Declinar, o errar, o salir fuera del camino. August. in Inuentione S. Stephani,* & originaliter Ciuit. li bro 22. cap. 8. dixit Boues exorbitantes in area.*

Exorcismus.mi.G. Interp. Adiuratio. Hispanicè. En salmo, o Enxalmo, Conjuro. Y es quando algun hombre, o demonio se le pone necessidad con algunas palabras sanctas, o de hechizeria, de responder. Llamase ansi el del baptismo y agua bendita.* Adonde el exorcista echa el demonio del cathecumeno con los cõjuros antes del baptismo. Y es el exorcismo tan antiguo, que haze del mencion Tertul.

Exorcista.stæ.com. El que conjura, Ensalmador, o enxalmador. Lat. Adiurator. Act. 19. Y es la tercera entre las ordenes menores. Exorcista.*

Exorcizo.as. Adiurare, vt Exorcizo te creatura Salis. &c. Aug. Ciuit. lib. 10. cap. 22. Et Matth. 26. pro Adiuro te, Græcè est Exorcizo.

Exordior.pc. diris.pp. exorsus. Ordir y comẽçar alguna cosa. Prol. Ezech. &. Amos. Inde Exordium. dij. Principio y comiẽço. In annunt. dominica. Ergo exordiũ redemptionis nostræ, &c. Itẽ el Proemio de la oration entre Rhetoricos.

*Exorno.as. Cõponer, afeytar, y ataujar diligẽtemente, aparejar magnificamẽte, y proueer. Hinc Exornatus.a.ũ. Tert. lib. de cultu fœm. vsurpa Exornatus pro ornatu destitutus & spoliatus, como Exarmatus.

Exoro.ras. Alcançar lo que se pide con ruegos, y vencer a la persona rogada. Alg. rogar mucho. B.

Exors.tis.com. Cosa fuera de suerte, cõtrario de Consors. Sapien. 2. Liuius dixit exortem Punicæ amicitiæ, id est, nõ participem eius.*Amb. in Psal. 118. dixit Gentes exortes veritatis extra Ecclesiam.

Exortus.a.um. De Exorior. Cosa nacida. B.

Exosso.ssas. Desossar, o sacar los huessos. Alg. sig. quebrantar los huessos. Hiero. 50.

*Exossus.a.um. Comunmente se dize actiuè, por cosa aborrecedora, o que aborrece. Alg. passiuè, por cosa aborrecida. 4. Reg. 15. Prou. 11. & B.

Expalleo.es. Pararse amarillo. S. Vincentij & Anast.

Expando.dis.di.sum. Abrir, estender, desplegar. B.

Ex parte, Son dos partes. En parte. 1. Cor. 13.

Expaueo.ues.pc. expaui.pp. fue expauesco. scis. Temer con pauor y assombrarse. B.

Expecto.ctas. Aguardar lo que vendrá. Item dessear. Item sperare. Cice. posuit pro mittere. B. Inde hæc expectatio.onis. B.

Expeditio.nis. El hazer gẽte para la guerra. Iudith. 2.

Expedio.dis.pc. Desembaraçar, despachar, expedir. Alg. Explico. Extra fero. Profero. Extollo. Item expedire, es ser cosa vtil, o buena y necessaria.* Y esto es en la tercera persona de ambos numeros. Matth. 18. se toma expedit, pro Melius est: quia Hebræi carent comparatiuo. Item expedio. Est etiam loquentum habere. B. Hinc expeditus.a.um. Prompto y aparejado, y suelto.

Expeditè, & expeditius, aduerb. Ligera y facilmente. Hiero. in Epist. ad Paulinum.

Expello.lis. expuli. Expeler y echar fuera. B.

Expendo.dis.di.sum. Pesar, medir al peso. Gastar, y consumir. Considerar y examinar bien. Hilarius in homil. Matth. cap. 7. Alg. luere, exoluere. Hinc Expensa.æ. El gasto. B.

Expergefacio.cis. Despertar a otro del sueño.

Expergiscor.ris. Et expergiscor.eris experrectus sum. Ser despertado. B.

Experior.iris. expertus. Prouar, tentar, experimentar. Inde experimentum. ti. & experientia.æ. La experiencia. B.

Expers.tis.com. Cosa sin parte alguna. Hebr. 5.

Expeto.tis.pc. (como los otros compuestos de Peto) Dessear mucho. Alg. acontecer. B.

Expiatio.onis, & expiamentum.ti. de expio.as. que es purgar, o limpiar por sacrificio. B.

Expio.as.pc. Attendiendo a la dicha significacion, significat punire, si se dize expiare scelera.

Expiro.ras.pp. Soplar, espirar, o embiar mucho afuera el spiritu. Por morir dezimos expirare animam, o solo expirare. B.

Explano.nas.pp. Aplanar, y allanar. Item declarar, manifestar, y exponer. Habacuc. 2.

Expleo.es. Henchir, hartar. Alg. Compleo, Perficio, Consolor, Exonero. Exod. 5.

Explico.cas.pc. cui. & caui. explicitum.pc. & explicatum. Prop. Desplegar y descoger lo plegado. Dicitur & de alijs rebus. Y. Tr. declarar las cosas escuras y difficiles. 2. Esd. 8.

*Explodo.dis.pp. explosi. explosum. Patear en disfauor,

uor, echar con estruendo: como lo hazemos quando condemnamos con estruendo vna cosa que nos des agrada; como vna licion, o platica. Hieronymus ad Eustochium.

Exploro.ras.pp. significaua antiguamente gritar como quien llora. Agora significa buscar, aueriguar, espiar, y sacar en limpio la verdad. Alg. obseruare, deliberare. Siccare. B. Inde

Explorator.oris. Explorador, escucha, guarda, escucha in Iudith.

Expolio.as. Despojar. B. Expolio.lis.liui.litum. Mucho polir. Hymn. Vrbs beata. Hieronym. in Heliodorum dixit Expoliri facilem...

Expono.nis. pp. Poner, y sacar a fuera. Alg. echar por puertas, y desamparar los hijos de nada, vt exponere infantem. Otras, declarar lo escuro. Vnde expositores, los glossadores. Otras gastar, vt Exponere pecunias.

Experrigo.gis. Despertar. B. Experrectus. Eccles. 14.

Exposco.scis. Pedir con instancia, e importunacion. Hymn. Iam Christe.

Expostulo.las.pc. Demandar con instancia. Alg. querellarse a quien hizo iniuria. Y tiene ordinariamente despues de sus el de la persona co preposicion cum, y algunas vezes otro de la cosa sobre que es la quexa, con preposicion de, o en lugar de accusatiuo dependiente de preposicion ob, vel propter subaudita, vt expostulare tecum, liberali tua amicitia, & expostulabo tecum iniuriam hanc, id est, ob, vel propter in iuriam hanc. Greg. Epistola 2. Hieronym. Pammachio, expostulare tecum libet.

Exprimo.mis.pc. Sacar exprimiendo. Item declarar, y manifestar. Item retratar, y contrahazer al natural. Item sacar y dar la cosa estrujada y por fuerça, como acaesce en los espacios. Prou. 30.

Exprobro.bras.pc. çaherir el beneficio. Item baldonar con qualquiera culpa, vt exprobrauit fuga militis. Alg. dar en rostro con alguna culpa, no con palabra, sino con la obra. B. Luc. 6. exprobrauerint. id est, improbis affecerint vos. Inde exprobratio.onis.

*Expromo. mis. pp. Sacar a fuera, poner en medio. Hinc expromptus. Cosa sacada a fuera, puesta a punto; Vt expromptamemoria. Memoria presta. Basil. in regulis breuioribus.

Expugno.as. Tomar y rendir por combate. Y assi en el Psalm. Sæpe expugnauerũt. verti rectius posset fore Impugnauerunt: pues dize Non potuerũt mihi. Act. 9. expugnabat, pro depopulatus est. i. perdidit. Et Gal. 1. expugnabam, pro oppugnabam.

Expuo, escupir. B. Y no solo escupir saliua, mas otras cosas, vt expuere reliquias cibi, dentes excutam lin guam. &c.

Expurgo. gas. Limpiar, o perfectamente limpiar. 1. Corinth. 5.

Exquiro.ris.pp. Buscar con diligencia. B. Inde exquisitus.a.um. Cosa escogida, rara y perfecta. Hieron. Celantiæ. dictum quasi diligenter quæsitus.

Ex quo. Despues que. Son dos partes. B.

Exta. orum. pl. n. Las entrañas, interlinos, assadura, y las otras cosas de dentro del cuerpo del animal, con que los adeuinos solian agorar. Exech. 21. Extales, extalium, es lo mesmo, secundum Nebriss. 1. Reg. 5. vbi extales, ponitur in pro intestino recto, que es la tripa mas baxa de todas.

Extabesco. scis. Podrirse, marchitarse, consumirse. Thren. 4.

Extasis. Vide Ecstasis.

Extemplo, aduerb. A deshora, luego. Prou. 6.

Ex tempore. De improuiso. Son dos partes. Nazian. Monodia. Alg. sig. pro temporis conditione.

*Extemporalis.le. & extẽporaneus.a.um. Cosa subita, y arrebatadamente, y de improuiso hecha, vt ex temporalis epistola. Hiero. ad Iulianum.

Extendo.dis.di.sum.vel extentum. estender. B.

Extenuo.as. Adelgazar lo gruesso, o sotilizar. Exod. 39. extenuare rem aliquam verbis, es abatir la y hazerla menos de lo que es. Hiero. Iuliano.

Exterreo.res. rritum. espantar. Lo mesmo significa que el simple Terreo. B.

Extergo. gis. si. sum, & extergeo. ges. Limpiar fregando. Luc. 10.

Extermino.nas.pc. Sacar de terminos. Alg. destribar, assolar, destruyr. B. Matth. 6. pro exterminant, iux ta. G. est. Desformãt, aut, obscurant facies suas.

Externus.a.um. Lo que esta y cae por de fuera, cuyo contrario es Internus. B.

Extero.ris.pc. Trillando sacar en limpio el grano, Eccles. 26.

Exterus.a.um. pcifsiue exter. Estrangero, que es nacido en otra parte, o venido de otra parte. Heb. 11.

Extimeo.mes. vel potius extimesco. scis. Mucho temer. B.

Extinguo.guis. Prop. Apagar lo encendido. Tr. oprimir, vt extinguere flãmas litium, & discordiam. Alg. matar y destruyr. Otras, perfecte distinguere. B.

Extirpo. pas. Prop. arrancar de rayz. Tr. quitar y destruyr del del todo. Eccles. 47.

Extollo. llis. extuli, elatum. Leuantar en alto. Tr. engrandescer. Hinc extollentia. æ. Leuantamiento. B

Extorris.is.com. Por el desterrado de su tierra. In homil. Chrysost.

Extorqueo.ques. extorsi, extortum. Sacar alguna cosa por fuerça. S. Tho. martyris.

Extra, præp. accusatiui. de fuera. Alg. se pone por Preter, vt. 2. Reg. 2. Non est alius extra te. i. præter te.

Extraho.his.pc.xi. ctum. Sacar a fuera. B.

*Extraordinarius.a.um. Cosa fuera de orden hecha. Hiero. Fabiolæ.

Extremitas.tatis. La orla, el remate, el fin de alguna cosa. S. Chrisogoni.

Extremus.a.um. El vltimo, y postrero. Alg. el mas perdido y estragado de todos. Alg. sig. el principio de la cosa. B. In extremis est, id est, in extremo vitæ discrimine. Marci 5.

Extrico.cas.pe. Desemboluer, o desenhetrar, y librar. Tob. 6. puni videtur profugurate.

Extrinsecus, aduerb. De fuera. B.

Extrudo.dis.p. echar fuera forcejando. Alg. vender y enagenar. 2. Machab. 5.

Extruo.is. Por edificar, o leuantar algun edificio, y componer. Iosue. 22. Tr. Extruere Ecclesiã dixit Hieronym. in Catalogo.

Exturbo,

Exturbo.bas. Derrocar de lugar, o echar confundiendo. Iol.7. se toma pro conturbare. Plin. dixo radicem asparagi in vino albo pota, exturbare calculos que es echar las piedras de los riñones y bexiga.
Exubero.ras.pc. Mucho abundar, vt Arbor exuberat pomis. Osee.10. Dictum ab adiectiuo. Vber, quod plenum, fœcundum, & fertile.fig.
Exufflo.as.aui. Soplar para fuera. Aggæi.1. Tr. dixit Cyprianus in Serm. Cœnæ. Iudas quasi palea de area exufflatus est. Vide Insufflo.
Exul.lis.pc.com. El desterrado y echado de su patria. Num.35. Dicitur exul, quasi extra solum eiectus. Hinc exilium.
*Exulo.las.pc.n. Estar desterrado de su patria. Y dizese de dos maneras. s. del lugar en que esta dester rado, vt Exulat per externas oras: y del lugar de que esta priuado, vt Domo exulo. Hiero. in Luciferianos, & in Epit. Nepotiani.
Exulcero, imo exhulcero.ras.pc. llagar. Tr. exasperare, vel exacerbare. August. in Serm. & Hierony. ad Pammachium.
Exulto.tas.Prop. Es saltar para fuera. Item alegrarse, mostrando el regozijo con señales exteriores. Y es neutro, aunque.2.Esd.vltim. se toma actiuè. Hinc exultatio.onis.B.
Exundo. das. Auentar el rio, y salir de madre con la creciente y auenida. Ambros. in homil.
Exungulo.las, pc. Cortar, o arrancar las vñas. S. Cypriani & Iustinæ.
Exuo.is.exui, exutum. Prop. es desnudar los vestidos Alg. Desatar. Descubrir. Tr. Dexar, vt Exuere verecundiam.
Exupero.ras. pc. Vencer, o sobrepujar a otro. Inde Exuperantia. æ. La preeminencia. & Exuperatio, nis. Phil.4.
Exurgo.gis. Leuantar se.B.
Exuro.ris.pp.exussi, exustum. Abrasar y consumir con fuego. Inde Exustio.onis.B.
Exuuiæ.arum.f.pl. Los despojos tomados y cogidos al enemigo roto y desbaratado con la victoria. Ezechiel.26. Ab exuendo sic dictæ. Y no solo las cubiertas de los hombres, mas las de los otros animales se llaman Exuuium, exuuij.n. & Exuuiæ.arum, vt Exuuium Leonis.

E ante Z.

EZechias, Ezer, y otros nombres proprios deste jaez dexamos de poner aqui (como en otras partes) remitiendo los a Indices de la Biblia, ne Lectorem grauaremus.
Ezechiel. lis. H. Nombre de vn Propheta que escriuio.B Interp. Fortitudo Dei, siue apprehẽsio Dei. Item nomẽ viri dicti Hebr. Iahaziel, de quo Esd.8. Et interp. Videns Deum.
*Ezras. H. Nombre de aquel famosissimo Scriba, y Doctor de la ley. Del qual se intitula vn libro en la.B. Porque los.70. y los otros Interpretes de la Biblia en lugar de Ezras, digan Esdras, como al reues en lugar de Asdod. H. digan Azotus, mudando alli la.z.en.sd. y aqui la.sd.en.z. tratalo Neb.in.3.quinquag. Y la razon es, porq̃ segun los Griegos la.z. es compuesta de.sd. y vale tãto como ellas dos: y pertenecen a la siguiente vocal, con quien se juntan, y no a la primera, como tambien la.z. de Azotus.

De Litera F.



F Litera a Prisciano, inter mutas numeratur, ab alijs inter semiuocales. Tiene entre nosotros soni do del Phi, de los Griegos (que es Ph:) Los antiquissimos vsauã de.f.por.h. (como vuo otros de ellos que por.b.) Y ansi dezian Fordeũ y Fruges pro Hordeũ, y Fruges. Los nuestros antiguos Españoles vsauã tambiẽ de.f.por.h. diziendo fallar, fazer, fijo. Pero ya a la.f. succedio la.h.

F ante A.

FAba.bę. La haua, legumbre bien conoscida.B. Ay entre los herbolarios muchas de este nõbre. s. Faba Aegyptia, Græca, Suilla. y Hin Fabula.æ, dimin. Hauilla. Fabaginus.a.um. Cosa de materia de hauas. Fabarius.a.ũ. Cosa perteneciẽte a las hauas. Fabalia.liũ. Las cañas d hauas. Fabalis.le. de haua.
Faber.bri. Es nombre general de official q̃ labra materia dura con martillo, o maço. La qual ancha significacion se especifica con el adiectiuo Ferrarius, Lignarius, Aurarius, &c. Y ansi, no consta del Euangelio que S. Ioseph llamado faber, aya sido carpintero, mas que herrero, o cerragero. platero, labrador de pedreria (porq̃ faber es nõbre generico a todas estas cosas.) Digo del Euãgelio Latino Matth.13. Y ayuda a la duda q̃ Hilario y Beda dizen q̃ era herrero: por donde no ha lugar lo q̃ el docto Cantapetriense dize, q̃ los indoctos fingẽ auer sido herrero, y no carpintero. Cõ todo es mas cierta la opinion de Iustino y de S. Tho. con casi todos los escolasticos doctores q̃ fue carpintero. Ayudã las pinturas a ello. Y mas q̃ Valla dize q̃ se saca del texto Griego. Los q̃ labrã en materia blãda, llamãse Plastæ.
Fabrè. aduerbium. Artificiosamente. Exod.36. Su contrario Infabrè.
Fabrefacio.is. Edificar y componer artificiosamente. Exod.31. Vnde Fabrefactũ opus.i. artificiose factũ.
Fabrica.cæ.pc. Prop. El taller, y officina del carpintero. Aunque tambien se dize de otras officinas. Ponitur etiam pro arte & fabricatione alicuius rei. Y ansi llamamos al edificio Fabrica, y a la machinaciõ Toma se tambien por la criacion: vt cum dicimus, Mundi siue naturæ fabrica. Ezech.44.
Fabricor.pc. aris. d. & Fabrico.cas.pc.a Fabrili arte aliquid conficio. Tr. ad animum, vt Multa fabricatus sum ingenio, &c.B.
Fabrilis.le.pp. Cosa de fabro. Vt opus fabrile. Fabrile scalprum, Fabrile erratum, Fabrilis manus. Horat. Tractant fabrilia fabri. Prol.B.
Fabula.læ.pc.f. Prop. habla, o nueua del pueblo, y cosa diuulgada entre todos, aunque sea verdad: a fando dicta. Hierony. in Epit. Nepotiani. Item la conseja, o patraña compuesta de cosas ni verdaderas ni

uor, echar con estruendo: como lo hazemos quando condemnamos con estruendo vna cosa que nos desagrada: como vna licion, o platica. Hieronymus ad Eustochium.

Exploro.ras.pp. significaua antiguamente gritar como quien llora. Agora significa buscar, aueriguar, espiar, y sacar en limpio la verdad. Alg. obseruare, deliberare. Sitcare. B. Inde

Explorator.oris. Explorador, escucha, guarda, o escucha. Iudith.

Expolio.as. Despojar. B. Expolio.lis.liui.litum. Marco polir. Hyms. Vrbi beata Hierusalem. In Hebr. diuum dixit Expolitis lateribus.

Expono.nis. ppe. Poner, y sacar a fuera. Alg. echar por puertas, y dexar q̄ le hallen de na uer, vt expone infantem. Otras, declarar lo escuro. Vnde expositores, los glossadores. Otras gastar, vt Exponere pecunias.

Experrigo.gis. Despertar. Eccles. 4.

Exposco.scis. Pedir con instancia, e importunacion. Hym. Iam Christe.

Expostulo.las.pc. Demandar con instancia. Alg. quexarse a quien hizo el tuerto. Y tiene ordinariamente despues de si la persona cō preposicion cum, y alguna vez otro de la cosa sobre que es la quexa, con preposicion de, o en lugar de accusatiuo dependiente de la prepos. ob, vel propter subaudita, vt expostulare tecum libere de amicitia, & expostulabo tecum iniuriam hanc. id est, ob, vel propter iniuriam hanc. Gregor. 2. hom. Epistola. 2. Hieronym. Pammachio, expostulare tecum libet.

Exprimo.mis.pc. Sacar exprimiendo. Item declarar y manifestar. Item retratar y contrahazer al natural. Item sacar y dar la cosa estrujada y por fuerça, como acaesce en los espasmos. Prouer.

Exprobro.bras.pc. çaherir el beneficio. Item baldonar con qualquiera culpa, vt exprobrauit fugā militis. Alg. dar en rostro con alguna culpa, no con palabra, sino con la obra. B. Luc. 6. exprobrauerint. id est, probris affecerint. Inde exprobratio. onis.

*Expromo. mis. pp. Sacar a fuera, poner en medio. Hinc expromptus. Cosa sacada a fuera, puesta a punto, Vt exprompta memoria. Memoria presta. Basil. in regulis breuioribus.

Expugno.as. Tomar y rendir por combate. Y assi en el Psalm. Sæpe expugnauerūt. verū rectius posset forē Impugnauerunt: pues dize Non potuerūt mihi. Act. 9. expugnabat, pro depopulabatur. s. i. perdidit. Et Gal. 1. expugnabam, pro oppugnabam.

Expuo, escupir. B. Y no solo escupir saliua, mas otras cosas, vt expuere reliquias cibi, dentes exectam linguam. &c.

Expurgo. gas. Limpiar, o perfectamente limpiar. 1. Corinth. 5.

Exquiro.ris.pp. Buscar con diligencia. B. Inde exquisitus. a. um Cosa escogida, rara y perfecta. Hieron. Celantiæ. dictum quasi diligenter quæsitus.

Ex quo. Despues que. Son dos partes. B.

Exta. orum. pl. n. Las entrañas, imelsilos, assadura, y las otras cosas de dentro del cuerpo del animal, con que los adeuinos solian agorar. Exech. 21. Extales, extalium, es lo mesmo, secundum Nebriss. 1. Reg. 5. vbi extales, ponitur in pro intestino recto, que es la tripa mas baxa de todas.

Extabesco. scis. Podrirse, marchitarse, consumirse. Thren. 4.

Extasis. Vide Exstasis.

Extemplo, aduerb. A desora, luego. Prou. 6.

Ex tempore. De improuiso. Son dos partes. Nazian. Monodia. Alg. sig. pro temporis conditione.

*Extemporalis. le. & extēporaneus. a. um, Cosa subita, y arrebatadamente, y de improuiso hecha, vt extemporalis epistola. Hiero. ad Iulianum.

Extendo. dis. di. sum. vel extentum. estender. B.

Extenuo. as. Adelgazar lo gruesso, o sotilizar. Exod. 39. extenuare rem aliquam verbis, es abatir la y hazerla menos de lo que es. Hiero. Iuliano.

Exterreo. tres. triuum. espantar. Lo mesmo significa que el simple Terreo. B.

Extergo. gis. o. suis. & extergeo. ges. Limpiar fregando. Luc. 10.

Extermino. nas. pc. Sacar de terminos. Alg. derribar, assolar, destruyr. B. Matth. 6. pro exterminauit, luxta. G. est, Deformānt aut, obscurant facies suas.

Externus. a. um. Lo que esta y cae por de fuera, cuyo contrario es Internus. B.

Extero. ritis. pc. Trillando sacar en limpio el grano, Eccles. 16.

Exterus. a. um. p. sine extera. Estrangero, que es nacido en otra parte, o venido de otra parte. Heb. 11.

Extimeo. mes. vel potius extimesco. scis. Mucho temer. B.

Extinguo. guis. Prop. Apagar lo encendido. Tr. oprimir, vt extinguere flāmas litium, & discordiam. Alg. matar y destruyr. Otras, perfectè distinguere. B.

Extirpo. pas. Prop. arrancar de rayz. Tr. quitar y destruyr del todo. Eccles. 47.

Extollo. llis. extuli, elatum. Leuantar en alto. Tr. engrandescer. Hinc extollentia. æ. Leuantamiento. B

Extorris. is. com. Por el destierrado de su tierra. In homil. Chrysost.

Extorqueo. ques. extorsi, extortum. Sacar alguna cosa por fuerça. S. Tho. martyris.

Extra, prep. accusatiui. de fuera. Alg. se pone por Præter, vt. 1. Reg. 1. Non est alius extra te. i. præter te.

Extraho. his. pc. xi. ctum. Sacar a fuera. B.

*Extraordinarius. a. um, Cosa fuera de orden hecha. Hiero. Pabiolæ.

Extremitas. atis. La orla, el remate, el fin de alguna cosa. S. Chrisogoni.

Extremus. a. um. El vltimo, y postrero. Alg. el mas perdido y estragado de todos. Alg. sig. el principio de la cosa. B. In extremis est, id est, in extremo vitæ discrimine. Marc. 5.

Extrico. cas. pc. Desemboluer, o desenhetrar, y librar. Tob. 6. puni videtur profugurate.

Extrinsecus, aduerb. De fuera. B.

Extrudo. dis. p. echar fuera forcejando. Alg. vender y enagenar. 2. Machab. 5.

Extruo. is. Por edificar, o leuantar algun edificio, y componer. Ios. 22. Tr. Extruere Ecclesiā dixit Hieronym. in Catalogo.

Exturbo,

Exturbo.bas. Derrocar de lugar, o echar confundiendo. Iol.7. se toma pro conturbare. Plin. dixo radicem asparagi in vino albo pota, exturbare calculos que es echar las piedras de los riñones y bexiga.

Exubero.ras.pc. Mucho abundar, vt Arbor exuberat pomis. Osee.10. Dictum ab adiectiuo. Vber, quod plenum, fœcundum, & fertile.fig.

Exufflo.as.aui. Soplar para fuera. Aggæi.1. Tr. dixit Cyprianus in Serm. Cœnæ. Iudas quasi palea de area exufflatus est. Vide Insufflo.

Exul.lis.pc.com. El desterrado y echado de su patria. Num.35. Dicitur exul, quasi extra solum eiectus. Hinc exilium.

•Exulo.las.pc.n. Estar desterrado de su patria. Y dizese de dos maneras. s. del lugar en que esta desterrado, vt Exulat per externas oras: y del lugar de que esta priuado, vt Domo exulo. Hiero. in Luciferianos, & in Epit. Nepotiani.

Exulcero, imo exhulcero.ras.pc. llagar. Tr. exasperare, vel exacerbare. August. in Serm. & Hierony. ad Pammachium.

Exulto.tas. Prop. Es saltar para fuera. Item alegrarse, mostrando el regozijo con señales exteriores. Y es neutro, aunque. z. Esd. vltim. se toma actiuè. Hinc exultatio.onis.B.

Exundo.das. Augmentar el rio, y salir de madre con la creciente y auenida. Ambros. in homil.

Exungulo.las.pc. Cortar, o arrancar las vñas. S. Cypriani & Iustinæ.

Exuo.is.exui, exutum. Prop. es desnudar los vestidos Alg. Desatar. Descubrir. Tr. Dexar, vt Exuere verecundiam.

Exupero.ras. pc. Vencer, o sobrepujar a otro. Inde Exuperantia. æ. La preeminencia. & Exuperatio, nis. Phil.4.

Exurgo.gis. Leuantar se.B.

Exuro.ris.pp. exussi, exustum. Abrasar y consumir con fuego. Inde Exustio.onis.B.

Exuuiæ.arum.f.pl. Los despojos tomados y cogidos al enemigo roto y desbaratado con la victoria. Ezechiel.26. Ab exuendo sic dictæ. Y no solo las cubiertas de los hombres, mas las de los otros animales se llaman Exuuium.exuuij.n. & Exuuiæ.arum, vt Exuuium Leonis.

E ante Z.

Ezechias, Ezer, y otros nombres proprios deste jaez dexamos de poner aqui (como en otras partes) remitiendo los a Indices de la Biblia, ne Lectorem grauaremus.

Ezechiel.lis.H. Nombre de vn Propheta que escriuio.B Interp. Fortitudo Dei, siue apprehẽsio Dei. Item nomẽ viri dicti Hebr. Iahaziel, de quo Esd.8. Et interp. Videns Deum.

•Ezras. H. Nombre de aquel famosissimo Scriba, y Doctor de la ley. Del qual se intitula vn libro en la.B. Porque los.70. y los otros Interpretes de la Biblia en lugar de Ezras, digan Esdras, como al reues en lugar de Asdod. H. digan Azotus, mudando alli la.z.en.sd. y aqui la.sd.en.z. tratalo Neh. in.3. quinquag. Y la razon es, porq̃ segun los Griegos la.z.es compuesta de.sd. y vale tãto como ellas dos: y pertenecen a la siguiente vocal con quien se juntan, y no a la primera, como tambien la.z.de Azotus.

De Litera F.



F • Litera a Prisciano, inter mutas numeratur, ab alijs inter semiuocales. Tiene entre nosotros sonido del Phi, de los Griegos (que es Ph.) Los antiquissimos vsauã de.f.por.h. (como vuo otros de ellos que por.b.) Y ansi dezian Fordeũ y Bruges pro Hordeũ, y Fruges. Los nuestros antiguos Españoles vsauã tambiẽ de.f.por.h. diziendo fallar, fazer, fijo. Pero ya a la.f.succedio la.h.

F ante A.

Faba.bę. La haua, legumbre bien conocida.B. Ay entre los herbolarios muchas de este nõbre. s. Faba Aehyptia, Græca, Suilla. & Hin Fabula, æ, dimin. Hauilla. Fabaginus.a.um. Cosa de materia de hauas. Fabarius.a.ũ. Cosa pertenesciẽte a las hauas. Fabalia.liũ. Las cañas d hauas. Fabalis.le. de haua. •

Faber.bri. Es nombre general de official q̃ labra materia dura con martillo, o maço. La qual ancha significacion se especifica con el adiectiuo Ferrarius, Lignarius, Aurarius, &c. Y ansi no consta del Euangelio que S. Ioseph llamado faber, aya sido carpintero, mas que herrero, o cerragero, platero, labrador de pedreria (porq̃ faber es nõbre generico a todas estas cosas.) Digo del Euãgelio Latino Matth.13. Y ayuda a la duda q̃ Hilario y Beda dizen q̃ era herrero: por donde no ha lugar lo q̃ el docto Cantapetrense dize, q̃ los inductos finge auer sido herrero, y no carpintero. Cõ todo es mas cierta la opinion de Iustino y de S. Tho. con casi todos los escolasticos doctores q̃ fue carpintero. Ayudã las pinturas a esto. Y mas q̃ Valla dize q̃ se saca del texto Griego. Los q̃ labrã en materia blãda, llamãse Plastæ.

Fabrè, aduerbium. Artificiosamente. Exod.36. Su contrario Infabrè.

Fabrefacio.is. Edificar y componer artificiosamente. Exod.31. Vnde Fabrefactũ opus. i. artificiose factũ.

Fabrica.cæ.pc. Prop. El taller, y officina del carpintero. Aunque tambien se dize de otras officinas. Ponitur etiam pro arte & fabricatione alicuius rei. Y ansi llamamos al edificio Fabrica, y a la machinaciõ Toma se tambien por la criacion: vt cum dicimus, Mundi siue natura fabrica. Ezech.44.

Fabricor.pc.aris.d. & Fabrico.cas.pc.a Fabrili arte aliquid conficio. Tr. ad animum, vt Multa fabricatus sum ingenio, &c.B.

Fabrilis, le.pp. Cosa de fabro. Vt opus fabrile. Fabrile scalprum, Fabrile erratum, Fabrilis manus. Horat. Tractant fabrilia fabri. Prol.B.

Fabula.læ.pc.f. Prop. habla, o nueua del pueblo, y cosa diuulgada entre todos, aunque sea verdad: a fando dicta. Hierony. in Eplt. Nepotiani. Item la conseja, o patraña compuesta de cosas ni verdaderas ni verisimiles

verisimiles para passatiempo y prouecho.B.Inc.Fabella.ae.dimin.* Hiero.Apol.in Ruffi.lib.2.Et Fabularis.re.Aug.Ciuit.lib.2.cap.5.Et Fabulosus.a.ũ. Hiero.Laetae.Et Fabulatio,onis.Psal.118.Et Fabulator.oris.Baruc.3.Sixtus Senensis Praedicatoriae familiae lib.8.Bibliot.Sanct.sic defendit.D.Hieronymum appellantem fabulas quasdã historias lib.Danielis, Respondebimus Hiero.fabulae nomen non à fabulando, sed à fando deduxisse. Nam & qui vera narrant, cõ muni gentiũ locutione fabulari dicũtur: sicut Luc.24.dicitur. Dum fabularentur.&c.*

Fabulor.pc.aris.Hablar y platicar. Luc.24.Item chocarrear y dezir variedades y patrañas.Chry.Psal.96.

Facesso.sis.facessi.Prop.es, voy a hazer. Alg.retirarse, y apartarse. Hiero. in Epistola ad Furiam. Facessat inuidia. Desuie se la embidia.

*Facetus.a.ũ.Cosa salada, o donosa en platicas. Et facetior.oris. Chrys.lib. contra Gent. Facetè, aduer. Donosa, y graciosamente. Et facetia.ae. El donayre de palabra. De facetia Basil. Const.exerc.capit.12. Facetosus.a.um.Cosa muy llena de facetias, vt facetosi sermones. Basil.Epist.1.

Facies.ei.f.q.La cara, o rostro, que consta de frente, ojos, nariz, mexillas, boca, barua. Sumitur tamen facies pro totius corporis forma: diciturque etiam de rebus inanimatis. B.* Algunas maneras de hablar de facies ay en la. B. de las quales quiero tocar las que se me offrecẽ. Psal.104.vbi dicitur. Quaerite faciem eius, facies eius (subaudi, Dei) es la arca secundum Rob. Cum Dominus auxiliatur, dicitur in.B. faciem suam exhibere, siue conspiciẽdam praebere. Panes propositionis, dicuntur etiã iuxta Hebraeũ panes facierum.i.qui proponebãtur faciei Dei. i.arcae. O segũn otros porq̃ teniã ciertas figuras impressas en las hazes por mano de los panaderos Leuiticos, o segũn Lyra porq̃ eran semejãtes de ambas hazes. Faciẽ seu vultũ, pro ira vsurpant hebraei: quod ibi maximè indicatur ira. Leuit.26. Faciẽ meã, &c. I. grauissimè irascar vobis. Facie ad faciẽ (siue iuxta Hebr. oculo ad oculũ) videri Deũ à populo, est elarè, &c. Num.14. Cognosci Mosen à Deo facie ad faciem, es conocerlo de vista, y tener trato familiar y conuersacion con el. Deuter.34. Reuerti facere faciem alicuius, siue (vt Vulgata habet) auertere faciẽ alicuius, est eum reijcere & repellere, y despedir lo manuazio: cui contrariũ est Suscipere faciẽ eius.3. Reg.2. Ponere vel firmare faciem, sig. fixum & firmum habere propositũ aliquid faciendi. Hiere.42. Et est Hebraismus, Ponere Deũ faciem suã contra vrbem vel personas, es enojar se de ella para hazer le mal. Hiere.21.Ezech.15.Et est Hebraismus. Faciẽ vel personã peccatorũ sumere vel suscipere (ẽ quo Psal.81.Facies peccatorũ sumitis) es juzgar contra justicia en su fauor. Facies pro persona. Marc.12.*

Facilis.le.Cosa que ligeramente se puede hazer. Alg. exorabilis, & ad ignoscendum paratus. B.

Facilitas.atis. Vna inclinacion y habito para hazer, o dezir algo promptamente. Y comunmente se toma en buena parte. Porque la promptitud á lo malo, Procliuitas se suele dezir. Hiere.3.

Facinorosus. a. um. Cosa desalmada y estragada en peccados graues y perjudiciales.2. Machab.4.

Facinus.noris.pc.n. La hazaña en buena y en mala parte. A facio deductum.B.

Facio.cis.ctum.(cuius passiuum est Fio.) Hazer. Alg. Scribere.i.cõponere. Otras estimar, vt Magnifacio re, nihilifacio te, I untase tambien con los genitiuos Lucri, Sumpti. Tiene este verbo infinitos otros modos de vsarse. B.* Facere, pro offerre, Hebraismus frequens in.B. quod & a Vergilio legimus vsurpatum. Sic facere agnos an niculos in Exod. Facere hircum pro peccato in Leuitic. facere turtures, in Numeris, facere haedum in libro Iudicum, facere holocaustum, in libris Regum, facere.7.arietes, &.7.vitulos, in Ezechiele legimus. Denique Luc. 22. dixit Christus. Hoc facite in meã commemorationẽ. El qual testimonio es bastantissimo contra los modernos hereges, que affirman no auer mandado Christo que offreciessemos, sino solamente q̃ comiessemos su carne y sangre. Pues en las dichas palabras no solo manda que se distribuya el Sacramento de su cuerpo y sangre) porq̃ del venia hablando, quando dixo. HOC EST CORPVS MEVM.) sino que tambien se bendiga, y consagre, y tras esto se sacrifique, y sacrificado se coma. A facio, factus.a.um. Cosa hecha. Ioan.1. Gratia per Iesum Christum facta est, pro, cœpit esse, seu orta est, aut extitit. Ioã.13. Cœna facta, pro cœpta, seu parata secundum Aug. como en la.B. se dize. Dies factus, quando el Sol sale, y no quando el dia se acabo. Rom.5 Filius Dei dicitur factus, pro cœpit esse homo conforme a aquello del Euangelio. Ante me factus est.i.praecessit me. Porque el que nunca començo a ser Dios, começo empero a ser hombre. Factũ.cti.subst. La cosa hecha, el hecho. Ios.20.Iudi.6.&.B. Facere pro permittere Deum, frequens in.B.

Factio.onis. Aunque antiguamente era honesto vocablo, agora sig. vando y parcialidad en la republica. 3.Mach.3. Hiero. in Apol. in Ruffi. Haereticorũ factio. Inde Factiosus.a.um. Vanderizo. Alg. Factio se toma por el valor, y authoridad de alguno en la ciudad. Otras est idem quod Confectio.

*Factor.oris. nomen verbale. El que haze algo, el hazedor, vt Factorem cœli & terrae. & Deut.32. Dereliquit Deum factorem suum. &c. B. Sic & Factorem vocamus, qui vinum, oleum, &c. facit. Factor legis, apud D. Paulum Roma.2. & Iacob.1.&.4. dutuntverbum Latinis secundum Erasmũ. Porque prop. facere legem, es condere: y alli tomase por los que las guardan. Sic etiam fieri voluntatem. Matth.6. non sine tropo dicitur. Vide Fio.

Factura.ae. Hechura. Hym. A patre vnigenitus.

Facula.lae.pc. Pequeña hacha de tea, o de cera para alumbrar. Dimin. de Fax. B.

Facultas.tatis.Prop. La facilidad de hazer. Cuyo contrario es Difficultas. Alg. se toma pro potestate, seu cõmoditate, vt Si daretur facultas eligendi, &c. Facultates.pl. Las riquezas. S. Laurentij. Dichas ansi, porque el rico facilmente haze lo que quiere.

Facundus.di. Eloquente, y bien hablado: a Fando. S. Nicolai.* Et Hiero. in Luciferianos: adonde haze differencia inter loquaces & facundos.* Hinc facundia,

dia.æ.Vn poder hablar con buena gracia.

Fallacia.æ.Engaño.B.Fallax.cis.com. Cosa engañosa,que suele engañar, vt Fallax interpres, hamus, gratia.B.

Falcastrum.tri.n.Instrumento, o arma, a manera de hoz.Greg. Dial.lib.2.S.Benedicti.

Falcati currus.i.falcibus instructi.Carros herados y armados como con hozes.Iudic.1.& 4.

Falcifer.ri.pc.El que trae hoz.S.Chrysan.& Dariæ.

Fallo.llis.fefelli.falsum.Engañar. Ponitur & pro Lateo.Fallit me.i.ignoro. Inde Falsus.a.um. nomen actiuè accipitur por engañador, y que no es verdadero.Quando es paticipio,tomase por engañado.B

Falsiloquus.a.um.pc.Quien habla falsedad y mentira.Iob.16 Lo mesmo significa. Falsidicus.a.um.pc.

Falso,aduerb.Mentirosamente.Hiere.29.

Falx.cis.f.Hoz de segar,o podadera. Item vn ingenio de guerra con vn hierro acoruado.B.

Fama.mæ.à fando.Es qualquier cosa que de vno se diuulga en mal,o en bien.Item fama se dize de alguna cosa ya enuegecida y confirmada en la opinion de los hombres aunque no sea cierta.B.Hinc Famosus.sa.sum.Cosa famosa en buena,o en mala parte, id est,o infame, o clara y nombrada. B. Lo mesmo es rumor que fama:sino que fama es Griego, y rumor Latino.

Famen.minis.pc.La obra de hablar,o la habla. Hym. Autra deserti. Aunque Morales enmienda flamine pro famine.

Fames.mis. f. La hambre y gana de comer, Toma se tambien por la carestia y falta de mantenimientos. Hinc famelicus.a um.Hambriento.B.

Familia,genitiuo familiæ.pc.& familias,accen.in antep.more antiquo (antiquitus.n. nomina in a.primæ decli.faciebant in gtô.as.)& declinationis Grecæ.La familia:que comprehende hijos y sieruos sugectos a vno que llamamos Paterfamilias.Tambien se ha ya estēdido este nombre a los q son de vna parentela,vt Scipionum familia.Item familia profecta apud Cic.qui ait, Peripateticorū familia. Item familia apud Iureconsultos accipitur pro pecunia rebusque hæreditarijs. Vide Nebriss. Lexic. Iuris. Hic familiola.læ.Hiero.in Epit. Paulę,Vide etiam Materfamilias.*

Familiariter,aduerb.Familiarmente, y como de casa y amigablemente.Iudic.9.

Famulor.pc.aris.Seruir el que es libre. Inde famulus. li.& famula.læ.El sieruo, y la sierua. B. famulatus. tus.m. & famulitium. tij. Seruidumbre,o seruicio. In collectis.

*Famulitium. tij. & famulatus. tus. La seruidumbre. Item Famulitium copia de sieruos. Chrys.Ephe.3. Serm.7.

*Familiaris.re.Cosa que perteneçe a la familia,vt Familiaria negotia.Familiaris.ris.substan. Familiar, o amigo.In collecta defunctorum.Deus veniæ largitor.

Farcio.is,farsi,fartum. q. Cevar y engordar a alguna cosa,vt Farcire aues delicatis escis. Tr.embutir, rellenar,o recalcar.Ambros.Hexam. lib.6.cap.4.dixit,Quis se pabulo farcit. Farcire alicui cen tones, Plautus dixit.

Fanum.ni.n. Templo donde se dauan respuestas. B. Algunos lo escriuen Phanum. Hinc adiect. Profanus,vel Prophanus.a.um.

Far,farris.n.Antiguamente significaua todo frumento,y panizo. Pero propriamente es farro, o escandia,o escanda,o escaña. B.

Farina.æ.f.La harina.B.Hinc Farinula.le. Harinilla. 3.Reg.17.Farina à farro deductum t. adic Plinius.

Fas,nombre defectiuo,tiene solos tres casos,y en solo el singular.s.nominatiuo,accusatiuo, vocatiuo.sig. lo que es justo por religion. Et ad deos refertur.sicut iustum ad homines,Su cōtrario es Nefas,id est, impium & execrabile. Quando dezimos fas est, quiere dezir.Es licito.2.Reg.13.

Fascia,æ. La faxa, o faysa.Y Fasciola.læ.pc. dimin.de fascia, Hiero. Nepotiano. prop. es la mantilla que cubre las piernas, y pies.Fascia pectoralis,la que cubre los pechos a la muger.Esa.3.

Fascio.as.a.Faxar, o embolver al cuerpo la faxa.Ezechi.30.Spartianus.Tabulis in pectore positis,fasciabatur,vt rectius incederet.

Fascis.scis.m.Haz,emboltorio, y carga como de leña. T.pro onere. Prol.Esdræ.Item fasces,pl,Los magistrados de romanos.S.Agnetis.A fasce, fasciculus, li.dimin.pc.Hacezico.B.

Fascino.nas.pc. Aojar con mal ojo, o dañar a alguno con alguna pestifera lisonja.Galat.3. Inde fascinum.ni.n.G fascinus.ni.m.&fascinatio.nis.f.Ojo, y aojamiento,encantacion,hechizo.Sapien.4.Tr. dixit Paulus, Quis vos fascinauit. Duplicem esse fascinum.s.naturalem,& diabolicum, habes in Bibliot.sancta.

*Fastidio.dis.a.q. Tener hastio. Hiero.Nepotiano.

*Fastidium.dij.El fastidio, o hastio. Sophronius homil.in laudem S.Crucis.

Fastidiosus.a.um.El que tiene hastio. In festo Corporis Christi, Fastidiosos diuites dimisit ina. es,& Prolog.Esdræ.

Fastigium.gij.La cumbre,cima,y remate de alguna cosa,que siendo ancha en lo baxo,se va ahusando. Itē estado,vt Ciues eiusdem fastigij,id est,status,fortis, conditionis,aut dignitatis Alg.profundidad,o hondura,vt Scrobis fastigium.B. Tr.el fin de qualquier cosa,y la vltima mano que se pone a la obra. Tr. etiam altura de dignidad,vt Apostolicum fastigiū. Hiero.Demetriadi.

Fastus.tus.m.q.La soberuia y altiuez acompañada de palabras jactanciosas. Y propriamente es indigna estima de si mismo, con desprecio de otros. 3. Machab.6. Inde Fastuosus.a.um. El que con gran soberuia desprecia a otros.

Fasti.orum.pl.Eran los libros de los Annales en que estauan escriptas las cosas de cada vn año del pueblo Romano,y en que se declarauan las causas de las fiestas.1.Paral.27.esta Fasti,pro annalibus.

Fateor.eris.fassus.Confessar por su voluntad, y conceder ser verdad alguna cosa.B.

Fatidicus.a.um.pc.Quien dize y declara los hados, que son la determinacion diuina, como hazen los Prophetas.August.in Serm. Lo mesmo es Fatiloquus,

quus. Declinatur etiam Fatidicus.ci.pc. Qui nobis fa.ta.i.deorum decreta exponit.

Fatigo.gas.pp. Acossar, o cansar, o fatigar a otro. B. Alg.fig.percutio, perturbo, commoueo, excito, cohibeo.

Fatisco.is.ere. Henderse, o abrirse mucho. S. Martini, Artus febre fatiscentes, &c.

Fatui ficarij, de quo Hiere.50. son dos dictiones. Hebr. est, Zim cum ij.m,i, bestiæ syluestres cum vlulis.

Fatum.ti. El hado. El qual prop. es (segun S. Tho.1.p. q.116.) la disposicion de las estrellas en que alguno es concebido, o nacido. Pero improp. es la prouidécia de Dios. Y por esso lo ay en las cosas. Apud poetas capitur pro morte) y ansi se toma.3. Mach.5. Itē pro natura. Item pro deorum oraculo. Tomase segun Rod. por acaescimiento in Serm. Circuncisionis: o por mirable acaescimiento. S. Anastasij.

Fatuus.a.um. Dessabrida, y desgustosa cosa. Y prop. se dize de los manjares. Tr. ad: to nines fig. bobo en sus palabras, y tambien desgraciado, y sin sal de donayre. B. Et fatuitas.pc.aris. Boueria. Prou.14.

Faueo.ues.faui.fautum. Fauorecer, y dessear bien a alguno. Inde fautor oris.pp. El fauor. Hiero. Heliodoro. Fauere faucibus, dixeron los antiguos prohibere Fauere linguis, se toma por lo mesmo: y es muy vsado. Inde Fautor.oris. El fauorescedor. Hieronym. Nepotiano.

Fauilla.æ.pp. La pauesa y centella del fuego, ya muerta: y tambien qualquiera ceniza. B.

Faustus.a.um. Dichosa, prospera, y de buena ventura 1. Machab.5.

Fauus.ui. Panal de miel. Prou.5.

Faux.cis.f. vel potius pl. Fauces. La garganta tragadero del animal. Tr. entrañas estrechas de algunas cosas, como de valles, rios, &c. B. De aqui se deriuan segun Calep. Suffoco, Præfoco, Offoco, diphthongo au.in o.longum mutata, de quibus suis locis.

Fax.cis.f. Hacha, que es raja de madera aparejada para hazer lumbre, y alumbrar. B.

F ante E.

Febris.is.f. Fiebre, calentura. Que es segun los Medicos, cordis & sanguinis incendio. O es destemplança calida de todo el cuerpo. Dicitur à feritate. Et est multiplex. Luc.4. pro febribus, Græcé est febri, in singulari. De febribus & earum remedijs, inscripsit librum (quem & nostro nomini dicauit, dum Priorem agerem apud Marantum Portugalliæ) Simon Franciscus Medicus Physicus eruditissimus, si cui libebit videre. Hinc febricula.æ. Calenturilla Hinc febrilis.brile. Cosa de fiebre, vt febrilis calor. Chrysost. Phil.1. Serm.2.

Febricito.tas.pc. Estar con la fiebre, y calentura, o ciciones. B.

Fæcatus.a.um. dize Rod. ser cosa en que estan hezes S. Chrysan. & Dariæ. Esto fæculentus.a.um. se sue le dezir, y no fæcatus. Si dize bien, ipse viderit. Vinum fæcatum no es apurado.

Fæciales, fæcialium. Los juezes de la guerra entre Romanos. Hinc fæcialis, & fæciale. vt fæciale ius. Chrysost. in Psalm.143.

Fæcundus.a.um. Cosa fertil, y que lleua fructo. Item cosa llena y abundosa. Hym. O gloriosa Domina.

Fœderatus.a.um. cosa confederada y aliada, o ligada con otra con pactos y pleytesias. 3. Reg.20.

Fœdero.ras.pc. Ayuntar y acompañar en paz y concordia, segun Rod. S. Francisci.

Fœdo.das. Ensuziar, o afear lo hermoso. 2. Prol. B. Tr. se toma por denostar. Accipitur etiam pro dilacerare, frangere, vel corrumpere. Hinc fœdus.a.um. Cosa fea y disforme. Alg. se pone por execrādo: y pro crudeli. Genes.34.

Fœdus.deris.pc.n. Prop. la paz, o tregua hecha entre los que entre si tuuieron guerras, o differencias. Toma se tambien por confederacion, o alianç a, y qualquier vinculo, y trauazon de alguno. Vnde fœdera amicitiæ, llamamos aquella vniō que ay entre amigos. B. Arca fœderis vocatur. 2. Paral.5. quod ibi essent tabulæ contentes fœdus quod Dominus inierat cum Israelitis.*

Fel, fellis.n. La hiel. El humor que esta en aquella bexiga se llama fel: y la bexiga Cistula fellis. Alg. fel, se pone por amargura del animo. B.

Felix.icis.pp.com. Prospero, bienaueturado, bien andante, vēturoso. Alg. fig. propritium, qui. s. alios felices reddit. Otras vtilem, siue commodum. Otras pinguem, fœcundum, feracem, fertilem. B.

Fœmen.inis.pc.n. El muslo por la parte de dentro. Deut.28. Cant.7. Vide fœmur*

Fœmina.æ. La hembra no solo de hombres, y brutos, mas de plantas. B. Hinc fœmineus, & fœmininus.a.um. Cosa de hembra. B.

Fœminalia.ium.pl. Las bragas. *Hiero. Fabiolæ, dicit esse brachas vsque ad genua pertingentes. Era vestidura del Sacerdote, dicho en Hebreo Michnese.*

Fœmoralia.ium. Bragas, çaraguelles, muslos de calças. Ecclesi.45.

Fœmur.oris.pc.in obl.n. El muslo pos la parte de fuera. Femen.minis. El muslo por la parte de dentro: Femora sunt anteriores partes: femina, posteriores. * Genes.24. Pone manū tuam subter femur meum. i.tu es seruus meus, & mihi subditus. Sic solebant serui agnoscere obedientiam inter Iudæos.*

Fœnero.ras.pc. & fœneror.aris.d. Dar a logro, o renueuo. B. Luc.6. se pone por prestar. Inde fœnerator. oris. El logrero, o renouero. B.

Fœnus.oris.n.pc.in obl. Renueuo, logro. Hier. Epito. Pammach. Dictum à fœtu: quod fit partus pecuniæ Otros quieren que à fundo, vel a ferendo: diziendo, fœnus est propriamenre el fructo de los campos, que dan mas de lo que reciben: aunque despues contra natura la pecunia començo a parir pecunia.

Fenestra.stræ. La ventana. B. Alg. entrada, via, o ocasion, vt Aperire fenestram vitijs.

Fœnum.ni. El heno, que es yerua segada para pasto. B.*. Matth.5. & Ioan.6. ex scripturæ consuetudine fœnum pro gramine ac herba positum est. Hinc fœneus.a.um. Cosa de heno, o de yerua. vt Caro fœnea. sing. in Psalm.102.

Feræ, arum.f.pl. Las bestias brauas, y fieras. Genes.17.

Feralis,

Feralis.le.Cosa mortal,cruel.Maximus in Ser.S.Laurentij.ferale tormentum,&c.
Ferax.acis.pp.coni.Cosa fertil, y fecunda. Hinc feracissimus.a.um.In conuersione.B.Pauli,ex Chrys.
Ferramentum.ti.n.Herramienta, o instrumento de hierro.Greg.dial.in vita.S.Benedicti.
Ferratus.a.um.Cosa herrada.2.Paral.20.
Ferraria.æ.à qua Concilium Ferrariense. Ferrara,ciudad illustre de Romaña.
Ferculum.li.pc.n. Manjar, o cosa que se lleua y sirue a la mesa. Item andas,o carro en que * trayan ydolos de vna parte a otra,dictum à. G.Pompo.i.duco,y en que suele yr alguno con pompa.Hiero.Rustico, Ruffini, Pōparicus ferculis, &c.* Cant.3.vbi pro Ferculo.Heb.legitur Aporion.i,Lectica vel sella,siue vmbraculum aut tentorium.
Feretrum.tri.pc.Las andas para lleuar muertos. à fero.2. Reg.3. Item feretra se dezian en que lleuauan manjares,o despojos in pompis.
*Ferè,aduerb.acc.in prima. Vide ferme.S.Nicolai.
Ferio.as.& ferior.aris.d.Estar mano sobremano, y desoccupado de alguna obra , o exercicio por algun tiempo. Vnde feriatus.a.um.Qui ociosus est,& nihil agit.Feriari dies,in quibus feriæ aguntur.2.Machab.5.
*Ferentarius.tarij.El que en la guerra sirue de traer la comida,y beuida a los que pelean,o el que armado de armas liuianas,va alli en ayuda de los cansados. Dictus à ferendo.Hiero.lib.1.in Iouin.
Feriæ.arum.Los dias de huelga y en que no se trabajaua.* Prudentius in hymno dixit. Sunt pœnarum feriæ.Cessacion de penas.* Entre los antiguos auia muchas suertes de ferias. A ferijs dicti sunt dies festi feriati.i.in quibus feriæ celebrabantur,feriæ etiā dicūtur dies septimanę inter Ecclesiasticos: saluo sabado y domingo.Leuit.23.Hę sunt feriæ.i.festi dies.
Ferio.ris.ire,sine præt.& supino. Herir. Item establecer,y confirmar,vt ferire fœdus. Ay otras maneras de vsar este verbo.B.
Feritas,atis.à ferus.Fiereza,braueza,o crueldad.S.Io. Baptistæ.
Fermè,siue ferè,aduerb.Quasi, ò Poco mas,o menos. Alg.Facilmente.Prol.Ecclesiast.
Fermento.tas. a. Leudar ahormētar la massa con leuadura.B.1.Corinthio.5.pro corrumpit,in.G.est fermentat.
Fermentum.ti.La leuadura de la massa.B.Tr.fermentum Pharisæorū,su doctrina quia inflat.Marc.8.
Fero,fers,tuli,latum. Prop.traer,o lleuar.Alg.tolero patior.Duco,dirigo. Muchas vezes (especialmente en terceras personas) se toma por dezir. Aliquando Exhibeo. Concupisco. Extollo. Gigno. Habeo. Assero. Confero. Disturbo. Ostento. Consulo. Aufero.(como lo vsa Virg.citado de Hiero.ad Nepotianum.) Assequor. Horum omniū exempla vide in Calep. Y si con este verbo se junta Præ me, Præ te, Pręse, sig. mostrar, o confessar algo con dicho, he cho, o gesto. vt Præ se fert iram. B. Fertur. Dizese. Hest.10. Inde Lator.roris. Qui fert, vt Lator legis. Lator literarum,qui & tabellarius:el cartagero.
Fe.ociter,ferocius,aduerb,Soberbia y cruelmente.B.
Ferox.ocis.pp.Soberuio,brauo,y fuerte con desatino y cruel.2,Machab.10.
Fertilis.le.pc.Cosa fertil,abundante,y fructuosa.B.
Ferueo.ues.ferui, vel ferbui. Prop.heruir con fuego. Tr.a lo que se calienta por qualquiera via, y bulle sin algun calor.B.
Feruefacio.cis.a.Hazer heruir. Hinc feruesio. Heruir S.Mar.Pet.& Erasmi.
*Ferrum.rri.El hierro.Alg. (vt S. Martini) vsurpamus ferrum pro gladio per synedochen : como los Griegos. Alg.vsurpan Argentū pro pecunia.Hinc ferreus.a.um.Cosa de hierro,y per Tr.cosa dura,é inexorable.B.Et ferratus.ta.tum. Cosa guarnecida de hierro.Ambros.Hexam.lib.cap. 5. llama ferratos a los armados.
*Ferrugo.ginis.Herruge,orin del hierro.Chrysost.in Psal.127.
*Feruidus.a.um.Cosa caliente,y feruiente.Hierony. Ruffino.
Ferocia,ferociæ. Braueza, fiereza.Hieronym.in vita Hilarionis.
*Ferocitas.atis.Lo mismo.Idem ibi.
*Ferula.læ.pc.La cañaheja,yerua conocida.Y porque con bordones de esta solian los Preceptores dar palmatoriadas en las manos a los discipulos, toma se por palmatoria.Hieronym.Pammachio.Aug.Ciuitar.lib.22.cap.22.
Ferus.a.um.Soberuio,brauo,cruel.
Fescennini.orum.m.ex Nebriss.Paresce tomar se por los cantares que a los niños se cantan arrollando los en la cuna.In Serm. Assumptio. * Pero Hiero. ad Demetriadem lo declina.n.pl.Fescennina procacia, vbi Erasmus dicit esse carmina nuptialia, à Fescennio oppido Campaniæ. Idem Hierony.ad Gerontiam dixit, Fescennio carmine, vbi videtur esse adiectiuum.
Festino.as.pp.Apressurarse.Alg.temer y turbarse.B.
Festinus.a.um.Cosa apressurada.Hiero.Oceano.
Festiuè.aduer.pp.Bien criada y donosamente. Item de fiesta.Indicto Sermo.
Festiuus.a.um.pp. Cosa bien criada, y donosa, y alegre. Item cosa de fiesta.S.Vincentij Ferier.
Festuca.cæ.pp.Mota,arguero,pajuela,palillo,o semejante cosa menuda.
Festum.ti.La fiesta. Las fiestas de la ley vieja(como antiguamente lo colige S.Thom. del cap.28.y.29,del Leuit.a quiē añadimos algo)fueron ocho:vna continua y siete temporales.La continua era el sacrificio del cordero cada mañana,y tarde.De las temporales,el sabado(que es el dia.7.)cada semana,por la criacion.La Neomenia in nouilunio cada mes,por la guernacion diuina. El Phase, en el primer mes del año, pro liberatione ex Aegypto. El Pentecostes.i.quinquagesima dies,pro lege data. In hoc festo agebantur etiam Deo gratiæ ob messem confectam secundū Rob.Las otras tres en el septimo mes el qual quasi todo era solenne como el su septimo septimo dia.El primer dia erat festum tubarū,pro liberatione Isaac.Alij dicunt festum hoc fuisse Parasceuem.i.pręparationem Scenopegiæ.Rob.Luego festum expiationis,pro propitiatu peccati ado-

quus. Declinatur etiam Fatidicus.ci.pc. Qui nobis fa.ta.i.deorum decreta exponit.

Fatigo.gas. pp. Acossar, o cansar, o fatigar a otro. B. Alg. fig. percutio, perturbo, commoueo, excito, cohibeo.

Fatisco.is.ere. Henderse, o abrirse mucho. S. Martini, Artus febre fatiscentes, &c.

Fatui ficarij, de quo Hiere.50. son dos dictiones. Hebr. est, Zim cum iijm,i, bestiæ syluestres cum vlulis.

Fatum.ti. El hado. El qual prop. es (segun S. Tho.1.p. q.116.) la disposicion de las estrellas en que alguno es concebido, o nacido. Pero improp. es la prouidēcia de Dios. Y por esso lo ay en las cosas. Apud poetas capitur pro morte) y ansi se toma.3. Mich.5. Itē pro natura. Item pro deorum oraculo. Toma se segun Rod. por acaescimiento in Serm. Circuncisionis: o por mirable acaescimiento. S. Anastasij.

Fatuus.a.um. Dessabrida, y desgustosa cosa. Y prop. se dize de los manjares. Tr. a dos nines fig. bobo en sus palabras, y tambien desgraciado, y sin sal de donayre. B. Et fatuitas.pc.atis. Boueria. Prou.14.

Faueo.ues.faui.fautum. Fauorecer, y dessear bien a alguno. Inde fauor oris.pp. El fauor. Hiero. Heliodoro. Fauere faucibus, dixeron los antiguos pro silere Fauete linguis, se toma por lo mesmo: y es muy vsado. Inde Fautor.oris. El fauorescedor. Hieronym. Nepotiano.

Fauilla.æ.pp. La pauesa y centella del fuego, ya muerta: y tambien qualquiera ceniza. B.

Faustus.a.um. Dichosa, prospera, y de buena ventura 1. Machab.5.

Fauus.ui. Panal de miel. Prou.5.

Faux.cis.f. vel potius pl. Fauces. La garganta tragadero del animal. Tr. entrañas estrechas de algunas cosas, como de valles, rios, &c. B. De aqui se deriuan segun Calep. Suffoco, Præfoco, Obfoco, diphthongo au.in o. longum mutata, de quibus suis locis.

Fax.cis.f. Hacha, que es raja de madera aparejada para hazer lumbre, y alumbrar. B.

F ante E.

Febris.is.f. Fiebre, calentura. Que es segun los Medicos, cordis & sanguinis incensio. O es destemplanca calida de todo el cuerpo. Dicitur á feritate. Et est multiplex. Luc.4. pro febribus, Græcé est febri, in singulari. De febribus & earum remedijs, inscripsit librum (quem & nostro nomini dicauit, dum Priorem agerem apud Mirantum Portugalliæ) Simon Franciscus Medicus Physicus eruditissimus, si cui libebit videre. Hinc febricula.æ. Calenturilla Hinc febrilis.brile. Cosa de fiebre, vt febrilis calor. Chrysost. Phil.1. Serm.2.

Febricito.tas.pc. Estar con la fiebre, y calentura, o ciciones. B.

Fæcatus.a.um. dize Rod. ser cosa en que estan hezes S. Chrysan. & Dariæ. Esto fæculentus, a, um. se fue le dezir, y no fæcatus. Si dize bien, ipse viderit. Vinum fæcatum no es apurado.

Fæciales, fæcialium. Los juezes de la guerra entre Romanos. Hinc fæcialis, & fæciale. vt fæciale ius. Chrysost. in Psalm.143.

Fœcundus.a.um. Cosa fertil, y que lleua fructo. Item cosa llena y abundosa, Hym. O gloriosa Domina.

Fœderatus.a.um. cosa confederada y aliada, o ligada con otra con pactos y pleytesias.3. Reg.20.

Fœdero.ras.pc. Ayuntar y acompañar en paz y concordia, segun Rod. S. Francisci.

Fœdo.das. Ensuziar, o afear lo hermoso.2. Prol. B. Tr. se toma por denostar. Accipitur etiam pro dilacerare, frangere, vel corrumpere. Hinc fœdus.a.um. Cosa fea y disforme. Alg. se pone pro execrādo: y pro crudeli. Genes.34.

Fœdus.deris.pc.n. Prop. la paz, o tregua hecha entre los que entre si tuuieron guerras, o differencias. Toma se tambien por confederacion, o aliança, y qualquier vinculo, y trauazon de alguno. Vnde fœdera amicitiæ, llamamos aquella vnió que ay entre amigos. B. Arca fœderis vocatur. 2. Paral.5. quod ibi esset tabulæ contentes fœdus quod Dominus inierat cum Israelitis.

Fel, fellis.n. La hiel. El humor que esta en aquella bexiga se llama fel: y la bexiga Cistula fellis. Alg. fel, se pone por amargura del animo. B.

Felix.icis.pp.com. Prospero, bienauenturado, bien andante, vēturoso. Alg. fig. propritium, qui.s. alios felices reddit. Otras vtilem, siue commodum. Otras pinguem, fœcundum, feracem, fertilem. B.

Fœmen.inis. pc. n. El muslo por la parte de dentro. Deut.28. Cant.7. Vide fœmur.

Fœmina.æ. La hembra no solo de hombres, y brutos, mas de plantas. B. Hinc fœmineus, & fœmininus.a.um. Cosa de hembra. B.

Fœminalia.ium.pl. Las bragas. Hiero. Fabiolæ, dicit esse brachas vsque ad genua pertingentes. Era vestidura del Sacerdote, dicho en Hebreo Michnese.

Fœmoralia.ium. Bragas, çarguelles, muslos de calças. Ecclesi.45.

Fœmur.oris.pc.in obl.n. El muslo por la parte de fuera. Femen. minis. El muslo por la parte de dentro: Femora sunt anteriores partes: femina, posteriores. Genes.24. Pone manū tuam subter femur meum. i. tues seruus meus, & mihi subditus. Sic solebant serui agnoscere obedientiam inter Iudæos.

Fœnero.ras.pc. & fœneror.aris.d. Dar a logro, o renueuo. B. Luc.6. se pone por prestar. Inde fœnerator. oris. El logrero, o renouero. B.

Fœnus.oris.n.pc.in obl. Renueuo, logro. Hier. Epito. Pammach. Dictum á fœtu: quod sit partus pecuniæ Otros quieren que á fundo, vel a ferendo: diziendo, fœnus est propriamente el fructo de los campos, que dan mas de lo que reciben: aunque despues contra natura la pecunia començo a parir pecunia.

Fenestra.træ. La ventana. B. Alg. entrada, via, o ocasion, vt Aperire fenestram vitijs.

Fœnum.ni. El heno, que es yerua segada para pasto. B. Matth.5. & Ioan.6. ex scripturæ consuetudine fænum pro gramine ac herba positum est. Hinc fœneus.a.um. Cosa de heno, o de yerua. vt Caro fœnea.sing.in Psalm.102.

Feræ, arum.f.pl. Las bestias brauas, y fieras, Genes.37.

Feralis,

Feralis.le.Cosa mortal,cruel.Maximus in Ser.S.Laurentij.ferale tormentum,&c.

Ferax.acis.pp.com.Cosa fertil,y fecunda. Hinc feracissimus.a.um.In conuersione.B.Pauli,ex Chrys.

Ferramentum.ti.n. Herramienta, o instrumento de hierro.Greg.dial.in vita.S.Benedicti.

Ferratus.a.um.Cosa herrada.1.Paral.20.

Ferraria.æ.à qua Concilium Ferrariense. Ferrara,ciudad illustre de Romaña.

Ferculum.li.pc.n. Manjar, o cosa que se lleua y sirua a la mesa. Item andas,o carro en que * trayan y dolos de vna parte a otra,dictum à. G.Pompo.i.duco,y en que suele yr alguno con pompa.Hiero.Rustico, Ruffini, Pōpaticus ferculis, &c.* Cant.3.vbi pro Ferculo.Heb.legitur Aporion.i,Lectica vel lecta,siue vmbraculum aut tentorium.

Feretrum.tri.pc.Las andas para lleuar muertos. à fero.2.Reg.3. Item feretra se dezian en que lleuauan manjares,o despojos in pompis.

*Ferè,aduerb.acc.in prima. Vide ferme.S.Nicolai.

Ferio.as.& ferior.aris.d.Estar mano sobremano,y desoccupado de alguna obra, o exercicio por algun tiempo. Vnde feriatus.a.um. Qui ociosus est,& nihil agit.Feriati dies,in quibus feriæ aguntur.1.Machab.5.

*Ferentarius.tarij.El que en la guerra sirue de traer la comida,y beuida a los que pelean,o el que armado de armas liuianas,va a lleuar ayuda de los cansados. Dictus à ferendo.Hiero.lib.1.in Iouin.

15 Feriæ.arum.Los dias de huelga y en que no se trabajaua.* Prudentius in hymno dixit. Sunt pœnarum feriæ.Cessacion de penas.* Entre los antiguos auia muchas suertes de ferias. A ferijs dicti sunt dies festi feriati.i.in quibus feriæ celebrabantur,feriæ etiā dicūtur dies septimanę inter Ecclesiasticos: saluo sabado y domingo. Leuit.23.Hę sunt feriæ.i.festi dies.

Ferio.ris.ire,sine præt.& supino.Herir.Item establecer,y confirmar,vt ferire fœdus. Ay otras maneras de vsar este verbo.B.

Feritas,atis.à ferus.Fiereza,braueza,o crueldad.S.Io. Baptistæ.

Fermè,siue ferè,aduerb. Quasi, ó Poco mas,o menos. Alg.Facilmente.Prol.Ecclesiast.

Fermento.tas. a. Leudar ahormētar la massa con leuadura.B.1.Corinthio.5.pro corrumpit,in.G.est fermentat.

Fermentum.ti.La leuadura de la massa.B.Tr.fermentum Pharisæorū,su doctrina quia inflat.Marc.8.

Fero,fers,tuli,latum. Prop.traer,o lleuar. Alg.tolero patior.Duco,dirigo. Muchas vezes(especialmente en terceras personas) se toma por dezir. Aliquando Exhibeo.Concupisco.Extollo. Gigno. Habeo. Affero.Confero.Disturbo.Ostento.Consulo. Aufero.(como lo vsa Virg.citado de Hiero.ad Nepotianum.) Assequor. Horum omniū exempla vide in Calep.Y si con este verbo se junta Præ me, Præ te,Prę se,sig.mostrar,o confessar algo con dicho,hecho.o gesto.vt Præ se fert iram.B. Fertur.Dizese. Hest.10. Inde Lator.toris. Qui fert,vt Lator legis. Lator literarum.qui & tabellarius:el cartagetu.

Fe.ociter,ferocius,aduerb,Soberbia y cruelmente.B.

Ferox.ocis.pp.Soberuio,brauo,y fuerte con desatino y cruel.2.Machab.10.

Fertilis.le.pc.Cosa fertil,abundante,y fructuosa.B.

Ferueo.ues. serui, vel ferbui. Prop.heruir con fuego. Tr.a lo que se calienta por qualquiera via, y bulle sin algun calor.B.

Feruefacio.cis.a.Hazer heruir.Hinc feruesio.Heruit S.Mar.Pet.& Erasmi.

*Ferrum.tri.El hierro.Alg. (vt S.Martini) vsurpamus ferrum pro gladio per sy nedochen : como los Griegos.Alg.vsurpan Argentū pro pecunia.Hinc ferreus.a.um.Cosa de hierro,y per Tr.cosa dura,é inexorable.B.Et ferrarus.ta.tum. Cosa guarnecida de hierro.Ambros.Hexām.lib.cap. 5. llama ferratos a los armados.

*Ferrugo.ginis.Herruge,orin del hierro.Chrysost.in Psal.127.

*Feruidus.a.um.Cosa caliente,y feruiente.Hierony. Ruffino.

Ferocia,ferociæ. Braueza, fiereza. Hieronym.in vita Hilarionis.

*Ferocitas.atis.Lo mismo.Idem ibi.

*Ferula.læ.pc.La cañaheja,yerua conocida.Y porque con bordones de esta solian los Preceptores dar palmatoriadas en las manos a los discipulos, toma se por palmatoria.Hieronym.Pammachio.Aug.Ciuitat.lib.22.cap.22.

Ferus.a.um.Soberuio,brauo,cruel.

Fescennini.orum.m.ex Nebriss.Paresce tomar se por los cantares que a los niños se cantan arrollando los en la cuna.In Serm.Assumptio. * Pero Hiero. ad Demetriadem lo declina.n.pl.Fescennina procacia, vbi Erasmus.dicit esse carmina nuptialia, à Fescennio oppido Campaniæ. Idem Hierony.ad Gerontiam dixit, Fescennio carmine, vbi videtur esse adiectiuum.

Festino.as.pp.Apressurarse.Alg.temer y turbarse.B.

Festinus.a.um.Cosa apressurada.Hiero.Oceano.

Festiuè,aduer.pp.Bien criada y donosamente. Item de fiesta.Indicto Sermo.

Festiuus.a.um.pp. Cosa bien criada, y donosa, y alegre. Item cosa de fiesta.S.Vincentij Ferrer.

Festuca.cæ.pp.Mota,argueto,pajuela,palillo,o semejante cosa menuda.

Festum.ti.La fiesta. Las fiestas de la ley vieja(como a- 12 16.19.26 28 gudamente lo colige S.Thom. del cap.28. y.29.del Leuit.a quiē añadimos algo) fueron ocho:vna continua y siete temporales.La continua era el sacrificio del cordero cada mañana,y tarde. De las temporales,el sabado(que es el dia.7.)cada semana,por la criacion.La Neomenia in nouilunio cada mes,por la guernacion diuina. El Phase, en el primer mes del año, pro liberatione ex Aegypto. El Pentecostes.i.quinquagesima dies,pro lege data. In hoc festo agebantur etiam Deo gratiæ ob messem confectam secundū Rob.Las otras tres en el septimo mes el qual quasi todo era solenne como el su septimo septimo dia.El primer dia erat festum tubarū,pro liberatione Isaac.Alij dicunt festum hoc fuisse Parasceuem.i.preparationem Scenopegiæ.Rob.Luego festum expiationis,pro propitiatu peccati ado-

 rati

rati vituli. Scenopegia.i. tabernaculorum, septem diebus, pro diuina protectione & deductione per desertum. Festum coetus atque collectæ octauo die, pro adunatione populi & pace præstita in terra pro missa. Colligebantur à populo necessaria cultui di uino. Hæc ex S.Tho.1.2.q.102. Y nota quod Scenopegia celebrabatur. 15. & Collecta. 22. die septimi mensis. Rob. Nota quod nomen festi simpliciter, pro Pascha accipi solet in Euangelijs, vt Matth.26. Non in die festo. Luc.2. Secundum consu.diei festi. Ioan.5.13.

Festus.a.um. Cosa de fiesta que es de guardar. B.

Fessus.a.um. Cosa cansada, y fatigada ansi en el alma como en el cuerpo. S. Vincen.& Anastasij.

Foeta.tæ. Hembra prop.de ganado menudo, preñada, o parida.1.Regum.6. Declinatur foetus.a.um. Cosa hembra preñada y parida prop.en el ganado menudo, *Aunque tambien se suele dezir de otras hembras. Ambros.homil. Luc.1. Maria Domini verbo foeta. Hieronym.in Apolog.ad Domnionem, foeta scropha non gruniet. Tr.ad alia.

Foeto.tas. Parir, y tambien empreñarse. Psalm.77. vbi foetantes.i.foetas.

Foestosus.a.um. Latinius, foetuosus.a.um. Cosa paridera, y que abunda en generacion. Psalm.143.

Foetuosus.a.um. Quod est plenum foetu, vt foetuosa Lia. Hieronym.in Iouinianum. Y retiene este nombre la.u. porque foetus es quartæ declin.

Foeteo.tes. Heder, o mal oler. B. Inde foetidus.a.um. Cosa que hiede. Et foetor.oris. El hedor. B.

Foetus.tus. El fruto no solo de animales, mas de cosas inanimadas, vt foetus mulierum, quadrupedum, piscium, arborum, terræ. Tr. dicitur Animi foetus.2. Regum.12.

F ante I.

Fibræ.arum.f. La parte baxera de todas las cosas. Y ansi lo postrero del higado, coraçon, liuianos, y de todas las otras entrañas, se llaman fibræ. Hym. Vt queant laxis resonare fibris.i. præcordijs. Item Fibræ, las rayzes menudas de las yeruas.

Fibula.læ.pc. La heuilla de la cinta, o vestidura. Item argolla de metal. B.Sig.& alia.

*Ficedula.læ.pc. Vna aue que engorda con higos. Nebriss. dize ser tordo. Fue entre Romanos regalada comida. Hiero.in Iouin.

Ficetum.ti.n.pp. Higueral, arboleda de higueras. Amos.4.&.1. Paral.17.

Fictilis.le.pc.à fingo. Cosa hecha de barro por mano de official que labra de barro. B. Porta fictilis apud Hiere.19. Hebr. dicitur Hararsir, id est, Orientalis plagæ.

Fictio.onis, & fictor.oris. Vide Fingo.

Ficulnea.neæ.pc. La higuera. Matth. 21. vbi Valla.* & Erasm. dicunt ficulneam pro ficu (sicut & arborem fisci) esse vocabulû parum probatum Latinis. Podria se dezir, Arbor ficulnea, como lignum ficulneum. Porque ficulneus, & ficulnus.a.um, est adiectiuum à ficu. Cosa de higuera.

Ficus.fig. tres cosas, s. higo, higuera, y vna enfermedad, o llaga con que la carne cresce como higo. Quando se toma por higo fructa, es de la segunda, y quarta declinacion: y en la segunda es masc. y foemin. mas en la.q. solo fœmin. Quando por higuera, es de ambas declin. y de ambos generos. Quando por enfermedad, es masc. de la segunda. B.

Fidenter, aduerb. Confiando, con osadia, y buena fiuzia, Bern.In Serm. Assumpt.

*Fides, fidei.pc. in grô multipliciter dicitur, & variè significat vox fides, tam apud Latinos, quam in.B. Alg. accipitur pro constantia in præstando quod ante promisseras. Y de aqui en esta significacion se dize fidelis, el que es firme, y constante en cumplir lo prometido. Sic accipitur fides Roma.3. Fidê Dei euacuauit? Et.1. Timoth.5. Primam fidem.i. veritatem & constantiâ, quam debebant sponsioni suæ. Et Matth.23. Reliquistis fidem. sub.in promissis.i. non statis promissis. Et Genes.36. In argumentum fidei palliû, &c. Alg. accipitur pro côscientia (etiâ apud Cic. intus iudicante quid verû, quid fucatum, quid syncerû, in his q̃ aguntur. De hac Rom.14. Omne quod non est ex fide.i. ex veritate & synceritate conscientiæ, sic veluti religiosè persuasum habêtis. Alg. pro eo quod fide creditur siue apprehenditur, in Symbolo. Hæc est fides catholica.i. hæc sunt fide cath. credenda. Alg. tambien se toma fides en el mesmo Symbolo, & apud Paulum, de suerte q̃ lo que a la mesma Fe se le attribuye, no tanto le venga por razô de ella, en quâto es qualidad con que el alma conoce, y da consentimiento, quanto por razon de lo que por la Fe es creydo y puesto en nosotros. De la qual manera lo toma S. Pablo quasi siempre que pone differencia entre la Fe, y la ley, vt Rom.3. Arbitramur iustificari homine per fidem.i. per ea quę fide creduntur, & intelliguntur nobis donata per Christû, sine operibus legis.i. sine obseruatione eorum quæ lege Mosayca præscripta sunt, aut obseruantur legis traditione. Ansi tambien se entiende lo que dize Abrahâ iustificatum per fidem.i. per ea quæ fide apprehendit ex reuelatione sibi facta: como es la omnipotêcia de Dios, la venida de Christo de su linage, &c. De manera q̃ el habito de la Fe solo, y el creer solo no iustificâ. Esto côuiene aduertir se, para huyr muchas difficultades de la scriptura. Lo quarto, fides se toma pro fiducia, fiuzia, o confiança. Que es quasi lo mesmo que spes. Sic accipitur.1. Corinth.13. nempe pro constanti in Deum fiducia. Quinto, accipitur fides, pro assensu eorum, quæ creduntur tam apud prophanos, quam apud Sacros authores.i. pro habitu seu qualitate mentis, qua assentimus ijs quę supra captum nostrum sunt, vel alioqui nôdum cognita à nobis, solûmodo propter authoritatem, siue veritatem referentis, aut reuelantis, aut docentis. Hæc fere ex F. Sonnio. Et in vltima ista significatione fides adhuc accipitur dupliciter. s. fides humana siue historica, & fides catholica. S. Tho.3. distinct.23. dicit q fides dicitur.5. modis. s. opinio vehemens, omnis certitudo per rationem humanam, fidelitas, consciêtia, & fides Catholica. Sic ille. Pro fidelitate, seu fidei confessione accipit fidem. D. Ambros. cum dicit Petrum fidem amisisse

amisisse secundum Canum. Hinc fidelis.le. Cosa que pertenesce a la fe, tomada de las dichas maneras. Y aunq̃ Prop. fidelis est qui seruat fidem, cumpliendo lo prometido, y de quien se puede fiar, pero entre Catholicos tambien se llama ya fidelis qui habet alteri fidem, como somos los que creemos a Dios. De quo Ioan. 20. Sed fidelis. i. credens, fidelis sermo, pro certus apud Paulum, fidelis Deus, pro fidus. 2. Cor. 1. Fidelis pro fidenti vsurpare solemus. Fidelis pro fidus dicitur, vt Fidelis seruus & prudens, &c.

*Fides. fidium. pl. (y alg. fidis. dis. singul. inter poetas.) El instrumento musico de cuerdas. Item las cuerdas suyas. Ambros. in Oratione funebri de obitu Theod. Imperat. Adonde declara la etymol. de fides.

*Fideicommissum. ssi. Cosa que el testador dexa en confiança a alguno, para que muerto el testador la de a otro. Hieronym. Nepotiano.

*Fideliter, aduerb. Fielmente. 2. Paralipo. 19. &. B.

*Fidus. a. um. Cosa fiel, de quien se puede fiar. Su contrario Infidus. pc. 3. Machab. 5.

*Fido. dis. fisus. Confiar en alguno, darle credito, y tener puesta en el la esperãça. Y construyese assi con datiuo, diziẽdo: fido tibi, como con ablatiuo, diziendo: fido in te. Eccle. 19. & B.

Fideiussor. oris. Fiador de alguna persona. B.

*Fideicõmissarius. rij. El que recibio algun fideicommissum, que es cosa que se comete a la fe, y confiança de otro. Hieronym. Nepotiano.

*Fidicina. næ. La que canta a algun instrumento de cuerdas, como fidicen. inis. pc. el que ansi canta. Hieronym. Demetriadi. Idem ad Furiam. En las additiones del Vocabulario de Nebriss. se dize fidicen, y fidicina, es el, y la q̃ tañe tal instrumẽto: pero yo no veo como sea verdad, pues viene de Cano. nis.

*Fidamen, minis. Quid sit apud Cypri. de laude Crucis Domini, nondum mihi compertum est.

Fiducia. æ. La fuzia, o confiança. B. Item fiducia, se llamo la cosa vẽdida al quitar. Vnde fiduciaria emancipatio. Esta venta.

Fiducialiter, aduerb. Con fiuzia, o confiança. B.

Figmentum. ti. Obra de barro. a Fingo. Psalm. 102. vbi pro figmentum, Hebr. est Iezer, id est, opus figlinum, q. d. Ipse Deus scit quam fragiles simus. Sapien. 10. Figmentum salis, pro statua salis. Habla de la muger de Loth.

Figo. gis. xi. xum. Hincar. Tr. Firmare, siue stabilire. Alg. Percutere, ferire. B.

Figulus. li. pc. El que labra de barro, como Ollero, o Alfaharero. B.

Figuro. ras. Hazer figura. Et figura. æ. La figura, o imagen de alguna cosa. B.

Filiaster. stri. & filiastra. stræ. Hijo, o hija, auidos de el primer marido de la casada. 30. quæstio. Si quis filiastrum.

Filius. lij. Hijo. Y filia. æ. Hija. B. Filius en la. B. se toma por discipulo: como se vee en los Prouerbios, y en aquello del Psalmo. 33. Venite filij audite me. & 4. Reg. 2. & 9. Filij Prophetarum sunt discipuli Prophetarũ: vt patres pro magistris accipi solent, como alli lo mostro Eliseo, diziẽdo. Pater mi, id est, præceptor. Et vt filius significat discipulum in B. sic & filia discipulam. in Psalm. 44. Audi filia. Algunos Hebraismos ay de filius en la scriptura: como son filius mortis, id est, reus mortis, filius militiæ. i. buen soldado. 1. Reg. 14. filiæ pharetræ. Las saetas. Thren. 2. filia Sion. Los que morã en Sion. Matth. 21. filiæ Tyri. Los de Tyro. Psalm. 44. filij Aegypti. Los Egyptios. Iere. 46. Sic etiã Thren. 2. filia Ierusalem, & Sion, & Esai. 2. Et Luc. 23. filiæ Ierusalem. i. Ierosolymitanæ mulieres, filij thalami nuptialis (q̃ ansi esta en el G. Math. 9. Marc. 2. Luc. 5.) pro ijs qui versantur cũ nouo marito, & intersunt nuptijs. 1. Pet. 1. filij obediẽtiæ. i. filij obediẽtes. Ephe. 5. filij lucis. i. lucem habentes & cognitionem voluntatis dei, filius pacis (de quo Matth. 10. & Luc. 10.) id est, aliquis dignus pace, filij regni. Matth. 3. Los predestinados. Pero Matth. 8. se llaman filij regni los Iudios (& nõ per Hebraismum) porque segun la carne son hijos de aquellos a quien se deuia el reyno, segun Caietano, filio olei, id est, pinguissimo. Esai. 5. filia Dei dicitur mulier quæ colit Deum. Malach. 2. filij Dei, Genes. 6. dicuntur filij magnatum, vel Principum, ac potentum. Alij dicunt quod hominem Deum timentes. In Iob. 1. sic dicuntur Angeli boni. Prou. 30. filiæ duæ sanguisugæ, id est, duo labia linguæ sanguisugæ, quibus sanguinem exugit. Habet enim linguã bisulcam, filius gehẽnæ, id est, dignus supplicio æterno. Matthæ. 23. filij diffidentiæ, alias inobedientiæ, de quo Ephe. 2. & filius perditionis, de quo Io. 17. Hebraismi sunt etiam. Item nota, que filij, & filiæ en la. B. se toman por los que descienden y resquiebran de alguno por luenga generacion: vt Matthæ. 1. Christus dicitur filius Dauid, & Ozias dicitur genitus Ioram, cum sit eius abnepos, & Lucæ. 1. Elisabeth dicitur de filiabus Aaron. Y que entre los Hebreos filij se llamen los nietos, patet Genes. 31. vbi Laban dicitur osculatus filios, & filias, id est, nepotes. Y ansi Abrahã a la nieta de su padre llama Soror. Ios. 15. filius, id est, nepos: licet aliqui dicant ibi accipi pro fratre seu cognato. Y en algunos titulos de Psalmos se llaman filij Core, sus nietos. Vide Core. Nota ex Num. 1. & alijs locis que entre los Hebreos este vocablo filius, con el nombre del padre sirue de sobrenombre. Y algunas vezes el filius no esta expresso sino subintellecto y el del padre expresso, vt Simon Ioannis sub. filius. Ioan. 21. Iudas Iacobi sub. filius. Act. 1. Item nota apud Iudæos duplici rasione dici filios, iuxta legem, & iuxta naturam. Mandaua la ley, que muriendo vn casado sin hijos el hermano casasse con la biuda, y el hijo que de ellos naciesse se llamasse hijo del defuncto. De manera que el nascido tenia dos padres, vno natural, y otro legal. Esto ayuda para entender vna difficultad de la genealogia de Christo que escriben S. Mattheo, y S. Lucas. Nota contra opinionem Chrysostomi quod Angeli in. B. appellantur filij, vt dictum est ex Genes. 6. & Iob. 38. Item (como nota Cyrillo super Ioan. lib. 6. capit. 6.) en la mesma. B. filij se dizen algunos de otros por la imitacion & similitud

militud, vt in Ezech. 16. Pater tuus Amorrhæus, & mater tua Cethæa.
Filiolus.li.& filiola.læ.pc.Hijuelo, y hijuela.B.
Filum.li.El hilo que se hila. Tr.ad stylum & phrasim orationis.B.
Fimbria.æ.La orla, franja, randa, cortapisa, y extremidad de la vestidura.B.
Fimus.mi.El estiercol.B.
Findo.dis.fidi, fissum.Hender. Deut.14.
Fingo.gis.xi.ctum.Componer, formar. Vnde figulus & vas fictile. Alg.fig.simulare, que es fingir, vt fingere fabulam.Luc. 24.
Finio.nis.iui.itum.Fenecer y acabar.
Finis.m.&.f.El fin, o termino, o cabo, finis varie acciaccipitur in.B.Est enim finis temporis operationis motus, ambulationis, spatij. Horum exempla vide in Driedo.lib.3.In Calep.etiam sic habes. Est finis terminationis, finis consummationis, finis intentionis.B.
Finitimus.a.um.pc. Cosa cercana, o comarcana.B.
*Fio, fis, factus. Verbum neutrum passiuum. Ser hecho. Item alg. ser estimado, vt Quantiquisque se ipse facit, tanti fit, id est, æstimatur, ab amicis. Item alg.in.3.persona, acontecer. fiet tibi acceptum, pro referetur, fiat, particula est permittentis, acconcedentis, aut annuentis aliquid, fieri potest, propossibile est, ab oratoribus vsurpatur. Nota quod in .B. fieri voluntatem alicuius (vt cum Matth.6.dicitur, fiat voluntas tua) non sine tropo seu figura dicitur, pro fieri quod aliquis vult. Propriè enim non fiunt verba nostra nisi quum iubemus: nec facit sermonem, nisi qui loquitur: nec fiunt vota seu desideria nostra nisi quum optamus: ita non fit voluntas nostra nisi quũ datur volendi facultas. Pero esta manera de hablar tomada de los Hebreos (que es hazer se la palabra, los desseos, y la voluntad, quando se haze lo que se dize, lo que se dessea, y lo que se quiere) es muy comun en la. B.
Firmamentum.ti.Firmeza.1.Timoth.3. Alg.fig el cielo en comun, o en especial el estrellado. Pro firmamento Genesi. & Psalm.18.in Heb.est Gracia.i.extensio, vel expansio: accipiturque pro cœlis, & aere, qui sunt expansi velut pelles iuxta Psal.103.
Firmo.mas. Firmar, fortificar, fundar, establescer.B. Inde firmus.a.um.B
Fiscina.næ.pc.Espuerta texida de esparto, vimbre, junco, o semejante materia, Y Rod. dize que se toma por saco.S. Vincentij. Ind diminutiuum.
Fiscella.æ.pp.Cincho de hazer quesos, capacho, y bocal para atapar la boca a los bueyes, o bestias. Toma se tambien pro vase vimineo, vel iunceo, aut simili materia contexto.*Item vn capacho, o cesto, o cosa semejante texida en que se echan las azeytunas molidas para las exprimir en el lagar, y sacar el azeyte.* Exod.2.Hiero. Rustico.
Fiscus.sci.Lo mesmo que fiscina. Item vnas espuertas para echar gran summa de dinero. Item la haziẽda publica, o perteneciente al Rey.1.Esd.7.
Fistula.læ.La flauta, o caña para tañer. Item caño, o atanor del aqueducto. Item dolencia en las llagas, de qua in Inuentione S. Stephani.

Fixura.ræ.El agujero hecho del clauo.Ioan.20.* Vbi vetera & vera exemplaria habent figuram, non fixuram.

F ante L.

FLABELLVM, li.dimin.à flabro. Moscadero, o auentador.a.Prol.Iob.
Flacceo.ces.cui. Marchitar se, enflaquescerse, enmagrecerse, dessecarse. Esa.19.
Flagello.las. Açotar, o hostigar.B.* Inde flagellum.i. El açote. Nahum.3. se toma por el açote de los cauallos, que se vsaua antes que viniesse espuelas. Item flagella.orum. Los pampanos tiernos nacidos de las vides nueuas. Ansi lo toma Hieronym.ad Rusticum, dicens Pampinorum flagella.
Flagitium.tij.El peccado muy graue y feo, y affrentoso. Genes.44. Alg.fig.peligro. Hinc flagitiosus.a.um. Cosa ansi peccadora. Et flagitiosè, aduerb.
Flagito.tas.pc. Demãdar con importunidad. Prol. Iosue. Tiene mas fuerça que Postulo: y alg. se junta a solo accusatiuo.
Flagranter.& flagrantius, aduerb. Ardientemente. August.8.Trinit.
Flagro.gras. Arder, o ser encendido. Tr. al desseo del amor, odio, ira, virtud, o vicio. Num.11.
Flagrum.gri.n. Açote cruel para esclauos. 2.Mach.7. Inde flagellum.dimin. El açote.B.
Flamma.mæ.La flama del fuego.B.Tr.alg. el peligro * vt illud Hiero. Prudens in flammam manum mitto.i.sciẽs expono me discrimini, malisque obijcio. Y es adagio.* Præcipitare se ex fumo in flammam, es saliendose de vn peligro menor, meterse en otro mayor.
Flamen.minis.pc.in obl.n. El viento: de flo, flas, por soplar. Pero flamen.inis.m.es el sacerdote.* Romano. Dictus à flamine, que es borla de hilos de lana, vel secundum alios, à Pilamine, por el pileo. Hiero.ad Gerontiam. & lib.1.in Iouin.
*Flamea.eæ. Sa. La Sacerdotissa de Romanos. Hieronym.ibid.
*Flaminea via. Es vna via Romana puesta en llano, como Apia, Sacra, y las demas. Hieronym. Apolog. in Ruffinum.
*Flameum.mei. Velo con que las mugeres se cubren la cabeça. Itẽ velo de monjas, quod & Christi flammeum vocat Hiero.in Epitaphio Paulæ.
Flammo.mas. Encender, o inflammar a alguna cosa. Alg. arder è inflammar se. Y ansi lo toma Greg. in homil. Pentecostes.
Flammesco.scis. Ser encendido en llama. Hym. Nunc sancte nobis.
Flammeus.a.um. Cosa resplandesciente, ardiente, y q̃ echa de si llama. Genes.3. Aug.in Serm. Annunt.
Flatus.tus. El soplo, o el viento que corre.B.
Flauesco.scis. Venir ruuio, o roxo, como los panes, o sembradas quando maduran. Prou.23.
Flauus.a.um. Cosa ruuea, o roxa. Leuit.13.
Flecto.ctis.xi.xum. Doblegar, acornar, o inclinar, vt Flecto genua.B.inde flexura.æ. Doblez, plegadura, y encornadura. Nehemiæ.3. se pone por escõce, o rincon.

rincon. Tr. Flectere animum.i. attendere & aduertere. Flectere aliquem precibus, es traerlo a nuestro querer o parecer con ruegos.

fleo, fles, fleui, fletum. Llorar. B. Inde fletu, tus. El lloro. B.

Flebilis, le. Cosa digna de llorarse: Sapiẽ. 18. Et flebilissimus, a, um. Cosa dignissima de lloro. 3. Mac. 6.

*Flexuosus, a, um. Cosa que tiene muchas bueltas Hiero. Marcellæ.

Flo, flas. Soplar, respirar. B. Alg. acuñar: porque lo que se acuña, se callenta con el soplo del fuelle.

*Flocus, cci. El tomo o pequeñita vedija no de prouecho, que buela del copo o vellon de la lana. Item el flueco del paño que cubre los hilos. Greg. Nyss. lib. de Beat. dixit flocos niuis incidentes. Y porque flocus no vale nada, venimos a dezir, flocifacio, & floccipendo, & etiam non facere flocci, por tener en poco. Chry. hom, 72. ad pop.

Flora, ræ. Vna diosa de Romanos patrona de las flores, que fue grā ramera. Cuius meminit. B. August. lib. Ciuit. Dei.

Floreo, res, rui. florecer. Tr, estar en alguna prosperidad, o tener alguna ventaja. B. Inde floridus, a, um. Cosa florida. B.

Flos, floris. m. La flor. B. Tr. pro ornamento, & decore. Item pro virginitate. *Flosculus, dimin. Pequeña flor. Florulentus, a. um. Cosa llena de flores. vt Florulentū pratū. Chry. homi. in laudẽ S. Crucis.

Fluctuo, as. Ondear o hazer ondas en el agua, Hierony. Eustochio. Inde fluctuatio, onis. El acto de ondear. Et fluctus, ctus. La onda. Tr. ad animum, quādo vno anda dudoso o inconstante. B.

*Fluens, entis. Cosa que ansi corre. vt, Terra fluens lacte & melle, de quo in. B. est autem Hebraismus terram fluere lacte & melle, pro esse optimam. Leui. 20. Inde fluentum. ti, El rio pequeño o corriente del agua. Nume. 13. & B. Inde etiam fluxus.

Fluidus, a, um. Cosa liquida, y que corre como agua. Hym. Sanctorum meritis.

Flumen, minis. n. & fluuius, uij. m. El rio caudal y natural que siempre corre: contrario de Torrens, que se seca en vera. 10. Sed quando hoc nomen flumen genitiuo iungitur, capitur pro cursu seu fluxu. B. * Nota ex Rob. ꝙ nomine fluminis vel fluuij Amnis, intelligitur Eufrates in. B. alg. vt Genes. 31. Exod. 23. 2. Regum. 10. In Gen. 41. a. intelligitur Nilus.

Fluo, is, xi, xum. Correr la cosa liquida. B. Inde fluxus a. um. Lo liquido que corre. Et fluxus, us. Corrimiẽto de lo liquido. B. Aunque Tr. se toman estas dictiones por otras cosas. *Fluere. n. alg. fig. latius atque vberius excrescere. Item deficere. Item procedere, nasci. Lact. lib. 2. Chry. homi. 4. de side Annæ a las cosas de esta vida llama Rex fluxas & prætcrlabentes.

F ante O.

FOCARIA, æ. La cozinera, 1. Reg. 8. vbi pro focarias, iuxta Heb. est, Cupedinarias, vel focarias, copuinarias. Rob.

Focus, ci, El hogar do se haze el fuego, B. * Hierony. ad Pammachium, parce tomarlo por el fuego. d. Esto ligna concidas, focum instruas. Idem ibi dicit, Succendit focum.

*Focillo, as. pp. (& alg. focillor, depon.) Callentar, recrear, restaurar. Hiero. Marcellæ.

*Follis, lis. fuelle para encender el fuego. vt, Pulmo est in homine instar follis. Theodoretus, de Prouidentia. Serm. 2. Item pelota de viento. Item bolsa de cuero.

*Follico, as. pc. Resoplar con las narizes, recibiendo y echando ayre como con fuelle. Item imitar la anchura y concauidad de los fuelles. Vnde, Caligas follicantes llama Hiero. ad Eustochium, las calças anchas y floxas, trayd as ansi al desprecio, al contrario de las de los polidos que andan justas.

Fodio, dis, di, fossum. Cauar, o horadar. B.

Folliculus, li. El hollejo de la legumbre. fig. & alia. Exod. 9.

Folium, lij. La hoja. B. Item charta libri.

Fomes, mitis, pc. in obl. La yesca o astillas y serojas para encender el fuego. Nume. 18. fomes peccati. i. incendium libidinis secundum Nebriss. in vita. S Agnetis. Item fomes dicitur à Theologis inordinata illa & habitualis concupiscentia appetitus sensitiui consequens absentiam originalis iusticiæ. S. Tho. 1. 2. quæst. 82.

Fomentum, ti. Emplastro para mitigar los dolores: y qualquier ceuo y mantenimiento. Dictum à fouendo. i. nutriendo, vel calefaciendo. Greg. homil. 34. in Euangel. Tr. dixit Basilius. Epistol. 80. Consolationis fomentum. * & Hiero. ad Oceanum, dixit, Maioris ardoris (. i. deuotionis) fomenta.

Fons, fontis. m. Fuente. Tr. origen y causa de alguna cosa. B. Leuit. 20. fontem vocat fluxum sanguinis.

For, faris, fatus sum. Hablar. Esa. 59.

Foramen. minis, pc. in obl. n. El horado o agugero. B-

Foras. & foris, aduerb. loci. Afuera, defuera. Differunt autem hæc duo aduerb. vt foras motum importet ad locum, foris autem motum in loco, & de loco significat. De foras, Plautus, foros tacitus exeo, De foris, Terentius, Quædum foris sunt &c. B. * Actor. 16. foras portaui pro Extra portam (est enim aduerbium) dicendum annotauit Valla.

Forcipes. pc. f. Las tenazas o instrumento para asir. B. Dictæ quasi forui, id est, calidi capaces: porque cō ellas se toma lo caliente. * En sing. lo vsa Hiero. in vita Malchi diziendo, fornica oris forcipe &c. Por tigeras lo vsa Bern. Epist. 42.

Foris, ris. f. La puerta con que cerramos la casa. Et in pl. fores, forium. B. fores son las que se abren para fuera: y Valuæ, las que para dentro prop. Aunque ya todas estas puertas se dizen fores. * Por principio y entrada Tr. lo toma Hiero. libr. 2. in Iouin. d. In foribus Euangelij. i. in exordio.

Forinsecus. pc. De fuera o de parte de fuera. 1. Paral. vigesimoquarto.

Forma, mæ. figura o imagen de alguna cosa. Item hermosura: à qua formosus. Item vna parte essential de las cosas compuestas, que les da ser. Item regla. Item la idea de lo que el entendimiento conoce. B. forma sutoris, & forma calcei. Horma. In iure.

Formella.æ.f.pp.dimin. videtur à formula.1.Reg.17. se toma por queso iuxta Heb.

Formica,cæ.pp.La hormiga.B. Dicitur a ferendis micis, Vel simpliciter aferendo:porque no ay animal que lleue mas cargas,ni mayores.

Formido.pp.dinis.pc.Miedo o temor demasiado. Et formido,das.pp.Temer ansi.B.

Formidolosus.a.um.Cosa que teme, y que es temida. B,Porque se toma actiuè y passiuè.

Formo,mas,formar,dar figura a la cosa.B.

Formosus,a,um. Cosa hermosa de forma. B.formosulus,a,um,dimin.Hermosillo.Hiero. lib.2.in Iouin.

Fornax,cis.pp.f.Horno o hornaza. B.*fornax ferrea vocatur regio AEgypti, porque alli fueron los Hebreos prouados como en fragua probatione durissima.Hiere.11.Et Deuteronomio.4. vocatur sic durissima seruitus.Rob.

Fornicor. pc.aris. d.fornicar o andar en deshonestas carnalidades y ramerias. Tr.en la.B.idolatrar. Amos.7.*& Leuit.20. Scortari.n. siue fornicari pro idola colere, frequentissimum est in.B. In Numer. 14.fornicatio sumitur pro infidelitate qua Iudei disfecerunt à fiducia in Deum.*Es.d. y no passiuo,cōtra Rod.Inde.

Fornicatio,onis.Quæ prop.es vna especie de luxuria distincta de las otras.i.soluti cum soluta.* Fornicari,pro illicita vti libidine, & fornicatio pro stupro sine scortatione,dize Erasmo que no se halla entre autores muy Latinos, aunque Fornix por burdel, si se halla.

Fornix,nicis.pc. Arco o boueda o cosa semejante labrada à modo de camara en los edificios. Chrys.in Psal.13.Item el burdel.Item el arco triumphal, hecho a los vencedores.1.Regum.15. Prou.20. Hebre. habetur Rota: que era cierto genero de tormento entre Hebreos.

Foro,ras.Horadar.Hinc Perforo.ras.pc.Horadar traspassando,B.Bern,Ser.Passionis.

Forsitam,pc.aduerb.dubitandi, signi. lo mesmo que fortè,forsan,fortasse.Por ventura.B.*Dequo sic ait Augu.forsitan dubitationis verbum est,quando dicitur ab homine. ideo dubitante , quia nesciente. Cum verò dicitur à Deo verbum dubitationis,cū Deum nihil lateat, illa dubitatione arguitur infidelitas,non opinatur diuinitas.Veluti apud Ioan. Si me sciretis, forsitam & Patrem meum sciretis. Tambien acaece a los hombres no dudando, poner palabras de duda por via de reprehension : como si el señor dixesse al esclauo.Contemnis me?Considera,forsitan dominus tuus sum.Y ansi el Apostol. 1.Cor.7. diziendo , Puto quod &c.aunque parece hablar dudando, habla reprehendiendo. Lo mesmo Christo , diziendo , Putas inueniet fidem &c. Porque Dios en la B.hable como dubdando. vide Cantapetren.lib.5. Hypot.ca.6.In Matth.11.forte mansissent &c. forte pro vtique, positum ab Interprete.Lo mesmo Ioan.4.&c.5.forsitan , pro vtique.

*Forte fortuna,Lo mesmo que fortuitò. A caso o por ventura. Fors fortuna est secundum Donatum euentus fortunæ bonus.Chry.homil.22.in var. Matth.loca,

Fortitudo,dinis.fortaleza virtud del animo.Item fuerça. B.

Fortiter,aduerb.fuerte y esforçadamente. S. Catherinæ Senensis.

Fortis,te. Cosa fuerte. Y dizese ansi del cuerpo como del animo. Psal. 41. Sitiuit anima mea ad Deum fortem(fortē fortem enim, non fontem legendū) viuum.Y dize se ansi a differencia de los idolos,que son flacos para ayudar, y sin vida.* Hinc forticulus,a,um:dimiuut.Hiero,Pammachio.

Fortuitu.pc.muchas vezes se lee en lugar de fortuitò, aduerb.A caso,o Por ventura.Numer.35.

Fortuitus,a,um.pen.indifferente.Cosa que viene a caso y fortuna.Hierony. lib.2. in Iouinianum, Idem ad mag. orat. vocat fortuitam inscriptionem illam Ignoto deo.

Fortuna,næ. est accidentium rerum subitus & inopinatus euētus. No ay fortuna diosa:mas en los acaescimientos sola ay la voluntad de Dios. Id quod latius probauimus in Colloquijs nostris Miscellaneis,Hispanicè editis.*fortuna multiplex apud Romanos.i.fors fortuna , fortuna prænestina , & fortuna muliebris.De hac vltima Hierony.libr.1.in Iouin. *Tomase tambien fortuna en ambos numeros por las riquezas.Item fortunæ.arum,pl. pro felicitate, De fortuna,Esai.65.Inde fortunatus,a.um .Prospero y felice.

Forum,ri.El lugar de mercado y de ferias.Item el cōsistorio y audiencia adonde se oyen y sentencian causas iudiciales. Inde forensis , se Quod ad forum pertinet.vt, Causæ forenses.i.iudiciales. Inde etiā distinctio illa ecclesiasticorum forum conscientiæ, & iudiciale.B.

*Fossa,æ. El hoyo de donde se saco tierra.Item es termino militar,que significa caua con que se fortalece la ciudad,fortaleza , y exercito acampado. De hoc Hierony.Episto.1.Llamāla los soldados Trinchea en campaña. Los quales llaman tambien fossa a vna hoya en que se meten,para tirar de alli.

Fossor,oris.El cauador,fossus,a, um. Cosa cauada.B. fossorium, rij. Açadon o açada. In inuentione.S. Crucis.

Fouea,eæ.pc.à fodiendo.Hoyo o caua.B.

Foueo,ues,ui,tum.Prop.es tener cosa caliente,o calētar.Item emplastar.Alg.signifi.Nutrire, prouehere.Constituere.Tueri.Amplecti.B.

¶ Algunos diphthongos de,œ, que venian aqui,hallaras en.F,ante E.

F ante R.

FRAGOR, oris.pp.El estallido de lo q̄ se quiebra.Itē el gran sonido.1.Reg.7.Et fragosus,a,um. Cosa que haze aquel estruendo y ruydo

Fragro,gras, Echar de si olor. Inde fragrantia,æ, El olor.B.

Framea,æ,pc.En lengua Germanica antigua sig. vna arma como lança con vn hierro ancho y pequeño (pero agudo y manual) con que peleauan de cerca:y tambien de lexos,quādo era menester.No obstante

stante esto Sant Augustin Psal.9.toma framea por espada de dos filos. Y en otros lugares de la.B.se toma tambiē por espada o cuchillo:y en ninguna por el alma.

*Francia,æ.La Francia. Nombre nueuo,como tambiē Franci. S. Ludouici.

Francus,a,um. Cosa de Germania secundum Hieros. in vita Hilarionis.vt Francorum lingua.

Frango,gis,fregi,fractum. Quebrar o quebrantar.Tr. ad animū & incorporea.B. Inde fractura, æ. Quebradura.S.Benedicti.& Fragmen,minis,& Fragmētum, ti. El pedaço de cosa quebrada.B. Inde etiam fragilis, le. Cosa quebradiza. B. Tr.debilis fluxus, seu caducus. Et fragilitas,tatis. Fragilidad.

*Frater,fratris. Hermano. La significacion deste vocablo(quod sic dicitur,quasi fere alter)se estiēde mucho en la. B. Porque(como dize Hieron.in Heluidium) dizese frater en quatro maneras. s. natura, gente, cognatione, affectu siue religione. Natura, los que son hijos de vnos mesmos padres, como Iacob y Esau,y los.12.patriarchas. Gente,todos los Israelitas.Deutero.15.2.& Rom.9.Optaban anathema esse pro fratribus meis. Cognatione, los parientes,como Abraham y Lot. Gene.12.13. Sic.Gen.31. Vocauit Iacob omnes fratres suos.i.cognatos. De hoc etiam.1.Par.7.&.2.Par.36.fratrem.i.patrum. De manera que tio y sobrino se llaman fratres (y muy ordinario entre Hebreos) y la sobrina Soror del tio, y lo mesmo los primos hermanos y los otros deudos.i.cognati. De esta manera los parientes de Christo en el nueuo Test.se llaman fratres eius. Matt.12.Luc.8.Ioan.7.Actor.1.Gal.2. No porque fuessen hijos de vna madre, sino porque estos discipulos llamados fratres Christi, eran sus primos hermanos, hijos de hermanas de nuestra Señora. Affectu siue religione, quos affectus verè germanus & eadem professio coniungit. De estos se escriue Psal.132. Habitare fratres in vno. & Psal. 21. & Hebr.2.Narrabo nomen tuum fratribus meis. Este affectus que haze hermanos, en dos maneras nos haze tales:o espiritualmente,o comunmente. Espiritualmente nos llamamos fratres todos los Christianos y los religiosos, comunmente todos los hijos de Adam. Frater pro Christiano, frequentissimum apud Tertul.& veteres:como fraternitas pro collegio Christianorum siue Ecclesia. Cypri, Hierony. Ambro.fratres se llamauan todos los Christianos. Y como nota Eras.todas las vezes que en el nueuo Testamento se pone frater absolute, intelligitur Christianus.2.Cor.11.In falsis fratribus.i. Christianis falsis. Que los religiosos se llamen fratres, y en Romance Latino fray les,antiguo es,como lo prueua Sōlus autoritate D. Augustini.Frater pro quocunque more Hebraico Mat. 5. Frater pro simili Prou.18.Frater pro domestico Esa.13.

Fraternitas,atis.Hermandad.* Bernat. Epist. 1. In. 1. Thessa.4 De charitate fraternitatis,pro, fraterna.* Tertul.contra Psychicos, Daniel cum sua fraternitate ieiunat. Llama ansi a sus compañeros. Item la yglesia, vt dictum est.

Fratrea,eæ.pc.G.Conjuracion,o liga y conspiracion. vedada en el concillo Chalcedonense.

Fraudo, das. Engañar, y tomar alguna cosa por engaño a alguno. * Et secundum Eras. Frandare aliquē, prop.est priuare illum re debita,sicut Frustrare,est priuare illum re sperata.1.Cor. 7. Nolite frandare. Alg. pide acusatiuo de la persona con ablat. de la cosa:otras solo este accusatiuo. B.

Fraus,dis. Fraude y engaño. * Alg.sign.damnum (est enim ambiguum)vt.1.Cor.6.Item antiquitus vsurpabatur pro crimine. B.

*Fraudulentus,a,um. Cosa engañadora,llena de engaño. Prou.12. Mich. 6.

*Fraudulentia, æ.Engaño. Iob.13. Dan.11. Fraudulenter,aduerb. Engañosamente. Genes.27.&.B.

Fremo,mis,mui,mitum. Bramar y hazer sonido,qual es el de la braua mar. Aunque muchas vezes se toma por mostrar indignacion y saña con murmuració y palabras,à regañadientes,como dizen.

*Fremebundus,a,um. Cosa que mucho brama y muestra indignacion. Chrys.in psal.96.

*Fremitus,tus.Por aquel bramido y Indignacion.Prouer.9.&.B.

Frendeo,des,dui,fressum.Quebrantar y moler. Item bozear fechando y regañando los dientes cō ira.B.

Freno,nas.Enfrenar.Naz.Monodia.Tr.cohibere,cōtinere.

Frænum,ni.n.in sign.In pl.verò.m.&.n.El freno.B. *Frænum riui dicitur ab Hebræis adquæ ductus. 2. Reg. 8.

Frequenter, aduerb. Frequentadamente, muchas vezes, a menudo. B.

Frequentia,æ.Qualquier multitud de hombres ayuntada en vno.2.Paral.30.* Hiero.Rustico, Quid desideramus virorum frequentiam &c.

Frequens,entis,com.Lo que muchas vezes se haze,espesso,frequentado. Vrbs.frequens.i. frequentada: porque acudian a ella muchos. Esai.22.* Turba monachorum frequens.i.copiosa & multa. Hiero. Pāmachio. Et nota ex Valla quòd Frequens dicitur de loco,& sig.quē frequentare multi solent.Dicitur & de persona,vel de re animata: & hoc dupliciter. s.vel de sola,vel de turba, De sola sic, Sic miles frequēs spectator præliorum, i.creber & assiduus. De turba sic, frequens populus, i. multus: frequentes Senatores.i.multi. Pero ay differencia en que quādo se toma primo modo,accipitur pasiuè frequens i.locus qui frequentatur. Quando secundo, actiuè. i.persona vel populus qui frequentat.

Frequento,tas. Yr muches vezez a alguna parte.Item geminare vel frequenter repetere. Alg. frequens reddere. B.

Fretum, ti. n. Prop.el estrecho de mar entre dos tierras. Alg.el mesmo mar. * entre poetas. Aunque tābien la.B.lo vsa por mar,siue pro lacu,aut stagno.

Fretus,a,um. Cosa que confia y estriba.vt,Humanitate tua fretus. Hiero.in Ser. Assumpt.

*Frico,cas,fricui,frictum. Fregar o tratar vna cosa con otra. Chry. in Psal.5.

*Frigidus,a,um. Cosa fria o fresca. Alg. cosa floxa, dexatiua, y remissa, y (como aca dezimos) friatica. Vt Homo frigidus. & Locus frigidus. Sic Apoc.3.

Calidus esses aut frigidus. Frigidus pro Perniciosus anguis apud Virg. Frigida, æ. El agua fria, sin poner. Aqua.

Frigo,gis,xi,xum,& frictum. Freyr. B. Inde Frixorũ, rij. n. Sartem o otra cosa para freyr.

Frigus,goris.pc. El frio o resfriada. B. Alg. miedo.

*Friuolus,a,um.pc. Cosa vana y de poco precio. vt Sermo friuolus Chry. in Psal. 95.

Frondeo,des,dui. Echar hojas el arbol, no fruta, como piensa Rod.

*Frondosus, a, um. Cosa que abunda de hojas. vt Locus frondosus. Frondosus ramus. Deu. 12. &. B.

Frons,tis.f. La frente. Item la parte delãtera de alguna cosa inanimada. Item el gesto y el affecto. B.

Frons,dis,& frondis,dis.f. Prop. la hoja de los arboles: como Folium es la de arboles, yeruas y flores. B. Hinc frondosus,a,um. Cosa cargada de hojas. B.

*Fructuosus,a,um. Cosa fertil, y cosa que trae fructo, y de prouecho. vt, fructuosa ieiunia fructuosus ager. In Collectis ecclesiæ. No se sise dize bien latinamente fructuosus, como infructuosus.

Fructifico, cas, pc. Lleuar o dar fructo. B. Et fructus, ctus. El fructo, o fruta. B.

Frugalitas,atis. Templança y moderacion. S. Martini

Frugalis,le. Cosa tẽplada. S. Aug. Mensa frugali &c.

Fruges,& frux,gis.f. Es generalmente el fruto y esquilmo que de la tierra, no solo en cosas de mantenimiento, mas en otras cosas. Recipere se, euadere, redire ad frugem bonam, es enmendarse y hazerse bueno. Tertul. libr. 4. aduersus Marc.

Frugi,com.& indeclin. Nombre deriuado de fruges, sig. el vtil, necessario, moderado, bien criado, templado, abstinente, innocente y no perjudicial. vt Homo frugi. Eccli. 31. * Amb. li. de Cain. c. 5. Hierõ. inscripsit librum De frugi & luxurioso filijs.

Frumentum,ti. Los panes, trigo, ceuada, centeno &c. Item frumenta, los granillos del higo. B.

Frunitus. Vide infrunitus.

Fruor,eris,fructum,& fruitum. Tomar gusto y fruto en algo, y gozar del fruto. Los Theologos dizen que fruor, es tomar delectacion en alguna cosa por si mesma, y Vtor, en orden a otra cosa. B.

Frustatim,aduerb. En pieças y tajadas. vt, frustatim secat. S. Tho. martyris.

Frustra,aduerb. En vano y por demas. B.

Frustro,as. Engañar y burlar y faltar en lo prometido. Idem frustror,aris,com. B.

Frustum,frusti. Vn pedaço, o pieça, o parte vt frustũ panis. B.

Frutex,ticis.pc,m. La planta, que no sube a grandeza de arbol, y es semejante a muchas yeruas: saluo que nunca se agosta y seca. Aliquando ponitur pro stirpe. Eccle. 3. Tr. Hiero. Apolo. in Ruffi. De tanta librorum sylua vñ, fruticem &c. Inde frutetum, ti: Lugar do ay muchas matas de estas (Quod & fruticetum & fructetum dicitur. * Matorral, breña y maleza.) Esa. 7. & S. Benedicti.

F ante V.

FVCO, cas. Teñir o dar color. Tr. fingir lo que no es. S. Francisci. Amb. in Lucam. c. 3.

Fucus, ci. Es vna yerua para teñir lanas. Inde fucus qualquier color, mayormente el postizo. Y ansi los afeytes de las mugeres se llaman fucus. Y de aqui fucus, engaño con maña: & fucum facere, engañar. Chry. lib. contra Gentes. Inde fucatus,a,um. Cosa ansi teñida y afeytada. Tr. lo fingido y que tiene sola aparencia de biẽ, como vn os moxigatos. Chrys. in Ser. Paucis hodie. Inde etiam fucosus, a, um, adiect. Cosa engañosa, adulterina, o solapada. Hiero. Item fucus. El zangano.

Fuga,gæ. La huyda y corrida ligera. B.

Fugio,gis,gi,gitum. Huyr. Item signi. no saber o no acordarse, pero en solas terceras personas. vt, Me fugit. No lo se, o no me acuerdo. B.

*Fugitiuus,a,um. Cosa que huye. vt Ionas fugitiuus. Vrbes fugitiuorum. Num. 35. &. B. fugitiuus seruus (que es el amontadizo o que se amonta) dicitur qui fugit animo non redeundi. Contrario de Erro, onis.

Fugo,gas.a. Ahuyentar o hazer huyr. B.

Fulcio,cis,si,tum. Sustentar, sostener, fortificar. B. vt fulta fide Catherina &c.

Fulcimentum,ti. Sustentamiento. S. Th. Aqui natis.

Fulcrum,cri. El pie de la cama. 3. Reg. 10. Fulcra vocantur, quę vtraque parte gradus quibus ascendebatur in domum Domini & in regiam, sustentabant. Tr. Fidei fulcrum, llama Nazianz. à S. Basilio: y S. Basilio a vn Eusebio Patriæ fulcrum.

Fulgeo,ges,si,sum. Resplãdescer. Item relampaguear. B. Inde fulgidus,a,um.pc. Cosa resplandesciente y clara. Hymn. Sanctorum meritis.

Fulgor,goris. pp. El resplandor. Item el relãpago. B.

Fulgur,guris.pc. El relampago. B.

*Fulgetrum,tri.n.& fulgetra,træ.f. Lo mesmo que fulgur, que es el resplandor del relampago. Basil. in Esaiam.

*Fulica,æ. pe. La cerceta aue conocida. Dicitur & fulix. Ambro. lib. de Tobia. ca. 7. Hier. lib. 2. in Iouin.

*Fuligo.pp.ginis.pc.f. Hollin del hogar: à furno. i. nigro colore dicta. Hier. Lætę. Idem in Epit. Nepotia. Idem ad furiam dixit Oculos fuliginatos. i. nigrifactos stibio.

*Fulmino,nas.pc. Herir con rayo del cielo. vt, fulminantem peierant Iouem. Tr. amenazar, hazer castigos. Hieronym. Theophilo, Christus non fulminans &c. Los ecclesiasticos lo hazen actiuo, diziendo, fulmina: e sententiam.

*Fumo,as. Hazer humo, humeat. Hierony. ad Pammachium. Gen. 15. Exo. 20.

*Fumarium,rij. Humero del hogar, chiminea. Osee. 13. Item era vn lugar en que los vinos se adobauan con humo. Item Nebri. dize ser lugar dispuesto para secarse la leña.

Fulguro. ras. Relampaguear. B.

Fuliginatus,a,um. Enhollinado y negro. Hierony. ad furiam.

Fulmen,minis.n.pc. El rayo que cae de arriba del ayre. Iob. 41.

Fullo,nis. El que laua o pule los paños y vestidos: y no el peraile que labra y haze los paños. B.

Fuluus, a, um. Prop. cosa de color leonado roxo. Item

Itē aquel color que tiene mezcla de vermejo y ver de, en vnas cosas mas de lo vno, y en otras mas de lo otro. 3. Reg. 10.

Fumidus, a, um. Cosa humosa. Tr. Max. in Ser. pluri. marty rum.

*Fumosus, a, um. Cosa que echa humo. vt Ligna fumosa. Hiero. Apol. in Ruffi.

Fumigo, gas. pc. Echar humo de si. Itē sahumar. B. Inde Fumigabūdus, a, um. Cosa que humea. Sapiē. 10.

*Fumigandus, a, um. in. 2. Par. 2. adonde dize, Fumigāda oromata, parece sig. ser quemados los perfumes para dar olor a Dios. No lo hallo en los Lexicos.

Fumus, mi. El humo. B. Tr. grandes promessas, que al fin no se cumplen. Hierony. Apol. in Ruffi. parece tomarlo ansi.

Funda, dæ. Honda para tirar piedras. B. Sig. & alia. Inde Fundarius, rij. El hōdero, que tira con honda. B.

Fundamentum, ti. Cimiento o çanja de edificio. B. Tr. aquello sobre que algo estriba. Vnde Christus Iesus & apostoli atque prophetæ dicūtur a D. Paulo Fundamenta. f. Fidei & ecclesiæ.

Funditus, aduerb. Desde cimiento o hondon. Iudi. 7.

Fundo, das. Echar fundamento o fundar. B. Fundo, dis, fudi, fusum. Derretir, fundir, y hazer algo de vaziadizo en los metales. Item derramar. vt, Fundere preces. Hier. Prol. Danielis. Alg. prosternere. Profligare, vel dispergere. Hie. Gerontiæ, dixit fusum exercitum. Abundanter præbere. Largè loqui. De mittere. B.

Fundus, di. La heredad o possession de tierra. Iudi. 5. Tr. el fundamento de qualquier negocio.

Fungor, geris, functus. Vsar de algun officio, o tener dignidad. Y construyese con ablatiuo. vt, Fungi sacerdotio. B.

Funebris, bre. pc. & Funereus, a, um. Cosa pertenesciēte al mortuorio. Alg. Funebris accipitur pro exitiali. Deut. 16.

Funestus, a, um. Cosa perniciosa, mortifera, mortal. Item cosa que se aplica a los mortuorios. vt, Funesta tibia. S. Tho. martyris.

Funis, nis. m. & f. La cuerda, cordel, ó soga. B. Inde Funiculus, li. pc. m. dimin. Es tambien Funis & Funiculus vna cierta medida de cordel para medir la tierra, de 60. stadios. De esta medida Funis & Funiculus (llamada de los Heb. Chebel, y de los Griegos Schænos) se haze en la. B. muchas vezes mencion. De la medida (que entre los Palestinos se hazia de cuerdas y varas, vt in Iosue videmus) viene a tomarse muchas vezes por cosa medida: vt Hest. 13. Psal. 15. 138. Deute. 1. Par. 16. 32. adonde se toma Funiculus por la tierra, suerte, o heredad. Vide etiam Virga.

Funus, neris. pc. Las exequias del muerto, mortuorio, y pompa funeral. Alg. el cuerpo muerto, la muerte, el sepulchro. B. * Por lo primero. Hier. Iuliano. Por lo segundo (digo el cuerpo muerto) idem in Epit. Nepotiani.

Funalia, lium. n. Hachas o antorchas de cera, seuo, o pez. Hiero. in Epit. Paulæ.

Furtum, ti. El hurto. El qual se comete quando algun particular toma o posee iniustamente alguna cosa particular contra la voluntad del dueño que no lo sabe. B. Quid furti nomine intelligatur in. 7. præcepto Decalogi, & de multis furtorum generibus, & quare præceptum. 7. furti nomine, nō rapinæ (que grauior est furto) notatum sit, vide in Catechismo Pij. V. Papæ ad Parochos. Los antiguos llamaron Furtum a todo lo que se cometia en secreto, vt adulteria clandestina & coitum.

*Furtiuus, a, um. pp. Cosa hurtada. Tob. 2. Prouerbi. 9. Alg. cosa secreta. vt Furtiuę literæ. Furtiuæ excusationes.

*Furtim, & Furtiuè, aduerbia. Hurtiblemente, a escōdidijos. Iob. 4. Gen. 40.

Fur, furis, com. El ladron que hurta de escondidas. B. sig. & alia.

Furca, cæ. La horca o horquilla de dos gajos y puntas S. Laurentij.

*Furcifer, seu Furciferus, ri. pc. El esclauo que traxo a cuestas la horca. Porque solian por algun leue delicto echar los amos al esclauo vna horca a cuestas atadas las manos a ella, y andar por puertas de los vezinos publicando su peccado, y auisando alos otros que escarmentassen en cabeça agena. Hiero. in vita Malchi.

Furnus, ni. El horno de cozer pan. B.

Furor, ris. Commouerse mucho a ira, estar furioso y loco. B.

Furor, oris. m. Prop. es la furia y el desatino, desatentamiento, o desconcierto del animo: quando el hōbre sale de su libre juyzio o por ira, o por enfermedad, o por passion del animo. B. Alg. se toma por el animo tocado de vna virtud diuina, como en los prophetas y poetas.

*Furibundus, a, um. Qui vehementer furit. 3. Reg. 20. Furiosus, a, um. Loco furioso. 1. Reg. 21. Hiero. lib. 1. in Iouin. dixit furiosus Apollinis vates.

Furor, aris. Hurtar. * de escondidas. B. Item entrar a alguna cosa a escondidas, y alcançarla. vt, Furari victoriam, quando cō alguna emboscada o de noche se alcança.

Furuus, a, um. Cosa negra o hosca, vt & Pullum. Hiero. in Epist. ad Pammachium. Idem in Epist. ad Gaudentium.

Fuscina, næ. pc. El arrexaque de tres puntas de hierro. Fuscina fuit insigne Neptuni. Qua etiam retiarij in gladiatorijs ludis vtebantur. Fuscinula, læ. dimin. 1. & 4. Reg. & Exo. 27. se toma por vn instrumento de doblados dientes para sacar carne de la caldera o holla.

Fusco, cas. a. Ennegrecer otra cosa. S. Francisci.

Fuscus, a, um. Cosa de color baço y loro y pardo. Cāt. 1. Inde Fuscior, cius, comp. Hiero. Asellæ.

Fusus, si. El huso. 2. Reg. 3. vbi iuxta Heb. pro Fuso, est baculus.

Fusilis, le. pc. a Fundo, is. Cosa que se puede fundir, como oro. plata, estaño, &c 3. Reg. 7. Et fusorius, a, um. Cosa ordenada para fundir. Exo. 32.

Fustigo, gas, pc. Hostigar como cō vara. S. Sebastiani.

Fustis, tis. m. Palo o vara como para hostigar. B.

Fusura, ræ, siue Fusio, onis. La obra de fundir. 3. Reg. 7.

Futurus, a, um. Cosa venidera. B.

De litera G.

G LITERA, muta est. La qual tiene tanta affinidad con la C, y la G, con ella, que succede muchas vezes la vna à la otra, o por deriuacion, o por interpretacion.* Por deriuacion, vt quòd Clades dicatur à gladio. Por interpretacion, vt prout quòd Græcè dicitur Cobio, Cnosos, Cnidos, Cicnus, per, c: Latini per g, dicũt Gobio, Gnosos, Gnidos, Cignus. Y al contrario por lo que ellos dizen Gortynos & Gortynius, nosotros Cortynos & Cortynios pronunciamos y escriuimos por, c. Y ansi no es de marauillar que por lo que los Latinos dizẽ Caius (que consta ser diction Latina, que alg. vezes es prænomẽ y otras pronomen, & significat dominum (en el nueuo Testamento se diga Gaius, Roma. vlt. & 1. Corin. 1. & Actor. 19. & 20. & Ioã. Epist. 3. Pero dado que los Griegos escriuã Gaius, Los Latinos quãdo bueluen a interpretar su diction de Griego, la deuen escriuir con G, aunque pronunciar por G, como lo hazen en Cneius y Amurca. Item nota que la G tiene dos officios: vno proprio, qual suena con, a, o, otro prestado quando se sigue despues de ella, e, i, como en gentil, giron. Y esta vltima pronunciacion es de solo el Romance. Porque las consonantes ygualmẽte passan sus fuerças y vozes a las vocales que se siguen en Latin Griego y Hebreo: aunque el abuso da otro officio a la C, G, con e, i, que con la o, u. Itẽ quando la g n, estan juntas en vna syllaba, algunos las pronuncian como n, con tilde en Romance: y ansi suenan magna, como maña &c. Otros en los tales lugares pronuncian c, por g, y por magna, dizen macna &c. Los quales no se apartan mucho de la verdadera pronunciacion: porque la g (como esta dicho) se pronuncia quasi como la c, saluo que lleua el spiritu mas blando, como dize. Nebri. in 3. Quinquagena, & in libro, De vi & potestate literarum. Otros ya que la pronunciam G, diuidenla (y mal) de la syllaba de la. n, y por pronunciar agnus, dizen ag, nus &c.

Gabbata, interp. Eminente, o alto. Parece Chaldeo. Y era vn lugar alto, enlosado, o empedrado de piedras quadradas en Ierusalem, aparejado para audiencia de causas judiciales.* al modo que suelen estar altas las otras audiencias y tribunales. * Græcè dicitur Lithostrotos. Ioan. 19.

Gabriel, pc. Gabrielis. pp. H. Pero quando es indeclinable, acuit vltimam. Y lo mesmo es de Michael, Raphael, Vriel. Es Gabriel nombre de vn angel o Archangel. B.* Interp. Fortitudo Dei vel Robustus Dei. Tomo el nombre (como los otros angeles) del officio. Porque en la encarnacion venia el hijo de Dios a pelear con el demonio, fuerte con fuerte, vino el angel que tuuiesse nombre de fuerte a anunciar a Maria y a Zacharias esta obra de valentia. Este angel segun Hie. es proposito y patron en las batallas: y ansi es imbiado quando la vision es de batallas o de successiones de Reynos.

Galbanum, ni. n. pc. (G. Chalbanum) Es cierta goma, lagrima, o licor como enciẽso, que se coge de cierta especie de cañaheja, dicha Metopium. Alg. se halla Galbanus, m. La etymologia de B. od. es falsa. B.

*Gaius. L. Signifi. Dominus, como Gaia Domina. vt in Sponsalibus contrahendis, vbi tu Gaius, ibi ego Gaia: i. Vbi tu dominus, ibi ego domina. Vide in principio. G.

Galatia, æ, quæ & Gallogræcia. G. Es vna prouincia en la menor Asia comarcana à Bithynia. * Hierony. ad Gerontiam, la nombra Gallogræcia. Es parte de Grecia que occuparõ y rindieron los Gallos. Inde Galaticus, a, um. Actor. 19. Sic enim legunt vetera, pro Galatiam. * Inde etiam Galata, tæ. pc. com. Hombre o muger de Galacia. Dicuntur etiam Gallogręci, los de Galacia: y son mestizos de Griegos y Franceses. A estos escriue S. Pablo.

Galea, leæ, Qualquier armadura de hierro para la cabeça. B. Inde Galeatus, a, um. Cosa armada de galea. Galeatum principium llama S. Hieronymo a vn prologo suyo, que quiere sea puesto à los libros que tradaxo de Hebreo como armadura.

*Galerus, ri. m. siue Galerum, ri. n. pp. El bonete o sombrero o gorra. Vt, Moto à fronte galero, caput submittimus. Hieronym. Fabiolæ.

*Galilæa, æ. H. Nombre de vna prouincia. B. Duplicem Galilæam innuit Isaias. c. 9. Galilæam Gentium, & Galileam Iudæorum, superiorem & inferiorem. La primera (de quien Isaias habla) era vezina à Tyro y Sidõ ciudades Gentilicas, y por esto llamada Gentium, o porque en ella estauan las ciudades que Salomon dio a Hiram Gentil, o porque en ella morauan Gentiles entre Iudios. La segunda estaua cerca del mar de Tyberias: en cuya costa estauan Tyberias, Bethsaida, Corozain, Capharnaum. En esta Galilea començo Christo a predicar.

Galilæi se llamaron vna de las sectas de los Iudios, dichos ansi de vn Iudas Galileo. Conuenian en la doctrina con los Phariseos, saluo que añadian que no se deuia conocer subjection a principe ninguno, sino a solo Dios, y q̃ por la libertad deuian padescer quanto vuisse de mal: Dize el docto Cantapetrense que los fieles al principio antes de llamarse Christianos se llamaron Galileos y Nazareos.

Gallecia, æ. vel Gallicia. Vna prouincia de la citerior España, que por auer sido posseyda de los Gallos y Griegos entre si mezclados, se llamo Gallogræcia: y despues corrompido el vocablo, Gallecia vel Gallicia: y agora Galizia: como sus moradores primero Gallogræcos, despues Gallecos, y agora Gallegos. In vita S. Iacobi.

Gallia, æ. Francia. Est autem triplex, Togata, Comata, & Braccata. K. Inde Gallicanus, a, um. Cosa de Francia. Bernar. epistol. 256. Et Gallus, lli. El Frances. * Gallicus, a, um, & Gallus, a, um. sicut & Gallicanus. Cosa que trae origen de Francia.

Gallina, æ. La gallina. Inde Gallinaceus, a, um. Cosa de gallina o gallo. B.

Gallus, lli. El gallo. Inde Gallicantus, tus, ve Gallicinium,

cinium, nij. El canto del gallo. B.

Geneo, onis. El que anda por los bodegones y tauernas borracheando. Lact. lib. 3.

*Ganea, neæ. f. & Ganeum, nei. n. pc. El burdel de rameras. Item el bodegon de los golosos y tauerna se creta. Basil. Psalm. 1. Et Chrysostom. 1. Corinth. homil. 6. dixit, Ganeis vacare.

Ganymedes, dis. pp. Vn hijo de Tros, Rey de Troya S. Chrysant. & Dariæ.

Gannio, nis, niui, vel gannij, nitum. Gañir el perro o raposa. Tr. ad homines. Esa. 10. S. Hilarionis.

Garganus, ni. pc. Vn monte en Apulia. Vulgò Monte de Sant Angel: porque aparecio alli Sant Miguel. S. Michaelis.

Garrio, tris, rriui, vel garrij. Parlar y gorgear las aues. Tr. ad homines, por parlar vanamente. S. Agathæ. & Hierony. Asellæ. Inde Garrulus, a, um, pc. El que vanamente parla, demasiado hablista y parlador. * Prouerbio. 7. Hierony. Nepotiano & . 1. Prol. B. Garrula anus. Inde etiam Garrulitas. pc. atis La ral parleria. Hiero. lib. 1. in Iouin.

*Garus, ri (de quo Hierony. Lætę segun vna lection.) Vn pece dicho Alache secundú Nebriss. Item Garum, ri. vna salsa o salmuera hecha de las tripas y intestinos echados en sal del dicho Alache o de otros peces.

Gastrimargia (non Castrimargia) æ, pp. secundum Dispauterium. G. Gloroneria y tragantez. Gastrimargus. Golosо.* Marcus eremita de lege spirit. Cassianus de Institutis cœnobiorum, libro. 5. Chrysosto. homil. 34. ad pop.

Gaudeo, des, gauisus. Gozarse y alegrarse consigo. In de Gaudium, dij. El gozo. B.

Gaudimonium, nij. Por gozo se toma Habacuc. 4. Vocablo poco vsado.

Gaza, zæ. Ciudad de Palestina. Vuo dos Gazas. La vna antiquissima segú dize la scriptura: cuyas puertas lleuo Sanson. Auiendo esta sido muy fuerte y rica, fue assolada por el Magno Alexandro: por donde parece que Act. 8. se llama Deserta. Despues se edifico otra de nueuo, distans à priori quinque circiter milliaribus, llamada luego Constantia, y despues Gaza maritima, y oy Gazera. * Item Gaza Persica vox, qua vsi sunt & Latini, sig. diuitias ærarium. Y vsurpan los Latinos esta diction barbara pro thesauro.

Gazophylacium, cij. n. Era vna arca o cepo junto a la puerta del templo por defuera, con vn agujero encima, en que el pueblo ofrecia por su deuocion dinero para reparos del templo y mantenimiéto de los pobres: vt. 4. Reg. 12. & 2. Paral. 24. Dizese de Gaza, que en lengua Persica sig. Thesoro, y Phylatro i. custodio.* Ezech. 3 40. & c. vsque. 47. & Ioan. 8. accipitur pro maiore atrio.

G ante E.

Gehenna. pp. Dizese ansi de vn valle cercano a Ierusalem, llamado en Heb. Gehinnon, siue Gehennon, y alg. se escriue Geenõ. De qua valle Ios. 15. & . 18. En este valle de los hijos de Ennon (que despues se llamo Topheth) la impiedad de los Iudios quemaua los niños a los dioses agenos entre los braços del idolo Moloch. En el qual valle se arrojauan los cuerpos muertos y todas las cosas asque rosas y abominables de Ierusalem. De donde com. & ço Gehenna a tomarse en la. B. por las penas infernales de las almas, ò por el lugar dellas. Matthæi. 5. & . 18. Interp. autem Gehenna vallis deceptionis vel tristitiæ siue diuitiarum: aut Syriacè infernus. Hæc ex Io. Gagneio. Soto dize que por el fuego cõ que alli los hijos de Ennõ quemauan à los sacrificados, començaron los Hebreos a llamar al infierno Gehennam ignis. Como quiera que sea, ella es metaphora tomada de aquellos hedores, fuegos, alaridos, demonios y tristezas, para significar el infierno. In Iob *. c. 24. vt annotat Hier. in Matth. 10.) * est duplex gehenna. s. ignis, & frigoris. Hinc Gehennalis, le. vt, Gehennales Flammæ.

Gelo, las. a. Elar a alguna cosa. Hallase tébien neutro: pero pocas vezes mas q̃ en las terceras personas. B.

Gelasco, cis, cere. Elarse con el frio. Greg. in Moral.

Gemma, mæ. Yema del sarmiento y arbol, que es el capullito de donde sale la flor. * Hiero Rustico. * Itẽ piedra preciosa. Inde Gemmula, læ, diminut. B. Inde.

Gemmarius, rij. El lapidario. Et Gẽmarius, a, um. Cosa que pertenece à pedreria. Exo. 28. Inde etiam Gemmatus, a, um. Cosa de pedreria. In Serm. Augustini Post miraculum.

Gemmatim, aduerb. Por modo de yemas segun Rod. Amb. in homil.

Gemellus, a, um, dimin. de Geminus.

Geminus, a, um. pc. Prop. idem quod Duo, duæ, duo. vt, Geminæ portæ. * In Conceptione. B. Mariæ. * Y de aqui los hijos de vn parto, ò mellizos dicuntur Gemini in pl. Quandoque ponitur pro Simili. Item vno de los. 12. signos se llama Gemini. Geminus etiam es Epitheto de Iano. Beniamin no se llama sino Iemini, contra Rod. Vide, I.

Gemino, nas. pc. Doblar o repetir alguna cosa. S. Ioannis & Pauli.

Gemo, mis, ui, itum. Gemir como doliente. Inde Gemitus, tus. pc. Gemido. B.

Gena, næ. El parpado alto y baxo con que el ojo se cierra. Item Genæ (quæ & Malæ) se llaman los carrillos y mexillas, que es de los ojos hasta la barua. S. Agnetis.

Genealogia, æ. pc. G. La descripcion ò linea del linage o generacion, o la sucession de linage. B.

Genethliacus, a, um. G. Cosa que pertenesce al nascimiento. Basilius in Hexan. homilia sexta.

*Genethliaci, orum. Los astrologos de los nascimientos, que del dia y hora en que vno nace, adeuinan su fortuna y successo. Augusti. Ciuit. lib. 22. c. 18.

Gener, ri. pc. m. El yerno. B.

Generaliter, aduerb. Generalmente. Hieremi. 25.

Generatio, onis, & Genitura, æ. La generacion. B. & Augustin. in sermo. Epipha.* In Matth. 2. pro Generatio, Erasmus minus bene vertit Natiuitas. 1. Timotheum secundo. Generationem, pro Educatione positum, putat Chry.

Genero, ras.pc.Engendrar. B.
Genetositas,atis.La nobleza y buena casta.Sapien.8.
Genesis.pc.genitiuo genesis & geneseos.pc.G.La generacion,o nascimiento. Item el punto del tiempo del nascimiento de cada vno. Intitulason Genesis, los.70.interpt.el primer libro de la.B.Porque trata de la creacion del mundo,y de todo lo que ay en el.En Hebr.se llama Beresith:porque comiença ansi. Vide Philonem lib.1.de Abraham.
Geniculo,las.pc.atrodillar. Aug.in serm. Post miraculum.
Genimen,inis.pe.n.à Gigno. La generacion. B.
Genitalis, le. Cosa del nascimiento o generacion. vt, Genitale solum,genitalis dies.Hier.Gerontię.Ambro.Hexa.libr.4.capit.4.Genitalia mēbra(y alg. solùm Genitalia.) Las partes vergonçosas de hombres y mugeres. B.
*Genitiuis substātiuis vtuntur Hebręi loco adiectiuorum.vt,Corpus humilitatis.i.humile.Spiritus sanctificationis.i.sanctorum.
Genitrix,icis.pc.f.La madre. Cant.3.
Genius,nij.El angel bueno o malo de cada vno.Cyrill.in Orat.de exitu animi lo toma por demonio, y luego alli por el angel de la guarda Ambr.contra Symmachum. Signi. & alia.
Genu,indecli.& genua, pl. Las rodillas.B.* Inde Geniculum,li.dimin.Hierony. in Luciferianos.
Genuinus,a,um. Cosa natural y peculiar.vt, Genuinus filius.Basil.epistola. 63. Augusti. Serm. 68. de tempore. Genuinus,ni. La muela cordal. Hiero. ad Furiam. * & in Epis. Paulæ. Genuino mordere.i. mordaciter loqui. Vide Adagiorum Chil. 2. Cent. 2.c.59.
Gens,tis. La gente. Item la gentilidad.B.Est.f. y alg. in.B.m.
Gentilis,le. Gentiles se llamā los que son de vna mesma familia y nombre:y los que son del mesmo nōbre,aunque no de la mesma familia. Item Gentile se dize lo que es proprio de alguna generaciōn o nacion. * Hiero.in vita Hilarionis, Gentili sermone &c. En su proprio lenguage. * Entre los autores sagrados Gentilis se llama el idolatra. B. Inde Gentilitas,atis. La gentilidad,S.Martini.Iudith.14.Gentiliter,aduerb. A manera de gentiles. Gal 3.
12 Genus,generis.pc.n.Prop.es principio de qual quiera generacion,aora sea quien engendro, aora el lugar de la generacion. Item linage o parentela de alguna multitud.Item Genus est secundùm dialecticos, cui supponitur species. Item Genus se llama todo aquello con que se muestra la calidad de alguna cosa.vt,Genus mortis,vitæ,marmoris &c. B.
Geometres,& Geometra,æ.pc.G.El que sabe el arte de geometria,que es medir la tierra Dize se de Gea vel Gi.i.terra,& Metior.i.metior:y no de Metior, contra Rod.i.Prol.B.
Germanus,a,um. Cosa verdadera,natural,no fingida o adulterada.vt, Germanus sensus scripturæ, germani Hispani, germanus filius, germanus frater. Alg.se pone Germanus,ni.& Germana, æ. sin Frater, ni Soror, por hermano y hermana. Inde Germanè.aduerb. id est, sincerè & in modum germani.1.Prol. Paral. Germana.i.Syncera: y no como suena Rod.* Hieronym.in Epist. Paulæ vocat ipsam Paulam Martiæ progeniem germanam.i. genuinam.
Germanitas.pc.tatis. La hermandad o propinquidad. Zacha.11.
* Germania,æ. Alemaña region de Europa. Y generalmente se llama Alemaña toda la region adonde se halla Aleman. Est autem duplex:Superior (quæ & Magna,& vulgò la alta)Danubio,Rheno,Oceano,& Vistula censetur.Inferior(quæ & Belgica)totum Rheni circulum à Mosella fluuio vsque ad Oceanum occupat. Vulgo,La baxa Alemaña con todos sus estados y señorios. K. De su etymologia ay varios pareceres.
Germino, nas. pc. Brotar y echar renueuo los arboles. Inde Germen,minis.pc.El renueuo de la planta. B.
Gero,Geris,gessi,gestum. Prop.lleuar o traer. Interdum est habere. Facere, Administrare. Con accusatiuo reciproco significa biuir: o auerse de esta o de aquella manera. vt, Moderatè se gerere. Dezimos tambien Gerere censuram.i.fungi censura. Consulem gerere.Honores,inimicitias,iras gerere. B.
Geron,ontis(no Geronta,tæ).G.Lati.Senex. Vnde Archigeron, princeps seniorum. C.de Episco. audien. Dictum à Geras, que es vejez. Gregor. homil.19.
Gerunda,Gerundæ.Girona ciudad de Cataluña, edificada de Deabo Gerion, primer tyranno de España. A qua Concilium Gerundense.
Gerulus,li.pc.El ganapan,y qualquiera otro que lleua algo a cuestas. A Gero. Ruth. 4. Gerula, æ. La que trae al niño en braços. Hiero.Heliodoto.
Gestatorium, rij. Andas o litera o silla para traer. 2. Machab.6.
Gestatorius, ria, um. Cosa para lleuarse algo en ella. vt, Gestatoria sella. 2. Machabæorum.3.
* Gesticulor.pc.aris. Hazer gestos y visages de la cara.Basil.Exa.14.
Gestio,tis,tiui, & gestij. Prop. es mostrar con gestos, visages y meneos del cuerpo la alegria del animo, o otro affecto. Alg. Tr. cobdiciar o dessear demasiada mente, y mostrar con gestos este desseo. Hymn. * Virginis proles. Hiero, Oceano, gestiebat erumpere. Idem in Epit. Nepotiani.
Gesto,stas. Traer o llevar a cuestas muchas vezes,y casi a la contina. B. * Hinc gestans,antis,part. El que ansi trae o lleua. gestans, antis, nomen. Vocatur ab Augu. qui vulgò Patrinus. El padrino de pila.
Gestus,a,um.à gero. Cosa hecha o ya passada. Et subs. gesta,orum. Los hechos grandes y de principes. B.
Gestus, stus. gesto y visage de la cara y cuerpo. Chrysost.in serm.

G ante I.

GIBLII (non Biblij,como viciosamente se leya. 3. Reg.5.) sive giblijm. Son ciudanos y vezinos de Giblia, que eran excellentes officiales de canteria. En Ezechiel.cap.27. tambien se haze mencion de los

de los Giblios.vbi pro Senes Giblij &c. N. T. habet Senes Gebal &c. La annotacion de esto dize, Gebalij in struendo templo Salomonis, erant fabri peritissimi. De manera que paresce los mesmos. Engaño a Nebriss. la letra viciosa in Lexico iuris.

Gibbus,bi. Prop. La corcoba de espaldas o de pecho, contra Rod. Pero alg.fig.qualquier hinchazon del cuerpo. * Sic Ambro.Hexa.lib.6.c.9.dixit,Frontis malarumque gibbi. * Esai. 30. Gibbus,a,um.Co sa corcobada. Leuit.21.

Gigas,gantis. G.gigante, hombre de grandissima statura y fuerças.B. Inde gigantæus, a. um. pp. & gigantinus, a, um. Cosa de gigante. Num.13. & Ber. epist.236.Tr. dicitur gigas Christus,por ser valiente y fortissimo.

Gigno,gnis,genui,genitum. Engendrar o parir. * Y no como algunos piensan que al padre pertenece solamente gignere, y a la madre concipere. Tambien pues segun Valla pertenece a la madre gignere:aunque su gignere est parere & concipere.Degigno. B. & Hiero. in Epist. quadam, Pinguis venter non gignit sensum tenuem. Y es adagio. B.

Gymnasium,sij. El lugar o escuela de algun exercicio, como luchar,dançar,esgremir &c. T. se començo a llamar ansi los conuentos de los philosophos: y agora se toma por exercicio y escuela de letras. In.1.Mach.1.&In.2. Mach. 4. se toma por el gymnasio palestrico que era de exercicio de luchar. Inde gymnastes, stæ, El maestro del tal exercicio. gymnasticus, a, um. Cosa que pertenece a la tal arte.vt gymnastici labores.Basil.in Conc.ad adolesc. Et gymnicus,a,um.pc. Cosa de hombres desnudos, quales salian los luchadores. vt, gymnica certamina. Idem in serm. De grat.actione. * Dictũ à gymnazin.i. exercere, otros dizen que de gynos.i. nudus: porque desnudos luchauan.

*Gymnasticos,aduerbium.G.Lat. Ad exercitationẽ. Hiero. Apol. in Ruffinum, Aliud est gymnasticos scribere &c.

Gymnosophistæ. Eran vnos philosophos Indos, que andauã o estauã por las sylbas desnudos. 1. Prol.B.

*Gingiua,uæ. la enzia, parte de la boca en que los diẽtes estan pegados. Hiero. Pcol.in.2.Comm.in Amos, Nudi gingiuis dentes.

*Gynæceum, cei. pp. G. El retraymiento y aposento de mugeres en la parte mas secreta de casa. Esther. 2. in N. T. vbi innuitur fuisse duo gynæcea, vnum vxorum,alterum concubinarum.

Gypsum,psi.G.El yesso. Inde gypseus,a,um.pc.Cosa de yesso.S.Agathæ. Et Hiero. Marcellæ.

Gyro,ras,raui.G.Por arrodear, bolrear o hazer bueltas al derredor. B. Inde gyrus,ri. La tal buelta. B.

Gyrouagus,a,um. Cosa que anda de aca para aculla, y vagabunda. Ansi llama S. Ber. a vn monge apoltata. epist. 240

Gith.n.indeclin.llamada ansi del Interprete Latino Esa.28. y del Griego Melanthium, y en el original Hebreo Cesach,ay duda enrre medicos que semilla sea en Romance,no sin daño de la salud. El doctor Laguna dixo que en Latin se llama Nigella, y en Romance Axenuz y Neguilla. Aunque poniendo dos especies de neguilla (negra y ruuia) dixo despues en la margen de su libro, CREO que la negra se dize Neguilla, y la ruuia Axenuz. Nebr. in 3. Quinque dize que el Gith no puede ser nigella o neguilla: cum nigella sit in genere zizaniorum, gith vero inter fruges numeretur. Y mucho mas disparate es lo que dixo Io. Bapt. Pius que gith sea zithum. Es pues gith secundum Neb. lo que en Castilla Axenuz. Es vna planta que echa vnos astiles delgados, y las hojas menudas, y cortadas como las del hinojo o culantro. Echa vna linda flor blanca, que tira vn poquito a azul: a quien succeden vnas cabeças casi como de amapola,con vna simiente negra como de puerro,y acomatica,que parece vn poco en el gusto a la pimienta. Ay la hortense y campesina. Nace mucha junto a Leon.

G ante L.

GLABER, a,um. Cosa lampiña y sin pelos y rasa. Vide Libanus.

Glacies, ciei. f. Elada o agua elada o yelo. B. Hinc Glacialis,le. Cosa que se yela o se puede elar. Ber. Epist. 255. & Hiero. Oceano.

Gladius,dij, Cuchillo,o espada. B. In Psalm. 149. signi. inuictam potentiam. Item cierto pece de mar.

Glarea, reæ. pc. El cascajo o arena o tierra conguijas, como el que ay a la orilla del mar o rio. * el que se saca de las hoyas. Por arena lo toma Hierony. in vita Hilarionis. * Iob. 21. adonde ay otra letra y sentido. Vide Cocytus.

Gleba,bæ.(a qua glebula,dimin.) El terron o cespede. Inde glebosus,a,um. Cosa llena de terrones. B.

*Glis,gliris.m. El liron animal noto Hierony. Pammachio.

Glisco,scis.Crescer,engordar, mucho dessear. Hym. Sanctorum meritis. Por crecer Chry. lib. de Sacerdotio, Febri gliscente &c.

Globus,bi.m.& globum,bi.n.Pelota o poma,o ouillo de hilado, o otra qualquier cosa solida y maciça, que este redonda de todas partes. Alg. compañia y muchedumbre de cosa recogida y ouillada. B.

Glomus,mi, & meris. Ouillo o pelota o monton. S. Martini.

Glorior,aris.gloriarse o jactarse por algun hecho. B.

Gloria,æ. La gloria. Hinc gloriola, læ.pc. gloriezuela. Bernar. Epistol. 233. Gloria Domini vocatur presencia numinis.2.Par.5. Item sic dicitur nubes.i. signũ gloriæ Domini.2.Paralipom.7. Gloria Iob vocantur eius opes. Iob.19.

Glossa,ssæ. G. Lengua. Y porque los commentarios nos siruen de lengua en declarar el libro que glossan, vinieron a llamarse glossas.vt glossa ordinaria. Bernard.in Scala. Idem glossema,atis. * La Ordinaria hizo Strabus: y la Interlineal Anselmus Laudunensis cognomento Scholasticus. Glossematarius,rij. El glossador.

Gluten,tinis.pc.& glutinum,ni.pc. El engrudo o cola para pegar cosas. 1. Prol. B. No se toma por idolo Esa. 41, como pieusa Rod.

Glutio,

Glutio,tis,t'ui,titum.q.Tragar.Iob.7.
Gluto,tonis.El gleton,tragon,gargauton. Ambro.in Sermone.

G ante N.

GNARVS, & Narus, ri. Sabio y experimentado.B. Toma se tambien passiuè pro cognito.
Gnauus,& Nauus,ui.Prompto,vigilante,presto. Inde Gnauiter,aduerb.Diligentemente.S. Geruasij & Prot.
*Gnastici. Fueron vnos hereges,sic dicti ob insignem eruditionem quam sibi vendicabant, & arcanam quandam scientiam.Meminit Hiero. aliquot locis.

G ante O.

GOG,& Magog son dictiones repetidas iu.B. Algunos Hebreos dizen que Gog es nombre de vn Rey, que tiene por vassallo à Magog, que es a los Scythas. S. Hierony. dize que ningunos pueblos sig. estos dos nombres, sino que se deuen entender per allegoriam. Rob. Ezech. 38. que sig. al Antichristo y sus miembros los malos.
Golgoltha(non Golgota) signi.lo que llaman carnero o lugar dōde estan las calaueras delos muertos.* Gezerus dize que signifi. simpliciter caluariā per metonymiam.* Llamo se anti el cerro en que Christo fue crucificado:por estar lleno de huessos de los justiciados alli. Es segun Gagneio diction Syra con alguna mezcla de Hebreo y Chaldeo.
Gomor(imò gomer,(seu Homer)es vna medida entre los Hebreos: de qua Exod. 19. Hara segun Morales tres açumbres y media en cosas liquidas: y segun Rob.(que dize ser Corus, y que contiene dies Ephi) quanto cabe en.1190. cascarones de hueuos. Y en cosas secas o aridas,dos celemines y vn quartillo nuestro, poco mas,o menos, segun el mesmo Morales.Era Gomor segun S.Hierony.medida mas para cosas secas,que para liquidas.Aunque S.Ambrosio in Epistola ad Iustum,dize que era ptop.medida de vino.
Gomphus,phi. G. Ayuntamiento o trauazon de vna cosa con otra. Sancti Sebastiani.
*Gotthi,orū(imo Gothi simpliciter)los Godos pueblos barbaros.Hiero.in Epit. Nepo. & S.Gregorij.

G ante R.

GRABBATVS, (seu potius Grabatus per simplex.b) ti m. G. pp. Lecti genus est. seu lectica pequeña,Camilla pequeña,en que se suele dormir la siesta:o silla cancellada con su cama, en que lleuan a alguno en hombros. Tomase tambien por camilla de pobres, y pordioseros. B. Caue hic à Rod. En Griego se escriue duplici,bb, & pc.
*Gracus.siue quod vsitatius est, Graculus,li. El grajo aue. Chry.Ephe.1.Ser.1.
Gracilis le.pc.Magro,subtil,delgado, Sapien.5.Inde Gracilitas,atis. Delgadez.
Gradior,eris. pc. Andar passo a passo. Inde Gradus, dus.m.E scalon,grada. Alg.el andar y passeo. Gradus tambien dezimos enel parentesco. Item gradus dezimos de authoridad o sciencia. B.* In. 4. Reg. 20.Gradus.i.lineæ in horologio.
Gramē,minis.pc.n.La grama yerua. Deuter.32.*Hinc Gramineus,a,um. Cosa hecha de grama.vt, Corona graminea.Augustin.in Ser.Assumptionis.
Grammaticus,ci.pc. G. El que sabe grammatica. Latin.dici potest Literatus.1.Prol.B.
Grando, dinis.pc.f.Granizo. B.Inde Grandinarius, a,um. Cosa de granizo.Bernar.in sermo. S.Stephani. Item Grando vna enfermedad de ojos.
Grandæuus,ua,uum. Cosa de grande edad.1. Regum. 4. En el Decreto Grandæuus se dize el de veynte y nueue,o de treynta años.
Grandis,de.Cosa grande en edad,en cantidad,o en dignidad.B * Hinc Grandiusculus,a,um.dimin.Cosa grandezilla. Hieronymo Lætæ.
*Grammatophylacium. Vide Archiuum.
*Granditer,aduerb. Grandemente. Cypria. de bono patientiæ.
Granum,ni.Grano de simiēte qualquiera. Item qualquier cosa menuda, y que en algo se parece al grano de simiente, como el grano de granada. Item la grana que nasce en la coscoja.B.
Graphium,phij.pc.G.La punta o punçon cō que los antiguos solian escriuir en las tablas enceradas. Aug.in serm.Circuncisionis. Amb.Hexa.li.1.c.3.
Grassor,aris. Aunque de su origen no parece significar sino andar con impetu y vehemencia, pero communmente se toma por saltear en los caminos para robar. 2. Regum.24. & Bernar.in sermo. Petri & Pauli. * Gregor. in Registro dixit, Pestem grassari.
Gratia,æ.La gracia Et est duplex.s.gratis data,& gratum faciens. Vide apud Theologos. * Gratia llama tambiem S. Thom. al socorro de Dios con que dispone al hombre a la gracia habitual,tocandole.* Alg. Gratia se toma por el beneficio recebido. Otras por el agradescimiento. de qua virtute agit S. Th.2.2.quæstio.106.Signi.etiam beniuolencia y fauor. Item causa,razon,o occasion: y esto solo en ablatiuo. vt,Bjeultatis gratia. Verbi seu exempli gratia.&c. Los poetas fingen tres Gratias,que llamaron Charites. * Quiero tocar algunos lugares de la B.de Gratia.In.1. Corinth.12. Gratiarum,pro donorum gratuitorum, Gratiam facere, Hebraismus est.pro gratificari, que es hazer plazer y merced. Actor. 24. 25. Inuenire gratiam in oculis alicuius, Hebraismus est,pro esse illi gratum.Genes.17.Gratiam pro beneficio & eleemosyna accipit Paulus.2. Corint.8.&.1.Corint.16 quia gratis collatum.Gratias agebant Hebræi ante prandium.1. Regum. 9. Luce.24.
Gratis,aduerb. De gracia o sin merito o precio. Alg. voluntariamente. Otras en balde. B. Idem Gratuitò,aduerb.
Gratulor,pc. aris, ari. pp. Alegrarse con otro para su bien: y gozarse de algun bien, y dandole el Para bien. Item dar gracias à Dios por algun buen successo. Inde Gratulatio, onis. 2. Machabæorum.1.

Gratuitus,a,um.pc.Lo que se da,o se recibe de gracia y sin interesse. B.
Grauidus, a, um, Cosa cargada o pesada. Grauida, es la muger preñada.Eccli.42.
Grauis, ue. Cosa graue, molesta, y pesada. Item cosa modesta y no liuiana,constante,seuera,llena de reuerencia y autoridad.vt, Vir grauit. Hiero.Rustico. De muchas maneras se dize Grauis.B.
*Gratus,ti. El agradecido a los beneficios. Coloss. 3. Alg.el que es agradable y accepto. vt, Moyses fuit gratus Deo. Actorum.7. Gratum facere, et seruir. Gratum habeo quod petis(de quo Gene.30.)huelgo con tu peticion.
*Gratiosus,a,um. El bien quisto entre todos, o el que facilmente grangea la voluntad de todos est.2.Prouer. 11.
*Graueolens, tis, com. Cosa que huele mal, o hiede. Graueolentia,æ.El mal olor y hedor no solo de la boca,mas de otras cosas. Chry.2.Cor.2.hom.6.
*Grammatophorus, ri.pc.G.Lat. literarum baiulus,siue tabellarius Cartero,o Cartagero. Basil.epist.1.
Grauo,uas. Agrauiar,ser pesado a otro. B.
Grauitas,tatis.El peso. Item la autoridad, Tit.2.
Græcia,æ. Heb. Iauan. Es vna gran region de Europa subjecta oy al Turco. Hinc Græcus,a,um. & Græcanicus,a um & Græce,aduerb.B.* Et nota ex Valla quod in.B.Græcorum nomine sæpe vocari solet qui cum Græcis in religione sentiebant. Y ansi escriuiendo Paulo a los Romanos,quando haze mencion de Griegos, se entiende tambien los Romanos: las quales dos naciones son contadas de los Hebreos por gentiles. Item secundum Erasmum Græcus in literis apostolorum aliquando pro gente, aliquando pro ethnico ponitur.In Act.6.a. Græcorum.i. Iudæorum qui nati fuernut aut vixeraut inter gentes loquentes earum linguis:como se dezian Romanos los Iudios dispersos que estauan en Roma. Sic Rob.& Caiet.In Act.9.e &.11.se toma tambien por los Iudios nacidos en Grecia aun no Christianos. In Act. 14 a.aunque Lyra cree que Græcorum,se entiende de los Iudios nacidos en Grecia,Gag. que no sino de los Gentiles,&forte proselytos.
*Gregarius,a,um. Quod est ex grege Gregarius miles,se dize el soldado comun de por ay,cogido para hazer cuerpo. Hiero. Pammachio & alibi. Greg. Nysse.Orat.2.de.40 marty.
Gremiũ,mij.El regaço.In off.B.Mariæ, Tuo gremio.s. ventre. contulisti. Et Terræ gremium, dicit August.in serm.67.de tempore.
Gressus,ssus.m.q.El passo,o la obra de andar. B.
Grex,gis. Grey o manada y rebaño de ganado menudo:aunque alg.de ganado mayor,que prop.se dize Armentum. Item Grex, junta de aues y de hombres.1.Par.9.De horum sanctorum grege.
Gryphs,genitiuo gryphis,decli.Græca:vel Gryphus, phi,decli.latina.Et grifo,animal de quatro pies y con alas y plumas,en todo parecido al leon,sino en las alas y nariz,en que se parece al aguila.Leuit.11. Vbi pro Grypho,quidam vertunt Accipiter,aunque conceden que puede estar grifo. Otros vna especie de aguila que llamamos Ossifraga. Hierony. Rustico, pone el accus.pl.gryphas.
Griseus,a,um. Parece ser cosa de color leonado. Ber. epist.1.Varia griseaque pellicea.
Grisogonus,ni.Scribendum Chrysogonus.
Grossitudo,dinis.La grosseda: 3. Reg.12.
Grossus,ssi. El higo aun no maduro. Item el cabrahigo que no madura. B.
*Grunio.pc. grunis. pp. q. Gruñir el puerco. Hiero. Dominioni. Tr.Ber.in Cant.ser.29.
*Grunius,nij, a, gruniendo. El que gruñe. Hiero. ad Rusticum puso este nombre a vn entonado que sacaua la habla del profundo pecho. El mesmo in Prob. lib. 12. Comm.in Esa. refiere auerse llamado Grunius vn puerquezillo.
*Grus, gruis. La grua, o grulla aue:a sono vocis ita dicta. Amb.Hexa.lib.5.c.15.

G ante V.

GVBERNO, nas. Gouernar,o regir. B. Gubernaculum,li.Gouernalle y leme de la nao. Tr. la administracion y gouernacion. vt, Ecclesiæ gubernaculum.Hierony.in Catalogo.B. Hinc Gubernator, oris. El piloto de la nao. Tr. el que gouierna.B.Et Gubernatrix, tricis. La que gouierna. vt, Sancta Trinitas gubernatrix omnium. Gubernatio, onis. El pilotage. Item la gouernacion. 1. Cor. 12.
Guerra,rræ. La guerra. Ber.epist.215.Idem in Sententijs.
Gula, læ. La heruera y garguero con que tragamos, S. Th. Aquinatis.& S.Hilarionis. Item vno de los siete vicios capitales. A qua Gulosus,a,um. Hiero.in epist.ad Rusticum. Idem ad Iætam,vocat quorundam gulosam abstinentiam. Bern.epist.42.dize llamarse Gulas vnos guantes de pieles de animalejos teñidas con arte.
Gumphus, phi, quid sit in vita S. Sebastiani, ignorat Nebriss. Morales lo escriue Gomphus, Vide Gomphus.
Gurges,gitis.pc.Prop.lugar profundo en el rio: aunque generalmente se llama Gurges toda congregacion de agua:y tambien el mar. B.
Gurgustium,stij.Casa pobre,o choça, o cabaña,finalmente morada vil y angosta. Item segun Seruio vna posada escura y escondida. Iob. 36. se toma por cestilla de pescadores para echar peces.
Gusto,stas. Gustar, prouando el sabor con el principio de los labios.Tr.tocar liuianamente,y experimentar. B.
Gustus,stus. El gusto con que differenciamos los sabores,vno de los cinco sentidos. Item experiencia, o noticia,o sabor.2.Macha.12.
Gutta,tæ. La gota de lo liquido que corre. Inde Guttatim,aduerb. Goteando. Gutta es especie atomatica. Ecclesi.24.Enel Psal.44.Gutta esta pro aloe.
Guttur,turis.pc.El papo,o garguero. Tomase tambie por la via con que respiramos. B.
Guttatim.aduerb. Gota a gota.Ber.Epist.270.
Gutturosus,a,um. Quien tiene papera, como acaece en serranias. Q.

De litera H.



H, NO PVEDE SER final en la syllaba, saluo en Ah, & Vah. Iuntase con todas las vocales. Y (para que la diction tenga mas rezio sonido) con estas consonantes, c, p, r, t, * La, H, no tiene fuerça de letra entre los Latinos: mas es vn huelgo cõ que engruessa la vocal, o consonante a quien se allega. De no ser letra, se sigue que como dezimos Patriarcha, y pulchra, diremos Patriarchæ y pulcher. Y del auer de engrossar la vocal, o consonante, se sigue que yerran los que pronuncian hominis y habeo, como ominis y abeo. Mas en Romance mas es que aspiracion, y sirue de letra. Alg. como en hallo, hijo hizo. Otras vezes sirue de solo demonstrar, quando la, u, es vocal y consonante, como en huerto, hueuo, vihuela: porque si la, h, no se antepusiera, quiça leyeras verto, veuo, vi vela por, v, consonante. Y agora ni es aspiracion ni letra. Otras vezes no sirue de mas que a imitacion de los Latinos, acompañar la vocal que se sigue, como diziendo honrra, hõbre, humildad, humanidad, de honor, homo, &c. Nota que quando la, i. y la, u, tienen, h, antes de si, siẽpre son vocales y no cõsonantes. Y ansi Hierony. es de cinco syllabas. *

H ante A.

HA alma. Vide alma.

Habena, næ. pp. La rienda del freno. Toma se tã bien por el poder y facultad. 2. Reg. 22.

Habeo, bes, bui. bitum. Auer, o tener, o posseer. Tr. ponitur pro tenere: facere: tolerare: detinere: credere: existimare: habitare: intelligere, &c. B.

Habito, tas. pc. Morar. Inde Habitaculum, li. La morada. t. Prol. B.

Habitudo. pp. dinis. pc. Disposicion de cuerpo, complision, habilidad. Genes. 41.

Habitus, tus. Es qualidad, y forma del cuerpo, y de qualquiera cosa. * De hoc Hiero. Marcellæ, Idem semper habitus. i. vultus species. * Item el vestido y atauio de la persona. * De quo illud, habitus non facit monachũ, &c. & August. in Regula, Non sit notabilis habitus. * Item habitus est qualitas, de difficil mobilis: qua homo potest vti cũm voluerit, reddens operationem delectabilem. S. Thom. 1. q. 49. Y ay dos suertes de habitos, adquiridos, e Infusos.

*Hac, aduerb. motus per locum. Por aqui adonde yo estoy. Hiero. Celantiæ.

Haceldema (no Hacheldemat) vocablo Syro. Interp. Campo de sangre: i. campo comprado con dinero con que se compro muerte de hombre. Matth. 24. & Act. 1 Neb. dicit proferendum Acal dema, in vtraque particula acc. in fine: estque vtramque ex Chaldeo deductam (nam Hebraicè diceretur sere hadam) ac interp. Ager sanguinis. *

Hactenus. pc. Sic. lo que Hucusque. Hasta este tiẽpo, o lugar. In serm. Assumptio. Ex hac aduerb. & Tenus compositum. Alg. sig. non vltra, vel non amplius. Chry. homil. 2. De fide Annæ. & Hiero. Lætæ.

Hagiographa scripta. i. sancta, siue sanctorum scripta. Quæ proximæ sunt autoritatis, &c. Prol. galeato.

Hagios. Vide Agios.

Halitus, tus. pc. Huelgo, o acezo, o aliento. De Halo (que es echar de si baho) como Spiritus, de Spiro. B.

Halleluia. H. Laudate Dominum. Vide Alleluia.

Hamus, mi. Anzuelo para pescar: heuilla de la malla, o cota. Iob 40. Eccles. 9. & B. Item cierta cerradura de hierro para cerrar arcas del thesoro y rastrillo de lino. Hinc hamatus, a, um. sig. hamo instructum & munitum. vt, hamatum corpus. Cuerpo armado de malla. Hamata munera. Dadiuas para pescar otras. In. 1. Reg. 17. a. mendose legitur Hamata, pro Squamata lorica.

Harmonia, æ. pc. G. La consonacia en la musica. Basilius super Psal. 61. Lat. enim est compositio, concordia, conuenientia, concentus. Aug. Ciuit. lib. 12. ca. 24. de la compostura del cuerpo.

Hasta, stæ. Lança. B. Hastile, lis. pp. La asta, y astil. Exo. 25.

Hastarium, rij. n. La almoneda. Tertull. in Apologet. In hastario vectigales sumus.

Haud, aduerb. negandi. No. B. Haud quaquam. En ninguna manera.

Haurio, ris, hausi, haustum. Sacar a fuera lo liquido. Item fig. tenere. Defatigare. Exequi, implere. Lucre. Consumere. Haurire auribus, es oyr. B. Inde Haustrum, stri. n. El arcaduz de anoria para sacar agua. Ioan. 4. pro, Neque in quo haurias, &c. iuxta. G. est, Neque haustrum habes.

Haustus, a, um. Cosa beuida, gastada, tragada. Iudic. 5.

Haustus, stus. m. q. Sacamiento de algun licor de algũ lugar, como con soruo, con bomba, &c. S. Ioannis Euange. ex Isidoro, Bibens letiferum haustum.

H ante E.

HEBDOMAS, adis. pc. & Hebdomada, dæ. pc. Sig. numero septenario en general, o de años, o de dias o de otras cosas, como, A. Gel. dixo. 70. librorũ hebdomadas. En la B ay. 2. suertes de hebdomadas: vnas de dias, que contienen, a. 7. dias: otras de años, que contienen, a. 7. años. De la Hebd. de dias. Genes. 29. De la de años Leuit. 25. & Dañ 9. De manera que aquellas. 70. Hebdo. de Daniel hazen. 490. años. Y començaron se a contar segun Driedo en el reyno de Cyro Longimano, en el año segundo de su reynado del mesmo Dario, que dio licencia a los Iudios para reedificar el templo que en otro tiẽpo auia sido edificado sub Cyro. Vide Driedo. lib. 3. de Ecc. dog. Hebdomadarum solennitas, es la fiesta de Pentecostes. Exo. 34.

Hebdomadarius, a, um. Cosa de hebdomada. Euthymius Luc. 1. Vicem appellabant, hebdomadarium ministerium. Hebdomadarius, rij, subst. El que ministra en la hebdomada.

Hebeo, bes, hebes, sum. Estar boto. In decollat. S. Ioan.

Heber. Nombre del hijo de Sale: de donde (segun August. Tostado, y los mas) viene el nombre de Hebreos: aunque reclama el Burgense. B. Vide Hebræi.

Hebes, betis. pc. com. Boto, perezoso, rudo de ingenio. r

nio.1.Prol.B. Et Hiero. Marcellæ.& S. Anselmi.

Hebesco,scis. Embotarse, emperezar.Q.

Hebeto, tas. pc. Embotar, escurecer. Amb.in homil. Theodo.ser.6.de Prouidentia. Inde Hebetudo,dinis. Botedad, o rudeza. Hebetudo sensus, ponitur inter peccata a S.Tho.22.q.6.

Hebion (à quo Hebionitæ hæretici) fue vn herege antiguo.S. Philippi & Iacobi.Inde Hebioniticus,ca, cum. Cosa de este herege. S. Ioannis.

*Hebræi. Se llamaron y llaman los Iudios. August. Ciuit.lib.16.c.3.cita dos opiniones dela etymologia y origen de este nombre. Vnos dizen venir de Heber: prius dicti Hebræi, y despues quitada vna letra, Hebræi: (y esta opinion sigue el mesmo) otros dizen venir de Abraham, quasi Abrahæi. Pero esto no lleua camino: pues que el mesmo Abraham se llama Hebræus Genes.14. y la ortographia es diuersa en lo Hebreo. In Exod.5. Deus hebræorum, non capitur vt significat omnes descendentes ex heber (nam Madianitæ, Moabitæ, Ammonitæ, Idumæi, Ismaelitæ descenderunt ex heber) sed pro descendentibus ex Iacob. Y ansi en otros lugares. Hinc hebraicus, & hebræus, a, um. vt Mulier hebræa, Sermo hebraicus.

*Hecatombe,bes.f.G. Era vn sacrificio entre Gentiles en que se matauan y sacrificauan cien victimas de vna ralea, como.100. bueyes cien leones,&c. De manera que no era (como piensa Nebi) de solos bueyes. Nicephorus lib.1.hist.eccle.cap.17. & hic in Nuncupatoria.

Hæccine. Es palabra interrogatiua. Por ventura estas cosas,&c.B.

Hedera,ræ.pc. La yedra: sic dicta, quòd hæreat muris & arboribus. Ionæ.4.pro qua est Cicaion. H. que vnos dizen que significa yedra o calabaça: otros que ninguna diction latina le corresponde. Hinc Hederaceus,a,um. Cosa de yedra.3. Macha.2. Et Hederatus,a,um. Cosa compuesta de yedra. Tertul.lib.de corona mil.

Hædus,di.El cabrito, Tr. en el Euangelio hædi.sig. a los reprobos y condenados.

Hellespontus,ti. El estrecho de Gallipoli.K.

*Helleborus, seu helleborum, ri.pc. G. Es vna yerua que por otro nombre se llama veratrum: y en castellano Vedegambre: Es purgatiua y medicinal, y en especial cōtra toda suerte de locura o mania. Ay lo negro y blanco. Al blanco llaman algunos yerua de ballesteros. Hallase legitimo y bastardo. Ambro. Hexa.lib.3.c.9. Algunos lo escriuen con E.

*Heliopolis,lis.pc.contra Calep. & etiam genitiuo heliopoleos. pc. G. Latin. ciuitas solis. El Cayro ciudad grāde de Egypto Genes.40. Aunque aqui iuxta hebræum esta On, que es, o nombre de prouincia, o de idolo.

*Helucus.i. Floxo, soñoliento, dexatiuo y como desmayado de la borrachez del dia antes, Aunque Tertul. lib. de Corona mil. por el inclinado al sueño por indisposicion de cabeça lo toma.

Heliodorus,ri. pp. como en todos los compuestos de Doron. Nomen viri.2. Mach.3.

*Heluo,onis. El prodigo y desperdiciado: y el comilon, tragador. Tr. ad alia. vt, heluo librorum, el que no se harta de libros y de leer. Heluo patriæ, el que con sus maldades la infama, o le desperdicia la hazienda. De heluone Chry.Psal.7.Basil.const.ex. c.6.Hiero.Sabiniano.

*Heluari. Desperdiciar y gastar mal: y tragar. Hinc heluatio,onis. Desperdiciamiento: gargantoneria. Cyril.in Orat.de exitu animi.

*Helia, siue Aelia Ierusalem. Vide Aelia.

Hæmorrhois,dis.pc.f.G. Almorranas con sangre. Vnde hæmorrhoissus,a,um. El que las tiene. Y quiçá otro qualquiera que por la vrina, o qualquiera otra via tiene fluxo de sangre no pura, sino como lauaças de carne sangrienta. Hemorrhoussa vocatur apud Matthæum Græcè illa quæ fluxum sanguinis patiebatur. Matth. 9. Y hæmorrhoissa la llama Hiero. y otros.

*Hemina, næ, pp. Medida que haze medio sextario. Theodor. in Leuit. 14.

*Hemitritæus, æi. G. pp. La terciana doble, Hiero.in vita Hilarionis.

*Heredipeta, æ. pc. com. Quien anda grangeando la voluntad de alguno, paraque lo haga su heredero. Hiero. de vitando suspe.contu.

*Heortasticus,a,um. G. Lat. Festiualis, le (vt ita loquar.) Vt heortasticæ declamationes. Hiero.in Catalogo.

*Hepar,atis.n.pc.G.Lat. Iecur. El higado. Q.

Hephethah. Vide Ephetha.

Herba,bæ. La yerua.B. Herua fulonum. * De qua Malach.3. es la yerua xabonera: y no es el comun xabon, como ni el cardo de batanadores con cuyas cabeças cardan los paños. Como fulones no son perayles, ni baranadores, ni tintores, sino lauandores de toda ropa. Vide Borith.

Hercules,lis. Vn dios de la vana gentilidad hijo de Iupiter y Alcmena. Varro nombra. 43. Hercules. 2. Macha. 4. se dize que Iason embio para sacrificio de hercules moneda. Hinc herculeus,a,um. vt herculei labores.

Hæreditas.pc.tatis. La heredad.B.

Hæreditarius,a,um. Cosa de heredad, o que es por heredad y herencia.B. Hinc bona hæreditaria, & Successio hæreditaria. Hiero. Dominioni dixit hæreditarias causas, a los pleytos, o herencias. Tābien llamamos Morbos hæreditarios, a los que nos vienen de los padres.

Hæreditariè, aduerb. Por via de heredad. Ezechie.46.

Hæredito,tas. Heredar,B. Verbo poco vsado.

Hæreo,res, si, sum. Allegarse estrechamente a alguna cosa. Alg. Tr. dudar. Hiero. Dominioni, hærent perplexi. B.

Hæres,dis.com. El heredero: que es quien sucede al defuncto en el derecho que tenia. B.

Hæresis,pc.genitiuo sing. hæresis, vel hæreseos,pc.pl. hæreseun, vel hæresium,pc. G. Interp. Optio, electio. secta. El qual nombre aunque de su propria significacion es ambiguo, y que sig. vna tenaz y firme opinion que escogemos y tenemos, confirmada cō alguna doctrina y sentencia: pero ya es nōbre odioso, pro falsa opinionis secta, y que se aplica a los que

no siguen vna sola Iglesia catholica (qual es la Romana) mas siguen sus pareceres y particulares sectas en el Christianismo. Los modernos llaman sectarios a los hereges. * Y con razon el vocablo hæresis (.i. secta) que entre los antiguos no era tan odioso e infame, lo es oy entre los Christianos. Porque con tão secta significa diuision, con razon deuen aborrecer nombre de secta los que por ser miembros de vn mesmo cuerpo, deuen tener summa concordia. De hæresis, pro secta simpliciter, Cic. Cato es (inquit) in ea hæresi, quæ nullum sequitur florem orationis, item pe Stoicorum. Et Philo. lib. de Vita theoretica. Et Act. 24. Et Hiero. ad Augustinum. De quo etiam Lud. Viues Ciuit. lib. 8. cap. 12. de hæresi in bonam partem. Act. 26. Secundum certissimam phariseorum sectam, vbi Græcus textus habet hæresim. De hæresibus pro sectis, factionibus, dissidijs. 1. Cor. 11. De hæresi, como agora se tomé, ay muchos escriptores catholicos, y en el derecho Canonico, y Ciuil. Hæresis, & error differunt, porque aunque toda heregia es error, pero no todo error heregia, vt præter alios docte etiam docet doctus Alfonsus Castrensis lib. aduersus hæreses. Vide etiam de hoc Melchiorem Canum lib. 12. c. 8. de Locis. Vide etiam Apostasia. Hæresis, id est, secta seu diuisio qua quis a communi ecclesiæ fide selungit se, definitur quod sit error pertinax illius, qui professus fuit fidem, contrariusque veritati quæ catholica certo sit. Hæresis dicitur à verbo. G. significante eligere, velle, expetere sicut secta dicitur à secando. *

Hæreticus, a, um. Cosa que pertenece a heregia, o es de heregia. vt, heretica prauitas, Pellis hæretica, S. Dominici.

Hæresiarcha, æ. El principe y caudillo de algunos hereges, qual fue el maldito Lutero. Orige. in homil.

Hæreticus, ci. El herege. Tit. 3. Est autem hæreticus qui volens vnicuilibet dogmati assentitur, etiam cum intelligat ecclesiæ fidei esse contrarium. Y quien yerra en la fe sin pertinacia, y aparejado a ser corregido, no es herege.

Heri, aduerb. temporis. Ayer. B. Dize se tambien here, como: Vespere, & Vesperi, propter cognationem literarum, i, & e. Heri & nudiustertius, pro sempore præterito. Gene. 31. Exo. 4. & al.

Hericius, qui & herinacius, cij. El erizo. B. In Psalmo pro Petra refugium herinaceis, Heb. est, Petra refugium cuniculis.

Hermon. Mons est vltra Iordanem in terra Amorrhæorum, llamado de ellos Satir, y de los Phenices Sanior. Llamase Sion por otro nombre Deute. 4. Algunos dizen que ay dos. En el Psal. 41. segun los textos correctos no esta hermonij, sino hermonijm, que es genitivo plu. hebreo (aunque mejor fuera hermoniam) que sig. De los hermonitas, o moradores de hermon.

Hermaphroditus, ti. pp. Græce Androgynos. El que tiene ambas naturas; es nombre de vn hijo de Mercurio y Venus, que (segun fingen los poetas) estando a vna fuente desnudo y abraçado con Salmacis Nimpha, se hizieron ambos vn cuerpo con dos naturas. De aqui vino llamarse assi en derecho Canonico los que tienen dos naturas, scilicet, de hombre y muger.

Hero, onis. Dize Rod. que es saco. S. Vincentij. Barbarum est.

Herodes, dis. Nombre vir. * Ya en Abimelech dixe como en diuersas naciones vuo diuersos nombres del rey en comun, atiende del proprio que cada vno tenia: como entre Palestinos Abimelech, entre Egyptios Pharao y Ptolomeus, entre Romanos Cæsar y Augustus, entre Medos y Persas Darius, Xerxes, & Artaxerxes. Y los Reyes Medos eran llamados de los hebreos Assuero. Entre los Babylonios el Rey era llamado Nabuchodonosor. Entre los Iudios sub Babylonia fue muchos Reyes suyo se llamaro Iechonias. Entre los mesmos sub Romanis muchos se llamaron Herodes, porque de estos ay mucha mencion en el Testamento nueuo, conuiene tractar de ellos para quitar confusion. El primero de quatro que vuo fue Herodes el Magno dicho Ascalonita, hijo de Antipatro Idumeo, y padre de los siguientes Herodes, y de Archelao. Este fue el primer Rey estrangero de los Iudios: el qual en el año deci-mo de Augusto, y con consentimiento de los Romanos y fin el de los hebreos ocupo tyrannicamente el reyno a hircano vltimo capitan y pontifice de los Iudios: Adonde (como Philo dize) cesso el Sceptro de Dauid, y Iuda. En tiempo de este nascio Christo y murieron los Innocentes. Murio comido de gusanos, el sexto año despues de Christo nascido. El segundo fue el tetrarcha, hijo de este, ya no Rey de Iudea, sino de la quarta parte. * conuiene a saber de Galilea, vt Luc. 3. & Matth. 14. Fue llamado Herodes Antipa, siue Herodes Iunior. Tomo la muger al hermano biuiendo el. Prendio, y degollo ab Baptista, y escarnecio a Christo la noche de su passion. Murio en Lion desterrado de Caligula. El tercero a quien Iosepho llama tambien Herodes, fue el marido de Herodias, llamado del Euangelista Philippus, y del pueblo Herodes Philippi. Este fue tambien tetrarcha. De este y de Herodias fue hija Salome, la que danço delante de su tio Herodes Antipa. El quarto y vltimo Herodes se llamaua Agrippa: que degollo a Santiago el Mayor, y quisiera matar a S. Iuã su hermano, y encarcelo a S. Pedro. Este (como los dos primeros) tuuo mala muerte. Ninguno de estos Herodes succedio en el Reyno del padre enteramente, sino solo Archelao. De manera que vn Herodes es de quo Matt. 2. otro de quo Matth. 11. & Luc. 22. otro de quo Act. 12. *

Herodiani, de quibus Matth. 22. quien fuessen, ay opiniones. Theophylacto dize que eran vna secta de Iudios que affirmauã ser Herodes el Christo y Messias. Pero esto segun Hiero. es cosa ridicula. El mesmo Hiero. dize que Herodiani son los soldados, o milites de Herodes primer Rey estrangero de los Iudios, los quales milites fauorecian a su Rey en coger los tributos al Emperador Romano, cuyo collector y solicitador era Herodes. Pero Chrysostomo siente que estos Herodianos eran de aquella quarta secta que pone Iosepho, cuyo autor fue vn Iudas Galonites, conforme a la de los Phariseos en la ma-

teria de los tributos. Porque estos los phariseos dezian que el pueblo de Dios, y que pagaua sus diez mos a Dios, no deuia obedecer ni tributar a Principe prophano. Otra parcialidad, por lisongear y fauorecer a Herodes, dezian lo contrario: a los quales los phariseos llamauan Herodianos por escarnio. Interpretandum ergo Matth. 22. Cum Herodianis, i. militibus Herodis, vel ipsi fauentibus super penden do tributo. Esto vltimo parece mejor.

*Herodias, dis. pc. Patronymici speciem habet, aut diminutiui nominis. Es nõbre de la muger del dicho Philippo y de Herodes. No fue hija de Areta Rey (como piensan Hiero. y otros) sino de Aristobulo, como prueua Cano.

*Heros, herois. pc. Los varones excelentes, nobles, y illustres, que siendo hõbres, llegaron con sus buenos hechos a aparejar cõ los dioses y merecieron q̃ muertos fuessen contados entre los dioses, fueron de los antiguos llamados Heroes. Luciano dize que Heros es el que ni es dios, ni es hombre, sino ambas cosas. De la etymologia ay varias opiniones. Nosotros llamamos heroes a los varones illustrissimos y de virtud excellente. Hier. in vita Pauli Erem. Et Aug. lib. 10. Ciuit. c. 21. dicit martyres merito vocados heroas nostros, si Ecclesiastica cõsuetudo pateretur. S. Nicolai. Hinc heroicus, a, um. vt, Virtutes heroicæ. Assi llama S. Tho. a los dones del Spiritu sancto. 1. 2. q. 68. Qui alibi dicit, quod heroicum non differt à communi virtute, nisi secundum modum perfectionem.

*Hesther. Vide Esther.

*Heterousius, sij. G. Lat. Diuersæ substantiæ. Contrario de Homousius. Philostorgius in vita D. Basilij.

*Heus, aduerb. vocantis. He, Hau, Ola. vt, heus Iudæe. Chry. homil. 2. aduersus Iudæos.

*Herodius (imò Erodius) dij, que aue sea, ay opiniones. Suidas pien a que cigueña, o de genero de cigueña. S. Augustin que cerceta: Gaza y Nebriss. que Garça. Leuit. 11. & Iob. 39. & Psal. 103. pro Erodio siue Erodione, vertunt interpretes ex Heb. Ciconia. Cigueña.

Herus, ri. El señor. Hiero. in vita Malchi. Hera, ræ. La señora. Hinc herilis, le. pp. Cosa del señor, o de la señora. Basi. Epist. 135.

Hæsito, tas. pc. freq. de hæreo. Por dudar. Inde hæsitatio, onis. Aquella obra de dudar. B.

Hesperia, æ. Italia. Item España. In translatione S. Iacobi. Quando deziamos solamente hesperia, entiẽdese Italia. Mas quando añadimos este adiectiuo Extrema, vel Vltima, es España: que esta al Occidente.

Hesperus, ri. pc. Vn hermano de Atlas, de donde le dixo hesperia. Item vna estrella o luzero de la tarde. S. Domitici.

Hesternus, a, um. ab Heri. Cosa de ayer. B.

Heu, interiectio dolentis est, & interdum exprobãtis. Ohime. Hay. B. iuntase a nominatiuo, vocatiuo, y accusatiuo.

Heua, uæ. H. La primera muger, madre nuestra, muger de Adam. Interp. Vlua, viuens. B.

*Hexaëmeron, hexaëmeri. pp. (sic enim scribẽdum per quinque syllabas ait Erasmus.) G. Lati. Sex dierũ, sub. opus. Titulo de vn libro de S. Basilio, y otro de S. Ambrosio, y otro de hipolyto, que tratan de opere sex dierum en que Dios crio todas las cosas. Hiero. in Catalogo.

Hexameter versus. Verso de seys pies. Pro. Iob.

Hexapla. pp. G. Idest, sexuplicia. Libro escripto en seys ordenes, o columnas. Hexapla. n. (sicut & Tetrapla, & Octapla) a numero columnarũ dicta sunt. Hexapla nuncupantur Græca volumina. in quorũ singulis paginis sex columnæ continebãtur. La primera tenia el texto de la B. escripto en Hebreo, cõ letras hebreas. La segunda tenia enfrente el texto hebreo escripto con letras Griegas, para los ignorãtes en leer hebreo. La tercera la translacion de Aquila. La quarta la de Symmacho. La quinta la de los. 70. La sexta la de Theodotion. Sic Sixtus Senensis. & alij. Pero a Erasmo in censuris in Origenis libros, me jor le parece que se escriua Exapla sin H. dictum ab Explõo, quod Græcis sonat Explano. Y ansi Exapla no se dira del numero de las columnas, sino por que llanamente y sin rodeos se declarã alli las cosas. Tu lector escoge lo mejor. Ansi se llamó la Biblia de Origenes. Euseb. li. 6. & Prol. Regũ. & Prol. Iosue.

Hexarchus. chi. Magistratus quidam fuit Rauẽnæ. De quo vide Leandri Alberti Italiam, in verbo Rauenna. Grego. in Registro vocat Romanum quendam Hexarchum Italiæ.

H Ante I.

HYacinthus. thi. f. G. El jacintho, yerua que produze las hojas y rayz como el bulbo, el tallo de vn cobdo, liso, verde y mas delgado que el dedo meñique: la cima corcobada hazia la tierra: y poblada de muchas flores violadas: tiene en las hojas vnos borroncillos negros. El Iacintho poetico es muy differente de este. Porque produze sola vna hoja y muy bermeja y de la figura del Lirio: con estas dos letras. A. I. Item Hyacinthus es vna piedra preciosa dicha lacinto: de qua Apoc. 9. Hinc hyacinthinus. a. um. pc. Cosa del color de esta yerua (que es violado) y de esta piedra. Hyacinthus: thi se toma tambiẽ en el Exodo. 25. por paños, o ropas, o otras materias que alli se ponen, de aquel color.

Hyarchas. Vide Iarchas.

Hyades. pc. Sõ siete estrellas in capite Tauri, que quãdo nascen, o se acaban, engendran lluuias. Iob. 9. vbi iuxta Heb. pro hyades, est Pleiades.

Hyber. Vide Iber. idem de Iberia.

Hyberno, nas. Inuernar, o tener y passar el inuierno. Hybernus. a. um. Cosa de inuierno. Et hybernalis, le. Lo mesmo, Sapien. 16.

Hic, hæc, hoc. Pronomen demõstratiuum. Este, esta, esto. B. Hic etiam aduerb. loci, Aqui. vt Matth. 12. Act. 9. Apoc. 13. Dize Erasmo, que los antiguos orthographos solian diferenciar el hic nomen, de hic aduerb. en que el aduerbio se escriue heic con el diphthongo Griego ei y ansi dize Valla que se halla escripto en piedras antiguas. Agora ponemos se sobre la, i. vn circunflexo hic, & el pronombre hic & hoc in forma confeciationis Eucharistiæ, notissimi in diuiduationem per accidentia, pracut cadunt iudicien

su secundum S. Thom. in. 4. distinct. 8.
Hydra.dræ.Serpiente de muchas cabeças.Prol.Esdrę. Tr.llama ansi S.Hiero.al detractor.Idē Prol. Osee.
Hydria æ.pc.G.Tinaja,o vaso para tener agua. B. Ecclesiast.Tr. vocat hydriam corpus humanum.c. 12.
Hydrops.pis.m. & hydropisis. sis. f. pc. G. Latinè A qua intercus. La hydropesia, enfermedad que prouiene de nacer agua entre cuero y carne, con que se hincha el cuerpo. Beda Luc. 14. Hinc hydropicus. ci. pc. El que tiene este mal. B.
•Hydrophobia.æ.G.Lat. Aquæ fuga. Es vna enfermedad (qual es la rauia haze auer gran miedo al agua. Hinc hydrophobus.bi. G. Lat. Aquam fugiens. Tomase por el enfermo de rauia.Hiero.Oceano.
Hyemo.as.Idem quod hyberno.i.hyemen transigo.1. Cor.16. Aunque alg. se halla en otra significacion.
Hyems.mis.El inuierno. Alg.fig. tempestad, procella, o ventisca. B.
•Hyæna.æ.Vn animal de Africa: de quien se cuentan cosas de grande espanto. Entre los pastores remeda la boz humana: y auiendo aprendido el nombre de alguno de ellos, desque llamandolo, lo saca de los otros, lo despedaça. Imita el vomitar de los hombres, para que acudiendo los perros al vomito, los mate. Desentierra los muertos para comer los rezien enterrados.Hiero.lib.2.in Iouin. Vide etiam Ioannem a Mena cum suo Comment. Copla. 241.
•Hierarchia.æ.pc.G.fig. Sacrorum principatum. Principado en lo sagrado: como digamos papadgo, o summo Pontificado.Et hierarcha.fig.Sacrorum prę fectum. Como digamos summo Pontifice, o Papa. S.Dominici in Prosa. Hinc hierarchicus. a. um. pc. vt Ordo hierarchicus. Vide de hoc Diony. Areopagitam. Hierarchia habet acc. in antepenult. secundū Nebris.& Despaut.cōtra Calep. Mamo. & plures. Composita namq; ab Arche (quod est principatus) per iota scribuntur à Græcis. Hinc & Toparchia, Monarchia, Tetrarchia, &c.
Hiericho, indeclin. & hiericus, cuntis, & hiericus. ci. Pueblo de Iudea, assentado entre Ierusalem y el Iordan. Mejor se escriue Iericho. Inde Hierichominus a.um. seu potiùs hierichuntinus.a.um. Cosa de Ierico. B.
•Hierusalem (imo Ierusalem) in declin. Hebraicè dicitur Ierusalaim. Nec satis compertum est Nebrissensi vnde interpretes primum Græci deinde Latini ex hebraico Ierusalaim, ai mutata in eta longum, verterint Ierusalem: nisi forte secuti sunt in hac particula (vti in alijs compluribus) Aramæam literaturam, in qua Iesusalem per apicem seu a legitur. Erro Iosepho en dezir ser Ierusalem nombre compuesto de hebreo, y Griego, como tambien Egesippo en dezir que de Griego y Latino. Hebræum est, & sig. Pacis visionem ex Raa.i.vidit, & Salom.i.pax. Dicitur & hierosolyma.æ.pc.f.& hierosolyma, orum. n.de.6. syllabas, atque Solyma. æ. & Solyma. orum. G. Es ciudad de Palestina, y Metropolis de Iudea, assentada en alto (vt patet ex Euangelijs loquentibus de ascensu & descensu eius) & Iudic. 1. (No esta como piensan algunos) en el tribu de Iuda: sino es quanto a alguna pequeña parte suya, sino en el tribu de Benjamin: cuyo fundador dizen auer sido el Rey y Sacerdote Melchisedec. El pueblo de ella se declina entre los Griegos hierosymi, morum. Esta ha tenido muchos nombres. Pero entre ellos no se deuen cōtar, como mal piensa Lyra, Luza, o Bethel. Pues segun S.Hieronymo, Bethel (que primero fue dicha Luza) dista diez millas de Ierusalem. Tāpoco Driedo. admite la opinion de los que dizen que Iebus, Salem, Sion, Moria, sean nombres de ella, como hierosolyma y hierusalem: mas son partes de ella. De manera que fue tetrapolis.i. quadriurbs. Hierusalem interpre. Visio pacis (vt dictum est, aut visio perfecta vel consummata, siue timor perfectus vel consummatus. Hinc hierosolymita.tæ.pp.& hierosolymitanus.a.um. Hierosolymitarius se dixo Pompeio, por auer conquistado y vencido a los de Ierusalem. De hac vrbe vide plura in.4. parte Syluæ Petri Mexiæ Hispanicè Et Hiero.in Epit. Paulæ.
Hilaro.ras.pc.a. Alegrar a otro. S.Antonij.
Hilaris. re. pc. Cosa alegre. B. Por lo mesmo se toma Hilarus.a.um.
•Hilla.æ.f. vel Hilla, orum.n. Salsa intestina hirci. Segun otros la longaniza. Ambr. libr. de Tobia. capitu.14.
Hymenæus. æi. pp. Cantico en bodas de virgines.3. Machab. 4.
Hymnus.ni. G. Prop. laus diuina interp. Assi llaman a ciertos cāticos Ecclesiasticos en verso, y los Psalmos de Dauid. Matth.26. Hymno dicto, &c. ępto. Quum cecinissent laudes. Este hymno dize el Burgēse que fue el Halleluia magnum de los hebræos, que son aquellos Psalmos que ay desde Laudate pueri, hasta Beati immaculati, que ellos cantauan sobre mesa las pascuas. Y ansi lo canto Christo tambien. Hinc hymnographus. a. um. Scriptor de hymnos. Chry. in. Psal.95. Et hymnidicus.a.um. i. hymnorū narrator. Grego.in homil.
•Hymnodia. æ. pc. como los otros compuestos de Ode. Canto de hymnos, o psalmos Basil. Epist. 17.
•Hyperbasis.is. siue hyperbaton.ti.pc. G. Lat. Transgressio verbi. Y prop. es vna oracion larga, al fin de la qual el verbo se junta con su nominatiuo, como acaece muchas vezes en la Epistola ad Romanos. Et in illo Viro.12. AEneidos, interea Reges, &c. Hiero. Apol.in Ruff.
•Hippocentaurus. ri. G. Vn genero de monstruo en Thessalia, que tenia la parte baxa de hombre y la alta de cauallo. S.Pauli Erem.
•Hin. H.n. Era vna medida Egypciaca de cosas liquidas (quam quidam Sextarium interpretantur) que hazia doze Login. Y es Login o Log vna medida que haze quanto cabe en seys cascarones de hueuos secundū Rob. Exod.30. Aunque el mesmo parece contradezirse. Num.28. adonde dize que haze.18. cascarones de hueuos. in Leuit.19. vbi textus hebraicus habet hin, haber Vulgata Sextarius.
Hinc, aduerb. loci. De aqui. B. Hinc inde. De todas partes. Hiero. Augustino. & S.Hilarion.
Hinnio.nis.niui.q. Relinchar el cauallo, niere.31.a. accipitur pro clara & læta voce cantare, seu vociferari. Hinc hinnitus.tus.pp. El tal relincho.B.

Hinnu-

Hinnulus.li.pc.Ceruatico hijo de cieruo. B.

Hio.as aui.Abriendo la boca,resoplar,o henderse y abrirse alguna cosa.a.Machab.6.Por bocezar.Chry. in Psal.5.Tr.fig.mirari,dubitare,stupere.Item concupiscere.Basil.consti.exerc.c.6.

Hypāte.tes.G.Obuiatio honoris causa.Nebr.Llamase anti la fiesta de la Purificacion,porque Simeō y Anna salieron a recebir a Christo.Ita opinor scribēdum in.K.y no Ipopāti, o Y popanti contra Rod.

Hyperaspiltēs.acc.in vlr.genitiuo.stis.vel stæ.G.Lat. Protector. defensor. & qui clypeo suo protegit aliquē.Aspis.G.clypeus est. hyperaspistes intitulo Erasmo. vn libro contra Luthero. Ridiculum interpretamentum quorundam.2.Prol.B.& Hiero. lib. 2.Apol.in Ruffinum.

*Hyperbole.les.G.pc.f.dicitur quod est supra modū supraque fidem.Hiero.Pammac.& Oceano. Tolle amoris hyperbolem.i.excessum & nimietatem.De este nombre ay entre Rhetoricos vna exornacion, quam quidam interp.Superlationem. Es vna figura con que por encarecer las cosas, dezimos mas de lo que ay en realidad de verdad. Como quando la. B. dize que acrecentara Dios los Iudios como la arena del mar y estrellas del cielo, &c. Hyperbole es Roma.1. In vniuerso mundo, pro, multis partibus mundi.Hyperbole parece a S.Augus.Matth.5.lo ta vnum,&c.hyp.es Math.6. Nesciat sinistra. &c. Et Ioan.21.Nec ipsum arbitror mūdum.&c. Et Co los. In vniuersa creatura. Lo mesmo es de muchos otros lugares de la.B.Chr. Psal.6.&. 8. Christus exigit a nobis cum tanta hyperbole malos fugere. Con tanto encarecimiento. Declinatur & hyperbola.læ.f.Hinc hyperbolicē,& hyperbolicōs,aduerb. Hier. Algasiæ.

Hypocaustum.sti. G.La hornilla,que en los baños esta debaxo de las calderas.Y la camara o pieça callētada,que el Italiano llama estufa.Ambro.lib.6.hexameron,Nulla tibi hypocausta anhelantibus igni bus vaporantur.

Hypocrisis.sis.vel.seos. pc. G. Lat. Simulatio alienæ personæ. Tomase. Tr.por el vicio con que vno finge la bōdad que no tiene,llamado hypocresia. Mat. 24.Hiero.Apol.Ru.dixit hypocriseos.i.simulationis. Item hypocrisis es entre Rhetoricos Pronunciatio, siue Actio.

Hypocriticē.adu. Fingidamente. Marcus Erem. De lege spirit.

Hypocrita.tæ.pc. G.Lat.simulator,histrio,actor. Dicitur & hypocrites.Propriē es representador de per sona agena,como los de las farsas. Y de aqui vino a tomarse Tr.por el que contrahaze a los buenos,fingiēdo la bondad y sanctidad que no tiene, como los Phariseos.&c.Dictum ab hypocrinomæ.i.Simulo, contra Rod.y Lyra Matth.6.&.B.

Hypodiaconus.ni.El subdiacono. G.Mejor se dize an si que Subdiaconus.Hiero.Augustino.Aūque Grego.in Regist.libr.1.vsa de subdiaconus.

Hyppodromus.mi.pc.G.El llano en que los cauallos corren sin representacion de batalla. 3. Macha. 5. 6. Que en la vida de S. Sebastian se toma por generō de tormento,no lo veo.Antes alli en la margen esta añadido del Neb.hippodromus.i.vbi equorum agitatur cursus.Multa indigna lectu dicit hic.Rod Ex. 3. Macha. se entiende que hyppodromus era lugar en la ciudad donde se justiciauan los hombres. Y quiça alli corrian cauallos.

Hippo.onis.Bona,ciudad en la menor Africa, donde fue Obispo S.Augustin.Hinc hipponensis,se.Cosa de Bona.S.Augustini.

Hypostasis. stasēos. pc. Græcis variē significat secundum D Hiero. & Erasmum in Epist. ad Damasum. Aliquando substantiam.Aliquando fundamentum aut materiam. Los Griegos ponen tres hypostases, tomādo(como los Theologos la toman)hypostasis, pro persona. Hinc Vnio hypostatica. i. personalis.

Hyrcania.æ.pc. Vna regiō de Asia, llana por muchas partes, poblada de grandes ciudades y fertil. Hinc hyrcanus.a.um.Cosa de hyrcania.vt hyrcanæ trigides.Hiero.heliodoro.&hyrcanus,ni.hōbre de hyrcania.S.Thomæ Apost.

Hircus.ci.El cabron que toma las cabras,quando ya las toma.B.Itē la sobaquina: porque hiede como el cabron. Tr.llama Plaut.hirco,o cabron al hombre suzio,y luxurioso.

Hirtus.a.um.(que es lo mesmo que hirsutus.pp.)Velloso y de cerdas asperas.hym Antra.

Hirundo.dinis.pc.in obl.La golōdrina.B.En Tobias. c.2.pro Nido hirundinum,esta iuxta heb.Nido passeram.

*Hirsutus.a.um.& hursutior, tius. Idem quod hirtus. Hiero.lib.1.in Iouin.dixit hirsutius supercilium.

*Hypsoma.atis. G. Lat. Altitudo & domus vulgō. Es termino de astrologos. Tertul.lib.ad Scapulam.

*Hypomnēma. G.pp.geni.atis.pc.n.Lat.Commentarij. Hiero. Pammachio.

Hyporiposis, seos.pc. G.Lat.Expositio.que es quando la cosa se explica y propone como si se viesse. Hiero Ad Mag.orat.& in Catalogo.

*Hypothesis,seos,& sis. G. Lat. Suppositio.Y es quando para que nos entiēdan, proponemos y fingimos por exemplo algun caso que no passa de hecho.Itē materia siue argumentum. Que es lo que breuemēte ponemos, sumando lo que en el libro, o capitulo se trata.Hiero.lib.1.in Iouin.

Hismenius. Vide Ismenias.

Hispalis.lis.cognomento Romulea.pc.Seuilla. De la qual dizen muchos(y entre ellos Neb.) auer tomado nombre toda España,llamandose primero Hispalia.y despues corropiendose el vocablo, Hispania, y despues España.Hinc Hispalensis,se.vt, Concilium Hispalense. K.

Hispania.æ.España,region latissima de Europa, estendida entre Africa y Francia. Interp. Rara.i. pretiosa.Halla se Hispaniæ.arum.pl.Porque son dos.s.vlterior,y citerior.Qual sea la raya de esta diuisiō,muestra lo Florian de Ocāpo lib.1.c.3.* Not.Neb.quod apud antiquissimos sub Hispaniæ nomine continebatur Narbonensis prouincia Neumasium vsque & Auenionem: deinde sub Romanis contracti sunt fines ad Pyrenæum. Atque iterum Gothi Reges (vt patet ex Concilijs sub ipsis in Hispania habitis) illā ad terminos priscos extenderunt.* De España se ha

haze mencion en Abdias(como se dixo en Bosphorus)&c.1.Mach.8.&Rom.15.De las riquezas de ella, y de las condiciones y habilidades y valor de su gente, hallaras larga mencion en mis Colloquios de Varia licion. España se llamo por muchos nombres. s. Iberia, hispalis, hispania; & hesperia minor, a differencia de Italia, quæ est maior hesperia. Hinc hispanus, & hispaniensis, adiect. hispanus, es el que nacio en España. Hispaniensis el que nacido en otra parte, trata en España.

Hyssopus.pi.f.& hyssopum.pi.n.pp.El Ysopo, yerua que produze el tallo alto de vn pie semejãte en las hojas a la axedrea. Sus flores sobre azules son purpureas, y rodean la extremidad del tallo a manera de espiga. Su rayz es luenga y leñosa. Y ansi no es el culantsillo de pozo, ni la Gratia Dei. Ay lo montesino y ortense: y parecense. Es medicinal no solo para el pecho y pulmõ, mas para otras muchas cosas. B.

Hispidus a.um.pc.Cosa aspera con cerdas. Genes. 25.

Historia.æ.G.Lat.Narratio.Es narracion y exposiciõ de cosas hechas y acontecidas. Y no solo es declaracion de lo acontecido, mas de qualquiera cosa. vt. historia Plinij & Aristot.de animalibus. Inde historicus.ci.& historiographus. phi. pc. El escriptor de historia. Historicus.a.um.& historialis.le. Cosa que pertenece a historia. B. * Historia llaman los Theologos al sentido literal de la Biblia. Y este diuiden (inepte tamen) in sensum grammaticum & literalē. Rectius in historicum & grammaticum.n.Hiero.hedibiæ.q.12.*

Histriatus. Vide Striatus. que ansi se escriue.

Histrio.onis.Es joglar en derecho.vt in.c.Clericus. de vita & ho.ele.De consec.dist. 2. Pero prop. histriones son representadores de personas, que representan las comedias. Dictum vel ab histria regione, vel ab hister. Tusco verbo.Hiero.Oceano.

*Histrix.f. Puerco espin. Hinc histricosus. a.um. Cosa llena de l, o de sus espinas. Hiero.in Apol.in Ruf.dixit. Tr. histricosæ mentis al que tiene espinas en el animo para herir a otros.

H Ante O.

H*Obios. G. Lat. Beatus Hiero. Principiæ.

Hoc, neut. Pronomen demonstratiuum est Cuyo masc. es hic. Este o esto B.

Hodie.aduerb. temporis. Oy en este dia. Accipitur etiam pro Nunc, siue hoc tempore, siue hac ætate.* Hodie pro æternitate in illo Psal.2.Hodie genui te. Hinc hodiernus.a.um.Cosa de oy en este dia.vt hodiernus dies.

*Hodœporicum.ci.G.Lat. Itinerarium. De hodos.G. via, & Poreum æ.i. ambulo. Hiero.in Epit. Paulæ. & in Catal. Inde hodœpori. Los caminantes. Et hodœporion. Opus conscriptum de his quæ in itinere accidunt.

*Holographus.a.um.Cosa escrita entera, como fue escrita, y no abreuiada. De holos y Graphos. Hiero. Apol. Ruf.

*Holoteles.G.Lat.cui nulla pars deest.Hiero.hedibię.

Holocaustum.sti.& holocaustoma.atis.pc.n.G.Era vn sacrificio muy vsado entre los hebreos, en que todo lo sacrificado se consumia en el fuego, y subia en humo, segun Iosepho. Este subir en humo, significa el su vocablo hebreo O L A.i. ascendens. B.

Holosericus.a.um.pc.G.Todo de seda sin entrar otra cosa.vt, holoserica vestis. vel subst. holoserica. orũ. Genero de vestidura de sola seda. In Exaltatione S. Crucis. Sericæ autem vestes à Seribus Indiæ populis sunt appellatæ : porque entre ellos se hallaron los buenos gusanos de seda.

Homer, siue Gomer. Vide Gomor.

Homerus.ri. Vn poeta Griego excellentissimo.S.Nicolai.

Homerocenton. Vide Virgiliocenton.

Homicida.dæ.com.Quien contra derecho mata hombre, o muger. Aunque entre Latinos algu. se llama ansi por honra el que en batalla mato, &c. B.

Homicidium.dij. La tal muerte.B. Et est duplex.s.voluntarium, & casuale.

Homilia (non homelia) æ.pc.G. Exposicion, colloquio, o sermon al pueblo. Ab homileo.G.i. Sermocinor, colloquor, conuersor. Hinc homiliaticus.a.um.vt homiliaticum dicendi genus.Hiero. ad heraclium.

Homo, minis.com.El hombre, o muger.Dictum ab humo.* Homo nõ est sola anima, vt malé asserit Frãc. Georgius. Y dado que. 2. Cor. 4.el cuerpo se llama homo, y homo el alma, fit per synecdochen. Homo pro humanitate positum in illo Cantici Ambrosiani, Suscepturus hominem. Apud Paulum duplex legitur homo.s.interior.i.animus, & exterior.i.corpus.2.Cor. 4. In Ezech.36 homines vocantur, qui rectis iustitiis vtantur.in Marc.12.a.& Leuit.1.a.homo, pro quidam, positum per hebraismũ. In Euang. homo pro Adam, cùm Christus nominatur Filius hominis.i. Adæ.* Inde homunculus,li.& homuncio, onis, dimin. hombrezillo. Hiero.in Epist. ad Pãma.& Ber. Epist. 136. Ay tambien dimin. homullus, li.

Homonymus.a.um. pc. Cosa equiuoca, vt, homonymum vocabulum, cùm eadem vox res diuersas declarat. Hiero.Epist.ad Marcellam.

Homousius. G. Lat. Consubstantialis, siue, Eiusdem substantiæ.* Siue coessentialis, vel Eiusdem essentiæ. Vox in Nicæna synodo multum exagitata, quam Arriani eijciebant. Vnde & homousiastæ siue homousiani probrosé (vt Basil. ait Epist.73.) vocabantur ab hæreticis Catholici.* Hier.in Epist. ad Damasum vocat homousion Trinitatem, homos, n. est vnum idem, vel similis: & ousia, substantia est. Vtitur hoc verbo homousion rustin.l. 4. De sum. Trini.* homoeusius, de quo hilarius de synodis, differe en que sig. Similis essentiæ. De estos dos vocablos auia duda.*

Honestus.a.um. Cosa honesta, honrada, hermosa, digna, y que parece bien. Vnde honestior, & honestissimus. B.

Honestas.atis. La honestidad, dignidad, y bien parecer. Sapien.7.

Honesté, aduerb. Honestamente, o honrosamente, o sin reprehension. B.

Honesto.as. Honrar, hazer honra a otro.B.
Honor, & honos.oris. La honra, gloria, loor, dignidad, y reuerencia que se da a alguno en testimonio de la virtu B.* Hieronym. Epit. Pammach. Clarus honos, honor pro subsidium. Heb. honor pro abstinentia coitus.1.Pet.3.*
Honoro.as.pp. & honorifico.cas.pc. Honrar, dar honra a otro.B.* Y nota que en la.B.(como lo nota Hierony.ad Gerontiam) honos y honorare significa no sola la reuerencia, sino ayuda, vt honorate patrem, &c. Vide Gag. Ephe.6.
Honorificus.a.um. Cosa honrosa, o que da honra. Tob.12.
Honorificentia.æ. Aquella obra de honrar, o la mesma honra.B.
Honorifice idem quod honorate.aduerbium. Honradamente.
Honorabilis.le: a quo honorabilior, comparati. Cosa digna de ser honrada.B.
Hora.æ. La hora, y son horas aquellos espacios yguales en que se reparte el dia. Horæ dicuntur Septenariæ illæ preces, quia certis horis persolui debent; Hæ horariæ preces vocari solent ab elegantioribus. Nota q̃ los Iudios partian las horas del dia de dos maneras. La primera diuision se hazia conforme a la manera de la particion militar de la noche. Porque como la noche se parte en quatro vigilias militares (de las quales tambien vsa el Euangelio) de a cada tres horas: assi el dia en quatro estaciones, que son Prima, o diluculo, Tertia, Sexta, y Nona. Las quales tiene a cada tres horas: y tomaran el nombre de sus principios, callado las horas inter medias que corren. Y porque los Iudios segun Gag. començauan el dia dende que el Sol salia, hasta ponerse, La prima començaua dende el salir del Sol hasta de alli a vna segun Gag. Otros dizen que in diluculo. Soto in.4. dize que Prima en todo el año era a las seys de la mañana. Tertia. s. ab orto Sole, era a las nueue antes de medio dia, o segun Zegero y los Alemanes, Tertia dicitur octaua, aut interuallum inter septimam & octauam. De qua Acto.2. Sexta a las doze: Nona a las tres. Esta diuision de horas seruia para los negocios seglares. Aunque al Maestro Cano libro.6.le parece esta diuision affirmada sin authoridad y razon. Tenian la segunda diuision para las cosas diuinas: segun que diuidian el dia como nosotros en doze horas, segun aquello Ioã.11. Nonne.12.horæ: &c. Y esto era de Sol a Sol: porque diluculum y vesperum no los contauã por dia, sino por terminos del dia. Conforme a esta segunda cuenta se entiende segun el Cantapetrense la hora decima Ioan.1. de la qual Erasmo dize ser la que vergit ad vesperam, y Caiet. que poco mas de dos horas antes de ponerse el Sol, y la hora septima Ioan.4. y las horas de la parabola de la viña.a.mq abreuiadas Matthæ.27.adonde se haze mencion de la hora vndecima: que no puede quadrara la primera particiõ de horas. Esto es lo que he podido sacar en esta materia fastidiosa y varia: Vide Meleh. Cano vbi supra, & Cantapetrens. Hypotiposes.libro.9.& Rosam. Au team, & Gagne. super Matthæ.27. horum protem pore vsurpant Græci & Lat. aliquot. Vsurpat & Paulus ad Philem. dicens, ad horam, id est, ad breue tempus; hora fue vna diosa Romana.
Hordeum, hordei. La ceuada, Exod.9. Hinc hordeaceus, hordeacea, hordeaceum. Cosa de ceuada, vt Panes hordeacei. Ioan.6.
Horreo.rres.rrui, & horresco.scis.propri, espeluzar se el hombre, o otro animal. Y porque esto alg. viene dettio, o temor, aliqui significat timere, & fugere. Item tremere. Asperum esse. Stupere, Mirari. Iudith.16. Hin horridus.a.um. Cosa espantable, y de temer.
Horreum.rrei. El granero, o alholi de encerrar pan en grano. Genes.41 Item horreum se toma por lugar en que se guardan cosas de precio, apartadas para el vso quotidiano.
Horridus.a.um. Espantable, o espeluzado. S.Hieron. Calepin.horridus, hispidus, asper. Alg.sig.incultus.& inornatus.
Horripilatio.onis. El espeluzo. Eccles.27. vbi N.T. pro horripilatione, habet horrorem. Viene de horripilo.as.pc.
Horrisonus.a.um.pc. Lo que suena con horror, o lo que tiene el sonido horrido.3.Machab.5. Horrisonumque tamultum audierant.
Horologium, horologij. pc. G. El Relox: quasi horarum logos, id est, ratio.4.Reg.20. Vocatur etiã Gnomon horarius.
Horror.oris. Prop. Estemblor y ateritamiento de todo el cuerpo con frio, o miedo. Iudith.4.
Horoscopus.pi.pc.G. Es aquella parte del cielo q̃ en cada hora se leuanta de la parte inferior del hemispherio en la parte del Oriente. Item aquel punto y momento en que cada vno nace. Basil. Hexame. homil.6.& August.lib.5.de ciuit. Ambros. Hexam. lib.4.c.4. Alg. horoscopus, es adiect. vt Instrumenta horoscopa, & vasa horoscopa.
Hortamentum.ti. Idem quod hortamen.inis. S.Ioan. Baptistæ.
Horticellum.lli. Ortezico segun Rod. S.Nicomedis.ip se videtur.
Hortor.aris.d. Induzir, o amonestar, incitar. B. Passiuo lo vso Tacitus.
*Hortulanus.i. El ortolano. Ioan.20. vbi accipitur vel pro eo qui curaret & coleret hortum sepulchri: vel pro custode horti. Aliqui scribunt Ortulanus.
Hortus.ti. Huerto de plantas, y ortalizas. Ay en los numeros segun Valla esta diferencia, que hortus, in sin gul. es de legumbres y otras yeruas sembradas para comer; y horti, in pl. son los jardines plantados de arboles para plazer y passatiempo. Pero esta differencia dado que muchas vezes sea verdadera, no se guarda. Algunos escriuen Ortus, Ortulanus. Hinc hortulus.li. dimin. Hiero. in vita Hilar.
Hosanna, Imperatiui modi. vox corrupta est a vulgo, pro Hoschah na, siue Hosean na. Quæ vox Hebræa datiuo construitur: & significat Salua obsecro. Matthæ.21. Hosanna filio Dauid, id est, Salua obsecro filium Dauid Rob.* Deceptus est D.Hilarius, qui interpretatur Osanna. i. Significatio domus Dauid. De su accẽto ay opiniones, vulgus acuit vltima, sed

F. Franciscus Robles & Neb.pc. Sic autẽ ait Neb. In hac particula Hosaána (quã nos per synæresin triũ syllabarũ profetimus) accentũ in quarta à fine collocamus. De su etymologia y pronunciaciõ ay tam bien varias opiniones. Erasmo traduxo Osanna. De Hosanna scripsit libellum D. Hieronym.

Hospes.tis.pc.com.& antiquitus hostis. Huesped que rescibe, o es rescebido. Y esto prop. quando son amigos de diuersas partes. Item hospes, el peregrino, y estrangero. Ephes.2. capitur pro peregrino, & extrario. Hospita, tæ. Huespeda. vt Martha hospita Christi. Exod.3.

Hospitale.lis. siue hospitium.tij. Casa de huespedes. Y segun los Ecclesiasticos, casa y acogida de pobres. Hospitiolum.li.pc. Posadilla. Hieronym. in Matthæum. Idem ad Gerontiam.

Hospitalis.le.adiect. Cosa del huesped, o que le pertenesce. Amb. homil. in Luc.10. Hospitalis necessitudinis. Item Hospitalis.lis. El muy hospedador y liberal.B.

Hospitalitas.atis. El hospedamiento, y facilidad para hospedar.B.

Hospitor.aris. Hospedar a otro, dandole posada.B.

Hostia.æ.f. El sacrificio, o cosa que se sacrifica. *Et differt à Sacrificio secundum Vallam, en que hostia prop. est mactatæ pecudis, Sacrificium potest esse & suffitus & deprecatio. Aunq no se guarda siempre esta differencia.B.

Hostilis.le.pp. Cosa de enemigo, vt Hostilia armo. Leuit.39. Lo mesmo significa hosticus.a.um.pc. hostiliter aduerb. Enemigablemente, o como enemigo. Num.25.

Hostis.stis.com. el enemigo publico, con quien tenemos guerra publica: como inimicus, es con quien tenemos secretos odios* De manera que (como nota bien Valla quando quiere que.1.Cor.15. antes se diga hostis, que inimica mors) puede vno ser hostis, y no inimicus, o porque no puede tener amor, o odio (como la muerte) o porque pelea sin mala voluntad, quod patet apud Curtium & Salustium. *Aunque esta differencia no siẽpre se guarda. B. Dictum à verbo hostio.stis. id est cõprimo, & tetundo. Los antiguos dezian hostis al que se dize peregrinus, y hospes, ab hostiendo, id est, æquando: porque eran ygoales a los naturales los huespedes en guardar sus leyes.

H ante V.

HVber.eris.adiect.om. (aunq en pl. no se halla si no en terminacion masculina.) pc. Cosa fertil y copiosa, inde hubetrimus.a.um. Cosa fertilissima.B. huber vero subst. neutrum, sig. teta.B.

Hubertas.atis. Copia, abundãcia, y fertilidad.B.

Huberius, & huberrimè, aduerb. cõparat. & superlat. Mas copiosamente, y copiosissimamẽte. hubertim, aduerb. Copiosamente. S. August.

Huc, aduerb. ad locum. Aca adonde yo estoy. Huc & illuc, incertum iter ostẽdunt. De aca para aculla: de alto abaxo. Hucusque. Hasta este lugar, o tiempo.B. Huccine, interrogatiuum. vt Huccine miser seruatus sum. Hieronym. in vita Malchi.

Huic datiuo del pronomen. Hic, hæc, hoc. El qual en verso pocas vezes se pronuncia sino por vna sylaba.

Huiuscemodi, & huiusmodi. pc. om. Desta manera, tal, o de tal manera. Nombres son adiectiuos indeclinabiles.B.

Humanus.a.um. Cosa del hombre, o que pertenesce al hombre. Item cosa benigna, afable, y cortes. In Decreto Humanus, se toma pro secularis, id est, distin.1.c.12.q.2. quin in humanis.

Humanitas.atis. La humanidad, y naturaleza humana. Hiero. ad Amandum. Item la beniguidad, mansedumbre, cõmunicabilidad y clemẽcia. * Quæ. G. dicitur Philantropia. Lat. Amor studium erga homines. Hiero. ad Amandũ. In Epist. Tit.3. & humanitas, mal lo interp. algunos Theologos de la naturaleza humana. cum. G. sit Philantropia. Vnde apparuit humanitas Dei, id est, beneuolentia patris erga homines. D. Bernardus enarrans hunc locum, à re digreditur: sed tamẽ (vt solent sacri scriptores) multum bonæ frugis affert.*

Humaniter, aduerb. Idem quod humaniter. Humanamente. Hym. Ascensionis.

Humecto.tas.a. Mojar, humedescer.Q.

Humeo.mes.mui. Humedescerse, inde humẽs.tis. Cosa mojada y humeda. Iob.40.

*Humidus.a.um.pc. Cosa que humedesce, y cosa humida. Humectus.a.um.adiect. Lo mesmo. Iob.8.

Humerale, quod & superhumerale. Eccles.45. Vide Ephod.

Humerus.ri.pc. El ombro. Inde humerulus.li. dimin. pc. El ombrillo.3.Reg.7.

Humilio.lias. Abaxar, o abatir, o humillar.B.

Humilis.le.pc. Cosa baxa, o abatida y despreciada, o humilde.B.

Humilitas.tatis. Alg. sig. vna virtud del animo dicha Humildad. Otras baxeza, contraria ala altura. Por esto la toma Hiero. ad Pammachium, diziendo. Humilitatem suam magis. &c. Por lo mesmo se toma Luc.1.y no por la humildad, quãdo la Virgen dize, Quia respexit humilitatẽ. i. vilitatẽ, exiguitatẽ: nihilitatẽ. Baxeza y poquedad. Y ansi mal se aprouechan deste texto algunos predicadores, para prouar que esta soberana Señora tuuo humildad confessada por su boca: pues no se loa de humilde, sino confiessa se indigna, y baxa, y poca cosa, que es ser humilde, sin dezirlo. Bien se que S. August. in Sermo. Assumpt. dize tomarse por humildad.

Humiliter, aduerbium. Baxamente y humilmente. Psalm.130.

Humni.orum. Pueblos q̃ viniendo de la Scythia Europea a Vngria, corrieron de alli casi toda Europa, haziẽdo grandes estragos. S. Vrsulæ, & Hieronym. ad Oceanum, ab vltima Mæotide. &c.

*Humo.mas. Enterrar los cuerpos. Hiero. Paulæ super obitu Blesillæ. De su participio fit nomen Inhumatus, id est, insepultus.

Humor.oris. Agua, licor, humor. Leuit.15.

Humus.mi.f. La tierra. Leuit.25. Humi. genitiuo. Algunas vezes se pone por aduerbio, & hoc tam cum verbis motus quàm cum verbis quietis, vt Humi ser

pete,

pere: Humi insidere, Humi sternere hominem; Humi serpit oratio.

De litera I.

I * Litera habet duo officia. El vno proprio, quando vsamos de ella como de vocal, como en ita, ira, El otro prestado, quando es consonante, como en iam, iecur. Lo qual acaesce todas las vezes que hiere en alguna vocal. Y entonces tiene el sonido en Latin que en Romance tiene la.y.griega en las dictiones Mayor, yo, yazy. no el q̃ la.g.en gentes, gil, contra el abuso de algunos. Pues el mesmo sonido tendra quando la.i.consonãte cayga, y hiere sobre la.i.vocal: (como en proijcio, reijcio, conijcio) y no qual la.g.en gil. Aunque no peccan menos vnos que callan la vna.i.y otros que las hazen ambas vocales. De manera que hazẽ à proijcis de quatro syllabas. Quando la.i. es consonante, vnas vezes se toma por simple, otras por doblada, que es quando se pone en medio de dos vocales, de suerte q̃ se allega a la postrera, vt Maius, peius, &c. Simple es quando en principio de diction se pone de suerte que se junte con la immediata vocal (como en Ianus) o quando procede immediatamente alguna consonante, como en coniuro. En Romance el sonido de la.i. consonante. es como el de la.g. con.e.i.(mas no en latin) y ponemos la quando le siguen.a.o.u.mas quando se sigue.e.i.ponemos en su lugar.g. Y nota que quando la.i. tiene h.antes de si. siempre es vocal, y no consonante en Latin, vt Hieronymus. &c. Lo mesmo es segun Despauterio en las dictiones Griegas y Hebreas (vt in Iacobus. Ioseph, Iesse, Ioannes. Iambus, Iulus, Iaspis,) y lo mesmo dizen Valla, & Nebrisl. Mas no se entiende que los Hebreos carescen de.i. consonante, aunque los Latinos. Algunas vezes se la bueluan en vocal en las dictiones que de ellos vsan.

I ante A.

IAceo.ces.iacui, Iacere. Yazer y estar echado. o acostado. Algunas vezes se toma pro situm esse. Pro mortuum, aut sepultum esse. Pro deiectum esse, ac contemptum vt pauper vbique iacet. B.

Iacio.cis.ieci, Iacere, iactũ. Echar, tirar, lãçar, arrojar. B. inde iactus.tus. El acto de echar, o arrojar. Act.27.

Iactanter, aduerb. Vanagloriosamẽte o pomposamente. Homil. Cathedræ. S. Petri, & Cyp. lib.3. ad Quirinum.

Iactantia.æ. La alabança vana con que vno se vanagloria. Maximus in homil.

Iacto.ctas. Lançar, o arrojar a menudo, item mucho reboluer algo en el animo, item fatigare vexare, concutere. Tr. Leuantarse, o gloriarse vanamente, item hablar vanamente. B.

Iactura.ræ. Prop. es aquel acto de arrojar. Y assi aquel daño que nos viene de arojar la hazienda en la mar con tormenta, para alijar la nao. Y Tr. qualquier daño. August. in Homil.

*Iacob. H. Vn Patriarcha, qui & Israël. Psalm. 43. & Amos.7. & multis alijs. B. locis Iacob, per metonymiam accipitur pro Israelitis: author gentis pro ipsa gente. Y lo mesmo de Israel, Iacob. interp. Supplantator, aut calcaneus, aut planta. i. vestigium.

Iacobus.bi.pp. Nomẽ quadrisyllabum duorum Apostolorum. s. Iacobi maioris, & Iacobi minoris. Y nota que el menor tiene muchos nombres Dicitur enim Iacobus Alphæi. (s. filius. Luc.6. Act.1.) Dicitur Marc.15. minor, à differencia del mayor, que es el Zebedeo. Dicitur & Iustus, & frater Iudæ (fuit enim Simonis & Iudæ frater) & frater Domini, porque su madre Maria fue hermana de nuestra Señora, y Cleophas su padre hermano de Ioseph segun Egesippo. Hec Dried. & Gagneius.

Iaculor. aris. pc. d. Tirar, o arrojar tiro, o dardo, y arma. Algunas vezes simplemẽte arrojar. August. in tract, serm.5. hebdomadæ sanctæ.

Iaculum. li. pc. Arma, o hasta que se tira con la mano. Ecclesi.38.

Iam, aduerb. temporis. Agora luego, ya. Alg. sig. Præterea. Alg. hortantis est, & velud moram increpantis.* Alg. iã, posthac. De aqui adelãte, vt illud Pauli, iam noli aquã bibere Hiero. lib.2. in Iouin. B. *Inde iampridem. Ya ha tiempo. S. Gordiani.

*Iamiam. Luego luego. Hiero. lib.1. in Iouin. iamiam moriturus, idẽ ad Marcũ, & ad Gerontiã, iamdudũ, aduerb. Poco ha. De aqui a poco. Hiero. Celantiæ.

Iambus. bi. G. Vn pie de verso de dos syllabas, la primera luẽga: y la segũda breue. Hinc iãbicus. a. ũ, vt iambicus versus, iambicũ carmẽ. Hiero, Demetriad.

Ianua.æ. La puerta por donde se entra a lo interior de la casa. B. Inde ianitor. pc. ianitoris. El portero.* Marc.13. ianitores etiam siue ostiarij (quos Ignatius apppellat custodes sanctarum portarum) es vna de las quatro ordenes menores, cuyo officio es estar a la puerta del Templo, y dar entrada a los dignos, y quitar la a los indignos. *Y prop. ianua es de la casa mas ostiũ es de las partes como de las camaras, &c. Pero esta differencia poco se guarda, y lo vno se toma por lo otro.

Iarchas. chæ. m. Nombre con que en su lengua indiana nombraron los Brachmanes al Principe de sus Sabios. De vno destos habla. 1. Prol. B.

Iaspis. dis. pc. Iaspe piedra preciosa. Exod.27. Ay las de muchas suertes. El iaspis de los antiguos llamado en Italia Diaspero, es muy differente del q̃ en España se dize jaspe, que es vna specie de marmol verde que se halla a cada passo. Halla se de muchas colores el Diaspero verdadero: mas el verde es mas loado para medicinas. Diosco. lib.5. c.117.

I ante B.

IBerus. ri. & iber. beri, vel beris, quod & iberum declinari potest, præsertim quando sequitur Flumen. pp. Ebro rio, de quien España se nombro Iberia, segun la comun opinion. Aunq̃ otros dizen q̃ de otro rio Iber del Andaluzia, q̃ paresce ser rio tinto. El iber, y Iberia ciudad, se nõbraron de Ibero Rey. Ay otra Iberia junto a Cholchide, q̃ cria veneneno de que vsan los hechizeros en sus hechizos. Ab Iberia, Iberi & Iberes vocati sunt populi Hispaniæ,

niæ.Hinc etiã Iberus,a.um, vel etiã Iberius,a,um. Cosa de España,o de la otra Iberia vezina de Ponto. De esta segun Morales, y no de España (como sin autoridad ni razon penso Erasmo) se dixeron Iberæ neniæ.i.mõstruosas cõsejas,burlerias,y vanidades,a la manera de los embaymiẽtos, o embustes delos hechizeros dla Iberia.1.Prol.B.idẽ in 12.quæstionibus,idẽ in Epist.ad Hedibiã:vbi Erasf. hoc dicit,idẽ lib.2.Apol. in Ruff. adõde Eras. dize q ambas Iberias son infames cõ semejantes patrañas,idẽ Hiero.in Epist.in Vigilantiũ.vbi videtur fauere opinioni Erasmi loquẽs de Iberia vicina Pyrenæys, idẽ in Epist.ad Iul.diaco.vocat obtrectatorẽ excetrã iberã,vel quod iberus esset,vel quod portẽtosus

Ibi,aduerb.loci.Ay,o alli do alguno esta.alg.se toma pro aduerb.temporis Tunc.Pero ibidem.pp.es aduerb.local relatiuo.En el mesmo lugar.B.

Ibix.icis.pp.sicut & ibicũ, & in alijs obl.La cabra mõtes,animal de marauillosa ligereza.Iob.39.

Ibis.bis.Vna aue de Egypto, que se mantiene de culebras, o serpientes. Et est duplex. Vna toda negra. Otra muy parecida a la Cigueña. Fue vedada en la ley vieja.Leuit.11.&.Esa 34.

I ante C.

ICon,iconis.G.non iconia.æ.Ymagen,o figura.
Iconus.Vide Oeconomus.

Ictus.ctus.golpe,o herida de ico.cis.por herir.1.Cor.15.in ictu oculi,vbi Valla putat legendũ nictu, inde etiã ictus.a.um.Cosa golpeada,o herida.Num.35.

*Ichthiophagus.gi.pc.G. Lati.Qui piscibus victitat. Hiero.lib.2.in Iouinia.Llama assi a vnos que junto al mar bermejo viuian de comer peces secos al Sol por falta de pan.

I ante D.

IDcirco,vel iccirco,coniunctio.Porẽde,portanto.B.

Idea.ex.pc.G.interp.secundũ Aug.forma,vel species.Y es idea vna forma exẽplar,y como dechado enla mente y entẽdimiento del artifice,con la qual se hazen,y se conocen las cosas. En Dios ay ideas y formas eternas de las cosas criadas: pero differentes de las q̃ pone Platon.Vide S.Tho.1.p.quæst.15.

Idem,eadẽ,idem.Ello mesmo.Alg.se pone pro etiam Eadem.pe.saluo en ablatiuo.B.

Ideo,coniunctio collectiua,siue rationalis.Porẽde.B.

Idioma.pp.idiomatis.pc.G. Propriedad de lenguage 1.Prol.Iob.* Segun Athan. lib. de Definitionibus, idioma sig.proprietatẽ nõ solũ sermonis,sed & aliarum rerũ.De manera q̃ lo q̃ vna cosa tiene por tan propriõ q̃ no se cõmunica a otra,se dize ser idioma.*

Idiotes,siue idiota,ta.pp.G.com.Prop.sig.vna persona plebeya particular sin cargo ni oficio del pueblo.Pero entre latinos casi siẽpre se toma por hombre sin letra,è ignorante.1.Cor.14 & Acto.4.

Idipsum,Esso mesmo,o essa mesma cosa, o vna mesma cosa.Iob.33.*Idipsum, siue idem apud Paulum iubentem idipsum dicere & sentire, cum sit relatiuũ, refert vniuersitatem credentium, & non quosdam abundantes in suo sensu.*

Idololatra,træ.pp.G.com.non idolatra,interp.idolorum cultor.El q̃ reuerẽcia alos idolos.A porias.

Idololatria.æ.pp.nõ idolatria.El seruicio y culto d̃ los idolos,& est duplex Idololatria.s.lapidũ, & cordis.

Idoleium,siue idolæuũ,pp.n. El lugar de los idolos, o la mesa en q̃ se ponian las carnes sagradas. Assi se escriue enel Griego.1. Cor.8.Hieron.Damaso. Mas idolium.pe.es diminut.de idolum y es idolillo.

Idolothytum.ti.pp.n.G.Cosa sacrificada a los idolos Dictum ab idolo,& Thyo.id est,sacrifico.1.Cor.8. Caue à Rod.

Idolum.li.pp G.Lat.Simulacrum.Sig.ymagen,figura,o representaciõ de alguna cosa q̃ los antiguos estimaron.Gen.31.Alg.phantasma.o visiõ q̃ aparece.* Differẽtia illa inter idolũ & simulacrũ.s.quod simulacrũ sit effictũ ad similitudinẽ alicuius rei naturalis:idolũ contra,vt si corpori humano addatur caput equinũ,reprobatur ab Erasmo authoritate. D. Ambrosij. No differen pues sino en q̃ simulacrũ est Lat.à simulãdo dictũ, idolõ.G.ab idos, species, quod speciẽ & imaginẽ inanẽ præ se ferat, quum absit veritas. Vnde quæ nos spectra vocamus. Græci vocant idola. Pero aunq̃ esta sea la verdadera significacion de los dos vocablos,ya en la.B.estos vocablos se aplican a las ymagines de lo q̃ falsamẽte es tenido por dios:como baptismus q̃ sig.qualquiec lauatorio,se aplica ya al Sacramẽtal.Las estatuas y imagines de los Sanctos no se pueden llamar idola, ni simulacra: pues que ni representan algo como Dios,ni falsa y mentirosamente.Hinc idolicus.a.ũ. vt Dij idolici.Chrysost.in Psal.35.

Idoneus.a.um.Cosa eminente,apta, y nacida para alguna cosa.1.Cor.

Idumea.æ.pp.(H.Edom)Vna region de Syria,llamada ansi de Edõ hijo de Esau.B.

Idus,iduum,Idibus f.q.pl.Sõ aquellos ocho dias que se siguen tras las Nonas del mes.

I ante E.

IEbus.Nombre proprio de vna de las quatro partes de Ierusalem,como queda dicho. Erat enim iebus in parte superiori,quasi arx.Et hæc dicitur secunda vrbs.4.Reg.22.in qua superanda Dauid vires collegit.2.Reg.5.

Iebuseus.ei.Nombre es de vn linage,o nacion de los que occuparon la tierra de promission, que procedio de Chanaam nieto de Noe.B.* Iebusæi illi qui Ios.15.dicuntur mansisse cum filijs Iuda, non extant de numero septem populorum illorum,sed originem trahebant à Iebus qui erat de stirpe Philisteorum.Rob.*

Iechonias.Nombre de vn Rey Iudio.Y nota que enla B.se toma equiuocamente aun en vn mesmo texto Porque Matth.1.vno es el hijo de Iosias, y otro el padre de Salathiel.Porque aquel fue Ioacim,y este Ioachim su hno.

Iecur.coris,& iecinoris.pc.El higado.Exod.29.

*Iehoua,siue iehouah. H.indeclin. (aunq̃ algunos le declinan iehoua,iehouæ.)Es el nõbre ineffable, de Dios,y no comunicable a cosa criada, como se cõmunica Adonai segun S.Hiero.El qual annota,que quando enla B. se pone dos vezes Dominus junta-

mente,(como en Domine dominus noster, y en Dixit Dñs domino meo) el primer nõbre es Iehoua enel texto Hebreo, dicho de solo Dios: y el segũdo Adonai (.i. dñs) q̃ se puede dezir del subito o qualquier señor. Y nota secundum Complutenses que las letras de Iehoua no se juntan para hazer diciõ alguna) y por esso se llama inefable) pero si se haze, sig. esse, vel Essentiam, vel generationem. Los Griegos llaman este nombre Tetragrammaton .i. quatuor um literarum. Las letras son las tres: pero porque se repite la vna (ca se pone enel principio y fin) se dizen quatro. En la trasla. Chald. pro hoc nomine semper ponitur triplex iota, quod non caret mysterio. Vide etiam Adonai, Tetragrammaton.

*Iedidia. H. Lat. Amabilis Domini. Este nombre puso Nathan (vt habetur 2. Regum 12.) a Salomon. [illegible] Pro. B.

*Iessæi, se llamaron los Christianos por vn poco tiempo despues de la Ascension, y despues Christianos, segun Epiphanio, que para ello cita a Philon, y da tres razones del nombre.

Ieiunium, nij. El ayuno. Y es abstinencia de manjares o los dias de esta abstinencia. Est autem duplex ieiunium, naturæ (que es quando todo se passa absteniendose por vn dia de comida y beuida) & Ecclesiæ, que es quando no se come mas que vna vez al dia. B.

Ieiuno, nas. Ayunar. B. Hinc Ieiunator, toris. Ayunador. Hieronymus.

Iemini, dictus est Benjamin: y sus descendientes Filij iemini, y iemini[illegible]. Porque Iacob nombro a su hijo menor Ben iamin. Ben, sig. hijo, y Iamin, dextra vel dexter. Y assi 1. Reg. 9. pro filius iemini. Heb. est Beniamini, que es nombre de nominatiuo gentil: por el qual el interprete pudiera traduzir Beniaminæus .i. del linage de Beniamin, como 1. Reg. 22. pro ieminiæi [illegible] ieminæus, 1. Reg. 9. a. Per teram. Iemini .i. Beniamin. De lo dicho se sigue que mal se escriuia con G. Pues en las Biblias emendadas se escriuen con .I. Y quiere dezir, iemini, Beniaminita, o del linage de Beniamin, como enel titulo del 7. Psalmo. Engañase Morales en dezir que Ieminæus fue sobrenombre de Seba, 2. Reg. 20. porque no quiere alli dezir sino del tribu de Beniamin. Ieminæus, es nombre de cinco syllabas segun Placo.

Ierusalem. Vide Hierusalem.

Iesse es nombre proprio con que los Griegos nombran al padre de Dauid. Los Hebreos lo nombran Isai. Matth. 1. De donde nacio esse dezir Iesse, pro Isaia, vide Neb. Repet. 3. de accentu. Vide etiam Ephraim.

*Iesus, Iesu. G. trissyllabum, vlt. circunflexa per omnes casus ac proinde acuta. Iehosuah. H. dissyllabũ, acc. acuto in penult. & graui in vlt. Iosue. L. pp. vn mesmo nombre son. Nebr. Inq. Quinq. & in Repet. 3. de accentu, examina de donde aya procedido que siendo vn mesmo nombre, los Hebreos digan Iehosuah, los Griegos Iesus, y los Latinos Iosue. Y la razon es, que los que interpretauan las dictiones Hebreas en otra lengua, por ablandar la aspereza de la diction barbara Iehosuah, vnos por vna razon, y otros por otra quitaron, añadieron, y trocaron letras. Nam Græci (inquit Nebriss.) ex Iehosuah nomen Iesu conflauerunt, I, consonante in vocalem versa, & he cum apice holem ex puncta, & ex duabus literis posterioribus per synæresim contractis in vnam, Iesu (nam nominis est extensiua, vt Græcè declinari possit, vt Panthus, panthu) accentu circunflexo fecerunt: Latini vero ex prima syllaba apicem [illegible] extriuerunt, & ex secunda aspirationem [illegible] ex ipso & holem fecerunt o, hain vero finalem cũ patha verterunt in e: atque ita conflatum est Iosue. pp. Pues como Iesus, Gr. es lo mesmo que Iosue, L. [illegible] traduziendo [illegible] en latin [illegible] Testamenti [illegible] Machabæorum [illegible] siempre se halla Iesus y nunca Iosue. Pero en [illegible] Iesus y Iosue [illegible]. Y nota que los [illegible] a los Hebreos pronuncian Iesua de dos syllabas. Pero los que a los Griegos (que siempre tienen [illegible]) lo pronuncian de tres syllabas. Iesus [illegible] habeat Græcam literam [illegible] vt dictum est) per omnes casus, & accusatiuus per n. non per m, finitur. Y si se escriuiere o pronunciare com m, modo Latinorum. pp. Iesus es el nombre sacratissimo que el Angel puso a Christo nuestro Saluador [illegible]. Y aunque en la B. vuo muchos Iesus. porque en alguna manera saluaron [illegible] pero este por excellencia, pues salua dela muerte eterna del alma y cuerpo. Y no solo la etymologia del nombre promete salud, mas sus 6. letras quanto al numero de ellas, segun la Sibylla Cumana, porque en todas ellas se montan 888, y el numero octauo conuiene a la gloria de la resurrection in sacris literis. Vide [illegible] Bibliot. sancta lib. [illegible]

*[illegible] que aqui pone Rod. deue estar vicioso por los Impressores, que por n. pusieron u. Pero tambien el se engaño en la orthographia. Vide Hiena.

I ante G.

IGITVR, est coniunctio collectiua vel rationalis, [illegible] de lo precedente infiere la conclusion, y suele se poner a clausulas breues. Quiere dezir, Assi que. A lg. se pone Pro Inde, siue Postea. B.

Ignarus, a, um. Cosa no sabidora de algo. Y rige genitiuo. Prol. Iosue.

Ignauia, æ, pc. La negligencia o pereza. Iosue 18.

Ignauus, a, um. Cosa negligente, o perezosa, y para nada. 1. Regũ. 3. La ignauia es tãbien contraria a la fortaleza, y es quando el miedo retira a vno de acometer lo que segun razon deue acometer animosamente, por ser couarde y gallina mojada.

Inesco, scis. Encenderse, abrasarse. Tr. embrauecerse y ayrarse. Grego. in homil.

Ignis, nis abl. igne, vel igni. Fuego. B. Tr. el amor y tã bien la cosa amada. *Nomine ignis ignis in B. afflictio grauissima intelligitur Rob. In Thren. cap. 1. el furor, item ibi, c. 4. gran hambre o otra tribulacion. *Hinc igniculus, li, pc. fuego pequeño y centella.

Esai

Esai.30. Et Tr. Hiero. In Luciferianos.

Ignitus,a,um.pp. Cosa encendida y tocada de materia de fuego. * Num.21. serpentes dicuntur igniti ab effectu: quod eorum morsus in duceret calorem vrentem &c.

Igneus,a,um. Cosa encendida que es de fuego, o que tiene naturaleza de fuego, Deut.33.

Ignobilis.le. Cosa oscura y no conoscida.1. Regum.2.

Ignominia,æ, Infamia o mal nombre, verguença y afrenta. Exod.32.

Ignoro,ras.pp, No saber, o no conocer. Gen.23, inde ignoratio, onis, & ignorantia, æ. Aquel no saber, mengua de saber. B. * Ignorantia triplex secundum S. Tho. Ma. quæst.37.c. nempe simplicis negationis, priuationis, & prauæ dispositionis. Idem alibi ponit sextuplicem. s. inuincibilem, affectatam in se vel in sua causa, iuris. facti. causam actus, & non causam, Ignorantia secundum eundem differt à nesciencia in Leuit.4. ignorantia se toma por pecado cometido por vna inaduertencia causada del impetu de la passion que ciega.

Ignosco.scis. Perdonar. Esa.55. Sig. & alia.

Ignotus,a,um, adiect. Cosa no conocida. vt, ignoto deo. Act.17.

I ante L.

ILLABOR.pp. beris.pc. illapsus. Deslizarse a lugar. Hym. Beata nobis.

Illac. aduer. Por aquel lugar, ò, Por acculla. S. Margaritæ.

Illaqueo,as. Enlazar. Esa.28.

* Ille, illa, illud, illius ingenit. penult. indiff. Pronomẽ demonstratiuum tertiæ personæ. Aquel, Aquella, Aquello. B. Alg. tiene emphasis.

Illecebræ, pc. arum. Los halagos. Hallase tambien Illecebra, æ, pc. in sing. * Prou.9. S. Antonij de Padua. Hiero. Celantiæ. Hinc Illecebrosus, a, um. Cosa que atrae al hombre con halagos y blanduras. vt, Illecebrosi stimuli libidinis. August. Ciuit. lib.4.

Ilerida, dæ. Ciudad señalada en Cataluña. Vulgo Lerida & Leyda. Hinc Ilerdensis, se. vt. Cõcilium Ilerdense.

Illæsus,a,um Cosa no herida o no empecida. Sapient.19.

Ilex, icis. pc. in obl. Vn genero de enzina o coscoja. Esa,44.

* Illex, illegis. Hombre sin ley. Illex, icis. com. Alg. se toma subst. por halago añagaça, y incitamiento. vt, Illex animi Venus. Otras adiect. por cosa halagueña y atractiua. Basil. in Esa.c.14.

* Illic, aduerb. in loco. Alli donde alguno esta. Aug. ser.78. de tempore.

Ilia, ilium. n. pl. Los ijares, ò ijadas. Item tripas delgadas. Leuit.3.

Ilium, lij. Troya. S. Crucis inuent.

Illibatus,a,um. Cosa no tocada ni corrompida. S. Cæciliæ.

Illicio. cis. pc. illexi. illectũ. A traer con halagos o con otro ceuo, y deleyte. B. Hinc illectus, a, um. cosa ansi trayda. Iacobi.1. Et illectamentum. i. S. Ber.

Illicitus,a,um. Cosa illicita y que no conuiene. Geñ. 34.

Illico, aduerb. Luego. S. Margaritæ.

Ilium, lij. Troya Ciudad de Phrygia la menor, o de Troade. in inuent. S. Crucis.

Illido, dis. pp. Abarrar (que los rusticos dizen Acibarrar) y dar con alguna cosa en otra dura, para quebrarla. Luc.6. Hiero. Apol. Ruff. dixit lapidem illi dare cerebro.

Illigo, gas. pc. Atar, trauar vna cosa con otra, como quando al oro echamos liga de plata o cobre. Hym. Lucis creator. Tr. implicare, inuoluere.

* Illinc. aduerb. de loco. De alli o dende alli donde alguno esta. vt, illinc hunc transfertur virgo. Passose la donzella de alli para aca, Hiero. Celantiæ.

Illyris, dis, siue illyris, rij, siue illyricum, ci. pc. Esclauonia region. Rom.15. no es adiectiuo. Hinc illiricus, a, um. Cosa de Esclauonia.

Illinio, a, um. pc. de il lino, nis. pc. illeui, illitum, que es vntar, Hym. Nox & tenebræ.

Illo, aduerb. ad locum, acc. in prima. Aculla do alguno esta. Matth.2.

Illotus,a,um.pp. Cosa no lauada.2. Reg.19.

Illuceo. pc. ces. pp. Luzir en alguna cosa. Psalm.117.

Illucesco, cis. Hazerse luzio y resplandesciente. Pocas vezes lo vsamos mas que en terceras personas. vt illuscescit. i. dies fit. B.

Illuc, acc. in prima, aduerb. sig. motum ad locum. A aquel lugar. B.

Illudo, dis. pp. Escarnecer y burlar. Alg. empecer por via de burla y juego. Hinc illusio, onis. Burla y engaño. & illusor, oris. Burlador o engañador. B.

* Illusorius,a,um, cosa para burlar y escarnecer. Leo in Ser. Passionis illusoriam Christi vestem vocat, qua Christus fuit illusus ab Herode.

Illumino, nas. pc. Alumbrar. inde illuminatio, onis. Alumbramiento. B.

Illustris, stre. Cosa clara y luziente. Tr. Cosa noble, celebre, y de gran fama y nombre. Homil. martyrum tempore Paschali.

Illustro, as, Esclarescer y dar luz a alguna cosa. Tr. ennoblecer, y hazer claro y celebre a alguno. Alg. sig. declarar y manifestar lo obscuro, como hazen los expositores. Hinc illustratio, onis. Alumbramiento.2. Thessal.2.

Illuuies. ei. f. q. Suziedad y immundicia. Deut.28.

I ante M.

IMago, ginis. pc. in obl, La imagen y semejança. Item vna figura rhetorica. Item imagines significaron nobleza de linaje. B. imaguncula, æ, dimin. y imagencilla. Hiero. Fabiolæ.

* Imas. G. Es accusatiuo Griego pl. de este pronomen Ego. vt in Psal.122. pro Miserere nostri Dñe, Græcè est, Eleison imas Kirie. Et in officio parasceues, Eleison imas. i. miserere nobis vel nostri, seu miserere nos.

Imbecillis, lle, & imbecillus, a, um. pp. Cosa debil y flaca. imbecillitas, atis. La flaqueza o impotencia. B.

Imbellis,

Imbellis,lla.Cosa inhabil o impotente para la guerra S.Innocentium.
Imber,bris.ablat.imbra,vel imbri.La lluuia.B.
Imbibo,bis,pc. Casi es lo mesmo que Bibo.Beuer en ... Tr.pretender.n.Prol.Matth.
Imbrex,icis.pc.f.La reja o canal del tejado.S. Nicolai Tolent.
Imbuo.is bui.butum. Hazer a alguna cosa embauar en si algun liquor o olor. Y allende del accusatiuo ordinariamente tiene ablat. de aquella cosa que se embeue.Tr.Principiar,enseñar, y amponer. Vnde imbutū literis. bonis moribus, virijs dicimus. Alg. se dexa el ablatiuo. S. Petri & Pauli & Hiero.ad Lætam.
Imerobius,bij. G. L a. In diem viuens. El que viue al dia y viro,sin guardar de oy para mañana. Imerobios llama sant Hiero.lib. 2. in Iouin. a Diogenes, porque viuia ansi y ansi lo llamaua el vulgo.
Imitor.pc.taris.Remedar.assemajar,conformarse,contrahazer.B.inde imitabilis.le.prol. Iudith.
Immaculatus,a,um.Sin macula o manzilla. B.
Immanis.ne.pp.Cruel,grande, inhumano. Iob.6. &. S.Antonij de Padua. Hinc Immanissimus,a,um.S. Prisc.e. Immanitas.atis. Crueldad. immaniter, & immane,aduerbia.S.Hilarionis
Immarcelbilis,le,de immarasco.Cosa qua no se marchita.1.Pet.5.
Immaturus,a,um. Cosa no madura ni sazonada en su tiempo.Prop.se dize delas frutas y miesses. Tr. ad alia, vt Immaturum consilium, immatura mors, Esai.18.
Immemor,oris.pc.Cosa oluidadiza, que oluida.S.Nicolai.Inde immemorario,onis. Oluido,o no acuerdo. B.
Immensus,a,um.Cosa grandissima y sin medida. B.
Immeritus,a,um. Cosa indigna y sin merecimiento. .. Grego.in homil.
Immineo,nes. pc. Sobre astar, o sobre paracer. inde imminens.pc.entis.com. tv Mors imminet quoti die. Pericula imminentia.Greg.in homil.
Imminuo,is,ere. Amenguar o diminuir.B.
Immitis,te pp.Cosa aspera,cruel, y sin misericordia. ..Eccle.17.
Immitto.tis: Meter adentro, Iram sobornar.B.
Immoderatus,a,um. Destemplado o desmesurado. Prou.5.
Immodicus,a,um.pc. Demasiado, o desmedido,desconcertado.Ambro.in homil.
Immolo,las.pc.Sacrificar.Alg.matar.B.Inde Immolaticius,a,um,vt,immolatitij cruoris.Homil. Bedæ in Lucam.
Immortalis,le.Cosa que siēpre biue,y no pueda morir.Sapieñ.1.
Immundus,a,um.Cosa suzia o no limpia,B.
Immunis,ne.Cosa exempta o priuilegiada. Et immunitas,atis.La tal libertad,exancion, y priuilegio.1. Machabo.
Immunitus,a,um.Cosa no fortalecida.Geñ.24.
Immuto,tas.pp.Lo mesmo que muto. Mudar. Alg. Cambiar y trocar.Eccl.33.
Imo,acc,in prima,aduer.negandi,Mas antes.B.

Impar,ris.pc.com.Cosa desigual a otra vt.Arma impatia.Aug.in ser.circuncitionis.Hier.Apol.in Rufinum ponit.pro dissimili.
Impartio,tis,siue impartior,tiris.Partir, o repartir, y dar parte.Rom.1.
*Impatiantia,æ,Falta de sufrimiento,o mal sufrimiento.vt.Impatientia gulæ Esau. Hier. lib. 1.in Iouin.
*Impauidus.a.um. Cosa sin pauor, y miedo. Impauide.aduerb. Osada o denodadamante y sin miedo. Chrys.in Gen.homil.13.
*Impendium,dij.Gasto o espensa.Hiero.in Epit.Fabiolæ.Item la vsura y ganancia sobre el caudal.
*Imperium,rij.El mandamiento y precepto.vt Imperio læti parent.Alg. dominios oraynos.Alg.poderio o iurisdicion.Geñ.41.et B.
*Imperialis.le. Cosa imperial. vt imperialis linea, S. Alexij.
*Imperiosus,a,um. El que manda mucho y demasiadamenre, o con pesadumbre, Hieron.Celantiæ.
Impædatura. Vide Pædatura.
Impedio, dis.pc.q. Estoruar,empachar, embaraçar.1.2. Reg.18.
Impello,llis.pp. Empeler, o induzir con razones.1. Paral.21.
Impendeo, des.di.sum.n.Estar colgado sobre alguna cosa,Tr.instare,vel imminera.Heit.13.
Impendo.dis.di,sum.a.Espender,o gastar, inde,
Impendium,ij.& impensa,æ.gasto o espensa.4. Reg. decimo secundo.
Impanse.&impensius,impendio, aduerb.En grande manera demasiadamante,y con mayor instancia y vehemencia. 3. Mach. 5. & Prol.Epist. Iacobi. & Hiero.Florentio.idem.Heliodoro.
Imperfectus,a.um.Cosa no acabada de hazer.Psalm. 138.
Imperitus.a.um. No experimentado, ni sabio, necio. Exod.35.
Imperitia. æ, inexperiantia, o no sabiduria,ignorancia.in homil.S.Ioan.ante porta.Lat.
Impero.as.pc.Mādar cō señorio,enseñorear.Exo.32. inde Imparator,oris. El general del cāpo o exercito. El qual es ya nombre de dignidad, dicha Emperador.
*Imperatiuis pro aduerbijs solet vti.B.vt Geñ.11.Venite &c.pro Eia.age.agite.Rob.vide alia de imparatiuis apud Gantapet.libro.5.Hypot.cap.4.
Imperterritus,a,um.El que con nada se espanta,ni assombra.S.Catherinæ.
Impertio,tis, Dar,repartir,o dar parte.3. Mach.1. Delubra imperriuit donarijs.
Impetigo.pp.ginis.pc. Es segun algunos vna sarna seca.qua afea la taz con vna comazon.Otros dizen que es vna enfermedad escamosa semejantre a la sarna.Es tambien el empeyna Leuic.21.
Impeto,tis.pc. Acometar de tropel y arremetida. Basil.in Ser. de Ieiunio.S.Petri marty,
Impetro.as.pc. Alcançar algo por ruego. Nu.15.
Impetus.tus.pc. Arrebatamiento o acometimiento y impato.B.
Impiatus,a,um. Moluado. Item suzio, o ensuziado.3. Mach.7.

Impingo,

Impingo,gis.impegi.impactum. Empeler, tropeçar en cosa lesiua.B.Hiero.Apol.in Ruff.lib.2. Dixit prouerbialiter & actiue,Nauem impegit(.i.illisit) in scopulum. Alg. se vsurpa pro Impono: vt Impingere crimẽ alicui.Hiero.Apol.in Ruff.

Impingo ,gas,a. Engordar o engrossar alguna cosa. Psal.22.

Impiger.gra.grum.pc. Cosa perezosa.Prouerb.6.

Impigritia, æ, Diligentia, falta de pereza, presteza. Quæ,& impig.itas,atis.Amb.lib.6.De vita beata.

Impio,as.Ensuziar lo sagrado. Hazer se cruel Prol. Aggei.

Impius,a,um.Estragado en maldades y nefario: y mayormente quien offende à Dios, a la patria,y a los padres.Item cosa sin piedad.Geñ.18.

Implacabilis,le.Cosa que no se puede aplacar. Hierony.Homil. Matth.18.& in vita Malchi.

Implado,as.pp.Engañar.Ecclesi.15. Inde Implanans,&implanor.El engañador. Vso Cypriano de este verbo,Calep.dicit implano.pc. contra Robles.

Impleo,es.cumplir,o henchir.B. Implere manum alicuius.sign.introducere eũ in possessionem rei alicuius.Iudic.17. Impleti dies partus in. B. ferè non dicuntur nisi de sanctis mulieribus secundum Origin.& Luche.& Theophy. Nam partus peccatorũ (quia melius non fuisse natos) imperfecti & non impleti sunt.

Implexus, xa, xum. Cosa enhetrada. Gregor. in homil.

Implico,cas.pc.cui.vel,caui,implicitum, vel implicatum.Emboluer,ligar intricando Tr.hundir con palabras,y engañar.2.Timot.2.

*Inplodo, dis(quo verbo vsus est Hieronym. Apol. in Ruff.dicens se nolle mordenti vicem talionis inplodere)parece compuesto de Plodo.

Imploro,ras.pp.contra Rod. Rogar como llorando mucho,o con instancia demandar y ayuda.B.

*Implumis,me, pp.com.Cosa sin pluma.vt.Auicula implumis.Ber.Epist.12.Arnoldus de septem verb.

Impollutus,ta,um, No suzio ni manzillado.Psalmo decimoseptimo.

Impono,nis.pp. Poner encima de otra cosa Alg. encargar,o encomendar,vt,Impono tibi hoc onus.B. Quando impono se junta con solo datiuo signi.engañar.Geñ.26.Inde impostor.oris. El engañador. Hierony.ad Furiam.Idem lib.de vitando susp.con tu.vbi Eras. dize que Impostor es el que engaña rõ arte,como el que vende piedras falsas por verdaderas & impostura, æ, El engaño Amb. in.1.ad Corint.

*Importo,tas.Lleuar o traer adentro. August. sermo Alcens Humanum conditionem Dominus syderibus importauit.

Importunus,a,um,pp. No conueniente al tiempo,ni al negocio,ni al lugar.B. Inde Importunè, aduerbium. Incouenientemẽte.2.Timo.4.

Impos,impotis,pc.in ebl.comm.Quien no tiene la cosa en su poder, o a quien no succede a su voluntad lo que dessea.August.in Ser. Hierony. Rustico.dixit Mentis impotem.

*Impotens,tis,pc, in recto,com.El que no es señor de sus apetitos, sino que se vence de ellos, item el necessitado,flaco,y debil.Sanct.Nicolai.

Imposibilis,le.pc. Cosa que no puede ser. Sapien.12.

Imprecor.pc.caris. Orar y pedir mal a alguno. Ios.6. Hierony.in Heluidium.(sino esta viciosa la letra) nouẽ dixit, Deus est imprecandus ,pro implorandus.

Impræsentiarum,aduerb.Al presente.Es vna sola diction.Deut.5.

Imprætermisse,aduerb.Sin cessar.Sanct. Augustini.

Imprimo.mis.pc.Estampar,o imprimir como el sello o libros.Hierony.31.

*Improbo.bas.pc.Reprouar. Hiero. Quæst.in Geñ. Lo toma pro impugnare dicta.

Improbitas,atis. La maldad, o desuerguença. Luc.11. Propter improbitatem,id est impuoentem inuerecundiam.

Improbus,a.um.pc.Malo y desuergonçado,y atreuerente. Item cruel.Torpe o feo. Porfiado.insaciable dañoso.Ecclesiast.13.Prol. Daniel.

Impropero,ras.pc. Dar en rostro con alguna tacha,o con otra cosa, para injuriar y affrentar. Inde improperium,rij.A quella reprehension o injuria,B.Alg. impropero.sig.entrar a denrro a priessa.

Improprius,a,um.No propropriamente.

*Improuidus,a,um.pc. El incauto, y que no prouee en lo venidero.Hiero.in Epist.1.

Improuisus,a,um,pp.Cosa no mirada antes.Hinc improuisior,comparat.&improuisè, atqoe improuiso,aduerbia.Subitamente, de improuiso.

Imprudens imprudentis,com. No prudente ni sabio Alguno es aduerb.incaute.Prou.21. Et imprudentissimus,a,um.Esaiæ.59.Et imprudentia,æ,B.Et imprudenter.aduerb.Ezechiel.23.

Impubes,bis,vel impubis, & hoc impube, vel impoberieris.Moço sin barba, Vide Pubes,& Pubertas.

Impudens,pp,com. Desuergonçado, sin verguença. Esai.59.Hieron. Pammachio,O impudens mendacium.

Impudentia.æ. Desuerguença. Ambr. in homil. Et Hiero.Apol.in Ruff.

Impudenter,aduerb. Desuergonçadamẽte.1. Prol. B.

Impudicus,a,um.pp. Luxurioso,o no casto ni limpio Apoc.22.Alg. Desuergonçado. Quando impudicus se dize de hombre, eum denotat qui muliebria patitur.

Impudicitia.æ, Aquella no castidad y limpieza. Sapien.14.

Impudicè aduerb.No casta ni limpiamente. Thrñ.5.

Impudoratus,a,um.sine pudore.Lo contrario de Pudoratus.Hieron. Gerontiæ.

Impugno,as.Pelear o combatir con otro. Tr.aduersari.Psal.119.

Impunis,ne,pp.Sin pena o sin punicion.Hier. Rustico. Nec erat impune peccatum.

Impune,aduer. Sin pena y sin castigo.2. Mach. 7. Alg.sine noxa,aut detrimento. Alg.frustra. Bern. Epist.250.

Impunitus,a,um.pp.No castigado.Deut.5.

*Impunitas.pc atis. La falta del castigo.vt.Impunitas solet esse incendiuim viciorum.Cypria. De bono pudic.

pudic. & Hiero. ad Pammac.
Impurus,a,um.pp. No puro ni limpio,suzio, impudico. Muchas vezes se toma pro scelerato & improbo.3.Mach.2.Hiero.in Ruf.
Imputo,as,pc. Atribuyr a alguno la causa de algũ prouecho,o daño,y hazerlo el autor del. Alg.fig.echar o lleuar algo en cuenta. Otras echar tributo. In epist. ad Philemonem.
Imputribilis,le.pc. Cosa q̃ no se pudre. Esa.40.
Imus,a,um. Baxo, vltimo,o postrero. Alg. intimo.vt, Fudit preces ab imo pectore.S.Hier.

I. ante. N.

IN. En,en el, es præpos. de ablatiuo : de la qual auia mucho que dezir. Hallase en composiciõ. B. Item es præpos. de accusatiuo : y ansi Alg. se toma en buena parte. y sig. Erga.vt Virg. Accipit métem benignam in Teucos. Otras en mala,y sig. cõtra,aduersus. Matth. 18. Si peccauerit in te,&c. Rob. in pro. Per, Hebraismus est.vt.1.Co.1.a.In Christo,pro, Per Christum. Matth.12.In Beelzebub,i. per Beelzebub. & Ephes.1.Elegit nos in ipso,id est,per ipsum.& Col.1.c,In verbo,i,propter verbũ est.2. Cor.7. In epistola.i.per Epistolam. Et Rom.8. Quæ est in Iesu.&.1.Cor.1.Sanctificatis in Christo.&c. In sublimitate sermonis.&.c.15. Absorpta est mors in victoria. Gal.1.vt reuelarer.&c. in me. Eph.1. In nequitia. Act.11. In quibus salueris. Luc.7. Scandalizatus in me. Luc.8. In patiẽtia. Tit.2. in prędicatione. In,pro cum in,B.Alg. secundum Basil.lib.de Spiritusancto,ca.25.vt, Introibo domum tuam in holocaustis. Psal.65 & Geñ.32. In baculo meo,&c,Deut.18. Iuxta Heb.est, Lapidabitis eos in lapidib.& Psal.87 Visit. in virga peccata,&c. Ro.9. Conscientia in Spiritusanct. Et.1.Ioã.4. Qui manet in cha. in Deo manet. Et.1. Cor.4. In virga,&c.pro, Et.1.Cor.4.in virga.&c.pro,cum virga veniã. &c.Et,1.Cor.15. In ignobilitate, In gloria, In virtute. Et.2. Cor.12. In omni potentia. Et Col. 1. In omni sapientia. Et Psal.60. In virtutibus nostris. ¶In,pro Propter, vt Gal.2. In fide viuo,Eph.4. Deus in Christo,&c. Et ibi vinctus in Dño. Et.1. Timot.4. In hoc laboramus, Et Col.1. In ipso. Et Rom.6. In Dño. Et.1.Cor. 15. In Dño. Et.2.Cor.7. In Aduentum. Et Gen. 3. In opere tuo. ¶In pro de,Gal.5. Confido in vobis. ¶In pro coram secundũ aliquos in illo. Matt.18. Si peccauerit in te. Aunq̃ otros dizen pro cõtra te. ¶In pro, Ob,Gal.6. In cruce. Et.1 Cor.1. In gratia. Et Phili. In carne. Et Ephe.2. In carne. ¶In pro Ex Philippẽ.3. Quæ in lege. Exod.35. In auro. ¶In pro inter. Luc.1. In nobis completæ. ¶In pro erga, Colo.1. In ipso,i. erga se. Et Heb.6. In nomine ipsius. Et Philip. In Dño Iesu. ¶In pro ad.vt.2. Thess.2. In quã. &c. Et Eph.1. In oẽs sanctos. Heb.6. ostendisti in nobis. Et.2. Timot.1. In quo positus. Et. 2. Thessa.1. In exemplum. Et Ephes.2. Creati in Christo. ¶In pro Post.vt Matt.17. In illo die. &.c.3. in diebus. ¶In pro Prę.vt. Luc.1. Infans in gaudio. ¶In pro apud,vt Rom.1. In illis. Et 1.Pet.1. In vobis. Et Luc.1. In domo Iacob. ¶In pro de vt Rom.11. in Elia. &.1.Cor.16. In præsentia. Et Ephe. In ipso audeam.&.1.Tim. 1. In fide.&c. ¶In pro A,vel Ab.vt.2.Corin.7. Consolatus est in vobis. Et Ioan.1. In principio erat verbum. Et Gen.1. In principio creauit. ¶In pro Per.vt (sicut Chrysostomus interpretatur) in illo Hebræ.1. Locutus est nobis in filio,i.per filium. ¶In (vt post D.Augusti num annotauit etiam Erasmus) aliquando in B.redundat & orationem reddit in elegantem, Vt quum in Deuterono. dicitur Incendere in igni,lapidare in lapidibus. Et Luc.24. Ad credendum in omnibus. Omitto complura alia loca,quæ recensuit August. in annor. Hebræi sermonis. Otras vezes falta la In:y se deue suplir. ¶Esta præposicion llaman los Hebreos Be. de qua sic scribũt, Be,i,In,idem fere sig. quod Cũ: vocaturque subsidij, quod eius aduentu actio perficiatur. Præterea idem signi,quod intra vel medium : & vocatur instrumenti, habens vim septimi casus apud Latinos. Alg. est etiam temporis. Et tunc importat in,clausionem,aut exclusionem sequentis temporis. Sic etiam alg. est loci:& sign. aliquid esse in loco,vel motum ad locum. Eadem ratione dicitur de persona. Horum exempla vide apud Cantapetren. Hypot.lib.8.capit.10. ¶Porque en vnos articulos del Symbolo se ponga In(vt Credo in Deum, in Iesum Christum,in Spiritum sanctum) y en otras no.sl,in Credo in sanctam Ecclesiam,credo carnis resurrectionẽ,&c. Vide. F Sonnium.
Inaccessibilis,le. Cosa à que no se puede llegar,ni se puede alcançar.1. Timot.6. Et inaccessus,a, um. Cosa adonde ninguno llega,o adonde no se puede llegar,vt,Rupes inaccessæ.3.Mach.2.
In alterutrum,i.adinuicem.2. Esdr.1.
Inalto,ras. Alçar,o leuantar. No se lee sino Ecclesiastici,20.
Inanis,ne.pp. Vano,hueco,vazio. Alg. Inane sig. el ayre. Otras ocioso. B. Inaniter,aduerb. Vana y vaziamente. Iacobi.4.
Inaquosus,a,um. Sedacal y lugar sin agua. B.
Inargentatus,a,um. Cosa plateada por defuera. Baruch.6.
Inauratus,a,um. Cosa dorada por defuera. Apocalyp.17.
Inauris,ris. Cercillo o arracada,ornamento de la oreja. Gen.24.
Inauxiliatus,a,um. Cosa no socorrida. Sapien.12 vbi pro Inauxiliatarũ. N.T. haber Miserarũ.
Incaleo,les,pc. vel Incalesco,is. Calentarse mucho. Iob.6.& Ezech.24.
Incandesco,scis,incandui. Encenderse como haze el hierro en el fuego. Tr. Irarse muy mucho y encẽderse con ira. Vsase entre Ecclesiasticos,

como tambien Excandesco.

Incaneo,nes,pp,in trissyl.vel Incanesco,scis.En canecerse.1. Reg,12.Catul.in Argum. Spumis incanuit vnda.

Incanto,tas.Encantar.Inde incantatio,onis.Encantamiento.Psal.57.

Incarnor,naris. Hazerse carne, o tomar carne, ser encarnado.vt Filius Dei incarnatus est,Verbum nouum Theologorum est.Hinc incarnatio,onis.El acto de encarnar.De incarnor dicit Caiet.in.3.p.S.Thom.quest.1.quod plus significat quem exprimat.Explicat.n.carnem fieri, vel carnē assumere:significat autē hominē fieri. El actiuo Incarno,as,se vsa poco. Diremos,Pater incarnauit filium.&.Filius incarnauit se.

Incaseatus,seata, seatum.Rod.dize que S. Augustin lo toma y vsa por cosa cuajada como q̃so.

Incastratura,ræ.pp. La traslapadura y encaxe de tablas.Exod.26.

Incassum,aduerb.En vano.Por demas.Leuit.26. Mal dize Rod. ser dos partes. Virgil. Ignis in cassum furit.

Incautus,a,um.No mirado,no proueydo,no prudente.Prouerb,23.Et Incautè,aduerb.incautamente.

Incedo,dis.pp.incessi,incessum.Prop.andar con cō pompa y fasto.Item andar,ò yr como quiera.Leuit,26.

Incœnatus,a,um El que no ha cenado,Daniel,6.

Incendo,dis,di,incensum. Quemar o encender. Inde Incendium,dij.Quema o inflāmacion.B.

Incendiarius,rij. El que pone fuego para hazer daño.Deestos ay mencion in Bulla Cœnæ.

Incensum,si,n.de Incendo.El perfume que se quema.Luc.1. Lo mesmo es que. G. Thymiama,Lat.odores,Suffitus. Vallæ non probatur vox Incensum,vt parum propria & vsitata.

Incesto,tas.Polluo.Ensuziar,violar. Basil.lib. de Virginitate dixit incestare viua Dei vasa. Incestuosus,segun los Ecclesiasticos lo mesmo que Incestus,a,um. El ensuziado con incesto. Incestilicus,a,um,Quien comete incesto.

Incentiuum,ui,ab Incino, Prouocacion o otritamiento.vt,Vinum est incentiuum libidinis; & impunitas incentiuum malorum. Hierony. in epist.& Bern.in Serm. Resurrect.

Incentor,oris,ab Incino,is (non ab Incendo) El incitador.2.Mach.4.

Incessabilis,le.Cosa que no cessa ni se acaba,2,Petri,2.

Incesso,is,si,vel iui,Sig.Lacesso,vel conuitijs insector.Enojar,desafiar al enemigo.Lactan,libr. 3.dixit. Consulem maledictis incessere. Dezimos tābien,Incessit me vel mihi cupiditas,pro eo q̃ est inuasit vel cepit me cupiditas. Alg.se pone sin datiuo ò accusatiuo expresso, & sign. ingruo.vt,Si procellæ incesserint,&c. Otras ingredior.

Incestor, oris. Ensuziador y violador por luxuria,S,Chrysanti & Dariæ.Sic Rod.

Incestus,stus,& incestum, sti. Ayuntamiento carnal cō parienta cō religiosa professa, o cō otra persona con quien no podia entreuenir legitimo matrimonio.Aug in Serm.Natalis.

Incestus,sta,stum.Ensuziado cō este vicio.Chrys sost.in homil.

Inchoo,as.Començar.Alg. Perficionar y acabar. Eccli.36.

Incido,dis,di,incissum.pp.ex In.& Cædo. Herir y cortar.Item sculpir,o entallar.1.Regum.18.

Incido,dis,incidi.pc.incasum (aunque poco vsado supino) ex In.& Cado. Caer en algo o sobre algo.Aunque muchas vezes se toma por incurrir à caso, o resbalar y caer de improuiso, mayormente quando se construye con acusatiuo con in,vt incidi in latrones,incidi in errorem. Alg.se junta con datiuo. vt,Mihi incidit suspicio.Alg.se pone absolutè,vt,incidunt sepe multo causæ,Luc.10.

Incipio,pis.pc.Començar.Deut.2.

Incircuncisus, a, um. Cosa no circuncidada o no retajada. Vsa la.B.del lenguaje de circuncisiō carnal,y spiritual:y lo mesmo de incircūcisus. 1.Reg.17.& Acto.7. Incircuncisa mens, pro improba.Leuit.27.

Incircunscriptus,a,um.Cosa no señalada,o determinada con ciertos limites y terminos S. Gregor.in Ser.pro Euangelistis.

Incisio,onis, de Incido. Cortadura, o incision, o distincion ò particion,ò diuision.Prol.Reg.

Incito,tas,pc. Commouer, aquexar, aguijonear. 1.Reg.16. Inde incitamentum, ti. Quod incitat.vt incitamenta virtutum. Et incitator,oris. Hiero.Juliano.

Inclamo,mas,pp.Reprehender gritando y riñendo. Alg.llamar adentro. S.Hilarionis,Cumque inclamasset Jesum.Hier.Juliano. Ad vocē inclamantis Domini. Dan.6.

Inclemens,tis. Duro,aspero.Inclemēter,aduer. Durè,asperè. Inclementia,æ (cuyo contrario es Clementia) la falta de piedad, y la dureza. Y dezimos tambien aëris & cœli inclementia. Hiero.Heliodoro.

Inclareo,res,vel inclaresco,scis,inclarui. Aclarar se,hazerse claro y manifiesto. Exod.19.

Inclinis,ne.Cosa inclinada.Petrus Rauen.in Homil,Magdalene dixit,Inclinis ad miserādum.

Inclino,nas,pp.Inclinar o doblegar.Ioan.20.

Inclytus,a,um.pc. Glorioso,preclaro,famoso,illustre.Genes.31.

Includo,dis.pp.Encerrar,meter,o poner dentro. Gen.7.

Inclusor,oris. Platero y lapidario, q̃ engasta piedras en oro o plata.B.Diction poco Latina.

Incogitabilis,le.Cosa que no se puede pēsar.Maximus in Ser.Petri & Pauli.

Incognitus,a,um.pc.Cosa no conocida.In conceptione B.Mariæ.

Incola,læ. El forastero que mora y tiene dada vezindad en agena ciudad,ò republica, quasi ciuis aut

aut municeps: y tambien el que tiene alguna heredad q granja a que se acoge, en el termino de algun pueblo. Actor. 13.
Incolatus, tus. pp. n. Aquella morada en patria agena, o el tiempo en que alguno mora en algũ lugar para auerse de yr de alli. Pet. 1.
Incolo, lis. pc. Habitar y morar en algun lugar, Hier. 50.
Incolumis, me. pc Sano y saluo. Tob. 6.
Incompositus, a, um. Cosa mal compuesta, desbaratada y mal aderesçada. Rom. 1.
Incomprehensibilis, le. Lo que no se puede comprehender. Rom. 11.
Inconcussus, a, um. Cosa no sacudida ni mouida.
Inde Inconcusse, aduerb. Firmemente. Prol. Epist. Pauli, & S. Catherine Sen.
Inconquinatus, a, um. Cosa limpia y sin manzilla. Sapien. 7.
Incongruus, a, um. (quod & incongruens. entis dicitur.) Cosa no conuiniente, y que no concorda con el negocio de que se trata. Hierony. Epit. Nepotiani.
Inconsideratus, a, um. El que no mira bien lo que dize o haze. Prou. 13.
Inconsideranter, & Inconsiderate, aduerb. No bien mirado. Hiero. Epist. Paulæ.
Inconstans, tis. com. El no cõstante ni firme, mas mouido con todos vientos, que ya se le antoja lo vno, y ya lo otro. Inconstantia, æ. La tal variedad. B.
Inconsutilis, le. pc. Cosa sin costura, sino texida como calças de aguja. Ioan. 19.
Incontinens. tis. om. El destemplado que no se refrena de la luxuria o gula. Alg. el que no retiene en la mente lo q le es encomendado. vt, Sthomas hus incontinens est. Incontinentia, æ. El tal vitio. B.
Incorporalis, le. Cosa sin cuerpo. vt Deus incorporalis. Hiero. Pammachio.
Incorporatus a, um. Lo mesmo que encarnado. Aug. in Epipha. Ser. Post miraculum.
Incorruptus, a, um. Cosa entera, y no corrompido, o no corrompedera. B.
Incredibilis, le. pc. Cosa de no ser creyda.
Incrementum, ti. Augmento, acrecentamiẽto. B.
Increpo, pas. pe. pui (y algunos pauit) pitum. Hazer sonido y estruendo. Tr. reprehender, y esto con ruydo, y estruendo. In Epist. Iudæ Increpet tibi, pro increpet te. En el. G. esta en datiuo. Vbi mendose legebatur Imperet pro Increpet. Alg. significa tonare. Accusare. B.
Incresco, cis (vnde Incrementum) Crescer mucho, tomar crescimiento. Iudic. 19.
Incriminatus a, um. Dize Rod. que es acusado, o a quien se haze cargo de algun crime. S. Damasi.
Incrusto, as. Cubrir de costras, encostrar, o encasar. Incrustatio, onis. Et Incrustamentum, ti. Aquel encostrar. vt Incostramentum parietis. Chrys. in Psal. 95.
Incubo, bas, pc. bui, bitum. Acostarse sobre algo. Alg. inhabitare. Coram habere. B.
Incubus, bi. La pesadilla. ✱ o pesada, dolencia q tambien en medicina se dize Strangulus. ✱ Itẽ demonio que en forma de hombre tiene parte con muger. como Sucubus, el que sirue de muger. S. Anto, S. Pauli erem. & Aug. Ciuit. lib. 15. c. 23.
✱ Inculco, cas. Recalcar vna cosa sobre otra y embutir, estiuar. Tr. repetir a alguno las mesmas cosas. Tertul. lib. De Patientia dixit, Tentationes inculcat. i. suppeditat. & proculcat. Hollar y acocear las tentaciones.
Inculpatus, a, um. Cosa sin culpa. Hinc Inculpatissimus, a, um. ✱ lo q no tiene tacha. S. Eduar.
Incultus, a, um. Cosa no cultiuada ni labrada. Y prop. se dize de los campos. Tr. cosa mal ataujada, no polida. S. Hieronymi.
Incumbo, bis, ere. Acostarse y aplicarse a alguna cosa. Iof. 22.
✱ Incunabula, orum. La cuna en que esta echado el niño, y el lugar en que nace. Item la criança de la niñez. Hieto. Nepotiano. Tertul. lib. de Patiẽtia accipit Incunabula pro primis exordijs ac quasi rudimentis, dicens Incunabula impatientię. Alioqui incunabula pro natalibus & origine sumere solent autores.
Incunctater, aduerb. Sin tardança alguna. Sermo. marty. tempore paschali.
Incuria, æ. El descuydo y negligencia. Ambr. in Ser. ✱ & Hiero. Oceano.
Incurro, is. Encontrar e on otro corriẽdo, ó dar en alguna cosa. Sig. & alia. Eccle. 38.
Incuruo, uas. a. Encoruar a otra cosa. Psal. 68.
✱ Incuruus, a, um. Cosa muy encoruada hazia baxo. Hiero. Sabiniano.
✱ Incutio, tis. pc. ssi, ssum. Sacudir con otra cosa. vt. Incutere iaculum in caput alicuius. & Incutere alicui colaphum. Tr. immittere. vt, Incutere vim, errorem, metum. S Hilarionis.
Incus, incudis. pp. f. La yunque. Iob. 41.
Indagator, oris. pp. Caçador de monteria, buscador, inquisidor. S. Nicolai.
Indago, gas. pp. Prop. Buscar la caça por la huella. Tr. buscar o escudriñar por qualquiera via. Gregor. in homil. ✱ Et S. Hilarionis.
Indago, pp. ginis. pc. Por rastro de pisadas, por las redes con que cercan los bosques para la caça, y por qualquier buscamiento. S. Andreæ. ✱ Et Ambro. De obitu Theod.
Inde, aduerb. Dẽde, o dẽde alli en adelãte. S. Aug.
Indecẽs, pc, centis, om. Cosa fea y sin gracia. Prouerb. 29.
Indeclinabilis, le. Lo que no se puede apartar, o esquiuar. Heb. 10.
Indecorus, a, um. pp. Cosa torpe fea, indecente. Ambro. in homil.
✱ Indefessus, a, um. Cosa no cansada, o que no fue le cansarse. Hiero. ad Marcum.
Indeficiens, entis. Cosa que no se acaba ni falta. Eccles. 44.

De industria, siue ex industria aliquid facere, es hazerlo adrede y de proposito.

Industrius, a, um. Cosa diligente y de mucha industria, diestra y debuē recado. Gen. 47. Inde Industrie, aduerb. Ingeniosamēte. 2. Paral. 24.

Inebro, as, a. Emborrachar. B. * Ge. 43. Inebriati esta por estar alegres cō el vino. Vid. Ebrietas.

Inedia, æ. Hambre o no comer. Ioan. 18.

* Ineffabilis, le. Cosa que no se puede dezir ni hablar. Hiero. in vita Malchi.

Inenarrabilis, le. Cosa que no se puede contar. Eccli. 21.

Ineo, is, ire. Entrar dentro de lugar. Item començar. Sig. & alia. B.

* Ineptus, a, um. Non aptus. Cosa no habil ni cōuiniente al tiempo, lugar, persona. 1. Timor. 4. &c. Q.

* Ineptio, tis, tiui, titum, q. Ineptias facio, aut dico, quod loco, tempori, rebus, personis non cōuenit. Lact. de Opific.

* Ineptia, æ, & Ineptitudo, dinis. Inhabilidad, necedad, bouerias 22. dist. c. Quæ traditione, & Hiero. Nepotiano.

* Inepte, aduerb. No conuenientemente, neciamente. Hiero. Asellæ. Idem Pammac.

Inermis, me. Cosa sin armas o desarmada. Iudith. 5.

Ineruditus, ta, tum. No enseñado, sin erudicion. Ineruditio, onis. Falta de erudicion. Ecclesiastici, 4.

Inertia. æ. Prop. signifi. ignorancia de la arte. Pero tomase por haronia y floxedad. Et Iners, tis. El sin arte. Y el harō o haragan y floxo. Ecclesiastic. 18. Hiero. Apol. in Rufin. dixit Otii iners.

* Inesco, cas. Propriè ceuar peces o aues con ceuo, para tomarlos. Tr. engañar como con ceuo. Hiero. Rustico.

Inæstimabilis, le. Cosa que no se puede estimar. Iob. 36. No se escriue con x, vt Rod.

Inexanimis. No creo que lo ay: sino Exanimis.

Inexcusabilis, le. Lo que no se puede escusar. Roman. 1.

Inexhaustus, ta, tum. Cosa que nunca falta ni se puede agotar. S. Anastasii.

Inexorabilis, le. Cosa que no puede aplacarse, ni quiere venir en lo que le ruegan. Threnorū. 3.

Inexpiabilis, le. Lo que no se puede limpiar, o perdonar. Aug. in homil.

Inexplebilis, le. Cosa que no se puede henchir, cumplir, ni hartar Greg. in homil.

Inexpugnabilis, le. Cosa que no se puede tomar por fuerça ni combate. B.

Inexterminabilis, le. Quòd exterminari non potest. Sapien. 2.

Inextinguibilis, le. Cosa que no se puede apagar ni matar. B.

* Inextricabilis, le. Cosa que no se puede desenhetrar o desatar, o cosa de dōde vno no se puede desatar y desembolüer. Ptol. Galeato.

Innexus. Vide. Innecto.

Infamis, me. pp. Infame, o mal afamado. Prouerbiorum. 2.

Infandus, a, um. Cosa que no se puede, o no se deue hablar. Sapien. 14.

Infans, tis, sub. Niño antes que sepa, ni pueda hablar. B. * Infans pro puero, 1. Ioann. 2. In Psal. 8. & Matt. 21. per hyperbolen siue amplificationem diminutiuam, vocatur Infantes qui infantiæ erant proximi. * Inde Infantulus, li. Ninico. Hierony. Epit. Nepotiani. Hinc Infantilis, le. Cosa de niño. Ber. ser. 3. Natalis.

* Infantia, æ. La edad de los tales infantes. B.

Infatuo, as. pe. Hazer loco y bouo a otro, o soso o sin sal. 2. Regum. 15. Hieronym. Pulsico.

Infaustus, sta, stum. Cosa desdichada. S. Meunæ.

Infectus, a, um. Cosa no hecha. Item cosa inficionada. Leuit. 13.

Infœcundus, a, um. Cosa esteril y infructuosa. Gen. 30.

Infelix, cis. pp. om. Desdichado y sin ventura. Item esteril. B. * Infelicitas, atis Desdicha. B.

Infensus, a um. Ayrado, sañudo, mas que enemigo. Heb. 2.

* Inferiæ, arum. f. Offrendas, sacrificios, y dones por los muertos. vt Inferias dedit. Los grāmaticos dizen quòd dicuntur ab inferis: Erasmo quòd ab inferendo vltimum honorem illum, quem cognati exhibere solent defunctis. Hie. Oceano. & Epit. Nepotiani.

* Inferior, & inferius, compar. ad inferus. Mas baxo inferior. Ephe. 4.

* Infernus, a, um. Cosa baxa como supernus, cosa alta. Inferus, a, um. Lo mesmo, que es lo que esta debaxo de nosotros.

* Inferne, aduerb. Abaxo. su contrario superne S. decēmill. marty. Inferius, aduerb. lo mesmo Ezech. 40.

* Infernus, ni, & Inferus, ri. pc. El infierno. Valla dize que Inferus en este sentido no es bien Latino, y ansi Matthæi decimosexto, y en los otros lugares de la. B. Inferus esta pro Infernus aunque Lact. vso de Inferus. Erasmo dize que Inferus y Infernus son poco Latinos. Los mas Latinos son Tartarus, Orcus. Apud Gentiles, Inferi, orum. Son los que moran en el infierno, que es cerca del centro de la tierra, debaxo de nosotros. En algunos lugares de la. B. segun Rob. Infernus no se toma sino por el sepulcro. vt Genesis. 37. & 43. Et 2. Regum. 2. Et 3. Re. 2. & Psalm. 6. & Cantic. 8. In Iob. cap. 26. Infernus, capitur pro centro terræ. Philippens. 2. vbi Paulus dicit, Cœlest. ter. & infernorum, videtur a directi. Infernorum. i. subterraneorum. An si parece sentirlo Hieronymo, lib. 1. in Pelag. vbi legit, Cœlestia, terrestria, & inferna flectant genua. Heregia es negar que ay infierno, como parece negarlo Philo y otros, que dizen que el infierno es el remordimiento de la consciencia que aqui suffren los males. Nota de aquella palabra del Credo Inferos en pl. que esta diction

Inferus ò Infernus signi. muchos lugares de las almas, como tambien se vee en la. B. El primero el infierno de los condenados. El segundo el Purgatorio (que por la vezindad, y por la semejança de las penas se llama Infernus.) El tercero el Lymbo de los patriarchas, dicho Sinus Abrahę. El quarto el Lymbo dlos niños, De hoc quadruplici inferno, S. Thom. 3. distinctione, 22. quæstione. 2. & in. 4. distinctione. 45 quæstione prima. De descensu Christi ad inferos (qui est de fide) vide meum Enchiridion Hispanicum ad Portugalliæ Regem Ioannem. 3. Declarar algunos de Chisto, Descendit ad inferos. i. ad sepulcrum, impietas est. Hinc Infernus, ferna, num. Cosa infernal. Hilarius in Matth. 16. Infernas leges dicit.

Infero, pc. infers, intuli, illatum. Meter o traer hazia dentro. Alg. se pone pro inijcere. Subijcere, seu apponere. Ingerere. Concludere, Cōtra facere, Sig. & alia. B.

Infestus, festa, um. Cosa molesta. Ber. epistola. 141

Inficio, cis, pc. Teñir el tintorero. * Inde Infectus. a, um. Cosa teñida. vt Columina Infecta cruore Domini. Hierony. in Epit. Paulæ. Et Infector, oris. El tintorero. Theodoritus in Epitome. * Tr. inficionar o corromper. Item emponçoñar. Sermo. Assumptionis.

Inficior, aris. d. Negar, de solo palabra. Leuit. 6. Inficias ire. Negar.

Infidelis, le. Cosa sin feō fidelidad, Deuter. 32.

Infigo, gis, pp. xi. Hincar dentro o profundamēte. B.

Infimus, ma, mum. pc. Cosa muy baxa, Iudic. 6.

Infinitus, linita, tū. Cosa infinita o nō limitadā. B

Infirmo, as. a. Debilitar o enflaquescer a otra cosa, ò deshazer y destruyr. Psal. 57.

Infirmus, mi. Enfermo. Infirmitas, atis. Enfermedad. B.

Inflammo, as. Encender en llama. Tr. augere. In flammari, pasiōd. Dessear mucho. Psalm. 140.

Inflecto, ctis. Doblegar. Petrarcha ad S. Magdalenam, Dulcis amica Dei, lachrymis inflectere nostris. * Et Hieronym. Celantiæ.

Infligo, gis. pp. Apretar, golpear, o herir. Leui. 24

Inflo, as. Hinchar con el resuello y ayre. Tr. ensoberuecer. 1. Cor. 4.

Influo, is. Influyr ò correr lo liquido a alguna parte. Iob. 40.

Infodio, dis. pc. infodi. pp. Soterrar cauando. Gen. 35. Hierony. lib. 2. in Iouin. Scythæ Vinos infodiunt.

Informis, me. Disforme o sin forma. Deuteronomi 27.

24. * Infra, correlatiuo de Supre. Significa Debaxo. Quando esta sin caso, es aduerbio. y quando cō caso, præpositio. Matth. 2. A bimatu & infra. Vbi secundum Vallam potius dicendum Intra, quàm Infra: propterea quòd Infra conditionem & locum designat, Intra verò numerum & spatium.

Infremo, fremis. pc. Bramar. Item hazer ruydo y estruēdo, y poner miedo cō sonido. Iob. 16.

Infræno, nas, pp. Enfrenar con freno. Tr. detener y domar. Esa. 48. * In. 1. Timor. 5. pro Nō alligabis os, vet. exemplaria habent, Non infrænabis os.

Infrequens, pc, tis, om. Cosa no frequentada. Inuent. S. Crucis.

Infringo, gis. Mucho quebrar. 2. Cor. 12.

Infructuosus, a, um. Cosa sin fruto. * y esteril. Hiero. Rustico, Inserantur infructuosæ arbores. Iob. 24.

Infrunitus, a, ū. Es segū Seneca cosa necia, insensata y desconcertada: como Frunitus, es cosa sabia, Ecclesi. 24. & Ber. in Ser. Magdal.

Infula, læ. Vna faxa ò manera de diadema, de donde cuelgan dos vendas a los lados. Llamauase ansi vn velo ò toca d los senadores. * Hierony. Saluinæ. Idem Pammachio. Vtrobique Erasmus dicit Tyaræ ac Diadematis genus insigne nobilitatis. Del qual vsauan los grandes del palacio imperial, como tambien del Paludamento, por via de hourra y autoridad. * y llamase ansi la mitra pontifical. S. Nicolai.

Infundo, dis. Derramar o echar algun licor sobre alguna cosa o en ella. Luc. 10. * In Esa. 55. Infundir esta pro Irrigar, quando dicitur, Imber infundit terrā.

* Infusco, cas. a. Ennegrecer a otro. vt, Insus. ocu los stibio. Hiero. in Heluidium.

Infusorium, rij. El vaso de trassegar, o de echar azeyte enel candil, Zacha. 4.

Ingemino, as. pc. Repetir o doblar. Grego. in homi. Et S. Petri mary.

Ingemo, mis. pc. ui, itum. Mucho gemir. Inde Ingemisco, scis, Lo mesmo. B.

Ingenero, ras. pc. Engendrar interiormente, Lact. lib. 6.

Ingenitus, a, um pc. Natural, o inserto y metido dentro en lo natural. S. Froncisci. Item no engendrado. Hym. Christe redemptor.

Ingenium. nij. Prop. naturaleza, ò ingenio natural. Item vna potencia y fuerça enxertada en nosotros naturalmente, que con sus fuerças puede inuentar lo que por razon se puede saçar. 1. Cor. 8. Hinc Ingeniolum, li. pc. El ingeniezillo. Hiero. Prol. Comment. Zachariæ. Inde eriā Ingeniosus, a, um. Agudo de ingenio. B

Ingenuitas, pc, atis. Hidalguia, honestidad, libertad. S. Agathæ.

Ingenuus, a, um. pc. El que de su nacimiento es libre, y no por lo que el vulgo rustico llama al hombre. S. Geruasij & Prot. * & S. Agathæ. Hiero. Epit. Nepot. Ingenuo pudore &c.

Ingenuè, aduerb. Libremente y senzillamente. S. Catherinæ Senensis.

Ingeniculor, aris. pc. Arrodillar, o hincar las rodillas. 2. Esd. 8.

Ingens. tis, om. Cosa muy grande en su genero, y immensa. Porque es mas que Magnus. B.

Ingero ris. pc. ingessi, ingestū, Meter adentro. B
Ingloriis,a,um. Cosa sin hōra y alabança, Iob.12
Ingluuis,ei,q. La gargantez otragonia * Quæ & Ingurgitatio siue Edacitas dicitur. Hie. ad Dōnionem. * Item el papo de las aues. * Y alg. la eruera por donde tragamos. * S. Hierony.
* Ingluuiosus,a.um, El comilon, gargāton y tragon. Basil. Const exerc. c.
* Ingratis, aduerb. Cootrario de gratis. i. sponte, forciblemente y contra la volontad de alguno, Hiero. in Pelag. Idem li. 1. in Iouin. Quoscunque vxor dilexerit, ingratis amandi. Que quiera ō no, el marido, a de amar a qualesquier que amare su muger.
* Ingratitudo, dinis. El desagradecimiento. Itē la pesadūbre y novolūtad. Chry. in Gen. hō. 33
Ingratus, a, um. El desgraciado y que no cae en gracia. Item el desgradecido, Luc. 10.
Ingrauo. as. pt. Agrauar o hazet pesado. Et Ingrauesco, scis, Hazerse pesado y molesto, B.
Ingrauido, das. pc. Henchir o empreñar, August. in Serm.
Ingredior, eris. pc. Entrar ō yr adentro. Alg. andar. Gen. 6. * Act. 14. Ingredi pro viuere accipitur, cum dicitur Ingredi viassuas. i. viuere iuxta rationē vitæ suæ, i. quæ sibi recta videbatur. Ingredi ad mulierem in. B. pro coire cum illa. & Ingressus pro coitu accipi solet, Deut. 22. & in tit Psal. 50. vide Cognosco.
Ingruo is. Arremeter a vna y en compania con impetu. B.
* Ingurgito, tas. pc. Tragar y engullir con vehemencia, y atestarse de comida y beuida, vt, Ingurgitat in se merum, Ingurgitat se cibis. Dicimus & Ingurgitare fauces in flumine, y ansi Ingurgito sig. tambien, çabullirse en el agua. Hiero. in Lucifer. Idem in Epit. Paulæ. Lact. li. 4. dixit ad hunc sensum. Sus ingurgitat se cœno.
Inguen, inis. pc. n. La ingle. Alg. las partes vergōçosas. 2. Reg. 2.
Inhabito. tas. pc. Morar en algun lugar. B.
Inhianter, aduerb. Instantemente o codiciosamēte, Greg. in homil.
Inhibeo, es. pc. Vedar que la cosa començada no passe adelante. 1. Esd. 5.
Inhio, as. Prop. estar el animal cō la boca abierta y la lengua sacada codiciando la comida. Tr. dessear mucho alguna cosa, y hazer mucho por alcançarla. Hester. 9. Augustin. in Sermo. dicit paruulom Iesum huberibus inhiantem.
Inhonorus, a., um. pp. Sin honrra y no noble. Ambro. in homil. * Inhonoratus, a, um. Lo mesmo. Hiero. Iuliano.
Inhorreo, tres. Espelozarse, ser aspero. Iob. 4.
Inhumatus, a, um. No enterrado. S. Felicis.
* Inibi. pc. aduerb. loci. En el mesmo lugar. Alg. sig. mox. Alg sig interitsos. Alg. ponitur pro ibi. Hiero. Epist. Nepot.
Inidipsum, qoid signifi. in Psalmo. 4. consule cōmetaria. * & nūc dic quōd pariter aut simul sig.

Iniens, entis. part. de Ineo, is, que es començar. Ab ineonte ætate, i. quando comiença la edad. S. Luciæ.
Injicio, cis. pc. Echar en algo adentro, B.
Initiales literæ. Vide Vncia.
Initio, as. Consagrar o dar orden sacro. Ioitior, aris. d. Cumençar alguna cosa, B.
Initium, tij. El principio de qualquier cosa. Actor. 10.
Inimicor, aris. d. Exercitar enemistades. Ecclesiasti. 28.
Inimicus, ci. El enemigo que aborcsce a otro, y aguarda tiempo de vengarse, B.
* Inimitabilis, le. Cosa que mal se puede remediar y seguir. Hieronym. Apolān Ruffinum.
Iniquitas, atis. Injusticia o maldad o injuria. Gē. 4. & c. B. Leui. 5. a. ponitur pro pœna, cum dicitur, portabit iniq. suam. i. punietur à Deo, vel dabit pœnas iniquitatis suæ. Lo mesmo Leuit. 17. & 19.
Initus, a, um. Vide Ineo, is.
Iniungo, Iniungis. Impooer o encargar, vt, Iniungo tibi hoc onus, vel munus. Deuterono. 24.
Iniuria, æ. Agrauio o sin razon y injusticia. Gen. 50. * Alg. molestiam & offensam. Vnde cœli iniuriam dicimus. Sic Hieronym. ad Marcellā eleganter dixit, Cruciaretur iniuria. * Somitur & pro Immeritō, adverbialiter.
Iniustus, a, um. Cosa no justa, B.
* Inmissus, a, um. Cosa no emblada, Hiero. Iuliano Diacono.
* Iniorius, a, um. Quōd est iniquum. Item Iniurius, rij. Qui facit aliquid contra ordinem iuris. El q̄ haze agrauio. Chryso. Ephe. 3. Sermo. 7.
* Iniuriosus, Quando se dize de persona, significa el que haze injuria o agrauio, vt, Saulus iniuriosus & c. Mas qoando se dize de cosas otras sig. cosa lleoa de injuria. Augult. in Psal. 83.
Innascibilis, le. Cosa que no nace ni puede nacer. vt, Innascibilis est pater in diuinis, Athanasius in Ser. Passionis.
Innecto. ctis. Trauar en vno, Maxi. in Ser. virginum, Hiero. Florentio.
Innitor, pp. teris. pc. innisus, vel innixus. Estribar en algo. Y costruyese con datiuo, o ablatiuo: y algun. con accusatiuo con In. B.
Innocuus, a um. El que no haze mal. Item el que no lo recibe. Athanasius in Sermo. Passionis.
Innocens, pe. tis, adiect. om. El que no empece ni haze mal, innocente, Gen. 40. Item el limpio de peccado.
Innocētia, æ. Aquella innocēcia de no hazer mal. Item la limpieza de peccado, B.
* Inoffensus, a, um. Cosa no offendida, vt, Inoffenso pede currere. Hiero. Oceano.
* Inopinatus, a, um. Cosa improuisa, y que sin pensarse ni esperarla, vt, Inopinatum gaudiū. Hiero. Epist. ad Ruffinum.
Inolesco, scis, leui, lui, letum, & litum. Crescer. * vt, Inoleuit cosuetudo, Hierony. Rustico.

Prol.Euang.& * Leuit.17.
Inopia,æ.la pobreza,mēgua,y necessidad.2.Co.8
Inops,pis.pc.El pobre y necessitado de riquezas Aliquando dicitur sine ope,sine auxilio vt, Inops, animi, prudentiæ, auxilij. Iudi.11. * Et Inopia, æ. La pobreza y necessidad.Plus dicit Indigentia quam Paupertas: añque Aug. dicit esse idem.
Innotesco, scis. Ser conocido, hazerse conocer. Psal.88.
Innouo, uas, pc. Renouar o hazer de nueuo.1. Reg.11.
Innoxius, a, um. El que es sin culpa, o el que no haze mal a nadie.Item cui noceri nō potest.B.
Inpræceps. Vide Præceps.
Inpræsentiarum. Es vna sola diction,que significa Tempore præsenti. Al presente.B.Y no so lo se dize de lo que agora es presente, mas muchas vezes de lo que fue, o sera presente.
In primis.pp.Antes đ todos,o antes de todas las cosas,ô vno de los primeros y principales. Son dos partes, puestas en lugar de aduerb. de orden.In Canonæ missæ.
Innumerus,a.um. Cosa sin numero y sin cuento. Hiere.2.Innumerabilis,le.Lo mesmo.Sapiē.7
Innuo,is.Mostrar por señas la voluntad,afirmā do ô negando.Act.12.
Innuptus,a,um.No casado ô no casada.Y pro,se dize de las moças solteras.1. Cor.7.
Inquio,is.Dezir. Verbum est defectiuum.B.
Inquam. Verbum etiam defect. Y sig. Dico,dice bam,dixi.Ecclesi.2.
Inquilinus, ni. pp. El que mora en lugar ageno, particular de otro. Y segun Valla prop. es el que mora en cosa alquilada, aora sea en la ciudad, aora fuera. Leuit 22. De Incola, Accola, Aduena, vide suis locis.
Inquino,nas.pc.Ensuziar ô amanzillar. Apoc.3.
Inquiro,ris. Buscar, pesquisar, y hazer informaciō.2. Esd.8.
Insanabilis,le.Cosa que no se puede sanar.Deut. 22.
Insatiabilis,le. Cosa que no se puede hartar. Ecclesi.14
Insanio,is,iui,itum.Enloquecer,ó tornarse furioso.Sapien.14.
Insanus,a,um.pp.Cosa loca y sin juyzio.Et Insania,æ.Locura.Ecclesi.10.
Inscitia, æ. Ignorātia o no sabiduria. Sapien. 4.
Insciens,.ns.& Inscius,a.um. Cosa necia,o no sabidora. Athanasius in Ser.Pass.&.B.
Inscribo,bis. pp. Intitular poniendo titulo sobre escriuir. Prol. Prouerbiorum. Inde Inscriptio,onis.El titulo,y la nota.Marc.12.
Inscrutabilis, le. Cosa que no se puede escudriñar ni alcançará saber.Iob 5.
Insector, ris. Perseguir mucho y muchas vezes. Naz. Monodia * Et Hier. Rustico. * Hinc.
Insectatio, onis. La obra de ansi perseguir, Ezechi.32.
Insēsatus,a,um. Cosa sin sentido,o sin buē seso.B
Insepultus,a,um.No enterrado.2.Mach.5.
Insequor,ris.pc. Seguir, perseguir.Gen.32.
Insero,is,pc,inserui,insertum. Meter dentro. Quādo haze Inseui, insitum. sig. enxerir o enxertar.Exo.39. * Y dezimos inseri,no solo lo que se mete(como es la pua)mas tambien el arbol y cosa en que se enxiere.
* Inserto,tas.freq de Insero.vt. Manum manui insertat. Chrysostomus libro contra Gentes.
Inseruio,uis.Seruir.2.Paral.17.
Insidior,aris. Assechar.Marc.6.
Insidero,des.pc.Assentarse sobre algo. Dominica in Ramis.Et Hieronym. Rustico.Insido,dis. pp.no esta Tob.2.como piensa Rod.
* Insidiæ,arum. Assechanças,celada ô emboscada.B.
* Insidiosē, aduerb.Per insidias.B.
Insignio,nis,niui,nitum.señalar. Hinc Insigniter aduerb. Señaladamente y emmentemente. S. Francisci.
Insignis,ne.pp.Claro,señalado.B.
Insignia,gnium.Las insignias de las honrras, las armas y blasones. Dicimus etiam numero singulari Insigne,is,vt, Insigne regum.Actor 28. Hieronym.Asellæ, Virginitatis insigne.
Insilio,lis.pc.insilui,insiliui,insilij, insultum. Saltar en otra cosa.2.Reg.10.
* Insimulo,las,pc. Acusar, culpar. Vide accusatiuo:y alg. genitiuo. Item alg. significa Simulo. Chrysos.2. Cor.1.homil.3.& Hiero.Castutio, & alijs locis.
Insimulatus.a, um.No fingido, sino cierto y verdadero. Sapien. 18. Insimulatum imperium. pro,non fictum mandatum.
Insinuo,as. Demostrar y traer a noticia de alguno.1.Petri.1.
Insipientia,æ.Imprudencia.necedad,locura. Psal 21.Luc.6.ponitur por amentia.
Insipiens, entis.Necio,imprudēte,loco, sin saber. Psal.42.
Insisto,stis.Estar firme,firmarse en lugar,Item solicitar,dar priessa,ahincar.Iudic.7.
Insitus,a,um.Quod inseritur.Iacobi.1.
Insolesco, scis. Desacostumbrarse. Tr. ensoberuecerse,y ser arrogante. Hest.3.
* Insolens,entis.pc.No acostumbrado ni vsado. Aug.Ciuit.li.13. c.11. Tr. arrogante soberuio.
Insolubilis,le. Cosa q̄ no se pued desatar. Heb.8.
* Insomniū,ij. n. Vision en sueños. Basil. hom. in Diuit. auaros.
Insomnis,ne.Sin sueño o desuelado. Hest.6.
Insono,nas,pc.sonar.Ios.6.
Insons,tis,om. El innocēte y sin culpa. Exod.20.
Inspetatus,a,um. Cosa no esperada. * vt inspera tæ literæ, Insperatus nuntius. Hiero. Lucino. Idem Oceano. * Sapien.5.
Inspicio,is.pc. Mirar, ver.B.Inde Inspector,oris El mirador,y atalayador.3.Mach.6.
Inspiro,ras,pp. Soplar adentro o espirar.Gen.2.

Instabilis,le,pc. Cosa que no puede estar queda, Prou.11.&.B.
Instans,tis. El instante,que es qualquier minimo punto de tiempo. Diction vsada de solos Philosophos y theologos nueuos.
Instanter,aduerb. Appressuradamente, y perseuerantemente,2.Esd.6.&.B. Et Instantius,aduerb.comparat.Iudic.20.
Instantia,æ, Diligentia,continuacion, y continua intercession,Iudic.4.&.B.
Instar,indecl. A semejança,à modo,à comparació à medida. Y aunque cōmunmente se pone solo, alg.se dize. Ad instar,B.
Instauro,ras.pp. Renouar lo viejo.3.Reg.20.
Instigo,gas.pp. Hostigar,ò aguijonear, y incitar. Bern.in Ser. Resurrect.
Instita,tæ,pc. Vna delgada faxa,Ioan.11.
Institor.pe.toris.pp. El factor de mercader. Itē el que trae por la ciudad mercadurias a vēder. Prouerb.31. iuxta Heb.esta por mercader. Hinc Institorius,a,um,vt, Artes institoriæ,Hierony.in Heluidium.
Instituo,is. Constituir,proponer. Alg. sign. Incipio: Doceo.ordino. Sapien.19. Hinc institutum,ti,nomen. Ordenança ò ordenaciō.2.Machab.8.Et Institutio,onis. Ordenacion. Enseñança.2.Timoth.3.
Instruo,is. Ordenar,aparejar,cōponer, Instruere discipulos, es enseñarles doctrina y letras, Genes.49.&.B.
Insto,tas, Idem quòd Vrgeo. Apressurar ò aquexar. Et ferè datiuo iungitur.vt, Instas mihi, vt abeam. Alg.sig. Incumbo. vt Instate operi, Hostes dicuntur instare,quando nos aprietan y vā dando caça. Alg.pide accusat. Alg sign.ingredior.vt Rectā instas viam. Alg.sig. acercarse. vt Instat dies Domini. Sin los dichos dos casos se halla alg. aunque se pueden entender. Exo. 5.&.B.
Instrumentum,ti. Significa aquello de que el hombre vsa para obrar algo. Item aquello con que el hombre es instruydo y enseñado. Y ansi a la ley vieja y nueua llamamos no solo Testamentum,mas instrumentum: porque nos enseña lo que deuemos hazer y huyr. Alg.sig. escritura q̄ sirue de memorial y inuētario de las cosas acaecidas.2.Prol.Iob. Vide Testamentum.
Insuauis,ue. Cosa desgustosa y aspera. Hiero, Celantiæ.
Insubsidiatus,a,um. Vide Subsidior.
Insuetus,a,um. Cosa no acostumbrada. Bern.Epistol.236. & Hiero.ad Celantiam.
Insufflo,as pp. Inspirar,o soplar hazia otra cosa. Ioan.20. D. Soto in.4.p.t.putat in Exorcismorum libro Manuali deprauatè scriptum Insufflote.pro Exufflote. Nisi Insufflo hoc sensu accipiatur,qui est, Inte,vt exeas,sufflo.
Insula,læ.pc. La isla cercada de agua. B. Item Insulæ,las casas d'la ciudad apartadas de las otras.
Insulsus,a,ū. Cosa sin sal,no salada, Tr,cosa desdonada y desgraciada,Iob.6.
Insulto,tas. Saltar sobre alguna cosa mucho y cō impetu. Tr.el carnecer, y hazer o dezir alguna cosa injuriosa cōtra alguno,Iudith.5. Y es freq. de Insilio,Inde Insultatio,onis.S.Agnetis.
Insum,es,est. Esse in re aliqua. Estar en alguna cosa. Lact.lib.2,Inest ergo syderibus ratio,&c.
Insumo,mis.pp. Gastar,consumir,Iacobi.4.
Insuper,pc. Allende de esto. Psal.15.
Insuperabilis,le. Lo que no puede ser vencido ni domado. In benedictione aquæ. Insuperabilis Rex.&c.
Insurgo,gis. Leuantarse y enhestarse. B.
Insuspicabilis,le. Cosa que no se piensa,ni se puede sospechar. Ecclesi.11.
Insustentabilis,le. Lo que no puede ser sustentado.in Oratione Manassæ.
Insultus,a,um,pp. Horadado,segū Rod S.Sebast.
Intactus,a,um. Cosa no tocada,no corrōpida, vt, Intacta nesciens virum,Hym, A solis ortus.
Intaminatus,a,um. Lo mismo que Incōtaminatus. No corrompido, Sophronius in homil. in laudem S. Crucis.
Intantum, Lo mesmo que Eatenus. Entanto, Como Inquantum, lo mesmo que Quatenus. Hiero.Hedibiæ.
Integer,gra.grum. Cosa entera, Gen.30. Tiene varios vsos. En las costumbres,Integer vir,se dize el sancto y bueno.
Integumētum,ti. Cubierta,ò cobertura: de Intego,que es cubrir, Cypri.in Ser. Cœnæ.
Intelligo,gis,pc. Entender. B. Hine Intellectus, ctus.Intelligentia.æ.
Intemeratus,a,um. Cosa no violada ni corrompida Homil.Visitationis.
Intemperies,ei. Destemplança,o no conueniēte temperatura de las cosas mistas,vt, Aëris intemperies.Hiero.in vita Malchi.
Intempestiuus, a, um. Cosa fuera de su tiempo vt intēpestiua narratio. Hieronymo Iuliano.
Intempesta nox. La media noche,3.Esd.3.& Ber. Serm.4.Natalis.
Intendo, dis. Estender,o estirar. vt, Intendere arcum. Alg.es aduertir y considerar. Psal.10. Inde Intentio,onis. La intencion. Hebr.4.
Intento,tas. Amenazar,o atētar. vt,Intentare mortem.S.Tho.marty. Hinc intētator,oris. Qui intentat. In Iacobi Catholica,vbi dicitur Deus intentator malorū,muy differēteméte esta en el G. que como los Latinos lo tomamos. Nam nobis intentare dicitur qui ingerit & impingit. At Græca vox Apirastos sig. eum qui non tentatur,aut qui non tentat,q.d. intentabilis. Intētare oculis cœlum,pro intueri,dixit Aug.serm. 78.de tempore.
Intentus,tos,tui. Dize Rod. que es intencion. S. Martini Papæ.
Inter,Præpos. Entre. Y dize cosa media respecto de lugar,tiempo, y persona, En composicion muchas vezes vale tanto como En medio. vt, 24 25.
Interpono,

Interpono, Intersero. B.
Interrasilis, le. pc. Cosa interpolada de llano y de esculpido. Exod. 25.
Intercapedo, pp. dinis. pc. Espacio entre dos tiẽpos o lugares. S. Athanasij.
Intercedo, dis. pp. ssi, sum. Prop. estar medio y en tremeterse entre dos espacios de tiẽpo o lugar. Vsurpase por entremeterse y terciar en cosa de amistades y pazes. Hebr. 9. Hinc intercessio, onis.
Intercido, dis. pp. cidi, cisum. Entrecortar, o cortar por medio. Psal. 28.
• Intercipio, pis. pc. Tomar a traycion, estoruar, y hazer que alguna cosa no llegue adonde pretendio. Alg. fig. tomarlo todo. Y segun Nebr. tambien entretacar. Hiero. Paulæ super obitu Blesilæ.
• Intercus. pp. intercutis. pc. adiect. est. Entre cuero y carne. vt Aqua intercus. Vitium intercus. Subst. lo vso Hieronym. in vita Sancti Hilarionis, diziendo, Tumens morbo intercutis. Y llama Intercus a la hydropesia.
Intercludo, dis. pp. Cerrar en medio. Dan. 10.
Intercolumnium, nij. El espacio entre colunas en los edificios. 3. Reg. 7. vbi pro Intercolumnia, N. T. habet Abaci.
• Interdico, cis. pp. Vedar, prohibir. Interdicitur autem locus, homo res. Et construitur cum datiuo & ablatiuo. vt, Interdixit illi patrijs bonis. &, Interdixit illi patria bona. Alg. fig. obstare. Estoruar, yr a la mano. Y entonces se construye con solo datiuo. Hinc interdictum, ti. Entredicho o prohibicion 1. Esdr. 4. De Interdicto censura, seu pœna ecclesiastica, frequens mentio est apud sacros canones.
Intediu, aduerb. temporis. Entredia. Cuyo contrario es Noctu. • Chrys. in Psal. 6. & homil. in locum Pauli Hebr. 10.
Interdum, aduerb. A las vezes. Eccli. 8.
Interea, aduerb. temporis. Entretanto, entre estas y estas. B.
Intereo, is. pc. interij. Padecer del todo. Habetq; maiorem vim quàm Pereo. B. Hinc Interitus, tus. La muerte, o obra de perecer. 2. Reg. 13.
Interiectus, a, um. Cosa entrepuesta, vt, Interiecto tempore. K.
Interficio, cis. pc. Matar. B. • Et dicuntur interfici etiam inanimata. vt, Interfice messem igni.
Interfusus, fusa, fusum. Interpuesto. Ambros. in homil.
• Interest. Pertenesce, haze al caso y al proposito. vt, Mea interest. i. in re mea est, hoc est, in mea vtilitate. Construyese conestos ablatiuos. Mea. tua, sua, nostra, vestra, cuia. En los otros nombres cõ genitiuo. vt, Socratis interest. Alg. se pone sin algun caso. vt, Interest vnde quis gaudeat. Mucho va, o ay gran differencia. &c. Suelense juntar a Interest (como tãbien a Refert) estas dictiones Magni, parui, tanti, quanti, facilè, multùm, plus, plurimum, parum, paruulum, pauxillum, nihil, nunquid, aliquid magis, minus, maximè, minime. Alg. signi. præsentem esse: & sic construitur cum datiuo. vt, Interfuit omnib' negotijs. Hallose presente &c. Alg. estar en medio. Alg. auer y ser differencia: y entonces construyese con dos accusat. mediãte Inter. vt, Inter hominem & belluam hoc interest. Dezimos tãbien, Sapiens interest à stulto, &, interest stulto. Aug. in homil. in Ioan. 3.
• Interlino, is. pc. interliui, interlini, interlinite. q. Borrar la escriptura ò pintura. Hieronym. Epist. 1.
Interim, aduerb. temporis. Entre tanto. B.
Interimo, mis. pc. Matar. Inde interemptus, a, um Cosa muerta por violencia. B.
Interminatus, a, um. Cosa sin termino y fin. 1. Timoth. 4.
Interminor, pc. aris. Amenazar, so graue pena. Hinc interminatio, onis. La tal amenaza. S. Crysan. & Dariæ.
Intermitto, tis. Entremeter, o dexar estar por algun tiempo. Inde Intermissio, onis. 4. Reg. vlt. & Intermissè, aduerb. Sin intermission.
Internecio, nis, sine, t, in fine de Interneco, cas. La muerte violenta. Num. 17.
Internuntius, tij. El medianero o tercero de negocios entre alguons. Peol. Malach.
Intero, ris. pc. ere, t. Majando meter. vt, Intere panem lacti. Dan. 4.
Interrogo, gas. Preguntar. B.
Interpello, las. pp. Prop. Estoruar al que dize, o haze algo. Alg. rogar. Y ansi se toma alg. en la B. vt Rom. 8. Vnde in iure Interpellare virginem de stupro, es requerirla de amores. Act. 25. pro audire, conuenire. Hinc Interpellatio, onis. El estoruo, y el ruego. Hieron y. Theophilo.
Interpolo, las. pc. Renouar, o afeytar, o adobar. Vnde Interpolare vestem, & mancipia, es adobar la ropa (como hazen los ropauejeros) y aderecar y afeytar los esclauos, para venderse mejor. Ambr. in Epist. ad Horatianum. Alg. (etsi minus Latine) se toma por entremeter. Ambr. in Psal. 118. dixit claritatem, quam nulla nox interpolat. Hym. Veni redẽptor. Hinc Interpolatrix, icis. La tal afeytadora. Hiero. in in epist. ad Sabinam.
Interpono, nis. Entreponer. Heb. 6.
Interpres, tis. com. pc. in obl. El que en algun negocio es medianero, y trata de cõcertar las partes. Item el que declara las cosas escuras: como son los farautes entre hombres de diuersas lenguas. los que escriuen commentarios sobre algun libro, los Theologos y predicadores (dicuntur. n. diuinæ mentis interpretes) y los que traduzen de vna lengua en otra. Qual sea el officio de este interprete y qual la mejor interpretacion y translacion, vide D. Hierony. & etiam Dried. li. 2. De eccle. dogm. • Aunq̃ la. B. propter ordinẽ verborũ, & innumera mysteria in singulis penè verbis abdita, debet reddi verbũ de

de verbo. Aunque los.70.Interpr.(como tambien los apostoles y euangelistas) algunas palabras añadieron de suyo aunque no quanto al sentido, y con razon. * Nota que la.B.ha tenido diuersos interpretes, Los primeros que trasladaron el viejo testamento, fueron los.72. Iudios embiados de Eleazaro a ruego de Ptole. Philadelpho Rey de Egypto. 341. años antes dela Encarnació. Ionathas Iudio hijo de Vziel hizo otra traslacion de todo el viejo testamento de Hebreo en Chaldeo, que tambien sirue de glossa.42.años antes del nascimiento, poco mas o menos, llamada delos Hebreos Targum, id est interpretatio. De cuya gran authoridad habla largo Petrus Galatinus. El.3.Interprete fue Aquila Iudio sub Sixto.1.Papa. Este fue Infiel en lo que tocaua alos mysterios de Christo. El.4. Theodocion en tiempo de Soter Papa. El.5.Symmacho sub Seuerino Papa.16. Aunq̃ Sixto Señ.pone la de Symmacho antes de la de Theodocion. Tras estas traslaciones salierõ otras dos sin titulo de sus autores: que S. Hieronymo llamo quinta y Sexta. La.5.dize Beda q̃ se hallo en Ierusalem, y la.6.en Nicopolis sub Imper. Aurel. Antoni. Vuo tambien otra.7.edicion (sin contar en el orden de este numero el Targum) vsada entre los padres, sin nombre de autor llamada de los Griegos Communis & vulgata: y de otros Lucianæa, por creer, que Luciano martyr la auia traduzido, Isidoro piensa que esta fue hallada de Origenes: aunque nunca fue puesta en sos Hexaplos y octaplos. De esta haze mencion Hiero. in epist. ad Suniam & Fretelam, diziendo estar viciosa. Tras estos vino la diligencia de los Hexaplos y Octaplos de Origenes: en que las colligio todas, poniendo cada vna en su coluna, supliendo lo falto, y quitando lo superfluo certis notis. Todas estas (saluo el Targum) fueron de Hebreo en Griego. * Despues de las quales.7.editiones vuo otras dos editiones Latinas en la Iglesia Latina, f. Noua & Vetus. La Vetus tomo nombre de Vulgata & Communis, assi porque no tenia nombre de cierto autor como porque no auia sido traduzida originalmente del Hebreo, sino de la otra que llamamos arriba Comun, o de los.70. Esta començo a vsarse mucho antes del tiempo de S. Hieronymo, y llegó hasta S. Gregorio. La Noua fue traduzida por S. Hieronymo no de Griego (como lo auia sido vna que traduxo delos.70.) sino del Hebreo. Dela qual juntamente con la dicha Vetus vso la Iglesia Latina hasta S. Gregorio, que en el Prol. delos Morales haze de ambas mencion. Digo que la Noua traduzida de Hebreo, saluo en el libro de Tobias, Iudith, Sapientia, Ecclesiasticus, el fin de Daniel, El segundo de los Machabeos. Tambien el Psalterio que anda en esta nuestra Vulgata (que es la misma que la Noua, traduzida de S. Hiero.) no es el traduzido de Hebreo por S. Hiero. sino traduzido de los.70. por Luciano martyr, Del qual Psalterio ha auido.4.traductiones. La sobredicha Noua ha sido muy viciada despues que Hiero. la traduxo. El nueuo testamento (que fue escripto en Griego) ha tenido muchas traslaciones. Esta que vsamos o es de S. Hiero. o es vna antigua que por mandado de S. Damaso el emendo. Vide Bibliot. Sanct. li.8. * Vide latius in Driedone vbi supra. En nuestros tiempos ha auido muchos y buenos Interpretes de la.B. El Concilio Tridentino fauorece a la edicion Vulgata bien enmendada.

Interpretor, pc. aris. Declarar lo obscuro. Lucæ. 24. Ciceron lo puso pro Iudicare.

Intersero, ris. pc. interseui. pp. interlitum. pc. Plãtar o sembrar entremedias. Intersero, is, serui, sertum. Entreponer, entretexir. Prol. Prou.

Interstitium, tij. Espacio y distancia entre algunas cosas Cypri. in ser. Ascensionis.

Intersum. Estar, o hallarse presente. Prou.8.

Interuallum, lli. Espacio de tiẽpo, o lugar. 1. Regum.26.

Interuenio, nis. pc. Sobreuenir de repente a algun negocio que los q̃ lo tratan quisieran encubrir. Tomase alg. por estar presente, y por interceder y rogar por otro. Inde Interuentio, onis, & Interuentus, tus. Ber. epist.61.

Interrumpo, pis. Entreromper por medio. B. Nehem.4. Interruptus accipitur pro scisso. Hinc Interruptio, onis. Esa.30.

Intestatus, a, um. El que murio sin hazer testamẽto. Item el que no heredo nada de testamento. Item el no conuencido con testigos. S. Pauli eremitæ.

Intestinus, a, um. pp. Cosa de dentro. Entrañable. Exod.12. Intestina, orum. Las tripas, y assadura.

Intexto, xis. Texer dentro algo. Prou.7.

Inthronizatus, a, um. Cosa admitida al throno o silla. S. Nicolai.

Intimo, mas. pc. Denunciar, o notificar Vocablo duro. Homil. Ambros. pro. S. Ioan Bapt.

Intimus, a, um. pc. pp. perl. de Interus. Cosa mas metida dentro. Prou.26.

Intingo, gis. Mojar, çabullir. Iob. 9. Intingo llama al baptizar, y Intinctio, Al baptismo. Tertul. lib. de Pœnitentia.

Intitulo, las. pc. Intitular, o poner titulo. 8. Illes fousi.

Intolerantia, æ. Mal sufrimiento. 2. Machab.9.

Intolerandus a, um. Cosa de no sufrirse. Et Intolerabilis le. Cosa que no puede sufrirse. B.

Intono, nas. pc. Tronar. Tr. dar qualquier sonido y estruendo grande. Item hablar iradamente. Psal.17.

Intonsus, a, um. Cosa no tresquilada. 2. Reg.19.

Intra, prępositio. Sig. Spatium temporis, aut locis Dentro. Alg. citra. Intra sine casu, aduerb. est cuyo contrario es Extrinsecus. B.

Intrico, cas. pp. Enhetrar, embolũer. Bernard. epist.

epist.261.
Intrinsecus,aduerb.pc.Dedentro.Leuit.14.
Intro,aduerb. motus ad locum, Dentro a lugar. Matth.26.
Intro,as.Entrar adētro,andar adētro,Gen.30.
Introduco,cis. pp. Guiando lleuar adentro. Tr. instruyr,enseñar.B.
Introeo,is,& introgredior,eris. pc. Entrar adentro.B.
Intrinsecus,aduerb.pc.Dedentro.B.
Intromitto,is.Meter o recebir dentro.B.
Introspicio,cis,pc. Mirar adentro, y ver diligentissimamente. Dan.14.
Intrudo,dis.Impeler adentro, y entremeterse importunamente.Hinc Intrusus,a,um Cosa ansi metida. Intruso se llama en derecho Canonico el que tiene la dignidad Ecclesiastica y officio, o beneficio no por election o collacion de quié lo puede dar, sino por violencia. Et Intrusio, onis. El tal entremetimiento.Ber.epist.239.
* Intubus,bi,m.vel Intubum,bi,n.pc.vel etiam (vt alijs placet) Intybus,vel iutybum per,y,La endibia,o chicoria. El Intybus se diuide generalmente en hortense,y saluage.La hortense es la que corrupto el vocablo Intybus, se llama Endibia,o Endiuia:y la Scarola. De manera q̃ ay dos especies de hortense.La saluagē tiene otras dos differencias: la vna se dize Picris y Cichorium. y la otra Hedipnois.De his Dioscor. lib.2.c.121.& ibi Lacuna,latius Greg.Nyssen. Oratione.1.de Resurrect. Christi.
Intueor,pc,eris, intuitus sum. Mirar, o catar de cerca.B.
Intumeo,es,& Intumesco,scis.Hincharse, Deuteronomi.17.
Intus,aduerb.loci;Dentro en lugar.B.
Inuado,dis,pp.Acometer con impetu.Ezechiel.lis.28.
Inualeo,es,pc.& Inualesco,scis. Conualecer,con firmarse.Alg Inualesco,sig hazerse flaco,y debil,y venir a desacostumbrarse.B.
Inualidus,a,um.Flaco y no rezio.Num.11.
Inueho,his.pc. Meter,o traer adentro, Item lleuar,o traer algo en nao,carro, o de otra manera.Leo in Ser.infra oct.Natalis, Item sig.lo que Inuehor eris,d que es,y con furia de palabras contra otro. vt AEschioes in Demosthenem inuehit,vel inuehitur.Hier.Nepoti,& alijs locis,lo de Inuectiuæ orationes.
Inuenio,onis.pc. Hallar.B.Alg.dizen que Inuenio es hallar lo buscado, y Reperio hallar a caso.Inde Inuentio,onis,Hallamiento.
Inuerecuodus,a,um.Cosa desuergonçada.
Inuestigo,gas. pp. Buscar por la huella y rastro, Itē buscar como quiera,y pesquisar.1.Reg.20.
Inuestigabilis, le. pc. Cosa que no se puede bien rastrear ni alcançar con el entendimiēto.Rom. 11.* Vbi Gag. putat ab interprete positum Ininuestigabiles viæ,sed librariorum errore sublatum prius In.*

Inuestis,te. Mancebo aun no baruado,que es el q̃ por otros nombres se dize Impubis,Imberbis: sicut Vesticeps sig. iam puberem. Vocabo vsado de los antiguos, a vestiendo, quod mentum & pudenda eius nondum sint vestita prima lanugine.Tertul.lib.de virgin.velandis.
Inuetero,ras Guardar la cosa hasta aoejarse y enuejecerse.Ponese neutraliter en la,B.por viuir hasta la vejez.Psal.6.Esa.65.
Inueterasco,scis.Enuejecerse y preualecer.
Inuicem.pc.Prop.sig.lo mismo que mutuò.Vno a otro.vt,Inuicem diligite.Ro.14.Alg.se toma pro Vicissim.
Inuideo,de.pc.Auer embidia,o embidiar.que es dolerse de la prosperidad agena. Construyese con datiuo.Alg.se halla con accusatiuo. Otras con ambos.f.cum datiuo de la persona, y con accusatiuo de la cosa: vt inuideo tibi hanc fœlicitatem.B.
Inuidia,æ. Embidia: que es tristeza y pena de la agena prosperidad Y puedese tomar actiuè por el que tiene la embidia ,y pasiuè por el embidiado.Alg. Inuidia sig. odio y malquerēcia. * Hiero.ad Furiam.Idem in Apo. in Ruffinum, Purgare (nequit) me volui sine inuidia nominis.id est Sin hazer odiosa tu fama,Ideo lib.2. Apol.in Ruff.Inuidiam posuit pro odio & molestia. *
* Inuidiosus,a,um.Cosa de q̃ se ha embidia,Item Inuidiosum dicitur lo que acarrea odio a alguno.Tambien inuidiosus se toma actiuè segun algunos pro inuido, que es el tocado de la embidia. Leo in Serm.Pass. vocat inuidiosas voces Iudæum quibus Cæsaris nomine Pilatum impulerunt,&c.
Inuidus,a,um.pc.El embidioso, 2.Prol.B.& B.
Inuiolatus, a, um. Cosa no corrompida ni lesa. 2.Pet.3.
Inuisibilis,le.pe.Cosa q̃ no se puede ver.Rom.1.
Inuiso,is,ere Yr a visitar y a ver alguna cosa,Deuteronom.11.
Inuisus,a,um, Cosa no vista,Hiero.ad Marcellā, penè inuisa properabat.i. non visa. Item cosa odiosa y aborrecida.Hiero Innocentio.
Inuito,tas pp.Combidar,atraher y incitar.Luc.14.
* Inuitatorius,a,um. Cosa prouocatoria y q̃ combida.vt,Inuitatoria scripta.Hiero.Epist.1.Inuitatorium,rij.ad horas nocturnas.i.exhortatorium. Dicho ansi, porque se sigue luego Venite,&c.
Inuitus,a,um.pp. Cosa forçada a hazer o padecer algo,o contra su voluntad.1.Paral.21.
Inuius,a,um,pc.Cosa sin camino,o no passadera. B.
Inultus,a,um.Cosa no castigada.Itē cosa no vengada.Iob.24.
Inundo,das, Rebossar, salir de madre, o venir de auenida.vt,Nilus sæpe inundat.Alg.se toma actiuè,por halagar y cubrir de agua la tierra.Tr. se toma

setoma por abundar: vt Eccles.39. Hinc Inundatio, onis. Beboſſadura, diluuio.

Inuugo, gis. Vntar. Apoc.3.

Innumerabilis, le. Coſa que no ſe puede contar. Exod.5.

Innuo, is. Hazer ſeñas con los ojos, o con otra coſa, Luc.1.

Inuoco, cas. pc. Llamar para venir. Itē llamar en ſocorro, y ayuda en las neceſsidades. Item ſig. non voco. Aunque poco vſado. B. ✱ Inuocari nomen Dei ſuper rem vel perſonam aliquam eſt ipſius dici. Rob.3. Reg.8. ✱

Inuoluo, is. Emboluer vna coſa en otra. Tr. eſcurecer. B. ✱ Hinc Inuolutus, a, um. vt Inuolutus liber. Eſa.34. Apoc. Adonde para entéder eſta metaphora Hebraica del libro inuoluto, es de ſaber, que los libros y en eſpecial los ſagrados no ſon de hojas como los nueſtros encadernados: mas ſon de ſola vna hoja embuelta en vn palo rollizo como tela en el enxullo arrollada. ✱

Inuolucrum, cri. pp. Coſa con que algo es embuelto y cubierto. Lo meſmo ſig. Inuolumentum, ti. B.

✱ Inuro, ris. pp. Señalar y herrar con fuego. Tr. imprimir lo que no ſe pueda quitar. vt, Inurere ignominiam alicui. Hiero. Damaſo, cauterio inurimur.

Inutilis, le. Coſa deſaprouechada, o ſin prouecho. B. Inutilitas, atis. Deſaprouechamiento. Hebræor.7.

Inuulnerabilis, le. Coſa que no puede ſer llagada. 2. Mach.8.

I. ante. O.

IOACIM, per Cim in fine, & Ioachin, per Chin; ſon muy differentes en la. B. El primero fue hijo del Rey Ioſias, llamado Eliacim. 2. Paral.36. El qual fue captiuo a Babylonia. El ſegūdo fue hijo del primero, dicho por otro nombre Ieconias, que tambien fue deſpues lleuado captiuo a Babylonia. Vide Ieconias.

✱ Iob, indeclin. & Iob, bis, ac etiam Iobus, bi. H. Nombre de aquel dechado de paciencia. Del qual ay vn libro en la. B. intitulado de ſu nōbre.

Iohannā, vlt. acuta. Nombre proprio fue del padre de S. Pedro, llamado tambien Ioannes: aūque Iohannā ſegun lo Hebreo, y Ioannes ſegun el Latin. Llamoſe tambien Iona, per contractionem (como algunos pienſan) quitando de Iohannā la h, con ſu punto. Y anſi en los Euāgelios tiene S. Pedro eſte appellido del nombre de ſu padre, debaxo de tres vocablos que ſign. lo meſmo: llamandoſe Filius Iohannā, Filius Iona, Filius Ioanuis vt eſt videre, ✱ Matth.16. vbi dicitur Bariona, Ioan.1. vbi dicitur Filius Iohanna, Ioan.21. vbi dicitur Simon Ioannis. No obſtante eſto (que es annotacion de algunos doctos) mejor me parece lo que dize Nebr. in.3. Quinq. y es, que el padre de S. Pedro ni ſe llamo Iohannā, ni Ioannes, ſino Iona. Y a los lugares citados ſe reſponde que Ioan.1. eſta viciosa la letra Lat. y los textos antiguos no tienen Iohannā, ſino Iona: y q̄ Ioan.21 en el Griego no eſta ſino Iona, ſub. filius. Lo qual conforma con lo que eſcriuio S. Matth.16. Bariona. i. filius (que Bar filius ſig.) Iona ✱

Ioppe. pp. con la, l, vocal, como en Iopas. Vn pueblo en la coſta de Syria la corua, llamado de los Turcos y Moros Sappho, y de Eſpañoles Iafa. B. Inde Ioppitæ populi. 2. Machab.12.

Ioſeph. Nombre de algunos en la. B. ✱ Deut.27. Ioſeph, ponitur pro duabus tribubus, Ephraim & Manaſſe. In Amos.5 (pro Ephraim. In.2. Regum.19. Domus Ioſeph ſecundum aliquos ſig. Iſraelem (nam Ioſeph videtur fuiſſe author domus Iſraelis) ſecundum alios vero ſig. Ephraim, Beniamin, & Manaſſen. ✱ En algunos lugares (como Matthæ.13. & 27. Marc.6. & 15. & Act.4.) en lugar de Ioſeph eſta en el Griego Ioſes. Et declin. Ioſei, Ioſetis, & etiam Ioſes, Ioſe, Matth.27. Ioſe genitiuo es.

Iota. n. Es la menor letra del Alphabeto Griego, que ſe forma de vn ſolo raſguillo. i. Matth.5.

Iouis, qui & Iupiter, tris, vel, eris. El principal de los dioſes gentilicos. Act.14. & 21. Item vn planeta. Item el ayre. Item ipſa vis duorum elemētorum ſuperiorum.

✱ Ioſue ben Nun. H. Lat. Ioſue vel Ieſus filius Naue, Prol. Ioſue.

I. ante. P.

IPſe, a, um. Pronomen demonſtratiuum: el qual junto con otros pronombres, toma ſu ſignificacion. vt, Ego ipſe, tu ipſe, is ipſe. Quiere dezir. El meſmo. Aunque muchas vezes ſe halla ſin los otros per eclipſim prolatum, pero con la ſignificacion de los ſubintellectos. Alg. es relatiuo. B.

I. ante. R.

IRA, ræ. La ira: que los ruſticos impropriamente llaman ſoberuia. Ay vna con zelo, que es conforme a razon: y otra viciosa. B.

Iracundia, æ. Es exceſſo de la ira: y portanto es vicio cōtrario a la manſedumbre. B. Inde Iracundus, a, um. El que facilmente o a menudo ſe enoja, y ſe dexa lleuar de la ira. Pſal.17.

Iraſcor, ſceris, iratus ſum. Enſañarſe depreſto. Exod.32.

Irrefragabilis, le. Coſa que no ſe puede contradezir. S. Franciſci.

Irremediabilis, le. Coſa ſin remedio. Tob.10.

Irrepo, pis, pſi. pp. Entrar a eſcondidas o gateando. Auguſt. in homil. Circunciſionis. & Hiero. Sabiniano.

Irrepto-

Irreprehensibilis, le. Cosa que no merec- res hension, Tob, to.

Irretio, tis. pp. q. Enrredar, o enlazar, impedir, o detener. Tr. tomar con engaños, o halagos como en red. Prou. 7.

Iris, dis, pc. f. El arco del cielo, o de las nuues, Apoc. 4. Lat. Arcos cæli. Aug. in Serm, Annũt. Item el lirio cardeno, o jacinto flor.

Ironia, æ. pp. G. Lat. Dissimulatio, vel irrisio. Es vna figura con que en la mesma pronunciaciõ mostramos que queremos dezir lo contrario d lo que dezimos. Ironia fue aqlla de Elias à los sacerdotes de Baal, Clamate voce maiore, &c. 3. Reg. 18. En otros algunos lugares de la. B. se vsa esta figura, que callo. Ironicè, aduerb. Por ironia. Chy. homil. Matth. 9. & homi. 3. 2. Cor. 1. dize que ironicè dicitur, Non veni vocare iustos; como, Ecce Adam quasi vnus ex nobis, Genes. 3.

Irrideo, des, pp. Burlar, escarnecer. B. Gal. 6. Deus non irridetur. i. non fallitur secũdum Græcos, No se le hazen trampantojos.

Irrigo, gas. pc. Regar. Genes. 2.

Irriguus, a, um. Cosa que se puede regar o que es regada. B. Hallase tambien en significaciõ actiua. vt. Aqua irrigua, quæ irrigat. Sic Hier. ad Rusticum.

Irrito, tas. pp. freq. de Irruo. Prouocar, o encender, o açomar, vt in Psalmos. Item Irrito, tas. pc. Deshazer, annullar, euacuar. En este sentido no se halla en la. B. aũque en Bullas y otras partes si. Hinc, Irritatio, onis, La annullacion, o prouocacion a ira. B. Et Irritus, a, um. Cosa cassada, y vana. Vsase en las bullas.

Irrogo, gas pc. Dar, atribuyr, imponer. 2. Esd. 8.

Irroro, ras. pp. Mojar, rociar, derramando rocio S. Catherinæ.

* Irrufo, as. Enrrubiar, enrroxar vt irrufare capillos. Hiero. ad Lætam.

Irrugio, gis. Valde rugio. Bramar reziamente, Genes. 27.

Irrumpo. pis. Entrar con impetu y violencia. 2. Reg 27.

Irruo, is, irrui. pc. irrutum. Acometer con foria è impetu. Ios. 10.

I ante S.

IS, ea, id, eius. El, ella, ello. Y es pronombre que sig. lo mesmo que Ille, aut Hic. y en la oraciõ tiene el mesmo sitio. Y vnas vezes se toma relatiuè, otras demostratiuè. Alg. se toma pro talis. vel, eiusmodi. B. Inde Idem, eadẽ idem. * Nota que Eadem (como tambien Vtraque) in nominatiuo & accusatiuo habet. pc. In ablat. vero. pp.

Iscariotes, tæ. Nõbre de Iscariot, aldea de Iudea: o de Ischara pueblo de Iudea segũ Gagneio: y assi se escriuira Ischariotes. Iudas el traydor q fue de aqui, se dize en el Euangelio Iscariotes, De manera que Iscariotes no se junta con Simonis, sino con Iudas. Ioan, 13. a. No se escriue con S en el principio. Algunos quieren que se escriua con ch, Ischariotes. quasi ex tribu Issachar, quasi Issachariotes.

Isis, isis, & isidis, Isim in accusat. Vna amiga de Iupiter llamada primero Io, honrrada despues por Diosa. Hiero. Lętæ.

Ischyros, pc. & acc. in antepenul. G. Interpr. Fortis. In officio hebdomad. sanctæ. Et Hierony. Damaso.

Ismenias. Fue vn gran tañedor de flauta Thebano discipulo de Antegenides: cuya historia toca S. Hiero. 1. Prol. Paral. Y fue, que a este discipulo suyo docto, pero no agradable al pueblo, que temia dar musica, dixo Antigenides, Cane mihi & musis, vbi pro Ismeniam, quidam male legunt Ismenium. De quo etiam Hiero. lib. 2. Apol. in Ruff.

* Israel (que es el mesmo que Iacob) secundum Tertul. lib. 4. aduersus Marcionẽ, & Iosephũ lib. 1. Antiq. interp. Præualens Deo. Y aunque S. Hiero. trayendo muchas interpretaciones, al cabo Malachiæ. t. vsa de estas dos Vireernens Deum, aut rectissimus Dei, yo me espanto como lo haze, pues que la primera. s. Præualens Deo, se saca expressamẽte del texto Genes. 32. adonde mudando el nombre a Iacob en Israel se da por razon; quod contra Deum, i. angelum in lucta præualuisset. Nota que antes de la diuision hecha sub Roboam, Israel in. B. se toma por toda la gente Hebrea. Pero despues de la diuisiõ y antes del captiuerio Babylonico prop. se toma por los diez tribus que se apartaron de Iuda y Benjamin. Pero post reditum à Babylone començaron Iuda y Benjamin à llamarse tã bien Israelitas: porque de todas las tribus se le juntaron algunos. Por sola la tribu de Iuda se toma. 2. Paral. 23. in. 2. Par. 3 a. pro omnibus tribubus capitur. In Act. 1. Israel capitur pro Israelitis. Est autem Israel secundum carnem, & Israel secundum spiritum, secundum Aug. lib. 1. c. 20. contra aduers. leg. & proph. El primero era el que seruia a Dios en carnales sacrificios. El segundo el pueblo Christiano. Ab Israel Israelita, tæ, Hombre del linage de Israel. Et Israelitis, tidis. Muger de aquel linage. Et Israeliticus, a, um. Cosa de Israel. B.

Iste, ista, istud, genitiuo istius, penult. indifferẽte. Esse. Y prop. se dize del q. esta adonde tu estas, o de quien tu hablas. Son pronombres de la segunda persona. B.

Istic, aduerb. loci. Ahy adonde tu estas. Hier. Rustico, Neb. scribit Isthic.

* Isthuc. aduerb. Ahy adonde tu estas. Hiero. Iuliano diacono. Hinc Isthuc ille, &c.

Istiusmodi, pe. indeclin. ex pro nomine & nomine. Cosa de essa manera. Hiero. in homil.

Istriatus, a, um. Cosa de follajes y figura de relieue. 3. Reg. 7.

I. ante. T.

ITA, aduerb. est similitudinis, vt, ita legit, vt audit. Quandoque obtestantis & optantis, vt, Ita te diliament. Quandoque est cōiunctio illatiua, pro igitur. Y quando se compone con que, siempre es coniunctio causalis, como ergo, vel igitur. B.

Italia. L. ab Italo rege dicta est: vel ab italis. i, vitulis, quibus abundat. B. inde Italus, a, um. pc. Cosa de Italia. S. Lini Papę. Act. 14. d. Italiam, pro Attaliam.

Iter, iteris, & itineris. n. El camino y viaje. Y es casi lo mesmo Iter que Via, o la partida, y tambiē la nauegaciō. Genes. 33. Iter sabbati. Act. 1. son dos mil passos.

Iteratò, aduerb. pp. Otra vez, o segunda vez. Ioan. 3.

Iterato, ras, pc. Repetir algo la segunda vez. Prouerb. 26.

Iterum, aduerb. Lo mesmo que Rursus. Otra vez. B.

Item, aduerb. sig. Similiter, quasi iterum idem. Esso mesmo, semejantemente. Hic In Prol.

Itidem aduerb. pc. Lo mesmo que Item. Tambiē sig. secundum Neb. Lo mesmo que idē tidem. Otra y otra vez. Chry. homil. 4. aduersus Iudæos.

I. ante. V.

IVBAE, arum. Las cernejas, o crines de los animales. No se si ay Iuba en singular. Chrys. in Decol. Bapt. Et S. Pauli eremitæ.

Iubar, aris, pc. n. La claridad del sol, o otras estrellas. Hymn. Antta.

Iubeo, bes, Mandar como señor. Alg. signi. rogar. B.

Iubileus, lei. H. Segun los Hebr. sig. año de remission, que se hazia enel año cinquēteno: adondo las heredades vendidas se boluian a los vendedores y los esclauos quedauan horros. Esta dictiō Hebrea Iobel, dado que sig carnero, o cuerno de carnero, pero Leuit. 25. se vsurpa por el año. 50. y por la bozina, o cuerno con que el año era anunciado. De Iubileo vide D. Hiero. Ezech. 46. & Ludo. Viuem super August. de Ciuit. & Extrauag. Quemadmodum de poenitent. & remiss.

Iubilo, las. pc. Hazer arbolbolas con grito, como los rusticos y Moros: o segun S. August. es explicar cō bozes el gozo que no se puede explicar con palabras. Iob. 38.

Iubilus, li. m. & Iubilum, li. n. pc. aquel regozijo q̄ se muestra con boz, sin poderse explicar cō palabras. S. Tho. Aquinatis.

Iucundus, (non iocundus) a, um. Cosa q̄ da plazer a otro. Et iucunditas, atis. El tal plazer y alegria. B.

Iucundior, aris, Alegrarse y tomar plazer. Apocalypsi. 11.

Iucundo, das, a. Alegrar a otro. August. lib. 17. de Ciuit. Dei.

Iudas, dæ. Fue nombre de muchos en la. B. El principal y primero fue el patriarcha hijo de Iacob, del qual y no del Machabeo se dixeron Iudæi. Sæpe in. B. Iudas, non pro homine, sed pro gente accipitur, vt Iacob pro Hebreis. Iudicum. 1. a. Iuda pro tota tribu accipi debet. Iudas apostol hijo de Alpheo tuuo tres nombres. Vide Lebbæus. Nota que Iuda, quando es indeclin. tiene la vlti. acuta: y quando se declina Latinè, tiene la primera.

Iudæa, çæ. pp. alg. se toma por toda la tierra delos doze tribus de Israel, vt Marc. 3. Psal. 75. à Et etiam. Act. 2. vbi dicitur, Iudæi, &c. Iudæa ponitur pro tota Iudæorum regione, quæ etiam cōprehendit Galileos, Samaritanos, Decapolitas: & non (vt Beda putat) pro ea dumtaxat regione, quæ comprehendit Iudæam, & Beniamin. Otras por solos los dos tribus de Iuda y Benjamin, y Leuitas (que por seruir a Dios, y no a Rey alguno, cōputabatur tertiadecima tribus) a diferencia de las otras regiones de la tierra de Promission. Annota Lud. Viues in lib 17. c. 21. Ciuit. Dei, que Iudea despues del captiuerio Babylonico perdio sus terminos y aledaños antiguos, mayormēte entre Gentiles, y començo a llamarse Iudea la region cercana al templo y a la corte real solamēte. Ellos dos o tres tribus que quedaron con el linage de Dauid, despues que los otros diez siguieron a Ieroboam, vnas vezes se llaman Domus Dauid: otras Regnum Iuda, Ierusalem, y Benjamin. Como los otros diez tribus apostatas se llamā en la B. Regnū Israel Domus Iacob & Ioseph, Ephraim, Regnum Samariæ, Iezrahel, Bethel, Bethanen. Los Iudios de nuestra España fueron, segun Tostado, o del tribu de Iuda, o del de Bējamin, o delos Leuitas. Boluiendo a Iudea (q̄ por otros nombres se llama en la. B. Chanaan, repromissionis terra, terra sancta) pertenece a Palesthina, como Galilea y Samaria a Phenice: y es region de Syria en la Asia mayor. Interpr. Laudatio, siue confessio. Matthæ. 2. In Bethlehem Iudeæ, non Iudæ scribendum. Hinc Iudaicus, a, um. & Iudæus, a, um. Cosa de Iudea. B. Iudaismus, mi. pp. La secta, profession, y ritos de los Iudios. Gal. 1.

Iudico, cas. pc. Por juzgar, juntandose con accusatiuo de la persona, uale tanto como condenar, vt, Quis es tu, qui iudicas alienum seruum? Roma. 14. & 1. Corin. 6. & Ioan. 3. Aunque esto no siempre: porque in Psalmis Iudica me Domine, & Iudica me Deus, no sig. sino vengame, o da sentencia en mi fauor. In Psal. 81. Iudicare egeno & pupillo, pro ius dicere illis. In Psal. 95. Iudicare, pro regere.

Iudicium, cij. El juyzio. Genes. 18. Quadruplicia

El juyzio. Genes. 18. Quadruplicia iudicia pro hibentur en scripturis. s. Vsurpatum, contra Rom. 14. Temerariũ, de quo Math. 11. 12. Luc. 7. 18. Hypocriticũ, quo videtur festuca in oculo fratris, de quo Matth. 7. Quartum, iudicium aliorum, sui ipsius condemnatiuum, de quo Roma. 2. Vide latius Sonnium Tract. 9. c. 1 t. In Exod. 28. c. Gestabit iuditium. i. Rationale, vel potius Memoriale. Iudex, cis. pc. cõ. El juez. Los juezes de Israel fueron muchos, Porque este pueblo fue regido primero por capitanes: despues por juezes, al cabo por reyes.

Iugalis, le. Cosa que se ayunta. vt, Iugales equi. Los cauallos de carreta. Y lo mesmo de los otros animales domados. B. Iugalis pro coniux, Cyp. in Sodoma.

Iugerũ, ri. pc. n. Vna obrada, o huebra de vn par de bueyes: que es tanto campo, quanto puedẽ arar vn par de bueyes en vn dia. En el singular mas comunmẽte se halla dela segunda declina. y en el pl. de la 3. De los pies que tenga el Iugerum, ay opiniones. 1. Reg. 13.

Iugis, ge. Cosa cõtinua, o quotidiana. Leuit. 21.

Iugiter, aduerb. Continuamente, y perpetuamẽte. 3. Reg. 7.

Iugo, gas. Ayuntar: quasi ad vnum iugum alligo, in homil.

Iugulo, gulas, pc. Degollar, cortar el cuello. Hester. 6.

Iugulum, li. pc. vel Iugulus, li. m. El cuello, o garganta, o asilla. S. Mauritij, Hiero. ad Innocentium.

Iugum, gi. El yugo para vñir animales. Item el enxullo de telas. Item el banco de la galera para remar. 3. Mach. 4. Item Iugum, gi, vel Iuga, orum. La cumbre dl monte alto. Item la yuga da que labra vna yunta de bueyes. Item furca, sub qua vincti trãsmittebãtur. Item Iugũ alg. fig. Vn par de animales. Tr. la ley Matth. 11. * Iugum & vincula seu lora in Hiere. 5. sig. leges Dei, quibus homines in officio retinẽtur. * Iugum trahere cum impijs, aut cum infidelibus, tropus est apud D. Paulum, pro eo quod est ad iungere se impijs. Rob. Psal. 105.

Iulius, lij, se llama vn mes, por nascer Iulio Cesar enel.

Iumentum, ti, Bestia de carga. Item accipitur pro vehiculo, como la carreta. B.

Iuncus, ci. El junco. Esa. 19. Inde Iũceus, a, um. cosa de junco. S. Hilarionis.

Iungo, gis, xi, ctum. Ayuntar. Genes. 34.

Iuniperus, ri. pc. f. El enebro arbol. 13. Reg. 19.

Iunius, nij. Nombre de vno de los. 12. meses. Hinc Iunius, a, um. Cosa del mes de Iunio. S. Geruasij & Pror.

Iupiter, tris, pc. El mayor de los dioses gẽtilicos. S. Agathæ. * Vuo tres de este nõbre. El primer padre Libero y Proserpina y hijo dl Ether. El segũdo hijo dl Cielo, y padre de Minerua. El 3. q̃ es el mas principal, y de quien todos los autores hazen mencion es hijo de Saturno, y natural de Creta (ca los otros son de Arcadia) de quien el sexto planeta tomo el nombre.

Iuramentum ti. Iuramento. Vocablo no bien recebido de los Latinos. Mas Latino es iusiurãdum, di. De ambos ay mencion in. B.

Iuratus, a. um. pp. Alg. se toma actiuẽ por el q̃ ha jurado. S. Martini. Otras passiuẽ.

Iurgium, gij. La renzilla y contienda entre algunos. Genes. 13.

Iurgo, gas, & iurgor, aris, d. Reñir, o mordazmẽte reprehẽder. Genes. 49. * Inde Iurgator, oris, & Iurgatrix, icis. Hier. de Vitãdo susp. cõtub.

Iuro, ras. Iurar afirmando, o negando algo. Dictum à iure putatur. B.

Ius, iuris. n. El caldo, o cozina. * Hiero. Marcellæ. Inde Iusculum, li, dimin. Caldillo. Basil. episto. 24. Item razon, derecho. B.

Iusiurandum, di. El juramento. Luc. 1.

* Iustus, a, um. & Iustus, ti. Cosa justa ò ygual, y hombre justo. Et est qui à iurisprӕceptis nõ deflectit. Y como aya dos maneras dl justicia, s. generalis, & particularis, de ambas maneras se dize vno Iustus. Sic. Matth. 1. Ioseph dicitur Iustus, i. bonus. Alg. Iustus ponitur pro satis magno & medioeri. Item pro vero. In. B. alg. ponitur pro iusto secundum suam opinionem solũ & non secundum veritatem. vt Ezech. 21. Perdam ex te iustum. i. hypocritam. & Matth. 9. Non veni vocare iustos. i. superbos. & Matth. 10. Qui recipit iustum in nomine iusti. i. quem putat iustum, in nomine veri iusti.

Iuste, aduerb. Rectẽ, legitimẽ, iure, sanctẽ. Iusta, o ygualmente, y virtuosamente. B. In. 1. Cor. 15. vbi vitiosẽ legitur Euigilate iusti, legẽdum iustẽ aduerb.

Iustitia, æ. La justicia. La qual es en dos maneras. La vna es virtud general, con que vn bueno se dize justo: la otra particular, y cardinal cõ que damos acada vno lo que se le deue. B. Iustitia pro iustus. 2. Cor. 5. Hebr. est sicut Vita pro Viuus. Iustitia pro beneficio, siue eleemosyna. 1. Reg. 12. & Matth. 6.

Iusti tenax. Tenedor, o mãtenedor de justicia. 2. Macha. 10. vbi non est vnica dictio, vt opinatur Rod.

Iustifico, cas. pc. Iustificar, o hazer justo. Iob. 4. In Psal. 81. Iustificare, est absoluere sua sententia oppressum. Hinc Iustificatio, onis. vt, Iustificatio impij.

Iussus, ssus, & Iussio, onis. El mandamiento: à Iubeo. Hym. Exultet cælum

Iuuamẽ, inis. pc. n. La ayuda. In Natiu. Mariæ.

Iuuenis, nis. com. Mancebo, o moça en edad jouen. Genes. 21. &c. B.

Iuuẽtus, tutis. La edad de estos. Item ayuntamiẽto de moços. B. Iuuenilitas, atis, & Iuuenta, æ. La mesma edad que Iuuentus. Hiero. Lætæ.

Iuuo, uas, iuui, iutum. Ayudar y socorrer. Iuuat, impersona. Por aplazer, o tomar contentamiẽ-

to. Y dezimos agora, Iuuat me, como los antiguos dezian Iuuat mihi, vt, Iuuat me euasisse pericula.1.Mach.12.

Iuxta, Præpos. accusatiui. Cerca. Alg. fig. simul coniunctim. Alg. es aduerb. y fig. Igualmente. De la mesma manera. vt, Vir eruditus iuxta atque eloquẽs. Item alg. fig. Secundum, vel Post. vt, Homo iuxta Varronem doctissimus, i. secũdum Varronem, vel post Varronem.

Ixon (non Ixion) siue Ixos, Heb. Es vna suerte de aue blanca del linage de los buytres, aunque menor. De la qual se haze mencion Deuteron. 14. entre las prohibidas a los Iudios. Ixos autẽ à videndo nomẽ habet Hebraicè, por tener aguda vista. Rob. Deut. 14.

De Litera K.

K, Letra es delos Griegos (llamada entre ellos, Cappa) y no delos Latinos, Y si los Latinos la vsan, es en solas las dictiones Grirgas de que ellos vsan como d Letanias: como kalendę, y krię eleesou. Y ansi Prisciano y Quint. sienten, ser entre los Latinos demasiada y escusada esta letra: en cuyo lugar tienen la, C, que tiene su sonido y virtud con todas las vocales. Lo mesmo la, Q. saluo que a la, Q. le ponemos delante, u, para nos aprouechar della.

K. ante A.

Kabala. Vide Cabala.

kalendę, darum. G. f. plu. Sig. el primer dia del mes. Vide Calendæ. que anſi se escriue. Dictum à Caleo, vel kaléo, que es Voco. Porq̃ en el primer dia del mes el pontifice llamaua al pueblo, para le dezir los dias que auia de alli a las Nonas de aquel mes, en que se juntauan a cõsultar de lo que en aquel mes se deuia hazer en lo tocante a lo diuino y humano.

Kyria, æ. cuius mẽtio fit in cõcilio Constantinop. 2. in epistola Iustiniani impe. ad Menã patriarcham, non satis constat quid significet.

Kyrie eleison (siue eleeson.) G. Sig. Domine, misererer: Señor apiadate de mi. Son dos dictionrs y siete Syllabas. Porque kyrie es vocatiuo de este nõbre kyrios, que es Dominus: y Eleeson, siue Eleison. pc. (que es Miserere) imperatiuo de eleeo. G. De manera que kyrie est trisyllabum, acc. in antep. Lo mesmo digo de Christe eleison. Aunque Christe tiene el accent. en la vlti. por ser vocatiuo Griego. Lege Aldum. Eras. & Græcos. Quod quidam docti dixère syllabam detractam euphoniæ gratia, mederi voluerunt errori: putantes sic fuisse ab initio. Cuius contrarium liquidisimè cernimus. Morales dize que prop. y naturalmente se deuia de-

zir Eleẽson. pp. y no dize mal. Aunque (como esta dicho) bien se dize Eleison.

De Litera L.



L, In numeris designat quinquaginta. Y tambien puesta entre dos puntos, es prænomen Lucius. y tambien sig. lo que esta coniunction disiunctiua. Vel. Quando la, l, se pone sezilla en Latin y Castellano, tiene vna misma fuerça. Mas quando doblada, es differente. Porque en puella, las dos ll, no suenan como en Pulla. Vide plura apud Micha. Salinas in Apolog. 3. parte.

L. ante. A.

Labarum. ri. pc. Fue vna vandera riquissima, que se lleuaua delante del Emperador y general del campo, de tanta estima, que la adorauan los soldados. En cuyo lugar introduxo Constantino la sancta sẽñal dela ✠ Hazen mẽcion del Labaro S. Amb. in epist. & Hist. Tripartita, y otros. s. Septimius, Cassiodorus, Ruffinus, & Prudentius.

Labefacto, ctas, freq. de Labefacio. Affligir, destruyr, corromper, hazer inconstante y vacilar. Alg. commouere & à præposito auertere. Aug. in homil. & Ber. epist. 49.

Labes, bis. f. La cayda, à labendo dicta. Item turuion de lluuia, o impetu de vẽtisca y pedriscos o quando la tierra se hunde. Item la manzilla que mancha la ropa do cae. Tr. qualquier vicio del animo. Hym. O nimis felix. & Ambr. lib. de Ioseph. c. 11. & Hiero. Sabinia.

Labicanus, a, um. Cosa de Labico pueblo de Italia. vt, Via Labicana. S. Sebastiani.

Labyrinthus, thi. G. Es lugar rebuelto con muchas bueltas y rodeos. Y vuo. 4. segun Plinio. s. Creticum, AEgyptium, Lemnium, Italicum. Aug. Ciuit. lib. 18. c. 13. Chry. Psalm. 96. Hinc Labyrinthęus, a, um, & Labyrinthiacus, a, um. Cosa de labyrintho. vt, Labyrinthęos patimur errores. Hiero. Prol. Comment. Zachariæ. Tr. ad res difficiles.

Labium, bij, & Labrum, bri. n. El beço como quiera que sea. Itẽ las extremidades de qualesquier cosas, como canas, y rios, y llaga. Item qualquier vasija ancha de boca. Sig. & alia. Exo. 25. se toma por vaso de cobre ancho de boca, como lebrillo, para lauar cosas. Et Exo. 37. se tõma por la extremidad, o peçon, como beço que sale de alguna cosa. Hinc Labellum, lli, dimin.

Labo. bas. Caer subitamẽte, bambalearse. Hym. AEterne rerum. * Hiero. Theodosio, Lababunt gressus. Idẽ in Epist. ad Ruffinũ. Tr. dixit

Labaſſe ſententiam. *

Labor,beris.pc.lapſus.Caer,yrſe resbalando poco a poco hazia abaxo. Alg. deſuſarſe y deſacoſtübrarſe,alg errar,engañarſe,pecar.B.Inde.

Lapſus,ſus.m.q. La cayda, deſpeñamiento. Tr. yerro o culpa cometida por deſcuydo.Grego. in homil.

Labor,oris,& etiam Labor,oris.m.El trabajo. B. Entre poetas Labor alg.ſign. peligro,deſaſtre, daño.

Laboro,ras. Trabajar y fatigarſe. Tr. Laborate, pro malè habere dicitur. vt, Laborare quattana,podagra,&c. Aliquando pro conari ſiue animi.Aliquando pro angor & ſolicitus ſum.Aliquando pro componere,colere. Non laboro de hac re.i. non curo,neque anxius ſum. Laboras re vitijs.& Laborare frumentaria,dici ſolet,Laboratur,impersonale.

Laborioſus,a,um. Trabajador, y trabajoſo, con afan.vt,laborioſus homo, hombre trabajador: & laborioſus ager,cāpo difficultoſo de labrar. Iob.7.

Laborioſè,aduerb.Trabajoſamente.Sapien.15.

Labrum,bri * El beço,o labio,o labro de la boca. Y es lo meſmo y de la meſma ſignificacion que Labium. Es tambien vna vaſija muy abierta en q̄ cabe mucha agua,llamada Lebrillo de barro, per Tr.Por pila ſe toma Leui.8. fig. & alia. A labro,adagium. Similes habent labra lactucas. Hiero.ad Chromatium.

Labruſca,cæ,f.& Labruſcum,ci,n.La parra mõteſ,o campeſina. Eſa.17.

Lac,lactis.n. La leche. B.* Exod. 33. per lac per Heb. intelligit omnes res neceſſarias ad victū. Terram fluentē lacte & melle.i. omnibus ſuauibus rebus. * Inde Lacteus,a, um. Coſa de leche,o ſemejante a leche en color,o en ſabor, o en ſuauidad.1.Prol.B.Tr.

* Lactea via in cælo.Græce Galaxia,à Gala,i.lac. Vulgò el camino de Santiago en el cielo.Hiero.Marcellæ. Dicitur & Lacteus orbis ſiue circulus. Dictum ſic Græce & Latine porque tiene blācura de leche,a cauſa de eſtar por alli las eſtrellas muy eſpeſſas.La razon del nõbre Caſtellano fue, como Gala y Galizia ſe parecen algo enel ſonido al principio dirian Galecia,o Galitia: y porque Santiago eſta en Galicia, vinieron a dezir Camino de Santiago.Iob la llama coluber tortuoſus.

* Lacticinia,orum.Coſas hechas de leche.De his fit mentio in Bullis.

Lacer,& Lacerus,a,um.Coſa deſpedaçada. Prol. Eſdr.

Lacerna,næ.f.Vn genero de veſtido exterior cõtra la lluuia y frio, de que tambien vſauan los nobles en los exercitos.S.Corn.& Cyp.a dõde parece tomarſe Lucernum,n.

* Lacer.& Lacerus,a,um.pc. Coſa deſpedaçada en partes.Hiero.lib.1.in Iouin.

Lacero,ras,pc.Deſpedaçar en partes.Gen.40.

Laceroſus.a,um.Dize Rod. que es roto, quebrado y hecho pedaços.S.Vinc.& Anaſtaſij.

Lacerta,tæ,vel Lacertus,ti.La lagartija:a cuya eſpecie ſe refiere el lagarto.Leuit.11.

Lacertus,ti. La lagartija,o lagarto. Item vn pece proprio del mar,que tiene pintas de lagarto.Es loado el de Eſpaña. Vide Nebriſſ.Lexicon iuris. Item aquella parte grueſſa, carnoſa,y muelle del braço que va del cobdo al hombro, llamada morzillo o molledo.Iob.22.

Laceſſo,(no Laceſco) ſsis,laceſsiui.Prouocar, o deſafiar,en buena o en mala parte.2.Mach.12.

Lachryma,(imò Lacryma) e.pc.Lagrima,humor que lloran los ojos.Item el humor que eſta dētro de los arboles o les ſale por defuera.B.

Lachrymo,as,pc. & Lachrymor, aris. d. Llorar los animales,o las plantas. B. Inde Lachrymatio,onis. El acto de llorar,& Lachrymabilis,le. Coſa digna de lagrimas.B.

Lacinia,æ.El ruedo,la halda,o trepa,o orilla de la veſtidura. Geneſ. 29. Eraſmus dicit q̄ Lacinia eſt ſinus veſtis fluens.Colume. vſo de Lacinia, por partezica. * Arnoldus,li. De laudibus Mariæ parece tomarlo por handrajos, o paños rotos,dizieudo Ieſum in fantem laciuijs faſciatū. * Inde Lacinioſus, a,um. Coſa llena de aquello.Prol.Heſt.no ſe toma(como pienſa Rod.) por coſa rota deſpedaçada: * ſed pro flexuoſa laxitate veſtis non aſtrictæ ſed fluentis: Hiero. Pammachio dixit Tr. lacinioſas periodos,Idē ad Theod.dixit Lacinioſum ſermonem. Idem dixit diſputationem lacinioſam. i. tortuoſam & implicatam. Tertul.de virg. vel.dixit ſermo lacinioſus.i.diffuſus. *

Lacteo,ctes.Por mamar. Inde Lactens,entis.partic.om. El q̄ mama y es de teta. Pſal.8.& Prol. Regum.

Lacto,ctas.A mamentar,dando leche y la teta.De manera q̄ diffierē Lactantes, y Lactentes,Porq̄ Lactantes ſon las madres.y Lactentes los hijos: Tr. Lactare,engañar con ſuauidad.Pro.1.

Lactuca,æ. Lechuga. Ay la domeſtica, y ſaluage. Vide Dioſcor. lib. 2. c. 125. y alli a Laguna. Exod.11.

Lacuna,næ.pp.a lacu fit,Laguna,o caua de agua repoſada.Eſa.19.

Lacus,ci,vel Lacus,cus.El lago que tiene agua biua,y la cueua,o pozo,o laguna.B.Zach.9.Lacus vocatur carcer.Marc.12. Lacus la pila,o pilon del lugar, que ſe recoge el moſto. Ezechi. 26.Lacus pro ſepulchro.Lacus,in Inuē.S.Crucis dicitur foſſa ſiue Scrobs egeſta terra, ſecundum Nebriſſ.ibi. Hoya. Item Lacus,cus. El çaquiçami.

Laganum,ni. pc. n.G. La ſaña, o fruta de ſarten o hojuela.Exod.29.

Lagena,pp.Barril de barro para vino.Iob.32.

Lagenula,læ. dimin. Barrilejo de vino. Aunque en eſte ſignificado yo no hallo ſino Laguncula,æ. B. En la vida de S. Nicolas ſe toma por vn ge-

vn genero de nauezica.

Laicus,a,um.pc.G.Cosa comun y no sancta,sino que se puede tocar de todos: como Sacrum & Sanctum se dize lo que el pueblo no puede tocar. Agora llamamos Laicos a los no ordenados,quasi populares & prophanos: y en roman ce Legos y seglares. * Hiero.Gerontiæ.& Augusti.in serm. Martyr Stephanus. Adhuc laicus diaconi meruit electionem. 1. Reg.21. Laicos panes.i.non sacros.

* Lallo, as. Mamar, o apoyar las tetas, o pechos. Parece vocablo con que las amas suelen acomodarse a las criaturas,como Tata,y Mama. Hierony.episto.t.

Lambo,bis,bi,tum.pc. Lamer,o lamber. Iudic. 7.adonde el interprete vso del preterito Lambui,contra Prisciano.

Lamma.En lengua Heb. o en vulgar Chaldea,o Syriaca (en que Christo y los Iudios hablauan despues del captiuerio Babylonico) signi. Vt quid? Porque? Toda aquella quexa de Christo (que en nuestros textos esta corrupta) enel verdadero Hebreo de S. Mattheo.c.27.deue estar ansi,Heli heli lammazaabthani.Y si desto quieres mas cosas,vide Salinas Apolog.c.44.3 particul.

Lamentor,aris.d. Llorar con bozes gritando, y mostrar con palabras quexosas y tristes el daño y dolor.3.Esd.1.Lamẽto,tas,a,se halla. Matth. 11.Luc.1.Aunque reclamante Erasmo,quivieric Lugubria cecinimus.

Lamentum,ti.n.& Lamentatio,onis.f.Llanto cõ bozes. 3.Mach.1. &.5. Lamentaciones se llaman los llantos de Ieremias.

Lamia,æ.siue Lamiæ,arum. Eran entre los antiguos Lamias vnas fantasmas de demonios en forma de mugeres hermosas,que atrayendo cõ halagos a los niños y moços,se los tragauan.En la interior Africa ay vnas fieras con rostro de mugeres, dichas tambien Lamias, que con sus hermosissimos pechos descubiertos atrahen a los hombres,y los tragan. Nebriss.dize Lamia ser cierta aue, o bruxa que ahoga a los niños. Threno.4.vbi pro Lamia.N.T.habet dracones.& Esai.34. vbi est Hebr. Lilijth. pro quo quidam vertunt Lamiã:alij Furiã:alij Strigẽ.

Lamina,æ.pc. Vna plancha de qualquier metal, mas gruessezilla que Bractea.Exod.28.

Lampas,adis.pc.G.Hacha con lumbre. Pero communmente se toma por lampara.t.Prol.B.

Lamuel.H. dictus est Salomon.1. à Deo. Porque de Dios fue hecho Rey. Vel sig.apud nos De°. Porque en su juuentud estuuo Dios con Israel, seclusa idololatria.Prou.31.

Lana,næ.La lana.Inde Laneus,a,um.Cosa de lana.Leuit.15.Inde Lanificus,a,um.Quien labra lana.Hiero.ad Gaudentium.

Lancea,æ.Lança arma para pelear. * Chry.de Dauid & Saule homil. & Hym. dimin. Vexilla. Item la punta y hierro de Venablo, o Dardo. Inde lanceatus,a,um.(de quo.2.Reg.24.)Cosa de hierro de lança.

Lanceola,læ.pc.dimin.Lanceta. 3.Reg.18.

* Lancearius,ij. El piquero o lancero,que trae lãça o pica.Theodoretus.Ser.6.de prouidentia.

* Lanceo,as.Alancear.Bern.Serm.Magdalenæ.

* Lanicium,cij.Lana.proueccho,o arte de lana. Hiero.lib.2.in Iouin.

Langor,oris.Flaqza del cuerpo,o del animo,Alg. flaqueza con dolencia.Exod.15.

Langueo,es,gui.Enflaquecerse. Alg.sig.estar timido:otras estar dexatiuo.Luc.7.Inde.

Languidus,a,um.Cosa debil y flaca,o enferma y doliente.B.

Lanio,as.Hender,despedaçar como carne.Tr.de traher y murmurar.Prol.Esaiæ.

* Lanius,nij,& Lanio,onis.El carnicero que pesa la carne.Amb.lib.1.de Tobia.c.14.

Lanugo, pp.ginis. pc. El vello, flueco, primera barua, y aquella flor de plantas y llantas que lleua el viento despues de seca, y el flueqezillo de frutas y de algunas otras cosas.Sapien.5.

Lanx,cis. El plato. Item la balança del peso. S. Tho.apost.& S. Vic.& Agric.Tr.Ignatius lib. 5.contra hæreses.

Laodicea, sine Laodicia. pp. G. Nombre de ciudad.Et est duplex. Vna en la halda del Lybano. Otra es metropolis Phrygiæ Pacatianæ. Desta haze S. Pablo mẽciõ: y de aqui escriuio la primera epistola a Timoth.Hinc Laodicẽses.Los de Laodicia.Vna Epistola que Iacobo Fabro pone por de S.Pablo a estos,apocripha es,como prueua bien Erasmo.

Lappa,pæ.Es segun Laguna toda planta que produze cardos, o cardillos. El Nebriss. que es la yerua amor del ortolano. Osee.9. pro Lappa, iuxta Heb.est Paliurus,que es Azebo.De Lappa.Hiero.in Lucif.

Lapathes,this. pc.m. La romaza, o azedera yerua.Iudith,10.adonde ha estado viciosa la Vulgata,deue estar Palatas,y no Lapathes.N.T.habet,Massa carycarum,que es pasta de higos passados. Vide Palata.

Lapidarius,rij.El que saca o labra los cãtos y piedras de la cantera.3.Esd.5.Lapidarius,a,um.Cosa que pertenece a piedras.

Lapideus,a,um. Cosa de materia de piedras. Tr. cosa dura.Ezech.11.

Lapido,das.pc.Apedrear.Exod.17.

Lapidicina,æ.pp. vel potiùs Lapicidina. La cantera,o pedrera,minero de la canteria.2.Reg.22.

Lapillus,lli.Pedrezuela.Item Lapilli,las piedras preciosas.Chry.lib.contra Gentes.Amos.9.

Lapis,dis.pc.La piedra.Item vna milla o espacio de mil passos: porque (como vemos enel camino de la plata) cada mil passos se señalauan cõ vna piedra. Aunque S. August. in Serm. de Magis añadio.Lapides milliarij.Item Lapides pro pondere,Prouerb.16.porque las pesas eran de piedras.y guardauãse en saquillo. Vnde ibi dicun-

dicuntur Lapides sacculi, non seculi.
Lapsus, sus. Vide Labor.
Laqueare, ris, & Laquear, aris, & Laquearium, rij. El çaqoiçami y obra de artesones sobre alguna camara, o pieça. B. dicitur & Lacunar & Lacus.
Laqueatus, a, um. Cosa enlazada. Item cosa adornada de çaquiçamis. Aggæi. 1.
Laqueus, quei. pc. lazo para prender, o detener. Iudith. 9.
Lardum, di, siue Laridum. La carne de puerco salada de qualqoier manera. De Lardo ay mucha mencion entre Ecclesiasticos.
Lar, laris. n. Casa, y tambien el hogar. Basilius Cõci. in fame & siccitate.
Lares, segun Tertul. in Apologetico: son dioses de casa. Y segun S. August. Lares se llaman las almas buenas de los defunctos. Iustinus lib. 31. Auitos lares, &c.
Largior, iris, itum. com. Dar largamente, y ser dado. Hest. 9. Hinc Largitor, oris, El dador. Aug. in Regula.
Largitas, atis. Liberalidad y largoeza. Deut. 20.
Largiter, & Largissime. Largamente, y larguissimamente, B.
Largus, a, um. Cosa larga y liberal. 1. Machab. 3.
Laruæ, arum. Fantasmas q̃ parecen de noche. Item Larua es la mascara: y Laruati, los enmascarados, contra quos Basil. in Esaiam, c. 14. Augustinus. lib. 4. de Ciuita. dize qoe Laruæ son las almas de los malos y a condenados, qoe vienen por permission diuina a espantar a los biuos.
Larus, ri. Es vna aue marina negra del tamaño de paloma, gran arrebatadora y tragona. Nebriss. dize que es Gauia. Leuit. 11.
Lasciuia, æ. Deleyte o loçania, o obra de retoçar o demasiada gala endereçada a luxuria. S. Nicol.
Lasciuio, is. pp. Retoçar, o borlar, o regalada y lasciuamente biuir. Paral. 13.
Lasciuus, a, um pp Dissoluto, loçano, retoçon, Ecclesiastici. 20.
Lassesco, scis, de Lasseo, es. Cansarse. Greg. in homil. Et Hiero. lib. 1. in Pelag.
Lassitudo, dinis. Cansancio. Iudic. 8.
Lasso, ssas, a. Cansar y fatigar a otro. Sapien. 5. Hiero. ad Abigaum. Theodoræ commenda, vt non lasserur.
Lassus, a, um. nomen adiect. Cansado con trabajo fatigado. Hest. 15.
Latebra, bræ. pc. & Latebræ, arum. Escondrijo, lugar de esconder. S. Syluestri.
Lateo, es, tui. Esconderse. Item no ser conocido o ser ignorado. Y en esta significacion muchas vezes pide accusatiuo, vt, Hæc res me latet, i. ignoro hanc rem. 2. Petri. 3.
Latenter, aduer Secreta y escondidamẽte. 2. Reg. 4
Later, teris. pc. in obl. m. El ladrillo. B. In Esa. 65. per lateres aras sig. vel tecta. Inde Laterimus, a, um. Cosa labrada de ladrillo. Hiere. 44. Inde etiam Laterculus, li. dimin. Ladrillico. August. in Medit.
Lateranus, a, ũ. & Lateranensis. se, à Laterano Patricio Romano, a quien mato Nero. Las casas deeste dio Constantino al Papa Syluestro a dõ deste hizo S. Iuan de Letran. Hinc Lateranense palatium, & Lateranensis familia, & Lateranẽsis basilica, & Lateranense concilium. S. Syluestri. & Hiero. in Epit. Fabiolæ.
Laterna, æ. Linterna: à Latẽdo dicta, por estar alli escondida la candela. Ioan. 18.
Latex, ticis. pc. Qualquier humor, cõmo agua, vino, azeyte, &c. quod intra aliquid lateat. Por agua se toma en el Hym. Antra deserti. & Arnoldus de. 7. verbis Domini in cruce.
Latibulum, li. quod & latebra dicitur, cõtra Valam.) El escõdrijo, en q̃ algo se escõde. Iob. 22.
Latito. tas. pc. Esconderse a menudo. Iosu. 10.
Latitudo, dinis. Anchura. Genes. 6.
Latium, tij. Vna cierta parte de Italia, vulgò, dicta Campagna de Roma. Inde deriuatiuum nomen Latinus, a, um. vt, Sermo Latinus. i. quo vtebantur in Latio. & Ecclesia Latina. i. Romana, que en sus officios vsa de aquella lengua: & Latinæ literæ, Luc. 23. Inde Latinè, aduerb. En latin. Ioan. 9.
* Latomus, mi. pc. G. Lat. lapicida. Cantero que saca las piedras y las labra. 3. Reg. 5.
Latria, æ. pp. G. Interp. Cultus, obsequium, seruitus. Honrra, seruicio, y atamiento al mayor. Los Theologos y S. Augustin estrechan su significacion a sola la seruidumbre, o seruicio que se deue a solo Dios. * Aunque de suyo (como prueua largo Valla) no sig. solo esso; y a su parecer entre los principales Griegos Latria mas gis ad homines pertinebat, ni auia differencia entre Latria y Dulia. De Latria y Idolum, se cõpone Idololatria, pp.
Latrina, æ. pp. La priuada, o necessaria de la casa. 4. Reg. 10.
Latro, tras. Ladrar prop. los perros. Esa. 46. In de Latratus. tus. Ladrido. Tc. 2. Prol. B. & Hiero. in Vigilantium.
Latro, onis. pp. com. G. El salteador de camino s. Los poetas lo vsurpan por montero. Entre los antiguos los soldados se llamauan Latrones: y ansi tambien los llama la. B. 2. Reg. 4. Inde Latrunculus, li. pc. dimin. Ladroncillo.
Latrocinor, pc. ris. Robar salteando. Item seguir la guerra y soldadesca por sueldo y gajes. Iudi. 11.
Latrocinium, nij. Aquel acto de saltear. S. Martini. Alg. la milicia. Iudith. 9.
Latus, a, um. Ancho y espacioso. Matth. 7.
Latè. & latissimè, aduerb. Anchamente, y anchissimamente. Iob. 36.
* Laterenses, pro laterones nouè dixit Tertu. lib. 4. in Marcionem. Y son los de la guarda que guardan el lado del principe, dichos tambien Latrones.
Latus, eris. pc. n. El lado y costado, del hombro para abaxo. Alg. signifi. las fuerças y spiritu. Hiero.

• Hiero. Dónioni, Habet latera, &c. Vbi Erasmus, Latera inquit, pro robore sępius vsurpant Oratores. Y piden esto en el que ha de orar. • A latere, se dizen los priuados de los principes porque siempre estan a su lado. Exod. 27.
Lauacrum, cri, pp. Baño, o lugar do se lauã. Cã. 4.
Laudo, das. Loar, o alabar. B. Item allegar, o citar, vt, Laudauit multos autores. Hinc laudatio, onis, Alabãça. & Laudabilis, le. Cosa digna de loor.
Lauo, uas. Lauar. Item mojar y humedecer. Haze en prær. Laui, & in sup. Lotum. B. • Hinc Lotio, onis, & (vt patet Ecclesi. 34.) etiam Lauatio. El acto y obra de lauar.
Laurea, æ, pc. Hoja de Laurel. Item el mesmo laurel. Item corona de laurel, que se daua a los vencedores. Hiero. Epit. Nepot. Idem ad Pammachium. Tomase entre ecclesiasticos por la corona de gloria dada a los bienauenturados. Hym. Sanctorum meritis. Laureæ doctorales se llamã los grados que dan a los graduados. S. Vincentij Ferrer. Hinc Laureatus, a, um. nomen. El coronado de laurea. S. Marci.
Laurus, ri. f. El laurel. S. Tyburtij.
Laus, dis. Loor y alabança. B.
Lautus, a, um. Vnas vezes sig. lo mesmo q̃ Lotus, que es lauado. Otras, cosa afeytada, galana, limpia, compuesta, y polida. vt, Homo lautus. i. elegans, mundos, & splendidus. Otras, cosa rica y poderosa. Sig. tambien cosa delicada en manjares. S. Hieronymi, & Hiero. Iuliano. Idem Eustoch.
Laxo, xas. Prop. sig. afloxar lo tẽdido y estirado. Pero muchas vezes se toma por ensanchar. Sig. & alia. Inde Laxus, & Laxatus, a, um. Cosa afloxada, y ensanchada. B.
• Laxamentum, ti. Floxura, anchura, recreacion. Chrys. lib. contra Gentes.

L. ante. E.

Lebes, tis, pp. m. & Lebeta, tæ. f. G. El caldero de cobre, en que calientan agua al fuego. 2. Paral. 35.
Lebbæus, Sobrenombre del apostol sant Iudas hijo de Alpheo. El qual tiene tres nõbres. s. Lebbęus (vt videre est in textu Gręco Matth. 10.) Thaddęus: & Iudas Iacobi, subaudi, frater: por ser hermano de Santiago el menor. • Aunque Rob. Luc. 6. & Act. 1. subaudiendum dicit filiũ, cum dicitur Iudas Iacobi: de manera que Iacobus es nombre de su padre. •
Lecythus, thi, pc. Azeytera, o alcuza. 3. Reg. 17.
Lectica, cæ, pp. Silla cancellada en que lleuauan a los ricos en hombros, en q̃ auia su cama y almohada. Esa. 66. Hiero. li. 1. in Iouin. vbi Erasmus, In lecticis, inquit, accumbebant, aut etiam vectabantur nobiles matronæ. Y ansi viendo Diogenes a vna muger en vna Lectica, dixo. Non secundum feram esse caueã: No es la jaula conforme a la fiera que esta en ella Nebr. dize Lectica, andas de biuos, o litera.
Lectisternium, nij. El estrado en el templo. S. Augustini. Quiça aqui se toma por cama.
Lectito, tas, pc. Leer a menudo. Prol. Danielis, & Prol. 4. Euangelistarum.
Lectio, onis. El acto de leer. 3. Esd. 9.
Lectoratus, tus (qui & Psalmistatus) vna de las quatro ordenes menores que llaman en la Iglesia: y Lector siue Psalmista, el ordenado de ella. De quo Theologi in. 4. sent. dist. 24. & in. k. Hiero. in Luciferianos. 26
Lectus, cti. Lecho, o cama. Inde Lectulus, li. pc. dimi. Camilla. B. Los antiguos comian en lechos, vt patet Esth. 1. & Marc. 7. q̃ habla de estas camas y no d̃ las de dormir.
Lædo, dis. Empecer, o hazer daño. Inde Læsio, onis, & Læsura, ræ. Danificacion. B.
Leęna (quæ & Lea) æ, pp. La Leona. Genes. 49.
Legatus, ti. El embaxador y legado, o nuncio. Et Legatio, onis. La embaxada. B.
Legifer, feri, pc. & Legislator, oris. El que haze, o da la ley. Dicitur, & legum dator. El separatim Lator legis vel legum. B.
Legislatio, onis. Aquel acto de dar ley. Rom. 9.
Legisperitus, ti. El sabio en la ley. Luc. 7. Lucas vocat legisperitos Scribas. vide Scriba.
Legio, onis. La legion, o capitania en el campo y exercito. De legione quid sit, quem numerum contineat, vide Budæum de Asse. Marc. 5. parece que legio se toma simpliciter por vn gran numero: de suerte que este numero cierto por incierto. Lo qual parece significar el mesmo demonio, diziendo. Quoniam multi sumus.
Legitimus, a, um. pc. Cosa justa y hecha por ley. vt Filij legitimi. i. nascidos de justo matrimonio. Su contrario es Illegitimum. Indè Legitimè, aduerb. legitima y justamente. B.
Lego, gas. Embiar embaxador. Item poner en el campo teniente, encargado de alguna parte del exercito. Item cometer y encargar. vt, Legare negotium. Item determinar, y dexar en testamento, algo a alguno. Inde Legatum, ti. La tal manda. B.
Lego, gis. gi, ctũ. Prop. coger lo derramado. Hie. Nepotian. Item leer letras y pinturas. Item nauegar, o passar nauegando. Item hurtar. B.
Legumen, pp. minis. pc. n. & Legumẽtum, ti. Legumbre y ortaliza. Llamase Legumbre todo aquello que sembrado en la tierra, nace en vaynicas. Dan. 1.
Lembus, bi. G. Cierto genero de nauio pequeño y ligero, con q̃ suelen yr a descubrir tierra y enemigos delãte del armada. S. Nicolai. S. Hilarios
• Læna, æ. Vna vestidura de lana para sobre la otra ropa, como manto, y capa. Hiero. ad Furiã. Idem ad Eustochium.
Lenio, nis, niui, vel, nij, nitum. q. Halagar, o amansar. 2. Paral. 10.
Lenis, ne. Cosa blanda a alguno de los sentidos, o

cosa mansa.3.Reg.12.
Lenitas,tatis,& Lenitudo,nis.Blandura y mansedumbre,o suauidad.Ecclesiasti.45.
Leno,onis.Rufian,o alcahuete.S.Tiburtij. * Lena,æ.La que pone mugeres a ganar con su cuerpo,y la que ansi gana en nombre ageno y la alcahueta.S.Agathæ.Inde Lenocinium,nij.Alcahueteria o Rufianeria.Alg.signi.halago:y otras,curiosa elegancia. * Hiero.Iuliano dixit Lenocinium verborum.Idem li.1.in Ioui.dixit Lenocinium libidinis,vbi Erasmus.Lenocinium,Inquit,est quicquid aliqua voluptate allicit.
Lenocinor,pc.aris.Hazer officio de lenon,que es traer rameras a ganar con sus cuerpos.Aug.in serm. de vno martyre.
Lens,dis.f. La liendre,Leus,tis. La lenteja. quæ est duplex.f.terrestris: & aquatica,que es la q el Castellano llama Ouas,o lenteja de agua. Genes.25.
Lentesco,cis,cere,inchoatiuo de Lenteo,lentes. Doblegarse, hazerse blando y liento. Hiero. Metallo in virgas lentescente.i.flexibili facto auro.Hymn.Lustra.
Lenticula,læ.pc.Azeytera.B.Itẽ lẽteja chiquita. Item mancha del rostro.
Lentiscus,sci. Es vn arbol que en Castellano se llama Mata, y en Griego Schinos. Tiene las hojas como alhocigo y cornicabra, pero muy verdescuras,y el olor casi de Terebinto.Su fruto antes de madurar bermejea,y despues ď maduro parasse negro.Del lentisco se coge fudando la almastiga.Prol.Danielis.
Lentus,ta,tum.Cosa lienta,y flexible que se puede doblegar.vt Lentavimina.i.flexibilia. Hiero.Rustico.Item cosa tardia y perezosa.Lentè, aduerb. Tardia,y perezosamente.Prol.Dani. Sig.& alia.Tob.11.
Leo,onis. Leon.Aquo Leunculus,li,dimi. Leõcillo,B.Tr.2.Timot.4.Neron cruel.Irẽ vn pescado,o morisco. Item vno de los.12.signos del Zodiaco.Item nombre de muchos señalados varones.Hinc Leoninus,a,um.Cosa del Leon. vt Leonina societas.
Lepor,& Lepos,oris.pp.in obl.& lepiditas,atis. Gracia en donayre,dulce hablar,suaui loquencia.Hiero.lib.3.Dialog.Pelag.& in epistol. ad Iulianum.
* Lepidus,a,um.pc.Cosa de buena gracia,vt Lepidus homo, Lepidæ literæ, Iam ferox.S.Catherinæ Senensis.
* Lethe,lethes. Vn rio del infierno segun los pŏetas,cuyas aguas causauan oluido a los q̃ las gustauan:dictus à Litis.G.q̃ es obliuio. Nuestros Chronistas prueuan estar este rio en España llamado Limia,o Lima,Belon,y Eninio. De quo Florian lib.2.c.34.& lib.3.c.37.Ay otro deste nombre en el Andaluzia, que es Guadalete. Hinc Letheus,a,um,vt aquæ letheæ,Hierony. Apol.in Ruff.

* Lætus,a,um.Cosa que muestra su interior alegria por defuera.Læta dicũtur inanimata,quãdo alegran con su vista.Alg.Lætus sig.faustum & felicem.B.
* Lætè,aduerb. Alegremente.B.
* Lætor,aris.d.Alegrarse,auer plazer. Y aunque ætor es holgarse exteriormente,y Gaudeo interiormente muchas vezes no se guarda esta differencia.B.
* Lætabundus,a,um.Cosa muy alegre.vt,Lætabũdus exultet fidelis chorus.In Prosa natalis edita à D. Bernardo.Et Esa.35.
* Læto,ras,& Lætifico,as.pc.a.Alegrar a otro.B.
Lætitudo,dinis,& Lætitia,tię.Alegria y regozijo.B
Lepra,æ. Es vna manera de sarna que procede de melancolia,y afea la tez del cuero del hombre con vnas costras, y causa començo en el cuerpo. B.Inde Leprosus,a,um.Cosa tocada deste mal Exodi.4.
Leptis, Nõbre de dos ciudades en Africa.La menor se dize Sarrana,y vulgo Mahometa.La mayor (de quien S.Hiero.lib.1.in Iouinia.haze mencion) vulgò Tripoli.
Lepus,oris.pc.& promiscui generis.La liebre.Et est duplex: vna marina,otra terrestre. Deuter. 13.Hinc dimin.Lepusculus,li.pc.Liebrezilla. Prou.30.Tr.Lepus se toma por los dados al vicio nefando.Mira quando el obl.es de Lepus: o de Lepor,vel Lepos (que es gracia. Porq̃ alli es.pc.y aqui.pp.
Læsura,ræ.La lesion,o offensa.Sapien.
Lethargus,gi,& Lethargia,giæ. pc. Vn embouamiento y alienacion del juyzio con gran sueño,que se aposenta en el celebro, y nasce de flegma,y vn profundissimo sueño acompañado de calentura. Bernar.in Serm. Eucharistiæ. Inde Lethargicus,ci. El que tiene este mal. Et Lethargicus,a,um.adiect.vt Lethargicus morbus.Hiero.Oceano.
Lætor,aris. Alegrarse. Absolutum. Hinc Lætatus,a,um.B.
Lethum,ti.La muerte:à Lethe. G. que es oluido: porque en la muerte luego ay oluido de todas las cosas.3.Macha.6. Hinc Lethalis,le. Cosa mortal,que mata. Amb.in homil.Lucæ.10. Et Lethaliter aduerb. Mortalmente.S.Francisci. Et Lethifer,a,um. Cosa que acarrea muerte. Cyril.lib.6.in Iulianum.
Læua,uæ.La mano yzquierda.Cantic.2.
Leuamen,inis.pc.n.El aliuio. Origenes in homi.
Leucates,tis.pp. Vn cabo, ŷ punta de tierra en Epiro,que entra en la mar.Prol.Paral.
Leui,H. Nombre del tercer hijo de Iacob,auido en Lia.A quo Leuites,vel Leuita. Item Leuiticus,a,um. In.1.Paral.6.b.Leui peo Leuitis sumitur:nec est nomen propriũ,sed gentile.Rob. Item Leui en el Euangelio se llaman S. Mattheo,y el padre de Matthat.Dos suertes vuo in B.de Leuitas:vnos Aaronitas descendientes de Aaron,otros meros Leuitas,Lob.Iosf.21.

Leuiathan.H.L at. Cetus, En la. B. se toma por Vallena. Esa.27.Iob.3.&c.40. Aunque so color de ella, habla Isaias de la potencia de Satanas, Verdad sea que Iob.3.no sign.sino luctum suum.Su lloro.Aunque.N.T.interp.Ballenā.

Leuigo,gas.pc.Alisar,raer,o acepillar.Gen.6.

Leuis,ue.Liuiano de peso o seso,vt,Leuis stipula, & Leuis homo,i.inconstans,Alg.sig.pequeño otras ineficaz.* Num.21.super cibo isto leuissimo.i.leuissimæ concoctionis. De facilissima digestion,Rob.B.

Leuiter, aduerb. liuianamente o ligeramente, o (quod aiunt)molli brachio.Iob.39*.Leuius, aduerb.Mas liuianamente.Hier.Apol.in Ruffinum,&.B.

Læuis,ue,cum diphth. Cosa lisa polida,y sin pelos. Genes.27.vbi Læuis,non Lenis legunt correctiora exemplaria, contra Rod.* Hinc Leuitas,atis.f.& Læuor,oris.m. Lisura o acicaladura:contrario de Asperitas.

Leuitas,atis.Liuiandad de peso,o seso.B.

Leuites,tis,& Leuita,tæ,Persona del tribu de Leui: y entre Ecclesiasticos ministro, o diacono: porque ministra a los sacerdotes,como los Leuitas.Nota que en el Paralipomenon se diuidē los Leuitas en Leuitas, q̄ son del linage de Aaron,y Leuitas que no son de este linage, Por los primeros se entienden los sacerdotes: y por los segundos,los ministros no sacerdotes.* Los primeros se nombrauan sacerdotes y los segūdos no mas que Leuitas. in.2.Paral.11. Leuitarum nomine intelliguntur etiā sacerdotes.Rob. El officio de los Leuitas era passar el tabernaculo y arca, quando los Israelitas mudauā lugar. Saluo quando el arca se ponia en el Sancta Sanctorum,adonde no entraua sino el pontifice.

Leuiticus,a,um.Cosa q̄ pertenesce à Leui, o a los Leuitas.Leuiticus.ci & Grece tò Leuiticòn,se intitula vn libro del Pētateuco de Moyses.En Hebr. Vaijcra.i.Et vocauit. porque comiença ansi.

Leuctra.n.pl.& Leuctrum,tri. n. singul.& Leuctra,træ.f.Vn pueblo de Boeotia,adonde Epaminondas vencio a los Lacedemonios,Hiero. In Iouinianum.

Leuo,uas.Alçar.Alg.auferre.Exonerare,& quasi reuelare.Extenuare,minuere,& quasi leue facere,Recreare,Liberare,Curare,siue sanare.B.* In.B.Alg. Leuare seu attollere oculos ad aliquam rem,est animum ad illam adijcere. Ezec. 18.Leuare manum,in Ezechi.20.sig. jurar,mostrar,poder,y castigar,y amenazar. Estas.4.cosas,sig.en el mesmo cap,Rob. Tābien in.c.44. dize que sig. iurare & mala inferre.*

* Læua,æ,La mano siniestra,o izquierda.Leuiti, 14.&.B.

Læuus,a,um,Cosa siniestra,o izquierda. Leuit.13. Tr.accipitur pro inauspicato & infelici. Basil. in Esa.13.dixit,Læuus dæmon.

Lex,legis.la ley generalmente, Dicitur à legēdo: porque en ella se lee lo que se deue hazer:o por que se lee publicamēte,para que todos la guarden. Lex en la.B.(como se collige de la Epistola ad Rom.)es de quatro maneras, Prima,lex Spiritus,que est fidei,seu fides ipsa,aut charitas vel ipse Spiritus sanctus, Secunda,lex peccati. i.fomes peccati,relictus in hominis membris ex Adæ peccato. Tertia,lex Moysi, complectens triplicia præcepta,s.moralia,iudicialia,& ceremonialia. Quarta, lex naturæ, intus scripta. Hæc ex Driedone. * Rob.dize que Esaiæ. 51. Lex dicitur Euangelium:vt apud Paulum Lex spiritus vitæ.In Psal.1.vbi dicitur, Sed in lege Dñi,Lex Dñi accipitur pro omnibus quæ p.æscepit Dñs.* Allende de esto,nota del mesmo, que la ley de Dios en la.B.se nombra de diuersas maneras.s. Via, Testimonium, Iustificatio, Iudicium,Mandatum, Præceptum, Sermo, Eloquium, Testamentum. Y llamo Ley de Dios a todas las palabras q̄ el hablo por Moyses. De la qual (aunque se entienda spiritualmente, y no solo literalmente) se entienden algunos dichos de los Psalmos,Inde.

Legalis,le. Cosa q̄ pertenesce a la ley. Leo in sermone. Hym. Pange lingua. Obseruata lege plenè,cibis in legalibus.i. Postquam Christus impleuit exactè legem veterem circa præscriptos ab ipsa cibos, nempe agnum,azyma lactucas agrestes,&c.

L. ante. I.

Libamen,inis.pc in obl.& Libamentum,ti.& Libatio,onis La salua del gusto,Item el sacrificio. Exod.15.

Libanus,ni.pc. Vn monte altissimo en Syria: adōde ay gran copia de encienso, y altos y hermosos Cedros y otros arboles preciosos y aromaticos.En.4. Reg.19. y en Esaias,c.37. y en Zachar. c.11. y en Ezech. 17. Libanus se toma por aquel tēplo hecho de madera del Libano: mas no en Esaias.c.33.contra Rod.* En Hieremias c.22. se toma por toda Iudea. Theodoritus dize q̄ Zach.11. Libani sunt elati superbia & potentia.In Ios.12.c. Libani non est in Hebræo, sed Halae.i.glabrum,q̄ es cosa rasa. Saltus Libani se llamo el sitio de la casa de Salomon.3.Reg, 7.no porq̄ estuuiesse en Libano,sino porq̄ en la frescura y vista podia competir cō el Libano:o por la mucha madera q̄ tenia de Libano. * En el Ecclesiastico.c.24. &.39. este nombre Libanus Griego q̄ dexo el interprete,no es nombre de arbol (como quiere Rod.) mas sig. enciēso, como lo traduxo.N.T.* Porq̄ Libanus no solo sig.el dicho mōte,mas tābien el arbolillo dl incienso, y el mismo encienso. Por enciēso se toma in Imperfecto. Chry. homil.2. adonde dize de los Magos, Libani offerentes odorem.

Libatorius, a, um. Cosa de sacrificio. Et Libatorium,rij,d quo,3.Esa,2. Vaso en q̄ se saerifica.

* Libenter, Libentius, Libentissimè, aduerbia. De buena y mas buena gana.B.

Liber, liberi.pc. El dios Bacho, o Dionysio inuentor del vino. Alg. el mesmo vino.2. Macha.6. Item Libere el sol en Virgilio. Hieronym.in Vigilantium.Et.B.

Liber, bri. Prop. la corteza del arbol. Y porque en ella escriuian, vino a significar libro. * Liber pro enumeratione ponitur Gen.5.& Matth.1.per Hebraismum. De liber. * Vide Papyrus,& Codex. Inde Libellus, lli, dimi. librezillo,B. Et Librarius,rij. El librero * que escriue libros por precio (que el que los vende no se llama sino Bibliopola) el qual se llama ansi mejor que Scriptor, pues que Scriptor se llama tābien el que los dicta. Algunos quieren que tambien sig. * el encuadernador d'libros. Prol. Esdræ.& Prol. Euange. se toma, por Escriptor. De librario. Esth.8.

Liber, ra, rum. Libre de serui dumbre, o libre en hablar lo que se quiere, sin lisongear a nadie Sig. & alia sex. Inde Liberè, aduerb. Libremente. Et Libertas, tatis. La libertad.B.

Liberalis, le. Cosa benigna, y franca. Item hermoso y elegante, vt, Mulier liberali forma: Liberali Ingenio, el de buen natural. Liberales artes se dizen, o por exercitarse con solo el ingenio (que es de libres) y no con las manos; con que los esclauos trabajan: o porque se deuen estudiar de los hijos, quando niños que se llamā Liberi. * De quo tamen sic ait. Erasmus, Artes liberales hinc dicūtur, quòd ijs ingenui incumberent. vt pote quibus & otium (quod seruis occupatis circa ministeria sordidiora denegās tur) & res suppetat. * S. Dominici. Hiero. es ciam ad Rusticum dixit Liberalia studia.

* Liberalitas, atis. Est virtus dispensandi bene diuitias, in vsus bonos sibi suisq; & alijs. S. Tho. 2.2.q.117.a.0. Hinc Liberalis, le. Cosa magnifica y larga.1.Matth.4.

* Liberi, orum, pl. tantum. Los hijos: y bastan ser vn macho y vna hembra para se dezir Liberi. Item los nietos, bisnietos, y los otros descendientes. Genes.15.Et.B.

Libertinus, ni. Aunque antiguamente sig. el nacido de libertos, ya se vsurpa pro liberto. Y es Libertus, el que de esclauo fue hecho libre. 1. Cor.7. En los Actos.c.6, como se tome Libertinus ay dos opiniones, y ambas probables. Lyra siguiendo la Glos. Interl. dize que llamā Libertinos de vna región, y por vezina de Lybia: aunque el ni los Cosmographos la nombran. Chrysostomo y otros dizen, que quando Pompeyo venció a Iudea, lleuo muchos captiuos à Roma. Cuyos hijos libertados, fueron a Ierusalem por causa de religion, o de estudio. Y como alli tenian muchos huespedes, ansi tenian muchas synogas para leerse la ley y orat.

* Libet. verbum impers. in præterito libuit, & libitum est. Lo mesmo q̃ Placet. Antojarse, plazer. Genes.16.& 2.Paral.21.

Lybia, vel Lybie. Es vna region que confina con Egypto segun Pli. S. Hieronymo pone dos. Vna Cyrenaica, de qua Act.2. y otra adonde estan los Ethiopes.B.

Libido.pp.dinis.pc. La gana o antojo sin razon. Segun S.Aug. es vocablo general de toda gana, o cobdicia y desseo. Tomase por luxuria. Inde Libidinosus,a,um. & Libidinosé, aduerb.

* Libitina, æ.pp. Vna diosa, en cuyo templo se vendian, o alquilauan las cosas necessarias para la pompa de las exequias y entierros. Alg. se toma por el mesmo aparato de la pompa. Alg. tambien se toma por la muerte misma, o por las andas en que lleuan al muerto. Hiero. ad Sabinianum.

Libitus, tus, que Rod. pone por plazer, o voluntad, o antojo, no se si lo ay. Pero se qe ay Libitum. vt, Prolibito, & Ad libitum.

Libo, bas. Por hazer salua con el gusto, o sacrificar. Num.28.

Libra, bræ. Es nombre de cierto peso. y tambien de cierta moneda. Illa dicitur Libra ponderalis: hæc Libra numeralis vel nummaria. Esta Numeralis fue de pocas monedas, aunque no se sabe quantas. La Francesa vale. 16. reales drachmales nuestros. La Valenciana. 10. reales y.20. marauedis. La Latina en tiempo de Iustiniano fue moneda de quatro drachmas. Quanto a la Libra ponderal, difieren la Libra Romana de la Mina Griega, y por consiguiente de la Mna Attica, en que la Griega tiene 125 drachmas, y la Romana muchas menos. Porq̃ en la libra Romana antigua auia solas doze onças, y cada onça de ocho drachmas, y cada drachma de tres scrupulos, y cada scrupulo de.6. siliquas, y cada siliqua de.4. granos de trigo. Pues quando en las leyes se pone pena de vna libra de oro o de plata, en quātō la libra es peso y no moneda, entiende se que pague tanto reales o ducados, quantos por ley Romana se acuñauan de vna libra de oro ò de plata. Hoc ex Couarruuias. De la nuestra libra Española no se pued tratar cosa cierta: pues en vnas partes es de.12. onças: en otras de.16. en otras de.8 en otras de.18. Morales mueue aqui vna duda sobre Iuan.19. como Ioseph y Nicodemus para vngir solo el cuerpo de Christo, aparejaron quasi cient libras de myrrha y azibar. Y responde citādo a Hesichio, que en el texto Griego esta Litras, y no Libras. Y Litra puede ser cierta moneda, como lo puede ser Libra. O si es peso, podrá ser algun peso menor, que libra de.12. onças. ¶ Libra etiam es vno de los.12. signos. Greg. homil.10.

Librarius, ij. Vide Liber. * Librarius, a, um. Cosa de libros o que les pertenece.

Libro, bras. Pesar con peso, ò niuelar. Prou.8. Itē blandir o arrojar con gran fuerça cosa como dardo ò lança, Sig.& alij.

* Libum,

* Libum bi. La oblada o offrenda para sacrificar. secundum Neb. Calep. dicit quod est genus dulciarij cibi ex farre, caseo, melle, & oleo. Tostado dize que in. B. es sacrificio de cosa liquida. como tambien libamen. Leuit. 23. Num. 4. 15. 28. In Hiere. 44. deue estar Libamina, nõ Liba.

Licaonia, æ. Vna region en la menor Asia, y vezina de Capadocia. Hinc Licaonicè, aduerb. En lenguage Licaonico. Act. 14.

Licet, licebat, impersonale. Conuenir, o tener poder. * Lo mesmo que licitum est. B. Licèt, coniunctio. Aunque. B.

Licentia, æ. La licencia ò facultad para hazer o dexar de hazer algo. Hest. 3. * Tertul. lib. De fuga. Hier. Marcellæ. * Aunque ordinariamente se toma en mala parte, por la soltura para mal hazer, o dezir mal. Hier. in Apol. in Ruffinũ. * Licenter, aduerb. Licenciosamente y libremente. 3. Macha. 1.

* Lychnus, ni. G. Lat. Lucerna. Chry. in Psal. 13.

Liciatorium, rij. El enxullo, o ensullo del texedor, que es palo en que se embuelue la tela. 2. Regum. 27.

Licitum, ti. Cosa que puede o deue ser. Leuit. 7.

Licium, cij. El lizo de la tela. Iudic. 16.

Licostratos. Vide Lithostrotos.

Lictor, oris. El macero real, o el ministro y verdugo de los Consules y Iuezes, que lleuauan delante de ellos las insignias de la Iusticia (que eran las vergas y destrales) para açotar, y despues matar à los condenados. 1. Reg. 9.

Lien, enis, m. G. El baço. Exo. 29. dicitur etiam Splen Græcè.

Lignum, ni. Leño o madero. Inde Ligneus, a, um. Cosa de leño o madero. B. * Et lignarius, a, um. lignarios llama a los leñadores. Hier. in Epit. Paulæ. Et lignicida, æ. El q̃ corta madera. Chry. in Psal. 1. * Los Hebr. al arbol llaman Lignũ. Y assi el Interprete, Gen. 1. siguiendo los Hebreos, dixo Lignum pomiferum, i. arborem fructiferam: El Psal. 1. Erit tanquam lignum. * In Num. 15. Llama ligna lo que llamamos leña.

Ligo, gas. Por atar. Genes. 37.

Ligo, gonis. la açada o açadon. 1. Reg. 13.

* Ligurio, pe. ligurris, pp. iui, vel rij, itum. Comer mucho con mucho gusto gastar en golosinas, y consumir en esto el patrimonio. Item comer lo gustoso con tanto gusto, que se dexe colar la comida al estomago de su espacio. Hiero. in vigilantium.

Liguria, æ. Vna prouincia de Italia al derredor de Milan, cuya cabeça es Genoua. Inde Ligur, vel Ligus, ris, pe. in obl. ræm. Persona de Liguria. S. Ambrosij.

Ligurius. Vide Lyncurius.

Lilybæum, bæi pp. Masala, villa o promontorio de Sicilia. Hinc Lilybitanus, a um. vt Episcopus Lilybitanus. Greg. in Registro.

Lilium, lij. Prop. es el açucena, dicha por otro nombre Rosa Iunonis, y segun Dioscor. Flor de Lirio real. Y otras dos o tres suertes de lirios, s. el lirio cardeno, el amarillo saluage, y el Margaton, Matthæi. 6. * & Lucæ, 12. pro lilijs omnes flores intelliguntur. * Ponese lilium. Tr. Exod. 25.

Limbus, bi. El cabo, cortapisa, o borde de la vestidura. Itẽ vn receptaculo de las almas ya partidas desta vida. Vno auia en que las almas de los justos antes de Christo muerto estauan depositadas: y otro ay para las de los niños que agora mueren sin baptismo. El de los Padres se llama ua tambien Sinus Abrahæ. * Exod. 37. pro. Coronam auream, iuxta Heb. est Limbum aureũ.

Lima, æ. Lima de hierro para limar. Inde Limo, as. Limar y pulir con lima. B. Tr. al hablar. * S. Leonis. Sic Hier. in Catalogo dicit Gelasium limati sermonis.

Limen, nis, pc. El lumbral alto y baxo de la puerta. B. Alg. se toma por la entrada: otras por la mesma casa: otras pro carceribus, vnde equi in cipiebant cursum: otras por la amistad.

Limes, tis, pe. m. la senda estrechissima q̃ trauiessa Item la linde, termino, y aledaño. Exod. 12. Inde limito, tas, pc. Deslindar, poner lindes. Tr. ponitur pro restringo, siue reseco.

Lympha, æ. G. El agua. Hym. Antra deserti.

* Lymphaticus, a, um. Cosa loca, furiosa. Hiero. ad Paulam. Item cosa rauiosa. Hiero. Oceano llama ansi a los loces de rauia.

Limpidè, aduerb. Clara y distinctamente. Limpidus & Limpidissimus, a, um. Cosa limpia y clara. B.

Limus, mi. Cierta vestidura desde el ombligo hasta los pies. Item el cieno de la tierra. Genes. 2. & Psal. 68.

Lyncurius (non Ligurius) rij. vna piedra preciosa, * semejante al Carbunco de color de fuego que algunos piensan ser el ambar, * q̃ se cuaja de la orina del lynce segun Plinio. De donde Lynx (que es el lince) se dixo lyncurius. Exod. 28.

Linea, æ. Prop. es longura sin anchura. Item la cuerda de los carpinteros almagrada, cõ que señalan. Item qualquier hilo o cuerda delgada. Item la camisa o paño de lino. Exod. 28. Guadalete rio no se llama lino Limia, contra Rod. * Item Linea reuglon. Item succession en linage. S. Alexij.

Lingo, gis, xi, ctum. Lamer con la lengua. Item tragar poco a poco. Psalm. 71. Inde Linctio, onis. La lamedura. Greg. in homil.

Lingua, æ. La lengua. Alg. la differencia de lenguages, y tãbien de palabras en vn lenguage. Item la detraction o murmuracion. B. * Ios. 15. a. Linguam vocat promontorium. Alij dicũt sig. excursum maris in terram. * Inde Linguatus, & Linguosus, a, um. El hablador. B.

Liniamentum, vel Linamentum, (non Liniamẽtum) ti. El debuxo y traça: à Linio, as, por debuxar, o traçar. Aug. in Serm.

Linio,

Linio,pc,nis,niui,nitũ,pp,q. Vntar.Inde Delinio,& Perlinio,nis.pc.B.

Lino, nis, liui, vel lini,litum,t. Vntar,manchar. Ezech.13.Inde Oblitus,a,um.pc. Cosa vntada o embarrada. Et Litura,æ.El borron o postura de vna cosa blanda y delgada sobre otra. Vide etiam Litus.

Linquo, quis. Dexar, o desamparar. S. Cath. Senensis.

Linteum, tei.n. pc. Lienço,toballa, paño de manos,sauana.Inde Linteolum,li,dimin. Pequeño lienço.Et Linteamen,inis.pc.La sauana. * Hiero.in Epit. Paulæ, Mollia linteamina &c. Aunq tambien lo toma por paño de lino. B.

Linum,ni.El lino.B.Inde Lineus a,um. Cosa de lino.Exod.28. * Linea,eæ(quæ & Camisia)Camisa de lino.Hiero.Fabiolæ.

Lynx,cis.Lynce,animal d'aguda vista.Hinc Lynceus,a,um.Cosa de lynce.Bernar.Sermo. 2.Epiphaniæ,Fides oculos lynceos habet.

Lippus,a.um.& subst.Lippus.pi.El cegajoso * y que tiene los ojos llorosos de enfermedad.Genesi.29. vbi Chald. paraph. pro Lippis, vertit elegantibus.

* Lippio, pis, iui,itum. Tener este mal de ojos. Hierony.Gerontiæ, Lippientibus oculis Lia. Idem Tr.Pammachio.

Liquefacio,cis.pc.liquefeci.a.Derretir.Psalmo. 147.

Liqueo,es, & liquesco, scis. Derretirse,y regalarse como la cera en el fuego. S. Vincen.& Anastasij

Liquidò,siue Liquidè aduerb.Claramente.Prol. Esai.

Liquidus,a,um.pc.Cosa humida. * Alg.sig. cosa pura.Sic Virg. dixit Liquidũ aera. Et Hiero. Apol. pro libris in Iouin.llama al mesmo ayre Liquidum iter.Alg. sig. prosperum siue optimum.

Liquo,quas.Derretir.Greg.in homi.

Liquor,oris.m.Licor delo que se cuela. Gregori. in homil.

* Liquamen, minis. La manteca o grassa de cosa derretida que se guarda.Hierony.Epit Paulæ.

Lyra,ræ.f.G.Cierto instrumento musico d cuerdas.s.Prol.B. * Lyricen,pc.liricinis. pp. El q̃ canta con la Lyra.No veo como sea el tañedor de Lira. Chrysosto.in Psal.4. Lyricus,a um. Cosa perteneciente à Lira. vt Lirici versus. Hiero.Sauiniano. Liricus, ci. Quien canta a la Lira sus versos. Cyrillus in Esa.lib. 4. Orat.5. vocat Dauidem diuinum Liricum.* Lira,cum i. Sulco omelga que con la reja haze el arado.

Lis,litis.f.Lid o pleyto,o contencion. Prouerbiorum.16.

Litania,æ. pp. G. (non Letania,teste Nebr.) interp Supplicatio siue preces, à Greco Litaneuo,i.rogo. S.Illefonsi. * & R. Michael Salinas defiende la vulgar pronunciacion de Letania. pp.como d Homelia, por causa dl buẽ sonido.

Litera,ræ.pc. letra. In pl.literæ,arum.La carta. * Hinc literulæ,arum.Carticas Hiero. Nepotiano. * Item litera, el sentido literal. Rom 2. * Ciuitas literarũ Iosue.15.vocatur academia. Luc. 16.parum Latinè dicitur literas pl. (sig. enim Epistulam)pro litera, caucione.

Literator,oris.apud Ber.epist.106. se toma por el mal grammatico o mal letrado: vbi vocat Iudæos literatores.

* Literatus,a, um. Cosa de letra o letras. Hiero. ad Rusticum dicit grues volare ordine literato, porque buelan en figura de la letra A Griega. Literatus,ti, letrado. Esa.33. vbi. N. T. habet Scriba.

Lithostrotos. G. pc. & acc. in antepe. quia sic Græcè.Lat.Lapidestratus,sub.locus. El suelo losado de piedras. Es adiectiuo Griego de Lithos.i. lapis, & verbo Stromnymi.i. Sterno. Ioan.19. vbi malè legebatur Licostratos. Sic Valla,Nebriss.Eras.& alij.* Et sic scribitur in vetere exemplari.Sic dictus locus ille;qoòd tribunalia soleant abbumo excitari altius lapidibus quadratis. ſi no queremos dezir que aquel lugar estaua losado de azulejos: los quales losa dos llaman Lithostra. Però lo primero es mejor. Vide Gabbatha.

Litigo gas. pc. Pleytear o contender en juyzio o fuera del. Eccles.8.Inde litigiosus,a,um.Pleytista,contencioso y porfiado.Prouerbiorũ.19.

Lito, tas. Impetrar y aplacar por sacrificioa, osacrificar,2.Esd.9 & Eccli 35.

* Liturgia, æ.pc. C. Lat.signi. Ministerium siue officium per excellentiam quandam: id quod nos Missam vocamus siue sacrificium. Vnde Basilius & Chrysosto.Missas suas inscripserũt Liturgias. Fertur etiam, & in vsu est apud Græcos Iacobi Apostoli Liturgia. Y ansi Act. 13. Græcam vocem Liturganion Erasmus vertit, Cum sacrificarent;quod significantius dicitur quàm eum ministrarent, quod Vulgata habet. Nam liturgus non simpliciter sonant ministeriom,sed plerumque ministerium sacrorum. & quisungitur ministerio & officio sacerdotis pro alijs. & Liturgiein non simpliciter ministrare, sed ministerium peragere, sacris operari, siue sacrificare: & liturgia lo que esta dicho. De manera que de aquel lugar Act. 13. se saca q̃ aquellos dos Apostoles dixeron missa: y no (como vno lo declara)que ministraron la doctrina Euangelica.

Litus,toris. n. pc. La ribera o costa del mar o rió, adonde el agua bate y moja. Alg.el campo vezino al mar: y otras el espacto cerca del altar,à litando.Gen.49.

Litus,a,um. Cosa vntada. & Litura.æ.El borron y el vntamiento. Hieronymi. Chrysogono, Vide Lino.

* Lituus,tui.m.Vn genero de bozina torcida, d sonido delgado, que tocauan en la batalla como agora la trompeta. Tr.lo vso Hieronymus in

in Epist. ad Pammachiũ por la boz prophetica, Sig. & alia.

Liueo, oes, & Liuesco, scis, Hazerse cardeno. Hieron. ad Eustochium dixit liuentes scapulas, por cardenas con golpes. Tr. tener embidia.

Libidus, a, um. Prop. el que tiene cardenales de golpes. * Hiero ad Innocentium. * Tr. el embidroso. Ecclesi. 14. & S. Francisci.

Liuor, oris. pp. El cardenal, color de plomo. Tr. la embidia. B.

* Lixa, æ. El açacan o aguador q̃ sirue de agua al real, o el que sirue a otros baxos officios, por ganar. Chry. libr. contra Geutes, & Psal. 14.

L. ante. O.

LOCVS, ci, & in pl. Loci, orum, vel Loca, orum, Lugar. B.

Locellus, lli. Chico lugar segun Rod. In exal. S. Crucis.

Loco, cas. Poner algo en lugar. * Amb. homil. L uc. 5. Item casar hija o nieta o criada. Item arrendar alguna cosa a otra. Sig. & alia.

Loculus, li. pc. dimin. de Locus. Pequeño lugar. Item bolsa o bolsico. Item ataud de muertos. B. S. Nicolai.

Locuples, pc. tis. pp. com. vel omn. Rico. Inde Locupletior. com. Mas rico, & Locupletiùs aduer bium. Mas ricamente. B.

Locupleto, tas. pp. Hazer a otro rico. Inde Locupletatio, onis. Enriquecimiento. B.

Locusta, tæ. Langosta, animalejo conocido y destruydor de las miesses. Item Locustæ, los ruyponces rayzes. Las langostas marinas de especie de camarõ, no se si se llamã Locustæ en Latin. Aunque se, que Plino llama Locustas vn pescado como langostas. Las primeras comia el Baptista en el desierto segun S. Hiero. * lib. 2. in Iouin. & in Epit. Marcellæ, * y S. Augst. como las comian los Parthos y otras nationes, y oy en dia las comẽ cecinadas los captiuos en Argel. B.

* Logion. G. pe. Lat. Rationale. Hiero. Fabiolæ. Arnoldus dicit quod. G. vocatus Laticon. H. Hosen. L. Rationale. Et erat pontificalis qui dam ornatus. Item oraculum.

* Log. H. pl. login. Lat. Sextarius secundum Hiero. Y haze quanto, 6. cascarones de hueuos. Rob.

Logos. sig. muchas cosas: las quales todas (ò las mas de ellas) conuienen al hijo de Dios. 1. Prolo. B. c. 14. & Ioan. 1. In principio erat logos. vbi Cyprianus lib. 2. aduersus Iudæos. c. 3. vertit, In principio erat Sermo. Eras. traduxo lo mesmo. Pero loã. Gagneio prueua que mejor se traduze Verbum, que Sermo: & quòd Logos dicitur Dei filius Græcis meliùs & significantiùs, quàm Latinis Verbum aut Sermo. Por que Logos signi. Verbum, rationem, mentem, orationem, sermonem, modum, supputationẽ, studium, librum, & (vt ait Hiero.) causam vni uscuiusque rei, per quam sunt singula, quæ subsistunt. A Logos fiunt Catalogus, Epilogus, & innumera alia.

Logotheca, cę. pp. En el prol. del Imperfecto de Chryso. se llama S. Matth Logotheca. Yo determinadamente no se que es, sino es caxa de libros de cuentas. * Budæus vocat Logothecam Mineruæ Adagia Erasmi.

Lolium, lij. n. El joyo, yerua que ahoga los panes S. Nicolai. Et Hiero. Damaso.

* Louganimis, me. pc. Cosa paciente y sufrida. Psal. 102. Et Louganimitas, atis. Paciẽcia y sufrimiento. B. Longanimiter. Pacientemente. Hebr. 6.

* Longitudo, dines. Longura. vt Longitudo itineris, Longitudo alg. tambien sig. luengo espacio de tiempo. B.

* Longurius, rij. Estaca que atrecho se mete en el seto o tabique. Chryso. hom. 4. de fide Anuæ.

* Lombardia, æ. pc. Vna region de Italia llamada mas prop. Longobardia, por auer assentado en ella los Longobardos. Tiene otros muchos nõbres Latinos. Vulgò Lombardia. Esta es la mesma que la Fraucia ò Gallia Cisalpina. S. Francisci.

Lougè, aduerb. Lexos de lugar ò de tiempo. Alg. se toma por Valde. vt, Vir longè alius à patre. Alg. por Multò, y juntase con comp. ò superlat. vt, Vir longè optimus. Alg. fig. de lexos. B. Longè lateque. i. multis varijsque in locis. Leo in Ser. Petri & Pauli. S. Hilarionis. S. Nicolai.

Longæuitas, pc. atis. Ancianidad, & Longæuus, a, um. anciano y de muchotiempo. B.

Longinquus, a, um. Cosa distante y apartada de lexos. Item cosa luenga y tendida. Item cosa peregrina y estraña. Item cosa de largo tiempo. Item cosa perezosa ò tardia. B.

Longobardi, orum pueblos son de Alemaña, que assentaron en Longobardia, o Lombardia: sic dicti, a longis barbis. S. Bñdicti.

Longus, a, um. Prop. Cosa luenga y tendida en plano. Alg. Cosa alta. Tr. cosa de largo tiempo. Alg. prolixo y derramado. vt, Longus sermo. Otras, grande. vt, Longiores dies. B.

Loquacito, tas, pc. Parlar y hablar mucho. Hieronym.

Loquacitas, pc. atis. Parleria y mucho hablar. Eccles. 19.

Loquax, acis. Cosa mucho habladora. Prol. Tobiæ.

Loquela, æ. La palabra que hablamos. Psal. 18.

Loquor, queris. pc. loquutus. vel, locutus. Prop. hablar, razonar. Gen. 18. * Loqui ad cor, vide Cor. Loqui pro seruari &. non perire. Heb. 11. a. & Prou. 21.

Lorameutum, ti. Atadura de cuerdas. Eccles. 22. se toma por trauazon de maderos. T. N. habet Compages, vel subscudes, que son tarugos o souinas.

Lo-

Lorica,cæ,pp,Cota de malla, * Ephe.6.pro Tho racem. * Inde Loricatus,a,um, Armado de cota,B.

* Loricula,læ dimin. Cotezilla de malla, Hiero, li.1.in Iouin.

Lorum,ri, prop,Correa de cuero:como riendas, coyundas.Item Lora qualesquier ataduras,aũque sean de cuerdas: y qualquier trauazon de madera,como tarugos &c.Item el açote de correas,Ecclesi.34.

Lotium,tij.La vrina: quod lauet ac purget totum corpus.S. Chrysã.& Dariæ. * Et Theod,lib. 3.Eccl.hist.

L. ante. V.

LVBRICO,cas.pc. Hazer alguna cosa resbaladiza ò delrznable.Thren.4.

Lubricus,a,um. pc. Lugar resbaladizo,y aparejado à yrse y dissizarse los pies. Item lo que apretado, se desliza y cuela entre las manos. Hinc,Tr,se dize Lubrica adolescentia,por ser inclinada à caer,Lubrici oculi,i.mobiles.Item Lubricus, el luxurioso. El engañador y mañoso,Tr, etiam pro difficili & incerto,Hiere.23.

Lucellum, lli, dimin. de Lucrum, Ganançuela, Basi.in epist.

Lucerna, næ, El candilô cosa semejante para alumbrar.* Alg.la luz.Ottas la vida,Otras(vt Prou. 24) el conocimiento que tenemos de Dios,In.3.Reg.11.Lucerna pro regno.In Psal, 17.pro rebus prosperis: & Tenebræ pro aduersis. In Psal.131. La prosperidad de Dauid se llama Lucerna.

* Lucidus, a, um, Cosa clara. luzia. y resplandesciente,Leuit.24.Lucidior,oris.Eccli. 17,lucidissimus,a,um.Exo.30.

* Lucidè & Lucidiùs, aduerbia. Deutero.27, Et Prol.Paral.

Luceo,es,vel lucesco,scis,Luzir,o resplandecer, Matth.5.

Lucifer,ri, pc. El luzero del alua. * Es el planeta Venus.Quando va delante del sol se dize lucifer: y quãdo detras, Hesperus Apoc. 2.dicitur Stella matutina. * B. Item el principal de los angeles que peccaron.S.Tho,1.p.q.63.Hiero. Damaso.

Lucrifacio,is, & Lucror, aris. Ganar, B.Inde lucrum,cri,La ganancia.Prou.12

Luctor,ctaris,luchar, Tr. contender y pelear, B. Inde Lucta,æ,Lucha.Prosa Ascensionis.

Luctus,tus,El lloro.Et luctuosus,a,um. Cosa llorosa.3.Mach.6.

Lucubro,bras,pc. Velar,trabajando a la candela. Inde lucubrario,onis.Aquella obra,Hierony. in Vigilantium.Y porque los estudiosos hazẽ esto en sos estudios, tomase Lucubratio por las obras q̃ escriuen. Lucubratiuncula,læ,dimin. Hieronym.in multis locis.

Lucus, ci. El bosque, Deuteron.7. Dize se ansi per antiphtasim, porque su espessura no tiene luz.

Ludo,dis,si,sum.Iugar,o burlar. Escriuir cosas de burlas. * Item exercitarse, Hierony, ad Augustinum. Idem li.1.in Iouin. In. B. sig.pugnare. vt.2.c.comment.Item idolatrar. vt Exo.32.B. * Sig.& alia.Eccli.32.

Ludibrium,brij.Burla,y escarnio. O cosa vana y digna de ser escarnecida.Sapien.12.

* Ludus,di.Iuego y passatiempo. Y aunque ludus consiste en obras,y Iocus en palabras,alg. se toma lo vno por lo otro. Muchas vezes ludus se toma por el lugar en que se haze algun exercicio del cuerpo o del ingeuio, o en que los muchachos son enseñados de sus preceptores. Sic dicimus ludum palestræ,pilæ, gladiatorium,literatium &c. i.locum in quo his exetcemur. Ludi,orum,pl.tantum.Los publicos spectaculos.Lusus,sus,& Lusio,onis. El juego. Y difiere de Ludus en que in Ludo ay esperança de ganancia,y peligro de daño:mas no in lusu & lusione, el qual es para solo passatiempo,y ansi es comunmente de niños. Vnde melius dicimus ludum aleæ,& lusum trochi, quàm contra. Pero alg. no se guarda esta differencia. Iob.21. Sap.15.

* Ludicer,a,um, pc. cosa de burla, y leue, Chry, lib. 2. de Sacerdotio.

* Ludifico,cas,& ludificor,aris.d.Burlar y engañar con embustes y trampantojos. Chrysosto. lib.contra Gentes.& in Psal.135.

* Ludius, dij, & ludio, onis. Ioculator, Histrio. Nebriss.Truhan,albardan,Hierony. Pammachio.

* Lugdunum,ni,Lion de Francia ciudad insigne. Hierony. Epit, Nepot, Hinc Lugdunensis,se.K.

* Lucrosus,a,um.& Lucrosius,comp. Cosa ganãciosa.Chrysostom, homil. de Dauid & Saule.

Lues, luis,f. Pestilencia, o otra qualquiera enfermedad,que da alos hombres,animales,o plantas.Ambr.homil.Luc.21.

Lugeo,ges,xi,ctum.Llorar. Y vnas vezes se toma actiuè.vt,Lugebat Samuel Saul,1.Reg.15.Otras absolutè.B.Item poner luto por al gun muerto. Inde Luctus, ctus.Lloro o llanto, Gen.28.

Lugubris, bre.pc, Cosa llorosa,o enlutada.2.Regum.14. * Hierony. Demetriadi,llama al luto Lugubres vestes.

Lumbare.is. El ceñidero que aprieta los lomos, Hiere.13.

Lumbus,bij.El lomo del animal.Luc.12.

* Luminare, aris,La mesma luz y lumbre,o lo que es acompañado de claridad, resplandor, y laz.Gẽ.1.Luminare maius &c. Tr. llamamos Luminaria a los varones claros cõ alguna singular virtud, y que honrtan a los de su estado.

Lumen,inis.pc.n. Cosa que de si echa respládor, o lumbre, o luz qualquiera.Alg.signifi.dia, otras el ojo. * Hiero.Rustico.Pro.liberatione, in

in Psal.111.Pro omni felicitate,in Esa.38.Iob.3
Luna,æ.La luna. quòd noctu luceat.Inde Lunula,læ,Lunilla.Esa.3.
Lunaticus,ci.El loco a tiempos ciertos y furioso. Item el que tiene gota coral. Llamado ansi,por que los concebidos o nascidos en la conjunció de la luna, muchas vezes salen con esta enfermedad. Y en la menguante suelen mas padecer, y caer. Matth.4.&.17. Hæc Gagneius.
Luo,is.Lastar,o pagar la pena.Iob.20.Chrysosto.lib.contra Gentes dicit Pœnas luere.
Lupanar.pp.aris.n.El burdel.Numero.25.Inde Lupanaris,nare. Cosa del burdel.S. Nicolai. Ambro.Sermo.90.
* Lupinus,& lupinum, ni. El artramuz legumbre amargosissima. Cypria.In Cœna sua.
* Lupatum,ti(quod & lupus,pi, dicitur.) Freno rezio y muy aspero para regir los cauallos indomitos y de ruin boca. Hiero. Prol. Dial. in Pelagianos.
* Lumbricus,ci.pp.La lombriz de la tierra,y tambien la que se cria en vientre de los animales y hombres. Chrysostomi. lib.contra Gentes.
Lupinus,a,um.Cosa de lobo,S. Vicent.& Anastasij.
Lupus,pi.El lobo.Sig.& alia.B. Lupa,pæ,Loba hembra,y ramera. Hierony.Gaudentio,& lib.1.in Iouin.
Luridus,da,dum.Cosa cardena y de color amarilla,como estan los lleuos de cardenales de açotes. Hieronym.ad Paulinum,& alijs locis.
Luscinia,æ. El ruyseñor aue conocida y de suauissimo canto. Basilius in Hexam.homil.8.
Luscus,ci. El tuerto y menguado de vn ojo. Exod.21.
Lusitania,æ. Es vna de las principales partes de España,en que antiguamente entraua la Estremadura y todo el reyno de Portogal,sacando lo dicho entre Duero y Mino, Tras los môtes: y tambien entraua buena parte del reyno de Leõ. De manera que Lusitania no es solo Portugal,como piensa el vulgo. De si se diga de Luso,o de Lysia,ay opiniones.K. * Los Lusitanos (q̃ son los Portugueses y los mis Estremeños) fueron segun Diodoro Siculo los más fuertes y bellicosos que todos los otros de España. Y solos(teniendo à Viriato por capitan)pelearõ algun tiempo con la potencia de los Romanos.
Lustro,stras. Andar enrrededor de lugar.B.Item limpiar por sacrificio.* Inde Lustratio, onis. vt Aquæ lustrationis:quæ & lustrales & Expiatoriæ, Num.8.Rob.ibi.* Item alumbrar, Sig. & alia.B.
Lustralis,le,Cosa que tiene virtud de limpiar como por sacrificio, vt, Lustralis aqua. El agua bendita. Lustrales hostiæ. Sacrificios con que se limpiaua algun aguero significatiuo de ser Dios offendido. Hierony.in episto.ad Vitalẽ.
Lustrum,stri. El sacrificio de cinco en cinco años Item espacio y tiempo de cinco años segun los moderno,Græcè Olympais. Pero no me parece mal la opinion de Neb.in 3. Quinq. * & in Relectione de Numeris, contra los modernos que es espacio de quatro, y no cinco años. Y si preguntas,de donde nacio este yerro de poner cinco por quatro (pues que Olympias, que es lo mesmo en. G. que Lustrum en. L. no tiene segun todos mas que quatro años) dize Neb. que nacio de que muchas vezes los terminos se suelẽ tomar por los interuallos. Ansi dezimos q̃ el Domingo viene d' ocho en ocho dias, no auiẽdo en la semana mas q̃ siete,porq̃ cõtamos el mesmo Domingo. Desto trae muchos exemplos,con qua muestra. * que es espacio de quatro, y no de cinco. Y si dezimos que de cinco, entiende se exclusiuè, y de quatro inclusiuè, per synecdochen,Hym.Lustra sex.* Del qual verso dize el mesmo que por ninguna figura se puede saluar que sea ansi que Christo murio cumplidos seys Lustros, pues murio cumplidos ocho y començado el nono,aunq̃ digamos que Lustrũ se toma por cinco años,esto es por quatro cumplidos y vno cõmeçado.* Lustra,orum.Los lauajales de puercos monteses: y el burdel.* Hierony. lib.2. in Iouinia.toco ambas significaciones, diziendo, Lustra circũuolent.
Luter,eris. pp. G. Es segun algunos cierta vasija para aguar vino: cuius meminit D.Hiero. lib. 1.in Iouinia. Otros dizen que es lebrillo para lauar los pies,o para lauar otras vasijas.3.Reg. 7.Exod.38.
Lutum,ti.Lodo,Barro.B.Inde Lutulẽtus,a,um. Cosa lodosa. S. Pauli eremitæ. Hym. Iesu corona celsior. Et Luteus,a, um. cosa de lodo y barro.Iob.4.
* Lutum, ti, prima syllaba longa. Es vna yerua dicha tambien Lutea,de vnas flores amarillas, con que se tiñen las lanas de amarillo y açafranado color. Llamase tambien en Latin Radicula; & Herba lanaria,y en.G.Struthio Por esta color dezimos Luteum oui,a la y ema del hueuo. Hinc Luteus,a,um, priore syll.prod. Cosa de color amarilla y açafranado como la yema del hueuo, vt Luteus color. Ambr. Hexame. lib.3.c.8.
Lux,cis.La luz, claridad,y resplandor: y propriamente la del sol. Alg. sign. dia.* otras la vida. Damasus Hieronymo.In Gen.1.a. Lux el sol, quòd lucem efficiat.* B. Inde Lucidus,a,um. Claro,luzio,resplandesciente. S. Agnetis. Et Luculentus,a,um.Hiero.Epit.Nepotian.
Luxuria,æ,& Luxuries,ei.Qualquiera superfluidad viciosa.S.Hilarionis, Hiero.lib.2.in Ioui. Tomase ya por aquel sensual y bestial apetito y obra Venerea. * Aunque en rigor esta no se dize sino Libido. Que (como dize Erasmo ex authoritate Augustiui,) vna cosa es luxuria, otra Libido. Porque Libido dado que muchas vezes se tome pro quocumque affecto non obtem.

temperante rationi (como quando el principe de hecho mataſſe al innocente) pero ya por el vſo ſe acomoda a coſas venereas y de impudicitia. Pero Luxuria prop. n ſig. eſto, ſed, luxum. Y por eſto ſe toma ad Titum. 1. Ambr. Pſal. 118. diuidit libidinem contra Luxuriam. Ephe. 5. Luxuria non accipitur pro impudicitia. Inde Luxurioſus, a, um. Coſa vicioſa y ſuperflua, y coſa dada a Actos Venereos. Et Luxurioſè, aduerb. Vicioſa y ſuperfluamente. B.

Luxurio, as, n. & Luxurior, aris. d. Prop. ſe dize de las plantas y mieſſes que tienẽ demaſiado vicio. Hier. Ruſtico. Et Amb. Hexa. lib. 3. c. 12. * Tr. à los hombres que ſe dan a demaſiados regalos, y mas a actos Venereos. B.

Luxus, xus. Idem quòd luxuria. Hymn. Summe Deus.

Luza. H. Vna ciudad de Cananea. que por otro nombre fue llamada por Iacob Bethel. Ay ſegunda Luza tres millas de Sichen. Ay otra en tierra de Cethim. B. Que Luza no ſea nombre de Ieruſalem (como lo penſo Lyra) prueualo Pedro Mexia in ſua Sylua. Vide etiam Hieruſalem.

De Litera M.



M. (Que es letra de las liquidas) en la compoſicion y deriuacion ſuena como u, ſi ſe ſiguen deſpues de, r, c. q. Pero en fin de las dictiones no ſe deue pronunciar como, n. * Acerca de lo qual ſe da vn auiſo a los que ſaben poca gramatica, que ſacados algunos nombres acabados en En (como ſõ Lumen, Nomẽ &c.) y algunas particulas. An, En, Tamen, Forſan, Ferſitan, con otras pocas alguñas, todas las vezes que ſe les ofreciere duda entre la m, y la, n, antes ſe acueſten a la m. Porque de pronunciar m, no ay peligro de barbariſmo ſino en las dictiones Griegas y algunas pocas Latinas: y de ſiempre pronunciar, n, al fin ſe ſigue corromperſe los acuſatiuos, ſingulares de todas las dictiones y los genit. pl. y las primeras perſonas de la boz actiua de los dos preter. del indicatiuo: y del futuro imperfecto, actiuo de la. 3. y. 4. Coniugacion, y del preſente y preteritos y futuro del optatiuo. y dl preſente y preteritos dl ſubiunctiuo: y los primeros ſupinos: & participia vel verba futura in rum. * M, entre dos puntos ſig. eſte prænomen Marcus: y en los numeros ſig. mil.

M ante. A

MACEDONIA, æ, G. Vna gran prouincia de Grecia. cuya gran parte es Albania. Act. 16.

Macedo. pc. macedonis. pc Hombre natural de Macedonia y nacido alli, Heſt. 16. Macedonas eſta en actõ: y algunos quieren que ſea; pp. qua ſic Græcè.

Macellum, lli. pp. Todo lugar publico en que ſe venden todas las coſas neceſſarias para la vida humana, como carniceria, peſcaderia, y qualquier otra plaça o mercado donde ſe vendẽ coſas de comer. 11. Cor. 10

Macer, cra, crum. Coſa magra y flaca. Item el ſobrenombre de vn Ptolemæo. 2. Mach. 10. aunque ſegun lo Griego no eſta ſino Macron.

Macero, ras. pc. Quando ſe refiere al cuerpo, ſig. adelgazar y quebrantar. Mas quando al animo, ſig. affligir, y con cuydados eſtudio y congoxa ſer cõſumido y enflaqueſcido. Alg. curtir o remojar. S. Septem fratrum.

* Macerio, as. Cercar de maceria. Hinc Maceriatus, a, um. Coſa anſi cercada, vt, Vitis: ſeu vinea bene maceriata. Orig. lib. 1. in Iob. Verbo parece poco Latino.

Maceria. æ, & Maceries, ei. f. Pared ò albarrada de piedra ſeca y ſin cal ni otra mezcla. Ephe. 2.

* Machabæus, vel. Maccabæus. Sobrenõbre de ciertos Capitanes y ſoldados Hebreos. De ſu origen vide. infrà. in On.

Machæra, ræ. pp. G. Eſpada o alfange. Baſilius in homil. 1. ſuper init. Euang. Ioannis.

Machina, næ. pc. Sotil inuẽcion, ò trama y ordimbre del penſamiento: y tambien los conſejos con que procuramos engañar al enemigo. Irẽ qualquier ingenio, ò inſtrumento con que alçamos las coſas peſadas, para con facilidad lleuarlas adonde queremos. Enel Hym. Quẽ terra &c. ſellama Machina eſte vniuerſo, por auer ſido inuẽciõ y hechura dl entẽdimiẽto diuino.

Machinor, pe. aris. Ymaginar, penſar y vrdir algun engaño. Item en buena parte ſe toma por hallar razon. vt. Deus ad ſui gloriam machinatus eſt mundum. Gen. 42.

Machinamentum: ti. Lo meſmo. que Machina y Machinatio. Baſil. Conc. d. Humilit. * Et. Petrus Damia. in Ser. Concept. B. Mariæ.

Macies, ei, & Macror, oris. La magreza ò magrura. Gen. 41.

Macilentus, a, um. Coſa magra y flaca. Ezech. 34.

Macto, ctas. Sacrificar coſa que ſe mata. Item matar. Sig. & alia. Exo. 28. * Eraſmus ſuper adagio illo. Mactata hoſtia lenior, dicit quòd in ſacrificijs, explorabatur hoſtia ducto. per frontem cultro, idque mactare vocabaut.

* Mactus, a, um. Coſa de virtud conocida, a mactata hoſtia, i. explorata ſecondum Eraſmũ. Otros dizen que es compueſto de Magis, & auctus. Solo eſta en vſo el vocatiuo de ambos numeros Macte. ſ. & Macti, los quales con ſer vocatiuo ſiruen tambien de nominatiuos y accuſatiuos. Y vſamos de Macte y Macti prop. quãdo loamos a vno o algunos por lo bien comẽçado, y lo animamos a que lo acabe. Y conſtruyeſe con genitiuo y cõ ablatiuo. vt Macte no

na

ua virtute puer. & Macte animi: & Macte virtute esto. & Macti ingenio este. Alg. Ponitur aduerbialiter. vt Amare macte. i. valde. Hier. in Epit. Nepotiani, macte virtute.

Macula, læ. pc. Mācha o manzilla. Item malla de red. Tr. infamia, y peccado, B.

Maculo, maculas. pc. Manchar o manzillar. Inde Maculosus, a, um. Cosa manchada. Genes. 30.

Madeo, es, Mojarse. 1. Reg. 1.

Madido, das. pc. a. Mojar o bañar otra cosa. August. in Sermo.

Magdalenus, a, um. pp. Persona del castillo o lugarejo Magdalo. Inde Maria Magdalena æ & Maria Magdalene, es, declinatione Græca. Del lugar do nacio fue Señora. * Quanto al accēto es de saber que todas las vezes que en nominatiuo acaba en e, habet acc. in vlti. porque es declinacion Griega (declinatur. n. Græcè Magdalenê, genitiuo magdalenes, datiuo magdalene.) Pero quando en genitiuo acaba en e, pp. por ser declin. Latina que viene de Magdales nus, a, um. In datiuo verò tam in vlti. quam in penulti. collocari potest accentus: quia Græcæ & Latinæ declinationi tribui potest.

* Magalia (quæ & Mapalia & Magaria) lium. Sig. lingua Punica villam seu tuguria pastoritia, et rurestrem domum. Majadas o aduares. En singular Magar seu Maga. Hiero. Demetriadi.

* Magia, æ. pp. Persica vox. sig. Sapientiam. Et est duplex magia. s. vera, & falsa. Vera magia est sapientia & perfecta rerū naturaliū cognitio, quę ex cognitione & mutua applicatione naturaliū virtutum inuicē agentium & patientiū, docet res admirabiles (quæ naturæ miracula apellantur) operari. Falsa vero, quæ ex dęmonum commercio aut verè aut apparenter operatur. Cosmo la primera es buena y licita, assi esta malissima y condenada. Hanc Aug. de Ciuit. lib. 10. cap. 9. distingit in Theurgiam, & Goetiam, quę & Necromantia dicitur. De hoc vide Bibl. sanctam lib. 2. & Relectionem optimam. F. Francisci à Victoria, viri vndequaque doctissimi, Dominicani. Vocatur etiam ars hęc Magice, huius magices. pc.

* Magicè, aduerbi. Por via de arte magica. S. Agnetis.

* Magistra, træ. La maestra. vt Magistra naturæ. Hiero. Gaudentio.

* Magnaumis, me. & Magnanimus. a. um. pc. Cosa suffrida y paciente. Quo verbo Latinis insolente vsus est Tertul. li. de Patientia, vocans dilectionē magnanimē: & hunc sequutus Cypr. vocat eam magnanimam, pro eo quòd Paulus dicit Patiens est. Magnanimus, mi. Hombre de grande animo. Iudic. 5.

* Magnanimitas, atis. Alteza y valor de animo, Et secūdum S. Tho. 2. 2. quæst. 129. & alibi est virtus moralis propinquissma spei, tendens ad maxima secūdum rectam rationem respiciens ad honorem magnum, sicut ad materiam, & ad opus magnum, sicut ad finem.

* Magnificentia, æ. Es vna virtud obradora de grandes cosas: cuya materia es los grandes gastos. B. Magnificè, aduerb. Magnificamente. Num. 24.

Magicus, a, um. Cosa de Mago o de arte magica, y cosa de encantamiento o de hechizeria. vt, Magicis artibus &c. S. Hilarionis. S. Agnetis. Et ibi. S. Agnes vocata est Magica.

Magis, aduerb. Mas en comparacion. Gen. 16.

Magister. stri. Prop. maestro o preceptor. Aunque tambien se puede llamar Magister, quien tiene a su cargo el principal cuydado de las cosas. Gen. 40.

Magisterium, rij. La dignidad o officio de maestro. S. Benedicti. * & Greg. in pastorali.

Magistratus, tus. El que tiene algun poderio ò officio para regir y gouernar. Alg. sig. el tal officio y cargo. B.

Magnificencia, æ. Es vna virtud que nos endereça en las expensas grandes, como liberalitas en las pequeñas. Toma se tambien por toda grandeza de animo, o poderio, o obras. Inde Magnificus, a. um Cosa magnifica y liberal. Hest. 1. Inde etiam Magnificè. aduer. Liberalmente. 3. Mach. 6.

Magnalia, um pl. tantum. Las cosas milagrosas y grandes. Ecclesi. 7.

Magnates, tum. pl. Los grandes en dignidad. Cyril. lib. 6. in Iulianum. Ay tambien Magnatus, ti. Ecclesi. 4.

Magnifico, cas. pc. Ensalçar y engrandecer. Numer. 14. * Magnificare misericordiam cum aliquo, est maximè misericordē esse, Hebraismus est. Gen. 19. Luc. 1.

Magniloquus, a, um. Quien habla grandezas, Psal. 11.

Magnitudo, dinis. Grandeza, B.

Magnoperè, aduer. pc. En grā manera. 2. Reg. 18.

Magnus, a, um. Cosa grande. B. * Magnus & Bonus in moribus idem sunt in. B. secūdum Aug. Y Orige. dize que in. B. ningun peccador y de poco merito se dize Magnus. Isaac, Moyses, Ezechias, Io. Bap. &c. dicunt Magni in B.

Magus, gi. En lēgua Chaldea, es lo que en la Griega Philosophus. Lat. Sapiens. Y ansi se toma por sabio Matt. 2. Pero entre nosotros es hechizero encantador. Hinc Magice, ces (quæ etiam Magia dicitur) ars ipsa incantandi. Lo q̄ llamamos hechizos y hechizerias. Leuit. 20.

* Maga, æ. Hechizera. Aug. Ciui. lib. 18. c. 17.

Mahumetus, ti. Mahoma, autor del Alcoran y secta de los Moros. S. Tho. lib. 1. contra Gentes. Hinc Mahumetani, los professores de su dañada y suzia ley. Cantacuzenus Græcus scripsit Apologiam contra Mahumetum.

Maiestas, tis. Grandeza y magestad, o honor, o resplandor, o dignidad. A magnitudine dicta est. Esaiæ. 4.

Ma-

Malacha, cæ, prius Manace. Malaga ciudad del Andaluzia, R.
Malachim, Vide Melachim.
Malagma, tis, n, G, Emplasto molificatiuo, B.
Malleator, oris, Martillador, Iob. 41. Tr. llama ansi Sant Bernardo al demonio, que oó sus golpes y martilladas nos labra coronas.
Maledico, cis, pp. Maldezir, cum datiuo, Gen 27. * Maledicere Deum alicui, pro affligere in. B. vt apud Iob, Rob, Iudic. 21. * Inde Maledictũ, cti. El mal dicho. Et Maledicentia, æ. El vicio de dezir mal, Naz. Monodia. Et Maledicus, ci, pc. El maldiziente. B.
Malefacio, cis. Mal hazer, Prou. 2.
Maleficus, ci. El hechizero ò encantador. Et Malefica, cæ, pc. La hechizera ò encantadora. Ex o. 7.
Malleus, llei. El martillo. Et Malleolus, li, pc. El martillejo, Dañ. 3 Sig. & alia.
* Maledictio in. B. fig. sterilitatem, sic ut contrà Benedictio fertilitatem secundum Rob. super Gen. 3. Maledicta terra &c. Idem super Num. 5 dicit quod sign. infelicitatem. vbi aquæ maledictæ vocantur, quæ adulteras solebant reddere infelices, & miseras.
* Maliloquus, a, um, pc. Cosa maldiziente, vt Maliloqua lingua, Hiero. ad Celatiam.
Malitia, æ, & Malities, ei. La malicia y mal. B. * Matth. 6. iuxta Aug. ponitur pro malo pœnali. Et in Oratione Manassæ in fine Paral. vbi dicitur, Super malitias, i. afflictiones.
Malignor, aris, & Maligno, as, Mostrarse aspero, difficil, mal acondicionado, embidioso. Psal. 73
Malignus, a, um. Cosa maligna ò maliciosa. Item cosa esteril ò estrecha. Psal. 43.
Maliuolus (imò Maleuolus) a, um, pc. Cosa mal quista, y que mal quiere. Ecclesi. 33.
Malo, mauis, maulr, malui, malle. Querer mas vna cosa que otra, de Magis, & Volo. Eccle. 23
Malogranatus, ti. El granado arbol. Et Malogranatum, ti. La granada fruta suya. 1. Reg. 14. Aunque mas latinamente se dize el arbol Malus Punica, y el fruto Malum Punicum. * De ambos nombres Hier. Fabiolæ * Exo. 28.
Malus, li, m. El mastil de la nao, Esai. 30. Malus, f. El mançano. cuya fruta se llama Malum, li, Cant. 2.
* Malua, æ. La malua yerua conocida. Hinc Maluaceus, a, um, cosa de malua, Q.
* Malus, a, um, prima corr. Cosa mala, cuyo contrario es Bonus. Dicetur & Malum, subst. por el mal de culpa o de pena. Itẽ pro labore, afflictione, & angustia. Item pro malignitate, Alg. Pro paruo, sicuti Bonum por Magno. Item pro interiectione, que vale como Proh nefas. O que mal tan grande. Ansi lo vsa Hiero. lib. 2. Apol. in Ruffin. Malum Roman. 12. accipitur non pro homine malo, sed pro iniuria, vt & Bonum pro beneficio, aMlus accipitur pro diabolo à Tertu. lib. de Pœnitencia (quem alibi Malignum vocat) sicut Bonus pro Deo. Cum in. B. dicitur, Fecit malum coram Domino, Malum in hoc genere dicendi aut cædem sign. aut idololatriam. Rob. 4. Reg. 23.
Mamma, æ, (quæ & Vber dicitur.) La teta de mugero de animales. Cantico. 4. Inde Mammilla, læ, dimin. Teta pequeña. S. Agathæ.
Mammôna, æ, pp, siue Mammon. Es diction Syra segun S. Hieronymo, que sig. entre nosotros lo que Plutos (que es el Dios de las riquezas) entre los Griegos. Y tomase por las mesmas riquezas Matthæi, 6. * Erasmo dicit esse masc. & singul. numeri.
Mamertinus (non Mamortinus) a, um. Cosa del Dios Mars. Y ansi se llamaua Mamertina vna carcel en Roma, S. Marcelli.
Man, Hebr. est. Dicitur & Manna. n. indeclin. * Declinatur & Manna, næ, secundum Hilariũ, & etiam Tert. li. de Patientia, & Hier. li. 2. in Iouin. Pero Manna es Chaldeo, como Man Hebreo. Erasm. inflectit Manna, mannatis. pc. in versiculo Ioan. 6. Fue aquel rocio diuino que Dios embio como lluuia a los Iudios de que muchas vezes la. B. haze mencion. Ellos quando lo vieron caer dixeron, Manhu. Exod. 16. Y aunque Lyra dize que Manhu sig. Quid hoc? siue, Præparatum hoc: y los doctiss. Hebræos apud Rob. dizen que sig. Hoc est donũ, vel, Donum est, pero muy mejor lo entendio el Interprete, que dixo significar, Quid est Hoc? Aunque estas palabras (Quòd significar, Quid est hoc) no son del texto. Porque aunque Mã en Hebreo signifique præparatum, vel, Don ũ: tambien alg. est dictio interrogantis. Y que este sea el significado de Manhu, sacase de aquello que se sigue en el texto, Ignorabant. n. quid esset. De donde se vee claro que fue pregunta de quien dudaua que fuesse esto: y no affirmacion de quien creya ser alguna cosa preparada. Esto sienten los Hebreos Complutenses: y Iosepho, que en el lib. 3. cap. 10. dize ansi, Vocant autem Hebræi hunc cibum Manna, Manna itaq. interrogatio est in nostra lingua, dicentis, Quid est hoc? Era el Manna en la hechura y tamaño como granos de culantro: en color, blanco como Bdelio: en sabor, como hojuelas o hojaldres con miel. Acuit vltimam.
Mancipium, pij, vel, Mancupium. n. El esclauo ganado en la guerra comprado. Alg. es qualquiera cosa ansi comprada, y el dominio y derecho q̃ se alcança de posseer alguna cosa. 2. Mach. 8.
Mancipo, pas, pc. Entregar alguna cosa al dominio de otro, vendiendola, obligandola, o enagenandola por otra via. Num. 4. & Prol. Tobiæ.
Mancus, a, um, Prop. quien tiene menos alguna mano. Aunque tambien se toma por debil y flaco. 4. Esd. 2.
Mandibula, læ, pc. La quixada, assiento de los dientes. Iudic. 15.

Man-

Mando,das.Cometer,ò encomendar * Hier,li.1. in Iouin. * Item mandar,Inde mandatū,ti,mādamiento.B.

Mando,dis,di,mansum.maxcar * Y aunq̃ el vulgo y Nebr.dizen que es lo mesmo que Edo (q̃ es comer) Erasmo dize que no sino como esta dicho)maxcar y moler el manjar con los dientes,como hazen las que dan de comer a las criaturas que crian, quæ dicuntur præmandere cibum,y a este manjar vocamus cibum præmansum, Quod Hirrony.expresit lib,1.in Ionin. Item morder o roer,Genes.6. Inde Commando,dis, Prou.30.

Mandragora,ræ.pc. Vn linage de yerua, en que ay macho y hembra. La hembra es mas negra en el color de las hojas, las quales dan de si vn olor graue y pesado,Lleua vnas como mançanas amarillas como yemas de huevos,cō-simiente como de pera,con rayzes grandes de dos y de tres gajos,que vnas a otras se abraçan,como piernas de hombres,negras por defuera, y blancas por de dentro,con gruessa corteza. Las hojas le parecen en algo a las de la lechuga,La mādragora macho es blanca. Tiene las mançanas mayores que las de la hembra y açafranadas,y con vn cierto olor pesado:y comida de los pastores los adormece, Creyeron algunos que las berengenas (llamadas mala insana de los Latinos) fuessen fruto de la tercera especie de mandragora,que llama Diosc.Morion:pero engañaron se,como prueua Andres de Laguna. Tiene la mandragora virtud en las mançanas de prouocar sueño: y de resfriar en tercero grado, aunque la corteza de la rayz tambien dessea, Es la mandragora quasi veneno:y en el derecho ciuil se cuēta entre los venenos Ex quo fit(inquit Neb.) vt mirandum sit, quid per mandragoram Interpretes sacrarum literarum intellexit in Genes.c.30.& Cant.7. Pero cessara esta admiracion,si consideramos que siendo la mandragora fria,en alguna manera se diminuyra su frialdad,y por consiguiente su malicia,sembrādose y naciendo en tierras calientes (qual era la tierra de Lia y Rachel) pues consta de Mesue y otros, que las proprias qualidades de las plantas con la diuersidad del terruño o terreno se augmentan,o se disminuyen. * Quanquā Franciscus Georgius aliter soluit hunc nodum nempe dicēs mandragoras in.B. perperam pro Lilijs positas,cum vox Heb DVDALM lilia,non mandragoras significet * en lo que toca à tener forma y aparencia humana y differēcia de sexos y otros accidentes, vide Cælium Rhodiginum lectionum antiq.lib.17.capit.23. & Andr.Lacunam in Diosc.

Manduco,cas.Por comer.B.

Mane. La mañana. Y es nombre neutro,que alg. passa en substatiuo, y se junta muchas vezes con adiectiuos.Iuntase tambien cō aduerbios. Item manè es aduerb,segun Neb.por de mañana. B. * Mane in.B. sig.tempus opportunum ad aggrediendum aliquod opus. Vnde secundum Grrg.alg.accipitur pro aduentu incarnationis Dominicæ. Item pro tempore vlt. iudicij.Alg.pro prosperitate huius vitæ. Item pro tempore quo incipit in nobis vsus rationis post pueritiam. Horum omnium exempla vide in Cantap.Hypoth.lib.8.c.8.

Manè (imo Menè) vlt. acuta, Hebr. siue Chald, de quo Dan.5.interp.Numerauit.

Maneo,nes,mansi,sum. Quedar o estar en algun lugar. Alg.esperar o aguardar. Otras, auer de ser, ò instare, imminere, vt, Tribulationes me manēt. Acto.20. Sig.& alia.Inde mansio,onis. Morada y manida,& Mãsiuncula,æ.pc.dimio. Chica morada,Genes.6.

Maneries,ei,Manera o modo. Barbarū. Ber.Epistol.339.dixit,Maneries locutionis &c.

* Manes,manium. Son segū los antiguos los dioses infernales, inclinados a hazer mal. Otros llaman Manes a las almas de los ya defunctos. Otros piensan ser Manes los que los antiguos llamaron Genios,diziendo casi cōforme a nuestros Theologos q̃ cada vn hombre tiene dos Genios o Angeles desde su concepcion. Alg. Manes sig.pœnas. Hiero.Gerōtiæ ex Virgilio.

Manhu. Vide Man,& Manna.

Manica,cæ.pc,La manga de la vestidura. Hiero. Fabiolæ,Item la armadura de hierro de braços y manos. Itē las esposas o qualquiera otra prision y atadura de las manos.Item los guantes o manguito con que las manos se calientan. Item los retinaculos que detienē las naos, Psal.149.

Manico,cas,pc. madrugar, Luc.21, Es poco Latino.

Manifestus,a,um. Cosa manifiesta y clara.1.Reg. 3.Lo mesmo manifestarius,a,um.vt manifestarius error.

Manifestè,& manifestò,aduerb, Manifiesta y claramente,S.Petri.

Manifesto,tas,manifestar y declarar Psal.34.

Manipulus,li,pc.Prop.vn manojo de yeruas que el hombre puede abraçar con la mano. Item vna pequeña compañia de soldados que siguen vna vandera,Hiero.lib.1.in Iou. Vegetius dize que son solos diez soldados de vna tienda. Item vn ornamento ecclesiastico.B

Mano,nas,manar,destilar. Tr.pro desēdere sine re,procedere. Y la cosa que ansi mana. vnas vezes se pone en nominatiuo,otras en accusatiuo otras en ablatiuo. Eccli.46.

Mansuesco,scis.Amāsarse,mitigarse, S.Agathæ.

Mansueto,tas,a. Por amansar, Sapi.16. Rarum.

Māsuetus,tā,tum. Cosa mansa o amansada, Iudi. 9. Et mansuetudo,dinis. Mansedumbre.B.

Manubiæ,arum. La presa y despojo que se toma a los enemigos.2.Reg.8.

Manubrium, brij. Empuñadura, cabo y astil, de donde algo se toma con la mano. Deuter.19.

Manufactus,a,um. Cosa hecha à mano. Dan.14.

Manumitto,tis,si,sum.Ahorrar o libertar.S.August,& S.Praxedis.

Manus,ous.La mano.Item vnos garfios con que aferrao las naos, * quando pelean.Hos Harpagones vocant.Et Hierony.in vita Malchi manus ferreas.Item la multitud o exercito.Greg. Nysse.Oratione.2.quadraginta martyrum.Itẽ el poderio.vt.Hoc est in manu tua.i. in potestate. Sic Genes. 16. In manu tua est.Sic Ioan. 10.dicit Christus, De manu mea, & rursus, De manu Patris mei.Sic Aggei.1.In manu Aggæi. Item la trompa del elefante.Sig.& alia.B.Manus Domini Ezec.1.pro virtute,seu spiritu Domini. manus Ezech.13. pro vltione, percussione,vindicta. manus Actor.12. pro potestate vel exercitu segun algunos. sed melius secundum Gag.& Eras. por mano. Misit, pro iniecit manus.Manus pro factis,in Psal.7. Si est iniq. in ma.meis.Manus Dei,pro fauore Dei.1.Esd.7. &.8. Manum extendere, pro silentium indicere.Prou.1.Pro potẽtia & auxilio accipitur manus Act.4.Prou.2.Manus figere,fiar.

* Mannus, ni. Cauallo regalado peqño y enano, para ruar los nobles,qui & Asturcones & Gradarij appellantur, y entre nosotros deuen ser quartagos y hacaneas. Hierony.Epit.ad Pam.

* Manuteneo,nes.Fauorecer y amparar.Bernar. Epist.16.

* Mantica,cę.pc.Las arganas y alforjas o mochila.Hier.ad Augustinum ex Persio. Ber. Epist. 42 parece tomarlo por funda o maleta.

* Mappa,æ.El mantel o segũ lo mas cierto la seruilleta y pañizuelo. Hinc Mappula,æ.dimin. Hiero.in Epit.Paulæ.

Manzer H.El hijo auido en ramera Deut.24.

Maran atha,i.Domi nus venit.Chald.1.Corin.16. Y son dos dictiones.s.Maran,Atha.Venit præteritum est.

Marceo.ces,cui.Marchitarse y podrirse,o corromperse.Inde Marcidus,a,um.Cosa podrida,o cosa mustia y marchita.Ecch.11.Idẽ Maresco,is.

Martius,a,um,a dieci. Cosa d Marte o de Março. Matthiæ.

Marcus,ci.Sobrenombre del segundo euangelista.Dictus est enim Ioannes Marcus.Actor.12.

Mare,ris,n. El mar:dictum ab amaritudine aquarum. Ay mas Oceano y Mediterraneo: y cada vno de los dos toma diuersos nombres de las tierras en q̃ bate.Nota segun S.Hiero.in quęs. Heb.in Genesim,que toda congregacion de aguas dulces ó saladas llama el Hebraismo Mare:vt lacus Genezareth. Mare rubrum Hebr. dicitur Suph.i.carectosum.* seu caricosum,iuncosum,arundinosum,quod his rebus abundet. Exod.10.Psal.105.Mare magnum Iof.15.& Ezech. 47. accipitur pro Mediterraneo. Mare nouissimum. i. Oceanum & Mediterraneum. Deut.34. Mare salsissimum, est mare mortuũ. H. Mare salis.Tomo este nõbre de vna ciudad dicha ciuitas salis (de qua Iof.15) porestar cabe este mar.Rob. In Psal.72. vbi dicitur, Dominabitur à mari,subaudi Rubro,vsque ad mare,sub.Palesthinæ. Mare æneum. 3.Reg.7. era vna pila de cobre redonda en lo alto y baxo de la hechura de nuestras pilas de baptizar.

Margarita,tæ,vel Margaritum,ti.pp.Aljofar menudo,o perla gruesa.Prou.25.

Margo,ginis.pc,m.&.f.La margen o cabo de alguna cosa.Exo.28.

Maria,æ.pc.sicut & Marius.* Et quod acc.sit in prima & pc. probat Neb.Iuuenco,Prudentio, Sedulio,Aratore poetis Christianis.Pero segũ Salinas el vso guarda en prosa el acc.Griego i de.pp. * Nombre de la siempre virgen y de otras en la.B.Interp.Exaltata,vel amaritudinis mare, aut myrrha maris, siue doctrix vel magistra maris,aut ex Syro & Hebræo,Domina maris. Hinc Marianus,a,um. Cosa de Maria, vt. Mariana virginitas. Petrus Damian. in Serm. Visit. B.Mariæ.* Heb. dicitur Mariam feneciendo en m el nominatiuo y accusa,con i consonante.

Marinus,a,um.Cosa de mar.1.Machab.6.

Maritimus,a,um. pc. Cosa cerca del mar. Item cosa que es del mar, o que pertenece al mar. Luc.6.

Marito,tas.Por ayuntar marido y muger.Ambr. in homil. * Hinc Maritata,æ. La casada.Hiero.Nepotiano.Idem Eustochio.

Maritus,ti. El marido. Genes.30. Inde maritalis, le.Cosa de marido.Bern.Epist.174.

Marmor,oris.pc.La piedra marmoleña.Exod.31. Inde Marmoreus,a,um. Cosa de marmol. S. Nicolai.

Maro,onis.pp.Nombre del padre de Virgilio:del qual el mesmo Virgilio se denomina.1.Prol. B.

Marrochius,a,um. Cosa, o hombre de Marruecos.S.Anto.de Padua.

Mars,tis. El Dios de las batallas de los Gentiles. Item * la batalla. Chryso.lib.1.de Sacerdotio. Dicimus prouerbialiter aliquid facere nostro Marte,i.nostro ingenio & sine alieno auxilio. Hinc in prologo.Item vn planeta.S.Cornelij.

Marsupium,pij n.G.La bolsa.Genes.33.

Martyr,tyris.pc.com.G.El testigo.Por excelencia se llaman ansi los que murieron por dar testimonio de la Fe Christiana.Apoc.17.

* Martyrizo zas. Martyrizar i hazer martyr cõ la muerte padescida por la Fe y virtud. Hinc Martyrizatus,a,um.R.

* Martyrũ,rij.La muerte del martyr.Item la capilla o sepulchro suyo. Sic Hier.in vita Hilarionis,& Aug.Ciuit.lib.22.c.8.

* Mastico,cas.pc. Maxcar.Bern. in Scala claust. Barbarum videtur.

* Mastigia,æ,G.pc.& Mastigeus,ei.Lat.Verberonis. El açoradizo o que merece açores.Dicho de Mastix,mastigis. pp. que es açote con que açotan los esclauos. Theodoritus Prol. ad Phi-

ad Philemonem.

Mas,aris (a quo masculinus,a,um,&c masculus,a,um. Cosa de macho.B. * Masculus etiam apud veteres non solum sexum signifi.sed etiam quicquid vegetum solidum ac robustum est,vt masculus animus.i.excelsus ac fortis.

Massa,æ.La massa de harina y agua amassada,o pasta.Sigoni.tambien qualquier cosa espessa y densa a manera de massa.vt massa auri,ferri.&c.B. Dize Rod. que se toma por ayuntamiento. S. Chrysan.& Daric.& Roman.9.&.11.* Pero engañase in Paulo: porque Roman.9. es massa de barro,& Roman.11.de Harina.Tr.tamen.Melius vocatur Conspersio.

* Massaliter,aduerb.dixit Tertul.tributum irrogatum ecclesiæ,i.simul,y no a cada vno en particular. lib. de Fuga. Idem alibi dixit Massalister solidata.

* Massalis,le,Cosa de massa. Tertul. libro. 4. in Marc.dixit Massalem summam.

Massageta,seu Massagetes,tæ. pc.com. Gente de Scythia allende el mar Caspio en Asia, al Oriete, passado el Araxe,de malas costumbres. 1. Prol.B.

* Massilia, æ,pc. Marsella ciudad de Francia. Missilenses.Pueblos de alli.S.Marthæ.

* Mastruga,gæ.seu Mastruca,cæ. Vna vestidura barbarica,propria de los de Cerdeña.Llamase secundum Eras.entre Germanos Renon, y entre Hispanos Strigium. Hierony. in Luciferianos.

Mathematicus,a,um.pc,El docto en las sciencias mathematicas (que son Geometria, Musica, Arismetica, Astrologia) que se alcançan por demonstracion.Dizese de Mathema,o de Mathesis,pp.que sig.Disciplina. S.August. vso de Mathematicus, por adeuino, por razon de la Astrologia iudiciaria.Aug.in Ser.Epiph.

Mater,tris. f. G. Madre.* Los Hebreos y Griegos llamã matres a las metropoles: y Filias a las otras ciudades subjectas a ellas.Ezech.16.Rob. Los antiguos Gentiles a la tierra llamaron mater,y mater alma,y mater deum,y mater Phrygia.* mater familias.pc.& acc.in antepen.La muger casada desque pario. * secundum Nebr. Valla autem dicit matrem familias y Patrem familias dicit non a filiorum procreatione,sed à seruorum & bonorum(quæ familiæ nomine cõtinentur) dominio.Cum ergo Paulus, 1. Tim. 5.dicit,Volo iuniores matres familias esse,vult eas familiæ(.i.seruis & pecuniæ) præesse, siue (vt est in Græco) domus dominas esse ac tenere imperium. Vide etiã Pater familias. Calep. y Festo diezn no es mater familias qualquier casada,sino la que ya esta en casa y poder del marido,y quando el ya se pueda dezir Pater familias. Y en vna casa no puede auer mas q̃ vna. Vlpiano va por otra via diziendo que no se llama ansi sino la muger que ha viuido honestamente,aora sea casada aora binda. De manera que solas las buenas costumbres faciunt matrẽ familias. Et familias de este nombre es genitiuo antiguo, Græcorũ imitatione format*. * B.In de Maternus,a,um. Cosa de madre.Petrus Damianus in Ser.Nati.B.Mariæ.

Materia,æ. & Materies,ei. Cosa material de que otra se haze.Item el argumento del libro o de la platica.Hierony. in epist. ad Heliodorum. Grandes materias.&c.

Matertera,æ pc. Tia,hermana de padre.Le.20.

Matricida,dæ. pp. com. Quien mato a su madre. 1.Tim.1.

Matrimonium,nij.n. El casamiento.1.Cor.7. De su etymologia, diffinicion, y diuision,consule Theologos.& Calep.Matrona.

Matrix,icis.pp. La madre o vulua de la hembra. 4.Esd.4.Item la escritura original de donde so sacan otras. Item matrices se llaman algunos arboles de donde brotan pimpollos. Item las gallinas o palomas para criar de ellas.Item vna ciudad (que el Griego llama Metropolis) y vna yglesia,que son cabeças y madres de otras. Matrix religionis llamo Tertull. a Ierusalem. Matrices llama el mesmo in lib. de Fuga vnos librillos en que los cogedores de los tributos de Cesar escriuian a los pecheros.* y tambien el padron en que se escriuian los nombres de los soldados. Vocatur & Rationarium lo que Tertull. llama matrix.* De donde vino llamarse matricula, lo que en Castellano Padron. y matriculati,lo que Empadronados. Item matrices en derecho son las madres de las ciudades en que entran los caños pequeños para dar con la suziedad en el rio. Hiero.in Quæst.in Gen. vocat abyssum,aquarum matricem.

Matrona,næ. La casada que esta con su marido, aunque no aya auido hijos del. Y deriuase de mater, porque se casa con esperança de lo ser. Hiero.Nepo.&S. Remigij. Hinc matronalis,le.vt Verecundia matronalis. Hier. Geruntiæ.

Maturitas,atis. La madurez o presteza.Psal.118.

Maturè,& maturius,aduerb.Maduramente o presto.Genes.22.

Matureo,es,vel maturesco,scis. Por madurarse.B.

Matutinus,a,um.pp.Cosa de la mañana.Exo.14.

Mauritania,æ. Vna prouincia de Africa,que agora llaman el reyno de Fez. Est autem duplex Mauritania.s.Cæsariensis & Tingitana,que es Tanger.K.

* Mausoleum,læi.pp. El sepulchro de Mausoelo Rey de Caria, tan sumptuoso ,que es de los siete milagros del mũdo.De aqui se llama Mausolæum qualquier sepulchro rico, secundum Hiero.li.1.in Iouin.Idem Marcellæ.Et S.Agnetis.2.& S.Syluerij.

Max.en las abreuiaturas sig.Maximo.

Maxilla,æ. La quixada o mexilla de la cara.B.

Maximus,a,um.Cosa grandissima.Et maximè aduerb.muy grandemente.B.

Matula,æ & Matella,æ, dimi. Orinal en que orinamos, Hiero. Gerontiæ, Idem Nepotia.

M. ante E.

MEATVS, tus. Passo por donde alguna cosa va: o por donde corre el agua, o otra cosa semejante. Hiero. in homil. Idem Sabs. mlano.

Mechir, nomen mensis, qui Aegyptijs est Februarius, epistola Cyrilli ad Nestorium, vt in concilio Ephesino.

Mechor, aris, d. G. Lat. Adulteror. Adulterar. Et mœchia, æ. El adulterio. Et mœchus, chi. El adultero: y mœcha. La adultera. G. Pueden y suelen estas dictiones estenderse a qualquier fornicacion, aunque no sea adulterio. * De manera q̃ como Fornicari accipitur pro mœchari, ita mœchari pro fornicari. B.

Mecum, i. cum me. Conmigo. Vbi præpositio euphoniæ gratia post ponitur. B.

Medela, æ. medicamen, inis. Medicina, æ. medicamentum, ti. sig. lo mesmo, que es aquello con que alguno es curado, hõbre, o animal. B. Alg. Medicamentum per ironia pro veneno, sicut cõstrà. Tr. medicamentum, remedio, y medicina spiritual, Aug. in Regula.

Medeor, deris. Curar, sanar. Esa. 61. Y quasi siempre le construye con datiuo. Otras vezes con acusatiuo. Inuenitur etiã medetur, impersonale.

Mediator, oris. Medianero. Iudic. 11. Assi llamo S. Pablo a Christo diziendo, Mediator Dei & hominum homo Christus Iesus.

Medicamentarius, a, um. Cosa de medicinas, vt medicamentarium officium. Basil. Epist. 1.

Medicus, ci. El medico que cura. B.

Medio, as. Por mediar. Inde medians, antis. Ioan. [illegible]

Medius, ere. pc. mediano, Ecclesiastici. 18.

Mediolanum, i. Milan ciudad de Italia. S. Aug. Inde Mediolanensis, se. Cosa de Milan.

* Mediterraneus, a, um. Cosa que esta entre tierras o en medio de la tierra, vt Mediterraneum mare &, Vrbes mediterraneæ. Hiero. Demetriadi, 1. Machi. 8.

* Meditullium, lij. Cosa metida la tierra adentro y apartada del mar. Hieron. li. 1. in Iouinia.

Meditor pc. taris. Non solum est: d: sed reperitur etiam in actiua significatione. Y significa pesar attentamente. Alg. significando inuenire. Otras vezes, vt, Lupus meditatur insidias pecori. Otras cantar dulcemente. Otras exercitarse, * En esta significacion dixo Paulo. 1. Tim. 4. Hæc meditare, in his te exerce. Hinc meditatorium, rij. Lugar de exercicio y ensayo, apud Hieronym. li. 2. in Iouin. Et meditatio, onis. Que no solo sig. pensamiento mas ensayo, exercicio. De quo Hiero. in Epit. Nepotiani. vbi mortis meditationem vocat exercitationem & præparationem, ad mortem. * Genes. 24. pro meditaretur, Heb. est Suah, quæ dictio propriè sig. sub missa voce murmurare & loqui: vt orantes, vel meditantes, vel apud nos de re aliqua mirantes facimus. Vnde Chald. Paraphr. & Pagninus vertit, Et egressus fuerat Isaac ad orãdum. Mal pues interpreta Morales, siguiendo a Nebr. cõtra Lyra vt meditaretur in agro. i. vt araret. In Isaia, c. 38. pro meditabor, iuxta Heb. est Gemebam. Rob. * Nebr. dize q̃ aqui, & in illo Prou. 8. Veritatẽ meditabitur guttur meum. & Psal. 1. meditabitur die ac nocte, & in illo hymni sem per in Psalmis meditemur, accipitur pro exerceri. Vide Nebriss. Quinq. 3.

* Medius, a, um. Cosa media entre dos cabos, que ygualmente dista de ambos. Alg. sig. in comminune, siue in communem vsum. Alg. lo que participa tanto del vn estremo como del otro. Alg. ponitur pro dubio. Alg. pro manifesto. Alg. el tercero y medianero o intercessor. B.

Medium, dij (como Medius, a, um.) El que dista por vn ygual de dos estremos. Exod. 11.

Medulla, æ. El tuetano. pp. Hebr. 4. * Num. 18. per medullam (seu Heb. adipem) intelligitur quid optimũ est. * Inde medullatus, a, um. Cosa gruessa, que tiene buenos tuetanos. Psal. 65.

Medullitus, aduerb. pe. Ex ipsis medullis, vel vsq; ad medullas. Tr. intimè, vel ex intimo affectu. Ber. epist. 2. & S. Francisci.

Mel, lis. n. La miel. B. Inde mellitus, a, um. pp. Cosa melosa o dulce. S. Thomæ Aquin. Inde etiam Mellitulus, a, um. dimin. pc. Melosico. Hiero. epist. ad Saluinam. Inde etiam Mellifluus, a, um. Cosa de que corre miel. S. Ioan. Euang.

Melachim, i. Liber regum. Assi se intitulan entre los Hebreos los dos postreros libros delos Reyes (que los dos primeros no se llaman sino Samuelis liber) porque Melec, Hebr. sig. Rey: y Melachim pl. Reyes. 1. Prol. B.

* Melacholia, æ. pc. quia per iota scribitur à Græcis. G. Lat. Nigra cholera. i. atra bilis. La melancolia, vno de los quatro humores. Hie. Ruf.

* Melioro, as, a. Mejorar a si o a otra cosa. Greg. in Registro, lib. 1. Verbo poco vsado.

Melior, & hoc melius, oris. Mejor. Comparat. à Bonus. Et Melius, aduerb. B. Abusiue in. B. dicitur Melius de re non bona. vt sum Ionas ait, Melius est mihi mori, quàm viuere. Ione. 4. Et Matth. 18. Expedit el &c. Porque ni à Ionas le era bueno morir, ni al escandalizador de los pusilos y flacos le es bueno ser echado cõ vna pesga al cuello en el mar: pero à entrambos se dize ser bueno esto en cõparacion de otra cosa peor que por ello se escusa. En este sentido toman algunos al Melius de Paulo que dize, Melius est nubere, quam vri.

Melita, tæ. & Melite, tes, pp. Malta isla en el mar Siculo, entre Epiro, Italia Africa, y Sicilia: que agora tienen los comendadores de Rodas. De qua Actor. 28. a donde suelen escriuir viciosamente Mytilene * Cuya viciosa escritura no se

como no fue enmendada de Erasmo in Episto. Hiero. ad Oceanum. * Ay tambien en la mesma isla vna ciudad del mesmo nombre en que segũ muchos doctos se celebro el concilio Mileuitano. Escriuio de esta illa mejor que nadie en nuestros tiempos Ioannes Quintinus.

Mello, Heb. Millo. de quo. 2. Reg. 9. & 2. Paralip. 32. * En este lugar. 2. Paralip. 32. dize Rob. que era Mello o Millo vna plaça dentro de Ierusalem junto a la cerca y a la ciudad de Dauid que esta en el monte Siõ. En otra parte dize el mesmo Rob. que algunos * scriptores Hebreos dizen ser vn lugar adonde hazian cortes y juntas para tratar de lo que se deuia hazer. Alij aggerem cingentem arcem. Otros vna caua cõ agua que la cercaua. * Meminit etiam Mello. 4. Regum. 12. vbi Rob. dicit duplicem fuisse Mello, vno en Hierusalem, y otro fuera. Meminit & Iudic. 9. adonde Rob. dize que Millo se puede tomar por el lugar do se hazian cortes conforme al de Ierusalem, o por la corte y gente allí allegada, o por vna ciudad vezina de Sichem.

Melos. n. G. indecl. aut certè de sectiuum. El canto dulce. * Vel Melos est cãtus suauitas ex apta vocis modulatione & flexu procedens. Hierony. in Epit. Nepotiani. & * Hym. Primo dierum. * Melodia, ę. pc. Dulce cãto. S. Dominici in Prosa.

Melota, tæ, & Melote, tes, & Melotis, tidis, secundum Neb. G. Y es lo que en Latin Ouis exuuium. * Pellis ouilla siue exiguũ velleris ouilli * Piel de oueja o carnero con su lana. Heb. 11. vbi pro, In melotis, iuxta. G. est. In ouillis pellibus. * Hiero. Lucinio, Melotem reliquit in terris. S. Mauro. Dicitur autem Melota à Meslon, quod ouem sig. Et Melota. pp. * Mira dicunt hic Ro. & alij: quæ piget referre.

Membrana, næ. El cuero que cubre los miẽbros, y generalmente qualquier pielrzilla delgada de qualquier parte del cuerpo. * Hier. in Heluidium, llama ansi a la telilla en que el niño fa le embuelto del vientre. * Item el pergamino en que se escriue. 2. Timoth. 4.

Membrum, bri. El miẽbro. B. Inde Membratim, aduerb. A pieças o en miembros. S. Anastasij. Membra, en la oracion se llaman las partes del periodo, Græcè Cola. * Prol. Iosue. Vbi male quidam interpretatur, Cola capitula.

Memini, meministi. Recordarse de algo. Y aunq̃ memini es præterito, tiene tambien entendimiento de presente. Su imperatiuo es Memento, Mementote. B.

Memor, moris, pc, om. El que se acuerda. Leui. 19.

Memoria, æ. La potencia de acordarse. Alg. la antiguedad. Memoriæ dicebantur sepulchra. August. in Enchiridio. * Y tambien el mesmo llaman a los tẽplos de los martyres Memoriæ martyrum: porque no se edificauan principalmente sino a Dios, aunque en memoria de los martyres. Memoria, pro mentione Roma. 1. Memoriam vestri, pro, Mentionem vestri.

Memoro, ras. pc. Recordar algo a otro. Item dezir o relatar. Inde Memoriale, lis. El memorial. Exod. 28.

Memoriter, aduerb. De coro o de memoria. Deuter. 31. * Hiero. Oceano, Librum tenebat memoriter. Idem lib. 1. in Iouin. Memoriter decãtent &c.

Memoror. pc. aris. Acordarse. Ecclesiasti. 7. * In Cantico Zachariæ Luc. 1. Memorari, ponitur pro recordari, secundum Vallam: quod rarissimè reperias.

* Memoriale, lis. La recordacion de alguna cosa, y la cosa digna de memoria secundum Nebr. B.

Memphis. Alcayro, ciudad insigne de Egypto. Inde Memphiticus, a, um, vt, Memphitici vates. 1. Prol. B.

Mendum, di, n. & Menda, dæ, f. La tacha o manzilla o mentira. Y llamanse assi los vicios de las escripturas. Hic in Prol. nostro. Hinc Emẽdo, das. Corregir la escriptura viciosa. Et Mendosus, a, um. vt, Mendosus codex. Et Mendosè, aduerb.

Mendacium, cij. La mentira. Y ay mendacium in verbo & in opere. Y cada vna es de tres maneras. s. mendacium perniciosum, officiosum, iocosum. B.

Mendax, acis, pp, com. El mentiroso. B.

* Mendaciter, aduerb. mentirosamente. Hiere. 7. & B.

Mendico, cas. pp. mendigar o pedir limosna de puerta en puerta. Hiero. Furiæ. B. Inde mendicus, ci, pp. El mendigo y pobre pordiosero. Deut. 15. Et mendicitas, atis. mendiguez y pobreza. Psal. 106.

Meniana, orum (quæ & Proiecta & Podia prop. dicuntur) ab inuentore Menio dicta. Son quales quier edificios que buelan en el ayre, y salen hazia fuera, como salidizos, halcones, y corredores. 2. Esdr. 6. & Hiero. epist. ad Suniam & Fretellam.

Mœnia, mœnium, mœnibus, n. pl. Los muros de la ciudad o villa. Prou. 2.

Mens, tis. f. El entendimiento o memoria. Alg. la voluntad, parecer, ò intencion. Otras consejo. Otras animo. B.

Mensa, sæ. La mesa para comer: y la tabla para cõtar moneda los cambiadores. * B. Hinc Mensula, æ. Mesilla. Hiero. Nepotiano. * Solis mẽsa, de qua. 1. Prol. B. Grecè Heliotrapeza. Era vna vega o valle y arenal de arenas gordas, llamada tambien Sabulum en el dicho lugar de S. Hiero. El qual prado estaua en Ethiopia, siẽpre bastecido de carnes y manjares, que los gouernadores ponian alli de noche, para que salido el sol, pudiessen comer todos los que quisiessen. Por donde la gẽte vulgar vino a pensar que aq̃lla prouisiõn era de Dios: por donde llamaron a este lugar Heliotrapezam. i. Solis mẽsam. Sic Erasi. & alij contra Rod. * In Psal. 68.

Mensa ponitur pro omnigena voluntate cum dicitur, Fiat mensa eorũ in laqueum. q.d. Vnde voluptatem sperant, inde capiantur.

Mensis, sis. El mes. Los Hebreos (como tambien los Larinos) tienen.12. meses que corresponden entre si, aunque en differentes tiempos del año comiencen. Y son Schebat, Adar, Nisan, Iiar, Siuan, Tamuz, Ah, Elul, Tisri, Maresuen, Casleu, Thebet. A Enero respõde Schebat, y ansi por su orden los otros. * Ita Io. Benedictus. Pero Rob. pro Tisri, escriue Itisri, i. Esdr. 3. y a Septiembre llama. Ethanim (non Bethamin) el texto correcto, 3. Regum. 8. Puede ser que tẽga dos nombres. * Los Macedones tienẽ otros 12. con la mesma correspondencia, aunque comiençan de Deziembre. Pues son Apuleus, Syduneus, Pyritius, Distrus, Xanthicus vel Xandicus (de quo. 2. Mach. 11.) Artemisius, Dioscorus, Panemus, Dorus, Gorpeius, Hyperboreus, Dius. Id est, December, Ianuarius, &c. Lo dicho dela correspondẽcia de los meses Hebreos a los nuestros, no entiendas que siẽpre es ygnalmente (como esta dicho) porque muchas vezes vn mes o lunacion de ellos toma parte de dos nuestros. * Dize Viues que el mes lunar vulgar de los Hebreos tiene. 30. dias quemilli vocant mensem plenum. * De qne mes deuacomeçar el año entre los Hebreos, ay entre ellos differencias. Vnos hazen a Nisan (que es Março) principio del año, mirando a que entonces salieron los hijos de Israel de Egypto. Los modernos a Tisri (que es Setiembre) mirando al a criacion del mundo, o a su entrada en tierra de promission, que fue este mes. In Leuit. 25. quãdo Moyses habla del año del Iubileo, entiens de que Setiembre es principio del año. Lo dicho es de Ioannes Benedictus y Rob. * Num. 1. a. per mensem secundum intelligit Aprilis. Numer. 33 per mensem primum intelligit Nisan. i. Martius qui tamen aliquando respondet Aprili. Vide plura de mẽsibus in officina Textoris, 2. part.

Mensor, oris. El medidor. Zach. 2.

* Menstruus, a, um, & menstrualis, le. Cosa de vn mes, y cosa que se haze cada vn mes. vt, Menstrua lunæ defectio. Ambr. Hexaem. li. 4. c. 3. Et Hieron. in Heluidium dixit, Menstruus cruor, por la purgacion, de las mugeres de cada mes. El Leuit. 15. llama al tiempo de esta ordinaria purgacion, Tẽpus menstruale Menstrua mulier dicitur, quæ est menstrua patitur.

Menstruum, strui. vel potius Menstrua, orum, pl. substantiuum. La purgacion que viene cada mes a la muger. Alg. Menstruum sig. alimentos de vn mes. Hiero. 2. Hinc menstruata, æ. La que la tiene. Esai. 30.

Mensura, ræ. Medida, instrumento con que medimos. Hinc Mensuro, ras. Medir, o hazer con q̃ nos certifiquemos dela quãtidad dela cosa. Ay vnas con que medimos la longitud, latitud, o hondura de las cosas; y otras cõ que las cosas liquidas y secas. De his vide Diosc. & Andr. Lacunam. * Et Nebr. Repetitionem sextam de Mensuris. * B.

Mentha, æ. f. G. La yerua buena, que otros llamã ortolana, otros yerua santa. Matth. 23.

Mentior, tiris, mẽtitus sum. Mentir. B. * Hiero. ad Ruffinum accipit Mentiri, pro effingere, & imaginari, ac i mirari.

Mentum ti. El asiento de la barua dela persona o animal. 1. Reg. 17.

Meo, as. Andar, yr. Item manar, y correr lo liquido. Vnde Meatus, tus. S. Hieronymi.

Mœotis. pp. tidis. pc. Vna gran laguna de Scythia hazia el Norte que se yela. Hierony. ad Oceanum.

Meracus, a, um. pp. (a quo Meracior, & meracissimus,) Cosa pura, o cosa de vino. Deut. 32.

Mercatus, ti, vel, tus. El mercado lugar donde se compra. Ezech. 28.

Mercenarius, rij. El jornalero, o assoldadado, y q̃ sirue por su paga o jornal. Y puede ser tambiẽ adiectiuo. vt, Mercenarij milites. * Hiero. Demetriadi dixit, Mercenaria oratione laudare. * Leuit. 19.

Merces, dis. f. Merced, o galardon del trabajo. B.

Mercimonium, nij. n. Lo mesmo que merx. Mercaderia. Aug. in Ser. Hodie. & Hiero. Apolog. Ruffini.

Mercor, aris. d. Tener officio de mercader y tratante, y mercar, o comprar. Marc. 5. Hinc mercator, oris. Mercader, o comprador. Basi. const. exerc. c. 9.

Mercurius, rij. El Dios de la facundia y eloquencia entre los Gentiles. Act. 14. Vno muchos de este nombre. * Porque Tullio pone. 5. Dioses Mercurios. Vide August. li. 7. c. 10. Item nombre de vn planeta. Dies mercurij, es el miercoles, feria quarta de la semana.

Mœreo, res. Entristecerse. Esa. 3. Inde Mœror, oris. Tristeza. S. Martini.

* Mereo, es, & mereor, eris, d. & in præt. amborũ indifferẽter merui, & meritus sum, sig. muchas cosas. Lo primero prop. sig. merecer que es hazer alguna cosa por donde sea digno de premio o pena. Item hazer bien a alguno, o mal. Si tiene ablat. con D. preposicion: y entonces comũmente tiene vno de estos aduerbios Bene, Male. vt, Benemereri de aliquo (que es hazerle algun bien.) Male mereri de aliquo, que es ofenderlo. Y quando sin algun aduerb. de estos (que alg. se haze) dezimos Mereri de aliquo, tomarse ha en buena o en mala parte, conforme a la materia de que se habla. Item sig. militar por sueldo, o gages. Y entonces pide datiuo, o ablat. o se pone absolute. Alg. se junta cõ accusatiuo: pero entonces poco y la mas el Mereor. d. sino el Mereo, juntase tãbien con ablar. præp. Cum, & Sub. B. Hinc Emeriti milites. Itẽ sig. turpẽ quæstũ facere. Inde Meretrices. A me-

reor,

reor, & mereo. Meritus, a, um. Et meritum, ti. Est autem meritum duplex secundum Theologos. s. condigni, & congrui. Aunque en rigor meritum es vn vocablo medio que puede conforme a la circunstancia de los lugares tomarse en buena y en mala parte, digo, o por beneficio cõ que ganamos la voluntad de alguno, o por offeosa. Tomase tãbien Meritum, pro mercede. Nota q̃ vbi Meritus, a, um, est nomen, signi. congruum, & cõueniens. Vbi participium sig. actiuè eum qui aliqnid meruit.

* Meritò, aduerb. Dignamente, merecidamente, con razon. vt, Meritò hæc patimur. Genesis. 42.

Meretrix, pc, tricis. pp. Mundaria, o ramera. Iudicum. 16. pro meretrice, vertendum Cauponaria. De manera que la muger adonde Sanson se acogio, era bodegonera, tauerneta, o ventera. Raab etiam dicitur Meretrix. i. canponaria. Vide Raab. 3. Regnm. 3. pro Meretrices. Chal. paraphrastes vertit Cauponariæ. Sic Rob.

Meretricula, æ, dimin. de Meretrix. Cyril. lib. 6. contra Inlianum.

Meretricor, aris. pp. Vsar el burdel, ganando con su cuerpo. Cyril. ibi.

Meretricius, a, um. Cosa de ramera. B. S. Agathæ. Hiero. Oceano.

Mergo, gis, si, sum. Pot çabullirse, o meterse so el agua. Matthæi. 14. Inde Mersus, a, um. çabullido.

Mergus, gi. El cueruo marino, à mergendo. Lenit. 11. Inde Mergulus, li. dimin.

Meridies, ei. m. El medio dia. Inde meridianus a, um. Cosa de medio dia. Act. 8. Meridianum, pro meridiem. B.

Meridio, as, & Meridior, aris. Comer a medio dia, Iob. 24. Item reposar y dormir a medio dia.

* Meritorius, a, um. Cosa alquilada por precio, vt Equi meritorij: rocines dalquiler. Cœnaculum meritorium, Taberna meritoria. Los ecclesiasticos llaman Opus meritorium, ala obra que merece buena paga de Dios.

* Meritorium, rij, subst. (quod & Taberna meritoria dicitur) El meson, o taberna, o bodegon secundum Nebr. à mercede quam ibi soluunt viatores. Tertul. lib. 6. in Valentinianos.

Merula, læ, & Merulus, li, pc. La mierla aue. S. Benedicti.

Merum, ri. El vino. B. Merus, a, um. Cosa pura y sin mezcla. Psal. 74. Item cosa sola.

Merx, cis. La mercadnria, digo la cosa que se vende, o compra. Amos. 8.

Messias. æ. H. Mesiah. de quo Ioan. 1. & 4. Vide Christus. Escriuese con dos, ss, aunque en G. se escriue simplic. s. Quanto al accento, vnos poetas Christianos. pe. y otros. pp.

Messis, ssis. El tiempo de la cosecha (aora sea segada aora vendimia) y lo que ansi se coge quãdo esta sazonado. B. Hinc Messor, oris. El segador y vindimiador. & Messorius, a, um. Quod ad messem pertinet.

Mesopotamia, æ. Es parte de la Asia mayor, y de Syria, region entre Babylonia, y Arabia. B.

Mœstitia, æ. La tristeza. Prou. 10. Et Mœstus, a, um Cosa triste. 3. Esd. 9. &c. B.

Met, est syllabica adiectio, quæ ponitur ornatus gratia, & sig. discretionem. vt, Ipsemet. i. ipse solus, & non cum alijs aut per alios. Y juntase a todos los casos de los pronombres de la primera persona de ambos numeros, saluo al genitiuo plu. Y alos de la segunda, saluo al nominatiuo, Iob. 7.

Meta, tæ. Prop. el termino de la carrera. Signi. & alia. In translat. S. Francisci. Hiero. Nepotian.

* Metacismus, mi. G. Es vicio q̃ se comete en la pronunciacion de la letra, m. Greg. Prol. Moralium.

Metallum, lli. Metal. Y llamase ansi qualquier materia dura que se suele sacar de las entrañas de la tierra. Exo. 25. * Item Metallum. El venero y mina de donde se sacan estos metales. Vnde Damnati ad metalla. K. Vide Nebriss. Lexicon Iuris.

* Metanœa, æ, G. Lat. Pœnitentia, Compositum nomen ex trans, & mens. q. d. Trans mentatio. Lactan. lib. 6. diuin. instit. c. 24. Metanœam, inquit, Græci eam vocant, quam nos resipiscentiam, &c.

Metaphora, æ. pc. G. Interp. translatio. Y es vna figura en que vn nombre, o verbo se passa de su proprio lugar a otro. S. Petr. & Paul. * Et Hiero. homil. in Cathedra. Differt autem Metaphorà à Similitudine, q̃ illa sit breuior quàm ista. Y tambiẽ en que Similitudo comparatur rei quam volumus exprimere: Metaphora verò prore ipsa dicitur. Exemplum primi, Tanquam agnus ad victimam, &c. Exemplum secũdi, Agnus redemit oues. En lo primero deziamos que Christo fue como cordero: y en lo segundo lo llamamos cordero. Similitudo comparacion es, Diabolus tãquam leo, &c. 1. Pet. 5. Metaphora, Vicit leo, &c. i. Christus. Apocal. 5. Et liberatus sum de ore leonis. i. Neronis. De manera que sera comparacion, quando dixeremos de vno que hizo algo vt leo vel tanquam leo: y Metaphora, quando de vno q̃ es vn leon. Aunque este precepto in. B. no siempre se guarda: quia sæpe subaudienda venit particula Vt vel Tanqnam, y no se expressa.

* Metaphrasis, sis. G. pc. L. Interpretatio. à Metaphrazo, commentor. Hiero. in Catalogo dicit Theodorum scripsisse metaphrasem in Ecclesiasten.

* Methodus, di. pc. G. Lat. Doctrina siue via secũdum Neb. Et vocatur à Cic. via, ars, ratio & breue discendi compendium. Hesychius ad Theodulum, Cent. 1. Temperantia (inquit) methodus est spiritualis.

* Metempsicosis, sis. pc. G. Lat. Transanimatio, hoc est, transmigratio animæ de corpore in corpus.

pus, qual era la que enſeñauan Empedocles y Pythagoras, diziendo que en muriendo vn hõbre, ſu alma ſe paſſaua a otro cuerpo de algun animal. Hiero. ad Auitum.

Metonymicè, aduerb. Metonymicamente. i. hablando por la figura Metonymia. S. Catherinæ.

Metior, tiris. d. & com. y alg. paſsiuo, Medir. B.

Meto, tis, meſſui, meſſum, Segar, o vendimiar. Leuit. 23. In. B. ſig. etiam mercedem recipere.

Metor, taris, ſiue Meto, tas. Apoſentar y hazer acampar el real y campo. Item amojonar el cãpo o heredad. Num. 1. Deut. 1.

Metreta, ſiue Metretes. pp. Era vna cierta vaſija. Segun Budeo (que dize ſer Cadus) hara dos arrobas y media. Segun Pollux y Nebr. (que dizen ſer Amphora) hara. 14. açumbres eſcaſſas. Pero lo mas cierto parece lo de Dioſcorides por ſu gran autoridad, que haze diez congios, y es cada congio ſeys quartillos eſcaſſos de los nueſtros. Aunque dizen Agricola, y Alciato eſtar errado el numero en Dioſcorides, y eſtar diez por doze. Vide alia in Ioan. Gagneio. 2. Con todo lo dicho ſe deue notar, que eſtos nõbres de vaſijas medidas, muchas vezes ſe hallã en los autores vſados ſimplemente por vaſo, ſin reſpecto de medida.

Metropolis. lis pc. G. dicitur à Polis. i. ciuitas; & Meter (nõ Metros). i. mater: quaſi Ciuitas mater ſeu matrix. Ciudad matriz y principaliſsima, como madre de todas, y de donde las colonias ſuelen ſalir. Inde * Metropolitanus, a, um. vt Vrbes metropolitanæ, Epiſcopi metropolitani: Dicitor & ſubſtantiuè * Metropolitanus, ni. (de quo Hiero. Pammachio.) & Metropolita, tæ. Concilio Tridentino, & Hier. ad Marcell. & S. Nicolai.

* Metrum, tri. Medida. Item verſo: porq̃ ſe mide: 1. Prol. B Inde Metricus, a, um. pc. Coſa de medida o de verſos, vt Metricum opus. Hiero. in Catalogo. Matricè aduerb. En verſo. vt, Dauid librum Pſalmorum metricè compoſuit, Chry. in Prooemijs Pſalmorum.

M. ante. I.

MI, vocatiuo de Meus, blandiẽtis vox eſt: que ſe junta con maſculino y feminin. contra Rod. Vnde Hiero. ad Euſt de virgin. ſeruanda, Domina in Euſtochium, ait. B. Item Mi, es datiuo del genitiuo Mis. A mi.

Mica, cæ. La migaja, o poluezillo que en el arena reluze como plata. y tambien qualquier pedacillo de pan, o de otras coſas, que ſe caen quando las tratamos. Matth. 15.

Michael. H. ſi ſit indeclin. acuit vltimam: ſed ſi declinetur, pc. in recto: in obl. pp. Interp. Quis ſicut Deus?

Michol. La menor de las dos hijas de Saul, hermana de Merob, que fue la mayor. 2, Reg. 21. vbi Nebriſſ. mendoſè ſcriptum putat Michol. pro Merob. Idem aſſerit Caietanus, cui aſtipulatur & Melchior Cano. Aunque S. Hiero. ſalua el texto Heb. y Latino de cierta manera. De hoc Nebriſſ. in. 3. Quinquagena latius.

Mico, cas. Reſplandeſcer como los relampagos hazen: o temblar. Exod. 19.

Mygale. pc. G. (que quiere dezir Raton comadreja, por parecerſe al ratõ y a la comadreja) Latinè Mos araneus: y en romance Moſgaño y Muſaraña, Es animal ponçoñoſo. Leuit. 11. Algunos tradozen aqui Ericius pero mejor eſta Mygale. Rob.

Migma, tis. G. Lat. Coitus, mixtio. Eſa. 30. vbi p Migma, Hebr. eſt Chamis. i. purum vel mundoo.

Migro, gras. Paſſarſe a morar a otra parte. Eſa. 10. Hallaſe tambien actiuo por paſſar a otra coſa. ſed ratiò * Haber primam breuem. Vnde compoſita eios tranſmigro, De migro, Commigro, Emigro, &c pe. *

Mille in. pl. adiectiuum, Por mil. Mille in ſingulari ſubſt. Por millar, B.

* Milliarium, rij. Vna milla, eſpacio de mil paſſos: que en el camino de la plata (que llamã) es vn quarto de legua ſecundom Neb. Aunque lo comun es hazer tres millas vna legua poco mas, o menos ſegun el Comendador Griego. S. Vrbani papæ. Item vn vaſo bueno para cozer. S. Hilarionis.

* Millepeda, æ pc. vel Millepedia. Vn guſanillo velloſo de muchos pies, llamado de otros Centipeda aot Multipeda. Hiero. Apol. in Ruffinũ & lib. 2. In Iouin.

Miles, tis. com. Hombre armado para la guerra, ſoldado, Pero prop. es el ſoldado de a pie. B.

Mitylene, es, & Mitylenæ, arum. pp. f. No es Malta contra Rod. ſino vna ciudad nobiliſsima en la iſla de Lesbos. Act. 20. Nec obſtat que Hier. * Ad Oceanum, hablando de lo q̃ acaecio en Malta, dize Mitylene: porq̃ eſta vicioſa la letra. *

Militia, æ. La guerra, o tiẽpo de la guerra. Iob. 7.

Militia cæli, ſe llama en la. B. ſegũ. S. Hier. no ſolo el ſol, la luna, y las eſtrellas, mas los angeles. * qui Luc. 2. dicũtur Militia cæleſtis. Pero quãdo en la. B. ſe condena el adorar y ſeruir a la milicia del cielo (vt Deut. 17. 4. Reg. 17. Sopho. 1. & forte Eſa, 24. Act. 7.) entiendeſe de las eſtrellas, que los idolatras penſauan tener almas. Vide etiam, Regina cæli.

Milito, tas. pc. Eſtar o andar en la guerra, guerrear. Iob. 6.

Milium, lij. n. El mijo. Eſa. 28.

Millo. H. Vide Mello.

Miluos, ui. El milano. Deut. 14.

Mimus, mi. El momo cõtrahazedor de perſonas. * Hiero. ad Sabinianum. Y eſto, a ora ſea en comedia, a ora fuera. Item Mimi ſunt laſciui verſus ſcenici. Hierony. li. 2. Apol. in Ruffinum. Y el meſmo ad Euſtochiũ Mimos vorat ſordidas &

das &

das & vulgares comœdias. El que los escriue se dize Mimographus.pc.y Mimus.Hieron. ad Furiã. El que los representa, se dize Histrio, y Mimus.Aug.13.de Trin.& Hiero.Epist.2.De manera que Mimus sig.todas tres cosas. s. al q̃ en farsa,o comedia,o fuera de ella con gestos y meneos contrahaze los dichos,y hechos, y costumbres de otros:a los poemas y versos desonestos con que esto se haze: y al escriptor de ellos segũ Hiero. ad Sabinianum. Histrio difiere de Mimus, en que este contrahaze en la representacion, y fuera de ella: y el Histrio en ella. Dictum à verbo. G. Mimeomæ, quod est imitor.

Mina,næ(que en.G.se dize Mna)es vocablo Attico de cierto peso y cierta moneda d̃ los Athenienses.Si se toma por peso,la Mina nueua(d̃ la qual,y no d̃ la vieja que pesaua solas. 75.drachmas, se entienden hablar los escriptores)cõ tiene doze onças y media.Y si por moneda,vale segun Budeo diez escudos, o coronas, poco mas,o menos.B.*In.3.Reg.10.Rob.interp.Minas.1.libras.Et subdit, Mina aliquando procẽtum aureis accipitur, vt ait doctus inter Hebræos.

* Minerua,æ. (quæ & Pallas, & Tritonia) Vna diosa de las sciencias entre Gentiles. quieam pro sapientia ponebant. Fingen los poetas auer nascido del celebro de Iupiter,para sig.que la sciencia no es inuentada del ingenio humano, sino de la fuente manantial de la diuina sabiduria venida para bien de los hombres. De Minerua ay muchas maneras de hablar. Pingui seu crassa Minerua aliquid facere, es hazer lo simple y toscamente. Inuita Minerua aliquid facere.i. repugnante ingenio & natura.Sus Mineruam, subaudi,docet,vel monet. i.indoctus doctum. Es vn muy comun adagio, vsado de Hiero.in episto. ad Paulinum. De Minerua August. Ciuit lib.18.c.8. Tullio dize que vuo cinco. * Sig.& alia.

Minæ,arum, pl. Las amenazas. Act.9. Inde Minaciter,aduerb. Mucho amenazando. 3. Machab.5.

Mingo,gis. Vrinar. Aunque masen vso de los Latinos esta Mejo, meis. Mingens ad parietem. Hebraismo es, que sig. perro: porque los perros suelen mear a la pared.1.Reg.25.

Minimè,& Minimègentium,aduerb. En ninguna manera. Basilius epist.8.&c,2.Prol.B.

Minister,tri. El ministro, y que sirue en algun oficio.B.

Ministro,stras.Seruir,ministrar,o dar,y preparar. B. Inde Ministerium, rij. El seruicio, Genes.40.

Minitabundus,a,um. Amenazador, o lleno de amenazas.3.Macha.5.

Minium,nij. El bermellon.Prol.Hester.

Mino, nas. Lleuar guiando. vt, Minare gregem. Esa.11. Minor, aris. d. Amenazar.

Minoro,ras.pp. Amenguar,o diminuyr. Psal.88.

Minor,oris,compar.de Paruus. Menor. Minores pl. Los nietos y descendientes.B.

* Minotaurus,ri. Vn mostruo nacido d̃ Pasiphae y vn toro, encerrado en el Labyrintho. Aug. Ciuit.lib.18.c.13.

Minuo,is,minui,minutum. Desminuzar,o disminuyr y menoscabar, Genes.8.

Minùs,aduerb. Menos,o,no.B.

Minutus,a, um.pp. Cosa menuda, menguada, y chica. Luc.21. Duo minuta Marc.12.valebant tunc quartam partem assis.

* Minutatim, & Minutim,aduerb. Desmenuzãdo en partes. Hiero. Damaso.

* Minutia, æ. Menuzo y parte peq̃ñita S.Vicẽ. Minutiæ salis.

* Myoparo, onis. Genus nauigij. S. Hilarionis.

Mirabilis,le. Cosa marauillosa, y digna de admiracion.Genes.32. &. B, Lo mesmo es Mirus,a, um. Mirandus, a, um.

* Mirabiliter,aduerb. Lo mesmo que Mirè & Mirificè. Admirablemente, en gran manera. Iob. 10.17.& Psal.44.&.75.

Myrrha,æ. Es lagrima y licor de vn arbol de Arabia,espinoso,duro,alto cinco cobdos,de corteza muy lisa, y hojas como de oliuo,pero pungitiuas y crespas. Es la myrrha caliente en segũdo grado, y preserua de corrupcion qualquier cuerpo muerto. Ioan. 19. Inde Myrrhatus, a, um. Cosa que tiene mezcla de myrrha. Marc.15.

Myrrhum, no lo ay. Iudith.10. sino Myrratum: pro quo Heb. legitur, Vnguento pingui. Cõtra Rod.

Miraculum,ii. Milagro,o cosa admirable. Mundi miracula septem recensentur in Monodia Naz.
* Los Theologos hablando en rigor de Miraculum, dizen que aunque los Latinos vocent Miraculum quoduis stupendum ac mirandum, & Aug. nõ timeat vocare opera magorum Miracula, pero en rigor Miracula proprie dicuntur, quæ sola virtute diuina fieri possunt, quæ.s. tota natura creaturarum miratur. *

Myrias,adis.pc.G. Diez millares. Basilius episto. 182. & Chrysost, contra Gentes dixit angelorum myriades.

Myrica,cæ.pp,G.Lat. Tamarix. El Taray,o Tamariz, o segun el vocablo morisco Atarfe. Arbol muy conocido y medicinal. No es la retama, contra Rob. Hiere.17 &.48.

Mirifico,cas.Pc. Hazer a alguno marauilloso.B.

Mirificus,a,um. Hazedor de cosas marauillosas. S.Dominici. Et.3.Esd.45.

Miror,aris. Por marauillarse. Genes. 43.vt Mira species. Genes.41.&.B.

* Mirus,a,um. Cosa admirable y marauillosa.

Mirum,ri. Marauilla. Hymn. Vt queant laxis.

* Myrum, ri. Vnguento oloroso y aromatico. Prol. Galeato, vbi Myxo non myrrha legendũ monet Eras.

Myrtus,ti.f. La murtera, y el arrayhan. Esa.55. Inde myrtetum, ti. El lugar donde nascen y estan estas plantas. Zacha.1. Et myrtinus,a,um. pe. Cosa de este arbol. Hest.2.adonde esta mejor myrtino,o myrteo, que elmirrhino que ponen algunos.

18. Missa,æ.(quæ G. Liturgia.)La Missa, id est,summum sacrificium, in quo adhibita oblatione verum Christi corpus consecratur, & vsus sacramenti perficitur. De este vocablo y su origen,y si es Latino,Griego,o Hebreo,dizemuchas cosas el Roffense in Defensione Regiæ assertionis. Vnos dixeron ser diction Latina:y prouaron lo en que muchos alegantes Theologos antiguos la vsaron, como son Ignatius in Epist.ad Smyrnenses,S.Clemens papa primus in Epist.3.c.6. Alexander papa primus, Sixtus papa primus, Gratianus,) Y la razon de este vocablo dizen algunos ser, porque Missa dicitur quasi transmissa. porque el pueblo per manus sacerdotis mediatoris transmittit Deo preces, vota, & oblationes. Vel quia ibi sacra hostia, quæ transmissa fuerat à Patre, vt,nobiscum esset, transmittitur à nobis ad Patrem, vt pro nobis sit.Ita interpretatur Hugo Victori⁹. Magister sent, ait Missã dici,quia cœlestis missus,i. angelus viene alli al tiẽpo del consagrar. Vel secundum alios Missa accipitur pro missione,sicut Cypria. & Tertul. accipiunt Remissam pro remissione: quasi peracto sacrificio, dimittatur populus,cùm diaconus ait,Ire,missa est,i.missio vel dimissio est, vobis ire licet. Dicitur etiam à missione catechumenorum. Porque en la primitiua Iglesia despues del euãgelio y sermon, para que los aun no baptizados no se hallassen a tan grã mysterio, antes de començar el sacerdote a consagrar,se echauan del templo, diziendo el diacono à bozes, Catechumeni, exeunto. Esta antiguedad (que tuuo origen de los Griegos, Egypcios, y Romanos,Gentiles,trae Dionisio,y trae le S. Gregorio,e Isidoro y otros De manera que la missa tenia dos partes. La primera parte del sacrificio, que era hasta el fin del Euangelio, y sermõ, dicebatur missa catechumenorum,quia ea parte peracta, mittebantur foras alta Diaconi voce. La segunda de los Christianos,qua expedita postcommunionem, dimittebantur iidem ferè verbis. De his, B.Rhenanus in Tertullia. lib.4. contra Marc.& lib. de Corona Militis. Collige ergo,quòd missa accipitur pro missione seu emissione catechumenorum post euangelium, vel Christianorum post communionem. Otra opinion ay (y es de Alberico) que Missa es diction Griega significans interpellationem. Pero engañase. La tercera opinion(q̃ es de los Hebreos Complutenses in suo Lexico,y de Alciato, Remchlino, y del Concilio Colonie̋se y de otros)es que este vocablo parece tomado de los Hebreos. Missa enim Hebraicè dicitur oblatio quæ fit Deo propter debitum uiunus personale: vel oblatio sponranea quæ Domino offertur. Mejor que todo parece, quod Missa dicatur ab emissione catechumenorum,à parte totum nominatum: porq̃ prop. la missa era al tiempo del sacrificio quando los catech. se echauan. Oy dize el diacono al fin lo que dizia al principio.s. Ite, missa est,i.missio est, Si no dezimos que (como queda dicho) lo dezia dos vezes, y que de la vltima. Missam, pro fine, aut cõpletione alicuius rei,impropriè accepère Cassianus & D. Benedict. D. Ambr. dixit Missas facere, a lo que el vulgo Dezir missa. Hinc Missalis, le. vt Missalis liber.

Misceo,ces, cui, mistũ. Mezclar,o enturbiar. Apoc.18. Misceri,pro coire dicunt Græci, Y ansi lo vsa Hiero. ad Magnum Oratorem.

Misereor,eris,misertus, & Misreor,aris. Auer misericordia de alguno. B. Misereor construye se cõ genitiuo,o datiuo:y fig. auer compassion de las miserias agenas como quiera. Aunque Roma.12.fig. misericordiã & eleemosynam præstare. Miseror construyele con accusatiuo: y fig. mostrar la compassion con palabras, lagrimas,o obras. Prouerb.13.

Miser,a,um. Cosa mezquina,o desdichada,y digna de compassion. Alg. cosa enferma, y doliente. Alg. inocẽte. Alg. sepone pro interiectione dolẽtis,como si dixessemos, Nefas. De Miser. Iudith.9. Iob.3.&.B.

* Misellus,a,um. dimin. de miser. Hiero. Pammachio. Idem Augustino.

* Miserabilis, le. Cosa digna de misericordia y compassion. Alg. es lo que flebilis, lamentabilis, Iudic.5.& B. Miserabilior, oris.s. Corinth.15.

* Miserè, & Miserabiliter, aduerbia. Miserablemente.Q.

* Miseria,æ. Miseria, desdicha, que es quando alguno padece necessidades, o daño. Genesis. 47 &.B.

* Misericors,ordis, om. El que se compadece facilmente de la miseria agena y el misericordioso. Exod.22.&.B.

* Miserator, oris, Quien tiene misericordia. Algunos ponen diferencia en que Misericors es el que tiene compassion de la miseria, y Miserator es el que ayuda juntamente con obras. Psal.85,111. Esa.49.54.

* Miseratio,onis. La compassion sobre la agena miseria. Genes.32.&.B.

* Misericorditer, aduerb. Misericordiosamente.Q.

* Mystes, tæ. G. Qui sacris alicuius numinis est dicatus,vt Christi mystes.i.Sacerdos,seu Episcopus. Hiero. Pammachio. Hinc Mystarches, æ. El principal de estos, vt Hispaniarum mystarchos,i. archiepiscopus Toletanus,vt Neb. vocat. Et Carthaginensium protomystes vocatur à Brixio Cyprianus.

My-

* Mithra, æ. Vn dios venerado de los Persas, que ellos pensauan ser el sol. En sus sacrificios llamados Mithriaca, matauan vn buey, que sus sacerdotes sacauan de vna cueua por los cuernos. Huius antri meminit Hierony. ad Lætam. Idē super Amos meminit.

Misericordia, æ. Es compassion de la miseria agena. B.

Mislē. H. pl. de Masal. Nombre d los Prouerbios de Salomon. Masal, i. prouerbium similitudo. Mislē. i. Sententiæ, a pophthegmata, gnomæ. In. 3 Reg. 4. se dize q̄ Salomon escriuio. 3000. parabolas. Esta obra dize el autor de las Quæst. Hebr. ser el libro de los Prouerbios. Pero Iosepho dize que fueron. 3000. libros de parabolas. Estos perecieron en el incendio de Ierusalem por Nabuzardan.

Mysterium, rij G. Lat. Arcanum. El secreto. Iudith. 2. * Lo que los Latinos dizen Sacramenta, dezian los padres antiguos Griegos Mysteria. vt, mysterium Eucharistiæ, &c. Dicitur autem Mysterium, secundum Nucerinū à Myo, quod est claudo, & Soma, quod est os: quia quibus secretum committitur, claudendū est os. *

Mysticus, a, um. Secretus, arcanus, occultus. A nostris figuratum appellatur. & Mysticè, figuratiuè. Esa 3.

Mysterialiter, aduerb. Mysterialmente. S. Francisci.

Mitigo, gas. pc. Amansar, o ablandar. Psal. 84.

Mitis, te. Cosa mansa, blanda, suaue, madura. Psal. 24. Inde Mitiùs, aduerb. Mas mansamēte. 2. Mach. 10.

Mitto, tis, si, ssum. Embiar. Genesis. 37. Sig. & alia.

Mitra, tæ. Cierto ornamento de la cabeça, a manera de bonete acoruado, de que algunas naciones vsaron. Alg. vna corona y ornamento de cabeça de mugeres moças, de que colgauan vnas tiras. Item lo que nuestros pontifices ponen en las cabeças, quando hazen sus officios. Sig. & alia. Esa. 3. Hinc Mitella, æ, dimin. Hie. Marcellæ.

* Mitridatum de quo in vita S. Nicolai, est incēdij genus ignotum Neb. vt ipse fatetur.

M ante N.

MNA uel Mna, æ. G. Lat. dicitur Mina, interposita. i. Muchos Latinos (como refiere Couarruuias) interpretantur Minam libram, aunque difieren mucho enel peso. Mina y libra segun Agricola. Pollux dicit quòd Stater aureus dictus est Mina. * Del texto de los Reyes y Paral. que habla de los escudos de Salomō, se saca que Mina seu Libra capitur pro. 100. aureis. Rob. 2. Par. 9. In Ezechie. 45. dize Rob. que ay Mina profana y, sacra. La profana continebat. 60. siclos (como se saca del texto) la sacra mas. [illegible]

M ante O.

MOAB. H. Fue hijo de Lot. Del qual Areopolis ciudad de Arabia y vna region tomaron nombre. A Moab Moabitæ, & Moabites, & Moabitides, & Moabitis, tidis. f. pc.

Moazim, de quo Danie. 11. no esta enel texto biē correcto, sino Maozim. & segun el original Mayzim. i. Fortitudinis, vel fortitudo. Algunos dizen que no es nombre proprio.

Moderor, pc. aris. Regir y templar. Prou. 10.

Modestia, æ. Modestia y templança. Inde Modestus, a, um. Cosa modesta y templada. Iacobi. 3.

Modicè, aduerb. pe. Medianamente. Ecclesi. 51. Modicus, a, um. Cosa pequeña. B.

Modius, dij. m. & Modium. n. Era vna medida, no solo de cosas aridas, mas tambien de cosas liquidas segun Plauto. En cosas liquidas contenia. 16. sextarios (y era Sextarius vn quartillo nuestro escasso) y en cosas secas, vn modio Romano de trigo ni muy pesado ni muy liuiano, pesaua lo que vna quartilla, o ochaua, que es peso de. 21. libras y dos onças: y ansi vn modio eran tres celemines: y vna hanega tiene quatro modios Romanos. Item Modius era la sexta parte de otra medida dicha Medimnus segun Budeo: y ansi Medimnus era hanega y media. B. Apud Euangelistas dicentes non ponendam lucernam sub modio: Modius pro vase ponitur.

Modiolus, li. pc. dimin. à Modio. Es vn genero de medida. No es cierto que sea la quarta parte d̄l modio, como algunos quieren. Item el arcaduz para sacar agua. Item cierto vaso para beuer. Item el molde vaziadizo de figuras. Itē vn instrumento en cirugia. G. Chinicion. Item la maça de la rueda de la carreta. 3. Reg. 7.

Modo, aduerb. quando tiene la, o final breue, significa tiempo presente, o tiempo passado poco ha, o que luego sera. Y ansi quiere dezir Agora poco a passado: De aqui a poco venidero: Agora en el presente. Alg. se pone pro Duntaxat, Solum, Tantummodo. Otras pro Si modo, Dūmodo. Otras Saltē. Otras pro Interdum. Otras pro Ferè, vel Propemodum. B.

Modulus, li. siue Modulatio, onis. El cantar suaue. Tomalo por la possibilidad. S. Grego. in homil. 70. Sig. & alia.

Modulor, pc. aris. Cantar con melodia y dulçor modis, y componer algo con medida. Inde Modulatus, a, um. Cosa compuesta y cantada con concierto. vt, Modulata cantica. S. Agnetis.

Modus, di. Por sig. razon, medida, forma, manera. Item Modus sig. Quantitas, Finis, seu edens tus. Item cantar y musica a son y compas. Ecclesi. 47.

Moyses, moysis, & moysi. pp. secundum Sedulliū H. Moseh

H. Moseh, seu Mose, indeclin. de dōde los antiguos vinieron a escreuirlo Moses, sin y. * La qual y como despues se entremetiesse, tratalo Neb. in. 3. Quinq. diziendo fuisse apud Iones diphthongo ex, o, mega &, y, psylon coagmētatum, in qua, y, psylon tali modo proferretur qualis sonat in, au, & eu, diphthongis, vt si ab hac particula ouis detrahasis. Vnde fieri potuit vt in principio Moyses per oy diphthōgon, scriberetur, deinde soluta diphthongo, Moyses trisyllabieōs proferrent. * Interpre. Attractus, vel assumptus. s. de aquis. Moyses (q̄ tambien tuuo otros nombres) fue aquel excellente capitan y legislador de los Hebreos. Tiene (mayormente entre los Griegos) diuersas declinaciones. * Primo sic, Nominat. Moseus est Moyseus, genit. Moseos & Moyseos, dat. Mosei & Moysei, accus. Mosea & Moysea, vocat. Moseu & Moysen. Ab eo quod est Moses & Moyses, genit. facit Mosu & Moysu, dat. Mose & Moyse. accus. Mosen & Moysen vocat. ò Mose vel moses, ò Moyse vel Moyses. Ab eo q̄ est Moseus & Moyseus. Latini imitati nomin. Moses, genit. Mosis & Moysis, dat. Mosi & Moysi, accus. Mosen & Moysen facere potuerunt. Y Moyses entre los Griegos. * siempre tiene circunflexa la vltima. En todos los casos. Hinc Mosaicus, siue Moysaicus, a, um, vt, Lex Mosaica. De Moyses, vide Nebriss. 3. Quinquagena, que trata esto muy ala larga.

Mola, æ. La muela para moler. * Est multiplex mola secundum Nebris. in Lex. Iuris. s. Mola manuaria, siue manualis, siue trusatilis quæ ad frumenti molituram manu circumagitur. Mola iumentaria, quam iumenta versant. Mola aquaria. i. aqua versatilis. Esta llamamos Molino, o aceña. * Item la quixada o mexilla. B. Mola asinaria. La muela de atahona, o el atahona para moler, por traerla vn asno segun S. Hilario Matth. 18. Aunque pro Mola asinaria, Grecè est Mylos onicos. i. ingens lapis. que es la muela de abaxo, sobre que anda la otra al derredor. Dictum Mola à Mole, quòd saxi mole frumenta & legumina terantur.

Molaris, ris m. subst. La muela para mascar. Iudic. 15. Aug. Ciuit. lib. 15. c. 9. vocat Molarem dētem a la muela. Item el pedaço de muela de moler. Molaris, re. adiect. Cosa de muela. Luc. 17.

Molendinum, ni. El molino, o aceña. Bernard. epist. 79. * Sic appellāt sermonis Latini ignari, quam Molam aquariam appellare debēt. Nam quod in Instit. legitur Alina molendinaris, nō cà molendino, sed a molendo deductum est. *

Moles, lis. f. Grande, o pesada cosa. vt Vndarum moles. S. Hilarionis. Et. B. Item difficultad. Prou. 8.

Mollesco, is. Hazerse mas muelle, blando, y aplacado. Hiere. 2.

Molesto, stas. Agrauiar, o enojar. Eccles. 11. Inde Molestus, a, um. Pesado, o enojoso. Et Molestia, æ. Pesadūbre y enojo. Et molestè, aduerb. Pesada y enojosamente. B.

Molior, pc, liris. pp. Difficultosamente mouer. Item mouerse cō el cuerpo, o ingenio a hazer algo. Sig. & alia. B. Inde Molitio, onis. Actua moliendi. Et Molimen, pp. minis, pc. El esfuerço y acometimiento con que queremos acometer alguna cosa. Ambr. in homil.

Mollio, llis, molliui, vel mollij), mollitum. Amollentar, o emblandecer. Item aplacar y amansar. Iob. 23.

Mollis, lle. Muelle al sentido del tacto. Iuntado con Homo, sig. en mala parte alg. feminil y no fuerte. Item moles los luxuriosos, especial en vicio nefando: y mollities, ei, aquel vicio. 1. Cor. 6. Sig. Mollis etiam alia. s. domitum facilem, maturum, opportunum, remissum, ac cōtemnendum, suauem, iucundum, & placidum. Molle ingenium. i. docile. Mollis animus. El q̄ facilmente se offende, y facilmente perdona. Mollia vina, suauia.

Molo, lis, molui, molitum. Moler con muela. Por dormir con muger, no ay sino Permolio contra Rod, Iudic. 16.

Momentum, ti. Qualquier peso grande, o chico. Item vn minimo punto de tiempo. Luc. 4. Act. 1. Item qualquier otra pequeñita cantidad de otras cosas. Item momentum en aquella manera de hablar, Res parui momenti, signi. Cosa de poco peso y fuerça. Hiero. Rustico. & in Apologia Ruffini. Momentum, pro particula posuit Plinus. B.

Momentaneus, a, um. Cosa caduca, y que se passa de presto. 2. Cor. 4.

* Momus, mi, G. Interp. Reprehensio. Fue vn dios Gentilico, que no haziendo el nada, miraua con cuydado lo que los otros dioses hazian, y reprehendia las faltas con gran libertad. In Numpat. nostra hic.

Monachus, chi. G. Lat. Solitarius. Ansi solian llamarse los monjes y frayles: porque por el estudio y oracion se apartauan a la soledad. Hierony. Paulino. & habetur. 16. quæst. 1. Si cupis. * Y nota ex August. in Psalm. 1. 2. que no se comunica este nōbre Monachos a solos los hermitaños y solitarios, o anachoretas, mas tābien a los frayles aunque biuan en pueblos. El qual August. interpretando el vocablo, dize, Quare ergo & nos non appellemus monachos, cum dicit Psalmus. Ecce quàm bonum &c. in vnum. Monos enim vnus dicitur. Et non vnus quomodocumq; (nam & in turba est vnus) sed vnà cum multis dici potest monos non potest. i. solus: monos enim vnus solus est. Qui ergo sic viuunt in vnum, vt vnum hominem faciant, vt sit illis verè (quo modo scriptum est) vna anima, & vnum cor, &c. rectè dicitur monos, i. vnus solus. De hoc etiam Franciscī. Somnius in fine libri. Demostrat. Inde Monasterium,

rij. Lat. Solitudo. * Hier. in vita Philonis dize ex eius sentẽtia que en la primitiua Iglesia Monasteria se llamauan las congregaciones de los Christianos: Porque eran tales ellos quales agora dessean y procuran ser los Monachos. Pero yo no hallo enel libro de Philo que llame Monasteriũ sino a la celda. * Inde etiam Monachicus,a,um. Cosa de monge. Ber. epist. 252. * Et Monasticus,a,um. Lo mesmo. Chry so. li 1. de Sacerdotio.

Monacha,æ. G. Lat. Solitaria. La monja. Hiero. ad Paulam super obitu Blesillæ.

Monachor, charis. Hazerse monge, o frayle. Ber. epist. 261.

Monarchia,æ. pp. Grie. Lati. Principatus vnius. Principado e imperio de vno solo. Hieron. in Catalogo. Y el que solo manda, o el que a solas tiene este señorio, se dize Monarcha. S. Syluest. Dictũ à monos vno, y Archô principe.

Moneo, es. Amonestar recordar. B. Hinc monela,æ, pro monitio, vt à Sequor sequela Tertu. lib. de Patientia.

Moneta,æ. pp. La moneda y dinero. Genes. 23.

Monialis, lis. La monja. Ni es Griego ni Latino.

Monile, lis. pp. El ornamento del cuello: como collar, y cadena de oro, pretal y jaez. Cant. 1.

Monimento. Vide monimentum.

Monitum, ti. Amonestamiento, enseñamiento. Tob. ...

Monogamus, mi. pc. G. Lat. Vnius vxoris vir. El casado vna vez. Hinc monogamia,æ. pc. El tal casamiento. Hierony. epist. 2. Dictum a Gamos coniugium, & monos solus. Tertul. scripsit librum de Monogamia.

Monophthalmus, mi. G. Lat. Vnoculus, qui & Luscus. El tuerto, y que tiene menos vn ojo. Hierony. in Catalago. Esta diction esta in. G. Matth. 18.

Monomachia,æ. G. Lat. Duellum vel singulare certamen. El desafio de vno por vno. Et monomachi. Los que ansi combaten, y pelean. Q.

* Monopolium, lij. G. El concierto de vender a solas, es quando vno solo compra la mercaderia para la vender el solo, poniendo el precio q̃ le parece. Tambien se llama monopolium el concierto que hazen entre si algunos de no vẽder sino a cierto precio la mercaderia, que entre solos ellos esta: cosa condenada y mala. Q.

* Montuosus,a, um. (imo montosus.) Cosa de muchas sierras, vt montosa reglo. Deutero. 11. Iudith. 7.

* Morbus, bi. Dolencia, enfermedad, mal. Hym. Originale crimen. Morbus regius. La itericia secundum Nebrif. Hiero. Oceano. Idem Pammachio Chrys. in Psal. 7. Græcè Ictericium.

* Monotessaron. G. Lat. Vnum ex quatuor. vt, monotessaron euangelicum. Que es quando de todos quatro euãgelios se ordena vn texto. Este titulo pusieron a sus obras algunos doctores ecclesiasticos. Et noster Sixtus Senensis edidit Monotessaron Sophiæ.

Mons, tis. El monte y sierra, altura de la tierra. B. In Zach. 8. Ierusalem vocatur mons, siue quòd sita sit in Monte Moria, siue quod olim loca bene munita vocabantur montes. Inde Montamus,a,um. Cosa de sierra y altura. Luc. 1.

Monstro, stras. Demostrar como a la vista. Hym. Aue maris.

Monstrum, stri. El prodigio que significa algun mal. Item lo que naturalmente es deforme, y q̃ fuera del orden natural, falta, o sobra en algo. Inde Monstruosus,a,um. Eccles. 15.

Monumentum, ti, vel etiam Monimentum. La recordacion, o memoria. Item la sepultura: porq̃ es hecha, vt moneat mẽtem, para que los biuos no oluiden a los defunctos. Aug. in Enchiridio. Item Monumenta, las escripturas y obras de los autores. Hiero. Epitaphiũ Paulæ vocat Monumentum .i. libr. scriptum de laudibus Paulæ.

Mora, ræ. La tardança y detenimiento. B. Inde Morula,æ. Tardancilla. Aug. lib. 11. Confes.

Morbidus,a,um. Cosa doliente, o enferma. Ber. epist. 61. Et Hiero. Damaso.

Mordax, acis. pp. Cosa que muerde, o maldiziente. Naz. Mo nodia * Hiero. Marcellæ, Veritas mordax est. Idam ad Theophilum dixit Mordacissimas literas.

Mordeo, des, momordi, & olim morsi, morsum morder. Tr. detrahere, que es dezir mal. Sig. & alia. Exod 36.

Morigeratus,a,um. Cosa acostũbrada. Ber. epist. 349. dicit N. morigeratum honestè. * Morigerus,a,um. Cosa obediente. Chry. homi. de Dauid & Saule. Moratus, nomen. El acostumbrado. vt Benemoratus. Hiero. li. 1. in Iouin. Dictũ à more. Y aunque se puede tomar en mala parte, comunmente se toma en buena, por dezir Bene. *

Morior, eris. pc. &, iris. pp. mortuus sum. Morir. Agora es de la tercera coniugacion, y antiguamente fue de la quarta. Mori, & moriri dezian los antiguos en infinitiuo. B. Inde Moriturus, a,um. El que ha de morir. August. dixit, Moriẽdus,a,um. Por cosa de morir. Dezimos agora Moritur, & Morimur. pc.

Moror, aris, prima longa. Hazer bouerias. Moror, prima breui. Tardarse: y tãbien detener a otro. Genes. 37.

* Morsus, sus. q. Mordedura, o bocado. Tr. la detraction. Hiero. Furiæ. Morsellus, lli. Bocado. Barbarum videtur S. Petri. Martyris.

* Mordicus. aduerb. pc. Abocados, mordiendo. Alg. fig. strictim, & quasi morsu ac dente. Tr. defender algo cõ grandissima pertinacia, y posfia. Hiero. in vita Malchi.

* Morio, onis. G. Lat. Stultus. Bouo. Los moriones solian ser y son passatiempo de principes. Chry. in epist. Pauli ad Ephe. Serm. 17.

Morositas, atis. Importunidad, pesadumbre, o dificultad

ficultad de hechos, palabras, y coſtumbres de alguno.2.Mach.7.

Mors, tis. La muerte. Et eſt duplex in. B. ſecundum Driedonem. ſ. corporalis, & ſpiritualis. En la corporal ſe aparta el alma del cuerpo. Y en la ſpiritual ſe aparta el alma de Dios quanto a ſu gracia, o eternalmente. B. * Porque ſino vuiera muerte ſpiritual, no dixera el Apoſtol, Quæ in delicijs eſt vidua, viuens mortua eſt. Otros dizen quod eſt triplex. ſ. corporalis, ſpiritualis, & infernalis, de qua Roma. 8. Si ſecundum carnem vixeritis, moriemini. Et hæc dicitur in. B. mors ſecunda. quæ etiam eſt duplex: prima qua infernus inferior ſeparat a Deo, ſecunda qua infernus ſuperior. i. limbus vel purgatorium) ſeparat a Deo ſimpliciter vel ad tempus. Apud Iob terra vocatur mors. Vide Porta.*

Mortalis, le. Coſa mortal, o que puede morir. Iob.36.

* Mortalis, ſubſt. ſig. hominem.

Martariorum, li. El mortero pequeño. Num.7.

Morticinus, a, um. pp. ſin hazer diferencia ſi viene de Cado, o de Cædo. Coſa muerta por enfermedad, que llaman carne mortezina. Dictum à morte, ſicut à ſine finitimus. Leuit.6.

Morticinium, nij. ſubſt. Lo mortezino del animal muerto, ſecundum Nebr. vel ſecundum Rod. lo muerto violentamente.

Mortifer, a, rum. pc. ſiue Mortiferus, a, um. pc. Coſa matadora, o que trae muerte. Marc. 16.

* Mortifico, cas, aui. Amortiguar, o amortecer a otro, o matarlo. 1. Reg. 2. &. B. Mortificatio, onis. Por quella obra de mortificar. 2. Cor.4.

Mortuus, a, um. Coſa muerta. B.

Morus, ri. El moral arbol. Pſal. 77. La mora ſiruta ſuya ſe llama Morum, ri.

Mos, moris. La coſtumbre generalmente. B. Inde Moralis, le. vt Morale eſt omnibus, &c. Ambr. Luc.1. & Moralis ſcripturæ ſenſus.

Motacilla, læ. Aguzanieue, o aguanieue, o engaña paſtor, aue. G. Cinclus.

Moueo, ues, meui, motum. Mouer. Tr. Sacar de la poſſeſsion. vt, Veros hæredes mouit. B.

Mox, aduerb. Luego, o ſubito. Sig. etiam Paulo poſt, vel poſtea. 2. Eſd. 8.

M ante V.

MV. Syllaba murorum, vnde & muti dicti & Muſſare. Hiero. Pammac. & Oceano. Et mu vltrà non faciam vbi Eraſ. dicit legendū Mu. vel My.

Muceo, ces, mucui. Enmohecerſe. Mucor, oris. El moho. Mucidus, a, um. Mohiento, o mohoſo.

Mucro, onis. Prop. la punta del arma, o herramienta. Figuratè ſe pone por la eſpada. Hierony. Innocētio. Item la punta de qualquier coſa. B.

Mugio, gis, giui, vel, gij, gitum. q. Bramar como buey. Tr. grauiter ſonare, Iob.6. Inde Mugitus, tus. El bramido.

Mula, læ. La mula. Mulus, li, El mulo. B.

Mulceo, ces, mulſi, mulſum, vel mulctum. Mitigar, halagar, 1. Prol. B.

Mulcto, tas. Imponer pena de dinero, condenar. 2. Eſd. 1. 2. Macha. 7. ſe toma por matar. Et Mulcta, ctæ. La pena pecuniaria. B. Alg. ſig. otra pena. Bed. ho. in vigi. Epipha. Baſi. Pſal. 50. Mejor ſe eſcriue Multo, ſiu, c. Sig. & alia.

* Mulgeo, ges, mulſi, vel xi, ſum, & ctum. Ordeñar. Iob. 10. Eſa. 46. Hinc Mulctra, æ, & Mulctrum, ti, & Mulctrale, lis. La herrada, o tarro para ordeñar.

* Mulio, onis (non Mulius.) El azemilero, o mulatero y recuero, que rige los mulos de carga o de carreta. Chry. homil. 59. ad populum.

Mulier, eris. pc. apud Latinos anceps nomen eſt. Porque alg. ſig. ſexo i y otras muger no virgē. Hierony. in Heluidium. Entre buenos autores y en la. B. Mulier ſe toma tambien por virgen que ya puede conocer hombre. * Vnde violenta eſt expoſitio illa Hieronym. Matth. 11. Inter natos mulierum, &c. vbi negat Chriſtum natum ex muliere, quia ex virgine, cum Paulus affirmet eum natum ex muliere. In. 1. Cor.7. Mulier capitur pro vxore. B. Inde Muliebris, bre. pp. Coſa de muger, o que le pertenece. Muliebria, mulebrium, pl. tantùm. La regla y camiſa de las mugeres: y tambien ſu natura. Geneſ.18.

Mulıercula, læ, dimiu. Mugercilla. 2. Timot.3. * In. 1. Corinth. 9. pro Mulierculam, Vetera exempl. habent Mulierem.*

* Mullus, lli, per duplex, ll. El ſalmonete, pece tan eſtimado en los tiempos paſſados, que ordinariaméte ſe compraua à peſo de plata. Hiero. li. 2. in Iouin. Mulus, li, ſimplici. l. El mulo nacido de aſno y yegua (que el mulo romo nacido de cauallo y aſna, Burdo ſe llama.) Et Mula, læ. La mula. De mulo. 2. Reg. 18. &. B. De Mula. 1. Reg. 21. &. B.

Mulſum, ſi. La clarea compueſta de vino y miel. Nehemiæ, 8. vbi, N. T. pro Mulſum habet Dulcia, Mulſus, a, um. Coſa que tiene mezcla de miel. vt Aqua mulſa, Lac mulſum, Vinum mulſum. Hiero, lib. 2. in Iouin. *.

Multicolor, pc. oris, om. & Multicolorius, a, um. Coſa de muchas colores. Ezech.16.

Multifariè, & Multifariàm, aduerb. En muchas maneras. Hebre. 1. vbi correctiora exemplaria habent Multifariàm. Multifarius, a, um. S. Agoetis.

Multiformis, me. Coſa de muchas formas o maneras. Ephe.3.

Multigenus, a, um, pc. vel Multigena, æ. Coſa de muchos generos o eſpecies. Sapien.4

Multiloquium, quij. La habla mucha y demaſiada. Prou. 10. Multiloquentia, æ. Lo miſmo. Cyp. lib. 3. ad Quirinum.

Mur.

Multimodus,a,um.pc. Cosa de muchas maneras, in benedictione aquæ lustralis. Multimodè aduerb. De muchas maneras. In Bulla Calixti in Transfiguratione.
* Multinubus, bi.pc. El que muchas vezes se casa auiédo embiudado. Hiero. li.1. in Ioui. Multinuba, bæ. La que ansi se casa. Hiero. Gerontiæ. Græcè Polygamus, & Poligama.
* Multiplex, licis, om. Cosa de muchos pliegues y plegada de muchas maneras: y tambien cosa varia. Su contrario Simplex. vt. Multiplices insidiæ diaboli. Hierony. in vita Malchi. & 1. Prol. B. Et Iob. 5. &c. B. Multipliciter aduerb. En muchas maneras. Psal. 62. & B.
Multiplico, cas. pc. Multiplicar, o acrecentar. B.
Multitudo, dinis. pc. f. Muchedumbre. B.
Multiuolus,a,um. pc. Cosa q̃ buela por muchas partes. Item q̃ quiere muchas cosas. Ecclesi. 9.
Multus,a,um: Mucho en numero B.
Mundo, das. Limpiar, o afeytar. Num. 4.
Mundus, a, um. Cosa limpia, o afeytada. Gen. 7.
Mundus, di. Prop. el cielo estrellado. Pero largè sig. todo el mundo, o vniuerso, llamado de los Griegos Cósmos. Conforme a la. B. sy tres mundos. El hombre, dicho en Griego Micro-cósmus. i. minor mundus. Este vniuerso. La mala y viciosa vida de los mundanos, o los mũdanos viciosos. Item Mundus, el ornato de la muger, con que se atauia y compone, como espejo, joyas, &c. Aunque solemos nombrar Mundus muliebris. quo. f. mulier mundior fit. Hest. 2. & 1. Prol. B. Totus mundus. i. integra supellex reposita. Mundus de Græcia dictum. 1. Cor. 5. Hinc Mundialis, le, & Mundanus, a, um. Cosa del mundo. vt Mundialia negotia, Mundialis machina. Hiero. n Marcellæ, Bern. Serm. 3. Pentec. Et mundana gaudia. Hym. Tu Christe.
* Munerarius, ij. Qui. G. Agonotheta. Hiero. Pãmachio. Dizese de Munus tomado en la significacion de spectaculos. Vide Agonotheta.
Munero, ras, siue Muneros, aris. Dar don y dadiua. S. Ioan. Baprista.
Munia, orum. n. pl. los officios a que vno tiene obligacion por ley, S. Martini.
* Munificencia, æ. La largueza en el dar y magnificentia, Hiero. Oceano.
Muniu, is, Fortalecer, o guarnacer. Inde Munimen. pp. nis, & Munitio, onis, & Munimentum, ti. Guarnicion, o defensa de las fortalezas. 1. Mach. 10.
Municipium pij, & Municipia, orum. Prop. eran pueblos, cuyos moradores acostumbrauan à venir a la ciudad de Roma, a negociar. y aunque eran exemptos, y biuian à su modo, gozauan de muchos prouechos, priuilegios, y honrras de Roma, como los Romanus. Pero agora Municipium, pij, se llama la ciudad o villa con jurisdiction. Hinc Municeps, pc. pis. pc. El ciudadano y morador de aquellos pueblos, Act. 21. Inde Municipialis, le. Et Municipatus, tus. Hierony. ad Paulinum. & Tr. ad Damasum.
Munus, neris. pc. n. El don, o dadiua, o beneficio. Item la carga. Item el officio. Item los spectaculos que el principe representa al pueblo. En materia de rentas, pechos, y derechos, sig. onus quod subeunt, lege vel consuetudine cõpellente. Y en esta significacion se pueden llamar Munera todos los derechos reales. Hinc Immunitas, & Immunis: non subiens munera. Et talé munus publicum est triplex. s. reale, personale. & mixum. B. Hinc Munusculum, li, dimi. Donezillo, 1. Prol. B.
* Murena, æ. Vn pescado, que algunos dizen ser lamprea. O es segun otros la morena pescada. 1. Prol. Iob.
Murenula, læ. pc. dimin. de Murena, que es lamprea, o morena pescado. Item vn ornamento flexible del cuello, al modo de murena, y cadena de oro, segun S. Hiero. ad Marcellã. Cant. 1.
Murex, ricis. pc. La concha de que se haze la purpura: y la mesma purpura. Dicitur & Couchylium. In Serm. Assumpt. Item el abrojo de hierro: y la roca aspera en la mar.
Murmur, ris. pc. n. aunque Ioan. 7. esta. m. El ruydo, o mormullo de gente, del agua, y de otras cosas.
Murmuro, ras. pc. (& secundum antiquos Murmuror.) Murmurar, o hazer ruydo. Exo. 16. Item contradezir y reçongar hablando entre dientes.
* Murmuratio, nis. La murmuracion, y ruydo, y contradicion. B.
Murus, ri. El muro, o adarue de la ciudad, o villa. B. Muratus, a, um. Cosa fortalecida de muros. B.
Mus, muris. El raton. B. Inde Muscipula, æ. pc. La ratonera. Sapien. 14.
* Musa, æ. G. Lat. Cantus. Vnde Musica, & Musicus. Musas llamaron los poetas vnas nueue diosas que ellos fingieron, patronas de los poetas, y de la musica, moradoras en el monte Helicon. Hiero. ad Pammachium.
* Musculus, li. pc. El morezillo de la pierna, o braço. Theodoritus lib. de Prouidentia, Sermo. 2. fig. & alia.
Mosach. H. de quo. 4. Reg. 16. no es nombre proprio: mas signi. Tentorium. Y llamauase Tentorium sabbathi, porque descansauan debaxo del por todo el sabado los que auian acabado de seruir su semana, para yrse el dia siguiente. Rob.
Musca, cæ. f. La mosca. B. Inde Muscarium rij. El moscadero. Hiero. ad Marcellam.
Musica, cæ. f. pc. & Musice, ces. El arte de la musica, Ecclesi. 22. Inde Musicus, ci. El official de esta arte. Et Musicus, a, um. vt, Instrumenta musica. B.
Muscus, sci. Almizque llamado de los medicos elegantes Moschus, olor conocido, que se engen-

gendra de la pudricion de vnos como gaçapos, tornados en cuerdas, y dexados assi podrir. Hiero in epist.ad Principiam, & alibi. Tambien Muscus. G. sign. paruum murem. Item el moho de arboles y piedras. * El de los arboles se llama en algunas partes d'España Musgo. Y es aquella yerua entricada, y muy cana, que a manera de vello, crece sobre los arboles, y prinpalmente sobre los robles y pinos.

Musso, ssas. Hablar como entre dientes. Inde Mussito, tas. freq. Exod. 16. Dictum a Mu syllaba mutorum.

Mustela, læ. La comadreja, animal pequeño. Ay muchas species de ella, como hurones, martas, fuenas. Leuit. 11. Inde Mustelinus, a, um. Cosa de color de comadreja, q̃ es amarillo. Item vn pescado, que Paulo Iouio prueua ser lampetra.

Mustum, sti. El mosto de las vuas. Cant. 8.

Mutatorius, a, um. Cosa para remudar. Et mutatorium, rij. Vestidura para remudar. 4. Reg. 5. vbi Rob. Mutatoriæ vestes, quibus vtimur in publico, quas mutamus & deponimus quum domum venimus, ad differentiam earum, quibus domi vtimur. B.

Mutio, tis, tiui. Hablar como entre dientes. B.

Mutilo, las. pc. Desmochar, o cortar miembro. Mutilus, a, um. pc. Cosa desmochada, o priuada de algun miembro necessario. vt, Bos mutilus. Descornado. Tr. imperfecta res. Algunos distinguen en que Mutilus es el que a hierro fue priuado de algun miembro, y mancus el q̃ nacio sin el. Chry. in Psalm. 46. & 127.

Muto, tas. Mudar. Actiuum & absolutum. B.

Mutuo, tuas. Prestar, y tomar prestado. Mutuor. aris, mutuatus sum. Tomar algo prestado de otro, para boluer la mesma cosa, a lo menos en especie. Tr. sig. alij vnde sumere. Sapien. 15.

Mutuò, aduerb. Inuicem. Ediuersò. Vicissim. B.

Mutus, ti. El mudo. B. Puede tambien ser adiectiuo Mutus, a, um. Luc. 11.

* Mutuus, a, um. Lo mesmo que Reciprocus, y q̃ entre partes se da y se recibe. vt Mutui amplexus, que es quando dos se abraçan. & Mutuus amor. Hiero. Gerontiæ. Idem Pammachio. Idem li. 1. in Iouin.

* Mutuum, tui, subst. Prestido, o emprestido, y prop. es quando es sin interesse y vsura. Que quando con vsura, dizese Fœnus. El Iureconsulto distingue entre Mutuum y Commodatum, o Depositum, en que mutuum es lo que se buelue en genero, y no en la mesma especie que se dio. Exo. 22. & B.

De Litera N.



, Es vna de las letras semivocales, contada de los antiguos entre las liquidas, la qual si fuere primera en la diction, alg. toma antes de si, g. Tambien en composition alg. la, c, que immediatamente se sigue tras la, n, se buelue en g. * La, n, con tilde en Romance tiene otro officio que en Latin, como en leña, teñir. Mas en Latin no vsamos de esta boz, y pronunciacion: mas ponese tilde para abreuiar la parte, como en Dñs, o para suplir otra, n, como en annuo, &c.

N. ante. A.

* NAARA. H. Moça, aunque no sea virgen. Vide Alma.

Nabulum. H. Nablon, siue Nebel. Græcè Psalterium. Lat. Organom laudatorium. Era segun S. Hierony. vn instrumento a manera de vn escudo quadrado, o de paues, con diez cuerdas. 1. Paral. 15. & 1. Macha. 13. No se escriue Nablium, contra Morales. Que el Nablium, de que Ouidio habla, es dimin. de Nablum.

Nabuchodonosor. Nombre de ciertos Reyes en la. B. Vno fue el Magno, que destruyo el templo, & transtulit Iudam in Babylonem: cuyo nieto Baltasar le sucedio en el reyno. De hoc. 4. Reg 24. & Hiere. vltimo, & Dan. 1. & 2. El otro fue successor de Cyro, de quo Iudith. 1. & 2. El qual se llama Assuerus en Daniel. c. 1. & 2. Sic Driedo.

Næ. G. Latin. Velimenter. valde, vel nimis. Alg. affirmandi aduerb. est, sig. certè, vel vtique. Vtuntur eo Latini. Tertul. lib. aduersus Valent. & alibi.

Nam, & nanque, coniunctiones causales. Porque. B. Alg. Nam se toma por Ideo, Autem, Ecenim: y nanque por Sed, seu Verùm.

Nanscíscor. sceris. pc. nactus. Hallar, adquirir, cō seguir. 2. Mach. 14.

Nanea. La diosa Diana en lengua Persica. 2. Machab. 1.

Naphtha. æ. Vn betumen cerca de Babylonia como el alquitran, que de presto arrebata a si el fuego, sin poderse matar sin gran difficultad. Daniel. 3. Dioscorid. dize que es cierto blanco liquor de betun Babylonico, dado que tābien se halla negro. Lo blanco sale de vna fuēte segun Posidonio, y lo negro de otra. El qual quiere que la Naphtha blanca sea el açufre liquido. La negra, betun humido, que puede seruir de azeyte en las lamparas. Y por ventura el alquitran natural es vna specie de Naphtha negra. De Naphtha etiam vide Adag. Eras. Chil. 3. Cen. 6. c. 64.

Nardus. di. f. & Nardum, di. n. Es vna planta olorosa como el Cypero: de que se hazen conficiones y vnguentos medicinales, y tambien el veneno mortifero Piso. Marc. 14. & Ioan. 12. vbi pro Nardi spicati, legendum Nardi pistice, secundū correctiora exemplaria, contra Rod. Vide Pistis. Ay muchas suertes de nardo. El espliego aunque algunos lo llaman nardo, en nada se parece al Indico y Syriaco, sino en ser

de natura caliente y seca.
Nares, narium, pl. Las ventanas de la nariz. Pocas vezes se halla Naris in singulari. B.
Narro, ras. Contar historias, o razones, dezir. Genes. 14.
Nassa, æ. La nassa o garlito y redejon y otra qualquier parancia, adonde vna vez entrados los peces, no pueden salir. Esa. 19. vbi pro Subtilia, iuxta Heb. est Nassas. Tr. qualquier cosa dō de queda presa otra: como lo vsa Chry. lib. cōtra gentes.
Nascor, sceris, pc. Natus. Naser generalmente. B.
Nasus, si. La nariz. Tr. la mofa y escarnio. B.
Natalis, le. Idem quod Natalitius, a, um. Cosa perteneciente al nacimiento. Vnde natalis dies, & natalis (callando el Dies) el dia en que vno nacio. Alg. se pone natale, n. Et natalitium, tij, S. Marci. Item natalis & etiam natale se llama entre los Ecclesiasticos el dia en que el sancto murio: y sus fiestas natalitia porque aqui comēço a viuir para siempre. No celebra la Iglesia su nacimiento (saluo el de Christo, de su madre, y del Baptista) por nacer en pecado: el qual no vuo en los tres. Matth. 14. Natale solum, la patria. S. Antonij confess.
* Natales, lium. pl. El estado en que cada vno nace, y la condicion de su sangre y familia. vt Vir claris vel obscuris natalibus. Alg. signi. annos. Plin. videtur posuisse pro origine, siue ipsis natiuitatibus.
* Natura, ræ. Naturaleza. Dicta ab eo q̄ nasci faciat. B. Alg. ponitur pro vi, & ingenita rei alicui virtute & potentia. Alg. pro more & industria. Alg. pro corporis habitu. Alg. pro genitalibus vtriusq; sexus, quod in eo membro nascēdi vis sit Hiero. Pammachio & Oceano.
* Naturalis, le. Cosa natural, o segun naturaleza, vt naturalis filius, naturalis lex. Naturalia pl. tātum. Pudenda. De naturalis, Sapien. 13. Roma. 1. & 11. Naturaliter, aduerb. Naturalmente. Roma. 2. & c. B.
Natatoria Siloe. Era vna piscina y alberca, en Ierusalem, que se ceuaua de Siloah, ó Siloe fuente que estaua al pie del monte Sion. Ioan. 6. vbi pro natatoria, vertendum Piscina.
Nates, natium, plu. tantùm. La nalga. 1. Reg. 5.
Nathinæi. H. Nethinæi. Eran vnos descendientes de los Gabaonitas, que al principio fueron puestos por Iosue, y despues por Dauid, para seruir de açacanes, y leñadores al templo y vso de los sacrificios. * Ita dicti quasi dati, vel donati, aut ordinati, i. consecrati ministerio templi. * 1. Paralip. 9. & 1. Esdr. 2.
Natio, onis. La nacion. B.
Natiuitas, atis. El nacimiento. B. Et (vt colligitur ex Euang. & Decretis) est triplex. s. naturæ, gratiæ, & gloriæ. * Christi generatio & natiuitas duplex, æterna & temporalis temporalis duplex, in vtero, & ex vtero. *
Nato, tas. Por nadar. B.
Natu, ablatino sin otro caso, juntase con estos adiectiuos Magnus, Paruus, Grandis. vt, Maior natu. De mas edad, &c.
Natus, a, um, part. à nascor. Nacido. B. Natus, ti. El hijo. & nata, tæ. La hija. Alg. añadimos g. y dezimos Gnatus, Gnata, que siempre son substantiuos. Natorum appellatio (inquit Modestinus) ad nepotes extenditur. S. Francisci.
Nauclerus, cleri. El piloto que gouierna la nao. Act. 15.
Naue, vlt. acuta. H. Nun. Nombre del padre de Iosue. Prol. Iosue.
Naufragor, pc. aris. d. & Naufrago, gas. Quebrar la nao en la mar. 1. Timoth. 1. Inde Naufragium, gij. n. El quebrantamiento de la nao, 2. Corin. 11.
Naufragus, a, um. pc. Cosa que causa naufragio vt, Mare naufragum. Naufragus, gi. El que escapa de la nao quebrada, o el que es muerto en tal peligro. Hym. Lustra sex. Hiero. ad Ruffinum vocat insulam naufragam: creo que por dar naos al traues alli.
Nauigo, gas. pc. n. (aunque alg. recibe accusatiuo.) Nauegar, o caminar en alguna nao. Ecclesiast. 43.
Nauis, uis. La nao, o nauio. B. Inde Nauicula, læ. pc. dimin. Nauezilla. Matth. 8. Tr. Nauicula Petri. La Iglesia. Hinc Naualis, le. Vt Nauale prælium. Hiero. li. 1. In Ioni. Nauale, lis, subst. vel Naualia, lium. El ataraçana de las naos.
* Nauigium, gij. Qualquier vaso de nauegar. Ioā. 21. Alg. fig. la nauegacion mesma.
* Nauo, uas. Cumplir con diligencia, y dar. vt, Nauare operam, & Nauauimus nostram in te beneuolentiam. Theodoritus in Psal. 102. Angeli diuinis mandatis operam nauantes.
Naulum, li. El flete y barcaje q̄ se paga por la nao. Ionæ, 1.
Nauseo, as, pc. Tener reboluimiento de estomago. Item Vomitar. Num. 21.
Nausea, seæ. pc. El tal rebolumiento y vomito, Tr. Qualquier molestia, y fastidio. Num. 11.
* Nauseabundus, a, um. Cosa que mucho vomita o trae mucho rebolnimiēto de estomago. Chryfost. homil. 22. in varia loca Matthæi.
Nauta, tæ. El marinero. Hymn. Æterne rerum. Et. 2. Par. 8. & c. B.
Nauticus, a, um. pc. Cosa de marineros y que les pertenece. Nauticus, ci, sub. El dado a nauegacion. 3. Reg. 9.
* Nauus, a, um. Diligēte, industrioso, ligero. Alg. quasi sciaus & cognoscens. Nauitas, sine Gnauitas, atis. Diligencia, destreza. Nauiter, siue Gnauiter, aduerb. Diligentemente, diestramente, Greg. Nyssen. lib. 2. Philosophiæ.
Nazareth. H. Es vn lugarito en Galilea, adonde Christo fue criado. Matth. 2. & Luc. 4. Inde Nazarenus, na, num. Cosa de Nazareth. Marci. 16.
Nazaræus, Matth. 2. se toma por persona de Nazareth.

zareth. Item es persona de la secta de los Iudios llamados Nazareos. * Y eran vna gente, que para mejor estudiar en la ley diuina, y darse a contemplacion de Dios, se apartauan del seruicio de los hombres, y se entregauan a Dios. O eran los que auiendose primero dado al vino demasiado, y a los deleytes, despues se dauā vida mas estrecha, para affligir el cuerpo. Sic Rob. Num. 6. * De quorum ritu & legibus, Exod. 16. Vuo tambien en tiempo de Basilio Magno vnos llamados Nazareos, por ser delicados al culto diuino.

N. ante. E.

NEapolis, lis. pc. G. Vna ciudad en Thracia, o en Caria, Hieron. quiere que esta sea la de Caria: pero Erasmo tiene por mas probable opinion seria de Tracia, o Macedonia, no lexos de Philippis. Interp. noua ciuitas. * de qua Act. 16. Item Tripol de Berberia. Item Samaria en Iudea. Item Napoles en Italia. Inde Neapolita, tę. com. Hombre, o muger de Napoles. S. Michaelis.

Ne, aduerb. dehortatiuum, seu prohibitiuum. Por que no. Alg. fig. Non. vt Genes. 2. Sig. & alia. Vide Calep.

Nebula, lę. La niebla. B. Inde Nebulosus, a, um. Micheę. 4.

* Nebulo, onis (qui & Terebio, onis.) El ladrō, fullero, burlador, vano, mentiroso, y hombre baxo y de ninguna estima. Q.

Nec, & neque, coniunctiones sunt disiunctiuę. ni. Alg. diz. non: otras Etiam. necdum. ni aun, ni agora. B. Necnon. Semejantemente, tambiē. Porque dos negaciones hazen vna affirmacion. Iob. 1.

Necessarius, a, um. Cosa necessaria. necessarius, rij. El amigo, o pariente. Iob. 6.

Necessitudo, dinis. f. Alg. es lo mesmo que necessidad. Otras la estrecha amistad, y el deudo y parentesco. 1. Prol. B.

Neco, cas, caui, vel cui, necatū, nectum. Matar. B.

* Necromantia, ę pp. G. (a quo Necromantię, & Necromantici.) Es vna especie de Magia, que adiuina haziendo venir los muertos. Necros. n. cadauer vel Mortuus interp. Theodoritus lib. 10. de veteris & fal. mirac.

Nectar, aris. pc. n. G. La beuida de los dioses. Item clarea, o vino muy suaue, o miel. Cyp. de Cruce Domini. Inde Nectareus, a, um. pc. Cosa sabrosa, o olorosa como nectar. S. Chrys. & Darię. Hier. Tr. Algasię.

* Necubi. pc. aduerb. Pro ne alicubi. i. vt non in aliquo loco, vt, Vide necubi labaris in itinere. Hiero. ad Anitum, necubi à serpentibus mordeatur, &c. Et Tertullia. in Praxeam.

* Necūde, aduerb. Id est, ne ex aliquo loco. Chry. Serm. de virt. & vitijs.

Nēdum, aduerb. Non solum. No solamente. vt, Funderem pro te sanguinem, nedum pecuniā. Alg. recipit post se, Sed etiam. S. Guilielmi.

Necto, tis, xui, & xi, xum. Trauar, atar, añudar. Exod. 36.

Nefarius, a, um. Cosa detestable, nefaria, sacrilega. Hest. 13.

Nefandus, a, um. Cosa que no se deue hablar, por via de religion, o de su fealdad. 2. Pet. 2.

Nefas enim indeclin. Cosa mala, o illeita, o de no dezir ni hazer: quasi non fas. Iudic. 20. Nefas sit. Nefas dictu. Cic. Inde Nefarius, a, um. Cosa mala, estragada, y perdida. Et nefariē, aduerb. hoc est, scelerate, impiē.

Negligo, gis, pc. Menospreciar, no curar, ni hazer caso. B.

* Negligentia, ę. Descuydo y falta de diligencia. Nume. 5. Ecclesi. 7. 26. Neglectus, tus. q. Menosprecio, o desprecio.

* Negligenter, aduerb. Descuydadamente, y con falta de diligencia. Alg. sig. per contemptum. 1. Esd. 4. Hiere. 48. Neglectim, aduerb. Lo mesmo. Neglectius aduerb. Mas negligentemente. Hiero. Paulę. & 2. Paral. 24.

Nego, gas. Negar. B. Alg. sig. Recuso. De manera q̄ se estienda no solo a palabras, sino a obras.

Negotiū, tij. Negocio, ocupacion, officio, y obra. Alg. trabajo, y molestia. * Negotium facere vel exhibere, est molestiam aliquam facere. Molestiam. Sig. & alia. Genes. 34.

Negotior, aris. Negociar, mercadear. Inde Negotiatio, onis. Mercaderia y trato. B.

Nehustan (non nohestan) Hebręum diminutiuum. i. cupreum, aut ęsreuncu. q. d. Nihil est ibi numinis, sed vile quoddam ęs & contemnendum. Nombre (aunque no proprio) que Ezechias puso a la serpiente de cobre que deshizo, porque no la adorassen. 4. Reg. 18.

Nemo, minis. pc. com. Ninguno. B.

Nempe, aduerb. confirmantis. Ciertamente. Iob. 19.

Nemus, moris. pc. n. G. Bosque, sylua. Iudi. 6.

* Nemorosus, a, um. Cosa llena de bosques, syluas, montañas, mohedas. Num. 13. & B.

* Neocesarea, ę. Trapisonda prouincia: de la qual se dixo Concilium Neocęsariense.

Nęnia, ę. & Nęnię, arum. G. Era vna cumo endecha en versos, cantada ante el defuncto en su loa. Pero impropr. se toma por las bouerias de qualquier cantar, o platica. Sic Hiero. in Rufinum, & 2. Prol. euang. Idem ad Pammach.

Neo, nes, neui, netum. Hilar. Matth. 6.

Neomenia, ę. pc. G. Lat. Nouilunium, vel prima dies lunę, aut mēsis. * De cuius vocis interpretatione vide Hiero. ad Suniam. * Hazian los Hebreos fiesta en el primer dia de la luna, en memoria de la gouernacion diuina: y no en la luna llena, por la idolatria. S. Thom. 1. 2. q. 102. & B. * In nouilunio començauā su mes, como los Latinos, y nosotros en las Calendas: y lo q̄ entre nosotros es Calēdę, es entre los Hebreos (porque

(porque contauan por lunas sus meses) Neomenia.*

* Nephalios.G.L. Sobrius, Vigilans. Hierony. Oceano.

Neophytus,ti,pc.G.Lat.Nouellus,nuper natus, aut nuper insitus,siue plantatus: à Neon nuper, & Phyoplanto, siue gigno, aut nascor. Vel à Neon nouum, & Phyton germen nueua planta. Aunque lo primero es mejor. * Assi llamaua S. Pablo alos rezien baptizados,por ser los hombres tenidos por Christianos desde el baptismo. S. Ambr. Serm. 54. dize que se dize assi, porque se renueua en el baptismo quanto al alma.

Nepos,potis.pp.El nieto. Nepos ex fratre,vel fratris. El sobrino hijo de hermano. Alg. Nepotes los descendientes. B. Item los glotones,y luxuriosos. Hiero. Prol. Comm. Osee.

Nephtali. H. Nephtali. Vno de los doze hijos de Iacob auido en Bala su esclaua. B.

Neptis,tis.f. La nieta,hija de hijo,o hija. Leuit. 18. Neptis ex fratre vel sorore. La sobrina. R.

Neptunus,ni. Vn dios gentilico del mar. S. Chry. & Dariæ.

Nequam.indecl.om. Cosa mala, o luxuriosa, o de poca estima. B. Nequam pro inuido, Matth. 22. oculus tuus nequam.

Nequando.pp. vna diction.fig. Alg. vez,no. Porque algun tiempo no, Ne aliquando,vel ne in aliquo tempore.

Nequaquam, aduerb. negandi, No. En ninguna manera. Esaie.

Nequeo,quis,quiui,q. No poder. Genes. 13.

Nequis,nequa,nequod, vel nequid. * acc. in prima. Pro ne aliquis,ne aliqua,&c. * Ninguna cosa. Greg. in homil.

Nequiter, aduerb. Malamente, luxuriosamente, prodigamente. 3 Reg. 16.

Nequitia,æ. Maldad y perdicion. Alg. luxuria, glotoneria,y detramamiento de vida. B.

Nerium,rij.n. El adelfa. Algunos Hebreos piensan ser este el madero que quito el amargor a las aguas enel desierto. Exod. 15.

Nero,ronis. Sobrenombre de Claudius. Vn emperador crudelissimo. S. Petri & Pauli, &. K. * Tr. cruel,y tambien regalado. Hiero. Rustico. Hinc Neronianus,a,um. vt Neronianũ imperium. S. Marci.

Neruus,ui. El nieruo. Alg. robur & vires * Hiero. Apol. Ruff. dixit, neruos loquacitatis intendere. * Item la cuerda del arco, y de la vihuela. Item cierta prisiõ de pies y cuello, como cepo. B. Inde Neruaceus,a,um. Iudi. 16. Et Neruosus, a,um. Cosa de muchos neruios. Tr. fortis, vehemens.

Nescio,is.q. No saber Exo. 5. Inde Nescius,a,um. Cosa no sabidora. Leuit. 5. Nescire Dei in. B. est reprobare. sicut ipsius scire est approbare.

* Næuus,ui. Macola est in corpore, como lunar, o empeyne, Tr. tacha, vt, peccatum næuus. Hiero. lib. 1. in Iouin. Idem Saluinæ. Chry. homil. 41. ad populum.

Neuter, tra, trum, genitiuo, neutrius, olim etiam neutri,neutræ. Ni vno ni otro de los dos.

Nex,necis, Prop. muerte violenta. Act. 8.

Nexus,sus, de Necto,ctis. Atadura, o juntura, o ñudo. S. Sebastiani.

N. ante. I.

NI,pro nisi,per apocopen. Alg. pro Ne.

Nicæa,æ. Nice, ciudad metropolis de Bithinia en Asia. Hinc Nicænus,a,um. Prol. Iudith. Ay otras dos Niceas.

Nicolaitæ. Vnos hereges que procedieron de Nicolao, autor de grãdes suziedades, de quo Act. 6. Vi de Ludo. Viuem in lib. de Ciuit. Apocalypsi. 2.

* Nicopolis,lis. G. pc. Nombre de algunas ciudades. Vna en Epiro, à Victoria Augusti, sic appellata (interpr. enim Victoriæ ciuitas, vel Victoriosa ciuitas.) Otra en Bithinia. Otra en la menor Armenia. Otra entre Cilicia, y Syria. Vna q̃ ponen en Macedonia, y otra que en Tracia, no se si es alguna de las sobredichas quatro nombradas por Calep. De la de Macedonia se haze mencion en el remate de la epistola ad Titũ al fin del texto, adonde esta en el original Griego, Escrita de Nicopolis de Macedonia. En el texto. c. 3. se haze mencion de Nicopoli. Esta secundum Chry. es la de Tracia: y secundum Hiero. la de Epiro.

* Nicto,as. Guiñar los ojos y pestañear, haziendo señal. Hinc Nictatio. Actus nictandi. Segũ Valla tambien ay Nictus. q. pues dize que pro ictu, deue estar nictu. 1. Cor. 15. c.

Nycticorax,pc,acis.pp. G. La Lechuza. Otros dizen que es boho. Psal. 101. Cal. dize ser coruus nocturnus. Hiero. ad Suniam, diferente lo pone de noctua.

Nidor,oris. Prop. el olor del manjar assado y cozido. Itẽ el olor de la cosa quemada. August. in Serm. de Virginibus. Et Tertullia. lib. ad martyres.

Nidus,di, El nido. B. Inde Nidulus, li, pc. dimin. El nidezillo. Iob. 29.

Nidifico,cas.pc.& nidulor,pc,aris.pp. Hazer nido. Psal. 102.

Niger,gra,grum. Cosa negra. B. Nigellus,a,um. Cosa negrilla. Dimin. Hiero. lib. 2. in Ioninia.

Nigredo,dinis,pc. La negrura del color. Nigresco,scis. Ennegrecerse. B.

Nihilum,pc.& nihil, per apocopen. Nada, vt, nihil vini habeo. Y es nombre indecl. om. como tambien nihili, que sig. de ningun valor ni prouecho. Aunque nihili podria ser genitiuo de nihilum. Hallase tambiẽ nihil aduerb. negandino. B. Quòd quidã, Ioan. 1. Nihil, i. peccatum interpretantur, sophisticum est.

* Nihilominus,pc,es vna diction, quando signifi.

Tamen, o Esto no obstante, o Tambien, o Empero. vt Genes. 8. Intellexit ergo Noe q cessassent aquæ super terram, expectauitq; nihilominus, &c. & Hebr. 6. Particeps, &c. gustauerunt nihilominus bonum. Hallase tambien Nihilo minus, de dos dictiones, que cada vna tiene su accento en la primera syllaba, quando en la oracion sig. Non minus: No menos, o En ninguna cosa menor. Y entonces el Nihilo es ablatiuo: y el Minus se toma comparatiuè, o nominaliter, o aduerbialiter. vt, Iste multum comedit, & ille nihilominus isto. S. Pauli eremitæ.

Nilus, li. Vn rio caudalissimo de Egypto. Esa. 23.

Nimbus, bi. La corona de que salen rayos. Item la lluuia con tempestad, o borrasca. Luc. 12.

Nimirum, pp. aduerb. Ciertamente. Iob. 12.

Nimietas, pc. atis. pp. La demasia. Sapien. 4. Hier. Theophilo dixit nimietatem duritiæ.

Nimis, & nimium, aduerbia. Muy mucho. Psalmo. 118.

Nimius, a, um. Cosa demasiada. B.

Nympha, de quo Colos. 4. nombre proprio es, no de muger deuota (como piensa S. Ambrosio) sino de varon, como se vee en el texto Griego. f. in Autu, Nympha. G. sonat sponsam, nurū. Que sea Nympha en la vida de S. Hippolyto & S. Marij Marthæ ignoro.

• Ninue. H. Nineue. Es nombre de ciudad, Y ay dos de este nombre secundum Lud. Viuem li. 16. Ciuit. La vna en Assyria (quam etiam vocāt geographi Ninum, & Ninam vrbem) edificada y nombrada de Nino hijo de Bel junto al rio Tigris. La otra en Iudea en vn angulo de Arabia, que despues corruptè se llamo Nineuē. Interp. Pulchra, siue speciosa, aut habitaculū. Genes. 10. se dize q a Ninive la edifico Assur. Eusebio la llama Nisibis. Hinc Niniuitæ. Los de Niniue. Lucæ. 11.

• Ningo, gis, vel Ninguo, is, xi, Neuar, o caer nieue. Q.

• Ninguidus, a, um. Cosa neuada, o llena de nieue. Q.

• Nisi, & per apocopen Ni. Es diction exceptiua que se junta a subiunctiuo, y alg. a indicatiuo. Et sig. Si non. Si no, saluo. Alg. vale por aduer satiua, y quasi sig. lo que sed. Alg. Nisi ponitur affirmatiuè cum Aposiopesi. vt, Nisi benedicés benedicam tibi. Sub. ne posthac mihi credas. Et in illo Iob. 1. Nisi in faciem benedixerit tibi. vbi subauditur aliquid.

Nisan. Es nombre Chaldeo de mes, que pienso se llama Abid en Heb. que muchas vezes respōde a nuestro Março. Es el mes que Dios manda ua ser principal Exod. 12. Rob. Vide Abib, & Mensis. B.

Niteo, tes, siue Nitesco, cis, nitui. Resplandescer, o estar luzido, o polido. Hest. 15.

Nitidus, a, um. Cosa resplandesciente, o polida y luzida. S. Augustini. Et Hierony. ad Sabinianum.

Nitor, oris. pp. m. El resplandor, o limpieza, y polideza. 4. Esdr. 6.

Nitor, teris. pc. nixus. & nisus. Estribar, esforçarse, y forcejar debaxo de la carga. Inde Nixus, xus. Actus intendi. 1. Reg. 19. Y el parir.

Nitrum, tri. El salitre. Prou. 25.

Nix, niuis. La nieue. B. Inde Niueus, a, um. Cosa de nieue, o cosa muy blanca. S. Cæciliæ. Et Niualis, le. vt, Maris spumæ niuales. Chrysost. in Psal. 96.

N. ante. O.

NO, nas (à quo freq. Nato, tas.) Nadar propr. los peces. Estien. de se a otras cosas. Q.

Nobilis, le. Notable, y señalado en qualquier cosa buena o mala. vt, Nobilis dux, & Nobile scortum. Y ansi no es nombre de honorro deme rito, como el vulgo lo toma. Hiero. in Helo idium, Nobilis factus est in scelere. El mesmo in vita S. Hilarionis puso su contrario, diziēdo, Vanam ignobilem desiderabat.

Nobilito, tas. pc. Ennoblecer, o hazer notable y señalado. Amb. li. de Iacob & vit. be. & 3. Mac. 2.

Nobiscum. No es aduerb. como quiere Nebr. sino vale, Cum nobis, quod barbarè diceretur. B.

Noceo, ces, cui, citum. Empecer y dañar. Inde Nocinus, a, um, pp. & Nocibilis, le. Cosa empecible y dañina. S. Martini papæ. Nociferus (seu Nocifer) a, um. Lo mesmo. Vt, carnes nociferæ. Chry. Homil. 8. Colloss.

Noctu, aduerb. (que solia ser ablatiuo de Nox.) De noche. Prol. Zachariæ.

Noctua, æ. pc. La lechuza, quod noctu volet. Leuitic. 11.

Nodus, di. El ñudo. • Hier. Pammachio prouerbia dixit. Inimicus & in scirpo nodum quærit. • Tr. la difficultad. Sig. & alia. Hinc nodosus, a, um. Hierony. Domnioni S. Chrys. & Dariç.

• Nod ç arboris meminit Amb. lib. 3. Hexae. c. 14. Yo no hallo sino Nodia yerua en los lexicos.

Nolo, nō vis, nolui, nolitum. No querer. Gen. 19.

Nomen, inis. pc. n. El nombre. Gen. 2. Alg. la fama y celebridad. vt, Melius est nomen bonum, &c. Prou. 22. • &. 2. Reg. 7. & Psal. 71. Nomen Dei, pro nomine eius in. B. vt, Psal. 95. Benedicite nomini eius. Nomen, pro potentia vel maiestate in Psal. 8. Quam adm. est nomen tuum. In Psal. Qui nouerunt nomen tuum, Nomen sig. ipsum Deum. i. attributa Dei. In Psal. 51. Expec. no. tuum. Nomen, pro fauore. Nomen pro professione Christiana, Tertu. li. de Resurrectione Christi • Ay nombre proprio y appellatiuo. Inde Nomino, nas. pc. Nombrar y poner nombre. Los nombres de Dios en la. B. (co mo se collige de S. Hier. ad Marcel. & cōment. Ezech. c. 6.) son diez. f. El, Eloim, & Eloe, Sabaoth, Elion, Eser chete. Adonai, Ia, Tetragāmaton (que en Heb. se dize Iehouah) Saddai. Estos nombres vsarō los Hebre. cuya declaracion

cion vide in Hiero. Los nombres de Christo, que en la.B.se hallan, y en especial en los Psalmos, son * (despues de Christo, ò Messias, y Iesus) * Verbum Dei, Nomen Dei, Salutare Dei, Brachium Domini, Dextera Domini, Lumen gentium, Sic Driedo. Pues Isaias.c.7. &.10. le pone otros muchos nombres, * s. Emanuel, Accelera. Spolia detrahe, Festina prædari, Mirabilis, Consiliarius, Deus Fortis, Pater futuri sæculi, Princeps pacis. Llamase tambien en otros prophetas Oriens, Angelus testamenti, Iustus noster. En el nueuo Testamento tambien se llama Lux mundi, Veritas, vita, resurrectio, Salus mundi, Salutare, Saluator, Redemptor, Mediator, Pax, Sanctificatio, Propitiatio nostra, Rex Israel, Pastor, Pontifex, Sacerdos, lapis angularis, Vitis, sponsus ecclesiæ, Prophetarum finis, Expectatio nostra. Pero Iesus es nõbre proprio suyo que casi abraça todos los sobredichos. Horum nominum declarationem vide in Demonstrat. Sonnij.c.7.&.8. lo qual ayudara para predicar del dulcissimo nombre, Iesus in circũcisione. Credere in nomine Christi Vel dei in B. vt Ioan.1.2.3.) Hebraismus est, pro credere in ipsum. Y deue traduzirse, In nomen.

* Nomenclator. oris. El que aprende a llamar de sola memoria a cada vno por su nombre. Como en la audiencia a los reos, y en el combite a los combidados. Nomenclatio, onis, & Nomenclatura, æ. Obra de llamar por sus nombres. Chry. in Esa.c.7.

Nominatim, aduerb. Nombradamente, por su nõbre. Ioan.10.&.3. Machab.4.

Nominetenus, son dos dictiones contra Rod. De nombre, o de solo nombre. S. Thom. Apost.

Non, aduerb. negandi. No. Y juntase con todos los modos, saluo con imperatiuo. B. * Non, pro non tantum Genes.32.&.35.b. Non vocaberis vltra Iacob, pro non tantum vocaberis &c. Et Deuteron.5.a. Non cum patribus, pro non tantum vel solum cum patribus &c. Nebr. desiende por autoridad de los exemplares vetustissimos que Genes. 8. coruus ibat & non reuertebatur, no deue estar Non.

Nondum, aduerb. Aun no. B. * Ioan.20. Nondũ enim ascendi ad patrem. q.d. Ne sis occupata in me tangendo: nondum enim discendo.

Nonæ, arom. Las nonas de los mẽses. Nota q̃ dende el segundo dia de Março, Mayo, Iulio, Octubre, hasta el.7. contamos por Nonas: y en los otros meses dende el.2. hasta el.5. Porque aquellos tienen a cada. 6. dias de Nonas, y estus no mas de a cada.4.

Nonnæ, arum. Las mõjas y sacras virgines. * Bernar. Epist.114. Vt quid hactenus Nonna & Sanctimonialis vocata es, quæ sub sanctitatis nomine &c. * Nonnas llama S. Hierony. in epistol. ad Eustochium a las biudas sagradas. Adonde Erasmo annota, que Nonnus, y Nonna (que es hombre virgen, y muger virgen) es vocablo Egyptio, puesto a los monges y monjas: en el qual Egypto se vsaua mucho la vida monastica.

Nonnullus, a, um. Alguno. Por dos negaciones haze vna affirmacion. Nehem.7.

Nonnunquam, Algunas vezes. Por lo mesmo. S. Hieronymi.

* Norba Cæsarea. Lusitaniæ vrbs Ptolemæo lib. 2.c.5. Los moderuos cosmographos dizen esta ser Alcantara, villa de Estremadura, patria mia, insigne por muchas cosas. Lo vno por la puente de Trajano, de donde ella tomo el nombre vulgar (que Alcantara en Arabigo quiere dezir Puente.) Lo otro por ser cabeça de Maestrazgo de la militia que llaman de Alcantara. Lo otro por auer sido principio de la recuperacion de españa, Porque alli se tomo el cofre en q̃ venia metido el Infante don Pelayo, que dẽ de Toledo vino por el Tajo abaxo: y (si la historia Española dize verdad) alli fue criado. En cuyo testimonio esta guardado el cofre de marauillosa antiguedad en el insigne y muy religioso conuento de la mesma orden que esta en Alcantara. Dexo de contar de la fina hidalguia y antigua que alli ay, de la llaneza y gran religion de la gente &c. De quo vide in Collo quis meis Miscelaneis.

Norma, mæ. La regla de los carpinteros. Tr. ley, y regla de biuir. Hinc Enorme. i. sine norma. Esa.44.

Nosocomion, mi. G. Latin. Infirmorum siue ægrotantium villa. Granja de los enfermos. s. para su recreacion. Hierony. ad Oceanum de epita. Fabiolæ. Dictum à Nosos morbus, & come villa.

Nosco. scis, noui. Conocer. Genes.27.

Notarius, rij. El escriuiente de lo que otro dicta. Hiero. Ruffino. De iud. Salom. * Y no es lo q̃ el vulgo piensa. i. tabellio, sed qui excipiens verba dictantis, per notas & compendia scribit.

Nota, tæ. La señal: como es el hierro en el ganado y el cuño en la moneda. Item la escriptura. Itẽ la infamia. Chry s. in homil.

Nothus, a, um. G. Cosa bastarda o no legitima * vt Notha genitura. Basil. li.5. contra Eunomium. Et nothus, thi. Lat. Spurius & illegitimus. Hijo bastardo o no legitimo. Hoc verbo vsus est Paulus Gracè Hebr.12.

Noto, tas, freq. à nosco. Notar señalando, señalar, aduertir. Signi. & alia. Inde notus, a, um. Cosa conocida. B.

* Notabilis, le. Cosa qoe se puede considerar y conocer. Hierony. Epit. Nepotian. & Aug. in Regula.

* Notorium, rij. (de quo in Iure canonico, & in Constit. F. Prędicatorum) est triplex, s. pręsumptionis, iuris, & facti. Consule iureconsultos.

Notus, ti. G. El viento de medio dia. Eccli.43. Vide Ventus.

Nouacula, læ, pe. f. La nauaja: quòd nouet faciẽ.

Num.6.

Nonalis,lis.f. & nouale,lis.n. El baruecho. Prouerbior.13.

Nouellus,a,um,dimin. à nouus. Cosa nouezilla. Ambros.nouellam oliuam dixit,Psal.127.

Nouē,indecl.pl. nueue en numero. * Luc.18. Inde nonus,a,um. Cosa d nueue. vt,nonus annus, Hora nona.B.

Nouember,bris.Nouiembre mes. Inde Nouembrius,a,um. Cosa de Nouiembre.S.Simonis & Iudæ.

Nouerca,cæ.La madrastra.Leuit.20.

Nouilunium,nij.n. La luna nueua,2.Esd.5.

Nouissimus,a,um. Cosa vltima y postrera de todas. Et nouissime,aduerb. Final y vltimadamē te,o ala postre.B.

* Nouitius, tij. El principiante en alguna cosa y bisoño. Marcus eremita lib. de Pœnitentia. Hinc nouitiolus,li.dimin. Tertull.li.de Pœnitentia llama nouitiolos à los cathecumenos.

Nouo,uas.Renouar,o hazer nueuo.Hieremi.4.

Nouus,a,um.Cosa nueua. Alg.cosa grande y admirable,increyble y no pensada.B.* In Isaia. 66.cœli noui intelliguntur secundum dotes & repurgationem, non secundum substantiam. Mensis nouorum ,vel nouarum frugum (de quo Exod.13.&.23.) est Abib.H. id est, Martius.

Nox,ctis.f. La noche.Inde nocturnus,a,um.Cosa de noche.B.

Noxa,xę.La pena.Item la culpa y peccado.Alg. detrimento lesion.y daño.Lo mesmo noxia,ę. La culpa,o daño. Inde noxius,a,um. El culpado y dañoso,S.Syluestri.

N. ante. V.

NVbes,bis.f. La nuue.Inde nubecula,æ. dim. Nuuezilla.3.Reg.18. * Nubes Ezech.38. sig.omnia tristitia.In Epist. Hebr.12. Nubes sig.multitudinē,cum dicitur,nubem testiū.

Nubilū,li.pc.nuue,o ñublado.Et nubilus,a,um, Cosa ñublosa o añublada.2.Machab.1.

Nubilis,lis.f. Donzella casadera.S.Chrys.& Dariæ.

Nubo,bis,psi,ptum. Cubrir. Item casarse la muger: quod tunc nubat caput. * Item signi. (etsi parum propriè) casarse el hombre, vt Matth. 19.b.In.1.Cor.6.sig.ambas cosas secundū Grę ca. * Con ser neut. (aunq de sentido passiuo.) Matth.22. esta actiuo. * pues que dize Nubentur in passiua voce, Y alli el nubent signi. vxorem ducere: y el nubentur signi. nutum dari. Vide Aug.Ciuit,lib.22.c.17.& ibi Viuem.

* Nucleus,clei.pc. El meollo de la nuez y fruta seca. y en las vuas o passas el granillo. Nucleus pineus. El piñon.Hiero.lib.2.in Iouin. Hinc enucleo. Sacar el tal meollo. Et Tr. declarar alguna cosa obscura. Ambr.Hex.li.3.cap.14.

Nudipedalia,eran vnos sacrificios y fiestas en Ierusalem,como escriuē Hiero.in Ioui.& Egesip. lib.2. * De quibus etiam Leo serm.4. de ieiunio.7. mensis, Habeant, inquit Iudæi nudipedalia sua.& in tristitia vultuum ostendant ocio sa ieiunia.&c. De los mesmos trata Arnold.li. de.7. Verbis in cruce,diziendo del ladron perdonado ; Non nudipedalibus vel sacco afficitur. Parece serandar descalços. Meminit & Iuuenalis Iudaicorum nudipedalium.

Nudiustertius, & Nudius quartus,aduerbia. Antier,y vn dia antes de antier.B. * Act.10.

Nudius quarta die (non nudius quartana) parece ser nombre. Vide Hiero.

Nudo,das. Desnudar, descubrir.Genes.37.

Nugæ,garum. Cosa de poco tomo,o desuarios de vanas palabras. Hieronym. Rustico. Inde Nugax,acis,& nugator,oris,om. El vano,loco,y q̄ mucho desuaria.Sapien.2.& nugacitas,pc. tatis.Esta vantdad de palabras.Sapien.4.En Sophonias.cap.3.en el Hebr.esta nuge: y de solo ansi S. Hieron. diziendo ser tambien vocablo Latino como Hebreo. Si este bien dicho, ipse viderit.

* Nullatenus. pc. Aduerb. negandi. En ninguna manera.S.Thomæ Aquin.

* Num, & numne. Interrogatiua particula est. Hierony.Pammachio.

* Nugor,aris. Desuariar en vanas palabras.Chry. Ser.2.Ephes.

Nullus,a,um,nullius,nulli,ninguno.B.

Numen,minis,n.pc.Dios,y su voluntad y poderio.S.Cæciliæ.

Numero,ras.Contar por numero. Genes.13.* In Hiere.33.Numerās,pro Pastor positum.A numero,Numeratus,a,um.In numerato habere,i. in promptu.Hiero.lib.2.in Iouinianum.

* Numerus,ri. El numero o cuento cogido de vnidades.Chrysosto.non putat in.B.magnum mysterium esse in numeris. Vnde nec anxię,aut curiosè tractandum de illis.Numerum definitum pro indefinito poni in. B.solēne est ad frequēs, Eccles.11.Da partem.7.&.8.pro multas.Prouerb.24.Septies.i.frequenter Zacha.3.Septem oculi.i.multæ custodiæ.Genes.31.Decem vicibus.i.multis. Apoc.2. Diebus decem.i.multis. Psal.19.&.1.Reg.18. Mille,& decē millia,pro multis.Iob.2.Septem diebus &.7. noctibus.i. multis. Amos.1. Septem scelera Damasci,pro multis.Y algunos lugares en la. B. en que los numeros significan perfection (dizen Philippus presbyter & Aug.) vt cum in Euangelio dicitur quis recepturus in hoc sæculo septies,aut centuplum.Et Psal.118. Septies in die laudem. &c.i. semper laus tua in ore meo. Attende q̄ nomina numeralia in. B. ab vno vsq; ad quinque,solent poni ad signi. diminutionem. vt. 3. Regum.17. Duo ligna. i. pauca. Lucæ.21. Duo æra,i.pauca. 1.Corin.14.Quinque verba,i.pauca.Esaiæ.17. Duarum vel trium oliuarum, siue quatuor, aut quinque ,&c. A quinque vero

vsque

vsque ad decem, solent numeralia nomina sig. incrementũ. Vt Prouer. 24. Septies &c. & Iob. 19. Ecce decẽ &c. Nota quòd in. B. per Hebraismum solet numerus minor præcedere maiorẽ (quod & antiqui Latini obseruarunt,) vt, Vixit Abraham annis quinque & septuaginta & centum, Quo verò ordine debeamus nos numerare, vide in optima Relectione. Neb. de numeris. Nota quòd Hebræi vtuntur nominibus cardinalibus, pro ordinalibus vt Gen. 1. Dies vnus, i. primus. & in Euangelio vna Sabbathorum .i. prima. Item nota q̃ in. B. alg. ponitur pl. numerus in nominibus pro vno ex pluribus, Hebræo more. vt Psal. 2. Actor. 4. Heb. 11. Exod. 32. Matthæi. 27. Luc. 23. Matth. 2. 3. Reg. 12. E contrario autem singularis numerus poni solet pro plurali secundum Augusti. vt Genes. 46. Et filiæ. i. filia Dina. Vide de hoc plura apud Cantapetrensem lib. 6. Hypot. De los numeros que en la. B. estan (al parecer) errados, vide dictam Neb. Relect. vbi & definitur numerus q̃ sit vnitatum collectio, siue quantitatis aceruus ex vnitatibus profusus.

Numeri. L. Græcè Arithmus, Heb. Vaieddaber. Es el titulo del quarto libro del Pentateuco. Dizese numeri, porque en su principio se cuẽta el pueblo por sus tribus.

Numidia, diæ. Vna gran region en Africa, llamada reyno de Tunez. Aunque ay dos: nueua y vieja. Numidia noua, Bugia. Gregor. in Regist.

Numisma, vel Nomisma, atis. pc. n. G. Lo mesmo que nummus. Latin. Moneda. 1. Machab. 15.

Nummularius, rij. El cambiador depositario. Ioan. 2.

* Nummus, mi. Moneda, Nummulus, li, dimin. Monedilla. Hiero. li. 2. in Pelag. Nummatus, a, um. El rico de moneda. Hiero. ad Rustieum.

Nunc aduerb. temporis. Agora luego. B.

Nundinæ, arum. f. pl. & Nundinum, ni. pc. n. fig. Ferias eran de. 9. en. 9. dias. Agora se toma por todas las ferias y mercado. Ezech. 27.

Nunquam, aduerb. temporis. En ningun tiempo. B.

Nunquid, aduerb. interrogandi. Por ventura. B.

Nuntius, tij. Mensagero o mensage. El mensage, se dize tambien Nuntium, tij. n. 2. Reg. 4.

Nuntio, as. Traer mensage ò nueua. Genes. 9.

Nuper, aduerb. temporis. Poco tiempo ha. Deuteronomi. 14.

Nuptiæ, arum. Casamiento ò bodas. Inde Nuptialis, le. Cosa de bodas. S. Cæciliæ.

* Nuptiator, oris. Hier. ad Gerontiam llama ansi al casado mas que vna vez: sed nouẽ dictum.

* Nuptus, a, um. Casado o casada. 1. Cor. 8. Nuptis generis est masculini.

* Nutrimentum, ti, & Nutrimen, inis. Ceuo, o mãtenimiento vt, Stipula flammæ nutrimentum. Hiero. ad Furiam.

Nurus, rus. f. La nuera. Leuit. 20.

Nusquam, aduerb. loci. En ningun lugar, 2. Machab. 11.

Nutrio, tris. Criar la ama o madre. Inde Nutritius, tij, & Nutritor, oris. El amo que cria al niño. Hier. Furiæ. B. Et nutrix, tricis. pp. f. La que lo cria. B. Nutricula, æ, dim. Hier. in Epit Paulæ.

Nuo, is. Prop. hazer señas, meneando muchas vezes la cabeça. Inde * Nuto, tas, freq. à Nuo. Prop. mouer o inclinar la cabeça a menudo, haziendo señas. Item bambalear vna cosa y amenazar con su cayda. Tr. estar el animo dudoso à que parte acueste. Tob. 7. Eccl. 12.

Nutus, tus, m. Las señas que haze vna persona a otra consintiendo o no consintiendo en algo y voluntad y consentimiento. Esa. 3.

Nux, nucis. f. El nogal y la nuez. Exod. 37. Y nota que Nux es nombre general de toda fruta de corteza dura: como Pomum, de toda fruta que como se coge del arbol, se puede comer: y Malum de aquella fruta blanda y carnosa que nace en el arbol de su nombre, vt, Pyra, que nacẽ de Pirus, &c.

De Litera O.



En muchas maneras se toma. Vnas vezes es aduerbio de llamar, otras interiection que sirue a varios affectos. Porque vnas vezes es de admirarse: otras de enojarse: otras de alguna desseada venida, o de persona tomada de sobresalto: otras de dolorido: otras de regozijado: otras de exclamar: otras de quien mofa y escarnesce. Alg. se pone por, Vtinam. * vt, O tantum libeat &c. Y alg. se le junta el Vtinã. Tambien el Si: y es de quien dessea: y vale lo q̃ vtinam. Hiero. Ruffino. O si mihi nunc dominus &c. B. * Quando O es aduerb. vocandi, juntase con vocatiuo. Quando admirantis, con accusatiuo. S. Martini. Alg. O se junta con ntõ.

O. ante. B.

OB, Es præp. de accusatiuo, que tiene lugar de conjunction causal, y sig. Propter. Por, o por causa: alg. se toma por Ante. vt Ob oculos habeo mortem. En composiciõ vnas vezes sig. Contra: otras Circum: otras Super, Coram, Obuiam. B.

Obarmo, mas. a. Armar. Chry. Conc. t. aduer. Iudæos.

Obaudio, is, ire (à quo Obedio) Obedecer. 2. Esdræ. 4.

* Obcaleo, es. Hazer duros callos. Hier. de laud. Asellæ.

Obcæco, cas. a. pp. Como los otros compoestos de Cæco. Lo mesmo que Cæco, as, Cegar. Ioan. 2. Otros escriuen Occæco.

Obcludo. Vide Occludo.

Obdormio,is q.Dormir ò adormeſcerſe.Tr. por morir,vt Act.7.
Obduco,cis,Cubrir.Vnde obductus,a,um,vt,obductum vulous,obducta cicatrix:la herida ſaoa o ſobreſana,o ya juntadas las partes.Hieremi.30.ſig.& alia.Inde etiam Obductio onis,Iode etiam obductus,tus,vel ti.Eccli.23.vbi pro obductum.N.T.habet Impetum.
Obdulco,cas.Hazer dulce otra coſa. Obdulceſco,cis,inchoatiuo.Endulceſcerſe.Iudith.5.
Obduro,ras.Endurecer otra coſa.Deuter.17.
Obedieotia,æ.& Obeditio,onis.La obediensia y ſubjecion voluntaria.B.
Obedio,pc.obedis.pp.q.Obedecer.Prou.15.
Obelus li.pc. G.Lat. Veru. El aſſador,o aſſadeto.A cuya ſemejaoça ſe llamo aſsi vna virgula con que los interpretes de la.B,quitauan lo que no era del texto, mas aóadido de algunos. 2. Prol.B.
Obæratus, a,um. pp. Adeudado, y obligado por deudas.S.Martio.1.No ay Obæro,oi A.Eto.
Oberro,ras.Errar en derredor.Eccli.4.
Obedo,dis.pr.Comer,o conſumir y roer en derredor. Inde obeſus,a,um. Coſa flaca y como chupada y royda.Pero alg. ſignifi. Coſa fertil y grueſſa.Hier.lib.2.in Iouio.Craſſa & obeſſa corpora.
* Obeo,bis,obij,obitum.q.Idem quod adire.Andar,yr.Porq̃ ob,pro ad,ſe pooe alg. Vnde obire mortem (dicitur & obire morte.) Eſt adire mortem obire diem.ſ.fati. Lo meſmo. Et obire,abſoluté.Alg.Obire ſig.exequi ſiue ſuſcipere.vt,Obeo legatiooē.Alg.peragere,ſiue perficere. Alg.circundare.Alg.circuire.Alg.obuiā ſe præbere.Gen.25.&.B.
* Obex, icis.pc. El eſtoruo o obſtaculo. Chryſ. Pſal.7.
* Obiectum,ti. La coſa que eſta opueſta a algun ſentido o potencia,y como por blaoco adonde tira:como la colores objecto de la viſta: la verdad del enteodimiento:el bien de la voluntad.&c.Q.
* Obiter. pc. aduerb. De camino, de paſſada,ſin propoſito.Chry.Ephe.1.Sermo.2.
* Obligaculum,culi.pc. de Obligo.Atadura que ata en derredor.Chry.ſer.de Anathemate.
* Obligo,gis.pc.Collegir.Compoſitum à Lego,gis.Hiero.Epiſt.r.
Obfirmo,as.Confirmar.Leui.17. Obfirmatus, a, um. nomen ex participio. Coſa confirmada y firme.Dan.5.
Obfuſco,cas.Eſcurecer alguna coſa.Obfuſcatio,onis.Aquella obra de eſcurecer.Eccle.14.
Objcio,cis.pc.obieci.Contraponer o poner delante.2.Eſd.8.Sig.& alia.
Obitus,tus.La muerte. De Obeo,is.morir. Tob.14.
Obiurgo,gas.Reprehender.B.Inde Obiurgatio. La tal reprehenſioo.Eccli.21.
Oblatro, tras. Ladrar y maldezir eo contrario. Prol.Dan.
Oblecto,tas.Deleytar,y alegrar,y recrear a otro. Eccli.2.
Obligo,gas.pc.como en los otros compueſtos de Ligo. Atar en derredor. 3. Mach.5. Tr. atar a v no con beneficios,y hazerlo deudor. Inde obligatio,onis. Pſal.124. vbi pro obligationes, legendum obliquationes, ſegun las Biblias biē correctas.
Obliquus,a,um. pp. adiectiuum. Coſa torcida y no derecha.Ezech.60.
Oblitero,ras.pc.Raer,borrar,cancelar,eſcurecer. Prol.Proo.Hiero.Theophilo.
Oblitus,a,um.pp.de Obliuiſcor.Oluidado. Geneſ.49.Pero Oblitus,a,um.pc.de Obliuio.En ſuziado en derredor,o vntado y embarrado,vt Sputis oblitus Chriſtus. Leo in Ser.Paſsionis.
Obliuiſcor,ſceris.Oluidar,Inde Obliuio,nis.El oluido.Et obliuioſus,a,ū. Coſa oluidadiza.B.
* Obliuium, uij. Lo meſmo que Obliuio, oois. Auoq̃ no vſamos de obliuium en numero ſingular,ſino en pl. Ambr.Apol.Dauid.cap.13.
Obloquor,eris.pr. Hablar en contrario, eſtoruar al que habla.Pſal.43.
* Obloquutio,onis.Detractio. Chryſo.lib.2. de Sacerdotio.
Obmuteſco,ſcis.Enmudecerſe.B.
Obnitor,teris,obnoxus.Eſtribar,en contrario,reſiſtir con todo ſu poder. Iudic.29.
* Oboixè,aduerb.Eſtribando con todas fuerças. vt, Quem defendis obnixè. Hiero. Pammach.
Obnoxius,a,um. Prop. El que eſta obligado a la pena por algun delicto. Pero generalmēte qual quiera obligado o ſubjecto. Item el aparejado a rerebir algun daño. Item el obediente y bien criado. Alg. ponitur pro Noxio.B.
Obolus,li.pc. Es cierto peſo de la ſexta parte del peſo de vna drachma Atticca ; y contiene como doze granos de trigo. Item era vna moneda Athenieoſe que valdria como ſeys marauedis nueſtros, ſegun Couarru. Veynte obolos hazian vn Siclo,como expreſſameote ſe lee en el Exod.3. & Ezech. 40. Pero es de notar que ay obolo Griego y Hebreo, ſegun Couar. El Hebreo en la quinta parte mayor q̃ el Griego.
* Obrepo,pis.pp. Prop. y los animales ſin pies andando poco a poco y ſecretamente,Cypria. De zelo & liuore dixit diabolum in pectus obrepere. Tr. Venir tacita y ſecretamente. Obrepere dicitur quicquid ſeoſum fallit. Alg. fallere,ſeu incautum aggredi.
Obrizū,obrizi,ſiue Obriſum,obriſi. G. es el oro puriſsimo, recozido, ſin mezcla de liga y muy ceodrado, que no ſe diminuye en el fuego: y que eſta tā ſubido de quilate, que no puede ſer mas : y qoe eſta tan purificado en el fuego, que ha venido a ſer de color biua del meſmo fuego como dize Plinio. La etymologia de Rod.es falſa Y la que dize ſer de S. Hierony. quaſi Ophiriſum,no lo es.2.Para.3.& Dan.10. Hic

Hic. Obrizati solidi dicuntur in Codice, qui ex purissimo auro fuerunt signati.

Obruo,is,Enterrar,cobrir de tierra,de piedras,de agua, o de alguna otra cosa. Inde Obrutus,a, um, pc. Cosa cubierta de baxo de algunas cosas. Hym. Consors. & Prol. Hie. Et Hiero. dixit in Epist. ad Asellam, Flagitijs obrutos.

Obscœnus,a um, Cosa de mal aguero. Item cosa torpe, fea y suzia. S. Antonij. Inde. Obscœnissimus,a,um. Cyril. libr. 6. in Iulianum.

Obscuro,ras,a Escurecer. Iob.3. Et Obscurus, a,um. Cosa escura. B. Tr. Cosa baxa y sin nobleza: sicut Clarus sign. nobilem. Hiero. Cælantiæ. Alg. sig. astutom, fallacem.

Obsecro, cras. Rogar conjurando. Gen.12.

Obsecundo,as. Obedecer. Aug. In Ser. Postmiracolum.

Obsequor, eris. pc. Obedecer, seruir, complazer. Eccle.46. Inde.

Obsequium, quij. La obedientia, y seruicio. B. Obsequium pro cultu. Rom.9.

Obses,dis.pc.có. El rehen de las pazes o treguas. 4.Reg.14.

Obsideo,des.pc.(y ay tambien Obsido,dis,pp.) obsedi, obsessum. pp. Poner cerco a algun lugar o fortaleza, que los soldados llaman Sitiar, o Assediar. Inde Obsessio, onis. El cerco y sitio, y assedio. B. Lo mismo Obsidio,onis. Hier. Gerontiæ.

Obsigno,nas. Cerrar con sello, sellar. Hest.8.

Obsisto,tis, obstiti, obstitom. i. Contrasisto. Resistir a otro. Hiere.7.

Obsitus,a, um. pc. de Obsero,ris, obserui. Cosa sembrada o plantada. Item cosa emboelta y cubierta. Sic Amb. dixit, Robum obsitũ spinis.

Obsolesco,scis, leui vel lui, letom. Desacostumbrarse, enuegecerse, desfallecer. Hinc Obsoletus,a,um. Chry. hom.2. adoersus Iud. Hæc prisca sunt & obsoleta. Et Obsoletior, tius. Hier. lib.1. in Iouin. Vox obsoletior viris quàm fœminis.

Obsoniom. n. Qoalquier manjar que no es pan. Basilius epist.1. & S. Pauli erem.

Obsordeo,des,dui, & Obsordesco,cis. Ensuziarse. Esa.33.

Obstetrico,cas. pp. & Obstetricor,aris. d. Partear, hazer officio de partera. Iob.26. Inde Obstetrix.pc. tricis. pp. La partera, Gene.35.

Obstinatus,a,um Cosa muy determinada, y assentada y endurecida en el mal, o en el biẽ. Ruth.1.

Obsto,stas,obstiti, obstitum. Estoruar o contrariar. In Bollis. & S. Nicolai. Inde Obstaculum, li. Estoroo.

Obstrepo, pis. pc. Hazer estruendo y ruydo cerca de otro. Greg. in. homil. Resurr.

Obstreperus, a, um. pc. Cosa que haze mucho ruydo o estruendo. Basil. Esa.14.

Obstruo,is,xi, ctum. Atapar y cerrar, como qoie pone tapador a alguna cosa para qoe no se vazie. B.

Obstrusus,a, um, de Obstrudo,is. Cosa cerrada o cubierta. Hym. Vt queant laxis.

Obstupeo,pes,pc. & Obstupesco,is. Estar espantado y atonito. Item pasmarse, quedando sin sentido. Gen.32. Obstupuisse se dizen los dientes con la dentera. Hie.31. Inde Obstupor. pc. oris. prop. El espanto y pasmo. Grego. in homil.

Obsom, obes, obfui. Empecer o dañar. In Serm. natiuit. B. Mariæ.

Obsurdesco, scis. Ensordecerse. B.

Obtempero, ras. pc. Obedecer, consentir y hazer la volontad de alguno. Iudith.12. Et obtẽperanter adverbi. Obedientemente. S. Andreæ.

Obtendo, dis. Tender o contraponer. Item dar alguna escusa o color. Hiero. Nepotiano, Si obtenderis te facere hæc, vt roges &c. Gene.44.

Obtentus,tos. de Obtineo,es. La obra de alcançar rogando. Hym. Virginis proles.

Obtego, gis. pc. Cubrir en derredor y diligentemente. Thren.2.

Obtenebro, bras. Escurecer o entenebrecer. Iob.3.

Obtero, ris. pc. Hollar o quebrar, o moler por todas partes. Hiere.2.

Obtestor, aris. Rogar conjurando. Y alg. rogar sin conjuracion. Hiere.42.

Obtineo, nes. pc. Alcançar. Item tener. 2. Esdr.4

Obtingo, gis. Acontecer, ò venir en suerte. 1. Paral.27.

Obtrecto, ctas. Maldezir y mormorar de alguno. Inde Obtrectator, oris. El maldiziente y murmorador. 2. Prol. Iob. & 2. Prol. B.

Obtrunco, cas. Descabeçar, o cortar miembro, y matar. K. Hinc, Obtruncatio, onis.

Obtondo, dis, di, obtosum. Embotar lo agudo hiriendo. Tr. se passa al ingenio, ojos, y boz. Inde Obtusus,a,um. Cosa bota. 2. Cor.4.

Obturo. ras. Cerrar y atapar. B. Inde Obturatio, onis. f. El tal cerramiento y atapamiento. Eccles.27.

Obtotos, tos. pp. La vista. Y la obra de mirar de hito en hito. Maximus in Serm.

Obuio, as. Venir al encoentro, encontrar en el camino. Act.16.

Obuerto, tis. Contrà verto. Boluer en contrario. Hierony. Apol. in Ruffinum, Tergom illi obuertis &c.

Obuius,a, um. Cosa encontradiza. S. Alexij. Hier. Heliodoro.

Obuiam, aduerb. loci. Encontrando, al encuentro. vt. Exire obuiam. B.

Obumbro, bras. Cubrir por todas partes con sombra. Tr. Defender y amparar. Item escurecer. Luc.1.

Obuoluo, uis. Emboluer, o boluer en derredor. Iob.38.

O. ante.

O. ante. C.

OCCALLEO,es. Hazer callos. Hinc occallescos,is. Hier. Marcellæ, Tr. Ber. liber. 1. de Confide.
Occasio,onis. Occasion, o achaque Prou. 18.
Occasus, sus. El Poniente, y la muerte. B.
Occido, dis. pp. occisum, de Ob, y Cædo. Heriro matar. * Occidere populum tanquam. homi nem vnum, i. omnes. Num. 14. Inde Occisio, onis. La mataoça. B.
Occido, dis. pc. de Ob, y Cado, Caer y descendir. B. y alg. perecer y morir. B. fig. & alia. Inde Occidens, tis, & Occasus, sus. El poniente del sol. Et Occidentalis, le. Cosa del Poniente. B. Vide etiam Aceido.
Occiduus, a, um. Cosa del Poniente. Item cosa fragil y caduca. S. Petri & Pauli.
* Occiput pc. occipitis pc. & Occipitium, tij. El colodrillo. Hier. Fabiolæ.
* Oceanus, ni, per simplex, c, m, & Oceanum, ni. n. pc. & oceanum mare Es vn mar grande que cerca toda la tierra. Hier. in Epit. Nepotiani, Sig. & maris deum apud poetas.
* Octo. Ocho. Nomen numerale adiect. indeclin. B.
* Octoteuchus, chi. libro de ocho volumines, Hier. Lucinio.
* Oculo, las. a. Dar vista y ojos. vt, Hirundo oculat pullos excæcatos. Tertul. libr. de Pœnitentia. Hinc Exoculo, las (que es mas vsado) por quitar los ojos y vista, contrario de Oculo.
Ocium, cij. Prop. es estar sin trabajar. 1. Paral. 27.
Ocior, aris. Estar ocioso y holgar. S. Francisci. Chry. Ephe. Ser. 16.
Occludo, dis, si, sum. Encerrar. 1. Mac. 9.
Occulo, lis, pe. occultum. Esconder ó encubrir. Inde Occultus, a, um. Basilius Conc.
Ochozias. H. fuit trinominis. Porque en la. B. se llama Ioachim, Ochozias, Asarias.
Ocys. G. Lat. Velox. Inde Ocyor, oris, & Ocyssimus, a, um. Cosa mas veloz, y velocissima. Et Ocyus & Ocyssimè, aduerbia. Ligeramente, y ligerissimamente. Naz. Monodia.
Ocrea, æ. pc. El calçado de cuero para las piernas como botas ñantiparas. Item armadora de las piernas, como greua y quixote. 1. Rgum. 17.
* Octaua, de quo. 1. Paral. 15. Vn instrumento musico de. 8. cuerdas.
Octoginta. Nombre numeral. Ochenta. H est 1.
Oculus, li. El ojo, ab occulendo: porque se cubren con los parpados los ojos. B. Inde Oculatus, a, um. vt, Oculatus testis. Bern. in Ser. Epipha. vocat oculatam fidem. * Inde & Ocellus, li. dimin. Hiero. Gerontiæ, ex Ouidio. Nota quód oculus neqoam & malus se llama la embidia Matth. 20. & Marc. 7.
Oculus Domini. 1. Esd. 5. accipitur pro prouidentia & fauore dei. Per oculos, intellige cupiditates. Prou. 27. Oculum Dei non parcere, est non misereri. Oculos leuare: Vide Leuo.
Occumbo, bis. Morir. Alg. añadimos el accusatiuo Mortem, otras datiuo Morti, otras ablat. Morte. Item Occumbere se dize del sol y estrellas, quando se ponen. Deut. 11.
Occupo, pas. pc. Ocupar, o tomar, y posseer. 4. Reg. 18.
Occurro, rris. Encontrar, andar al encuentro. Alg. offrecerse a la memoria. Sig. & alia. Gé. 24.
Octava, æ. Octava. tiempo de ocho dias pasados 22 23 31.

O. ante D.

ODA, siue Ode. G. Lat. Cantus. En los titulos de algunos Psalmos in N. T. se pone Oda pro Psalm. * Theodoretus in Cantica, Hymnos & odas tum à beato Dauide,
Odi, odisti, odit. ver. defect. No tiene presente, ni futuro, ni participio: mas el presente tiene fuerça de presente y futuro. Sig. Aborrecer. Inde Odium, dij. Aborrescimiento. B.
Odor, oris. Olor. B. Odoramentum, ti. El perfume, o cosa que nos da olor. Apoc. 5. * Odorus, a, um. pp. dequo. Amb. li. 1. Hex. c. 8. & Odoratissimus, a, um. Cosa que da buen olor. 3. Mach. 7.
* Odoro, ras. pp. Dar o poner olor à alguna cosa: vt, Thymus odoratus mella. Item henchir de olor o perfume. Odoror, aris. d. (sicut & Odoro, as. a.) por recebir olor, y ventar. Gen. 8. Odoratusque est Dominus odorem suauitatis. i. gratum habuit sacrificium. Nec. Scriptura loquitur de Deo, humano more, propter nos. Et pro Odore suauitatis, in. B. verti solet Odor quietis, i. quiescere facientis itam Dei. Rob.

O. ante E.

OECONOMIA, æ, G. Lat. Dispensatio. Assi llaman a la encarnacion de Christo. Chry. Psalmo. 143. Hiero. Pammachio. y otros.
Oecumenicus, a, um. pc. G. Lat. Vniuersalis, & ad totum orbem pertinens. Concilium œcumenicum. i. generale. 2. Prol. B. * El capitulo general de frayles se puede llamar Comitia œcumenica.
Oeconomus, mi, pc. El mayordomo que administra la haziēda dl Señor toda: como Villicus es el mayordomo de solo lo del cāpo y granja. Hieronym. Algasiæ &. in homil. Luc. 16. * G. ab œcos, i. domus, & nemo. i. distribuo: quod dispenset ac distribuat quæ ad vsum domesticum pertinent.
* Oeconomicus, ci. pc. G. Vn libro de Xenophon De admistranda re domestica. Hieron. 2. Prol. B.
* Oedeporicon. G (imo Hœdeporicon, cum H) Lat. Itinerarium. Vide H.
* Oedipus, pc. œdipodis vel œdipi, & per primā decli-

deis. Oedipodes, æ. vn hijo del Rey de Thebas. Y porque este soltó vn enigma escuro sucedio llamar Oedipos a los grandes adeuinado res que desatan dificultades. Augu. Ciuit. libro. 3. c. 13.

Oenanthe, thes. G. (quam Neb. dicit Int, vua la brusca) Es vna yerua que nace en piedras, de hojas como espinaca, de muchas y grandes rayzes. Hiero. li. 2. in Iouin.

Oestrum, stri, G. Lat. Asilus la moscarda que ahuyenta las vacas o reses, de gran estruendo y zumbido. Quod muscæ seu insecti genus ab horrendo strepitu sortitum est Oestri nomen. Tr. a las grandes concupiscentias que aguijonean y desassossiegan el animo. Sic Hiero. ad Saluinam, & ad Furiam, dixit Oestrum libidinis. Basilius dixit Oestrum voluptatis. Vide Adagium Oestro percitus.

O ante F.

OFFA, æ. La pulpa, o la carne sin huesso. Ité la sopa. Prol. Danielis.

Offendo, dis, di, sum. Offender, y encontrar. Y dizese ansi del animo como del cuerpo. Iacobi. 2. Item hazer daño o lision. Ité hallar algo sin pensar. Item peccar. B. Inde offendiculum, li. Tropieço o estoruo. * 1. Cor. 9. accipitur pro interruptione. i. mora. * Et Offensio, onis. Actus offendendi. Ecclesi. 37. Rom. 9.

Offero, offers, obtuli, oblatum. Offrecer. Inde Oblatio, onis. La offrenda. Gen. 4.

Officio, cis. pc. Hazer mal, dañar, o empecer. Officium, cij. El officio generalmente. Item el beneficio de amigo con su amigo. Hierony. Ablgao. Item la obra que cada vno deue hazer segun razon. vt, Contine istos in officio. 2 Paral. 8. Dize Rod. que tambien se llama officio el ministro y official de algun principe.

Officiosissimè aduerb. Diligentissimamente en la amistad. In Serm. Assumpt.

Offusco, scas. Escurecer y ennegrecer. Inde Offuscatio, onis. El acto de escurecer. Ecclesi. 41.

19 Offigium, i. Oficio. Fiesta. Empleo.
20.29.

O ante G.

OGDOAS, dis, pc. G. Interp. Octaua. 1. Prol. B. O, Sig. Numerus octonarius.

O ante L.

OLLA, læ. Olla de barro. Exo. 16.

Olea. oleæ. La oliua arbol: y tambien la azeytuna fruta suya. Dicitur & Oliua. Esa. 17.

Oleaster, tri, m. & Oleastrum, tri. El azebuche. Rom. 11.

Oleum, olei, & Oliuum, ui. n. El azeyte. B.

Olfacio, cis. pc. Oler, recibiendo en si olor. Augus. in Ser. Olfactorium, rij. Poma o buxeta de olores. Inde Olfactoriolum, li. dimin. Esa. 3.

Obligarchia, æ. G. (quod Neb. interp. paucorum potentia) Es vn estado de Rep. adonde pocos tienen mando. y cargo. Vnde Obligarchi. Los que son de la tal Republica. Theodoretus Ser. 7. de Prouidentia.

Olympia, orum, pl. G. Eran vnos juegos y exercicios celebrados cada cinco años cerca de la ciudad Olympia. Durauan cinco dias: al cabo de los quales, el vẽcedor era coronado de oliua, o de azebuche (segun otros) entraua en vn alto carro en su patria, no por las puertas, sino por vn portillo que hazian en el muro. Chry. homil. 41. ad pop. Hinc Olympiacus, a, um. vt Olympiacus agon, Olympiaca certamina. Hiero. li. 2. in Iouin.

Olim, aduerb. En algun tiempo. Item en tiempo passado. Item en el tiempo venidero. B.

Olympias, dis. pc. G. Lat. Lustrum. Vide Lustrũ.

Olympus, pi. G. Sierra tan alta, que los de su comarca laman cielo a su cumbre. Y ay 4. deste nombre. Tr. el cielo. Hym. Aeterne rex altissime.

Oliua, uæ. Azeytuno, y azeytuna. * Arbol que siempre esta verde, y es fructifero: por las quales dos cosas los sanctos in. B. se le comparan. Rob. in. Psal. 50. B. Inde.

Oliuetum, ti. El oliuar. Deut. 6.

Ololygmos, G. Lat. Clamor. Chrys. homil. in Psal. 95. Aliud est (inquit) Ololygmos, hoc est, clamor: aliud Alalagmos &c.

Olus, eris. pc. Ortaliza que es qualquier yerua sembrada que comemos. Tr. pro tenui & quotidiano victu. Gen. 9. &. B. Hinc Olusculum, li. dimin. Hierony. Lætæ. Et Olitor. pc. oris. Vulgò Hortulanus.

O, ante M.

OMEN, inis. pc. Aguero que se haze con palabra. 3. Reg. 20.

Omitto, tis, si, sum. Dexar de hazer o dezir alguna cosa. 2. Reg. 2.

Omnigenus, a, um. pc. Cosa de todos generos. 3. Machab. 5.

Omnimodus, a, um, pc. Cosa de todas maneras. Esa. 46.

Omnino, aduerb. pp. Sig. Prorsus. De todo pũto. Alg. Etiam. Alg. Tantũmodo. Exo. 9. &. B.

Omnipotens, tentis. Todo poderoso. Genes. 17.

Omnis, ne, distributiua dictio, la mesma fuerça tiene en singular y plural. Porque Omnis homo sig. lo mesmo que Omnes homines. Differe de Totus, en que Omnis se refiere a numero y Totus a cantidad. B. * Nota que omnis in. B. (como las otras vniuersales) alg. nõ intelligitur vniuersaliter & absolutè, sed accipitur pro pluribus. Vt Leuit. 11. Genes. 3. Luc. 2. Genes. 41. Rom. 1. Et alijs locis. Alg. Non, cum præcedit aut sequitur post Omnis, sig. Nullus. vt, Ephes. 4. Omnis sermo &c. Luc. 1. Non erit impossibile &c.

bile &c. Sæpe Omnes (ficut & multi) ponũtur pro vno, vt Pfal.106. Omnem efcam.i.manua. Matth.26. Difcipuli indignati funt.i. Iudas. Efta figura (qua. f. Omnes pro vno, & vnus pro multis ponitur) appellatur ab Hier.in.B. Syllepfis. Vide plura apud Cátap. Hypot, li.6,c.3.

O. ante N.

ONager,gri.pe.m. El afno fylueftre y montes. Iob.6. Onero, ras. pe. Cargar. Luc.11.

Onerifer, a, um.pe. Cofa lleuadora de carga. Chry. in homil. Onerifcrum animal afinus.

Onycha, chæ, pe. (quæ & Onyx) Es vna cierta concha como la de la purpura, y olorofa, con que fe cubre vn pequeñito pefcado a manera de oftia. Exo.30.

Onychinus,a,um,adiect.pe. Cofa de Onyx. Gen. 2. Lapis onychinus, vbi Onychinus es adiectiuo de lapis, y no fubft. Contra Rod.

Onyx,onychis.pe. G.m.vel.f. La piedra cornerina, llamada en Latin Sardius. B. Item vn genero de marmol muy preciado.

* Onocentaurus, ri. G. Vn animal moftruofo, que tiene la parte fuperior de hombre, y la inferior de afno, Efa.34.

Onocrotalus, li, pe. G. Heb. Caath.i.vomitus. En Italiano Croto. Es vna aue como cifne (aũque mayor) ordinaria de Egypto, aunque fe ha vifto en Italia y Efpaña, que eo fũ gran papo mete lo que puede auer, y defpues lo faca de fu efpacio para rumiarlo. Suele henchir efte papo de agua, para coger alli los peces: y quando ya fiente la prefa, vomita el agua. Porque al cogerefta agua, forma vn rebuznido de afno, fe dixo Onocrotalus, de Onos.i.afinus, & Crotalos,i. crepitus, vel fonitus. vel ab Onos, i.afinus & Cratin verbo.G. plaudere, fiue ftrepere. Deut.14. Leuit.11. Efa.34. Los modernos Hebreos pro Caath, traduzen Pelicano. Vide Neb.3. Quinq.

Onus,neris.pe.n. La carga.B. en quatro prophetas fe fuele poner onus,i.prophetia enerofa & grauis: por prophetizar cofas graues y defdichadas. Vide Rob. in Naum. * in Ezehciel, 12. & melius in Hieremiæ. 23. vbi fic ait. Vox Hebræa Mafa, pro qua Onus verrunt, fignifi. farcinam. & per metaphoram fign. Prophetiã quæ premit & grauis eft. Scriptora vti folet hac voce. quum finiftra & grauia aduerfus Gẽtiles prædicuntor. In Zac. 9. alia ratione pros phetia de Chrifto dicitur Onus. nempe qua grauiffimo onere legis effent liberandi credentes. Hinc.

Onerofos, a, um. Cofa graue, molefta, y pefada. Iob.16.&.B.

Onuftus, & Oneratus, a, um. Cofa cargada, vt Onufta, feu Onerata frumento nauis. Amos. 2. Alg. fig. Plenus.

Onufto, as. a, Cargar y echar carga a alguna cofa. No hallo efte verbo fino Iudit.15.b. adonde fe halla fu participio pafsiuo Onuftatus, a, um. Por cofa cargada.

Onerarius, a, um. Lo que fe carga, o fe puede cargar. vt Naues onerariæ. Naos de carga, por fer grandes, y por tanto menos ligeras. Contrá Actuariæ. Hiero. Damafo.

O. ante O.

OOLLA. H. Aholá, Tomafe en Ezechiel por el reyno de Ierufalem en Samaria,

Oolliba. H. Aholiba, por el reyno de Iuda en Ierufalem. Ezech.23.

O. ante. P.

OPACVS, a, um. Cofa efcura o fombria. 1. Reg.23. Inde Opacè, aduerb. Efcura ó fombriamente. Beda in homil.

Operatorius, a, um, Cofa que pertenece a obrar. Ambro, lib.4. de Sacram. c.4.

Operio, is, rui, opertum, Cubrir. B. Prouer. 10. Vniuerfa delicta operit charitas, i. condonat alijs omnia delicta. * Inde Opertio, onis. f. Cubrimiento o occultacion. Augufti. in homil. Et Operculum, li. Tapadero o cerradura y cubertura. Naum.19.

* Opperior, ritis, oppertum in fupi. Vnde & part. oppertus, Alg. opperitus. Idem quòd expectare. Efperar al que ha de venir. Scribitur per. pp. Hieronym. Damafo. &. S. Catherinæ.

Operor, pe, aris, Obrar, B.

* Opetimentum, ti, & opertorium, rij. Cobertura. Exod,16.&.39.

* Opes, opum, pl. Las riquezas. B. Los obliquos del fingular fig. Auxilium. Alg. vites, vel poteftatem. Alg. en fingular. fign. riquezas, y en pl. auxilium, Pfal.40.

* Operculum, li. Tapadero o cerradura con que algo fe cubre, Num,19.

* Opinor, aris. pp. Pẽfar, fofpechar, tener opiniõ. Hinc Opinio, onis, Affenfio, Opinio, pro fama. Matth.4.

* Opiomacus. G. pe. Lat. La certa. Sic dictũ, quod cum ferpentibus pugnet. Leuit.11. * Es vna aue o lagarto, que tomo el nombre del officio. Leu,11. vbi dictio Heb, Argol, mas fig. vn genero de langoftas.

Ophir, fiue Ophira regio, de qua. 3. Reg.9. hafta oy no efta aueriguado adonde cae. Rob. dize fer nueftra Ifla Efpañola, o de S. Domingo. Otros dizen fer Ormuz, o çofala,

Oppando, dis, di, fum, Tender en derredor. Exod.35.

Oppido, aduerb. En gran manera, Alg. Luego. Gen.19.

Oppidum, di. n, Ciudad o villa cercada de muros: Inde Oppidulum, li, dimin. Leo in Serm.

* Oppiparus,a, um. pc. Cosa spleudida,costosa, y de mucho gasto. vt Oppipara mensa. Chry. lib. contra Geotes. Oppipare,aduerb. Abundante y copiosamente.

Opifex ficis.pc. Official de qualquier arte. Hym. Virginis proles. * Opificum, cij. La obra de este. Chry. Sermo.1. Ephe.1.

Oppignero,ras. pc. Empeñar, poner prenda. In Serm. Assump.

Opilio (vel secundum aliquos Vpilio) onis. El pastor ouegero. Gen.38.

Oppilo,las,pp. Cerrar. Psal.106.

Opimus,a,um,pp. Crasso, fertil, rico. Ambro. lib. de Iacob. Inde Opimatissimus,a,um. Abundantissimo, y riquissimo. Iudit. 2. vbi. N. T. habet Celeberrimam. Leo in Serm. Petri & Pauli vsa del positiuo Opimatus, i. saginatus. Hieremiæ. li. 2. in Ioui. dicit domos opimas, i. splendidas.

Opinatus, a, um. Cosa tenida en opinion. Grego. in homil. * Opinatissimam ciuitatem, pro celeberrimam, Iudith.2.

* Opisthotonus, ni. G.pc. Significat tergi ægritudinem & posteriorum partium, secoundum Orig. homil. vnica in lib. Reg. Galeno dize que Opisthotonus es entaramiento dela cabeça atras.

Opitulor,pc,aris. Ayudar, fauorescer, socorrer. Deut.32. Inde Opitulatio, onis. La tal ayuda. 1.Cor.12.

Oppono,nis. Contraponer. Thren.3.

* Opiũ,pij. Nebris. dicit accipi simpliciter pro succo herbarũ. Y prop. el opio çumo de dormideras negras. Ambro. Hex. lib. 3. capit.9.

Oportet,tebat, impers. Conuenir. 2. Reg.4.

Opportunus, a, um. Cosa con sazon ò tiempo. Inde Opportune. aduerb. Sazonadamente y con tiempo. Et Opportunitas,atis. Oportunidad. B.

Opprimo, mis. pc. ssi, ssum. Oprimir. Leuit.19.

Opprobrium,brij. El denuesto,o vituperio. Sopho. 2. Gen. 30. llama assi a la esterilidad en concebir. Rob.

Ops,alg. se llama, y sig. el que da ayuda. Sus obliquos in singulari (como Opis, opi,opem, ope) sig. Auxilium, Ayuda. Num 10. Opes, con sus obl. in pl. signifi. riquezas, como esta dicho.

Optimates, tum,pp. pl. tantum.m. Los hombres mayores, o mas dignos, o mas ricos y principales del pueblo. 3. Reg.21.

Opto, tas. Dessear y cobdiciar. Item elegir. Item pedir y rogar. B. Inde Optio, nis. Obra de dessear o elegir, election propuesta. Ios.24.

Oppugno. nas. Combatir, o pelear contra alguno. Ios.10.

Opulento , tas. Hazer rico y abundante. Inde Opulentus, a, um. Cosa rica y abundante. Iudic.18. Et Opuleote. aduerb. Abundante y esplendidamente. Basilius in Præf. de iudicio dei. * Opulentia,æ. Riquezas, abundancia.

* Opulesco, scis. Hazerse rico. Basil. Esa.13.

Opus,peris,pc.n. La obra que queda hecha. Item Opus, indecli. Es necessario o conueniente. Conuiene. Y dezimos, Opus est hæc res huius rei, hanc rem, & hac re, por todos los casos. Matth. 9. Non est opus val. medico. i. medicus non est necessarius. Y tiene natura om. en nominatiuo, accusatiuo, y vocatiuo. Opus habet Matth.21. Opus Hebræorum.5. tiene natura de participio que rige ablatiuo.

Opusculum, li. pc. Obrezilla. Prol. Regum. est dimin.

O. ante R.

ORA, ræ. Orilla, fin y cabo de qualquier cosa. vt. Ora vestimenti, oræ terrarum. Oræ se llaman tambien las costas del mar. Itẽ Ora signifi. region, y tambien clima del cielo. B. Sig.&alia.

* Oraculum,li.pc. Respuesta de los dioses. Alg. el templo en que se dauan respuestas, se dezia Oraculum. Alg. la sentencia de peso y digna de notarse. Alg. el sueño que se sueña de noche. In. B. Oraculum se toma en tres maneras. Lo vno por la respuesta de la boz de Dios. Ezech.21. Lo segundo por el Propiciatorio (que era la cubierta de la arca) de donde se dauan las respuestas de Dios. De quo Exo.25.& Num.7. Lo tercero el lugar sagrado para darse los oraculos, y para orar: qual erã el templo, y el Sanctum sanctorum, 2. Reg.21.&.3. Reg.6. In Iure canonico responsio consulti Papæ, vocatur Oraculum. Et vocatur viuæ vocis, cum non literis, sed suorum voce respondet.

Orarium,rij. Dize Rod. que sig. velo de cubrir el rostro. S. Cypriani. * Hiero. Nepotiano dize Sudarium oratium. Nebr. dize que Orarium sig. las hazalejas. Apud Ambr. & in Decretis Orarium est quod vulgo stola.

Oratio,onis, Oracion. Oratio multipliciter sig. Porque de vna manera sig. entre gramaticos: de otra entre rhetoricos. y de otra entre Theologos. Act. 16. se toma por la platica: y no como Rod. piensa por el lugar de la oracion.

Orator,oris. El orador y rhetorico. Act.24. Item el embaxador. S. Chry.& Dariæ. * Hinc Oratorius,a, um. Hieru. Iuliano diac.

Oratorium, rij. El oratorio y lugar de oracion, qual es la yglesia. Iudit. 9. & Aug. in Regul.

* Orbis,bis,m. Circulus. Redõdez, circulo. Vnde in. B. Orbis terrarum. Y Orbes se dizen las bueltas que hazen los cuerpos celestes. Item Orbes los mismos cielos y espheras celestes. Item las cuencas de los ojos: y tambien los ojos segun Lact. & Hiero. ad Furiam. Signifi. & alia.

Orbo, bas. Priuar de cosa amada, como de hijo, padre, vista, &c. Ruth.1.

Orbus,

Orbus, bi. Quien es ansi priuado de alguna cosa amada. Basil. epist.t. * & Hieronym. Iuliano. Orbitas,atis. A tal priuacion. Hiero. in Epit. Nepot.

Orbicularitas, atis. Dize Rod. que es redondez. S.Francisci.

Orbita,tæ.pc. La rueda del carro,o la señal y carril que dexa la rueda. In Hymn. Beata nobis, se toma. Tr. por la reuolucion del año.

Orcus,ci. El Dios del infierno entre gentiles. Itē el infierno.3.Mach.5.

* Orchestra,æ. G. Vn lugar en el theatro en que se assentauan los Senadores a mirar las representaciones. Greg. Nysse. Prof. Christ. q. sibi velit.

* Orgia.pc.orum,pl.n. G.Sic, appellata sunt antiquitus Græcis quæcunque sacra. Despues se llamaron ansi las fiestas de Baccho. Hierony. ad Pam. & Oceanum vocat Orgia mysteria.

* Origanum,ni,pc. El oregano yerua conocida. Amb.Hex.lib.6.c.4.

Ordeum. Vide Hordeum.

Ordino,nas.pc. Ordenar, poner en orden. Inde Ordinatio,onis. La ordenacion. B.

Ordior,diris,orsus.q. Començar a hablar. Y començar absolutamente. Ordior, iris, orditus. Vrdir y componer algo a manera de tela. Esaiæ.25.

* Ordo,dinis, n. pc. El orden. Et est digestio, & in suo loco rei cuiusque collocatio. Alg. se toma por los hombres de vna misma dignidad y por la dignidad de los tales. Alg. refertur ad fortunas, & genus vitæ, B. Las religiones por especial titulo y por excellencia se llaman Ordines: por el gran concierto y orden que guardan en todo. Ordo es vno de los.7. sacramentos de la yglesia: llamado ansi, porque todas las cosas son ordenadas en la yglesia: y porque van subiendo por orden desde el Ostiario hasta el presbitero, y obispado, si lo merece.

* Oriens, entis, siue oriens sol. & Ortus, tus. El Oriente, region adonde el sol sale a la mañana sobre nuestro hemispherio. En la B. se toma Alg. por las tierras que son orientales a los que hablan. Y ansi no ay porque hazer milagro de que en tan pocos dias viniessen los Magos del Oriente: pues pudieron venir de Mesopotamia de Syria, o de Arabia, regiones Orientales a Ierusalem, y no muy remotas. Lur.t.Oriens. nomen est, non part. Hinc Orientalis, le. Vt Orientalis regio & plaga. Gen. 4.B.

* Oriza, zæ. Ordei genus vnde ptisanam conficiunt hodie. Hierony. Lætæ, & lib. 2. in Iouinianum.

Organum, ni. Instrumento generalmente. Pero en special se suele tomar por instrumento musico. Psal.150.

Orichalcum,ci. G. Lat. AEs montanum. Hisp. Laton morisco. Vide Aurichalcum.

Origenes, nia.pc. (comun en todos los nombres compuestos de Genes.i.genus.) Vn excellente doctor Griego.

Originale. lis, vel Originalis, le, adiect. Cosa que se trae de nacimiento. O cosa primera. Originale instrumentum en derecho, es la primera scritura y registro de donde se sacan las otras. Item la scriptura authentica. Tertul. libr. de carne Christi. Originalia instrumenta appellat ea testimonia, quæ declarant Christi originem quo ad eius humanitatem.

Origo, ginis. Origen ò nacimiento. Ecclesi. 49.

Orion, pp, orionis. penult. indifferenti. Es vna constellacion de estrellas. Iob.9.

Orior, oreris, vel oriris, tertiæ, decl. saluo en infinitiuo, que es.q. Nasceri. Item salir ò venir à luz. Inde Ortus & Oriundus,a, um. S. Sebastiani. Vide differentiam.

Oryx, gis, pc. El rebeço o gazela, animal proprio de Africa. Deut.14. Esa.51. vbi iuxta Hebr. est Ibex.

Orno, nas. Atauiar a afeytar. Signifi. & alia. 4. Reg.9.

Ornatus.tus, vel, ti. El atauio. Los ornamentos sacerdotales de la ley vieja (segun S.Tho. 2.2.q. 102.ar.5. ad nonum) eran muchos. Porque el pontifice tenia ocho. El.1.era la camisa o alua de lino. El.2. la tunica hyacintina, con las campanillas y granadas en la orla. El.3. el Superhumerale con las dos piedras escriptas de los nōbres de los Israelitas. El 4. el Racional con doze piedras de la mesma escriptura. Estaua en el pecho, juntado al Superhumerale. El.5. el baltheo o cinto. El.6. la mitra. El.7. vna plancha de oro en la frente, escrita del nombre de Dios. El.8. los pañetes, quando llegaua al sanctuario o altar. Destos tenian los sacerdotes menores solo a quatro. s. la camisa ò alua, los pañetes, el cinto, la mitra. Vide latiùs in S. Tho. & Syxti Biblior. sanctam.

Oro, ras. Rogar, orar. B.

Orphanus, ni. G. Es el que caresce de padre, y de ayuda de padre. Como Pupillus es el que ya q̃ carece de padre, no ayuda de padre: porque tiene tutor. Psal.9.

Ortygometra, æ. G. pp. quia Græcè scribitur per ità. Codorniz grande y matriz. Dicitur ab Ortyx.i. coturnix, & Meter.i. mater. Sapiē.16. & 19. * Erasmus interp. Coturnicum rex: fortassis quòd in eo genere maribus sit sapor præstitior. Neb. dicit quod deriuata a merer, quod est mater, in suo genere significant precipuum & excellens: vt metropolis, ortygumetra, retrigometra echinometra: Sic ille in Lex. Iuris.

Orthodoxus, xi. G. El hombre de derecha opinion, ò sentencia y parescer, o fe: qual es el verdadero Christiano. De Orthos. i. rectum, & Doxa.i. opinio. Declinatur & Orthodoxus.a, um. In Canone Missæ, & Hierony. in Vigilantium

O ante S.

OS. oris. n. La boca, el rostro o cara. Iob. 19. * In. B. ponere aliquid in ore alicuius, pro admonere eorum, quæ dicturus est. 1. Esd. 8. Os pro sermone ponitur Prouer. 22. & Mich. 3. & Loc. 21. * Os, ossis, n. El hueso, o el cuexco. B. * Gen. 29. Os meum es, i. cõsanguineus, Hebraismus est, ab Osse, non ab Ore. * Osanna, Vide Hosanna.

Oscito, tas, pc. Bocezas. 4. Reg. 4.

Oscitantia, æ, & Oscitatio, onis. El bocezamiẽto, bocezo, descuydo. Chry so. Ephe. Sermo. 2. * Oscen, inis. pc. El aue que canta en el aguero: ab ore, & canendo. Hie. Prol. Orig. in Lucã.

Osculor, aris, atus. Besar o ser besado. B. Inde Osculum, li. El beso. Canti. 1. * Osculare, pro adorare & venerari, & Osculatio, pro adoratio ne apud Hebræos, porque suelen significar la adoracion con besar las manos y baxar la cabeça. Et ita Hieronym. In Psalm. 2. pro eo quod Hebræi habent Osculamini, vertit Adorate.

Ostendo, dis, di, sum, vel tum. Mostrar. B. * Ostẽdere, pro facere, frequenter vsurpatur in B. secundum Aug. vt 2. Timot. 4. Multa mala mihi ostendit. Vbi. Gag. dicit esse Hebraismum.

Ostento, tas. Mostrar algo a vanagloria. Maximus in homil. cinerum. Inde Ostentatio, onis. Aquella obra. Hieronymo. Marcellæ. Aunque Ostentare se toma siempre en mala parte, pero Hebr. 6. se toma por mostrar o dar.

* Ostabundus, a, um. Cosa llena de bocezos o de negligencia y descuydo. Chrysostom. Eph. Serm. 2. * Ostentus, tus, se toma pro ludibrio (que es escarnio.) Hebr. 6. * Hiero. Nepot. lo toma por demostracion, diziendo, Ostentui habere phylecteria.

Ostentum, ti. Es alguna cosa nueua y no vsada, que demuestra alguna cosa futura: como cometas, y truenos en dia sereno. Item algun mõstruo. Tomase ostentum en buena y mala parte. Exo. 4.

Ostium, ostij. La puerta por donde entramos y salimos. Tr. Ostium, pro Ocrasione, 1. Cori. 16. Inde Ostiolum, li. dimin. Puertezilla. Et Ostiarius, rij. El portero, & ostiaria, riæ, la portera. B. * Ostiatim, aduer. De puerta en puerta. Hiero. Epit. Nepotiani.

Ostrea, eæ. f. & Ostreum, ei. n. pc. Todo genero de pescado o marisco que tiene conchas asperas. Que el que las tiene lisas, prop. se dize Cõcha. In Ser. Assumpt.

* Ostrum, tri. G. Lat. Purpura. Y es prop. el liror colorado que sale del animalejo dela purpura. Hiero. Saluinæ.

O ante T.

OTIVM, tij, & Otior, aris. Vide Ocium & Ocior, que con c se escriue mejor.

O ante V.

OVIS, uis. f. y muchas vezes. m. La oueja. B. Inde Ouicula, læ. Ouejuela. 2. Reg. 12.

Ouile, lis. n. el aprisco, corral y majada adõde se acogen las ouejas. Ioan. 10. * Vbi Ouile, pro Septum, Stabulum. Et infrà pro Vnum ouile, iuxta. G. est Vnus grex.

Ouiperus, a, om. pc. Cosa que pone o pare hueuos: a differencia de lo que pare biuos hijos. Basilius in Hexam. homil. 7.

Ouo, uas. Alegrase, y mostrar alegria con bozes o cantar. Hymn. Iesu corona celsior. Item Ouare, era entrar en Roma con triumpho menor, llamado Ouatio. La etym. es varia.

Ouum, ui. n. El hueuo. Dictum ab Oon Greciè.

O ante Z.

OZA. H. Es en la. B. nombre de cierto huerto, y de dos varones.

De Litera P.



PABVLVM, li. n. pc. El manjar o pasto d'animales brutos sin grano. Tr. qualquier otro nutrimẽto spiritual o corporal. vt, Pabulum studij, mortis &c. S. Agnetis.

Pacifica, orum, pl. Erã los sacrificios por la paz y la salud offrecidos * secundum Rob. Exod. 20. El qual trata de esto mas largo. Leui. 7. diziẽdo ansi. Hoc sacrificium fiebat quoties aliquis Deum laudare volebat super signo aliquo (algun milagro) erga se facto. Vnde & offerentes comedebant ex eo: quod in sacrificio pro peccato & delicto non fiebat. Per signum factum, intellige liberationem ex vinculis: aut si quis Dei beneficio ex graui infirmitate conualuisset: aut prolem ex sterili vxore impetrasset.

Pacifcor, sceris, pactus. d. Hazer pactos o concier tos de paz o tregua, o otros asientos, 1. Mach. 15. Inde,

Pactum, ti. El tal asiento. Alg. es participio, Otras nombre. * Pactum seu Fœdus salis in. B. (vt Num. 18. & 2. Para. 13.) fœdus seo pactum incorruptum, sempiternum, firmum, & inuiolabile. quòd sal arceat corruptionem aut quod sal soleat adhiberi sacrificijs Hebræorum, sine quibus non feriebant illi fœdera Rob.

Paco, cas. Apaziguar con armas. Inde Pacatus, & Pacatissimus: a, um. Cosa apaziguada ansi secundum Nebr. Aunque S. Bern. lo toma simpliciter por cosa que tiene paz en su pecho.

Paganus, a, um. Aldeano. Item el ciudadano que no esta obligado a la guerra, como solian los soldados por juramento obligarse a ella. Y ansi no ay quien no sea aut Paganos, aut Miles. Tr. El infiel y no Christiano, quasi non sit initia-

tus

tus ad ſacra religionis Chriſti,atq; illius militiæ adiuratus.S.Bernabæ,& S.Agathæ. * Tertul. eſtas ſignificationes,dixo,Apud Chriſtum tam miles eſt, paganus fidelis: quàm paganus eſt,miles infidelis.

Paganitas. pc. atis. Paganiſmo,'o ruſticidad del aldea.S.Petri ad vincula. * Paganiſmus,mi.Lo contrario de Chriſtianiſmus.Chry.ho.2.aduerſus Iudæos.

Pagella,æ. dimin. de Pagina.Hiere.36.

Pagina, æ. pc. La plana de la hoja del libro. S. Nazarij.

Pagus,gi. Aldea.Accipitur & pro toto iuriſdictionis tractu,que llaman termino o territorio. 1.Reg.27.

* Pala, læ. La pala con que ſe pala el trigo en la era: y la pala del horno: y el badil del fuego. ſig.&alia.Tertul.lib. De fuga, Tr.dixit perſequutionem eſſe palam areæ dominicæ.

* Palatus,& Palabundus,a,um:de Palor,aris,que es vagar o huyr los desbaratados, vt, Palabundæ oues. Baſil. in Eſa.13.

Palla, llæ. Capa o ropa de encima. Y entre eccleſiaſticos vna touaja ſacra.S.Sotheris & Caij.

Palàm,aduerb.acc.in prima.Manifieſta y publicamenre.Ioan.11.

Palatha,tæ.pp.G. Maſſa o paſta de higos paſſos. Iudith.10. vbi pro Palathas, mendoſe legebatur Laparhes.

Palatium,tij. El palacio caſa real. 2.Reg 16.

Palatum, ti. n. pp. El paladar.Thren.4.

Palea , æ. La paja que comen las beſtias. Geneſ.24.

Paleare, ris. ſiue Palear, aris. n. El papo, pelleja del buey. Hiero. in epiſt. ad Nepotianum.

* Paleſtes,tæ. G.(antiquitus Doron)Es la miſma medida que Palmus minor(porque ay Palmus maior, & minor)de longura de.4. dedos. Meminit Paleſtæ Hiero. in Ezech.40. dicens quod LXX interp. vſi ſunt eo, pro palmo.Vide Neb. Repet.6. de menſuris.

Palæſtina, æ. H. Philiſtijm. Es aquella region de Syria que llega al Mediterraneo, y eſta pueſta a la parte occidental de Iudea. Inde Palæſtini, orum. Los pueblos de Paleſtina, llamados de los interpretes vnas vezes Philiſtæi, otras Allophyli.i.alienigenæ.

Palleo,es, ſiue Palleſco, ſcis. Pararſe amarillo.S. Hieronym. Inde Pallidus,a,um,pc. Amarillo o deſcolorido.S. Martini.

Palæſtra,æ. * G. Lat. Iucta, Luctatio. La lucha. * Item vna decente compoſtura de todos los miembros del cuerpo.Eran las paleſtras en Grecia vnos lugares publicos en que los mancebos ſe exercitauan en luchar, correr, ſaltar y en todo genero de exercicio : adonde eſtauan arrimadas a las paredes muchas eſtatuas de brõze en memoria de algunos excelentes varones que incitauan a los cõperidores a ſu imitacion. Tr. Palæſtra ſe toma por qualquier exercicio o lugar en que alguno ſe exercita principalmẽte. De Paleſtra.2. Macha.4. Inde Palæſtrita, æ,pp.Lat.Lactator.El que ſe exercita en la Paleſtra, * Hiero. vocat Hilarionem Meum palæſtritam. * Et Paleſtricus,a,ũ.pc. Coſa perteneſciente a la paleſtra. Vnde Chry. llama à la pobreza Palæſtrica vnctio.

Pallium, llij.Manto,capa o manteo.B.Inde Palliolum, li, dimin.pc. Hiero. Paulino. In vita S. Hilarionis, parece tomarſe por eſcapulario.

* Palinodia,æ.pc.G. Lat. Recantatio, ſiue retractatlo a Palinódin.i. retractare,vel recantare, hoc eſt diuerſa ſuperioribus ſentire, & quod ſemel dictum eſt reuocare. Pro quo etiam dicimus Palinodiam canere. Hierony. Auguſtino. Vide Adagia Eraſmi.

Paliurus,ri.pp. G.Es ſegun la mas cierta opiniõ, aprouada de Laguna, el azeuo, arbol de anchas hojas, gueſſas, y creſpas, y por toda la redondez ordinariamente eſpinoſas. Eſa.38. & Mich. 7. Donoſa la etymologia, quaſi pallio hærens.

Palma, æ. La palma de la mano. Alg. toda la mano. Y Matth.26.parece tomarſe por bofetada. Item el arbol llamado Palma. Tr. la victoria. * Porque dize que la palma no ſe doblega con la carga, aunque yo lo tengo por falſo.

Palmes,tis..pc. El ſarmiento de la parra, y ſu pãpano.Pſal.79.

Palmus, mi. El palmo, genero de medida. Y ay mayor, y menor.El mayor(que es el palmo tẽdido)tiene doze dedos. El menor ſolos. 4. Exo.39. * Nebr. in Reper.6. de menſuris dicit quód in, B.Palmus accipitur pro Paleſte.i. minore palmo:qui eſt. 4.digitorum ſimul iunctorum quantitas.vt.1. Reg.17. & Ezechi.40.

Palpebra, bræ. pc. El parpado o peſtaña del ojo. Iob. 16. * Mas communmente ſig. la peſtaña que el parpado.

Palo. las. Neb. dize que es traſpalar con pala inſtrumento. Calep. que es fortalecer con palo a y eſtacada. Pero Iudic.9.&.20. no ſe toma ſino por vaguear y andar derramados.

Pallor,oris, & Palliditas,atis. La amarillez. Leuitic.14.

Palpo,pas. Palpar, o tratar, ò halagar con las manos. Item tentar andando à eſcuras. * Deut.28. de palpatione animi intelligitur. Rob. Item liſongear. B. & s. Pro. B. Inde Palpo, onis. Quien liſongea. Aug. in homil. Hierony. Gerontiæ.

Palpito, tas. pc. Temblar la carne aun biua. 2. Regum.18.

* Paludamentum,ti. Es vaſtidura militar,y en eſpecial de los capitanes generales dichos Imperatores. Vnde Paludati. los veſtidos de ella. Hieron. Exuperantio, Inuenitur & pro veſte muliebri. Chry. Gen. hom.13.& In Act.19. lo toma por veſtidura real.

Palus,li. El palo de forma de pertiga, Item la picota.

picota, Item el paso do se solian exercitar. Itē el palo y rodrigon qoe sustenta la parra, Por palo sa toma, Eccleli.14.&.26.&.27.

Palus, dis pp. f. El pantano, o laguna de agua cogida, que ordinariamente se seca de verano, Inde Palustris, stre. Cosa de tal laguna. B.

Pampinus, ni. pc. Idem quod Palmes. El pampano de la parra. Hierony. in Epitaphio Nepot.

* Panægyris, ris. G. pc. Lat. Vniuersalis cœtus cōuentus, vel Nundinæ. Chry. in ser. Philogonij, accipitur pro cœtu. Pantalheō li. de lumin. sanctis llama ansi a la compañia que seguia a Christo. Et ibi vocat sic laodationem. Panægyrici se llaman los sermones laudatinos hechos en fiestas al pueblo allegado. Declin. Panægyricus, ci. Hierony. in Episto. Paulæ.

* Pandochium, ij. & Pandocheum, ei (que de ambas maneras se halla: aunque mejor se escrioe este y sus semejantes deriuatiuos fenecidos en ium con e) G. Lat. Diuersorium meritorium. Meson o venta, Græca vox hinc dicta est, quod accipiat quoslibet. Habetur in Lucæ Eoangel. Græco, cap. 10. Erasmus vocat Pandocheū meritorium, al meson. Qoāto al accento, Michael Salinas dicit posse, pp. &. pc.

* Panemus mensis. Iulio. In martyrio Diui Pauli Apost.

Panæretos. pc. G. Lat. Omnium virtutum continens. i. eximius ac præcipous. Ansi se llamo el libro Ecclesiasticus. Porq̄ contiene vna ethica christiana mas perfecta q̄ de Gentiles, Prol. Prouerbiorum.

Pancratium, tij. G. Lugar de todos los juegos. Basilius in Conc. ad adolesc. * Pancratium facere, Aug. in Psal. 57.

Pando, dis, di, Abrir, o descubrir, Hiere. 1.

Pango, gis, pepigi, pactum. Hincar, ayuntar, componer y escriuir. Por cantar parece tomarse in hym. Corporis Christi.

Panifica, æ. La panadera, o la que amassa el pan. 1, Regum. 8.

Paononia, æ. Vna gran prouincia de Europa. Et est duplex. s. superior (que es Austria y Stiria, & Inferior, qoe es Vngria. S. Martini.

Pantheon. G. pc, y ansi acc. in prima. Era vn templo de Gentiles en Roma que despues fue yglesia de noestra Señora y de todos los sanctos. Oy se llama sancta Maria la redonda, In Ser. omnium sanctorum.

Pantomimus, mi. pp. G. El que en todo imita a los momos, qoe son los representantes y contrahazedores de personas. Dicitur à Pan. i. omne, & Mimeome. i. imitor. S. Genesij.

* Panis, nis, m. El pan. A pascendo, sioe à Pan. G. i. totum, porque se puede aplicar bien a todos manjares. Nota que en la. B panis se toma por todo manjar, como panis & aqua, por todo mājar y benida. Hebraico more. Vt, Panem nostrum qootidianum &c. Y comer pan o panes, es comer la acostumbrada comida ó çena, vt, Matth. 15. & Marc. 7. Sic Gen. 43. Ponite panes. i. omnem escam. Et Eccli. 11. Mitte panem &c. i. qnicquid ad vitam est necessarium, Esai. 28. g. Panem vocat semina vnde fieri solet panis, A donde la, B. llama Panes propositionis (á causa de proponerse ala contiua ante Dios) conforme al Hebreo esta Panes facierum: vel quia proponebantur ante oraculum coram facie Dei vel quia pistores Leuitici imprimebāt in vtraqoe facie figuras quasdam, sig. duplicem naturam, in Synaxi. Panis in. B. vocatur corp' Christi, qoia sub speciebus panis est in Synaxi: y no porque quede pan despoes de la consagracion, vt, 1. Cor. 10. & 11. Tambien se llamá, panis, porqoe como el pan da vida, ansi este pā verdadero y bioo da vida eterna y verdadera. In Hierem, 11. corpos Christi adhuc mortale vocatur panis, cum dicitur, Mittamus lignum in panem, i. crucem in corpus eius: qnia (iuxta Lact. Firmi.) ipse est cibus & vita hominum credentium &c. Aonqne este sentido mas parece allegorico, qne literal. Est autem germanus sensus hic, Taxo aut alio letali ligno minutatim conciso venenatum reddamus cibum eius.

* Pannus, ni. m. & Pannum, ni. n. El paño de que nos vellimos. Item hilas de curar llagas. Hierony. Apol. in Ruf. parece tomarlo por remiendo. Idem in Vigilantium. Parece tomarlo por trapo, o paño grossero. Idem Eustochio parece tomarlo por vestidora ray da y rota. De Panno Iob. 30. & 31. Luc. 2. Panni, pro fascis.

Pannosus, a, um. El vil, pobre, y hajandroso. Hierony. in Epistol. & Ber. epist. 236. * Iusti. lib. 2. Permotato regis habito pannosus &c. Arnoldus. De. 7. verbis, dicit infantem Christum pannosum. i. inuolutum vilibus & exigui pretij pannis, mundus tamen.

Papa, pæ. El summo pontifice de los Christianos, y logarteniente de Iesu Christo en la tierra. Dictum secondùm aliquot à Papæ, interiect. admirantis quasi admirabilis. Vel à Pappas. G. que en Latin quiere dezir Pater, o el que crio al niño. Esta parece mejor opinion. Hosius dicit q̄ interp. Pater patrum. Nuestros Indios Mexicanos llamaoan Papa al mayor pontifice soyo.

* Papæ, Interiectio admirantis, & mira subitò accipientis. vt, Papæ quam magnificum &c. Prosa Ascensionis. & Hiero. ad Furiam.

Papillio, onis. La mariposa, y el pauellon. Exod. 33.

Papyrus, ri. pp. f. y pocas vezes. m. G. Es vna plāta que a manera de junco nace en los pantanos de Egypto, y en ciertas lagunas de Syria, gruessa como el braço, y de diez cobdos luenga, cuyo tallo es triangular. Y quiça son aquellos juncos gruessos y muy ligeros, que en Portugal llamā Bengalas. Del Papyrus se hazia antiguamente el papel, como agora de trapos. Y ansi porqoe las cartas de trapos siruē de lo que seruia el Papyrus, las llamamos Papyr'. Esa. 18.

& S. Ignatij.

* Papilla, æ. El peçon de la teta, o la teta pequeña. Hiero, Innocentio, Sig. & alia. Hinc papillatus, a, um. Cosa adornada de papilla, o cosa hecha a manera de papilla. Tr. Hieron. Pammac. dixit corymbum, i. fastigium rosæ papillatum. porque antes de abrirse la rosa, esta como papilla.

Papyrio, onis. El juncal, y lugar do nace el papyro. Exod. 2.

Papula, læ. Segun vnos es lobanillo. Segun otros carbunco. Leuit. 14. Segun el Hebr. parece ser sarna.

Par, paris, abla. pare, vel pari, adiectiuo, om. Cosa ygual. Item dos en numero. Item cosa decente y justa. Par esse, sig. ser bastante para alguna cosa. Par, paris, substantiuo signifi. vn par de dos cosas yguales. vt, Par turturum. Luc. 2.

Parabola, læ. G. Lati. Similitudo, seu collatio. Comparacion, semejança. * à Paraballo, confero: que es quando la sentencia ya vestida de metaphora. * Num. 23. Parabola vocatur sermo propheticus: quia in propheticis sūt parabolę. Rob. * In Mich. 2. Parabola vocatur lamentatio: q in lamentationibus vtantur parabolis & ænigmatibus, i. sermonibus figuratiuis. In Epist. ad Hebræos. c. 9. Parabola accipitur pro similitudine, typo, seu figura. Parabolæ Salomonis se dize entre los Griegos lo q̄ entre los Hebræos Misle, y entre los Latinos Prouerbia. Prologo. Regum.

Paracletus, ti. pp. G. (non Paraclitus. pc.) à paracaleo verbo. signif. abogado, consolador, defendedor, fauorescedor, patron, esforçador. Las quales cosas todas promete Christo a sus discipulos, prometiendoles el paracleto. Ioan. 15. El qual diziēdo, Alium paracletum. &c. Ioan. 14. significo (como lo nota S. Bernardo in Sermo. S. Andreæ) auer dos Paracletos, vno el Spiritu sancto, y otro el mesmo Christo. * Y mas claro. 1. Ioan. 2. a. donde el texto Griego llama a Christo Paracletum. i. aduocatum. De Orig. li. 2. Periar. & Greg. Nazian. lib. 4. Theologiæ se saca por diuersas razones Christo y el Spiritu sancto se dizē Paracleti. Christo, porque suplica y aboga por nosotros al Padre, y porque nos anima a paciencia con sus trabajos. El spiritu sancto, porque consuela las almas, y les reuela la verdadera sciencia: y (como tambien dize Didymo) librando de toda tristeza y perturbacion, hinche su posada de grande alegria. Aunque Paracletus se escriue per e longum, creo que en aquel verso tan repetido del hymno, Cum spiritu paraclito, y en el otro, Cum spiritus paraclitus effulsit &c. el autor del hymno lo deuio de escriuir per i. pc. siguiendo el accēto Griego: y assi deuemos passar con lo que alli fue escrito. Attende quod cum in Euangelio dicitur Spiritus paracletus, ly Paracletus nō est adiectiuum,

Paraclytus. pc. G. sig. Cosa infame, o præter famam.

Paradigma, pp. tis. pc. G. Es exemplo de algun hecho, o dicho de alguno. vt, illud Vergil. Aut ternor potuit, &c. Gregor. in homil. 34. in Euang.

Paradisus, si, m. & f. G. Lat. * Hortus, Pomarium que es jardin, o vergel. En esta significaciō toma à Paradisus Hiero. in epist. ad Rusticum, diziēdo, In patria tua habeto cellulam pro paradiso, i. pro hortis, esto es, en lugar de regalos y passatiempo. In hortis autem olim voluptatibus dabatur opera. Y aunque Paradisus signi. muchas cosas, pero en la B. se toma especialmente por aquel deleytosissimo vergel puesto en el oriente, habitado de nuestros primeros padres. Porq̄ el parayso estaua en Eden, consta auer estado en los confines y terminos de Arabia oriental y Mesopotamia, Porque Eden (como se collige del. c. 27. de Ezechiel) estaua cerca de Haran ciudad de Mesopotamia. Tr. la gloria: porque los jardines son deleytosos. vt, hodie mecum eris in paradiso. Hinc Paradisiacus, a, um. vt, paradisiaca gaudia.

* Paragrammata. G. Lat. Literę perperam positę. Hiero. Luciano.

Paralipomenon, pp. G. à Paralipo, i. prætermitto. Lat. Liber derelictorum. Puede ser nominatiuo, y genitiuo. Assi llaman los Griegos a aquel libro, porque contiene algunas cosas dexadas en los libros de los Reyes. Entre los Hebreos, (que los llaman Dibrehaiamin, i. verba dierū) es vn solo libro: pero diuidido de los Latinos en dos. No se sabe el autor deste libro, aunque se piensa ser Ezra, o Esdras, que lo escriuio despues del captiuerio Babylonico. Y por esto los Hebreos lo ponen despues del libro de Esdras. Vide etiam Dabraiamim.

Paralyticus, ci. pc. m. G. Enfermo de perlesia. Matth. 9. Paralysis, sis. pc. f. La perlesia. 2. Machabæorum. 1.

Paranymphus, phi. m. & Paranympha, æ. f. G. Lat. Pronubus, & Pronuba. El padrino de las bodas, Y la madrina. Dicitur à Para, i. iuxta, & Nymphe, i. sponsa: quasi assidens sponsæ. Augustin. 14. de Ciuit. in Ser. Assump. se llama el angel S. Gabriel Cælestis paranymphus: por ser casamentero entre el verbo y Maria. El glossador del Decreto soño que Paranymphæ son esclauos, o sieruas, à parando lymphas.

* Paraphrasis. pc. G. Est interpretandi genus liberius, cum à verbis autoris disceditur, & ita sententia redditur, vt aliquid addas de tuo, nonnulla dilucidus dicas, quędam exponens interim. In qua iuxta Themistium, licet Paraphrastæ, seruata semper eiusdem sensus integritate prolixa substringere: breuia dilatare: omissa supplere: hiātia explere: obscura apertis verbis illustrare: & elegātia exornare: ac inordinata ordinare. Duæ sunt autem Paraphrases species: altera pressior & strictior. Altera

aliquanto

aliquanto fusior ac latior: quæ & rursus est duplex. Vide de his Sixti Biblioth. Sanct. lib. 3.

Paraphrasis, Ecphrasis, seu Metaphrasis, lo mismo sig. Hinc Paraphrastes, stes, vel stis. m. G. (de quo Prolo. Reg.) El interprete o glossador que traduze, o expone algun texto con paraphrasis, yendo atado al sentido, y no a las palabras: quasi iuxta loquens, Paraphrasticos, G. & Paraphrasticè Lat. aduerbia. Por via de paraphrasis. Hiero. de opt. gen. inter. Idem Algasiæ.

* Parasynagoga, æ, G. Lat. Peruersa congregatio ne dissensio. Basil. ad Amphilocum.

* Pararius, rij. G. (qui & Proxenera. G.) El corredor de la mercaderia. Basil. in Psal. 1.

Parasceue, ues, y alg. indecl. f. G. Lat. Præparatio, a Parasceuazo. i. præparo. * Y no sig. Parasceue Cœna, como se escriue in tractatu. 120. Expositionis D. Augusti. in Ioannem. Y nota, para concordar los euangelistas (sobre cuyo entẽdimiento se funda la controuersia de Griegos y Latinos sobre el dia de la Cena y passion de Christo) quod est duplex Parasceue, i. præparatio Iudæorum. La vna era aquella en que aparejauan las cosas necessarias, y se aparejauan para comer el cordero con pan cenzeño: la qual comida ellos hazian, y hizo Christo en la luna 14. (y no en la. 13.) que es el jueues en la tarde, llamado de los tres Euangelistas, Primus azymorum, y de S. Iuan, Ante diem festũ paschæ. En la qual tarde comẽçaua la fiesta de los azymos, o de la pascua. La segunda Parasceue era en el viernes Sancto, que agora llamamos tambien los Christianos Parasceue. No porque este dia se aparejassen para comer el cordero (pues ya le auian comido la tarde del jueues) sino era parasceue, o preparacion del Sabbado siguiente, que se llamaua dies magnus Sabbathi: y Sabbathum paschæ, porque caya dentro de la hebdomada de la pascua, que era toda festiua, y en toda ella se comian los panes azymos. Pues como el Sabbado era grã fiesta, por ser sabbado y pascua, venia necessidad de gran præparacion, que se hazia el viernes. De hac vltima parasceue (i. præparatione ad Sabbatum, & non ad Pascha seu esum agni) intelligitur illud Ioan. 19. b. Erat autẽ parasceue, & post pauca, Ibi posuerunt eum propter parasceuen Iudæorum. Vide plura apud D. Soto in. 4. distin. 9. q. 1. & Sixtum Sen. Biblioth. Sanct. lib. 6. Annot. 110.

Parasitus, ti, pp. G. Era en otro tiempo vocablo honesto. f. por los dedicados a algun sacro mysterio. Pero aora sig. el truhan, que por comer a costa agena, loa todos los dichos y hechos de quien lo mantiene, y suffre todo, S. Agnetis. & Hiero. in Heluidium.

Paratura, ræ. El aparejo o præparacion. 2. Paral. 5.

Parco, cis, peperci, vel parsi, sum. Prop. sig. Abstineo. Contenerse de tocar alguna cosa, o de gastar. Y por la mayor parte se construye con datiuo. Alg. tiene accusatiuo con datiuo. Item perdonar la offensa y pena. 1. Reg. 5. fig. & alia.

Parcè, aduerb. Escassamente. 2. Corinth. 9.

Parcus, a, um. Cosa escasa y guardosa. Eccles. 11.

* Parcæ, arum. f. pl. Las parcas, o (como dize el vulgo) Hadas. Dictæ à Parco, per antiphrasim, quòd nemini parcãt, siue (vt vult Varro) à Partu: porque fingen las patrañas en naciendo los hõbres, les dan sus bienes, o males. Y son tres, f. Clotho, Lachesis, & Atropos, Hiero. Onaso, & Cyt. lib. 2. in Iul.

Pardus, di. El macho en el genero de los tigres. Cant. 4.

Parœcia, æ. (quæ & aliàs Parochia) La feligresia, o parrochia. * Ber. epist. 350. Greg. in Registro lib. 2. Indic. c. 10. llama Parœcia al districto de vn obispo. * Hinc Parœci. pp. Los parrochanos. * Dicuntur etiam Parœciani. Ber. li. 4. de Consid. vbi vocat Romanos, Parœcianos Papæ. * Et Parœcialis, le. vt. las parœciale. Bern. epist. 301. Vide etiam Parochia.

* Parœnia, æ. f. & Parœnium, nij. n. G. Conuiuiũ stultè ac temerè dictum. Hiero. in Apol. in Ruffinum, ex Erasmi castigatione.

* Parœmia, æ. G. Lat. Adagium, siue prouerbiũ. Cypri. lib. aduersus Iud. vocat Salomonis Prouerbia Parœmias. Parœmias los llaman tambien los Griegos. Hinc Parœmiastes, tis. m. G. El escritor de prouerbios. Assi llaman a Salomon S. Basilio in Conc. in Gordium, & Cypria. lib. 3. ad Quirinum.

Parens, entis. com. Prop. El padre y madre. Los juristas lo estienden a los ascendientes vtriusque sexus hasta los tritauos. Y de alli arriba se dizẽ mayores. Aunque Caius de Verb. sig. escriue que se llamã parentes estos ascendientes in infinitum. Tambien lo estienden algunos escritores a todos los deudos, pero no bien Latinos. B. * Verdad sea q̃ Tertul. in lib. ad Marty. Parece tomarlo en este significado. f. Parentes, pro cognatis quibuslibet, esto es, por aquellos que los Españoles y Italianos llaman parientes.

* Parentinus, a, um. Videtur apud Ambr. ser. 75. idem sig. q̃ Paternus. Aunque este viene de Pater, y aquel de Parens.

Parentela, læ. La parentela y linage de algunos entre si. S. Agathæ.

Pareo, res, rui, itum, pri ma, l longa. Obedecer. 2. Regum. 16. B. Item pareo, pro Appareo, es. O por estar delante de otro. 1. Regum. 16. & Matth 6. Vt pareant, pro Appareant. Iacobi. 4. Vapor ad modicum parens. i. apparens.

* Pargamena, æ. Pergamino. Hier. Chromatio.

* Parergon. G. quod alicui rei præter propositum additur. Y ansi parerga se llaman en las pinturas los follages, Romano, y orlas que se ponẽ en el guardapoluo y arredor de la ymagẽ. Y en los escriptores de obras Parerga se llamaran las digressiones que hazen, que no vienen

 al

al propofito dela materia. Itē Parerga las añadiduras que el official haze a la obra fuera delo que fe concerto. Hiero. Marcellæ.

* Parius,a,um. Cofa de Parium pueblo de Troade,o de Paros isla, vt Parius lapis. Hest.1. En el mar Egeo ay vna isla de las ciclades llamada Pares, y alli vna ciudad de fu nōbre. Ay otra isla de los Liburnos, dicha tambien Paros, adonde nace vn blanquifsimo marmol dicho Pario, del qual dize Iua de Mena Copla.15. Que marmol de Paro femeja el aluura. Vide ibi cōmenr. De efte haze mencion el dicho lugar de Efter.

Parricida,æ.pp. com. vel iuxta eruditos aliquot parricida,æ. El que mato padre o madre,o deudo,o fue traydor a fu patria. Chry foſt.in Pfal. 7. Alg. fe toma por matador de qualquier otra perfona. Inde Parricidium,dij. La tal muerte. Chry foſt.in homil. Et Parricidalis,le, vt, Parricidalis animus Iudæ. Cyprianus in fermo. Cœnæ.

Paries,etis.pc. La pared generalmente. B. inde Parietina,æ.pp. Pared cayda. Ezech.36.

Parilis,le.pp. Cofa ygual o pareja. In Officio. S. Trinitatis.

Pario,ris,peperi,partum,vel paritum. Parir la hēbra. Alg. (aunque rarifsimas) fig. engendrar. Y anfi conuendra tambien a los machos. B.

Parifij,orum, fiue Parifium, fij. Paris metropolis de Francia. S. Dionyfij. Hinc Parifienfis,fe, & Parifinus,a,um, vt, Concilium Parifienfe.

Pariter,aduerb. Ygual y femejantemente. B.

Parmena,æ.pc.m. Eft nomen viri. Act.6.

Parochia,æ. La feligrefia,o parochia. S. Marcelli papæ. Hiero. in Vigilantium. Dizefe fegun algunos de Parocus,ci,pc. que entre los Griegos fig. El que prouee de manjares y cofas necefsarias a la vida: porque afsi en la parrocha, o parrochia prouee el cura (que los Latinos llaman parocus o Parœcus) de aquel diuino pan y mājar del fauctifsimo Sacramento. Budeo tiene por opinion que antiguamente no fe dixeron Parochiæ, fino Parœciæ (y fig. Parœcia congregacion de gente que habita en vna mefma vezindad.) Y anfi en el lib.14. de Ciuit. Nebriff. lee, In parochia Calamenenfis ecclefiæ: y otros mas nueuos leen Parœcia. Vide etiam Scholia Erafm. in dicto loco Hierony. Non fcribitur Parrochia per duplex r.

Paro,ras. Aparejar. B. Alg. fig. adquirir.

Paropfis (nō Parapfis) dis.f.pc. in obl. G. Prop. fig. vn genero de caldo. Pero ya fe toma procatino, que es efcudilla,o grial,o plato hondo del manjar,o potage. Matth.26.

Pars,tis.f. La parte. B. Inde Partialis,le. Cofa de parte. Bafilius Serm. Exerc.4.

Parfimonia,æ. La efcafeza en el gafto. Q.

Participo,pas pc. Participar en parte,o tomando la,o dandola. Y quando es tomandola, junta fe con accufatiuo. Y quando dandola, alg. fe junta a genitiuo con accufatiuo: otras a ablatiuo con accufatiuo: otras ablat. y accufatiuo cum præpofitione Cum. B.

* Partus,a,um. de Pario. Cofa parida. Item cofa adquirida, ganada, y grangeada. vt, Facile parta, facilius dilabūtur. Hiero. li.2. in Iouin. Partus,tus,m.q. El parto, que es acto de parir la hēbra, & Tr. el arbor. Alg. fe toma por lo que nace en el parto. Genef.35.&.B.

Particeps,pis.pc.om. Qui partem capit. Participio nero de parte. B.

Participium,pij. Allende de fignificar vna de las ocho partes de la oracion, fig. tambien la participacion. Aug. in Serm. Cathedræ Petri, Participium fui nominis,i. quia & Chriftus Petra vocatus eft.

Partior,tiris,partitus: & Partio,tis,tiui,titum. q. Partir. Iof.19.

Parturio,ris,pc.q. Eftar la hēbra de parto. B. Paruipendio,dis,di. Eftimar en poco. Y es lo mefmo que Paruifacio. 2. Paral.36.

Parum,aduerb. Poco en cantidad. Num.11.

Parumper,aduerb. Poco en tiempo. Iudic.17.

Paruus,a,um. Cofa pequeña en cantidad. B. Inde paruulus,a,um. Cofa pequeñita. B.

* Pafcha,æ, (non genit. Pafchatis.) n. aunque Hilarius lo haze, f. diziendo Pafcham. La pafcua. Efte nōbre es Hebreo, dicho entre los Hebreos Pefach, per fama literam: de los Syros o Chaldeos Pisha: del Interprete vulgar del viejo teftamento Phāfe: y de los Griegos, y Latinos Pafcha. Int. autem non Pafsio (nec enim dicitur à Pafchin. G. i. pati.) fed Tranfitus propter tranfitum angeli percufforis in AEgypto. Ella memoria de aquella matança de primogenitos de Egypto, q̄ los Hebreos celebrauan, comien do el cordero con pan fin leuadura començauan en la luna, o dia.14. Digo començaua, por que effe dia fe mataua el cordero, pero no fe comia fino en el.15. dia, el qual dia començaua dende la noche del dia præcedente fecundum Rob. La comida de los panes azymos, o fin leuadura duraua fiete dias. Y nota para entender muchos lugares de la.B. que Pafcha prop. fig. aquel memorable tranfito: pero Tr. fig. tres cofas, f. el dia de aquella fiefta, el cordero facrificado o comido, y los fiete dias de los azymos. Epiphanio llama tambien Pafcha a la femana fancta, que llamamos. Pafcha, pro die fefto illius tranfitus, Matth.26.a. Pafcha, pro agno illo myftico, Marc.14. Vt manduces pafcha. Ec Luc.22. Neceffe erat occidi pafcha. Ezech.45. accipitur pro mactatione agni pafchalis in.14. luna, non pro comeftione in.15. die fieri folita. Et dicit Toftatus q̄ cum agnus pafchalis dicitur Pafcha feu phāfe, dicitur fecundum prædicationem caufalem, non fecundum formalem. Pafcha pro azymis feu feftō azymorum (quod diebus 7. durabat) Ioan.18. Sed vt mādu carent Pafchā, i. panes azymos. Anfi lo entiende (y bien) S. Tho. no obftante q̄ el Toftado

le con.

le contradiga, diziendo que se entiende de las carnes que comian los.7.dias dentro de la octaua de la pascua. Vide etiam Parasceue. & Phase. Hinc Paschalis,le. Cosa de Pascoa. vt Paschale gaudium. S. Marci. En que dia ayan los Iudios y Christo celebrado la pascua el año de su muerte, y si aya sido en vn mismo, o no, vide Dominic.Soto in.4.senten.dist.9.quæst.1. cōtra Burgensem. Vide etiam Biblioth.Sanct.ll.6.Annot.110.

Pasco, scis, paui, pastum. Comer y apacentarse. Item dar de comer y apascentar. En la primera significacion se toma tambien Pascor, sceris. d.Y cōstruyese alg. Pasco con accusatiuo. Porque como dezimos Ouis pascit, dezimos tambien, Ouis pascit pratum. Conforme a la segunda significació dezimos, Herba pascit equum, &, Pasco equum herba.B. Tr. se toma pro delectare. vt, Pascere animum picturis. &, Pascere oculos.

Pascua, æ.f. & in pl. Pascua, oruin. n. El pasto. Psal.99.Ioan.10.

Pascualis, le. Cosa que se pasce, o se apascienta. 1.Regum.28.

Passagium, gij. Parece ser passage, o portazgo, en la Epistola 119. de S. Bernar. que dize a vnos condes, Passagium hominibus nostris dimisistis.

Passer, sseris, pc, m. El gorrió, o pardal. Matth.10.

Passer solitarius. Es vn linage de tordo. Vulgò Tordo loco, o solitario: porque casi siēpre buela solo. Psal.101.

Passim, aduerb. A cada passo, comunmente, por todo lugar.1.Reg.4.

Pastino, nas.pc. Cauar viñas, o arboles. Matth.12.

Pastophorium, rij.n.G. Era (como dize S.Hiero. sobre Isaias) el aposento del principal ministro del templo.2.Esdr.8.&.1.Machab.4. vbi cu.N.T. est Exedra.

Pastor, storis. El pastor. Tr. el prelado. Inde pastoralis, le. Cosa de pastor. vt, Pastoralis cura. Gregor. in lib. Pastorali. * Et Pastoricius, a, um, vt Pastoricia ars.

Passus, ssus. La passada tendida de cinco pies. Numeri.25. * Dictum à passis diuaricatisque pedibus. De quo Nebriss. Repet.6. De mēsuris. Passus pedis, pro vestigio positum. Act.7.

Patena, æ. El plato. Dicitur & Patina, Item vna plancha redonda con q̃ se cubre el caliz. Hinc Patenula, læ, dimin. S.Nazarij & Celsi.

* Patella, æ. (que parece ser dimin. de Patina) Plato hondo con que se sirue a la mesa de lleuar carne y legumbres, no obstāte que algunos quisieron fuesse sarten. Hiero. in Epistto. ad Rusticum. Hinc adagium, Dignum patella operculum, vsado del mesmo Hiero. Sig. & alia.

Pateo, tes, tui. sin supino. Ser abierto y manifiesto. Item estenderse. Item in potestate esse. Itē obnoxium, siue opportunum esse. Item cōstar y ser manifiesto: y esto en las terceras personas, Item, quando con datiuo se junta, sig. expositum esse, vt, Patere contēptui, vulneribus, &c. B.

Pater, tris, m. Græcè patir. El padre. En la. B. Pater dicitur quadrupliciter. Vide Ab. Item nota que en la. B. como Filij se dizen los descendientes (como queda dicho en filius) assi Patres los de donde algunos descienden, vt, interroga patres tuos, &c. Alg. Pater sig. Senador. Pater conscriptus. El Senador o regidor. Paterfamilias. El señor de casa entera. Vbi Familias est genitiuus. G. indecl. in antepenul. accentu locato, & non in vlt.

Paternitas, tis, f. Pa paternidad de padre. Ephes.3. * Vbi Paternitas non accipitur pro abstracto respondente patri, vel paterno vulgari significato, sed pro gente ac familia ab eodem patre profecta.

* Patina, æ, pe. (dicitur & Patena, æ.) El plato grāde o caçuela. Chry. homil.27. in.1. Corinth.12.

Patibulum, li. pc. n. El lugar en que los mal hechores padecen, como horca, cruz, &c. Num.25. sig. & alia.

Patientia, æ. La paciencia virtud, y el suffrimiento. B.

Patior, teris. pc, passus, com. Padecer y suffrir. B.

Patmos, acc. in prima. G. Vna isla en el mar Egeo. Vulgò Palmosa. Apoc.1.

Patrator, oris. pp. de Patro, tras. Obrador, o hazedor. S. Blasij.

Patria, æ. El lugar en que nacimos: quòd sit cōmunis omnium parens. B.

Patriarcha, æ. G. Interp. Patrum princeps. Principe, o principal de padres. Tob.6. & Actor.2. Hinc Patriarchus, a, um. Chry. Psal.1.

Patricij, eran prop. los hijos y descendientes de los senadores y nobles y los q̃ no erā plebeyos. S. Dionysij. Hinc Patricius, a, um, vt Patricia turba. Hiero. Furiæ.

Patricida. Vide Parricida.

Patrimonium, nij. La hazienda patrimonial. S. Luciæ.

* Patrimus, a, um, pp. El que aun tiene padre biuo: como Matrimus, el que aun tiene madre. Hiero. lib.5. in Iouin. parece tomarlo pro eo quem Dionysius vocat susceptorem, & vulgus Compatrem, y nosotros padrino.

Patrius, a, um. Cosa del padre, o de la patria.3. Machab.6. Act.24. Patrio Deo. i. quem maiores mei coluerunt. Sic habet Vet. & non Patri & Deo.

Patro, tras. Hazer, o engendrar. Genes.2.

Patrocinium, nij. La ayuda, o defensa. In collectis sanctorum.

Patrocinor, pc, aris, d. Defender, y amparar al flaco con obras, o palabras. S. Antoni. de Padua. Hiero. lib.2. in Iouinia.

Patronus, ni. El que en algun pleyto criminal, o otro peligro defiende a alguno. Itē el que ahorrò al esclauo. In Serm. omnium Sanctorum.

Patruelis, lis, pp. com. Hijo, o hija de tu tio hermano

mano de tu padre. De manera que los primos hermanos vtriusque sexus, hijos de hermanos, se dizen Patrueles. Exod.6.

* Patrhalorinchitæ. G. Lat. Palum super narem ponentes. Vnos hereges tã dados al silencio, q̃ siempre trahian el dedo como palo puesto sobre las narizes y labios.

* Pauculus,a,um.pc.dimin.de Paucus, vt, Dereliquisti pauculas oues, 1. Reg.17.

Patulus,a,um. Cosa que esta siempre abierta. S. Nicolai.

Paucus,a,um. Cosa poco en numero. B.

Paueo,es, siue Pauesco,is. Auer pauor, o miedo. B. In Hym. Virginis proles, ponitur transitiue.

Pauimentum,ti, El suelo de la casa. Psal.118.

Paulatim,aduerb. poco a poco. 2. Machab.8.

Paulisper,aduerb. Vn poco en tiempo. Num.23.

Paulominus pc.aduerb. Poco menos, Alg. son dos dictiones. B.

Paululum,aduerb. Poquillo de tiempo. B.

Pauo,uonis, & Pauus,ui. Como dezimos Scorpio, onis, & Scorpius,pij. El pauõ aue. 3. Regum.10. Rod. dize que Pauo in vita S. Sebastiani, &. S. Marcelli, es cobertura, o cosa para lleuar cuerpo muerto. Pero Morales dize q̃ alli deue estar Pauio.

Paxamus,mi. Fue entre los Griegos vn cozinero insigne. Hiero. lib.3. in Iouin.

Paulus,li. Es nombre de aquel diuino Apostol y doctor del mundo, llamado primero Saulo, vel Saulus. De manera que (como algunos quieren) fue binomius. O despues de conuertido, dexo el Saulus, y tomo el Paulus. De esto escriuimos largo in Carena nostra in Epistolam ad Romanos, que esta en Paris para imprimirse. De interpretatione nominis huius, ibi.

Pauor,oris. El pauor, miedo demasiado. Genesis. 41.

Pauper,tis,pe.com, vel om. Persona, o otra cosa pobre. Exo.22. Pauperes Hebræis dicunrur mã sueti, vt in illo Isaiæ. Euãgelizare pauperibus misit me. Pro quo, LXX. vertunt mansuetis.

Pauper (siue Pauperus, more antiquo) a,um. Cosa pobre. In serm. quodam Concil. Ephesini.

Paupercula,læ.pc,dimin. Pobrezita. Esa.66. Pauperculus,li. Pobrezillo. Esa.10.

Paupertas,tatis, & Pauperies,ei. La pobreza. 1. Paralipp.22. vbi pro paupertate, Pauperticula legit Rod. mendosè tamen. * De Pauperies, Prouerb.6. Paupertas Matth.5. non accipit pro humilitate, vt multi accipiunt.

Pauxillus,a,um. Cosa pequeñilla. Genes.18.

Pax,cis. La paz. * In.3. Reg. nomine pacis intelligit multa & prospera omnia. Pax tibi, & Pax vobis, salutatio vulgaris apud Hebræos. Ite in pace. q. de bonis auibus. Iudi. 18. Inde Pacificus,a,um. B.

Paxillus,lli. El palo. B. Prisciano y Donato tienẽ ser diminut. de Palus. Pero Cice. tiene que Palus viene de Paxillus per syncopen. In Exod. 27. &. 38. paxilli erant velut claui (estacas) ærei, quibus affigebantur cortinæ illæ, ne à vento agitate, dimouerentur.

P. ante. E.

PEccatum,ti.n. El peccado. Peccatum se toma en la. B. de diuersas maneras, etiam sub eodem contextu, vt patet, 2. Corinth.5.d. Aliquando Peccatum dicitur fomes, quo caro cõcupiscit aduersus spiritum, vt Rom. 5. b. & in toto. 6. * Non tamen id propriè & formaliter (vt volunt Lutherani) sed sicut nomen causæ atribuitur effectui, vt ait Dominicus à Soto in Quarto. * Aliquando motus fomitis, vt Roma. 7. d. Tertio modo peccatum dicere, facere, vel cogitare contra legem Dei. Quarto modo, reatus ac pœna peccati. de quo * Melchior Cano intelligendum dicit illud Pauli Rom. 7. Quod inhabitat in me peccatum: & illud Lucæ. 7. Remittuntur tibi peccata: & illud Daniel. 4. Peccata tua eleemosynis redime: & illud Machab. Vt à peccatis soluantur. Sic etiam videtur accipi. 1. Pet. 2. d. Quintò, sacrificium vel oblatio pro peccato. * Vnde Exod. 29. Eo q̃ pro peccato sit, iuxta Hebræum est. Eo quòd peccatum est. i. sacrificium pro peccato est. Hoc etiam modo accipitur apud Paulum per Hebraismum. Hebr. 9. cùm dicit, Secundo sine peccato apparebit. i. non vt iterum se offerat pro peccato. Sic accipit illud Roma. 8. a. De peccato. i. Christo hostia pro peccato, &c. Sic etiam per Hebraismum Christus dicitur factus pro nobis peccatum. 2. Corinth.5. * Sic & pastores peccata populi comedunt. i. oblationes pro peccatis. Osee. 4. Vide latiùs in Dried. lib.3. de Eccles. dog.

Pecco,cas. Peccar. Peccare prop. est à lege deuiare. B. Hinc Peccator, & Peccatrix. B.

Pecten,nis.pc. n. Peyne para peynar cabellos, y lana. Y la pluma para tañer laud. Y los pelos que nacen circa pudenda. Pecten piscis, Lenguado segun Tostado. Signifi. & alia. In vita Sancti Blasij se toma por instrumẽto de hierro como peyne con que cardauan las carnes en el martyrio.

* Pecuarius,rij. Qui pecora pascit. Pastor de ganado. Chry. lib.2. de Sacerdotio.

Pectus,ctoris,pc. n. El pecho. Item el coraçon, o animo. B. Inde Pectoralis, le. Cosa de pecho. Et Pectusculum,li,pc. dimin. n. Pechezico. B.

Pectorale se llamo entre los Heb. el Racional. Vide Rationale.

Peculatus,tus. El hurto de las cosas publicas. Augusti. in homil.

Peculium,lij. El patrimonio de cada vno. Ya se llama tambien Peculium lo que possee el moço en poder del amo, y el hijo en poder del padre. B. * Exod.19. b. vox Heb. Segula sig. rem charam

charam & amatam. De Peculio Castrensi. Hierony. Nepotia.

Peculiaris, re. pp. Cosa propria y especial, como lo es el peculio de su dueño. Deut. 7.

Pecunia, æ. prop. es el dinero, pero generaliter todo lo que vale dinero. B.

Pecus, udis. f. & Pecus, oris. n. pc. Qualquier animal o res que sola subjecion del hombre biue del pasto de la tierra. Differen en que pecus, pecoris, algu. se toma tambien por manada de ganado: pero Pecus, cudis, nunca se toma sino por vna sola res: y dizese de qualquier animal, excepto el hombre. B. El perro no es pecus segun Seruio. Hinc pecuinus, a, um. vt, O pecuniam mentem. Chry. homil. 19. in Genes.

Pedagogus, gi. pp. m. G. El ayo de los niños. Galat. 3.

* Pædagoga, gæ. La aya. Hiero. Gaudentio.

Pedalis, le. Cosa de longura de vn pie. Hier. 51.

Pædatura, ræ. G. Parece sig. catalogo, o padron de los linages, en que estauan escritos los padres y generacion de cada vno, y cuyo hijo fuesse: cosa vsada entre los Iudios. 3. Esdr. 5. adonde In prædatura, son dos dictiones, y no (como mal pensaron Rod. & Nebriss.) vna. f. Impædarura. N. T. sic haber, Hi quæsita generis sui agnitione in cathalogo, nec inuenta, &c. Vide tur dictum à Pæs, pædos. i. puer: porque alli se buscaua el linage del niño, o hijo.

Pedes, tis. pc. El peon hombre de pie. Hiere. 12. vbi mendosè Pedibus, pro peditibus legebatur.

Pedester, tris, stre. Cosa de a pie, o de peon. vt, Pedestris exercitus. Dicitur, & Pedester, stris. El q̃ camina a pie. Matth. 14. Marc. 6.

Pedestris oratio vel sermo, se dize la prosa, y no metro.

Pedetentim, aduerb. Pie ante pie, poco a poco. t. Prol. B. Aug. lib. 16. Ciuit. c. 8.

Pedica, cæ. pc. Pa pihuela, o el lazo para tomar y prender por el pie, como trampa, grillos, &c. Hieremiæ. 5.

* Pediculus, li. pc. El piojo. Chry. homil. 46. Itẽ pie pequeño.

* Pecto, tis, pexui, vel pexi, pexum. Peynar, desenhetrar. Pectere iumenta, estregar las bestias, y almohaçarlas. Hiero. Lætæ, lo roma por peynar. Tr. ad alia Pectere citharam. Tañerla. Pectere lanam. Cardarla, sicut Pectere vestes, frisar las. Vide Pexus.

* Peculor, pc. aris. Hurtar los bienes de la republica, o del principe. Peculator, oris. El tal ladron de las rentas del Rey y publicas. Basil. in diuit. auaros.

Pedisequus, qui. El que sigue y acompaña al señor como es el escudero. & Pedisequa, æ. La criada que acompaña a la señora, como el ama. 1. Regum. 25.

Pędor, doris. pp. Suziedad y hedor. S. Marcelli papæ.

Pædotriba, bæ, & Pędotribes, bę. pp. G. el que enseña y empone a los mancebos a exercitar los cuerpos. Chryso. lo toma por maestro simpliciter, llamando a S. Pablo, Orbis pædotriba.

Peiero, ras. pc. Iurar falso. Leuit. 6.

Pelagus, gi. pc. m. &. n. G. Prop. el profundo del mar. Pero suelese tomar por qualquier mar. Act. 27.

Pellex, icis. pc. La amiga del hombre cassado en respecto de su muger. * Como la del soltero se dize Pallaca. * De manera que a la que en Latin llamare, Mea amica, vel concubina, la muger llamara Mea pellex: Mi combleça, o mi cõpetidora. Hiero. Eustochio. Hinc Pellicatus, rus. Actus quem pellex exercet. Leuit. 18.

Pelicanus, ni. pc. secũdum Sulpitium, aunq̃ otros quieren que sea. pp. El Pelicano, aue Egypciaa del qual S. Hiero. pone dos especies. Psal. 101.

Pellicio, cis. pc. lexi, lectum. Atraher con halagos engañar halagando. 2. Petri. 2.

Pellis, is. f. La pelleja, o cuero despues de apartado de la carne: que antes se llamaua Cutis. Genes. 25. Itẽ tentoria. Hiero. epist. 1. Pelles terræ Madian. i. tẽtoria quę fiunt è pellibus. Habac. 3. Pelles Salomonis Canti. 1. Hebraice cortinæ vel tentoria. Y no (como dixo vno) çamarros ni aforros de pieles. Inde Pellicula, læ. pc. Chica piel. Et Pelliceus, a, um. Cosa de piel. B. * Genes. 3. Tunicæ illæ pellicæ fuerunt veræ pelles animalium. * Et pelliceum, cei. El çamarro de pieles. Ber. epist. 2. Et Pellitus, a, um. pp. Cosa ençamarrada y cubierta y vestida de pieles. Hiero. epist. 3.

* Pellio, onis. Pelletero, o pellitero, y official de hazer cosas de pieles. Chry. El mesmo se llama Pellifex, cis, apud Bern. epist. 42.

Pelta, tæ. G. Era vn escudo de las Amazonas como media luna. Tomase por la adarga, o rodela, o escudo redondo. 3. Reg. 10.

Peluis, uis. f. accusatiuo peluem, vel peluim. El bacin para lauar los pies. Ioan. 13.

* Penates, penatium, penatibus, pl. tantum. Dij domestici. Aug. lib. 1. Ciuit. c. 3.

* Penna, æ. Pluma, o pendola. Pennatus, a, um. Cosa vestida de plumas. B. Pennatis pedibus, dicitur prouerbialiter. i. mira celeritate. Hier. Florentio.

Pendeo, des, pependi, pensum. f. Estar colgado, o suspenso, o puesto en alto. Tr. estribar, Sig. & alia. 2. Reg. 18.

Pendo, dis, pependi, pensum. t. Pesar en peso. Tr. considerar, o estimar. Item lastar y pagar. 3. Esdræ. 2. Inde Pensio, & Pensitatio, onis. Pension o paga: que es lo que se paga por el vso de la cosa arrendada, o alquilada. Aunque entre Ecclesiasticos en materia de beneficios es otra cosa.

Pœna, næ. f. La pena. Hinc Pœnalis, le. Cosa de pena. B. Pœnas dare. Ser castigado. Pœna inferni duplex. f. damni, & sensus, quæ est vermis

& ignis.

* Pendolus,a,um.pc.Quod pendet.Cosa colgada enel ayre,suspensa. Vt,pédnlo gradu &c.Hierony.Pammachio,& in Vincnla S.Petri.

Pene,aduerb,Quasi,poco mas o menos.Lucæ.5. Habet acc.in prima.

Penes,præpos.accusatini.Acerca.Proner.2.

Penetro,tras. Entrar adentro y traspassar alguna cosa.Y cõstruyese alg.con actõ.sin algnna preposicion. Otras con las præposiciones Ad, In, Sub.Hest.9.

Penetrale,lis.n.subst.El retraymiento y parte interior dela casa,o templo.Psal.104.Es tambiẽ adiectiuo: y fig.cosa interior.Hymn.Sanctorũ meritis.

Penetrabilis,le,& penetrabilior,oris,adiect.Cosa que facilmente penetra. Hebr.4. Alg.se pone passiuè,por cosa que facilmente pnede ser penetrada.

Pœnitet,tebat,tuit,Imperf.Arrepentirse.Los antiguos dezian personaliter Pœniteo,tes,&.Pœniteor,eris.d.Y ansi se pone,d.Act.3.

Pœnitentia, æ, & Pœnitudo, dinis. El arrepentimiento,Grecè Metanœa.Penitẽcia se dize vno de los siete Sacramentos de la Iglesia. Y es vocablo bien Latino:y no se deue poner pro Pœnitentia,Resipiscentia.Matth.3. Hæretici moderni non ferunt nomen pœnitentiæ.

Penitus,aduerb.pc.De todo punto.B.

Penso,sas.pesar con peso:y pensar : y recompensar.Inde Pensatio,onis.El acto de pesar cõ peso.2.Paral.21.

* Pensum,pensi.El copo dela rueca de lana,lino, o cañamo. Tr.la atarea,o cosa de qualquier oficio tomada a cargo, para la acabar al modo q̃ las moças toman atareas de hilar delas señoras. Hiero.Rustic.p.Item Demetr.

Pentacontarchus, chi, seu Pentecontarchus. El principe y capitan de cincuenta.1.Mach.3.

Pentapolis,pentapóleos.pc.Region de cinco ciudades. Sapien.10. Esta era vna region de Syria al oriente de Iudea, de aquellas cinco ciudades que se abrasaron.Genes.13,&.19.

Pentateuchus,siue Pentatheucon,chi,n. G, Interpr.Quinque volumina, * Siue Quintuplex volumen dictum à Pente,i.quinq.& Teuchos, i.instrumentum seu volumen, q. d. Opus cõntextum quinque voluminibus. * Ansi se intitula el libro en q̃ estan estos cinco libros de Moyses,Genesis,Exodus,Leuiticus,Numeri,Deuteronomium,Pro.Reg.Et Hiero.in Heluidinm. Hebraicè Thorath vel Thora.

Pentecoste,stes,f.acc.in vlt.G.Lat.Quinquagesima,& subauditur,dies. Assi se llama no solo el dia en que vino el Spiritu sancto sobre los apostoles,mas aquel tiempo que ay de la resorrection hasta la pascua de Spiritu sancto. * En este vltimo sentido.f.pro quinquagesima (que es el tiempo que ay dende Pascua al dia de Pentecostes) lo toma Hiero.ad Marcellam,quãdo dize que los Christianos no ay unauã enel Pentecostes.Idem ad Eustochium.Idem in Dialo. in Pelag.In.1.Cor.16. dubiũ an accipiatur pro quinquagesima die, an verò (quod vult Rob.) pro festo,vt Act.1. * Nunca es neutro,ni indeclin.como piensa Rod.Act.2.vbi pro Complerentur iuxta Græca est Compleretur.

Pennla,læ.pc. Capa aguadera,o vestidura grossera de camino. Item capa,o ropa bellosa, o frisada.In.2.Timoth.4. pide S.Pablo a Timotheo que le embie esta ropa para el inuierno y carcel.Penula,no es libro,contra Rod,y otros. Adaginm,A Estate penulam deteris.

Penuria,æ.Mengua y necessidad.Exod.17.

* Penus,nus,m.vel.f.q.& penus,ni.m.f.& pen*, oris,n.& penum,& penu.n.indeclin.La prouision de cosas de comer y vitualla que se guarda en la despensa (llamada penarium) para gastarse no luego, sino andando el tiempo,como quesos,cecinas,pescado, y semejantes cosas de comer,Chry.homil.42.ad populũ.Et Tr.Clement Alex.lib.3.Pędagogi.

* Pentecontas,pentecontadis.f.G.Lat.Numerus quinquaginarius.Hiero.Algasiæ.

* Pentaglotus,ti,pc.G.Lat. Quinque linguas habens.Hiero.Apol.in Ruffinum.

Pepo,onis.No es melon ordinario (que esse Melopepo se llama) sino badea.Num.11.

Per,Por.Es præposicion de accusatiuo, que fuera de composicion alg. tiene significacion de lugar: otras de tiempo, vt, per vrbem vado: per mediam diẽ operor.Per suele alg.denotar causa primera,o principal:otras,causa media,o instrumento. * alg.in.B.fig.propter.vt.2.Cor.4 per Iesum.Et Ephes.4.per ignorantiam.Alg. fig.De.vt Act.1.per spiritum sanctum.Alg.fig. ministerium.vt Roma.1. Per quem, &c. Nam Christus mediator est Dei & hominum. Alg. apud Paulum fig.Ex vt.1.Cor.1.a. & Hebr.1. a. Alg.iurantis est,vt.1.Cor.15.Per vestram gloriam.& Rom.1.per Iesum Christum, Alg. fig. æqualitatem,non ministerium:)deoq; indifferẽter patri filioque tribuitur, Alg.in. B.per ponitur pro.A.f.dicendo per quem.i,a quo.En las personas diuinas dado q̃ vna no sea causa de la otra,pero porque vna es ab alia,recibiendo de ella substancia y virtud de obrar,por tanto ay entre ellas maneras reciprocas de hablar. Y ansi dezimos quòd Pater operatur per Filium: Filius autem per Patrem est potens & sapiens, atque operatur per Patrem seu per voluntatem Patris: non qòod sit instrumentum aut minor Patre. Rursus Filius,licèt non agat à se,agit tamen per se.i. per suam naturam propriamq; potentiam (est enim eadem Patris & Filij,) Non tamen dicimus Patrem esse sapientem aut potentẽ per Filium,sicutè diuerso. Est enim Theologorũ regula, quòd Per cum verbo absoluto, designat accusatiuum cui seruit, esse principiũ à quo cum verbo autem transitiuo, designat rem cui

rem cui seruit, nunc esse vt accipientem, nunc vt dantem virtutem seu po testatem. Verùm & hic sciendum, quòd præpositio Per etiam dictioni Filius adiuncta, interdum sig. causam, aut mediama, ut meritoriam, quæ reducitor ad genus causæ efficientis: vtcùm Pater legitur dare nobis aliquid per Filium secundum humanam naturã deitati vnitã, vnitam. Horũ exẽpla vide apud Dtied, lib, de Eccl. dog. Ex his ergo patet, quod Per in, B, interdum secũdam seu mediam causam, interdum omnino primam desig nat. Notat etiam Chrysost. (quod & supra diximus) reperiri in, B. Per positum pro A: vt Genes. 4. & 1. Cor. b. & Matth. 26. d. Significatiões, quibus dicimus Per vicos, loca tempora, secus la, patent ex grammaticis. Verùm de his satis. De Per in compositione, consule Calepinum.

Pera, ræ. G. El çurron, o esclauina, o talega, o fardel. Hinc pera viatoria. La alforja en que se lleuan cosas de comer de camino. Matth. 10. Valla dicit idem fere esse quòd Vidulus.

Perago, gis. pc. A cabar de hazer, Aug. in hom.

Peragro, gras. pc. Peregrinar caminando. B. Inde Paragratus, a, um. Andado, passeado. Act. 19.

Perambulo, las. pc. Perfectamente andar, o passear. Genes. 13.

Prr amplius, ad Heb. 9. son dos dictiones.

Perantiquus, a, ũ. Cosa muy antigua y vieja. Ios. 9.

Peraridus, a, um. Cosa muy seca. Hym Sanctorum meritis.

Perbene, aduerb. pc. Muy bien. Prol. Zacha.

Percello, llis, perculi, vel perculsi, perculsum. Affligir, herir, trastornar, matar, dilatar, vt Subitus tumultus perculsit illico animum. S. Frãcisci, & S. Nieolai.

• Percitus, a, um. pc. Cosa mouida y y perturbada y metida en furia. vt Ira percitus. Chrysost. Matth. homi. 7. Basil. Psal. 29.

Percipio, pis. pc. Recebir perfectamente por el sentido. y entender bien. Act. 2.

Percrebreo, es, bui, siue Percrebesco, is. Por menudar eu alguna cosa, o hazerse, o acontecer a menudo, augmentarse, como la fama, &c. B.

Percunctor (& etiam Percontor) aris. Inquirir diligentemente, y preguntar para saber. Iudith. 6. * Hiero. Marcellæ. Præsentem percontator. vbi Percontator est verbum.

• Percutio, tis. pc. percussi, percussum. Herir. Percutere fœdus. Hazer pacto y concierto. B. Quia apud Iudæos & Gentes percussis ac mactatis victimis, fiebant fœdera, dicitur Percutere fœdus.

Perdix, cis. pp. G. La perdiz, aue conocida. B.

Perdo, dis, didi, ditum. Perder, y recebir perdida y daño. B. Item matar y destruyr. Matth. 22. Item perdere aliquem, es estragarlo con malas costumbres. Item alg. poner a peligro de muerte.

Perduco, cis, xi, uctum. Guiar hasta el cabo. Genes. 24. Alg. guiar por fuerça.

Perduellis, llis. m. El enemigo de la republica, o del principe. 2. Mach. 7.

Perduro, ras. Durar hasta el cabo. Act. 2.

Peresfluo. Vide Perfluo.

Peregrè, aduerb. local. pc. Sig. extra patriam. Y es comun a mouimiento y a quietud. vt, Peregrè vado, Peregrè sum. Matth. 25.

Peregrinor, aris. pp. atus. d. absolutum. Andar lexos de su casa. Genes. 26.

Peregrinus, ni. El que no esta en su pueblo: como Hospes el que esta en el ageno. B. En S. Lucas. 24. Peregrinus, pro Aduena.

Perennis, ne. Cosa que siempre dura. vt. Perennis fons. Fuente manantial. S. Cæciliæ.

Perendie, aduerb. Vn dia despues demañana. 1. Regum. 20.

Pereo, is, iui, vel perij. Perescer, o perderse, y cõsumirse. Genes. 31. Aunque no se vsa el supino Peritum. pc. vsase el futuro Periturus.

Pefero, err. pc. pertuli. Suffrir hasta el cabo. Itẽ lleuar, o traer hasta el fin, o termino constituydo. In officio baptizandi. Inde Perlatus, a, ũ. Cosa trayda. B.

Perficio, cis. pc. perfeci. Acabar de hazer. B.

Perflo, flas. Mucho, o muchas vezes soplar. Iob. 37.

Perfluo, is, xi. Salirse del vaso lo liquido. Hebr. 2. Ne fortè perfluamus. Vicio de letra parece Peresfluamus.

Perfodio, is. pc. Muhuo cauar, traspassar, hincar. Ezechi. 12.

Perforo, ras. pc. Acabar de horadar. Exo. 21.

Perfringo, gis, egi, actum. Mucho quebrantar, o quebrar. Eccles. 46.

Perfruor, eris. pc. perfrutus. Mucho gozar, y por mucho tiempo y con seguridad. August. in sermo. S. Stephani.

Perfuga (non Profuga) gæ. pc. com. siue Transfuga, æ. El tornadizo, que huyendo del campo de los suyos, se passa al de los enemigos. 4. Reg. 25.

Perfundo. dis, perfudi. Mucho derramar, o rociar algo con algun licor. Num. 12.

Perfungor, geris. pc. unctus. d. Acabar bien el officio. 2. Mach. 6.

Perfunctorius, a, um. Cosa floxa, morteziua, y remissa. Amb. homil. Luc. 10.

Pergo, gis. Yr, o andar camino. Sig. & alia. B. * Num. 20. Pergere ad populos suos, est mori per Hebraismum. Vide Colligo.

Pergrandis, d Cosa muy grande. Ios. 14. Es vna parte.

• Pergula, læ. pc. El tablado, o corredor para passear, mirar, y cenar. Tertul. lib. contra Valent.

Perhibeo, bes. pc. Dezir, affirmar. Ioan. 1. Alg. sig. dare.

Peribolus, li. pc. G. El antepecho que se haze sobre los muros, y en los terrados, y açoteas de las casas, para que nadie caya de arriba. 1. Mach.

chab,14,Ezech,42.
* Periarcon. G.Lat. De principijs. Titulo de vn libro de Origenes.
* Perissologia,æ.pc.G.Lat. Sermonis redundancia. Vicio en el hablar, en que sin para que se repite lo dicho, vt Virg. Faciem mutatus & ora. Hiero. Apol.in Ruffi.
Pericopè,pès,acc,in vlt.(quia sic Græcè,)G.segũ Calepi.pc,à Pericopto,refeco amputo,circuncido.Es cortadura,o tajadura.Pro.Daniel. Lla mase ansi, porque aquella parte esta diuidida del cuerpo de la otra prophecia.No se si lo dize por las Lamentaciones. * Hiero.ad Pammachium dicit Pericopen apostoli, i. amputationem.Idem lib. 2.in Iouinia.lo toma pro decisione.
Periclitor,ris.Peligrar,o padecer peligro,Act.19.
Periscelis.pp.lidis,pc.f.G.Est ornamentum circa crura, quo mulierum gressus componi solebant.Nume.31. & Esa.3. se traduze segun los modernos, Tibialia,i.ornamẽra crurum. Neb. piensa ser Periscelis axorca,o manilla: pero parece ser falso. Rob. piensa ser sinogil, o ligagamba.
Periculum,li.pc.n.El peligro.B.Alg: experiencia. Y ansi se toma in Visitatione B. Mariæ. * vt,Periculum feci an me diligeres.
* Perimo,mis,pc.Matar, destruyr, quitar,3. Macha.7. Inde Peréptor, oris. El matador. Ber. Non parentes,sed peremptores.
* Periodus, di.pc.f. G.Lat. Circulus, vel circuitus.vt,Periodus orationis.Periodi temporum. Las bueltas de los tiempos. Periodi hominũ, Los corrillos de gentes. Hiero. Pammac. Idẽ. lib.1.in Iouin. Idem in Catalogo.
* Perinde. Aduerb. similitudinis, compositum ex Per & inde.Sig. idem quod Ita, similiter.Se mejantemente,como. Y comunmẽte tiene des pues de si alguna de estas particulas. vt, quasi, ac si,vel atque,& tanquam pro ac si.Chrys.Colossen,homil.4. Vide etiam Cal. Exempla.
* Peripatetici. Vnos philosophos, en Atheuas, cuyo principe fue Aristoteles: sic dicti,quod in ambulantes docerent. Hiero. Apol. Ruf.
Peripsema,pp. (non Peripsima)atis. pc. G. n. Prop. limpiadura que se saca de lo que se limpia, como limaduras, tascos, lodo de las suelas de los çapatos, &c. Solian los antiguos en las pestilencias y males de la ciudad tomar vnos hombres cargados de maldiciones, y con guir naldas, y despeñarlos en la mar en sacrificio de Neptuno, diziendo, Sis pro nobis peripsema, i.piaculum & luitio nostra, & seruatrix vrbis victma. Ansi. 1. Cor. 4. quierra dezir, Somos mas abominados y maldezidos en el vulgo de los gentiles,que aquellos que cargados de terribles maldiciones, se offrecian por la salud comun. Otra exposicion (que conuiene con lo q̃ alli precede) es que como las raeduras de los çapatos se suelen auẽtar por suzias: assi los apostoles.Porque Peripsema tambien sig.estas rasaduras. Hæc Budeus : aunque otros dizen otro.
Peritia, æ. Sabiduria con experiencia. Iudith.5. Inde Peritus,a,um. Cosa ansi sabia. Luc. 10.
Periuro,ras. pp. siue Peiero. pc. Perjurar. Inde Periurus,a,um.pp. Y substantiuado Periurus, ri. El perjuro. Malach. 3. Et Periurium, rij. Quod est mendacium, aut fallacia iuramento firmata.
Perizoma,pp.atis.pc.G.n.Las bragas,o otra cobertura de las verguenças. Genes.3.
Perlino,nis.pc.q. Vngir, o pintar. Sapien.13.
Perlucidus,a,um.Cosa muy luzia y clara, y lumbrosa.Apoc.21.
Permagnificus, a, um. Cosa muy magnifica.Hester.2.
Permaneo, nes,pc.Durar, perseuerar, quedar hasta el cabo.B.
Permaximus, a, um. Grandissimo. S. Elisabeth.
Permitto,tis,si. Permitir y consentir.B.
Pernicies, ei. La muerte, peligro, daño, destruycion.Hinc Perniciosus,a,um.Quod affert perniciem.Ecclesi.48.
Pernix,nicis.pp.com,vel om. Cosa trabajadera, y que perseuera mucho en alguna cosa: Aug. in. Ser. Alg. cosa ligera y veloz. Hierony. ad Oceanum. Vnde Pernicitas,atis.La ligereza y velocidad.
Pernoteo,es,seu potiùs Pernotesco. Ser muy conocido, S. Catherinæ.
Pernocto,ctas. Trasnochar y velar toda la noche. B. Inde Pernoctatio, onis. * La vela (que los rusticos llaman Velada de toda la noche. De qua Hiero. iu Vigilantium.
Pernox,ctis.pp.om.Cosa que dura toda la noche. S. Dominici.
Peroro, ras. pp. Orar y razonar hasta el cabo. S. Ambrosij.In.K,dicitur Aristidem perorasse in laudem Christianæ religionis.
Perpaucus,a,um.Cosa muy poca.Es vna sola palabra: y suele substantiuarse.B.
Perpendo, dis, di, sum. Pensar con diligencia. Greg.in homil.
Perpendiculum,li,pc. El plomo,o plomada del albañir.B.
Perperam,aduerb.pc. Mala y falsamente.1.Corinth, 13. vbi pro Non agit perperam, Græcè est, Non est procax,vel, Non ostentat se.
Perpes,tis.pc.om.Perpetuo, continuo.Hym.Iesu redemptor omnium.Hiero.in Epit.Paulæ, Et perpetim aduerb. Continuamente. Leo in Ser. Natalis. & Hiero. ad Lætam.
Perpetior,teris.pc.Padecer, sufrir.Tob.7.
Perpetro, tras, pc. Acabar de hazer. Y muchas vezes se toma en mala parte. s. por mal hazer.B.
Perpetuus, a, um. Cosa perpetua, y contina. Exod.27.
Perplexus, a, um Cosa marañada y enhetrada.

Tr.

Tr. Cosa escura y mala de entéder se. Iob. 40. & 11. Prol. B. Inde Perplexè, aduerb.
* Perplexio, onis. La perplexidad. Hiero. Pamachio.
* Perrarus, a, um. pp. Cosa muy rara. Hiero. Celantiæ.
* Persæpe, aduerb. Valde sæpe. Muchas vezes. Chry. lib. 2. de Sacerd.
Perquàm, aduerb. Valde. S. Dominici.
Perquiro, ris, siui. pp. Buscar diligentemente. Por preguntarlo vso Cice. tābien. 2. Paral. 22.
Perscrutor, aris. pp. Buscar diligentemente. 1. Macha. 3.
Persia (quæ & Persa, & Persea scribitur) iæ, siue Persis, idis. pc. in obl. Vna region alta y rodeada de sierras, que cae a la parte oriental de Iudea. B.
Persæ, arum. pl. Los Persianos, & Persepolis. pc. G. Ciudad de Persia. B.
Persenex, nis. pc. om. Cosa muy vieja. Inde Persenilis, le. Ios. 23.
Persequor, queris. pc. Seguir mucho. Toma se en buena y en mala parte. En buena, in Psal. Persequere pacem, & Paulus, Hospitalitatem persequentes. Hiero. Rustico. &. B.
Perseuero, ras. pp. Perseuerar, y continuar vna cosa con constancia de animo. Matth. 10. Inde Perseuerantia, æ. Et Perseuerabilis, le. vt, Palma gloriæ perseuerabilis. Pius papa in Epist. ad Iulinum episc.
Persideo, es. pc. segun Rob. Assentarse. S. Catherinæ.
Persisto, stis. Durar, perseuerar. Tob. 3.
Persoluo, uis. Acabar de pagar la deuda. Hym. Christe redemptor.
* Persica, æ. pc. El durazno, y prisco arbol, cuya fruta se dize Persicum malum. Cypria. in Sodoma.
Persona, æ. La persona: que es el indiuiduo de la naturaleza intellectiua. B. Item la mascara. * Chry. homil. 3. aduersus Iudæos. Vnde personati, los enmascarados.
Persono, nas. pc. Mucho, o perfectamente sonar. Ios. 6.
Perspicuus, a, um. Cosa que se trasluze de muy clara. S. Benedicti. Perspicuas aquas. Tr. cosa clara y manifiesta al juyzio. Hiero. li. 2. in Pelag. Perspicuè, aduerb. Claramente.
Perspicaciùs, aduerb. Mas clara, o manifiestamente. Genes. 6.
Perspicio, cis. pc. Mirar, y conoscer perfectamente. Nebris. dize que tambien es mirar vna cosa por otra. Deut. 15.
Pestillo, llas. Estar siempre goteando y destilando. Prouerb. 19.
Pesto, stas. Perseuerar, y (como dizen) tener quedo. 1. Prol. B.
Perstrepo, pis. pc. Hazer mucho estruendo y ruydo. Exod. 19.
Perstringo, gis. Mucho, o perfectamente apretar. Item tocar liuianamente, o escriuir y dezir algo en summa, y con breuedad. * Item leuiter reprehendere & dolore afficere. Chry. 2. Cor. 10. homil. 22. Sig. & alia. 1. Prol. B. mente. 2. Paral.
Persuadeo, es. Alcāçar cō buenas razones. Ruth. 1. Suadeo, es trabajar de alcançar con ellas.
Pertento, tas. Mucho tentar. Amb. in homil.
Perterreo, rres. Mucho espantar, y assombrar. B.
Pertica, cæ. pc. Pertiga, o varal. S. Philippi & Iacobi. Pertica fullonis, &c. Et Bern. Epist. 42.
Pertimesco, scis. Mucho temer. Iob. 21.
Pertinax, pc. acis. pp. om. El obstinado, y porfiado, que da de cabeça, y se esta en sus treze. Genes. 49. Pertinatior, & pertinacius. Cosa mas pertinaz. August. in Ser. Petri, & Pauli. Et Pertinaciter, aduerb. Porfiadamente. S. Thomæ marty.
Pertineo, nes. pc. Pertenecer, o conuenir. Genes. 33.
Pertingo, gis. pertigi. pc. pertactum. Alcançar perfectamente. Genes. 11. Si viene de Tingo, sig. teñir, regar, o mojar. Amb. in homil.
Pertracto, as. Tratar mucho hasta el cabo. Iob. 5.
Pertraho, is, xi, ctum. Mucho arrastrar. S. Fráncisci.
Pertranseo, is. Passar, o traspassar. B.
Pertundo, dis. Horadar, o romper. Inde Pertusus, a, um. Cosa horadada. Aggæi. 1. Item pertundo, Mucho tundir. Pertusura, no lo ay. Eccles. 27. sino percussura. contra Rod.
Perturbo, bas. Mucho turbar, o enturuiar. Sapien. 17.
Peruagor, pc. aris. pp. d. & Peruago, gas. Andar vagueando, o vagabundo, o discurrir mucho de aca para aculla. 4. Reg. 17.
Peruado, dis. passar por algun lugar para otro. In Decoll. Baptistæ.
Peruaiidus, a, um. Cosa muy fuerte y rezia. Esaiæ. 30.
Peruenio, nis. pc. perueni. pp. Acabar de venir. B. Inde peruentus, tus. Aquella obra de acabar de venir, y la llegada. Grego. in homil.
Peruerto, tis. Trastornar. Item boluer, y deprauar a vno de bien a mal. Deut. 27. Inde Peruersus, a, um.
Peruicax, pc. cis. om. El porfiado, y que da de cabeça, y quiere salir con la suya a diestro y a siniestro. Chry. hom. 2. aduersus Iudæos. Hinc Peruicacia, æ. La tal dureza y porfia. Ambr. in homi. Et peruicaciter, aduerb. Dura y porfiadamente. 3. Macha. 2.
* Peruideo, des. pc. Ver perfectamente y con diligencia. Hiero. lib. 2. in Iouin.
Peruius, a, um. pc. Cosa passadera, que se puede passar. 1. Reg. 24.
Peruigil, lis. pc. com. vel om. Cosa que siempre vela. S. Dominici. * Item cosa q̄ toda se vela. vt Ducere peruigiles noctes. S. Hilarion.
Perungo, is. Vntar de todas partes. Hym. Lustra.
* Peruigilium, lij. La velada de toda la noche. Chry.

Chry.in Esa,1.

Perurgeo, ges, Ahincar y mucho constreñir. 1. Machabæo,6.

Peruro,is. Quemar mucho y abrasar. Inde perustus,a, um. Muy quemado. Hym. Telluris ingens.

Pes, dis, El pie generalmente. B. Pedum pili, i. pubes. Isa. 7. como aqua pedum la vrina Hebraismus est.

Pessimo,mas,& Pessimor,aris. Hazer muy malo. Ecclesi.11. Nouum. Pessimus,a, um. Malissima cosa. Genes.13.

Pestifer,a,um.pc. Pestilencial,o traedor de pestilencia.Eccles.11. * Act.24. Virum pestiferum. Pro quo Tr.iuxta.G. est Virum pestem. Tr.a lo spiritual.

Pestilentia,æ,& Pestis,tis, f. La pestilencia enfermedad pegajosa. Alg. fig. corrupcion de ayre, enfermedad del lugar, o inclemencia del cielo. Matthæi.13.Exo.5.

Pestilens, entis, om. Cosa que acarrea pestilencia. Prouerb.20. vbi Tr.accipitur.

Pessulum,li, pc, n. El aldaua con que se cierra la puerta de dentro. Cant.5.

* Pessum,aduerb. Signifi.modò retrorsus, modo deorsum. Hazia tras,baxo a los pies. Hieron. lib.2. in Iouinia. Abite pessum diuitiæ.Yd vos a perder o riquezas.Pessum ire vitæ pretia.Tr. es perecer y estar desestimados los precios de la vida.Alg. Pessum ire, es yrse al hondon algun licor.

Pessundo, das, a. Hollar,o sopear con los pies.3. Machabæorum,2. Pessundo, absolutum, Patear las bestias.

Petalum,li,pc, n. G. Hoja, o lamina. Parece ser plancha de metal, in Ser. Exalt.S. Crucis.

Petasus, si.pc. Sombrero de grandes alas. Algunos quieren que sea genero de calçado. Inde Petasatus,a, um. El ensombrerado, o calçado desta suerte. Hiero. in Prol. comment. Zachariæ dixo,Petasatus libri partitor,idest, ensombrerado, o calçado para partirse el portador del libro.

Peto,tis, petiui, vel petij, petitum,pp. Pedir, o demandar generalmente. Alg. acometer violentamente. Otras herir. Otras buscar. Otras partirse y yr a alguna parte. Sig.& alia.B. * Et licet Matth.6. dicatur Petatis eum. Latinius diceretur ab eo.

Petra,træ,G.Piedra, o roca. Exod.4. Alg. se toma por firmeza. Y ansi Simon se dixo Petra: y Dios en los Psalmos se dize Petra: vt, Dominus petra mea, &c. Hinc Petrinus,a,um. pp. vn Petrinus culter. Item vn pueblo de Arabia, vnde Arabia Petrea. De qua Esa,61.

Petrus, tri. G.Lat. Saxum. Sobrenombre que Christo puso a Simon, Matth.16. por la firmeza que tuuo en la confession de la Fe entre las inciertas opiniones vulgares. Forsan Petrus Latinum dici potest,sicut & Petra,& si à Græco deducta sint, secundum Vallam. Petrus & Petra idem Græcè. sino que Petros est Atticum.

Petulans, pc. antis. om. Desuergonçado, pedigueño, y descomedido en palabras. 1. Pro. B. Alg. desonesto y luxurioso. Inde Petulantia, æ. Este vicio del petulante. S. Hieronymi.

* Petulcus,a,um. Loçano, o retoçó. Hiero. in vita Pauli erem.

* Pexus,a,um. à Pecto,ctis. Vide Pecto. Hiero. lib.2.in Iouin. dixit Pexa tunica, por rayda, y sin pelo ni flueco y muy trayda.

P ante . H.

PHagolœdorus, pc.& pl. Phagolœdori. G. de quo Prol. Ezech. Erasmo piensa estar viciosamente escripto, pro philolidori. Y son Philolidori los que tienen por estilo y maña calũniar y reprehender, no por merecerlo los reprehendidos, sino por sus malas entrañas. Lo que se sigue. f. Quod est, manducantes senecias, es mal añadido à S. Hieronym. y Seneciano significada.

Phalanga, gæ, vel Palanga, gæ. Palanca. Petrus Reuennas in Ser. Natiuit. B. Mariæ.

Phalanx, gis. f. vocablo Macedonico. Es vna cierta manera de escuadron de ocho mil hombres armados, quadrado, y ordenado de tal suerte, que el pie se juntaua con el pie, y escudo cõ escudo, y hombre con hombre. Puede se tomar tambien por qualquier escuadron de gente de pie puesta en ordenança, o en catacol, aunque sea de menos numero que el dicho. 1. Reg.17.

* Phaleræ,arum.pc. El jaez, o jaezes de cauallo. Hiero. Apol. in Ruff.lib.2. Ad populum (inquit) phaleras,i. Apud vulgus te iactas: mihi penitus notus es.

Phalero,ras.pc. Enjaezar cauallo. Dictum a Phaleræ, arum. Amb. in homi.in Luc.3. Tr.lo toma por componer con palabras. Inde Phaleratus,a,um. Enjaezado. S. Francisci.

Phantasia,æ. pc. G. Es imaginacion, y vna imagen y representacion de las cosas que estan assentadas en el animo. Item vna potencia corporal y sentido interior en el hõbre. Eccle. 34.

Phantasma, matis, pc. in obl. G. es vna specie, vision, o imaginacion falsa: quales son las que los dormidos piensan que veen. En el Hym. Te lucis,& Hiero. in vigilantium,& Marc.6.se toma por las visiones nocturnas. Difiere de Phãtasia, en que Phantasma es imaginacion, o vision de lo que no es, mas Phantasia de lo que es solamente. Phantasmata llaman tambien los philosophos a las semejanças, y especies de las cosas que nos entran al entendimiento por los sentidos.

* Phantasticus,a,um. Cosa imaginada, y no verdadera. vt Corpus phant. Basil. in Esa, 13. dixit Ima-

Imaginationes Phantasticas.
Phanum,ni. El templo.2.Mach.1.
Pharao, onis Era nombre de dignidad entre los Egypcios segun S.Augustin:y no nombre proprio: ni nombre de solo vn Rey ciego, dicho de la isla Pharo; contra Herodoto. Porque assi como en diuersas nationes (como queda dicho en Abimelech) tuuieron los Reyes y los sabios en diuersos nombres: assi entre los Egypcios se llamaron Pharaones (aunque cada vno para distinction tenia otro appellido) y despues Ptolemeos.
Pharetra, æ,pc. f. G. Aljaua, o carcax en que se guardan los virotes, y saetas. Thren. 2.
Phares, de quo Daniel.5. Vide Manè.
Pharisæus, sci. pp Fueron los Phariseos vna de las cinco sectas de los Iudios, religiosos en la vida, aunque errados en algunas opiniones. Llamauanse assi, por ser en la vida apartados de los otros. Phares.n. interp. apartamiento y diuision: y Pharisæus diuisus. De su religiosa vida escriue muchas cosas Cælius, guiado por los comentarios de Philon. Y en tiempo de Christo estauan muy estragados con codicia, ambicion, y ypocresia. Inde Parisaicus, a, um. pc. Cosa de Phariseos. vt, Pharisaicum supercilium: Chry. in homi. * Pharisaica ambitio. Hiero. Nepotiano. Idem in Vigilant. dixit Pharisaica sepulchra.
* Pharmacum, ci. pc. G. Lat. Venenum. Es entre Griegos vocablo medio como entre Latinos Venenum. Porque ambos se toman por beuida medicinal, y tambien por ponçoñosa. Hieron. Apol. in Ruf. lib.1. Hinc Pharmacopola, læ. pp. G. El boticario.
Phase, H. acc. in prima. Es lo mesmo que el Pesah, vel Phasah de los Hebr. y el Pisha de los Syros, o Chaldeos, y el Pascha de los Latinos y Griegos, formado de Pisha. Porque todo ello sig. Pascoa: & interp. Transitus. Exo.11. capiatur pro victima. Vide Pascha.
* Phasis, idis, pc. in obl. & Phasianus, ni. pp. & Phasiana, næ. pp. El faysan aue. Hiero. in Vigilant.
* Phœniceus, a, um. Cosa de vn color que por otro nombre se dize Spadix: que es el color del datil no bien maduro, no obstante que algunos quieren que sea el color purpureo. August. in Psal.50.
Phœnix, nicis. pp. dubij generis secundum aliquos sed verius masc. raro. n. inuenitur fœm. La Feniz aue vnica en el mundo. Sig. & alia. Ambr. Hexa. lib.5 c.27. Tr. dicitur de re aliqua singulari, vt, Thomas Aquinas Theologorum fœnix.
Phelihon. S. Nicolai, pro quo legendum putat Neb. Phelon, quæ prope Myram est.
Pheretrum. Vide Feretrum.
Pheronymos. pc. G. Interp. Suo respondens nomini, aut nomen habens ex re. Hieron. in epist. ad Desyderium.
Phiala, læ, pc. G. f. La redoma, o qualquiera vasija de buen tamaño para beuer. Solian las phialas hazerse de oro. Exo. 25.
* Philantropia, æ. G. Lat. Humanitas. i. mansuetudo & clementia. Hiero. ad Amandum.
* Philtrum, tri. G. Lat. Poculum amatorium. Que son los beuedizos de hechizos dados a vna persona porque se enamore de otra. Tr. la buena gracia natural con que vna persona se haze amar de todos. Chrys. Ephe.1. Ser.2.
Philargyria, æ, pc. G. Lat. Amor pecuniæ. Sig. el amor de la plata, o moneda, y la cobdicia. Ioan. Cassianus. Chry. in Esa.1.
Philautia, tiæ, pc. G. interp. Amor de si mesmo. Ioan Cassianus. & maximus de charitate.
Phylacterium, rij. n. G. Lat. Conseruatorium: à verbo Phylatto. idest, Conseruo, custodio, tueor, munio. * Henricus in quadam homil. lo compone de Phylatto y Thorat, sed non recte. Prop. sig. Phylacterium remedio preseruatiuo contra ponçoña. Tr. se toma por vnos pergaminillos, o librillos con el decalogo de los diez preceptos que los Phariseos trahian, vno por corona en la frente, otro en el braço: para que si estendiessen el braço, fuessen luego notados d guardadores de la ley: y si mouiessen la cabeça, o se encontrassen con otro, luego fuessen vistos con aquella insignia. Esta hypocresia (entre otras) les reprehendio el Redemptor Matth. 23. Caue ab etymologia, & orthographia Rod. In iure Canonico Phylacteria dicuntur chartæ in quibus continentur incantationis. 26. quæstio.5.
* Philologus, gi. pc. G. Lat. Studiosus siue amator sermonis, & eloquentiæ. Hierony. in Catalogo.
Philocosmos, sine Philocosmus, ma, mum. G. Lat. Studiosus & auidus ornatus. Cosa amiga del atauio, y adreço de su persona. * A Cosmos. i. ornatus sine mundus repositus, & Philo amo. Hierony. in Episto. ad Gaudentium, vocat genus mulierum philocosmon.
Philohistoricus. Vide Polyhistoros.
Philosophia, æ. pc. G. Lat. Amor & studium sapientiæ. Esta sciencia se diuide en natural, racional, y moral.
Philosophus, phi, pc. G. Lat. Amator sapientiæ. Assi se llama el professor de la philosophia desde Socrates, o Pythagoras aca, que antes llamauase Sophus. i. sapiens. Act.17.
* Philosophicus, a, um. Cosa perteneciente a philosopho. vt Philosophicus animus. Chry. Philipp.1. Serm.3.
Philosophor. pc. aris. Estudiar philosophia, disputar como philosopho, y escudriñar el buen orden de vida, o las naturalezas de las cosas. Hiero. Pammachio.
Phisis. G. Lat. Natura. Hinc Physice, ces. & Physica, æ. Naturalis scientia. Hiero. Apol. Ruffi.

Et Phisicus,a,um,Cosa natural. Et Phisicus,ci. El natural. Hiero. varijs in locis. Et Physiologus,gi.pc.G.Lat.Qui de rerum naturis disputat. Hiero.lib.1.in Iouin.

* Phoca,cæ.Pece,o bestia del mar,dicha Vitulus marinus.Hiero.lib.2.in Iouin.

Philostoros.G. Titulo es que S.Hieron.1.Prol. B. da a Daniel. Esta letra viciosa enmiendan algunos en Polyhistor,siue Polyhistoros.i.qui multa nouit ac memorat. Pero Erasmo parece que se deue escriuir Philistoros.i.cognoscendi cupidus.

Phiton, Phitonicus, Phitonissa. Vide Python.

Philostratus,ti.pc. como los otros compuestos de Stratos. Vn historiador.1. Prol.B.

Phlegma, atis, pc. Flema, vno de los quatro humores del cuerpo. Hiero. Prol.comm. Amos.

Phollis, llis. G.Idem quod obolus, Moneda de plata de seys marauedis. Aug. de Ciuit.

* Phrasis, sis.G.Lat. Dictio,siue genus sermonis, ac dicendi modus, hoc est,quicquid ad instructam orationem pertinent.Hiero. Prol. Regũ.

* Phrenitis, idis, & Phrenesis, sis. G. Es apostema de las tunicas del celebro con fiebre y locura. Chryf.lib.1. De compunct. Idem Tr.in homil. de paralytico. Phreneticus, ci. pc. El que padece tal enfermedad. Hieronym. Sabiniano.

* Phrygiones. Los bordadores, o brosladores, ó los que texen brocados en que va oro texido. Chry. homi. 39. Hinc phrygianus,a,um, Prigius, & Phrygionicus.Cosa de este arte labrada. Arnoldus de septem verbis.

Phur. H. Lat.Sors. De aqui viene el genitiuo pl. Phurim.i. Sortium. Hest.9.

Phutiphar.pc. pharis, etiam. pc. Vn sacerdote de Alcayro y suegro de Ioseph.Genes.41.

P ante I.

Piaculum, li. pc. n. El sacrificio, o culto diuino: y qualquier cosa que se haze, o se da para satisfacion del peccado, y para que el rayo, o otro mal portento, o prouostico se conuierta en bien. Item alg.crimen,o maldad y peccado graue,digno de purgarse con sacrificio.S.Thomæ Aquin&.B.

Pica,cæ. La picaça. Item vna enfermedad que se haze a las preñadas antojadizas de comer piedras. Basilius in Conc. ad diuites.

Piceus,a,um. Cosa de pez.4.Esd.2.

* Picra,æ. G. Lat. Amara. Vn cierto antidoto y preseruatiuo en medicina hecho de cosas amargas. Hiero. Algasiæ.

Pittacium, o (como Morales lo escriue) Pyctacium sig.multa.Pero Iosue.9.adonde segun lo emendado se escriue Pittacium, o Pitacium se toma por pieça,o remiendo. In vita S.Sylueslri se toma segun Rod. por la carta, o instrumento. Y de alli dize que viene Pittaciolum,por cartica chica, o cedula. Hiero.in Sermo. Quadragesimæ.

Pectura,ræ.pp.f. La pintura. Sapien.15.

Pietas.pc.atis.Es segun S. Aug. religion y acatamiento de Dios como padre de todos, y de los padres,y de los deudos y patria.Item las obras y actos de misericordia: y de aqui se dize Dios pius. Item vno de los siete dones del Spiritu sancto, para tener voluntad filial a Dios como a Padre. 1.Timot.6.

Pygargus,gi. Vna specie de águila.Deute.14.vbi iuxta Heb. est Dama,que es gama, o cabra móntes.Rob.

Piger,gra, grum. Perezoso, tardio, enemigo de trabajo. Prouer.6.

Piget, imperf. piguit, & pigitum est. Auer dolor y verguença. Eccles.7.

Pigmentum,ti. Afeyte de colores para el rostro. Item color para la pintura. Item conserua y confection gustosa y olorosa de diuersas especies aromaticas. Gregor. in Pastorali llama a los simples medicinales Medicorum pigmẽta. Hiero. ad Pamma. vsa Tr. del.4. Reg.20.

Pigmentarius. rij. Qui pigmenta facit vel vendit.B.

Pygmæi, G. Son vnos enanos de vn cobdo en la India. August.libr. 16. De Ciuit. c. 8. Aunque Viues cree que no los ay en sola vna region. Dicti Grecè à cubito. Pygon, n. Grecè cubitum significat. * Ezechie. 27. se haze mencion de Pigmæos gentes. No se si son estos.

Pignus,oris,vel gneris. pc.n. La prenda. Item lo que se pone en las apuestas, para quien ganare. Tr. indicio,y señal,vt, Hoc munus pignus nostri amoris est. Lo mesmo son segun Budeo Pignus & Hypotheca. Deut.24.

Pigredo,iois, Pigritudo, inis, Pigrities,ei. & Pigritas, atis. Pereza,flogedad, haragania. Prouerb.19.

Pegritor,aris.d. Emperezar. Act.9. Ne pigriteris venire ad nos.pro, Ne grauaretur pertransire vsque ad se se.

Pila,læ.pp. Pila en que antiguamente molian el trigo. Item el mortero y almirez. * Sopho.1. Pila (& secundum N. T. mortarium) est nomen loci,sic dicti à profunditate & similitudine mortarij. Item la coluna. Item el muelle dl puerto para defensa de las naos. Pila. pc. Pelota,y qualquiera cosa redonda como ella. Prouerb.27.

Pileus,lei.m.& Pileum,lei.n.pc. La cubierta de la cabeça, como sombrero y bonete. Alg. sig. libertatem. Hinc Pileolus, & Pileolum, li. pc. dimin. Hiero. Fabiolæ.

Pilus,li. Pelo de qualquier parte del cuerpo. Exo. 25 ponuntur pili pro vestibus factis ex pilis. Hinc Pilosus,a,um. Cosa llena y vestida de pelos. Pilosus,si, se toma por el Satyro en Isaias, c.13.&.34.

Pilum,

Pilum,li.n.El maço para majar en pila. Item vna hasta Romana: de qua Hiero. in Epit. Nepotiani. Sig. & alia.B.

Pinna,æ.f. Prop. se dize la pluma no blanda. Item la veleta. Item qualquiera cosa que fenece en agudo: como almenas, alas de peces, los cuchillos de las alas, y las extremidades y puntas de los pies. Luc.4. Hinc Pinnula (non Pennula) dimi. • Parua pinna, summitas, auris, y la ala del pece.B.

Pincerna,næ.El que sirue de copa, y es escanciano.B.

Pingo, gis,xi, ctum. Pintar. Hieremi.4. se pone por ornar, o afeytar. Hinc pictura, ræ.Pintura.

Pinguedo,dinis.pc. in obl.Grossura.Genes.27. Perpinguedinem oliuæ Romā.11.intellige succum, & alimentum à terra in radices & ramos transmissum.Te. fidem patrum.

Pinguesco, guescis, inchoat. Engordarse. Psalmus.64.

Pinguis, gue. Cosa gruessa. Genes.49.

Pinus, ni.f. El pino. Inde pineus,a,um, Cosa de pino.2.Paral.2.

• Piper, peris.pe.n. El pimiento arbol, y la pimienta.Tr.Bern.Doctrina.

• Pyrene, es.pp. & Pyrenæus mons. Vna sierra muy tendida, que diuide a Francia de España. Hiero.ad Theodorem. Idem in Vigilantium. Da su etymologia ay opiniones.

Pyra, ræ.f. G. Lat. Rogus. Hoguera. De Pyr.i. ignis.Act.28.

Pyramis, midis. pc. in obl. f. G. Vna figura que se va estrechando hasta hazer punta como de diamante. Dixose de Pyr, que es fuego: porque a manera de llama se va aguzando. Solian ponerse en los sepulchros de los Reyes por grandeza.1.Macha.13. Las pyramides de Egipto (como lo refiere Naz. in Monodia) algunos dizē auer sido graneros de Ioseph, dichos de Pyr,quesig.trigo.Otros,que sepulchros adificados a honrra del fuego.

Pirata, tæ. pp. m. El cossario ladron del mar. t. Prol.B. Tr. Hiero.Rustico.

Pyros,ri. G.m. Lat. Frumentum. Item Pyrus, ri.f. El peral. Amb. Hexa. lib.3.c.7. Pyrum, ri.n.La pera.2.Reg.5.

Piscator,oris. El pescador.Ioan.21.

Piscis,scis,m. Nombre general de todo pescado. Inde Pisciculus,culi,dimin.Pececillo. Marc. 13.Pisces, in plura, vn signo del Zodiaco.

Piscina,næ. Aunque al principio sig.estanque, o biuar do se crian peces,pero ya se llaman Piscinas qualesquier estanques,balsas,o albercas de agua fria,o caliente,allegada para se bañar los hombres,aunque no tengan peces.B.

Piscor,aris,Pescar.Ioan.21.

Pistillum,li.Majadero,o majuelo.Ber.in Sermo Magdalenæ.Hiero.Oceano.

• Pistacium,stacij.Alhocigo fruto.Hierony.Nepotia.

Pistis.f.G.Lat.Fides.Hinc Pisticus,a,um.pc.Cosa fiel,pura,y sin mezcla de cosa de otro genero,vt,Nardus pistica. Nardo no adulterado,lino natural,y verdadero.Ioan.duodecimo.vbi Pisticæ es adiectiuo de Nardi (que es femenino)y no.de Vnguenti. Vide etiam Nardus.

Pistor,oris,El panadero,o majador. Inde Pistorius,a,um,Cosa de panaderia,vt,Ars pistoria. Genes.40.

• Pitantia,æ.La pitança,Barbarum videtur.Vso lo Bernar.in Serm.

Pinea,æ.La piña del pino. Itē pino. Ambro. Hexa.lib.3.c.16.

• Pyracium,cij.Vino hecho de peras. Hiero.li. 2.in Iouin.

• Pinnaculum,li.pc.Lo mas alto y la cima del edificio que va ahusado y aguzandose: como el cimborio y chapitel, y el caualléte del tejado. Vbi Matth.4.dicitur Pinnaculum templi, & Luc.4. Pinna templi, vtrobique iuxta Græca accipitur pro culmine & fastigio tecti quod planum erat iuxta Palesthinæ morem. Rob. De manera que no significa Pulpito (como algunos dizen) ni balcon sobre canes,sino techo de açotea.S.Philippi & Iacobi.

Pistrinum,ni.pp.n.& Pistrina,næ. Era la pila en que antes del vso de las muelas se molia a mano el trigo. Agora quedose el vocablo significando la atahona,o molino de braço,en que se muele el trigo. Ambros.Luc.17. Item Pistrinū la officina en que se hazen y amassan golosinas de harina y açucar,o miel,o de harina, agua, azeyte,o leche. Tr,lugar,o negocio de molestia y fatiga.Prol.Danie.

Pythagorica litera se llama la Ypsylon Griega q̃ algo diferentemente se escriuia de como agora en que el braço derecho es al principio estrecho,y al fin ancho, y el yzquierdo por el contrario. En estos se significan dos caminos de la vida humana(como escriuio Virgilio).s. el de la virtud,y del vicio. El derecho de la virtud tiē ne el principio estrecho, y el cabo descansado. El yzquierdo del vicio al reues.S.Benedicti.S. Gregorij.Hiero.Lætę.Idem Pammachio.

Python,onis.pp.(no Phithon.) G.m.&.f. Vna serpiente nacida en Thessalia en tiēpo de Deucalion que segun los Poetas fue muerta assaeteada de Apollo. De aqui tomo Apollo por sobre nombre y Pythius,y tābien parece llamarse Python Act.16.Rob y sus fiestas Pythia,orū y sus prophetissas,o sacerdotissas Pythię vates. Las quales mugeres quando querian adeuinar en el templo de Apollo,se ponian sobre vn vaso de tres pies: adonde entrando el diablo en ellas,y hinchēdolas de vn furor diabolico, descabelladas y echando espumas, dezian mil locuras y vanidades,que los Gentiles tenian por prophecias. Y estas se dezian resuscitar los muertos. De estas fue aquella Pythonissa(qua ansi se

Plecta,æ * Neb.dicit interp.Plicatura. * La plegadura.Parece tomarse.3.Reg.7.por qualquier atadura o tranazon de cosas diuersas,como son çarzos de mimbres,asas de cestos,o cosas semejantes.Sic Placus.

Plecto,ctis,xi,xum.Herir y punir.Iudic.16.Item texer o atar en vno.Matth.27.Hiero.Rustico.

Plectrum,ctri,n.G.La pluma o cosa semejante cō que se tañe la vihuela.S.Francisci.Hierony.in Epit.Paulæ.

Pleiades,dum.pl.pc.G.Lat.Virgiliæ. Las Cabrillas,que son.7.estrellas,dichas de plein,que sig. nauegar. Porque nacen a la mañana al tiempo del nauegar,que es el verano enel Equinoctio. Iob.38.

Plenitudo, dinis, pc. in obl. El henchimiento o cumplimiento.Gal.4. Vbi plenitudo temporis, pro Vbi impletum fuit tempus. Hebraismus est.

Plerique,pleræque,pp. plòraque. pc. Los mas,o la mayor parte. No tiene singular,como imagino Rod.ni se vsa Plerusque.1.Prol.B. Hinc plerumque aduerb.Quasi siempre.

Plico,cas,plicaui,& plicui plicitum.Plegar.Ezechielis.41.

Ploro,ras.Llorar con lagrimas.Genes.45.

Pluma,mę.La pluma menor y blanda,propria de las aues.Hinc Plumarius,a,um. Cosa hecha de plumas.Plumarius,rij.m.subst.El bordador, o brosiador.Exo.35.

Plumbata , tæ.pp.f. Vn genero de tormento en las vidas de los martyres secundum Nebr. Calep. dize que Plumbatæ son vnas pelotas de plomo. Quiça con aquellas açotauan a los martyres.k.

Plumbum,bi.Plomo.Inde Plumbeus, a, um.pc. Cosa de plomo.Zacharias.5.

Plumesco,scis.Emplumecer,criar plumas.Iob.39

Pluo,is,t. L louer. Su action se atribuye a Dios, ò a la naturaleza como a instrumēto suyo. Y ansi communmente se pone sin nominatiuo. Haze en præt,plui,vel pluui,y en supino plutum. B. Inde pluuia, æ, Lluuia. * Pluuia temporanea siue tēpestiua in. B. (de qua Deut.11.Osee.6.) est illa quæ descendit in autumno semente iacta,germinationis causa: Serotina verò quæ decidere solet tempore verno ,i. in Martio, cùm iam grandior est seges Rob.

Plus,aduerb.numerandi.Mas. Es tābien aduerb. temporis. B. Plus minus, Poco mas o menos. S.Hilarionis.

Plus, pluris, & in pl. plures , & plura ,vel pluria. Mas.Es neutro en el singu.y om.en los obl.del pl.El superl.suyo es Plurimus,a,ū,pc.B. Rod. piensa q̄ ay Plurior,& hoc plurius,aunq̄ rarò.

P. ante N.

PNEVMA,atis.pc.in obl.n. G. Interp. Spiritus à Pneo,spiro.El spiritu o viento.Alg. se toma por el Spiritu sancto, no solo quando se añade Almum, mas quando se dize absolutè.Cōmo quando dezimos que son las quatro temporas, Post Pneuma &c. Hiero. Damaso. De Seraphim.

* Pneumatici.G. Lat. Pugnantes aduersus spiritum.Fueron ciertos hereges.

P. ante O.

POCVLVM,li.pc. n. Qualquier vaso para beuer.Apoc.18.Y la mesma cosa que se beue.Iudic.19. * Hinc Poculentus, a, um. Cosa q̄ se puede beuer.Chry.hom.21.in.2.Cor.11.

Podagra,græ.pc.G. La gota enfermedad muy penosa de los pies.Hiero.Prol.Commen.Amos. Item lazo en que caen los animales. Lat. Pedica. Y por esta se llamo ansi la gota, porque impide el vso de los pies, como la pedica o lazo. * Hinc Podagricus,a, um. pc. Cosa ansi gotosa.Aug.Ciuit.lib.22.c.8.

Poderis,ris,pp.G.Vna camisa o ropa roçagāte hasta en pies,estrecha de cuerpo y mangas. Apoc. 1. &.B. Mal pronuncian su accento los barbaros,pc.

* Poeta,ę.G.Lat.Carminum insignium scriptor. Hiero.Apol.Ruf.

Poëma,matis,pc.Poëmatum,ti,n.La obra o fictiō del poeta.1.Prol.B.

Pollex,licis,pc. El dedo pulgar de la mano o del pie.Leuit.14.Nombranse los dedos por esta orden, Pollex,Index,Medius,Medicus, Auricularis.Vide etiam Digitus.

Polleo,lles,llui, Poder o resplandescer. S. Michaelis.

Polenta,tæ.f.(y nunca.n.) Vn manjar como poleadas.B. Est (inquit Calep.) Polenta hordeū madefactum,deinde siccatum,& tostum.

Poliandrum, drij. n. Interpretatur Mortuorum tumulus, secundum D. Hiero. in Matth.10. Polyandron se llamaua en las ciudades de Grecia el sepulchro comun de los huespedes Calep. * Nebr.3.Quinq. dize que es lo mesmo que Cœmiterium.

Polliceor, eris, citus. Prometer con solennidad. Dan.3. Inde pollicitor,aris,su freq. Vnde pollicitatio,onis.La tal promessa.Gal.3.

Polyhistor,siue Polyhistoros. G. Qui multa nouit ac memorat.L.1.Prol.B. vbi mendosè legebatur Philohistoricus.Sic Eras.in Scholijs Hierony. Polyhistor se llamo Appion, por saber muchas historias.

Polymitus,a,um.pc.G.Lat.Multifilus,a,um. Cosa texida de hilos y lizos de muchas colores, como zarzahan &c.vt, Vestis polymita. Ropa de muchas colores.Genes.37. * vbi pro Vestem polymitam, iuxta Hebræum est Vestem variā .i.ex varijs locis confectam,vel compositam ex varijs particulis variorum pannorum. * Hinc Polymitari⁹,a,ū.vt, Opus polymitariū,quod &

Plumarium dicitur.

Polymitarios,rij,m.El maeſtro de eſta arte.Exod.35.Dauid no ſe llama Polymitarius.2.Reg.21.como pienſa Rod,de quo vide Rob.

Pollinceo,ces.Tener cargo de aparejar el entierro. Hinc Pollinctor,oris.pp. El que tiene cargo de enterrar los muertos,amortajandolos,vntandolos,y lleuandolos a enterrar,como ſiente Neb.in Lexico iuris.Aunque Vlpianus parece hazer differencia entre Pollinctor y Libitinarius,en que Libitinarius parece ſer el que apareja las exequias y entierro:y Pollinctor el que entierra o lleua al muerto,que es officio mas baxo.Ezech.39.Et Tertullia.lib.aduerſus Gnoſticos.

* Polypus.pc.m. geni.polypi, & polypodis. El pulpo pece conocido,à multis pedibus appellatus.Y porque lo que apaña,lo tiene fuertemente,y ſe pone de muchas colores conforme a lo que ſe arrima, Tr. capitur pro homine rapace, & pro homine omniũ horarum.Amb.Hex.li.5.c.7.Item morbus,à quo Polypoſus,a,um.

* Polygamia,ę.G.Caſamiento de muchas vezes. Balſarion dize que demas que quatro. Baſil.in Epiſt.ad Amphil.

Polio,lis,liui,vel lij, politum. Polir,ornar,acicalar.Hiere.46.Hinc Politus,a,um.Cultum,ornatum Polido,atauiado.S.Leonis.

Politia,æ.pp.G.La republica,o el eſtado dela ciudad.Baſilius Pſal.1.Y ay tres ſuertes de Policia.

Polos,li.G. à Polô.i.verto.El exe del mundo en el cielo,ſobre quien ſe rebuelue en torno el cielo,que es el norte ò otra eſtrella immobible cerca del,Y ſon dos,Arctico,y Antartico.Item el cielo por metonymiam.Hym.Ecce iam noctis & Aeterne rerum.

Polluo,is,llui,llutum.Enſuziar,y manchar,o cõtaminar.* In Leuit.19.&.20. polluere nomen dei,eſt falſò iurare per nomen eius. * Inde Pollutio,onis.Pollucion o enſuziamiento.Et Pollutus,a,um.Suzio y amanzillado.Hymn. Vt queant laxis.

Pomarium,rij,à Pomum dictum,* ſicut à roſis roſarium.* El huerto plantado de arboles,pomiferos o vergel y jardin.Dañ.13.& Eccleſi.2.vbi mendoſe legebatur Pomerium.

* Pomerium,rij. La ronda de la ciudad que es la calle que eſta entre la ciudad y el muro.Chry. Serm.de expel.Chry.

Pomifer,a,ũ.pc.Quod poma fert.B. vide pomũ.

Pompa.pæ.Pompa y aparato.Hiere.13.Inde Pompoſus,a,um.Lleno de pompa y aparato.S.Catherinæ.* Et Pompaticus,a,um.vt Pompatica fercula.Hiero.Epiſt.ad Ruffi.Et Pompatice,aduerb.pc.Amos.6.

Pomum,pomi.Mançana,y toda fruta que como ſe coge del arbol,ſe puede comer.Vide.Nux.

Pondero,ras.pc.Peſar con peſo.B.Tr.examinar y conſiderar. Hinc Ponderator,oris.Prou.16.& Ponderatio,onis.B.

Pondo.n.indecli.La libra:que es de peſo de doze onças,y no (como penſo Calep.) de 12.libras. Itẽ Podo alg.ſig.Pódus.Gen.24.1.Macha.14.

Pondus,deris,n.pc. La carga o coſa graue y peſada.Item la peſa que ſe pone enel peſo. Item la autoridad y grauedad.Item la multitud.B.

Pono,nis,ſui,ſitum,a.Poner. Sig.& alia.B.* Ponere aliquid in ore alicuius,vide os.

Pontus,ti,m. Aũque prop. es cierta parte del mar q̃ comiença de la laguna Meotis,pero figuratiuè ſe ſuele tomar por qualquier mar.Hymnus, Quem terra pontus.Item vna prouincia y vna region de Aſia menor.Geneſ.14.Item vna iſla. A Ponto regione.

Ponticus,a,um.Coſa de.Ponto. Actor.18.

Pons,tis.La puente para paſſar rio,o eſcala para entrar en la nao.2.Mach.12.Dictus Pons à pendeo,quòd veluti aère pendeat.Hinc Ponticulus,li.dimin.Puentezilla.

* Pontia,æ, Vna Iſla en el mar Italico cerca de Roma:adonde deuio ſer deſterrado S.Clemente. Ay mas que vna deſte nombre. De Pontiana inſula fit mentio S. Nerei & Achilei.

Pontifex,cis.pc.m.El prelado de las coſas ſagradas,y maeſtro de las cerimonias y publica religion y de los ſacerdotes. * Dictus ſecundum Bern.Epiſt.42.quaſi pontem faciens .ſ.inter deum & proximum.* B.Inde Põtificatus,tus,& Pontificium,cij.La dignidad del pontifice o prelado.S.Petri cathedra.Et Pontificalis,le.ſiue Pontificius,a,um.Coſa que pertenece al Põtifice.vt,Pontificalis liber,Ius & culmen pontificium.k.

Pontius,tij.G.prænomen Pilati procuratoris Iudææ.Matth.17. * Theophil.dize que ſe dize anſi,por ſer natural de Ponto. * Vide Pilatus.

Poples,tis.pc.in obl.Prop.la corona de la pierna. Alg.la rodilla y pantorrilla y toda aquella carne neruoſa.Iudith,7.&.S.Thom.martyris.

* Populo,las,pc.&populor,aris.Robar,deſtruyr y aſalayar el campo.Hiero.in vita Pauli erem.

Populus,li.prima & pc. m. El pueblo en comun, o multitud de vna ciudad. * Valla dize que Populos.Alg.ſig.anſi los populares como la gente baxa:otras la gẽte baxa. * Populi,orum, pl. Las ciudades.Inde popularis,re,om. Coſa del pueblo:ò hombre grato al pueblo,o hombre baxo:y alg.ſubdito.Item popularis de otro,ſe dize el que es de la meſma ſuerte,linage,y condicion.Inde etiam populoſus,a,um. Coſa llena de pueblo.In Rogationibus.

Populus,li.f.prima ſyllaba producta,cæteris breuibus.El alamo en comun.Ay dos eſpecies de ellos.ſ.blanco,y negrillo.Hinc populeus,a,ũ. Coſa de alamo.Geneſ.30.Alamo y Olmo(que en latin ſe dize Vlmus) no es lo meſmo.

* Popularitas,atis. Humanidad y halagos en amor y voluntad del pueblo.Hiero.Apol.Ruff.

* Popina,æ.pp.El lugar adõde ſe guiſan y ſe comen manjares delicados,qual es el bodegon. o

en elpe.

en especial adonde la familia golosa va a golosinar y darse ventregadas. Alg. signi. los manjares delicados que alli suelen venderse. Hiero. lib. 1. in Iouin. Vide Lexicon Iuris Neb. & Tertullia. ad vxorem.

Porcus, ci, com. El puerco o puerca. Matt. 7. Porca, cæ. La puerca. Inde Porcinus, a, um. Cosa da puerco o puerca. 2. Mach. 6.

Portio, onis. La parte o racion de lo autero. Leuitic. 7. Inde portionalis, le. Cosa de parte o cosa parcial. 3. Esdr. 8.

* Porrigo, gis, pc. xi, ctum. Estender. Item offrecer o dar con la mano estendida. Item derribar y matar. Porrige manum, vel dexteram, ast adiuuare, succurrere. B.

Porrò, aduerb. tiene varios vsos en la oración. Vnas vezes sig. Ciertamente. Otras, Mucho despues. Otras andando el tiempo. Otras es conjunción que vale tanto como Autem, siue Verò. Otras es particula expletiua, que se entrepone por solo adornar. Otras vezes est hortantis. B.

Porrum, rri, n. El puerro. Ay dos especies del, s. capitatum & siluestre. Num. 11.

Porphyreus (vel potius Porphyricus) a, um. pc. Cosa de piedra de porfido. S. Thom. apost.

Porphyrio, onis. G. Aue de pico colorado y çancas luengas y tambien coloradas, que beue a bocados. Cree Neb. ser el meacalamou, o calamó. Leuit. 11. & Deut. 14. vbi Heb. est Racham. La qual aue los Hebreos apenas saben qual sea. Vide Nab. 3. Quinq.

Porta, tæ. La puerta y entrada de lugar cercado o cerrado. * Loqui in porta. i. in iudicio & senatu vel, in loco iudicij. Porta enim in. B. significat locum ante portam vbi erant iudicia & fora conuenientemq; populum iudices iudicabant. Psalmo. 126. Cum loquitur in. &c. * Tr. fauces augustæ montium dicuntur portæ. Iudicū. 16. Portas mortis vocat Iob viscera terræ, c. 38. vide Mors. * Inde Portarius, rij. El portero que guarda las puertas. 4. Reg. 7.

Portendo, dis, di. Significar o prognosticar alguna cosa futura. Inde portantum, ti. Cosa significatiua de futuro: y comunmente de mal. Deuteronom. 13.

Porticus, cus, f. pc. Portal con techumbre, hecho para ampararse dela lluuia y passearse. 3. Reg. 6.

Portitor, pc. oris. pp. prop. el que pide el barcage o el portero. Menos prop. el que trae o lleua. Y ansi se sigue que portitor luminis, esta por, portator, in festo S. Agathæ. * secundum Neb. Aunque Hier. in Epist. ad Castrutium, dixo en buē Latin Portitor literarum.

Porto, tas. Lleuar o traer con el cuerpo, o con el animo. ansi en buenas obras como en malas cosas. B. Item traer y lleuar en naos, o en bestias, portare iniquitatem suam: est dare pœnas propter iniquitatem suā. Ezec. 44. Vide Iniquitas.

* Portorium, rij (quod & Naulum dicitur.) El flete y barcage. Theodoretus Ionæ. 1. Item el portadgo o pontadgo: que es el derecho que se paga en el puerto y puente.

Portus, tus, m. El puerto de marineros. Act. 27. Tr. el lugar seguro, y adonde nos acogemos y tenemos refugio en las aduersidades.

Posco, scis, poposci. Demandar lo justo. Ioan. 11. Item prouocar o desafiar.

Possibilitas, atis. El poder y facultad de cada vno. Nahem. 5. * Vocablo no tan latino quanto vsado de philosophos y Theologos.

Possideo, des, pc. possedi. pp. Posseer. B. * Act. 1. Possedit agrum, pro possidere fecit agrum, positu os Hebraico more. * Inde possessio, onis. La possession, Y tambien lo que se possee. * Et possessiuncula, æ, diminut. 1. Prol. B.

Post, præp. & aduerb. Despues. B. * Origenis regula est quod vbicumque in. B. dicitur Post me, in bono dicitur. Vt cum Christus dicit Petro & Andreæ, Venite post me. & rursus Petro. Vade post me Satana (bonum. n. est ire post dominum) Contrarium autem, Cùm quis reijcit sermones Domini post se vel vadit post concupiscentias suas. Post alg. sig. In. vt Post tres dies resurgā & Matt. 26. Post triduū reædificare &c.

Postea, coniunctio. Despues. Posteaquam. Despues que. B.

Postera, ræ, i. Posticus secundùm Nebr. El postigo. S. Agathæ. Inde posterula, læ, pc. Postiguillo o puertezilla. S. Michaelis.

Posterus, a, um. pc. Cosa siguiente despues da otra. vt, Postera dies. El dia siguiēte. Act. 10. Posteri, orum, pl. Los descendientes en linage. Posteritas, atis. La generacion venidera. B. Hierony. Chromatio.

Posterior, oris. Postrero entre dos. vt, Posterior Epistola ad Corinth. i. secunda. Y dizese mas elegantemente.

Posthac, aduerb. temporis. De aqui adelante. B.

Posthumus, mi, pc. El que nasce despues de muerto el padre. Ex post, & Humus compositur. Quasi post humatum. i. sepultum patrē natus. Hiero. ad Gerontiam.

Posticum, ci, n. & posticus, cus, pp. El postigo de detras de casa. Daniel. 13.

Postis, stis. m. La puerta para cerrar, y el bastidor de la puerta. Exod. 12.

Postliminium, nij. n. El derecho de recobrar nuestras cosas perdidas en guerra o fuera della. o el ser buelta la persona a su tierra y libertad despues del destierro y captiuerio. Alg. sign. qualquiera buelta. Prol. Iosue. Hiero. Gaudentio.

* Postmodum. pc. (quod & Postmodo dicitur) Idem quod postea. Despues. S. Anselmi.

Postridie, aduerb. temporis. Vn dia despues, o el dia siguiente: quasi postrero die. Lo que dezimos Mañana: como Pridie, ayer. S. Priscæ, & Lactan. lib. 5.

Postulo, las. pc. Demandar como en juyzio. B.

Potens, tis, om. El que puede con riquezas, fuerças, o señorio. Halla se nombre, y participio de

Possum, B. * Act. 8. substant. ponitur pro præfecto & primate.
Potentatus, tus. Potencia o señorio. Psal. 19.
Potior, tiris. q. Alcançar y gozar lo desseado. * Vnas vezes se junta con genitiuo otras cõ ablatiuo, vt, potiri regni, & potiri regno. Alg. signi. fruor. Gen. 19.
Potior, & potius, genitiuo potioris. Cosa mejor. * Potissimus, a, um, superl. idem quod optimus. Ecali. 20.
* Potis, & pote, adiectiuum, potior, potissimus. Poderoso, y poderosissimo. Prudẽtius in Pyrchomanthia.
Potissimum, aduerb. Mayormente, o antes este q̃ estotro. Ies. 24.
Poto, tas, taui, potatum, & potum. Beuer y dar de beuer a otro. B.
Potus, tus, & potio, onis. La beuida. Genes. 26.
* Possum, potes, potui. Poder. Alg. sign. valere, & bene habere. Posse, pro vel le, frequens in. B.
* Posthabeo, es. Posponer. Grego. Nyss. de sancto Baptismo.

P. ante. R.

P * Ræbibo, bis. Beuer antes, vt, Præhibere venenum. Hiero. Pammac. & Oceano.
* Prandeo, des, prandi, vel pransus sum. Comer al medio dia: que el vulgo llama Yantar. Prandium, dij. La tal comida. B.
Prasinus, a, um. pc. G. Cosa verde. Inde prasius, sij. Vna piedra preciosa verde. Et prasia. G. Barro verde segun Rod. S. Ioannis Papæ.
Pratum, ti. (q. d. Sine cura paratum.) El prado, de donde sacan yerua. Itẽ prata olim, quæ nũc Viridaria. B.
Prauicordius, dij (nõ prauicors, dis, contra Rod.) de quo Eccli. 3. Cosa de peruerso coraçon, vbi pro prauicordius, N. T. habet, Cor prauum.
Prauus, a, um. Cosa torcida de lo derecho. Da manera que prauus, & Rectus, son contrarios. Et prauitas, atis. La tal torcedura. * Hiero. Exuperantio, dixit Camelorum prauitates: por ser torcidos y corcobados. * Tr. Prauus cosa mala y viciosa. B.
Præ, præpositio ablatiui. Ante, delante, vt, Præ oculis. Alg. se toma por Ob, vel propter. Por, vt, præ multitudine numerari non potest. Item præter. Alg. importa respecto y comparacion. En composicion signifi. Ante, vel prius. Alg. Super. Valde, vel mirum in modum, vel supra modum. Ante tempus, sue præter morem aliorum. Otras vezes se pone sin paraque, vt, Præcingo, que es lo mesmo que Cingo. B.
Præacutus, a, um. Cosa muy aguda y sotil. S. Catherinæ.
Præbeo, bes, bui, bitum. Dar. B.
Præbenda, dæ. La præbenda y racion. Ber. in Ser. omnium Sanctorum, Dei præbenda viuimus.
Præhibitio, onis. La obra de dar, 2. Machab. 4.
Precatio, precatus, precatorius. Vide Precor.
Præcaueo, ues, pc. precaui. Guardarse antes. Genesis, 6.
Præcedo, dis, ssi, ssum. Andar delante. Luc. 1.
Præcello, lis, llui, præcelsum. Sobrepujar. Roma. 3. Inde Præcelsus, a, um. Cosa sobrepujante y alta. In Natiuit. Beatæ Mariæ.
Præceps, pitis, pe. om. El lugar alto y arriscado, de donde facilmente vno se puede despeñar. Item el que se despeña de alto lugar. Tiene este nombre varios vsos en la oracion. Michę. 1. & Matthæi, 8.
Præceptor, toris. El maestro que enseña. B. Pręceptum, ti. El mandamiento, y tambien la doctrina del maestro, B.
Præcido, dis, cidi, cisum. pp. Cortar antes. 1. Regum. 14.
Præcingo, gis, xi, ctum. Ceñir, vt, Præcinctus gladio. Item apercebirse a si ò à otro para alguna cosa, vt, præcingo me arripiendo itineri. B.
Præcino, nis, nui, pc. præcentum. Cantar antes. Exod. 15.
Pręcipio, pis, pc. pręcepi. præceptum. Mandar. B. Act. 5. Præcipiendo pręcepimus. Hebraismus est. pro Etiam atque etiam pręc.
Præcipito, tas. pc. Derribar o despeñar. Et præcipitium, tij. n. Despeñadero, B.
Pręcipuus, a, um. Cosa señalada y principal. Deuteronom. 12.
Pretium, tij. El precio. Inde preciosus, a, um. Cosa de precio y valor, B. * y tambien lo que es tenido en mucho. Como charus, Luc. 7. dicitur famulus Centurioni preciosus, pro charus vel in precio habitus. Porque preciosus solũm pertinet ad rem, ad personam autem non nisi per metaphoram: Charus ad vtrunque. * Pretia salis. 1. Machabæo. 10. La pension de la sal. Sic enim habet. N. T. Salis pensiones. Algunos escriuen pretium con t.
Præclarus, a, um. Cosa muy esclarecida y luzida. Psal. 15.
Præcludo, dis, si, sum. Cerrar en antes. S. Frãcisci.
Pręclo, is. pelear fuertemente y vencer peleando. In transla. S. Iacobi.
Pręco, onis. El pregonero. Tr. el predicador, y el alabador. Inde pręconium, nij. El pregon, la predicacion, y la alabança. Prol. Iudith. & S. Dominici. Et præconius, a, um. Cosa del pregonero. S. Processi & Martiniani.
Pręcoques, a, um, siue Pręcoquis, que. pc. Cosa temprana. Contrario de Serotinus. Mich. 7.
Precor, caris, catus. Rogar, o suplicar. Act. 8. Inde precatio, onis, & prẽcatus, tus. El ruego y suplicacion, 3. Mach. 2. Hym. Deus tuorum. Et precatorius, a, um. Cosa de suplicacion, vt, pręcatorię literę. Ber. epist. 56.
Pręcordia, orum. pl. Las telas del coraçõ, o qualesquier lugares y cosas interiores cercanas al coraçon, B.
Pręcox, cocis, pc. om. Cosa temprana antes q̃ las otras

otras cosas, vt, Præcox ficus, Tr. se dize præcox ingenium, Ecclesi, 51.
Præcurro, rris. Correr delante. Ioan, 20.
Prædestino, nas. pc. Deputar ordenar, o deliberar antes. 1, Prol. B. Inde prædestinatio, onis, La tal deliberacion. Rom. 1. vbi pro prædestinat?, verti solet iuxta Græca, Declaratus, demonstratus, definitus, De diuina prædestinatione, vide Theologos.
Prædico, cas, pc. Predicar, y alabar, Marc. vltl. • Prędicare pro prædicere vsus est Tertulli. lib. De fuga.
Prædico, cis, pp. xi, ctum. Dezir de antes, Galat. 5.
• Prædicaror, oris, El Prædicador, Prædicatores se llaman los Dominicanos (como los Franciscanos Minores) y su ordé Ordo Fratrum Prędicatorum. El qual titulo les quedo de vn sobre escrito que el Papa escriuio sobre acuerdo a S. Domingo y a sus compañeros, como yo lo trato mas largo en la vida que tengo escrita de S. Domingo de Guzman Patriarcha de la Orden de los Predicadores, incomparable.
Præditus, a, um. pe. Es participio sin origen de verbo, que tiene varias significaciones, que se conocerán por el ablatiuo de la cosa significada que tiene despues de si. Y ansi vnas vezes se toma en buena parte, vt, Præditus virtute &c. Dotado y adornado de virtud, &c. otras en mala, vt Præditus malis moribus &c. Contaminado y afeado &c. Eccli. 44.
Prædiues. pp. ris, pc. com. vel om. Cosa muy rica. S. Michaelis.
Prædium, dij, La heredad de bienes rayzes, B. Inde Prædiolum, li. dim. S. Aguetis, & S. Eulaliç.
Prædo, donis, pp. El robador, o ladron. Iob. 12.
Prædor, aris, atus, Robar, o hortar. Esa. 24.
Præemineo, nes pc. Ser preeminente, o sobrepujar, Greg. in homil.
Præeo, is, iui, itum, pc. in supino, Preceder yendo delante. Luc. 1.
Præficio, cis. pc. eci, præfectum. Anteponer, sobreponer, ó hazer a alguno sobre estante a obreros, Genes. 41.
Præfectus, ti. El prefecto, y antepuesto en algun officio o gouierno, Inde præfectura ræ. El officio o dignidad del præfecto 3. Mach. 4. Hiero. Lætæ.
Præfinitus, a, um, Cosa antes determinada, Et Præfinitio, onis, La tal determinacion, B.
Præfero, ers, prætuli, pc. prælatum. Anteponer, Sapien. 2.
Præfiguro, ras, pp. Figurar o debuxar antes, Prol. Ionæ. Hinc præfiguratio, onis, 1. Prol. B.
Præfoco, as. pp. aui. a. Ahogar antes, S. Agnetis.
Præfor, aris, atus. Hablar antes. Dañ. 5. Inde Prçfatus, a, um. Cosa antes dicha. S. Anastasij.
Præfacio, onis, & Præfatiuncula, æ, dimin. a Præfor. Habla y hablilla que se haze antes. Ansi se llama el prologo del libro, porque se dan alli auisos antes de la obra, Prol. Euangeliorum. Præfatio se dize en la missa segun el Rational, porque antes del Canon y del sacrificio se hablan loores diuinos.
Prægnans, antis, Cosa preñada. 4. Reg. 15.
Prægredior, eris, gressus, Andar delante. Marcl. 2.
Præiacio, is, ieci, iactum. Echar antes alguna cosa, Aug. in Ser. 7. fratrum.
Præiudicium, ci. n. La sentencia primero dada. • Leo in serm. Passionis. Basil. Epist. 1. * Suele se tomar tambien por daño y agrauio. 2. Timot. 5.
Præiudico, cas. pc. Iuzgar antes de tiempo. Item empecer. Hierony. Non prçiudicat religioni.
Prçlibo, bas, pp. Por gustar o tocar antes. S. Anastasij.
Prçlior, aris, atus, & antiquitus Prçlio, as. Pelear. Inde prælium, lij. La pelea o batalla, B.
• Præludo, dis. pp. Hazer leuada en el juego, ó tocar poco antes el instrumento poco, y finalméte hazer la salua al exercicio que se ha de hazer. In Visitatione, B. Mariç. Hinc Prçludium, dij, Aquel floreo, leuada, y ensayo.
Prælum, li, n. La prensa o husillo, o viga de lagar. Prol. prouerb. Cypria. De Sacrament. dom. Calicis. Item la emprenta de los impressores de libros.
Præmeditor, taris, tatus, Pensar antes. Luc. 21.
Præministro, stras, Ministrar antes o mas. S. Vincentij, & Anastasij.
Prçmium, mij. El galardó de la buena obra y castigo de la mala. B. En los juegos y desafios Præmia se dizen las joyas y posturas.
Præmo, mis, ssi, ssum. Cargar, o apretar. Pro. 30.
Prçmotus, a, um. Cosa antes mouida. S. Anastasij.
Prendo dis. Prender o asir. Ioan. 21. * Amb. lib. de Tobia dicit arbores prendere. Prender.
Prçnestinus, a, um. pp. Cosa de Pilastrina ciudad cerca de Roma, S. Agapiti.
Prænoto, tas. pc. Notar antes, o intitular. Hest. 10.
Prçnuntio, as. Traer nueuas antes. Hinc Prçnuntius, & Prçnuntiator. El que antes anuncia. Sic Ambrosius vocat Ioannem Bapt. Christi prçnuntium, homil. in Luc. 1. • Hiero. Oceano, dicit famam prçnuntiam. • Et Augustinus dicit quòd Isaias sit Euangelium prçnuntiator.
Prçoccupo, pas, pe. Preuenir, ante ocupar. Psa. 94
Præparo, ras. pc. Aparejar antes, Genes. 41.
Præpedio, dis, pc. diui. Impedir antes, o impedir, Orig. in homil.
Prçpono, nis. Anteponer o preferir por elecion vna cosa a otra, Item poner primero. Exod. 1.
• Præpositio, onis. Vna de las ocho partes de la oracion. Hæc in, B. subaudiri solet, sicut & relatiuum & verbum substantiuum. Vt Gen. 3. Puluis es, 1. ex puluere es. & Esa. 26. Elongasti omnes terminos terrç. i. vsq; ad omnes. & Psal. 2. Et possessionem tuam terminos terræ. i. vsq; ad terminos, Et Marci. 4. Via maris pro iuxta viam maris, Hoc est quod Augustinus dicit, Sępe Hebræi nominibus locorum non ponunt præpositionem sicut & Virgil. dixit Accessis

ad scopulos, pro ad scopulos.

Præposterus, a, um. pe. Cosa trastrocada en orden. vt, Præpostera vulgi iudicia. &, Præpostera libido. Hiero. in homil. Matth. 1.

* Præproperus, a, um. pc. Cosa muy pressurosa y ahincada. vt Sermo præproperus, Hiero. Chromatio.

Præpotés, pc. tis. com. Cosa muy poderosa, Hym. O nimis felix.

Præputium, tij. El capullo del miembro del hombre que cortan y retajan los Iudios y Moros, que se circuncidan. Alg. S. Pablo. * (Como llama Circuncisio à los Iudios) llama * præputiū a los Gentiles, por no ser circuncidados. * vt Ephes. 2. Qui dicebatur præputium, i. præputiati. Hierem. 9. Præp. habentes vel in circuncisi dicuntur transgressores legis, per synecdochen. * Item la yema de la planta nueua. * Leuit. 19. per præputia arborum, intelliguntur fructus trium primorum annorum qui ex arboribus decerpti, abijciendi erát velut hominis præputium excisum. Rob.

Præripio, is. pc. Arrebatar antes. Genes. 30.

Prærogo, as. pc. Præferir y ensalçar. Item pagar antes del plazo.

Prærogatiua, æ, & Prærogatiuum, ui. Grande excellencia y ventaja, por donde alguno es preferido a otro, o lo merece ser. Bernard. in Epistola. 174.

Præruptus, a, um. Alto, despeñadero. vt, Prærupta saxa. Llamanse ansi segun Budeo las rocas y peñas que no estan acostadas, para que passo à passo se pueda descendir por ellas, sino que hazen venir abaxo despeñandose. 1. Reg. 14.

Præsagio, gis, iui, itum. pp. Adeuinar por instincto. Inde præsagium, gij. La tal adeuinacion. Gen. 41. &. 2. Prol. B. * Hinc Præsagatus, a, um. Cosa prophetizada. vt, scala à Iacob præsagata. i. prophetata. Hiero. ad Ruffinum. Tr. vso desta diction.

Præsagus, a, um. pp. Cosa que antes siente y adeuina lo futuro. Hymn. Antra deserti.

Presbyter, teri pc. G. Latin. dicitur Senior. Anciano, viejo. B. Dizense agora los sacerdotes Presbyteros o mas viejos (segun S. Ysidro) no en edad sino en honrra y dignidad. Que sea nombre de dignidad. 21. distinctio. Cleros. * Porq (como dize vn Scholio de Hiero. ad Oceanū) entre los antiguos era tanta la reuerencia que se hazia a los ancianos y viejos, que vinieron a dar este nombre por via de reuerencia. * En otro tiempo (como se saca dela B. y de S. Tho.) Episcopi & presbyteri no se differenciauan en los nombres. Porque los obispos se llamauan tambien presbyteros, vt est videre apud Hier. multis in locis & Ioan. Gagneium. Actor. 20. Aunque en la dignidad y grado siempre vuo differēcia. * En muchos lugares que el nuestro Interprete vertit Senior, pro Presbyter, refragatur Valla. Actor. 20. & 22. pro Maiores natu, Erasmus ducit relinquendam Græcam vocem Presbyteros, quæ ibi potius honorem indicat, quàm ætatem. * Presbyteræ vocantur matronæ quędā viduę. distinctio. 32. can. Mulieres. No porque fuessen ordenadas: sino porque erā ancianas. Las quales quiça eran elegidas de los Griegos para tener algun cargo y cuydado de las cosas de la yglesia. Vide Dominicum Soto in. 4. Sen. dist. 25. q. 1. art. 2. De Presbytero vide etiam Sacerdos.

* Presbyterium, rij. Dignidad y orden de presbytero. Hieronym. Pammachio. In. 1. Timot. 4. Per manum Presbyterij. i. cœtus Presbyterorum.

Præscio, scis. Saber antes de tiempo. 4. Reg. 19.

* Præscius, a, um. Cosa sabidora de antes. vt, Deus est præscius futurorum. Hiero. Marcellę. Aug. Ciuit. Lib. 5.

Præscribo, bis. Escriuir antes o primero. Item intitular. Item mudar, determinar, poner ley. Itē poner termino y limitar. Signi. & alia. Aug. in Serm. Inde Præscriptio, onis. Præscripcion, titulo Hiero.

Præscriptus, a, um. Cosa antescripta. In Epistola Iudę aliud videtur significare.

Præsepe, pis. pp. & præsepium, pij. n. & præsepis, ę. f. El establo y caualleriza. Item la pesebra en q dan a los animales de comer dentro del mesmo establo. Itē præsepia llama Nonio qualesquier lugares cerrados y seguros. Iob. 6.

* Præsentia, ę. La presencia del que esta presente.

* Perstringo, gis, xi, ctum. Apretar o atar antes. Itē deslumbrar y escurecer. vt Præstringere visum. Item embotar. vt, Præst. aciem ferri. Item tocar breuemente, y en pocas palabras la cosa. Itē raer, y tocar de passada. vt, Mollis ventus follia præstrinxit. Hiero. in vita Pauli erem.

* Præstituo, is. Establecer o señalar y determinar de antes. vt præstituta tempora. Leo. in Sermo. Ascensionis.

* Præstigiæ, arum. Encantamientos o embaymiētos embeuecimientos y juegos de passa passa, pero tambien se toma por qualquier embuste de engaño. Hierony. in Pelagianos. Idem dixit Præstigium. n. s.

* Præstigiator, oris. Qui exercet præstigias. Chry. in Psal. 8.

Præsertim, aduerb. Mayormente y principalmēte. Prol. ad Rom.

Præses, sidis. pc. El que tiene en la prouincia el imperio y mando despues del principe, como gouernador, assistente, virrey, adelātado. Matth. 10. Pero generalmente se toma tambien por el Dios, principe, o magistrado, q defiende y ampara a alguna cosa. Vide Nebrissi. Lexic. iuris. * El qual tambien in Historia Hispanica dize quòd hoc nomen varijs aliquando accommos datur officijs. Porque Præses se llama el alcayde, el capitan de guarnicion, y el corregidor.

Præsideo, des. pc. Presidir, o tener aquel mando y señorio.

señorio.2.Paral.19.

Præsidium,dij.n. Guarnicion de gente con su capitan. Itẽ la fuerça o fortaleza y castillo, Actorum,28.

Præsigno,nas.Señalar antes.In officio Euangelistarum.

Præstabilis,le.pc.Cosa de grande excelencia. Iohel,2.Aunque aqui segun lo Hebreo parece sig. otra cosa.Consule commentaria & Rob.

Præstatio,onis.de quo. 1.Machab,10. El tributo.

Præstimoniũ,nij. Prestamo. In Concilio Tridẽt.

Præstolor, aris. pp. Esperar lo que ha de venir. Exo.18.Lasery mologias de Rod. son ridiculas.

Præsul,sulis,pc.Era el principal delos sacerdotes Salios de Mars.Pero agora sig. qualquier prelado,S.Martini.

Præsum,præes,præest.Presidir o ser en gouierno sobre otros.Rom,12.

Præsento,tas. Offrecer,y dar alguna cosa presente,In Præsentatione.B.Mariæ.

Præsumo,mis,psi.ptum,Tomar antes. * 1.Cor.11. Cœnam præsumit &c. pro occupat vel anticipat,i.ante manducat quàm veniat in ecclesiam. * Item præsumir y atreuerse.B.

Pressura,ræ.de Premo. Angustia,congoxa,ansia, Hymn.Vrbs beata.&.S.Vincen.marty.

Presto,aduerb.loci,vel nomen Indeclin. Cosa presente y efficaz y que esta a punto. Alg.fig. socorrer y ayudar.Otras veze q aparecer. Iun tase a solo este verbo substantiuo sum,y nunca à Adsum.Hierony.Pammachio,Presto sunt literæ.De præstò erant Actor.24.

Præsto,Præstas,stiti,stitum,& statum,Varia significat. Alg.tener excellencia y ventaja en algo. Item dar. vt, Vitam præsta puram. Hymn. Aue maris stella.Cætera vide in Calep.

Prætendo,dis,di,entum, Poner algo delante, vt, Prætendam velum faciei,Hest,8.

Præter. Es preposiciõ que vnas vezes se halla en composicion,y otras fuera. Fuera de composicion es exceptioa,y signifi. Sacando: y juntase con accusatiuo.Alg.signifi. Vltra. Otras ante. Otras Sine accusatiuo. Alg. es aduerbio segun Budeo,y tomase por præterquàm.B.

Prætereo,is,iui,itum,q.Traspassar,passar allende. Sig.& alia,Luc.11.

Præterfluo,is,xi,xum.Correr lo liquido por alguna parte,passar corriendo. * vt, Tagus præterfluit Norbam Cæsaream (quæ vulgo Alcantara) & vrbes alias non paucas. Hiero,in Epita. Nepotiani.Et.S.Blasij.

Prætergredior, deris, pc. Passar cerca, o allende. Ios.18.&.B.

Prætermitto,ttis.Dexar.Iob.3.

Prærerquã.Sino que,Particula exceptioa,Galat.

Prætexto, xis,xui, xtum. Texer antes o delante. Tomase por encubrir y traer causas y razones de vna cosa no verdaderas,o colorar. vt, Prætexere culpam nomine coniugij, * Theophil, Matth, 23. Inde prætextus,tus. * Y ansi dezimos, Sob pretextu ,idest, so especie, so color. Iob.36,Hiero,Nepotiano,Sub protextu eleemosynæ.

Prætor,oris.El corregidor o alcalde o juez. Y generalmente se llama Pretor qualquier magistrado a quien obedecia el exercito,como era el general del campo. Despues se llamo Pretor vrbanus,el que en la ciudad daua leyes de viuir. La dignidad de Pretor se llama Pretura.

Prætorium,rij.La casa en que el Pretor o capitan moraua. Item Pretorium se llamaua la audiencia,y casa en q̃ el pretor oye y haze a cada vno justicia. Y ansi se toma en el Euangelio,Marc. 15.&.B. * Item qualquier casa y palacio ricamente labrado : como las casas de los grandes. Hierony.lib.2.in Iouinia.ironicè vile dolium Diogenis prætorium vocat.

Pretoriolom,li.dimin.de pretorio. Ezechie. 27. pretoriola, hoc est. Cellaria secũdum Placum. Pero segun los Heb,differente es el sentido,vide Rob.

Præualeo,les,pc. Ser de mayor estima y valor. vt Pretiosa sunt argentum & aorum:sed prævalet aurum.Item ser de mas fuerças y poder.B.

Præuaricor, pc, aris, atus, Dexar su officio o ley. Numer.31.Inde præuaricatio, præuaricationis, El tal acto. Hebræor.2. Et praoaricator, oris. Qui præuaricatur.2.Regum.23.Præuaricatrix, icis.La præuaricadora,Hiere,13.

Præuenio, Præuenis, pc. Venir antes,anticipar, ganar (como dizen) por la mano.Hester.8.

Præuideo,des,pc. Ver antes o con los ojos,o con el animo.Psalmo.38. Inde Præuisus,a,um, vt, Forma præuisus catuli. S.Dominici.

Præuius,a,um,Cosa que va delante. Hymn. Iesu saluator.

Priapus,pi,pp,Nombre de idolo.3 Reg.15. &.2. Paralip.15.In Hebr,est Miphleseth.Interp.Simulachrum, siue tremor,siue concussio. Priapus entre los Gentiles fue el Dios de los huertos,hijo de Bacho y de Venus,suzio y de gran miembro viril.

Pridem,aduerb.temporis,Dias ha ya. Y tambien quiere dezir poco tiempo ha, o poco antes de agora,Gal,4.

Pridie,aduerb. temporis. Vn dia antes,o ayer. 2. Machab.vlt. Vide Postridie.

Primæ,arum.pl.tantum,Las primeras partes,o la ventaja y mejoria. vt,Petrus inter Apostolos prima tenet. Es el mas aventajado de los Apostoles. * Gregor.Nyss.Sermo,De Assumptione Christi, Deos qui in omnibus primas tenet. * Dezimos en la mesma significacion, Dare & deferre primas alicui: por darle la ventaja. * Hier. in Luciferianos,Muzonio primæ ab omnibus deferuntur.

Primas,atis. pp. El que es principal en la ciudad. Michçæ.5. * Chry.homil.20. in var.loc. Matthæ. Petrus Apostolici chori primas * Item es vna dignidad ecclesiastica llamada Primado.

 * El

* El Arçobispo de Toledo se dize Hispaniarũ primas. Y el mismo titulo tiene el Arçobispo de Braga en Portugal. Ambos son al presente da vn nombre y de vna professiõn: ca se llamã Bartholomeos, y son Dominicanos. * Vnde Primitialis, le. Cosa del primado. vt, Primitialis dignitas In bulla pontificum.

Primatus, tus, m. pp. Primeria en dignidad principado. vt, Qui inter apostolos primatũ tenes. S. Iacobi.

Primæuus, a, um. Cosa de primera edad, como son los moços. S. Lamberti. & S. Nicolai.

Primicerius rij. El principal y mas estimado notario, o secretario mayor del principe: como secundarius, el segundo notario. S. Ioan. & Pauli. Neb. dicit quòd Primicerius in milicia, es el que tiene el primer lugar en el campo.

Primitiæ, arum f. pl. La primicia, o los primeros fructos de la heredad ofrecidos a Dios. Exodi. 22.

Primiscrineus, o Primiscrinius, no lo ay que sea (como piensa Rod.) vna dictiõn. En la vida de S. Sebastian se dize, Intra domum primiscrinij Nicostrati, i. qui præfectus erat scriniorũ (que son caxas de libros) principis, iuxta interpretationem Nebriss. * Pero Hiero. ad Pammac. dize que el tercero despues del general, ca el primero es el general, luego al tribuno, luego el primicerio, luego el Senador, &c.

Primitiuus, a, um. Cosa primero engendrada. Exo di. 13. In 2. Editio. Primitiua terræ sunt primitiæ terræ: quas intelligunt Hebræi manipulum & duos panes. Rob.

Primitus, aduerb pc. Primeramente, Orig. in homil.

Primogenitus, a, um. pc. Cosa primero engendrada. Y nota S. Hiero. lib. in Heluidium, que Primogenitus es el q̃ abre la vulua, antes del qual ninguno es engendrado, y no solo el que tiene otro hermano despues de si. Matth. 1. * Nota ex Rob. in Paral. 10. quòd in: B. Primogeniti nomen duobus modis accipitur natura, aut dignitate. Y ansi Iohannem dicitur ibi primogenitus Iosiæ non natiuitate, sed dignitate: quia adeptus est regnum ante fratrem natu maiorem. In Psalmo. 88. Primogenitus dicitur, qui loco primogeniti habendus sit.

Primores, a, um, pl. tantum & substantiuè. Por los q̃ son principales. No se le halla nominatiuo sin gular, aunq̃ dezimos ĩtulus primoris. Ay tãbiẽ Primores adiectiuo, que sig. las cosas summas y vltimas o postreras, Vide Calep. 2. Machab. 6. & Hierony. in vita Hilar.

Primum, aduerb. Primeramente. Roth.

Princeps, pis. pc. in obl. com. Por el rey o principe o persona principal. Matth. 10.

Principor, pc. aris, atus. Enseñorear. Marc. 10. & Greg. homil. 20.

Principium, pij. El comienço de la cosa. Genes. 1.

Prinus, ni, f. G. Lat. Ilex. Y en romance Carrasca o enzina. Y dizese del verbo Griego Prio, vel Prino, id est, Seco. Dan. 13. vbi corrupte legebatur Pruno, pro Prino. Alludiẽdo Daniel a esta deriuacion, dixo luego, Secet te medium.

Priscus, a, um. Cosa antigua de otro siglo. Prolog. Regum.

Pristinus, a, um, pc. Cosa de pocos dias passados. Y tambien de muchos tiempos, si se habla de cosas que no se enuegecen. B. Pristinum, prospritis solet vsurpare Tertullianus.

* Priuatus, a, um. Cosa particular. Cuyo contrario es Publicus, vt, Priuata lectione contenti, ne libros etteratis in publicum. Prol. Esdræ. Hierony. Apol. Ruff.

* Priores, tas. Por hazer o elegir prior a alguno. V solo S. Bernar. Epist. 27. pareçe, diziendo da vno, Priorabitur, i. ibet seu eligetur prior: Barbarum videtur.

* Primogenitura, æ. La primogenitura sieẽ se fue honrrosa entre los Hebreos. Et nota quod habebat duo, i. dignitatem, portionum duplicem: Solo quanto a esto vltimo accepisse legitur Ioseph. primoge. Ruben. In Gen. 25. primogenitura Esau fuit (vt aiunt Hebræi) succeßio in dignitate, principatu, & honore patris: & quod authoritatem haberet in minores. Alij exsistimant accepisse primogenituram ex bonis patris duas portiones, sacerdotium & regnum.

Priuignus, ni. pp. El entenado, o (como en algunas tierras de España dizen) alnado y andado. Platina in vita S. Petri. & Hiero. ad Furiam.

Priuilegium gium. El priuilegio dado a vno. S. Ioannis. Est priuilegium lex priuatis facta, siue ad priuatos homines singulosque pertinens.

Priuo, as. Despriuar y despojar a otro de alguna cosa. Gen. 30.

Prius, aduerb. Ante, o mas presto, Priusquam, coniunctio. Antes que. Bost.

Pro, prepositio de ablatiuo, tiene varios vsos, en la oraciõn. Porque vnas vezes sig. Ante. otras Impetras luxta, & el segundum: otras Causa que propter: otras Loco: otras se pone pro Authoritate: otras pro Defensione: otras pro Tanquam, sicut Pro pde ac ire Pro, pro De. 2. Cor. 8. Multa mihi gloriatio pro vobis, pro de vobis. & 2. Cor. 12. Pro me nihil, i. de me nihil. * Es tambien interiectio admirantis. B.

Proaulis, li. n. dize Rod. ser morada cerca de quatro portales. S. Thomæ.

Proauus, ui pc. El visabuelo, padre del aguelo. Et Proauia (de qua Hiero. Demetriadi.) La visaguela. Y es Proauia padre del aguelo, ora sea de parte del padre, aora de la madre. Prol. Sophoniæ, & Ber. Epist. 146.

Probatica, æ. f. pc. G. Lat. Forum ouium. Era vn corral en Ierusalem, ado se crecuçe encerrauã las ouejas para sacrificar. Porque Probaton. G. es oueja. Y Probatica es substãtiue ho de esse ad iectiuo Probaticus, a, um. Iũto a esto estaua vna alberca, de agua llouediza, o piscina, do bañauan

bastiuan las ouejas para hazer limpias. Y ansi Probatica no es adiectiuo de Piscina, sino (como esta dicho) substantiuo, Pues Ioan.5. se deue leer, Est autem Hierosolymis in probatica (vel iuxta, aut supra probaticam) piscina &c. Esta vna alberca junto a la probatica.
* Probamentum, ti, & Probatio, onis. Actus probandi. Chry. lib. de compunc. cordis.
Problema, pp. tis, pc. & Problematum, ti, pc. n. G. Question o cosa propuesta preguntando. Iud. 14. vbi N. T. habet Aenigma.
Probo, bas, Prouar o experimentar. Item aprouar. B. * Hiero. Nepotia. Tunc hęc probabantur. i. approbabantur.
Probrum, bri. n. Stupro, adulterio, maldad. Item denuesto, vituperio, injuria, que suelen venir por causa de maldad. Greg. in homil.
* Probrosus, a, um. Quod probro vel probris plenum est. Hiero. Asella. Idem Pammachio.
Probus, ba, bum. Cosa buena. Tertulli. lib. 4. cotra Marcionem. & Hierony. Lata, Dictum, quasi prohibitus quod se a delinquendo prohibeat, Prop. se dize delos hombres. Tr. de otras cosas. * vt Probra, ætas, & erudit io, & Probum aurum. Basilius in Esaiam. * Sus contrarios, Improbus, Reprobus.
Procax, acis, pp. in abl. pm. Cosa desuergonçada y pedigueña. Item cosa destruydora. Inde Procacior, & Procacissimus. Inde etiam Procaciter, aduerb. desuergonçada e importunamente. Prouerb. 20. Hierony. Augustino.
Procedo, dis, pp. Yr adelante o proceder Nume. 1.
Procella, æ. Gran tempestad de viento grade y lluuia, y que dura poco, y antes enla mar que enla tierra. Iob. 28. Inde procellosissimus, a, um. Et Procellosissime, aduerbium. Augustin. in homilijs.
Procerus, a, um, pp. Cosa alta o luenga en su especie. Nume. 13. Inde Proceritas, tatis, f. pc. ibidem. La talla o estatura, Dan. 4.
Proceres, rum, pc. pl. tantum. Los principales del pueblo. Num. 16.
Procido, dis, pc, procidi, procasum. Caer, y echarse alos pies, inclinar se mucho. Matth. 18. & sa.
Procinctus, tus, m. Apercibimiento para la guerra, y para pelear. Alguno lo entienden al estar a punto en otras cosas. Prol. Eccle. Hierony. lustado lo toma por el punto dela partida.
Procliuis, ue, pp. Inclinado o acostado, como son las laderas de cerros y sierras. Tr. se dize prop. en los males, conuiene a saber, de aquellos que son inclinados a algun vicio. Procliue se dize tambien lo que es facil de hazer, vt, In procliui erat Iesu excitare omnes mortuos. Ps. uer. 29.
* Procliuitas, pc. atis. La tal inclinacion natural a alguna cosa en especial mal que se inclina: cion alo bueno, prop. dicitur facilitas. Chry. in psalm. 6.
Proconnesus, si, Es vna delas Islas Sporadas enel Propontis, en que auia mucho marmol Cizico. Inde Proconnesius, a, um, vt, Metallum Proconnesium (nom. Proconnesium) S. Coronatorum.
Proconsul, lis, m. pc. in abl. El gouernador embiado a alguna prouincia con poder y vezes de consul. Act. 13. Inde Proconsulatus, &c. vt Dignitas proc. Hie. Epis. Pammachij.
Procreo, as, pc. Engendrar y auer hijos. Gene. 6.
* Procrastino, as, pc. Dilatar de dia en dia. Hinc Procrastinatio, onis. La tal dilacion, Gregor. Nys. Serm. Paschæ.
* Procus, ci, El que demanda muger para casar co ella. Hiero. Gerontiæ.
* Procul, aduer. De lexos, Gen. 21. Alg. sig. cerca de algun lugar, Otras sig. aliunde. Es tambien Procul alg præposicion de ablat. vt, Procul dubio, i. certe, procul vero, i. a ventare abhorrens.
* Proculdubio, adu. Sin dubda ninguna. Ber. in Epist. 113.
Procumbo, bis, Echarse pecho por tierra, abaxarse, inclinarse, Marc. 1.
Procuro, ras, pp. Procurar negocios, y tener la administracion de algunas cosas. Luc. 3. Item sustentar, curar, y ayudar. Inde Procurator, oris. B. Qui res alienas administrat. B.
Prodeo, dis, diui, ditum, ex Pro & Eo, q. Yr a fuera, o salir a plaça, psalm. 16.
Prodigalitas, pc. atis. Desperdiciamiento de hazienda y gastos demasiados. Es vicio contrario ala auaricia (vicio de escatimados y apretados) y tambien ala liberalidad. S. Francisci.
Prodigo, gis, pc. prodegi, pp. r. Gastar demasiada y prodigamente, Amb. in homil. & Hiero. Sabiniano.
Prodige, aduerb. Prodigamente. Augusti. in homilia.
Prodigus, gi, pc. Prodigo, gastador, y derramado en gastos. Ansi llaman al del Euangelio.
Prodigium, gij, n. Monstruo o milagro, que significa alguna cosa futura, y ordinariamente algu mal, psalm. 70. Prodigium (N. T. Portentum) Factus sum multis &c, q. d. Muchos se espatan de ver me desamparado, auiendo yo siempre puesto en ti toda mi esperança.
Prodo, dis, didi, Echar a lexos y desamparar. Item demostrar, manifestar. Item dilatar. Item dar, entregar, y hazer trayció. Inde Proditor, oris. Sig. & alia. Enel Hym. Magnæ Deus potentiæ, se toma Proditus por cosa manifestada. Hierony. in Catal.
Produco, cis. Lleuar lexos guiando, estéder en luego. Gene. 1. Inde Productilis, le, pc. Metal estédido con el martillo. Exo. 25.
Profano, nas, Deputar y aplicar a vsos profanos la cosa sagrada, psal. 88. Inde profanatio, onis, 3. Mach. 2.
profanus, a, um, Cosa irreligiosa y no sagrada: cuyo contrario es Sacrum & Religiosum. Alg. se toma por malo y impio. Item por cosa que siendo sagrada, se deputa a vsos humanos, Profanos

nos se llamauan tambien los no consagrados y ordenados, que son los seglares. Item los indoctos. Esa. 65. Enla historia de S. Antonio de Padua se toma pos Moro.

Profectò, aduerb. Ciertamente. Lucæ. 11. Es de cõfirmar, Y muchas vezes se aplica alas respuestas.

Profero, profers. pc. Sacar a fuera, manifestar, pronunciar. 4. Reg. 10.

Profestus, a, um, Cosa de no fiesta, vt, Dies profesti. Dias de trabajar.

Proficio, cis. pc. Aprouechar, hazerse prouecho. Digo medrar en alguna cosa. vt Audiendo, & legendo, magis proficimus. Exod. 41. Alg. fig. prodesse. Hazer prouecho. Hinc profectus, tus.

Proficiscor, sceris, profectus, Yr y venir camino, y partir se. Eccles. 28. Indè Profectus, a, um. Cosa partida de camino. Mar. vlt. Profectus, tus. La partida. Grego. in homi. S. Andreæ. Profectus sui passibus. &c. A Proficiscor, non à Proficio dictum putat Neb.

Profiteor, pc, profiteris. pp. Confessar y prometer clara y publicamente, hazer professiion, y afirmar. Item profiteri es enseñar publicamẽte alguna arte o sciencia, y aprender la. Luc. 2. Vt profiterentur, entiende se (como declara Gagneius) que confessauan en su propria ciudad cõ palabras ser ciudadanos de ella, adonde se escriuian el numero y los nombres delos vassallos de Augusto. Y no se entiende como quiere Erasmo y otros) que pagassen entõces algun vassallage y tributo. Inde professio, onis. f. Actus profitendi Sancti Cosmæ & Damiani.

Profligo gas. pp. Echar a tierra, dissipar, auentar, malgastar, destruyr. Tambien dize Rod. que se halla dep. enel mesmo significado. Sancti Francisci.

Profluuium, uij. n. El correr abundantemente lo liquido, fluxo continuo. vt, profluuium sanguinis, & alui. Marc. 5.

Profluus, a, um, de profluo, que es cõrrer abundantemente lo liquido. vt, profluus. amnis. El rio que siempre corre y caudal. Hym. Beata nobis gaudia. Verbis vt essent proflui. Para que los Apostoles tuuiessen gran corriente de palabras.

Profor, aris atus. Mucho o lexos hablar. Hymn. Iam Christus astra.

Profuga, gæ, no lo ay, sino Perfuga.

Profugio, gis, pc. Huyr lexos. Marc. 14. Con accusatiuo fig. desamparar huyendo, vt, profugere dominum.

Profugus, ga, gum. pc. El que huye mucho lexos de su patria y casa y terminos de su morada. Genes. 4.

Profundus da. dum, Cosa honda o alta. Exod. 15. Profundum, di, subst. El mar.

Profusus, a um. participiũ de profondo, dis. Largamente derramado, profusus, a, um. nomen, Abundante, largo, y gastado r. Cõparat. profusior. S. Francisci.

Progenies, ei, f. La generacion desde lexos. Genesis 46.

Progenitor, oris, prop. fig. el aguelo. Alg. se toma por los antecessores. 2. Tim. 1.

Progredior, deris, pc. progressus. Yr andar adelante. Cant. 6. Inde progressus, a, um. pp. Cosa passada adelante. Ios. 23.

Proh, interiectio dolentis est, & exclamantis. vt, Proh dolor, proh pudor. O que dolor, o que verguença. 2. Prol. B.

Procemium, mij. n. G. El principio del razonamiẽto. Hest. 13.

Prohibeo, bes. pc. Sig. vedar, defender, prohibir alguna cosa. 1. Mach. 1.

Proijcio, ijcis, pc. proieci, proiectum, Echar lexos, arrojar, auentar. Gene. 37.

Proinde, pp. (aunque segun otros pc.) & proin, coniunctio, por esto, a esta causa, por tanto, assi q. Y por siempre depende dela sentencia de atras. Alg. se pone por aduerb. d similitud: y parece significas lo mesmo que perinde. Rod. dize que sant Augustin lo vsa pro Item. En su Regla lo vsa enel primer significado.

Prolabor, pp. prolaberis, pc. prolapsus. Yr deslizandose y colandose poco a poco. Item caer, resbalando. Inde prolapsus, a, um. Cosa que poco a poco passay va adelante, o cosa que cae resbalando. Tr. se toma por caer en peccados. Hebr. 6.

Proles, lis, f. La generacion de hijo o hija del hombre y de qualquier otro animal. Hymn, Virginis proles.

Prolixus a, um. Cosa luenga o larga y liberal. B. Inde prolixitas, atis, longura o anchura o beniuolencia y liberalidad. Et prolixè, ac prolixiùs aduerbia. Lucæ. 22.

Prologus gi, pc. G. El introito y platica hecha antes que entren enla comedia o farsa, antes que entren los representantes. Item el que la haze. Toma se ya por la prefacion que se haze antes del libro.

Prolongo, as, prolongar, diferir, dilatar, Deute. 6. Inde prolongatus, a, um. psalm, 119.

Proloquor, queris. pc. Hablar o parlar claramente lo que se siente. Dan. 5. Itẽ vsar de prologo.

Promereor, reris. dep. & promereo, res. pc. Hazer bien, ayudar, aprouechar, y dar beneficio, ganar con esto la volũtad. Item merecer mucho, o merecer simplemente. Heb. 13.

Promico, cas. pc. Rod. dize que sig. resplandecer. Hym, Vox clara. Sig. & alia.

Promineo, nes. pc. Sobrepujar, estar encima y en alto. Esa. 32.

Promiscuus, a, um. Cosa mezclada, incierta, y confusa. Num. 11.

Promitto, tis, prometer. B. Alg. fig. estirar, o imbiar y estender en luengo. Item amenazar.

Promo, mis, psi, ptum, Saçar lo escondido o guardado

dado a fuera. Hym. Vt queant laxis, Y ansi dezimos promere thesaurum. Promere consilia, es descubrir y publicar los secretos y consejos. Compuestos de Promo, son de promo, Ex promo.

Promoueo, ues. pc. Prolongar, o dilatar. vt, promoueo nuptias, Dilato las bodas. Otras vezes sig. mouer lo de abaxo hazia arriba, conuiene saber ensalçar a alguno, o subirlo mas alto, o acrecentarlo en alguna hõrra o dignidad. Y ansi dezimos Promouere aliquem ad dignitatem vel ad ordines sacros. Otras vezes sign. passar adelante, adelantar se, caminar adelante. Terẽtius, Nihil promoues. No andas nada, o poco caminas, o, poco te adelantas, De aqui se viene a tomar tambiẽ por aprouechar. vt, parum promouisti in literis. Poco has aprouechado en las letras. En estos dos postreros significados quasi siempre se halla sin accusatiuo, con algun aduerbio de quantidad en su lugar. B.

Promptuarium, rij. à Promo dictum. El cillero, o despensa y botilleria, o camara o almario, o otro lugar donde se ponen las cosas necessarias ala mano, para gastar se de presto: y no como dize Rod. por luego tiẽpo. Porq̃ esse se llama Pœnarium. psalm. 144. Vide Lexicon iuris Neb.

Promptus, a, um. Cosa aparejada o apercebida. Tr. se pone por cosa manifiesta y clara. vt, Res est in promptu, id est, manifiesta y clara. Greg. in homil. Y entonces declinatur promptus, tus, q.

Promptulus, a, um. pc. dimin. de promptus. prol. Danielis.

Promulgo, gas. Publicar. Dictum quasi promulgo. Num. 36.

Pronuba, bæ. pc. La madrina dela boda. Iudic. 14. Pronubus no le ay, contra Rob. Porque el padrino que esta de su parte del nouio, no se llama sino Auspex.

Pronuncio, as. pronunciar y dezir algo con boz clara y con decentes meneos del cuerpo. Y al hazer esto, llaman los Rhetoricos Pronunciatio. Otras vezes se pone por nombrar. Otras por determinar, juzgar, y dezir. Otras por prometer en publico. Sig. & alia. Iob. 3.

Pronus, a, um. Prop. es cosa inclinada y abaxada hazia adelante. vt, Adorauit pronus, id est, inclinando la cabeça y parte delantera o alta del cuerpo. Iob. 7. De manera que Pronus y Supinus (que es de espaldas) son contrarios. Tr. se dize Pronus el que es inclinado alas virtudes o vicios. Aunque mas comunmẽte se toma en mala parte.

Propago, gas. pp. Estender la vid so la tierra, prouenar o echar los mugrones o prouenas los agricultores. Tr. se toma por estender, dilatar. In Bulla Alexandri. 4. ad Ferdinandum & Isabelam Reges Catholicos, & in antiphona Prædicatorum, patris Dominici Ordo propagauit fauctos.

Propago, pp. ginis, pc. f. & propages, gis, pp. f. La prouen dela parra echada so tierra, o la parra vieja echada de cabeça, para que della salgan otras nueuas. Alg. fig. el hijo o nieto o descendiente. B.

Propalo, las, pc. Manifestar y publicar. Hebr. 9. No sign. In longum crescere, como penso Calep. engañado con la viciosa letra de Columella. lib. 13. c. 7. vbi pro Propaletur lege Propagetur.

Propatulus a, um. Cosa publica o patente. In propatulo, id est, palam, dicitur aduerbiali figura. In translatione S. Thomæ Aquinatis.

Prope, præpositio accusatiui. Cerca. vt, prope ciuitatem erat locus. Ioan. 19. Quando se pone sin caso, es aduerbio, que tambien sig. Cerca.

Pro peccato, de quo psalm. 39. & Heb. 10. son dos dictiones contra Rod.

Propello, is. pp. propuli. pc. propulsum. Impeler a lexos. In transla. S. Francisci.

Propensus, a, um. Cosa muy acostada y inclinada. 3. Mach. 7. Propenso animo. &c. Item cosa estendida o larga. Vnde Propẽsa munera, id est, multa ac magna.

Propero, ras, pc. Apressurarse y dar se priessa. Eccles. 9.

Properè, & properanter, aduerbia. Presta y apressuradamente. S. Catherinæ.

Properus, a, um. pc. Pressuroso, ligero. Hymn. Aurora.

Propheta, tæ, & Prophetes, tæ. m. G. El que dize las cosas venideras, auiendo las primero entendido. B. Hinc prophetissa, æ. f. La muger que con inspiraciõ diuina dize lo venidero. Luc. 2.

Prophetia, æ. G. El acto de prophetar, o la escriptura del propheta. B.

Propheto, tas, & prophetizo, zas. Prophetizar, diziendo por diuina reuelacion lo venidero. B. Nota ex Dried. que prophetia y prophetare se toman en la B. de varias maneras. Vnas vezes se llaman prophetas los que adeuinan y dizen las cosas futuras no sabidas. Otras qui Hymnis & canticis psallunt Deo. Otras, los que declaran, interpretan, y glosan alos prophetas y las demas escripturas, para edificacion delos oyẽtes, como los predicadores y doctores. de quibus, 1. Cor. 15. Alg. (aunque impropriamente) se dizen prophetas y prophetizar, los arrebatados de spiritu pythonico, que dizen cosas venideras.

Propheticus, a, um. Cosa de Propheta o de prophecia. 2. Per. 1.

Propheticè aduerb. vt, Qui Propheticè promps isti. In Heb. sancta.

Propino, nas, pp. Dar a beuer delo que beuiste. S. Dominici. Alg. dar simplemente.

Propinquo, quas. Acercarse algo. Iud. 19.

Propinquus, a, um. Cosa cercana como quiera. B. Inde Propinquitas, atis. Propinquidad. Rut. 4.

Propior, & propiùs, comparat. Cosa mas cercana. vt,

vt,Nunc enim propior est nostra salus,&c. Romano,14.

Propiùs,aduerb,Mas cerca Gene.44.

Propitio,as,& propitior,aris. Hazer a otro fauorable,y aplacarlo.B.Inde Propitiatio, onis, & propitiat⁹,tus.La recõciliaciõ y misericordia, Eccle,5.& Propitius,a,um.Cosa aplacada,apazible,y fauorable,vt,Deus,propitius esto mihi peccatori,B.

Propitiatorium,rij.n.Era vna tabla puesta sobre el arca del testamento, dicha aliàs Oraculum, de donde Dios respondia.Exo,25.

Propono,nis,sui,situm.Poner para comer. Item poner en publico. Item poner ante los ojos. Sig.& alia,B.

Propositio,onis. Actus ille proponendi. Propositionis panes quare sic dicti,vide Panis.

Proprieras,tatis,Propriedad.Prol.Danielis.

Proprins,a,um.Cosa propria de cada vno. Sig.& alia,B.

Propter.præposicion causal de accusatiuo, sign. Por,como quien da razon.Alg.sig.prope. Cerca.Puesta sin algun caso,hazese aduerbio.Allé de de esto nota ex Dried,quòd præpositio Propter multifariam accipitur in Scripturis.Porque vnas vezes significa causa o efficiente o meritoria,por la qual alguna cosa es hecha: y conuinientemente se expone por la preposicion Per:como quando dize S.Pablo, Propter peccatũ corpus est mortuũ,Propter peccatũ mors intrauit in mundum,i.per peccatum, Roma, 8. El mesmo Phil.1.Quidam propter,&c.hoc est, per inuidiam,&c.i. ex inuidia aut contentione,aut ex bona voluntate prædicant. Tãbien Propter es muchas vezes nota de causa final, Otras vale tanto como Pro. Frequens est huius præpositionis huius dignantis causam finalem,nõ rem per accusatiuum significatam, sed aliud in re illa sub intellectum. vt cum D.Paulus,1.Cor.7.dicit,Propter fornic ationẽ (subaudi,vitandã) vnusquisque vxorẽ suã habeat. Interdum etiam propter non causam designat sed euentum,seu consecutionem:vt cùm Rom. 11. dicitur Gentes misericordiam consecutas propter incredulitatem Iudæorum: hoc est,per incredulitatem illorum secutum est,vt illæ assecutæ sint misericordiam. Vide Latiùs dictorum exempla in Dried.lib.3.de Eccle,dog.

Propterea,coniunction causal pc. Porende,por esto o esso,por estas o essas razones. Es vna diction.

Propugnaculum.li.n.pc.La torre,el bastion o el fuerte,o qualquier lugar fuerte para defender dende alli la ciudad o el exercito acampado, Cant.4.

Propugno,nas.Defender peleando.Inde propugnator,oris.El que defiende peleando.Esa.19.

Propulso,sas,freq.de Propello,contra Rod. Rechaçar defendiendo.S.Francisci.

Prora, ræ,f. G,La proa de la nao, que es su nariz, Acto.27.

Prorsus,& prorsum,aduer.Del todo,totalmente. Ponese alg. pro Rectè & verè. Otras pro Generaliter, Otras por En derecho de algun lugar. Quando es nombre,sig.Rectum,Hym, Iesu corona celsior.

Prorumpo,pis.Romper y quebrantar, Item salir con impetu fuera.Iudic.3. Item echar fuera o vomitar.

Prosa,sę.f.(quam potiùs dicendam Prorsam,probant quidam)La oracion suelta,que no es verso,dicha aliàs Oratio soluta & pedestris:como el verso se dize Oratio equestris,carminalis,camœnalis.2.Prol.Iob.Item entre ecclesiastico as es cierta cancion Latina como coplas.

Prosapia.æ,& prosapies, ei,f. pc. La generacion stirpe,linage. Vocablo no vsado.S.Nicolai.

Proscindo,dis. Hender y romper. Tr. procinde re aliquem,es infamarlo y injuriarlo.Esa.28.

Proscribo,bis.Dar o poner para vender. Item desterrar y condenar. Y encartar al malhechor. Inde Proscriptio,onis.Actus proscribendi. S. Marcelli.Et proscriptus,a,um. Quod proscribitur.Gal.4.

Proselytus,ti,pc.G.Lat.Aduena, peregrinus, aduentitius.Propꝛera el tornadizo que delos Gẽtiles passaua ala ley y cerimonias de Moyses, professãdo el Iudaismo.Dixo se de Pros, que es Ad y Eleutho, que es Venio.B.

Prosequor,eris.pc.Seguir,o seguir de lexos.Item lleuar adelante lo començado.Item seguir con voluntad y affición. Y tiene entonces ablatiuo despues de si,vt,Prosequor te amore, odio, laude,honore,contumelijs,&c.Item guiar y acompañar.Sig.& alia.B.

Prosilio,lis.pc.q.lui. saltum, Saltar a fuera con ptirissa.Sapien.18.

Prospectus,tus,El mirar de lexos. Tr. por ver cõ el animo,y conocer muy de atras. Dictũ à Prospicio,cis,pc.que es mirar de lexos:y conocer y entender de lexos.Sapien.9.

Prosperor,aris,dep.que pocas vezes se halla sino entre ecclesiasticos. Succeder prosperamente las cosas.Prospero,ras,pc.a.Dar prosperidad a otro,1,Esd.6. esta passiuo de Prospero. Hinc Prosper,ra,rum pc.Cosa prospera.B. Et Prosperitas,atis,Prosperidad.Et Prosperè,aduerb. Prosperamente.B.

Prosterno,nis, Derribar,echar a tierra.Inde Prostratus,a,um. Ios.2.

Prostibulum,li,pc.El burdel. S. Nicolai. Item la ramera del burdel. Leuit.21.Prostribula,æ, La mesma ramera. Hiero,ad Pammac,& Oceanũ.

Prostituo,is. Ponr ala moça o moço al burdel para ganar torpemente.Inde prostitutio,onis,Actus prostituendi.B.

Prosum,prodes,profui.Aprouechar.Sapien.6.

Protego,gis.pc.texi.tectum.Defender cubriẽdo. Inde protector,oris. El tal defendedor. B. & Protectrix,cis,La defendedora.S.Luciæ.

Protelo,

Protelo,las,pp. prolongar, y echar o empeler a lexos,Deut.5.

Protendo,dis. Tender para adelante.S. Nicol. de Tolentini.Item dilatar.

Proteruus,a,um. Descarado, y hombre que sobre ser destemplado y deshonesto, es desuergonçado y arrebata puñadas,aparejado para auer todos pasion con el.Deut.21.

Protestor,taris,Potestar,que es segun los juristas dezir o pronunciar publicamente.2.Para.24.

Protinus,aduerb.temporis.pc.Luego.Alg. se toma pro Deinceps, Dende. Otras pro Iugiter continuo. Otras pro Omnino. Otras pro Simul,siue Etiam.Otras pro Directè & immediatè.Otras pro Primùm, siue à principio. Otras pro, En vn mesmo tiempo.Gene.25.

Protomartyr,yris.pc,in obl.com.G.Lat.Primus testis.Assi se llama.S. Esteuan primer martyr enla ley nueua de gracia.S.Stephani.Dictum à Protos que es primero, y martyr, que es testigo.De este proto se forman muchas otras dictiones.

Protoplastus,ti,m. G. Interp. primò formatus. Es epitheto de Adam primer hombre, formado de tierra.Hymn.Pange lingua gloriosi prælium certaminis.

Protoparens,entis. El primer padre. Assi llama S.Augustin in Sermo. Epiphaniæ à Adam, y ansi se llamo tambien en vn Responsorio del officio de Nauidad,non satis latinè, por ser diction compuesta de Griego y Latin. Mejor se dixera Protopater por ser pater diction tambien Griega.

Prototypon.pc. (quod & Archetypon dicitur) G.El original,que no se ha sacado y contrahecho de otro.Et Prototypus,a,um.Idest, primitiuus.

Protraho,his.pc.Sacar y traer à fuera.Item acrecentar. Item dilatar o prolongar.B.

Proueho,his.pc.Lleuar a lexos, o mas adelante. Inde Prouectio,onis.El tal acto o promocion. Dicitur & prouectus,tus,secundum Grego. In homil.Inde etiam Prouectus,a, um. vt Prouectus ætate, Cosa que enla edad passa hazia la vejez.Genes.18.

Prouenio,nis.pc.Salir a fuera.Item nascer, o ser engendrada la cosa. Item crecer y alcançar gran felicidad,Item rentar la heredad, Ecclesiast.8.

Prouentus tus.m.q. Los reditos y rentas ansi de malas como de buenas cosas.Plautus; Miseriarum tot prouentus.

Prouerbium,bij.n. El adagio o refran acomodado alas cosas y lugares, que anda enlas bocas de todos. Y vnas vezes es simple sentencia, otras obscuras, que sig. otra cosa delo que las palabras parecen. Ioan.10.

Prouideo,des.pc. Ver y mirar d'atras lo que sera. Item euitar la cosa, y apercebirse contra ella. Item proueer enlo que se deue hazer 1.Reg.16. Inde Prouidentia,æ. Actus prouidendi. Et prouidus,a,um. El prudente,cuydadoso, y diligente,que no solo mira lo presente,mas lo futuro. Et Prouidè,aduerb. Sabiamente. Hym. O gloriosa domina.

Prouincia,æ.Prop.es alguna region fuera de Italia,ganada por armas Romanas. Pero ya se toma por prouincia de qualquier region apartada por si.B.Tr.se toma por cargo, o por carga trabajosa y cuydado. vt, O Geta prouinciam cepisti duram. Y en esta significacion dezimos, Capere,suscipere,dare,deposcere prouinciam. Hinc prouincialis,le.

Prouoco,cas.pc.Sacar de casa o de algun secreto lugar a alguno para fuera,llamandolo. Item desafiar o combidar a alguno a batalla, o por jugar, o por dañar. Item apelar para el superior. Alg.segun Budeo parece tomarse por vencer o sobrepujar.B.

Prouoluo,uis. Reboluiendo arrojar. vt. Prouoluere saxa in ascendentes, Prouoluere se ad genua alicuius, es derribarse a sus pies, pidiendo misericordia. Matth.17.

Prout,aduerb.similitudinis. Como, ansi como.B.

Proximo,mas. Acercarse.Prou.12.

Proximus a,um. Cosa muy cercana.Exo.20.

Proximus,mi.pc. El proximo. Y es nuestro proximo segun los Theologos, qualquier hombre biuo, y los de purgatorio, y los Angeles, y Christo en quanto hombre. Porque para proximo, basta que el vno pueda hazer bien al otro. El Maestro delas Sentē, dist.28. pone quatro suertes de proximo. Vide.

Pruina, næ. pp. La elada o yelo que quema. psalm.118.

Prunus,ni,f. El ciruelo arbol. Prunum. ni.n. La fruta suya. pruna,æ.f, La brasa o ascua, carbon encendido. Leuit.16.

Prurigo.pp. ginis. pc. & prutitus, tus. La comezon. Deut.28.

Prurio,ris,q.prop. Tener comezon. 2. Timoth. 4. vbi prurientes no esta adiectiuado con Magistros: mas es nominatiuo de Coaceruabunt, contra Rod. Idest, Qui pruriunt auribus, siue patiuntur pruritum aurium, coaceruabūt. &c.

P ante S.

PSALMVS, mi. G. Lat. Canticum: a Psallo, canto. Porque se cantaua con Psalterio. B. Psallo,lis. G Cantar. Psalm.9.

Psalmodia,æ.pc. Como los otros compuestos de Ode,des. Cantar mezclado, como quando alguno canta al son de instrumento musico. S. Leonis papæ.

Psalmographus,phi. pc.m.G. El escritor de Psalmos. Ansi se llama David. Basilius Sermo. 1. Exercit.

Psaltes,tis.m.G. Lat, Cantor: à Psalmo, canto vel cano. 1.Reg.16.

Psalterium,rij.G.Hebe.Nablon.Lat. Organum laudatorium. Sant Hieronymo dize que es de hechura de vn escudo quadrado,y de mejor sonido que la cythara:ala qual se parece en algo. Dizen que es de diez cuerdas,Pero a mi no me parece q̃ lo prueuan bien por aquello del psalmo.32.In Psalterio decẽ chordarum.&c.Porq̃ segun lo Hebreo aquel verso esta,In nablo & cachordo,&c. De manera que Decachordom non est epitheton nabli siue psalterij:sed est instrumenti musici nomen,quod 10.chordas habet. Del nombre de este psalterio instrumento, con el qual, (como al son de otros) se cantauan los psalmos y canciones de Dauid. Los setẽta Interpretes llamaron psalterio al libro delos psalmos.Los Hebreos lo llamã ẽ intitulan Sepher thehilim.i.librum laudũ. libro de loores. Vel Sepher thehilot.i.librum precationum:libro de oraciones:por contener las oraciones de Dauid y loores.B.&Rob.

Pseudos.G.Lat.Mẽdacium siue falsum. Vsamos del enla composiciõ de muchas dictiones Griegas:como en estas siguientes y otras.

Pseudepigraphus,phus,phi.pc.G.Lat. Falso Inscriptus.Libro intitulado falsamente, idest, atribuydo a otro autor differente de quien lo hizo. Dictũ à verbo Pseudepigraphein,idest,falsò inscribere.No se dize Pseudographus,contra Rod. Ansi llama Sant Hieronymo al libro dela Sapientia in Prol.Prouerbiorum.

Pseudoapostoli. Los que falsamente se nombran Apostoles.2.Cor.11.Pseudoprophetę. Los falsos prophetas.Matth.24.& B. Pseudosacerdotes,Los falsos sacerdotes,Hiere,26.

P. ante. T.

PTolemais,dis,vel dos,& Ptolemaida,æ, G. Es vna ciudad maritima en Iudea cerca del monte Carmelo,sic dicta à quodam Ptolemæo, Actor.21. Ay muchas ciudades deste nombre, 3. Mach.7.

Ptolemeus,æi,G.Nombre proprio de vn Rey de Egypto,hijo de Lago soldado priuado,o gregario,de mucha autoridad y priuança con el Magno Alexandre.De este tomaron todos los reyes de Egypto a llamarse Ptolemeos, como de Iulio Cesar Cesares los Emperadores Romanos.A este succedieron por esta orden los Ptolemeos delos siguientes sobrenombres,scilicet Philadelpho,Euergetes, Philopator, Epiphanes,Philometor,Euergetes.2.de este nombre, Lathyrus,Auletes, Dionysius. Vuo otros señalados varones deste nombre.2.Paralipome. B.&.1.Mach 3.

Ptisana,næ.pc.G.Ceuada mondada.Item su cozimiento, que en romance llamamos Ordeate, Algunos llaman Ptisana todo cozimiento de infinitas otras legumbres,Da Ptisana. Prouer. 22,&,2,Reg,17.

P. ante V.

PVBER,beris,pc.& Pubes,bis,com. Quiẽ tiene ya edad para engendrar y cõcebir, scilicet, el moço de quatorze,y la moça de doze años. Aunque Pubes, bis.f. prop,es la barua inferior. Y tambien se pone por las partes vergonçosas. Tambien por multitud de mancebos. Tambien alg.por el pueblo.Ambro.in hom. Impuber,eris,vel Impubes,is,vel Impubis,be. Quien aun no ha llegado a esta edad.

Pubertas,tatis.f.La edad dicha Pubertas.Ruth.1. Y es la edad del que se llama Puber, o Pubes ya dicha.

Pubesco,& Puberesco, scis, inchoatiuo, de Pubeo,bes, Començar a bauar. Ambros. in homilia.

Pubetenus.pc.Hasta las partes vergonçosas, Sancti Antonij.

Publicanus,ni.El cogedor delos tributos y rentas publicas del pueblo,o delos principes por cierto salario.El orden delos Publicanos que tenian este officio,fue en Roma muy hõrado y principal.Pero despues aca enla, B,casi es nõbre de infamia:por ser odiosos los portazgueros,almoxarifes,y alcaualeros a todos. De donde en baldon dauan al Redemptor, que era amigo de publicanos.Matth.21.

Publico,cas,Publicar,manifestar, diuulgar, Daniel.2.

Pudẽda,orum.pl.Los miembros genitales, y vergonçosos,Nahum.2.

Pudet,debat puduit,vel puditum est,pudere, imperso.Auer verguença,auergonçarse.Esa.54.

Podefacio,cis.Meter a alguno en verguẽça,auergonçarlo.Athanasius in Serm.Passionis.

Pudicitia,æ.Castidad.Item vna religiosa limpieza y pureza.Exo.21.

Pudicus,a,um.Cosa casta,Iacobi.4.

Pudor,oris.Verguença con temor, y la castidad. Hym.O nimis felix.

Pudoratus,a,um. Cosa casta, o vergonçosa. Eclesi.26.

Puella,æ.pp.Moça pequeña. Marc.5. Dictum à Puera per dimin.Inde Puellula, Moçuela. dimin.de Puella.

Puer,eri.pc.(à quo Puellus. dimin. & Puerulus) & puerus,ri.pc.Moço,o muchacho en edad, Itẽ el hijo,o esclauo,o criado.vt,Laudate pueri Dominum.&,puer meus iacet, &c. Porque puer in.B,quandoque dicit non ætatẽ,sed subiectionem Luc.7.Inde Puerilis,le. In offic. Ram palmarum.

Pueritia,æ,siue puerilitas,atis.La mocedad. Prouer.29. Vide AEtas.

Puerpera,peræ.pc,La muger reziẽ parida.Hym. A solis ortus.

Puerperium,rij.n.El tiempo en que la muger pare: o el tiempo que esta enla cama por el dolor passado,o lo que pario.S.Thom.martyr.

Pugil.

Pugil,gilis,pc.in obl.El peleador, y soldado, o el que en juegos de desafios de ellos se exercita.S.Petri martyris.

Pugillares,& etiam Pugillaria,rium,pl. Las tablillas de cera,o de madera,o de otra materia en q̃ antiguamente escriuian. Halla se tambien pugillaris,m.&pugillare,siue pugillar.pp.in qua drif. ll.enel mesmo sentido.f. por tablillas para escriuir. Luc.1.

Pugillus,lli.pp.m.Dimi.de pugnus. Puño chico dela mano cerrada:o chico puñado,q̃ es lo que cabe enel puño.Leuit.2.Ezech.13.

Pugio,onis.m.pp.in obl.à quo Pugiunculus,li. el puñal,o daga.Num.25.

Pugna,næ.La pelea,o batalla.

Pugno,nas.Pelear,à pugnis dictum.Exo.14.

Pugnus,ni.El puño dela mano cerrada.S.Marcellini.

Pulcher,a,um.Cosa hermosa por proporciõ.B. Alg.pulcher se toma pro bono,como bonum pro pulchro.Otras Vezes pro forti.Ioel.3.Pulcherrima,pro, Optima. Inde Pulchritudo, dinis.

Pulchrè,aduerb.Hermosamente.Alg.fig.Sapienter.vt illud Terent.Dixisti pulchrè,idest, Dixisti sapienter.Item, Valde,fortiter,nimis.

Pulex,icis,pc.in obl.La pulga,1.Reg.26.

Pulmentum,ti.n.Lo mesmo que Puls,tis.Puchas o poleadas,o otro manjar hecho a manera de puchas.Genes.25.Pulmentarium,rij.n.lo mesmo prop. Aunque mas generalmente se toma por qualquier manjar que no es pan.Ioan.21.

Pulmo,onis,m.pp.El pulmon,o liuianos, o bofes.3.Reg.22.

Pulpitum,ti.n.pc.El lugar alto enlas represẽtaciones,Item el pulpito,o cathedra.

Puls,tis.f.Poleadas,o puchas,scilicet manjar antiquisimo,hecho de agua,harina,y alg.cõ miel, o queso, y hueuos cozido,Leui.23. Aetio dize Pultũ(que deue ser lo mesmo que Puls) se llama todo potaje de harina que se sorue.

Pulso,sas.Herir con la mano,o con otra cosa.B.

Puluinus,ni.pp.La almohada d'la cama para dormir sobre ella.Y es lo mesmo q̃ Puluinar,aris. pp.n.Dictum à plumis,de que esta llena. Inde Puluillus,lli.pp.Almohada chica,Ezech.13.

Puluis,ueris.pc.m.&.f.El poluo dela tierra.Luc. 9.Oy no se vsa el antiguo puluer.

Pullulo,las.pc.Echar hijos y renueuos el arbol, Ecclesi.46.

Pullus,lli. El pollo hijo de qualquier aue. Item el pollino hijo de qualquier animal manso,cosmo yegua,asna,&c.B.

Pullus,a,um.Cosa negra.vt, Pulla vestis.&,Pullati.Los enlutados.Hiero.epist.2.

Pungo,gis,pupugi.pc.punctum.Punçar.B.

Puniceus,a,um.Cosa de color de fino roxo,o bermejo,que tira al color de llama, dicho por otros nombres Color rutilus,y color spadiceus. S.Hilarionis.

Punicus,a,um.pc.Cosa de aquella parte de Africa,llamada antiguamente Punica,que comprẽhende a Tunez y Carthago. Y de aqui tomarõ las granadas llamarse Mala Punica:por dar se alli muchas y buenas.Cantic. 4.Malogranatã se dizen,por ser toda su substãcia compuestã de granos:y no por dar se en Granada ,como piensan algunos.

Punio,nis.Punir,o castigar.Genes.4.Halla se tãbien Punior,iris.d.apud Cic.

Pupilla æ,siue pupula,æ.La niña del ojo.B.

Pupillus,lli. El menor debaxo del tutor. Iob.6.

Pupilla,æ,La menor.Y segun.S.Hierony. Pupillus es,el que no tiene padre: Orphanus,el que ni padre ni madre.

Puppis,pis.La popa,parte postrera dela nao,y como cola della. Actor.27. Aunq̃alg.per figura ã se pone por toda la nao. Tr. se toma Puppis por el lugar mas honrrado enla republica.

Purgatorium,rij,n.El lugar de purgar. Assi llamamos los catholicos a vn lugar delas almas que passan de aca en gracia, aunque obligadas a algunas penas. Es de Fe auer purgatorio.

Purgo,gas. Purgar,limpiar, purificar. Leui. 14. Tr. Excusare.vt, Seruus ipsosneque arguo, neque purgo.Cic.

Purpura,ræ.pc.f.(quæ & Murex,icis.) Es vn genero de pescado que(como escriue Laguna)tiene concha remulida:cõ cuya calor se tiñen las vestiduras delos Emperadores. Tiene lo en medio dela garganta,quãdo esta biuo. Porque en el muerto no comparece:antes se resuelue,por ser subtil y muy vaporoso. Es tambien vna especie de purpura la Bozina.B.

Purpuratus,ta,tum.Cosa vestida de purpura. Leo in Serm.Petri & Pauli. Purpurati se llamã los principes y los cardenales,por vestirse de purpura.4.Esd.3.

Purpuraria,æ. pc. Act.17.se llamaua aquella muger,porque (como parece del Griego) vendia purpura, no obstante que purpurarij propriamente se dizen los que cogen la purpura, y se cabulleo por ella,y los tintoreros de ella.

Purpureus,a,um.pc.Prop. Es vn color negro,tiene mezcla de vn cierto colorado,como la rosa que enlo bermejo negreaua. Y es el mas precia do delos colores para dar lo alas ropas. Y no es lo mesmo que color coccineus. Porque coccineus es el color dela grana. Aunque alg. abusiuè se toma el vno por el otro. Tambien se dize muchas vezes Purpureus el fino color de azul, como el color dela violeta,y del mar.B.

Purissimum,ssi,n.Es el arrebol y el artificial colorado con que las mugeres se tiñen las mexillas,dictum à purpura. Porque con el aluayalde ponen lo blanco;y con el purpurisso(que ellas por otros nombres llamã arrebol y salud) lo colorado.Hierony.in Episto.ad Lætam.

Purus,a,um.Cosa pura y limpia.Exo.30.

Pus,puris.n.La putrefacion,o podre,qual es el q̃ se cria

se cria enlas apostemas. Hierony. aduersus Luciferianos.

Pusillanimus,a,um,& Pusillanimis,me. Cosa de flaco y pequeño coraçon.pc.B.

Pusillanimitas. pc. atis. Por aquella flaqueza de coraçon,couardia,y encogimiento. psalm.54.

Pusillus,a,um.de Pusio.Chico,o pequeño.B.

Pusio,onis,dimin.de Puer.Muchacho de poca edad.Hiero.in epist.ad Saluiam.

Pustula,læ,pc.La postilla de sarna,o buua,o de alguna llaga. Item la hinchazon entre cuero y carne,aunque no tenga podre,o materia. Leuitic.13.

Puteo,tes,vel Putesco,scis,putui.Heder.San. Tiburtij & Susannæ.Inde secundum Rod.Putentior,& Putentissimus.S.Chrysan.& Dariç.Putidus,a,um.Cosa que hiede.

Puteoli,orum.L.Puzol,ciudad cerca d Napoles. Acto.26.Est ciuitas Colonia Campaniæ.Eadé dicitur Ceadicta:y en otro tiempo Dicæarchia. Hinc Puteolanus,a,um.Cosa de Puzol.

Puteus,tei.m.& puteum.n.pc.El pozo.Y difiere de cisterna,en que Puteus tiene el agua manantial,y natural,mas cisterna llouediza: y de Fôs, en q̃ Puteus no echa su agua fuera como Fons. Dictus puteus à Greco Potos, quod sig. potũ. Ioann.4. se llama Puteus y Fons vna mesma cosa.

Puto,tas.Podar vides,o arboles, y contar qualesquier cosas superfluas.Leuit.25. Inde Putatio, onis.La obra de podar.Cant.2.Item Puto,tas. Pensar.Ioan.5.

Putor, putoris,m.El hedor, y hediondez.Sancti Ioannis.

Putredo,pc.tredinis. pc.Podre, o pudrició.Iob. 7.Puteo,es,vel putesco,scis, Podrirse.Absolutum.B.

Putris,tre.Cosa podrida,corrompida. Y lo mesmo es Putridus,a,um.B.

De Litera. Q.

Q, EST litera muta. Y quasi no es menester, como ni la k. porque la, C, puede suplir sus vezes de ellas. Y parece que no se deue escriuir para mas que para juntar la,u, que va delante de ella, con la siguiente vocal. ¶Suele mudar se la,q,en,c, vt Loquor, locutus, Sequor, secutus: en,s, vt Torqueo,torsi:en,x,vt Coquo,coxi.

Q. ante. V.

QVa, aduerb. sig. Per quem locum. Por qual lugar,vt,Dic mihi quà sit iter ad fontem.Itẽ In quantum,siue quatenus.Item Partim,vel tum.Item,Qua ratione,vel quomodo.Itẽ Qua parte.Es tambien Qua ablat.f. de Quç nominatiuo.Y dezimos elegãtemẽte,Qua gratia, Qua causa,pro Quamobrem.

Quacunque,aduerb.loci. Por qual quier parte, o por qualquier lugar. Es tambien Quacunque ablat.f.de Quæcunque.

Quadãtenus,pc.Hasta cierta parte, o algun tãto.

Qua de re.Dela qual cosa.Son tres partes.S.Donati martyris.

Quadi.Los Quados, gente antigua de los Bohemos,como tambien los Marcomanos. Hieronymus,Sarmatæ,Quadi, Vandali,&c.

Quadragenarius,a,um.Cosa que en si tiene quarenta,vt,Quadragenarius numerus, Quadragenarius homo. Alg. sin dezir Homo, se toma por hombre de quarenta años.B.

Quadraginta,in pl.Quarenta en numero B.

Quadrans,antis.m.Es nombre de moneda. Y tambien de medida.Quãdo de moneda,es vna moneda d cobre ygual a nuestro marauedi y a quatrin Italiano (que nuestro marauedi y su quatrin quasi son yguales)el qual es la quarta parte del asse,como el triens es la tercera. Quando medida,es la quarta parte del sextario Romano,hoc est,cyathi,& vnciæ tres:de donde se llama tãbiẽ Triuncis,à tribus vncijs.Et inde Teruncius.Hęc ex Couarruuias & Floriano. Mathęi.12.

Quadrageni,ę,a,aunq̃ prop.es num. distributiuo (como bini,& terni)y sign.Cada vno de quarẽta: muchas vezes se toma simpliciter ꝓ quadraginta,quarenta.2.Cor.11.Quadragenas puede ser accusatiuo plu.de este nombre substantiuado Quadragena,æ,O es adiectiuo: y quando dize,Quinquies quadragenas,subaudi, plagas.In Græco habetur Tessaraconta.i.quadraginta. Valla mauult,Quinquies vnde quadraginta accepi.Vide Quinquies.

Quadrangulatus,a,um.Cosa de quatro angulos y esquinas.3.Reg.6.

Quadratus,a,um.Cosa quadrada dl todo.3.Re.7.

Quadro,as.Quadrar con esquadra.3.Reg.5.

Quadriga,gę.pp.Carro de quatro cauallos que jũtamente tiran el carro.1.Reg.8.

Quadringenti,æ.a.Quatrocientos.Acto.7.

Quadrifariam,aduerb. En quatro maneras, o en quatro partes.Ezech.45.

Quadrupes,dis,pc.om.Animal de quatro pies.B.

Quadruplum,pli.pc.Quatro vezes tanto.Luc.19.

Quadrum,dri.pc.Idem quod quadratũ.Iudit.6

Qualis,le.Qual.B.

Qualitas,atis.La qualidad propria, o comun. Sapientię.19.

Qualiter,aduerb.En qual manera,y enlá qual manera.1.Mach.4.

Quàm,coniunctio, Que,relatiuo de mas,vt, Non ob aliud venit,quàm mei gratia. Aliquado ponitur pro postquam, siue Ex quo. Aliquando pro Antequam.Aliquando pro Quũ.Aliquando pro Quantum. Aliquando intentiua partis cula est.Demas de estas y de otras maneras de vso

vso que tiene, se halla en la. B. tomada comparatiuè con nombre positiuo, por no tener los Hebreos cóparatiuo. Y ansi se dize Matth. 18. Bonũ est tibi, &c. quàm duos oculos, &c. i. melius est.

Quandiu. pc. coniunctio. Entretanto que. Deut. 22. Alg. se pone interrogatiuè, vt, Quandiu po nam cunsilia in anima mea?

Quãdo, cum acc. in. 1. syll. aduerb. temporis. Quã do. Y pone se alg. interrogatiuè. Otras relatiuè, y tiene comunmente antes de si esta particula, Tunc. Alg. se pone indefinitè. Otras pro Aliquando, mayormente quando procede de Num. Alg. es coniunction causal. Y tiene el accusat. en la vlt. y es quando se toma pro Si quidem, Quoniam, vel quando quidem.

Quandoquidem, pe. coniunctio causalis. Por quãto. Lucæ. 1. Quoniamquidem, pro, Quandoquidem.

Quanquam, coniunc. aduersatiua. Aunque. 1. Prol. B.

Quapropter. pp. coniũn. illatiua. i. Propterquod. Porende, por lo qual. Calep. dize ser aduerb. Hebr. 6.

Quam sæpe, no es vna diction, como ni Quam similis, ni Quanto magis contra Rod.

Quantocyus. pc. aduerb. pro Citò, non dicitur latinè. Hallase enel Hym. Aurora lucis.

Quare, aduerb. interrogandi. Porque? Hallase indefinitè. Es tambien coniunc. illatiua, que sig. Quapropter. Por lo qual.

Quartus, a, um. Lo que es quarto en lugar, o orden. Matth. 14.

Quasi, aduerb. Pueo mas o menos, y de la manera y semejança. Sig. & alia. B.

Quatio, tis, ssi, ssum. Sacudir, quebrantar. Alg. molestar. Otras echar fuera. 1. Paral. 16.

Quasso, as, freq. de quatio, tis. Vnde quassatio, onis Actus quassandi. Psal. 105.

Quatenus, aduerb. pc. Prop. sig. En tanto, hasta tã to termino. Alg. sa toma prò Vt otras pro quoniam: otras pro quomodo. Acron dize que est aduerb. loci, y que signi. Hasta aquel lugar. En tiempo de Cicero solo se vso por Inquantum Greg. in homil.

Quaternio, onis. El quaderno de quatro hojas, o composicion de qualesquier otras quatro cosas. Act. 12. se toma por compañia de quatro sul dados, vbi Grçeè est Tessaratetradius. Nebriss. dize que quaternio es capitã de quatro. Y mas, que sig. tambien quatro vezes quatro vezes.

Quemadmodum. pc. aduerb. similitudinis. Como assi como. B. Alg. se pone interrogatiuè pro quomodo, siue Ad quem modum. En que manera? Y ansi lo vso S. Ambrosio. vt, Quemadmodum docere poteris, quæ non facis?

Que, sin diphthongo, es coniunc. que vnas vezes es copulatiua. Otras causatiua pro quoniam. Otras expletiua, poniendose por solo ornato. B. Vide alia in Calep.

Queo, quis, quiui, quitum. Poder. Exod. 32. Inde Nequeo. No poder.

Quercus, cus. f. q. Roble, o rebollo, o quexigo, o marojo. Y no sig. anzina, ni alcomoque. Genes. 35.

Querela, æ, & Querimonia, æ. Quexa o querella. B.

Quæro, ris. Buscar. Item preguntar. B.

Queror, ereris. pe. questus. Quexarse. B. Es dep.

Querulosus, a, um. Vsado a quexarse. In Epistola Iudæ.

Quæso, quæsumus, verbum defectiuum. Rogar. Genes. 23.

Quæstionarius, rij. Neb. dicit, quòd est qui præest inquirendis criminibus. S. Andreæ.

Quæstionatus, a, um. Los puestos a questiõ de tormento. Cyprianus.

Questus, tus, m. q. La quexa. Y escriuese cõ, e, quęstus con æ. La gananeia. B.

Quæstuarius, a, um. Quien por la gananeia exercita algun arte. Hierony. dicit, Quæstuarię filius.

Quia, & quóniam coniunctiones sunt causales. Porque. Pero en la. B. no siẽpre lo son mas muchas vezes se toman pro quòd, que. vt Matth. 2. Quoniam illusus. Interdum sunt solius affirmãtis indicia. Y ansi sa pueden bien dexar quedando entera la sentencia. vt Ioan. 4. Quoniã virum nõ habeo. Otras vezes no siruen de esto, sed consecutionem denotant cum prioritate quadam secundum nostrum modum accipiendi, intelligendi, seu cognoscendi: como dezimos, Hoc quia fugit de loco in locum, animal est. Y aqllas palabras de Christo. Ioan. 12. Propterea non credere non poterant: quia Isaias dixit. Vide alia in Dried.

Quidni. Porque no? Son dos partes. Ber. Ser. Circumcisionis.

Quid, nomen subst. Que cosa? Alguna cosa. Vnas vezes se pone interrogatiuè: otras indefinitè. Alg. es aduerb. de preguntar. B.

Quicquam, subst. Alguna cosa. B. Escriuese con c, en la primera syll. no con, d.

Quies, etis. Holgança de trabajo. Item el sueño. Sig. & alia. B.

Quiesco, scis. Holgar, y cessar del trabajo. Item dormir. Sig. & alia. B.

Quietus, a, um. pp. Cosa desocupada, sossegada y queda. B.

Quin, alg. sig. quur nõ, interrogatiuè. Porque no? Y es quando se junta eon indicatiuo: como quã do reprehendiendo, preguntando, animando, dezimos, Quin venis? Quin fugis? Aliquando ponitur pro quod, siue vt. Aliquãdo pro quin etiam. l. insuper, præter id, atque etiam. Aliquãdo pro Vt non, vel quod non. Aliquando pro qui non. Aliquando pro etiam. Aliquando pro Imò. Aliquando pro Quamobrem. Aliquando pro Certè, profectò. B.

Quingenti, æ. a. Quinientos en numero. Exod. 30.

Quinimò. pp. y no aguda la vlt. Es lo mesmo que Quin potius, imò verò, imò etiam. Lucæ. 11.

Quippe. nempe. certamente R Esta

Esta coniunction adonde dize Quinimo beati qui audiunt verbum &c. ni niega lo que auia dicho (s.Beatus venter,&c.) ni lo desecha, mas añade è infiere lo que va adelante. Quinimò es vna sola diction, que sig. antes, mas presto, mas ayna, antes no.

Quinarius,a,um. Cosa perteneciente a cinco. In Serm. de Virginib.

Quin potius, no es vna diction aduerb. sino dos contra Rod.

Qui, se compone con Dam, Vis, Cunque, Libet, que. vt, quidam, quiuis, quicunque, quilibet, quique.

Quinquageni,æ,a. Cada vno de cincuenta. Item de cinquenta en cinquenta. 3. Reg. 18.

Quinque, nombre numeral è inuariable. Cinco. Hinc Quintus,a,um. B.

Quinquennium,nij. n. Espacio y tiempo de cinco años. Inde Quinquennalis, le. Cosa que se haze de cinco años. 2. Mach. 4.

Quinquies, aduerb. Cinco vezes. 2. Cor. 11. Quinquies quadragenas, &c. .i. à Iudæis quinquies cæsus, quadragenas plagas vna minus accepi.

Quinque partitus,a,um, pp. Cosa partida en cinco partes. August. in Serm.

Quirinus, ni. pp. Sobrenombre de Romulo. S. Marij.

Quis, vel qui nombre relatiuo. Quien, o que cosa? cosa, o el qual. Recibe syllabicas adiectiones. B.

Quisquiliæ, arum, pl. f. Las orruras, y cosas que de la tierra se purgan, y lo que los vientos arrebatan de las ramas, hojas, y flores de los arboles. Tr. se llaman Quisquiliæ los hombres picaros, fulleros, estragados, y baladis. Amos, 8.

Quisquis. Qualquiera, todo. 1. Ioan. 4.

Quò. Quanto. vt, Quò quisque ditior est, hoc tenacior. Quanto vno es mas rico, es mas apretado. Alg. est aduerb. loci. vt, Quò pergis? Para que parte caminas? Otras coniunctio, que vale por Vt. vt, Non id feci, quo tibi nocerem. Otras se pone pro Quare. Otras sig. Para que o a q̃ proposito. B.

Quoad. Hasta quando, hasta que, hasta tanto. Cantic. 2.

Quoadusque. Hasta que. vt, Quoadusque signemus, &c. Apoc. 7.

Quocòtra. Si es vna parte, es aduerb. de qualidad. Si dos, sig. contra quod. Gregor. in homil.

Quod, nomẽ adiectiuum est. Y puede se tomar relatiuè, interrogatiuè, & indefinitè. Es tambien alg. coniunctio causalis, que vale tanto como quia, vt. quod scribas, lætor. B. Sig. & alia.

Quodammodo, aduerb. pc. En alguna manera. Ambro. in Serm.

Quodcunque. Toda cosa que. Ecclesi. 9.

Quò libet. Nõ es vna diction. Prouerb. 26. como piensa Rod.

Quominus. pc. sig. Vt non. Que no aduer. Act. 20. Aunque aqui mas cierto es que son dos dictiones con dos accentos, como tambien lo son, Ioan. 13.

Quomodo, est interrogatiua aut admiratiua particula, aora sea vna diction aora dos. Y si es vna, habet. pc. Quiere dezir Como? En que manera? Esa. 55. Tomase tambien vnas vezes relatiuè. Otras indefinitè.

Quocunque aduerb. A qualquier lugar o parte. 4. Reg. 5.

Quoniam. Vide Quia.

Quoquouersus, vel Quoquouersum, aduerb. ad locum. Hazia todas partes, y lugares. Nazianzen. Monodia.

Quot. Quantos. Nombre numerali interrogatiuo, vel potiùs numeri cardinalis interrogatiuum. El qual se puede tomar interrogatiuè, relatiuè, & infinitiuè. Marc. 6.

Quotannis. Cada vn año.

Quotidiè, aduer. temporis. Cada dia. Inde Quotidianus, a, um. Cosa de cada dia y cosa comun. Matth. 6.

Quotcunque. Quantos quiera que. 3. Macha. 5. Lo mesmo sig. Quotquot, y Quolibet, s. Todos aquellos, los quales, o quantos quiera què. B.

Quoties, siue Quotiens (que de ambas maneras se dize) aduerb. interrogandi. Quantas vezes. Tomase tambien relatiuè, y tiene por antecedente à Totiens. Exod. 10.

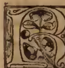
Quotiescunque, aduerb. Quandoquiera que, o quã tas quier vezes. Iudith. 5.

Quouis, acc. in prima, aduerb. ad locum. A qualquiera parte. S. Thomæ, Mitte me quouis.

Quousque, aduerb. temporis. Hasta quando? Alg. es aduerb. de lugar. vt, Quousque perueniat ad montem, &c. Iudith. 1.

Quum, aduerb. temporis. Quando. vt, Quum esses iunior, cingebas te. Alg. es coniunctio causalis que vale pro Quoniam. Porque, ò pues que. Otras aduersatiua, que vale pro Quanuis. Aunque. De la orthographia de esta diction ay differentes opiniones. Vnos la escriuen siempre con c, quando es aduerbio, y quando coniunction, o preposicion: distinguiendolos con sola vna virgula puesta en la u, quando es aduerb. y cõiunction. Victorino dize que quãdo es aduerb. temporal, se deue escriuir con Q, y con vna, u, o con dos. Quintil. dize que muchos quando es aduerb. temporis, lo escriuen. Qom, per o: y por coniunction causal Quum, per, q, & duplex uu: y quando preposicion, cou, c.

De Litera R.



RAAB. H. in Psalm. 86. se toma Egypto. Y no es lo mesmo que Rahab meretrix, como parece por las varias interpretaciones de ambos.

Raab. Hebr. Rahab, siue Rachab, accentu in prima in hac triplici numenclatura, Vna

Vna muger de la ciudad de Hierico, que hospedo a las espias de Iosue: de qua Ios. 2. Vnos (de los quales es S. Hieronymo) creã que aya sido ramera. Otros (de los quales as el Chaldeo paraphrasta) que no, sino mesonera, o bodagonera. La differencia esta en la deriuacion de esta diction Hebrea Zona. Vide Meretrix.

Rabbi, vlt, acuta, H. Sig. maestro, o preceptor, q̃ enseña. Vnde & apud Hebræos à multitudine scientiarũ dicta est vox RAB. Matth. 23. Rabboni, sig. lo mesmo. Y as diction Syriaca mudada en algo. Marc. 10.

Rabidus, a, um. pc. Rauioso. S. Tyburtij & Susannæ.

Rabies, ei. f. q. La rauia, enfermedad no particular de los perros (como algunos dixeron) mas aun al hombre, y a los otros animales. Tr. se toma por el enojo, y sobreuienta de ira tã grande, que saca al hombre de si. S. Basilidis.

Racha. H. acc. in vlt. Dexados muchos otros, a mi me parece boz, que espressa, y declara ira cõ señales, con vn desden, o señal en que se muestra odio al proximo, como Huh. &c. Matth. 5.

Racemus, mi. El razimo de vuas entero con sus vuas y peçon, y de otra qualquier fruta que a manera de vuas tenga granos apiñados. Deuteronom. 24.

Rachel. H. Vna hija de Laban y muger de Iacob. B. En S. Mattheo. c. 2. no se toma por la persona, sino por el lugar, y sepulchro suyo, quando diza, Rachel plorans filios suos.

Radicitus, pc. aduerb. De rayz. Hasta la rayz. Arrancando de rayz. Ezech. 27.

Radico, eas. pp. & Radicor, aris. Arraygar, hazer rayzas. Ecclesi. 24.

Radio, as. Echar de si rayos y resplandescer. Orige. in homil.

Radius, dij. El rayo de la rueda del carro. 3. Reg. 7. Y por el rayo en el cuerpo lumbroso. Sig. & alia.

Radix, dicis, pp. in obl. f. La rayz de la planta. B. Radices montis. El pie da la sierra.

Rado, dis, si, sum. Raer, limpiar, cepillar, alisar. Num. 6. &. B.

Raguel. H. Vn sacerdote Madianita suegro de Moyses, aliàs Iethro dictus. B.

Rama. H. Nomen loci in tribu Asser iuxta Gabaa. Pero S. Mattheo. c. 2. no as nombre proprio Rama, mas en Hebr. sig. Excelsum. Altura. Y ansi, Vox in Rama audita est, &c. Quiere dezir, Llegaron hasta lo alto del ayre los alaridos de las mugeres de Belem. Hiero. interp. i. vox in excelsis longè lateque dispersa.

Ramus, mi. El ramo. B. Inde Ramusculus, li. El ramillo. Esa. 18.

Rhamnus, ni. f. Est (inquit Rob.) genus rubi odorati ferentis rosas. El doctor Laguna ex mente Diosc. dize que es nombre de vna espinosa plãta de tres aspecies, la vna de las quales se llama Cambron o Cambronera. Iudic. 9. & Psal. 56.

Rana, næ. La rana. De las ranas ay infinitas especies. B.

Rapidus, a, um. Cosa rauda, o ligera. Inde Rapidissimus, a, um. Danie. 7.

Rapio, pis, pui, ptum. Arrebatar, o robar. B.

Raptim, aduerb. Arrebatadamente. Iob. 7.

Raptus, tus, & Raptio, onis, & Rapina, æ. Sig. arrebatamiento. Pero differen, en que Raptio refertur ad personam: Rapina ad rem. Raptus ad stuprum. Tomase tambien raptus del animo. Raptus, quando se toma por la fuerça hecha a donzella es particular especie de luxuria secundum Theologos.

Raresco, scis. Hazerse ralo, adelgazarse. In inuentiona S. Stephani.

Rastrum, stri. n. & in pl. Rastri, orum. m. & Rastra, orũ. n. El rastro para arrastrar pajas, y para desterronar la tierra aon sus dientes. Item vn instrumento para entrepodar las parras y arboles. S. Chry. & Dariæ.

Ratis, tis. La balsa de maderos trauados. Alg. sig. la nao. B.

Ratio, onis. La razon, que es aquella tan principal y nobilissima facultad dal anima, con que se distingue el hombre de los brutos, y con que se llama Rationalis. Sig. & alia. B.

Rationale, lis, n. Era entra los Hebreos vna vestidura del summo sacerdote, hecha de materia preciosa como el Superhumerale: de quo Exo. 28. Iuxta Heb. dicebatur Pectorale indicij. Algunos dizen, que se llamaua ansi, por que nunca entraua a juyzio y audiencia de las causas judiciales sin lleuarlo sobre el pecho. Otros dizen, que porque contenia el juyzio y sentencia de Dios, que era, que el summo sacerdote fuesse adornado de summa erudicion y doctrina y de gran vida: lo qual dan a entender aquellas dos palabras Hebreas VRIN, & THVMIM, que Dios mandaua poner en el pectoral. Los 70. interpretes, y el de la Vulgata boluieron la dicha Hebrea HOSEN en Rationale, q̃ continaret quæ summa prudentia, & recta ratione consideranda pontifice, qua eran el Vrin y Thumim, y los nombres de los hijos de Israel que alli yuan esculpidos. Rob.

Rationalis, le, om. Cosa que vsa de razon. Greg. in homil. Rationabilis, le. Es lo mesmo. Rationabile obsequium llama S. Pablo Roma. 12. idest, rationalem cultum, a differencia dal culto que se le daua a Dios de sacrificios de animales irracionales. Y ansi cessa la vulgar exposicion, de que en las abstinentias y asperezas aya discreaion.

Ratus, a, um. Cosa cierta firme y estable. B.

Ratus, a, um. Participium à Reor, reris. Por pensar. 2. Mach. 4.

Raucus, a, um. Cosa ronca. Psal. 68.

Rauenna, æ. Rauena ciudad de las principales de Italia. K. Hinc Rauennas, atis, om. Cosa de Rauena. S. Leonis papæ.

R. ante E.

RE, Es præposicion que no se halla fuera de cõposicion. Pareca ser hacha de Retro. Vnde Raspicio, Reuertor, reposco, i. Retrò aspicio, retro vertor, tem datam retrò posco, Sig. & alia.

Reatus, tus. pp. q. Prop. es el estado y condicion de los reos: conuiene a saber el habito humilde, roto, y suzio, y que prouoca a misericordia. Itam por vocablo nueuo tiene Budeo a Reatus su significar la culpa. Signifi. tãbien la pena. B.

Rebello, llas. pp. Alçarse y tornas a tomar armas rebelando: y prop. se dize de los que no guardan la fe, o omenage y palabra que dieron al principe, o republica, o de los que vna vez rendidos, bueluen a alçarse. Numer. 26.

Rebellis, le. El rebelde, o qua rebela desta furma. Num. 14.

Reboo, as. pc. Bramar, retũbando la boz, Tr. resonar, dar bozes. Hym. Noctè surgẽtes. 1. Reg. 14.

Recalcitro, tras. pc. Prop. tirar cozes el cauallo, o otro animal. Tr. resistir los hombres. Deut. 32.

Recaluaster, stri. m. dimin. de Caluus. El que es vn poco caluo en la frenta y no del todo: ni (como dize Rod.) caluo en el colodrillo.

Recaluus, ui. Es lo mesmo, Quiero dezir el que no tiene toda la cabeça calua. Nebr. dize que es el caluo hazia atras. Hiero. in Iouinia.

Recaluatio, onis. La pequeña caluez. Leuit. 13.

Recedo, dis. Quasi retrocedo. Partirse de algun lugar. B.

Racenseo, ses. f. & nunquam. t. Remembrar algo, y hazer alarde de gente. Item narrare. 1. Esd. 4. Inda recansitus, a, um. pp. Contado. Exod. 30. Quando no es de la quarta. pc.

Recens, tia, om. Cosa reziente, o nueua, o fresca. Deut. 32. Es tambien aduerb. Nueuamente.

Recepto, tas, freq. à Recipio. Recebir a menudo. 3. Mach. 3.

Receptus, tus. El acto de recebir, y retirarse de la batalla. vt, Receptui canere. Tocar a la vandera. S. Michaelis.

Recido, dis, di. pc. recasum. Recaar, tornar a caer. Exigit accusatiuum cum præpositione Ad, vel, In. Hinc Recidiuus, a, um. Cosa q̃ torna a caer. Febres recidiuæ dicuntur, in quas relabimur à morbo liberati.

Reciduum, ui, subst. La recayda. Ber. in Cant.

Reclino, nas. pp. a. Componerse, o inclinarse para echarse, o descansar. Luc. 2. Inde Reclinatorium, rij. Lecho, o lugar para se acostar y ansi reposar. Cant. 3.

Recludo, dis. si sum. pp. Abrir lo cerrado. Parece que en la. B. se toma en sentido contrario. f. por cerrar, o meter. B.

Recogito, tas. pc. Pẽsar, y repensar vna y muchas vezes. Deut. 8.

Rocolo, lis. pc. Labrar la tierra otras vezes. Item tornar algo a la mamoria. Thren. 3. Sig. & alia.

Reconcilio, as. Tornar otra vez en amistad a los reñidos, y soldar la amistad quebrada, Iudic. 19.

Recondo, dis. Esconder, reponer, guardar, y (como dizen mis Estremeños) condessar, o hazer condessa de cosas cubiertas. Prop. 7.

Recordor, aris. Recordarse, y tornar algo a la memoria. Y dezimos, recordor huius rei, & hac rẽ. B. Hinc recordatio, onis.

Recrastino, as. pc. Dilatar de dia en dia, prolõgar el tiempo. 1. Prol. B.

Recreo, as. Recrear, o renouar. pc. Iudith. 13.

Rectus, a, um. Cosa derecha, y cosa justa. B. Et Rectè, aduerb. recta y derechamẽte. B. Et Rector, oris.

Recula, læ. pc. dimin. de Res, Cosilla, o cosita. In Ser. Dominicæ. 3. Aduentus.

Recubo, bas, pc, bui, bitum. Tornarse a echar y a acostarse para dormir y reposar. Alg. se toma por acostarse y reposar, y no por hazerlo otras vezes.

Recumbo, bis. Assentarse a la mesa a comer, o (como solian antiguamente) recostarse en ella a comer. Alg. sig. echarse rendido. Otras inclinari. B.

Recupero, ras. pc. Recobrar lo perdido. Inde recuperator, oris. El recobrador. Et recuperatio, onis. El acto de recobrar, B.

Recurro, ris. pp. Correr otra vez, ó correr para atras. Genes. 24.

Rheda, dæ. f. Gallicum vocabulum. Lat. Carruca. Coche, carro. Apoc. 23. & S. Vincenti Ferrer.

Redarguo, is. pc. Acusar con reprehension. Inde redargutio, onis. La tal reprehension. B.

Redeo, dis, diui, ditum. Tornar a algun lugar. Inde Reditio, onis, & reditus, tus. La buelta y tornada de lugar. Item Redeo, dis, dij. Rentar la haziẽda. Inde reditus, tus. La renta de cada vn año, o la que viene in portatis: eo quòd redeat ex hereditate. Parece que ay tambien razon para dezir que viene de reddo, is, B. Si viene de Reddo, escriuirse ha duplici d d, alioquin simplici, d, contra Rod.

Redigo, gis. pc. Reduzir, y boluer alguna cosa a otra con alguna fuerça o maña, Y siempre pide accusatiuo cum præpositione. Exod. 23. Alg. sig. retirarse atras. Otras amontonar.

Redimio, dimis. pc. redimiui, redimitum. q. Ornar coronar, cõponer los cabellos. vt, Caput corona vel serto redimitum, S. Dorotheæ.

Redimo, mis. pc. redemi, redemptum. pp. Rescatar al esclauo, o captiuo de poder de quien lo tenia. Item auer por precio la cosa agena, o mal detenida. Alg. sig. lo que el simple Emo, que es comprar. Item tomar a hazer algo a destajo y por cierto precio. B. A Redimo, Redemptor, oris. El librador y comprador, y el que toma algo a destajo. Et Redemptio, onis. Actus ipse redimendi. B.

Redintegro, as. pc. Reintegrar, y tornar a ayuntar lo quebrado y partido. S. Ioannis.

Redi-

Rediuiuus,a,um. Cosa que de muerta torna a biuir,o de vieja se buelue a renouar. vt, Christus rediuiuus apparuit suis.Prol.epist.Pauli.
Reddo,dis,didi,ditum. Tornar y boluer lo recebido y quitado.Sig.& alia.Genes.20.
Redoleo,les.pc. Bien oler, derramar olor. Tr. se toma por representar. vt, Græcam eloquentiã redolet.Prol.Sapien.& Prol.Prouerb.
Redono, nas. pp. Reddo. Tornar otra vez a dar. In officio B. Mariæ.
Reduco,cis,pp. Reduzir,tornar a otro guiãdolo. Sig.& Replicare:& Reconciliare.Luc.5.
Redundo,das.Rebossar lo lleno,y salir de madre. Ecclesi.47. Tr.accipitur pro Abundo, assluo. Aliquando pro Recidere.
Reædifico,cas. pc. Reparar y tornar a edificar lo caydo del edificio.Marc.15.
Refello,lis. Rechaçar lo dicho,mostrando con razones,y argumentos ser falso. Chrys.in Serm.
Refercio,cis,fersi. Henchir apartando alguna cosa,o estibar,o embutir. Inde Refertus,a,um. Cosa rellena.Ambr.in homil.
Refero,pc. refers. Tornar a boluer lo lleuado. 2. Cor.5. Alg.sig.contar y relatar. Luc. 8. Sig. & alia. Refert.imperso.o decli.per tertias personas singul.numeri tantùm.Ser necessario,o pertenecer,o importar.
Reficio,cis.pc.refeci.pp.Rehazer,o reparar y renouar: boluer a su primer estado lo que se auia corrompido y destroçado.Alg.recrear,deleytar. vt, Reficere exercitum ex labore cibarijs. Dezimos Reficere vires cibo: &,Sõno refectus.
Refiguro,ras.pp. Tornar otra nueua figura.Sapiẽ 19.Omnis.n.creatura,&c,refigurabatur,&c.
Reflecto,tis,xi,xum. Doblegar hazia atras. Tr,reuocare, reprimere. vt, Animum irritatum ad vindictam,reflecto.Hymn.O nimis.
Refloreo,res.pp. Tornar a florecer. Psal.27.
Refocillo,as.pp.Recrear,rehazer,calentar,y abrigar.t.Reg.6.
Reformo,as. Boluer alguna cosa en otra forma,o otra vez en la forma passada.Rom.12.
Refoueo,ues.pc.refoui. Recrear con manjar,o abrigar,y callentar con moderado calor. In Ser. Natiui.B.Mariæ se toma por consolar.
Refragor,aris.pp.dep.Ser contrario en voto, resistir,repugnar.Inde Refragatio,onis. Aug. in Serm.Circuncis.
Refreno,nas.pp.Enfrenar,o retener.Esa.19.
Refrigero,ras.pc.a. Resfriar otra cosa. Item recrear,y regalar.Inde refrigerium,rij,& Refrigeratio,onis.Exod.23.
Refrigo,gis,bi,xum. Dize Rod. que sig. biẽ y perfectamente freir.Grego.in homil.
Refuga,gæ.pc.com.Persona fugitiua,quales suelen serlos esclauos.B.
Refugio,gis. pc. refugi. pp. Huyr,o huyr atras. 2.Petri.2.
Refugium,gij.n. El lugar adonde huymos,y adõ de nos acogemos, para escapar de algun peligro. 2.Reg.22.
Refulgeo,ges, si, siue Refulgesco, scis. Resplandecer.B.
Regenero,ras.pc.Tornar a engendrar. Tr. se toma por representar, pareciendose a vna cosa a otra en el rostro, ingenio, o costumbre. Inde Regeneratio, onis. Actus ipse regenerandi. La resurrection final se llama regeneratio,porque los cuerpos muertos boluerã a rebiuir gloriosos,Matthæi.19.Tambien se llama ansi el baptismo,porque alli se renueuan las almas.
Regero,ris,pc.si,stum. Boluer a dar,o lleuar, o arrojar. vt, Regerere contumeliam. Item poner por escripto lo que vno oye,o aprende.S.Frãcisci. dize Rod. que es referir. Inde regestũ,ti. Barbarè Registrum.
Regina,æ.Reyna. Regina cæli Hiere.7.&.44. es el sol secundum Rob. qui apud Hebræos est fœminini generis, dictus Semes. Ioan. Benedictus dize que los Hebreos dizen que es vna estrella clara, que piensa ser Venus.Pero el Burgense y los doctissimos Hebreos de la edicion Complutense dizen que Hieremias, 7. (y lo mesmo es Hiere. 44.) adonde nosotros tenemos Reginæ,tienen los Hebreos vna diction q̃ sig.Regina,y tambien opus.Y ansi no significa vn solo planeta, sino toda la obra y marhina celestial considerada de los astrologos segun ciertas constelaciones.Pero S. Hiero. en este lugar dize Reginæ cæli, idest,lunæ,vel militiæ cæli, vt omnes stellas intelligamus. N.T.habet Machinæ cæli.
Regio,onis.La region y prouincia. Assi se llamaron tambien las mayores partes en la ciudad. Regiones cæli sunt. 4. Ortus, Occasus, Meridies, Septẽtrio.O son ocho por ser el Oriẽte de tres maneras,y el Occidente de otras tres.Ponitur aliquando Regio pro orbita & linea.B.
Reginarius,a,um.Dize Rod.que es el que rige region.S.Siluerij,fortè,Syluestri.
Regyro,ras.pp. Boluer y reboluer de vna parte a otra.S.Laurentij.
Regno,nas,Reynar. B.
Regnum,ni,n. El reyno. Regnum Dei,& Regnũ cœlorum, de murhas maneras se toma en los Euangelios, vt videre est apud Gagneium in Euangel.
Rego,gis.Regir. 2.Reg.3.&.B.Inde Rector,oris. El que rige y gouierna.B.
Regrado,das,pc.a. A gradibus deijcio. Despeñar,echar por las escaleras abaxo. Parece verbo nueuo. Del qual vsa Hiero. li.2.in Iouinia. quando hablando de los Leuitas que por auer idolatrado,los boluio Dios a seruir de sacristanes y porteros del templo, dize Regradantur in æditnos. Del mesmo vocablo vsa ad Pamsmachium, quando hablando de los capitanes, dize. Tribunus regradatur in consulem,&c.
Regredior, eris. pc. Tornar atras. Genes.32. Inde Regressus,ssus. La buelta. Hym. Iam Christus

stus astra.

Regula,læ. La regla, instrumento para juzgar lo derecho y para medir. Leuit.19. & Ios.7. vbi pro Regula, Hebr. est Lingua: porque era vna plancha de oro tendida como lengua. Item Regula es vna breue collection de preceptos para regirse. Græcè Canon. Hinc Regularis,re. Cosa hecha segun regla.

Regulus,li,pc. Græcè Basiliscus. Prouer.23. Vide Basiliscus. Item Regulus, dimin. da Rex. Reyezillo. Ios.13. En el euangelio Ioan.4. pro Regulus, Græcè est Basilicos, idest, regalis: o porque aquel era de sangre real: o porque era virrey y gouernador. Aunque Basiliscos tambien signi. regulum.

Reijcio,cis,pc. Echar para atras, vt, Reiecto scuto fugere. Item repeler y desuiar. Item despreciar o tener en poco. Sig. & alia: 1. Timoth.4.

Reinuito,tas,pp. Combidar a quien ha combidado. Lucæ.14.

Relabor,pp,relaberis,pc,dep. Tornar a caer, boluer a lo mesmo. Maximus in Serm.

Relego,gas,pp. Desterrar, ahuyantar, apartar. S. Ioannis. Relego,gis,pc. Tornar otra vez a leer. 3. Esdr.8.

Releuo,uas,pc. Aliuiar, alçar alguna cosa. Tr. se toma por recrear y dar refection, 3. Reg.12.

Religio,onis. La religion. Y es vna virtud distincta de la virtud Pietas, la qual consiste en el culto y honrra de Dios y en las diuinas cerimonias. Dizese Religion en dos maneras, y lo mismo Religiosi. s. communiter, & specialiter. De la primera manera se llaman Religiosos todos los que honran a Dios por la Fe: y de la segunda todos los que dedican toda su vida al culto diuino, como hazen los frayles y monjas. S. Thom. 2.2.q.81. & 182. Religio dicitur a frequenti electione diuini cultus, vel ab iterata electione Dei negligenter amissi. Vel dicitur a religando, non a reeligendo. Sig. & alia. B. Hinc Religiosus,a,um. Cosa religiosa, Iacobi.1. & Religiositas, atis. Ecclesi.1. & Religiose, aduerb. Religiosamente, 2. Machab.12.

Relinquo,quis. Dexar. B.

Reliquiæ,arum. f. pl. Los relieuos, y lo que queda de alguna cosa. Matth.14. De aqui se dizen las cosas que delos sanctos nos quedaron Reliquias.

Reliquo,quas,pc. Derretir, o regalar. Hinc Reliquatus,a,um, Cosa derretida secundum Rod. S. Primi & Feliciani.

Reliquus,a,um,pc. y tiene solas tres syllabas. Lo restante, o lo que queda. B. Reliquum est, vt &c, &c. Lo que resta es, que, &c. 1. Cor.7. De reliquo. i. quanto a lo demas. Reliquum fecit. Dexe. In reliquo reposita, &c. En lo por venir. 2. Timoth.4.

Remaneo,nes,pc. como en todos los compuestos de Maneo. Quedar y remanecer. Leuit.25.

Remedium,dij, a Medeor,eris. Lo que por via de medicina se applica a alguna enfermedad. Estiendese tambien a otras cosas, llamando Remedium a todo lo que quita, o estorua algun mal.

Remetior,tiris,dep.q. Tornar a Medir. Alg. es lo mesmo que Reddo, boluer a dar. Matth.7.

Remex,migis,pc. El remador como galeote. Esaiæ.36.

Remigium,gij. Obra de remar. Item la multitud de remeros. Tr. El vso de las alas. Aug. in Ser. Petri & Pauli. lo toma en la primera significacion. En la vltima S. Vincentij.

Remigo,gas,pc. Remar. Ionæ.1.

Reminiscor,sceris,pc. Acordarse y traer a la memoria lo q se auia oluidado. Ioan.16. Hinc verbale eius Reminiscentia,æ. Aquella obra de acordarse. Llamase tambien ansi vna potencia dela parte sensitiua.

Remitto,tis. Tornar a embiar algo a aquella parte de donde recibi algo. Alg. se toma pro simplici Mitto, que es embiar. Item afloxar, vt, Arcum remittere, rigorem remittere. Item por perdonar. Item por cessar y parar. Acto.8. Remissio, onis. Actus remittendi. B.

Remisse, & Remissius, aduerbia. Blanda y apaziblemente. Item floxamente. B.

Remissus,a,um. Cosa perdonada. Psal.31. Item cosa floxa y haragana, o laxatiua. B.

Remoror,pc.aris,pp. Retardar, retener. Chrysosto. in Serm.

Remora,ræ,pc. Tardança, o detenimiento. Item vn pecezillo, que asido a vna nao que va con todas velas, la detiene. Basilius in Hexa. homi.7.

Remoueo,ues,pc. Quitar, apartar. Prouerb.4.

Rempham (alij Rempha) Heb. Chiun. Es nombre de idolo hecho a algun planeta. Beda quiera que sea a Venus, mas los Hebreos que a Saturno. Amos.5. & Actor.7.

Remunero,ras,pc. & Remuneror, aris, dep. Dar galardon y recompensa, galardonar por algun bien recebido, o cosa bien hecha. Inde Remuneratio,onis. Galardon. Heb.11.

Remus,mi. El remo. Ezech.27. Item la correa de que cuelga la trompeta.

Ren,renis. & Rien, rienis, secundum Neb. El riñon. Mas comunmente se dize pl. Renes, renum, pp. m. Los riñones. Inde Renunculi, orum. dimin. Los riñoncillos. B.

Renascor,pp,sceris,pc. Tornar otra vez a nacer. Iudic.16. &c. B.

Reniteo,tes,pc,tui. Alumbrar, o resplandescer segun Rod. Inde Renitens,tis. Resplandesciente. S. Martini.

Renitor, pp. teris. pc. xus, vel, sus. t. Estribar en contrario y resistir. Bern. Epist.258.

Renouo,uas,pc. Renouar, reparar, polir, y acecalar. Item refrescar, vt, Renouare vulnus. Psal.102

Renuntio,as. Boluer con nueuas, o mensage. Y es proprio officio de mensageros, o correos, de espias, de embaxadores. Alg. significare, declarare. Luc.14. se toma por lo q llamamos renunciar.

Reor,reris,ratus. Pensar, y cuydar. Ecclesi.2.

Repan-

Repandus,a,um, Coruo hazia atras, ancho,3.Reg um.7.
Repagulum,li. La tranca de la puerta. Tr. qualquier obstaculo è impedimento. Ber.in Serm. Resurrect.
Reparo,ras.pc. Reparar,restaurar, y boluer alguna cosa al primer estado. Io Præf.Resurrectio.
Repedo,das.pc. Retirarse,para boluerse atras. 2. Mach.4.
Repello,lis.pp. repuli. pc. repulsum. Rechaçar, artojar, y auentar de si, B. Hioc Repulsa, sæ. Aquella obra de ser echado en qualquier cosa. Ber.io Ser.Natiuit.B.Mariæ,& epist.67.
Rependo,dis. Recompensar,y dar gracias.Hym. AEterna cæli rependimus.
Repeotè,aduerb. Subitamente,luego,adesora, de sobresalto. Actor.2.
Repentinus,a,um.pp. Cosa subita y presta. Prouerbior.1.
Reperio,ris.pc. reperi, & secuodum poetas, repperi,pc. Hallar a caso:como Ioue oire,es hallar buscando. Auoque alg. oo se guarda esta differencia. Geoes.26.
Repeto,tis.pc. Pedir que se me restituya y buelua la cosa. Item pedir muchas vezes, y con instācia. Item reiterar,tornar a tomar y resumir. Item tornar a traer a la memoria.B.
Repetundæ,arum. Los cohechos de officio publico.Hiero.in Quæst.in Genesim.
Repleo,es, Idem quod Impleo. Henchir.B.
Rrplico,cas.pc. Desplegar lo plegado. Alg.es lo mesmo q̃ Plico. Plegar. Otras toroar a plegar. Item reboluer,vt, Replicare annales. Otras tornar a dezit y repetir las mesmas cosas. Num.27
Repono,nis.pp. Toroar a poner. Item guardar y escooder en lugar.B.
Reporto,tas. Traer,o lleuar,coger lo derramado, o tornar a traer lo que se auia lleuado. Geu.43. Tomase por alcançar,o recebir. Heb.10.
Reprehendo,dis. Tirar de alguno,trayendolo para atras. Item reñir a alguoo. Iob.42. Inde Repreheosio,oois. Actus reprehendendi. Et Repreheosibilis,le. Cosa digna de reprehensioo. Gal.2.vbi pro reprehensibilis erat,iuxta Græc. habetur repreheosus fuerat.
Repro bo,bas.pc. No aprouar,desechar. Inde Reprobus,a,ū. Cosa desechada,y oo aprouada.B.
Repromitto,is. Prometrr obligandose por promessa a quien la accepta. Alg. prometer simplemeute. Hrb.10. Inde Repromissio,onis.
Repropitio,as,& Repropitior, aris. Toroar otra vez propicio y manso a alguno, aplacarlo. B. Barbarum.
Repo,pis,psi. Gatear, y andar arrastrando por el suelo algunas cosas biuas. Item andar no sintiendolo, Item rrpto,tas, freq. Andar contino o muchas vezes arrastrando por el suelo. A quo reptans,antis. Cosa que ansi anda.B.
Reptilr,lis,pc. Todo auimal que aoda arrastrando sobre su barriga sin pies, o los tieoe tan chicos, que no se echan de ver, como culebras y otras sabandijas. Genes.6.
Repudio,as. Desechar por tachas,vt,repudiare vxorem. Leuit.21.
Repudium,dij. El apartamiento que se haze quādo el marido dexa la muger por tachas vergonçosas. Deut.24. Vide etiam Libellus.
Repugno,as. Resistir peleando, o contradezir como quiera. Rom.7.
Repulsa. Vide Repello.
Reputo,tas. pc. Mucho pensar y reboluer en el animo. Genes.48. Item cortar,y quitar alguna parte menor de la summa.
Requies.pc.requiei.pp. Holgauça y cessacion de trabajo.B. Legitur & genitiuo requietis.
Requiesco, scis. Descansar, holgar, cessar del trabajo.B. Hallase tambien actiuo por hazer descansar a otro.
Requiro,ris.pp. Buscar con diligencia. Lucæ.2. Item preguotar. Item dessear algo en alguoa cosa. Item auer menester. Inde requisitus,a,um. Elegāti periphrasi dictum est Deut.23. Requisita naturæ, por la pugnaciō natural y necessaria al cuerpo.
Res,rei. Cosa. Item la hazienda, o patrimonio y riquezas. Sig,& alia.B.
Resaluto,tas. Tornar a saludar,y hazer cortesia de boca a quien la haze. Geues.43.
Resarcio,cis,resarsi,resartum,q. Rehazer, remendar, recoser.S.Francisci.
Rescindo,dis. Cortar, quitar, destruyr, arrancar. Item aoullar, y no querer passar por lo hecho. Marc.7.
Rescio, scis, & rescisco, scis. Saber algun hecho muy secreto, o no esperado ni pensado. Alg. saber la cosa desque passo, no sabiendola quaodo passaua.B.
Rescribo,bis. Respōder por escrito al que a otro escriuio. Ber.epist.68.
Resero,ras.pc. Abrir. A sera deductum. Hymn. Ad cœoam agoi.
Reseruo,uas, Guardar para adelante, o para otro tiempo. Num.21.
Resideo,des,pc. Estar asseotado, cessar y sossegar se, estar firmemeote.B. Residere llaman los Eclesiasticos al estar de assiento en sus Iglesias. Hinc Residenria,æ.
Residuus,a,um. Cosa que queda, o restante. Esa 4.
Resilio,lis,pc.q. Resurtir, saltar atras. Nahum,3.
Resina,æ.pp. La resina humor engrudoso q̃ corre de los arboles, y se queda pegado en ellos. La B. haze menciō de resina. Deuia ser de algunos buenos arboles. Resina Galaad in. B. tomase gun Placo por la penitencia.
Resipio,pis.pc. resipui, & resipiui, resipere. Tirar y parescerse otra cosa eo el sabor. vt, Resipit picem. Tieoe sabor de pez. Item tornar en su seso y mejor parecer, enmendandose de la ruyn biuienda. Resipisco, scis. Es esto vltimo. Vnde Resipiscentia,æ. La penitēcia,y enmiēda de la

vida.2.Timoth.2.
Relisto,tis.Hazer piernas,y detenerse.Item contradezir y repugnar.B.
Resoluo,ois. Desatar lo atado.Hymo,Iambone pastor. Item destruyr, desbaratar y quitar, vt, Hians resoluit glebas. Vnde Resolouto, onis. La moerte. 2.Timoth.4. Item resoluo, pagar moneda a quien se deue. Item refellere. Hinc resolotus,a,um.Cosa resuelta,o deshecha,o desbaratada.Ambr.in Serm.Item patet e S. Augu. in Ser.tomarlo por hombre dado a la pereza y poquedad. Resoluti crines, se dizen los cabellos derramados y desatados.S.Syluestr.
Resono, nas. pc. Retumbar la boz,y tornar a sonar. Item sonar simplemente, o hazer sonido. 1.Reg.15.
Respecto,tas,freq.de respicio. Mirar hazia la tierra, o mirar aca y aculla boluiendo los ojos. 3. Reg.17.Tr.apiadarse,ser propicio.
Respicio,cis.pc.Mirar arras con los ojos.B.Item considerar con el animo lo passado.Item tener cuenta consigo y con sus cosas,Inde respectus, ctus. El acto de ansi mirar, y considerar, y proveer.Item la razó con que nos mouemos a hazer algo.Item la cosa que es mirada y respectada.B.Hinc respectio,onis. El tal acto. Sapientiæ.3.
Respiro,ras.Respirar,o resollar,cogiendo,y echá do ayre por la boca. Tr.recrearse y tomar algũ passatiempo.Iob.33.
Resplandeo,des.Lo mesmo que el simple Splendeo,resplandescer.Matth.17.
Respondeo,des,di,responsum.Respóder a la pregunta.B. Alg.fig. concertarse y conuenir vna cosa con otra, y cóformarse entre si.Otras,estar vna cosa frontera de otra.Hinc responsio,nis, & responsum,si.Respuesta.B.
Respuo,is,pui,putum. Dar de mano y desechar a alguna cosa con menosprecio.Leuit.11.
Restauro,ras,(quod Nebr. dicit nó satis latinè dici, licèt vsitatum.) Restituyr al primer estado, soldar,renouar. Inde restauratio, onis. Sancti Andreæ.
Restis,tis,f.La cuerda,o soga. Iudith.16.Hinc resticula,æ.pc.Soguilla,o cuerdezilla.
Restituo,is. Boluer a dar. Item boluer a poner la cosa en su primer estado. Y prop. se restituyen los volontarios. Item reparar, y tornar a hazer. B.En la primera significacion tratan de restitucion los Theologos.Genes.40.
Resto,as.Restar,quedar. Item distar,o estar apartado.Itẽ estar,o quedar en algun lugar.Deut.3.
Restrictio,onis,de restringo.Apretamiento.Ambros.in Serm.
Resulto, tas. Resurtir, y saltar de alguna cosa. Hymn.Exultet cœlum.
Resurgo,gis.Tornar a leuãtarse,resuscitar.Hinc Resurrectio,onis. Actus resurgendi.B.
Resuscito,tas.pc.Despertar otra vez a otro,o resuscitarlo.B.

Retalio as. Penar en tanto por tanto. vt, Malum malo retaliare.Basilios Epist.1.
Retardo,das.Tardar,o detener a otro. Eccles.16.
Rete,tis.n. La red de tomar animales, aues, o peces. Hinc retiaculum,li, & Reticolum,li, diminutiua.Pequeña red. En la.B.se toma reticulũ alg.por el redaño que cubre la fressura o higado del animal.B.
Retego,gis,pc,exi.Descobrir,abrir.Eccles.47.sa toma por cubrir,Rod,dize que retego sig. tambien tornar a cubrir.
Retento,tas.freq.de retineo. Retener. Leo in Sermone.
Retexo,xis. Destexer lo texido.Item tornar a texer, y vrdir, mudar la cosa en contrario, pulitla, y emendarla.Hymn.Sanctorum meritis.
Reticeo,ces,pc.cui.Callar.Hest.15.
Retineo,nes,pc.Detener, Itam refrenar y yr a algono a la mano.Exod.26.Inde retinaculum,li. pc.Cosa que retiene: como ancoras de naos, riendas de cauallos,&c.Hiero.Celantiæ.
Retorqueo,ques.Tornar a tirar al que tiro con lo mesmo que le auia tirado.Itẽ torcer o atormentar mucho. Item doblar y boluer hazia arras. Leuitici.5.
Retracto, ctas. Tornar a tratar las cosas mas diligentemente, y reocerlas, y enmendarlas. Hiero. Celantiæ. Inde dictus est liber Aug. retractationum. Item renouar. Itẽ rehuyr, hurtar el cuerpo, vt, Iuuencus retractans, idest, que hoye al yugo.2.Reg.14.& Prouerb.20. Hinc retractatio,onis.1.Reg.14. Absque retractatione, idest, certissimè.
* Retracto,as. Traer hazia atras, recosar. Hiero. Gerontiæ.
Retraho,his,xi,actum. Traer y tornar a tras, o a la parte contraria. Exo.4.
Retribuo, is, recompensar, galardonar, tornar el pago.B.
Retro,aduerb. Aeras, a la parte trasera, hazia las espaldas. Alg.fig. mouimiento, y es lo mesmo que retrorsum.Genes.41.* Retro vel post tergum respicere,fig. pœnitere incepti. Genes.19. Lucæ.9. In Marc.8. Retro me, pro post me.
* Retrogradatus,a,um,Cosa buelta atras.Hiero. Pammach.
Retrorsus,vel retrorsum,aduerb. Hazia atras. Genes.9.
Retrudo,dis,pp. Impeller atras, repeller, encerrar encarcelar, Genes.41.
Retundo,dis. Rebotar las herramientas. Hieron, Heliodoro. Inde retusus, a, um. Cosa embotada, o mellada, o torcida en lo agudo con q̃ cortan. Hierony. Oceano.1.Regum.13.
Reuelo,las.pp.Descubrir, manifestar, reuelar. B.
* Reuelare turpitudinem alicuius fœminæ, est contrahere com ea matrimoniũ. Leuit.18. Rob. Etcũ dicitur turp. patris, actiuè sumitur. i. quã pater reuelauit. Hebraismus est. In eodem capit. accipitur etiam pro coire. Reuelare autem alicui

alicui. Es descubrir lo secreto .t. Regum. 9. & Iob.36.

Rebello, llis. Arrancar. vt, Mittendi sunt prædicatores ad Indos, qui reuellant zizania, &c.

Reuera. Son dos dictiones apartadas: vel Reuera, vna. En verdad, ciertamente. S. Andres.

Reueror, eris. Reuerenciar, y acatar y respectar, 2. Esdr. 8. Hinc Reuerentia, tiæ. El acatamiento. Toma se por verguença, t. Corin. 15. & S. Augustini. Hinc etiam Reuerendus, a, um. Cosa digna de ser acatada. Bernard. epist. 174.

Reuerso, as. Reboluer, como hueuos en sarten, pã en horno &c.

Reuertor, eris. dep. & Reuerto, tis. Tornar atras. Acto. 8. Alg. venire, diuertere.

Reuiresco, es. pp. Dize Rod. que es tornarse a enuilescer, o hazer soez. Aug. in homi.

Reuinco, cis, uici, ctum. Vencer, redarguyr. Prol. B.

Reuiso, is, st. Boluer para ver. Dicimus autem Reuisere aliquem, & reuisere ad aliquem. In inuentione S. Crucis, & Hierony. Hedibiæ.

Reuiuo, uis, pp. & Reuiuisco, scis, inchoatiuum. Tornar a la vida. Luc. 15.

Reuoco, cas. pc. Llamar para boluer, Combidar con la buelta. Ponitur aliquando pro retrahere. Iré pro rursus vocare, Llamar otra vez. Aliquando pro reducere Reduzir. Aliquãdo pro recantare. Mudar al primer parecer. Exod. 10.

Reuoluo, uis, ui, lutum. Boluer otra vez, o boluer para atras. Marc. 16.

Reus, rei. El traydo por pleyto y demanda ante el juez con culpa, o sin ella. Dicitur & Reus, a, um. Reus es tambien el culpado y obligado. B.

Rex, gis. El rey. B. Inde Regalis, le. Cosa de rey. vt, Regalis ex progenie. & c. & Regale sacerdotium. Et Regius, a, um. Morbus Regius (qui & Aurigo dicitur à colore) G. dicitur Ictericiũ. Hieronym. Pammachio. Regina. Vide co.

R. ante H.

Rhamata, siue Rhama, aut Rhamor, Nombre de ciudad, o pueblo. Y no dos de este nombre. La vna tiene por renombre de Sophim. Rob. t. Reg.

Rheda. Vide in R, ante E.

Rhegium, gij. Rijoles lugar de Calabria en el reyno de Napoles frontero de Sicilia. Hierony. Apostol. in Ruffi. Hinc Concilium Rhegiense, Rhemensis ciuitas, à qua Rhemense concilium. Reyms, ciudad de la Gallia Belgica.

Rhenus, ni. El Rin rio de Alemaña. Hierony. Ruffino.

Rhetor, oris. pc. in obl. El maestro y preceptor de la rhetorica como Orator es el orador y rhetorico, que es el que habla polida, y elegantemente. Prol. B. Hierp. Oceano.

Rhetoricor, aris. Hablar como rhetorico. Hierony. in Lucif. & in Heluidium.

Rhetoricus, a, um. pc. Cosa que pertenece a la arte de la Rhetorica. 2. Paral. B. Dicitur & rhetorica, cæ, subst. La Arte Rhetorica.

Rheuma, atis (Hilarius declinat Rheuma, mæ. vt Musa, æ.) G. Lat. Fluxus. Es baxada de humor del celebro para alguna parte. Hierony. in epist. ad Rusticum. Hinc Rheumaticus, a, um. Quien tiene romadizo. Et Rheumatismus, mi. El romadizo.

Rhinoceros. pe. Rhinocerotis. pp. G. Interp. Habens cornu in naso. Es (como parece de vno q̃ los Portugueses traxeron a Lisboa los años pasados) vn animal grãde dl tamaño d vn buey o mayor, q̃ tiene vn cuerno sobre la nariz. Es d color de tierra raso y sin pelos, saluo en la cola. No te engeñes en pensar q̃ Rhinoceros, y Vnicornis (que los Griegos llaman Monoceros) sean lo mesmo. Porque el Vnicornio tiene el cuerno en la frente. Num. 24. Iob. 39.

Rhipsides. G. Los que arrojando el escudo, y dexados los de su vandera, y campo, bueluen las espaldas como couardes, y hombres para poco, como lo dizen Tertul. y su declarador. Rhenanus.

Rhythmus, mi. G. Lat. Numerus, harmonia. Ansi se llama el verso, y tambien la consonancia en la musica, porque todo lleua su numero. De aqui viene agora a llamarse en España octaua rhyma. t. Prol. Iob.

Rhodanus, ni. pc. Rio de la prouincia Narbonense, que passa por Leon de Francia. Vulgò, Rosne. S. Marthe.

Rhodus, siue Rhodos. Rodas isla frontera de Caria y Lycia, que los Turcos ganaron a los comẽdadores de S. Iuan año de 1522. Es tambiẽ Rhodos nombre de vna ciudad de la mesma isla situada en vna punta oriental de ella: de la qual dizen que la isla tomo nombre. Acto. 21.

Rhomphea, pp. contra Mammotreptum. G. Lat. Framea. La espada. Ecclesi. 21.

R. ante I.

Rictus, ctus. q. La abertura de la boca, qual suele ser en los que rien, y en los animales que regañan, quando gruñen, o riñen, segun Budeo. Tambiẽ puede dezirse Rictus, qualquier visage, o figura que por algun tiempo se haze en la boca, para auer luego de boluer a su natural figura. Alg. se pone Rictus por el gesto, quã do con el se hazen fieros y amenazas. Llamase tambien Rictus el hocico. Dicitur & Rictum, cti, n. à verbo Ringo, gis. Hiero. Pammachio. & S. Anto. de Padua.

Rideo, des, si, sum. Quando se pone absolutè y sin caso, sig. reyr. Mas quando tiene accusatiuo, signi. derideo, que es escarnecer. Y quando se junta con datiuo (vt, Rideo tibi) ponitur pro arrideo. B.

Ridica, cæ. pc. Rodrigon que sostiene la vid. Basil.

fil,Epifto.154.

Ridiculum,li,pc.El donayre, o lo que fe dize cõ gracia que haze reyr, o dar carcaxada de rifa. Et Ridiculus,a,um. El que haze reyr a otros, y burlar de fus cofas. Item el,truhan y chocarrero con quien rien.Habacuc,1.

Rigio,ges,gui.Elarfe,eftar yerto,y duro.Ambro. in homilia.

Rigidus,a,um.pc.Elado,yerto,afpero. Alg. fig. duro,y que no fe doblega.Tr.por afpero,feuero,cruel.1.Prol.B.Hinc rigidè,aduer. dura y afperamente.Prouer,18.

Rigo,gas.Regar.B.

Rigor,oris.pp.El excefsiuo frio. Item la dureza é inflexibilidad,que no dexa doblegar vna cofa.Tr.fig.otras cofas,vt,Rigor naturæ, pœnitẽtiæ,&c.Hym.Luftris fex.

Rimor,aris.Efcudriñar,y bufcar inquiriendo diligentemente.Hym.Verbum fupernum.

• Ringo,gis,xi,rictum.Rifar los perros,q̃ es quando para auer de ladrar,o reñir,comiençan a arrugar las narizes y boca. Arnoldus lib. 6. De laudibus Mariæ.

Ripa,pç. La ribera que es el extremo dela tierra de cada parte del rio,y arroyo,q̃ toca al agua,y adonde ella bate. La del mar llama fe Littus, no Rippa.Genef.41.

Ritè, aduerb.Idem quòd rectè,Bien y derechamẽte.Leuit.14.

Ritus,tus.q.La coftumbre y modo ordenado de obrar,comunmente aceptado y vfado.Exo,12.

• Riualis,lis.El combleço y que ama a alguna juntamente con otro. De manera que eftos dos enamorados de vna fola,fe dizen Riuales. Hierony.Principiæ.

Riuus, ui,Reguero,o acequia de agua guiada den de la fuente,rio,o arroyuelo,que corre, Exod. 8. &. B.Hinc Riuulus,li,dimin. Arroyuelo, o o reguerelo.Canti.5.

Rixa,xæ.La renzilla,brega,o obra de rifar,y que ftion entre algunos,Genef.13.

Rixor,aris.Reñir,rifar,barajar,y auer queftion,o venir en palabras algunos.Exod.21.

R. ante. O.

ROboam.H. vn hijo de Salomon, que con fu afpereza perdio los diez tribus.B.

Robero,ras.pc.Fortalecer a otra cofa,o cõfirmarla.2.Reg.13.

Robur,fiue Robor,oris.pc.Prop. es cierta efpecie de vn arbol que lleua bellotas. Tr. fe toma por fuerça y reziura,a imitacion dela rezia madera de efte arbol.B.

Robuftus,a,um.Cofa fuerte y rezia. Genef.10.

Rodo,dis.Roer,Tr. Mormurar, o maldezir, vt, Abfentem rodere vitam.S.Auguftini.

Rogo, gas. Pedir.vt,rogo paoẽ à te.Pido te pan. Item rogar, o fuplicar. Itẽ pedir preftado. Itẽ preguntar.Hiero. Oceano.B.Inde Rogito,as, freq.Preguntar a menudo,y preguntar fimpliciter.S.Luciæ.

• Rogatus,tus.El ruego.Hiero.in Vigilant.

Rogus,gi.La hoguera para q̃mar muertos. Hiero.ad Furiam,Qui etiam ibi accipit pro fepultura. • In vita.S.Vincentij.fe toma por qualquier hoguera:porque alli fubia el a fer quemado biuo.

Roma,mæ. Roma ciudad de Italia, y reyna delas ciudades,y en otro tiempo cabeça del mundo. 1.Mach.1. De cuya origen, y dela razon da fu nombre, ay varias opiniones entre los efcriptores.Pero la comun opinion es, que la fundaron los mancebos de Alba,capitaneãdolos Romulo y Remo:y que tomo el nombre de Romulo.Leo in Serm.Petri,& Pauli. Inde Romanus,ni,Hombre de Roma, vt, Paulus fcripfit Epift.ad Romanos.Et Romanus,a,um,poffefsiuum,Cofa de Roma.vt,Romana arma.

Roro,ras,vel potiùs Rorat,como Pluit, Verbum exceptæ,actionis.Rociar,echar rocio Efai. 45.

Ros,roris.m.El rocio.B.Hinc Rorifer,Rorulentus.Rofcidus,a,um.

Rofa,æ.La rofa.Sapi,2.Hinc Rofeus,a,um. Cofa de color rofado,que es colorado.Heft,15.

Rofarium,rij.El rofal.Tr.vn numero de 150. Aue Maria,y,15. Pater nofter, que fe offrecen a nueftra Señora con gran merito. Deuocion de Dominicos.

• Rofetum,ti.Rofal.Amb.Hexa.lib.3.c.15.

Roftrum,ftri.El pico delas aues y hocico delos animales,y hombres. A efta femejança fe dizẽ Roftra las puntas en otras cofas,como en naos, carros herrados,&c.B. • Pro roftris dicere in concione(de qua Hierony. in Epitaphio Nepot.)es predicar en pulpito.

Rota,tæ.La rueda.Iacobi.3.fig.&alia.

Ruto,tas.Rodar,o traer en derredor,hazer bueltas en derredor.1.Reg.25.

• Rotatus,tus.q.La tal buelta. vt, Linguæ rotatus.Hieron.Pammachio.

R. ante V.

RVbẽ.H.Ruben.Hijo de Iacob,y Lia,y cabeça de vno deloa doze tribus.B.Inde Rubenita,tæ,& Rubenites,tis. Perfona de fu linage.1.Paralip.11.

Ruber,bra,brum.Idem quod Rubeus,a,um. Cofa bermeja.Hym,Sanctorum meritis.

Rubefco,fcis.Pararfe colorado,o bermejo.Hymnus.Hoftis Herodes.

• Rubeta, tæ.Rana que fe cria entre çarças(porq̃ Rubus de dõde fe dize Rubeta,fig. çarça) qua es vna efpecie de fapo tan venenofo,que no folo inficiona alos que la comen,mas alos que guftan las yeruas, o agua que ella vuiere tocado. Grego.Nazian.in epift.87.in Bafilio.

Rubicundus,a,um.Cofa bermeja. Et Rubicundior.Cofa mas bermeja.Cant.5.Et Thren. 4.

Rubigo,fiue Robigo. pp.ginis. pc. El moho del hierro,llamado herrũbre,o orin,como AErugo

go, es moho del cobre, o metal. De cuya semejança se dixo en Latin Rubigo la enfermedad de las miesses y panes (llaman la los labradores Franceses de tierra de Budeo Noyllam) que se tornan de color de herrumbre, llamada en Castellano Añublo, y en Griego Erisibe. B. De quo Deut. 28. Inde Rubiginosus, a, um. Cosa q̃ tiene la vna, o la otra destas dos enfermedades. Bernar. in Sermo. S. Andreę.

Rubor, oris. pp. El color bermejo. Y porque los vergonçosos toman este color, toma se por verguença. Luc. 14.

Rubrica, æ. pp. Prop. es qualquier tierra colorada, de que suelen vsar en las pinturas, como almagre, bermellō, y bol armenico. Y en este sentido lo toman los Latinos, y Tertulliano. Sapien. 13. Item la summa o titulo dl libro, o capitulo: por ser de bermellon. Las quales in Iure se llamarian mejor Tituli indices rubri, siue ex rubro. Y aunque ya no sean deste color se llaman Rubricę.

Rubricatus, a, um. Quod est rubrica tinctum. Cosa el magrada, o teñida de bermellon, o de barro bermejo. Exod. 20.

Rubus, bi. La çarça. Cuya fruta llamamos Moras, çarça, o çarçamora. Exod. 3.

Ructo, ctas, & Ructor, ctaris, dep. Regoldar: a Ructus, ctus, que es regueldo. Hiero. Demetriadi. Hymnum Christus. Alg. fig. echar fuera. August. in homil.

Rudens, tis, subst. m. & f. La maroma dela nao. Tomase parabolicè. 2. Pet. 2.

Rudus, deris. pc. n. La vassura, o el cascajo que que da del edificio caydo, como pedaços de piedras, de cal, y de tejas. S. Calixti papę. Chry. Prol. in Esaiam.

Rudis, de. f. Cosa tosca y no labrada ni polida, Tr. ad animum. Y llaman se Rudes, los que no tienē el animo polido con sciencia, o experiencia. 2. Paral. 14. Rudis, dis. f. subst. Vna vara no polida de hierro, o de otra cosa, que seruia de muchas cosas. Hiero. Gerontiæ.

Rudimentum, ti. El principio y comiēço de algun arte, en que se imponen los nueuos y principiantes. Hiero. Rustico.

Rudo, dis. Rebuznar, proprio del asno. Inde Rudens, tis partic. Versus, Ditas rudentes asinos, funesque rudentes.

Rufus, a, um. Cosa de color no bien bermejo, sino rufio, y roxo. Genes. 25.

Ruga, gę. La ruga, q̃ es el encogimiento del cuero y sulcos que se hazen enel cuero deles viejos, o de otras personas notablamente fatigadas con qualesquier grandes trabajos. Item Rugæ se llaman los pliegues enla vestidura, y el encogimiento dela fruta cogida sin sazon, a semejança delas dichas rugas. Iob. 15. Inde Rugosus, a, um. vt Rugosa senectus. Hiero. Furiæ.

Rugo, gas. Rugas contraho. Arrugarse, vt, rugare frontem. Hiero. Marcellę.

Rugio, gis giui. q. Bramar el leon. Inde rugitus, tus. pp. El bramido del leon. Iob. 3. & 4.

Ruina, næ. Cayda de edificios. Pone se alguna vez por la muerte. Tr. qualquier desastre, perdida, y calamidad. B. Hinc Ruinosus, a, um. Ezech. 33.

Rumino, nas. pc. Rumiar. Leuit. 11. Tr. pensar mucho. vt Ruminare negotium.

Rumor, oris. pp. m. Las nueuas de bien, o de mal derramadas por el pueblo de cosa reziē acaecida, sin nōbre de autor. 3. Reg. 10. Inde Rumusculus, li. pc. dimin. Paruus rumor. Hieron. Nepo. & Pammac. & S. Nicolai.

Rumigerulus, li. pc. El que lleua y trae nueuas. Dimin. est. Hiero. in Apol. ad Domnionem.

Rumpo, pis, pi, ptum. Rōper quebrar, cortar desbaratar. Iudic. 16.

Runcina, æ. pp. Es segun la mas cierta opinion la açuela de los carpinteros, o el cepillo, y no (como algunos pian san) la sierra grande. Esa. 44.

Rocina, ę. Era vna diosa en Roma abogada y presidente dela labrança y roça. August. 4. De ciuitate Dei.

Ruo, is, rui, rutum, & ruitum. Caer y ser derribada alguna cosa, y venirse al suelo. Tr. fig. alia. B. Nota que los compuestos de este verbo tienen al Supino Rutum. pc. vt Dirutum, erutum, &c. Pero Diruptum cō, p, pp. porque viene de Rumpo.

Rupes, pis, f. La peña, roca, o risco, a rumpendo dicta, por estar cortada y diuidida. Iob. 17.

Rursus, & Rursum, aduerb. Otra vez, de nueuo. Ponitur aliquando pro E contrario. B.

Rus, ruris. n. El campo que se labra, o granja, cortijo, o alqueria. Hiere. 23. Hinc Rusticor, aris. Estar o morar enel campo y granja. Et Rurestris, stre. vt Rurestris domus.

Rusticitas. pc. atis. Grosseria y falta de policia y criança. Algu. encogimiento y miedo necio. t. Prol. B. & Hiero. Marcellę.

Rusticatio, onis. El exercicio dela labrança del campo. Ecclesi. 7.

Rusticus, a, um. pc. Cosa del campo y granja, o cosa que mora alli, vt, Domus rustica. Alg. fig. cosa medio barbara ē inculta en costumbres y vida, sin criança y policia. Et Rusticus, ci, subst. Labrador, y aldeano, y quiē mora enel campo. Sapien. 17.

Rusticanus, a, um. Idem quod Rusticus. Bernard. Epist. 236. & Hiero. Nepot.

Ruta, tę, f. La ruda yerua conocidissima. A y la saluage y domestica. Luc. 11.

Rutilo, las. pc. a. Enrruiar o enroxar. Es tambien verbo neutro absoluto, que signi. resplandecer y poner se de color ruuio y roxo. vt Rutilat triste cœlum, que es relampaguear o tener arreboles. Matth. 19.

Rutilus, a, um. pc. Cosa de tal color. Hierony. Lętę.

De Litera S.

S, Vltima delas semiuocales, de algunos autores no^es tenida por letra. Si precede à, m, p, t, enlas dictiones simples, pertenece, ala syllaba siguiente, como en Cosmus, prosper restis. Pero enlas compuestas es otra cosa: porque en algunas pertenece a la vltima, (como en Aruspex) y en otras (como en Abstemius) ala primera. Alg. las, se muda en m, (como en rursum pro rursus) otras en n. (como ensanguis, sanguinis) otras en r, vt flos floris.

S. ante A.

SAbacthani, Chald. interpr. Dereliquisti me. Matth. 27.

Sabbaoth. Hebr. pl. interp. Exercitus in pl. Huestes. B. Deus Sabbaoth, Dios delos exercitos. Su singular Sabba, que signi. militiam.

Sabat, seu potius Sebat. es nombre de mes, que responde a nuestro Eneru: y parece mas Chaldeo que Hebreo. Zach. 1. Rob.

Sabbathum, ti. pc. H. Dicitur dies quietus: dia de descanso y holgança. Y es el septimo dia, en q̃ Dios descanso o cesso dela obra dela creacion. El qual los Christianos mudaron o passaron al Domingo, ne viderentur cum Iudæis conuenire. De este dia, como del mas excellente, vino la semana a llamarse alg. Sabbathum entre los Iudios: iuxta illud Lucæ. 18. Ieiuno bis in Sabbatho. Eula semana ayuno dos vezes. De manera que esta diction Hebrea Sabbath. sign. entre los Hebreos & septimam diē sabbathi, i. hebdomadæ: & hebdomadam. Rob. Prima sabbathi. i. Hebdomadæ es el nuestro domingo. Secunda sabbathi, el lunes. Y assi delos otros dias dela semana. Ioan. Gagneius & Caietanus dizen que Sabbatha se llamauan qualesquier fiestas de guarda que cayan en qualquier dia dela semana: y Sabbathum, el septimo dia. Sabbathum secundo primum (ó segun lo griego secundo à primo) Luc. 6. se llama el segundo sabado de Pascua. Porque la Pascua duraua de vn sabado a otro incluliuè. Y el primero se dezia el primero y principal. El segũdo se dezia, Secundò primum, i. secundo loco primum al principal: porque era de tanta solẽnidad como el primero, excepto esu agni: vt patet Exod. 12. Sabbathum terræ se llamaua el septimo año de remission. porque descansauã las heredades, de manera que ninguna lauor de agricultura se daua alos campos. Este año se llama Sabbathum in Annos. 8 secundũ Chal. paraph. vel potius intelligitur de die 7. hebdomadę. Sabbathi iter (de quo Act. 1.) dos mil passos, y no mil. In Threno. 1. Sabbathum se toma por todo exercicio de religion, in 1. Corin. 16. Vna sabbathi, es el Domingo. In Ioan. 20. Vna sabbathorum, tambien el Domingo. A Sabbatho Sabbatharius, a, um. El que guarda el sabado. Sabbatharios llamaron los Romanos a alos Iudios.

Sabbathizo, zas. Guardar el sabado, cessando las obras seruiles. B.

Sabbathismus, mi. Desocupacion y descanso tomado despues del trabajo. Heb. 4.

Sabulum, li, n. pc. & Sabùlo, onis. f. Tierra arenisca. Exo. 2. &. 1. Prol. B.

Saburro, rras. Lastrar la nao para assentarla. Hinc Saburra, æ. El lastre dela nao, que es vna carga de arena o de cosas viles y pesadas que se le echa para assentarla contra el impetu del viento. Basilius in Con. ad adolescẽtes. Hinc Saburratus, i. onustus cibo adagio dicitur.

Sacellum, lli, dimin. à Sacrum. Yglesia pequeña con altar, capilla. Chrys. lib. 1. contra gent.

Sacer. cra, crũ. Cosa sagrada. B. Algu. se toma pro execrando, scelesto. vt, Auri sacra fames. Sancti Pauli erem. Dicitur aliquando sacrum, cri, n. subst. El sagrado, o lo sagrado, o el sacrificio, o el templo.

Sacerdos, dotis, com. à Sacris dictus. Es el que esta dedicado y consagrado a Dios para hazer y celebrar o offrecer los sacrificios. Entre los Romanos auia varias suertes de sacerdotes. Aunq̃ en todas las naciones fueron reuerenciados, pero entre los Christianos merecen ser reuerenciadissimos, por tratar tan altos sacramentos. Llamã se los sacerdotes enla. B. Angeles y Dioses. Nota que aunque dẽde los Apostoles vsuo sacerdotes (como tambiẽ Missa) si enel nueuo Testamento no se nombrã Sacerdotes, sino Presbyteri, fue por differẽciar los dlos dela vieja ley, como dize Hosius. Pero en cessando aquel sacerdotio, començo anombrarse este dẽ de Clemente, Dionysio, y Ignacio, despues de destruyda Hierusalem. Item nota que. S. Hierony. 1. Prol. B. llama sacerdos al Obispo, quando dize. In tantum sacerdotis &c. Porque antiguamente solos los Obispos se llamauã sacerdotes, y tambien Presbyteros. El mismo in Apol. in Ruffi. dize Papa Anastasius tantæ vrbis sacerdos. Et in Prol. 4. Euange. Damasum summum sacerdotem. i. primę dignitatis Episcopũ. Despues como començassen a multiplicarse, el principal de todos se llamaua Sacerdos & Episcopus, y los otros Presbyteri. Con todo esto entiende que differen Episcopus y Sacerdos seu Presbyter: porque aunque omnis Episcopus sit sacerdos & Presbyter, non tamen cõtrà. Bonus laicus dicitur Sacerdos (inquit. S. Tho. 3. p. q. 82. ar. 1.) spiritualiter, non quoad ordinẽ. Los Christianos se llaman Sacerdotes por otra razon que la que dan los hereges. Vide Gag. Apoc. c. Los hijos de Dauid se dizen Sacerdotes, i. magistri secundum Hierony. Como ay

Sacerdos por el Sacerdote, ay Sacerdos por la sacerdotissa.f.B.Hinc.Sacerdotiũ.Sacerdotij. La dignidad del sacerdote.Exo.40.Item el beneficio de donde lleua la renta el sacerdote, q̃ los Ecclesiasticos llaman Beneficium. • Item el Obispado,segun aquello de Hiero. in Luciferianos.Episcopus Arianus deponat sacerdotium.i.Episcopatum. • Hinc etiam Sacerdotalis,le(vt,Sacerdotalis dignitas)Cosa de sacerdote.Genes.40.

Sacrosanctus,sancta, um. Cosa muy sancta, 2. Esdr.8.

Sacramentum,ti.El secreto.B,Item el juramento • o religiosa obligació.Opinor quód hæc arcanis quibusdam ceremonijs peragerentur. • Sacramentum entre gentiles se llamaua la apuesta que dos ponian en manos delos sacerdotes, para que de alli lleuasse el vencedor su apuesta,y la del vencido se echasse anel erario.Es tambien Sacramẽtum vocablo vsado entre Theologos y ecclesiasticos por los siete sacramentos. Et compleuè definitur sic,Sacramentum est sig gnum sensibile rei sacræ sanctificantis hominem.

Sacrarium,rij.Vn lugar sagrado enel templo, en que se ponian las cosas sagradas.Llamase anſi el lugar donde se mete la custodia cõ el sanctissimo Sacramento y relicario delas reliquias. Toma se poe el altar.3.Esdr.4.Toma se por el templo.1.Corinth.9. Tr.vno muy virtuoso se dize Virtutum sacrarium.S.Petri martyris.

Sacratus,a,um,Sancto o cõsagrado a Dios,Hym. Iste confessor.

Sacrificiũ,cij.El sacrificio.Exod.29. • Y es quando a Dios se ofrece alguna cosa sagrada.Lo.B. dicitur dupli.f.proprie &.Tr.Sacrificium llamian ala Missa los sanctos antiguos.

Sacrifico,as.Sacrificar y offrecer sacrificios.Exo. 5.Alg.Sacrifico fig. pedir perdon por sacrificio,como Lito fig.alcançarlo. Inde Sacrificus, ci.pc.El que offrece sacrificio. Anſi llaman al sacerdote los bien Latinos • Chry.homi.3. aduersus Iudeos.

Sacrilegium,gij.Es qualquier cosa hecha en irreuerẽcia y desacato delas cosas sagradas, Y es pecado especial contrario ala religion. Del qual ay tres especies segun tres suertes que ay de sanctidad.f.personarũ, locorum, & aliarum rarũ. S.Tho.2.2.q.99.&.B.

Sacrilegus,a, um. Cosa que comete sacrilegio.B.

Saccus,cci.El saco, o costal,o sayal. Genes.44. Hinc Sacculus,li,& Saccellus,li.Saquito o talega,y bolsa.Mich.6. • Luc.20.Saculum.i. crumenã. Hinc & facceus,a,um. vt Vestis saccea. S.Hiero.Hinc &.

Saccinus,a,um,pc.Cosa de sayal.Zach.13.

Sadduceus,æi.Son los Saduceos vna delas sectas que vuo entre los Iudios. Estos como hereges no creyan auer general resurrectió, ni angeles, ni spiritus.Matth.16.

Sagax,acis,pp,om.Cosa sabia,prudente, y astuta. Inde Sagacitas,atis. La astucia o prudencia. Augustin.in Serm.

Sagena,æ, • G.Lat.Vericulum. Cierta suerte de red para pescar.B.

Sagino,nas.pp. Cebar o engordar a alguna cosa biua. Luc.15.

Sagina,næ.pp. El manjar con que alguna cosa se cena y engorda.Item la grossura, vnto, y manteca que crian las cosas ceuadas y ociosas. Eccles.38.

Sagitta,æ, pp. La saeta vira,o flecha.Itẽ la parte steril del sarmiento.Ezech.5.Sagittas famis vocat locustas, rubiginem (que es añublo) & cæteras frugum pestes.Rob. El Neb. intespretatur Sagittas famis,i.mortiferas. Porque la hambre es mortifera.

Sagittarius,rij.flechero,ballestero, archero. Genesis,21.

Sagitto, ttas.pp. Assaetear, tirar saetas con arco. Psalmo.10.

Sagma,tis.n.pc.G.Lat.Scuti-theca.La caxa o funda del escudo,enlã.B.se toma por albarda, o silla,o enxalma,o basto,o otra cosa que va entre la caualgadura y quien va en ella.Leuit.15.

Sagmarius,rij.La bestia de silla o de albarda,o de carga secundũm Rod.S.Vitalis.

Sagum,gi.n.El sayal o albornoz. • Hiero.in vita Hilarion,Vestitus in sago rustico. • Exod. 26.se toma por coberturas o cortinas de pelos de cabras.

• Sal,salis,m.&.n,in sing.(declinatur enim vtroque numero)in pl,vero.m. Sales. La sal. Alg. fig.sapientiam.m,tantum genere. Otras en fig. y pl.gracia y buẽ donayre en palabras,vt Cõsidera sales Atticos.&, Comicn sale ac lepore conspersus est.Hiero. Apol.in Ruf. Idem Dõnioni.Otras fig.el mar:por ser salado y salir del la sal.Gene.19.Statua salis, id est, incorruptibilis.Rob.Salis pactum,vide pactum.

• Salebræ,arũ.pc.f. caminos o lugares fragosos, pedregosos y asperos Hierony. Pammach.vbi pro trunco vel saxo accipitur. • Hinc Salinæ, arum.pp.f.L as salinas de donde se haze la sal. 4.Reg.14.

• Salinarius,a,um.Quod ad salinam pertinet.Salinaria,orum. Sunt frenorum ferramenta,illa per os transeuntia,in quibus & noduli vel globuli sunt ferrei volubiles. Tr. vsus est hac dictione Arnoldus libro, De.7.verbis in cruce.

Salamis,siue Salamin,pc,salaminis. pp.vel Salamina,næ.pp. Vna isla enel mar Saronico,Item vna ciudad de la mesma isla , vulgo , Cosluri.Item Salamina,Vna ciudad metropolitana en Chipre,llamada despues Constantia. • De quã Hierony. in vita Hilarionis . De Salamina • K.& Acto.13.

Sallo,lis,liui,vel salui , diuisis syllabis , saltum. t. Saltar.Leuit.11.Ioan.4.

Sallo,llis,per duplex,ll,salli,salsum.t.& Salio,lis, poma

prima correpta, t. Salar. Matth. 5. In quo salietur, suó, sal.

Saliua, uæ. La saliua dela boca. Leuit. 15. • Tr. el gusto. Prol. 4. Euange. Hiero. Eustochi. Vide ibi Schol. & Adagia.

Saliuncula, læ. pc. Es segun Dioscor. vna especie de nardo, llamada Nardus Celtica. Pero en Esa las cap. 55. los Hebreos, leen pro Saliuncula, Spina alba. La qual es o el cardo lechero, o otra yerua espinosa que se parece enlas hojas al camaleon blanco, auõq las tiene algo mas blãcas y angostas. Vide Diosco. lib. 3. cap. 12. y alli a Laguna.

Salix, cis. f. pc. in obl. El sauze o sauze, arbol que nasce en arroyos y lugares humedos. Ay tres suertes del. Iob. 9.

Salomon. pc. quia per omicron in penult. Salomonis. pp. Si fuesse indeclin. tendria la vlt. acuta, mas no se vsa. Nombre de aquel sapientissimo Rey hijo de Dauid. Tuuo tres nombres entre los Hebreos. s. Salomon (vel secundùm alios Solomon) Iedida, idest, dilectus Domini, como parece enel texto Hebreo. 2. Reg. 12. & Coheleth. i. Ecclesiastes siue Concionator. Y si quisieres quarto nombre, sea Lamuel. Vide eo.

Salsugo, pp. ginis. pc. f. El sudor dela cosa salada. Enlas salinas salsugo se llama toda aquella agua salobre del mar. Es tambien salsugo qual quier humor con sabor de sal. Psalmo. 106.

Saltem, coniunctio. Alomenos. vt. Miseremini mei saltem vos amici mei. Iob. 19.

• Saltito, tas. pc. freq. de Salio, vel Salto. Hiero. in Heluidium. Camelum vidimus saltitantem.

Salto, tas. Dançar y baylar. 2. Reg. 6. Hinc Saltatrix, icis. La bayladera, o la que dança. Eccl. 9.

Saltus, tus. m. q. El salto. Item el bosque para pastar, inculto y lleno de monte. 3. Reg. 7. • Quid sit domus saltus Libani, vide Libanus.

Saluber, bris, bre. pp. om. Et Salubris, bre. Cosa saludable actiuè. 1. Macha. 12. Pero no se aplica Saluber a cosas animadas (sino quando se toma pro sano.) Porque aunque dezimos Salubris aër, cibus, locus, aqua, fluuius, & salubre consiliũ, no dezimos Salubris homo. Alg. Salubris, sign. sano. Y ansi Sallustius y Liuio dixeron, Salubria corpora. Cuerpos sanos. Salubriter, aduerb. Saludablemente. Et Salubritas, atis. Aquella condicion, o qualidad que haze, o constiene en si la salud. In benedictione aquæ lustralis.

• Saluifico, cas. pc. Saluar. Ioan. 12. Saluifica me, pro serua me, idest, libera me.

Salue, salue te, saluere, es verbo de quien saluda llegando y partiendose. q. d. Esteys en buen hora, quedad en buen hora. 2. Reg. 16.

Salum, li. n. sicut & sal, lis. Por la mar. 1. Prol. B.

Saluo, uas. Saluar o hazer saluo. B. Lo mesmo sig. Saluifico, cas. pc. Hinc Saluator, oris. El saluador. • Saluatoris nomen recentius est, sed tamen eo vtuntur Lactantius, Ausonius & reliqui scriptores. • Et Saluatio, onis. La saluacion. B.

Salus, tis. f. La salud. Salus pro auxilio, es muy vsado enla. B. vt patet Psalm. 59. & Psalm. 3. Salus pro auxilio & liberatione, vbi Salutare ponitur pro salute. i. auxilio. Salus tambien se toma por remedio. • Salus Apoca. 7. pro Saluatio. i. Quòd salui sumus, hoc debemus Deo. • Era tambien vna diosa dela salud.

Salutare, ris. n. La salud actiuè. vt, Quia viderunt oculi mei salutare tuum. Dizese tambien Salutaris, salutare. Cosa saludable, y que da salud. vt, O salutaris hostia. Et Salutifer, a, ũ. Lo mesmo. vt, O salutiferum conuiuium &c.

Saluto, tas. Saludar enla llegada, o despedida. Lucæ. 10. & 4. Reg. 4. Hinc Salutatio, onis. La salutacion. Matth. 23.

Samaria, æ. (à qua Samaritanus, a, um. & Samarita, tæ. & Samarites, tis. & Samaritis, tidis, vel, tis. pp.) Es vna ciudad real de Palestina metropolis Israelis, asseorada entre Iudea y Galilea: de la qual se llamo Samaria toda la region delos diez tribus (Por esta region se toma Ioann. 4.) Llama se tambiẽ Sichem, Sichimar, Sichar, y despues, Sebaste. & Neapolis.

• Samardacus, ci. Parece diction Griega no vsada de Latinos (pues no se halla enlos Vocabularios) aunque vsada del interprete de Chrys. Ephe. 5. Sermo. 17. adonde parece tomarlo por chocarrero y truhan.

Sãbuca, cæ. pp. f. G. Vn instrumento musico triangular, que consta de cuerdas desiguales. Nebris. dize que es çampoña instrumento musico. Danielis. 3. Item vn ingenio para batir muros. Donoso esta aqui Rod.

Samius, a, um. Cosa dela isla Samo. Esa. 45.

Sancio, cis, ciui, citum, vel, xi, ctum, q. Establecer y ordenar alguna cosa sancta è inuiolablemente. Hester. 9. Hinc Sanctio, onis. La ordenança y establecimiento. In Decol. Sancti Ioannis Baptistę.

Sanctifico, cas. pc. Sãctificar y hazer sancto, y limpio. 2. Reg. 11. vbi pro Sanctificata est, segun lo Hebreo esta, Purgauerat se. s. à pollutione mẽstruorum. Quiere dezir, que Dauid no durmio con muger, con su regla, que fuera hazer cõtra la ley: y ansi no peco mas que vn pecado, q fue adulterio. Rob. • Sanctificare pro illustrare, & celebrare Matth. 6. & Lucę. 11. cum dicitur, Sanctificetur. i. illustretur, celebretur nomen tuum. Hebraismus est in Hiere. 22. Sanctificabo pro preparabo. Sanctificare bellum contra aliquem, est eum oppugnare. Mich. 3. Sanctificare aliquem diem, est in vsum Dei separare. i. in eo cessare ab omni opere, & agere gratias Deo pro beneficijs receptis. Gene. 2. a. Sanctificare populum, pro præparare illum. Exod. 19. b. Sanctificare montem, est prohibere ne quis eum contingat tanquam Deo sacrum. ibi. d. Sãctificari Deo omne primogenitum, est retinere

eum

eum sibi ipsum Deum tanquam rem sacram & sanctam. Num.3. Sanctificare aliquem, est dare illi rem aliquam sacram (cuiusmodi sunt decimę) in.2. Esd.12. Sanctificare Iob filios suos, est iubere illos sanctificari, abstinendo à cibis & ab operibus carnis. • Hinc Sanctificatio, onis. Sanctificacion y purificacion. Heb.12.

Sanctificium, cij. n. in Psalm.77. ponitur pro Sanctuarium, que es el templo, o tabernaculo, o sagrario. B.

Sanctimonia, æ. pc. Idem quod Sanctitas, & Sanctitudo. Sanctidad. Hebr.124.

Sanctimonialis, le. f. La monja professa. August. de Ciuit. lib.22. cap.8. Bernard. epist.114.

Sanctuarium, rij. n. El lugar do se ponen las cosas sanctas. Item el tabernaculo y templo. • Leuit.19. Sanctuarium meum metuite. Vbi Rob. dicit hic nomine sanctuarij seu templi, eos intelligi qui in templo versabantur (locus pro locato) & sic Sanctuarium vocatiuus est. q. d. Vos qui mihi ministratis in templo, metuite me &c. Item el sagrario. Iof. 24. Vocatur Sanctuariũ locus vbi erat arca, quod sanctificaretur præsentia arcæ. Ezech.7. templum vocatur Sanctuaria. pl. quia tres partes continebat, seu constabat tribus partibus. B.

Sanctus, a, um. No solo quiere dezir cosa limpia, pia, y religiosa: mas cosa digna de veneracion. B. • In primitiua ecclesia omnes Christiani dicebantur Sancti, à differencia delos ethnicos o Gentiles. Sic Roma. 15. Pauperes sanctorum, pro pauperes sancti. Porque los Papas se llaman sanctissimos, aunque sean pecadores, vide Hosium. Nota que todo el templo de Salomõ se diuidia en dos partes, scilicet, in Sanctum sanctorum siue Oraculum: & Sanctum, quod & templum dicebatur. Y ansi enla. B. ay Sanctum sanctorum, q̃ alg. se toma por aquella secreta parte, dicha Oraculum, adonde solo el summo sacerdote entraua, y otras vezes por aquellas partes del templo en que tratauan los sacerdotes, vt. 1. Para. 6. ibi Rob. A y tambien Sanctum seculare (siue iuxta Græc. Sanctum mundanum) que era la parte del templo, adonde era licito entrar y estar aun hasta los Gentiles. De quo Hebr.9.

Sandaliũ, lij. n. G. Vn cierto genero de calçado. Lat. Solea, siue calceus. Alpargate o çapato. Nebris. dize, que es alcorque o chapin de muger. Acto.12. pro Caligas, Græc. est Sandalia. i. Soleas. Alpargates o cosa como chinelas o abarcas. Item Sandalia, los ricos çapatos del pontifical. Sig. & alia.

Sanè, aduerb. Vnas vezes se pone affirmatiuè pro certè. Otras permissiuè, quando concedemos algo al contrario. Otras se toma pro Valdè. Otras pro Satis. Otras pro multum. Prol. Prouerb.

Sanguifluus, a, um. Cosa que mana sangre. Sancti Francisci.

Saguinarius, a, um. Ensangrẽtador, cruel. • Hieron. y Getuutię. Barbaris ac feris & sanguinarijs gẽtibus. • Theophylactus Marc. 15. Vide sanguinarias Iudæorum mentes.

Sanguino, nas. pc. a. secundum Nebriss. ensangrẽtar, haziendo sangre. Calep. dize que es manar sangre. n. p. Eccli. 42. pro quo vertendum, In latere mali serui cruentando verberibus.

Sanguis, nis. pc. La sangre enlas venas (que fuera, se dize Cruor, vel Sanies.) Itẽ el linage, à quo Consanguineus, a, um. Alg. enla. B. (vt Deutero.27.) se toma pro homine. Rob. • Et Matt. 17. Caro & sanguis. i. homo Hebraismus est. In 2. Reg.23. Sanguis pro aqua allata cum discrimine vitæ. In. 3. Regum. 2. Sanguis pro culpa & pro pœna cædis. Sanguines pl. Ioannis; 1. se toma por la mezcla de semientes de hombre y muger, per Hebraismum. Qui nõ sanguinibus, pro, ex commercio viribus & muliebris seminis. In Psalm.50. per sanguines cædes vel homicidium intellige. Iof.20. Sanguis pro interfecto. Matth.27. sanguis, pro cædẽ aut morte, cum dicitur Pretium vel ager sanguinis.

Sanguisuga, gę. pp. à sugẽdo sanguinem. La sanguisuela: quæ & Hirudo dicitur. Prouerbio.30.

Sanies, ei. f. La sanguaza dela sangre, que es sangre corrupta, sin auer aun llegado ala blancura y espessura dela podre. Iob.2. • Hinc Saniosus, a, um. Cosa llena deesta sanguaza. S. Elisabeth.

Sano, nas, a. Sanar a otro. Act.9. vbi pro Sanet te, vetera exemp. habent Sanat te, præsens, pro pręt. Hinc Sanatio, onis. & Sanitas, atis. & Sanabilis, le. B.

Sapphirus, ri. m. pp. El çafir piedra preciosa, medicinal, azul, y que tiene ciertos punticos o manchas de oro. El legitimo no es el que anda en los anillos, ni se halla segun Laguna in Diosc. Exod.28 Hinc Sapphirinus, a, um. pc. Cosa de aquella piedra, vt, Sapphirinus color.

Sapio, pis, piui, sapitum. pp. vel sapui, sapitũ. pc. Prop. es saber y dar sabor al gusto. Tr. ad animum, por ser sabio y prudente. Toma se tambien por representar y parecerse. vt, Sapere patrem. Deut.32.

Sapiens, entis. El sabio y prudente. Exo.31.

Sapientia, æ. La sabiduria y prudencia. B. • Vn libro de este titulo (canonico, y no apochrypho) ay enla Biblia, qui creditur esse Philonis Alexandrini Iudęi. Los padres lo llamaron (como tambien al Ecclesiastico) Sapiẽtia Salomonis, porque las sentencias de ambos son como las de Salomon y tomadas de el

Sapienter, aduerb. Sabiamente. B.

Sapor, poris, à Sapio. El sabor. Num.11.

Saraballa, orum, pl. n. Chald. est Dan. 3. & secundum Rob. sig. pallia. Las capas o ropas de encima. Aunque S. Hiero. dize quod sunt crura & tibię hominum: bragas o çaraguelles con que se cubren las piernas. Meminit Hiero. De muliere

liere septies percussa.

Sarcina,næ.pc.La carga o sarcia o fardage.Y pro. es de las cosas de por casa y de que cada dia se siruen como el hatillo que componen y sacan a cuestas los que de vna casa se passan a biuir a otra, y el bagage o carruage de los soldados, 1. Reg.17.Hinc Sarcinula,nulæ. Carguilla de baratijas y cosas necessarias al vso humano quotidianamente.Iudic.19.

Sarcio,cis,sarsi,sartum.Coser o zurzir ropas: Vn de Sartores,Los sastres.Item restituere, instaurare.Tr.pagar el daño, o reparar. Y ansi dezimos,Sarcire damnum,detrimentum, infamiã, ruinas:pro reparare ista.2.Paral.24. Hierony. Oceano,Muri sarciebantur.

Sarcophagus,gi.pc.G.Lat.Carniuorus. August. de Ciuit.Dei.lib.58.c.5.Prop. vna piedra en Troade, que en 40. dias gasta los enterrados en si,saluo los dientes.De aqui se tomo por ser pulchro.S.Mariæ Magdalenę.Vide Nebr.Lexicum iuris.

*Sarculus,li. pc. Escardillo para escardar o sacho. Bernar.epist.239.

Sardinia,æ.pc. Cerdeña, isla en el mar Lybico. S. Augustini.

Sardus,dij.m.Nõbre de vna piedra preciosa.Parece ser la mesma que Plin. dize llamarse Sarda, dæ.hallada primero de los Sardos que es blanca.Aunque Theophrasto mencion haze de Sardius.Placus.Exo.28. vbi Hebr. est Sardonyx. Exod.28. Apoca. 21. Item secundum Rod. llamase Sardonycus, ci,pe. m. Iob. 28. Aunque alli en el Hebr.está Onyx,vel crista,o otra piedra preciosissima.

Sardonyx,nychis,pc.&Sardonychus,chi,& Sarda,dę.Es piedra preciosa de color de vña, à Sardo,& onyche. Apoc.3.

Sarrio,ris.s.q.Sachar,o escardar,o abrir y labrar. Esaię.28.vbi pro Sarrientur, mendosè legebatur Sarcientur, Hieronym, Rustico, Sarriatur humus &c.

Sarmaticus,a,um. Cosa de Sarmacia.1. Prol. Paral. Sarmatica nomina.i, barbara, secundum Erasmum.Porque los Sarmatas eran barbarissimos.Donoso esta aqui Rod.

Sartago,ginis.f.pc.in obl. Sarten para freyr. Leuitic. 2.

* Sartor,sartoris.El sastre.August.de Ciui. Dei. lib.22.cap.8.

Sartatecta,orum,pl.n.Los reparos de la casa,o del templo.4. Reg.12.Sartum tectum dicitur prouerbialiter por lo que se guarda inuiolable,incorrupto, y sin ningun detrimento. Cic. M. Curium,sartum & tectum,quod aiunt, ab omni detrimento conserua.

Sat,aduer. Idē quod Satis.Bernar. epist. 255. Hiero.Pammachio.

Satago,gis.pc.sategi,satactum. Estar con congoxa por la difficultad de alguna cosa que se deue hazer.Y juntase con genitiuo.Alg.sig. ser solicito,presto,y diligente. Todo lo era Martha. Luc.10.

Satanas,næ.pp.& Satan,vlt.acuta.H.interp.Contrarius,vel aduersarius.Es en la B. nombre comun al demonio (aunque a este per antonomasiam) contrario del pacifico Christo y nuestro, y a otros aduersarios. Y ansi S.Pedro fue llamado de Christo Satanas,porque le yua a la mano en el negocio de la pasion.Zacha.3.& Mat. 16.&.4. * Satanas,Roma.16.non pro solo dæmone,sed pro quouis aduersario ponitur.

Stelles,pp,litis,pc.El que armado acompaña a otro superior suyo, y le guarda el cuerpo. * Y mayormente del Rey:Gręcè Hyperaspistes. * Item el alguazil que tiene cargo de hazer prēder los malhechores: y quiça el verdugo que executa la sentencia.Finalmente el que en Latin se dize Apparitor & Viator.r.Reg.9.* Tr. Diaboli satelles Retiouarus.S.Christinę.

Satio,as.Prop.es hartar, satisfaziendo ala hambre y sed,Tr.el hartar y satisfazer à qualquier sentido corporal,y al animo.B. Hinc Satietas, pe,atis,pp. La hartura.

Satio,onis.pp.in obl.f.à.Sero,is. La sementera o sembrada.Ecclesi.40.

Satyra,rę.pc.G. Es poesia de versos a reprehendedores,ordenados para reprehender los vicios. Hiero.in Epist.& aduersus Pelagianos.

* Satyricus,a,um.Quod ad Satyram pertinet,& Satyricus,ci,El escritor de Satyra.Hiero.Principię,dicens Satyrum ,intelligit Persium.

* Satyrus,ri.pc. Vn monstruo de quatro pies y figura de hombre,que entre gentiles fue acatado por Dios syluestre.Hierony. in vita Sancti Antonij.

Satis,aduerb. qualitatis. Assaz, bastantemente, quanto es menester.Alg.se pone por nombre. vt,Satis eloquentię habeo.1.Reg.9.

Satisfacio,cis.Pagar.Item agradar y contentar, y hazer que en mi no aya de que se puedan quexar.Item alg.es quasi lo mesmo que Purgo,excuso.Descartarse y excusarse de algo que se le impone.2.Reg.9.

Sator,oris,à Sero. El sembrador. Tr. el criador. Hym.O nimis felix.

Satrapa,vel Satrapes,ę.pc.m. Vocablo Persico, que sig.Perfectus prouincię. El gouernador y adelantado.B.Satrapia,ę.El tal principado.

Satum,ti.n.Segun S.Hieronym. era en Palestina vna medida de modio y medio: que es quatro celemines y medio de los nuestros * de Castilla,que es la mesma medida que Sesquimodius segun Morales.Nebriss.dize que haze lo que sesenta cascarones de hueuos.* Gene. 18. & Matth.13.Alg.es sembrada,à Sero,ris,satum. Matth.12.

Saturnus,ni.Era el mas antiguo de los dioses gentilicos,padre de Iupiter. Item vn planeta. Inde Saturnius,a,um.vt,Saturnia regna.r.Pro.B.

Saturo, ras,pc.Hartar de comida y beuida, Tr.

&ad

ad animi cupiditates.vt Saturare odium: saturare se sanguine. Hinc Satur,a,um. Cosa harta, Et Saturitas,atis. La hartura y abundancia.B.
Saucio,as. Herir,llagar. Inde Saucius,a,um. Cosa herida y llagada.2.Machab.14.
Saxum,xi,n. Peña. Alg. piedra. Gen.11. Hinc Saxeus,a,um. Cosa de peña o piedra. Tr. cosa dura.vt,Saxeum pectus, Greg in homil. Et Saxosus,a,um. Cosa llena de peñas o piedras. Deuteronom.21.

S. ante C.

SCABELLVM, li, dim. de Scamnum. Pequeño estado de madera, o vanco que se pone so los pies de los que suben a la cama, o de los que estan sentados. Item vn pequeño bāco o vanquillo, y silleta en q nos assentamos.B.
Scaber,bra,brum. Aspero o barrancoso. S. Tho. apost. & S. Pauli eremit. vbi Hier. dixit. Scabræ iucudes.
Scabies.pc.scabiei.pp.f. La sarna, o cosa semejante que haze sobre el cuero aspereza con começon. Leuit.13.
• Scabidus,a,um. Cosa sarnosa. Scabidum pecus. Hiero.lib.2.in Iouin. Et Scabiosus,a,um. Cosa llena de sarna. Chry. varijs locis.
• Scalmus,mi. Vn palo rollizo o de otra manera a que se ata el remo. Hiero. Inoc. Idem alibi parece tomarlo por barquete.
• Scalpo,pis,psi,scalptum. Escaruar, rascār, o raspar. Vt Scalpere caput, terram. Hiero. Pamma.
Scabro, No lo ay.
Scabredo,dinis,& Scabrities,ei. La aspereza y desigualdad, qual es la que tienen las carnes de los viejos por las rugas. S. Hilarionis.
Scala,æ,& Scalæ,arum (que de ambas maneras se dize) a Scandendo. La escalera y las escalas. Genes.28. El caracol no se llama sino Cochlis & Cochlea.
Scalprum,pri,n.& Scalprus,pri,m. La herramiēta de qualquier arte con que algo se abre o corta como el escoplo, buril, o sutzel del platero, el trinchero o raspa del çapatero, la herramienta cō que el cirujano abre y corta la llaga, y en la podadera de aquella parte que haze buelta. Inde Scalpellum,li. La lanceta para sangrar y otra herramienta con que el cirujano corta la carne podrida. Hier.36. se toma por cuchillo de escriuano con que se cortan las plumas.
Scandalum,li.G. Lat. Offendiculum, vel ruina vel impatio. Tropeçadero, estropieço, o escādalo. Tr, a lo spiritual: y segun los Theologos est dictum vel factum minus rectum, præbens alijs occasionē ruinæ. Es dicho o hecho menos bueno, que da a otros occasion de cayda. Y ay lo actiuo, y passiuo: de pusillos, y d phariseos. Los perfectos no tienen scandalo, segū aquello del Psalmo, Non est illis scandalum. Porque como no cayan ni hagan caer, no lo tienen ni passiuo ni actiuo. Pero Scandalum en larga significacion, se toma por qualquier impedimēto que a alguno se pone en el camino que alguno pretende proseguir. • vulgus vsurpat scandalum pro eo quod aures offendit, quod ve fidelis populus horret: cùm, tamen propriè sit quòd infirmis causam ruinæ præstat, & quod antè fideliū pedes obicem ponit. Hinc Scandalosa pro positio.
Scandalizo,zas. Es poner a otro tropieço, o impedir a otro en el bien con malos exemplos y dichos. Matth.5.&.18. Si oculus tuus scādalizat te. Pro, Si obstaculo tibi est, i, creat tibi peccandi occasionem.
Scando, scandis, scansum. Idem quod ascendo. Subir arriba.1.Reg.16.
Scapulæ,arum.pl. Las espaldas y hombros. Gen. 24. Hinc Scapularium,rij. El escapulario del habito monastico. S. Hilarionis. Scapula & cuculla velles sunt monachales in Authēti. de nupt. §. Sancimus.
Scapha,phæ,f. El esquife, o batel de la nao. Actor. 27. Iustino dize que tambiē es barquillo de pescadores. G. Inde Scaphula,æ.
Scarioth, no se dize, ni Scariothes, sino Iscariotes. Vide Iscariotes.
• Scarus,ri. Vn cierto pece delicatissimo, que pace yerua, y rumia, y no manteniendose de los otros peces, fue regalado manjar de hombres. Hiero,lib.2.in Iouin.
Scarabæus,bæi.pp. El escarauajo. Ay muchas especies del. Euseb lib. de Præp. Euangel.
Scateo,tes. Bullir lo que mana, y manar bullendo y como hiruiendo. Tr. Abundar. Alg, exagitari, siue æstuare. Exo.16. Inde.
Scatebra,bræ,pc.f. Aqlla obra de bullir para manar el agua de la tierra. Hiero. Rustico.
Scaturio,ris.pc. Ponese por su primitiuo Scateo, y es aquel bullir los ojos y manaderos de las fuentes. Tr. abundar.2. Mach 9.
Scelus,ris. El grande y deforme pecado y maldad. Genes.19. Alg. se pone pro scelerato.
Scelestus,a,um,& Sceleratus,a,um. Cosa cargada y llena de grandes y deformes peccados y maldades.B.
• Scena,næ.G. La ramada y choça o cabaña hecha de rama. Item el tablado adonde se representan comedias. Hiero. Sabiniano. Hinc Scenicus,a,um. Vt Scenicæ artes, Hierony. Saluinæ.
Scenofactoria ars.i.texendi tabernacula. Quā exercebat Paulus Actor.18. Porque el y sus huespedes eran officiales de texer tiendas.
Scenopēgia,æ.pc.f.G. Vna fiesta de los Hebreos, en que morando debaxo de vnas cabañas y choças de ramas y hojas, hazian conmemoracion de las tiendas en que en el desierto morarō despues de librados de Egypto.B. • Dictum à Scena (que es ramada) figendisq; tabernaculis: & non (vt putat Tostatus) à comedendo in publico,

blico. Vide Gag. Ioan. 7.

Sceptrifer, a, um. pc. Cosa que lleua el Sceptro real. S. Catherinæ. Sceptiger, a, um. Cosa que lleua sceptro. Maximus in Serm. de virginibus.

Septrum, tri, n. G. Vn cierto baculo llamado oy sceptro real, Insignia de los Reyes. Genes. 49. tomase por reyno.

Scheda, dæ. Prop. sig. * tabella vilior, en que escriuimos algo para luego raerlo o enmendarlo. Otros dizen ser * vna tabla de arbol teya, en que algunos escriuian. Tambien se puede tomar por vna carta o hoja de papel. Y de aqui viene Schedion, que es el pedaço de papel en que borramos y escriuimos de priessa y sin limarlo lo que despues auemos de sacar en limpio. Hinc Schedula, læ, dimin. Parua scheda. 1. Prol. Iob. & Hierony. in epistol. * ad Virg. Hermonenses. Idem ad Auitum. vbi Erasmus Schedulas (inquit) vocant tabellas rudes & nondum emendatè scriptas.

* Schema, n. & apud antiquos. f.) atis. G. Lati. Figura, ornatus, habitus, modus. Ad hunc sensum in. k. dicitur ecclesia S. Michaelis in Gargano constructa vili schemate. Item Schemata dicuntur quædam verborum & sententiarum lumina ornantia orationem.

Schematismenos. Vide Eschematismenos, que ansi se escriue.

Schibboleth. Vide Sebboleth.

Schinus, ni G. Latinè Lentiscus. El lentisco. Diction de que vsa Daniel. 13. Vide Cynus.

* Scylla, llæ. Entre otras cosas sig. vna roca alta en el mar, frontera de Charibdis, cosas peligrosas a las naos que por alli passan. Hieron. Epistol. t. Inde Scyllęus, a, ũ. vt Scyllęi canes, Scyllæum littus. Hiero. Rustico.

Schisma, atis. pc. n. t. G. Lat. sig. Diuisio. porque es nombre verbal de Schizo. i. Diuido. Y tomase entre ecclesiasticos por vn volũtario apartamiẽto de la vniõ de la yglesia cõ q̃ algũo huye la subjeciõ del papa, y no quiere comunicar cõ los miembros de la yglesia. S. Thom. 2. 2. q. 39. Hinc schismatici, los q̃ tienẽ y siguen la schisma. Ioan. 9. & 1. Cor. 1. & 12. se toma por diuision. Differen Hęresis y Schisma sicut genus & species: quia omnis hæreticus est schismaticus, sed non contrà, nisi perseueret. Et Hierony. ad Marcum.

Schismos. G. Lat. Furor. Es vn vicio que abraça la primera y tercera specie de ira, por significar presteza en irarse, y proposito firme de vengarse. S. Tho. 2. 2. quæst. 46.

* Scholium, lij. G. La postilla o glossa breue. Hierony. Apol. pro libris in Iouin. Sixtus Seneñ. ex mente diui Hiero. dicit quod Scholia Latinè Vacationes siue ocia, siue per octum excerpta dies possunt.

Schola, æ. G. Lat. Otium. Vacatio. a verbo Scholazo. i. vaco. La escuela en que los niños desocupados de las otras cosas, deuen vacar y ocuparse en los estudios liberales. S. Augustini. Act. 19. * Schola publica. Lo que el vulgo llama Vniuersitas, Vniuersidad. In Actor. 19. Schola sig. secessum in quo tyrannus ille (.i. magnus & potens) solitus sit otiari. Rob. * Hinc Scholasticus, a, um. Cosa de escuelas. vt Doctores scholastici. Et Scolaris, ris. El estudiante. Et Scholaris, re. Quod ad Scholas pertinet. Hiero. ad Damasum.

Scilicet, aduerb. Conuiene a saber, o ciertamente. Gregor. in homil. Hiero. Domnioni.

Scindo, dis, di, ssum, per duplex ss. Cortar, o tajar, o hender. Num. 14. * Consuetum erat Hebræis scindere vestes cũ aliquid blasphemiæ, & quasi contrà deum audissent, ac etiam cum aliquid graue & lamentabile accidisset, ac etiam in signum tristitiæ. * Hinc Scissio, onis, & Scissura, ræ. B. 1. Corinth. 11. Scissuras pro sectiones, dissidia.

Scintilla, læ. Prop. La centella que salta del pedernal y eslauon. Tr. se toma por pequeña particula de luz o de otra cosa. 2. Reg. 14.

Scio, scis. sciui. scitum. fut. Sciam, & Scibo. Saber ser docto. Gen. 48. Hinc Scientia, æ. Es cierto conocimiento de alguna cosa por su causa. B.

Sciolus, li. pc. El que teniendo poquito de sciencia presume de q̃ sabe. Prol. Dan. Hiero. Rusti.

Sciens, tis. partic. de Scio, siue nomen ex parti. El que sabe, sabidor. Item el que adrede haze la cosa. Genes. 3. & B.

Scitum, ti. n. subst. Statuto, decreto. vt, Scita regis. Hester. 3. * Hiero. Apol. in Ruf. li. 2. Scita vocat quę Gręci dogmata, nos decreta siue placita.

Scius, a, um. Cosa sabidora, contrario de Inscius. Eccli. 21.

Scyphus, phi. G. Cierto vaso para beuer. Gen. 44.

Scirpus. pi. El junco. Iob. 8. Inde Scirpeus, a, um. Cosa de junco. Exod. 2.

Scythia, æ. Vna anchissima region. Et est duplex .s. Europea, & Asiatica. De los Scythas. 1. Prol. B. Scytha, tæ. com. Persona de Scythia. 2. Macha. 4. Scythicus, a, um. Cosa de Scythia. Y porque los Scythas son gente fiera y cruel, tomase por cosa cruel. 3. Machab. 7.

Sciscitor. pc. aris, dep. Preguntar para saber. Genes. 40.

Scitè, aduerb. Pulchrè, sapienter. vt, Scitè dictum. dicho sabia y hermosamente. 3. Machab. 5.

Scopo, pas, aui, Barrer la vassura. Esaiæ. 14. En el Psal. 76. paresce ser de la tercera Scopo, pis, adõde se toma por limpiar.

Scope, arum. pl. La escoba para barrer. Matth. 12. Hallase tambien Scopa, pæ. Por la escoba, aunque raro. Esa. 14.

Scopulus, li. La roca, o peña alta. Num. 21. Hinc Scopulosus, a, um. Hiero. Heliodoro.

Scopus, pi. G. El blanco adonde apunta el tiro. Tr. el fin y paradero de nuestra intenciõ y proposito. Y ansi lo toman Cassiano y Basilio. y Tertulliano.

Scoria,riæ.pc.f.G.La hez del metal,Esaiæ,1.Itẽ el cuydado y passion.

Scorpena,næ.Vn genero de pece, de quo Ambr. in Hexa.

Scorpius,pij,& Scorpio,onis,m.G. El escorpion o alacran, y vno de los.12.signos del cielo. Eccles.39.Ay dos maneras de Scorpiones. Vnos terrestres,y otros marinos. Pausanias dize que ay otros aereos cõ alas.Hieren al traues los alacranes con la cola.Y por esso S. Hiero.in Prol. Iosue,llama su herida Arcuatum vulnus, Sig.tã bien Scorpio cierto genero de tormento.S.Laurentij. * Itẽ cierto açote con vnas pelotillas de plomo al cabo delos ramales.Hier.Apol.Ruf. lib.1.vocat Scorpionem vncum fer eum vel simile quippiam. * Item la ballesta grande o de torno.Sig.& alia.Ascensus scorpionis, de quo Num.34.& Ios.15.seu potiùs Ascensus scorpionũ.Es nõbre de montaña corua como alacran.

* Scumma,atis.G.Lat.Cauillum.Es el dicho que se dize en donayre para picar a otro, aũque no sea para que se corra.Chry.in Gen.homil. 48. & alibi.

Scortator,toris. El rufian,hõbre dado a mugeres.

Scorteus,a,um. Cosa hecha de cuero o de pelleja. vt,Scortei nummi.Hiero.in Ruffinum,Ne scorteum quidẽ nummũ de thesauris tuis profers.

Scortor,taris.dep. El darse a rufianerias y andar tras mugeres. 2.Mach.6. Parece que Scortatus in vita.S.Luciæ se toma passiuè.

Scortum,ti.n.Prop.cuero de animal.Item la mũdaria del partido.Prou.6.Sic dictum * quòd tã quam pellicula subigatur.

* Scotia,æ.Britanniæ insula,ab Anglis dimissa.K. Hinc.

Scoti.Los Scoceses pueblos de Scocia. Hiero. li. contra Iouin.

Screo,as. Escupir tossiendo o gargajear. Escriuese tambien,Excreo as.

Scribo,bis,psi,ptum.Prop.es escriuir,componiẽdo alguna obra. Tomase tambien por escriuir formando las letras con la propria mano.Exo. 17.Alg.fig.pintar.Inde Scriba,bæ.El escriuiente.Inde etiam Scriptor,oris El escriuiente,Itẽ el que escriue componiendo libros.Por el que escriue se toma Ezech.9. por euitar esta equiuocacion Hiero. ad Domnionem no dixo Scriptores en Latin sino en Griego.

* Scriba,bæ. El escriuano y notario que escriue las cosas de la republica o del principe, Item (como queda dicho) el escriuiente. Item Scriba in.B.est qui Hebraice dicitur Nabi : Latinè verò Iuris peritus;legis peritus,legis doctor, vt videre est in Euangelijs; Qui,n. Matthæ, 12. & Lucæ, 10. Legisperitus, siue doctor legis, idem Marc.12.dicitur Scriba. Nomẽ doctrinæ ac eruditionis. Los Scribas eran sacerdotes doctissimos en la ley, cuyo officio era declarar los libros sacros segun Rub. Matth. 23. De manera que segun esto no se llaman escriuanos (como alguno lo romançan) sino doctores de la ley; dicti à notitia scripturarum, non à scribendo. Verdad sea que el mesmo Rob, 1. Esdr.7.hablando de Esdras scriba,les da tambien officio de trasladar la ley, diziendo, Scribę dicebantur quòd officium eorum esset describendi legem. B.Agora se llaman Scribæ los predicadores euangelicos.In Esa.36.Sobna scriba.i. qui scribebat vel interpretabatur sacra,vel literatus & legis peritus.

Scrinium,nij.La caxa en que se guardan las cosas preciosas.Hiero.in Epist.

Scriptito,tas.freq.pc.Escriuir a menudo.Prol.Regum.&.2.Prol.Paral.

Scriptura,ræ.La escriptura y el estilo,1.Esdr.1.

Scrobs,bis,m.&.f. La hoya hecha en la tierra para plantar algo,para sacar metales, y para otras cosas.Inde scrobiculus,li,pc. dimin. La hoyuela.Ambr.in homil.

Scropha,seu potiùs Scrofa,æ.Pienso q̃ es la puerca que se guarda para criar de ella. Hierony. in Apologetico ad Domnionem.Item vna enfermedad de garganta.

Scrupus,pi. La china o piedrezilla aspera que offende al pie de los que andan.Hinc Scrupulus siue scrupulum,li,dim.pc.La chinezilla que metida en el calçado, no, atormenta. A esta semejança se llama scrupulus vn remordimiento de conciencia. * Hiero, Iulianu. Idem in Heluidium.Hinc Scrupulosus,a,um.Nebr. * Scrupulus etiam,vel Scrupulum, es vn pequeño peso de dos obolos,que es la tercera parte de vna drachma.Item vna medida de tierras.

Scruta,orum.n.pl.fig.qualesquier mercaderias de cosas viejas y de poco valor, por estar ya Viadas y traydas,y baratijas que suelen venderlos ropauegeros. Allende de se hallar este vocablo en escriptores profanos, hallase en dos lugares de la.B.que son.3.Reg.10.& Nehem.3.vbi pro Scruta, mendosè legebatur Scuta. Tambien se podrian dezir Scruta qualesquier mercaderias viles y menudas,que son mas juguetes, que para cosas de importancia. * De quo Hiero. in Vita Hilarionis,Quodam Iudæo scruta vendẽte. * Y. Scrutarius, q̃ en Hebr.se dize Roolim, se dira el ropauejero y bohonero que las vẽde. Inde Ars scrutaria: El officio de vender semejantes frasquerias, menudencias y baratijas. Vã de Nebriss.in.3.Quinquagena.

Scrutor,aris. Buscar, pesquisar, inquirir, escudriñar.3.Reg.20.Hinc Scrutator,oris,m.Qui scrutatur.Sapien.1. Et Scrutinium,nij.n. Obra de escudriñar e inquirir.Psal.63.

Sculpo,pis,psi,ptum.Esculpir o entallar haziendo alguna figura en la piedra o en otra cosa dura.Exod.28.Inde Sculptor,oris verbale.El entallador y que esculpe.Exod.28. Sculptile,lis.n.vel Sculptilis,le. pc. Cosa esculpida o entallada.B.Sculptura,æ.Esculpidura o entalladura.3.Reg.7.

Scurra,æ,m. El truhan.2.Reg.6.

Scurrilitas,atis. La chocarreria y truhaneria. Ephes.5.vbi pro scurrilitas, iuxta Græc. est Facecia, siue Vrbanitas.

Scurrilis,læ.pc. Cosa torpemente ridicula. Nazianzen.in Monodia.

* Scultella,æ (de qua Chry. Ephe. Ser.3. &.17.) Deue ser escudilla.

Scutarius,a,um. Cosa que pertenece a escudos, vt, Scutaria fabrica. Et Scutarij, subst. El que tiene cargo de los escudos, o los haze, o los trae.3.Regum.14.&.2.Paral.14.

Scutra,træ f. de quo.3. Reg. 7. dize Rod. ser vn vaso de boca ancha. Pero no se si dize biẽ: porque iuxta Heb. esta por Scutras, scopas.

Scutatus,a,um.pp. Armado de escudo, escudado con escudo.

Scutica,cæ. pc. El açote liuiano para los niños. Hiero. Apol. in Ruf.

Scutifer,ri.pc. El que lleua el escudo. S. Bernardi.

Scutula,læ.pc. & Scutella,æ. pp. dimin. a scura. La escudilla. Item Scutella allende de otras significaciones, sig. vna forma y figura redonda con vnos entreualos y ruedas como las telas de las arañas.1.Mach.4. adonde dize, Ornauerũt faciem templi Scutulis. Rod. siente que este es ablatiuo de Scutula, læ: pero yo creo que lo es de Scutum.

Scutulatus,a,um, à Scutula. (de quo Nebr.2. Quinque.) Cosa que lleua esta forma redonda de la tela de la araña. vt, Scutulata vestis. Dicitur & Scutulatum,ti.n. & Scutulata, orum, sub. Cosa que tiene esta figura. Ezec.27. Scutulata vestis se dize segun Varron la q̃ esta distincta cõ vnos como escudos, cortando los hilos por sus ciertos interuallos, como en paños de labores de desbilado. Enel Psal.45. pro circumamicta varietate, S. Hier. traduxo en su Psalterio, In scutulatis. Y en el Hebreo esta Lircamoth .i. vacuitates. Porque enel deshilado ay vnos vazios o agujeros. Tambien se podria dezir Vestis scutulata por el color, pues ay vn color que Paladio llama scutulatus.

Scutum,ti.n. El escudo o paues. B. Inde Scutulũ, li.dimin. Pequeño escudo.1.Machab.4.

S. ante E.

SE, es præp. llamada inseparable: porque nunca se halla fuera de composiciõ. Y compuesta, sig. diuision o apartamiento. vt, Separo, Seduco. Item est, pronomen reciprocum en accusatiuo de este genitiuo sui. El qual alg. se cõpone consigo mesmo. vt, Mihi sese offert meus Amyntas.

Sebaste,tes. G. Lat. Augusta. Es Samaria llamada ansi de Herodes q̃ la reedifico en honor de Cesar Augusto. Prol. Abdiæ. Ay otra Sebaste de Cappadocia. S. Blasij.

Sebboleth, de qua Iudic.12. aunque las Concordancias de la B. lo ponen en este lugar, engañanse, porque no se deue dezir sino Sibboleth, accus. in penult. Dos dictiones. Hay. alij. f. Schibboleth.pp. & Sibboleth.pp. Cuenta la historia que los de Iephte mandauã dezir Schibboleth per literam Sama (que es nuestra, s) a sus contrarios al passar huyendo por el Iordã para ver en la pronunciacion, si eran contrarios, o no. Porque si en lugar de Schibboleth (que sig. corriente) pronunciauan Sibboleth, per literam Sin (que suena como, c, antes de i, e) luego alli los matauan. Rob. * de manera que la differencia estaua en sola vna letra Sama, o Sin. Fue esto so como el del hidalgo de Guadalajara, que por dezir Bay, dixo Guay.

Secedo,dis,pp. secessi, sum. Retraerse, y apartarse de la conuersacion de los hombres, 2. Mach.15.

Secessus,sus, & Secessio, onis. Retraymiento o lugar secreto o menos frequentado de gente. S. Benedicti. Tomase por la priuada Matth.15. por estar secreta y apartada.

Secerno,is, diuidir y apartar. Leo in ser. Natalis.

Seco,cas, secui, sectum. Cortar, partir. Alg. se toma por seguir. Heb.11.

Secta,tæ, a Sequor, vel Sector. l. sequor, dicitur. Es la secta que cada vno sigue. * Secta (vt videre est in Tertull. & Cypria.) non sonat in malam partem apud vetustos. Y ansi Tertullia. llama Secta a nuestra religion. Act.24. Secundum sectam pro, iuxta viam, i. viuendi rationẽ. Hebr. est. Las sectas de los Iudios fueron quatro.

Secretarium,rij. Lugar secreto y templo secundũ Nebr. S. Agathæ. Secretarium ecclesiæ, de quo in vita S. Martini ex sulpitio; deue ser la sacristia.

Secreto, aduerb. Secretamente. Matth.20.

Secretum,ti,n. El recogimiento y lugar secreto do nos acogemos. Item el secreto. Iudic.3.

* Sector,ris, freq. de Sequor. Seguir. S. Ioannis Baptistæ.

Secundarij, ipsius, i. secundi post ipsum ordinis. S. Nicolai.

* Secularis,re. Quod ad seculum pertinet. Tempora secularia vocat Paulus æterna. Desyderia secularia, i. mundana. Item entre Latinos Seculare dicitur, quod centesimo quoque anno instauratur. vt ludi seculares. Hieron. Iuliano llama Seculares a los mundanos.

Seculum,li.n.pc. & per Syncopen Seclum, el Es quasi la edad de vn hombre. Et sus interpretta que cien años. Otros dizẽ que es espacio de.30. años: otros que de mil. Cicero llama Seculum a mucho tiempo o muchas edades. Item seculũ se toma muchas vezes por tiempo. Item Seculum, el mundo. Marc.4. y Seculares los mundanos. S. Tho. 1.p.q.10. declara ansi que sea Seculum. Seculum nihil aliud est, quàm periodus cuiuslibet rei: pro quo aliquando ponitur æuum, vel æuiternum. * Ezechi.27. in. N. T. seculum pro longe tempore.

Secũda,de quo,4.Reg.22.&.2.Paral.34.& Soph. 1. esta segun lo Hebreo pro domo doctrinæ, q̃ es aquella parte de Ierusalem,adonde estaua la escuela de las letras no sagradas. O es nombre de barrio.Rob.in dictis locis.

Secundæ,arum.pl.y Secundinæ,arum (que es po co latino).pp. La redezilla o tela en q̃ la criatu ra sale embuelta del viẽtre,o las pares.Deut.18

Secũdo,das.Prosperar o fortunar a algũo.Hym. Splendor paternæ.

Secundus,a,um. Segũdo en orden : que es el que viene luego tras el primero.Y denota ordẽ ansi de numero,como de dignidad.Gen.1.Tr. Cosa prospera.Chry.psalmo.126.

Secundùm,præpos. accusatiui, sig. lo que Iuxta. vt, Accepit vulnus secundum aurem.i.iuxta. Cerca.Otras vezes sig.Post,vel,Secundo loco. vt,Amo amicum secundum fratrem.Otras In. vt.Secundùm quietem.i.inquiete.B.• In Psal. 7. Secundum, pro propter secundum Chrys. Ephes. 4. pro A, cum dicitur, Qui secundum Deum, Philippenses. 3. propter. cum dicitur, Secundum æmulationem,Tit.1.&.3. pro propter,cum dicitur. Sec. suam misericordiam. & Sec.communem fidem Ephe.1.pro ex,cum dicitur,Sec.diuitias &c.t.ex copiosa beneuolencia sua.

Securis,is,f.pp.a secando. La segur,o segurõ, o hacha,o destral,Matth,3.se toma,Tr.por el Euãgelio de Christo. • Item Secures atadas en vn haz de vergas erat insigne magistratuum, Hierony,lib.1.in Iouinia.

Securus,a,um. Seguro,o descuydado : quasi sine cura.B.

Securitas.pc.atis. La seguridad. Et Securè,aduer. Seguramente.B.

Secus,alg. es præpos. Cerca,o cabe. vt, Secus decursus aquarum.Cabe las corriẽtes de las aguas. Otras es aduerb.y sig. aliter. De otra suerte, de otra manera.vt,Secus se res habet,Psal.1.

Sedatus. Vide Sedo.

Sed,coniunctio aduersatina.Mas empero.vt,Sed non,vt lex tua.Psal.118.

Sedenim. pc. Aduersatiua particula. Mas, pero mas.2. Machab.7. Accipitur etiam pro Autem, siue Verò.

• Sedecim,vel sexdecim Deziseys.S.Antonio de Padua.

Sedeo,des,di,sessum. Assentarse,estar assentado. Sig.& alia.B. Hinc Sedes,dis.f.& Sedile,lis.n. pp.Asiento,silla.Et Sessio,onis.B.

Seditio,nis.El bullicio y alboroto del pueblo.Itẽ el motin đ soldados y marineros y de otra mul titud,que por no querer obedecer, tomã armas contra el capitan y mayor.Num.20.

Sedo,das. Apaziguar, mitigar, amansar, quietar y assossegar à alguna cosa. Actor,19.Su contrario Incendo.

Seduco,eis,pp.Prop. Sacatá parte,y apartar a alguno,como quien le quiere hablar algo. Toma se en mala parte,por engañar.Ioan.7.Inde Seductor,oris. Engañador.Sapien.10.

Sedulus,a,um. Cuydadoso,seruicial,diligente.Ec clesiast.26.

Sedulè,aduerb. Diligente y cuydadosamente. 3. Reg.4. Sedulitas,atis. La tal diligencia enel ser uicio.S. Vitalis & Agricolæ.

• Segmentum,ti, & Segmen, minis, La tajada o cosa cortada de otra,Hiero.lib.2.in Iouin.Segmenta eboris.i.ramenta.

Seges,getis.pc. La miesse. Y es prop.el fructo aun no segado de aquellas semillas de que se haze pan. Aunque alg. se dize de las legumbres. Seges tambien se toma por la tierra labrada y sembrada.Prou.24.

Segnis,ne. Perezoso,floxo,y negligente. Alg.infecundo o esteril y desaprouechado. vt,Segnis carduus in aruis. Hebr.6.Et segnities ei. La pereza,floxedad,y negligencia.

Segrego,gas,pc. Apartar como de la manada y rebaño,Gal.1.

Seiungo, gis. Apartar, desuñir,diuidir. Cyril. in homil.in Leuit. Inde Seiunctus,a,um. Apartado,diuidido.S.Barnabæ.

Sela,indecl.H.Græcè Diapsalma.Es vna dictiõ que en algunos Psalmos se pone al cabo de algunos versos. Vnos dizen que era como pausa y descansadero de los que cãtauan. Otros (que es lo mas cierto) q̃ para aduertir que lo siguiente era cosa notable, y en que se deuia mirar. Y juntamente es señal para alçar la boz y exclamar.Enel. 3. Psalmo se halla el primer Sela. De Sela Hiero.ad Marcel.& Rob.in Psal.3.

Sella,æ.Idẽ quod Sedes.Silla y assiento.1.Reg.4.

Sellarius, rij. Dize Rod. que es nombre proprio. S.Anastasij.

Semel,aduerb. Vna sola vez. Alg. signi. En suma. otras Irreparablemente.

Semen,minis. pc. n. La semiente generalmente. Genes.3. Tomase alg. por linage. vt,Abraham & semini eius.B.

Semino,nas.pc. Sembrar. Item engendrar.B. Tr. Derramar,publicar. Lact.lib.4.

Sementis,tis,f. El sembramiento. Itẽ la sementera y tiẽpo de sẽbrar. Alg. la miesse. Sig.& alia.B.

Seminarium,rij.n. Prop. sig. el lugar do se ponẽ otras plãtas primero, para trasponerlas de alli. Tr. origen o lugar de donde se saca algo. vt,Dominicanus Ordo est insignium concionatorum ac theologorum seminarium in deficiens. Tomase alg. tambien por el arbol de donde se toma alguna pua o rama, para plantar. De Seminario.Gen.17. • & Hier. Marcel. Idem Futiæ, dixit Vitiorum seminarium.

Semianimis,me, vel Semianimus, a, um. Medio muerto, o medio viuo.S.Philippi & Iacobi.

Seminecis,ce.pc. Cosa medio muerta y medio biua.S.Francisci.

Semicinctum,ctij, pc. n. seu potius Semicinctia, orum. La cinta para ceñir. Item era vn genero de vesti-

de vestidura muy pequeña, con que se cubrian toda la barriga, y las verguenças quales son los calçones y çarahuelles. Sic dictum quòd mediũ hominem cingat. i. vestiat. Act. 19. & S. Francisci. Que de cosas dize aqui Rod? * En lo Griego de los Actos esta semicintha: por lo qual o semicinctia es diction Griega, o (lo quees mas verisimile) Latina vsurpada de los Griegos, como Artemon y otras.

Seminiuerbius, bij (non semiuerbius, cõtra Rod.) El parlero lenguaraz, sembrador de palabras, hablador. Assi llamaron a S. Pablo. Act. 17. ubi Græcè est Spermologus: que tambien sig. otras cosas.

Seminudus, a, um. Medio desnudo. S. Francisci.

Semirutus, a, um. pc. Cosa arruynada y medio derribada. Hiero. Lætæ.

Semis. La metad de qualquier cosa. Pero mejor acaba en i, y dezimos Semi. Lo qual no se halla sino en composicion. Alg. Semis se toma por la mitad del asse. i. por media libra o. 6. onças. Dize Couarruuias que es vna moneda de cobre que valia dos quadrãtes: porque es medio asse. Semis alg. sig. la mitad, y es indeclin. vt, Duos & semis cubitos habet. Alg. tiene genitiuo Semissis. Exod. 25.

Semita, tæ. pc. f. La senda o el sendero y vereda. Genes. 49.

Semiuir, ri. Medio hombre. Hieron. Marcellæ llamanaũ al castrado.

Semiuiuus, a, um. pp. Quasi muerto, o medio biuo. Luc. 10. vbi iuxta Græca est Semi mortuo. Aunque la sentencia es la misma.

Semiustus, a, um. Medio quemado. S. Mariæ & Marthæ.

Semoueo, ues. pc. Mouer aparte, apartar. S. Anastasij.

Semper, aduerb. temporis. Siempre. B.

Sempiternus, a, um. Cosa que es siempre. Gen. 17.

Senator, oris. m. El senador que tiene parte en el gouierno de la republica. Prouerb. 31.

Senatus, tus, & ti. El Senado: q̃ es el lugar do se jũtan los senadores, o los mesmos Senadores juntados. 2. Machab. 11.

Seneo, nes, nui. & Senesco, scis. Enuejecerse. Tobiæ. 8.

Senaciæ, arum, que Rod. diza learse Prol. Ezech. no lo ay alli. Y el Manducantes Senecias, que alli estaua, fue añadido, y no quiere dezir nada. Vide Philolœdori.

Senex, nis, com. Viejo o vieja. B. se comparat, es Senior, oris. com. El mas viejo. Exod. 3.

Senilis, le. Cosa perteneciente a viejos. S. Illefonsi. & Hier. varijs locis.

Senium, nij. n. & Senectus, tis, f. & Senecta, ctæ. La vejez. Psal. 70.

Sensatus, a, um. Cosa que tiene sentido o buen seso. Ecclesi. 6.

Sensim, aduerb. Poco a poco, pie ante pie, cõ tiento. S. Antonij confess. & Hiero. Furiæ.

Sensus, sus. El sentido, que es vna potencia del alma para sentir las cosas sensibles siendo representadas. Item Sensa, dicuntur mentis conceptus. Los sentidos y potencias exteriores del hõbre son. 5. Los sentidos corporales interiores son. 4. secundũ S. Thomam. * Sensus pro mente, non pro sensualitate, Ephes. 4. In vanitate sensus vestri. & Rom. 2. in Reprobum sensum. & Phil. 4. & Hiero. Fabiolæ. * La. B. tiene dos sentidos en q̃ se expone. s. Literal, y Spiritual y mystico. Esto se diuide en Moral, Allegorico, y Anagogico. No porque cada passo de la. B. le deua exponer en todos quatro (como sinamente hazen algunos) sino que en alguno, o algunos de ellos. Versus. Litera gesta docet: quid credas, allegoria. Moralis quid agas, quo tẽdas, anagogia. * Hiero. ad Hedibiam. q. 12. Los dichos de otra manera, diziendo que tres reglas y de entender las Scripturas. La primera, segun la historia (de qua vide Historia) La segunda, segun la tropologia (de qua vide Tropologia) La. 3. segun el sentido spiritual & theoria. Esta diuiden los theologos en allegoria y analogia o anagogia. Vide Hiero. & Grat. ibi & Theoria. De anagogico loquitur est Paulus Hebr. 9. cũ dicit, Hoc significante &c. De quatuor Scripturæ sensibus vide latius Sixtum Senensem in Bibliot. sancta. Vide Allegoria.

Sententia, æ. La sentencia, o parecer, o determinacion. Gen. 41. Inde Sententiola, læ. dimin. Sentenciezilla. Hiero. in homil.

Sentina, æ. pp. La sentina do se recoge el agua en lo hondo de la nao. Homil. 4. in Dom. oct. Pentecostes. Tr. la acogida de maluados hombres, y tãbien de maldades. vt, mundus est sentina scelerum, & ociositas sentina peccatorum.

Sentio, tis, sensi, sensum. q. Sentir, percebir con el sentido. Item entender con el entendimiento. Item iudicare, opinari. Item animaduertere. B.

Sentis, tis. f. La espina, dicha assi porque se siente quando se hinca en el pie. Lob. 5. ca. Mas comunmente se halla pl.

Seni, næ, na, a Sex. vt, Anni dectes seni, Sexagina. Cosa de seys. 2. Reg. 21. Apoc. 4.

Seorsum aduerb. Apartadamente, de parte, o de suia do. Num. 16.

Separo, ras. pc. Apartar y diuidir vna cosa de otra. Gen. 16. * Pro Excommunicare positum. Luc. 6. Cùm separauerint vos, in vos ex communicauerint. * Inde Separatim, adue. Apartadamente. Greg. in homil.

Sæpe, aduerb. Muchas vezes. Psal. Sæpe expugnauerunt. Alg. ornatus gratia longicur nomen numero, & fit vna dictio Sæpenumero. que es lo mismo. Chry. homil. de David & Saule.

Sepelio, lis. pc. liui, sepultum. q. Enterrar el muerto. Tr. sepelire dolorem, es dexar el dolor. B. Lucæ. 16. Sepultus est in inferno. Viciosamente se lee o le y a este lugar. Porque el punto deue estar despues del est, y començar otra sentencia,

tencia, In inferno. De manera que no quiere dezir q̃ fue sepultado en el infierno: sino q̃ en el infierno alço los ojos. Dize Sepultus esta para sig. que aun muerto, ni le falto fausto y aparato. Inde Sepultura, æ, f. & Sepulchrũ, chri, n. La sepultura. Aunque sepultura se toma tambien alg. por la obra de enterrar. B.

* Septenarius, a um. Cosa de siete, vt Sep. numerus. Dicitur & Septenarium, rij, subst. Prusa Pentec.

Sepimentũ, ti. Id, quo aliquid sepitur. Chry. Prol. 1. in Isaiam.

Sepes, pis. f. El valladar, o seto que cerca la viña y heredad. Matth. 21. Luc. 14. Exi in Sepes. i. in loca sepibus circuita.

Sepio, pis, pini, pitum, vel sepsi, septum, q. Cercar de seto y valladar, o cercar y fortalecer de otra manera. Hym. Iesu corona virginum. Inde Septa, orum, subst. pl. Los setos y cercas, vt, Septa monasterij. S. Thomæ mart. Inde adagium, vltra septa transilire, Quo vsus est Chrys. in homil. 2. Cor. 3.

Sepono, nis. pp. Por poner a parte. Prol. Iudith.

Septem, nombre numeral indeclin. Siete. B. * Ib. B. Hebraico more ponitur hic numerus certus pro incerto. i. Septem pro multis, significatque vt plurimum magnum numerum secundum Rob. Caietanum, & Nebr. in Relect. de numeris. Sic, Deut. 28. Esa. 4. Amos. 1. Matth. 12. Et alijs locis.

September, bris. m. Septiembre mes. Dizese ansi, porque es el septimo mes, començando de Março. K.

Septentrio, onis. m. El vičto que corre del Norte. Llamanse Septentriones vna constellacion de 7. estrellas, que estan al norte en triangulo como carro. * Hispanicè el carro. Hinc Septentrionalis, le, vt Septentrionalis plaga. Hiero. in Epit. Nepotiani. * Genes. 38.

Septemplex, icis. pc. in obl. om. Cosa diuidida en 7. partes, o cosa de 7. doblezes. Ecclesi. 20.

Septenus, a, um. Siete, o cosa de siete. Genes. 7.

Septuagies, aduerb. Setenta vezes. Genes. 4.

Septuaginta, nomen numerale indeclin. Setenta. Num. 33. * Mirum quod discipulos Christi scribant. 72. & interpretes Noui testamenti. 70. dicant.

Septuplum. Siete vezes tanto. Prou. 6. * Gen. 4. vbi ponitur numerus certus pro incerto Hebraico more. i. Dabit pœnas grauissimas. Et Psal. 78. Et alijs locis.

Sequester, stris, stre, & hic & hæc sequestris, & hoc sequestre, & Sequester, stra, strum. El tercero, aquel en quien sobre alguna contienda se poné los rehenes o prendas en terceria. Deut. 5.

* Septimana, æ. La semana. Aug. in Regula.

* Septies, aduerb. Siete vezes. Per Hebraismum (como diximos de septem y septuplum) non rarò accipitur pro Sæpe vel multoties. vt Luc. 17. & alijs locis.

Sequestro, stras. a. Apartar y secrestar. 1. Mach. 11.

Sequor, eris. pc. sequutus. Seguir. Deut. 13. Inde Sector, aris. Seguir mucho y continuamente. Ecclesiastici. 30.

Sera, ræ, f. Cerradura instrumento para cerrar. Iudicum. 3.

Serapis pis, penult. indiff. Vn dios de los Egypcios, dicho tambien Apis & Osiris. Item nombre de vn su ydolo. S. Felicis & Adaucti.

Seraph. H. & in pl. Seraphim. Seraph es angel de cierta orden de angeles, y Seraphim los angeles de aquel orden en la celestial Hierarchia. Y es. m. & n. Seraphim interpr. Ardentes, vel igniti. Esa. 6. vide etiam Cherubim.

* Seres, serum. Vnos pueblos de la India, vnde Serica. Hiero. Lætæ.

* Seriatim, aduerb. Ordenadamẽte. S. Leonis. No. se vsa.

Serra, æ. f. La sierra de asserrar. S. Catherinæ. Inde Serratus a, um. Cosa asserrada con sierra, o cortada. Esaiæ. 18.

* Serenus, ni. Vn poeta Lyrico. 1. Prol. B.

Serenus, a, um. Cosa serena y clara. Matth. 16.

Sericum, ci. pc. El algodon o la seda. Apoc. 18. * Aũque Neb. in Lexico iuris dize que no es seda. Vide ibi Bombyx.

Serica, orum. Ropas de esto. Sericus, a, um. pc. Cosa de algodon o de seda. Hester. 8.

Series, ei. f. q. Orden continuada vniformemente. Hym. Vt queant laxis.

Sermo, onis. Sermun, razon, palabra. B. Nota que segun la phrasis y manera de hablar Hebraica Sermo y Verbum en la. B. no solo sig. palabra, mas cosa qualquiera o hecho: y llamanlo en Hebr. Dabar. De esto ay muchos exemplos. Act. 8. Non est tibi pars in sermone isto. i. in hac re, vel in hoc facto. Psal. 32. Rectum est verbum Domini. i. quicquid agit vel loquitur. Matth. 4. Sed in omni verbo. i. quacunque re alia, qua Deus iusserit hominem viuere. Lucæ. 2. Videamus hoc Verbum. i. hanc rem. Iosu. 8. Ay infinitos otros exemplos. * De quo Ang. li. de idiomat. vet. Inst. Sermo. pro Dei filio no solo lo vsò Lactancio (como piensa Valla) mas Tertul. in Praxeam, y otros.

Sermocinor, pc. aris. Parlar, hablar, razonar. 4. Regum. 2. Hinc Sermocinatio, onis. Parla y razonamiento. Prouerb. 3.

* Sermunculus, li. dim. De Sermo. Hiero. Marcell.

Serò, & Serius, aduerbia temporis. Tarde, mas tarde. vt, Serò sapiunt Phryges. Alg. sig. A la tarde. Sobre tarde, puesto el sol. Ioann. 6. & 20. Cùm serò esset. Hinc Serotinus, a, um. Cosa que pertenece a la tarde. Itẽ cosa tardia. Prou. 16. Quid sit pluuia serotina. Vide Pluuia.

Sero, ris, seui, satum. Sembrar. Item plantar. Tr. engendrar. Vnde Satus, idest, genitus. El hijo y engendrado. Tr. tambien se dize Serere bella. i. mouere. Leuit. 25.

Sero, ras. Cerrar con cerradura. Q.

Serpo,pis, psi, ptum. Gatear y andar arrastrando por el suelo, como hazen las culebras y serpientes. Ezech. 47. Serpere se dize tambien las plantas, quando por tener flaco el tallo, recaen por tierra: y tambien los que escriuen en baxo estilo. Tr. ad inanimata por derramarse, crecer, dilatarse, y estenderse. vt, Serpit Lutheranorum heresis. S. Paulitrem.

Sertum, ti, n. La guirnalda. Esa. 28. Dictum, quòd consertum, i. connexum sit ex herbarum frondibus & floribus. Tr. corona gloriæ. S. Petr. mart.

Seruitus, tutis, pc. La seruidumbre. Ephes. Seruitium, tij. Idem quod Seruitus. Hiero. Nepot. Est autem Seruitus ipsa seruiendi necessitas, aut seruorum conditio.

Seruo, uas. Librar, poner en saluo, guardar, saluar, defender. Item mirar, o tener cuenta con vna cosa diligentemente, vt, Serua, ne cadas. Sig. & alia. B.

Seruio, uis, iui, itum. Seruir, y estar en seruidumbre, subiecto a algun señor. B. Item obedecer, o hazer la voluntad y plazer a otro. Tiene muchos vsos este verbo. Seruire proximo. B. frequens est.

Seruus, ui, m. El siervo que sirue. B. A. Nabuchodonosor llama Dios Seruum meum. Hiero. 25. porque le siruió de instrumento para la destruycion de Ierusalem. Seruus, a, um. Cosa que sirue. Chry. in Psal. 7. dixit Labra peccati serua.

Serua, æ, f. La sierua. Genes. 16.

Seruulus, li, pe. diminutiuo. Sieruezillo. Seruula, æ. La sieruezilla. Ambr. lib. de Ioseph. Hinc Seruilis, le. Cosa de sieruo. Leuit. 25.

Sesuus, a, um. Cosa tarda, o que tarda. Ambros. in homil. & Hiero. Lat.

Seta, tæ. La cerda o seda, como de cauallo, iauli, &c. Nazianz. Monodia.

Setim. H. sitim, sine h. Dizen los Hebreos que es vna excellentissima specie de Cedro. Exod. 25.

Seuerus, a, um. pp. Cosa graue. vt, Seuerus author. El author a quien por su grauedad se deue dar credito. Item, cosa seuera, saturnina, pesada de condicion y triste. Item cosa cruel y aspera. Item cosa que con su vista assombra y pone grima. Inde Seueritas, atis. La Seueridad y rigor de que el juez vsa en hazer justicia. Item fuera de juyzio es vna pesadumbre de costumbres, y natural crueldad. Rom. 11.

Sæuio, uis, iui, itum, q. Entruelecerse. 2. Reg. 17.

Sæuus, a, um. Cosa cruel. Iudic. 14. Sæuitia, æ, & Sæuities, ei. La crueldad.

Sexies, aduerb. Seys vezes. 4. Reg. 13.

Sextarius, rii, m. & Sextarium, rij, n. Era entre los Romanos vna medida de cosas liquidas, que era la sexta parte de vn congio, y cabia. 20. onças mensurales, y por consiguiente. 18. onças ponderales, poco mas o menos. Y ansi era tanto como vn quartillo grande de Castilla, o muy poco mas. Leuit. 14.

Sextilis, lis. pp. El mes de Agosto. S. Petri ad vinc.

Sexus, xus. El es la differencia que se halla entre macho y hembra. O El Sexo, parte por donde se discierne qual es hembra o macho. Item Sexus virilis se toma por los machos. Vterque sexus sig. los varones y mugeres. Hiero. Demetriadi.

S ante I.

SI, coniunctio est conditionalis. Item aduerb. optantia (de quien dessea) y vale tanto como Vtinam. Oxala, O si, signific. alib. Si, es manera de jurar entre los Hebreos per eclipsim vel aposiopesin (que es, quando por mostrar el affecto, se calla alguna cosa) vt Psal. 88. Semel iuraui in sancto meo, si David mentiar. Item Psalm. 94. Si introibunt in requiem meam. Item Psalm. 131. Si introiero in tabernaculum. Item Marc. 8. Si dabitur generationi &c. In his locis (vbi aliqui dictum accepi, Si pro non) abdurantis est Si. Latinè dicit, Male mihi sit, moriar, disperea &c. ¶ Item Si, pro Vtrum, An, Num. Act. 1. Si in tempore, i. Num in tempore. In Ioan. 21. Si non sic scribendum vel scribendum, si sic eum volo &c.

Siban. H. Siuan. Es vn mes de los Hebreos, que responde a nuestro Mayo, o a parte del. Hester. 8.

Sibylla, æ. Graece interp. Dei consilium. Vates, prophetissa. Los antiguos pusieron este nombre a donzellas, que llenas de spiritu prophetico, anunciauan los consejos de los dioses. De manera que Sibylla se llama toda muger que adeuina o prophetiza. Las Sibyllas fueron diez, y de todas ay versos escritos, sino de la Cumæa. Todas confiessan vn Dios y algunas (o alguna) los mysterios de Dios encarnado; y de su final juyzio. De Sibyllis meminit Hiero. in Iouin. Lact. Aug. Ciuit. lib. 18. c. 23. & alij. Vide etiam de his Sixtum Senensem in Bibl. san. & Syluam Petri Mexiæ. Hinc Sybillinus, a, um. pp. Cosa de Sibylla; vt, Sibillini versus. In Prosa Natalis Christi.

Sibilus, li. pc. El silvo. Tr. el delgado sonido del ayre. 4. Reg. 19.

Sibilo, las. pc. Siluar. 3. Reg. 9.

Sibboleth, de quo Iudic. 12. Vide Sebboleth.

Sic est, aduerb. similitudinis, que vale tanto como Ita. Ansi. Alg. es particula respõsiua, que tiene fuerça de affirmar y dezimos Si. Aunque esto segun Valla es de barbaros. ¶ Otras de dessear. Es tambien coniunctio illatiua, que vale por Igitur. Otras vezes se toma por Valde. Otras por Tam. Aliquando demonstratiuum est. B.

Sica, cæ, f. Daga o cuchillo secreto para matar. Dicta à secando. Iudic. 3.

Sicarius, rij. El que mata con tal arma, o el que anda y trae para hazer algun mal recado. B. Actor. 21.

Sicera, ræ, (que se deriua de Sechar. H. quod interpr. Ebrietas) pc. Es toda cosa que beuida emborracha

racha segun S. Hiero. 1. Prol. Paral. Luc. 1. Vox Hebraea significatione, ac formatione & fine Chaldaea. Neh. in 3. Quinq. idem qd Zithum, Hisp. Serueza. Doctiss. aiunt Hebreos ait posse esse vinum confectum ex fructibus. Erasm. dicit scribendum per s, non per c.
Siccine, aduerb. interrogantis. pro Sic sic. An sic? En este modo, en esta manera, assi se dize, vsse 4 Reg. 5.
Sichima, q. pp. Es la mesma que Sichan, y Sichem, y despues Neapolis metropolis de Samaria. B. Hieron. Epit. Paulae dize que Sichem no es Sichar, pero los ocis Heb. dizeque si, fino esta viciosa la letra.
Siclus, cli. H. Sicel. Era vn peso o moneda de plata vsada entre los Hebreos. Y era de dos suertes. (como tambien el Talentum) La vna siclus sanctuarij. H. Gera, que pesaua 4. drachmas Atticas, o 24. obolos Griegos, y 20. Hebreos (porque el obolo Hebreo es la quarta parte menor que el Attico) de quo Leuiti. 27. Exod. 30. Num. 3. Otra suerte era siclo vulgar, de que pesauan en los contratos, que pesaua la mitad menos, que es dos drachmas. De donde se infiere, que los setenta Interpretes y Epiphanio se engañaron en estos lugares dela B. en poner por Siclo sanctuarij, Didrachmū pues era de quatro, y no (como el vulgar) de dos drachmas. Este vulgar era el que los Iudios dauan de tributo a Cesar cada vn año sub Cyrino. De bis latius Couarruuias li. Numismatum, c. 2. probatque testimonio Iosephi, Hieronymi, & Rabi Salomonis. Vide etiam de hoc Rob. An Exod. 30. vbi ait siclum templi habere 4. drachmas i. obolos 20. Vulgaris verò dimidium Siclli. El Siclo entre los Latinos es la quarta parte de vna vncia y es lo mesmo en todo q el vulgar Hebreo. Delo dicho se saca el peso delas axorcas de Rebecca Gene. 24. Porque si aquellos siclos eran del sanctuario (como sant Hieronymo lo quiere) pesauan quarēta drachmas Atticas, o cinco vncias, o quarenta ducados senzillos de Castilla. Y si delos vulgares, la mitad menos. De sus arrachadas ay mas duda. Pero concordando la edicion Vulgata con la Hebrea (diziendo que la Vulgata trata del siclo vulgar, y la Hebr. del Sanctuario) cada arracada pesaua medio siclo del Sanctuario, y vno vulgar y ambas dos vulgares, y vno del sanctuario, que es Semuncia, y no (como dixeron algunos) vncia, ni sestertius. El mas vsado Siclo en la B. es el del Sanctuario.
Sicco, ccas. Secar, enxugar lo humedo. Num. 11.
Siccus, a, um. Cosa seca y engusta. Alg. se halla. Sic cum subst. por lo enxuto (vt Exo. 14.) & Sicca, cae. La tierra. Psalm. 94.
Sycomorus, ri. m. G. pc. in Graeco, pero en Latin pp. Interp. Ficus morus. Higuera moral. Por que se parece al moral en la estatura y hojas segun Dioscor. y su fruto (que tambiē se llama Sycomorus) a nuestros higos en figura y cuerpo, aunque sin granos. Nace el fruto en el tronco sin hojas, y es de higos syluestres y campesinos. No madurá sin assarlo. De donde se coge vn higo, nace luego otro, hasta quatro en vn año. Llamase esta arbol alias Ficus Aegyptia: y en Arabigo Mu. 3. Reg. 10. Amos. 7. & c. Psalm. 19. Luc. 19. Eras. in 3. Reg. Caprificus. Donde se la etymologia, la del que dixo ficus morus
Sycophanta, tae, pp. com. G. Est calumniator de re nihili, & qui vana accusat non mete. El calumniador, malsin o accusador de menudencias. Hieronymo lib. 1. Apolo. in Ruf. Dela razō de su significacion y de su origen ay opiniones. Hinc Sycophantia. El Mentira, calumnia, y engaño secundum Rod. Ipse viderit. Et Sycophanticus, tica, ticum. Cosa habil para ser calumniada por menudencias, secundum Rod. Ipse viderit. S. Chrysanthi & Dariae.
Sicubi, aduerb. local. pc. Idem quod Si alicubi. Si en algun lugar. Exod. 5. & c. 2 Prol. B.
Siculus, a, um. pc. Cosa de Sicilia S. Agathae.
Sicut, & Sicuti, pc. aduerb. similitudinis. Assi como. B. Alg. no denotan cosas similes, sino totalmente contrarias. Alg. in. B. deficit, ideoq. suppleri debet particula similitudinis Sicut Quasi & tanquam. vt Psalm. 119. Sagittae potentis. pro, Sicut sagittae. Et Genes. 49. Catulus leonis. pro, Sicut catulus & Isachar asinus. pro sicut asinus. Et. 1. Reg. Vir erat vnius anni Saul. pro, Sicut vnius anni, simplicitate. Et in Psal. lo funiculo distributionis. pro sicut in funiculo. Et psal. Ex adipe. pro Quasi ex adipe. Peou. 1. Frustra iacitur, pro, Sicut frustra. Forte sunt idea alia in quibus similis loquendi modus defectiuus Hebraeis familiaris. Nota quod sicut Alg. refertur ad proprietatem, non ad similitudinem. vt in Psalm. Facti sumus sicut consolati & alijs locis. Vide Quasi, & Tanquam.
Sidus, deris, pc. n. Signo y constelacion compuesta de muchas estrellas, vt Aries, Taurus, Andromeda, y qualesquier otros generos de formas varias que fueron recebidas en el cielo. Strella es vna por si sola. Alg. Sidus se toma por strella, o luzero, o planeta. Act. 7. Hym. Iam lucis orto sidere, i. sole.
Sigillum, li, pp. n. El sello con que sellan las cartas. Apoc. 5. Item parua statua.
Signaculum, li. pc. n. La señal è impression del sello. Por el mesmo sello lo toma Hieronym. Principiis. Et. 1. Cor. 9. se toma por sello, & Sigillum pro confirmatione. B.
Signifer, feri. pc. El alferez. Item el zodiaco. Lact. lib. 2. Orbem illum signiferum. i. zodiacum. Tr. el caudillo, o guia delos otros. vt Signifer sanctus Michael. & c. S. Cyprian.
Significantius, aduerb. Mas significatiua, o expressamente. Prol. Ezech.
Significo, cas, pc. Significar algo por señales, demostrar

mostrar y manifestar, Exod, 16.

Signo, nas. Señalar, firmar, o sellar escritura, o poner sello en otra cosa, Matth. 27. * Ioan. 6. vbi signauit pro sigillauit, obsignauit, i. me Pater suo testimonio velut sigillo confirmauit in Filium suum dilectissimum.

Signum, ni. La señal con que se conoce la qualidad dela cosa. Item el hierro con que se señala el ganado. La statua. La vandera. El sello. El pendon dela tauerna. El milagro. Signa se llaman aquellos del zodiaco. * 4. Reg. 23. Hieronym. lib. 1. in Iouin. Intet. 12. signa cæli, &c. De signo. B.

Syllaba, bæ. pc. f. La syllaba que se compone de letras. 1. Prol. B.

Sileo les, lui. Callar. Inde Silentium, tij. n. La taciturnidad, y callar. B.

Silex, licis. pc. m. & f. El pedernal, de que se saca fuego con el eslauon. Item alg. qualquier piedra, o marmol. B.

* Siler, etis. pc. n. (de quo S. Viti & Modesti) frutticis genus. Vna especie de vimbrera.

Siliqua, cæ. pc. La vayna y hollejo de qualquier legumbre. Item Siliquæ son las algarrouas, o garrouas. Luc. 15. Item Siliqua vn peso de Romanos de quatro granos medianos de trigo, llamado delos Griegos Ceratio. Sanct. Nazarij & Celsi.

* Siloè. H. Siloha. Es vna fuente al pie del monte Sion, que no mana y corre siempre, sino en ciertos dias, y horas. Esa. 8. Item vna piscina o alberca en Hierusalem, Ioann. 9. In 2. Esd. 3. d. non est nomen proprium, sed accipitur pro pomario. Vide ibi Rob.

Syllogismus, mi. m. G. Interp. Collectio, siue Sermocinatio. August. in hom. in Ioann. * Hinc Syllogisticus, a, um. Amb. Hexa. lib. 6. c. 4.

Sylua, æ. f. El bosque de arboles varios, y nascidos sin concierto, o monte, o montaña. Deute. 19. Inde Syluosus, a, um. vt Syluosa loca. Chrysost. Esa. 7. Inde etiam.

Syluester, tris, tre. Cosa de bosque, o mõte, o montesina. Gene. 14.

* Syluesco, is, ere. Hazerse bosque. Ambrosi. Epist. 24.

Syluanus, ni. Pan, G. El dios delas syluas. Rod. dize que los que le sacrificauan, se llamauan Syluani. S. Vitalis. Segun Lucano Syluani erã dioses de syluas.

* Silurus, ri, pp. Cierto pece. Ambros. Hexame. lib. 5. cap. 4.

Simma, æ. Rod dize que es la camara y Simmista, el camarero. S. S lueftri. Yo no lo hallo.

Symbolum, li. pc. n. G. Lat. Nota, signum, collatio: à verbo, G. Symballo. i. Confero, confert, contribuyr o dar juntamẽte. Y no (como Rod. y los otros barbaros lo deriuan) de Sin, & bolus, y de aqui viene llamarse Symbolum. Lat. Collecta, el escote dela cena, en q̃ muchos contribuyen para ella con dineros, o manjares, de que Bernard. in Serm. parbis. 35. Item Symbolum en la guerra est idem quod tessera militaris, el apellido, o encamisada y señal que se da alos soldados, para conocerse entre si, y differẽciar se delos cõtrarios. Itẽ las cruzes, o escudos de encomiendas, y la señal que lleuan los correos reales, y los reposteros de armas que vã sobre las azemilas para escusar portazgo. El Credo delos Apostoles se llama Symbolum, o porque era señal en que los verdaderos Apostoles se differenciauan delos falsos de aquel tiempo segun Calepino, y F. Sonnio: o (como quiere Neb. en su. 3. Quinq.) porque los Apostoles jũtos en vno, dieron sus votos y pareceres para componer aquel Credo. No que cada vno pusiesse vn articula, como dizen algunos, y se enseña alos niños enlas cartillas: mas todos jũtos de comun parecer lo hizieron todo, como vn decreto del Senado, como lo prueua Neb. por autoridad de Rufino. Tres Symbolos ay enla Iglesia. s. Apostolorum, Nicænum, & Athanasij. * Y si quieres, aya quarto q̃ es el Constantinopolitano. El que se canta es compuesto de Niceno y Constantinopolitano: el qual compuso, y ordeno por mandado delos padres Eusebio Cesariense. Symbolum etiam accipitur pro chirographo. El Brocense dize contra lo dicho (y no sin razones y autoridades) q̃ Symbolum non dicitur à Symballin, i. conferre, Itẽ que semper Latina significat Signum aut nota. Item que no significa Escote enel combite, sino anillo, o otra prenda que se daua por señal para el combite. Aprueua que era el Symbolo como tessera para conocer los verdaderos Apostoles. Los modernos llaman agora Symbolum alo que olim figura, vt Petra in deserto, vnde aquæ fluxère, fuit Symbolum Christi lãcea percussi, &c. * Symbolum etiam sig. alia. Prouerb. 23.

* Symbolum, li. n. & Symbolus, li. m. & antiquitus Symbola, æ. f. G. pc. Nil aliud significat teste Cicerone, quam Nota vel signum. Y porque enla guerra, y combites, en contratos, y en otras cosas auia ciertas señales, vino a tomar se por ellas. Vnde significat tesseram militarẽ, que es el apellido que el capitan da a prima noche a su gente, para que en topando a alguno que diziendole, Porfer tessaram, si non proferret haberetur pro hoste. A esta semejança el Credo se llamo Symbolum. i. signum vel tessera militiæ Christianę quo veri Apostoli discernerentur à falsis. In conuiuijs etiam est anulus vel quid simile, quod dabatur arrhaboni in signum ad conuiuium. Sic etiam significat anulũ, hoc est quia solent habere insculpta signa. Sic chirographum, quia anulis antiqui signabant. Las cruzes de encomiendas, escudos de correos, reposteros de azemilas y cosas tales.

Symbolium, lij n. dimin. Symboli. Pequeña señal Hierony. in Episto. ad Lucintum Pœnitentię &

& paupertatis symbolis, llama a vnas dos del duas.

Symmetria,æ.G.Commensuracion y proporciõ, y el comun de todos los miembros y partes, Basi. in epist.1.

Simia,æ. La mona. Ay muchas suertes de ellas. 3. Reg.10.

Similaginis.pc. & Similago, ginis. pc. In obl. La flor dela harina,que dizen Acemite,o Semola. Do dõde nuestros Moriscos hazen su alcuzcuz. Vide Nebr.3.Quin.B. Inde Similagineus a,um. pc. Cosa hecha de aquella harina. Ecclesiast.39.

Similis,le,(à quo Similior & Simillimus)cosa semejante y parecida a otra.

Similiter,aduerb.Semejantemẽte, o dela mesma manera, B.& Simillimè,superl.

Similitudo,dinis.pc.in obl.Semejança,y comparacion,B.

Similo,las. pc.Semejar,representar,o parecerse a otra cosa. Y pide accusatiuo.vt, Tu similas patrem tuum. Pareceste a tu padre. Heb,2. Ay lo castizo por comparar. vt, similabo eum viro sapienti.

Symmystes,& Symmysta,tæ.G. Lat. Socius mysteriorũ & Initiatus eisdem sacris.v.g. Christianismo,monachatu,sacerdotio. De manera que yo que soy frayle sacerdote, y Christiano, dire a otro que lo es, Tu es symmysta meus ; Nota q̃ Syn, es preposicion Griega,que en composiciõ significa lo que en Latin Con,que es simul,juntamente. Y ansi Symmysta es consacerdos,&c. Hiero.In Epist.ad Pammachium:y Erasmo in Scholijs. Calepino dize que Symmysta es secretario sabidor delos secretos de alguno. Y ansi Origenes llama Symmysta a sant Ioan Euangelista.

Simon,onis.pp.Nombre proprio de muchos entre los Griegos,Latinos,y Hebreos. In epistola Petri non dicitur in G.Simon Petrus,sed Simeõ Petrus, Porque se diga Simeon y Simon el mismo,vide Neb.lib. De literis, & apicibus Hebraicis,in Seba apice.

Simonia,æ.La Simonia dicha de Simõ mago que quiso comprar sant Pedro la gracia del Spiritũ sancto. Et secũdum S.Thom.2.2.q.100. Simonia est studiosa voluntas emendi vel vendendi aliquod spirituale, vel ei annexum. Y ay Simonia mental,y real.

Simonides.pc. Vn poeta Lyrico.1.Prol. B. Ansi se llama alli Dauid por su musica.

Symphonia,æ.pc.G.Lat. Consonantia concentus. La consonancia enla musica. Es Instrumento musico Danie.3.& Luc.15. Aunque Hiero.ad Damasum no quiere que Luc. 15. sea instrumento musico sino musica de bozes. Vbi & Erasmus pro Symphonia & choro, vertit, concentum & saltationes.

Symposium,sij.n.G.Lat. Conuiuium, compotatio. El combite,o banquete, Chrysost. in hom. de Iob. Et in Consolatione mea ad Carolum super vxoris obitu,nondum excusa, excudenda tamen. Et Hierony. Apol.ad Domnionem.

Simplex,cis.pc.in obl.om. Cosa no compuesta, 24
segun los Philosophos, quales son los quatro elementos y el cielo. Item cosa senzilla, verdadera clara, syncera: cuyo contrario es Duplex. vt, Simplex homo, idest puro, claro, llano, y que no tiene sino lo que muestra. Genes.20.

Simul,aduerb.congregandi. Iuntamente y en vnõ.B. Sig. & alia. Simul pro Simulac, Tertul. lib.de Virgi.velandis.

Simulachrum. cri n. Ymagen, o bulto hecho y retratado por otra cosa alguna, y que se le parece: quales son los idolos. Exod.34. Fr. ad alia. Simulatio,onis, & (secundum Hil. in Matth. 7.) simulamentum,ti, Fictio.

Simulo,las.pc. Fingir lo que no es, B.vt, Simulare fugam.

Simus,a,um. Cosa roma enlas narizes. vt Simæ nares. Hiero. lib.1.in Iouin.

Simultas,atis.pp. Enemistad secreta y manifiesta entre algunos. Maximus in Serm.

Sin,es coniunction que se sigue tras si y sig. Sed si. Pero si. Enla. B. (y no en autores mu Latinos) se toma pro Sed si non, Pero sino. Vt Ecclesi. 5.&.1. Mac,15.& Luc.13.& Apoc.2. Vide Nebr. 3. Quinq.

Synagoga,æ.pp.G.Lat. Congregatio vel cœtus. Congregacion y ayuntamiento. Y tomase por la congregacion, y por el lugar do se hazia. El lugar eran vnas casas publicas en todos los pueblos en que se juntauan a orar y oyr sacra doctrina, Vide. F. Franciscum à Victoria in Relect.prima.

Sinapis,pis.f.vel Sinapi,indecli.n. pp. La mostaza, yerua en que nacen los granos dichos tãbien mostaza. Matth,15.

Synaxis,xeos.i.xis.f.G.Lat. Communio. Vel collecta, quæ fit oblatio spiritualis, quæ mediante sacerdote quasi collecta & adunata pro omnibus Deo offertur. El sanctissimo Sacramento dela Eucharistia. Basil. Epist. Cassianus, & Dionysius, & veteres Theologi.

Syncerus,a,um.pp. Prop.sig. Cosa entera. Tomase tambien por cosa limpia è incorrupta. Item por cosa senzilla y sin doblez y retallamiẽto. Sapien.7. Inde Syncerè, & Synceriter, aduerb. Philip.1.& Tob.3.

Synchornos,vel Synchornus.pc.G. Contemporaneo, o de vn mesmo tiempo. vt, Malachias fuit synchornos Aggei. Prol.12. prophetarum.

Syncopis,pis,vel Syncopa.pc. El desmayo. Sancti Gregorij.

Synderesis (imò Synteresis) is.pp.G. Es segun los Theologos vn habito natural delos principios practicos: cuyo oficio enel alma es remorder y ladrar enel mal, è inclinar al bien. S. Thom.1. par.quest.79.

Sindon,donis.pc.f.G. Es segũ Calep. vna cierta cubierta

cubierta de lino de Egypto. Nebr. dize quod interp. Linteum, tei. Paño de lienço. Y dize tābien que es vestidura de grana, o de carmesi. Enel Euangelio se toma por sauana, o lienço en que amortajaron a Christo. Matth. 27.

• Syngrapha, æ. Syngraphos, & Syngraphum, phi. G. pc. La escriptura que se haze dela propria mano delos que entre si hazen algun contrato. Ambro. lib. de Tobia, c. 12.

Singulatim, Sigillatim, Singillatim, aduerb. Singularmente, vno a vno apartadamente. Marc. 14. Greg. Nys. lib. de beatit.

Singultus, tus. Solloço, o hipo. B.

• Singultio, tis, tire. q. Solloçar, o hipar. Hiero. Rustico.

Singoli, læ, la, pl. tantum. Cada vno por si sendos. Los antiguos dezian Singulus, a, um. Por singular solo y señero. B.

Singularis, lare. Cosa vnica y sola. Alg. Cosa muy auentajada y señalada en bien, o en mal.

Sinistra, æ. La mano yzquierda. Alg. la parte que esta ala mano yzquierda. B.

Sinister, stra, strum. Cosa puesta haziala mano yzquierda. 2. Re. 16. Alg. Cosa cōtraria, dañosa de mal agueto. Te. Cosa no recta. Bernar. epist. 81.

Sino, nis, siui, situm. t. Dexar permitir. B.

Synodus, di, pc. f. G. El Concilio y ayuntamiento. Hic Synodicus, a, um. pc. Cosa de Synodo, o concilio. in conc. Tolet. 16.

Sinon, onis. pp. in obl. Nombre del que engaño a los Troyanos, y quemo a Troya con la inuencion del cauallo. Prol. Esdræ. Adonde pienso que sant Hieronymo toca y pica a Ruffino, cōparandolo a este enel incendio.

Sinopis. pp. sinopidis. pc. G. El bermellon, que en Latin se dize Rubrica. Dictum à Sinope vrbe Ponti, vbi abundat. Hiere. 22.

Syntagma, atis. pc. in obl. n. G. Lat. Opus compositū, Volumen, o libro. De Syntatto, idest, Cōpono. • Hiero. varijs in locis. & 2. Prou. B. adonde Brito dize cosas donosas. De Syntagma etiam Arnoldus de. 7. verbis. vbi Titelmanus, nonnihil differt à nobis, sed nos melius. 2. Prol. B.

• Synthema, atis. G. n. Lat. Compositio. Synthema y Synthasis, se dezia vna vestidura cōpuesta de cosas varias, y los vestidos de ella se dezian Synthesiati. Hieronym. in Consolatoria ad Iulianum.

Symptoma, atis. pc. n. G. Accidente enla enfermedad. In Translat. S. Francisci.

Sinus, nus, m. El seno, o halda dela veste, o el regaço. Item el hueco del carro. Item el golfo dela mar entre dos cabos. Item el parpado del ojo. Item la rosca como de culebra. Sinus Abrahæ, el limbo adonde las almas delos sanctos padres como en puerto esperauan al Redemptor. Sinus Abrahæ se llama agora la gloria del parayso. S. Martini. Hinc Sinuosus, a, um. Lleno de senos. Hierony. Rufli.

Sion indeclin. & Sion, Sionis. H. Es vn monte en Hierusalem al norte, sobre que esta edificada vna fortaleza llamada por Dauid, Ciuitas Dauidis. B. Este se llama por otros nombres, Mōs Domini, y Mons sanctus. Ioel. 2. quod illic esset templum Domini. Psalm. 2. quod illuc translata sit arca Domini à Dauide. Psal. 47. quòd in eo præsentem se exhiberet Deus sanctissimus. • Sion tambien con differente escriptura enel Hebreo, es nōbre de otro monte enlos amorrheos, llamado aliàs Hermon. Deuter. 4. Sion alg. enla. B. se toma pur el cielo. vt Psalm. 13. Quis dabit ex Sion. • In Psalm. 2. pro Hierosolymitano populo, & tota terra Chanaam, quæ montosa est. •

Siponrum, ti, siue Sipus, sipuntis. Vna ciudad en Apulia. Inde Sipontini ciues. Los vezinos de alli. S. Michaelis.

Siquando, aduerb. temporis. pp. Si en algun tiempo, o si alguna vez. Exod. 34.

Siquidem. pc. quando es vna parte, est coniunctio causalis, rationemque reddit, sig. Nā, siue Quoniam. Porque. • Vnde. 1. Reg. 13. Siquidē nos, &c. Item Luc. 6. Si quidem & peccatores, &c. • Otras vezes es coniunctio dubitatiua: & sig. Si ciertamente. Alg. Si quidem, son dos dictiones y ansi tienen dos accentos, que es, quando se ponen dubitanter, & per conditionem. vt Leuit. 13. & Luc. 19. & sancti Matti papæ marty.

Siquis, siqua, siquid. Si alguno, o alguna. Plini. Nec vita, siqua sunt, occultant. Exod. 32. Siquo modo. i. si en alguna manera. Son dos partes (.s. siquo, & modo) segun Rod. con dos accētos. Pero Placus dize que Si, es vna, y Quo modo, es otra. Et Esa. 37. Si quomodo, dize lo mesmo. Y aqui dize que algunos leen, Si quo modo: de suerte que el modo sea ablatiuo.

Siquo minus, de quo Ioann. 14. & Apoc. 2. dize Rod. que son dos dictiones. • Pero son tres. s. Si quo minus. pro Siu minus, Alioqui, Si fuera menos que esto, o, si de otra manera fuera.

Syracusa, æ. pp. vel Syracusæ, arū. pl. çaragoça de Sicilia. Acto. 28. Inde Syracusius, a, um. & Syracusanus, a, um.

Siren, sirenis. pp. in obl. f. La Serena dla mar, mōstruo marino, que los poetas fingen tener forma de muger dela cintura para arriba, y enlo de mas cola de pece. Dizese que con la suauidad del canto delas serenas (que fueron tres) detenian alos nauegantes, y los trahian a lugares peligrosos. Prol. Iosue. En Esaias. c. 13 adonde la Vulgata tiene Sirenes, la. N. T. tiene Dracones. • Tr. Sirenarom cantus. Hiero. lib. 1. in Iouin. Hinc Sireneus, a, um. vt Sireneus cantus. Hierony. Theophilo.

Sir hasirim. H. Lat. Canticum canticorum, idest, excelentissimum canticum, siue carmen. Nōbre delos Canticos de Salomon. Prol. Prouerbiorum.

Syria, æ, pc. Vna prouincia en Asia mayor, que oy

oy se dize Sória, o Suria. B. Hinc Syri, orum. Los de Syria. Et Syrius, a, um, de nominatiuũ. Et Syriacus, um. possessiuum, Inde etiam Syriacè, aduerb. En language de Syria. 4. Reg. 18.

Syrophœnice, f. Es parte da Syria, en la qual esta Damasco. Hinc Syrophœnix, nicis. pp. in obl. Hombre de esta region. Et Syrophœnissa, ssæ, Muger de alli. La Chananea Marci. 7. se llama Syrophœnissa, i. Sira genere, & Phœniciæ regionis. De manera q̃ no era Iudia, sino Griega, Morauan los Phœnices an las marinas y costas de Syria.

Syrtes, ium (declinatur etiam Syrtis, tir. f.) Los baxos de Berberia. Son dos senos, o golfos au la mar Lybica, hazia la Africa prop. dicha, a donde ay unos vancos, y montones da arena, qua se mudan, y lon peligrosos al ornauegantes. Ay tambien en la mesma Africa Syrtes de arena, dañosos alos caminantes. Syrtes tambien se llaman qualesquier baxos, o baxios en el mar. Acto. 27. Hiero. Rustico. Tr.

Sisto, is, stiti, sine supino, a. Estancar represar, detener, y hazer astar quedo. vt, Siste gradum. Siste lachrymas. Alg. sig. presantarse, vt, fac vt sistas te iudicio. Otras firmar, y fortalecer, vt, Sistere militibus ciuitatem dedicioni paratam. Alg. Sl ... absoluto: y entonces es el præterito Steti, y al supino Statum, como isto, stas: y sig. es ... quedo. De manara que Alg. es absoluto, y otras actiuo. Luc. 2. & sanct. Nicolai. ...

Sistrũ, stri. n. G. Vn instromento musico como trõpeta de que los Egypcios vsauan en las fiestas de Isis. B. ...

Sitarchia, æ, G. Lat. Annonæ, vel commeatus ... 1. Reg. 9. no lo ay: & pro Sitarchijs, legendum Cistarijs, pro quo in Hebræo ... vasis ... habet sententia, Panis enim ... vasis.

Sitarcia, æ, G. Lat. Annona à Sitos, idest, cibus, & Arceo, idest, sufficere. Hierõ, in vita Malchi. ... in Genes. ...

Sitio, iui, q. Auer sed. Tr. dessear mucho vna cosa. ... Beati qui esuriunt iustitiam. B. ...

Sitis, tis. f. La sed, apetito de beuer. Tr. el gran apetito de vna cosa. B. ...

Situla, le. pc. f. Herrada para sacar agua. Num. 24. ... el cantaro de ...

Situs, us. m. ... El moho ... del humor ... en lugares sombrios. Item la suziedad del cuerpo que le viene de no se tratar ni ... mucho tiempo. Sic Hieron. ad Eusto... A Ethiopicæ ... Item el sitio de algunas cosas. vt, Castrorum situm. Situs, a, um. Cosa situada y poblada ... cosa edificada y fundada. Genes. 25. ...

Siuan (quod ...) es nombre de vn mes, que responde a nuestro Mayo, ... Hest. 8. ...

Siue, coniunctio disiunctiua, pro ... Vel. ... Siue ...

· la muerte, o con la vida. B.

S. ante M.

Smaragdus, di. G. m. y alg. f. La esmeralda piedra preciosa del mas lindo verde q̃ ay. Las orientales son mas virtuosas que las qua agora vienen de nuestras Indias occidentales, y meridionales. B. Hinc Smaragdinus, a, um. pc. Cosa de esmeralda. vt, Color smaragdinus. Hest. 1.

Smegma (non Smigma) atis. pc. G. Xabon, o otra cosa que tenga propriedad de limpiar, y purgar. Dan. 13. vbi pro smegmata, pl. N. T. habet smagmia, singul. numero. Hinc smegmaticus, a, um. idest, abstersiuus.

S. ante O.

Soboles, lis. f. pc. Idest, proles. La generacion y hijo, o hija, y ansi de los otros decendientes. Deute. 30. Ab olascendo, i. crescendo dicta.

Sobrius, a, um. Sobrio, no beodo, y cosa que tiene su entero juyzio, y cosa templada en beuer. B. Hinc sobriè, aduerb. Templadamente. Tit. 2.

Sobriosus, a, um. Contrario de Ebriosus. V sode esta dicion Cyprian. Vide Ebriosus.

Sobrietas, pc. atis. La tal templança. Ecclesi. 31.

Socer, & socerus, soceri. pc. m. El suegro. Et socrus, crus. La suegra. B. Dicuntur Socar, & socrus, quia associent sibi generum.

Socio, as. Iuntar y parear, o hazer compañera vna cosa con otra. 1. Reg. 14.

Socius, cij. m. El compañero que con ygual consejo, asperança y peligro comprende alguna cosa con otro. Genes. 33. Hinc Socia, æ. La compañera. vt, Tori socia, idest, vxor. Genes. 3. Hinc societas, pc. atis. La compañia. Iudic. 18.

Sodalis, lis. El q̃ es de vn mesmo colegio con otro ... compañero o de otro en los plazeres, y cosas de poco tomo. Y ansi differe de Socius. Iudic. 31. ...

Sodoma, æ. pc. f. Vna gran ciudad de Palestina q̃ con otras fe abraso con fuego del cielo por los vicios nefandos. B. Hinc Sodomita, æ. pp. Hombre de Sodoma. Et Sodomia, æ. Vna specie de luxuria contra natura: que es coito da dos hombres. 3. Reg. 22. q. 142. ...

Sol, solis. m. El sol. B. Solis mensa. Vide Mensa. Hinc Solaris, re. Cosa del sol. vt, Corpus solare. Bernar. in serm. Natiuit. beatæ Mariæ.

Solœcismus, mi. pc. in obl. Solecismo. Hiero. in epist. ad Sophronium.

Solor, aris. dep. Dize Rod. q̃ es solazar, o tomar, o dar plazer, y especio. Greg. homil. 20.

Solatium, tij. n. à Solor, atis. Solaz, consolació de obras prop. Tob. 10.

Solarium, rij. Terrado, o açotea para tomar el sol 1. Reg. 9. Item la Solana. Item relox de sol.

Solennis, nne, con. nn. (dicitur. n. ab anno) Cosa 14 solenne, o cadañera. Exo. 12. Et Solennitas. pc. atis.

atis. La solennidad de cada vn año. Exod. 10. Solenniter, aduerb. Solennemente. Soleoniũ, nij, no lo ay como piensa Rod. sino Solennia, orum, n. pl. substantiuado de solẽnis. Y fig. las solennidades. Hymn. Iesu Redemptor sæculi. Et Hymn. Sarris solennijs.

Soleo, les, solitus. pc. Acostumbrar. 4. Regum. 17. Alg. se pone impersonaliter.

Solers, tis, om. Cauto, auisado, agudo, ingenioso. serm. omnium sanctorum. Et Solertia, æ. La tal agudeza y destreza en obrar bien, o mal. Eccle si. 19. & Solerrer adurrb. Ingeniosa y agudamẽte. Grego. in homi.

Solicito, tas. pc. Poner cuydado congoxoso, acuciar. fig. & alia. Exod. 5.

Solicitudo, dinis. pc. In obl. Coydado congoxa è inquietud del alma. Geors. 31. Dos maneras da solicitud ay en la. B. la vna mandada y la otra vedada. Dela primera. 1. Corin. 7. & Matth 6. Dela segunda Rom. 12. La buena y loable solicitud es, quando trabajamos por tener, o conseruar lo que es bueno, y tenemos cuydado de euitar el peccado, y la muerte eterna. La mala es de amar, y gozar las cosas de este mundo. So licitudo autem (siue bona siue mala sit) definitur à Dried. quòd sit anxia inquietudo, seu vehemens mentis cura.

Solicitos, a, um. Cosa que tiene solicitud. B. Et cõparat. Solicitior, oris. Cosa mas solicita. 2. Corinthio. 8.

Solidus, di. pc. m. Es vna moneda, de que diuersos sienten cosas diuersas. Pero quanto alo que toca ala. B. solidus aureus (alos quales Iosepho llama Stateres) es de quatro drachmas Atticas, y es el Siclus sanctuarij. H. De manera que Solidus, Siclus sanctuarij, y Stater, siendo de oro, pesa quatro ducados sanzillos nuestros, segun Couarruuias y Iosepho. 1. Para. 29.

Solidus, a, um. pc. Prop. es cosa que tiene tres dimensiones, s. longura, anchura, y hondora) y cosa firme, maciça, y no huera. Tr. ad Spiritua ha. vt. Vir solidæ eruditionis, vel pietatis. Exo do. 38.

Solido, das. pc. Fortalecer, hazer firma y solido. Alg. fig. soldar lo quebrado. 1. Pet. 5.

Solyma, æ. f. pc. vel Solyma orum. n. pl. Aquella ciudad clarissima delos Iudios, que despues de añadido el templo, se llamo Hierosolyma.

Solitarius, a, um. Cosa solitaria, sola, y señera. Leuitic. 16.

Solitus, a, ũ. pc. Cosa acostũbrada y vsada. Hym. Te lucis.

Solium, lij. n. La silla y throno real, enque los reyes suelen juzgar. Geors. 41. fig. & alia.

Solo tenus. Hasta el suelo. Son dos dictiones con dos acentos. S. Tho. marty.

Solo, las. Assolear al sol, como passas, &c. Item asolar, hazer algun lugar desierto.

Solœcismus, mi. G. Est impar & inconueniens cõpositura partium orationis. Hinc Solœcista, stæ. Qui vitiosè loquitur vulgò incongruum vocãt. De Solœcista, Hiero. in Apolog. in Ruffinum.

Solor, aris, com. Consolar a otro, o consolarse. Ber. in Ser. Natiuit. B. Mariæ.

Solstitium, tij. n. El mayor, o menor dia del año. Et est duplex. s. æstiuum, & hyemale.

Solum, li, priore correpta. n. Qualquier cosa que sostiene a otra, y esta como cimiento, o fundamento de ella, como el agua, cielo, ayre, tierra, por sostener las naos, estrellas, aues, animales. Item la planta del pie, y la suela del calçado. Pero prop. la tierra. Vnde Natale solum. La patria. Ezech. 33.

Solummodo, aduerb. pc. Solamente. S. Euphemiæ.

Soluo, uis, ui, solutum. Desatar. Item Soluere, Partir del puerto en la nao. Item pagar la deuda. Tr. se toma por qualquier liberacion hecha en qualquier manera, y por la satisfacion. fig. & alia. B.

Solus, a, um. genitiuo, solius, y antiguamente Soli, solæ, soli. Cosa sola. B. Solum, aduerb. Solamente. B.

Somnio, as. Soñar algun sueño. Esa. 29. Hinc Sõniator, oris. El soñador.

Somnium, nij. n. El sueño en que se vee algo. Genes. 37.

Somnus, ni. m. El sueño que dormimos, causado de los vapores que suben del coraçon al celebro. B.

Somnispex. pp. somnispicis. pc. El agorero que mira en sueños. Basil. Epist. 64. vbi vocat Somnispicem Balaam.

Sono, nas, sonui, sonitum, & aliquando sonaui, sonatum, Sonar haziendo sonido. Iob. 39.

Sons, sontis, com. Culpado, o malhechor. Fulgentius in Mythologia. Su contrario Insons, Innocente.

Sonus, ni. m. El sonido que el oydo percibe, aora venga de boz de animal, aora de herir vn cuerpo en otro. Sonitus, tus, q. Lo mesmo. B.

Sophia, æ. pc. f. G. Lat. Sapientia, sabiduria. In officio mortuorũ vocatur Dei filius Vera Sophia. Hinc Sophus, phi. i. Sapiens. Sophi se llamaron los siete sabios de Grecia.

Sophista, siue Sophistes, stæ. m. Era el sabio en qualquier arte, y el dado al estudio de la sapiencia. Despues baxo este a ser nõbre de rhetoricos. Despues mucho mas a llamarse sophistæ los que con vna falsa aparencia se quieren mostrar sabios, y con falsos argumentos quieren vencer.

Sophisticè, aduerb. pc. Fingida y dobladamente. Eccleli. 37.

Sophisticus, a, um. pc. Cosa que pertenece al sophista. S. Catherinæ.

Sophisma, atis. pc. in obl. G. Engaño, fraude cautela. Y tomase por argomento que con falsos medios y premissas infiera vna falsa conclusion que

que tiene aparencia de verdad. Basilius in hom. mil. in initium Genesis.
Sophrosyne, nes. f. G. Templança, modestia, castidad. Hierony. in Iouinianum.
Sophtim. H. acc. in prima. Interp. Iudices. Assi se intitula en Hebreo el libro dela. B. que llamamos Liber Iudicum.
Sopio, pis, piui, pitum. pp. q. a. Adormecer a otro. Vnde Sopitus se dize el que ya començo a dormir. Iudit. 13.
Sopor, oris. Lo mesmo que Sõnus. El sueño. Prouerbiorum. 19.
Soporo, ras. pp. a. Lo mesmo que Sopio. Y no es dormir, contra Rod. Cuyo passiuo es Soporor, aris, soporatus sum. Por dormirse. psal. 3.
Soracte, is, vel Soractis, is. Vna sierra cerca de Roma. Vulgo Monte de sant Syluestro. sanct. Syluestri.
Sorbeo, bes, bui, bitum, vel Sorpsi, sorptum. Sorber, o tragar cosa liquida. Iob. 39. Tr. adalia.
Sorbitiuncula, læ, pc. f. Pequeña sorbedura, manjar liquido, dispuesto para beuer. Es dimin. 2. Reg. 13.
Sordeo, des. Estar suzio. Sordere alicui res aliqua se dize, quando es despreciada del, y tenida en poco. Iob. 18. & Augustin. in homil. Epiphan.
Sordesco, scis. Pararse suzia la cosa. Apocali. vlt.
Sordes, dis. f. Suziedad, fig. mucha escasseza, y auaricia. 3. Reg. 15.
Sordidus, a, um. pc. Cosa suzia. B. Item cosa auara, y escassa. vt, Sordidus homo, el que de cosas soezes y baxas busca ganancia, Y esta tal ganãcia se llama Sordidum lucrum.
Sordido, das. pc. a. Ensuziar a otro.
Soror, oris. pp. Hermana. Tomase enla religiõ por monja, como Frater por frayle. In priuilegijs pontificalibus.
Sors, tis. f. Cosa acaecida a caso y fortuitamente. Item el officio, o cargo de alguno. Item el patrimonio y heredad o legitima de hazienda. Item el caudal delo que se pone en trato, para ganar con ello. Item la fortuna. Item la suerte. Acto. 1. Adonde parece del texto Griego, que echaron en vn cantaro los nombres de todos escritos, suplicando a Dios que saliesse primero el que era apto para el apostolado.
Sortior, iris, vel Sortio, is, iui. q. Sortear, echar suertes. Ioan. 19. Item Sortior, caber en suerte, o alcançar algo por suertes. fig. & alia.
Sortito. pp. aduerb. Sorteado, o por suertes. Ezechiel. 45
Sospes, tis, pc. in obl. om. Cosa salua peligro. Itẽ el que salúa a otro de peligro. B.
Soter, eris. pp. G. Lo mesmo que en Hebreo Iesus, y en Latin Saluator, o (segũlos mas Latinos) Seruator. Aunque Saluator vsado es de sanctos muy Latinos. Aug. in lib. 13. de Trinitate. cap. 10 Item Soter, nombre de vn sancto,

Spado, donis. pp. G. El hõbre castrado, o capado. Sapien. 3. Item Spadones llama Col. al renueuo delos arboles que no lleuan fruto.
Spartiatæ, arum. Los Lacedemonios. 1. Mach. 12.
Spargo, gis, si, sum. Derramar, sembrar, esparzir. B.
Sparsim, aduerb. Derramadamente. Grego. in homil.
Spasmus, mi, m. siue Spasma, atis, n. pc. in obl. G. El espasmo, o pasmo. Caietano hizo vn tratadillo, condenando la indiscreta deuocion delos que ala fortissima virgẽ y madre pintan pasmada y amortecida enla passion.
Spatha, æ. La espada. Augustinus vocat Rõphæã & Frameam. fig. & alia.
Spatharius, rij. Deue ser el que lleua la espada delante de alguno. S. Martini papæ & mart.
Spatula æ. dimin. pc. Ramillo de palma de donde cuelgã los Datiles. Porque Spatha entre otras significaciones tiene esta. Leuit. 23. fig. & alia.
Species, ei. pp. in obl. La figura, rostro, o ymagen. Tomase alg. por la vista, y cosa vista. Otras por la hermosura. Psalm. 44. Otras segun los Logicos por lo q̃ se dize & prædicatur de pluribus differentibus numero in eo quod quid. Alg. species in plu. se toma por las specias y especeria.
Speciosus, a, um. Cosa hermosa. B.
Specula, læ. pc. Atalaya, lugar alto para atalayar. Hieronym. in Epitaphio Nepotiani.
Speculator, oris. pp. El que atalaya y mira de lo alto. 4. Reg. 14. Tr. el prelado, o cura de almas. Ezech. 3.
Spectabilis, le. Cosa digna de ser mirada, illustre. r. Para. 17. Spectabilis genere. sanct. Agath. spectatus, a, um. Cosa aprouada, y conocida por virtuosa y buena. sancti Nicolai Tolenti.
Spectaculum, li. n. Lo que se pone y representa a los ojos para ser visto, como toros, cañas, farsas, lucha. Item el mismo mirar esto. Item el miradero o lugar de donde se mira. 1. Cor. 4.
Spectrum, tri. Vision, phantasma, y figura que se representa alos ojos: como quando dizen aparecer vn defuncto, &c. Chrysost. lib. contra Gentes.
Specto, ctas, freq. de Spicio verbo antiguo. Mirar mucho, y con attencion. fig. & alia. sancti Martini.
Speculor, pc. aris, ari. Atalayar. Tr. Considerar diligentemente, y contemplar. Ecclesi. 37. Nota quod Speculantes de quo. 2. Corin. 3. a Speculo, non Specula vel speculor dicitur. q. d. Fidei fulgorem ritu speculi recipimus & reddimus.
Speculum, li. El espejo. Exod. 38.
Specus, cus, q. m. & f. & Specus, coris. n. pc. Es lo mesmo que Spelunca. La cueua, hoya, o cauerna. In Exalt. sant. Crucis. & Iob. 38.
Spelunca, cæ. La cueua, hoya, o cauerna enlos mõtes. B.
Sperno, nis, spreui, spretum. Menospreciar. B.
Spero, ras. Tener esperança. B. fig. & alia

Spes

Spes,spei.f. La esperança y confiança de alcançar algun bien futuro.B.
Sphera,ræ.f G.Lat. Globos.Pella, pelota,bola, Esa.29. Inde Spherula, æ.pc.dimin. Pequeña sphera.Exod.25.
Spica, spicæ. La espiga.B. Spicata nardus. Vide Nardus.
Spiculum,li.n.pc.Lança terciada,o chica, o dardo,o azagaya,o azcona.1.Mach.6.Item saeta.
Spiculator,oris.El hombre de guardia del principe por los spiculos, o armas pontiagudas que lleuan:como alabarderos.Marc.6.
Spina,æ. La espina punta del cardo, o çarça,con que nos lastimamos.Matth. 27.Item el espinazo del animal.Item la espina del pece,serpiente,y puerco espin,y erizo.Hinc Spineus,a,um. Cosa de materia de espinas.vt, Spinea corona. Marc.15.
Spira,ræ.La rosca como de culebra,soga torcida, y enroscada,rosca de pan,&c.Ambro.in hom.
Spiro,ras.Espirar,o respirar,echar fuera el soplo. Ios.10.
Spiramen,nis.n pc.in obl.Espiradero.Irē el Spiritu sancto.Hymn.Veni Redemptor.
Spiritus,tus.m.q.Enla.B.sig. varias cosas. Entre los Hebreos el spiritu y el viento tienē el mesmo nombre Ruha,y conforme al sentido del lugar vnas vezes lo tomamos por viento,otras por spiritu.Spiritus tomado no por viento, vnas vezes se toma por el angel bueno,otras por el angel malo,otras por el alma humana, otras por Spiritu sancto. Da vna regla sant Hieronymo.Que quando enla.B se pone Spiritus sin otro addiramento,se entiende el Spiritu sancto: y que el Spiritu malo nunca se pone sin additamento.Pero esta regla de sant Hieronymo dizen los maestros,que se deue entender considerada la qualidad dela scriptura,y lo que precede,y se sigue.Porque alg.spiritus puesto absolutamente,no sig.el Spiritu sancto sino,o el spiritu humano,o el ayre,o el impetu y empellon del spiritu diuino.Prueua esto Driedo.con muchos exemplos que yo dexo.A donde añade estas palabras,Spiritus ergo in scripturis pro locorum qualitate intelligitur,vel spiritus,i.substantia incorporalis vel donum seu operatio vel impetus seu impulsus eius in nobis, tanquā flatus animo hominis inspiratus, siue per bonū siue per malum spiritum,vel homo per Spiritum Dei iam factus spiritualis corde vel anima vel ventus accipitur.Hæc ille.Psalm.150. Omnis Spiritus,i.omne quod spirat. Quiere dezir todo instrumento musico delos que suenā con ayre.Ioann.3.se toma por ayre,diziendo. Spiritus,vbi vult spirat.El viento sopla y vētea dō de quiere. Conforme alo dicho dize tābien S.August.(como lo refiere Placus Genes.1.) que en seys maneras se dize Spiritus enla. B. Conuiene a saber Dios,el angel,el alma,la vida delos brutos animales,el viento,el ayre.
Spissus,a,um. Idem quod densus qui opponitur Rarum. Cosa espessa,y maciça.Sapien.17.
Splen,nis.m.G.pp.El baço.sancti Francisci.
Splendeo,des,dui.Resplandecer. Iudic.5. Inde Splendesco,scis,Echar de si,o yr echando luz, y resplandor.2.Cor.4.
Splendidus,a,um. pc. Cosa clara,luzia,y resplandeciente.Tob.5.
Splendidè.aduerb. Resplandescientemente. Itē lauta y magnificamente.Luc.16.
Splendor,oris.Resplandor,luz,claridad.Tr.hermosura y dignidad.B.
Spolio,as.Despojar,desnudar,priuar, coger los despojos.Exo.3.
Spondeo,des.spopondi,spōsum.Prometer.Prouerbiorum.27.
Spongia,æ.f.La esponja.Matth.27. G.Spongos.
Sponsor,oris,m,pp.Prometedor,o,el que promete.Heb.7.
Sponsus si.El sposo.Sponsa,æ.La esposa.B.
Sponte nomen ablatiui casus. Voluntariamente, de su gana.Exo.25.
Spōtaneus, a, um.Cosa volūtaria,o q̄ quiere.Nū. 29. Et spōtaneè,aduer.volūtariamēte.Ose.14.
Sporta,tæ.f.La espuerta,o canastillo. Matth. 15.
Sportula,læ.pc.f.dimin.Esportilla. Y porque alli soliā traer los manjares y el dinero, toma se por aquellos manjares y por aquel dinero q̄ los señores y grandes dauan por merced a quiē los acompañaua y saludaua rogado.1. Reg. 9. se toma por don y dadiua.N.T. habet Munus.
Sportella,æ.siue Sportellæ,arum,pl.pp. es vn genero de frutillas,y golosinas,o frutas de postre, que dizen Bellaria.Prol.Iob.
Spudastes,stræ,m.vel com.G.Lat.Fautor,studiosus.El fauorecedor,y amigo,o amador.Hiero. lib de scrip.Eccles.& S Luciæ.
Spuma,mæ.f.La espuma.Sapien.5.
Spuo,is,spui,sputum.Escupir.Inde Sputum,ti,& Sputus,tus.La saliua.B.Act.lib.4.Dabant autem Deo alapas,&c.expuebant veneratos sputus.Dicitur & Sputamen,nis.n.Iudic.16.
Spurcitia,æ.&Spurcities,ei.f.Suziedad.Num.19.
Spurcus,a,um. Cosa suzia. Alg. cosa hedionda. Otras vehemente y aspero.
Spurius,rij.El hijo bastardo.Est & adiectiu. Spurius,a,um.Qualquier cosa bastarda y no legitima.B.Pro Spurius.1.Reg.17. est iuxta Hebr. Intermedius. Porque salia a pelear en medio de ambos exercitos Golias.
Sputum,Sputus,Sputamen. Vide Spuo.

S. ante Q.

Squalor, oris. pp. Suziedad. vt, Cruciabatur squalore carceris.
Squaleo,les,siue Squalesco,is,lui. Estar suzio, incompuesto,aspero,mal adereçado.Iob,30.
Squalidus,a,um.Cosa suzia incompuesta,aspera, mal adereçada.Thre.1.Hinc Squalidè,aduerb. suzia-

Suziamente.

Squama,mæ,vel Squamæ, arum. Las escamas de peçes, o serpientes. Y a esta semejança las heuillas de la cota o malla, Iob.41.

S. ante. T.

STabilio,lis,liui,q. Firmar, o establecer, o hazer firme.B.Hinc Stabilitas,atis,& Stabilimentum,ti. Firmeza. Et Stabilis, le. Cosa firme.B.

Stabulo,las,pc.a. o. Acoger en meson, o establo. Neutro lo pone S. Augost.in Ser. diziẽdo que in præsepi stabulat Christus. Stabulor, aris. de. aposentarse en meson,o en algun lugar.

Stabulum,li,n.a Stando.El meson o venta. Item generalmente qualquier corral,o majada de ganados,o bestias.Item el establo y caualleriza. Item qualquier estancia, morada, o lugar, vbi quis stat.Inde stabularius,rij.El mesonero.Luc.10.Item el establerizo,o cauallerizo,y el ganadero y pastor.Et Stabularia,æ.La mesonera y ventera.Aug.lib.8.de Ciuit.

Stacte,Stactes.f.G.Estoraque liquido.No es cosa natural, sino artificial segun Diosc. Porque es la parte mas grassa de la myrrha toda, sacada en la prensa,o torno despues de la myrrha mojada, aunq̃ cõ agua mejor, si con vino oloroso. El vulgar de las boticas no es este legitimo: mas es la grassa q̃ se coge de la corteza del estoraque cozida en calderas, o quemada para este fin. Hæc Laguna contra la opinion de algunos.De Stacte,Exod.30.Ezech.27.

Stadium,dij.n. G.Lat. Curriculum.Sig. el logar donde corren los hombres,o cauallos,y donde luchan o pelean los athletas.1.Corinth.9.Item Stadium segũ Florian de Ocampo fue vna medida de las distancias, por donde los antiguos mediã los caminos.Cada.8.stadios Griegos hazen vna milla Latina: y cada legoa mediana de las Españolas,32.stadios,que son.4.millas.Y segun esto Luc.24.Los 60.stadios de Emaos erã poco mas q̃ dos leguas.Morales dize que dos y media. Plin.pone en cada stadio.125.passos: y segun Budeo cada.30.stadios hazen vna Parasanga.

Stagnum,ni.n.Estanque,agua represada y estancia.B.

Stamen,minis.pc.n. Lo que se pone en la rueca para hilarse,como lana,lino,cañamo,&c.Item la ordiembre de la tela, que son los hilos que atrauiessan con la lançadera, o los que estan en el telar.Leuit.13.

Stannum,ni.n.El estaño metal.Num.31.Inde Stãneus,a,um.Cosa de estaño.Zach.4.

Stater,eris.pp.in obl.m.G.Es (o fue) peso: y moneda del mesmo peso. Y ansi fue de plata, o de oro. La moneda. Stater de oro,fue varia en todas partes.El stater Attico fue moneda de dos drachmas: aunque alg.se toma por peso de quatro. El Stater Hebreo (que es el mesmo que el Siclo del sanctuario, y el mesmo que Solidus) es moneda de oro de.4.drachmas, 1.Paral.29. & Matth.17. El Stater Cresio fue moneda aurea de dos drachmas Atticas,como el Dorico,y el antiguo Romano,y el nuestro doblon.Nota Couarrunias (de quien yo saco esto) que Stater aureus moneda, se llama ansi quando es peso de quatro drachmas. Item que Stater y Mina (digo Mina moneda, no peso) se tomã alg. por lo mesmo. Y ansi Iosepho a aquellos numos argenteos Genes.37.llama Minas, entendiendo (segun creo) Stateres argẽteos de quatro drachmas, que son siclos Hebreos del sanctuario.

Statera,æ.pp.La balança,o peso para pesar.B.

Statim,aduerb.Luego.B.Item constantemente, con perseuerancia y firmeza.

Statua,æ. La statua. La imagen y figura hecha de bulto. Imago es nõbre mas general: porque se estiende a esto,y a las pinturas.Genes.19.Hinc Statiuncela,læ.Statuncola,læ.f. & Statiunculum,li,n.Por estatua chiquita.S.Ioãnis & Pauli. Hinc etiam Statuarius,rij. El que haze estatuas.Et statoarius,a,um. Cosa que pertenece a estatua, o a estatuario. vt, Opus Statuarium. 2. Paral.3.En Zacharias pro statuarium, Heb.habetur Figulum,vel Thesaurarium. Y llama ansi a los sacerdotes que compraron agrum figuli,y q̃ tomaron el tesoro de los.30.dineros de Iudas.

Statuo,tuis,tui, tutum. Poner,colocar,leuantar. Item establescer,ordenar,deliberar. Genes.23.

Statura,ræ.La estatura.Matth.6.

Staturachium.Dize Rod.ser vna manera de manto.In Exaltatione S.Crucis. Pero ni es Griego ni Latino.

Stella,æ.La estrella.B.Hinc Stellatus,a,um.

Stellio,onis.m.Vn animal como lagartija, aũque de mas plana cabeça,y mas corta cola, q̃ se halla en la Campaña de Roma, y en todas las regiones heruientes,en estremo venenoso,llamado en Griego ascalabotes, en Castellano Salamanquesa,y en Italia Terrantola,muy diuersa de la otra Tarantola phalangio. Dize Calep. que ay dos especies de Stellio.Leui.11. Prouerbiorum.30.

Stercus,coris.pc.n.El estiercol.Deuter.28.

Sterilis,le.Cosa esteril y sin fructo.Cant.4.Inde Sterilitas.pc.atis.La sterilidad.Genes.26.

Sterno,nis,straui,stratum.Derribar por el suelo. Y ansi se toma por matar. Tr. se toma alg. por estender. vt, Sternere tapetes, folia, &c. Item por cubrir. Item por componer, y allanar. Y Stratum,Cosa compuesta y allanada. Itẽ Sternere se,es echarse y acostarse.B.

Sternuo,is,sternui,sternutum.Esternudar. Hinc (y no de Sterno, contra Rod.) Sternuto, tas, freq.Hinc etiã Sternutamentũ,ti.El esternudo & sternutatio,onis.El acto d'esternudar.Iob.41.

Sterquilinium,nij.n.El muladar.Iob.2.

Sterto,tis,tui. Dormir,o roncar durmiendo. Prouerb.10.

Stibium,bij.pc.n.El alcohol especia de mineral, con que las mugeres afeytan los ojos. 4. Reg. 9.Hinc Stibinus,a,um.pc.Cosa de color de alcohol,1.Paral.29.Hinc etiã Cornu stibij.La alcoholera. Por otro nombre se dize Stimmi,& Antimonium al alcohol.

Stigma,atis.pc.G.n.Señal,o macula,dictum a verbo Stizo, que es señalar, pungir, o hazer señal hiriendo. Stigma se llama el hierro en al ganado y enel esclauo herrado.Stigmata se llaman las señales de las cinco llagas que S. Francisco y S. Catalina de Sena tuuieron comunicadas de Christo, y las señales que quedan de llagas sanas,Leuit.19.& Galat.4. Tr.acusacion,e infamia.Hinc Stigmaticus,a,um.pc.Cosa herrada y señalada,&c.

Stilla,llæ.La gota, o gotera, vt, Stilla olei, Stilla aquæ.Iob.26.

Stillicidium, dij.n. El lugar en que caen las goteras delas canales,o de las alaues del tejado.En el Psal.64. se toma por las goteras, adonde dize,In stillicidijs eius lætabitur germinans.pro quo Heb.est Guttis,imbribus.

Stillo,as.Gotear,destilar gota a gota.Alg.es neutro y otras vezes se pone transitiuè.B.

Stylus,li,m.G.a Stylos.i.Columna. Es el punçõ con que escriuian en tablillas, dicho ansi por ser ahusado como columna.Et per metonymiã el estilo de escriuir.Prol.Prou.Sig.& alia.

Stimulus,li.m.pc.Prop.la aguijada con q̃ se aguijonean los bueyes. Tr. qualquier cosa que nos da molestia y pena. Vnde Stimulus carnis, viciorum.1.Reg.13.&.2.Cor.12.

Stimulo, las. pc. Aguijonear, o incitar, o mouer, Ecclesi.12.

Stipandium, dij. n. El sueldo, salario, y gajes que dan a los soldados en la guerra. Itẽ era vn cierto genero de tributo que cada vno daua para sustẽtar los soldados.3.Reg.4. Suele tomarse por qualquier pago y salario.

Stipes,pis.f. El tronco del arbol,o algun gran palo hincado en tierra.Num.7.

Stipo,pas. Apretar,o tupir,o estibar,o en vocablo tosco recalcar. Item acompañar al mayor como haze la genta de guardia al principe. Cant. 2.Hinc Constipator,oris.El que ansi acompaña.3.Mach.2.

Stips, pis,& Stipis,pis. f. Cierta moneda que se cogia por cabeças y cañamas,Item lo q̃ se echa ua en el erario,y deposito,o se offrecia para ayuda a los pobres. August.in Ser.Petri & Pauli.

Stipula,læ. pc. La caña de trigo,ceuada, centeno con su espiga. Item la paja que queda despues de cogido el pan del rastrojo y eras.B.

Stipulatio,onis.f.& Stipulatus, tus. m. de Stipulor,aris,que es aceptar lo que otro promete.La aceptacion de la promessa de otro.Hiere.32.

Stirpo,no lo hay,sino Extirpo,contra Rod.

Stirps,pis.m.& etiam.f. La rayz,o tronco del arbol.Lauit.6.Item Tr.& f.la generaciõ y linage.In Natiui.B.Mariæ.Stirps Iesse virgam produxit,&c. De manera que en la primera significacion es masc.y algunas vezes fœm.y en la segunda fœm.

Stiua,uæ. La esteua,y manzera del arado. Dicta à standu quia super eam regula stat, & est quasi temo inter boues. Hierony. Prol. Comment. Abdiæ.

Sto,tas,Prop,sig.estar en pie,o enhiesto.Itẽ permanecer, durar. Item costar tal precio. Sig.& alia.Genes.24.

Stoici,eran vnos philosophos morales en Athenas,sic dicti à Stoa porticu, adonde ellos teniã gran escuela.Act.17.

Stola,læ.G. Entre los Griegos sig.qualquier suerte de vestidura. Entre los Romanos era vna vestidura de matronas hasta en pies. Es tambien vna vestidura sacerdotal.B.

Stomachus,chi,pc.m. Prop. la boca del astomago, o boca del viente. Item el estomago : que prop.se llama Ventriculus. Alg. la indignaciõ e ira. vt, Loqui cum Stomacho.2.Reg.22.

Storax,cis.G.pp.vel (vt Græci & veteres Latini scribunt)Styrax,cis.f.Es vn arbol parecido al mambrillo,q̃ llaua vna fruta muy amarga, semejãte a vnas ciruelas blancas saumigueleñas. Tiene vna gomallamada tambien estoraque, que beuida en pequeña cãtidad buelue sereno y alegre el rostro:mas si en mucha, causa pesadũbre de sueño,y perturba el sentido. Como de aqui se haga el Storaque liquido,vide Stacte.Sale de este arbol vn azeyte llamado Syriaco segũ Dioscorides, que algunos dizan ser el Balsamo da nueua España, o da sus qualidades, Genes.43. Ecclesi.24.

Strages,gis,f. El estrago de cuerpos muertos. 2. Mach.8.

Stragulum,li,n.vel Stragula, læ. pc. Vn genero de vestidura. Vlpianus lo toma por capa.Item el reposlero,tapete o alhombra. 4. Reg.8.Sig. & alia.Pro Stragulatam vestem fecit sibi,Prouerb.31.Iuxta Heb.habetur,Tapetia facit sibi.

Stramentum,ti.n.& Stramen,minis.pc.n.Lo que se tiende enel suelo para dormir sobre ello, que prop.es la paja. Por albarda,o xalma de los camellos se toma.Genes.31.

Strangulo,las,pc. Ahogar apretando la garganta, y sin agua.S.Nazarij,Celsi,& Victoris.

Strator,oris.m. El q̃ tiene de algo,o haze estrado o cama,a Sterno,is. Hiere. 48. Et Stratorium, rij.n.Quod sterni solet. Et stratum,ti, ac Stratus,tus.La cama. Et Stratus,a,um. Cosa aderaçada con paños de pared y cosas tendidas por el suelo.Luc.22.

Strena,næ,Don (llamado aguinaldo) que se da dia de año nueuo. Aug.in Serm.&.36.dist.Legant episcopi.

Strenuus,a,um. Fuerte, diestro,y diligente. Exod. 18.Hinc

28. Hinc Strenuè, aduerb. Fuerte y diligentemẽte, Ber. De Consideratione.

Strepitus, tus. pc. Estruẽdo y sonido liuiano, qual suelen hazer con los pies los que andan, y la habla de los que murmuran cõ otros. Item el fausto de los ricos, y pompa de los señores.

Striæ, arum, & Striaturæ, arum. Sunt canaliculæ, & sulci, quibus quoddam columnarum genus exeauatur. Vitru. lib. 3. Hinc Striatus, a, um. Cosa acanalada y señalada con vnos tales sulcos y canales. Y ansi las veneras y conchas de los Romeros de Santiago, y las frentes arrugadas, y las colunas mielades sa dizen Striatæ. In 3. Reg. 7. sa ha de leer, Sculpturarum striatarũ: y no Historiatarum. Quiere dezir, que aquella obra era da maçoneria, adonde suia cosas de follages y de relieua. Segun lo Heb. esta, Nodorũ vel tuberculorum similiũ cucurbitis. Eran vnos ñudos como calabaças vaziadas con la mesma obra de cobre, o bronce.

Strictus, a, um. Vide Stringo.

Strideo, des, & alquando Stido, dis. t. Cruxir algũ na cosa, rechinar, hazer estruendo. Hinc Stridor, oris. Aquel cruxir y rechinar. B.

Stringo, gis. Estreñir, o apretar, o estrechar. Exo. 28. Tr. percutere. Otras vezes se toma por coger. Otras por tacr. Otras por adelgazar. Stringere ensem, desenuaynar la espada.

Stroma, tis. n. G. Tapete, alhombra, y paños de figuras como de Flandes. Inde Stromaticus, ci. Qui varia in vnum contexit. A esta semejança Clemente Alexandrino (a quien Eusebio in Prol. Matei llama Stromatico) intitulò Stromata vn libro que trata de cosas varias. Hiero. lib. de eccle. scriptoribus.

Stropha, æ. f. G. Astucia, engaño. S. Nicolai. & Hiero. in Ruffinum.

Strophium, phij. pc. n. G. Corona, o cinta, o faxa. Hym. Antra deserti.

Struo, is, xi, ctum. Componer, edificar, ordenar. In de Structura, ræ. f. Fabrica, o edificio. Et Structor, oris. Edificador, o componedor. B.

Strues, is. Prop. es monton, rima, y hacina da leña para quemar. Genes. 22. Item era cierta bolla, o torta para sacrificar.

Struthio, onis, & Struthius, thij. G. El abestruz en la. B. & apud Theodorum Gazam. Pero segun Plinio y los buenos Latinos esta aueno se llama sino Struthiocamelus, de Struthion, que sig. auezilla, y de Camelus. Porque tiene algo de aue, y algo de camello.

Studeo, des. Estudiar, o trabajar, o aplicarse cõ diligencia. B. Sig. & alia. Hinc Studium, dij, & studiose, aduerb. B.

Stultus, a, um. Bouo, loco, necio. Exod. 18. Hinc stultitia, æ. Locura, boueria, necedad. B.

Stultiloquium, quij. Habla de tales bouerias y necedades. Ephes. 5.

Stupa, pæ. La estopa, o tascos d lino, o cañamo. B

Stupeo, pes, pui. Estar sin sentido, y pasmado. Iun-tase tambien con accusatiuo. y sig. admirarse con vna manera de pasmo. B.

Stuprum, pri. n. Es qual quiar coyto contra la ley, aora sea con muger virgen, casada, o viuda, parienta, aora con otro hombre. Pero los Theologos llaman Stuprum a la desfloracion illegitima de virgen. Leuit. 21.

S. ante. V.

SVadeo, des, si, sum. Induzir cõ razones, y atraher a lo que queremos a alguno. Iudic. 12. Inde Suasor, oris. El tal induzidor. S. Mariæ Magdalenæ.

Suauis, ue. Cosa suaue. B. Et Suauitas, atis. Suauidad. Et Suauiter, aduerb. Suauemente. B.

Subactus. Vide Subigo.

Sub, præpositiõ de ablat. o de accusat. sig. Lo mesmo que Subter. Debaxo. Hallase en composicion y fuera de ella. Fuera, vnas vezes se junta a accusat. y otras a ablat. segun el mouimiento, o quietud significada por el verbo con quien se junta, vt illud Virg. Posuit arma sub quercu. Et, Sarmenta sub tecta referto. Vnas vezes se pone por In: Otras pro Ante: otras pro Iuxta. Algo importa y trae tiempo, y tomase por Circiter, o Ber. o Paulo ante. Otras vezes dize orden, y vale tanto como Post, o Aute. En composicion muchas vezes tiene significacion vocal (que es la propria suya) vt, Subeo, Subijcio, suppono. Otras vezes sig. diminuciõ. Otras Super: otras Prospere: otras Post: otras Latenter: otras Sensim, otras Adhuc. Tiene otros muchos significados. B.

Subarrho, rras. Dar señal por la compra. Item dar arrhas en desposorio. S. Agnatis, Subarrhauit me, & arrhas dedit. Neb.

Subcinericius, a, um. Cosa cozida debaxo de la ceniza y rescoldo. Genes. 8.

Subcutaneus, a, um. Cosa de entre cuero y carne. Beda in homil. Luc. 14.

Subdo, dis. Sojuzgar, someter. B. Sig. & alia. Inde Subditus, a, um. Cosa subjecta. 2. Paral. 21.

Subdolus, a, um. pc. Engañador, o engañoso a ascondidas. 2. Corinth. Inde Subdole, aduer. pc. Mañosa, o engañosamente. Beda in homil.

Subduco, cis. pp. Subtraher, o sacar de debaxo. Item llevar hazia arriba. Item furtim subtrahere. Subducere se ex aliqua societate, vel de aliquo loco, es irse saliendo poco a poco, y como a hurtadillas. Luc. 5.

Subeo, bis, biui, bitum. pc. q. Entrar, vt, Subire tectum. Item recebir, o padecer, vt, Subire periculũ Sig. & alia. Ioan. 6. se toma por yr al alcã.

Subiaceo, ces, pc. subiacui, Yazer, o estar debaxo. Ecclesi. 3.

Subiectibiles, pro Sobiecti, & obediẽtes. Baruc. 1.

Subigo, gis. pc. Souar, o sojuzgar. B. Inde subact⁹, a, um. vt, Vbera subacta. Pechos souajados. Ezech. 23. Sig. & alia.

Subijció,cis.pc,Someter.Item sojuzgar, Alg.arrojar para arriba.Luc.10.
Subinde. pp. aduerb. Es lo mesmo que Deinde, Statim,post.Subitamente.Luego. En lo que se sigue, Despues.Alg.es lo mesmo q̃ Identidem seu crebrò,S.Cypriani.
Subinfero.pc.fers.Dize Rod.que sig. So inferir, o alçar,o suffrir por Dios,o soportar,2.Per.1.
Subintro,tras.Dize Rod,que es entrar de rondõ, o calla callando,B.
Subitò,aduerb.Subitamente,o ade fora,B.Et Subitus,a,um, Subitarius,a,um,& Subitaneus, a, um. Cosa subita y delmprouiso. vt, A subitanea & improuisa morte. In Litania, Subitatio, onis.f. El acontecimiento subito segun Nebr. Sapien.5.
Subiugalis,le,pp.& Subiugis,ge,pc,Cosa domada,y obediente al yugo.B.
Subiugo,gas,pc.Sojuzgar,rendir en guerra,y meter so el yugo,Genes.27.
Subleuo,uas.pc. Leuantar hazia arriba,B.Tr.fauorecer,y defender al de capa cayda.
Sublimis,me.Cosa alta,o ensalçada.B. Sublimitas.pc,atis.Altura,B.
Sublimo,mas.pp.Poner en alto,ensalçar.1.Reg.2
Subluceo,ces,cere. Luzir vn poco. Aug. in homi.
Subministro,as.Dar lo que otro ha menester,proueer.Ecclesi,39.
Submitto,siue Summitto, ttis, si, ssum. Someter, abaxar.3.Reg.11.
Subnecto,ctis,xui. Trauar por debaxo. Gregor, in Ezech.
Subneruo,uas.Desjarretar,o tajar las piernas,Ius. 11.Tr.destruyr.
Subobscurus,a,um.Cosa escura algun tanto.Leuit.13.Tr.Cosa difficil de entender.
Subregulus,li,pc.m. El que debaxo del rey tiene algun mando,y es su lugarteniente.S. Abdon & Senem.
Subrideo, pc. subrides. pp. Sonreyrse, reyrse vn poco.S.Agathæ.
Subrogo,rogas. Substituyr en lugar de otro. S. Francisci.
Subrufus,a,um.Vn poco bermejo.Leuit.13.
Subruo,is. Derrocar por baxo. Inde Subruptus, a,um pc.S.Luciæ & Gemin.
Subsanno,nas,pp.a.Idem quod Irrideo.Mofar o escarnecer,4.Reg.19. Hinc subsannatio,onis, Mofa,y escarnio.Iob.34.
Subscribo, bis. pp. Escriuir debaxo,firmar alguna escriptura.S.Syluestri.Papæ & mart.Sig.& alia. Inde Subscriptio, onis. La escriptura de debaxo,y firma.
Subsequor,eris.pc.Seguir despues, o luego.Item imitar a alguno.Psal.22.
Subsidior,aris.dep.Socorrer,aunque se pone passiuè.2.Esdr.vlt. Inde Subsidium,dij. El socorro.Num.35.
Subsilio,lis.pc.lui,subsultum,q. Saltar hazia arriba.2.Reg.6.
Subsisto,tis.Contrà sisto. Item quedarse,pararse. 1.Reg.30.Item alg.Socorrer.
Substantia,æ.Es lo que tiene ser por si,y es subjecto y fundamento delos accidentes,que sin ella no pueden estar. Alg. la materia y argumento de que se trata todo el negocio de alguna cosa. Item la hazienda.1.Ioan.3.B.
Substerno,nis,substraui,substratum. Tender por debaxo. Item derrocar por debaxo. 2.Reg.21.
Substituo,ir.Substituyr,o poner en lugar de otro, S.Francisci.
Substollo,no lo ay,sino Sustollo.
Subsum,subes.Estar debaxo de alguna cosa.Alg. sig. estar estendido. Otras ayudar, Sapien, 12. & 13.
Subtegmen,minis.pc.in obl. Trama dela tela.B.
Subter, præp. Debaxo. Ordinariamente se junta con accusatiuo:aunque alg.con ablatiuo.Tambien se pone en caso aduerbialiter.B.
Subterfugio,gis.pc. Huyr secretamente,y a escõdidillas,Act.20.
Substratus,a,um.Cosa tendida debaxo.Puedẽ ser dos dictiones,y vna.S.Gorgonij.
Subtilis,le,pp.Cosa sotil y delgada,Sapien.7.
Subtraho,is.Quitar y sacar de en medio. Item hurtar.B.
Subtritus,a,um.Quebrantado vn poco,o por baxo.Deut,8.
Subueho,is.El lleuar carga de qualquier manera que sea assi la persona como otras cosas. Item traer de abaxo para arriba.Genes.45.
Subucula,læ.pc. Vestidura debaxo de otra, q̃ comunmẽte suele ser d lino,como camisa.Leui.8.
Subuenio,nis.pe,q.Socorrer,ayudar.3.Esdr.8.
Subuerto,tis. Trastornar debaxo arriba, assolar, destruyr.Genes.19.
Subuẽtanea,orum. Hueuos sin meaja. Basilius Haxam.homil.8.
Subula,læ.pc.La alesna,o el pũçon.Deut.15.
Subulcus,ci.El porquero.Hiero.in Iouinianum.
Suburbanũ,ni.n. subst. Heredad vezina a la ciudad.Num.35.Et Suburbanus,a,um. Cosa vezina a la ciudad.vt, Regio suburbana.
Succedo,dis. Entrar.Item venir en lugar de otro que llamamos sucederle. A quo Successor,oris, & Successio,onis.Succesit,tambiẽ se tuma por acontecer.Hinc Successus,sus. Acontecimiento bueno,o malo.Ecclesi.3.
Succendo,dis,a. Encẽder y meter fuego debaxo. Iosue.8.
Succida,æ.f.pc. Tocino curado,de donde se cortan los torreznos. Hiero.in Iouinianum.
Succido,dis.pp.Cortar por debaxo.B.
Succingo,gis. Poner faldas en cinta, y apretarlas, y ceñirlas.Alg.es lo mesmo que Cingo, siue Ambio,Ceñir y cercar. vt, Vrbs succincta portubus.Iob.30.Inde Succinctus,a,um,Tr.se toma por cosa aparejada y puesta a punto,para hazer algo.Item cosa breue.Et Succinctè,aduerb. Breuemente.

Succlamo

Succlamo,mas.pp.Recebir con clamor y bozes la platica de otro. Idem quod Acclamo. Genes.39.
Succresco,scis.Nacer debaxo de otra cosa (como los pimpollos de la rayz del arbol cortado) o crecer en lugar y ayuda de otra cosa, o engendrarse debaxo de otra cosa mas alta. Exod.5.
Succumbo,bis,bui,bitum.Caer debaxo,no pudiendo con la carga. Tr. ser vencido, ser el animo quebrantado,y desfallecer cõ las aduersidades. Leuit.18.se toma por dormir la muger con hõbre.
Sudarium,rij.El paño de lienço con que se limpia el sudor del rostro y las narizes. Luc.19. Hinc Sudariolum,li.dimin.
Sudes,dis.f.Vara,o palo de punta aguda,y tostada,arma de rusticos.Sudes & Vallus son lo mesmo.Ecclesi.36.
Sudo,das.Sudar.Y vnas vezes se pone absolutè, Otras con ablat.vt,Sudare sanguine. Otras cõ accusatiuo. vt, Quercus sudabunt mella. Tr. mucho trabajar. Ecclesi.2.
Sudor,oris.Sudor,Item trabajo.B.
Suffero,fers.pc.Suffrir,padecer.1.Corinth.13.
Sufficio,cis.pc.Bastar. Y construyese con datiuo. Otras vezes en lugar del datiuo se pone infinitiuo. vt,Non sufficimus cogitare aliquid ex nobis quasi ex nobis.Item sig. substituyr y poner alguno en lugar de otra cosa.Item inficionar,amazillar.B.Inde Sufficientia,æ.2.Corinth.3.
Sufflo,as,a.Hinchar con soplo,soplar.Ezech.21.
Sufflatorium,rij. El soplador, como es el fuelle. Hiere.6.
Suffoco,cas.pp.à Faux,cis. Ahogar, quitando el aliento que respiramos. Matth.13. Alg. matar por qualquier via.vt,Suffocare fame aut veneno.Hinc Suffocatio,onis.Ahogamiento.
Suffodio,dis.pc.Cauar por debaxo. Iudi.6. Hinc Suffossio,onis.El tal cauamiento. Prouerb.25.
Suffraganei dicuntur episcopi sub archiepiscopo degentes.
Suffragor,aris.pp.dep.Dar fauor y ayudar,votar por vno,y consentir en su parecer,o voluntad. 2.Esdr.6.
Suffragium,gij,n. Voto,o fauor para ayuda. In collectis.Et S. Martini,adonde se llama Suffragium el voto con que todos elegian a sant Martin por obispo,diziendo,Inferendo autem suffragio,&c.
Suffringo,gis.Quebrantar.Lactantius libr.4.carnifices non suffringere voluisse ossa Christi,dicito.
Suffulcio,cis.Sustentar debaxo.Ecclesi.50.
Suffundo,dis.Derramar lo liquido.Suffundere faciem rubore,dezimos por auer verguença. Inde Suffusio,onis.La verguença.
Suffusorium,rij.n.Alcuza,o azeytera. Zachar.4. vbi iuxta Hebr.est Ampulla.que es lo mesmo.
Suggero,ris.pc.ssi,gestum.Dar lo que otro ha menester.Item acordar y traer a la memoria. Genes.40.Inde,
Suggestus,tus,& Suggestum,ti.Lugar alto, como cadahalso,o pulpito, donde se suele hazer platica al pueblo, o otro algun acto publico. Dictum,quòd ibi suggerantur ligna,in quibus stari possit. Leo in Serm. dicitur & Pulpitum,tis.
Suggestio,onis,actus ipse suggerendi. Ordinariamente lo tomamos en mala parte por la tentacion y cosas que el demonio nos trae, para nos derribar,vt,Suggestio diaboli.Hest.16.
Sugillo,as.pp. Magullar la carne y hazer en ella cardenales.Tr.detraher y murmurar,reprehender, despreciar, affrentar, o desacreditar a alguno. Hinc Sugillatio, onis. Actus sugillandi. 2.Prol.B.
Sugo,gis xi,ctum.Sugar,o chupar con los labios. Deut.32.
Suillus,a,ũ. Cosa pertenaciente a puerco,vt,Suilla caro.1.Mach.1.
Sulamitis (no Sunamitis,como mal se leya) Heb. Sulamith .i. Hierosolimitana.Porque Ierusalem en vn tiempo se dixo Salem. Cantic.6.
Sulco,cas. Assurcar,o hazer surcos.vt,Sulcare terram.Tr.Sulcare mare,arar,y nauegar le mar. S.Nicolai. Inde Sulcus,ci.m. Surco. Iob.31.
Sulphur,phuris.pc.Piedra açufre. Hinc Sulphureus,a,um.Cosa de piedra açufre.Apocal.9.
Sum,es,fui,esse,futurum. Estar,ser.Sig.& alia.B.
Summa,mæ.La summa y cabeça de la sentencia,o de las cosas de que se platica,o de los numeros y cuenta.Num.1.
Summatim,aduerb.pp. Por cada vna de las summas,o en summa y breuemente, o comprehendiendo todas las cosas en vna.S.Bernardo parece tomarlo por Superficialmente. qui in Serm. Assumptionis dixit Mariam non summatim tactam a sole Christo,sed opertam.
Summito,tis.Someter y meter debaxo.B.Sig.& alia.
Summo,mis,si,ptum.Tomar y recebir. Exod.16. Sig.& alia.
Summopere,aduerb.pc.Idest, Valde. En gran manera.S.Thomæ mart.
Sumptus,tus,m.q. La costa,o gasto ordinario. 1. Esdr.6.
Summus,a,um. Cosa altissima. Item cosa vltima y postrema. Item cosa grandissima, y q̃ no tiene otra ygualmente grande. Alg. cosa loable y gloriosa.B.
Suo,is,sui,sutum.Coser y remendar.S.Sebastiani.
Suppedaneus,a,um. Cosa que se pone so los pies, como estrado, escabelo,coxin. Vel declinatur Suppedaneum,nei.n. subst. August.in Serm. Resurrect.
Suppedito,tas.pc.Administrar y dar a otro lo que ha menester.Hiero.in Serm.Item oprimir y engañar.Sig.& alia.
Supellex,pp.ctilis.pc.f. La alhaja de casa. Volgò. El entre casa,y lo que llamamos lo moeble.No entran en ello las alhajas, y vestiduras, estan-

do en rigor del vocablo. Haze en ablatiuo Supellectile, vel supellectili. Y en plu. Supellectilia, lium, n. Declinatur etiam hæc Supellectilis, & apud antiquos hoc Suppellectile, de donde se piensa venir el plural, 3. Reg. 10.

Super, præp. Sobre, Encima. Vnas vezes sirue a accus. Otras a ablat. Alg. se toma por De, cum genitiuo. Otras vale tanto como Ero. Iuntada con accusatiuo. fig. vltra. Alg. se pone aduerbialiter sine casu. Alg. se toma por Vehementer. Otras pro Insuper, & Amplius. Componese cõ dictiones que comiençan en A, e, d, e, f, i, m, p, s, v. Componese tambien con las præp. de, in, B.

Superabundo, das. Tener las cosas en grande abũdancia, y sobreabundar, Roma. 5. Inde Superabundantia, æ, Leuitic. 25. Et Superabundanter aduerb. Ephes. 18.

Superadultus, a, um, de quo. 1. Corint. 7. Græcè est Hyparagmos .i. cuius flos iam præterijt, & est vltra pubertatem. De manera que virgo superadulta, es la ya casadera.

Super alterutrum, i. vno sobre otro, y el otro sobre otro, Sapien. 8. Son dos dictiones.

Superbio, bis. Ensoberuecerse, gloriarse, Deuteronom. 17.

Superbus, a, um. Cosa soberuia y altiua. Item cosa notable, magnifica, y excellente. Item cosa alta. Aliquando Iniquus, B.

Superbia, æ. Soberuia y altiuez. La soberuia, prop. hablando segun S. Thomas. 1. 2. q. 84, est inordinatus appetitus excellentiæ, cui debetur honor, & reuerentia. Y ay dos generos de soberuios segun el mesmo. Vnos que se leuantan sobre los otros. Otros que se attribuyen, y dan a si mesmos mas de lo que les conuiene, Leuitic. 26. & B.

Superbè, aduer. Soberuie, & altiuamente. Exo. 18.

Supercado, dis, pc. & Supercido, dis, pc. Caer sobre alguna cosa, Psalm. 57.

Supercerto, tas. Dize Rod. que es pelear sobre algo. In epist. Iudæ. vbi textus iuxta Græc. sic habet, Deprecans, vt vestris laboribus adiumento sitis fidei, quæ semel data est sanctis.

Supercilium, lij. Laceja, o sobrecejera. Itẽ el fasto y la soberuia o arrogancia. Prol. Psalterij. Itẽ la cima de alguna cosa. vt, Montis supercilium. Luc. 4.

Supercresco, scis. Sobre crecer. 2. Timot. 1.

Superduco, cis. Traer otras cosas sobre las traydas. Ecclesi. 36. & Hiero. in Episto. consola. ad Pammachium, In cicatricem superductæ curi, &c.

Superędifico, cas. Edificar sobre lo edificado. 1. Corinth. 3.

Superfluo, is. Reboßar la cosa de muy llena. Lucæ. 6.

Superemineo. pc. Sobrepujar, y estar mas alto que otro. Ephes. 1.

Superero go, gas. pc. Dar sobre lo dado, y gastar sobre lo gastado, Luc. 10.

Superexcello, is. Trascender, o mucho exceder. Origenes in homilia.

Superexalto, tas. Leuantar vna cosa y encumbrar la sobre otra, Dan. 3.

Superextendo, dis. Estender y tender sobre otra cosa. Ezech. 37.

Superextollo, is. Leuantar en alto, o sobre otra cosa. Psal. 71.

Superfluus, a, um, de Superfluo, is. Cosa que trasuierte y reboßa, o cosa superflua, y demasiada, Eccles. 2.

Supergaudeo, es. Gozarse sobre otro. Psal. 37.

Supergredior, deris, pc. Transcender, sobrepujar, andar sobre alguna cosa. Pro. 31.

Superhumerale, lis. n. (quod & Humerale dicitur. Eccles. 45.) Es vna vestidura sacerdotal de la ley vieja. Vide Ephod.

Superi, orum. pc. Los del cielo: a differencia de Inferi. Aug. in Ser. Pass. Sabbatho sancto.

Superficies, ei. f. q. La sobrehaz de cada cosa. Genes. 2. Item el solar sin edificio.

Superiacio, cis, pc. Sobreponer y estender vna cosa sobre otra. Ezech. 27.

Superinduco, cis. pp. Traer o echar sobre otra cosa. 2. Paral. 33.

Superinduo, is. Sobreuestir. 2. Corinth. 5.

Superior, & Superius. Vide supra.

Superliminare, is. n. El vmbral de la puerta alto.

Supernus, a, um. Cosa soberana y alta. Ioan. 8.

Supero, ras, pc. Sobrepujar o vencer. Exo. 17.

Superordino, nas. Ordenar sobre lo ordenado. Galat. 3.

Superpono, nis. Sobreponer y poner vna cosa sobre otra. Iob. 21.

Superscribo, bis. Sobreescreuir. Num. 12. Inde Superscriptio, onis. Sobrescrito. Matth. 22.

Superpectus, a, um. Dize Rod. que es cosa mirada y acabeda. S. Anastasij.

Superstes, tis. pc. om. Persona q̃ sobrebiue a otra biue mas q̃ otra persona defuncta de las suyas: quasi mortuis suis superstans, Macha. 5. Alg. cosa presente.

Superstitio, onis. Oclosa y demasiada religion, falso culto diuino, y error desatinado. Coloss. 2.

Superstitiosus, a, um. Cosa dada a esta religion. Act. 17.

Supersum, superes, superest, superfuit. Abundar, sobrar. Matth. 15. Item quedar. Item sobrebiuir. Item ser superfluo, y demasiado. Item durar. B.

Supersubstantialis, le. Cosa de superior substancia. vt, Panis supersubstantialis. Matth. 6.

Superuacuè, aduerb. Vanamente y sin proueĉho. Psal. 24. Et superuacuus, a, um. Cosa superflua, demasiada, y no necessaria. Sapien. 11. Et Superfluitas, pc. atis, de quo Sapien. 14, parece tomar se por desocupacion, y ociosidad, aunque en el Griego esta ambicion. Superuenio, nis, pc. Sobreuenir. B.

Superuestio, tis. Sobreuestir y echar vn vestido sobre

breo otro.

Superus,a,um. pc. à Super: cuius contrarium est Inferus,vt,Superum mare,superæ sedes.Supera,orum,subst. El cielo.S.Francisci.

Suppeto,tis.Demandar engañosamente.Item ba star y ser sufficiente,vt, Vires non suppetunt. Prou,24.Suppetit,& suppetunt, in tertia persona,sig. In promptu est, idest. Estar a mano. Hym.Sanctæ Catherinæ Senensis,Suppetent nobis,&c.

Supinus,a,um.Cosa boca arriba,o trastornada,co la panda buelta hazia arriba.Esa.41.Tr,el regalon,delicado,y negligente. De donde se dixo Ignorantia supina, la que procede de negligencia.

Supplanto,tas.Plantar algo debaxo de otra cosa. Item derribar,armando çancadilla.Item engañar.Gen.27.&.B. Inde Supplantatio,onis. El engaño.Psal.9.

Suppleo,es. Suplir,y cumplir lo que falta.1.Corinth.14.Item ygualar.Itē henchir.Inde Supplementum,i.n.Suplimiento y cumplimiento de lo que falta.Marc.2.

Supplex,cis.pc.om. Humilde y subjecto y deuoto.Hym.Iam lucis orto.

Supplico,cas.pc.Suplicar,o rogar con reuerēcia. In collectis.Hinc Supplicatio,nis.Obra de assi suplicar,ruego.Heb.5.Et suppliciter aduer. Deuotamente,humildemente.Deuter.9.

Supplicium,cij.Lo mesmo que Supplicatio.Y tābien se llama Supplicia ciertos sacrificios,á suplicando. Pero oy mas en vso esta tomarse por pena,o tormento.Matth.25.

Supplodo,dis.pp. Patear. Y porque el patear se suele hazer en disfauor, de aqui viene a tomar se por desechar. vt illud Hieronymi,Ambiguitatibus supplosis.i. exclusas las opiniones y dudas.S.Chrysan.& Dariæ.

Suppono,nis.pp. Poner debaxo.3.Reg.18.

Supporto,tas. Lleuar, o traher debaxo para arriba. Tr.ad animum,por soportar,o padecer. 2. Corinth.11.

Supra. Sobre,o encima. Vnas vezes es præp. de accusatiuo. Y entonces vnas vezes se pone por En gran manera,o en mucho. Otras es aduerb. B.

Supremus,a,um.Cosa vltima y postrera. Alg.sig. lo que Summus maximus,altissimus.B.

Supputo,tas.pc. Podar, y cortar debaxo los sarmientos y ramos inutiles. Item echar la cuenta y contar por numero.Leuit.27.Inde Supputatio,onis.El acto de cortar,y contar.Leuit.25.

Sura,ræ.La barriga,y pantorrilla de la pierna enfrente de la espinilla.Alg.toda la pierna dela rodilla abaxo.Deut.28. Iuuenal llamo Suræ las greuas,armadura de la pantorrilla.

Surculus,li. pc. El renueuo que echa el arbol en las ramas. Tr. se llama vid sancto Domingo, y Surculo su orden nacida y fundada enel.S.Do minici.

Surdus,a,um.Cosa sorda que no oye.B.Surda bucina se dize passiuō,la que no se oye.Item Surdus se dize el lugar adonde no se oye bien.

Surrepo,pis.pp. Idem quod Sobrepo. Entrar o yrse disimuladamente, o gateando, o entrar por debaxo,o escondidamente. Deut.25.Inde Subrectio,onis. A aquella obra.S.Sebastiani.

Surgo,gis,rexi,ctum, Leuantarse,sig.& alia.B.

Surrideo, es, no lo ay en Latin, sino Subrideo. Y assi esta Amos.5.

Surrigo,gis.pc.surrexi,ctum,a. Enhestar y leuantar para arriba.Prou.30.

Surripio,is.pc. Hurtar secreto. Surripere se alicui,es quitarsele dela vista.Dan.6.Inde Surreptitius,a,ū. Cosa tomada a hurtadillas. Vt,Breue surreptitium.

Surrogo,no lo hay,sino Subrogo.

Sursum, Arriba, o de arriba,cōtrario de Deorsum. Deut.4. Ambos se toman alg.pro Vltro citroque.Sursum versus. Hazia arriba.

Surruo,no lo hay,sino Subruo.

Sus,suis,com. Puerco o puerca, aora sea casero,ao va brauo y montesino.Leuit.11.

Suscipio,suscipis,pc.Tomar,recebir.Exod.2.Suscipere liberos vel filios, es auer hijos. Geñ.16.

Suscito,tas,pc. Despertar a otro. Tr. abiuar y renouar las cosas amorriguadas. vt, Suscitare ignem.Suscitare mortuum,es resuscitarlo.B.

Suspendo,dis. Colgar,ahorcar. Item suspendere rem aliquam,es dilatarla.Item Suspendere aliquem,es dexar lo incierto y dudoso.B.

Suspicor,pc.aris.pp.dep. Sospechar. Iudith.14.

Suspicio,cis.pc. Mirar arriba. Item honrar y tener en mucho, Item sospechar, tener por sospechoso.

Suspiro,tas.Suspirar o acezar.Iof.15.

Sustento,tas sostener,Suffrir.Mantener. Freq. de Sustineo.Genes.47.

Sustineo,nes. pc. Sostener. Padescer, Mantener, Sig.& alia.B.

Sustollo,llis, Alçar, y leuantar arriba. Esa.58.

Susurro,rras.pp. Zumbar,o hazer algun liuiano ruydo y murmurio:qual es el delas abejas,agua que corre,o ayrezillo que silua.Psal.40. Inde.

Surro,rronis. El chismoso y maldiziēte de secreto,que pretende apartar los amigos.Prou.26.

Susurratio, onis. La detraction con intencion de diuidir los amigos. 2.Corinth.12.&.S.Tho.2. 2.quæst.74.

Susurrus rri.m.&.Susurrium,rrij.n.El zumbido o sonido baxo.Iob.4.

De Litera T.



ABEFACIO, cis,pc.Hazer podrirse la cosa. Eccles.30. Inde Tabesio,sis.Ser corrompido, podrido.Iudith.14.

Tabella,æ.dim.de Tabula.La tablilla.

bulla. S. Cypriani. Item Tabella, adõde el pue blo escriuia sus votos, y los juezes la sentencia. Item la escriptura y codicillo, porque antigua mente se escriuia en tablas.

Tabellarius, rij. El cartero o mensagero que lleua y trae kartas. Basilius in epist. ad Canonicam. Item, el que tiene cuenta de escriuir las cuentas y el gasto y recibo.

Tabeo, bes. Podrirse, corromperse, enflaquecerse y marchitarse. Vinc. & Anastasij.

Taberna, næ. El lugar adonde algo se haze o se vende, o acontece albergarse la persona, vt Taberna lanaria, vinaria, olearia, sartoria, sutoria, y meritoria, que es meson. Act. 28. vbi Tres tabernæ, es vn lugar propio.

Tabernaculum, li. pe. n. La tienda que de presto se arma de ramas, tablas, o lienço contra el sol y la lluuia, quales suelẽ ser las de los soldados. Psal. 14. Tãbiẽ tomo sant Pedro por el cuerpo. 2. Pet. 1. Tabernaculum testimonij (que de los Hebreos es dicho Tabernaculum conuentus o vel fœderis) era la posada del arca, & altaris thy miamatis, id est, Sanctum sanctorum. Accipitur tamen aliquando pro toto edificio sacro & atrio, vt Leuit. 1. & Num. 4. Vide etiam Robs in Leuit.

Tabes, bis. f. La corrupcion, o podre, o ptisica. Y lo mesmo fig. Tabi, tabo, defectiuo. 2. Paral. 21.

Tabesco, scis. Lo mesmo que Tabeo. Corromperse, podrirse. B.

Tabita, no es lo mesmo que Talitha.

Tabitudo, dinis, f. La corrupcion y podrimiẽto. Eccl. 28.

Tabula, læ. La tabla. Hinc Tabulatum, ti. n. Tablado, sobrado, corredor. Item el ramo que sale del arbol tendido en llano, y no hazia arriba. B.

Taceo, ces, cui, citum, Callar. B. Hinc Tacitus, a, um, Cosa callada o que calla. Et tacitè, aduerb. Calladamente. B.

Talaris, re. Cosa de talon o calcañar, llamado Talus, li, vt, Tunica talaris. Ropa roçagante. B.

Talentum, ti. Entre los Griegos no solo significa vn peso cierto, mas moneda de poca summa y valor. El Talentum no es el Centipodiũ (que es el quintal) como piensa Neb. Vuo varios talentos: pero todos quasi de vna forma. Porque que entre todas naciones vn talẽto pesaua 60. minas, Y porque las minas son diuersas entre diuersas gentes, el talento lo es. Ay talento Attico mayor y menor. El mayor (que simpliciter se dezia Talentum) pesaua vn tercio mas que el menor. Y pesaua sesenta minas de a cien drachmas Atticas por mina. De manera que valia seys mil drachmas Atticas de plata. Y ansi pesaua seys mil reales nuestros, de los que vsan los plateros, y hazẽ cada ocho de ellos vna vncia castal. Y son 93. marcos nuestros y seys vncias. Y ansi pesaua diez libras mas de medio quintal. El talento Euboico pesaua quatro mil denarios Latinos. Y es cada denario quarenta marauedis nuestros. El Eginico pesaua diez mil drachmas (como tambien el Babylonio) que era diez mil reales nuestros de a 34. marauedis. El Syrio mil y quinientas drachmas Atticas, que son otros tantos reales de plateros. El Egypcio 7680. drachmas, que montan cien marcos y 20. marcos de plata. El Rhodio 4900. drachmas, que son otros tãtos reales de plateros. El Siculo viejo, 2400. drachmas Atticas, El nueuo es la mitad menos. Y esto, si la letra de Suidas no esta mentida. Pero Budeo temiẽdo q lo esta, dize q el viejo valia, 6. drachmas, y el nueuo tres. El Byzantio 1920. drachmas, o 24. marcos, marcos de los que cada vno pesa 8. onças. El talento Hebreo era de dos maneras, conuiene a saber, peso y moneda de oro, que es lo mesmo que Siclus, que es Stater aureus de 4. drachmas. El talento peso es de dos maneras. s. sanctuarij, & cõgregationis. El del sanctuario, era de veynte y quatro mil drachmas Atticas, y el otro de doze mil. Ambos se llaman Cicar. El Alexandrino tiene 12. drachmas. El Neapolitano 6. El Syracusano 3. Rheginum valet victoriatum, & sic quinarium vnum. Y en otras naciones lo auria de otra suerte. Era el talento no solamente peso cierto de oro y tambien de plata, mas aun tambien de otros metales y cosas graues. como parece Zacha. 5. & Apocal. 6.

Talitha cumi. i. Puella surge. No (como se escriuia viciosamente) Tabitha cumi. No cõsta que Talitha sea diction Hebrea, como afirma Morales, antes Syra o Chaldea (como S. Hieronymo quiere) ex Syro & Hebreo. De manera q Talitha interpr. Puella. Y no es nombre proprio. Y Cumi interp. Surge.

Talio, onis. pena de tanto por tanto, como quando al que saca vn ojo, se le saca otro: y a quien mata le matan. Frequens huius dictionis vsus est inter ecclesiasticos.

Talpa, æ. incerti generis. El topo. B.

Talis, le. Tal, del mismo juez, talle y condicion. Et taliter, aduerb. En tal manera. Leuit. 16.

Talus, li. El calcañar del pie. Y vn vaso para offrecer. 2. Mach. 14.

Tamen, aduersatiua coniunctio. sig. Mas, pero. B. Aliquando est particula inchoatiua. Aliquãdo ponitur pro Statim. Aliquando pro Tandem. Aliquando pro Duntaxat. De aqui se compone Attamen, Veruntamẽ: quasi sig. lo mesmo.

Tametsi, ppl. aduersatiua particula. No embargante, no obstante, aunque. Heb. 6.

Tandem, aduerb. Finalmente, o, a la postre. 3. Paralip. 30.

Tandiu. Tanto tiempo, tanto como. Tandiu, & Quandiu. 4. Reg. 6.

Tango, gis, tetigi, tactũ. Tocar, y conocer cõel sentido del tacto. Alg. cõmouere. Otras herir cõ rayo, o inspirar. Otras engañar, otras preuenir. B.

Tanais, Vulgò, Toni, Tana, Vn rio de Scythia, q diuide

[illegible] de Asia de Europa, Hier. ad Oceanum
Tanis (G. Taphnais) [illegible] nombre de dos ciudades en Egypto. B.
Tanquam aduerb. similitudinis. Como. B.
Tantalus, li, pp. Nombre proprio de vn Rey de Phrygia, y de otro de Corintho, y de vn hijo de Thyestes y Merope, y del doctor de Lesbo. [illegible] tambien nombre de vna Ratna de [illegible] de quatro cobdos que los Brachmanes [illegible] que [illegible] en que siempre [illegible]: ala qual redoma sant Hierony. [illegible] Paulino [illegible] Tantalo [illegible] &c. Dela qual beuian los Philosophos Indios, y de [illegible] que recebian a su amistad [illegible] Tantalos por que se pensaua [illegible] Esta mostro [illegible] Apollonio. Sic Erasmus in Scholijs.
Tantillus, lli, & Tantillus, a, um. Pequeñito, poquito. Pone se substantiuado, n. in hom. Martyrum tempore paschali.
Tantisper, aduerb. Tandiu. Entretanto que. In Serm. Assumptionis.
Tanto, aduerb. que huelga con comparatiuos, vt, Tanto magis. Tanto amplius. Augustinus in Regula.
Tantopere. En tanto grado, con tanta manera. 3. Macch. 3.
Tantundem, indeclin. Otro tanto en quanto en quantidad.
Tantummodo, aduerb. Solamente. 1. Reg. 3.
Tantus, a, um. Cosa tamaña en quantidad. B.
Tapes, petis. m. & Tapetū, ti. n. pp. vel Tapetiū, tij. n. Alhombra, tapete, repostero, alcatifa. 3. Reg. 17. & Prouer. 7. & Ezech. 27.
Tardo, das. Por tardar o detener a otro. Itē Tardo absolutum, por tardarse y detenerse. Luc. 1.
Targum, apud Hebræos es vna traslacion del viejo testamento del Hebreo en Caldeo, que vn Ionathas hijo de Vziel hizo quarenta y dos años antes del nacimiento de Christo, a modo de paraphrasis y glossa de grā autoridad secundum Petrum Galatinum lib. 1. c. 3.
Tarraco, pe. onis. pp. (a qua Tarraconēse cōciliū) quæ & Tarracona, næ. Ciudad insigne en la citerior España en Cathaluña. De la qual vna principal parte de España tomo su nombre, y llamose Hispania Tarraconensis. R.
Tarpeius, a, um. Cosa del monte que en Roma se llama Tarpeius & Capitolius. Vulgo Campidolio. S. Procesi & Mar.
Tartarus, ri. pe. m. singulari, in pl. n. (s. Tartara, rum) Est locus infernalis. 2. Pet. 2. Hinc Tartareus, a, um. Cosa del infierno. Item Tartari los Sarmatas.
Tassus, a, um. Dize Rod. q̃ es cosa de la isla Tasso. 8. Coronatorum.
Taurus, ri. m. El toro. Itē el buey fuerte y rezio. Item vn signo en el zodiaco. Item vna auezica

[illegible] que llaman comun [illegible]
Taurea, æ. Açote de cuero de toro o de su nerujo. 2. Machab.
Taxo, xas. Reprehender y picar a alguno de lengua, ponese tambien por tassar, estimar, apreciar, y poner precio a las cosas. Inde Taxatio, onis, est ad actum. Esd. 4.

T ante E.

TEBETH. H. Lat. Decembre. No Enero, como dize Rod. Hest. 2.
Tecum, aduerb. Compuesto de ablatiuo te, y de la prep. Cum. Contigo. B.
Techna, næ. G. Arte, maña, y astucia. V san de esta diction los Latinos y los Ecclesiasticos ordinariamente en mala parte, vt, Diabolicæ technæ.
Tæda, dæ. Es vn cierto arbol que lleua mucha resina, aunque menos que el pino, bueno para alumbrarse y para lumbre de los sacrificios. Improp. se llama Tæda a la tea o coraçon del pino. Iob 41.
Tædet, tædebat, teduit, vel tæsum est, verbum impers. Tener hastio y enojo. Y comunmēte tiene despues de si accusatiuo, o genitiuo. Otras vezes accus. sin genitiuo. Otras solo genitiuo, sub intellecto tamen accusatiuo. Otras infinitiuo. Tædeo, verbum personale no esta en vso. Marc. 14.
Tædium, dij. Fastidio o enojo. Tob. 7.
Tego, gis, xi, ctū. Cubrir, o defender. Sig. & alia. Inde Tectum, ti. El tejado, & Tegmen, minis, & Tegmen, inis, & Tegumentum, ti. Cobertura, o defension. B.
Tegula, læ. pc. La teja del tejado. Luc. 5. Tehilim. Vide Thehilim.
Tela, læ. f. La tela que se haze texiēdo. Iob. 7. Telam exordiri, prouerbialiter dicitur. Ordenar alguna maña y ruyndad.
Telos. G. (no Telon, contra Rod.) El fin, termino o cabo. Y assi los escriptores al fin de sus obras algunos ponen Finis, otros Telos. Item honor o honrra. Legion. Tributo, y derecho real y pension. El erguñal de las anorias no se llama sino Telo, onis.
Telonium, nij. pc. (no Teloneum) à Telos. Es la mesa del aduana, en que los aduaneros y cobradores de las aduanas y pechos reales, y alcaualas, estan assentados a cobrarlos. Matth. 9. Itē Telonium vel Teloneum en derecho, est secundum Octaboēa (sicut & Vectigal & Gabella) munus quod soluitur pro rebus & mercibus, quæ vehuntur & venduntur. Vide Vectigal.
Tellene (vnde Concilium Tellenense) Es nombre de vn pueblo que ya perecio segun Neb. cuius & meminit Anton. in Itinerario suo.
Telludes, vel Tellus, vel Tellude, indeclin. Dize Rod. que era vn barrero en Roma, de cuyo barro se hazian los ydolos que despues fue sepultura

tora de martyres. S Marij, Merthæ, & filiorum.

Telum, li. n. Qualquier cosa que se pueda arrojar con la mano. Pero mochas vezes se toma por qualquier arma offensiua, o defensiua, con qoe peleamos, aunqoe sea de cerca. 2. Mach. 5.

Trllos, luris. pp. f. La diosa dela tierra. Pero muchas vezes se toma por la mesma tierra. S. Gor. & Epimachi.

Temero, ras. pc. Violar, macular corromper. In Sermo. decoll. Baptistæ. Inde Temeratus, a, um. particip. Cosa violada, maculada, corrompida. vt, Temerata virgo. Hinc etiam Intemeratos, a, um. Idest, non temeratus. In homil. Annontiationis se dize de nuestra Señora, Nullios fuerat temerata vestigio.

Temeritas, atis. f. & Temeritodo, dinis. Loca osadia atteuimiento, y presumpcion. 2. Reg. 7.

Temerarius, a, om, pc. No es el que tiene mas atreuimiento y osadia delo que conuiene sino el q̃ facilmente, sin ningun consejo cree. Hinc Temerarium iodiciom se dize el que haze juzgar algon mal del proximo, sin bastantes indicios y razones. Ecclesi. 9.

Temerariè, Temerè. temeriter, aduerb. Inconsiderادamente, y sin razon y consejo. sancti Antoni. Sig. & alia.

Teouo, nis, psi, ptum. Despreciar. Hinc Contemno.

Tempe, G. Lugares de deleyre y passatiẽpo. Hierony. In Epist. ad Dardanom.

Tempero, ras. pc. Administrar, moderar, y regir las cosas por su concierto, orden y medida, templar. Hym. Rector potens. Tempero juntado con datino, signa bstinerc. vt, Temperare à lachrymis. De manera qoe vna cosa es temperare vinum, y otra temperare à vino. B.

Temperans, antis, om. El que tiene templança. Hym. S. Catheri. Senensis.

Temperamentum, ti. n. & Temperatio, onis. La moderacion y templança. Ezech. 13. Et Temperatura, re. Lo mesmo. Llamase entre medicos Temperamentum y temperatura la proporció delas quatro primeras qualidades enloa cuerpos mistos.

Temperantia, æ. Vna delas quatro virtodes Cardinales, cuyo officio es vencer las delectaciones del coerpo, y retraher de ellas, teniendo por regla, modo y tassa, ala necessidad corporal de esta vida, y mocho mas ala spiritual.

Tempestas, statis. f. Tiempo. Item el tiempo sossegado y seredo. Item tempestad de tiempo de agua, y granizo, y toruellinos. 1. Paral. 21.

Templum, pli. Qoalquier lugar (aunque no sea sagrado) que tiene sola vna entrada. Pero comō mente se llama Templom, la casa y morada sagrada, qoe llamamos Yglesia. fig. & alia. B.

Tempus poris. El tiempo. B. Item la sien dela cabeça. Iudic. 4. fig. & alia. Hinc temporalis, le. Cosa que dura por algon tiempo. Item cosa q̃ se haze para cierto tiempo. Et temporaneus, a, um. pe. Cosa que pertenece al tiempo. Et cosa q̃ se haze de subito, y en breue tiempo. Deut. 11.

Temporinus, a, om. No es vocablo Lat. ni Griego, ni Hebreo.

Temulentus, a, um. Cosa borracha. 2. Reg. 1. Et Temulentia, æ. La embriagurz.

Tenacia, ę. Dize Rod. que es tenacidad o auaricia. Grego. in homi. Et Tenacius, aduerb. Mas firmemente. S. Petri & Pauli.

Tenax, acis, om. pp. in obl. Cosa mocho retenedora. Alg. constante y perseuerante. Ecclesi. 14. & 2. Mach. 10.

Tendicula, læ. pc. El lazo que tendemos y armamos alas aues y fieras. Prouer. 11.

Tendo, dis, tetendi, tensum, & tentum. Téder. vt, Tendere rete. Tendere insidias. Vrdir traycion y assechar, Exod. 19. Item Tendo, es caminar o yr a alguna parte. fig. & alia. S. Benedicti.

Tenebræ. pc. arum. f. Las tinieblas. Tt. La escuridad de qualquirra cosa. Gene. 1.

Tenebresco, scis. Escurecerse. Eccle. 12.

Tenebrosus, a, om. Cosa escura y llena de tinieblas. Gene. 15.

Teneo, nes, nui, tentum. Tenet. Genc. 21. fig. & alia.

Tener, ra, rum. Cosa blanda, muelle, delicada, no robusta ni rezia, tierna. Gene. 23. Inde Teneri mè, aduerb. Delicadissimamente. Et Tenerrimus, a, um. Cosa delicatissima y ternissima; Superla, 2. Reg. 23. Et Tenellus, a, um, dimin. Cosa ternezuela. Prouer. 4. Et teneritudo, dinis. f. Ternura. Hiere. 40.

Tentamentum, ti. Lo mesmo que tentatio. Ambro. Luc. 1.

Tento, tas, Dar tiento y toque. Ay muchas suertes de tentacion enla. B. Vna probationis, qua Deus nos tentat, de aqua, Tentauit Abraham Deus. & Proba me Deus, & tenta me. Alia seductionis: que nos lleua a pecar, embiada del demonio, mondo, o carne. Pro qoa dicimus, Ne nos indocas in tentationem. B.

Tentorium, rij. El tabernaculo y tienda de campo armado de velas o encerados contra el calor, frio, y agua. Gene. 31.

Tenuis, nue. Cosa delgada y sotil, cuyo contrario es Crassus, a, om. Gene. 41. Tr. pobre Tenuitas. pe. atis. pp. Delgadez o sotileza. Tr. pobreza. Esa. 10.

Tenuiter, adoerb. Delgada y sotilmente. Greg. in communi Euangelistarum.

Tenus. præp. fig. lo qoe Vsque ad. Hasta. Y demāda ablat. singular: o genitiuo pl. y algunas vezes acceusatiuo. Y siempre se pospone, Solo tenus. S. Tho. Cantuar.

Tepeo, pes, pui. Ser y estar tibio. S. Hieronym. Et Tepesco, scis, inchoatiuum. Hazer se tiblo. Hym. Tu Trinitatis.

Tepidus, da, um. Tibio entre frio y caliente. vt, Tepida aqua. Apoc. 3. Alg. se pone por calido. Otras (mayormente quando transfertur ad ho

minem

minem) por frio.

Tepor, oris. pp. & Tepiditas, atis. f. L. a tibieza. S. Agnetis.

Ter, aduerb. numerale. Tres vezes. Hinc Ters deni, æ, a, & Tercentum, y otros. Exo. 32.

Terra, ræ. La tierra. B. Inde Terrenus, a, um. & Terrestris, tre. Cosa perteneciẽte ala tierra. Et Terrenus, a, um. Cosa hecha de tierra. Alg. Terrenus, se pone por Terreus. Inde etiam Terremotus, tus. El temblor dela tierra. Matth. 24.

Terebinthus, thi, f. El terebinto. Arbol dela trementina legitima y propria, y que tiene el primado entre todas. Laguna dize ser Terebinthus la cornicabra: sed quàm benè, & quàm ad mentem sui Dioscoridis, ipse viderit, & aliorũ esto iudicium. Gene. 35. & . B.

Terreo, rres, rrui. Espantar. B. Hinc Terror, oris. El espanto. & Terribilis, le. Cosa espantosa. & Terribiliter, aduerb. Espantosamente. B.

Tergo, gis, & Tergeo, ges, si, sum. Limpiar y acicalar, y estregar, y aluziar. Luc. 7.

Tergum, gi. n. Las espaldas o las cuestas, no solo delos animales y aues, mas delas cosas inanimadas, vt, Libri tergum. Gen. 29. Hinc Tergiuersor, aris, atus. Boluer las espaldas. Bern. Serm.

Terrigena, næ. pe. com. Engendrado dela tierra. Psalm. 48.

Territorium, rij. El territorio. Y es la vniuersidad delos campos y tierras que caen dentro delos terminos dela ciudad. K.

Terminus, ni. pc. El lindero y aledaño. Gene. 10. Tr. El fin generalmente.

Ternio, onis. Qui præ est tribus: sicut Centurio, qui centum. El perfecto de tres varones. fig. & alia. S. Andreæ.

Tenus, a, um. Nombre de numero distributiuo. Aunque muchas vezes se toma por su primitiuo. Iosu. 18.

Tero, ris, triui, tritum. Hollar o trillar, o gastar, o quebrantar y moler. 1. Paral. 21.

Tertius, a, um. Vno qualquier de tres, tercero. Genes.

Tessaradecas, adis, pc. in obl. G. Lat. Quatuordecim. Quatorze. In Natiuit. B. Mariæ.

Tessera, ræ. pe. G. Entre otras cosas sig. el mandamiento del capitan con que marcha el campo, o señal y vandera alçada para dar al arma. Basilius in Hexam. hom. 7.

Testa, tæ. Qualquier vaso hecho de barro y cozido. Item Testæ los cascos delos mesmos vasos quebrados. Iob. 2. Item Testa, el cascaron de hueuo. Item qualquier concha de alguna cosa, si es dura y quebradiza, como son las de algunos pescados y marisco. Inde.

Testaceus, a, um. Cosa hecha de Testa, o cosa que se le parece en la dureza. Et Testeus, a, um. Por lo mesmo. Thren. 4. Tomalo por corteza. Augusti. in Serm. Circuncis.

Testamentum, ti. (quod & vltima voluntas dicitur) sic dictum, quòd sit voluntatis nostræ velut testimonium. Es el testamento de quien muere. Item testamentum se llama el Canon dela sagrada scriptura y la ley: porque hizo herederos delos bienes celestiales a los hijos de Dios. Llamanlo tambien los doctos Instrumentum: porque alli es cada vno instruydo y enseñado de lo que deue creer, esperar, y hazer, o por que es escriptura authentica y valedera, sellada y firmada con escriuanos y testigos sin tachas algunas. La qual scriptura aunque se diuida en dos Testamentos, no son diferentes. Porque el nueuo es cumplimiento del viejo: y en ambos es el mesmo testador Christo: que muriẽdo por nosotros, nos hizo herederos del reyno eterno, dexado y desechado del incredulo pueblo delos Iudios. De ambos testamẽtos haze mencion Hieremias. c. 31. diziendo, Consummabo. &c. Christo del nueuo diziẽdo, Hic est enim sanguis meus noui testamenti. i. nouæ legis sanguis, designatus in sanguine animaliũ veteris testamenti. Hæc ex Ioan. Dried. ¶ En la distinction delos libros del viejo testamento otro orden siguẽn los Hebreos, que los Latinos. Porque todo el cuerpo del viejo testamento llaman los Hebreos Esrim vearba: que sig. Viginti quatuor. Porque tantos libros tienen ellos en su Canon por de autoridad cierta. Los quales ellos diuiden en quatro partes, scilicet, in legem, prophetas priores, prophetas posteriores, & scripta seu Hagiographa, que en Hebreo se dize Cetunim. La ley, llamada de ellos Thorath) se diuide en cinco lib. de Moyses. ¶ Prophetę priores diuiduntur in. 4. libros: y son Iosue, Iudicum, Primus & secundus Regum, Tertius & quartus Regum. ¶ Nebijm Aharomim, i. Prophetę posteriores (qui etiam diuiduntur in. 4. libros) sunt Isaias, Hieremias, Ezechiel. Los menores son Hosee, Ioel, Amos, Abdias, Ionas, Micheas, Nahum, Habacuc, Sophonias, Haggeus, Zacharias, Malachias. ¶ Cetunim diuiduntur in. 11. libros: que son Verba dierum, Psalterium, Parabolæ Salomonis, Iob, Ruth, Ecclesiastes, Threni, Canticum canticorum, Esther, Daniel, Esdras & Nehemias. No pongo aqui los nombres Hebreos delos dichos veynte y quatro libros, por no enfadar. ¶ Los libros siguientes no estan enel Canon delos Hebreos (aunque enel dela yglesia catholica si). s. Liber Iesu Sirach. i. Ecclesiasticus, Iudith, Tobias, Machabęorum libri duo (que los Hebreos en sus historias llaman Hasmonai) Tertius & quartus Esdræ, Sapientia, Baruch.

¶ La diuision dela Biblia entre los Latinos es la siguiente. El viejo Testamento se diuide en libros Legales, Historicos, Sapientiales, Propheticos. Los Legales son los cinco de Moyses. Los Historicos (que son. 19.) Iosue, Iudicum, Regum libri. 4. Paralipomenon libri. Esdræ libri quatuor, Tobias, Iudith, Esther, Iob, Machabæorum

chabæorum libri.2. Enla Biblia Complutense y en otras algunas anda el libro tercero de los Machabeos. Empero no es Canonico, como ni el tercero y quarto de Esdras. Los Sapiētiales (que son seys) Psalterium, Prouerbia, Ecclesiastes, Centica canticorum, Sapiētia, Ecclesiasticus. Los Propheticos (que son diez y siete) Isaias, Hieremias, Baruch, Ezechiel, Daniel, Hosee, Ioel, Amos, Abdias, Iones, Michæas, Nahum, Habacuc, Sophonias, Haggæus, Zacharias, Malachias.

¶En el nueuo Testamento ay la mesma diuision. Los Legales son los quatro Euangelistas. Los Historicos Actus Apostolorum. Los Sapientiales, las Epistolas de sant Pablo, y las Catholicas o Canonicas. Los Propheticos, el Apocalypsis.

Testamentum etiam sig. alia.

Testiculus, li. pe. m. dim. de Testis. El testiculo o turmilla. Leuit. 22.

Testificor. pe. aris. Atestiguar, dar testimonio, confirmar con testigos, hazer clara y patente la cosa. B.

Testis, tis. com. m. El testigo. Item el testiculo y turma: sic dictus, quòd virilitatis testis sit. B.

Testor, aris. Dar testimonio, ser testigo, afirmar profesar. 2. Mach. 3. Item hazer testamento, sig. & alia. Aug pone Testaus, passiué.

Teter, tra, trum. Fœdus, crudelis, dirus Y pertenece anti al animo, como alos sentidos exteriores. vt, Tetra bellua, tetra vox, teter odor, teter aspectus, tetra mens. Hymn. Lucis creator, Inde Teterrimus, a, um. super l. S. Blasij.

Tetragrammaton. G. pp porque es genitiuo griego del plural (en que la vlt. es) como Paralypomenon. Interp. Lo que consta de quatro letras. Nomē Tetragrammaton de quo in Prol. Regum, sig. nombre de quatro letras. Este es entre los Hebreos Iehouah. Las quatro letras Hebraicas con que se escriue son Iod, He, Vau, He. Las vocales que tiene, son vnos puntillos Hebreos. Es nombre de Dios, que el pontifice Hebreo traya en vna lamina de oro enla frente. Porque las quatro letras de este nombre no se juntaron para hazer de ellas alguna diction se llama este nombre Ineffable. Aunque tambien era ineffable, por estar alli occulto el mysterio dela Trinidad. Iehoua sig. El que es, o El que haze que sea alguna cosa. Porque Dios es el que es, y haze ser lo que promete. Rob. Tambien dize que sign. essencia o generacion. Los Iudios que precedieron a Christo, dizen que sign. el mysterio dela Trinidad. La primera letra sig. al Padre, que es principio de todas las cosas. La segunda, al Hijo: per quem omnia esse cœperunt. Y doblase la He, por las dos naturalezas. La tercera (que es coniunction copulatiua) al Spiritu sancto, qui est nexus vtriusque, & ab vtroque procedens, Rob. Exod. 28.

Tetrarcha, chæ. m. G. El principe y señor de la quarta parte de alguna region o reyno. Matth. 14. & Luc. 3. Hinc Tetrarchia, æ. Es tal imperio y señorio. Assi muerto el rey Herodes el Magno, sub quo natus est Christus, el reyno se partio en estos 4. tetrarchas, scilicet, Herodes el que mato el Baptista, Philippo, Archelao, y Lysania hijos suyos: aunque de Lysania no consta que fuesse hijo, sino deudo. La tetrarchia de Archelao fue Iudea y Panea: la de Herodes Galilea, la de Philippo Ithurea y Trecomitis: la de Lysania Abylina, llamada de Ptol. Lysaniū. Assi siendo Archelao desterrado por su crueldad, Iudea fue dada en gouernacion a Pontio Pilato. Luc. 3.

Texo, xis, xui, textum. Texer, y hazer tela. Tr. componer, fabricar, escriuir, collegir, compingere concinnare. vt, Texere historiam, texere corollam. Esa. 59. Inde Textilis, le. pe. Cosa q̃ se hizo texiendo. Exo. 28. & Textura, æ. Obra o razon de texer. Exo. 23. & Textrinum, ni. n. & Textrina, æ. pp. Lugar o officina donde texen Hiero. Apol. in Ruf. Algunos dizen que tambien es el arte de texer. Tob. 2. Inde etiam Textes a um. Cosa texida.

Textus, tus. m. q. Texmiento, enhentramiento, emboluimiento. Item el texto, que es el scriptura de algun autor sin glossa. S. Syluestri.

T. ante H.

THALAMVS, mi. m. pe. G. El talamo o la cama do duermen marido y muger. B. Tr. las bodas y casamiento. Item Tr. la colmena apud Virgil.

Talmud H. Lat. Disciplinatio. Vn libro de Iudios collegido delos statutos de sus rabinos, lleno de blasphemias contra Christo y cosas contra su ley Moyayca y contra la natural. vedado con razon delos Papas por donde me espanto defenderlo Pedro Galatino. De Thalmud S. Thomas in Paulum. Vide Bibliot. sanctam.

Tau. H. idest signifiear, siue literam T, & secundū Lyranum signum Ezech. 9. Es tambien figura dela cruz secundum Hiero. hic. Dubium est autem an vni illi signandi Thau Ezech. 9. iubeantur signari T litera, an signo aliquo, cum & Thau significet signum Hebraeis.

Thamis. Vide Tamis.

Thargum. H. fœm. indeclin. Vide Targū, De quo Sixtus Senen. in Bibli. san. optimè.

Tharsis. H. es vna dictiō que significa muchas cosas como parece por los Hebreos Complutenses. Lo vno sig. vna piedra preciosa. Exo. 28. vbi pro Chrysolithus in Hebr. est Tharsis. Et Eze. hiel. 10. Vbi Rob. dicit quod Tharsis habet colorem hyacinthinum. Lo segundo, es nombre de vna prouincia: vt in illo Psalmi 71. Reges Tharsis &c. Et Esa. 2. Vbi Rob. dicit per naues Tharsis vel Tarsis, intelligi naues vectuarias quibus nauigabatur in

Tharsis

Tharsis insulam auriferam in Oceano ad Occidentem Terræ sanctæ, ad quam nauigabant Iudæi, auri causa, vt habes, 3. Re. 10. ✱ Lo. 3. inter pr. mare: vt Esai. 23. vbi dicitur, Vlulate naues maris. Vbi pro Maris, in Heb. est Tharsis, & in aliquo ali) locis. Ansi parece que sa toma se gun S. Hiero. Ezech. 1. adonde pro Visio maris, esta enel Hebreo Visio Tharsis. i. maris. Conforme alo dicho dize Rob. 3. Reg. in fine, Tharsis, siue Tarsis, tria sign. in scriptura, Africam: insulam auriferam istam in Oceano ad Occidentem Terræ sanctæ & mare ipsum, vt. 3. Regum vlt. vbi pro Classes maris, iuxta He. est Naues Tharsis, i. marinas naues, ad differentiã fluuialium. La Tharsis loada de grandes armadas enla. B. dizen los setenta Interpretes (como lo refiere Florian de Ocampo lib. 2. c. 28) que fue Carthago en Africa. Y segun esto la flota de Iosaphat (de qua. 3. Reg. vlt) yua por el mar barmejo a Carthago, para nauegar a Ophir por el oro: la qual Ophir Rob. dize ser la Española. Pero mejor es q̃ Tharsis (como quiere S. Hiero.) sea el mar: y q̃ yr las naos a Tharsis, sea yr al mar, o por el mar. ✱ Y si Tharsis (como quiere Rabbi Dauid Kimhi) sig. à Africa, no se entiende de illa quæ alluitur Mediterraneo (y ansi no sera Carthago) sed quæ Oceano. Rob. La Tharsis de Ionas. c. 1. dizẽ los. 70. y Theodoreto ser Carthago d Africa. Rob. ibi dize ser Tunez o Carthago. Idẽ Rob. in Psal. 47. dicit Tarsis esse Ciliciam Asiæ regionem: & vidatur sentire Tarsis & Tarsum eandem esse. De Tharsis vide etiam Hieronym. ad Marcellam.

Theatrum, tri. n. pp. G. Vn edificio de medio circulo, hecho para ver las representaciones y spectaculos. Alg. es el mesmo spectaculo. Otras la gente que mira. Acto. 19. Dize Rod. que in vita S. Agnetis se pone por burdel.

Theca, cæ. G. Vayna o caxa adonde algo se mete, o se guarda. S. Lucæ. Inde Chirotheca. El guante.

Thahilim. H. Lat. Hymni aut laudes: siue Thehillot. i. precationes. Sic appellatur ab Hebræis liber Psalmorum. Hierony. in epist. ad Sophronium dicit Tehilim interp. Volomen hymnorum.

Thema, matis. pc. in obl. G. Lat. Positum, seu positio, aut propositum. Y es el argumento dela controuersia que se ha de declarar. Thema llaman los predicadores al argomento y fundamento sobre que arman el sermon. Prol. Hesther.

Theodidactus, ti. G. Lat. A Deo doctus: sicut Autodidactus, ex seipso doctus. Theodidacti ergo dociles Dei, seu (quanquam parum latinè) docilles Dei, sen docti à Deo. 2. Prol. B. c. 4. Testimonium est Esa. 54. & Ioan. 6. Dictũ à Theos: idest, Deus & Didactus. i. docilis. Y Docilis se diza el que facilmente aprende, y es idoneo para aprender. Passiuè accipiendum est. Vide Ditiam Didacti.

Theologia, æ, pc. G. La Theologia, reyna de todas las sciencias, que se ocupa enla contemplacion de Dios y delas cosas diuinas. S. Dominici. Hinc Theologus, gi. pc. El que sabe esta sciẽcia. Ansi se intitula enel Appocalyplis Griego su escriptor sant Ioan Euangelista. Hinc etiã Theologicus, a, o. Cosa perteneciẽte ala Theologia. S. Illefonsi.

Theophania (quæ & Epiphania) æ. pc. vtrobique La fiesta delos Reyes. S. Leonis papę.

Theotocos. pp. G. Lat. Deipara, siue Dei genitrix: a Theos, i. Deus, & Tocos. i. genitrix, vel parens. S. Ioseph.

Theraphim prop. son vnas ymagines y estatuas en figura humana, q̃ solian dar respuestas. Aun que Iudic. 17. se puede tomar por todo instrumento de aquella falsa religion. Rob. ibi.

Theriaca, cæ. pe. non (vt medicorum libri horrupte habent) Triaca. La triacá Thr., quod est fera, hoc est vipera: porque se haze de biuora, Hirro. lib. 2. in Iouinianum.

Theristrum, stri. n. pp. G. Idest, velum æstiuale. La dicion Hebrea Gene. 38. sig. peplum amictumque lineũ. Que era como almalafa o manto de muger: de lino delgadissimo, o toalla y paño de manos labrado, cõ que Tamar cubrio su rostro. En Isaias Theristra sig. ropas para verano delgadas.

Thermatea, tis. pp. vel Thermas, atis. Dize Rod. que es la vestidura caliente que arropa y abriga. S. Hilarionis.

Thermæ, arum. pl. f. El baño y estufa. sancti Saturnini.

Thessalonica, cæ. pp. como en todos los compuestos de Nice, idest, victoria. Vna ciudad de Macedonia. Vulgò Salonqui. A sus vezinos escriuio sant Pablo.

Thesaurophylacium, cij. in. n. G. Arca o lugar do se guarda el tesoro. Tr. Basilius in Constit. exercit. ca. 16. vocat humilitatem virtutũ thesaurophylacium.

Thesaurizo, zas. Atesorar, allegar o guardar thesoro. Tob. 4.

Thesaurus, ri. m. siue Thesaurum, ri. n. Prop. es la moneda escondida o soterrada de tiempo tan antiguo, que ya no ay memoria ni dueño della por donde viene a ser de quien la halla. Pero improp. y allamamos Thesaurus a todo lo que escondemos, allegamps, o guardamos con miedo o codicia. Tr. aliquando ad spiritualia. vt. Thesaurizare thesauros in cœlo. Thesaurizare iram & c. Hinc Thesaurarius, tij. El tesorero q̃ guarda el tesoro. Et Thesaurarius, a, um. Cosa del tesoro.

Thecel. Vide Mane.

Thita (seu potius Theta) la octaua letra del alphabeto Griego, que vale como nuestra Th. Prol. Hesther.

Thymiama

Thymiama,pp.atis.pc.n.G.Vn ſahumerio y genero de perfume y olor ſuauiſsimo, parecido al del thymo,que es tomillo.3.Reg.3.

Thymiamaterium,rij.n.G.Encenſario,o braſerillo para quemar olores y perfumes.2.Paralypomenon.4.

Thymelicus,ci.pc.G.El truhan que con viſages y meneos entretenia al pueblo enel pulpito del cadahalſo o lugar delas repreſentaciones, mientras los repreſentantes ſe entrauan y ſaliã enel lugar donde ſe veſtian y deſnudauan. In c.Non oportet De Conſec.diſt.5.

Thynum. Vide Tinus,que anſi ſe eſcriue.

Thyrſus,ſi.m.G. Prop.es el tallo delas yeruas q̃ como eſta ſube derecho dende la rayz.Item vna aſta puntiaguda cubierta de yedras,que blãdian enlas fieſtas de Bacho.2.Mach.10.

Thora,ſiue Thorath.H. Lat. Lex. Titulo delos cinco libros de Moyſes.Hier.Prol.Regum.

Thorax,cis.pp.G. El hueco del cuerpo,que ſe cubre con las coſtillas, y contiene las partes vitales.Item el peto,coſſelete,o otra armadura del pecho de qualquier materia,B.

Thurus. Vide Torus.

Threni,orum G Lat.Lamentationes, Titulo de vna parte de Hieremias ſegun los ſetenta Interpretes.

Thronus,ni.m.G.Lat.Sedes vel ſoliũ.Silla.Itẽ Throni enla.B. ciertos ſpiritus de vna hierarchia, en que Dios reſide y ſe aſsienta ſingularmente,y mediante ellos diſpone ſus juyzios.

Thus,ris.n.G. (aunque otros lo hazen Toſ latino) El encienſo.B Hinc Thuribulum,li.n.pp.c, El incenſario.Exo.25.

T. ante I.

TIARA, ræ.pp.f.G. Fue vn ornamento de cabeça delas mugeres de Perſia(como ſi digamos mitra,corona,capelo,o ſombrero) de que vſaron deſpues los reyes y los ſacerdotes.Daniel.3.La mitra del papa eſpecialmente ſe dize Tiara.

Tyberis,ris.pc.qui & Tybris.Vn rio ligeriſsimo de Roma.Inde Tyberinus,a,um.ſancti Auguſtini.

Tibia,æ.Eſpinilla o canilla dela pierna .Item el inſtrumento luengo y redondo de muchos agujeros ſobre que los dedos ſe mudan, mientras el muſico ſopla.B.

Tibicen. pp. tibicenis. pc. El muſico de eſte inſtrumento.Matth.9.fig.& alia.

Tiburtinus,a,um.Coſa de Tibur ciudad cercana a Roma.S.Symphoroſæ.

Ticinum,ni.n.pp.(vñ concilium Ticinẽſe) nũc Papia.Pauia ciudad en Lombardia.

Titio,onis.m. El tizon con lumbre,ſancti Thomæ Aquinat.

Tignus,num,& Tignum.n.La viga o madero de que ſe haze la caſa:y prop.aquellas vigas ſobre que ſe arma el tejado.Cant.1.Item debaxo de eſte nombre comprehenden los juriſtas todos los materiales de que ſe labra la caſa. Y enlas viñas todo lo que es neceſſario para cultiuarlas, Hinc Tignarius,a,um.Quod ad tignum pertinet,vt, Tignarius faber.4.Reg.22.

Tigris,tigris,vel tigridis.f.La tigre,hembra del pardo,que latinè Pardus. Itẽ vn caudaloſiſsimo rio que ſale del parayſo terrenal.B.

Timeo,mes,mui. Temer,auer miedo. Conſtruyeſe de varias maneras. Porque dezimos Timeo te,como a enemigo: y Timeo tibi, como à amigo,no te acontezca algun mal.Hallaſe tambien con abla.mediante De.Inde Timor,oris. El temor y miedo.Et timoratus,a,um.Coſa temeroſa por virtud.Et timidus,a,um.Medroſo y eſpantadizo de ſu natural.B.

Timpanum,ni.pc.G.Atabal, o pandero,o atambor.B.ſig.& alia.Hinc Tympaniſtria,æ.f.La tañedora de eſte inſtrumento.Pſal.67.

Timotheus,thei.pc.Como en todos los compueſtos de Theos.Vn diſcipulo de ſant Pablo.

Tinea,æ pc.la polilla. B. Item la tiña de las colmenas.

Tingi, Tanger, metro polis Mauritaniæ Tingitaniæ.B.

Tingo,gis xi,ctam,vel Tinguo.Teñir,mojar.Tomaſe por baptizar.in Hym.Aiiera abſterri.Inde Tinctura,ræ.La tintura o mojadura.Iob.28.

Tinnio,nis,ui,tum.q.Prop.ſoſenar el metal deſpues de tocado.B.Tinnire aures, zumbar los oydos.Hic Tintinnabulum,li.n.Campana o eſquila.Exod.28.

Tinus,a,um,vel potius(vt patet ex textu Greco Apocalyp.18) Thyinus,a,um. Coſa del arbol llamado Thya,de madera oloroſiſsima y muy aromatica,que abunda en la Africa,y de que el tẽplo de Salomõ ſe edifico.2.Para.&.3. Reg.10. Enel Heb.eſta Almugim:ligna thymã. Vbi doctus quidam arbitratur Almugim ſignificare Gallicè du breſil,& Hiſpa.braſil. Y no ſignifica(como quiſieron algunos)coral.

Typhon,onis,pp.G.(quod Hiſpanicè interpr. Remolino,de Typho,que ſig.encender,inflamar,humear)& ventus Typhonicus.Es vno delos repentinos ventos que ſubitamente acometen,principal peſtilencia delos nauegantes. Acto.27 vbi etiam dicitur Euroquilo.

Typus,pi.m G.Lat.Forma,figura,adumbratio rudis,exemplar,ſombra, Molde, modelo,padron,dechado,retrato e ymagen de alguna coſa.S.Thom.Aquin.2.Reg.12.pro,Traduxit in typolaterum,Heb.habetur Cõiecit que eos in fornacem tegulariam,ſeu lateraria.m.A Typo,Typographus. El Impreſſor,que eſcriue con vnas formas de letras. Et Typicus,a,um. pc.Coſa figuratiua.vt,Agnus typicus.Hymn. Sacris ſolenniis.

Tyrannis,nidis pc.in obl.G.Señorio.Item tyrãnia y mando injuſto y cruel.Sap.14.

Tyro

Tyro,onis.G.(aunque otros quiça mejor que ten que sea Tiro,onis,latino) El bisoño y nouicio en la guerra y armas. Tr. qualquier aprendiz y nouicio en alguna arte. Tr. lo vsa. S. Hieronymo in Epistola. 1. Hieres. 2. Hinc Tyrunculus,li, dimin. Hinc etiam Torocinium, nij. La milicia de este bisoño soldado. Tr. S. Hieronymo en la dicha Epistola ad promissam militiam in baptismo. De tyrocinio, S. Emetherij & Celedonij.

Titan,& Titanus.pp. El sol. Item vn hijo de Saturno. Los Titanes segun las fabulas fueron vnos hombres criados dela tierra airada cõtra los dioses, para que la vengassen de ellos. Esta fabula se toca Iudith.16. vbi Titan esta indecli. & forte pl. N. T. habet. Titanibus geniti.

Titillo,as.pp. Hazer coxquillas a otro. Tr. dar blandura y deleyte por qualquiera via. Inde Titillatio,onis.f. Aquella obra de titillar. sancti Nicolai.

Titubo,bas.pc. Prop. bambalearse, y no poder bien tener se en pie. Tr. ad animum, quãdo las palabras no vienen con el animo, que es señal de inconstancia. Dezimos Titubear. Item Titubare, se dizen la lengua y los dientes. Ecclesiast.37.

Titulus,li. Titulo y sobrescrito de alguna obra escrita, o labrada (como de libro o estatua) para que en viendose, se conozca el argumento o el artifice, o autor. Ioan.19. se llama titulo el letrero dela cruz. fig. & alia.

T. ante O.

TOGATVS, a,um. Vestido dela toga, que era vestidura Romana. S. Coronatorum.

Tolerabilius, comparat. Mas tolerable cosa. Matth.10.

Tolerabilis,le. Cosa tolerable y sufridera. Hesther.7.

Tolerantia,æ. Sufrimiento y paciencia. 2. Cor.1.

Tolero,ras.pc. Padecer y sufrir molestias. Item alg. lleuar a cuestas.

Tollo,lis, sustuli, sublatum. Alçar o leuãtar en alto. Alg. fig. Capere. Suscipere. Nutrire. Auferre. Differre. Inferre. Tollere de medio, es matar. fig. & alia. B.

Tondeo,des,totondi,tonsum. Tresquilar, o tusar. Alg. segar y cortar. 1. Reg.25.

Tonitru,u, indec. in sig. & tonitrua in pl. & tonitruum, tonitrui. n. &. Tonitrus,trus. q. El tronido o trueno. B.

Tono,nas,tonaui,tonatum, & aliquando tonui, tonitum.pc. Tronar y hazer truenos. t. Paralypomenon.16.

Tonus,ni. El acento. Y entre Ecclesiasticos el tono enel canto.

Tonsarum, de quo Cant.4. adiectiuo es de Tonsus,a,um, & subauditur Ouium. Vbi Heb. est AEqualium.

Tonsuro,ras. Tresquilar o motilar. S. Leodegarij. In monachum se tonsurari fecit.

Topazius,zij. G. El topazio piedra preciosa de color verde. Exo.28. Item vna isla.

Toparcha,æ.m.G. El gouernador de alguna prouincia o lugar. Et Toparchia, æ. El territorio de este. 1. Mach.11.

Torcular,ris, & Torculare,aris. pp. & Torcularium,rij.n. El husillo o torno de husillo para esprimir en lagar vuas o azeytunas. Alg. se toma por el mismo lagar, o lugar donde esto se pisa y esprime. B.

Torreo,rres,rrui. Tostar, o quemar. Item Voluo, verbo fluo. Leuit.2.

Torrens,tis,m. El arroyo o chorro ó corriente. Psalm.109.

Torridus,a,um. Cosa tostada o quemada. Hym. Ad cœnam.

Torris,rris,m. El tizon, o el torrezno. Amos.8.

Tormentum,ti,n. El tormento que se suele dar, o para sacar a luz el delicto, o para castigar al culpado. Item qualquier ingenio de guerra, como tiro, trabuco &c. t. Mach.6.

Tornati is,le. Cosa labrada al torno de torneros. Canti.5. Et Tornatura,æ. Aquella obra de torno. 3. Reg.6.

Tornos,ni.m.G. Torno para tornear, instrumento de torneros. 3. Reg.6.

Torus,ri.m. El lecho. Y la mesa. Item el neruio espesso y calloso. Inde Torosus,a,um. Cosa q̃ tiene aquellos neruios. In vita sancti Gregorij, lib.2.c.4.

Torpeo,pes,pui, siue Torpesco,is. Entomecerse, ser perezoso, floxo, y remisso. Gene.41.

Torqueo,ques, si, sum, & tortum. Torcer. Alg. hazer dar bueltas de presto en derredor. Otras arrojar bolteando, como hazen los que tiran con honda. Otras, gouernar. Otras, sustinere. Otras dar tormento. Tr. ad animum, por dar pena y pesadumbre. fig. & alia. B. Inde Torsio,onis. f. Actus torquendi. Esa. 13. El torçon, tormento &c.

Torques, & Torquis,is. f. & m. El collar que se echa al cuello o sobre el pecho por gala. Iud.8.

Torta,tæ, de qua Exod. 29. subit. La torta. Inde Tortula,æ, dimin. Tortilla. Num.11.

Tortor,toris, à Torqueo. Atormentador, o verdugo. Hym. Aeterna Christi.

Tortuosus,a,um. Cosa tuerta o torcida o de muchas bueltas Iob.26.

Tortura,ræ. Tormento o aflicion. Ecclesi.31.

Tortus,a,um. Cosa atormentada. Y cosa torcida. S. Luciæ & Gemin.

Toruus, a, um. Cosa que en su aspecto muestra brauosidad, y ferocidad, crueldad. Iã Christus astra.

Tot, pl. tantùm, & indeclin. Tantos en numero.

Totidem.pc. Otros tantos. 1. Prol. B.

Toties, aduerb. Tantas vezes.

Totus,a,um. Toda cosa, y entera, y salida. B.

Toxicum

Toxicum, ci, pc. Ponçoña del çumo del texo arbol venenosissimo: o otra semejante.

T. ante R.

TRABEA, bez.pc.f. Era vn genero de vestidura: y era de tres suertes. Vna, que se consagraua alos dioses solamente: otra delos reyes: otra delos augures. Inde Trabeati, los vestidos de trabea. Tr. la toma Aug. in serm. sancti Stephani, por la carne de Christo.

Trabs, & Trabes, bis.f. La viga del edificio, no sola, sino trabada con otro algun madero o tabla para que arme al edificio, segun Ersto. Matth. 7. alg. sig. los mesmos arboles y otras naos, sed per figuram.

Tractus, ctus.q. Trecho, o espacio. S. Marti, papę.

Trado, dit, didi, tum. Traspassar y dar alguna cosa en poder de otro. Item enseñar. Vn Traditio, nis. La doctrina y ordenança. Matth. 15. Itē referir, escriuir, o dexar por escrito algo alos venideros. vt, Diogenem tradunt pauperem fuisse. Y alg. se le junta este datiuo Memorię. Aunque Tradere memoriæ, alg. es afixarlo enla memoria. Item alicuius fidei committere. Dar en confiança. Item dare, porrigere. Dar. B.

Tradux, cit.f.pc. in obl. La propagacion o deriuacion de vna cosa en otra. August. in homi.

Tragedia, æ. pc. La tragedia, genero de poema en que se representan las calamidades de los grandes, y gente que sigue corte y palacio: la qual acaba en mal, aunque comiença en bien. Al reues la Comedia Chry. in Decol. Baptistæ.

Tragœdus, di. Representador de tragedias. Basilius in Set. De gratijs agendis.

Tragelaphus, phi, pc. Vn animal de los permitidos enla ley para comerse. Deut. 14. V bi N.T. habet Hircocervum. Iuxta Hebr. vero hircum syluestrum vel tragelaphum.

Traha, hæ. La rastra, o la narria o mierra. Es como carreton sin ruedas, instrumento de labradores. Dictum à traho. 1. Paral. 20.

Traho, his, xi, tractū. Lleuar por fuerça. Alg. lleuar guiādo y por biē. Otras dilatar. Otras haurire, vt, trahere aquā ex puteo. Habet varios vsus. B.

Traianus, ni. Vn emperador Español de nació, el mejor de quātos principes tuuo Roma. Tā bueno, que por bendicion dauā a los principes que fuessen tā buenos como Traiano. Hizo este entre otras cosas la insigne puente de mi Alcantara. S. Ignatij.

Traijcio, cis. pc. a. Lleuar y passar allēde: es propio de nauegantes. Y ordinariamēte tiene dos accusatiuos en esta sig. vt, traiecit exercitū Rhodanum, traijcio, neut. Passarse a si mesmo allende por embarcacion. Y entonces tiene vn ablatiuo. vt, Amnem vado traiecit. Alg. fig. traspassar, vt, traiecit brachiū hasta. S. Magdalenæ. Hinc traiectio, onis. Eccli. 37. vbi iuxta Grec. est Permutatio, que es el feriar y cambalachar de los mercaderes, trocando cosas por cosas.

Trames, tis, pc. in obl. La sēda y camino angosto, y la que llaman trauiessa y atajo. Iudith. 7.

Tranquillus, a, ū. Cosa sossegada, y placida y serena; y prop. se dize dl mar y ayre. Tr. por el quieto, manso, pacifico, y sin turbacion. Tob. 3.

Tranquillitas, atis. La bonāça del mar y ayre. Tr. el sossiego. Sapien. 12.

Transcedo, dis. Transcender, o subir arriba y allē de. Exo. 12.

Trans, præp. Allende, dr la otra parte. Su contrario Cis vel Citra. B.

Transeo, is, iui, situm, q. Passar allende y dela otra parte. B. Sig. & alia. Hinc Transitus, tus, pc, q. El passo o passada. Transitus se llama la muerte dlos buenos. porq̄ passā al padre. S. Marti. & c. k.

Transfero, ers, transtuli, translatum. Lleuar de vn lugar a otro. Gen. 48. Item interpretar, que es boluer de vna lēgua en otra la Scriptura. Trāsferri nomina & verba dicuntur, quando de la propria significacion passan a otra menos propria por alguna semejança que entre ellas ay. Inde Translatio, onis. Actus transferendi.

Transfigo, gis. pp. xi, xum. Hincar passando, traspassar, vt, Transfixit puellam gladio. Prouerbiorum, 7.

Transfiguro, ras. pp. a. Transfigurar y boluer en otra figura. 2. Cor. 11.

Transfodio, dis. pc. sed tranfodi in præt. pp. Traspassar con lança o puñal. 2. Reg. 2.

Transformo, as. Trāsformar o mudar en otra forma. 2. Corint. 3.

Transfreto, tas. pp. Nauegando passar allende el mar. Deut. 30.

Transfugio, gis. pc. Huyr a la parte de los enemigos. Ios. 10.

Transfuga, gæ. pc. com. El fugitiuo que se passa a los contrarios, dexando su campo y vanderas: y el que sin auer guerra sino treguas, passa a los no aliados y amigos.

Transfugium, gij. n. Aquella huyda a los contrarios o no amigos. Hiero. de viris illustribus.

Transgredior, eris. pc. Passar caminando allende. B. Alg. passar caualgando o en nao. Item por sobrepujar y vencer.

Transigo, gis. pc. egi, actum. Cumplir o acabar. vt Transigere res multas vno tempore, & c. Trāsigere vitam, que es acabarla.

Transilio, lis. pc. q. a. Saltar allende de otra cosa. 3. Reg. 18.

Transmeo, as. pc. Passar allende de lugar. Luc. 16.

Transmigro, gras. pc. contra Rod. Passarse de vna parte a otra, mudando casa y morada. B.

Transmitto, tis. Embiar o meter allende. vt, Cribrum tantum transmisit arenas. Alg. es transfretare, vt, Transmittere mare. Sig. & alia. Leuitic. 25.

Transmuto, tas. Es quasi lo mesmo que Muto. Mudar. Inde Transmutatio, onis. Mudāça. B.

Transnato, Trano, Transno, as. Passar nadādo a otro

otro cabo. Aug. ferm. S. Vincentij martyris.

Transplanto, tas. Transplantar, que es mudar la planta de vn lugar a otro. Luc. 17.

Transpono, nis. Transponer y passar la cosa de vn lugar a otro. Act. 27.

Transporto, tas. Lleuar la cosa de vn lugar a otro. 2. Mach. 3.

Transtra, orum. n. pl. Los bancos o asientos en la galera, o barca, en que los remeros se sientan. Ezech. 27. Item los maderos que trauiessan de pared a pared, como vigas y tirantes.

Transuado, das. Passar el rio vadeando. Ezechias. 47.

Transueho, is. Lleuar y passar de vn lugar a otro en nao, carro, o en bestias. Sapien. 10.

Transuerbero, ras. pc. Traspassar como con lança o espada. Iudith. 5.

Transuerto, tis, ti, sum. Atrauessar. Inde Transuersus, a, um. Cosa atrauessada. Ecclesi. 4.

Transuolo, las. pc. Como la tiene Volo en los otros compuestos. Bolar a otra parte. Sapien. 5.

Trapezita, tæ. pp. G. Lat. Numularius, mẽsarius. El cambiador de moneda. Greg. in homil.

Tremissis; que Rod. pone por diction latina, no lo es: sino Tressis, ssis. Cosa que vale tres asses, quees cosa vil y baxo precio. S. Marci papæ.

Tremo, mis. Temblar, como hazen los friolentos y timidos. Item temer. Esaiæ. 46.

Trepido, das. pc. Temer mucho, y no poder estar quedo con temor. Item apressurarse. Psal. 13.

Tres, & tria. pl. tantum, nomen numerale. Tres en numero. B.

Trias, triadis. f. G. Trinidad. Euthimius super Ioan. c. vt, Sacra & induisa Trias.

Tribula, læ. f. & Tribulum, li. n. & Tribulus. li. m. pc. El trillo de trillar pan. 1. Paral. 20.

Tribulo, las. pc. Affligir, opprimir, tribular. Psal. 12. Inde Tribulatio, onis. La tribulacion. B.

Tribulus, li. pc. El abrojo. Ay dos suertes de Tribulo: vno aquatico, otro terrestre. El terrestre es tambien de dos maneras, el vno parecido en las hojas a las verdolagas, el otro a las de los garuanços. B. Sunt & Tribuli, machinæ ferreæ.

Tribunal, alis. pp. n. El tribunal asiento del juez. 3. Reg. 7.

Tribunus, ni. Era vn magistrado y cargo en Roma. Deziase Tribunus plebis, que es jurado ſesmero del pueblo. Despues vuo tambien Tribunos en el exercito. Tribunus militum. El capitan o la legion. Tribunus celerum. El capitã de la guarda real. Mar. 6. Hinc Tribunitius, a, um. Cosa que pertenece al tribuno. vt, Tribunitia potestas. B.

Tribuo, is, bui, butum. Dar. Item attribuyr o imputar. Item estimar. Item fauorecer. Item distribuyr. B.

Tribus tabernis, de quo Actuũ. 28. ablatiuo es de Tres tabernæ: que es nombre de lugar cerca de Roma. Y no es vna diction, sino dos, cõtra Rod.

Tributum, ti. n. vel Tributus, ti. m. (que de ambas maneras se declina.) El tributo. Et propriè est Census vel præstatio certa, quæ ex prædijs vel redditibus singulorum debetur Regi vel principi, communitati, vel domino perpetuo & inuariabiliter ex generali lege vel concessione. Largè tamen dicitur omne quod tribuitur. Largissimè & impropriè comprehendit los diezmos, todas las rentas, pechos, y derechos del Rey. Est autem tributũ duplex, scilicet, rei, & capitis. Sic Otalora. B.

Trichorum, ri, vel Tricorium, rij. pc. Dize Rod. q es vn lugar de tres camaras, o por comer en el cerca del fuego. S. Tho. apost.

Triclinium, nij. G. Lat. Discubitorium. Lugar de tres mesas, adonde los combidados cenauan recostados antiguamente, como agora los Turcos. 1. Reg. 9. El magno Alberto en vna Prosa llamo a nuestra Señora Totius Trinitatis nobile triclinium. Gentil epiteto. Triclinia accubitalia, de quo. S. Tho. apost. dize Rod. ser camaras de reposo para assentarse a comer.

Tricesimus, a, um. pc. Vltimus ex triginta secundum Calep.

Trigesimus, a, um. Treynta en orden secundum Nebriss. y vno de treynta, segun el mesmo. 4. Reg. 13.

Trico, cas. Implicarse, ocuparse y emboluerse, co mo luteo. Ecclesi. 32. Hora surgendi non te trices. Pro quo, N. T. habet Maturè surge, & nõ inter vltimos.

Tridens, tis. m. Herramienta con tres dientes, o puntas o garfios. 1. Reg. 2.

Triduum, dui. n. Espacio de tres dias. Luc. 2. Inde Triduanus, a, um. Cosa de tres dias. Sanctæ Cæciliæ.

Trieres, trieris. f. pp. G. Lat. Triremis. Galera, o nao luenga. dicha assi por tener tres ordenes de remos. Numer. 34. El que la rige se dize Trierarchus.

Trifariam, a, um. De tres maneras y suertes. 1. Prologo Paral.

Trigonus, ni. pp. G. Triangulus. Cosa de tres esquinas y rincones. Vnde Trigonus, a, um. i. triangularis. Greg. in homil.

Trimus, a, um. Cosa de tres años. vt, Trima ouis. Genes. 15.

Trinitas, atis. La Trinidad. In offic. S. Trinitatis.

Trinus, a, um. Cosa tresdoblada o cosa de tres. Trinum & vnum appellamus Deum, porque en vna essencia ay tres personas. S. Magdal.

Triplex, cis. pc. om. Cosa que tiene tres, o tres doblezes, vt Funiculus triplex; &, Triplex mundi machina.

Triplico, cas. pc. Tresdoblar alguna cosa. Ezechi. 21.

Tripudium, dij. La dança o el corro. Hest. 8.

Tripus, tripodis. pc. Olla de tres pies de cobre. Item Tripodes se llaman mesas, bancos, sillas, y otras cosas de tres pies. Tripodes tambien erã vnas mesas en el templo de Apollo Delphico,

sobre las quales dauan las respuestas y oraculos sus prophetissas. Rod. dize que en la vida de S. Saturnino se toma Tripus por ydolo, y mayormente por el de Apollo: y que en la de S. Processo y Martiniano se pone por statua de Iupiter. Ipse viderit.

Triremis, mis. pp. f. La galera de tres ordenes de remos, 2. Mach. 4.

Tristega, orum. n. pl. pe. contra Rod. G. Lat. Triplicia tabulata, siue edificia trium contignationum. Y son edificios de tres sobrados, o de tres entresuelos o techos. Genes. 6. vbi iuxta Heb. est, Mansiones inferiores, secũdas & tertias facies. Nebri. (porq̃ lo digamos todo) dize Tristega, gæ. Por el tercero sobrado o entresuelo.

Tristis, ste. Cosa triste. B. Alg. cruel. Otras graue. Otras yrado y enojado. Otras amenazador. Otras amaro. Otras el que haze algo de mala gana. Otras se toma pro difficili. Otras por horrido. Hinc tristitia, æ. La tristeza. B.

Triticum, ci. pc. El trigo generalmente. B. Inde triticeus, a, um. Cosa de trigo. Genes. 30.

Trituro, ras. pp. Trillar trigo o ceuada. B. Inde Tritura, ræ. La trilla, y tiempo de trillar, Leuitic. 26.

Triuium, uij. n. La encruzijada, adonde se juntan tres calles o caminos. Esaie. 15.

Triumphus, phi. Era aquella pompa con que los Romanos recebian a dos vencedores capitanes entrando en Roma, que era su mayor honrra. Suelese agora tomar por victoria. In festo Sãctæ Crucis.

Triumpho, phas. n. (aunque alg. so halla, a.) Entrar con triumpho. Item vencer alguna batalla. Sapien. 4. Hymn. Aeterna.

Triumphator, oris. El triumphador, victorioso. In Ascensione Christi.

Troas, adis. pc. in obl. La regiõ en que esta Troya. Prol. Paral. & in Inuent S. Crucis.

Trochlea, æ. pc. G. Carrillo o polea, ingenio pa ra sacar agua de los pozos con sogas: y tambiẽ para alçar cargas. Budeo dize que Trochlea no es sola la ruedezilla o carrillo y polea, sino todo el ingenio con el hierrezillo que atrauiessa por el carrillo, y el mesmo carrillo. Item la bestrante de la nao. Con esta Trochlea (que es garrucha, o carrillo) suelen dar tormento los juezes. S. Symphorosæ.

Trophæum, æi. pp. n. Prop. es vna memoria de la victoria auida que el vencedor leuanta en el lugar donde la vuo. Y solia ser vn arbol desmochado, adonde se colgauan los despojos del enemigo. Despues vino a ser piedra. Y mas adelante vino a ser q̃ se ponia la tal piedra en Roma. Item Trophęum se toma por la victoria. Hym. Rex gloriose. De Tropheo vide latius Petrum Mexiam in sua Sylua.

Tropologia, æ. pc. G. Lat. Sermo allegoricus, ad morum emendationem tendens. Llamase Tropologia el sentido moral, vna de las quatro maneras que diximos que ay de exponer la. B. quę aliàs dicitur Sensus moralis. Hiero. Prol. Comment. Zachariæ.

Tropicus, a, um. pc. G. Lat. Figuratus, secundum August. vt, Tropica locutio.

Trucido, das. pp. Matar despedaçando y haziendo pieças. Psal. 36.

Truculentus, a, um. Cosa terrible y cruel. Hymn. Petrus beatus.

Trudo, dis, si, sum. Impeller, que los menos polidos dizen Empuxar. Alg. fig. obijcere seu producere. Hym. Ad cœnam agni.

Trulla, æ. Vn vaso apropriado para coger las suziedades o inmũdicias, o agua suzia. Tambien lo tomo Horacio por vn vaso hondo para beuer. Pero Trulla con th, signi. la plana o planeta del albañir, con que encala y enluze las paredes. Amos. 7. vbi Heb. legunt perpendiculum, que es el plomo o plomada del albañir. 4. Reg. 25. pro Trullas, Heb. est Scopas.

Trunco, cas. Destroncar y jarretar o cortar miembro. B.

Truncus, ci. m. El tronco del arbol, da donde salẽ las ramas. Truncus, a, um. Cosa jarretada, degollada, y destroncada de miembros. Iudith, 15.

Trutina, næ. pc. El peso o balança para pesar. Tr. juyzio y examen. Chrysost. homil. De laudibus Pauli.

Trutino, nas. pc. Pesar en balança. Tr. juzgar y examinar. Hiero. ad Damasum.

T. ante. V.

Tuba, bæ. El añafil o trompeta o otro instrumento de metal o de plata torcido, que tocado con el soplo, animaua con su sonido los soldados a pelear. B.

Tueor, eris. f. Defender y amparar. Est el imperatiuo Tuere. pp. Pero quãdo Tuere es de Tuor, pc. Psal. 16. Alg. tueor se toma pasiuo por ser defendido. Y entõces comunmente pide ablatiuo con præp. A vel Ab. Hinc Tutor, oris. El que defiende. Et Tutela, læ. Defension.

Tugurium, rij. Prop. la choça o cabaña de gente del campo, que no lleua paredes ni barro, sino ramas, cañas, y otra semejante pared liuiana. Esa. 1. Inde Tuguriolum, li. n. pc. La choçuela. S. Hilarionis.

Tumba, bæ. Es lugar concauo debaxo de la tierra. De donde suele tomarse por sepultura. Sancti Nicolai.

Tumeo, mes, ui. Hincharse. Alg. ensoberuecerse. Inde Tumens, entis. & Tumidus, a, um. Cosa hinchada y soberuia. Iudæ. 8. Et Tumiditas, atis. Hinchazon, o arrogancia. Prol. B.

Tumor, oris. Hinchazon carnal, o espiritual. Actuum. 28.

Tumulo, las. Enterrar, o sepultar. Sancti Vincentij.

Tumulus, li. pc. m. Vn altillo y monton de tierra. Alg. se

alg. se toma por sepultura, porque alli se suele amontonar la tierra. B.

Tumultuor, aris, d. & Tumultuo, tuas. Alborotarse. Esaiæ. 3.

Tumultus, tus. q. El alboroto y bullicio. Greg. in homil.

Tumultuosus, a, um. Cosa bulliciosa y alborotadora. Prou. 20.

Tunc, aduerb. temporis. Entonces, en aquel tiempo. Alg. se le junta genitiuo de tiempo, vt, Tūc temporis. 1. Paral. 13.

Tundo, dis, tutudi, tusum, & secundum Diomedem etiam tunsi, tunsum. De manera que tenga dos preteritos y dos supinos. Herir, tocar, desmenuzar. Latinè Percutere, pulsare, comminuere. Algu. signi. repetir muchas vezes vna cosa. Inde Tunsio, onis. El golpe, o herida. Hymn. Vrbs beata.

Tunetum, ti. Tunez ciudad de Africa menor. S. Ludouici. Dicitur & Tunes, Tunetis.

Tunica, cæ. Era entre Romanos vna vestidura de dentro sin mágas, sobre que vestian la toga. De manera que era sayo sin mangas. Item Tunica era la camisa a rayz de la carne la qual vsamos agora de lino. Vsauan de otra ropa, que se podia llamar media, que ordinariamente es de lana. Pienso ser lo que llamamos jubon ó almilla. Auia tambien otra tunica que se vestia sobre todo esto. B. Tunicæ se llaman las telas y camisas del ojo, y las cortezas de las plantas.

Turba, bæ. Turbacion. Item multitud de gente. Exod. 5.

Turbo, bas. Turbar, o perturbar y cōfundir. Luc. 10. Hinc Turbatio, onis. La turbacion. Esai. 17.

Turbidus, da, dum. Cōturbado, mezclado, no claro, hinchado, alterado. Ios. 13.

Turbulentus, a, ū. Cosa turbada, y turbia. vt, Turbulentus riuus. Prol. Hiero. in Psalt.

Turbo, inis. pc. f. El toruellino, viento remolinado. Iob. 3. Item la peonça que los muchachos hazen boltear con açotes, y qualquiera cosa q̃ de ancha se va ahusando como ella.

Turgeo, ges. Hincharse. Exo. 9. Et Turgesco freq. Lo mesmo. Amb. in homil. Matth. 21. vt, Gemma & baccæ turgescentes.

Turma, mæ. Batalla de. 30. hombres de a cauallo, (aūq̃ Vegecio le da. 32) y cō cada diez vn capitan o decurion. Num. 11. Alg. Turma se toma por qualquier compañia de gente. vt in Hym. Antra deserti. Inde Turmatim, aduerb. pp. De batalla en batalla, o a manadas de gente. S. Antonij de Padua.

Turpis, pe. Cosa fea y de mal parecer, cuyo contrario es pulchrum. Tr. ad animum, por cosa deshonesta, infame, indecente. Dañ. 13. Virgil. 3. Georg. puso Turpis pro Magno.

Turpitudo, dinis. La fealdad de cuerpo o de costūbres. Exod. 28.

Turris, ris. f. La torre. B.

Turtur, turturis. pc. m. La tortola. Gen. 15. Item vn pece del mar venenoso.

Turifico, cas. pc. Encensar, ofrecer y quemar encienso. S. Quatuor Coronatorum.

Tus, turis. n. El encienso. B. Vnos lo escriuen con h, otros no.

Turibulum, li. pc. n. El encensario, vaso en que se quema encienso. B.

Tutamen, minis, & Tutamentum, ti. La defensiō. 1. Mach. 14.

Tutela, & Tutor. Vide Tueor.

Tutor, taris. de. siue (vt Prisciano placet) cō. Defender y amparar. Sapien. 10.

Tutus, ta, tum. Cosa segura. Hebr. 9.

Tuus, a, um. Pronomen possessiuum a Tu. Cosa tuya. B. Tuum est, à tu cargo esta.

¶ Las Dictiones de Ty, buscalas en Ti.

De Litera V.

V Es letra vocal, que muchas vezes passa a consonante: y vnas vezes tiene fuerça de simple, otras de doblada. Aliquando u, cōsonans per diæresim ratione carminis in vocalem correptam mutatur. Interdum a vocali transit in consonantem. Aliquando amittit vim literæ, quando viene despues de g. q. s. Transit quandóque per deriuationes in a. In compositione etiam u, sæpe mutatur in i, correctam. Horum exempla vide in Calep. V, entre dos puntos en materia de numeros sig. cinco.

V. ante. A.

VACCA, cæ. La vaca. B. La vaca machorra llamase Taura. Item Vacca, Voga rio de Portugal.

Vacillo, as. pp. Titubar, o bambalearse, y no estar firme, sino acostar a vna parte y a otra. Esai. 29. El testigo se dize Vacillare, quando no esta firme en su dicho.

Vaco, cas. Idem quod Do operam. Entender en algo. Y construyese con datiuo. vt, Vaco literis. Y alg. se junta cō accusatiuo cum præp. In. Alg. signi. Vacuum esse. Estar vazio. vt, Inuenit domum vacantem. Lucæ. 11. Y ansi ponese absolutè. Vacant agri, se dize quando los campos no dā fruto, ni se labrā. Alg. se toma por carere, carecer. Y entonces comunmēte cō ablat. sine præp. vt, Vacare culpa. Otras estar ocioso y desocupado, y (como dezimos) mano sobre mano. Y entōces alg. se pone absolutè, y otras cō abl. y præp. A vel Ab. Vacare animo, es estar descuydado. Alg. no ser de prouecho, sobrar, y ser como por demas. Y esto no es sino, in tertia persona. Vacat mihi, impersonaliter. Tēgo tiēpo y lugar, o espacio. Y alg. no se expressa el datiuo. Alg. se pone pro Curæ esse. Tener a su cargo

y cuydado.B.
Vacuus,a,um. Cosa vazia y que no tiene dentro nada. Genes.1.Sig.& alia.
Vacuefio,fis.hazerse vazio o ser vaziado.Iob,14.
Vacuitas,atis.Vacuacion,o espacio,o ocio. Ecclesiastici,38.
Vadis,dis,vel Vas,dis. El fiador de la persona. Prouerb.22.
Vado,dis,sum.Yr camino,andar.B.Tr.ad fluuios por correr los rios. Vade pro aduerbio hortantis Age dum,more Hebraico.Luc.10.
Vadum,di.n.El baxo,y baxio en el mar,rio,y laguna:à Vadendo dictum: porque se puede yr por el.Ios.2.
Vafer,fra,frum.Astuto,taymado,y recatado.Nazianz. in Monodia.
Vagina,æ.pp.La vayna o caxa de alguna cosa. Iob.20.
Vagio,gis,giui,gitum. q. Prop. llorar los niños. Inde vagitus,tus.pp.El lloro de niños. Exo.2.
Vagor,garis. Vaguear,andar de aca para aculla errando.Hallase tambien vago,gas.1.Regum. 18.Inde vagus,a,um.Qui vagatur.Genes.3.
Vah,es interiection de quien haze burla y mofa. Matt.27. Otras vezes de quiẽ se admira. Otras de quien se regozija y de alegria.vt Esa.14.
Vaicra.H.Vaijkra.Es nombre entre los Hebreos del libro Leuiticus,intitulado ansi,porque ansi comiença:y sig.Et vocauit.Hiero.Prol.Reg.
Vaieddaber.H.(que sig.Et loquutus est) Numerorum liber.Porque comieça ansi en Hebreo. Hiero.Prol.Regum.
Valentia,æ.Valencia de Aragon. A qua Concilium Valentinum.Ay otra en la Gallia Transalpina,vulgo Valence. A qua etiam Conciliũ Valeorinum aliud. Otras ay,como Valencia de Alcantara,&c.
Valeo,les,lui,litum. Estar rezio y sano. Porque siempre se toma en buena parte : saluo si se le añade otra cosa: vt, Malè valeo, que es, Estoy enfermo. Item valeo. Poder,y tener authoridad y reputacion.Item valer.vt,Si sal euanuerit,ad nihilum valet vltra.Alg.se junta con datiuo.Otras cõ accusatiuo y præposiciones Ad, Apud. Otras con ablatiuo y preposicion In. Valere potestate, valere ingenio, es poder mucho con la potestad y con el ingenio. Quando Valeo pertenece a precio,si el precio se expressa,ponese en ablatiuo.vt,Scrupulus valebat sestertijs vicenis.Aunque Varro le dio accusatiuo. Del imperatiuo Vale,vsamos en la despedida:y en el fin de las cartas:como de Salue,en la llegada:y en el principio de las cartas.Y por que a los que se despiden,saludamos con Vale y Salue,han venido a tomarse estos verbos pro Discedo,aun quando hablamos enojados : no que se aparten de nosotros aquellos a quien dezimos,Vale,sino nosotros de ellos. Terentius, Valeant, qui inter nos dissidium quærunt. A fuera los que entre nosotros procuran discordia. Vale & Salue eran las postreras palabras con que en otro tiempo saludauan a los muertos, tomandolas en esta vltima significacion,s. pro Discedo.De Valeo,por estar sano,por poder,por valer en precio,por saludar,B.
Valedico,cis.Por despedirse. Bernar.epist.252. dixo,Valedicere paci.Despedirse de la paz,id est,reñir.
Valefacio, cis, pc. Despedirse con Vale. Actorum.18.
Valenter, aduerb. Valientemente,o fuertemente.Daniel.3.
Valetudinarius,rij.El no bien sano,y que anda recayendo.Nazianz.in Monodia.
Validus.a.um.pc. Valiente,y rezio,y sano,y potente.Numer.9.
Validè,aduerb.Idem quod vàlde, vehemẽter maiorem in modum.En gran manera,y vehementemente.4.Reg.11.
Valles,lis,& Vallis,lis.f.El valle hõdo entre dos alturas.B.Hinc Vallicula,æ,dimin.Leuit.14.se toma por hoyo.
Valetudo(non Valitudo)dinis.Es vocablo medio entre sanidad y enfermedad. Y es lo mesmo que llamamos Disposicion.Entre los autores vnas vezes se toma en buena parte,por sanidad y buena disposicion:otras en mala,por dolencia y enfermedad.Pero por quitar confusiõ muchas vezes le añadimos epiteto con que restringuimos su significacion, y dezimos, Bona vel mala,commoda vel incommoda, prospera vel aduersa valetudo.Prol.Prouerbiorum.
Vallo,as. Fortalecer, cercar de vallado, o palizada.Genes.19. Tr.cercar y rodear.Ioan.2.
Vallum,li.n.& Vallus,li.m. El reparo y fortalescimiento con que el campo y real de la gente de guerra se fortalece, como el fuerte, bestiones,vallado,palizada,y otros vocablos militares.B.Item Vallus,li.El palo y rodrigon con q̃ rodrigan las parras.
Valuæ,arum,pl.tantùm.Las puertas que se abrẽ y cierran.2.Paral.29.
Vandali (qui& Vindelici) Fueron vnas gentes estrañas,que vinieron de hazia Germania a España cerca del año de.413. y passadas alli muchas guerras,assentaron en la Betica:quæ à Vandalis cœpit dici Vandalosia, siue Vandalicia: y despues corrompido algo el vocablo,Andalisia:y agora mas corrupto, Andalucia.S.Paulini. En la vida de.S.Augustin se llaman Vandali,sino esta corrupta la letra.
Vaniloquus,a,um.pc.El que echa palabras al viẽto,y habla vanidades,y mentiroso.Tit.1.
Vaniloquiũ,quij. La habla vana y sin prouecho. 2.Timoth.2.
Vanno,as. Auentar, çarandar trigo. Et Vannus, ni. La çaranda,o harnero.
Vanus,na,num.Prop. Cosa vana,o vazia,Alg.se toma por el hombre falto,y vazio de seso,y liuiano. Otras por el mẽtiroso,y que sotilmente compone

compone cosas liuianas y vazias, por cosas graues y verdaderas. Vanum secundùm Donatum aliquando dicitur nec verisimile nec possibile. B. Vanissimus, a, um. 2. Parali. 13. Et Vanè, aduerb. Psal. 88.

Vanitas, atis. Vanidad, mentira, falacia y engaño, liuiandad. B.

Vapor, & Vapos, poris. pp. m. El vapor o baho que sale de alguna heredad. Alg. se pone pro calore. B.

Vaporo, ras, pp. n. Vaporear y bahear. Alg. es actiuo, y sig. sahumar. Ecclesi. 24.

Vapulo, las, pc. neutrum passiuum. Ser herido, y açotado. Marc. 14.

Vario, as. 2. Distinguir, mudar, hazer varia y diuersa alguna cosa. Alg. sig. varia tradere. Dezir o escriuir cosas varias. Alg. se pone absolutè, por no estar el mesmo de vn mesmo querer. Itẽ Variare, alg. sig. ser dudosa la cosa. B.

Variegatus, a, um. Cosa pintada de varios colores. Basilius in Conc. De humilit.

Varius, a, um. Cosa de muchas formas, y de diuersas colores.

Varietas. pc. tis. Prop. diuersidad de colores. Pero, Tr. se toma por diuersidad en otras cosas. B.

Var, qui & Zib. H. El mes de Abril. Hierony. in quæst. Heb. in lib. Regum.

Vas, vadis. m. El fiador. Vide, Vadis.

Vas, vasis. n. t. sed in pl. s. Por instrumento idoneo para recebir, y tener alguna cosa, y no por sola vasija. Es este nombre muy general. Porque dezimos Vasa vinaria, y Vasa naualia. Y ansi Act. 27. se toma por vaso para nauegar. Vasa mortis vel interitus, idest, instrumenta mortifera. Es Hebraismo vsado de la B. vt Psal. 7. & Ezech. 9.

Vastitas, atis. Grandeza demasiada. 2. Paral. 4. Item destruycion, obra de destruyr, o yermar. Esaiæ. 1.

Vasto, tas. Talar, destruyr, yermar. Num. 16.

Vastus, a, um. Cosa grande. Deut. 32. Alg. cosa destruyda, desierta, despoblada.

Vates, tis. com. El adeuino y propheta. Hymn. Antra deserti. Item el poeta.

Vaticanus, ni. Vn cerro en Roma adonde la Iglesia de S. Pedro se edifico. S. Igini, &. S. Euaristi. Item vn Dios (qui & Vagitanus secundùm August.) que estaua en aquel monte.

Vaticinor, pc. aris. Adeuinar y prophetizar lo venidero. 2. Paralipo. 18. Inde Vaticinatio, onis. f. La prophecia y adeuinança. Item Vaticinium, nij. La adeuinacion, el oraculo, el dezir lo futuro. Threno. 2.

V. ante. B.

VBer, eris. pc. in obl. om. adiectiuum. Abundãte, fertil, y copioso. B. Pero Vber, eris. n. La teta: & in pl. Vbera. Las tetas. Cantic. 5. vide Huber.

Vberius, aduerb. Abundantemente. Ambr. in Sermone.

Vbertim, siue Hubertim, aduerb. Abundamente. S. Augustini.

Vbi aduerb. loci: Vnas vezes es interrogatiuo. En que lugar? Otras relatiuo. En aquel lugar donde. Otras vezes ponitur infinitum. vt, Vbi amici, ibidem opes. Alg. se pone por Postquam: despues que. vt Virgil. Hæc vbi dicta dedit. Otras por Quando. vt, Vbi voles accerse. B. Inde Vbicunque. Adondequiera que. B. Inde Vbinam? interrogatio. El Nam, est syllabica adiectio. Deut. 32.

V. ante. E.

VE, coniunctio disiunctiua, pro eo quod est vel. Væ, interiectio dolentis. Ay, o Guay. Threnor. 5.

Væcors, dis, om. Loco, bouo. Væcordia, æ. Locura, alienacion de seso. B.

Vectigal, pp. alis. pp. n. Est munus quod datur ex rebus & mercibus, quæ vehuntur ex vno loco ad alium: dictum à Vehendo, & non vt Rod. Y de derecho comun este tributo era la octaua parte. Y pagase por razon del suelo publico, a donde, o por donde se lleuan las mercaderias. Por ventura Vectigal en Romance se llamará (como dize Otalora) los derechos que los Reyes de España se pagan delos puertos dela mar y tierra, y el seruicio, y montazgo, y los derechos de las aduanas y ataraçanas, y casas publicas de pesos, y alhondigas, y de otras donde se pagan derechos por razon del cargo, o descargo, o passage de mercadurias, o otras cosas. B.

Vectigalis, le. Cosa que renta en aquella manera. Esa. 31.

Vectis, tis. m. Tranca, aldaua, y cerrojo con que la puerta se cierra. Item la palanca, y barra de palo, o de hierro con que se soliuian y leuantan las cosas pesadas. Item la barra o palanca de hierro, o madera con que se lleuan a cuestas las cargas. B.

Vecto, tas, freq. de Veho. Lleuar a cuestas a menudo, o traer. S. Francisci. Inde Vectatio, onis, & vectura, æ. Aquella obra de traer ansi. In Inuentione S. Stephani. Y este Vectatio, tiene la significacion passiua, contra la naturaleza de los otros verbales.

Veelle semoth, vide Exodus.

Vegeto, tas, pc. a. Recrear, esforçar, dar fuerças y aliento para poder hazer lo que se deue. Gen. 9.

Vegetus, a, um, & Veges, tis. pc. om. Cosa fuerte, o crecida, rezia. Aug. in Psal. 72.

Veges, getis. Vasija de vino. S. Dominici. No lo hallo en los vocabularios.

Vehemens, pc. tis, om. contrario de Remissus. Cosa graue, grande, vrgente, fuerte. Iob. 1. Vehementer, & vehementius, aduerbia. Vehemente-

mente, y mas vehementemente, B. Vehementia, æ, Aquella grauedad, reziura, y acrimonia, 3. Machab, 6.

Vehiculum, li, n, Carro, carreta, cherrion, y qual quiera otra cosa desta suerte, enque algo se llena, a. Prol, B.

Veho, is, xi, ctum, Lleuar, o traer alguna cosa en uao, bestia, o carro. 2. Prol. Euangelistarum.

Vel, coniunctio est disiunctiua, y tambien copulatiua. Quando disiunctiua, sig. lo mesmo que Aut, O. Quando es copulatiua, sig. lo mesmo que Tum. vt, Maximè me tibi amicum facit vel virtus, vel doctrina tua. Alg, se pone pro Etiam, Otras pro valde, Otras pro Maximè. Otras pro veluti. Otras pro Saltem, B.

Velamen, minis, & velamentum, ti, n, El velo, vestidura, y toda suerte de cubierta, o cobertura, B.

Vellico, cas. pc. Pellizcar, o dar del cobdo, o tirar de las orejas, Amos. 7. Es dimin, de vello, Tr, criminari, mordere, lacerara.

Velifico, cas. pc. Nauegar haziendo vela, o yr nauegando a la vela, S. Grisogoni.

Vello, llis, velli, & vulsi, vulsum, Arrancar. Matthæ. 12, Alg, assolar.

Velo, las, Cubrir cõ velo, escõder, vestir, Lucæ. 22.

Velox, locis, om. Cosa ligera y presta. Ruth. 1. Et velociter, aduerb, Ligeramente.

Velum, li, n, El paramento para hazer sombra, o cobertol y velo. Item vela de nao, B.

Vellus, leris, n, pc, in obl, El vellon, o vellocino de la oueja, trasquilada, o por trasquilar. Alg, la piel dessollada cõ su lana, Sig. & alia. Iudic. 16

Velut, & veluti, aduerb. similitudinis. Vale tanto como Sicut, & Quemadmodum. Assi como. Prol. Iosue.

Vena, næ. La vena de la sangre, Item la arteria. Item el venero, o la veta de oro, o plata, o otro metal: y el manantial del agua, o de otro liquor, B. Sig. & alia.

Vendico, cas, pc. Vsurpar y apropiar a si. Numer, 16.

Vendo, dis, Vender. Y construyese con ablatiuo, si se expressa el precio de la cosa que se vende, o con los genitiuos Pluris, Minoris, Tanti Quanti, y sus compuestos substantiuè acceptis. Pero si se les añadẽ sustãtiuos, luego se resuel uẽ en ablatiuos. Y como no dezimos, Quanto vendidisti, sino Quanti: assi no dezimos Quãti pretij vendidisti, sino Quãto precio, Genes. 25.

Veneficiũ, cij, n, El delicto de matar con veneno y ponçoña. Item la hechizeria. 4. Regum. 9.

Veneficus, ci, & Venefica, cæ. pc. El que y la que haze y conficiona venenos y ponçoñas: y el hechizero y hechizera, Psal. 57.

Venenum, ni, n. Puedese tomar en buena y mala parte, tambien como el, G. Pharmacum. Porque ambos Vocablos son generales, y signifi. aquellas cosas que pueden alterar y mudar la naturaleza de aq̃llos a quiẽ se dã. Demanera q̃ las medecinas se pueden llamar Venena. Pero ya ordinariamente Venenum se toma por põçoña, Iob, 3.

Veneo, nis, q. neutrum passiuum. Ser vendido, Leuit. 25.

Veneror, pc, aris, Honrrar, acatar, y reuerenciar. Daniel. 6.

Venia, æ. Perdon, Alg. licencia, beneficio y permission, B.

Venio, nis, ire, ventum, Venir, Matth. 2. Venimus cum muneribus. vbi Venimus es præterito, y assi tiene la, pc, Y assi es de los otros cõpuestos de Venio. Versus, Venimus in prisco: præsenti dico Venimus. Sig. & alia.

Venetia, æ. Regio est decima Italiæ, Venetiæ, arum. Es Venecia ciudad en Italia a la costa (o dentro) del mar Adriatico. De esta viene Venetus, & Veneticus, a, um, B.

Venor, aris. Montear, o caçar fieras, Hiere. 16. Tr, coger y tomar algo con maña, vt, Venor laudem, gloriam, Inde Venatio, onis, La monteria y caça, Genes. 25.

Venter, tris. El vientre, Item el estomago, Leuitic, 3.

Ventilabrum, bri, n, pp. El vieldo, liendro, y pala con que los labradores auientan y limpian su pan ya trillado, y las legumbres. Tr, Luc. 3. se toma pro Christi verbo euangelico.

Ventilo, las. pc. Auentar, como para limpiar el trigo trillado con ventilabro, Item hazer ayre con mosceador, o soplar para hazer fuego, B.

Ventus, ti, m, El viento, que es, y se causa de vn humo, o aliento, que llaman exhalacion, seco y caliente, que con la fuerça y virtud del sol y de las estrellas se leuanta de la tierra. Lo qual queriendo subir con su calor y liuianeza, se repele y estorua de la frialdad de la media region del ayre, Y como naturalmente no suffre abaxar, y para arriba no puede, camina en derredor y por los lados, y con su impetu y fuerça mueue y altera el ayre. Demanera que ella y el ayre assi mouido (y no solo el ayre, contra Seneca) es el viento: que dura hasta que la exhalacion se gasta y resuelue. Los vientos principales son quatro cõforme a las quatro partes principales del mundo de donde corren: a los quales los antiguos reduzian los cercanos a ellos. El que viene de Oriente se llama Lat. Subsolanus, Græcè Apeliotes: Hisp. & Ital. Leuante: entre nauegantes Leste, Su lugar es adõde nace el sol en el dia del equinoctio, El del poniẽte contrario a este derechamente, Lat. Fauonius, G, Zephyrus, Hisp. & Ital, Poniente, Entre nauegantes Veste, con, v, vocal, El del norte, Lat, Septentrio, G. Aparctias, Hisp. Norte y Brisa, Ital, Tramontana, Su contrario, Lat, Auster, G. Notus, Hip, Abrego, Sur, y vendaual, Ital, Mosodia, A estos quatro vientos se añadierõ despues otros quatro desta manera. Entre

tre el Abrego y Leuante, por donde el sol suba por Deziembre, ay vno llamado en Lat. Vulturnus. G. Eurus. Ital. Sycorocy quasi es el Soesla de los marineros. Por donde el sol sale por Iunio, ay otro llamado, G. Cædias. Lat. deua ser al Atabulus, o Hellaspontius. Ital. Græco. Entre naueganres Nordesta. En el ponienre a las partes contrarias a estas se ponen otros dos. A donde el sol se pone por inuierno, cõtrario del sobredicho por diametro, se pone el viento llamado Lat. Africus. G. Libus. Ital. Libechio. Entre nauegãtes Cast. Sudueste. Entre el poniẽte, y Norte ay otro llamado Lat. Aurus, vel Caurus, G. Argastas. Hisp. Norueste. Ital. Maestro. Algunos lo llamã Apæ, otros Olympias. A estos 8. vientos se acrescentaron otros quatro ansi. Los dos a los lados del nuestro Norte: y los otros dos a los lados del otro polo. El que esta entre los vientos Norte y Tramontana, y entre Cæcias, llamase Latin. Aquilo. Griego. Boreas. Algunos lo llaman Mase. El que esta al otro lado del Norte, hazia poniente, entre el, y el q̃ llamamos Coro o Corus, llamase en G. Trasias en Cast. Gallago. Los otros dos pusieron en derecho de estos: el vno entre el viento Noto, y el que diximos q̃ viene de donde sale el sol en inuierno: y llamaronlo Euronotus, o Euroauster. El otro señalaron al otro lado entre el Noto y Africo: y llamaronlo Libonotos, o Liboauster, Estos son los doze vientos de los antiguos. Nuestros mareantes Españoles allende de los quatro principales vientos primero dichos (q̃ son Leste, Veste, Norte, Sur) ponen otros quatro entre ellos en ygual proporcion, dandoles los nombres compuestos da los mesmos quatro. Y ansi son ocho vientos enteros: y despues señalaron otros ocho entre ellos tambien en ygual distancia y proporcion, a quiẽ llaman medios viẽtos, nombrandolos antimismo de sus vezinos y collaterales. Y ansi son diez y seys. Despues entre estos diez y seys, ponen otros que llaman Quartas. Da manera q̃ son por todos treynta y dos. Danles los nõbres del vezino viento principal. B. De his latiùs Sylua Mexiæ.

Ventosus, a, um. pp. Cosa llena de viẽto, o cosa de mucho viento. Alg. cosa vana, vt, ventosa verba. Iob. 16.

Venundo, das. pp. dedi, datum. pc. Vender. 1. Machabæor. 1.

Venus, neris. pc. in obl. La diosa de los amores, de las gracias, de la hermosura, de los plazeres y todos los deleytes, segũ el error Gentilico. S. Agathæ. Vno quatro de este nombre. Alg. fig. los mesmos amores y vicio de la luxuria. S. Thom. 2. 2. quæst. 55. Vnde venereus, a, um. Cosa de luxuria, vt, Actus venerei. i. libidinosi. Venus etiã es vn planeta y luzero, o estrella, que quando a la tarde parece clara, se dize Hesperus: y quãdo a la mañana, Stella matutina. de qua Iob. 37. Itẽ Venus, la gracia y sal en el hablar, y escriuir,

Venustò, stas. Adornar con gracia, hazer hermoso. S. Francisci.

Venustus, a, um. Cosa agraciada, hermosa con gracia, gentil donayre y parecer. vt, venustus homo, & venusta oratio. Genes. 29.

Vepres pris. f. Las espinas: quasi vehementer prehendentes, Porque se pegan a la ropa. Genes. 22.

Ver, veris. n. El verano, quarta parte del año. Psalm. 83.

Verax, acis. pp. com. El verdadero en hablar. B.

Verbero, ras. pc. Açotar con açotes, y tambien lastimar de palabra. Num. 22.

Verber, beris. pc. n. El açote y vara para herir y hostigar. Alg. el mesmo hostigamiento y golpes de açotes. Psal. 88.

Verbo tenus. i. solo verbo. Son dos dictiones. Gregorius in homil.

Verbum, bi. n. Palabra, o diction generalmente. Item vna parte de las ocho de la oracion. Item palabra en quanto es contraria de obra y escriptura. Item oració entera, y no solas dictiones. Item el concepto del entendimiento, aunque no se hable. Y ansi el hijo de Dios se dize Verbum Patris. Ioan. 1. De que Verbum en la B. se tome por cosa o negocio, vide Sermo.

Verecundia, æ. La verguença y mesura y modestia, y miedo de la justa reprehension. Psal. 34.

Veredus, di pp. Cauallo ligerissimo: qual es erã antiguamente los de caça, y agora las postas. Hinc Veredarius, rij. El correo q̃ cauallo. de quo Hester. 8.

Vereor, eris, ritus. Tener verguença y acatamiento, y (como dizen) con temor filial. B.

Verenda, orum. n. pl. tantum. Las verguenças genitales. B.

Veretrum, tri. n. pc. El miembro viril del hombre. Deut. 23.

Vergo, gis, si, vel (secundùm Diomedem) xi, sum. Yr, mirar, inclinarse, declinar. Y alg. se junta cõ acusatiuo y Ad, vel In. vt, Iam sol vergebat ad occasum. Ios. 15. Inde vergens, tis, om.

Veridicus, a, um. pc. Cosa verdadera, que dize verdad. S. Illefonsi.

Vermiculus, li. pc. dimin. de Vermis. Gusanillo. 2. Regum. 24. En la B. se toma tambien por color, o hilo de grana. Exod. 35. & Leuit. 14.

Vermiculatus, a, um. Obra broslada, y labrada a semejança de las rayas que hazen los gusanos, o de los mesmos gusanos, y de varias colores. Cant. 1.

Vermis, mis. m. El gusano. B. Esa. 66. ponitur vermis pro pœna & cruciatu damnatorum indesinente. Psalm. 21. vermis accipitur pro re nihili: Porque suelẽ los Hebreos llamar vermes a los hombres viles y despreciados.

Verna, næ. com. El sieruo, o sierua nascidos en casa. Dicitur & vernaculus, li. m. & vernacula, æ. f. subst. Genes. 14. Vernaculus, a, um. Cosa nacida en nuestra tierra y region, y cosa que le

 as pro-

es propria y peculiar.vt, Vernacula lingua. La que el volgo llama Materna.

Verno,nas. Brotar y retoñecer. Item cantar. vt, Auiculæ vernant. Item resplandescer. In vita S. Vincen.mart. Esta pasiuo. Prunæ vernabantur sanguinæ.

Vernus,a,om. Cosa de verano, o prima vera. vt, Verni flores, Vernum tempus. Exod.24.

Verro,is,rri,sum. Traher, boluer, trastornar, barrer y limpiar, o escobar.

Versatilis,tile.pc. Cosa facil de boluer de vna parte a otra. Genes.3. Tr. Versatile ingenium. El ingenio habil para qualquier cosa.

Versicolor.pe,oris.om. Prop. lo que a la vista parece de varias colores, como son las anades, los cuellos de algunas palomas, y algunas sedas. Aunque alg. hallamos escrito Versicolores vestes, por las que tienen varias colores como las libreas. Aug. in Serm. Annont. & S. Matthæi.

Versipellis,lle.pp. Malicioso, refalsado, astuto, engañador. Prouerb.14.

Verso,sas, freq. de Verto. Bolner, o trastornar, vt Versare saxum. Alg. reboluer y tratar algo en su coraçon y pensamiento. Psal.40.

Versor,aris.d. Conuersar, participar, morar, y biuir. Ios.9.

Versutia,æ. Astucia en mala parte, malicia. Sap. 8. Inde Versutus, a, um. Astuto y malicioso. Prouerb.12.

Versus,sus. Idem quod carmen. Verso. Item vna medida de cien pies de ancho y largo en agricultura. Item el renglon en la plana del libro. Item el canto. 3. Reg.7.

Versus,es præp. de accusatiuo: y comunmente se pospone. Hazia. vt, Cælum versos volat. Alg. tiene adoerb. por accusatiuo. vt, Sursum versos.

Vertigo,ginis.pc. in obl. El vaguedo de la cabeça. Vertigo rotæ. La buelta de la rueda. K.

Verto, tis, ti, som. Boluer trastornando, mudar trasladar de vna lengua en otra. A quo versio, onis. La translacion. Sig. & alia. Genes.41.

Vertex,ticis.pe. qui & vortex, à verto. El remolino de viento, o de agua. Item coronilla de donde se detriban los cabellos. Tr. la combre de la tierra. B. Vertices prophetarum, se llamã Moyses & Helias in offic. Transfigurationis. Tomase por los ñudos del arbol. Sapiẽ.13. Los polos del cielo se dizen vertices mundi.

Veru, indeclinan sig. in pl. Verua, uerum. El assadero, o assador. Item vna virgula puntaguda con que se raya lo postizo y demasiado en la escriptura a que se anteponia. Prolo. Daniel. Item cierta arma.

Veruntamen.pc. coniunctio aduersatiua. Pero. B.

Verus,a, um. Cosa solida sin mezcla, no falsa, ni adulterada. Item cosa buena y justa. Item cosa que dize verdad. B. Et verè, aduerb. Verdaderamente. B.

Vesanus,a,um. Cosa loca, cruel, furiosa. Hymn. Iam Christus astra. Inde Vesania, æ. Locura. Hest.16.

Vescor,sceris.pc. Comer. Pide ablatiuo, y otras vezes accusatiuo. B.

Vesica, cæ,pp. La vexiga. Exod.9. Inde Vesicula, læ.pe. dimin. Bexiguilla. Leuit.

Vespa,pæ.f. La abispa. Sapien.12.

Vespasianus. El decimo Emperador, dicho Flauius Vespasianus. Item Tito su hijo se llama Vespasianus. Greg. in homil.

Vesper,peris, vel vesperus,ri.pc.m. Luzero de la tarde. Hym. Rerum Deus. Item vesper y vespera, ræ. La mesma tarde. Matth.18. & Genesis.8.

Vesperi, aduerb. Tarde, tiempo del dia. Lo mesmo vespere. Hym. O lux beata.

Vesperum,ri. No se sido ay, como piensa Rod.

Vespertinus,a,um.pe. Cosa que pertenece a la tarde. S. Dominici.

Vespertilio,onis.m. El morciegalo, o murcielago. Tr. en derecho el adeudado. Deut.14.

Vesta,stæ.f. Vna diosa de los Gentiles. Alg. se toma pro terra: otras pro igne. S. Chrysan. & Dariæ.

Vestiarum,rij.n. Roperia, lugar do se poné, y guardan los vestidos. Alg. el mesmo vestido. Augost. in Regula.

Vestibulom,li.pe.n. El portal fuera de casa. Puede se tambien llamar ansi el azaguan de casa. B.

Vestigium,gij. La pisada señalada del pie. Alg. la parte baxa del pie. Tr. qualquier indicio, rastro o señal de la cosa. Psal.21.

Vestio,tis,tiui,titom.a.q. Vestir. Y comunmente esta en accusat. la cosa de que vno se viste. Tr. ad alia.

Vestimentum,ti.n. & vestis,tis.f. & vestitus,tus. m. Vestidura, y vestido. B. De vestibus sacerdotum vet. legis, Vide Ornatus.

Veteranus,ni.m. Soldado viejo y platico, y soldado ya jubilado. S. Martini. veteranus,a,um. Cosa vieja y anciana. Sapien.2.

Vetero,ras.pc. Enuejecerse. Heb.8. se pone actiuo, pro antiquare.

Veterasco,scis. Enuejecerse. Ecclesi.9.

Veto, tas, tui, vetitum, legitur & vetaoi, vetatũ. vedar y prohibir. Eccles.18. Aunque el supino es vetitum. pc. el part. de futuro no es vetiturus, sino vetaturus.

Vetus, teris. pc. om. Cosa antigua y de muchos años, meses, o dias, conforme a aquello con que se junta. Luc.5. Inde.

Vetulus,li. El viejecillo. Et vetulus,a,um. Cosa algun tanto vieja. Ruth.1.

Vetustas,atis.f. Antiguedad, vejez. Deut.29.

Vetustus,ta,tum. La mesmo que Vetus. Et comparat. vetustior. & Superl. vetustissimus. B.

Vexillum,li.n. La vandera. Num.2.

Vexo,xas. Fatigar, molestar, enojar, talar y destruyr. Hinc vexatio,onis. Actus vexandi. Ecclesiasti.28.

V. ante I.

VIA,æ. El carril por dunde vn carro pueda yr. Item qualquier camino. Item el mesmo caminar. B. fig. & alia.

Vians, entis, & Viator, toris. El caminente. B.

Viaticũ, ci, pc. La prouisio para el camino, como manjar, bolsa, &c. De aqui se lleme Viaticum por excellencia el sanctissimo Sacraméto, que se da alos q̃ estan de partida para le otre viua.

Vibro, bras, a. Mouer, y blādir. vt, Vibrare hastā. Alg. neutraliter por resplandecer. Hym. Beata nobis. Inde Vibramen, minis. El resplādor. Augu. in serm. Circuncis.

Vicem, & in ablat. vice, solùm in sing. In pl. verò tiene todos lus casos, salon genitiuo. La vez. Antiguamente Vices sig. peleas; y tambien penas y desastres. Item sig. alternacion, y remuda o mudāça de vno en otro. Hym. Aeterne Rex. Item logar, cargo, y officio. Luc. 1. Vnde vice ultarios fungi, se dize al que suple el lugar, y ficue en el officio de otro. Reddere vicē, es dar el pago deuido ala obra hecha. Hym. Verbum supernū. Inde Vicissim, aduerb. A vezes. Grego. in homilia.

Vicarius, a, um. Cosa qua suple y tiene las vezes de otro, y entra en su luger. Vicerius, rij. sub. En derecho ciuil es el sieruo dl sieruo. Fuera dē esto, sig. al q̃ suple y tiene las vezes de otro, y entra an so lugar. Leuit. 24. & S. Agnetis. Porq̃ los Papas se llamen Vicarij, vide Lexicon iuria Neb.

Viceni, næ, na, Aũq̃ peop. es nume. distributiuo, suele se tomar simpliciter por veynte. Ruth. 1.

Vicésimus, a, um (dicimus & Vigesimus) El postrero de veynte, o cosa de veynte en orden.

Vicia, æ, f. El arueja legumbre. Esa. 38.

Vicissitudo, dinis. Alteenecion, y mudança de vno en otro. Iacobi. 1.

Vicies, nombre. Veynte vezes cien mil. Vicies aduer. Veynte vezes. Apo. 9. Vicies decies denamilia. Ideſt, duę myriedes myriadũ. Placus.

Vicinus, ni. El vezino. Exo. 24. Et Vicinus, e, ũ. Cosa cercana.

Victima, mæ. pc. Lo que Hostia, æ. El animal que matan en sacrificio. Gene. 21.

Victimo, mas. pc. freq. Sacrificar. Ecclesi. 34.

Victico, tas, pc. freq. de Viuo. Conocer, biuir y sustētarse. vt, Saimatæ lacte victitāt. S. Frācisci.

Victoria, æ. El venclmiēto y la victorie. Indic. 4.

Victrix, tricis. pp. La vencedora. Sapien. 10.

Victos, ctus. m. q. El mentenimiento de que biuimos. Ecclesi. 29.

Vicus, ci, m. El barrio, y la calla que de embas partes tiene casas. Item la aldehuela. B. Inde Viculus, li, dimin. pc. Callejuela, y aldehuela. Nũ. 21.

Videlicet, aduerb confirmandi. pc. Cōuiene a saber, o Es licito de ver, o ciertamēte. Alg. tiene fuerça de ironia. vt in. 1. Prol. B. c. 7.

Video, des. Ver. Tr. etiā ad animum por entender y considerer. Alg. sig. velar. Otres adeuinar o conocer lo futuro, que es preuidere, præcognoscere. Alg. enim. Bete communica al entēder y elós otros sentidos. vt, Gustate & videte quoniam suauis est dns. &. Palpate & videte. &c. B.

Videns, tis. El que vee. Assi se llemaua el prohete porq̃ veya algo q̃ los otros no veyan. 1. Par. 25.

Vidua, æ. La muger biuda del marido con quien era casada. Iaboleuus dize que tambien se deue llamar Vidua la que nunca se caso. Dicta Vidua à Ve, priuatiuo & Duo: quasi sina duitate. Sicut Vecors, Vesanus, ideſt, sine corde & sanitate. B.

Viduatus, a, um, Cosa prioada como de marido. vt, ecclesiæ viduatæ sacardotibus. S. Augustin.

Vigeo, ges, gui. Florescer, poder, o resplādecer, o tener vigor y fuerça, y como vna manera de verdura, 3. Reg. 9.

Vigil, gilis. pc. com. La vela o guerdia, que agora llaman centinela. Dan. 4.

Vigilia, æ. & Vigili, arum. La vela, obre de velar 25.
y no dormir. Las vigilias militares se diuidian antiguamente en quatro especies de horas: de manera qua se dezian Prima, Secunda, Tertia, & Quarta vigilia. En Romāuca Vela dela prima noche, vela dela modocra, vela dela modorrilla, vela del alua. Itē Vigilię se dizen las masmas guardias y rondas, que rondan y hazen la guardia de noche. Matth. 14. Itē Vigiliaes la vispera dela fiesta. R.

Vigilo, las. pc. Velar y no dormir, hazer la guardia. B.

Viginti, nomen numerale indeclin. Veynte. Inde vigesimus, & vicasimus, a, um. B.

Villa, llæ. La casa del campo, alcarie, granja, cortijo, y caseria hecha o para morar, o para recoger los frutos dela heradad. Leuit. 25.

Villicus, ci. pc. m. El aparador, o capatraz, y mayordomo del cāpo. Luc. 16. Tr. qualquier mayordomo.

Villico, cas. pc. Hazer el tal officio. Y ansi se tome. Luc. 16. Item por darse a labrar la tierra, y a cosas de agricultura, y por retraerse ala casa del campo pera recreacion. Dicitur etiam Villicor, aris. dep. Hinc villicatio, onis. Actus villicandi. Luc. 16.

Vilis, le. Prop. cosa de poco precio, coyo contrario es Carum. Item Vilis, cosa abiltada, soez, baxa, despreciada, volgar, plebeia, sin tomo ni honrra. B.

Vilipendo, dis. Tener an poco y despreciar. Sancti Francisci.

Vinacea, orum. n. pl. & etiam aliquādo vinaceus, cei, m. Los granillos de la vua. Item el orujo o borujo, que es la vua estrujada, y que dio el mosto. Osee. 3.

Vinarius, a, um. Cosa pertenecciēte al vino vt, Cella vinaria. 1. Para. 27.

Vincio, cis, vinxi, nctum. Atar. B. Inde vinculum, li. La atadura con que algo se ata. Tr. vinculum iugale.

iugale. El matrimonio. Vinculum etiam, las pciiones. Et persyneopen vinclum.cli. Hym. Aue maris stella.& Hym. Marty. Dei.

Vinco, cis, vici, victũ.a. Vencer y salir con la suya en batalle, o en juego, o en porfia alguna. Exo. 17. Inde victoc, oris. Vencedor. & victrix, cis, Vencedora.& victoria, æ. Vencimiento. B.

Vindemio, mias. Vendimiar y cojer las vues. Psalm. 79.

Vindemie, æ. Le Vendimia y coseche de las vues. Alg. las mesmes vuas. Item Tc. la cosecha y colectiõ de otras cosas. Deut. 28. Hinc Vindemiator, oris. Eccles. 33.

Vindex, tis, com. pe. in nbl. Pcop. El vẽgedor de la injutie. Tomase tambien por el que libre de seruidumbre y defiende. Roma. 13.

Vindico, as. pe. Prop. vengar y castiger. B. Tome se tambien por librar y defender, vt, vindicere ab iniurie aut contumelia.

Vinea, nex. La viña, viñedo o pego de viñas. Ezechie. 26. Item cierto ingenio o pertrecho pata combate.

Vinetum, ti. pp. Luger o pago de viñas. Deut. 6.

Vinitor. pe. toris. pp. El vinadero que cultiue y edoba les viñas. Esa. 61.

Vinum, ni. El vino. B. Virgil. puso vina, por vasijas de vino, Inde vinolentia, æ. Embriaguez. 1. Petr. 4.

Violo, las. pe. Corcomper y ensuziar, forçar y hazer fuerça. lo qual se dize pro. dela virge, quendo sele haze fuerça. Tr. ad alia. vt, violare amicitiã, dignitatem, existimationem, hospites, loca religiosa, parentes famam. &c. Matt. 12.

Violẽtus, a um. Cosa forçadore, y q̃haze fuerça a otra cosa. Alg. se toma por soberuio. Iob. 27.

Vipera, ræ. pc. La biuora. Sic dicta, porque pare biuos los biuoreznos, y no hueuos como las otras serpientes. Como si la llamaran Vimpera. La Etymologia de Rod y de otros, (scilicet, vipera, quesi vi pariens) es falsa, como es falso tãbien su fundamiento recebido de muchos doctos mel, que dizen, que los hijos matan ala madre por salir del vientre, cuyo contrario es eierto y experimentado. Pero tambien ay otros errores teles acerca dela biuora: como es que concibe por la boce y que corta le hembra la cabeça al macho con el deleyte: y que tambien en la cola tẽga põçoña. El macho se dize en Griego Echis, y la hembra Echidna. B.

Vir, viri. El varon. Y vnas vezes se dize vir respecto dela eded. Otras respecto del sexo. Otras respecto del matrimonio. Otras respecto dela fortaleza. B. Hinc virilis, le Cosa de varon. Et viriliter, aduerb. Veronilmẽte. B. Virilia, liũ. Les verguenças del hombre. Gene. 9.

Virago, ginis, pp. in recto, &. pc. in obl. Muger fuerte y varonil, y (como suelen dezir) Hombrunecho. enel Genes. c. 2. no se toma en este sentido: mes dizese Virago, por ser hecha de varon. De manere que si como en Hebreo se dize Esa. de Is (que sig. varon) se pudiera dezir vira de vir, fuera mejor.

Viratus a. um. Cose varonil. Eccles. 28. vbi pco vicatas mulieres, iuxta Græc. est Strennas mulieces.

Vireo, res, siue viresen, scis virui. Enuerdescerse. Iob. 8.

Vires, rium. vide vis.

Viretum, ti, n. Vergel o floresta, o luger verde. Genes. 41.

Virga, gæ, f. La verge, vara, o palo. Enle. B. se toma pro cocrectione. Itẽ Psalm. 73. ponitur pro virge mensoria, idest: portione vel sorte cõmu gente: que es la parte y suerte que cabe dela tierra medide. Pocque en Pelesthina con pelos y cuerdas se media la tierra. Virgula, læ. varilla. Diminut. Cent. 4.

Virgiliocentones, onum, como lo escriuen los Latinos, o Virgiliocentrones, como los Griegos. Son vnos versos compuestos por Proba Falconia de diuersos pedaços de Virgilius, y aplicados ela vide y muerte de Christo. Dichos de Centron, onos. G. y Centon, onis. Lat. que, sig. vestiduce o otra cosa hecha de remiendos. De lo mesmo vuo Homerocentones, de pedaços de versos de Homero. 1. Prol. B. c. 6. Erasmus putat legendom Homerocentrones, cum. r.

Virginitas, tetis. Le virginidad. Et est duplex. s. mentis, & carnis. Deut. 32.

Virgo, ginis. La hembra muger, o otro animal q̃ aun no conocio macho. Tr. se comunica este nombre e otras cosas incorruptas. B. Item virgo vno delos doze signos. Item vna suẽte que venia e Rome.

Virgultum ti, n. La mate, o muchedumbre de varas y pimpollos que nacen juntos. B.

Viridarium, rij. vergel o jardin. S. Dorotheæ.

Viridis, de. pc. Cosa verde. Eccle. 40. Inde viciditas. pc. atis. &. viror, oris. La verdura y frescura. B.

Viritim, aduerb. Cada vn hõbre, por cebeças. vt, viritim stipe collata; Alg. Seperatim & Seorsum. Cada vno por si. Ambro. in. homil.

Virtus, tutis. La virtud Ruth. 3. Inde virtuosus, a, um El virtuoso, Basil. Ser. 2. Exercit. Item virtus, la fortaleze y velentia en cosas de ermas. Y anti virtus enle. B, Alg. se toma poc la virtud contraria al vicio. Otras pro virtute contraria infirmitati: vt virtus in infirmitate perficitur. Idest, in impotentia & imbecillitate tua, virtue seu potentia mea perfectior, probatior fit in te, illustriorque tibi videtur, ò Paule. 2. Cor. 12.

Vir, vis, vim, ó vis, à vi, plu. vires, vicium vicibus, f. Poder, virtud, y fuerças. Alg. violencia. Otras multitud y copia. Otras impetu presto y ligero. B.

Viscus, m. & viscum, sci, n. La liga con que se caçan los paxeros. Item el muerdego que nace enlos arboles.

Viscus, eris, pc, n, pl, viscera. No solo sig. el estadura

dera, y higado, coraçon, pulmon, y baço: mas tambien la carne que esta entre el cuero y los huessos. Viscera terræ & montium, se dizen las entradas e intimo de ellos. B.

Visito tas, Visitar. Est freq. de Video. Inde visitatio, onis. La visita, o visitacion. B.

Viso, sis, visi, visere. Yr a ver cõ effecto. S. Michae.

Visus, sus. m. El sentido para poder ver. Et Visio, onis. f. La obra de ver, o la vista. Visum, si. La vision. B.

Vita, tæ. La vida que biue el animal, o planta que consiste en la conjuncion de cuerpo y alma. 4. Reg. 4. Alg. fig. las costumbres. Otras el alimẽto y manjar. Otras el estado de vida. Ay segũ S. Augustin dos vidas (como tambien dos muertes). La del cuerpo, que es el alma: y la del alma que es Dios.

Vitta, tæ. La venda, o apretador con que se aprieta la cabeça, o en la cabeça los cabellos guirnaldas, o flores. B.

Vitalis, le. Cosa que puede biuir, o cosa a quien se puede esperar larga vida. Alg. se toma actiuè por lo que da vida, o la conserua. Leuit. 3. Vitalia. Las entrañas. Esta substantiuado.

Vitis, tis. f. La vid, o parra. B. Itẽ vna insignia que traya el centurio, con que castigaua a los soldados por leues delictos.

Vitiũ, tij. n. Prop. es lo contrario dela virtud. Alg. yerro, que dezimos. Erratum, vt Codex vitijs plenus. Otras alguna tacha, o falta corporal, no peligrosa a la vida. Otras culpa. Finalmente qualquiera cosa que se suele tachar, se dize Vitium. Leuit. 15. Hinc vitiosus, a, um. Cosa cõ peccado, o con tacha.

Vito, tas. a. Escusar, esquiuar, o huyr de algo. Leuit. 11. Y sig. algo mas que Caueo.

Vitrum, tri. El vidrio. Inde Vitreus, a, um. Cosa de materia, o de condicion de vidrio. B.

Vitulamen, inis. pc. El pimpollo. Sapien. 4. vbi pro Spuria vitulamina, vertendum iuxta Græca, Adulterinæ plantationes.

Vitulus, li. pc. El bezerro y ternero de menos que vn año. Luc. 15. Vitula, læ. f. La bezerra de tal edad. Que quando suben de año, comiençan a llamarse Iuuencus, y Iuuenca. Alg. no se guarda esta edad: sino vitulos se llaman los iuuencos, y reses nueuas. Y en Osee vitula se llama la vaca que ya es para trillar.

Vitupero, ras. pc. Culpar, reprehẽder, echar a mala parte, y desacreditar. Eccles. 11.

Viuidus, a, um. pc. Cosa abiuada, y llena de vigor. Item cosa biua, o que biue. Hym. Plasmator.

Viuificus, a, um. Cosa que da vida. S. Crucis.

Viuiparus, a, um. Cosa que no pare hueuos, sino animal biuo. Basilius Hexam. homi. 7.

Viuo uis, xi, ctum. Biuir como quiera. Alg. biuir vida contenta y alegre. B.

Viuus, a, um. Cosa biua, como biue el animal. Itẽ cosa que se mueue. vt. Argentum viuum. Itẽ cosa que mana. vt. Aqua viua. Item cosa natural, vt, Saxum viuum. B.

Vix, aduerb. A penas. fig & aliter, Gene. 27.

V. ante L.

VLCERO, ras. pc. vel Hulcero. Vlcerar, y hazer llagas.

Vlciscor, sceris, pc. vltus sum. Vengar la injuria. Y dezimos vlciscor te, vlciscor te pro hoc scelere, vlciscor sceles, vlciscor me. Num. 31.

Vlcus, ceris, pc. n. Llaga que tiene materia, y que nasce. Leuit. 13. Pero vulnus, es llaga abierta hecha a mano.

Vlyxipona, æ, Siue Vlyxbona, pc. in hoc (que de ambas maneras se escriue en los Breuiarios) Es vna ciudad en Portugal de las mejores de Europa, edificada de Vlysses segun la mas cierta opinion. Vulgò Lysboa. Tuuo otros nombres, como Vlyxipolis, Vlyxes ciuitas. Olysipon (y como yo la llame en vn letrero Latino puesto por donde los principes de Portugal se entraron a casar año de 1552.) Iulia felix. Ioachimo Vadiano la llama Salatia, pero engañase. De esta se tracta in vita sancti Antonij de Padua, natural de ella. Què aun en esto ha tenido dicha Portugal, en auer nos dado plouas muy sanctas.

Vlmus, mi. f. El olmo, arbol conocido. Esa. 41.

Vlna, næ. El braço. Item vna medida de vna braçada: aũque Suetonio quiere que sea de vn cobdo. B.

Vltimus, a, um, pc. Postrero, o postrimero. 3. Reg. 21. Alg. el primero.

Vltor, oris. El vengador, & Vltio, onis. La vengãça. B. vltrix, cis. f. La vengadora. S. Frãcisci.

Vltra, præp. de accusatiuo. Allende, Es aduerb. quando se pone sin caso: y sig. Allende de esto. Alg. se pone pro Amplius. B.

Vltro, aunque sig. tanto como Vltra, siue Insuper; mas en vso esta significat De buena gana, sin ser requerido. 3. Reg. 10. Es aduerbio.

Vltroneus, a, ũ. Cosa de buena gana assi. Exo. 25.

Vlula, læ. pc. El autillo aue nocturna, del linage de lechuzas. Esa. 13.

Vlulo, las. pc. Aullar, como hazẽ los lobos y mugeres que lloran. Esa. 12. Inde Vlulatus, a, um. El aullido. Matth. 2.

V. ante M.

VMBILICVS, ci. pp. m. El ombligo. B. Item qualquiera cosa q̃ es medida en alguna cosa.

Vmbra, bræ. La sombra. B. Itẽ los debuxos que rascuña el pintor antes de perficionar la ymagen, se llaman Vmbræ. Item Vmbræ se llaman las almas delos defunctos. Item Vmbra se dezia el que no combidado venia al cõbite.

Vmbraculum, li. pc. El sombrajo que haze sombra. 3. Reg. 20. Item el chapeo que se pone en la cabeça por el sol.

Vmbratice,

Vmbraticè, aduerb. A manera d sombra, Bernar. in serm. Passionis.
Vmbria, æ. El ducado de Espoleto. S. Francisci.
Vmbrosos, a, ū. Cosa sombria. In offi. parasceues.

V ante N.

VNA, aduerb. acc. in prima. Iuntamente, concordemente, en cōpañia. Augustin. in ser.
Vnanimis, me, & Vnanimus, a, um. pc. Concorde, de vn coraçon, de vn parecer y volūtad con otro. Acto. 12.
Vnanimitas, pc. atis. pp. Concordia, o vniformidad.
Vnicè, aduerb. Singularmēte. vt, Vnicè te diligo. S. Petri & Erasmi.
Vnciatæ. Es vn peso. Y la onça Romana antigua es la mesma que la Española de que los plateros vsan. De manera que tiene. 8. drachmas antiguas, y. 16. drachmas nuestras. Y ansi cada vncia pesa. 8. reales finos delos q̃ tienē a dos drachmas menores, de a. 36 granos cada drachma. Ay tambien vncia medida. Vide Sestertius, 2. Regum. 21.
Vnciales literæ, idest, magne, se dizen. 2. Prolog. Iob. Algunos libros tienen Initiales: mas Erasmo aprueua mas lo primero.
Vncinus, ni. pp. G. Lat. Vncus, vel curuus. El garfio o garauato para atraer o tener. Exo. 28.
Vnda, dę. La onda, o ola del agua. Exo. 15. Alg. se toma por agua.
Vnde, aduerb. De donde, o de qual lugar. Alg. se toma interrogatiuè. Otras relatiuè. Otras infinitè. Alg. se refiere no a lugar, sino a psona. B.
Vndique, aduerb. pc. De cada parte. Item cada genero. B.
Vngo, gis, xi, nctum, & vnguo, uis, secundum Priscianum. Vntar con azeyte, o con otra cosa vntuosa y crassa. B. Inde vnctio, onis. La vntura.
Vnguentum, ti. n. Prop. no sig. aquella composicion tenaz dicha vulgarmēte vnguēto, de qué vsan los cirujanos enlas llagas: mas sig. vna mixtura o confection de diuersos olores acompañados de algun azeyte precioso, o balsamo, o otra cosa vnctuosa, para vngir con esto el cuerpo por delicadeza, regalo, y deleyte, mas que por salud. Sic in Canticis, & Matth. 26.
Vnguentarius (vel potius vnguentarius) rij. El q̃ haze, o vende vnguentos, o las dichas confectiones. Et vnguentaria, æ. La que esto haze. Exodi. 30.
Vnguis, guis. m. La vña. Daniel. 4. Alg. enlos animales que tienen la pata hendida, se toma por la mesma pata quæ dicitur vngula. vnguis odoratus. Vña olorosa. Es vna cōchezuela aromatica en Dioscorides.
Vngula, le. pc. Vña o pata delos animales que no tienen dedos. Y llamase vngole aquel çapato de cuerno, y tambien la parte del pie que se cubre con el pie. Genes. 49. Item vngula, vn genero de tormento. Hymn. Sanctorum meritis. Enel Ecclesiastico Vngula esta pro Onyx, id est, vas ex onyche vnguentarium. Vide Onyx.
Vnicolor, pc. loris, om. Cosa de vn color. Genes. 30.
Vnicornis, nis. Vnicornio, animal d̄ vn solo cuerno, y esse enla frente. Græc. Monoceros. Ay tambien Vnicornis, ne. Cosa de vn cuerno. Psalm. 21.
Vnicus, ci. El hijo vnico y solo que no tiene hermano, ni hermana. Ioan. 1.
Vnio, onis. Vnion, o coniunciō. Ecclesi. 37. Item el aljofar, o perla. B.
Vniuersus, a, um. En numero sign. es lo mesmo q̃ Totus. El todo ayuntado de partes, vt, Vniuersus ager, vniuersus exercitus. Mas en pl. sig. todos juntamente. Psalm. 24.
Vniuersissimus, idest, Vniuersalissimus, & generalissimus. Aug. in serm. No se vsa.
Vnus, a, um. Vno principio de contar. Alg. solo. Otras sig. lo que el pronomen, Idem. Otras el principal. Y ansi enla. B. alg. vnos se pone pro vnico, singulari ac præcipuo, more Hebraico, vt, Luc. 17. Vnum diem. Item vnum pro primo vsurpant Heb. vt Genes. 1. Factum est vespere & mane dies vnus, i. primus. Rob.

V ante O.

VOBISCVM, aduerb. Con vosco, o con vosotros. B.
Vocabularium, rij. n. Libro que tracta dela racion de vocablos quod & Dictionarium dicitur, Græcè Lexicon.
Vocabulum, li. vocablo, nombre y apellido. Nume. 32. & 2. Reg. 4. & c. 13.
Vociferor, pc. aris. d. Gritar y dar bozes. Vociferatio, onis. La obra de dar tales bozes. Hiero. n. Dize Rod. que muchas vezes se halla vocifero, as. pr. n. S. Processi & Mart.
Voco, cas. Llamar. B. Item nombrar. Item combidar. Tiene otros muchos significados.
Volito, tas: freq. de Volo, las. pc. Bolar a menudo y muchas vezes. Hest. 9. Et Hieronym. ad Oceanum.
Volo, las, volar. Y es proprio delas cosas que tienen alas. Tr. a otras cosas que caminan con presteza. B. Inde volatilis, le. pc. Cosa que buela. Declinatur etiam subst. Volatilia, lium. B.
Volo, vis, volui, velle. Querer. Item dessear. Item Opinor, & censeo. Pensar y querer. B.
Volucer, cris, cre. pc. Qualquier cosa que buela y tiene alas. Tr. Cosa ligera S. Nicolai. & c. B.
Volucris, cris. pc. Aue, y toda cosa que buela sin ser aue. Gene. 16.
Volucrum, cri. Por embolitorio, o fardel de mercaderes no lo ay como piēsa Rod. Ay Inuolucrū, cri: y ansi esta Ezechie. 27.
Volumen. pp. voluminis. pc. n. Libro, o volumē. Prop. es volumen parte de vn libro, como si dixessemos

xesse mos, que el libro del Metamorphoseos es distinto. in.15. volumina. Alg. fig. circunuolutionem, Otras volubilitatem seu inconstantiá, Iosi.1.

Volumentum, no lo ay Sapien.7. como piensa Rod. sino Inuolumentum. Y alli esta escrito In inuolumentis.

Voluo, uis, ui, duarum syllabarum. Boluer, o emboluer, o reboluer. Iosi.10. Voluere animo, pēsar y considerar. Genes.24.

Voluptas, tatis. f. El deleyte ansi del animo, como del cuerpo, ansi bueno, como malo. Gene.124. Inde voluptarius, a, um. Cosa deleytosa. Hieronym. in epist. ad Dardanum.

Voluptuosè, aduerb. Regaladamente. Tren.4.

Volupto, tas, no lo ay Ecclesi.23. contra Rod. sino Voluto.

Voluto, tas, pp. freq. de voluo, a. Reboluer mucho y a menudo, como hazen las cosas que se rebuelcan. Alg. pensar, y considerar consigo. Ecclesi.23. esta, & in delictis non voluptabuntur, pro quo est Inuoluentur, iuxta Græc. Inde voluptatus, a, um. Iudith.14. Et volūtās, antis, Qui volutat. Ambro. in serm.

Volutabrū, bri. pp. El rebulcadero como de puercos. 2. Pet.2.

Vomer, & vomis. m. pc. in obl. La reja del arado. Esa.2.

Vomica, cæ. pc. f. Apostema. Chrysosto. in homilia.1. De Dauid & Saule.

Vomo, mis, mui, mitum, Vomitar, reuessar, entornar. Ecclesi.31. Inde vomitus, tus, El vomito. B.

Vorago, gīnis. pc. in obl. f. Tragadero, o olla, o remolino de agua hondissimo o otro qualquier lugar hōdissmo que se tragaria todo lo q̄ se tomasse, sin se hartar y hinchir. Prouerbiorū.13.

Vorax, acis. pp. om. Cosa que mucho traga, gargatona y comiloua. Matth.11.

Vormaciensis ciuitas. vulgo Vuormes. In Gallia Belgica. A qua concilium Vormaciense.

Votum, ti. n. La promessa hecha a Dios de hazer algun bien, o dexar algun mal. Dictum à Voueo. Et apud Theologos est duplex votum. s. simplex, & solenne. Itē el desseo, o la cosa dessea da. Vnde voti compos, se dize el que alcança lo desseado. Et, Pro voto succedere, i. pro desiderio. Prouer.31.

Voueo, ues, ui, tum, Votar y prometer alguna cosa buena a Dios. Pro quo etiam dicimus Vota facere, & vota nuncupare. Gene.28.

Vox, cis. f. Prop. el sonido que sale dela boca de algun animal: aunque alg. el delas cosas inanimatas como Virgil.6. Aenei. llamo voz al sonido dela vihuela de Orpheo. B.

V. ante P.

VPVPA, pæ. pc. La abubilla, aue encrestada. Leui.11. Plau. le llama Vpupa ala ramera.

V. ante R.

VR. H. Vna ciudad de Chaldea assentada en vn valle. Esa.24. Esto parece aun de su interpretacion (porque Vr interp. Vallis secundum Rob. Genes.11.) Dela qual procedio Thare padre de Abraham. Interp. etiam Ignis, vel lumen, aut lux.

Vrbanus, ni. Nombre de vn varon coadiutor de S. Pablo enel Euangelio. Acto.16. Vrbanus, a, um. Cosa que pertenece ala ciudad, vt Vrbani mores, Vrbana curia, Prætura vrbana, de qua nuper edidit librum non inelegantem (dico de prætura vrbana) meus ille Antonius Cacereus Pacieccus, eques Augustobricensis, vir qui primatiæ nobilitati parem iunxit eruditionem, eloquentiam, & morum comitatem. Item Vrbanus, Ciudadano, el que mora enla ciudad, cuyo contrario es Rusticus.

Vrbs, bis. f. Pueblo cercado de muro, que llamamos ciudad. Y prop. Vrbs se toma por los edificios, como Ciuitas por los ciudadanos. B.

Vrceus, cei. pc. El jarro. S. Romani. Inde Vrceolus, li. pc. dimin. Iarrillo. Ecclesi.2.

Vredo, dinis. pc. in obl. Quemadura de arboles y yeruas, que por otro nombre se dize enlas parras Carbunculus, y enlas otras cosas Rubigo. Vide etiā Rubigo. Genes.41.

Vrgeo, ges, si, sum. Insistir en alguna cosa, apretar constreñir, impeler. fig. & alia.3. Reg.2.

Vrim, & Thumin, eran dos dictiones que Exod.28. mando Dios poner enel Racional del Summo Sacerdote. Pro quibus Vetus Translatio habet Doctrinam & veritatem. Hebr. verò Illuminationes & Perfectiones. Enlas quales dos dictiones se encierran muchos mysterios, y el dela sanctissima Trinidad secundum Rabi Salom. & alios.

Vrina, næ. pp. La vrina, suero dela sangre que colada enlos riñones, viene ala bexiga. 4. Reg.18.

Vrna, næ. Cantaro, o vasija para sacar agua. Item Vna vasija en que los antiguos echauan los votos enlas electiones. En vrnas encerrauan las cenizas delos muertos. En vrna se encerro el manna. Hest.5.

Vro, ris, vsi, vstum. a. Quemar. Tr. atormentar, Item consumirse y arder con amor.

Vrsus, si. m. El osso. Vrsa, æ. La ossa hembra. B. Vrsæ se llaman dos constelaciones del cielo.

Vrtica, ticæ. pp. La hortiga. Esa.55. Item vn pece.

V ante S.

VSIA, æ. G. pp. enel Griego, y. pc. entre nosotros. Lat. Substantia, & essentia. Vnde Homusios, id est, consubstantialis. Prosa Trinitatis, Vna tamen est vsia. Et Hierony. ad Damasum.

Vsitatus, a, um. Cosa vsada. Amb. super Luc.1.

Vsque. Hasta. Es preposicion, que sig. continuacion

cion y fin de algun acto, lugar, tiempo, y cosa semejante. Y communmente tiene otra preposició de accusatiuo, vt, Exinanite vsque ad fundamētum in ea. Pero junta con nombres proprios de lugares menores, y con estos accusatiuos Domum, Rus, Militiam, ordinariamente se pone sin otra preposicion. Alg. es aduerb. y fig. assiduè, vel iugiter. B.

Vsquequaque. A cada passo, continuamente, siempre. Palm. 118.

Vsquequo, aduerb. temporis. Hasta quãdo, hasta que. 3. Reg. 18. &c. B.

Vsque adhuc. Hasta aqui. Son dos partes. Rom. 1.

Vsualis, le. Cosa que se vsa. vt, vsuale argentum ecclesiæ. Greg. in Registro.

Vsura, ræ. Idem quod vsus. Item logro y renueuo que es, quando alguno por auer emprestado algo lleua alguna ganancia fuera delo principal que emprestó, entreuiniendo en ello pacto, o concierto mental, o real. Vicio endiablado, y enemigo del genero humano. Exo. 22. Alg. fig. familiaridad y conuersacion.

Vsurarius, a, um. Cosa de que se recibe vso. S. Augustini. Et Vsuratius, rij. El logrero.

Vsurpo, pas. Es vsar muchas vezes de alguna cosa, o en palabras, o en obras. S. Chrysant. & Dariæ. Los Iuristas lo toman alg. por tomar y vsar illicitamente delo ageno. Deute. 5.

Vsus, vsus. m. q. Vso, costumbre, fructo y prouecho. Exo. 27.

V ante T.

VT, coniunctio causatiua, que denota causa final, sig. Para. vt, venisti, vt perderes nos. Alg. es adiunctiua. vt, Suasit vt irem ad te. Interdũ elegantiæ causa ponitur. Interdum ponitur pro Quod. Alg. es aduerb. y sig. Despues que, luego como. vt, Non potui non amare res tuas, vt vidi te. Alg. es particula admirantis. Otras interrogantis, sig. & alia. Vide Cal. Y es de saber, que las coniunctiones causales no siempre enla, B. denotan causa, i. non semper denotant vnam rem esse alterius causam aut efficientem, aut finalem, aut meritoriam: sed plerunq. ordinem, vnius ex altera, vel dependentiam; habitudinem seu consequutionem rerum aut lententiarum. Matth. 6. designat causam finalem, cùm dicitur, Vt videamini ab eis. Pero Matth. 5. Vt videāt opera &c. & Matth. 26. Vt impleretur &c. & 27. Vt impleretur &c. & Roma. 5. Vt abundaret delictum &c. Et. 1. Corint. 11. Vt qui probati &c. Et Psal. 50. Vt iustificeris &c. & Esa. 7. Vt sciat reprobare malum &c. Digo en semejantes maneras de hablar, Vt non causam finalem, sed consequutionem aut euētum seu sequalem designat. Como dezimos, Ita euenit, vt putaui. Quiere dezir, De hazerse esto, se siguio, o se seguirá estotro. Hæc Driedo.

Vtpote. pc. Particula expositiua. Assi como. In Decol. S. Ioannis.

Vtensilis, le. Alhaja o cosa necessaria para nuestro vso. Exo. 30.

Vter, tris, m. El odre o zaque. Gene. 21.

Vti. Assi como. In Epistola Pauli ad Philemonem.

Vtinam, aduerb. optandi. O si; oxala. Apoca. 3.

Vtique. pc. aduerb. affirmandi. Ciertamēte. Psal. 5. Y deuese este verso apuntar assi, Qoniam si voluisses sacrificium, dedissem vtique. De manera que ay a punto de distiction despues de Sacrificium.

Vterque, vtraque, vtrunque. Entrãbos a dos. Vtraque habet. pc. saluo enel ablatiuo singular, sicut & pleraque. Eadem. 1. Paral. 12.

Vtilis, le. Cosa vtil y prouechosa.

Vterus, ri. El vientre. B.

Vtor, teris. pc. Vsar de alguna cosa. Y siempre se dize de cosas buenas y necessarias, y tambien de diuinas, è inanimatas. Pero quando hablamos de personas, tomase por conuersar. Construyese con ablatiuo, y alg. con acusatiuo. Genes. 16.

Vt plurimum. Muchas vezes. S. Francisci.

Vtrobique, aduerb. loci. pp. sig. en ambos lugares. S. Ciriaci & Largi.

Vtrum, aduerb. Vnas vezes es interrogantis. Otras dubitantis. Y muchas vezes tiene despues de si esta particula Nam. 1. Esd. 5.

V ante V.

VVA, æ. La vua, fruto dela parra. Tambien se dize delos otros frutos que estan en razimos de granos. Alg. se pone por parra. Gene. 40. sig. & alia.

Vvandali. pc. comunmente se dizen Vandali.

Vulgata editio se llama esta translacion dela Biblia. Vide Interpres. Prol. Ezech.

Vulgus, gi. m. & n. Pueblo delos menudos y gente de poca arte y suerte. 4. Reg. 25.

Vulgò aduerb. Vulgarmēte, y en cada parte, que es lo que los menos latinos dizen Communiter. vt, Vulgo dicitur Iob. 24.

Vulgatus, a, um. Cosa comun y muy sabida o vsada. Gene. 45. Viene de Vulgo, gas, que es diuulgar y publicar.

Vulnero, ras. pc. Llagar hiriendo. Iudic. 20.

Vulnus, neris, pc. n. La llaga y herida. Gene. 4.

Vulpes, pis. f. La raposa, o zorra, animal telsado y traydor. De donde viene llamarse Vulpes los resalsados, resabidos, y traydores. Mat. 8. Inde Vulpecula, læ. La raposilla.

Vultur, turis. pc. in obl. m. El bueytre, aue carnicera, que de lexos barrunta la carne. Leuit. 11.

Vultus, tus. m. q. que antiguamente se declinaua Vultum, ti. n. Es el aspecto, semblante, cara, haz, gesto, o rostro. B.

Vulua, uæ. La madre o matriz en que la hembra concibe. Y prop. Vulua es delos brutos, y Vte

rus

rus delas mugeres. Aunque no se guarda siempre este. Hiere.1. Alg. sig. la natura dla muger.

V. ante X.

VXOR, oris. Muger casada generalmente. Genes.2.& B.

Vxorius,a,um. Cosa que es dela muger casada o le pertenece. vt, Res vxoria, Dos vxoria. Et Vxorius, rij. m. El marido muy casado y muy dado a su muger. Ansi llama. S. Hiero. a Sanson lib.1. in Iouinianũ, por auer sido muy dado a Dalila, y enamoradissimo suyo.

De Litera X.

X,Es letra semiuocal, q̃ tiene fuerça de dos consonantes por la qual antiguamente ponian vnas vezes cs, otras gs, vt Apecs, Gregs, pro Apex, Grex; que dezimos: Y pomase y ponese por numero de diez, Y de aqui vino a hallarse enlas escripturas antiguas pro denario Romano.

X ante A,E.

XANTHICVS, val Xandicus, ci. pc. G. Es el quinto mes Macedonico, que respóde a nuestro Abril. 2. Mach. 11. Dizen venir de Xanthus, quod est Flauus: porq̃ en Abril estan los campos roxos y amarillos con flores. Ioan. Benedictus dize que se puede leer Xandicus, aunque no consienta Morales.

Xenium, nij. n. G. (y no Exenium, contra Rod.) Don o presente delos que se vsan dar alos huespedes o amigos o qualquier dõ o presente. Dictum à Xenos. G. Lat. Hospes. Eccles. 20. & 1. Mach. 11. Hinc Xeniolum, li. pc. n. dimin. Presentillo o donezillo. Vide Neb. in suo Lexico, iuris ciuilis.

Xenodochium, chij. pp. n. publica hospedaria y hospital de peregrinos: qual era vno q̃ primero que nadie hizo Hyrcano en Hierusalẽ. En derecho se toma de dos maneras. Lo vno, generalmente por qualquier posada de pobres. Lo segundo, especialmente por el lugar adóde los peregrinos y los enfermizos o valetudinarios, y otros semejantes son recebidos. Xenodochiũ interp. Hospitiũ. De Xenodochio in Clemẽt. de præben. Per literas, & in vita. S. Gregorij. & S. Elisabeth viduæ. & in Monodia Nazianz. & Hiero. in Epistola ad Pammachium.

Xystus, ti. m. G. Segun los Griegos, es vn ancho portal para passear, luchar, y para hazer otros exercicios. Mas los Lat. dizen ser vn passeadero al sereno, cercado de arboledas y plãtas, sin cobertura. Xystici, siue Xustici son los q̃ alli se exercitauan. Xysticos siue Xusticos vocat Hiero. circunforaneos illos, parũque doctos in Epist. ad Pammachiũ, ex castigatione Erasmi.

De Litera Y.

Y,Es vocal delos Griegos, dela qual nosotros vsamos solo en escriuir sus dictiones. Y es particular de esta letra recibir aspiraciõ enlos principios delas dictiones siempre, y ansi començar en h. A esta llamã litera Pythagorica, S. Benedicti. Vide Pythahorica litera.

Y mas. G. Es accusa. Griego pl. de este pronomẽ Ego eleisó ymas. i. Miserere nobis. In Peraset.

Ypopanti. Vide Hypante.

De Litera Z.

Z,Es letra Griega, de que no vsamos en dictiones Latinas. Tiene fuerça de dos consonantes, en cuyo lugar nosotros ponemos alg. dos ss, y alg. sd. Los antiguos ponian en su lugar sola vna s, y alg. d.

Z ante A.

ZABERNA, næ. Es nombre barbaro: que sig. Scrinium librorum: Escriptorio o caxa de libros. S. Iacobi.

Zabulon. H. Zebulum. El decimo hijo de Iacob, auido en Lia su muger. B.

Zabulus, li. pc. m. Cypriano y otros antiguos vsarõ este vocablo pro Diabolus. Hym. Tibi Christe. Conterentem zabulon, i. zabulum, hoc est, diabolum.

Zabyra, ræ, pc. G. Cofres o caxas de libros. Zabæiron Græcis armorum repositoriũ. Abdias in vita Sancti Iacobi.

Z ante E.

ZELVS, li. G. Zilos. Lat. Æmulatio dicitur, & sicutá zelus, zelare, vel zelari, dep. ita ab Æmulus, Æmulari. Y ansi enla. B. se pone bien vno por otro. Æmulus, ab amore deriuatur, & sig. studiosum quẹnque eiusdem rei ex amore sectatorem. Per antiphrasin tamen aliquando sig. contrarium poniturque contra inimico. Sciendũ pro. B. intelligentia, que zelus de su principal significacion sig. vn feruor o vehemencia del animo, q̃ mouido de amor, tira diligente y feruientemente hazia el amado: cuydadoso de posseer adquirir o conseruar y guardar lo que ama en el. Y por tanto el que tiene zelo y emulacion, no solo ama, mas del amor tiene diligencia, ansia, y solicitud, haziendo tambiẽ algo por la cosa amada. Y porq̃ el q̃ ama quiere ser pagado en amor (y muchas vezes no consintiendo compañero enla cosa amada) de aqui nace, q̃ muchas vezes del tal amor nazca grande ira, vnas vezes contra quien le impide el retorno del amor, otras contra la persona amada, q̃ quebranta lo que en ella es amado, conuiene a

saber la castidad,&c. La qual ira passa a zelu castigador del tal quebrantamiento y violacion. Nace tābien ambidia y odio cōtra todos los amados dela parsona q̄ solu el quiera tener por su amadora: dela qual embidia naca zelo q̄ pesigue al embidiado. De manera q̄ toda ira, odio, y ambidia nace de amor, aonq̄ no siampre boas no. Y tābiē todo zalo se engendra de amor, ira, o embidia. Y por consiguiente todo zalo nace de amor mediatè val immediatè. Dalo dicho y de muchos lugares dala.B. se sacalo primero, q̄ Zelus y AEmulatio no sig. solo amor o desseo q̄ prouoque a ira, odio, o embidia: sino traē consigo moestras y obra acerca dla cosa amada. Lo segundo, q̄ Zelus y AEmulatio se dize da cosas buenas y malas, y sa halla entre buenos y malos como el amor, ira, y desseo. Hæc ex Driedona.

Zelator, oris, sa toma por amador o zelador. Sancti Francisci.

Zelo, las, siue zelor, aris. Habere zelum.

Zelotes, tæ. G. com. Interp. æmulos, vel zelator, oris. Exod. 20. & 24. Deos dicitur zelotes, i. nō patiens consortij amoris. Reb.

Zelotypia, æ. El dessabrimiento qoa tiane vno de que otro goze lo qua el ha desseado: qua es mal de celos. Num. 5.

Zelotypus, a, ū. pc. El celoso y la celosa. Eccl. 26.

Zeta, tæ. Es vna camarilla an qua cabe vna cama y dos sillas secundum Calep. S. Thom. Apost. Item nombre da vna letra Griega.

Zeugma, atis. G. (à quo zeugmatica Eclypsis, cuius meminit. Aug. libr. 1. Locut. in Gen) est tropus quidam in. B. Lat. Connexio, sine adiunctio. Est autem figura dictionis, quum plures sensus vno connectuntur verbo. vt. Restitue animam meam à malignitate eorum, à leonibus vnicam meam. s. restitua. Psalm. 34. & B.

Z ante I.

ZIGOSTASTEM, appellat lex publicū indicem suri. En romance contraste, que examina la firmeza y peso del oro.

Zio, vel zif. H. Abril mes. S. Hierony. in Quæst. Heb. libri Regū lo llama zib, qui & Var. 4. Regom. 6. De su atymologia ay opiniones. S. Hiero. dize, q̄ zib intarp. Vultus: porq̄ la gloria del rostro de Dios cobrio al tēplo en su dedicacion.

Zizania, æ. pc. f. & zizanium, nij. G. Lat. Lolium. Hispanicè loyo, segū Laguna: y no (como mal penso Fuchsio) el psaodomelanthio. Tr. la discordia o escandalo, o los hombres que son enla republica lo q̄ la zizania enel trigo y ceuada, cō uiene a saber, enfermedad y pastilencia suya. Matth. 13. S. Amb. in Hexam. quiere que el euāgelio llame zizania a toda semilla viciasa que desdiza y se cria del trigo.

Z ante O.

ZODA nominata sont idola à pijs Gentilium. Synodo Nicæno. 11. c.

Zodiacus, ci. pc. G. à zoa, id est, animalia. Es el circulo mayor dala sphera caleste, atrauessado del vn tropico al otro, qua corta la equinoctial en partes yguales: en que astan doze signos que son doze ayuntamieoros de estrellas en figura de animales. Esta se llama an. H. Mazaroth. i. zodiacus circulus, como lo affirma S. Hiero. in Episto. ad Fabiolā, diziēdo q̄ en Iob sa haze del meocion, como tambien del Arcturo y Orion.

Zona, oæ. G. Lat. Cingulum. Cinto o cinta. Y porque Christo Matth. 10. y Marc. 6. vedando a sus discipulos la terrena solicitud, les manda no traer moneda enlas zonas: es de saber q̄ zona (como Neb. lo prueua largo an su. 3. Quinq. & in Lexico iuris ciuilis) se toma muchas vezes por bolsa en que se trae la moneda. Y ansi lo vio Vlpianus. Item zonę, vnas. 5. faxas que los astrologos fingen enel cielo por quien reglā el orba dela tiarra.

Zorobabel. Fuit dux in Inda. Agg. 1. Item filius Phadaia filij Iechoniæ. 1. Par. 3. & 1. Esd. 3. De manera que ay dos. El de quien habla. S. Mattheo, (as de quien habla Agged, dictus etiā Barachias Nehem. 3.) differente del hijo de Phadaia. Intarp. Alienus à confusione, aut aliena vel extra neaconfusio, aut dispersio cōfusionis vel cōmistionis, seu circulus cōmistionis, val cōfusionis.

Zozimas, æ. pc. Nomen viri. S. Mariæ AEgyptiacæ.

Z ante V.

ZVzim. H. de quo Gene. 14. vbi dicitur, Et zuzim cum eis, dizē muchos doctos no ser nombre proprio, sino appellatiuo, qua segun los setenta Interpretes sig. Gentes fortes. Segun el Chald. paraphrasta y S. Hiero. Robusti. Y tambien el Cum eis, esta enel Heb. de otra manera. Porq̄ alli dana estar Han, nōbre proprio, de manera q̄ diga todo, Et robusti in Han. Ita D. Hiero. in Quæst. in Genesim.

Z ante Y.

ZYMA. G. Latin. Fermentū. En romance, Leuadura, que es vna massa qoe se haze a parte, antes que se eche sal a toda &c. Hinc Azymus, ma, mum. pc. Cosa sin leuadura. vt, Azymi panes. Cuyo contrario es zymites. pp. Adast Panis fermentatus. Placus.

Zythos, thi. G. Sicera. H. Serueza Hispanicè. Vna beoida delos Egypcios fria y turbia. Cyril. in Esa. lib. 2.

Finis Vocabularij.



idigni fide ꝑdicāt:singulis cellis [illegible]
guli sepati cū iterꝑtati cēnt [illegible]
aliquis coꝝ codice inuētuȝ [illegible] nō
bisdē ꝟbis codē꜖ ꝟborū ord[illegible] siue
niret in cētis:q̄buic auctorit[illegible] iter
re aliqd ne dū ꝑferre audea[illegible] uit
sic cōtulerunt vt vna oīuȝ cō[illegible] ta
in iudicio꜖ vox fieret: nec sic [illegible] m
[illegible] vnū hoīeȝ q̄libȝ pitia ad [illegible] dā
dū [illegible] senioꝝ doctorū꜖ ꝯsēsū a[illegible] ra
re oȝ [illegible] ceret. Quāobrē ētsi [illegible] d
aliter in hebr[illegible] exēplarib⁹ iuen[illegible] ꝗ

tata nō sūt noīa hebrea:nō ē dubitan
dū habere nō paruā vim:atq꜖ adiuto
riū ad soluēda enigmata scripturaꝝ:
si qs possit ea interꝑtari. Q nōnulli
eiusdē lingue viri piti nō sane paruum
bnficiū posteris contulerūt q separa
de scripturis eadē ꝟba oīa interꝑtati
sūt: q̄d sit adā:q̄d eua:q̄d abraāȝ:q̄d
moyses:siue etiam locoꝝ noīa: q̄d sit
hierlȝ:vl syon:vl hierico: vl syna vl
liban⁹:vl iordanus ꝛ q̄cū꜖ alia i illa
ligua sunt icognita nobis noīa. q̄bus

de stellis quas cōdidit ꝛ ordinauit [illegible]
humane ꝛ deceptorie coniecture ab
hoībus institute sunt:sic ꝛ de q̄busdā
nascētib⁹: vl quō dīne ꝓuidētie ad-
ministratione existētib⁹ rebus: multi
multa humanis suspitionibus:quasi
regularie ꝯiecta litteris mādauerūt.
Sȝ si fōte isolite acciderit tāꝗ si mu
la pariat:aut flumē aliqd ꝑcutiat: q̄

illa s[illegible]na quibus perniciosa demo-
n[illegible]ietas comparatur pro cuius-
q3 [illegible]uatione valent qd manife-
stu[illegible] ostendit ritus augurum:qui
an[illegible] obseruent:ꝛ posteaꝗ obser-
uata [illegible] tenuerint id agunt ne vi-
deant [illegible] olatus aut audiant voces
auium. [illegible] nulla ista signa sunt.nisi
consen[illegible] obseruantio accedat.

